

ROYAUME DU MAROC

المملكة المغربية



المندوبية السامية للتخطيط

Haut-Commissariat au Plan

النشرة الإحصائية السنوية للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

2012

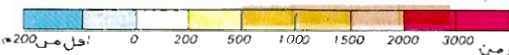
# خريطة عامة المغرب

مقياس 1 : 5.500 000

مفتاح

- |  |             |  |        |
|--|-------------|--|--------|
|  | طريق رئيسية |  | غابة   |
|  | طريق ثانوية |  | مستنقع |
|  | سكة حديدية  |  |        |
|  | حدود        |  |        |

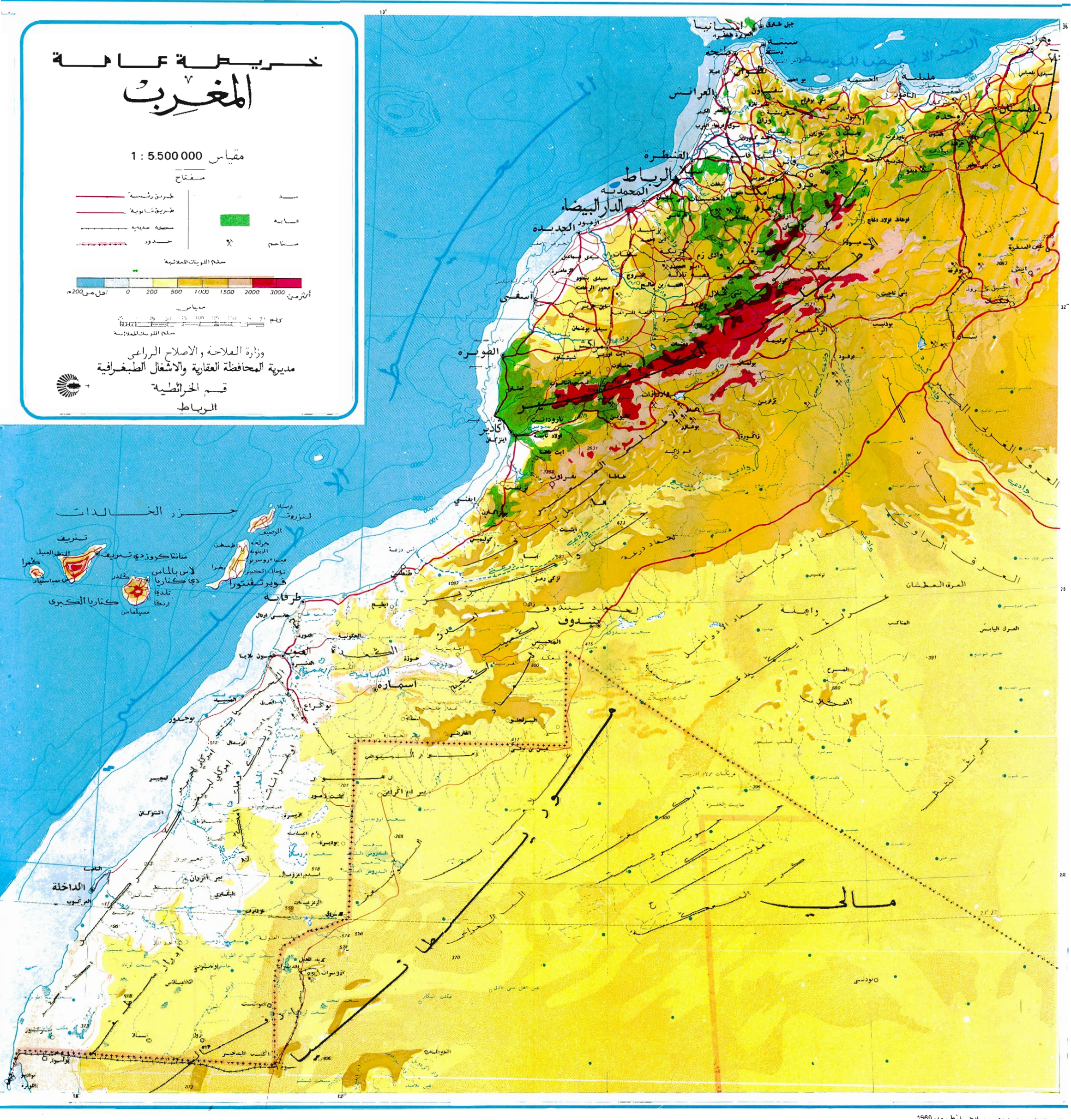
سلم الارتفاعات المعيارية



مقياس



وزارة الفلاحة والإصلاح الزراعي  
مديرية المحافظة العقارية والأشغال الطبوغرافية  
قسم الخرائطية  
الرباط



## جزر الخالدات

- تشريف
- الريفيق
- مونت كارلو
- دي كياريا
- كناريا الكبرى
- مونت كارلو
- دي كياريا
- كناريا الكبرى
- مونت كارلو
- دي كياريا
- كناريا الكبرى

## الداخلة

- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة
- الداخلة

## مالي

- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي
- مالي

ROYAUME DU MAROC

المملكة المغربية



المنذوبية السامية للتخطيط

Haut-Commissariat au Plan

النشرة الإحصائية السنوية للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

2012

مديرية الإحصاء

Direction de la Statistique

قسم الإحصائيات العامة

Division des Statistiques Générales

L'annuaire Statistique du Maroc est la principale référence statistique sur le Maroc. Il contient des données et des indicateurs relatifs aux domaines démographique, social, économique, financier et environnemental. Les informations statistiques sont structurées en 23 chapitres et sont présentées sous forme de tableaux et graphiques. Chaque chapitre est introduit par une présentation des sources, des concepts et des définitions de l'information utilisées. Les données se rapportent, en général, à la dernière année pour laquelle elles sont disponibles et sont fournies, chaque fois que c'est possible, à des niveaux désagrégés (urbain/rural, régional et provincial).

Les informations présentées dans cette édition sont le fruit de contributions de plusieurs départements et institutions producteurs de l'information statistique au Maroc. A ce propos, le Haut-commissariat au Plan tient à remercier les administrations, les offices et les différents organismes publics et privés qui fournissent l'information statistique nécessaire à l'élaboration de ce document. Le Haut-commissariat au Plan est également ouvert à toutes les suggestions et remarques qui peuvent améliorer les futures éditions de ce document.

تعتبر النشرة الإحصائية السنوية للمغرب مرجعا إحصائيا أساسيا حول بلادنا حيث تحتوي على إحصائيات ومؤشرات تتعلق بالمجالات الديمغرافية والاجتماعية والاقتصادية والمالية والبيئية.

وتنظم المعلومات الإحصائية الواردة في هذه النشرة ضمن 23 فصلا يتم تقديمها على شكل جداول ومنحنيات كما يستهل كل فصل بعرض حول مصادر ومفاهيم وتعريف المعلومة المستعملة. وتتعلق معطيات الجداول في أغلب الأحيان بالسنة الأخيرة المتاحة وتقدم على مستوى دقيق، كلما سمحت المعطيات المتوفرة بأكثر تفصيل (حضري/قروي، جهوي وإقليمي).

تعد المعلومات التي تم إصدارها في هذا العدد نتاجا لمساهمة العديد من الإدارات والمؤسسات المنتجة للمعلومة الإحصائية بالمغرب. وفي هذا الصدد، تتوجه المندوبية السامية للتخطيط بالشكر للإدارات والمكاتب ومختلف الوكالات العمومية والخاصة التي وفرت المعلومة الإحصائية الضرورية لتهيئ هذه النشرة. كما تبقى المندوبية منفتحة على كل الاقتراحات والملاحظات التي يمكن أن تساهم في تحسين هذه النشرة مستقبلا.



ROYAUME DU MAROC

المملكة المغربية

Superficie	: 710 850 Km <sup>2</sup>	المساحة	: 710 850 كلم <sup>2</sup>
Capitale administrative	: RABAT	العاصمة الإدارية	: الرباط
Langue officielle	: ARABE	اللغة الرسمية	: العربية
Langues locales	: El Hassania - Tamazight - Tarifit - Tachalhit	اللغات المحلية	: الحسانية - تمازيغت - ترفيغت - تشلحيت
Unité monétaire	: Dirham = 0.090 EURO ou 0.116 U.S.D en	الوحدة النقدية	: الدرهم = 0.090 أورو أو 0.116 دولار أمريكي سنة 2011

POPULATION	Unité	2004	1994	1982	1971	الوحدة	السكان
Population légale	Milliers	29 892	26 074	20 419	15 379	بالآلاف	السكان القانونيون
Résidents en milieu urbain	%	55.1	51.4	42.7	35.2	%	المقيمون بالوسط الحضري
Population âgée de moins de 15 ans	%	31.0	37.0	42.2	45.9	%	السكان البالغون أقل من 15 سنة
Population âgée de 15 à moins de 60 ans	%	60.9	55.9	51.5	47.0	%	السكان المقرواح سنهم ما بين 15 وأقل من 60 سنة
Population âgée de 60 ans et plus	%	8.1	7.1	6.3	7.1	%	السكان البالغون 60 سنة فأكثر

AGREGATS		2011*	2006	2001		الحسابات الوطنية
Produit intérieur brut (prix courants)	Millions DH	802 607	577 344	426 402	مليون درهم	الناتج الداخلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)
Taux de croissance du PIB (prix de l'année précédente)	%	5.0	7.8	7.6	%	تطور الناتج الداخلي الإجمالي (بأسعار السنة المنقبة)
Formation brute de capital fixe (prix courants)	Millions DH	246 394	162 456	105 937	مليون درهم	إجمالي تكوين رأس المال الثابت (بالأسعار الجارية)
Taux d'investissement <sup>(1)</sup>	%	30.7	28.1	24.8	%	نسبة الاستثمار <sup>(1)</sup>

AGRICULTURE ET PECHE MARITIME		2011	2006	2001		الملاحة والصيد البحري
Part dans le P.I.B (prix courant)	%				%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Superficie cultivable	1 000 Ha	9 104	8 947	9 024	ألف هكتار	المساحة الصالحة للمزروعة
Superficie des céréales	1 000 Ha	5 376	5 584	5 138	ألف هكتار	مساحة الحبوب
Production des céréales	1 000 Qx	86 220	92 268	45 930	ألف قنطار	إنتاج الحبوب
Production des cultures industrielles	1 000 Qx	37 991	35 483	41 604	ألف قنطار	إنتاج المزروعات الصناعية
Production des cultures oléagineuses	1 000 Qx	890	674	777	ألف قنطار	إنتاج الحبوب الزيتية
Cheptel : Bovins	Milliers	3 038	2 670	2 566	بالآلاف	المائشية : البقر
Ovins	Milliers	18 737	16 298	14 757	بالآلاف	الغنم
Caprins	Milliers	5 991	5 340	4 820	بالآلاف	الماعز
Pêche maritime	1000 T	957	881	1 112	ألف طن	الصيد البحري

MINES		2011	2006	2001		المعادن
Part dans le P.I.B (prix courant)	%	2.3	1.8	1.9	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Indice de la production	1992 = 100	144.1	134.6	112.2	1992 = 100	الرقم الاستدلالي للإنتاج
Production des phosphates	1000 T	28 052	27 386	21 995	ألف طن	إنتاج الفوسفات
Ventes locales des phosphates	1000 T	18 403	13 834	11 376	ألف طن	المبيعات المحلية للفوسفات

ENERGIE ET EAU		2011	2006	2001		الطاقة والماء
Part dans le P.I.B (prix courant)	%	2.6	2.7	6.9	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Indice de la production d'électricité	1998 = 100	204.3	168.9	112.4	1998 = 100	الرقم الاستدلالي للإنتاج الكهربائي
Production de l'énergie primaire	1000 T.E.P	781.6	525.8	328.3	ألف طن م.ب	إنتاج الطاقة الأولية
Consommation de l'énergie primaire	1000 T.E.P	17 150.6	13 057.0	10 302.0	ألف طن م.ب	استهلاك الطاقة الأولية
Production de l'eau potable (milieu urbain)	Millions m <sup>3</sup>	...	929	845	مليون م <sup>3</sup>	إنتاج الماء الصالح للشرب (وسط حضري)

INDUSTRIE		2011	2006	2001		الصناعة
Part dans le P.I.B (prix courant)	%	14.3	14.1	16.9	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Indice de la production industrielle	1998 = 100	163.0	145.8	117.1	1998 = 100	الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي

BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS		2011	2006	2001		البناء والأشغال العمومية
Part dans le P.I.B courant (prix courants)	%	6.0	5.7	4.9	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Autorisations de construire délivrées	Nombre	53 086	51 889	37 946	بالعدد	عدد رخص البناء المسلمة
Valeur prévue des autorisations délivrées	Millions DH	22 758	23 637	16 288	مليون درهم	القيمة المتوقعة للبناءات المرخصة
Surface des planchers	Milliers m <sup>2</sup>	17 947	18 042	12 889	ألف م <sup>2</sup>	مساحة السقوف
Logements prévus	Nombre	113 181	110 816	83 161	بالعدد	المساكن المتوقعة لتشييدها

(1) Taux d'investissement = FBCF/PIB (prix courants)

FBCF = Formation brute de capital fixe

PIB = Produit intérieur brut.

(2) Année de Base 1998

(1) نسبة الاستثمار = التكوين الإجمالي لرأس المال/الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)

(2) سنة الأساس: 1998

	Unité	2011*	2006	2001	الوحدة	
<b>TRANSPORT ET COMMUNICATIONS</b>						
<b>النقل والمواصلات</b>						
Part dans le P.I.B (prix courant)	%	6.3	7.1	6.9	%	النسبة في الناتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية)
Réseau routier total (31 décembre)	Km	58 696	57 764	57 702	بالكيلومتر	الشبكة الكلية للطرق (في 31 ديسمبر)
Transport de voyageurs						نقل المسافرين
Aérien	Milliers	15 802	10 595	7 100	بالآلاف	النقل الجوي
Ferroviaire	Milliers	34 000	23 582	13 570	ألف طن	النقل بالسكك الحديدية
Transport de marchandises						نقل البضائع
Maritime	1000 T	69 041	66 823	57 550	ألف طن	النقل البحري
Ferroviaire	1000 T	37 000	35 507	27 493	ألف طن	النقل عبر السكك الحديدية
Etablissements postaux	Nombre	1 802	1 686	1 577	مئected	المؤسسات البريئة
Abonnés au téléphone (fixe et mobile)	Milliers	40 120	17 271	5 963	بالآلاف	المشتركين في الهاتف (الثابت والقتال)
<b>TOURISME</b>						
<b>المسايحة</b>						
Nombre d'établissements classés	Nombre	2 188	1 354	590	مئected	عدد المؤسسات المصنفة
Nombre de lits disponibles (établissements classés)	Nombre	184 125	133 230	97 001	مئected	عدد الأسرة ( المؤسسات المصنفة )
Nuitées touristiques (établissements classés)	Milliers	16 869	16 327	12 695	بالآلاف	الليالي السياحية ( المؤسسات المصنفة )
<b>COMMERCE EXTERIEUR ET BALANCE</b>						
<b>التجارة الخارجية وميزان الأمداءات</b>						
<b>DES PAIEMENTS</b>						
Exportations	Millions DH	173 977	111 979	80 667	مليون درهم	الصادرات
Groupe OCP	Millions DH	48 085	17 666	13 238	مليون درهم	المكتب الشريف للفوسفات
Phosphates	Millions DH	12 950	5 081	4 215	مليون درهم	الفوسفات
Dérivés	Millions DH	35 134	12 585	9 023	مليون درهم	مشتقات الفوسفات
Importations	Millions DH	357 987	210 554	124 722	مليون درهم	الواردات
Pétrole brut	Millions DH	31 423	25 172	14 488	مليون درهم	البتترول
Solde commercial	Millions DH	-184 010	-98 574	-44 055	مليون درهم	الرصيد التجاري
Taux de couverture	%	48.6	53.2	64.7	%	نسبة التغطية
Recettes voyages	Millions DH	59 115	52 486	29 196	مليون درهم	مداخيل الأسفار
Recettes MRE	Millions DH	58 630	47 834	36 858	مليون درهم	مداخيل المغاربة المقيمين بالخارج
Investissements et prêts privés étrangers	Millions DH	25 628	29 954	33 260	مليون درهم	الاستثمارات والقروض الخاصة الأجنبية
<b>MONNAIE ET CREDITS</b>						
<b>القتد والقروض</b>						
Agrégat de monnaie · M3	Millions DH	956 662	600 563	345 823	مليون درهم	مجموع القتم 3
Agrégats de placements liquides : PL	Millions DH	356 569	257 903	-	مليون درهم	مجمعات التوظفات السائلة
Contreparties de la monnaie	Millions DH	956 662	585 359	336 647	مليون درهم	المعقلات النقدية
dont :						منها :
Avoirs extérieurs nets	Millions DH	168 433	191 537	91 631	مليون درهم	الموجودات الخارجية المصافية
Créances nettes sur l'administration centrale	Millions DH	106 856	89 663	81 678	مليون درهم	الديون المصافية على الإدارة المركزية
Créances sur l'économie	Millions DH	792 653	358 402	216 901	مليون درهم	القروض المعقمة للاقتصاد
Ressources à caractère non monétaire	Millions DH	146 006	68 743	66 113	مليون درهم	موارد غير نقدية
Autres postes nets	Millions DH	10 383	16 327	5 732	مليون درهم	بنود صافية أخرى
<b>BOURSE DES VALEURS</b>						
<b>بورصة القيم</b>						
Volume des transactions	Millions DH	103 368	83 311	26 722	مليون درهم	حجم المعاملات
Capitalisation boursière	Millions DH	516 222	417 092	104 740	مليون درهم	رسمة البورصة
Indice des cours des actions						الرقم الإندلالي للقيم
MASI		11 027.65	9 479.45	3 568.68		سازي
MADEX		9 011.57	7 743.81	3 323.08		مادكس
<b>FINANCES PUBLIQUES</b>						
<b>المالية العمومية</b>						
Recettes ordinaires	Millions DH	212 854	147 104	118 703	مليون درهم	الموارد العادية
Dépenses ordinaires	Millions DH	193 529	123 919	92 502	مليون درهم	التنفقات العادية
Dettes publiques	Millions DH	18 234	18 652	18 754	مليون درهم	الدين العمومي
Dépenses d'investissement	Millions DH	49 918	23 846	21 253	مليون درهم	نفقت الاستثمار
Déficit ou Excédent global	Millions DH	-50 103	- 8 923	- 10 358	مليون درهم	عجز أو فائض الميزانية

(1) Il s'agit des données de l'année 2006

(2) Y compris les admissions temporaires sans paiement

(1) يتعلق الأمر بدمسترات سنة 2006

(2) يشمل المبع الخاصة لنظام القوم المؤقت بدون أداء

	Unité	2012-2011	2007-2006	2002-2001	الوحدة
<b>EDUCATION</b>					
<b>التعليم</b>					
Effectifs inscrits dans les écoles coraniques	Milliers	451.6	570.0	661.1	بالآلاف
Effectifs inscrits dans le préscolaire moderne	Milliers	231.1	132.5	67.8	بالآلاف
Effectifs de l'enseignement primaire (public)	Milliers	3 500.7	3 609.3	3 832.3	ملايين
Effectifs de l'enseignement secondaire collégial (public)	Milliers	1 381.1	1 348.6	1 077.3	بالآلاف
Effectifs de l'enseignement secondaire qualifiant (public)	Milliers	879.3	638.2	484.4	بالآلاف
Effectifs de l'enseignement supérieur (public)	Milliers	...	285.6	275.1	بالآلاف
Enseignants de l'enseignement primaire (public)	Milliers	128.4	129.1	132.8	بالآلاف
Enseignants de l'enseignement secondaire collégial (public)	Milliers	56.9	54.4	55.5	بالآلاف
Enseignants dans le secondaire qualifiant (public)	Milliers	44.9	34.9	33.3	بالآلاف
Enseignants dans les universités (permanents)	Nombre	...	9 867	9 773	محدد
المسجلون بالتكثيب القرآنية المسجلون بالتعليم الأولي المعصري المسجلون بالتعليم الابتدائي (العمومي) المسجلون بالتعليم الثانوي الإعدادي (العمومي) المسجلون بالتعليم الثانوي التأهيلي (العمومي) المسجلون بالتعليم العالي (العمومي) أساتذة التعليم الابتدائي (العمومي) أساتذة التعليم الثانوي الإعدادي (العمومي) أساتذة التعليم الثانوي التأهيلي (العمومي) أساتذة التعليم الجامعي (الهيئة الدائمة)					
<b>SANTE</b>					
<b>الصحة</b>					
Médecins (public et privé)	Nombre	19 745	18 269	12 955	بالمعد
Dont secteur public	Nombre	11 811	10 006	6 160	بالمعد
Lits disponibles dans les établissements hospitaliers (public)	Nombre	27 326	26 620	25 571	بالمعد
Malades admis dans les établissements hospitaliers (public)	Milliers	1 151	908	845	بالآلاف
الأطباء (العمومي والخاص) منهم : بالنطاق العمومي الأسرة المتوفرة بالمؤسسات الصحية (العمومي) المرضى المعقولون بالمؤسسات الصحية (العمومي)					
<b>EMPLOI ET SALAIRES</b>					
<b>التشغيل والأجور</b>					
Taux d'activité urbain (15 ans et plus)	%	43.3	44.7	46.0	%
Taux de chômage urbain (15 ans et plus)	%	13.4	15.5	19.5	%
S.M.I.G	DH/Heure	11.70 <sup>(3)</sup>	9.66 <sup>(4)</sup>	8.78 <sup>(5)</sup>	درهم/ ساعة
S.M.A.G	DH/Jour	60.63 <sup>(3)</sup>	50.00 <sup>(4)</sup>	45.50 <sup>(5)</sup>	درهم/ اليوم
معدل النشاط بالوسط الحضري (15 سنة فأكثر) معدل البطالة بالوسط الحضري (15 سنة فأكثر) الحدا الأدنى للأجور بالصناعة والتجارة والمهن الحرة الحدا الأدنى للأجور بقطاع الفلاحة					
<b>PRIX</b>					
<b>الأسعار</b>					
<b>Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière</b>					
<b>الرقم الإستهلاكي للإثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني</b>					
Industries extractives	1997 = 100	152.3	115.0	112.2	1997 = 100
Industries manufacturières	"	158.9	127.6	105.1	"
Production et distribution d'électricité et de l'eau	"	107.5	104.7	103.2	"
الصناعات الاستخراجية الصناعات التحويلية إنتاج وتوزيع الكهرباء والماء					
<b>Indice des prix à la consommation (478 articles)<sup>(6)</sup></b>					
<b>الرقم الإستهلاكي للإثمان عند الإستهلاك (478 مادة)<sup>(6)</sup></b>					
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	"	116.3	///	///	"
Boissons alcoolisées et tabac	"	108.3	///	///	"
Articles d'habillement et chaussures	"	106.0	///	///	"
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	"	104.8	///	///	"
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	"	107.1	///	///	"
Santé	"	103.1	///	///	"
Transport	"	103.1	///	///	"
Communications	"	85.5	///	///	"
Loisirs et culture	"	96.4	///	///	"
Enseignement	"	119.7	///	///	"
Restaurants et hôtels	"	111.1	///	///	"
Biens et services divers	"	109.2	///	///	"
المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية المشروبات الكحولية و التبغ الملابس والأحذية السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل الصحة النقل المواصلات الترفيه والثقافة التعليم مطاعم وفنادق مواد وخدمات أخرى					

(3) Revalorisation au 1-7-2000

(4) Revalorisation au 1-7-2004

(5) Revalorisation au 1-7-2011

(6) Milieu urbain

(3) تاريخ نفذ إعادة للتقويم يعود إلى 2000-7-1

(4) تاريخ نفذ إعادة للتقويم يعود إلى 2004-7-1

(5) تاريخ نفذ إعادة للتقويم يعود إلى 2011-7-1

(6) الوسط الحضري





الفصل الأول  
التقسيم الإداري

CHAPITRE I

**Division Administrative**



## Sources d'information

Les informations relatives à l'organisation administrative sont fournies par le Ministère de l'Intérieur.

## Concepts et définitions

Au sens juridique, la collectivité locale correspond aux principaux traits suivants (1):

- C'est d'abord une portion du territoire national qui suppose une délimitation géographique précise, basée sur des considérations historiques, socio-tribales, culturelles, économiques ou institutionnelles ou sur la volonté de réaliser des solidarités et des complémentarités entre les composantes de la région.
- C'est ensuite une personne morale de droit public, dotée de l'autonomie financière, et comme telle, elle est apte à accomplir les actes de la vie juridique (droits, obligations, avec les conséquences patrimoniales, fiscales, contentieuses qui en résultent).
- Son fonctionnement implique aussi des organes qui lui sont propres (conseils élus, exécutif élu ou nommé). Ce fonctionnement doit également rester subordonné à l'ordre juridique étatique dans le souci de préserver l'unité nationale et d'éviter le dispersément de l'action de l'Etat, et ce, à travers un contrôle administratif par le pouvoir central (la Tutelle) ou par le juge.

## مصادر المعلومات

يتم الحصول على المعلومات المتعلقة بالتقسيم الإداري لدى وزارة الداخلية.

## مفاهيم وتعريف

يحمل المفهوم القانوني للجماعة المحلية،

المعاني التالية (1):

- الجماعة المحلية عبارة عن وحدة ترابية محددة جغرافيا بشكل دقيق طبقا لاعتبارات تاريخية وسوسيو قبلية وثقافية واقتصادية ومؤسسية أو سعيا لتحقيق تعاون وتكامل بين مكونات الجهة؛
- تدخل الجماعة المحلية في حكم القانون العام وهي تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي وهذه الصفة تخول لها الصلاحية لتنفيذ الأحكام القانونية (حقوق وواجبات بكل ما ينتج عنها من انعكاسات سواء على مستوى الممتلكات أو الجبايات)؛
- تتولى تدبير شؤون الجماعة المحلية أجهزة خاصة بها تتجلى في مجلس منتخب؛
- يخضع التدبير المحلي لنظام القانون العام قصد صيانة الوحدة الوطنية وتفادي تبديد جهود الدولة وذلك بواسطة مراقبة إدارية من طرف السلطة المركزية (الوصاية) أو قضائية.

(1) Extrait de la publication « Collectivités locales en chiffres 2004 » publiée par le Ministère de l'Intérieur (Direction Générale des Collectivités Locales).

(1) مقتطف من منشور "الجماعات المحلية في أرقام 2004" للمديرية العامة للجماعات المحلية التابعة لوزارة الداخلية.



1 - 1 Division administrative

1 - 1 التقسيم الإداري

Année 2011	Unité administrative	عدد الجماعات			الدوائر Cercles	الوحدة الإدارية	سنة 2011
		Nombre de Communes					
		المجموع Ensemble	الريفية Rurales	الحضرية Urbaines			
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>Région</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>الجهة</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Aousserd	Province	6	5	1	2	إقليم	أوسرد
Oued Ed-Dahab	Province	7	6	1	2	إقليم	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>Région</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>الجهة</b>	<b>العيون - بوجنور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	Province	4	3	1	1	إقليم	بوجنور
Laâyoune	Province	5	3	2	1	إقليم	العيون
Tarfaya	Province	5	4	1	2	إقليم	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>Région</b>	<b>60</b>	<b>49</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>الجهة</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	Province	7	5	2	2	إقليم	أسا - الزك
Es-Semara	Province	6	5	1	1	إقليم	السمارة
Guelmim	Province	20	18	2	2	إقليم	كلميم
Tan-Tan	Province	7	5	2	2	إقليم	طنطن
Tata	Province	20	16	4	3	إقليم	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>Région</b>	<b>241</b>	<b>215</b>	<b>26</b>	<b>22</b>	<b>الجهة</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	Préfecture	13	12	1	1	عمالة	أكادير - إداوتنان
Chouka-Aït Baha	Province	22	20	2	3	إقليم	الشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	Préfecture	6	2	4	1	عمالة	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	Province	17	15	2	2	إقليم	ورزازات
Taroudannt	Province	89	81	8	5	إقليم	تارودانت
Tiznit	Province	25	23	2	3	إقليم	تيزنيت
Zagora	Province	25	23	2	2	إقليم	زاكورة
Tinghir	Province	25	22	3	3	إقليم	تنغير
Sidi Ifni	Province	19	17	2	2	إقليم	سيدي إفني
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>Région</b>	<b>63</b>	<b>53</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>الجهة</b>	<b>الغرب - الشاردة - بني حسن</b>
Kénitra	Province	23	20	3	4	إقليم	القنيطرة
Sidi Kacem	Province	29	24	5	4	إقليم	سيدي قاسم
Sidi Slimane	Province	11	9	2	1	إقليم	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>Région</b>	<b>114</b>	<b>95</b>	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>الجهة</b>	<b>الشاوية - ورديفة</b>
Benslimane	Province	15	12	3	2	إقليم	بنسليمان
Khouribga	Province	31	26	5	3	إقليم	خريبكة
Settat	Province	46	41	5	3	إقليم	سطات
Berrechid	Province	22	16	6	2	إقليم	برشيد
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>Région</b>	<b>215</b>	<b>197</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>الجهة</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	Province	40	37	3	4	إقليم	الحوز
Chichaoua	Province	35	33	2	4	إقليم	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	Province	43	39	4	2	إقليم	قلعة السراغنة
Essaouira	Province	57	52	5	2	إقليم	الصويرة
Marrakech	Préfecture	15	13	2	3	عمالة	مراكش
Rehamna	Province	25	23	2	2	إقليم	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>Région</b>	<b>114</b>	<b>87</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	<b>الجهة</b>	<b>الشرق</b>
Berkane	Province	16	10	6	2	إقليم	بركان
Figtig	Province	13	11	2	2	إقليم	فجيج
Jerada	Province	14	11	3	2	إقليم	جرادة
Nador	Province	23	16	7	2	إقليم	الناضور
Oujda-Angad	Préfecture	11	8	3	2	عمالة	وجدة - أنجاد
Taourirt	Province	14	11	3	3	إقليم	تاويرت
Driouch	Province	23	20	3	2	إقليم	الدريوخ

I - I Division administrative (suite)

1 - 1 التقسيم الإداري (تابع)

Année 2011	Unité administrative	عدد الجماعات			الدوائر Cercles	الوحدة الإدارية	سنة 2011
		Nombre de Communes					
		المجموع Ensemble	القروية Rurales	الحضرية Urbaines			
<b>Grand Casablanca</b>	<b>Région</b>	<b>18</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>الجهة</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Casablanca	Préfecture	2	-	2	-	عمالة	الدار البيضاء
Médiouna	Province	5	2	3	1	إقليم	مدينة المحمدية
Mohammadia	Préfecture	6	4	2	1	عمالة	النواصر
Nouaceur	Province	5	2	3	1	إقليم	الرباط - سلا - زمور - زعير
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>Région</b>	<b>51</b>	<b>38</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>الجهة</b>	<b>الخميسات</b>
Khémisset	Province	35	31	4	4	إقليم	الرباط - سلا
Rabat	Préfecture	2	-	2	-	عمالة	الصخيرات - تمارة
Salé	Préfecture	4	2	2	1	عمالة	دكالة - عبدة
Skhirate-Témara	Préfecture	10	5	5	2	عمالة	الجديدة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>Région</b>	<b>88</b>	<b>78</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>الجهة</b>	<b>أسفي</b>
El Jadida	Province	27	24	3	3	إقليم	سيدي بنور
Safi	Province	25	22	3	3	إقليم	اليوسفية
Sidi Bennour	Province	25	23	2	2	إقليم	تادلة - أزيلال
Youssoufia	Province	11	9	2	2	إقليم	أزيلال
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>Région</b>	<b>82</b>	<b>73</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>الجهة</b>	<b>بني ملال</b>
Azilal	Province	44	42	2	4	إقليم	المقني بن صالح
Béni Mellal	Province	22	18	4	3	إقليم	مكناس - تافيلالت
Fquih Ben Salah	Province	16	13	3	3	إقليم	الحاجب
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>Région</b>	<b>127</b>	<b>104</b>	<b>23</b>	<b>16</b>	<b>الجهة</b>	<b>الرشيدية</b>
El Hajeb	Province	16	12	4	3	إقليم	إفران
Errachidia	Province	29	22	7	4	إقليم	خنيفرة
Ifranc	Province	10	8	2	1	إقليم	مكناس
Khénifra	Province	22	20	2	2	إقليم	ميدلت
Meknès	Préfecture	21	15	6	3	عمالة	فاس - بولمان
Midelt	Province	29	27	2	3	إقليم	بولمان
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>Région</b>	<b>60</b>	<b>48</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>الجهة</b>	<b>فاس</b>
Boulemane	Province	21	17	4	3	إقليم	مولاي يعقوب
Fès	Préfecture	5	3	2	1	عمالة	صفرو
Moulay Yacoub	Province	11	10	1	2	إقليم	تازة - الحسيمة - تاونات
Sefrou	Province	23	18	5	3	إقليم	الحسيمة
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>Région</b>	<b>133</b>	<b>118</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>الجهة</b>	<b>تاونات</b>
Al Hoceima	Province	36	31	5	3	إقليم	تازة
Taounate	Province	49	44	5	4	إقليم	جرسيف
Taza	Province	38	34	4	5	إقليم	طنجة - تطوان
Guercif	Province	10	9	1	2	إقليم	شفشارون
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>Région</b>	<b>110</b>	<b>98</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>الجهة</b>	<b>الفص - أنجرة</b>
Chefchaouen	Province	28	27	1	4	إقليم	العرائش
Fahs-Anjra	Province	7	7	-	2	إقليم	طنجة - أصيلة
Larache	Province	19	17	2	3	إقليم	المضيق - الفينيق
Tanger-Assilah	Préfecture	12	9	3	1	عمالة	تطوان
M'Diq-Fnideq	Préfecture	4	2	2	-	عمالة	وزان
Tétouan	Province	23	20	3	2	إقليم	المجموع
Ouezzane	Province	17	16	1	2	إقليم	
<b>Ensemble</b>		<b>1 503</b>	<b>1 282</b>	<b>221</b>	<b>174</b>		

## 1 - 2 Division administrative des principales préfectures

## 1 - 2 التقسيم الإداري لأهم العمالات

Année 2011

سنة 2011

Préfectures	عدد المقاطعات Nombre d'arrondissements	العمالات
Casablanca (1)	16	الدار البيضاء (1)
Fès	6	فاس
Marrakech	5	مراكش
Rabat	5	الرباط
Salé	5	سلا
Tanger-Assilah	4	طنجة - أصيلة

(1) La préfecture de Casablanca est composée de 8 préfectures d'arrondissements  
Source : Ministère de l'Intérieur.

(1) تتكون عمالة الدار البيضاء من 8 عمالات المقاطعات  
المصدر : وزارة الداخلية.





الفصل الثاني

السكان

CHAPITRE II

POPULATION



## Sources d'information

Les statistiques relatives à la population sont produites par le Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique et Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques) et le Ministère de la Justice.

Les documents de référence utilisés sont :

- résultats de l'enquête nationale démographique 2009-2010;
- résultats des recensements de la population ;
- projections de la population et des ménages 2004-2030;
- statistiques des sections du code de la famille relevant du Ministère de la Justice.

## Méthodologie

Grâce à l'utilisation des nouvelles technologies par le HCP durant ces dernières années, on dispose, pour le recensement de 2004, d'une information spatialisée à un niveau infra-communal (le douar en milieu rural et le quartier en milieu urbain). En effet, l'adoption de la technologie de la Lecture Automatique des Documents (LAD) a permis, pour la première fois au Maroc, d'exploiter exhaustivement, et en moins d'un an, l'ensemble de l'information contenue dans les feuilles de ménage et de logement du recensement de 2004.

En plus des utilisations diverses des données du recensement, celles-ci servent également à la réalisation des projections de la population à long et à moyen termes (projections par groupe d'âges, sexe, milieu de résidence, etc.).

La révision de ces projections est réalisée chaque fois que des informations démographiques actualisées sont disponibles.

## مصادر المعلومات

يتم إنتاج الإحصائيات الخاصة بهذا الفصل من طرف المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء ومركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية) ووزارة العدل.

الوثائق المرجعية المستعملة :

- نتائج البحث الوطني الديمغرافي 2009-2010؛
- نتائج إحصاءات السكان؛
- إسقاطات السكان والأسرة 2004-2030؛
- إحصائيات أقسام قضاء الأسرة لوزارة العدل.

## المنهجية

ساهم استعمال التكنولوجيات الحديثة في إحصاء سنة 2004 من طرف المندوبية السامية للتخطيط في الحصول على معلومات مجالية على مستوى جغرافي أصغر كالديوار في الوسط القروي والحي في الوسط الحضري. فاستعمل تقنية القراءة الأوتوماتيكية للوثائق مكنت لأول مرة في المغرب وفي أقل من سنة من استغلال شامل لمجموع المعلومات الواردة في أوراق الأسرة والمسكن للإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2004.

إضافة إلى الاستعمالات المختلفة للمعطيات المستخلصة من الإحصاء العام، فهي تعتمد كذلك لإنجاز إسقاطات على المدى البعيد والمتوسط (إسقاطات السكان حسب فئات الأعمار والجنس ومكان الإقامة، الخ).

ونشير أن هذه الإسقاطات تتم مراجعتها كلما توفرت معطيات ديمغرافية جديدة.

En ce qui concerne l'Enquête Nationale Démographique 2009-2010, elle s'inscrit dans le cadre du programme d'action de la Direction de la Statistique en matière de collecte de données démographiques permettant d'approfondir la connaissance du niveau et de la structure des phénomènes moteurs de l'accroissement de la population du Maroc : la natalité, la mortalité et la migration interne et externe. Elle a été réalisée en trois passages distants de 6 mois, sur un échantillon de près de 90 mille ménages

أما فيما يتعلق بالبحث الوطني الديمغرافي 2009-2010، فيدخل في إطار برنامج عمل مديرية الإحصاء لتجميع المعطيات الديمغرافية من أجل تعميق معرفة مستوى وبنية الظواهر المحركة لنمو السكان في المغرب : الولادات، الوفيات والهجرة الداخلية والخارجية. وقد أجري البحث عبر ثلاثة زيارات على مدى 6 أشهر بين كل زيارتين، وذلك على عينة مكونة من نحو 90 ألف أسرة.

### Concepts et définitions

- **Taux de natalité** : nombre de naissances vivantes au cours d'une période donnée rapporté à la population moyenne de la période considérée.
- **Taux de mortalité** : rapport entre le nombre de décès au cours d'une période donnée et la population moyenne de la période considérée.
- **Taux net de migration** : rapport de la différence entre le nombre d'immigrants et d'émigrants dans une zone donnée durant une période donnée à la population moyenne de cette zone durant la période considérée.
- **Taux d'accroissement naturel de la population** : différence entre le nombre de naissances et de décès rapportée à l'effectif de la population moyenne pour une période déterminée.
- **Taux d'accroissement global de la population** : rapport entre l'accroissement global de la population (tenant compte de la migration) et la population moyenne pour une période déterminée.

### مفاهيم وتعريفات

- **معدل الولادة** : عدد الولادات الأحياء خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة.
- **معدل الوفاة** : عدد الوفيات خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة.
- **المعدل الصافي للهجرة** : الفرق بين دخول وخروج المهاجرين في منطقة معينة وخلال فترة معينة على متوسط السكان في نفس المنطقة وخلال نفس الفترة.
- **معدل التزايد الطبيعي للسكان** : الفرق بين عدد الولادات وعدد الوفيات على متوسط السكان خلال فترة معينة.
- **معدل الزيادة الإجمالي للسكان** : الزيادة الإجمالية للسكان (مع أخذ الهجرة بعين الاعتبار) على متوسط السكان خلال فترة معينة.

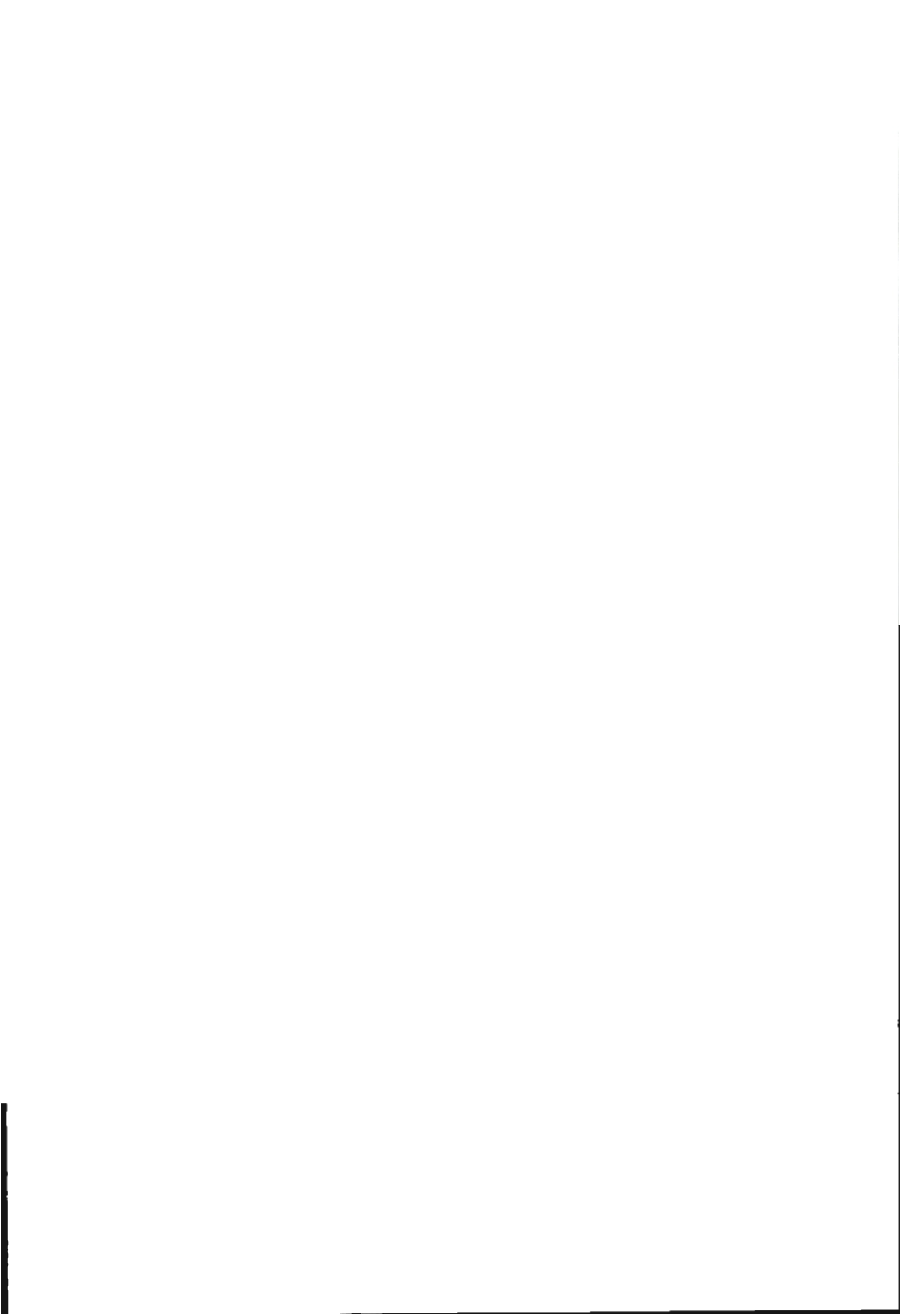
- **Indice synthétique de fécondité** : nombre moyen d'enfants nés vivants qu'aurait une femme si les conditions de fécondité du moment étaient maintenues.
- **Quotient de mortalité infantile** : est la probabilité pour qu'une naissance décède avant l'âge exact d'un an.
- **Quotient de mortalité infanto-juvénile**: est la probabilité pour qu'un enfant décède avant le cinquième anniversaire.
- **Quotient de mortalité juvénile** : est la probabilité pour qu'un enfant décède entre le premier et le quatrième anniversaire.
- **المؤشر التركيبي للخصوبة** : متوسط عدد الأطفال المزدادين أحياء الذين تضعهم امرأة إذا كانت ظروف خصوبتها الحالية قد بقيت على ما كانت عليه من قبل.
- **معدل وفيات الرضع (0-1 سنة)** : هو احتمال وفاة المولود قبل أن يستوفي سنة واحدة بالضبط.
- **معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)** : هو احتمال وفاة طفل قبل أن يستوفي السنة الخامسة.
- **معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)** : هو احتمال وفاة طفل بين عيد ميلاده الأول والرابع.

### Remarque

Il convient de souligner, qu'étant donné qu'une rétroprojection de l'effectif de la population a été faite pour les années antérieures à 2004, les données publiées dans les précédentes éditions de l'Annuaire Statistique ont subi quelques modifications.

### ملاحظة

نشير إلى أنه اعتماداً على إحصاء 2004؛ تمت مراجعة الإسقاطات المتعلقة بالسنوات السابقة لسنة 2004 لذلك قد يلاحظ المتتبع أن المعطيات المنشورة بالأعداد السابقة للنشرة الإحصائية السنوية حول عدد السكان قد طرأ عليها بعض التغيير بعد أن تمت عملية إسقاطها تراجعياً.



## 2 - 1 Evolution de la population et sa densité

## 2 - 1 تطور السكان والكثافة

	الكثافة في الكلم <sup>2</sup> (2)	السكان (بالآلاف) (1)			
		Population (en milliers) (1)			
	Densité au Km <sup>2</sup> (2)	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	
1960 <sup>(3)</sup>	25	11 626	8 237	3 389	<sup>(3)</sup> 1960
1971 <sup>(3)</sup>	34	15 379	9 969	5 410	<sup>(3)</sup> 1971
1972	34	15 771	10 137	5 634	1972
1973	35	16 196	10 312	5 884	1973
1974	36	16 630	10 485	6 145	1974
1975	37	17 072	10 653	6 419	1975
1976	38	17 521	10 816	6 705	1976
1977	39	17 978	10 975	7 003	1977
1978	40	18 440	11 127	7 313	1978
1979	41	18 908	11 273	7 635	1979
1980	42	19 380	11 412	7 968	1980
1981	43	19 855	11 543	8 312	1981
1982 <sup>(3)</sup>	29	20 419	11 689	8 730	<sup>(3)</sup> 1982
1983	29	20 815	11 785	9 030	1983
1984	30	21 297	11 895	9 402	1984
1985	31	21 779	11 997	9 782	1985
1986	31	22 261	12 092	10 169	1986
1987	32	22 742	12 181	10 561	1987
1988	33	23 220	12 263	10 957	1988
1989	33	23 696	12 339	11 357	1989
1990	34	24 167	12 410	11 757	1990
1991	35	24 634	12 476	12 158	1991
1992	35	25 095	12 539	12 556	1992
1993	36	25 549	12 598	12 951	1993
1994 <sup>(3)</sup>	37	26 074	12 666	13 408	<sup>(3)</sup> 1994
1995	37	26 435	12 713	13 722	1995
1996	38	26 863	12 769	14 094	1996
1997	38	27 282	12 828	14 454	1997
1998	39	27 689	12 889	14 800	1998
1999	40	28 084	12 955	15 129	1999
2000	40	28 466	13 027	15 439	2000
2001	41	28 833	13 106	15 727	2001
2002	41	29 184	13 194	15 990	2002
2003	42	29 520	13 294	16 226	2003
2004 <sup>(3)</sup>	42	29 892	13 428	16 464	<sup>(3)</sup> 2004
2005	42	30 172	13 417	16 755	2005
2006	43	30 506	13 427	17 079	2006
2007	43	30 841	13 437	17 404	2007
2008	44	31 177	13 447	17 730	2008
2009	44	31 514	13 455	18 059	2009
2010	45	31 851	13 462	18 389	2010
2011	45	32 245	13 443	18 802	2011

NB : Les projections ont été révisées sur la base des résultats du RGPH 2004

(1) Projections au milieu de l'année

(2) Y compris les provinces sahariennes à partir de 1982

(3) Recensement Général de la Population et de l'Habitat (population légale)

Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique, Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

ملحوظة : تمت مراجعة الإسقاطات بناءً على نتائج الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

(1) إسقاطات وسط السنة

(2) بما فيه الأقاليم الصحراوية منذ 1982

(3) الإحصاء العام للسكان والسكنى (السكان القانونيون)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء، مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).



## 2-2 Population par région et milieu de résidence (1)

## 2 - 2 السكان حسب الجهة ووسط الإقامة (1)

En milliers	2011	2010	بالآلاف
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>172</b>	<b>156</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Urbain	104	101	حضري
Rural	68	55	قروي
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>317</b>	<b>307</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Urbain	292	289	حضري
Rural	25	18	قروي
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>511</b>	<b>512</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Urbain	337	331	حضري
Rural	174	181	قروي
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>3 491</b>	<b>3 381</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Urbain	1 548	1 504	حضري
Rural	1 943	1 877	قروي
<b>Gharb - Chirarda - Béni Hssen</b>	<b>1 784</b>	<b>1 970</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Urbain	839	880	حضري
Rural	945	1 090	قروي
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>1 731</b>	<b>1 717</b>	<b>الشاوية - وريدفة</b>
Urbain	876	790	حضري
Rural	855	927	قروي
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>3 315</b>	<b>3 282</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Urbain	1 404	1 389	حضري
Rural	1 911	1 893	قروي
<b>Oriental</b>	<b>2 002</b>	<b>1 995</b>	<b>الشرق</b>
Urbain	1 329	1 308	حضري
Rural	673	687	قروي
<b>Grand Casablanca</b>	<b>3 910</b>	<b>3 823</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Urbain	3 595	3 524	حضري
Rural	315	299	قروي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>2 617</b>	<b>2 650</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Urbain	2 199	2 217	حضري
Rural	418	433	قروي
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>2 075</b>	<b>2 057</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
Urbain	792	776	حضري
Rural	1 283	1 281	قروي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 508</b>	<b>1 494</b>	<b>تادلة - أزلال</b>
Urbain	575	573	حضري
Rural	933	921	قروي
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 217</b>	<b>2 242</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
Urbain	1 344	1 333	حضري
Rural	873	909	قروي
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 744</b>	<b>1 706</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Urbain	1 268	1 256	حضري
Rural	476	450	قروي
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1 865</b>	<b>1 852</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Urbain	496	463	حضري
Rural	1 369	1 389	قروي
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>2 985</b>	<b>2 707</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Urbain	1 803	1 655	حضري
Rural	1 182	1 052	قروي
<b>Ensemble</b>	<b>32 245</b>	<b>31 851</b>	<b>المجموع</b>
Urbain	18 802	18 389	حضري
Rural	13 443	13 462	قروي

(1) Projections au milieu de l'année

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

(1) إسقاطات وسط السنة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والبحوث الديمغرافية).

2 - 3 Population selon le groupe d'âge,  
le sexe et le milieu de résidence (1)

2 - 3 السكان حسب الفئة العمرية،  
الجنس ووسط الإقامة (1)

Année 2011	المجموع	قروي	حضري	سنة 2011
En milliers	Ensemble	Rural	Urbain	بالآلاف
<b>0 - 4 ans</b>	<b>2 905</b>	<b>1 392</b>	<b>1 513</b>	<b>0 - 4 سنوات</b>
Masculin	1 484	713	771	ذكور
Féminin	1 421	679	742	إناث
<b>5 - 9 ans</b>	<b>2 850</b>	<b>1 327</b>	<b>1 523</b>	<b>5 - 9 سنوات</b>
Masculin	1 454	683	771	ذكور
Féminin	1 396	644	752	إناث
<b>10 - 14 ans</b>	<b>2 951</b>	<b>1 390</b>	<b>1 561</b>	<b>10 - 14 سنة</b>
Masculin	1 500	713	787	ذكور
Féminin	1 451	677	774	إناث
<b>15 - 19 ans</b>	<b>3 164</b>	<b>1 479</b>	<b>1 685</b>	<b>15 - 19 سنة</b>
Masculin	1 611	775	836	ذكور
Féminin	1 553	704	849	إناث
<b>20 - 24 ans</b>	<b>3 132</b>	<b>1 375</b>	<b>1 757</b>	<b>20 - 24 سنة</b>
Masculin	1 576	725	851	ذكور
Féminin	1 556	650	906	إناث
<b>25 - 29 ans</b>	<b>2 952</b>	<b>1 191</b>	<b>1 761</b>	<b>25 - 29 سنة</b>
Masculin	1 459	607	852	ذكور
Féminin	1 493	584	909	إناث
<b>30 - 34 ans</b>	<b>2 586</b>	<b>983</b>	<b>1 603</b>	<b>30 - 34 سنة</b>
Masculin	1 255	487	768	ذكور
Féminin	1 331	496	835	إناث
<b>35 - 39 ans</b>	<b>2 228</b>	<b>802</b>	<b>1 426</b>	<b>35 - 39 سنة</b>
Masculin	1 067	389	678	ذكور
Féminin	1 161	413	748	إناث
<b>40 - 44 ans</b>	<b>1 925</b>	<b>656</b>	<b>1 269</b>	<b>40 - 44 سنة</b>
Masculin	916	313	603	ذكور
Féminin	1 009	343	666	إناث
<b>45 - 49 ans</b>	<b>1 846</b>	<b>639</b>	<b>1 207</b>	<b>45 - 49 سنة</b>
Masculin	885	307	578	ذكور
Féminin	961	332	629	إناث
<b>50 - 54 ans</b>	<b>1 614</b>	<b>568</b>	<b>1 046</b>	<b>50 - 54 سنة</b>
Masculin	806	280	526	ذكور
Féminin	808	288	520	إناث
<b>55 - 59 ans</b>	<b>1 301</b>	<b>480</b>	<b>821</b>	<b>55 - 59 سنة</b>
Masculin	668	239	429	ذكور
Féminin	633	241	392	إناث
<b>60 - 64 ans</b>	<b>875</b>	<b>340</b>	<b>535</b>	<b>60 - 64 سنة</b>
Masculin	436	166	270	ذكور
Féminin	439	174	265	إناث
<b>65 - 69 ans</b>	<b>676</b>	<b>285</b>	<b>391</b>	<b>65 - 69 سنة</b>
Masculin	312	133	179	ذكور
Féminin	364	152	212	إناث
<b>70 - 74 ans</b>	<b>539</b>	<b>226</b>	<b>313</b>	<b>70 - 74 سنة</b>
Masculin	250	110	140	ذكور
Féminin	289	116	173	إناث
<b>75 ans et plus</b>	<b>701</b>	<b>310</b>	<b>391</b>	<b>75 سنة فأكثر</b>
Masculin	332	158	174	ذكور
Féminin	369	152	217	إناث
<b>Total</b>	<b>32 245</b>	<b>13 443</b>	<b>18 802</b>	<b>المجموع</b>
Masculin	16 011	6 798	9 213	ذكور
Féminin	16 234	6 645	9 589	إناث

(1) Projections au milieu de l'année

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

(1) إسقاطات وسط السنة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

2 - 4 Population selon le milieu de résidence,  
région et province (ou préfecture) (1)

2 - 4 السكان حسب وسط الإقامة،  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011 En milliers	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2011 بالآلاف
Oued Ed-Dahab - Lagouira	172	68	104	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	51	41	10	أوسرد
Oued Ed-Dahab	121	27	94	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	317	25	292	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	63	11	52	بوجدور
Laâyoune	241	8	233	العيون
Tarfaya	13	6	7	طرقاية
Guelmim - Es-Semara	511	174	337	كلميم - السمارة
Assa-Zag	66	23	43	أسا - الزاك
Es-Semara	70	21	49	السمارة
Guelmim	177	49	128	كلميم
Tan-Tan	77	1	76	طاطان
Tata	121	80	41	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 491	1 943	1 548	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	580	97	483	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Ait Baha	336	287	49	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	524	15	509	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	290	192	98	ورزازات
Taroudannt	825	616	209	تارودانت
Tiznit	215	154	61	تيزنيت
Zagora	297	252	45	زاكورة
Tinghir	299	230	69	تنغير
Sidi Ifni	125	100	25	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 784	945	839	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	983	429	554	القنيطرة
Sidi Kacem	503	341	162	سيدي قاسم
Sidi Slimane	298	175	123	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 731	855	876	الشاوية - ورديفة
Benslimane	207	106	101	بنسليمان
Khoubibga	514	158	356	خريبكة
Settat	602	403	199	سطات
Berrechid	408	188	220	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 315	1 911	1 404	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	509	451	58	الحوز
Chichaoua	352	306	46	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	483	362	121	قلعة السراغنة
Essaouira	456	355	101	الصويرة
Marrakech	1 207	206	1 001	مراكش
Rehamna	308	231	77	الرحامنة
Oriental	2 002	673	1 329	الشرقي
Berkane	277	107	170	بركان
Figuig	133	66	67	فجيج
Jerada	104	37	67	جرادة
Nador	519	157	362	الناضور
Oujda-Angad	508	44	464	وجدة - أنجاد
Taourirt	219	72	147	تاوريرت
Driouch	242	190	52	الدريوخ

2 - 4 Population selon le milieu de résidence,  
région et province (ou préfecture) (1) (suite)

2 - 4 السكان حسب وسط الإقامة،  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (1) (تابع)

Année 2011	المجموع	قروي	حضري	سنة 2011
En milliers	Total	Rural	Urbain	بالآلاف
<b>Grand Casablanca</b>	<b>3 910</b>	<b>315</b>	<b>3 595</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Casablanca	3 088	-	3 088	الدار البيضاء
Médiouna	183	65	118	مديونة
Mohammadia	359	70	289	المحمدية
Nouaceur	280	180	100	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>2 618</b>	<b>418</b>	<b>2 200</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	560	296	264	الخميسات
Rabat	650	-	650	الرباط
Salé	912	31	881	سلا
Skhirate-Témara	496	91	405	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>2 075</b>	<b>1 283</b>	<b>792</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	719	459	260	الجديدة
Safi	658	304	354	أسفي
Sidi Bennour	456	379	77	سيدي بنور
Yousseoufia	242	141	101	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 508</b>	<b>933</b>	<b>575</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	529	438	91	أزيلال
Béni Mellal	516	212	304	بني ملال
Fquih Ben Salah	463	283	180	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 217</b>	<b>873</b>	<b>1 344</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	239	131	108	الحاجب
Errachidia	402	225	177	الرشيدية
Ifrane	152	68	84	إفران
Khénifra	371	161	210	خنيفرة
Meknès	778	126	652	مكناس
Midelt	275	162	113	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 744</b>	<b>476</b>	<b>1 268</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	199	141	58	بولمان
Fès	1 111	25	1 086	فاس
Moulay Yacoub	165	162	3	مولاي يعقوب
Sefrou	269	148	121	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1 865</b>	<b>1 369</b>	<b>496</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	417	284	133	الحسيمة
Taounate	670	600	70	تاونات
Taza	579	369	210	تازة
Gucrcif	199	116	83	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>2 985</b>	<b>1 182</b>	<b>1 803</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaoucn	473	415	58	شفشاون
Fahs-Anjra	106	106	-	الفحص - أنجرة
Larache	492	253	239	العرانث
Tanger-Assilah	911	68	843	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	175	3	172	المضيق - الفنديق
Tétouan	516	97	419	تطوان
Ouezzanc	312	240	72	وزان
<b>Ensemble</b>	<b>32 245</b>	<b>13 443</b>	<b>18 802</b>	<b>المجموع</b>

(1) Projections au milieu de l'année

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Études et de Recherches Démographiques).

(1) إسقاطات وسط السنة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

## 2 - 5 Evolution du nombre de ménages selon le milieu de résidence (1)

## 2 - 5 تطور عدد الأسر حسب وسط الإقامة (1)

En milliers	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	بالآلاف
Année				السنة
2005	5 854	2 269	3 585	2005
2006	5 982	2 282	3 700	2006
2007	6 111	2 296	3 815	2007
2008	6 239	2 309	3 930	2008
2009	6 368	2 323	4 045	2009
2010	6 516	2 343	4 173	2010
2011	6 665	2 364	4 301	2011

## 2 - 6 Evolution du nombre de ménages selon le sexe du chef de ménage par milieu de résidence (1)

## 2 - 6 تطور عدد الأسر حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة (1)

En milliers	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	بالآلاف
Urbain				حضري
2005	3 585	2 915	670	2005
2006	3 700	3 004	696	2006
2007	3 815	3 093	722	2007
2008	3 930	3 182	748	2008
2009	4 045	3 272	773	2009
2010	4 173	3 369	804	2010
2011	4 301	3 466	835	2011
Rural				قروي
2005	2 269	1 984	285	2005
2006	2 282	1 991	291	2006
2007	2 296	1 998	298	2007
2008	2 309	2 005	304	2008
2009	2 323	2 011	312	2009
2010	2 343	2 023	320	2010
2011	2 364	2 035	329	2011
Ensemble				المجموع
2005	5 854	4 899	955	2005
2006	5 982	4 995	987	2006
2007	6 111	5 091	1 020	2007
2008	6 239	5 187	1 052	2008
2009	6 368	5 283	1 085	2009
2010	6 516	5 392	1 124	2010
2011	6 665	5 501	1 164	2011

(1) Projections au milieu de l'année.

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

(1) إسقاطات وسط السنة.  
المصدر : المتنبوية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

2 - 7 Taux de natalité, de mortalité, de migration, d'accroissements naturel et global de la population selon le milieu de résidence

7 - 2 معدلات الولادة والوفاة والهجرة والزيادة الطبيعية والإجمالية للسكان حسب وسط الإقامة

En p.mille	2011/2010	2010/2009	في الألف
<b>Population urbaine</b>			<b>السكان الحضريون</b>
Taux d'Accroiss. Naturel	12.3	12.8	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	16.4	17.5	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	4.1	4.7	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	19.1	18.2	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	6.8	5.3	معدل الهجرة الصافية
<b>Population rurale</b>			<b>السكان القرويون</b>
Taux d'Accroiss. Naturel	15.5	13.9	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	21.9	20.9	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	6.4	7.0	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	-0.4	0.5	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	-15.8	-13.4	معدل الهجرة الصافية
<b>Population totale</b>			<b>مجموع السكان</b>
Taux d'Accroiss. Naturel	13.6	13.3	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	18.7	18.9	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	5.1	5.7	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	10.9	10.6	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration internationale Nette	-2.7	-2.6	معدل الهجرة الصافية الدولية

2 - 8 Taux de fécondité par groupe d'âge  
des femmes et indice synthétique  
de fécondité par milieu de résidence

2 - 8 معدل الخصوبة حسب الفئة العمرية  
للنساء والمؤشر التركيبي للخصوبة  
حسب وسط الإقامة

Année 2011 (en p.mille)	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2011 (في الألف)
15 - 19 ans	29	23	19	سنة 19 - 15
20 - 24 ans	92	117	73	سنة 24 - 20
25 - 29 ans	110	142	92	سنة 29 - 25
30 - 34 ans	99	122	89	سنة 34 - 30
35 - 39 ans	70	99	64	سنة 39 - 35
40 - 44 ans	30	45	25	سنة 44 - 40
45 - 49 ans	6	11	4	سنة 49 - 45
ISF	2.2	2.7	1.8	م ت خ

2 - 9 Espérance de vie à la naissance par  
sexe et milieu de résidence

2 - 9 توقع الحياة عند الولادة حسب  
الجنس ووسط الإقامة

En années	بالسنوات						
	2011		(1) 2010/2009		2009		
	حضري + قروي Urbain + Rural	حضري urbain	حضري + قروي Urbain + Rural	حضري urbain	حضري + قروي Urbain + Rural	حضري urbain	
Hommes	74.0	75.5	73.9	75.4	71.6	74.0	ذكور
Femmes	75.8	79.6	75.6	79.4	74.2	78.1	إناث
Hommes+Femmes	74.9	77.5	74.8	77.3	72.8	76.0	ذكور+إناث

ISF : Indice Synthétique de fécondité exprimé en nombre d'enfants par femme

(1) Il s'agit des données de l'Enquête Nationale Démographique

à Passages Répétés 2009-2010

Source : Haut-Commissariat au Plan, Direction de la Statistique (Enquête Nationale Démographique à Passages Répétés 2009-2010, projections du Centre d'Études et de Recherches Démographiques).

م ت خ : المؤشر التركيبي للخصوبة معبر عنه بعدد الأطفال لكل امرأة

(1) يتعلق الأمر بمعطيات البحث الوطني الديمغرافي

المتعدد الزيارات 2009-2010

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، مديرية الإحصاء (البحث الوطني الديمغرافي المتعدد الزيارات 2009-2010، إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

## 2 - 10 Age au premier mariage selon le sexe et le milieu de résidence

## 2 - 10 السن عند الزواج الأول حسب الجنس ووسط الإقامة

Année 2010	حضري + قروي	قروي	حضري	سنة 2010
Sexe	Urbain + Rural	Rural	Urbain	الجنس
Hommes	31.4	30.0	32.5	ذكور
Femmes	26.6	25.6	27.4	إناث

## 2 - 11 Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le sexe

## 2 - 11 وفيات الأطفال حسب الجنس

2009-2010	ذكور	إناث	2010-2009
en p.mille	Masculin	Feminin	في الألف
Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans)	39.2	33.1	معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)
Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans)	6.7	5.8	معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)
Quotient de mortalité infantile (moins d'un an)	32.7	27.4	معدل وفيات الأطفال (أقل من سنة)

## 2 - 12 Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le milieu de résidence

## 2 - 12 وفيات الأطفال حسب وسط الإقامة

2009-2010	قروي	حضري	2010-2009
en p.mille	Rural	Urbain	في الألف
Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans)	42.0	31.0	معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)
Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans)	7.0	5.9	معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)
Quotient de mortalité infantile (moins d'un an)	35.3	25.3	معدل وفيات الأطفال (أقل من سنة)



## 2 - 13 Effectif des migrants

## 2 - 13 عدد المهاجرين

En milliers 2009-2010	الوجهة					بالآلاف 2010-2009
	Destination					
Origine	حضري Urbain	قروي Rural	المغرب Maroc	الخارج Etranger	المجموع Total	المصدر
Urbain	584	98	682	90	772	حضري
Rural	298	81	379	16	395	قروي
Maroc	882	179	1 061	106	1 167	المغرب
Etranger	17	3	20	-	-	الخارج
<b>Total</b>	<b>899</b>	<b>182</b>	<b>1 081</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - 14 Solde migratoire interne des régions

## 2 - 14 رصيد الهجرة الداخلية حسب الجهات

2009-2010	الوافدون Entrants	المغادرون Sortants	الرصيد Solde	2010-2009
Oued Ed-Dahab - Lagouira	9	3	-6	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	11	12	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	12	11	-1	كلميم - السمارة
Sous - Massa - Drâa	33	50	17	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	25	26	1	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	27	22	-5	الشاوية - وريفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	56	32	-24	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	17	22	5	الشرق
Grand Casablanca	35	59	24	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	24	37	13	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	24	16	-8	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	26	15	-11	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	31	27	-4	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	19	28	9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	30	15	-15	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	22	26	4	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>401</b>	<b>401</b>	<b>0</b>	<b>المجموع</b>

## 2 - 15 Actes de mariage selon le type

## 15 - عدد رسوم الزواج حسب النوع

Année 2010	النسبة المئوية Proportion	العدد Nombre	سنة 2010
Conjoints majeurs(1)	65.06	203 875	الزوجان راشدان (1)
Majeures ayant contracté leur mariage elles mêmes	20.84	65 299	زواج الراشدة التي عقدت زواجها بنفسها
Mariage des mineurs	11.10	34 777	دون سن الأهلية
Polygamie	0.32	991	التعدد
Mariage de l'handicapé mental	0.003	8	المصاب بإعاقة ذهنية
Etrangers et convertis à l'Islam	1.90	5 953	معتنق الإسلام والأجانب
Reprise de la vie conjugale après divorce révocable	0.24	746	رجعة
Reprise de la vie conjugale après divorce irrévocable	0.54	1 707	مراجعة (تجديد عقد الزواج)
Total des actes de mariage	100.00	313 356	مجموع رسوم الزواج

## 2 - 16 Demandes enregistrées de mariage des mineurs (2)

## 2 - 16 الطلبات المسجلة لزواج القاصرين (2)

Année 2010	النسبة المئوية Proportion	العدد Nombre	سنة 2010
Sexe			الجنس
Masculin	0.98	438	ذكور
Féminin	99.02	44 134	إناث
Milieu de résidence			وسط الإقامة
Résidents en milieu rural	56.72	25 283	القاطنين بالبادية
Résidents en milieu urbain	43.28	19 289	القاطنين بالمدينة
Type d'activité			نوع النشاط
Occupants un emploi	0.6	266	المشتغلون
Sans emploi	99.4	44 306	بدون عمل

(1) Dans les situations autres que la polygamie, le mariage des étrangers et ceux convertis à l'Islam, le mariage de l'handicapé mental et en plus ceux qui ont repris la vie conjugale après divorce révocable et les majeures ayant contracté leur mariage elles mêmes

(2) Personnes âgées de moins de 18 ans

Source : Ministère de la Justice.

(1) في غير حالات التعدد وزواج معتنقى الإسلام والأجانب والمصابين بإعاقة ذهنية وكذا الزواج الرجعي، والراشدة التي عقدت زواجها بنفسها

(2) الأشخاص الذين تقل أعمارهم على 18 سنة المصدر : وزارة العدل.

## 2 - 17 Actes de divorce selon le type

## 2 - 17 عدد رسوم الطلاق حسب النوع

Année 2010	النسبة المئوية Proportion	العدد Nombre	سنة 2010
Révocable	11.94	2 680	الرجعي
Moyennant compensation (Kholā)	23.44	5 263	الخلعي
Avant consommation	18.3	4 108	قبل البناء
Par consentement mutuel	45.85	10 294	الاتفاقي
A l'initiative de l'épouse exerçant un droit d'option	0.29	64	المملك
Prononcé suite à deux précédents divorces successifs	0.19	43	المكمل للثلاث
<b>Total des actes de divorce</b>	<b>100.00</b>	<b>22 452</b>	<b>مجموع رسوم الطلاق</b>

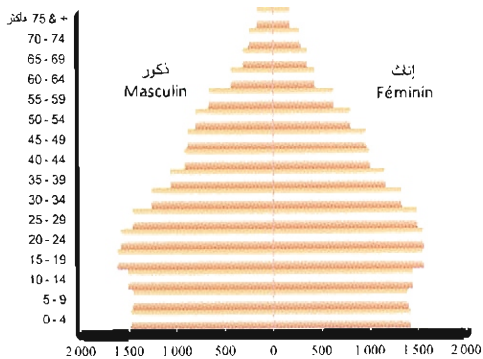
## 2 - 18 Types de divorces judiciaires prononcés

## 2 - 18 أنواع قضايا التطليق المحكومة

Année 2010	النسبة المئوية Proportion	العدد Nombre	سنة 2010
Sur demande de l'un des époux pour cause de discorde(chiqaq)	96.33	32 331	التطليق بسبب الشقاق
Pour manquement à l'une des conditions stipulées dans l'acte de mariage ou pour préjudice subi	0.54	181	التطليق بسبب الإخلال بشرط في عقد الزواج أو الضرر
Pour défaut d'entretien	0.63	213	التطليق لعدم الإنفاق
Pour absence du conjoint	2.42	813	التطليق للمغيبية
Pour vice rédhibitoire chez le conjoint	0.08	26	التطليق للعيب
Serment de continence ou de délaissement	-	-	التطليق بسبب الإيلاء والهجر
<b>Total</b>	<b>100.00</b>	<b>33 564</b>	<b>المجموع</b>

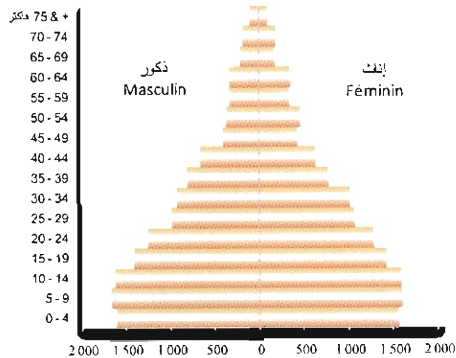
هرم الأعمار (بالآلاف)

Pyramide des âges (en milliers)  
2011



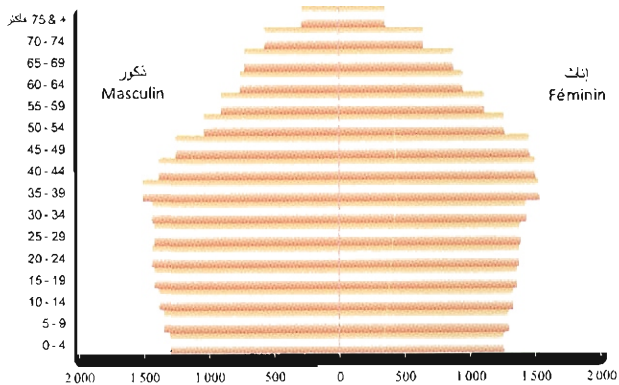
هرم الأعمار (بالآلاف)

Pyramide des âges (en milliers)  
1994



هرم الأعمار (بالآلاف)

Pyramide des âges (en milliers)  
2030





الفصل الثالث

الفلاحة والغابات والصيد البحري

CHAPITRE III

AGRICULTURE, FORETS ET PECHE  
MARITIME



## Sources d'information

Ce secteur englobe quatre grandes branches, à savoir l'agriculture, les forêts, la pêche et l'élevage.

Les données statistiques proviennent d'enquêtes et d'études spécifiques réalisées par les départements et établissements concernés.

### • Agriculture

Les données concernant les superficies, les rendements et les productions des principales cultures proviennent principalement du Ministère de l'Agriculture, plus précisément de la Direction de la Stratégie et des Statistiques et de la Direction de Développement des Filières de Production. Les données concernant la commercialisation des céréales sont fournies par l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (O.N.I.C.L.).

Ces données sont obtenues par le biais d'enquêtes directes effectuées sur le terrain par les services concernés. Toutefois, les productions des cultures industrielles et maraîchères et de certaines plantations fruitières sont pour la plupart issues des statistiques d'organismes publics ou professionnels spécialisés.

### • Elevage

Les données concernant ce volet proviennent de la Direction de la Stratégie et des Statistiques et de la Direction de Développement des Filières de Production qui se charge des statistiques des produits de l'élevage. Les données ayant trait à l'abattage sont fournies par l'Office National de Sécurité Sanitaire des Aliments (ONSSA).

## مصادر المعلومات

يشمل هذا القطاع أربعة مجالات رئيسية هي الزراعة والغابات والصيد وتربية الماشية.

تستخرج المعطيات الإحصائية من البحوث ومن دراسات متخصصة تجريها المؤسسات والقطاعات المعنية.

### • الزراعة

ترد المعطيات المتعلقة بالمساحات والمردودية وإنتاج المحاصيل الرئيسية أساسا من وزارة الفلاحة والصيد البحري، وتحديدا من مديرية الإستراتيجية والإحصاء و مديرية تنمية سلاسل الإنتاج. ويتكلف المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني بتوفير المعطيات المتعلقة بتسويق الحبوب.

ويتم الحصول على هذه المعطيات من خلال البحوث التي أجريت مباشرة في الميدان من قبل المصالح المعنية. أما فيما يخص المعطيات المتعلقة بمحاصيل المنتوجات الصناعية والخضر وبعض مغروسات الفواكه فإن معظمها يرد من إحصاءات المؤسسات العمومية أو المهنية المختصة.

### • تربية الماشية

يتم الحصول على المعطيات المتعلقة بهذا الميدان من مديرية الإستراتيجية والإحصائيات و كذلك من مديرية تنمية سلاسل الإنتاج التي تهتم بإحصائيات منتوجات الماشية. أما بالنسبة للمعطيات المتعلقة بالذبائح فإنها ترد من المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية.



## • Forêts

Le Haut-commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification est la source principale des informations ayant trait aux activités de ce secteur. Ce Département fournit, des données se rapportant à la production forestière et à l'exploitation, aux superficies des forêts naturelles et aux reboisements.

## • Pêche

Les informations statistiques sur la pêche sont fournies par le Département des Pêches Maritimes et par l'Office National des Pêches. Les données publiées dans ce chapitre concernent les produits de la pêche (en quantité et en valeur) débarqués dans les différents ports nationaux ainsi que leur destination.

Les statistiques sur la flotte maritime sont élaborées par la Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture relevant du même département. La flotte côtière est constituée principalement de sardinières, palangriers, langoustiers et chalutiers-sardinières.

## Méthodologie

### • Agriculture

L'enquête agricole, ayant pour objectif de déterminer les superficies emblavées et les rendements des principales cultures, se base, pour la majorité des provinces et wilayas, sur des échantillons aréolaires. Dans les autres provinces, et pour des raisons techniques, l'échantillon qui sert de base à la collecte des données de l'enquête agricole est constitué de douars.

L'enquête agricole est réalisée en deux phases. La première, ayant lieu de février à avril, permet de relever les superficies emblavées. La deuxième, se déroulant entre les mois de mai et septembre, consiste à prélever des échantillons de champs de cultures pour l'évaluation des rendements.

## • الغابات

تعتبر المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر المصدر الرئيسي للمعلومات المتعلقة بأنشطة هذا القطاع فهي توفر المعطيات المتعلقة بإنتاج الغابات واستغلالها ومساحات الغابات الطبيعية والتشجير.

## • الصيد البحري

يتم توفير المعلومات الإحصائية المتعلقة بالصيد من قبل قطاع الصيد البحري والمكتب الوطني للصيد. تهتم المعطيات المتعلقة بهذا الفصل بكمية وقيمة وتوجيه المنتوجات البحرية المفرغة بكافة الموانئ المغربية

فيما يخص إحصائيات أسطول الصيد البحري، يتم تهيئتها من طرف مديرية الصيد البحري وتربية الأحياء المائية التابعة لنفس القطاع. يتكون أسطول الصيد الساحلي خصوصا من سفن صيد السردين وسفن صنورية وسفن جياية.

## المنهجية

### • الفلاحة

يتجلى هدف البحث الفلاحي في تحديد المساحات المغروسة ومردودية المحاصيل الزراعية الرئيسية. ويعتمد على عينات ذات قاعدة جغرافية بالنسبة لمعظم العمالات والولايات. أما بالنسبة لبعض المحافظات، ولأسباب تقنية، فتتكون العينة التي تستخدم كأساس لجمع المعطيات أثناء البحث الزراعي خاصة من الدواوير.

يتم إجراء البحث الزراعي في مرحلتين: تحدد المساحات المزروعة خلال المرحلة الأولى الممتدة من شهر فبراير إلى شهر أبريل، فيما يتم تحديد المردود بناء على عينات من الحقول الزراعية التي تأخذ خلال المرحلة الثانية ما بين شهر مايو وسبتمبر.

• Elevage

L'Enquête permanente sur l'élevage se base, pour la majorité des provinces et wilayas, sur des échantillons aérolaires. Dans certaines provinces, et pour des raisons techniques, l'échantillon qui sert de base à la collecte des données de l'élevage est constitué de douars.

L'échantillon-douars a été élaboré à partir des éléments fournis par le Recensement Général de l'Agriculture réalisé en 1996 par le Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

L'enquête permanente se déroule en deux passages (mars-avril et octobre-novembre de chaque année). Elle touche tous les douars échantillon pour l'enquête à base douars et tous les exploitants qui résident à l'intérieur des segments tirés pour l'enquête à base aérolaire.

L'enquête sur l'élevage permet, entre autres, de recenser les effectifs des espèces bovine, ovine, caprine et équine, selon le sexe, l'âge et la race (pour les bovins).

Concepts et définitions

- **Surface agricole utile (SAU)** : c'est un concept statistique destiné à évaluer le territoire consacré à la production agricole. La SAU est composée de terres arables (grandes cultures, cultures maraîchères, prairies artificielles, etc.), de surfaces toujours en herbe (prairies permanentes, alpages) et de cultures pérennes (vignes, vergers, etc.). Elle n'inclut pas les bois et forêts. Elle comprend, en revanche, les surfaces en jachère, c'est-à-dire les terres retirées de la production (gel des terres). Ces terres sont comprises dans les terres arables.
- **Superficie de forêts naturelles** : ce sont les étendues constituées de forêts formées d'espèces indigènes régénérées de façon naturelle.
- **Superficies des terrains domaniaux reboisés** : ce sont les surfaces de terrain plantées par des arbres relatives au domaine public.

• تربية الماشية

يعتمد البحث الدائم المتعلق بتربية المواشي بالأساس على عينات ذات قاعدة جغرافية بالنسبة لمعظم العمالات والولايات. أما فيما يخص بعض العمالات ولأسباب تقنية، فتتكون العينة التي تستخدم كأساس لجمع المعطيات أثناء هذا البحث من الدواوير.

أنشئت العين - دوار انطلاقا من معطيات الإحصاء العام للفلاحة الذي تم انجازه من طرف وزارة الفلاحة والصيد البحري سنة 1996.

يتم إنجاز البحث الدائم خلال مرحلتين مارس- أبريل وأكتوبر- نونبر من كل سنة. ويشمل كل العينات-دوار بالنسبة للبحث ذو القاعدة دوار وكل العاملين القاطنين داخل القطع المسحوبة بالنسبة للبحث ذو القاعدة الجغرافية.

يسمح هذا البحث الذي يتعلق بتربية الماشية بإحصاء رؤوس الأبقار والأغنام والماعز والخيول حسب الجنس والسن والسلالة بالنسبة للأبقار.

مفاهيم وتعريف

- **المساحة الصالحة للزراعة (م ص ز):** هي مفهوم إحصائي مستخدم لتقييم الأراضي المخصصة للإنتاج الزراعي. تتكون المساحة الصالحة للزراعة من الأراضي الصالحة للزراعة (المحاصيل الحقلية ومحاصيل الخضار، المراعي الاصطناعية، الخ)، ومن مساحات متكونة من أعشاب دائمة (المراعي الدائمة، المراعي الجبلية) ومزروعات دائمة (كروم، بساتين، الخ). لا تشمل الأشجار والغابات لكن تشمل مساحات من الأراضي المستريحة أي الأراضي الغير منتجة لفترة معينة (استراحة الأراضي). كما تصنف هذه الأراضي ضمن فئة الأراضي الصالحة للزراعة.
- **مساحة الغابات الطبيعية:** هي عبارة عن مساحات واسعة تتكون من الغابات التي بدورها تتكون من الأنواع المحلية المتجددة طبيعيا.
- **مساحات أراضي الدولة المشجرة :** هي مساحات الأراضي المزروعة بأشجار وهي تنتمي للملك العام.



3 - 1 Evolution des superficies cultivées

3 - 1 تطور المساحات المزروعة

En milliers d'hectares	2010-2011	2009-2010	2008-2009	بألف هكتار
<b>Céréales</b>	<b>5 375.9</b>	<b>5 056.2</b>	<b>5 435.4</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	957.2	901.1	968.6	القمح الصلب
Blé tendre	2 131.0	1 951.3	2 009.0	القمح الطري
Orge	2 025.9	1 919.5	2 182.8	الشعير
Maïs	191.9	230.1	223.5	الذرة
Avoine	54.2	29.6	25.6	الخرطال
Sorgho	9.9	8.7	12.3	الذرة الرفيعة
Riz	2.6	7.4	7.8	الأرز
Autres	3.2	8.5	5.8	حبوب أخرى
<b>Légumineuses</b>	<b>429.1</b>	<b>398.2</b>	<b>376.1</b>	<b>القطنيات</b>
Fèves	199.6	196.9	179.8	الفاول
Petits-pois	50.2	43.1	39.0	الجلبانة
Lentilles	58.0	40.5	34.7	العدس
Pois chiches	88.8	78.1	80.9	الحمص
Orobes	10.1	10.9	14.7	كرسنة
Autres	22.4	28.7	27.0	قطنيات أخرى
<b>Cultures oléagineuses</b>	<b>55.6</b>	<b>86.1</b>	<b>67.2</b>	<b>المزروعات الزيتية</b>
Tournesol	36.5	62.0	43.0	عباد الشمس
Arachide	17.8	22.9	22.7	الفول السوداني
Cezanic	1.2	1.2	1.5	الزنجلان
<b>Cultures industrielles</b>	<b>194.2</b>	<b>137.0</b>	<b>138.1</b>	<b>المزروعات الصناعية</b>
<b>Superficie semée</b>				<b>المساحة المزروعة</b>
<b>Superficie récoltée</b>	<b>60.5</b>	<b>53.5</b>	<b>62.8</b>	<b>المساحة المحصودة</b>
Betterave : superficie semée	51.7	51.1	57.1	الشمندر : المساحة المزروعة
: superficie récoltée	47.1	43.2	50.4	: المساحة المحصودة
Canne à sucre : superficie en place	15.0	14.9	14.8	قصب السكر : المساحة المغروسة
: superficie récoltée	13.4	10.3	12.4	: المساحة المحصودة
Coton	-	-	-	القطن
Autres cultures	127.5	71.0	66.2	مزروعات أخرى
<b>Cultures fourragères</b>	<b>437.6</b>	<b>250.6</b>	<b>234.4</b>	<b>مزروعات الكلا</b>
<b>Cultures maraichères</b>	<b>257.3</b>	<b>255.6</b>	<b>267.3</b>	<b>مزروعات الخضار</b>
Jachère	1 496.2	2 023.0	1 841.3	أراضي مستريحة
Plantations fruitières	1 434.4	1 171.2	948.8	مغروسات الفواكه
Cultures en sous étages	569.0	389.6	306.0	المزروعات الضلعية
<b>Superficie Agricole Utile (1)</b>	<b>9 103.8</b>	<b>8 988.3</b>	<b>9 002.6</b>	<b>مجموع المساحة الصالحة للزراعة</b>

NB :

(1) Superficie Agricole Utile ne comprend pas les cultures en sous étages  
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

ملحوظة :

(1) المساحة الصالحة للزراعة لا تشمل المزروعات الضلعية  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 2 Evolution de la production et du rendement  
des principales productions agricoles

3 - 2 تطور إنتاج ومردودية المنتجات  
الفلاحية الرئيسية

Production en milliers de quintaux		2010-2011	2009-2010	2008-2009	الإنتاج بالآلف قنطار المردود بالآلف قنطار / الهكتار	
Rendement en quintaux/hectare						
Céréales	Prod.	86 220.0	78 253.9	104 519.4	الإنتاج	الحبوب
	Rend.	16.0	15.5	19.2	المردودية	
Blé dur	Prod.	18 479.6	16 328.2	20 330.0	الإنتاج	القمح الصلب
	Rend.	19.3	18.1	21.0	المردودية	
Blé tendre	Prod.	41 698.6	32 433.2	43 384.3	الإنتاج	القمح الطري
	Rend.	19.6	16.6	21.6	المردودية	
Orge	Prod.	23 176.1	25 664.5	37 860.1	الإنتاج	الشعير
	Rend.	11.4	13.4	17.3	المردودية	
Maïs	Prod.	2 213.0	2 791.5	2 045.2	الإنتاج	الذرة
	Rend.	11.5	12.1	9.2	المردودية	
Avoine	Prod.	367.7	368.8	247.9	الإنتاج	الخرطال
	Rend.	6.8	12.5	9.7	المردودية	
Sorgho	Prod.	79.2	57.7	109.2	الإنتاج	الذرة الرفيعة
	Rend.	8.0	6.7	8.9	المردودية	
Riz	Prod.	178.4	505.2	500.4	الإنتاج	الأرز
	Rend.	70.0	68.0	64.2	المردودية	
Autres	Prod.	27.4	104.8	42.3	الإنتاج	حبوب أخرى
	Rend.	8.6	12.3	7.3	المردودية	
Légumineuses	Prod.	3 391.8	2 823.9	2 757.0	الإنتاج	القطاني
	Rend.	7.9	7.1	7.3	المردودية	
Fèves	Prod.	1 705.5	1 493.8	1 530.4	الإنتاج	الفول
	Rend.	8.5	7.6	8.5	المردودية	
Petits-pois	Prod.	397.8	258.4	275.9	الإنتاج	الجبليانة
	Rend.	7.9	6.0	7.1	المردودية	
Lentilles	Prod.	454.4	284.2	232.1	الإنتاج	العدس
	Rend.	7.8	7.0	6.7	المردودية	
Pois chiches	Prod.	457.3	566.2	521.3	الإنتاج	الحمص
	Rend.	5.2	7.2	6.4	المردودية	
Orobes	Prod.	65.0	59.0	76.8	الإنتاج	الكرسنة
	Rend.	6.5	5.4	5.2	المردودية	
Autres	Prod.	311.8	162.3	120.5	الإنتاج	قطاني أخرى
	Rend.	13.9	5.7	4.5	المردودية	
Oléagineuses	Prod.	889.7	1 099.8	1 034.4	الإنتاج	المحاصيل الزيتية
	Rend.	16.0	12.8	15.4	المردودية	
Tournesol	Prod.	481.2	593.4	502.5	الإنتاج	عباد الشمس
	Rend.	13.2	9.6	11.7	المردودية	
Arachide	Prod.	397.1	495.6	516.9	الإنتاج	الفول السوداني
	Rend.	22.3	21.6	22.8	المردودية	
Cezame	Prod.	11.4	10.8	15.0	الإنتاج	الزنجلان
	Rend.	9.6	9.0	10.0	المردودية	
Cultures industrielles	Prod.	37 990.6	30 681.9	35 664.1	الإنتاج	المزروعات الصناعية
	Rend.	203.3	223.9	567.9	المردودية	
Betterave	Prod.	30 351.4	24 359.1	27 533.7	الإنتاج	الشمندر
	Rend.	644.8	563.3	546.3	المردودية	
Canne à sucre	Prod.	7 639.1	6 322.8	8 130.4	الإنتاج	قصب السكر
	Rend.	569.2	615.1	654.1	المردودية	

Prod. : Production

Rend. : Rendement

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 3 Evolution de la superficie et de la production  
des céréales par région et province (ou préfecture)

3 - 3 تطور مساحة وإنتاج الحبوب  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2010-2011		2009-2010		2008-2009		المساحة بالث مكنار الإنتاج بالث مكنار
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Qued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	67.8	19.7	196.7	47.3	82.8	8.1	كلميم - السمارة
Guelmim	43.3	15.3	92.2	38.1	12.7	1.6	كلميم
Tan-Tan	0.3	0.4	1.5	0.6	1.2	0.2	طنطان
Tata	24.2	4.0	103.0	8.6	68.9	6.3	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 025.4	278.1	3 242.9	260.7	4 735.1	303.8	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	810.5	87.2	913.6	72.9	1 499.5	96.0	أكادير - إداوتنان
Quarzazate	1 213.0	61.1	990.3	38.1	725.9	33.7	ورزازات
Taroudannt	881.8	96.3	966.5	111.9	2 079.0	132.5	تارودانت
Tiznit	120.0	33.5	372.6	37.8	430.6	41.7	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	8 727.3	297.1	5 421.3	266.6	7 030.0	358.6	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	3 700.7	119.4	2 991.0	132.4	2 570.0	144.5	القنيطرة
Sidi Kacem	5 026.6	177.7	2 430.3	134.2	4 460.0	214.2	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	15 205.0	722.5	10 570.6	680.2	15 901.3	730.5	الشاوية - وريفة
Benslimane	2 790.2	90.4	2 101.5	91.0	2 402.7	99.1	بنسليمان
Khouribga	1 603.0	172.4	1 795.2	162.6	3 212.9	178.8	خريبكة
Settat	10 811.7	459.7	6 673.8	426.6	10 285.8	452.6	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	8 654.0	912.2	10 684.7	836.8	19 307.3	998.6	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	666.5	119.0	1 121.4	111.1	2 140.8	148.3	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3 944.0	344.7	5 047.4	341.9	10 493.3	420.6	قلعة السراغنة
Essaouira	1 989.4	217.6	1 795.6	187.2	3 065.6	205.1	الصويرة
Marrakech	2 054.0	230.9	2 720.3	196.6	3 607.6	224.6	مراكش
Oriental	1 962.5	298.1	4 316.8	317.1	4 985.2	388.9	الشرق
Figuig	82.5	9.2	64.1	16.8	209.1	13.3	فجيج
Nador	1 090.8	141.9	1 545.9	117.7	2 267.2	181.9	الناضور
Oujda-Angad	789.2	147.1	2 706.8	182.6	2 508.9	193.7	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	850.3	37.4	767.7	40.7	823.1	34.8	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	850.3	37.4	767.7	40.7	823.1	34.8	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	5 161.4	293.4	3 891.4	271.5	5 049.2	269.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	4 482.5	257.4	3 395.9	237.4	4 616.2	244.3	الخميمسات
Rabat	678.9	36.0	495.5	34.1	433.0	24.7	الرباط
Doukkala - Abda	13 557.0	788.5	11 510.4	765.7	15 966.8	847.8	دكالة - عبدة
El Jadida	8 563.9	406.5	6 731.4	387.3	8 984.4	397.4	الجديدة
Safi	4 993.0	382.0	4 779.0	378.4	6 982.4	450.4	سفي
Tadla - Azilal	6 450.3	368.0	7 830.2	368.6	9 734.3	325.2	تادلة - أزيلال
Azilal	1 087.3	97.1	1 754.2	95.8	1 948.5	79.2	أزيلال
Béni Mellal	5 363.0	270.9	6 076.0	272.8	7 785.8	246.0	بني ملال
Meknès - Tafilalet	7 640.5	400.5	5 878.9	326.4	7 184.1	351.3	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 732.3	73.5	1 037.1	59.8	1 605.3	74.0	الحاجب
Errachidia	701.5	28.2	736.5	26.5	814.4	31.5	الرشيدية
Ifrane	781.3	56.3	559.3	33.4	697.5	38.9	إفران
Khénifra	2 460.7	162.7	2 003.0	126.1	1 937.0	120.1	خنيفرة
Meknès	1 964.6	79.9	1 543.0	80.6	2 129.9	86.9	مكناس
Fès - Boulemane	3 000.6	194.1	3 527.7	175.5	3 846.3	190.3	فاس - بولمان
Boulemane	525.2	47.3	644.5	42.3	599.6	42.8	بولمان
Fès	2 475.5	146.8	2 883.2	133.2	3 246.6	147.5	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	8 121.5	517.8	6 373.6	438.1	7 620.1	454.3	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 486.6	93.7	1 190.5	82.9	1 227.6	90.5	الحسيمة
Taounate	4 739.1	256.2	3 082.0	212.0	4 196.8	207.6	تاونات
Taza	1 895.9	167.9	2 101.0	143.2	2 195.7	156.2	تازة
Tanger - Tétouan	3 796.3	248.4	4 040.9	261.0	2 253.7	174.1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 628.7	114.9	1 638.6	112.8	905.3	68.2	شفشاون
Larache	1 393.0	74.0	1 230.7	69.0	685.8	45.0	العرانش
Tanger-Assilah	346.2	26.5	409.1	31.2	323.4	32.0	طنجة - أصيلة
Tétouan	428.5	33.0	762.5	48.0	339.2	29.0	تطوان
<b>Total</b>	<b>86 220.0</b>	<b>5 375.9</b>	<b>78 253.9</b>	<b>5 056.2</b>	<b>104 519.3</b>	<b>5 435.4</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime

المصدر : وزارة الإفلاحة والصيد البحري.

3 - 4 Superficies cultivées des principales céréales par région et province (ou préfecture)

3 - 4 المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2010-2011 Superficie en milliers d'hectares	القمح الصلب Blé dur	القمح الطري Blé tendre	الشعير Orge	الذرة Maïs	الموسم 2010-2011 المساحة بألف هكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكورة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	4.6	15.1	-	كلميم - السمارة
Guelmim	-	4.0	11.3	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	0.4	-	طنطان
Tata	-	0.6	3.4	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	13.8	113.4	146.5	4.5	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	0.2	42.1	44.9	-	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	12.9	31.1	14.6	2.5	ورزازات
Taroudannt	0.7	35.3	58.4	1.9	تارودانت
Tiznit	-	4.9	28.5	0.1	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	33.8	234.9	20.0	5.2	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	10.7	92.7	9.3	3.9	القنيطرة
Sidi Kacem	23.1	142.2	10.7	1.3	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	171.9	259.9	278.7	3.8	الشاوية - ورديفة
Benslimane	25.0	48.0	13.4	0.3	بنسليمان
Khouribga	18.2	46.5	107.7	-	خريبكة
Settat	128.7	165.4	157.6	3.5	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	133.1	228.9	516.7	33.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	2.5	20.7	95.8	-	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	66.6	150.2	127.9	-	قلعة السراغة
Essaouira	8.7	13.2	162.3	33.5	الصويرة
Marrakech	55.3	44.8	130.7	-	مراكش
Oriental	17.9	68.1	205.2	0.2	الشرق
Figuig	0.4	1.1	7.5	0.2	فجيج
Nador	4.4	34.4	102.6	-	الناضور
Oujda-Angad	13.1	32.6	95.1	-	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	1.9	17.1	16.4	0.2	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1.9	17.1	16.4	0.2	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	28.3	159.2	78.6	6.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	25.5	138.0	68.3	4.3	الخميسات
Rabat	2.8	21.2	10.3	1.7	الرباط
Doukkala - Abda	147.1	243.5	270.0	127.9	دوكلالة - عبدة
El Jadida	92.4	147.2	94.3	72.7	الجديدة
Safi	54.7	96.3	175.7	55.3	أسفي
Tadla - Azilal	58.6	190.5	117.6	1.3	تادلة - أزيلال
Azilal	21.1	6.4	69.6	-	أزيلال
Béni Mellal	37.5	184.1	48.0	1.3	بني ملال
Meknès - Tafilalet	90.9	217.7	73.4	4.2	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	9.3	48.7	13.1	1.1	الحاجب
Errachidia	15.0	8.5	2.9	1.8	الرشيدية
Ifranc	12.1	15.6	17.3	-	إفران
Khénifra	43.0	86.7	31.6	0.7	خنيفرة
Meknès	11.5	58.2	8.4	0.7	مكناس
Fès - Boulemane	47.1	91.7	51.8	1.8	فاس - بولمان
Boulemane	18.4	10.6	16.9	1.2	بولمان
Fès	28.7	81.1	34.8	0.6	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	140.9	192.3	181.8	0.5	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6.6	20.2	66.4	0.5	الحسيمة
Taounate	76.9	125.0	52.0	-	تاونات
Taza	57.4	47.1	63.4	-	تازة
Tanger - Tétouan	71.9	109.2	54.2	2.8	طنجة - تطوان
Chefchaouen	14.4	66.5	33.7	-	شفشاون
Larache	28.2	31.0	9.2	1.7	العرراش
Tanger-Assilah	16.3	2.7	3.1	0.3	طنجة - أصيلة
Tétouan	13.0	9.0	8.2	0.8	تطوان
<b>Total</b>	<b>957.2</b>	<b>2 131.0</b>	<b>2 025.9</b>	<b>191.9</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 5 Productions des principales céréales  
par région et province (ou préfecture)

3 - 5 إنتاج الحبوب الرئيسية  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2010-2011	القمح الصلب	القمح الطري	الشعير	الذرة	الموسم 2010-2011
Production en milliers de quintaux	Blé dur	Blé tendre	Orge	Maïs	الإنتاج بالثمن فنتار
Qued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	17.4	50.4	-	كلميم - السمارة
Guelmim	-	12.8	30.5	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	0.3	-	طنانطان
Tata	-	4.5	19.6	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	309.8	1 523.6	1 067.3	124.7	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4.2	556.8	249.6	-	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	296.7	572.2	269.6	74.4	ورزازات
Taroudannt	8.9	375.0	448.5	49.5	تارودانت
Tiznit	-	19.6	99.6	0.8	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	858.8	7 028.4	448.5	200.2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kéniira	276.4	2 890.9	215.6	149.0	القيظرة
Sidi Kacem	582.4	4 137.5	232.9	51.2	سيدي قاسم
Chaouia - Ouarghiga	3 884.3	6 413.5	4 781.9	38.0	الشاوية - وريفة
Benslimane	765.0	1 699.2	289.7	3.0	نسليمان
Khourigga	133.5	413.9	1 055.7	-	خريكة
Settat	2 985.8	4 300.4	3 436.5	35.0	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 084.0	2 279.8	4 146.2	144.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	2.5	46.6	617.4	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 369.6	1 680.3	894.2	-	قلعة السراغنة
Essaouira	110.5	161.0	1 573.9	144.0	الصويرة
Marrakech	601.3	391.8	1 060.8	0.1	مراكش
Oriental	126.9	494.6	1 315.5	1.4	الشرق
Figuig	2.6	2.8	75.7	1.4	فجيج
Nador	30.5	346.4	711.1	-	الناضور
Oujda-Angad	93.8	145.4	528.7	-	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	45.6	478.8	292.5	4.6	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	45.6	478.8	292.5	4.6	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	533.5	3 037.5	1 472.5	56.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	484.5	2 622.0	1 270.2	44.7	الخميسات
Rabat	49.0	415.5	202.3	12.1	الرباط
Doukkala - Abda	3 277.1	5 228.6	3 552.5	1 498.8	دكالة - عبدة
El Jadida	2 386.7	3 507.3	1 424.7	1 245.3	الجديدة
Safi	890.4	1 721.3	2 127.8	253.5	أسفي
Tadla - Azilal	1 221.6	3 937.8	1 268.5	22.4	تادلة - أزيلال
Azilal	278.2	108.4	700.7	-	أزيلال
Béni Mellal	943.4	3 829.4	567.8	22.4	بني ملال
Meknès - Tafilalet	1 934.2	4 488.0	1 007.5	62.9	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	227.9	1 241.9	228.7	15.7	الحاجب
Errachidia	476.7	1 58.5	39.3	27.0	الرشيدية
Ifrane	210.2	265.9	192.2	-	إفران
Khénifra	754.9	1 337.7	351.2	9.8	خنيفرة
Meknès	264.5	1 484.1	196.1	10.4	مكناس
Fès - Boulemane	726.9	1 672.4	563.2	25.2	فاس - بولمان
Boulemane	208.9	127.1	169.7	17.9	بولمان
Fès	518.0	1 545.3	393.5	7.3	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 271.6	3 330.2	2 489.0	5.1	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	98.3	314.4	1 068.8	5.1	الحسيمة
Taounate	1 399.6	2 625.0	688.9	-	تاونات
Taza	773.7	390.8	731.4	-	تازة
Tanger - Tétouan	1 205.4	1 768.0	720.5	29.0	طنجة - تطوان
Chefchaouen	206.7	995.8	424.4	-	شفشاون
Larache	588.2	607.0	141.3	21.8	العرانش
Tanger-Assilah	236.4	40.5	38.1	2.4	طنجة - أصيلة
Tétouan	174.2	124.7	116.7	4.8	تطوان
Total	18 479.6	41 698.6	23 176.1	2 213.0	المجموع



3 - 6 Evolution de la superficie et de la production  
des légumineuses par région et province (ou préfecture)

3 - 6 تطور مساحة وإنتاج القطنى  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2010-2011		2009-2010		2008-2009		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	1.2	0.3	2.0	0.5	5.1	0.8	سوس - ماسة - درعة
Ouarzazate	1.2	0.3	0.5	0.1	3.1	0.5	ورزازات
Taroudannt	0.0	0.0	1.5	0.4	2.0	0.3	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	444.8	40.6	319.9	41.3	254.9	43.8	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	263.4	20.5	114.4	13.6	75.1	15.8	القنيطرة
Sidi Kacem	181.4	20.0	205.5	27.7	179.8	28.0	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	492.6	50.3	354.9	42.7	342.4	40.2	الشاوية - ورديفة
Benslimane	91.6	11.0	92.5	11.4	49.3	7.1	بنسليمان
Khouribga	3.1	0.6	0.6	0.2	-	-	خريكة
Settat	397.9	38.7	261.8	31.1	293.1	33.1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	24.1	3.3	44.7	5.9	33.7	4.4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	11.6	1.6	15.6	1.9	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12.0	1.6	20.1	2.5	15.1	2.0	قلعة السراغنة
Essaouira	3.5	0.5	8.0	1.0	0.6	0.1	الصويرة
Marrakech	8.6	1.2	5.0	0.8	2.4	0.4	مراكش
Oriental	3.0	0.8	5.2	1.4	17.7	3.1	الشرق
Figuig	0.0	0.0	0.5	0.1	-	-	فجيج
Nador	2.7	0.7	4.7	1.3	15.7	2.7	ناضور
Oujda-Angad	0.3	0.1	-	-	2.0	0.4	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	4.5	0.9	8.0	1.2	5.6	0.7	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	4.5	0.9	8.0	1.2	5.6	0.7	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	314.6	40.0	68.9	13.6	111.4	15.9	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	281.2	35.7	68.9	13.6	110.9	15.8	الخميسات
Rabat	33.4	4.3	-	-	0.5	0.1	الرباط
Doukkala - Abda	385.1	32.9	248.6	31.9	251.4	30.6	دكالة - عبدة
El Jadida	193.8	13.7	145.6	16.2	199.5	22.2	الجديدة
Safi	191.3	19.2	103.0	15.7	51.9	8.4	أسفي
Tadla - Azilal	138.5	13.5	112.4	15.7	96.1	10.3	تادلة - أزبال
Azilal	35.5	5.4	34.6	6.2	33.4	3.9	أزبال
Béni Mellal	103.0	8.0	77.8	9.5	62.7	6.4	بني ملال
Meknès - Tafflalet	182.8	36.8	274.8	42.1	222.8	27.1	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	36.6	5.7	41.2	5.2	36.9	4.9	الحاجب
Errachidia	9.2	0.8	8.0	1.0	6.7	0.6	الرشيدية
Ifrane	7.5	2.0	11.0	2.3	12.5	2.0	إفران
Khénifra	8.3	1.3	7.7	1.3	3.0	0.5	خنيفرة
Meknès	121.2	27.0	207.0	32.3	163.7	19.1	مكناس
Fès - Boulemane	303.9	53.8	534.0	50.1	525.8	50.8	فاس - بولمان
Boulemane	7.3	1.9	21.5	1.9	32.1	3.4	بولمان
Fès	296.6	52.0	512.5	48.2	493.7	47.4	فاس
Taza - Al Hoceïma - Taounate	922.7	123.8	730.9	130.5	789.6	132.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	42.5	8.4	60.4	7.1	46.8	8.7	الحسيمة
Taounate	629.3	90.1	433.8	87.6	442.1	83.6	تاونات
Taza	250.9	25.3	236.8	35.8	300.7	40.1	تازة
Tanger - Tétouan	174.1	32.2	119.6	21.3	100.5	16.0	طنجة - تطوان
Chefchaouen	76.9	13.0	31.3	4.4	17.7	3.5	شفشاون
Larache	35.5	9.4	14.3	2.8	46.3	1.7	العرانش
Tanger-Assilah	35.4	5.4	56.1	9.4	7.9	6.6	طنجة - أصيلة
Tétouan	26.3	4.5	18.0	4.7	28.6	4.2	تطوان
<b>Total</b>	<b>3 391.8</b>	<b>429.1</b>	<b>2 823.9</b>	<b>398.2</b>	<b>2 757.0</b>	<b>376.1</b>	<b>المجموع</b>

3 - 7 Superficie cultivée des principales légumineuses par région et province (ou préfecture)

3 - 7 المساحة المزروعة بالقطاني الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campanne 2010-2011	الفول	الجبليانة	الحمص	العدس	الموسم 2010-2011
Superficie en milliers d'hectares	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	المساحة بالف هكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	0.3	-	-	-	سوس - ماسة - درعة
Taroudannt	0.3	-	-	-	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	11.5	2.1	6.0	1.6	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2.5	0.2	3.0	0.1	القنيطرة
Sidi Kacem	9.0	1.9	3.0	1.5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	14.2	12.2	6.0	17.8	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3.5	2.5	2.5	2.4	بنسليمان
Khouribga	0.0	0.2	-	0.4	خريبكة
Settat	10.7	9.5	3.5	15.0	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1.5	0.8	-	1.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	0.9	0.7	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	0.5	-	-	-	الصويرة
Marrakech	0.1	0.1	-	1.0	مراكش
Oriental	0.2	0.4	-	0.1	الشرق
Figuiç	-	-	-	-	فجيج
Nador	0.2	0.4	-	0.1	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	-	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	0.5	0.2	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	0.5	0.2	-	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	14.6	1.5	3.0	21.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	12.1	1.0	2.0	20.7	الخميسات
Rabat	2.5	0.5	1.0	0.3	الرباط
Doukkala - Abda	13.0	10.4	6.7	2.0	دكالة - عبدة
El Jadida	7.9	3.2	2.0	0.5	الجديدة
Safi	5.1	7.2	4.7	1.5	أسفي
Tadla - Azilal	3.5	4.8	0.6	3.7	تادلة - أزيلال
Azilal	1.2	0.5	-	3.7	أزيلال
Béni Mellal	2.3	4.3	0.6	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	17.3	3.9	13.3	2.2	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2.5	0.7	1.3	1.2	الحاجب
Errachidia	0.8	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	0.3	1.2	0.5	-	إفران
Khénifra	0.9	0.4	-	-	خنيفرة
Meknès	12.8	1.6	11.5	1.0	مكناس
Fès - Boulemane	30.6	6.2	12.9	2.9	فاس - بولمان
Boulemane	1.4	-	-	0.5	بولمان
Fès	29.2	6.2	12.9	2.4	فاس
Taza - Al Hoccima - Taounate	83.7	5.8	23.8	3.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	4.2	2.6	-	1.5	الحسيمة
Taounate	55.6	3.2	23.8	1.1	تاونات
Taza	23.9	-	-	0.8	تازة
Tanger - Tétouan	8.8	1.9	16.5	2.3	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1.9	0.4	6.5	1.6	شفشاون
Larache	1.8	0.5	6.6	0.4	العرانش
Tanger-Assilah	4.0	0.4	1.0	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	1.1	0.6	2.3	0.4	تطوان
<b>Total</b>	<b>199.6</b>	<b>50.2</b>	<b>88.8</b>	<b>58.0</b>	<b>المجموع</b>

3 - 8 Production des principales légumineuses par région et province (ou préfecture)

3 - 8 إنتاج القطنى الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Production en milliers de quintaux	الموسم 2010-2011				الإنتاج بالآلاف قنطار
	الفول	الجبانة	الحمص	العدس	
	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	1.2	-	-	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	-	-	-	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	-	-	-	-	ورزازات
Taroudannt	1.2	-	-	-	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	118.9	9.4	22.7	16.0	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	28.9	0.8	7.7	1.0	القنيطرة
Sidi Kacem	90.0	8.6	15.0	15.0	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardgha	159.9	114.0	42.0	175.6	الشاوية - وريغة
Benslimane	31.5	17.5	17.5	24.0	بنسليمان
Khouribga	-	1.5	-	1.6	خريبكة
Settat	128.4	95.0	24.5	150.0	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	14.5	2.6	-	7.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	9.9	2.1	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	3.5	0.0	-	-	الصويرة
Marrakech	1.1	0.5	-	7.0	مراكش
Oriental	1.2	1.2	-	0.3	الشرقي
Figuig	-	-	-	-	فجيج
Nador	1.2	1.2	-	-	الناضور
Grand Casablanca	1.6	1.4	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1.6	1.4	-	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	117.1	8.7	20.9	168.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	97.1	6.7	11.9	165.6	الخميسات
Rabat	20.0	2.0	9.0	2.4	الرباط
Doukkala - Abda	176.6	117.3	62.9	19.5	دكالة - عبدة
El Jadida	125.6	38.1	25.3	4.5	الجديدة
Safi	51.0	79.2	37.6	15.0	أسفي
Tadla - Azilal	59.1	53.8	4.2	11.7	تادلة - أزيلال
Azilal	18.6	5.3	-	11.7	أزيلال
Béni Mellal	40.5	48.5	4.2	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	95.5	16.7	59.8	10.4	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	21.2	3.5	6.5	5.4	الحاجب
Errachidia	9.2	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	1.2	4.8	1.5	-	إفران
Khénifra	6.3	2.0	-	-	خنيفرة
Meknès	57.6	6.4	51.8	5.0	مكناس
Fès - Boulemane	182.4	37.2	64.5	11.4	فاس - بولمان
Boulemane	5.5	-	-	1.8	بولمان
Fès	176.9	37.2	64.5	9.6	فاس
Taza - Al Hoceïma - Taounate	713.2	23.4	119.0	18.9	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	25.6	10.6	-	6.0	الحسيمة
Taounate	444.8	12.8	119.0	6.6	تاونات
Taza	242.8	-	-	6.3	تازة
Tanger - Tétouan	64.4	12.2	61.5	15.7	طنجة - تطوان
Chefchaouen	11.2	2.4	32.5	10.9	شفشاون
Larache	18.6	3.8	10.0	3.1	العرانش
Tanger-Assilah	28.0	2.4	5.0	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	6.6	3.6	14.0	1.8	تطوان
Total	1 705.5	397.8	457.3	454.4	المجموع

3 - 9 Evolution de la superficie et de la production  
des cultures industrielles par province

3 - 9 تطور مساحة وإنتاج المزروعات  
الصناعية حسب الإقليم

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2010-2011		2009-2010		2008-2009		المساحة بالف هكتار الإنتاج بالف قنطار
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Betterave	29 868.2	46.0	24 359.1	43.3	27 533.7	50.4	الشمندر
Azilal	-	-	360.6	0.6	350.0	0.7	أززال
Béni Mellal	8 299.4	12.5	5 937.8	10.1	6 650.0	13.6	بني ملال
EL Jadida	11 746.0	16.5	10 901.8	18.2	12 636.7	18.7	الجديدة
Kénitra	1 185.5	2.6	430.6	1.3	1 376.0	3.2	الكنيطرة
Sidi Kacem	1 680.7	3.2	1 134.8	3.0	2 214.7	4.5	سيدي قاسم
Larache	1 760.5	2.5	718.3	2.2	1 625.2	4.8	العرانش
Nador	2 875.8	5.1	2 895.8	5	2 681.1	4.9	الناضور
Marrakech	1 078.3	2.0	580.8	0.9	...	...	مراكش
Safi	1 242.0	1.6	1 398.7	2	...	...	أسفي
<b>Canne à sucre (1)</b>	<b>7 639.1</b>	<b>13.4</b>	<b>6 322.8</b>	<b>10.3</b>	<b>8 130.4</b>	<b>12.4</b>	<b>قصب السكر (1)</b>
Kénitra	3 370.8	5.1	2 432.8	4.3	2 780.7	4.0	الكنيطرة
Sidi Kacem	2 901.0	4.7	2 257.0	3.7	2 880.0	4.8	سيدي قاسم
Larache	1 367.3	3.6	1 633.0	2.3	2 469.7	3.6	العرانش

(1) Il s'agit de la superficie semée.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) يتعلق الأمر بالمساحة المزروعة.  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

**3 - 10 Evolution de la superficie et de la production des cultures oléagineuses par province (ou préfecture)**

**10 - 3 تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية حسب الإقليم (أو العمالة)**

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2010-2011		2009-2010		2008-2009		المساحة بالآف هكتار الإنتاج بالآف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
<b>Cultures oléagineuses</b>	<b>888.6</b>	<b>55.5</b>	<b>1 100.0</b>	<b>86.1</b>	<b>1 034.5</b>	<b>67.2</b>	<b>المزروعات الزيتية</b>
Béni Mellal	11.4	1.2	10.8	1.2	15.0	1.5	بني ملال
Benslimane	-	-	1.2	0.1	0.0	0.0	بنسليمان
Boulemanc	-	-	-	-	1.8	0.2	بولمان
El Hajeb	-	-	2.6	0.4	0.9	0.1	الحاجب
Kénitra	545.6	33.5	719.8	54.8	722.7	46.5	القنيطرة
Sidi Kacem	40.0	3.4	123.0	12.3	56.9	4.6	سيدي قاسم
Khémisset	8.4	0.8	7.2	1.2	12.8	1.5	الخميسات
Larache	224.3	9.1	180.9	7.6	181.9	7.5	العرائش
Meknès	44.8	5.6	34.5	5.3	17.9	2.1	مكناس
Tanger-Assilah	14.1	1.9	20.0	3.2	23.9	3.1	طنجة- أصيلة
Taounate	-	-	-	-	0.7	0.1	تاوانت
<b>Tournesol</b>	<b>480.1</b>	<b>36.5</b>	<b>593.5</b>	<b>62.0</b>	<b>502.6</b>	<b>43.0</b>	<b>عباد الشمس</b>
Benslimane	-	-	1.2	0.1	...	...	بنسليمان
Boulmane	-	-	-	-	1.8	0.2	بولمان
El Hajeb	-	-	2.6	0.4	0.9	0.1	الحاجب
Kénitra	357.6	24.3	402.0	40.4	386.7	32.1	القنيطرة
Sidi Kacem	40.0	3.4	123.0	12.3	56.9	4.6	سيدي قاسم
Khémisset	8.4	0.8	7.2	1.2	12.8	1.5	الخميسات
Larache	20.8	1.3	17.4	1.5	18.4	1.4	العرائش
Meknès	44.8	5.6	34.5	5.3	17.9	2.1	مكناس
Tanger-Assilah	8.5	1.1	5.6	0.8	6.5	0.9	طنجة- أصيلة
Taounate	-	-	-	-	0.7	0.1	تاوانت
<b>Arachide</b>	<b>397.1</b>	<b>17.8</b>	<b>495.6</b>	<b>22.9</b>	<b>516.9</b>	<b>22.7</b>	<b>الفول السوداني</b>
Kénitra	188.0	9.2	317.8	14.4	336.0	14.4	القنيطرة
Larache	203.5	7.8	163.5	6.1	163.5	6.1	العرائش
Tanger-Assilah	5.6	0.8	14.4	2.4	17.4	2.2	طنجة- أصيلة

3 - 11 Evolution de la superficie et de la production  
des cultures maraichères : Primeurs

3 - 11 تطور مساحة وإنتاج  
مزروعات الخضار : البواكر

	2010-2011	2009-2010	2008-2009*	
<b>Superficie (en hectare)</b>	<b>35 678</b>	<b>29 583</b>	<b>31 565</b>	<b>مساحة (بالهكتار)</b>
<b>Tomates</b>	<b>6 714</b>	<b>6 779</b>	<b>6 215</b>	<b>الطماطم</b>
Tomates sous-serre	5 144	5 223	4 970	الطماطم المغطاة
Tomates plein champ	1 570	1 556	1 245	الطماطم غير مغطاة
<b>Pommes de terre</b>	<b>10 260</b>	<b>6 243</b>	<b>7 515</b>	<b>البطاطس</b>
<b>Légumes et fruits divers</b>	<b>18 704</b>	<b>16 561</b>	<b>17 835</b>	<b>خضار وفواكه مختلفة</b>
Asperge	469	417	315	الهلبيون
Aubergine	538	475	350	البانجان
Concombre	395	346	317	الخيار
Courgette	2 246	1 356	1 695	القرع
Fraisier	2 475	3 035	2 795	توت الأرض
Haricot-vert	2 573	2 826	5 532	اللوبيا الخضراء
Melon	1 082	1 394	1 840	البطيخ الأصفر
Pastèque	545	520	940	البطيخ الأحمر
Petit-pois	1 821	1 177	490	الجليانة
Piment-fort	100	80	245	الفلفل الحار
Pois mange-tout	-	-	28	الجليان
Poivron	1 660	1 659	1 366	الفلفل (بهار)
Autres légumes	4 800	3 276	1 922	خضار أخرى
<b>Production (en tonnes)</b>	<b>1 964 235</b>	<b>1 691 527</b>	<b>1 749 155</b>	<b>إنتاج (بالطن)</b>
<b>Tomates</b>	<b>943 361</b>	<b>872 032</b>	<b>837 980</b>	<b>الطماطم</b>
Tomates sous-serre	815 461	744 179	779 075	الطماطم المغطاة
Tomates plein champ	127 900	127 853	58 905	الطماطم غير مغطاة
<b>Pommes de terre</b>	<b>293 415</b>	<b>162 952</b>	<b>159 450</b>	<b>البطاطس</b>
<b>Légumes et fruits divers</b>	<b>727 459</b>	<b>656 543</b>	<b>751 725</b>	<b>خضار وفواكه مختلفة</b>
Asperge	2 540	2 260	2 300	الهلبيون
Aubergine	16 061	10 500	10 500	البانجان
Concombre	33 411	36 481	36 025	الخيار
Courgette	89 777	56 322	108 725	القرع
Fraisier	110 716	140 600	117 300	توت الأرض
Haricot-vert	91 006	130 547	144 800	اللوبيا الخضراء
Melon	55 500	99 570	84 060	البطيخ الأصفر
Pastèque	24 446	20 000	61 400	البطيخ الأحمر
Petit-pois	23 917	3 954	3 900	الجليانة
Piment-fort	2 300	2 189	12 570	الفلفل الحار
Pois mange-tout	-	-	800	الجليان
Poivron	101 215	125 690	109 970	الفلفل (بهار)
Autres légumes	176 570	28 430	59 375	خضار أخرى

3 - 12 Evolution de la superficie des cultures maraichères de saison

3 - 12 تطور مساحة زراعة الخضار الموسمية

Superficie en hectare Production en tonnes	2010-2011		2009-2010		2008-2009		المساحة بالهكتار الإنتاج بالطن
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Maraîchage de saison	5 444 270	214 314	5 590 004	220 763	5 450 300	229 900	الخضار الموسمية
Ail	22 376	1 513	10 300	1 380	12 600	1 470	الثوم
Artichaut	43 137	2 769	45 460	3 710	56 620	4 102	القوى
Aubergine	18 763	1 237	27 501	1 798	19 990	1 280	البانجان
Carotte	382 119	11 911	253 172	12 162	239 050	9 488	الجزر
Choux-fleur	100 658	3 503	67 748	2 650	51 320	2 149	القرنبيط
Choux-pommés	10 341	863	65 328	2 174	38 810	1 510	الملفوف
Concombre	17 813	645	78 147	2 905	34 560	1 329	الخيار
Courgette	129 832	5 864	151 306	6 159	181 310	8 243	القرع
Fève vert	106 148	7 746	215 926	10 839	146 970	13 119	الفاول الأخضر
Haricot vert	29 606	3 455	71 335	5 549	52 980	4 849	اللوبياء الخضراء
Melon	722 076	23 688	467 731	20 504	797 435	23 715	البطيخ الأصفر
Menthe	55 319	2 125	71 880	2 569	51 990	2 728	النعناع
Navet	146 583	7 004	162 806	6 338	108 540	6 080	اللفت
Oignon	860 913	30 690	1 131 322	30 299	801 596	29 058	البصل
Pastèque	555 536	14 862	432 935	13 039	698 525	17 332	البطيخ الأحمر
Patate douce	17 582	825	10 779	647	11 820	695	البطاطس الحلوى
Petit-pois	136 219	18 864	136 365	16 370	144 110	19 175	الجلبانة
Piment doux	41 913	2 519	96 769	4 381	75 035	4 245	الفلفل الحلو
Pomme de terre	1 427 987	47 586	1 441 670	50 351	1 469 930	55 730	البطاطس
Tomate	267 750	8 579	405 714	11 403	253 015	9 580	الطماطم
Autres	351 599	18 066	245 810	15 536	204 094	14 023	أنواع أخرى

### 3 - 13 Evolution de la superficie des cultures maraîchères destinées à la transformation

### 3 - 13 تطور مساحة زراعة الخضار المعدة للتصنيع

	2010-2011	2009-2010	2008-2009	
<b>Superficie (en hectare)</b>	<b>3 483</b>	<b>4 107</b>	<b>5 718</b>	<b>المساحة (بهاكتار)</b>
Tomates	1 835	2 462	4 503	الطماطم
Cornichon (pour transformation)	-	55	132	الخيار (للتصنيع)
Niora ( piment pour transformation)	1 648	1 590	963	النيورة (فلفل للتصنيع)
Haricot vert	-	-	120	اللوبيا الخضراء
<b>Production (en tonnes)</b>	<b>159 087</b>	<b>151 647</b>	<b>161 135</b>	<b>الإنتاج (بالطن)</b>
Tomate	127 134	148 187	139 475	الطماطم
Cornichon (pour transformation)	-	195	610	الخيار (للتصنيع)
Niora ( piment pour transformation)	31 953	3 265	20 030	النيورة (فلفل للتصنيع)
Haricot vert	-	-	1020	اللوبيا الخضراء



3 - 14 Evolution de la superficie  
et de la production fruitières

3 - 14 تطور مساحة وإنتاج الفواكه

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de tonnes	2010-2011		2009-2010		2008-2009		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف طن
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Olivier	1 415.9	900.7	1 483.5	735.4	850.0	680.0	الزيتون
Rosacées	1 022.0	233.9	1 018.6	177.6	831.0	207.9	الورديات
Abricotier	159.1	12.5	132.4	12.6	133.6	11.2	المشمش
Amandier sans coque	130.0	166.9	102.2	104.7	24.9	146.1	اللوز بدون قشرة
Cerisier	8.2	2.1	9.4	2.1	7.5	1.5	حب الملوك
Cognassier	32.0	3.8	45.5	4.7	38.7	3.9	السفرجل
Neflier	4.6	0.5	6.9	0.5	6.6	0.4	المزاح
Pécher et nectar	74.8	5.4	92.7	6.1	86.7	5.3	الدراقن والنكطار
Poirier	36.2	3.4	41.1	4.0	36.8	3.6	الإجاص
Pommier	512.4	30.1	505.6	31.6	422.5	27.3	التفاح
Prunier	64.7	9.2	82.8	11.3	73.7	8.6	الخوخ
Palmier-dattier	117.8	70.4	119.7	43.9	97.0	48.0	النخيل المثمر
Agrumes	1 711.6	100.7	1 624.0	95.5	1 500.0	92.0	الحوامض
Vigne	375.7	48.5	316.4	51.2	288.0	45.6	دالية الكروم
Bananier	30.3	7.4	-	-	226.8	6.3	الموز
Figuier	114.8	51.4	107.6	50.0	75.0	47.7	التين
Noyer avec coque	9.3	5.1	10.7	5.1	12.2	5.0	الجوز بالقشرة

3 - 15 Evolution de la production  
et de l'utilisation des agrumes

15 - 3 تطور إنتاج واستعمال الحوامض

En milliers de tonnes	2010-2011	2009-2010	2008-2009	بالف طن
<b>Production</b>	<b>1 711.7</b>	<b>1 624.0</b>	<b>1 280.0</b>	<b>الإنتاج</b>
Clémentine	440.7	465.4	353.0	الكليمانتين
Navels	300.9	340.2	225.0	النافيل
Demi-saison	89.5	68.8	100.0	نصف الموسم
Salustiana	33.3	7.4	35.5	سالوستيانا
Sanguines	56.2	61.4	64.5	سانغين
Maroc-late	414.5	447.6	390.0	الحوامض المتأخرة
Autres agrumes	466.1	302	212	حوامض أخرى
<b>Consommation</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>767.9</b>	<b>الإستهلاك</b>
Clémentine	...	...	172.4	الكليمانتين
Navel	...	...	199.3	النافيل
Demi-saison	...	...	40.3	نصف الموسم
Maroc-late	...	...	263.9	الحوامض المتأخرة
Autres	...	...	92.0	حوامض أخرى
<b>Transformation</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>30.0</b>	<b>التصنيع</b>
Clémentine	...	...	-	الكليمانتين
Navel	...	...	-	النافيل
Demi-saison	...	...	10.0	نصف الموسم
Maroc-late	...	...	20.0	الحوامض المتأخرة
<b>Exportation</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>482.1</b>	<b>التصدير</b>
Clémentine	...	...	180.6	الكليمانتين
Navel	...	...	25.7	النافيل
Demi-saison	...	...	49.7	نصف الموسم
Maroc-late	...	...	106.1	الحوامض المتأخرة
Autres agrumes	...	...	120.0	حوامض أخرى

3 - 16 Superficie et production des agrumes  
par variété et région agricole

3 - 16 مساحة وإنتاج الحوامض حسب  
النوع والجهة الفلاحية

2010-2011	المجموع	الجهات الأخرى	الحوز	تادلة	ملوية	الغرب	سوس ماسة	2011-2010
	Total	Autres Régions	Al Haouz	Tadla	Moulouya	Gharb	Souss Massa	
<b>Superficie (en hectare)</b>	<b>100 706</b>	<b>7 182</b>	<b>9 393</b>	<b>14 666</b>	<b>16 579</b>	<b>16 617</b>	<b>36 269</b>	<b>المساحة (بالهكتار)</b>
Clémentine	27 219	1 361	1 353	3 526	9 272	3 655	8 052	الكليمانتين
Navel	15 792	841	1 120	3 424	5 128	2 038	3 241	التافيل
Salustiana	1 102	1	-	119	-	93	889	سالوستيانا
Sanguines	2 570	296	24	480	-	1 355	415	البرتقال الأحمر
Ortanique	710	58	133	163	-	53	303	أورتانيك
Maroc-Late	21 523	1 655	1 046	3 481	452	6 111	8 778	الحوامض المتأخرة
Nour	6 635	16	937	461	657	62	4 503	نور
Autres variétés	25 156	2 955	4 780	3 012	1 070	3 251	10 088	أنواع أخرى
<b>Production (en tonnes)</b>	<b>1 711 672</b>	<b>88 444</b>	<b>123 006</b>	<b>312 120</b>	<b>220 752</b>	<b>269 000</b>	<b>698 351</b>	<b>الإنتاج (بالطن)</b>
Clémentine	440 654	26 354	15 687	59 425	121 085	23 728	194 375	الكليمانتين
Navel	300 867	11237	18 914	86 499	80 142	32 013	72 062	التافيل
Salustiana	33 260	11	-	2 882	-	1 560	28808	سالوستيانا
Sanguines	56 247	2 985	300	14 082	-	25 392	13488	البرتقال الأحمر
Ortanique	17 236	1419	2 115	3 412	-	1 211	9079	أورتانيك
Maroc-Late	414 549	18 395	12 791	104 643	5 440	111 995	161 285	الحوامض المتأخرة
Nour	121 054	134	14200	5 371	7467	540	93342	نور
Autres variétés	327 805	27 909	58 999	35 806	6 618	72 561	125 912	أنواع أخرى

3 - 17 Evolution des prix moyens payés  
aux producteurs des produits agricoles

3 - 17 تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي  
المنتجات الفلاحية

En Dh/Kg	2010-2011*	2009-2010	2008-2009	بالدرهم/كغ
<b>Céréales</b>				<b>الحبوب</b>
Blé dur	2.90	2.81	2.70	القمح الصلب
Blé tendre	2.47	2.57	2.40	القمح الطري
Orge	2.25	1.71	1.60	الشعير
Maïs	2.42	2.16	2.19	الذرة
Avoine	3.04	2.80	2.84	الخرطال
Sorgho	3.03	3.43	2.98	البيثنة
<b>Légumineuses</b>				<b>القطاني</b>
Fèves	4.61	4.15	4.47	القول
Petits-pois	5.08	3.40	4.76	الجبانة
Lentilles	7.53	6.52	7.29	العدس
Pois chiches	9.85	5.33	5.35	الحمص
Orobes	4.80	3.71	3.32	الكرسنة
Haricot blanc	9.95	9.29	7.67	اللوبيا البيضاء
<b>Oléagineuses</b>				<b>الحبوب الزيتية</b>
Tournesol	4.31	4.05	4.48	عباد الشمس
Arachide	9.27	6.27	6.59	القول السوداني
<b>Maraîchage</b>				<b>الخضروات</b>
Tomate	2.11	2.01	2.31	الطماطم
Pomme de terre	2.42	2.96	2.01	البطاطس
Oignon	1.81	2.03	1.55	البصل
<b>Fruits</b>				<b>الفواكه</b>
Olives	3.63	3.29	3.88	الزيتون
Amandes décortiquées	46.32	33.80	34.99	اللوز المقشر
Raisins	4.68	4.30	3.87	العنب

**3 - 18 Evolution de la commercialisation officielle  
des céréales, des légumineuses et des graines (1)**

**3 - 18 تطور التسويق الرسمي للحبوب  
والقطاني والبذور (1)**

En milliers de quintaux	2010-2011	2009-2010	2008-2009	بالتنطار
<b>Céréales</b>	<b>18 718</b>	<b>27 610</b>	<b>14 549</b>	<b>الحبوب</b>
<b>Céréales principales</b>	<b>18 717</b>	<b>27 095</b>	<b>14 128</b>	<b>الحبوب الرئيسية</b>
Blé dur	192	232	189	القمح الصلب
Blé tendre	18 411	26 621	13 884	القمح الطري
Orge	104	241	49	الشعير
Maïs	10	1	6	الذرة
<b>Céréales secondaires</b>	<b>1</b>	<b>515</b>	<b>421</b>	<b>الحبوب الثانوية</b>
Avoine	-	-	-	الخرطال
Alpiste	-	-	-	الزوان الأبيض
Riz complet	1	515	421	الأرز الكامل
<b>Légumineuses alimentaires</b>	<b>255</b>	<b>203</b>	<b>111</b>	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	51	89	57	الفول
Pois chiches	185	102	44	الحمص
Petits-pois	3	1	1	الجلبانة
Lentilles	9	8	5	العدس
Haricots	7	3	4	اللوبياء
<b>Légumineuses fourragères</b>	<b>217</b>	<b>46</b>	<b>90</b>	<b>قطاني العكلا</b>
Caroubes	217	44	90	الخروب
Fenugrec	-	2	-	الحلبة
<b>Graines aromatiques et condimentaires (coriandre)</b>	<b>39</b>	<b>33</b>	<b>28</b>	<b>الحبوب العطرية والتوابل (كزبرة)</b>

(1) Commercialisation réalisée entre le mois juin de l'année en cours et le mois mai de l'année suivante.

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses.

(1) يتم التسويق ما بين شهر يونيو من السنة الجارية وشهر ماي من السنة الموالية.

المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.

### 3 - 19 Evolution de l'effectif du cheptel et des animaux de trait (1)

### 3 - 19 تطور عدد رؤوس الماشية وحیوانات الجر (1)

En milliers de têtes	2011	2010	2009	بالآلاف الرؤوس
<b>Cheptel</b>				<b>رؤوس الماشية</b>
Bovins	3 037.9	2 895.8	2 789.6	الأبقار
dont : mâles	667.3	675.2	615.5	منها : الذكور
Ovins	18 737.4	18 283.7	17 093.0	الأغنام
dont : mâles	4 128.5	4 297.6	4 530.9	منها : الذكور
Caprins	5 991.4	5 685.7	5 283.7	الماعز
dont : mâles	1 436.7	1 379.5	1 252.8	منها : الذكور
<b>Animaux de trait</b>				<b>حیوانات الجر</b>
Chevaux	...	...	147.0	الخيول
Mulets	...	...	478.1	البغال
Anes	...	...	947.3	الحمير

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.  
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 20 Effectif du cheptel par région  
et province (ou préfecture) (1)

20 - 20 عدد رؤوس الماشية حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	الماعز	الأغنام	الأبقار	سنة 2011
En milliers de têtes	Caprins	Ovins	Bovins	بالات الرؤوس
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>184.5</b>	<b>194.9</b>	<b>7.1</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Guelmim	91.2	72.0	3.0	كلميم
Tan-Tan	52.2	55.7	0.0	طانطان
Tata	41.1	67.2	4.1	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>1 292.3</b>	<b>1 519.4</b>	<b>257.1</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	200.6	157.2	51.0	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	411.4	628.8	57.1	ورزازات
Taroudannt	444.0	581.1	107.5	تارودانت
Tiznit	236.2	152.3	41.5	تيزنيت
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>24.1</b>	<b>937.4</b>	<b>296.2</b>	<b>الغرب - الشراودة - بني حسن</b>
Kénitra	3.4	442.0	151.2	القنيطرة
Sidi Kacem	20.7	495.4	145.0	سيدي قاسم
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>85.1</b>	<b>2 326.5</b>	<b>261.0</b>	<b>الشاوية - ورديفة</b>
Benslimane	14.5	219.8	72.1	بنسليمان
Khouribga	49.7	662.3	48.1	خريبكة
Settat	21.0	1 444.4	140.8	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>1 102.7</b>	<b>2 621.4</b>	<b>362.8</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Chichaoua	276.2	517.3	53.4	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	65.8	882.7	147.7	قلعة السراغنة
Essaouira	398.1	539.8	58.9	الصويرة
Marrakech	362.6	681.6	102.8	مراكش
<b>Oriental</b>	<b>338.5</b>	<b>2 126.3</b>	<b>87.0</b>	<b>الشرق</b>
Figuig	123.9	670.9	8.4	فجيج
Nador	72.0	652.7	42.1	الناضور
Oujda-Angad	142.5	802.8	36.5	وجدة - أنجاد
<b>Grand Casablanca</b>	<b>0.9</b>	<b>129.2</b>	<b>40.1</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Casablanca	0.9	129.2	40.1	الدار البيضاء
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>136.9</b>	<b>827.3</b>	<b>213.6</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	127.3	685.8	142.8	الخميمسات
Rabat	9.6	141.5	70.8	الرباط
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>43.3</b>	<b>1 459.6</b>	<b>380.5</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	5.3	606.7	265.9	الجديدة
Safi	38.1	852.9	114.6	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>743.3</b>	<b>1 177.1</b>	<b>283.0</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	660.7	596.4	35.7	أزيلال
Béni Mellal	82.6	580.7	247.3	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>613.1</b>	<b>2 437.8</b>	<b>172.5</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	28.2	203.4	37.0	الحاجب
Errachidia	326.9	530.1	36.6	الرشيدية
Ifrane	61.5	572.2	28.1	إفران
Khénifra	189.2	980.4	42.7	خنيفرة
Meknès	7.2	151.6	28.0	مكناس
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>318.2</b>	<b>1 042.8</b>	<b>67.3</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	161.5	556.2	11.3	بولمان
Fès	156.7	486.6	56.1	فاس
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>355.3</b>	<b>1 293.4</b>	<b>236.5</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	85.1	181.4	48.9	الحسيمة
Taounate	54.3	396.7	113.0	تاونات
Taza	215.9	715.3	74.6	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>753.2</b>	<b>644.1</b>	<b>373.1</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	361.8	131.5	88.4	شفشاون
Larache	151.7	288.0	139.3	العرانث
Tanger-Assilah	34.2	77.2	40.9	طنجة - أصيلة
Tétouan	205.5	147.4	104.5	تطوان
<b>Total</b>	<b>5 991.4</b>	<b>18 737.4</b>	<b>3 037.9</b>	<b>المجموع</b>

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 21 Effectif des bovins par race et  
par région et province (ou préfecture) (1)

3 - 21 عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة  
وحسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011 En milliers de têtes	المجموع Total	المحسنة Améliorées	المحلية Locales	سنة 2011 بالآلاف الرؤوس
Guelmim - Es-Semara	7.1	1.4	5.8	كلميم - السمارة
Guelmim	3.0	1.3	1.7	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	طانطان
Tata	4.1	-	4.0	طاطا
Souss - Massa - Drâa	257.1	100.6	156.5	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	51.0	33.4	17.6	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	57.1	9.1	48.0	ورزازات
Taroudannt	107.5	55.3	52.2	تارودانت
Tiznit	41.5	2.8	38.7	تيزنيت
Gharb - Charda - Béni Hssen	296.2	200.1	96.1	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	151.2	127.2	24.0	القنيطرة
Sidi Kacem	145.0	72.9	72.1	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	261.0	168.2	92.8	الشاوية - ورديفة
Benslimane	72.1	59.3	12.8	بنسليمان
Khouribga	48.1	15.8	32.3	خريبكة
Settat	140.8	93.1	47.7	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	362.8	200.6	162.2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	53.4	2.6	50.8	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	147.7	130.0	17.7	قلعة السراغنة
Essaouira	58.9	0.8	58.1	الصويرة
Marrakech	102.8	67.2	35.6	مراكش
Oriental	87.0	68.1	19.0	الشرقي
Figuig	8.4	0.9	7.5	فجيج
Nador	42.1	38.9	3.3	الناضور
Oujda-Angad	36.5	28.3	8.2	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	40.1	40.1	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	40.1	40.1	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	213.6	123.4	90.2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	142.8	69.3	73.5	الخمينيات
Rabat	70.8	54.1	16.7	الرباط
Doukkala - Abda	380.5	331.3	49.1	دكالة - عبدة
El Jadida	265.9	265.9	0.0	الجديدة
Safi	114.6	65.4	49.1	أسفي
Tadla - Azilal	283.0	252.8	30.3	تادلة - أزبال
Azilal	35.7	12.6	23.1	أزبال
Béni Mellal	247.3	240.1	7.1	بني ملال
Meknès - Tafilalet	172.5	68.6	103.9	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	37.0	26.0	11.0	الحاجب
Errachidia	36.6	3.8	32.9	الرشيدية
Ifrane	28.1	7.4	20.7	إفران
Khénifra	42.7	19.8	23.0	خنيفرة
Meknès	28.0	11.7	16.4	مكناس
Fès - Boulemane	67.3	15.2	52.2	فاس - بولمان
Boulemane	11.3	-	11.3	بولمان
Fès	56.1	15.2	40.9	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	236.5	15.3	221.2	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	48.9	6.2	42.6	الحسيمة
Taounate	113.0	1.0	112.0	تاونات
Taza	74.6	8.1	66.5	تازة
Tanger - Tétouan	373.1	168.2	204.9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	88.4	15.7	72.7	شفشاون
Larache	139.3	83.8	55.5	العرراش
Tanger-Assilah	40.9	9.8	31.1	طنجة - أصيلة
Tétouan	104.5	59.0	45.5	تطوان
Total	3 037.9	1 753.9	1 284.1	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.



3 - 22 Effectif des animaux de trait  
par région et province (ou préfecture) (1)

3 - 22 عدد حيوانات الجر حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011 En milliers de têtes	الحمير Anes	البغال Mulets	الخيول Chevaux	سنة 2011 بالآلاف الرؤوس
Guelmim - Fs-Semara	...	...	...	كلميم - السمارة
Guelmim	...	...	...	كلميم
Tan-Tan	...	...	...	طنطان
Tata	...	...	...	طاطا
Souss - Massa - Drâa	...	...	...	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	...	...	...	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	...	...	...	ورزازات
Taroudannt	...	...	...	تارودانت
Tiznit	...	...	...	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	...	...	...	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	...	...	...	القنيطرة
Sidi Kacem	...	...	...	سبي قاسم
Chaouia - Ouardigha	...	...	...	الشاوية - وريفة
Benslimane	...	...	...	بنسليمان
Khouribga	...	...	...	خر بيكة
Settat	...	...	...	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	...	...	...	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	...	...	...	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	...	...	...	قلعة السراغنة
Essaouira	...	...	...	الصويرة
Marrakech	...	...	...	مراكش
Oriental	...	...	...	الشرقي
Figuig	...	...	...	فجيج
Nador	...	...	...	الناضور
Oujda-Angad	...	...	...	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	...	...	...	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	...	...	...	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	...	...	...	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	...	...	...	الخميسات
Rabat	...	...	...	الرباط
Doukkala - Abda	...	...	...	دكالة - عبدة
El Jadida	...	...	...	الجديدة
Safi	...	...	...	أسفي
Tadla - Azilal	...	...	...	تادلة - أزبال
Azilal	...	...	...	أزبال
Béni Mellal	...	...	...	بني ملال
Meknès - Tafilalet	...	...	...	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	...	...	...	الحاجب
Errachidia	...	...	...	الرشيدية
Ifrane	...	...	...	إفران
Khénifra	...	...	...	خنيفرة
Meknès	...	...	...	مكناس
Fès - Boulemane	...	...	...	فاس - بولمان
Boulemane	...	...	...	بولمان
Fès	...	...	...	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	...	...	...	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	...	...	...	الحسيمة
Taounate	...	...	...	تاوانات
Taza	...	...	...	تازة
Tanger - Tétouan	...	...	...	طنجة - تطوان
Chefchaouen	...	...	...	شفشاون
Larache	...	...	...	العرانش
Tanger-Assilah	...	...	...	طنجة - أصيلة
Tétouan	...	...	...	تطوان
Total	...	...	...	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر .  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري .

## 3 - 23 Evolution des abattages contrôlés

## 3 - 23 تطور الذبائح المراقبة

	2011*	2010	2009	
Nombre de têtes (en milliers)	5 042	4 767	4 787	عدد الرؤوس (بالآلاف)
Bovins	838	808	815	الأبقار
Ovins	2 607	2 498	2 570	الأغنام
Caprins	1 558	1 433	1 376	الماعز
Autres variétés	39	28	26	أصناف أخرى
Poids de viande obtenue (en tonnes)	219 182	206 250	202 539	وزن اللحوم (بالطن)
Bovins	159 150	151 026	149 146	الأبقار
Ovins	39 108	36 483	35 981	الأغنام
Caprins	15 581	14 452	13 761	الماعز
Autres variétés (1)	5 343	4 289	3 651	أصناف أخرى (1)

## 3 - 24 Produits de l'élevage

## 3 - 24 منتجات الثروة الحيوانية

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	
Viandes destinées à la consommation (en tonnes)	1 030 000	991 000	912 000	اللحوم المعدة للإستهلاك (بالطن)
<b>Viande rouge</b>	<b>440 000</b>	<b>431 000</b>	<b>422 000</b>	<b>اللحوم الحمراء</b>
Bovins	190 000	194 000	189 000	الأبقار
Ovins	134 000	134 000	135 000	الأغنام
Caprins	23 000	23 000	23 000	الماعز
Autres variétés (1)	37 000	30 000	25 000	أصناف أخرى (1)
Abats	56 000	50 000	50 000	لحوم الأحشاء والأطراف
<b>Viande blanche</b>	<b>590 000</b>	<b>560 000</b>	<b>490 000</b>	<b>اللحوم البيضاء</b>
Secteur moderne	510 000	510 000	440 000	القطاع المصري
Secteur traditionnel	80 000	50 000	50 000	القطاع التقليدي
Autres produits de l'élevage				منتجات أخرى
<b>Oeufs (en millions d'unités)</b>	<b>5 100</b>	<b>4 500</b>	<b>3 900</b>	<b>البيض (مليون وحدة)</b>
Secteur moderne	4 300	3 700	3 100	القطاع المصري
Secteur traditionnel	800	800	800	القطاع التقليدي
<b>Miel (en tonnes)</b>	<b>3 500</b>	<b>3 500</b>	<b>3 000</b>	<b>العسل (بالطن)</b>
Secteur moderne	2 500	2 300	2 000	القطاع المصري
Secteur traditionnel	1 000	1 200	1 000	القطاع التقليدي

(1) Camelins, équins et porcins.

Sources : Office National de la Sécurité Sanitaire des Aliments (ONSSA).  
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.(1) الجمال الخيول والخنزير.  
المصادر : المكتب الوطني للأمن الغذائي للصحة للمنتجات الغذائية.  
وزارة الزراعة والصيد البحري.

3 - 25 Superficies reboisées par région (1)  
et par province (ou préfecture)

3 - 25 المساحات المشجرة حسب الجهة (1)  
والإقليم (أو العمالة)

2010-2011 En hectare	Superficies reboisées المؤقتة provisoires	مساحة المشجرة المتواجدة existantes	2011-2010 بالتفكار
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>70</b>	<b>162</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Ed-Dakhla	70	162	الداخلة
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>310</b>	<b>830</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	120	260	بوجدور
Laâyoune	190	570	العيون
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>1 318</b>	<b>2 974</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	555	665	أسا - الزاك
Guelmim	392	1 386	كلميم
Es-Semara	236	217	السمارة
Tan-Tan	120	220	طانطان
Tata	15	486	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>3 228</b>	<b>19 442</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	154	1 925	أكادير
Chouka-Aït Baha	668	4 181	اشتوكة - أيت باها
Ouarzazate	850	5 557	ورزازات
Taroudannt	664	4 021	تارودانت
Tinghir	-	100	تيزهير
Tiznit	810	3 440	تيزنيت
Zagora	82	125	زاكورة
Sidi Ifni	-	93	سيدي إفني
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>1 635</b>	<b>87 227</b>	<b>الغرب - الشاردة - بني حسن</b>
Kénitra	908	39 565	القنيطرة
Sidi Slimane	727	47 662	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>2 731</b>	<b>41 187</b>	<b>الشاوية - واديعة</b>
Benslimane	958	11 603	بنسليمان
Khoubibga	1 083	18 411	خريبكة
Settat	690	11 173	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>3 081</b>	<b>44 233</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Marrakech	1 200	18 834	مراكش
Chichaoua	400	9 285	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	250	3 543	قلعة السراغنة
Essaouira	1 231	12 571	الصويرة
<b>Oriental</b>	<b>7 136</b>	<b>99 877</b>	<b>الشرقي</b>
Berkane	454	11 180	بركان
Driouch	-	9 212	دريوش
Figuig	1 120	13 666	فجيج
Nador	1 000	24 652	الناضور
Jerada	2 200	17 446	جرادة
Oujda-Angad	720	6 318	وجدة - أنجاد
Taurirt	1 642	17 403	تاويرت

3 - 25 Superficies reboisées par région (1)  
et par province (ou préfecture) (suite)

25 - 3 المساحات المشجرة حسب الجهة (1)  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2010-2011 En hectare	Superficies reboisées الموقتة provisoires	لمساحة المشجرة المتواجدة existantes	2011-2010 بالبهكتار
Grand Casablanca	-	3 446	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	-	3 446	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 636	51 767	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 797	45 466	الخميسات
Rabat	839	6 301	الرباط - سلا
Doukkala - Abda	300	39 369	دكالة - عبدة
El Jadida	100	25 240	الجديدة
Safî	200	14 129	أسفي
Tadla - Azilal	2 144	19 351	تادلة - أزيلال
Azilal	1 350	12 688	أزيلال
Béni Mellal	794	6 663	بني ملال
Meknès - Tafilalet	6 764	47 939	مكناس - تافيلالت
Errachidia	180	1 262	الرشيدية
Ifrane	1 044	10 868	إفران
Khénifra	2 242	12 805	خنيفرة
Méknes/El Hajeb	606	13 206	مكناس/الحاجب
Midelt	2 692	9 798	ميدلت
Fès - Boulemane	1 975	19 872	فاس - بولمان
Boulemane	1 000	5 727	بولمان
Fès	-	903	فاس
Sefrou	975	13 242	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	5 436	94 478	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 166	26 852	الحسيمة
Guercif	1 660	8 254	جرسيف
Taounate	1 050	12 471	تاونات
Taza	1 560	46 901	تازة
Tanger - Tétouan	3 296	70 086	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 525	16 203	شفشاون
Larache	590	10 810	العرانش
Ouezzane	652	13 040	وزان
Tanger-Assilah	99	16 434	طنجة
Tétouan	430	13 599	تطوان
<b>Total</b>	<b>42 060</b>	<b>642 240</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des superficies reboisées jusqu'au 31 mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة إلى غاية 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

3 - 26 Superficies des essences forestières naturelles par type, région et par province (ou préfecture)

3 - 26 مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع والجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 <sup>(1)</sup> En hectare	المجموع Total	الحلقاء Alfa	نوع ماتورال Matorral	أنواع أخرى Autres	اشجار الوريق Feuillues naturelles	الأشجار الصفيفة résineuses naturelles	سنة 2011 <sup>(1)</sup> بالتقار
Oued Ed-Dabab - Lagouira	593 960	-	160	593 800	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	260 460	-	-	260 460	-	-	أوسرد
Oued Ed-dahab	333 500	-	160	333 340	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	16 450	-	-	16 450	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	16 440	-	-	16 440	-	-	بوجور
Laâyoune	10	-	-	10	-	-	العيون
Guelmim-Es-Semara	592 530	45 600	33 290	492 460	18 180	3 000	كلميم - السمارة
Assa - Zag	27 470	-	-	27 470	-	-	أسا - الزرك
Guelmim	38 190	-	8 750	10 410	17 300	1 730	كلميم
Es-Semara	62 640	-	-	62 640	-	-	السمارة
Tan-Tan	34 210	-	24 540	9 670	-	-	طانتان
Tata	430 020	45 600	-	382 270	880	1 270	طاطا
Souss - Massa - Darâa	1 466 100	38 000	127 940	155 530	938 620	206 010	سوس - ماسة - درعة
Azadir	162 840	-	60	2 320	98 110	62 350	أكادير
Chouka - Ait Baha	102 030	-	-	-	100 930	350	اشنوكة - آيت باها
Inczganc - Ait Melloul	9 380	-	-	70	9 310	-	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate - Zagoura	197 280	37 800	88 140	16 350	15 540	39 540	ورزازات - الكورة
Taroudant	551 790	-	720	2 150	461 540	87 380	تارودانت
Tiznit	292 720	-	-	23 250	253 190	16 280	تيزنيت
Zagora	150 060	200	39 020	110 640	-	200	زكورة
Gharb - Chrarada - Béni Hssen	45 090	-	6 910	710	36 650	820	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	34 400	-	2 910	530	30 140	820	القطيرة
Sidi Kacem	10 690	-	4 000	180	6 510	-	سیدی قاسم
Chaouia - Ouadigha	93 470	-	39 790	1 110	38 140	14 430	الشاوية - ورديفة
Benslimane	44 780	-	9 340	340	28 940	6 160	بنسليمان
Khouribga	28 720	-	23 490	500	4 720	10	خربكة
Settat	19 970	-	6 960	270	4 480	8 260	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	488 730	10	4 200	8 700	282 210	193 610	مراكش - تاسيفت - الحوز
Al Haouz	144 920	-	960	3 240	93 550	47 170	الحوز
Chichaoua	124 630	-	3 100	860	59 050	61 620	نيشاوة
El Kelaâ des Sraghma	30	-	20	-	-	10	قلعة السراغنة
Essaouira	219 150	10	120	4 600	129 610	84 810	الصويرة
Marrakech	-	-	-	-	-	-	مراكش
Oriental	2 321 010	2 002 160	74 070	1 140	101 100	142 540	الشرق
Berkane	45 660	4 150	9 790	70	8 880	22 770	بركان
Figuiq	1 555 830	1 522 000	8 960	10	270	24 590	فجيج
Jerada	331 470	271 990	2 160	350	32 250	24 520	جريدة
Nador	110 950	58 670	41 240	360	4 510	6 170	الناصور
Oujda-Angad	10 250	1 000	7 130	140	410	1 570	وحدة - انجاد
Taourirt	266 850	144 350	4 590	210	54 780	62 920	تاوريرت
Grand Casablanca	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	306 200	-	51 410	14 930	189 870	49 990	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	251 390	-	44 580	14 090	149 180	43 540	الخميسات
Rabat	290	-	-	-	290	-	الرباط
Salé	25 570	-	380	-	22 180	3 010	سلا
Skhirate-Témara	28 950	-	6 450	840	18 220	3 440	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	10 800	-	50	520	8 370	1 860	مكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	10 800	-	50	520	8 370	1 860	اسفي
Tadla - Azilal	465 990	-	27 800	15 270	312 890	110 030	تادلة - أزلال
Azilal	317 970	-	15 200	14 660	201 900	86 210	ازلال
Béni Mellal	148 020	-	12 600	610	110 990	23 820	بني ملال
Méknès - Tafilalet	772 580	159 210	18 530	75 910	329 370	189 560	مكناس - تافيلالت
El Haieb	29 560	-	2 310	260	25 700	1 290	الحاجب
Errachidia	199 500	28 160	4 980	74 460	32 260	59 640	الرشيدية
Ifrane	99 450	-	1 480	670	50 370	46 930	إفران
Khénifra	443 500	131 050	9 280	430	221 040	81 700	خنيفرة
Méknès	570	-	480	90	-	-	مكناس
Fès - Boulemane	831 180	569 220	65 010	1 380	130 910	64 660	فاس - بولمان
Boulemane	724 420	569 220	56 430	240	60 420	38 110	بولمان
Fès	660	-	180	470	10	-	فاس
Sefrou	106 100	-	8 400	670	70 480	26 550	صغرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	591 040	140 000	63 440	17 800	256 570	113 230	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	105 640	-	31 460	2 170	58 400	13 610	الحسيمة
Taounate	76 000	-	5 820	13 560	56 510	110	تاونات
Taza	409 400	140 000	26 160	2 070	141 660	99 510	تازة
Tanger - Tétouan	381 660	-	142 480	14 640	184 800	39 740	طنجة - تطوان
Chefchaouen	211 040	-	50 090	8 050	118 000	34 900	شفشاون
Fahs-Anjra	5 710	-	5 520	10	180	-	الفحص - انجرة
Larache	66 270	-	20 520	4 310	41 360	80	العرانث
Tanger	12 280	-	7 260	420	4 600	-	طنجة
Tétouan	86 360	-	59 090	1 850	20 660	4 760	تطوان
Total	8 960 340	2 954 200	655 080	1 393 900	2 827 680	1 129 480	المجموع

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier.

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي.

المصدر : المفوضية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

3 - 27 Superficies des essences résineuses naturelles par région et par province (ou préfecture)

3 - 27 مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 <sup>(1)</sup> En hectare	المجموع	القتوب	العرعار	الصنوبر	العرعار (عصصية)	الأرز	سنة 2011 <sup>(1)</sup> بالهكتار
	Total	Sapin	Genévriers	Pins	Thuja	Cèdre	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	3 010	-	250	-	2 760	-	كلميم - السمارة
Guelmim	1 730	-	-	-	1 730	-	كلميم
Tata	1 280	-	250	-	1 030	-	طاطا
Souss - Massa - Darâa	206 030	-	72 410	160	133 460	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	62 350	-	740	-	61 610	-	أكادير - إداوتان
Chtouka - Aït Baha	350	-	-	-	350	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	-	-	-	-	-	-	الزكازن - أيت ملول
Ouarzazate	39 460	-	35 080	20	4 360	-	ورزازات
Taroudannt	87 390	-	36 390	140	50 860	-	تارودانت
Tiznit	16 280	-	-	-	16 280	-	تيزنيت
Zagora	200	-	200	-	-	-	زاكورة
Gharb - Charda - Béni Hssen	820	-	820	-	-	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	820	-	820	-	-	-	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	14 430	-	-	-	14 430	-	الشاوية - ورديفة
Benslimane	6 160	-	-	-	6 160	-	بنسليمان
Khouribga	10	-	-	-	10	-	خريبكة
Settat	8 260	-	-	-	8 260	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	193 610	-	57 030	1 480	135 100	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	47 170	-	25 980	1 480	19 710	-	الحوز
Chichaoua	61 620	-	18 130	-	43 490	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	10	-	-	-	10	-	قلعة السراغنة
Essaouira	84 810	-	12 920	-	71 890	-	الصويرة
Oriental	142 560	-	41 970	7 200	93 390	-	الشرق
Berkane	22 780	-	-	170	22 610	-	بركان
Figuig	24 590	-	24 590	-	-	-	فجيغ
Jerada	24 520	-	10 170	-	14 350	-	جرادة
Nador	6 180	-	160	190	5 830	-	الناضور
Oujda-Angad	1 570	-	650	20	900	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	62 920	-	6 400	6 820	49 700	-	تاويرت
Grand Casablanca	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	49 990	-	530	-	49 460	-	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	43 540	-	530	-	43 010	-	الخميمسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Salé	3 010	-	-	-	3 010	-	سلا
Skhirate-Témara	3 440	-	-	-	3 440	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 860	-	-	-	1 860	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	1 860	-	-	-	1 860	-	أسفي
Tadla - Azilal	110 030	-	46 190	32 260	27 300	4 280	تادلة - أزبال
Azilal	86 210	-	36 900	22 040	26 080	1 190	أزبال
Béni Mellal	23 820	-	9 290	10 220	1 220	3 090	بني ملال
Méknès - Tafilalet	189 590	-	75 860	6 710	2 210	104 810	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 290	-	210	-	1 080	-	الحاجيب
Errachidia	59 650	-	55 960	2 050	-	1 640	الرشيدية
Ifrane	46 940	-	900	2 990	80	42 970	إفران
Khénifra	81 710	-	18 790	1 670	1 050	60 200	خنيفرة
Fès - Boulemane	64 670	-	14 340	3 910	36 450	9 970	فاس - بولمان
Boulemane	38 110	-	14 100	3 840	13 350	6 820	بولمان
Fès	-	-	-	-	-	-	فاس
Sefrou	26 560	-	240	70	23 100	3 150	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	113 240	-	32 050	38 220	31 060	11 910	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	13 610	-	10	610	4 480	8 510	الحسيمة
Taounate	110	-	-	30	-	80	تاونات
Taza	99 520	-	32 040	37 580	26 580	3 320	تازة
Tanger - Tétouan	39 740	4 780	120	9 140	22 640	3 060	طنجة - تطوان
Chefchaouen	34 900	4 780	40	9 050	17 970	3 060	شفشاون
Larache	80	-	80	-	-	-	العرارش
Tétouan	4 760	-	-	90	4 670	-	تطوان
<b>Total</b>	<b>1 129 580</b>	<b>4 780</b>	<b>341 570</b>	<b>99 080</b>	<b>550 120</b>	<b>134 030</b>	<b>المجموع</b>

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابات .

المصدر : المفوضية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر .

3 - 28 Superficiés des essences feuillues naturelles par région et par province (ou préfecture)

28 - 3 مساحات الأشجار المورقة الطبيعية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 <sup>(1)</sup> En hectare	المجموع Total	أركان Arganier	البوط الزنان Chêne zène	البوط الفليني Chêne liège	البوط الأخضر Chêne vert	سنة 2011 <sup>(1)</sup> بالبكتار
Qued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	18 200	17620	-	-	580	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	-	-	السمارة
Guelmim	17 310	17 180	-	-	130	كلميم
Tata	890	440	-	-	450	طاطا
Souss - Massa - Darâa	938 640	801 370	-	-	137 270	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	98 120	860 79	-	-	18 260	أكادير - إداوتنان
Chtouka - Aït Baha	100 930	760 100	-	-	170	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	9 310	310 9	-	-	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	15 540	-	-	-	15 540	ورزازات
Taroudannt	461 550	368220	-	-	93 330	تارودانت
Tiznit	253 190	243220	-	-	9 970	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	36 660	-	-	36 440	220	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	30 140	-	-	30 140	-	القنيطرة
Sidi Kacem	6 520	-	-	6 300	220	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	38 160	-	-	32 140	6 020	الشاوية - وورديقة
Benslimane	28 950	-	-	28 560	390	بنسليمان
Khouribga	4 730	-	-	290	4 440	خريبكة
Settat	4 480	-	-	3 290	1 190	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	282 220	124 550	-	-	157 670	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	93 550	-	-	-	93 550	الحوز
Chichaoua	59 060	6 640	-	-	52 420	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	129 610	117 910	-	-	11 700	الصويرة
Oriental	101 100	-	-	560	100 540	الشرق
Berkane	8 880	-	-	-	880 8	بركان
Figuig	270	-	-	-	270	فجيج
Jerada	32 250	-	-	-	250 32	جرادة
Nador	4 510	-	-	560	950 3	الناصور
Oujda-Angad	410	-	-	-	410	وجدة - انجاد
Taoudizi	54 780	-	-	-	780 54	تاويرت
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	189 870	-	-	108 260	81 610	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	149 180	-	-	67 570	81 610	الخميسات
Rabat	290	-	-	290	-	الرباط
Salé	22 180	-	-	22 180	-	سلا
Skhirate-Témara	18 220	-	-	18220	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	8 370	8370	-	-	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	8 370	8 370	-	-	-	أسفي
Tadla - Azilal	312 900	-	1 700	40	311 160	تادلة - ازيلال
Azilal	201 900	-	1 160	40	200 700	ازيلال
Béni Mellal	111 000	-	540	-	110 460	بني ملال
Méknes - Tafilalet	329 360	-	1 250	11 030	317 080	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	25 690	-	550	380	24 760	الحاجب
Errachidia	32 260	-	-	-	32 260	الرشيدية
Ifrane	50 370	-	700	60	49 610	إفران
Khénifra	221 040	-	-	10590	210 450	خنيفرة
Fès - Boulemane	130 910	-	30	-	130 880	فاس - بولمان
Boulemane	60 420	-	-	-	60 420	بولمان
Fès	10	-	-	-	10	فاس
Sefrou	70 480	-	30	-	70 450	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	256 570	-	1 310	57 850	197 410	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	58 400	-	-	9 800	48 600	الحسيمة
Taounate	56 510	-	100	32 570	23 840	تاوانات
Taza	141 660	-	1210	15 480	124 970	تازة
Tanger - Tétouan	184 790	-	7860	137 960	38 970	طنجة - تطوان
Chefchaouen	117 990	-	4700	76 680	36 610	شفشاون
Fahs-Bni Makada	180	-	-	180	-	الفحص - بني مكادة
Larache	41 360	-	2100	39 250	10	العرانش
Tanger - Assilah	4 600	-	-	4 600	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	20 660	-	1060	17 250	2350	تطوان
<b>Total</b>	<b>2 827 750</b>	<b>951 910</b>	<b>12 150</b>	<b>384 280</b>	<b>1 479 410</b>	<b>المجموع</b>

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي .

المصدر : المفدوية السابية للمياه والغابات ومحاربة التصحر .

3 - 29 Evolution de l'exploitation forestière (1)

3 - 29 تطور استغلال الغابات (1)

	Unités	2011*	2010 <sup>R</sup> م	2009	الوحدة	الإنتاج
<b>Production</b>						
Bois d'oeuvre	1000 m <sup>3</sup>	148	113	190	بالت متر مكعب	خشب النشارة
Bois d'industrie	1000 m <sup>3</sup>	225	269	305	بالت متر مكعب	خشب الصناعة
Bois de feu	1000 stères	362	413	445	بالت الستار	خشب التدفئة
Liège de reproduction	1000 stères	-	103	59	بالت الستار	فلين النمسي
Liège mâle	1000 stères	-	18	17	بالت الستار	فلين الحلوفي
Liège de coupe	1000 stères	3	1	4	بالت الستار	فلين المقطوع
Ecorce à tanin	Tonne	499	427	-	بالتطن	الدباغ
Caroube	Tonne	354	747	452	بالتطن	الخروب
Lichen	Tonne	125	-	80	بالتطن	الحزاز
Myrte	Tonne	-	-	-	بالتطن	الريحان
Romarin	Tonne	32 960	2 550	5 380	بالتطن	أزير
Thym	Tonne	350	-	280	بالتطن	الزعتر
Souche de bruyère	Tonne	-	-	100	بالتطن	بذور الخلع
Alfá	Tonne	-	-	-	بالتطن	الحلفاء
Doum	Tonne	-	-	-	بالتطن	الدوم
Cistes	Tonne	-	-	100	بالتطن	قستوس
<b>Exportation</b>						
<b>Quantité (tonnes)</b>						
Bois et ouvrage en bois (2)	...	157 411	135 338	...	...	الكمية (بالتطن)
Liège	...	5 527	5 163	...	...	خشب النشارة وخشب الصناعة (2)
Pâte à papier	...	129 516	110 285	...	...	الفلين
Papier, carton et ouvrage en papier (3)	...	4 591	15 225	...	...	عجين الورق
...	...	...	...	...	...	الورق والورق المقوى
...	...	...	...	...	...	ومنتوجات من عجين الورق (3)
<b>Valeur (milliers de DH)</b>						
Bois et ouvrage en bois (2)	...	1 188 638	916 325	...	...	القيمة (بالت درهم)
Liège	...	84 629	97 505	...	...	خشب النشارة وخشب الصناعة (2)
Pâte à papier	...	870 229	417 035	...	...	الفلين
Papier, carton et ouvrage en papier (3)	...	67 972	278 799	...	...	عجين الورق
...	...	...	...	...	...	الورق والورق المقوى
...	...	...	...	...	...	ومنتوجات من عجين الورق (3)

1 Stère = 500Kg pour le bois de feu

1 Stère = 100Kg pour le liège

(1) Ventes du Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification

(2) Compris les bois d'oeuvre bruts et sciés (rubrique 44.03 à 44.09 du

Système Harmonisé (SH), exceptés les bois de trituration et de service.

inclus aussi les bois de trituration, de service (44.03.10/20/90) les panneaux

et les ouvrages en bois (rubrique 44.10 à 44.21 du SH).

(3) Y compris papiers, carton et ouvrages en papier (chapitre 48 du SH).

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification .

1 سطر : 500 كغ بالنسبة لخشب التدفئة

1 سطر : 100 كغ من الفلين

(1) مبيعات المفوضية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

(2) يتضمن الخشب المعد للإستعمال الخام والمنشور (44.03 إلى 44.09 من

النظام التوافقي) مادة الخشب المسحوق وخشب الخدمات،

ويتضمن كذلك الخشب المسحوق وخشب الخدمات (فصل 44.03 (90/20/10

وصفائح ومنتوجات من خشب (44.10 إلى 44.21 من النظام التوافقي).

(3) يتضمن الورق والورق المقوى ومنتوجات من الورق (فصل 48 من النظام التوافقي).

المصدر : المفوضية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.



3 - 30 Evolution de la flotte de pêche  
côtière immatriculée

Au 31 décembre	2011	2010	2009	إلى غاية 31 دجنبر
<b>Nombre de bateaux</b>	<b>2 562</b>	<b>2 570</b>	<b>2 565</b>	<b>عدد السفن</b>
Palangriers	937	941	937	سفن صنورية
Senneurs (Sardiniers)	518	510	509	سفن السردين ذات شبك دائري
Chalutiers	525	536	520	سفن جيابة (جرار)
Chalutiers-Sardiniers	179	220	223	سفن جيابة (جرار) ذات شبك دائري
Palangriers-Sardiniers	219	172	183	سفن صنورية وذات شبك دائري
Chalutiers-Palangriers	63	64	65	سفن جيابة (جرار) وصنورية
Autres	121	127	128	سفن أخرى
<b>Tonnage (en T.J.B) (1)</b>	<b>122 499</b>	<b>120 458</b>	<b>119 288</b>	<b>الحمولة (بالبرميل)(1)</b>
Palangriers	28 241	21 404	28 084	سفن صنورية
Senneurs (Sardiniers)	31 926	33 267	29 684	سفن السردين ذات شبك دائري
Chalutiers	34 160	36 969	33 136	سفن جيابة (جرار)
Chalutiers-Sardiniers	8 729	12 036	11 595	سفن جيابة (جرار) ذات شبك دائري
Palangriers-Sardiniers	11 358	8 142	8 357	سفن صنورية وذات شبك دائري
Chalutiers-Palangriers	3 193	2 915	3 188	سفن جيابة (جرار) وصنورية
Autres	4 892	5 725	5 244	سفن أخرى

3 - 31 Flotte de pêche  
hauturière immatriculée

31 - 3 أسطول الصيد المسجل في  
أعالي البحار

Au 31 décembre	2011		2010		إلى غاية 31 دجنبر
Charge en T.J.B (1)	الحمولة	العدد	الحمولة	العدد	الحمولة (بالبرميل) (1)
Type de navires	Charge (1)	Nombre	Charge (1)	Nombre	نوع السفن
Céphalopodières	121 281	357	119 098	348	سفن صيد الرخويات
Crevettiers	12 307	61	13 577	65	سفن صيد الأربيان
Chalutiers pélagiques	5 246	8	6 771	10	سفن صيد السمك السطحي بالجيبية المعدة للتجميد
Navires-réfrigérés	2 667	17	3 114	19	سفن الصيد المعدة للتليج
Autres	5 527	9	2 956	8	سفن أخرى
<b>Total</b>	<b>147 028</b>	<b>452</b>	<b>145 516</b>	<b>450</b>	<b>المجموع</b>

(1) T.J.B. : une Tonne de Jauge Brute équivaut à 2.83 m<sup>3</sup>.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) البرميل يساوي 2.83 م<sup>3</sup>.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 32 Evolution de la quantité et de la valeur de la pêche maritime

32 - 3 تطور كمية وقيمة الصيد البحري

Quantité (Q) en tonnes		2011*	2010	2009 <sup>h</sup>	الكمية (ك) بالطن
Valeur (V) en milliers de DH					القيمة (ق) بالالف درهم
<b>Pêche côtière (1)</b>	<b>Q</b>	<b>676 180</b>	<b>895 327</b>	<b>884 630</b>	<b>ك</b>
	<b>V</b>	<b>4 678 053</b>	<b>3 967 269</b>	<b>4 033 805</b>	<b>ق</b>
Poisson blanc	Q	68 918	71 492	82 432	ك
	V	1 175 569	1 127 916	1 182 604	ق
Poisson pélagique (*)	Q	564 845	792 202	758 023	ك
	V	1 406 942	1 704 017	1 538 805	ق
Céphalopodes	Q	32 445	25 467	38 228	ك
	V	1 813 087	912 169	1 104 457	ق
Crustacés	Q	8 449	4 575	4 883	ك
	V	274 834	216 444	204 397	ق
Coquillages	Q	1 523	1 591	1 064	ك
	V	7 621	6 723	3 542	ق
<b>Pêche hauturière (2)</b>	<b>Q</b>	<b>204 461</b>	<b>158 367</b>	<b>142 935</b>	<b>ك</b>
	<b>V</b>	<b>2 971 879</b>	<b>2 346 274</b>	<b>2 718 263</b>	<b>ق</b>
Pêche Céphalopodiène	Q	28 815	30 008	50 802	ك
	V	1 910 297	1 352 176	1 796 063	ق
Poisson blanc	Q	23 020	24 586	25 245	ك
	V	319 089	310 021	336 233	ق
Pêche pélagique	Q	147 883	99 939	62 260	ك
	V	205 350	128 856	84 135	ق
Pêche crevettière	Q	4 743	3 834	4 628	ك
	V	537 143	555 221	501 832	ق
<b>Affrètement (3)</b>	<b>Q</b>	<b>69 105</b>	<b>73 333</b>	<b>120 752</b>	<b>ك</b>
	<b>V</b>	<b>97 047</b>	<b>88 922</b>	<b>151 104</b>	<b>ق</b>
<b>Autres produits (4)</b>	<b>Q</b>	<b>7 253</b>	<b>9 131</b>	<b>12 624</b>	<b>ك</b>
	<b>V</b>	<b>193 998</b>	<b>205 933</b>	<b>260 949</b>	<b>ق</b>
Aquaculture	Q	279	300	272	ك
	V	8 862	10 000	9 224	ق
Algues	Q	5 797	7 405	10 368	ك
	V	52 488	88 538	102 348	ق
Corail	Q	4	4	3	ك
	V	5 476	5 035	3 857	ق
Madragues	Q	1 099	1 367	1 949	ك
	V	126 420	101 807	145 298	ق
Oursins	Q	74	55	32	ك
	V	752	553	222	ق
<b>Total général (1+2+3+4)</b>	<b>Q</b>	<b>956 999</b>	<b>1 136 157</b>	<b>1 160 941</b>	<b>ك</b>
	<b>V</b>	<b>7 940 977</b>	<b>6 608 398</b>	<b>7 164 121</b>	<b>ق</b>

(\* Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(\* لايشمل كميات الصيد ذات التقنية (ماء البحر المبرد).

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 33 Evolution des débarquements des produits de la pêche côtière par port

33 - 3 تطور تفرغ منتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الميناء

	2011*	2010	2009	
<b>Quantité (en tonne)</b>	<b>676 180</b>	<b>895 327</b>	<b>884 630</b>	<b>الكمية (بالطن)</b>
<b>Méditerranée</b>	<b>25 772</b>	<b>32 674</b>	<b>38 917</b>	<b>البحر الأبيض المتوسط</b>
Al Hoceïma	8 972	10 785	11 134	الحمصة
Cala Iris	308	389	923	كالا ايريس
Fnidek	72	110	123	الفتنيق
Jebha	466	868	2 412	الجبهة
Martil (1)	20	1	11	مارتيل(1)
M'Diq	4 382	5 298	6 297	المضيق
Nador	8 727	11 359	13 606	النماصور
Oued Laou	1 035	1 141	1 050	واد لاو
Ras Kebdana	1 325	1 764	2 083	راس كيدانة
Sidi H'saine	465	959	1 278	سيدي حسين
<b>Atlantique</b>	<b>650 408</b>	<b>862 653</b>	<b>845 713</b>	<b>المحيط الأطلسي</b>
Agadir	51 448	50 671	59 054	أكادير
Asilah	29	42	70	اصيلا
Boujdour	2 957	3 046	2 722	بوجور
Casablanca	17 813	23 588	23 818	الدار البيضاء
Dakhla	130 010	173 039	45 516	الداخلة
El Jadida	3 207	2 752	2 044	الجديدة
Essaouira	7 911	9 656	5 181	الصويرة
Imessouane	1 498	865	998	إمسوان
Jorf lasfar	11 034	5 995	4 987	الجرف الاصفر
Ksar sghir	105	126	9	قصر الصغير
Laâyoune	234 707	285 719	378 434	العيون
Larache	20 452	14 054	12 893	العرانش
Mehdia	5 829	11 849	5 014	مهديا
Mohammadia	2 457	3 755	1 811	المحمدية
Rabat	-	-	-	الرباط
Safi	23 236	31 038	18 840	اسفي
Sidi Ifni	9 076	41 481	30 867	سيدي إفني
Souiria Kdima	787	949	1 455	الصويرة القديمة
Taghazout	100	91	113	تغزوت
Tanger	7 596	7 558	8 858	طنجة
Tan-Tan	100 242	180 840	215 277	طنانطان
Tarfaya	1 063	1 101	6 839	طرفاية
Autres ports	18 851	14 438	20 913	موانئ أخرى
<b>Valeur (en milliers de DH)</b>	<b>4 678 052</b>	<b>3 967 269</b>	<b>4 033 805</b>	<b>القيمة (بالف درهم)</b>
<b>Méditerranée</b>	<b>393 599</b>	<b>374 078</b>	<b>364 801</b>	<b>البحر الأبيض المتوسط</b>
Al Hoceïma	123 661	117 221	111 592	الحمصة
Cala Iris	3 141	3 246	5 383	كالا ايريس
Fnidek	4 073	2 933	3 537	الفتنيق
Jebha	7 974	7 310	18 945	الجبهة
M'Diq	77 603	68 715	68 258	المضيق
Martil (1)	1 043	27	367	مارتيل(1)
Nador	154 105	151 848	135 744	النماصور
Oued Laou	3 883	4 018	3 138	واد لاو
Ras Kebdana	13 257	13 315	12 396	راس كيدانة
Sidi H'saine	4 859	5 445	5 441	سيدي حسين
<b>Atlantique</b>	<b>4 284 453</b>	<b>3 593 191</b>	<b>3 669 004</b>	<b>المحيط الأطلسي</b>
Agadir	340 946	335 451	346 495	أكادير
Asilah	934	1 052	2 037	اصيلا
Boujdour	94 983	73 563	67 837	بوجور
Casablanca	298 927	316 425	318 787	الدار البيضاء
Dakhla	472 647	438 131	252 619	الداخلة
El Jadida	29 835	29 819	22 596	الجديدة
Essaouira	93 801	87 612	56 091	الصويرة
Imessouane	13 873	10 434	10 653	إمسوان
Jorf lasfar	68 897	46 295	50 320	الجرف الاصفر
Ksar sghir	4 215	5 207	286	قصر الصغير
Laâyoune	639 375	528 336	748 033	العيون
Larache	195 609	153 832	115 687	العرانش
Mehdia	270	74 183	47 624	مهديا
Mohammadia	23 881	34 609	24 984	المحمدية
Rabat	-	-	-	الرباط
Safi	182 803	178 033	166 676	اسفي
Sidi Ifni	52 668	117 289	83 730	سيدي إفني
Souiria Kdima	29 088	27 095	38 749	الصويرة القديمة
Taghazout	3 220	1 836	2 663	تغزوت
Tan-Tan	432 527	458 760	484 174	طنانطان
Tanger	185 317	183 708	194 978	طنجة
Tarfaya	54 749	34 835	43 719	طرفاية
Autres ports	1 065 888	456 686	590 266	موانئ أخرى

(1) Non compris les apports des Réfrigéréated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) لا يشمل كميات الصيد ذات التجميد (ماء البحر المبرد).  
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 34 Evolution de la valeur et de la quantité  
de la pêche côtière en atlantique (1)

34 - 3 تطور قيمة وكمية الصيد  
الساحلي بالمحيط الأطلسي (1)

	2011*	2010	2009 <sup>هـ</sup>	
<b>Pêche totale</b>				<b>مجموع الصيد</b>
Valeur (en milliers de DH)	4 284 454	3 593 191	3 669 004	القيمة (بألف درهم)
Quantité (en tonnes)	650 408	862 652	845 704	الكمية (بالطن)
<b>Captures par espèce (en tonnes)</b>				<b>الصيد حسب الصنف (بالطن)</b>
<b>Poisson pélagique</b>	<b>549 326</b>	<b>771 337</b>	<b>731 340</b>	<b>السمك السطحي</b>
Sardines	367 528	630 672	634 949	السردين
Maquereaux	52 283	40 058	52 342	الأسقميري
Anchois	38 235	29 541	15 629	الأنشوبية
Chinchard	11 642	15 562	11 842	الثرن
Thonidés	156	156	7 438	الثن
Autres espèces	79 482	55 348	9 140	أصناف أخرى
<b>Poisson blanc</b>	<b>62 636</b>	<b>63 457</b>	<b>74 568</b>	<b>السمك الأبيض</b>
Loup	125	177	74	الكبيلة
Dorade	1 415	1 400	1 404	الزريقة
Gronchin	1 178	1 302	3 223	الروبيو
Merlu	3 112	3 088	4 190	النازلي
Ombrine	1 091	1 782	3 097	القرب
Pageot	2 220	4 447	608	الباجو
Sole	1 742	3 159	4 009	سمك موسى (الصول)
Autres espèces	51 753	48 102	57 963	أصناف أخرى
<b>Céphalopodes</b>	<b>30 216</b>	<b>23 326</b>	<b>35 472</b>	<b>الرخويات</b>
<b>Crustacés</b>	<b>7 742</b>	<b>4 083</b>	<b>4 204</b>	<b>القشريات</b>
<b>Coquillages</b>	<b>488</b>	<b>449</b>	<b>120</b>	<b>الأصداف</b>
<b>Destination</b>	<b>650 409</b>	<b>862 652</b>	<b>845 705</b>	<b>استعمال</b>
Sous-produits	190 117	277 977	343 536	فضلات السمك
Conserve	116 891	182 783	109 053	التصبير
Consommation	293 654	356 581	322 790	الإستهلاك
Congélation	44 032	34 018	55 039	التعليق
Salaison	2 495	7 368	9 282	التعليق
Appât	3 220	3 925	6 005	التطعيم

(1) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) لايشمل كميات الصيد ذات التقنية (ماء البحر المبرد).

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 35 Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en méditerranée

35 - 3 تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالبحر الأبيض المتوسط

	2011*	2010	2009	
<b>Pêche totale</b>				<b>مجموع الصيد</b>
Valeur (en milliers de DH)	393 600	374 078	364 801	القيمة (بآلف درهم)
Quantité (en tonnes)	25 772	32 674	38 917	الكمية (بآطن)
<b>Captures par espèce (en tonnes)</b>				<b>الصيد حسب الصنف (بآطن)</b>
<b>Poisson pélagique</b>	<b>15 519</b>	<b>20 864</b>	<b>26 628</b>	<b>السماك السطحي</b>
Sardines	6 981	12 179	14 982	السردين
Maquereaux	875	668	1 586	الأسقميري
Anchois	1 236	679	445	الأنشوية
Chincharid	4 951	5 164	7 873	الشرن
Thonidés	10	194	1 048	التن
Autres espèces	1 466	1 980	694	أصناف أخرى
<b>Poisson blanc</b>	<b>6 282</b>	<b>8 034</b>	<b>7 918</b>	<b>السماك الأبيض</b>
Loup	-	-	1	الكنيلة
Dorade	27	19	28	الزريقة
Grondin	109	31	32	الروبيو
Merlu	181	141	197	النازلي
Ombrine	17	35	20	القرب
Pageot	777	620	176	الباجو
Sole	38	64	98	سماك موسى (الصول)
Autres espèces	5 133	7 124	7 366	أصناف أخرى
<b>Céphalopodes</b>	<b>2 228</b>	<b>2 141</b>	<b>2 749</b>	<b>الرخويات</b>
<b>Crustacés</b>	<b>707</b>	<b>493</b>	<b>679</b>	<b>القشريات</b>
<b>Coquillages</b>	<b>1 036</b>	<b>1 142</b>	<b>943</b>	<b>الأصداف</b>
<b>Destination</b>	<b>25 771</b>	<b>32 675</b>	<b>38 917</b>	<b>استعمال</b>
Consommation	25 771	32 675	38 917	الإستهلاك
Conserve	-	-	-	التصبير
Salaison	-	-	-	التملح

3 - 36 Evolution de la destination des produits de la pêche côtière

3 - 36 تطور استعمال منتجات الصيد البحري الساحلي

En tonne	2011*	2010	2009	بالطن
Sous produits (1)	190 117	277 977	343 536	فضلات السمك (1)
Consommation (1)	319 425	389 256	361 708	الإستهلاك (1)
Conserve	116 891	182 783	109 053	التصبير
Congélation	44 032	34 018	55 039	التجميد
Salaison	2 495	7 368	9 282	التلييح
Appât	3 220	3 925	6 005	التطعيم

3 - 37 Evolution des exportations des produits de la mer (2)

3 - 37 تطور صادرات منتجات الصيد البحري (2)

	2011*	2010	2009	
<b>Quantité (tonnes)</b>	<b>359 431</b>	<b>604 010</b>	<b>521 689</b>	<b>الكمية (بالطن)</b>
Agar-agar	896	1 011	868	أغار-أغار
Algues	2 333	4 781	4 753	طحالب
Conserves	98 059	191 086	127 963	مصبرات
Semi-conserves	18 371	39 011	15 196	شبه يحتفظ
Corail	4	4	3	مرجان
Farine de poisson	65 989	95 054	92 116	دقيق السمك
Huile de poisson	16 737	41 860	40 218	زيت السمك
Poisson frais-salés-séchés ou fumés	23 354	27 424	31 191	سمك طري - مملح - مبخر
Congelés	133 688	203 779	209 381	المجمدة
<b>Valeur (milliers de DH)</b>	<b>11 725 687</b>	<b>12 966 353</b>	<b>12 421 759</b>	<b>القيمة (بألف درهم)</b>
Agar-agar	182 039	192 781	162 445	أغار-أغار
Algues	54 007	81 054	68 286	طحالب
Conserves	3 118 612	3 999 031	3 682 099	مصبرات
Semi-conserves	1 195 394	1 141 099	1 155 156	شبه يحتفظ
Corail	5 476	5 035	3 857	مرجان
Farine de poisson	619 859	991 199	741 340	دقيق السمك
Huile de poisson	232 261	342 278	232 428	زيت السمك
Poisson frais-salés-séchés ou fumés	1 687 077	1 556 147	1 521 978	سمك طري - مملح - مبخر
Congelés	4 630 962	4 657 729	4 854 170	المجمدة

(1) Concernant la rubrique consommation, les chiffres enregistrés au niveau de l'ONP, comprennent les achats effectués par les mareyeurs et dont la destination finale est la conserve. Pour tenir compte de cette donnée ainsi que des quantités effectivement traitées par les industries de la conserve, il est nécessaire de procéder à un ajustement qui donnerait alors la répartition suivante :

Pour la consommation : 203 349 tonne en 2000 et 197 162 tonne en 2001 ; pour les conserves : 180 000 tonne en 2000 et 210 000 tonne en 2001.

(2) Y compris les admissions temporaires sans paiement.

Sources : Office National des Pêches.

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes)

(1) بالنسبة للإستهلاك، الأرقام المسجلة لدى المكتب الوطني للصيد البحري، (م.و.ص.) تضم المشتريات التي قام بها باعة الجملة والموجهة في النهاية للتصبير.

ولأخذ بعين الإعتبار هذه المعطيات وكذلك الكميات الفعلية المعالجة في صناعات التصبير فإنه من اللازم القيام بتقويم، الذي سيعطي التقسيم التالي :

بالنسبة للإستهلاك : 203 349 طن في 2000 و 197 162 طن في 2001 بالنسبة للتحصير : 180 000 طن في 2000 و 210 000 طن في 2001

(2) يشمل السلع الخاضعة لنظام التبول المؤقت بدون أداء.

المصادر : المكتب الوطني للصيد البحري .

وزارة للزراعة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 38 Principaux indicateurs  
de l'industrie de la pêche

38 - 3 المؤشرات الأساسية للصناعة البحرية

Année 2011	قيمة رقم المعاملات	الإنتاج	عدد الوحدات	سنة 2011
Production (en tonnes)	Chiffre d'affaires	Production	Nombre d'unités	الإنتاج (بمليون درهم)
Chiffre d'affaires(en millions dhs)	Chiffre d'affaires	Production	Nombre d'unités	المبيعات (بالطن)
<b>Activité</b>				<b>النشاط</b>
Conserve	3 899	122 573	44	التصبير
Semi-Conserve	1 195	18 371	33	التمليح
Congélation à terre	4 631	133 688	190	التجميد
Conditionnement	1 632	21 833	61	التجميد بالثلاجة
Farine et huiles de poissons	1 050	101 467	25	دقيق وزيت السمك
Traitement des algues	182	896	1	معالجة الطحالب
Coquillages	-	-	22	الأصداف
Autres	136	4 186	35	أنشطة أخرى
<b>Total</b>	<b>12 725</b>	<b>403 016</b>	<b>411</b>	<b>المجموع</b>

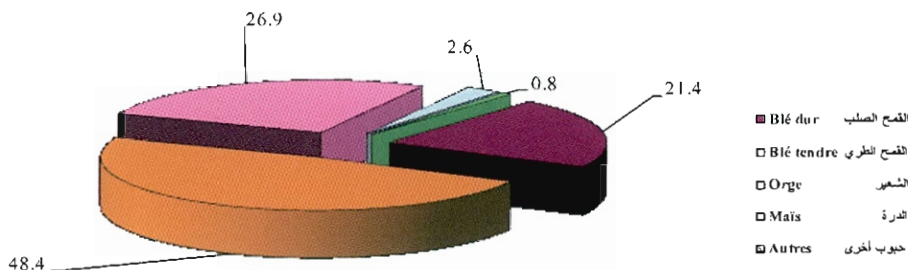
3 - 39 Evolution de la composition des  
équipages par genre de navigation

39 - 3 تطور العاملين بالصناعة البحرية  
حسب نوعية الإبحار

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	نوع الإبحار
<b>Genre de navigation</b>				<b>الصيد (سفن مغربية)</b>
<b>Pêche (navires marocains)</b>	<b>102 410</b>	<b>107 826</b>	<b>111 507</b>	<b>الصيد في أعالي البحار</b>
Pêche hauturière	6 450	7 444	8 306	بحارة مغربية
Marins marocains	4 844	5 551	5 935	ضباط مغربية
Officiers marocains	1 200	1 612	2 036	بحارة أجانب
Marins étrangers	120	39	15	ضباط أجانب
Officiers étrangers	286	242	320	
Pêche côtière				<b>الصيد الساحلي</b>
Marins et officiers	51 830	53 140	55 750	ضباط وبحارة
Pêche artisanale				<b>الصيد التقليدي</b>
Canotiers actifs	43 603	46 712	46 866	مجدفون نشيطون
Marins marocains à bord de navires de pêche étrangers	527	530	585	<b>البحارة المغربية العاملين في مراكب أجنبية</b>
Navires d'Etat	245	222	230	<b>مراكب الدولة</b>
Recherche scientifique	18	32	36	<b>البحث العلمي</b>
Marins	12	23	9	بحارة
Officiers	6	9	27	ضباط بحرية
Navires Ecoles	104	73	68	<b>مراكب التكوين</b>
Marins	66	45	45	بحارة
Officiers	38	28	23	ضباط بحرية
Sauvetage	123	117	126	<b>مراكب الإنقاذ</b>
Marins	68	60	64	بحارة
Officiers	55	57	62	ضباط بحرية
<b>Total général</b>	<b>102 655</b>	<b>108 048</b>	<b>111 737</b>	<b>المجموع العام</b>

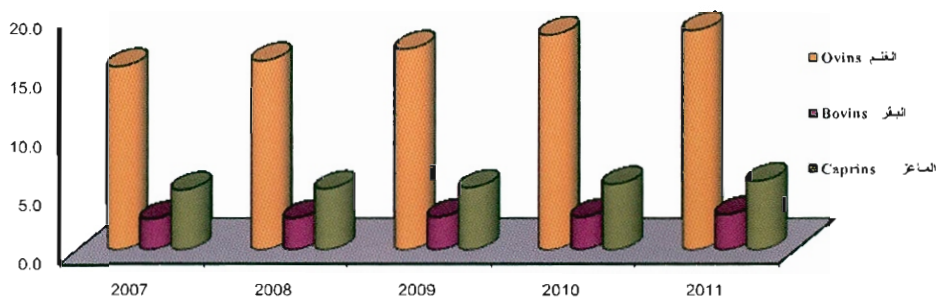
إنتاج الحبوب (%)

Production des céréales (en %)   
 موسم 2010-2011



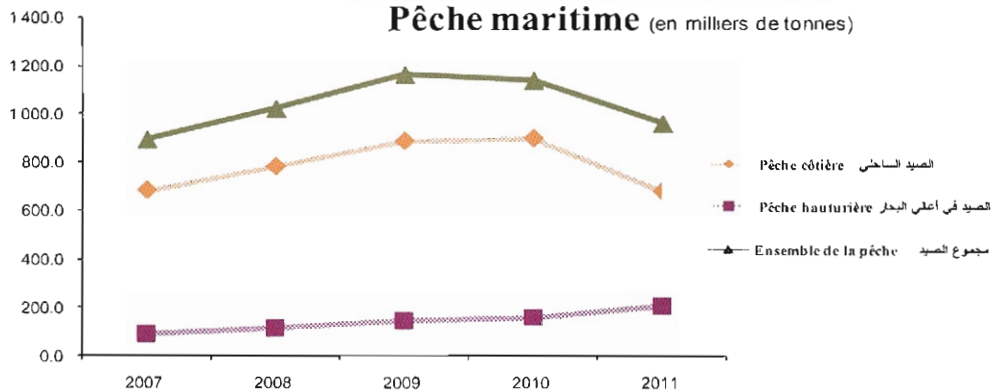
عدد رؤوس الماشية (بمليون رأس)

Effectif du cheptel (en millions de têtes)



الصيد البحري (بألف طن)

Pêche maritime (en milliers de tonnes)







الفصل الرابع

المعادن

CHAPITRE IV

MINES



## Sources d'information

Les statistiques sur les phosphates parviennent mensuellement à la Direction de la Statistique de l'Office Chérifien des Phosphates (O.C.P) sous forme d'états statistiques sur l'activité de l'Office.

S'agissant des statistiques des autres minerais, elles sont élaborées par la Direction du Développement Minier relevant du Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement sur la base des informations collectées directement auprès des opérateurs miniers ou auprès des délégations régionales du Ministère.

En matière de valorisation minière, l'activité n'a cessé de se développer depuis 1965 avec :

- le complexe chimique de Maroc-chimie (I et II) à Safi ;
- le complexe de Maroc-phosphore (I et II) à Safi dont la 1ère unité a été mise en service en 1976 et la 2ème en 1981 ;
- l'ensemble chimique Maroc-Phosphore (III et IV) à Jorf Lasfar, mis en service en 1986 ;
- L'atelier d'acide phosphorique purifié réalisé en 1997 à Jorf Lasfar ;
- la fonderie d'Oued El Heimer (SFPZ), à Jérada qui traite une bonne partie du plomb extrait ;
- la fonderie d'Imiter pour la production de lingots et anodes d'argent ;

En ce qui concerne les exportations minières, les informations sont collectées auprès de l'Office des Changes.

## مصادر المعلومات

تستلم مديرية الإحصاء شهريا الإحصائيات المتعلقة بالفوسفات، من المكتب الشريف للفوسفات على شكل تقارير إحصائية عن نشاط المكتب.

أما فيما يخص الإحصائيات المتعلقة بالمعادن الأخرى فإن مديرية التنمية المعدنية التابعة لوزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة تقوم بإعداد تقارير إحصائية على أساس المعلومات التي يتم تجميعها مباشرة من الهيئات المستغلة للمعادن أو من لدن المندوبيات الجهوية التابعة للوزارة.

فيما يتعلق بالتقييم المعدني فإن المغرب شرع منذ سنة 1965، في إحداث وحدات صناعية تحويلية أهمها :

- المركب الكيماوي مغرب كيماويات (I و II) بأسفي.
- مركب المغرب-فوسفور بأسفي الذي يتكون من وحدتين أنشئتتا سنتي 1976 و1981.
- المركب الكيماوي مغرب فوسفور (III و IV) بالجرف الأصفر أنشئتتا سنة 1986.
- معمل بالجرف الأصفر للحامض الفوسفوري المصفى الذي أنشئ سنة 1997.
- معمل واد الحيمر بجرادة لمعالجة كمية كبيرة من الرصاص المستخرج.
- معمل إيميتز لإنتاج الفضة.

فيما يتعلق بالصادرات المعدنية يتم تجميع المعلومات من لدن مكتب الصرف.



4 - 1 Identification des gisements miniers des principaux opérateurs

4 - 1 تعريف المناجم المعدنية لأهم المستغلين

Opérateur	Substance Exploitée	المادة المستغلة Centre d'exploitation	المركز Localisation الإستغلال	الموقع	الهيئة المستغلة
Office Chérifien des Phosphates OCP	Phosphates	الفوسفات Oulad Abdoun Gantour	Khouribga اولاد عبدون غنتور	خريبكة اليوسفية، بن جرير العيون	المكتب الشريف للفوسفات (م.ش.ف.)
Compagnie Minière des Guemava CMG	Plomb, Zinc et cuivre	الرصاص، الزنك، النحاس Douar Lahjar	Marrakech دوار لاجر	مراكش	الشركة المعدنية لكماسة (ش.م.لكماسة)
Compagnie Tifnout-Tiranimine CTT	Cobalt	الكوبالت Bouazzer	Ouarzazate بو أزر	ورزازات	شركة تيفنوت تيرانيمين
Sté Anonyme d'Entreprises Minières SAMINE	Fluorine	الفلورين El Hammam	Khémisset حمام	الخميسات	شركة مساهمة للمقاولات المعدنية (ش.م.م.م)
Compagnie Minière de Touissit CMT	Plomb Plomb-Zinc argentifère	الرصاص الزنك والفضة Tighza	Jerada تويست	جرادة	الشركة المنجمية لتويست (ش.م. لتويست)
Sté Métallurgique d'Initer SMI	Argent	الفضة Initer	Ouarzazate إميضر	ورزازات	شركة معادن اميضر
Sté Anonyme Chérifienne d'Etudes Minières SACEM	Bioxyde de Manganèse	المنغنيز Imini	Ouarzazate إمني	ورزازات	الشركة الشريفية للدراسات المعدنية
Sté des Fonderies de Plomb de Zeldija SFPZ	Plomb, Argent	الرصاص والفضة Oued El Heimer	Jerada وادي الحيمر	جرادة	شركة مسنبك زلجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR	Barytine Bentonite	الباريتين Azzouzet-Tidennit	Figuig زلمو Nador أزوزت تيدنت	فكك الناصور	الشركة المغربية للباريت
Sté de Sel de Mohammedia SSM	Sel gemme	الملح Ain Tekki	Mohammadia عين تكي	المحمدية	شركة ملح المحمدية
Sté Chérifienne des Sels SCS	Sel Solaire	الملح Lac Zima	Safi بحيرة زيم	أسفي	الشركة الشريفية للملح
Sté d'Exploitation des Mines du Rif SEFERIF	Fer, Bentonite	الحديد، البنتونيت Oujane Bouloua	ويسان نador بوهوا	الناصور	شركة استغلال مناجم الريف (ش.م.الريف)
Morocco Minerals Company	Barytine Fer	الباريتين الحديد Chemaja, Sokhrat El Beida et Bir Hlifa	Safi الشماعية الصخرة البيضاء	أسفي	شركة معادن المغرب
Sté du Ghassoul et de ses Dérivés SEFRIOUI	Ghassoul	الغاسول Tamdalt	Settat بنر حلقفة	سطات	شركة الغاسول ومشتقاته (الصفريوي)
Sté Nord Africaine de Recherches et d'Exploitation des Mines d'Argana SNAREMA	Barytine	الباريتين Seksaoua	Marrakech مراكش	مراكش	شركة الشمال الإفريقي للأبحاث واستثمار مناجم أركنة (ش.م.أ.م. أركنة)
Antonio Reyes Mine Providence	Argiles smectiques	الطين الرسي Haddou Ammar Bém Sidel	Nador حدو امار بني سيدل	الناصور	أنطونيو رايس منجم (نروفيديانسيا)
Quiselsat Mines S.A	Barytine	الباريتين Tazzarine	Ouarzazate تزازين	ورزازات	ويسلسات المعادن
Sté Commerciale et Minière du Sahara SOCOMIS	Barytine Cuivre	الباريتين النحاس Tichtka Tanit	El Haouz تيشكة Marrakech تفت	الحوز مراكش	الشركة التجارية والمعدنية للصحراء (ش.ت.م. للصحراء)
Sté Minière des Barytines d'Asni SMBA	Barytine	الباريتين Matate, Lalla Aziza Oukaimeden	Marrakech مطاط، للاعزبة أوكيمن	مراكش	الشركة المعدنية للباريت لآسي (ش.م.ب.لآسي)
Sté des Mines de Tenuous SOMITE	Zinc	الزنك Aguerd N'Tazoult	Azital أكرد نترولت	أزبلات	شركة المعادن لتنيوس
Maroc-Sel	Sel gemme et sel d'évaporation	الملح Tissa	Taounate تيسمة	تاونات	شركة أملاح المغرب
SNUMM	Barytine	الباريتين Jbel Abdellah	Errachidia جبل عبد الله	الرشيدية	الشركة الجديدة لاتحاد المعادن بالمغرب
SOTHERMA	Eaux Minérales	مياه معدنية Sidi Harazem	Fès سيدي حرازم	فاس	شركة المياه المعدنية والتجميم المغرب
Les Eaux Minérales d'Oulmès S.A	Eaux Minérales	مياه معدنية Oulmès Lalla Haya et Sidi Ali	Oulmès للاحية، سيدي علي	الخميسات	المياه المعدنية بأولميس
SOMAVAL	Fer oligiste	الحديد Mestaden Medrar	Ouarzazate مستاد مزار	ورزازات بوعرفة	الشركة المغربية للتقييم والمعادن
SAKLARIS	Barytine	الباريتين Tadart Sidi Fares	Marrakech تدارت سيدي فارس	مراكش	ساكلاريس
SAFI MINES	Barytine	الباريتين Ighoud	Safi إغود	أسفي	معادن أسفي

Source : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

#### 4 - 2 Evolution de l'extraction des phosphates par centre d'exploitation

#### 2 - 4 تطور استخراج الفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بألف طن
<b>Extraction des phosphates</b>	<b>28 247</b>	<b>27 355</b>	<b>19 243</b>	<b>استخراج الفوسفات</b>
Benguerir	5 066	4 772	2 231	بن جرير
Boucrâa	2 913	2 637	1 610	بوكراع
Khouribga	17 182	17 215	13 443	خريبكة
Yousseoufia	3 086	2 731	1 959	اليوسفية

#### 4 - 3 Evolution de la production marchande des phosphates par centre d'exploitation

#### 3 - 4 تطور انتاج الفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بألف طن
<b>Production marchande</b>	<b>28 052</b>	<b>26 628</b>	<b>18 307</b>	<b>الإنتاج التجاري</b>
Benguerir	2 946	2 659	2 081	بن جرير
Boucrâa	2 803	2 617	1 062	بوكراع
Khouribga	17 870	16 934	12 690	خريبكة
Yousseoufia	4 433	4 418	2 474	اليوسفية

#### 4 - 4 Evolution des ventes locales des phosphates par centre d'exploitation

#### 4 - 4 تطور المبيعات المحلية للفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بألف طن
<b>Ventes locales</b>	<b>18 402</b>	<b>16 446</b>	<b>12 569</b>	<b>المبيعات المحلية</b>
Benguerir	2 946	2 659	2 081	بن جرير
Khouribga	11 471	9 809	8 308	خريبكة
Yousseoufia	3 985	3 978	2 180	اليوسفية

#### 4 - 5 Evolution des stocks des phosphates

#### 4 - 5 تطور مخزونات الفوسفات

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بألف طن
<b>Stock (1)</b>	<b>21 650</b>	<b>22 695</b>	<b>22 728</b>	<b>المخزون (1)</b>
Phosphates humides	19 690	20 754	20 491	الفوسفات المبلل
Phosphates secs	1 960	1 941	2 237	الفوسفات الجاف
Sec-mines	1 326	1 277	1 533	الجاف بالمناجم
Sec-ports	634	664	704	الجاف بالموانئ

(1) Situation en fin d'année

Source : Office Chérifien des Phosphates.

(1) الوضعية في آخر السنة.  
المصدر : المكتب الشريف للفوسفات.

## 4 - 6 Evolution des exportations des phosphates par pays

## 4 - 6 تطور صادرات الفوسفات حسب الدول

Quantité en tonnes Valeur en milliers de DH	2011*		2010		الكمية بالطنن القيمة بالف درهم
	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	
Etats-Unis	2 352 769	3 030 695	2 683 081	2 226 461	الولايات المتحدة الأمريكية
Inde	1 071 454	1 480 137	900 177	722 662	الهند
Brésil	673 147	894 075	526 770	415 332	البرازيل
Espagne	153 767	208 116	805 922	667 564	إسبانيا
Nouvelle Zélande	387 888	619 513	550 043	584 658	نيوزيلندا
Pakistan	81 103	88 665	252 206	195 499	باكستان
Belgique+Luxembourg	417 039	550 379	660 595	542 421	بلجيكا + اللوكسمبورغ
Turquie	359 486	478 910	217 108	175 222	تركيا
Croatie	5 702	8 124	10 614	6 981	كرواتيا
Lituanie	691 000	1 123 038	633 770	711 913	ليتوانيا
Roumanie	288 220	448 129	232 347	225 008	رومانيا
Perou	89 479	109 538	150 809	119 061	البيرو
Australie	199 336	316 115	205 301	235 771	أستراليا
Mexique	412 831	530 301	730 227	645 645	المكسيك
Argentine	174 629	232 590	271 269	220 735	الأرجنتين
Venezuela	93 397	129 331	84 368	82 881	فنزويلا
France	146 671	193 632	151 109	123 600	فرنسا
Norvège	271 817	423 417	221 485	236 366	النرويج
Allemagne	316 213	432 346	-	-	ألمانيا
Colombie	80 289	116 885	96 423	96 994	كولومبيا
Autriche	132 890	172 911	159 461	127 084	النمسا
Japon	113 407	152 658	61 875	51 492	اليابان
Corée du Sud	120 376	207 449	79 361	75 102	كوريا الجنوبية
Pologne	372 986	494 440	314 842	266 906	بولونيا
Italie	28 975	38 625	45 281	37 143	إيطاليا
Portugal	28 434	34 054	31 713	27 824	البرتغال
Autres pays	293 734	436 051	178 089	163 674	دول أخرى
<b>Totale des exportations</b>	<b>9 357 039</b>	<b>12 950 124</b>	<b>10 254 244</b>	<b>8 984 000</b>	<b>مجموع الصادرات</b>



#### 4 - 7 Evolution des produits transformés par type

#### 4 - 7 تطور المواد المحولة حسب النوع

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بآلف طن
<b>Dérivés des phosphates</b>				<b>مشتقات الفوسفاط</b>
Acide phosphorique	4 488	3 999	3 076	الحامض الفوسفوري
<b>Engrais Solides</b>				<b>الأسمدة الصلبة</b>
Superphos. triple T.S.P	843	784	486	الفوسفاط الممتاز الثلاثي (T.S.P)
Pho. monoammonique M.A.P	1 141	825	392	الفوسفاط الأحادي الأمونيك (M.A.P)
Eng. composé ternaire N.P.K	-	-	-	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس (N.P.K)
Phos. diammonique D.A.P	2 480	2 104	1 632	الفوسفاط (D.A.P)
Sulfo. phos. ammonique A.S.P	-	-	-	الفوسفاط (A.S.P)
Acide purifié	84	101	82	الحامض المصفى

#### 4 - 8 Evolution des ventes locales des produits transformés selon le type

Quantité en milliers de tonnes	2011*	2010	2009
Valeur en millions de DH			
<b>Ventes locales (quantité)</b>	...	...	...
dont :			
T.S.P	44	29	27
A.S.P	-	-	-
N.P.K	-	4	5
D.A.P	364	402	263
M.A.P	6	1	3
Acide prétraité	170	125	106
<b>Ventes locales (valeur)</b>	...	...	1 353
dont :			
T.S.P	56	44	39
A.S.P	-	-	-
N.P.K	-	14	11
D.A.P	810	1 007	553
M.A.P	12	2	6
Acide prétraité	1 334	774	562

#### 8 - 4 تطور المبيعات المحلية للمواد المحولة حسب النوع

الكمية بألف طن	القيمة بمليون درهم
المبيعات المحلية (الكمية)	منها :
	الفوسفات الممتاز الثلاثي
	أمونيوم سولفوسفات
	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
	فوسفات ديامونيك
	الفوسفات الأحادي الأمونيك
	الحامض المعالج
المبيعات المحلية (القيمة)	منها :
	الفوسفات الممتاز الثلاثي
	أمونيوم سولفوسفات
	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
	فوسفات ديامونيك
	الفوسفات الأحادي الأمونيك
	الحامض المعالج

#### 4 - 9 Evolution des exportations des produits transformés selon le type

Quantité en milliers de tonnes	2011*	2010	2009
Valeur en millions de DH			
<b>Exportation (quantité)</b>	5 993	5 817	4 194
P. 205	2 093	2 245	1 832
D.A.P	1 991	1 863	1 285
M.A.P	1 095	804	441
T.S.P	728	781	540
N.P.K	-	24	10
Acide purifié	86	100	86
<b>Exportation (valeur)</b>	35 825	26 648	13 614
P. 205	15 988	12 650	7 336
D.A.P	9 838	7 228	3 372
M.A.P	5 758	3 372	1 131
T.S.P	3 114	2 380	1 011
N.P.K	-	84	25
Acide purifié	1 127	934	739

#### 9 - 4 تطور صادرات المواد المحولة حسب النوع

الكمية بألف طن	القيمة بمليون درهم
الصادرات (كمية)	
	الحامض الفوسفوري
	فوسفات ديامونيك
	الفوسفات الأحادي الأمونيك
	الفوسفات الممتاز الثلاثي
	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
	الحامض المصفى
الصادرات (قيمة)	
	الحامض الفوسفوري
	فوسفات ديامونيك
	الفوسفات الأحادي الأمونيك
	الفوسفات الممتاز الثلاثي
	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس
	الحامض المصفى

## 4 - 10 Exportation de l'acide phosphorique

## 4 - 10 تصدير الحامض الفوسفوري

Quantité en tonnes Valeur en milliers de DH	2011*		2010 <sup>R</sup>		الكمية بالطن القيمة بألف درهم
	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	
<b>Exportations</b>	<b>2 203 189</b>	<b>16 391 798</b>	<b>2 346 622</b>	<b>13 753 000</b>	<b>الصادرات</b>
Inde	925 709	6 559 670	1 022 127	5 913 318	الهند
Brésil	93 620	670 449	103 746	582 058	البرازيل
Grande-Bretagne	4 239	33 577	14 456	87 431	بريطانيا العظمى
Italie	10 236	79 567	11 167	67 425	إيطاليا
Turquie	101 878	731 956	203 068	1 027 608	تركيا
Indonésie	67 626	571 800	105 787	605 283	اندونيسيا
France	60 727	474 339	70 065	417 188	فرنسا
Allemagne	-	-	63 102	493 541	ألمانيا
Pakistan	405 500	3 014 685	311 649	1 810 435	باكستان
Espagne	150 523	1 126 892	28 105	169 468	اسبانيا
Pays-Bas	148 472	1 258 081	32 056	224 855	هولندا
Pologne	9 111	72 267	7 276	44 945	بولونيا
Belgique+Luxembourg	134756	1 093 239	213 320	1 390 295	بلجيكا + اللوكسمبورغ
Autres pays	90 792	705 276	160 698	919 150	دول اخرى

#### 4 - 11 Evolution de la production et des ventes locales des principaux produits miniers

#### 4 - 11 تطور الإنتاج والمبيعات المحلية لأهم المنتجات المعدنية

En tonnes	2011*		2010		بالطن
	المبيعات المحلية Ventes locales	الإنتاج Production	المبيعات المحلية Ventes locales	الإنتاج Production	
Plomb	3160	39801	3 192	46 373	الرصاص
Zinc	15833	72239	4 102	83 328	الزنك
Argent brut	-	186	-	243	الفضة الخام
Cuivre	34	39927	-	37 689	النحاس
Fer	15913	78104	28 425	38 894	الحديد
Manganèse Chimique	-	60510	-	75 614	المغنيز الكيماوي
Fluorine	1804	73197	8 289	89 680	الفلورين
Barytine	-	761977	-	702 618	الباريتين
Sel	103 358	720814	90 742	429 719	الملح
Ghassoul	285	1365	371	1 186	الغاسول
Argiles smectiques	375	103682	-	82 570	الطين الرسبي
Cobalt	-	29468	-	31 095	الكوبالت
Bentonite	-	113822	-	110 703	البيتونيت

#### 4 - 12 Evolution des exportations des principaux produits miniers

#### 4 - 12 تطور الصادرات لأهم المنتجات المعدنية

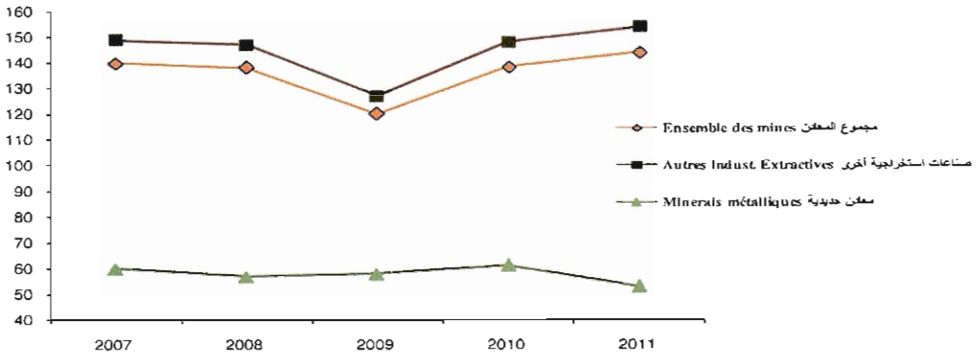
Quantité en tonne Valeur en milliers de DH	2011*		2010		الكمية بالطن القيمة بألف درهم
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Plomb	795 628	40 944	617 929	41 850	الرصاص
Zinc	321 726	73 620	368 297	92 637	الزنك
Argent brut	2 323 540	421	1 523 268	395	الفضة الخام
Cuivre	542 775	37 745	611 910	48 766	النحاس
Fer	1 345	6 699	680	3 268	الحديد
Manganèse Chimique	88 676	59 099	141 890	91 383	المغنيز الكيماوي
Fluorine	152 012	81 287	131 676	67 462	الفلورين
Barytine	446 956	636 838	325 353	579 448	الباريتين
Ghassoul	5 159	360	6 099	534	الغاسول
Argiles smectiques	8 978	23 650	4 470	15 220	الطين الرسبي

## 4 - 13 Indice de la production minière

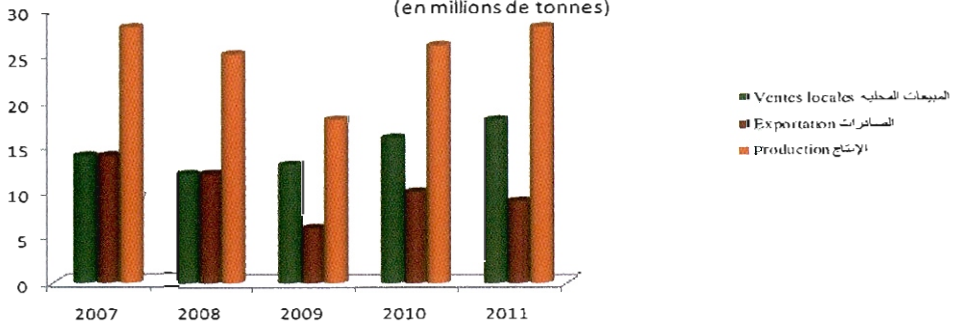
## 4 - 13 الرقم الإستدلالي للإنتاج المعدني

Base 100 : 1998	2011*	2010	2009	الترجيح Pondé- ration	أساس 100 : 1998
<b>Mines</b>	<b>144.1</b>	<b>138.4</b>	<b>119.5</b>	<b>1</b>	المعادن
<b>Minerais métalliques</b>	<b>53.1</b>	<b>53.5</b>	<b>57.1</b>	<b>0.1008</b>	المعادن الحديدية
Minerais de fer	62.5	61.3	57.7	0.0036	معادن الحديد
Minerais de métaux non ferreux	53.0	53.5	57.1	0.9964	المعادن الحديدية الأخرى
<b>Produits divers des industries extractives</b>	<b>154.3</b>	<b>148.0</b>	<b>126.5</b>	<b>0.8992</b>	صناعات استخراجية أخرى
Pierres pour la construction et l'industrie	55.4	58.2	60.0	0.0199	الأحجار للبناء والصناعة
Sables et argiles	238	228.6	251.0	0.1489	الرمال و الصلصال
Phosphates	122.2	116.1	79.7	0.6235	الفوسفات الطبيعي
Minéraux divers	200.2	194.4	184.2	0.2077	معادن أخرى

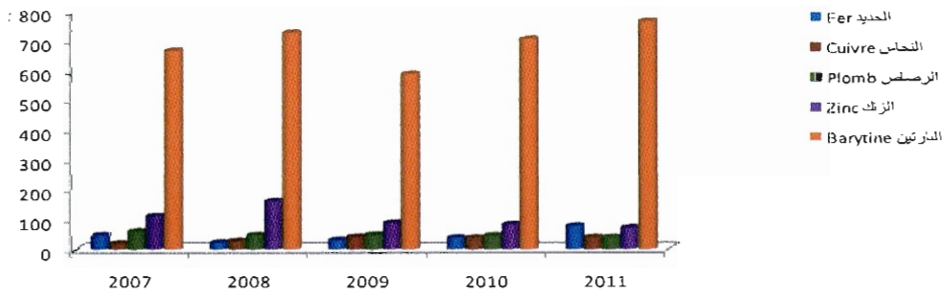
الرقم الاستدلالي للإنتاج المعدني (أسس 100 = 1998)  
**Indice de la production minière** (Base 100 = 1998)



إنتاج و مبيعات الفوسفات (بمليون طن)  
**Production et ventes des phosphates**  
 (en millions de tonnes)



إنتاج المعادن (بالف طن)  
**Production minière**  
 (en milliers de tonnes)





الفصل الخامس

الطاقة والماء

CHAPITRE V

ENERGIE ET EAU





## Sources d'information

Les données statistiques relatives à l'énergie et l'eau sont issues de différentes sources notamment, l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable, la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage (SAMIR) et le Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement. Ce secteur couvre trois grands volets, à savoir l'électricité, les produits pétroliers, et l'eau.

### - Electricité

Les statistiques sur ce volet concernent trois groupes d'opérateurs intervenant dans le secteur de l'électricité, à savoir :

- l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable ;
- les régies municipales et intercommunales ;
- les producteurs indépendants tels que Maroc-chimie, Maroc-phosphore, Mines d'Aouli et les sucreries qui produisent de l'électricité pour leurs propres besoins.

Ces statistiques sont communiquées annuellement par l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable à la Direction de la Statistique. Les données concernent la production d'électricité, la puissance installée, la consommation et les stocks de combustibles et la longueur des lignes du réseau de transport.

### - Produits pétroliers

Les données concernant ce volet proviennent de :

la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage (SAMIR) à Mohammedia pour ce qui est des statistiques de production, de vente et de stock des produits pétroliers ;

- la Direction des Carburants et Combustibles (DCC) relevant du Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement pour les statistiques sur des ventes des produits pétroliers par les centres emplisseurs et les sociétés distributrices ;
- l'office des changes pour ce qui concerne les exportations et les importations des produits pétroliers.

## مصادر المعلومات

يتم الحصول على المعطيات الإحصائية المتعلقة بالطاقة والماء من مصادر مختلفة منها المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب والشركة المغربية لصناعة التكرير (سامير) ووزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة. يحتوي هذا القطاع على 3 فروع هي الكهرباء والمنتجات البترولية والماء.

### - الكهرباء

تضم الإحصائيات الخاصة بهذا الفرع ثلاثة متدخلين في قطاع الكهرباء وهم :

- المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب ؛
- الوكالات الحضرية و الجماعات المحلية ؛
- المنتجين المستقلين مثل مغرب كيمياء، مغرب فوسفور و معامل السكر الذين ينتجون حاجياتهم من الكهرباء.

و ترد الإحصائيات المتعلقة بهذا القطاع سنويا على مديرية الإحصاء من طرف المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب. وتتعلق بإنتاج الكهرباء والقدرات المنشأة والاستهلاك والمخزونات من المحروقات وطول خطوط شبكة النقل.

### - المنتجات البترولية

ترد المعطيات المتعلقة بهذا الفصل من:

- الشركة المغربية لصناعة التكرير (سامير) بالمحمدية فيما يخص إحصائيات الإنتاج والبيع والمخزون من المنتجات البترولية ؛
- مديرية الوقود والمحروقات التابعة لوزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة فيما يخص إحصائيات مبيعات المنتجات البترولية من طرف مراكز التعبئة والشركات الموزعة؛
- مكتب الصرف فيما يخص الصادرات والواردات من المنتجات البترولية.

## - Eau

Pour les statistiques sur l'eau, l'Office National l'Electricité et de l'Eau Potable demeure l'unique source d'informations statistiques qui communique au Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique) les statistiques globales d'exploitation de l'eau potable se rapportant à la production, aux ventes et effectifs d'abonnés selon les régions, à la production des eaux superficielles et souterraines et à la fourniture d'eau potable aux distributeurs.

## Concepts et définitions

- La production est la quantité d'eau prélevée à partir des eaux souterraines (sources, puits) ou superficielles (stations de traitement).
- La distribution est la quantité d'eau livrée en tête du réseau d'une ville ou d'un centre.
- La consommation ou les ventes sont les volumes consommés par les usagers directs de l'Office.

## - الماء

يعد المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب المصدر الوحيد لتزويد المندوبية السامية للتخطيط بالإحصائيات العامة لاستغلال الماء الصالح للشرب كالإنتاج والمبيعات وعدد المشتركين المستهلكين حسب الجهات وإنتاج المياه السطحية والجوفية وإمدادات المياه الصالحة للشرب للموزعين.

## مفاهيم وتعريف

- الإنتاج : هو كمية المياه التي استخرجت من المياه الجوفية (الينابيع والآبار) أو السطحية (معالجة المياه).
- التوزيع : هو كمية المياه الموزعة على رأس شبكة من مدينة أو مركز.
- الاستهلاك أو المبيعات : هي حجم المبيعات المستهلكة من قبل المستخدمين المباشرين للمكتب.

## 5 - 1 Evolution de l'activité du secteur énergétique

## 5 - 1 تطور نشاط قطاع الطاقة

En milliers de T.E.P	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	بألف طن مكافئ بترول
<b>Production</b>	<b>781.6</b>	<b>1 162.0</b>	<b>907.9</b>	<b>الإنتاج</b>
Electricité hydraulique	556.1	944.0	767.5	الكهرباء من أصل مائي
Electricité Eolienne	179.9	171.3	101.7	الكهرباء من أصل ريحي
Pétrole brut	7.6	8.7	7.5	النفط الخام
Gaz naturel	38.0	38.0	31.2	الغاز الطبيعي
<b>Importation</b>	<b>16 993.1</b>	<b>16 440.8</b>	<b>15 949.3</b>	<b>الإستيراد</b>
Electricité	1 197.8	1 024.1	1 202.5	الكهرباء
Charbon	3 515.4	3 643.1	3 482.4	الفحم الحجري
Pétrole brut	4 637.9	5 236.6	4 788.4	النفط الخام
Produits pétroliers	7 642.0	6 537.0	6 476.0	المنتجات النفطية
<b>Consommation</b>	<b>17 150.6</b>	<b>16 188.4</b>	<b>15 238.7</b>	<b>الإستهلاك</b>
Electricité (1)	1 933.8	2 139.4	2 071.7	الكهرباء (1)
Charbon	3 740.0	3 498.0	3 475.0	الفحم الحجري
Produits pétroliers (2)	10 681.8	9 918.0	9 106.0	المنتجات النفطية (2)
Gaz naturel	795.0	633.0	586.0	الغاز الطبيعي

## 5 - 2 Evolution de l'indice de la production

## 5 - 2 تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج

Base 100 : 1998	2011*	2010	2009	أساس 100 : 1998
Electricité	204.3	191.9	173.2	الكهرباء

T.E.P : Tonne Equivalent Pétrole soit:

Electricité	: 1000 kwh	= 0,26 T.E.P
Charbon local	: 1 tonne	= 0,56 T.E.P
Charbon importé	: 1 tonne	= 0,66 T.E.P
Pétrole brut	: 1 tonne	= 0,93 T.E.P
Gaz naturel	: 1000 m <sup>3</sup>	= 0,76 T.E.P

(1) Il s'agit de la production hydraulique brute et la production éolienne et les importations.

(2) Il s'agit des ventes des sociétés distributrices des produits énergétiques.

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement

Office des changes

Haut-Commissariat au plan (Direction de la Statistique).

ط.م.ب : طن مكافئ بترول  
الكهرباء : 1000 ك.و.س = 0.26 ط.م.ب  
الفحم المحلي : طن واحد = 0.56 ط.م.ب  
الفحم المستورد : طن واحد = 0.66 ط.م.ب  
النفط الخام : طن واحد = 0.93 ط.م.ب  
الغاز الطبيعي : 1000 م<sup>3</sup> = 0.76 ط.م.ب  
(1) الإنتاج الخام للكهرباء من أصل مائي وإنتاج الكهرباء من أصل ريحي والواردات  
(2) مبيعات شركات التوزيع للمواد الطاقية.  
المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة  
مكتب الصرف  
المنذوبية السامية للتخطيط ( مديرية الإحصاء).

### 5 - 3 Evolution de la puissance installée, de la production et de la consommation d'électricité

### 5 - 3 تطور القدرة المنشأة، إنتاج واستهلاك الطاقة الكهربائية

	2011*	2010	2009	
<b>Office National de l'Electricité</b>				المكتب الوطني للكهرباء
<b>Puissance installée (en Mega Watt)</b>	<b>6 377</b>	<b>6 344</b>	<b>6 135</b>	القدرات المنشأة (بميكاواط)
Thermique	4 357	4 357	4 170	الحرارية
Hydraulique	1 770	1 770	1 748	المائية
Eolien	250	217	217	الريحية
<b>Production nette (en millions de kwh)</b>	<b>24 146</b>	<b>22 700</b>	<b>20 809</b>	الإنتاج الصافي (بمليون كيلواط ساعة)
Thermique (1)	21 316	18 410	17 466	الحرارية (1)
Hydraulique	2 139	3 631	2 952	المائية
Eolien	692	659	391	الريحية
<b>Principaux autoproducteurs</b>				المنتجين الذاتيين الرئيسيين
<b>Puissance installée (en Mega Watt)</b>				القدرات المنشأة (بميكاواط)
Maroc Phosphore	247	247	247	شركة مغرب فوسفور
SAMIR	40	40	40	سامير
Cellulose du Maroc	12	12	12	سيليلوز المغرب
Lafarge Tétouan	32	32	32	لافارج تطوان

(1) Y compris Jorf Lasfar et Tahaddart

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك الجرف الأسفر و تهادرت  
المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.  
المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

#### 5 - 4 Evolution de la production nette d'électricité de l'Office National de l'Electricité

#### 4 - 5 تطور الإنتاج الصافي للكهرباء للمكتب الوطني للكهرباء

En millions de Kilwatt-heure (Kwh)	2011*	2010	2009	بمليون كيلواط ساعة (ك.و.س)
<b>Usines hydrauliques</b>	<b>2 138.6</b>	<b>3 630.8</b>	<b>2 952.3</b>	<b>المعامل المائية</b>
Afourer	304.9	373.3	401.9	أفورار
STEP Afourer	133.3	163.0	383.8	محطة تنقية الطاقة عن طريق الضخ أفورار
Al Massira	155.6	270.1	87.1	المسيورة
Al Wahda	256.4	947.5	599.1	الوحدة
Allal El Fassi	218.2	281.3	297.4	علال الفاسي
Bine El Ouidane	151.7	295.5	293.1	بين الويدان
Bou Areg	1.9	12.6	10.0	بوعرق
Daourat	20.7	28.7	2.3	الدورات
El Kansera	31.3	44.7	33.7	القنصرة
Hassan 1er	94.5	151.1	115.6	الحسن الأول
Idriss 1er	107.4	221.2	160.1	إدريس الأول
Imfout	47.6	65.0	14.1	إيمفوت
Lalla Takerkoust	33.6	29.2	20.4	للانكركوست
Mansour Eddahbi	32.0	35.7	35.7	المنصور الذهبي
Mohammed El khamis	59.9	109.1	101.1	محمد الخامس
Moulay Youssef	29.5	44.3	62.7	مولاي يوسف
Oued El makhazane	65.5	115.1	84.6	وادي المخازن
Oued Lau	27.1	17.4	27.6	وادي لاو
Taurant	-	-	1.1	تاوارانت
Ahmed Al Hansali	177.8	309.9	185.2	أحمد الحنصالي
Ait Messaoud	32.7	29.1	30.4	أيت مسعود
El Borj	85.9	5.6	-	البرج
Tanafrit	68.4	79.8	-	تانايفريت
Autres usines	2.7	1.6	5.3	معامل أخرى
<b>Centrales thermiques</b>	<b>8 852.4</b>	<b>6 409.8</b>	<b>4 850.3</b>	<b>المحطات الحرارية</b>
Agadir	79.5	32.4	1.1	أكادير
Jerada	842.4	695.1	600.9	جرادة
Kénitra	1 685.6	1 440.0	1 166.5	القنيطرة
Laâyoune	315.9	259.6	197.4	العيون
Mohammadia	3 235.5	2 607.8	2 143.4	المحمدية
Tan-Tan	377.5	261.4	354.4	طانطان
Tanger	31.4	41.1	5.0	طنجة
Tétouan	145.7	61.8	45.1	تطوان
Ti Mellil	345.9	140.5	75.0	تيط مليل
Es-Smara et Boujdour	0.4	0.3	0.2	سمارة وبوجدور
Ain Beni Mathar	1 721.8	810.3	209.9	عين بني مطهر
<b>Usines autonomes (thermiques)</b>	<b>70.8</b>	<b>59.4</b>	<b>51.4</b>	<b>معامل مستقلة (حرارية)</b>
<b>Total O.N.E</b>	<b>11 526.5</b>	<b>10 533.9</b>	<b>8 036.1</b>	<b>مجموع المكتب الوطني للكهرباء</b>
<b>Production concessionnelle (1)</b>	<b>12 619.9</b>	<b>12 165.7</b>	<b>12 773.1</b>	<b>إنتاج ذو إمتياز (1)</b>
<b>Apport des tiers (2)</b>	<b>4 824.1</b>	<b>4 091.3</b>	<b>4 748.6</b>	<b>إمدادات الغير (2)</b>
<b>Parc colien O.N.E</b>	<b>535.3</b>	<b>493.2</b>	<b>233.4</b>	<b>المحطة الريحية م. و. ك</b>
<b>Auxiliaires centrales THT/HT pompés du réseau + STEP absorbée par le pompage</b>	<b>-218.6</b>	<b>-260.3</b>	<b>-541.6</b>	<b>استهلاك المحطات للجهد العالي والعالي المضخة من الشبكة الوطنية + محطة تحويل الطاقة عبر الضخ</b>
<b>Energie nette appelée</b>	<b>28 752.0</b>	<b>26 530.6</b>	<b>25 016.3</b>	<b>الطاقة الصافية المطلوبة</b>

STEP : Station de Transfert d'Energie par Pompage.

THT: Très Haute Tension HI : Haut Tension

(1) Jorf Lasfar (J.L.E.C) et Parc Eolien (C.F.D) et Tahaddart(F.E.T)

(2) Il s'agit des apports de Maroc phosphore, et du Maroc chimie et d'autres sociétés et le solde des échanges avec l'Algérie et l'Espagne

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

(1) الجرف الأسفر والشركة الريحية للمضيق وتهدارت

(2) يتعلق الأمر بإمدادات مغرب فوسفور ومغرب كيمياء وشركات أخرى

و رصيد المبادلات مع الجزائر وإسبانيا

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

5 - 5 Evolution de la production thermique  
d'électricité selon les centrales de  
l'Office National de l'Electricité

5 - 5 تطور الإنتاج الحراري  
للكهرباء حسب محطات  
المكتب الوطني للكهرباء

En millions de Kilwatt-heure (Kwh)	2011*	2010	2009	بمليون كيلواط ساعة (ك.و.س.)
<b>Vapeur</b>	<b>14 896.9</b>	<b>13 940.0</b>	<b>13 515.0</b>	<b>المنشآت البخارية</b>
Jerada	842.4	695.1	600.8	جرادة
Mohammadia	2 234.9	1 957.7	1976.1	المحمدية
Jorf Lasfar	10 134.0	9 847.2	9771.6	جرف الأصفر
Kénitra	1 685.6	1 440.0	1166.5	الكنيطرة
<b>Turbines à gaz</b>	<b>1 892.3</b>	<b>1 189.3</b>	<b>488.2</b>	<b>المحركات الغازية</b>
Mohammadia	1 000.5	650.2	167.4	المحمدية
Tan-Tan	-	15.8	0.6	طنانطان
Tit Mellil	345.9	140.5	75.0	تيط مليل
Tétouan 33	116.2	52.2	42.0	تطوان 33
Agadir	79.5	32.4	1.1	أكادير
Tanger	31.4	41.1	5.0	طنجة
Tétouan 20	29.5	9.6	3.2	تطوان 20
Laâyoune	289.3	247.5	193.9	العيون
<b>Cycle combiné Tahaddart</b>	<b>2 329.1</b>	<b>2 153.0</b>	<b>2 843.6</b>	<b>دورة مزدوجة تهادرت</b>
Ain Beni Mathar	1 721.8	810.3	209.9	عين بني مطهر
<b>Diesel (1)</b>	<b>475.4</b>	<b>317.5</b>	<b>408.9</b>	<b>الغازوال (1)</b>
Dakhla	70.7	59.3	...	الداخلة
Laâyoune	26.6	12.1	...	العيون
Tan Tan	377.5	245.6	...	طان طان
Petites Usines Diesel	0.6	0.5	...	معامل صغيرة للغازوال
<b>Total de la production thermique</b>	<b>21 315.5</b>	<b>18 410.1</b>	<b>17 465.6</b>	<b>مجموع الإنتاج الحراري</b>

(1) Usines diesels et les petites usines isolées de la distribution  
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) معامل الغازوال ومعامل صغيرة متفرقة للتوزيع  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

5 - 6 Evolution de la consommation et des stocks  
de combustibles par l'Office National de l'Electricité

5 - 6 تطور استهلاك ومخزون المحروقات  
من طرف المكتب الوطني للكهرباء

En milliers de tonne	2011*	2010	2009	بالفطن
<b>Consommation</b>				<b>الإستهلاك</b>
<b>Charbon</b>	<b>4 479.9</b>	<b>4 216.0</b>	<b>4 145.3</b>	<b>الفحم</b>
Charbon importé(1)	4 479.9	4 216.0	4 067.4	الفحم المستورد(1)
Charbon national	-	-	37.5	الفحم المحلي
Pétcoke	-	-	40.4	البيتكوك
<b>Fuel</b>	<b>1 604.8</b>	<b>1 279.3</b>	<b>969.6</b>	<b>الفيول</b>
Turbines à vapeur	874.3	831.2	718.2	عنفات بخارية
Turbines à Gaz	641.9	381.6	166.2	عنفات غازية
Diesel	88.6	66.5	85.2	ديزل
<b>Gasoil</b>	<b>37.8</b>	<b>32.8</b>	<b>13.2</b>	<b>الغازوال</b>
<b>Stocks de fin d'année</b>				<b>المخزون في نهاية السنة</b>
Charbon	763.0	745.9	834.6	الفحم
Pétcoke	-	1.8	1.8	البيتكوك
Fuel-oil	134.0	112.1	123.7	الفيول
Gas-oil	...	...	...	الغازوال

5 - 7 Evolution de la longueur des lignes du réseau  
de transport et de distribution de l'ONE

5 - 7 تطور طول خطوط الشبكة للنقل والتوزيع  
للمكتب الوطني للكهرباء

En kilomètre	2011*	2010	2009	بالكيلومتر
400 Kilo-Volt	1 413	1 413	1 361	400 كيلو فولط
225 Kilo-Volt	8 284	7 920	7 724	225 كيلو فولط
150 Kilo-Volt	147	147	147	150 كيلو فولط
60 Kilo-Volt	11 590	11 397	11 118	60 كيلو فولط
22 Kilo-Volt	69 400	68 310	64 712	22 كيلو فولط

(1) Y compris Jorf Lasfar

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

(1) بما في ذلك الجرف الأصفر  
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.



## 5 - 8 Evolution de la production du gaz naturel

## 5 - 8 تطور إنتاج الغاز الطبيعي

En millions (m <sup>3</sup> )	2011*	2010	2009	مليون (م <sup>3</sup> )
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>41</b>	<b>المجموع</b>
O.N.H.Y.M	...	...	26	المكتب الوطني للهيدروكاربورات والسعدين
CABRE	...	...	15	كاببر

## 5 - 9 Evolution de l'activité du secteur pétrolier

## 5 - 9 تطور نشاط القطاع النفطي

En milliers de tonnes	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	بألف طن
<b>Production du pétrole brut</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>إنتاج النفط الخام</b>
<b>Importation du pétrole brut</b>	<b>4 987</b>	<b>5 236</b>	<b>4 788</b>	<b>استيراد النفط الخام</b>
dont :				منه :
Arabie Saoudite	2 947	2 855	2 360	العربية السعودية
Iraq	1 463	1 234	1 376	العراق
Iran	-	230	144	إيران
Russie	433	786	908	روسيا
Colombie	144	-	-	كولومبيا
<b>Mise en œuvre du pétrole brut</b>	<b>7 072</b>	<b>6 328</b>	<b>4 643</b>	<b>النفط الخام المكرر</b>
<b>Production des raffineries</b>	<b>6 412</b>	<b>5 768</b>	<b>4 271</b>	<b>إنتاج معامال التكرير</b>
<b>Livraison des raffineries</b>	<b>7 126</b>	<b>6 665</b>	<b>6 517</b>	<b>تسليم معامال التكرير</b>
<b>Importation des produits pétroliers</b>				<b>استيراد المواد النفطية</b>
autres que le brut	7 762	6 686	6 690	غير الخام
Produits énergétiques	7 642	6 537	6 476	منتجات الطاقة
Produits non énergétiques	120	149	214	منتجات غير الطاقة
<b>Consommation des produits pétroliers</b>	<b>11 207</b>	<b>10 435</b>	<b>9 579</b>	<b>استهلاك المواد النفطية</b>
Produits énergétiques	10 682	9 918	9 106	منتجات الطاقة
Produits non énergétiques	525	517	473	منتجات غير الطاقة

O.N.H.Y.M : Office National des Hydrocarbures et des Mines.

Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office des changes.

SAMIR

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

مكتب الصرف.

سأ مير.

## 5 - 10 Evolution de l'industrie du raffinage de pétrole

## 5 - 10 تطور صناعة تكرير النفط

En tonne	2011*	2010	2009	بالطن
<b>Propane</b>				<b>البروبان</b>
Production	29 832	24 638	30 613	الإنتاج
Livraison	30 054	24 104	31 033	التسليم
Stock	564	787	253	المخزون
<b>Butane</b>				<b>البيتان</b>
Production	7 834	-	95 098	الإنتاج
Livraison	8 219	2 180	53 280	التسليم
Stock	3 155	3 539	1 498	المخزون
<b>Essence super</b>				<b>الوقود الممتاز</b>
Production	414 862	327 882	313 224	الإنتاج
Livraison	403 859	372 165	431 474	التسليم
Stock	40 937	29 934	14 803	المخزون
<b>Gas-oil</b>				<b>الغازوال</b>
Production	2 402 725	2 256 163	1 844 444	الإنتاج
Livraison	2 474 873	2 591 006	2 942 693	التسليم
Stock	67 065	99 825	-	المخزون
<b>Fuel-Oil</b>				<b>زيت الفيول</b>
Production	2 441 155	1 586 214	1 338 823	الإنتاج
Livraison	2 696 365	2 303 287	1 906 439	التسليم
Stock	142 302	39 999	18 023	المخزون
<b>Carburacteur</b>				<b>وقود الطائرات</b>
Production	553 094	410 138	256 781	الإنتاج
Livraison	540 734	400 562	253 915	التسليم
Stock	33 927	21 567	11 992	المخزون
<b>Naphta</b>				<b>النفط</b>
Production	447 977	537 528	334 589	الإنتاج
Stock	23 060	33 959	58 437	المخزون
<b>Paraffine</b>				<b>الشمع الأبيض (برافين)</b>
Production	1 308	1 784	1 830	الإنتاج
Livraison	982	1 339	2 359	التسليم
Stock	1 786	1 460	1 015	المخزون
<b>Huiles</b>				<b>الزيوت</b>
Production	102 793	100 786	85 248	الإنتاج
Livraison	107 928	86 839	93 074	التسليم
Stock	16 455	21 590	7 874	المخزون

## 5 - 11 Evolution des importations des produits pétroliers(1)

## 5 - 11 تطور واردات المواد النفطية (1)

En milliers de tonne	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	بألف طن
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	2 598	2 371	2 486	غاز البترول ومحروقات أخرى
Gas-oils et Fuel-oils	4 809	3 777	3 639	غازوال و فيول
Essence de pétrole	143	230	225	وقود البترول
Paraffines et autres produits dérivés du pétrole	92	159	...	البرافين و مشتقات أخرى للبترول
Huiles de pétrole et lubrifiants	120	149	214	زيوت البترول و زيوت أخرى
Autres produits énergétiques	-	-	125	منتجات طاقة أخرى
<b>Total</b>	<b>7 762</b>	<b>6 686</b>	<b>6 689</b>	<b>المجموع</b>

(1) non compris le pétrole brut

(1) باستثناء النفط الخام

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

Office des changes.

مكتب الصرف.

SAMIR

سامير.

### 5 - 12 Evolution de la consommation des produits pétroliers

### 12 - 5 تطور استهلاك المنتجات النفطية

En tonne	2011*	2010*	2009	دالطن
<b>Produits énergétiques</b>	<b>10 669 182</b>	<b>9 918 471</b>	<b>9 105 703</b>	<b>المنتجات الطاقية</b>
Propane	146 771	168 818	165 282	البروبان
Butane	1 884 901	1 790 120	1 729 422	البيتان
Super sans plomb	563 756	549 260	506 444	الممتاز بدون رصاص
Gas-oil	4 818 641	4 542 594	4 339 149	الغازوال
Carburacteur	563 485	560 036	487 565	وقود الطائرات
Fuel-Oil	2 685 405	2 299 851	1 868 486	الفيول
Paraffine	6 223	7 792	9 355	الشمع الأبيض
<b>Autres produits pétroliers</b>	<b>524 797</b>	<b>516 513</b>	<b>473 324</b>	<b>منتجات نفطية أخرى</b>
Huiles et graisses	90 276	89 851	88 351	زيوت ومواد التشحيم
Bitumes	434 521	426 662	384 973	الإسفلت
<b>Total</b>	<b>11 193 979</b>	<b>10 434 984</b>	<b>9 579 027</b>	<b>المجموع</b>

### 5 - 13 Ventes des produits pétroliers par société distributrice (1)

### 13 - 5 مبيعات المنتجات النفطية حسب الشركات الموزعة (1)

Année 2011	الوقود الممتاز	وقود الطائرات	الغازوال 50	الفيول	سنة 2011
En tonne	بدون رصاص				دالطن
	Essence Super sans Plomb	Carbu- réacteur	Gas-oil 50	Fuel-Oil	
Afrique	128 544	317 401	1237 718	696 344	أفريقيا
Compagnie Marocaine des Hydrocarbures	39 719	-	304 791	22 920	الشركة المغربية للهدروكربورات
Libya Oil Maroc	52 586	98 064	381 040	2 455	بترو ليبيا المغرب
Pétrom	43 930	-	392 624	266 355	بتروم
Petromin	19 696	-	237 602	49 044	بترومين
Petrosud	397	-	16 165	-	بترو الجنوب
Vivo Energy	124 321	113 821	795 628	13 378	فيفو الطاقة
Somap	2 498	-	20 563	10 998	الشركة المغربية لإستغلال الغاز والوقود
Total	84 019	34 199	668 359	37 713	طوطل
Ziz	18 764	-	232 546	47 943	زيز
Atlas-Sahara	25 274	-	247 643	131 526	أطلس الصحراء
Compagnie Pétrolière Hispano Marocaine	3081	-	29 372	1 371 507	الشركة النفطية المغربية الإسبانية
Petroleum North Africa	11 570	-	127 348	28 520	بترو الشمال الإفريقي
Petrom Sahara	6 515	-	65 833	-	بتروم الصحراء
Inov Petrole	2 843	-	61 406	6 703	إنوف بترو
<b>Total</b>	<b>563 757</b>	<b>563 485</b>	<b>4 818 640</b>	<b>2 685 406</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des combustibles liquides

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

(1) يتعلق الأمر بالمرحوقنت السائلة  
المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

### 5 - 14 Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de butane

En tonne	2011*	2010	2009	بالطن
Afriquia Gaz	774 422	740 750	722 405	أفريقيا غاز
Shell	224 729	222 433	225 000	شال
Total	229 432	215 462	207 220	طوطال
Ziz	185 011	171 134	160 922	زيز
Dimagaz	164 488	159 444	151 197	ديما غاز
Somasud	49 125	46 481	44 103	سوماسيد
Repsol Maroc	-	41 477	40 601	ريپسول المغرب
Pétrom	45 235	42 757	39 171	بيتروم
Dragon Gaz	42 859	40 242	38 052	دراغون غاز
Nadigaz	34 265	32 023	30 431	ناديغاز
Compagnie Marocaine des Hydrocarbures	30 196	28 505	28 520	الشركة المغربية للهدروكربورات
Atlas Sahara	16 962	16 130	15 897	أطلس الصحراء
Vitogaz Maroc	4 241	8 214	6 117	فيتو غاز المغرب
Somap Gaz	4 890	4 160	4 609	سوماب غاز
Petroleum North Africa	5 514	5 492	5 086	بيترول شمال إفريقيا
Sonomac	30 060	15 414	10 092	شركة الشمال في التجارة والصناعة

### 5 - 14 تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البوطان

### 5 - 15 Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de butane

En tonne	2011*	2010	2009	بالطن
Afriquia Gaz	419 172	411 548	394 918	أفريقيا غاز
Shell	137 865	138 597	151 478	شال
Maghreb Gaz	116 365	105 581	102 095	مغرب غاز
Gaz Afric	166 348	160 232	160 375	غاز افريك
Tadla Gaz	37 708	33 092	30 878	تادلة غاز
Ismailia Gaz	50 474	50 470	48 329	الإسماعيلية غاز
Ouargaz	26 997	22 767	32 727	وار غاز
Gazber	68 947	64 192	67 225	غاز بير
Dimagaz	105 380	115 289	110 227	ديما غاز
Ab Gaz	100 693	95 891	86 655	أب غاز
Cogégaz	44 716	42 467	40 105	كوجيغاز
Atlas Sahara	16 962	16 130	15 897	أطلس الصحراء
Spin	37 964	35 442	33 702	سبان
Vitogaz Maroc	4 241	8 214	6 117	فيتو غاز المغرب
Ziz Gaz	14 908	-	-	زيز غاز
PNA	5 514	5 492	5 086	بيترول شمال إفريقيا
Salam Gaz	530 675	484 757	443 704	سلام غاز

### 5 - 15 تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البوطان

### 5 - 16 Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de propane

En tonne	2011*	2010	2009	بالطن
Afriquia Gaz	81 865	91 642	80 578	أفريقيا غاز
Shell	24 280	26 504	33 320	شال
Vitogaz	19 035	29 216	29 635	فيتو غاز
Total	19 627	19 138	19 473	طوطال
Pétrom	540	685	627	بيتروم
Dimagaz	602	628	642	ديما غاز
Ziz	359	498	541	زيز
Dragon Gaz	171	231	234	دراغون غاز
Somasud	144	175	149	سوماسيد
Somap Gaz	54	46	51	سوماب غاز
C M H	26	52	33	الشركة المغربية للهيدروكربيد
Tadla Gaz	69	4	-	تادلة غاز

### 16 - 5 تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البروبان

### 5 - 17 Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de propane

En tonne	2011*	2010	2009	بالطن
Afriquia Gaz	73 954	85 202	72 812	أفريقيا غاز
Shell	23 422	25 586	32 354	شال
Vitogaz Maroc	24 537	34 459	37 179	فيتو غاز المغرب
Gaz Berchid	13 377	11 606	11 247	غاز برشيد
Gaz Afric	5 262	5 850	5 650	غاز افريك
Maghreb Gaz	1 428	1 488	1 110	مغرب غاز
Ismailia Gaz	500	536	684	الإسماعيلية غاز
Dimagaz	409	302	304	ديما غاز
Ab Gaz	425	490	418	أب غاز
Ouargaz	85	130	191	وارغاز
Cogégaz	144	174	146	كوجيغاز
Ziz Gaz	20	-	-	زيز غاز
Salam Gaz	3 207	2 994	3 187	سلام غاز

### 17 - 5 تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البروبان

### 5 - 18 Evolution de l'exploitation d'eau potable en milieu urbain

### 5 - 18 تطور استغلال الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري

	2010	2009	2008 <sup>R</sup>	
<b>Production</b> (en millions de m <sup>3</sup> )	...	...	...	الإنتاج (مليون م <sup>3</sup> )
Office National de l'Eau Potable	901	861	828	المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
Régies et Autres Producteurs	...	...	...	الوكالات و منتجون آخرون
<b>Consommation</b> (en millions de m <sup>3</sup> )	<b>653</b>	<b>634</b>	<b>622</b>	الإستهلاك (مليون م <sup>3</sup> )
Usages domestiques	497	482	472	الإستعمالات المنزلية
Bornes fontaines	20	19	19	الأنابيب العمومية
Administrations	78	76	75	الإدارات
Industriels	59	57	56	الصناعات
<b>Nombre d'abonnés</b> (en milliers)	...	...	<b>4 047</b>	عدد المشتركين (بالآلاف)
Office National de l'Eau Potable	1 469	1 407	1 319	المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
Régies et concessionnaires	...	...	2 728	الوكالات والشركاء

## 5 - 19 تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز

الإنتاج م <sup>3</sup> )		الجهات والأقاليم	
2009	2008	سد/واد/قناة	المراكز
29 948 966	23 555 352	سد ادخيلة - عبد المومن	أكادير الكبرى
4 685 602	4 411 490	سد يوسف بن تاشفين	تيزنيت
3 160 912	3 663 351	سد المنصور الذهبي	ورزازات
-	-	سد أهل سوس	ايت باها
59 465 620	55 031 570	قناة "روكاد"	مراكش
1 664 750	1 524 740	الساقيبة اليعقوبية	القلعة
-	194 714	درين	امينتاونت
-	-	سد سيدي محمد بن سليمان الجازولي	تمتار
6 972 330	6 596 536	سد مشرع حمادي	وجدة
16 140 707	15 445 265	قناة بو عرق	الناضور
1 139 340	1 103 229	قناة زبرة	زايبو
10 434 722	8 803 192	قناة تريفقا	بركان
-	-	سد محمد بن عبد الله والدورات	الدار البيضاء الكبرى
-	-	سد محمد بن عبد الله والدورات	المحمدية
173 943 061	165 860 808	سد محمد بن عبد الله	الرباط
-	-	"	الصخيرات
-	-	"	تمارة
-	-	"	عين عودة
-	-	"	سلا
-	-	"	بن سليمان
-	-	"	بوزنيقة
-	-	"	رماني
7 790 467	7 545 502	سد القنصرة	الخميسات
13 432	-	"	الخميسات
109 392 818	103 920 949	سد الدورات	دكالة - عبدة
3 084 097	1 364 310	سيدي الضاوي/الدورات	الجديدة
9 257 118	8 623 193	خزان أسفي	أزمور
344 026	322 658	نفق ابتداء من سد بين الويدان	أسفي
-	5 150 010	عين أسردون	تادلة - أزيلال
2 635 364	2 981 024	وادي أم الربيع	ازيلال
773 741	820 287	وادي أم الربيع	بني ملال
16 471 529	18 127 339	وادي سبو	مكناس - تافيلالت
4 322 888	4 602 674	سد عبد الكريم الخطابي	مكناس
742 274	635 809	سد الجمعة	خنيفرة
-	124 639	سد سهلة	فاس - بولمان
1 375 173	1 244 276	وادي سبو	فاس
930 866	1 134 364	وادي ورغة	فاس - الحسيمة - تاونات
158 932	53 411	وادي سبو	الحسيمة
623 627	585 246	وادي سبو	تاونات
213 652	177 640	وادي أناون	قرية أبا محمد
-	38 511	وادي ورغة	وارتزك
79 815	68 700	سد باب لوطة	مكناصة
3 738 426	4 301 636	سد وادي المخازن	عين اجداح
6 914 040	6 759 620	سد ابن بطوطة	بو هوذة
15 365 856	7 348 057	سد 9 أبريل 1947	غفساي
33 327 000	37 183 650	سد 9 أبريل 1947	تازة
52 023	40 042	سد انخلة	تطوان
5 705 950	10 440 966	سد مولاي الحسن بن المهدي	تطوان
2 599 061	-	سد اسمير	تطوان - المضيق
16 389 200	14 617 551		

## 5 - 19 Evolution de la production d'eau superficielle par centres

Régions et Provinces	Centres	Barrage/Oued/Canal	2010
<b>Souss - Massa - Darâa</b>			
Gand Agadir	Gand Agadir	Barrage Dkhila	31 476 951
Tiznit	Tiznit	Barrage Youssef Ibn Tachfine	4 848 394
Ouarzazate	Ouarzazate	Barrage Mansour Eddahbi	2 772 452
	Ait Baha	Barrage Ahl Souss	64 251
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>			
Marrakech	Marrakech	Canal Rocade	62 257 400
El Kelaa	El Kelaa	Saguia El Yaacoubia	1 647 290
Chichaoua	Inin Tanoute	Drain	-
	Tamanar	Barrage S.M.B. Slimane El Jazouli	20 913
<b>ORIENTAL</b>			
Oujda	Oujda	Barrage Mechraa Hammadi	9 382 380
Nador	Nador	Canal Bouareg	18 166 117
	Zaio	Canal Zebra	1 209 676
Berkane	Berkane	Canal Triffa	10 619 083
<b>Grand Casablanca</b>			
Grand Casa	Grand Casa	Barrages SMBA et Daourat	-
Mohammadia	Mohammadia	"	-
<b>Rabat-Salé-Zemmour-Zaër</b>			
Rabat (1)	Rabat	Barrage Sidi Med Ben Abdellah	177 234 957
Skhirate/Temara	Skhirate	"	-
	Temara	"	-
	Ain Aouda	"	-
Salé	Salé	"	-
Benslimane	Benslimane	"	-
	Bouznika	"	-
	Rommani	"	-
Khémisset	Khémisset	Barrage El Kansra	8 078 012
Khémisset	Tifelt	"	20 711
<b>Doukkala-Abda</b>			
El Jadida	El Jadida	Barrage Daourat	116 133 596
	Azemmour	Retenue Sidi Daoui/Daourat	1 734 356
Safi	Safi	Retenue de Safi	10 097 083
<b>Tadla - Azilal</b>			
Azilal	Afourar	Canal à/p Bin El Ouidane	398 916
Béni Mellal	Béni Mellal	Ain Asserdoune	-
<b>Meknès - Tafilalet</b>			
Khénifra	Khénifra	Oued Oum Errbia	2 744 827
	Mrirt	Oued Oum Errbia	838 701
<b>Fès - Boulemane</b>			
Fes	Fes	Oued Sebou	17 128 930
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>			
Al Hociema	Al Hociema	Barrage Med Ben Abdelkrim Khettabi	4 807 526
	Targuist	Barrage Joumoua	739 304
	Issaguen		-
Taounate	Taounate	Barrage Sahla	1 317 719
	Kariat Ba Med	Oued Sebou	1 073 434
	Quartzagh	Oued Ouargha	57 521
	M'Kansa	Oued Sebou	639 495
	Ain Gdah	Oued Inaouen	213 779
	Bouhouda		-
	Ghafsai	Oued Ouargha	6 743
Taza	Taza	Barrage Bab Louta	2 687 800
<b>Tanger -Tétouan</b>			
Larache	Ksar El Kebir	Barrage Oued El Makhazine	6 981 645
Tanger-Assilah	Tanger-Assilah	Barrage Ibn Battouta	20 580 402
		Barrage 9 Avril	30 793 900
	Dar Chaoui	Barrage 9 Avril	48 516
Tétouan	Tetouan	Barrage Nakhla	6 217 894
		Barrage My El Hassan Ben El Mehdi	7 421 452
	Tetouan-Mdiq	Barrage Smir	14 085 128

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.



5 - 20 Activité de l'Office National de l'Eau  
Potable selon la province (ou la préfecture)

20 - 5 نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2010	عدد المشتركين	Ventes	المبيعات	الإنتاج	سنة 2010
En milliers de mètre cube (m <sup>3</sup> )	المستهلكين	للمشتركين	لوكالات	Production	بإلف متر مكعب (م <sup>3</sup> )
	Nombre d'abonnés	المستهلكين	التوزيع		
	consommat.	aux abonnés	aux régies		
		consommat.			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	16 734	2 210	-	3 157	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	16 734	2 210	-	3 157	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	44 668	4 263	-	7 674	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5 412	541	-	755	بوجدور
Laâyoune	37 390	3 561	-	6 698	العيون
Tarfaya	1 866	161	-	221	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	74 026	7 344	-	11 713	كلميم - السمارة
Assa-Zag	4 284	408	-	787	أسا - الزاك
'Es-Semara	8 532	1 037	-	1 885	السمارة
'Guelmim	36 117	3 449	-	6 327	كلميم
Tan Tan	13 722	1 479	-	1 193	طنطان
Tata	11 371	971	-	1 521	طاطا
Souss - Massa - Darâa	181 997	18 841	39 090	67 647	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	15 031	1 312	-	40 679	أكادير - إداوتنان
'Inezgane-Ait Melloul	-	-	39 090	1 611	إنزكن - أيت ملول
Chtouka-Ait Baha	18 643	1 615	-	2 443	اشتوكة - أيت باها
'Ouarzazate	23 414	3 348	-	5 004	ورزازات
Taroudannt	50 715	4 818	-	6 901	تارودانت
Tiznit	24 696	2 636	-	5 242	تيزنيت
Sidi Ifni	16 931	1 714	-	505	سيدي إفني
Tineghir	13 388	1 333	-	2 143	تغنيفر
'Zagora	19 179	2 065	-	3 119	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	100 705	11 629	11 471	45 537	الغرب - الشراة - بني حسن
Kenoua	23 665	2 696	11 471	24 987	القنيطرة
Sidi slimane	28 778	3 423	-	5 612	سيدي سليمان
Sidi Kacem	48 262	5 510	-	14 938	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	152 475	18 396	5 667	8 961	الشاوية - ورديفة
'Benslimane	22 200	3 858	-	125	بنسليمان
Khouribga	83 400	9 011	-	6 218	خريبكة
Berrechid	34 178	4 033	113	1 650	برشيد
Settat	12 697	1 494	5 554	968	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	118 427	12 579	64 333	86 314	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	15 213	1 537	-	2 646	الحوز
Chichaoua	16 227	1 317	-	2 124	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	26 520	3 699	-	5 511	قلعة المراغة
Essaouira	28 190	3 027	-	6 728	الصويرة
Marrakech Ménara	13 794	1 276	64 333	66 387	مراكش - المنارة
Rhamna	18 483	1 723	-	2 792	رحامنة
Sidi Youssef Ben Ali	-	-	-	126	سيدي يوسف بن علي
Oriental	224 815	24 993	14 143	65 447	الشرق
Berkane	64 209	7 997	-	18 015	بركان
Figuig	17 508	-	-	2 371	فكيك
Driouch	11 197	1 095	-	-	الدريوش
Jerada	15 582	1 537	-	2 491	جرادة
Nador	79 577	10 346	-	19 376	الناصور
Bouarfa	-	-	-	-	بوعرفة
Taourirt	32 274	3 543	-	4 305	تاويرت
Oujda	4 468	475	14 143	18 889	وجدة

## 5 - 20 Activité de l'Office National de l'Eau

## 5 - 20 نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب

## Potable selon la province (ou la préfecture) (suite)

## حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2010	عدد المشتركين	Ventes	المبيعات	الإنتاج	سنة 2010
En milliers de mètre cube (m <sup>3</sup> )	المستهلكين	للمشاركين	لوكالات	Production	بألف متر مكعب (م <sup>3</sup> )
	Nombre d'abonnés	المستهلكين	التوزيع		
	consommat.	aux abonnés	aux régies		
	consommat.	consommat.			
<b>Grand Casablanca</b>	<b>2 383</b>	<b>754</b>	<b>127 675</b>	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	-	-	127 675	-	الدار البيضاء
Mohammedia	2 383	754	-	-	المحمدية
<b>Rabat-Salé-Zemmour-Zaër</b>	<b>83 346</b>	<b>8 930</b>	<b>89 717</b>	<b>186 558</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khemisset	72 189	7 745	-	9 344	الخميسات
Skhirate-Témara	11 157	1 185	15 441	-	الصفيرات - تمارة
Rabat Salé	-	-	74 276	177 214	الرباط سلا
<b>Doukkala-Abda</b>	<b>20 615</b>	<b>2 101</b>	<b>28 869</b>	<b>133 239</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	17 634	117 868	الجديدة
Sidi bennour	-	-	149	-	سيدي بنور
Youssoufia	19 028	1 862	-	3 074	اليوسفية
Safi	1 587	239	11 086	12 297	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>50 331</b>	<b>4 375</b>	<b>15 340</b>	<b>37 845</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	23 624	2 294	-	4 270	أزيلال
Fquih ben salah	8 871	814	-	20 857	فقيه بن صالح
Béni Mellal	17 836	1 267	15 340	12 718	بني ملال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>214 542</b>	<b>22 396</b>	<b>27 321</b>	<b>46 581</b>	مكناس - تافيلالت
Al Ismailia	-	-	-	9413	الإسماعيلية
El Hajej	17 470	2 227	-	2 662	الحاجب
Errachidia	70 961	7 296	-	11 090	الرشيدية
Ifranc	20 011	3 016	-	4 693	يفرن
Khénifra	47 638	4 630	-	6 517	خنيفرة
Midelt	33 881	2 644	-	2 946	ميدلت
Meknès El Menzeh	24 581	2 583	27 321	9 260	مكناس - المنزه
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>37 670</b>	<b>3 883</b>	<b>47 107</b>	<b>70 256</b>	فاس - بولمان
Boulemane	18 153	1 726	-	2 612	بولمان
Fès El jadid	-	-	44 148	398	فاس الجديد
Sefrou	17 361	1 766	2 959	5 803	صفرو
Fès El Medina	-	-	-	60 352	فاس المدينة
Zouagha My Yacoub	2 156	391	-	1 091	زواغة - مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>92 551</b>	<b>10 817</b>	<b>617</b>	<b>21 669</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	42 489	5 126	-	8 023	الحسيمة
Taounate	22 233	2 525	-	6 790	تاونات
Gucrcif	12 430	1 644	-	2 240	كركيف
Taza	15 399	1 522	617	4 616	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>42 977</b>	<b>4 768</b>	<b>86 351</b>	<b>108 145</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	16 879	1 928	-	4 252	شفشاون
Larache	2 798	220	11 729	15 814	المراش
Tanger Assilah	1 201	121	48 352	55 909	طنجة اصيلا
Fahs Anjra	1 672	226	-	-	فحص انجرة
Ouezzane	20 065	2 240	-	4 202	وزان
M'diq et Fnidek	-	-	-	14 211	المضيق و الفنيدق
Tétouan	362	33	26 270	13 757	تطوان
<b>Total</b>	<b>1 458 262</b>	<b>158 279</b>	<b>557 701</b>	<b>900 743</b>	<b>المجموع</b>

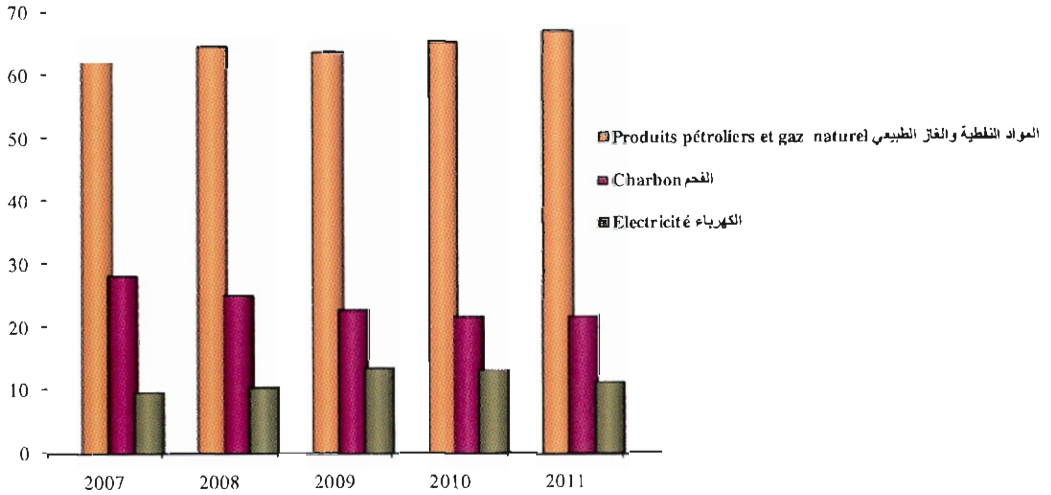
### 5 - 21 Evolution du taux de remplissage des barrages hydroélectriques

### 5 - 21 تطور نسبة ملء السدود الهيدروكهرمانية

Au 31 Décembre En%	2009	2008	2007	الحجم الطبيعي (مليون متر <sup>3</sup> ) Capacité normale (millions de m <sup>3</sup> )	في 31 ديسمبر بالنسبة المئوية المسدود
<b>Barrages</b>					
Allal Al Fassi	82.2	91.7	95.5	63.8	علال الفاسي
Al Massira	71.8	18.2	15.5	2 657.0	المسيرة
Al Wahda	78.3	82.8	66.7	3 712.1	الوحدة
Bine El Ouidane	71.4	53.4	45.7	1 242.7	بين الويدان
El Kansera	92.5	94.6	50.0	220.8	القنصرة
Hassan 1er	79.7	42.3	38.2	244.3	الحسن الأول
Idriss 1er	81.5	77.1	44.2	1 129.6	إدريس الأول
LallaTakerkoust	94.0	81.6	20.7	53.6	لالة تاكركوست
Mansour Eddahbi	90.3	91.6	60.9	445.3	المنصور الذهبي
Mohammed El Khamis	90.6	93.2	82.1	326.7	محمد الخامس
Moulay Youssef	59.6	93.0	41.7	150.1	مولاي يوسف
Oued El Makhazine	88.5	81.2	39.7	699.4	وادي المخازن
Ahmed Al Hansali	77.6	55.1	29.2	744.3	أحمد الحنصالي
Ait Messaoud	100.0	69.0	100.0	13.2	أيت مسعود
<b>Total</b>	<b>77.6</b>	<b>62.8</b>	<b>45.7</b>	<b>11 702.9</b>	<b>المجموع</b>

تطور استهلاك الطاقة الأولية (%)

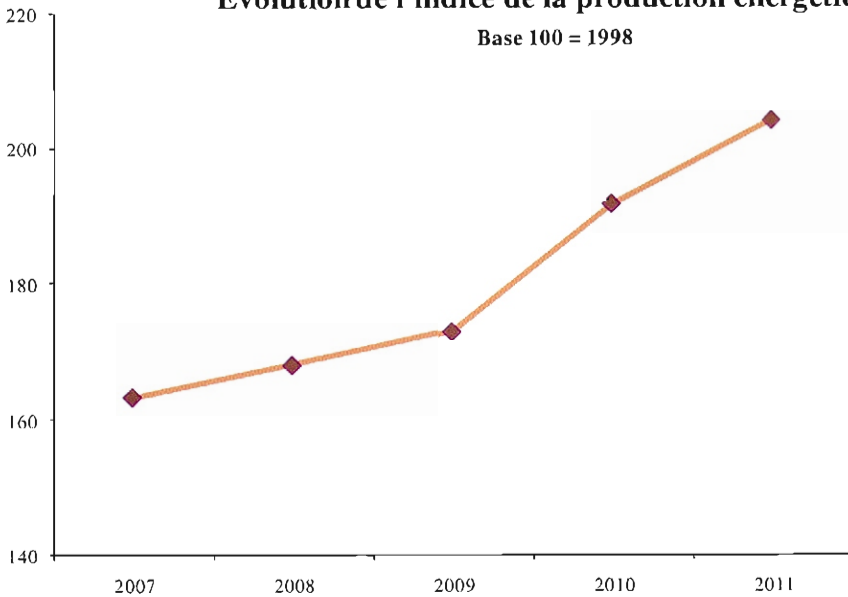
Evolution de la consommation de l'énergie primaire (en %)



تطور الرقم الاستدلالي لإنتاج الطاقة  
أسس 1998 = 100

Evolution de l'indice de la production énergétique

Base 100 = 1998





الفصل السادس

الصناعة والصناعة التقليدية

CHAPITRE VI

INDUSTRIE ET ARTISANAT



## Sources d'information

Depuis 1976, le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies mène annuellement une enquête auprès des entreprises des industries de transformation.

Les informations collectées dans le cadre de cette enquête, se rapportent aux principales caractéristiques des entreprises telles que le chiffre d'affaires, la valeur de la production, le niveau d'emploi, les salaires versés, les investissements réalisés, etc.

S'agissant des indices de la production industrielle, ils sont élaborés à partir de l'enquête trimestrielle sur la production menée par le Haut-commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

D'autres statistiques sous-produites sur l'industrie et l'artisanat sont collectées périodiquement auprès des départements et des établissements concernés :

- la consommation du ciment par région est collectée auprès de l'association professionnelle des cimentiers ;
- l'activité des minoteries industrielles est collectée auprès de l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (ONICL) ;
- les statistiques sur le lait et les huiles sont collectées auprès du Ministère de l'Agriculture et des Pêches Maritimes ;
- les statistiques sur l'activité sucrière, notamment le traitement des plantes sucrières, la production et la commercialisation du sucre, sont fournies par le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies ;
- les statistiques sur le montage des véhicules sont collectées auprès des sociétés de montage et de production ;
- les statistiques sur le secteur de l'artisanat sont collectées auprès du Ministère de l'Artisanat ;
- les statistiques sur les organismes coopératifs sont collectées auprès de l'Office du Développement de la Coopération.

## مصادر المعلومات

تقوم وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة منذ سنة 1976 ببحث سنوي شامل لدى مقاولات الصناعة التحويلية.

المعلومات المجمعة في إطار هذا البحث تتعلق بأهم مميزات المقولة : كقيمة المبيعات، قيمة الإنتاج، نفقات المستخدمين، الاستثمارات المنجزة، الخ.

بالنسبة للأرقام الاستدلالية للإنتاج الصناعي فهي مستخلصة من البحث الفصلي الذي تقوم به المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء) كل ثلاثة أشهر.

إضافة إلى معطيات هذه الأبحاث الدورية، يشتمل هذا الفصل على إحصائيات تهم الجوانب الآتية:

- صناعة الإسمنت: يتعلق الأمر بكمية الاستهلاك حسب الجهات التي يتم تجميعها من الجمعية المهنية لشركات الإسمنت.
- نشاط المطاحن الصناعية : تجمع المعطيات الإحصائية من المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.
- إنتاج الحليب والزيوت: يتم تجميع هذه الإحصائيات لدى وزارة الفلاحة والصيد البحري.
- صناعة السكر : تهم إحصائيات هذا الجانب، معالجة النباتات السكرية (الشمندر وقصب السكر)، إنتاج واستهلاك السكر. التي يتم تجميعها لدى وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة.
- تركيب السيارات : هذه الإحصائيات يتم تجميعها لدى معاميل الإنتاج ومعاميل التركيب.
- الصناعة التقليدية : يتم الحصول على هذه الإحصائيات لدى وزارة الصناعة التقليدية.
- وأخيرا، يشتمل هذا الفصل على إحصائيات حول تطور المؤسسات التعاونية ويتم تجميع المعلومات الإحصائية عنها لدى مكتب تنمية التعاون.



## المنهجية

## Méthodologie

L'indice de la production industrielle, énergétique et minière permet de suivre la production en volume à travers 5 niveaux de la Nomenclature Marocaine des Activités Economiques (N.M.A.E.), à savoir les produits, les activités, les sous-branches, les branches et l'ensemble du secteur.

La formule utilisée est celle de Laspeyres à base et à pondérations fixes. Les pondérations des branches et des sous-branches sont calculées sur la base de la valeur ajoutée brute aux coûts des facteurs, alors que celles des produits et des activités sont calculées à partir des valeurs de la production relative à l'année 1998.

Cet indice présente, toutefois, des aspects nouveaux aussi bien au niveau de la méthode de calcul (les quantités trimestrielles courantes sont rapportées aux quantités trimestrielles correspondantes de l'année de base) qu'au niveau de sa grande maniabilité. L'indice peut être, en effet, exprimé par rapport à la nouvelle année de base (1998) et aussi par rapport à l'année de référence 1992.

Les informations utilisées pour le calcul de l'indice sont collectées à la fois auprès des départements concernés et auprès d'un échantillon représentatif des entreprises industrielles par le biais d'une enquête permanente.

L'échantillon des entreprises enquêtées directement comprend 770 unités, les plus importantes du point de vue de la valeur de la production industrielle.

L'indice actuel couvre la totalité des branches, presque toutes les sous-branches et un éventail assez large des produits et des activités. Il permet, à cet égard, de faire un suivi des activités minières, énergétiques et industrielles à un niveau de détail assez fin.

تمكن الأرقام الاستدلالية من تتبع تطور كمية الإنتاج على خمس مستويات في إطار التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية وهي : المنتجات والأنشطة وأجزاء الفروع والفروع ومجموع القطاع.

وتستعمل طريقة لاسبير ذات الحصص (أو التريجيج) الثابتة لحساب الرقم الاستدلالي. بالنسبة للفروع وأجزائها تمثل هذه الحصص القيمة المضافة الإجمالية بسعر وسائل الإنتاج أما بالنسبة للمنتجات والأنشطة فإن هذه الحصص تحسب على أساس قيمة الإنتاج لسنة 1998.

ومن أهم المستجدات المتعلقة بهذا الرقم الاستدلالي يمكن الإشارة إلى طريقة حسابه حيث يمكن إنجاز انطلاقا من سنة الأساس الحالية (1998) وكذلك انطلاقا من سنة المرجع (1992).

أما بالنسبة للمعطيات التي تستعمل في حساب الرقم الاستدلالي، فيتم تجميعها لدى الإدارات المعنية، وأيضا لدى عينة من المقاولات الصناعية عن طريق بحث مستمر.

بالنسبة لقطاع الصناعة التحويلية، تضم العينة التي يشملها البحث مباشرة 770 وحدة صناعية تعتبر من أهم الصناعات من حيث قيمة الإنتاج.

يغطي الرقم الاستدلالي الحالي جميع الفروع وجل الشعب وعدد كبير من الأنشطة والمواد. ويتيح متابعة الأنشطة المعدنية، الطافية والصناعية بشكل دقيق.

6 - 1 Les grandeurs industrielles par province  
(ou préfecture)

6 - 1 المؤشرات الصناعية حسب الإقليم  
(أو العمالة)

Année 2010*	Valeur				قيمة	عدد	عدد	سنة 2010*
Valeur en milliers de Dh	نقلات				رقم	المؤسسات	المستخدمين	قيمة بالاف درهم
	الاستثمارات	المستخدمين	الصادرات	الإنتاج	المعاملات	Effectifs	Nombre	
	Investis- sement	Frais de personnel	Exportation	Production	Chiffre d'affaires	employés permanents	d'établis- sements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	23 658	251 357	312 276	312 276	419	24	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	23 658	251 357	312 276	312 276	419	24	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El H.	167 753	704 358	2 026 101	3 020 986	3 263 427	4 491	236	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	780	5 090	10 119	35 236	35 236	244	34	بوجدور
Laâyoune	166 973	699 268	2 015 982	2 985 750	3 228 191	4 247	202	العيون
Guelmim - Es - Semara	56 479	75 530	675 220	926 428	928 150	2 804	44	كلميم - السمارة
Es-Semara	41	1 716	-	12613	15 131	23	4	السمارة
Guelmim	3 492	2 409	-	19 378	18 007	148	25	كلميم
Tan-Tan	52 946	71 405	675 220	894 437	895 012	2 633	15	طانطان
Souss - Massa - Darâa	1 195 449	1 417 807	3 418 427	15 159 326	17 466 646	16 527	560	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida -Ou-Tanane	665 210	752 363	2 492 939	6 957 663	8 811 524	7 699	213	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït-Baha	-	5 911	29 513	31731	29 623	16	2	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	177 278	355 124	877 296	4 273 299	4 715 476	6 307	92	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3 246	11 867	9917	241 637	286 282	297	38	ورزازات
Taroudannt	332 845	252 262	8 762	3 002 410	3 053 517	644	10	تارودانت
Tiznit	16 748	40 057	-	647 982	565 628	1 556	204	تيزنيت
Zagora	122	223	-	4 604	4 596	8	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	227 945	713 495	2 448 286	6 312 905	6 851 068	11 888	237	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	223 230	677 072	2 425 758	6 021 497	6 183 531	11 221	200	الكنيطرة
Sidi Kacem	4 715	36 423	22 528	291 408	667 537	667	37	سيدي قلم
Chaouia - Ouardigha	2 108 321	2 056 841	3 677 785	22 700 654	23 213 087	29 975	517	الشاوية - ورديفة
Benslimane	724 131	343 507	746 374	2 679 163	2 697 743	5 844	90	بنسليمان
Khouribga	39 904	35 168	8 391	554 336	542 409	909	97	خريبكة
Settat	1 344 286	1 678 166	2 923 020	19 467 155	19 972 935	23 222	330	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	746 963	955 067	1 447 125	8 218 288	8 898 309	18 228	525	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12 872	7 633	5 044	309 752	311 989	122	5	الحوز
Chichaoua	304 909	48 849	-	976 287	972 052	273	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	6 707	15 438	12 520	160 240	160 719	376	19	قلعة السراغة
Fssaouira	4 403	27 267	26 920	267 556	264 774	1 226	84	الصويرة
Marrakech	418 072	855 880	1 402 641	6 504 453	7 188 775	16 231	415	مراكش
Oriental	939 487	518 898	1 212 790	8 817 085	10 265 834	8 144	390	الشرقي
Berkane	224	8 333	7 326	92 004	143 850	257	15	بركان
Jerada	9 210	28 860	942 102	1 038 242	973 950	251	7	جرادة
Nador	462 802	213 059	52 781	4 171 507	4 528 848	3 803	176	الناضور
Oujda - Angad	459 006	248 493	57 008	3 140 418	3 960 819	3 383	169	وجدة - أنجاد
Taourirt	8 245	20 153	153 573	374 914	658 367	450	23	تاويرت

6 - 1 Les grandeurs industrielles par province  
(ou préfecture) (suite)

6 - 1 المؤشرات الصناعية حسب الإقليم  
(أو العمالة) (تابع)

Année 2010* Valcur en milliers de Dh	Valeur	نفقات				قيمة رقم المعاملات Chiffre d'affaires	عدد المؤسسات المتكتمين Effectifs employés permanents	عدد d'établissements	سنة 2010* قيمة بالف درهم
		الاستثمارات		الصادرات Exportation	الإنتاج Production				
		Investis- sement	Frais de personnel						
		المستخدمين	المعاملات	المتكتمين	المتكتمين				
<b>Grand Casablanca</b>	8 463 821	15 767 459	24 415 901	154 993 208	175 327 082	197 884	2 550	الدار البيضاء الكبرى	
Casablanca	4 865 460	12 104 623	14 056 565	85 715 353	93 892 049	157 269	1 984	الدار البيضاء	
Médiouna	225 462	266 092	164 503	3 496 028	3 675 346	3 438	66	مد يونة	
Mohammeaia	2 293 038	1 478 642	5 188 433	49 931 545	60 063 734	14 362	253	المحمدية	
Nouaceur	1 079 861	1 918 102	5 006 400	15 850 282	17 695 953	22 815	247	النواصر	
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr</b>	980 071	2 088 651	3 558 922	13 997 214	16 033 864	36 712	596	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Khémisset	13 475	40 484	63 800	251 675	250 217	1 140	91	الخميسات	
Rabat	196 022	662 535	1 456 661	4 684 830	5 454 900	11 654	227	الرباط	
Salé	590 735	811 603	1 459 547	4 526 321	4 746 726	15 649	175	سلا	
Skhiratc - Témara	179 839	574 029	578 914	4 534 388	5 582 021	8 269	103	الصخيرات - تمارة	
<b>Doukkala - Abda</b>	2 991 139	3 621 265	29 711 966	45 283 956	46 738 792	20 284	279	دكالة - عبدة	
El Jadida	1 766 664	1 875 794	17 055 703	28 162 452	29 149 838	11 458	166	الجديدة	
Safi	1 224 475	1 745 471	12 656 263	17 121 504	17 588 954	8 826	113	أسفي	
<b>Tadla - Azilal</b>	247 896	177 184	6 737	2 738 489	2 687 424	3 062	229	تادلة - أزلال	
Azilal	-	4363	-	74 220	74 988	226	29	أزلال	
Béni Mellal	247 896	172 821	6 737	2 664 269	2 612 436	2 836	200	بني ملال	
<b>Meknès - Tafilalet</b>	358 098	596 038	275 324	10 309 521	11 291 416	12 586	249	مكناس - تافيلالت	
Méknes	329 866	543 260	214 011	9 464 947	10 269 044	11 050	181	مكناس	
El Hajej	2 038	16 363	57 552	187 053	184 409	323	14	الحاجب	
Errachidia	26 194	11 381	1 920	342 408	522 850	352	14	الرشيدية	
Ifrane	-	12 753	-	132 348	132 348	391	21	إفران	
Khénifra	-	12 281	1 841	182 765	182 765	470	19	خنيفرة	
<b>Fès - Boulemane</b>	554 945	1 068 854	2 051 881	9 433 441	11 417 902	26 322	652	فاس - بولمان	
Boulemane	-	31	-	361	361	4	1	بولمان	
Fès	546 006	1 051 004	2 017 735	9 295 050	11 260 279	25 409	601	فاس	
Séfrou	6 822	13 995	19 663	82 293	80 958	770	31	صفرو	
Moulay Yacoub	2 117	3 824	14 483	55 737	76 304	139	19	مولاي يعقوب	
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	148 013	139 680	208 209	916 335	1 289 865	5 933	224	تازة - الحسيمة - تاونات	
Al Hoccima	8 339	29 160	2 949	230 351	421 020	899	96	الحسيمة	
Taounate	74 477	6 281	-	58 860	59 321	116	40	تاونات	
Taza	65 197	104 239	205 260	627 124	809 524	4 918	88	تازة	
<b>Tanger - Tétouan</b>	1 322 718	3 380 995	12 241 674	22 949 680	23 777 485	84 715	758	طنجة - تطوان	
Chefchaoucn	363	4 608	1 216	20 325	20 587	234	19	شفشاون	
Fahs-Anjra	13 133	55 922	178 196	297 579	298 891	2 094	23	الفحص - أنجرة	
Larache	78 705	226 826	636 064	1 267 007	1 451 457	5 745	58	العرانش	
Tanger-Assilah	1 049 322	2 672 118	10 871 803	18 127 571	18 367 413	67 176	351	طنجة - أصيلة	
Tétouan	181 195	421 521	554 395	3 237 198	3 639 137	9 466	307	تطوان	
<b>Total</b>	<b>20 509 098</b>	<b>33 305 780</b>	<b>87 627 705</b>	<b>326 089 792</b>	<b>359 762 627</b>	<b>479 974</b>	<b>8 070</b>	<b>المجموع</b>	

6 - 2 Evolution des grandeurs industrielles par secteur

2 - 6 تطور المؤشرات الصناعية حسب القطاع الفرعي

Valeur en millions de Dh	Valeur		قيمة		عدد	عدد	قيمة بالملين درهم
	نفقات المستثمرين الإستثمارات	فrais de personnel	المعاملات	رقم	المؤشرات الدائمين	المؤسسات	
	Investissement	Frais de personnel	الصادرات Exportation	الإنتاج Production	Chiffre d'affaires	Effectifs permanents	Nombre d'établissements
<b>سنة 2009</b>							
15. Industries alimentaires	4 439	6 343	11 686	76 211	83 175	79 926	2 031
16. Industrie du tabac	91	373	7	8 281	12 924	1 385	1
17. Industrie textile	367	1 453	2 505	8 545	8 763	32 353	520
18. Ind. de l'habil. et des fourrures	426	4 084	10 838	13 114	15 298	126 847	790
19. Ind. du cuir et de la chaussure	211	654	1 477	2 603	2 584	16 754	329
20. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	108	400	292	2 843	2 841	8 719	496
21. Industrie du papier et du carton	233	401	648	3 773	4 014	4 638	76
22. Edition, imprim et reproduction	331	585	70	3 101	3 407	8 898	507
23. Cokefaction, raffinage et industries nucléaires	3 251	457	3 009	19 067	32 037	2 329	27
24. Industrie chimique	5 132	5 088	16 182	31 309	43 775	25 571	256
25. Industrie du caoutch. et du plast.	576	841	329	7 316	7 693	14 377	294
26. Fabric. d'autres produits minéraux non métalliques	4 762	2 822	1 385	27 549	29 110	33 568	793
27. Métallurgie	679	647	801	13 849	15 885	7 347	120
28. Travail des métaux	1 647	2 227	1 189	12 692	13 548	24 084	924
29. Fabric. de mach. et équipements	162	468	420	2 398	3 902	6 733	201
30. Fabrication de machines de bureau et du matériel informatique	1	23	1	126	275	176	5
31. Fabrication de machines et appareils électriques	737	2 131	9 600	15 542	15 633	39 289	176
32. Fabrication d'équipement de radio, télé et communications	134	538	906	1 012	1 019	4 017	12
33. Fabrication d'instrument médicaux de précision optique et d'horlogerie	86	328	458	2 205	2 240	3 399	31
34. Industrie automobile	355	546	1 455	7 187	8 712	7 306	90
35. Fabric. d'autres mat. de transport	280	426	2 207	3 138	3 270	4 708	65
36. Fabrication de meubles, industries diverses	176	553	355	3 767	3 890	7 184	177
37. Récupérations	-	1	-	33	33	44	1
<b>Total</b>	<b>24 184</b>	<b>31 389</b>	<b>65 820</b>	<b>265 661</b>	<b>312 028</b>	<b>459 652</b>	<b>7 922</b>
<b>سنة 2010*</b>							
15. Industries alimentaires	4 603	6 619	11 735	86 495	90 811	86 845	2 101
16. Industrie du tabac	176	376	3	8 235	13 557	1 385	1
17. Industrie textile	287	1 424	2 692	8 623	8 986	33 334	507
18. Ind. de l'habil. et des fourrures	465	4 007	11 545	13 948	14 106	127 189	743
19. Ind. du cuir et de la chaussure	148	714	1 836	2 900	2 923	17 244	323
20. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	77	392	325	3 015	3 032	8 336	496
21. Industrie du papier et du carton	173	394	1 199	4 680	4 830	4 239	64
22. Edition, imprim et reproduction	290	634	63	3 346	3 656	9 439	507
23. Cokefaction, raffinage et industries nucléaires	1 860	515	4 302	35 278	44 999	2 566	32
24. Industrie chimique	2 931	6 224	29 348	54 117	60 717	27 738	266
25. Industrie du caoutch. et du plast.	291	817	376	6 876	7 061	13 672	300
26. Fabric. d'autres produits minéraux non métalliques	4 168	3 066	1 767	28 756	30 387	34 043	840
27. Métallurgie	652	772	1 308	17 017	17 865	8 911	137
28. Travail des métaux	2 479	1 867	1 311	13 537	14 316	25 132	974
29. Fabric. de mach. et équipements	177	451	381	2 280	3 529	6 395	201
30. Fabrication de machines de bureau et du matériel informatique	-	4	-	27	206	72	4
31. Fabrication de machines et appareils électriques	856	2 645	13 176	19 637	19 865	46 759	182
32. Fabrication d'équipement de radio, télé et communications	299	540	1 217	1 330	1 341	4 667	21
33. Fabrication d'instrument médicaux de précision optique et d'horlogerie	48	96	54	858	920	1 171	29
34. Industrie automobile	191	611	1 880	7728	8914	7 659	91
35. Fabric. d'autres mat. de transport	178	458	2 702	3 470	3 623	4 863	68
36. Fabrication de meubles, industries diverses	160	678	408	3 902	4 084	8 291	182
37. Récupérations	-	2	-	35	35	24	1
<b>Total</b>	<b>20 509</b>	<b>33 306</b>	<b>87 628</b>	<b>326 090</b>	<b>359 763</b>	<b>479 974</b>	<b>8 070</b>

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة.

### 6 - 3 Evolution des grandeurs industrielles par tranche des effectifs employés

### 6 - 3 تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات عدد المستخدمين

Valeur en millions de Dh	Valeur					عدد	عدد	قيمة بالمليون درهم
	المستثمرين الإستثمارات Investis- sement	نقلات المستخدمين Frais de personnel	الصادرات Exportation	الإنتاج Production	قيمة رقم المعاملات Chiffre d'affaires	المستخدمين الدائمين Effectifs employés	المقاولات Nombre d'entre- prises	
<b>Année 2008</b>								<b>سنة 2008</b>
0 à 9 employés	209	471	552	4 282	4 643	16 803	3 293	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 19	266	725	1 384	6 992	8 128	18 792	1 413	19 - 10
20 - 49	1 453	2 357	4 910	26 667	29 841	42 736	1 363	49 - 20
50 - 99	1 645	2 852	4 810	31 027	34 191	48 903	699	99 - 50
100 - 199	1 843	4 107	6 939	32 999	37 683	67 802	491	199 - 100
200 - 499	3 983	7 263	12 407	51 374	63 154	114 200	374	499 - 200
500 et plus	15 407	12 433	54 214	161 917	169 498	155 583	139	500 فأكثر
<b>Total</b>	<b>24 806</b>	<b>30 208</b>	<b>85 216</b>	<b>315 258</b>	<b>347 138</b>	<b>464 819</b>	<b>7 772</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2009</b>								<b>سنة 2009</b>
0 à 9 employés	184	543	588	4 584	4 908	17 049	3 423	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 19	381	732	1 340	6 534	7 170	18 368	1 380	19 - 10
20 - 49	1 228	2 411	4 343	25 276	27 668	43 120	1 373	49 - 20
50 - 99	1 437	3 127	4 433	27 477	31 422	45 801	659	99 - 50
100 - 199	1 995	4 546	8 251	35 854	43 229	70 553	509	199 - 100
200 - 499	5 986	7 339	12 630	51 264	58 804	112 725	373	499 - 200
500 et plus	12 973	12 691	34 235	114 672	138 827	152 036	137	500 فأكثر
<b>Total</b>	<b>24 184</b>	<b>31 389</b>	<b>65 820</b>	<b>265 661</b>	<b>312 028</b>	<b>459 652</b>	<b>7 854</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2010*</b>								<b>سنة 2010*</b>
0 à 9 employés	289	526	410	4 415	4 956	17 729	3 484	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 19	454	773	1 222	6 705	7 423	18 781	1 408	19 - 10
20 - 49	1 247	2 468	4 771	26 398	29 506	42 334	1 360	49 - 20
50 - 99	1 350	2 928	4 503	32 952	36 361	48 743	712	99 - 50
100 - 199	1 987	4 848	10 492	37 736	44 472	72 544	521	199 - 100
200 - 499	4 542	7 831	15 167	63 797	73 424	118 180	380	499 - 200
500 et plus	10 640	13 932	51 063	154 087	163 621	161 663	139	500 فأكثر
<b>Total</b>	<b>20 509</b>	<b>33 306</b>	<b>87 628</b>	<b>326 090</b>	<b>359 763</b>	<b>479 974</b>	<b>8 004</b>	<b>المجموع</b>

6 - 4 Evolution des grandeurs industrielles  
par tranches de chiffre d'affaires

6 - 4 تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات  
رقم المعاملات

Valeur en millions de Dh	Valeur				قيمة رقم المعاملات	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs permanents	عدد المعاملات Nombre d'entreprises	قيمة بالمليون درهم
	Investissement	Frais de personnel	الصادرات Exportation	الإنتاج Production				
Classes de chiffre d'affaires	الاستثمارات	نفقات المستخدمين	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	Effectifs permanents	Nombre d'entreprises	فئات رقم المعاملات
<b>Année 2008</b>								<b>سنة 2008</b>
0 - 999	62	381	42	1 333	1 323	18 869	2 850	999 - 0
1000 - 1999	81	305	101	1 249	1 270	11 273	892	1999 - 1000
2000 - 4999	185	792	562	3 490	3 583	27 060	1 091	4999 - 2000
5000 - 9999	335	1 204	1 372	5 179	5 407	36 717	748	9999 - 5000
10000 - 19999	624	1 947	3 023	9 181	9 687	52 303	682	19999 - 10000
20000 et plus	23 519	25 579	80 116	294 826	325 868	318 597	1 509	فاكتر 20000
<b>Total</b>	<b>24 806</b>	<b>30 208</b>	<b>85 216</b>	<b>315 258</b>	<b>347 138</b>	<b>464 819</b>	<b>7 772</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2009</b>								<b>سنة 2009</b>
0 - 999	203	411	31	1 362	1 342	19 309	2 898	999 - 0
1000 - 1999	81	326	94	1 352	1 339	11 765	931	1999 - 1000
2000 - 4999	224	825	563	3 515	3 533	24 832	1 079	4999 - 2000
5000 - 9999	271	1 199	1 399	5 284	5 526	39 388	768	9999 - 5000
10000 - 19999	719	2 615	2 729	9 685	10 281	56 223	718	19999 - 10000
20000 et plus	22 686	26 013	61 004	244 463	290 007	308 135	1 460	فاكتر 20000
<b>Total</b>	<b>24 184</b>	<b>31 389</b>	<b>65 820</b>	<b>265 661</b>	<b>312 028</b>	<b>459 652</b>	<b>7 854</b>	<b>المجموع</b>
<b>Année 2010*</b>								<b>سنة 2010*</b>
0 - 999	168	402	28	1 390	1 363	18 390	2 932	999 - 0
1000 - 1999	86	315	85	1 358	1 350	11 237	946	1999 - 1000
2000 - 4999	420	849	552	3 517	3 566	25 484	1 098	4999 - 2000
5000 - 9999	739	1 248	1 313	5 233	5 441	36 933	764	9999 - 5000
10000 - 19999	502	2 012	2 789	9 607	10 167	52 056	709	19999 - 10000
20000 et plus	18 594	28 480	82 861	304 985	337 876	335 874	1 555	فاكتر 20000
<b>Total</b>	<b>20 509</b>	<b>33 306</b>	<b>87 628</b>	<b>326 090</b>	<b>359 763</b>	<b>479 974</b>	<b>8 004</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 5 Evolution des investissements industriels par grands secteurs

### 5 - 6 تطور الإستثمارات الصناعية حسب القطاعات الكبرى

En millions de DH	2010*	2009	2008	2007	2006	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	4 778	4 530	4 510	3 449	2 807	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	899	1 004	1 725	1 685	1 471	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	9 791	14 393	13 349	10 263	9 030	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	3 838	3 300	3 747	1 555	1 221	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	1 203	957	1 475	1 089	1 018	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>20 509</b>	<b>24 184</b>	<b>24 806</b>	<b>18 041</b>	<b>15 547</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 6 Evolution de l'emploi industriel par grands secteurs

### 6 - 6 تطور التشغيل الصناعي حسب القطاعات الكبرى

Effectif	2010*	2009	2008	2007	2006	العدد
Industrie agro-alimentaire	88 230	81 311	77 373	75 627	72 007	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	177 767	175 954	194 535	204 632	205 317	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	100 033	98 100	92 923	89 593	96 398	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	61 347	57 582	52 666	49 920	46 373	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	52 597	46 705	47 322	47 507	36 443	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>479 974</b>	<b>459 652</b>	<b>464 819</b>	<b>467 279</b>	<b>456 538</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 7 Evolution de la production industrielle par grands secteurs

### 6 - 7 تطور الإنتاج الصناعي حسب القطاعات الكبرى

En millions de DH	2010*	2009	2008	2007	2006	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	94 730	84 491	86 218	76 314	64 023	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	25 471	24 261	28 808	27 967	26 047	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	136 070	94 958	132 040	105 176	96 247	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	47 995	43 192	47 779	39 076	30 389	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	21 824	18 759	20 413	20 463	16 142	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>326 090</b>	<b>265 661</b>	<b>315 258</b>	<b>268 996</b>	<b>232 848</b>	<b>المجموع</b>

Structure (%)	2010*	2009	2008	2007	2006	التوزيع (%)
Industrie agro-alimentaire	29	32	27	28	28	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	8	9	9	10	11	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	42	36	42	39	41	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	15	16	15	15	13	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	7	7	6	8	7	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>



### 6 - 8 Evolution de la valeur ajoutée par grands secteurs

En millions de DH	2010*	2009	2008	2007	2006	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	28 917	26 400	22 491	22 404	25 068	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	9 201	8 895	9 997	10 073	9 553	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	40 034	27 911	29 643	27 949	22 221	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	10 323	10 219	10 778	8 967	7 505	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	5 976	4 608	4 598	4 627	4 120	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>94 451</b>	<b>78 033</b>	<b>77 507</b>	<b>74 020</b>	<b>68 467</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 8 تطور القيمة المضافة حسب القطاعات الكبرى

### 6 - 9 Evolution des exportations par grands secteurs

En millions de DH	2010*	2009	2008	2007	2006	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	11 738	11 694	12 832	11 758	10 351	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	16 074	14 820	18 170	18 017	17 134	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	37 380	21 917	34 807	24 259	18 176	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	7 990	6 429	7 166	6 340	3 813	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	14 446	10 960	12 241	13 648	10 507	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
<b>Total</b>	<b>87 628</b>	<b>65 820</b>	<b>85 216</b>	<b>74 022</b>	<b>59 982</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 9 تطور الصادرات حسب القطاعات الكبرى

6 - 10 Evolution de l'indice de la production industrielle par branches (1)

6 - 10 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب الفروع (1)

Base 100 : 1998	2011	2010	2009	2008	2007	الترجيح Pondération	أسس : 100 : 1998
<b>Industries de transformation</b>	<b>163.0</b>	<b>159.1</b>	<b>156.0</b>	<b>155.3</b>	<b>152.8</b>	<b>1.00</b>	الصناعة التحويلية
15- Produits des industries alimentaires	149.5	143.8	141.8	138.7	133.6	0.21	15. صناعات غذائية
16. Tabac manufacturé	180.7	167.8	162.3	151.8	143.7	0.03	16. صناعة التبغ
17- Produits de l'industrie textile	117.6	115.5	115.5	116.9	119.7	0.06	17. صناعة المنسوجات
18- Articles d'habillement et fourrures	149.0	148.4	141.0	140.9	139.6	0.13	18. صناعة الملابس والفرو
19- Cuirs , articles de voyage , chaussures	93.0	94.7	91.9	96.0	104.8	0.02	19. صناعة الجلد والأحذية
20- Produits du travail du bois	116.9	115.0	111.8	114.6	103.0	0.01	20. نجارة الخشب و صناعة مواد من الخشب
21- Papiers et cartons	229.4	230.7	228.8	230.0	236.5	0.03	21. صناعة الورق والورق المقوى
22- Produits de l'édition ; produits imprimés ou reproduits	162.8	161.0	161.6	162.8	163.5	0.02	22. نشر وطباعة واستنساخ
23- Produits de la cokéfaction, du raffinage et des ind. Nucléaires	122.3	112.5	103.8	129.3	127.7	0.04	23. تكرير البترول و صناعات نووية
24- Produits chimiques	151.2	149.4	142.3	139.3	134.1	0.16	24. صناعة كيميائية
25- Produits en caoutchouc ou en plastique	240.2	236.6	236.4	234.9	211.5	0.02	25. صناعة المطاط والبلاستيك
26- Autres produits minéraux non métalliques	184.3	171.6	172.9	173.7	165.1	0.09	26. صناعة منتجات أخرى غير معدنية
27- Produits métalliques	188.8	188.7	201.4	194.7	210.0	0.05	27. صناعة المواد المعدنية
28- Produits du travail des métaux	205.7	202.4	197.2	187.9	184.3	0.05	28. تحويل المواد المعدنية
29- Machines et équipements	159.9	165.7	160.3	169.6	157.5	0.01	29. صناعة الآلات والتجهيزات
31- Machines et appareils électriques	170.8	172.6	173.6	176.0	173.1	0.03	31. صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
32- Equipements de radio,télévision et communication	218.2	220.6	224.2	223.7	222.7	0.01	32. صناعة تجهيزات الراديو ، التلفزة والاتصال
33- Instruments médicaux, de précision, d'optique, horlogerie	188.8	200.5	204.8	208.2	197.9	0.00	33. صناعة أجهزة الطب، الدقة، النظر و صناعة الساعات
34- Produits de l'industrie automobile	248.0	239.2	219.0	220.5	216.5	0.03	34. صناعة السيارات والهيكل
35- Autres matériels de transport	146.9	144.6	147.0	153.6	149.0	0.01	35. صناعة وسائل أخرى للنقل
36- Meubles, industrie diverses	192.1	188.5	187.2	181.9	170.1	0.01	36. صناعة الأثاث - صناعات مختلفة

(1) Selon la Nomenclature Marocaine d'Activités Economiques  
Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique).

(1) حسب التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء).

## 6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche

## 6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع

Base 100 : 1998	2011	2010	2009	2008	2007	الترجيح Pondé- ration	أسس : 100 : 1998
Produits							المراد
<b>Industries de transformation</b>	<b>163.0</b>	<b>159.1</b>	<b>156.0</b>	<b>155.3</b>	<b>152.8</b>	<b>1.00</b>	الصناعة التحويلية
<b>15- Produits des industries alimentaires</b>	<b>149.5</b>	<b>143.8</b>	<b>141.8</b>	<b>138.7</b>	<b>133.6</b>	<b>0.21</b>	15. صناعات غذائية
151. Viandes	199.4	169.3	134.9	128.7	115.6	0.00	151. صناعة اللحوم
152. Conserves de poisson	159.4	158.5	164.2	153.4	149.0	0.16	152. صناعة السمك
153. Conserves de fruits et légumes	150.8	143.1	132.7	156.8	149.3	0.04	153. صناعة الفواكه والخضر
154. Corps gras	146.8	144.3	143.0	136.8	134.0	0.07	154. صناعة المواد الدهنية
155. Produits laitiers	179.8	171.1	167.3	159.3	160.0	0.10	155. صناعة الحليب
156. Céréales, fourrages et amidonnerie	150.3	135.4	127.1	125.5	120.3	0.20	156. تحويل الحبوب، علف الحيوانات وصناعة المتوجات النشوية
157. Pain, pâtisseries, pâtes et couscous	167.5	159.4	158.3	149.5	135.3	0.04	157. تحيل القيق ونقيع الحبوب
158. Autres industries alimentaires	119.1	116.2	117.7	116.2	113.1	0.17	158. صناعات غذائية أخرى
159. Industries des boissons	147.5	145.7	143.5	142.6	134.7	0.21	159. صناعة المشروبات
<b>16. Tabac manufacturé</b>	<b>180.7</b>	<b>167.8</b>	<b>162.3</b>	<b>151.8</b>	<b>143.7</b>	<b>0.03</b>	16. صناعة التبغ
160. Tabac manufacturé	180.7	167.8	162.3	151.8	143.7	1.00	160. صناعة التبغ
<b>17- Produits de l'industrie textile</b>	<b>117.6</b>	<b>115.5</b>	<b>115.5</b>	<b>116.9</b>	<b>119.7</b>	<b>0.06</b>	17. صناعة النسيج
171. Filature	134.2	134.3	134.2	139.2	141.9	0.30	171. غزل
172. Tissage	117.0	117.3	118.4	120.2	116.4	0.14	172. نسج
173. Ennoblement textile	107.5	94.7	91.5	92.7	121.0	0.09	173. تزيين النسيج
174. Articles textiles	101.4	104.0	105.9	111.9	110.0	0.07	174. صناعة مواد نسيجية
175. Tapis et autres industries textiles	168.7	154.9	155.9	152.2	150.6	0.17	175. صناعة الزرابي وصناعة نسيجية أخرى
176. Etoffes à maille	63.9	64.8	68.1	68.0	68.2	0.08	176. صناعة الأنسجة المزودة
177. Articles à maille	73.6	80.2	77.0	75.8	78.7	0.16	177. صناعات المتوجات من النسيج المزود
<b>18- Articles d'habillement et fourrures</b>	<b>149.0</b>	<b>148.4</b>	<b>141.0</b>	<b>140.9</b>	<b>139.6</b>	<b>0.13</b>	18. صناعة الملابس والفرو
181. Vêtements en cuir	199.3	239.1	213.8	192.0	206.5	0.01	181. صناعة الملابس الجلدية
182. Vêtement en textile	148.5	147.4	140.1	140.3	138.9	0.99	182. صناعة الملابس النسيجية
<b>19- Cuirs , articles de voyage , chaussures</b>	<b>93.0</b>	<b>94.7</b>	<b>91.9</b>	<b>96.0</b>	<b>104.8</b>	<b>0.02</b>	19. صناعة الجلد والأحذية
191. Appret et tannage des cuirs	102.2	93.4	85.4	83.5	84.7	0.22	191. تهيئ ودياعة الجلود
192. Articles de voyage et de maroquinerie	27.0	27.6	27.6	28.2	33.7	0.07	192. صناعة أدوات السفر والسخاتة
193. Chaussures	97.0	102.3	100.7	107.1	118.7	0.70	193. صناعة الأحذية
<b>20- Produits du travail du bois</b>	<b>116.9</b>	<b>115.0</b>	<b>111.8</b>	<b>114.6</b>	<b>103.0</b>	<b>0.01</b>	20. نجارة الخشب وصناعة مواد من الخشب
201. Produits du sciage	77.0	80.1	72.3	86.0	94.1	0.42	201. نشر ونجر وإشباع الخشب
202. Panneaux de bois	124.7	122.1	125.1	125.1	126.7	0.23	202. صناعة الألواح الخشبية
203. Charpentes et menuiseries de bâtiment, en bois	111.6	104.0	88.1	105.9	98.0	0.15	203. صناعة الهياكل الخشبية والنجارة
204. Emballage en bois	188.2	187.0	205.7	162.3	54.9	0.13	204. صناعة مواد التغليف من الخشب
205. Objets divers en bois, liège ou vannerie	206.3	186.7	178.5	179.5	178.0	0.07	205. صناعة أدوات مختلفة من الخشب أو القلين أو القصب
<b>21- Papiers et cartons</b>	<b>229.4</b>	<b>230.7</b>	<b>228.8</b>	<b>230.0</b>	<b>236.5</b>	<b>0.03</b>	21. صناعة الورق والورق المقوى
211. Pâte à papier, papiers et cartons	157.0	156.6	148.6	152.6	164.5	0.23	211. صناعة عجين الورق والورق المقوى
212. Articles en papier ou en carton	250.8	252.6	252.6	253.0	257.9	0.77	212. صناعة مواد من الورق أو من الورق المقوى

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche (1) (suite 1)

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع (تتبع 1) (1)

Base 100 : 1998	2011	2010	2009	2008	2007	الترجيح Pondé- ration	اسس : 100 : 1998
Produits							المواد
<b>22- Produits de l'édition, imprimés ou reproduits</b>	<b>162.8</b>	<b>161.0</b>	<b>161.6</b>	<b>162.8</b>	<b>163.5</b>	<b>0.02</b>	22. نشر وطباعة واستمساخ
221. Produits d'édition	166.7	170.5	170.4	159.5	179.4	0.19	221. نشر
222. Produits de l'imprimerie	161.9	158.8	159.5	163.6	159.8	0.81	222. طباعة
<b>23. Pds de la cokéfaction, du raffinage et des ind. Nucléaires</b>	<b>122.3</b>	<b>112.5</b>	<b>103.8</b>	<b>129.3</b>	<b>127.7</b>	<b>0.04</b>	23. تكويك، تكرير البترول وصناعات نووية
232. Pétrole raffiné	122.3	112.5	103.8	129.3	127.7	1.00	232. تكرير البترول
<b>24- Produits chimiques</b>	<b>151.2</b>	<b>149.4</b>	<b>142.3</b>	<b>139.3</b>	<b>134.1</b>	<b>0.16</b>	24. مواد كيميائية
241. Produits chimiques de base	107.6	107.4	94.4	97.5	99.8	0.55	241. صناعة كيميائية أساسية
242. Produits agro-chimiques	143.0	147.7	152.3	135.0	146.4	0.03	242. مواد الكيمياء الزراعية
243. Peintures et vernis	306.8	291.3	274.4	233.2	206.1	0.10	243. صناعة الصناعات والبيرنيق
244. Industrie pharmaceutique	254.5	251.7	256.3	261.1	245.6	0.12	244. صناعة صيدلية
245. Savon, parfums et produits entretien	133.4	132.7	137.8	132.2	116.1	0.17	245. صناعة الصابون، المطور ومنتجات الصيانة
246. Autres produits chimiques	126.4	132.9	138.1	149.3	163.7	0.03	246. صناعة منتجات كيميائية أخرى
<b>25- Produits en caoutchouc ou en plastique</b>	<b>240.2</b>	<b>236.6</b>	<b>236.4</b>	<b>234.9</b>	<b>211.5</b>	<b>0.02</b>	25. صناعة المطاط والبلاستيك
251. Caoutchouc	57.5	57.6	57.7	44.8	44.6	0.24	251. صناعة المطاط
252. Matières plastiques	299.0	294.1	293.9	296.0	265.2	0.76	252. صناعة منتجات من البلاستيك
<b>26- Autres produits minéraux non métalliques</b>	<b>184.3</b>	<b>171.6</b>	<b>172.9</b>	<b>173.7</b>	<b>165.1</b>	<b>0.09</b>	26. صناعة منتجات أخرى غير معدنية
261. Verre et articles en verre	176.0	164.3	165.2	171.8	179.0	0.05	261. صناعة الزجاج و مواد من الزجاج
262. Produits céramiques	115.6	114.5	114.0	114.2	112.1	0.05	262. صناعة المنتجات الخزفية
263. Carreaux en céramique	104.9	103.8	103.8	109.5	108.7	0.11	263. صناعة الزليج الخزفي
264. Tuiles et briques en terre cuite	110.5	112.7	132.7	155.2	156.1	0.05	264. صناعة الفرميد والأجر من الطين المعد
265. Ciment,chaux et plâtre	227.3	201.6	202.7	197.8	180.0	0.52	265. صناعة الإسمنت، الجير والجبس
266. Ouvrages en béton ou en plâtre	145.2	155.2	156.3	154.2	148.9	0.13	266. صناعة منتجات من الخرسانة أو من الجبس
267. Travail de la pierre	172.5	175.4	184.6	130.0	137.2	0.02	267. تحويل الحجر
268. Produits minéraux divers	173.9	174.4	166.8	202.0	219.7	0.06	268. صناعة منتجات من مواد معدنية مختلفة
<b>27- Produits métalliques</b>	<b>188.8</b>	<b>188.7</b>	<b>201.4</b>	<b>194.7</b>	<b>210.0</b>	<b>0.05</b>	27. صناعة المواد المعدنية
271. Produits sidérurgiques et ferro-alliages	176.9	183.2	205.5	196.4	217.9	0.76	271. صناعة الحديد وإنتاج أنابيب حديد
272. Tubes en fonte ou en acier	242.5	211.4	182.1	179.4	180.0	0.08	272. صناعة الأنابيب من الفولاذ أو من الصلب
274. Production de métaux non ferreux	218.6	203.1	192.0	194.1	187.7	0.16	274. صناعة المعادن غير الحديدية
<b>28- Produits du travail des métaux</b>	<b>205.7</b>	<b>202.4</b>	<b>197.2</b>	<b>187.9</b>	<b>184.3</b>	<b>0.05</b>	28. تحويل المواد المعدنية
281. Eléments en métal pour la construction	138.2	142.4	150.5	155.2	150.9	0.21	281. صناعة منتجات معدنية صالحة للبناء
282. Réservoirs : chaudières pour le chauffage central	105.4	105.8	113.6	110.4	104.2	0.13	282. صناعة الخزانات والصحيرجات بالمواد المعدنية
284. Produits de la forge, de l'emboutissage et du frittage	373.3	373.9	342.0	271.8	279.7	0.06	284. تسبيك وتطريق ورشم المواد المعدنية وتعدين المساحق المعدنية
285. Traitement des métaux et mécanique générale	305.9	271.5	248.3	220.3	221.3	0.17	285. معالجة المواد المعدنية والميكانيكا العامة
286. Coutellerie, outillage et de quincailler	201.3	233.8	206.7	171.1	167.5	0.04	286. صناعة السكاكين وأدوات يدوية وخردوات
287. Autres ouvrages en métaux	207.1	207.6	205.1	206.3	200.3	0.39	287. صناعة منتجات أخرى من المواد المعدنية

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche (1) (suite 2)

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع (تابع 2) (1)

Base 100 : 1998	2011	2010	2009	2008	2007	الترجيح Pondé- ration	السنة : 100 : 1998
Produits							المواد
29- Machines et équipements	159.9	165.7	160.3	169.6	157.5	0.01	29. صناعة الآلات والتجهيزات
291. Equipement mécanique	134.3	144.5	124.9	133.9	122.3	0.23	291. صناعة التجهيزات الميكانيكية
292. Machines d'usage général	197.3	195.8	189.0	166.0	156.7	0.20	292. صناعة الآلات ذات الاستعمال العام
293. Machines agricoles	68.3	63.2	61.5	54.6	55.0	0.07	293. صناعة الآلات الفلاحية
295. Autres machines usage spécifique	175.4	186.3	181.7	213.6	155.2	0.13	295. صناعة أدوات أخرى ذات الاستعمال الخاص
297. Appareils domestiques	167.6	175.2	178.3	200.6	200.1	0.37	297. صناعة الاجهزة المنزلية
31- Machines et appareils électriques	170.8	172.6	173.6	176.0	173.1	0.03	31. صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
311. Moteurs, génératrices et transformateurs électriques	153.4	152.4	150.8	159.1	146.6	0.06	311. صناعة المحركات والمولدات والمحولت الكهربائية
312. Matériel de distribution et de commande électrique	196.5	212.7	210.8	202.4	202.6	0.06	312. صناعة آلات التوزيع والتحكم الكهربائي
313. Fils et cables isolés	193.1	195.7	196.4	202.4	203.4	0.43	313. صناعة الأسلاك والأحبال الكهربائية
314. Accumulateurs et de piles électriques	93.9	93.5	103.2	102.3	93.9	0.13	314. صناعة البطاريات والآلات وتخزين الكهرباء
315. Lampes	223.1	223.4	225.9	226.1	225.9	0.07	315. صناعة المصباح الكهربائي وأجهزة الإنارة
316. Autres matériels électriques	157.6	156.9	154.6	153.9	148.3	0.25	316. صناعة أجهزة كهربائية أخرى
32- Equipements de radio, télévision et communication	218.2	220.6	224.2	223.7	222.7	0.01	32. صناعة تجهيزات الراديو، التلفزيون والاتصال
321. Composants électroniques	218.2	220.6	224.2	223.7	222.7	1.00	321. صناعة المكونات الإلكترونية
33- Instruments médicaux, de précision, d'optique, horlogerie	188.8	200.5	204.8	208.2	197.9	0.00	33. صناعة أجهزة الطب، الدقة، النظر وصناعة الساعات
331. Matériels médico-chirurgical et d'orthopédie	47.5	47.1	46.4	46.3	49.2	0.18	331. صناعة أجهزة الطب الجراحي والتجبير
332. Instruments de mesure et de contrôle	176.2	168.4	186.1	181.3	167.4	0.48	332. صناعة آلات القياس والمراقبة
334. Matériel optique et photographique	284.3	330.9	318.6	335.8	323.6	0.33	334. صناعة أجهزة النظر ومعدات التصوير
34- Produits de l'industrie automobile	248.0	239.2	219.0	220.5	216.5	0.03	34. صناعة السيارات والهيكل
341. Véhicules automobiles	268.3	265.4	252.2	261.7	256.1	0.72	341. صناعة السيارات
342. Carrosseries et remorques	186.9	183.0	175.5	148.3	149.0	0.10	342. صناعة هيكل السيارات والمقطورات
343. Equipements automobiles	202.2	167.7	113.3	99.2	98.8	0.18	343. صناعة لوازم السيارات
35- Autres matériels de transport	146.9	144.6	147.0	153.6	149.0	0.01	35. صناعة وسائل أخرى للنقل
351. Produits de la construction navale	207.5	202.0	206.3	213.1	214.7	0.30	351. إنشاء السفن
352. Matériel ferroviaire roulant	606.5	574.1	532.4	546.3	342.6	0.03	352. صناعة لوازم السكك الحديدية القائمة
354. Motocycles et de bicyclettes	102.5	102.8	106.1	115.4	112.5	0.68	354. صناعة الدراجات الماربية والعدائية
36- Meubles, industrie diverses	192.1	188.5	187.2	181.9	170.1	0.01	36. صناعة الأثاث، صناعات مختلفة
361. Meubles	239.4	233.5	230.3	223.8	206.3	0.73	361. صناعة الأثاث
362. Monnaies et bijoux	36.2	44.5	48.7	43.4	63.9	0.02	362. صناعة المجوهرات
366. Autres industries diverses	67.2	69.5	72.9	71.2	73.7	0.25	366. صناعة أخرى مختلفة

(1) Selon la Nomenclature Marocaine d'Activités Économiques Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique)

(1) حسب التصنيف المغربي للأششطة الاقتصادية المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء).

## 6 - 12 Capacité de production des cimenteries

## 6 - 12 القدرة الإنتاجية لمعامل الإسمنت

Année 2010	Localisation	القدرة الإنتاجية (طن في السنة) Capacité (Tonne/an)	الموقع	سنة 2010
Lafarge Ciments	Bouskoura - Meknès Tanger - Tétouan	4 000 000	بوسكورة - مكناس طنجة - تطوان	لافارج إسمنت
CIMAR	Marrakech - Agadir - Safi	3 000 000	مراكش - أكادير - أسفي	سيمار
CIOR	Oujda	2 200 000	وجدة	سيور
Asment Témara	Témara	800 000	تمارة	أسمنت تمارة

6 - 13 Evolution de la consommation  
du ciment par région6 - 13 تطور استهلاك الإسمنت  
حسب الجهة

En tonne	2011*	2010	2009	2008	2007	بالتن
Oued Ed- Dahab- Lagouira	61 568	72 486	62 584	50 586	33 282	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	227 126	178 221	182 148	189 442	170 886	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Ès- Semara	282 263	234 305	176 243	187 322	226 478	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Darâa	1 558 835	1 413 728	1 259 126	1 310 381	1 317 141	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	764 019	699 841	630 393	508 090	489 748	الغرب - الشرازة - بني حسن
Chaouïa - Ouardigha	743 274	681 421	736 047	773 557	602 587	الشاوية - وريدغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 595 811	1 558 465	1 587 380	1 662 161	1 419 888	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 367 282	1 213 213	1 259 038	1 107 298	1 076 573	الشرق
Grand Casablanca	2 467 569	2 179 015	2 170 734	2 138 119	1 916 570	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 219 948	1 119 434	1 112 217	1 092 198	1 030 192	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	915 937	906 132	1 068 534	1 101 816	891 969	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	782 705	434 125	385 589	338 908	259 945	تادلة - أزبال
Méknes - Tafilalet	897 136	912 296	856 191	781 116	757 169	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	808 818	614 123	558 716	491 048	426 344	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	645 220	646 881	618 938	474 501	425 348	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	1 792 111	1 707 029	1 855 008	1 840 994	1 742 952	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>16 129 623</b>	<b>14 570 715</b>	<b>14 518 886</b>	<b>14 047 539</b>	<b>12 787 072</b>	<b>المجموع</b>

## 6 - 14 Evolution de l'activité des minoteries industrielles (1) (1) تطور نشاط المطاحن الصناعية (1)

En milliers de quintaux	2010-2011	2009-2010	2008-2009	2007-2008	2006-2007	بألف قنطار
<b>Ecrasement du blé</b>	<b>52 968</b>	<b>50 049</b>	<b>48 603</b>	<b>46 628</b>	<b>43 280</b>	<b>سحق القمح</b>
Blé tendre	45 378	43 369	42 604	39 688	35 504	القمح الطري
Blé dur	6 842	6 041	5 396	6 274	6 935	القمح الصلب
Orge	748	639	603	666	841	الشعير
<b>Produits fabriqués :</b>						<b>المنتجات المستخرجة :</b>
<b>à partir du blé tendre</b>	<b>33 279</b>	<b>32 628</b>	<b>31 983</b>	<b>26 574</b>	<b>25 511</b>	<b>من القمح الطري</b>
Farine libre	25 615	23 938	23 857	17 456	15 761	الدقيق المحرر
Farine subventionnée	7 664	8 690	8 126	9 118	9 750	الدقيق المدعم
<b>à partir de l'orge</b>	<b>5 340</b>	<b>484</b>	<b>454</b>	<b>496</b>	<b>624</b>	<b>من الشعير</b>
<b>à partir du blé dur</b>	<b>5 340</b>	<b>4 775</b>	<b>...</b>	<b>5 011</b>	<b>5 452</b>	<b>من القمح الصلب</b>
Farine de blé dur	1 713	1 496	...	1 677	1 844	دقيق القمح الصلب
Semoule	3 627	3 279	...	3 334	3 608	السميدة
<b>Sous produits du blé tendre</b>	<b>13 542</b>	<b>10 863</b>	<b>10 586</b>	<b>9 906</b>	<b>8 881</b>	<b>فضلات القمح الطري</b>
Sons et issues	11 273	8 658	8 360	7 884	7 386	النخالة والنفايات
Farine seconde	2 269	2 205	2 170	1 966	1 441	الدقيق الثانوي
Farine incomplète (2)	...	...	56	56	54	الدقيق الناقص (2)
<b>Ventes des produits fabriqués</b>	<b>39 132</b>	<b>37 851</b>	<b>36 726</b>	<b>35 230</b>	<b>30 732</b>	<b>مبيعات المنتجات المستخرجة</b>
<b>à partir de blé tendre</b>	<b>33 205</b>	<b>32 638</b>	<b>32 012</b>	<b>29 720</b>	<b>25 560</b>	<b>من القمح الطري</b>
Farine libre	25 576	23 946	23 140	19 866	15 789	الدقيق المحرر
Farine subventionnée	7 630	8 692	8 872	9 854	9 771	الدقيق المدعم
<b>à partir de blé dur</b>	<b>5 388</b>	<b>4 735</b>	<b>4 257</b>	<b>5 012</b>	<b>4 543</b>	<b>من القمح الصلب</b>
Farine	1 742	1 471	...	1 679	1 836	الدقيق
Semoule	3 646	3 264	...	3 333	2 707	السميدة
<b>à partir d'orge</b>	<b>538</b>	<b>478</b>	<b>457</b>	<b>498</b>	<b>629</b>	<b>من الشعير</b>

(1) Il s'agit des minoteries du blé tendre, du blé dur et de l'orge.

(2) La farine incomplète est un sous-produit du blé dur.

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses

(1) يتعلق الأمر بمطاحن القمح الطري والقمح الصلب والشعير.

(2) الدقيق الناقص من منتجات القمح الصلب.

المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.

6 - 15 Capacité de production des sociétés  
et des coopératives de lait

6 - 15 القدرة الإنتاجية لشركات  
وتعاونيات الحليب

Année 2009	Localisation	قدرة الإنتاج ( لتر/ اليوم ) Capacité ( litre/j)	تاريخ الشروع في العمل Date de mise en service	الموقع	سنة 2009
<b>Sociétés</b>					<b>الشركات</b>
CLML	Casablanca	1 100 000	1932	الدار البيضاء	الحليب المركزي
PROLAIT	Casablanca	5 000	1965	الدار البيضاء	إنتاج الحليب
HALIB SOUSS	Agadir	60 000	1974	أكادير	حليب سوس
S.L.C.N.F	Fès	80 000	1979	فاس	شركة الحليب للوسط الشمالي
SIALIM	Tanger	220 000	...	طنجة	سياليم
<b>Coopératives</b>					<b>التعاونيات</b>
BONLAIT	Marrakech	400 000	1934	مراكش	الحليب الجيد
EXTRALAIT	Kénitra	200 000	1953	القنيطرة	الحليب الأفضل
COLAIMO	Oujda	75 000	1953	وجدة	تعاونية حليب ملوية
SUPERLAIT	Casablanca	100 000	1972	الدار البيضاء	الحليب الممتاز
COLAINORD	Tétouan	200 000	1975	تطوان	كولبي الشمال
COPAG	Taroudannt	100 000	1993	تارودانت	كوباك

6 - 16 Evolution de l'activité des centres de collecte  
de lait créés par l'état

6 - 16 تطور نشاط مراكز تجميع الحليب  
المنشأة من طرف الدولة

	2011	2010	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	2007	
Nombre de centres	1 450	1 100	1 070	1 100	1 100	عدد مراكز التجميع
Capacité installée (1000 L)	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	الطاقة الممكنة (ألف لتر)
Lait collecté (en millions de L)	...	1 445	1 372	1 260	1 162	الحليب المجموع (مليون لتر)

6 - 17 Evolution de l'activité de l'industrie laitière

6 - 17 تطور نشاط صناعة الحليب

	2011	2010	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	2007 <sup>R</sup>	
Nombre d'usines	82	...	95	95	95	عدد المعامل
Capacité de production (en milliers de litr	...	...	10 000	10 000	10 000	الطاقة الإنتاجية (ألف لتر)
Volume de lait traité (en millions de litre	1 589	1 470	1 560	1 400	1 162	حجم الحليب المعالج (مليون لتر)
Part du Lait traité de la production totale du lait (en %)	73	72	72	70	70	نسبة الحليب المعالج من الإنتاج الكلي (%)



## 6 - 18 Evolution de la production de lait et de ses dérivés

## 6 - 18 تطور إنتاج الحليب ومشتقاته

	Unité	2011	2010	2009	2008 <sup>R</sup>	2007	الوحدة	
Lait frais de vache	Millions de Litre	2 270	2 100	1 960	1 800	1 500	مليون لتر	الحليب الطري (بقر)
Lait réceptionné	Millions de Litre	1 589	1 470	1 560	1 400	1 162	مليون لتر	الحليب المستلم
Lait pasteurisé	Millions de Litre	770	768	600	585	572	مليون لتر	الحليب المبستر
Lait stérilisé	Milliers de Litre	...	...	...	...	419	ألف لتر	الحليب المعقم
Lait UHT	Milliers de Litre	...	...	140 000	120 000	96 583	ألف لتر	الحليب المعالج بحرارة عليا
Beurre industriel	Tonne	5 760	4 694	8 800	8 500	8 160	طن	الزبدة الصناعية
Fromage	Tonne	...	...	...	...	...	طن	الجبن
Raïbi	Mille unité	...	...	...	...	...	ألف وحدة	رايبي
Yaourt	Mille unité	...	...	...	...	...	ألف وحدة	يوغورت
Petit lait	Milliers de Litre	...	...	...	56 000	55 000	ألف لتر	اللبن
Lait en poudre	Tonne	15 448	12 717	18 700	18 000	17 340	طن	دقيق الحليب

6 - 19 Activité des unités industrielles et mâasras  
selon la province19 - 6 نشاط الوحدات الصناعية والمعصرات  
حسب الإقليم

Année 2011	عدد المعصرات Nombre de Mâasras	القدرة المخصصة لمسحق الزيتون (طن في السنة) Capacité nominale de trituration (Tonne/Année)	عدد الوحدات الصناعية Nombre d'unités industrielles	سنة 2011
Agadir	1 351	1 200	1	أكادير
Azilal	1 107	4 700	4	أزيلال
Béni Mellal	529	10 500	9	بني ملال
Boulemane	500	-	-	بولمان
Chefchaouen	1 528	-	-	شفشاون
El Kelâa des Sraghna	320	8 200	7	قلعة السراغنة
Errachidia	382	3 500	3	الرشيدية
Essaouira	1 109	8 200	7	الصويرة
Fès et Taounate	2 879	205 000	84	فاس وتاونات
Marrakech	1 760	132 000	37	مراكش
Méknès	183	74 000	66	مكناس
Nador	181	11 700	10	الناضور
Ouarzazate	361	2 300	2	ورزازات
Oujda	304	5 900	5	وجدة
Safi	-	3 500	3	أسفي
Sidi Kacem	778	10 500	9	سيدي قاسم
Taroudannt	-	5 900	5	تارودانت
Taza	1 815	18 700	16	تازة
Autres provinces (1)	-	-	19	أقاليم أخرى (1)
<b>Total</b>	<b>15 087</b>	<b>505 800</b>	<b>287</b>	<b>المجموع</b>

(1) Berkane, Chichaoua, El Hajeb et Sefrou.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) بركان، شيشاوة، الحاجب و سفرو.  
المصدر: وزارة الفلاحة والصيد البحري.

6 - 20 Capacité de production des huileries

6 - 20 القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت

Année 2010	Localisation	قدرة الإنتاج (طن في السنة) Capacité nominale de production(T/AN)	الموقع	سنة 2010
LESIEUR CRISTAL	Casablanca	190 000	الدار البيضاء	لوسبور-كريستال
OLEOR	Kénitra	18 000	القنيطرة	أوليور
SICO	Casablanca	9 000	الدار البيضاء	سيكو
SOMIO	Fès	12 000	فاس	سوميو
HUILERIES DE MEKNES	Meknès	33 000	مكناس	زيوت مكناس
SIOF	Fès	12 000	فاس	سيوف
HUILERIE DE SOUSS	Agadir	20 000	أكادير	زيوت سوس
SUDEXPORT	Marrakech	6 000	مراكش	سيد إيكسبور
SOMATAZI	Fès	12 000	فاس	سوماتازي
SOCIETE DE CONSERVES DE MEKNES	Meknès	...	مكناس	شركة المصبرات بمكناس
<b>Total</b>		<b>312 000</b>		<b>المجموع</b>

6 - 21 Evolution de la production des graines oléagineuses locales

6 - 21 تطور إنتاج الحبوب الزيتية المحلية

En tonne	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	2007	بالطن
Tournesol	15 000	26 000	23 700	10 000	13 000	عباد الشمس
Coton	-	-	-	-	-	القطن
Soja	-	-	-	-	-	صوجا
Colza	-	-	-	-	-	كولزا

6 - 22 Evolution de la production et de l'exportation d'huile d'olive

6 - 22 تطور إنتاج وتصدير زيت الزيتون

En tonne	2010-2011*	2009-2010	2008-2009	2007-2008	2006-2007	بالطن
Production	150 000	160 000	85 000	85 000	75 000	الإنتاج
Exportation	33 000	21 100	5 800	4 500	5 500	التصدير

## 6 - 23 Identification des unités de production et raffinage de sucre

## 6 - 23 تعريف معامل إنتاج وتكرير السكر

Localisation	عدد المستخدمين الدائمين Effectif permanent	نوع الإنتاج Nature de la production	طاقة الإنتاج (طن في الموسم) Capacité de production (T/campagne)	طاقة المعالجة (طن في الموسم) Capacité de traitement (T/campagne)	تاريخ الشروع في العمل Date de Mise en service	الموقع
Année 2011						سنة 2011
<b>Raffineries</b>						
معامل التكرير						
الشركة المغربية لتكرير السكر						
COSUMAR Casablanca	2 056	Sucre en pains, en lingots et morceaux Sucre granulé سكر القالب والقطع والمحبيب	700 000	1 400 000 TB شمندر	1929	الدار البيضاء
SUTA (1) Souk Sebt Tadla	542	Sucre en pains Sucre granulé سكر القالب والمحبيب	140 000	1 170 000 TB شمندر	1966	سوق السبت بتادلة (1)
<b>Sucreries</b>						
معامل السكر						
Souk Sebt (ex : SUTA)		S.en pains سكر القالب			1966	سوق السبت
SUTA (1) Béni Mellal (ex : SUBM)	542	S.granulé السكر المحبيب	140 000	1 170 000 TB	1969	بني ملال معامل السكر والتكرير بتادلة (1)
Tadla Oulad Ayad (ex : SUNAT)		Sucre en morceaux سكر القالب والقطع		شمندر	1971	اولاد عياد
Dar El Gueddari (ex : SURAC)		S.granulé السكر المحبيب			1981	دار الكداري
SURAC El Ouamra (ex : SUCRAL) Mechraâ Belksiri (ex : SUNACAS)	425	Sucre en lingots et morceaux سكر القالب والقطع	120 000	1 140 000 TC قصب السكر	1984	العوامرة مشروع بلقاصيري معامل السكر والتكرير لقصب السكر
SUCRAFOR Zaïo	146	Sucre granulé السكر المحبيب	35 000	240 000 TB شمندر	1972	زاïو معامل تكرير السكر
S. Al. Tazi (ex : SUNAG2)					1968	س.ع. التازي معامل السكر
SUNABEL Mechraâ Belksiri (ex : SUNAG1)	643	Sucre granulé السكر المحبيب	120 000	1 200 000 TB شمندر	1968	م. بلقاصيري الوطني للوكوس
Loukos Ksar El Kébir (ex : SUNABEL) Sidi Slimane (ex : SUNAB )					1978 1963	ق. الكبير س. سليمان

(1) La SUTA assure la production et le raffinage du sucre

T : Tonne

B : Betterave

C : Canne à sucre

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce et des nouvelles technologies.

(1) يقوم معمل تادلة بإنتاج و تكرير السكر

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة.

## 6 - 24 Evolution de l'activité de l'industrie sucrière

## 6 - 24 تطور نشاط صناعة السكر

En milliers de tonne	2011	2010	2009	2008	2007	بالف طن
<b>Traitement des plantes sucrières</b>	...	3 068	3 501	3 838	3 401	معالجة النباتات السكرية
Betterave	...	2 436	2 698	2 926	2 468	الشمندر
Canne à sucre	...	632	803	913	934	قصب السكر
<b>Production nationale locale</b>	362	379	410	468	424	الإنتاج الوطني المحلي
Extrait de la betterave	294	315	337	385	330	مستخرج من الشمندر
Extrait de la canne à sucre	67	64	73	84	94	مستخرج من قصب السكر
<b>Importation du sucre brut par la</b>						واردات السكر الخام من طرف
COSUMAR	846	792	751	674	694	الشركة المغربية لتكرير السكر
<b>Production du sucre raffiné</b>	1 120	1 076	1 126	1 128	1 121	إنتاج السكر المكرر
Sucre en pains	316	367	398	379	424	سكر القالب
Sucre en morceaux et lingots	137	122	127	127	144	سكر القطع
Sucre granulé	667	587	601	621	553	السكر المحبب
<b>Consommation du sucre</b>	1 207	1 171	1 161	1 142	1 119	استهلاك السكر
Sucre en pains	...	421	418	421	417	سكر القالب
Sucre en morceaux et lingots	...	148	149	146	146	سكر القطع
Sucre granulé	...	603	593	576	556	السكر المحبب

6 - 25 Evolution du montage des véhicules

25 - تطور تركيب السيارات

	2011*	2010	2009	2008	2007	
<b>Voitures de tourisme et commerciales</b>	<b>56 897</b>	<b>42 624</b>	<b>46 867</b>	<b>40 244</b>	<b>37 220</b>	السيارات السياحية والتجارية
<b>Renault</b>	<b>56 897</b>	<b>39 487</b>	<b>40 856</b>	<b>33 465</b>	<b>28 764</b>	رنو
dont :						منها :
Renault Express	...	...	...	...	...	رنو إكسبريس
Renault Kango	16 074	17 334	18 044	13 551	10 081	رونوكونكو
Dacia Logan	40 823	22 153	22 812	19 914	18 683	داسيا لوكان
<b>Peugeot</b>	...	...	<b>6 011</b>	<b>3 752</b>	<b>5 239</b>	بوجو
Peugeot Partner	...	...	6 011	3 752	5 239	بوجو بارتنير
<b>Citroën</b>		<b>3 137</b>	-	<b>3 027</b>	<b>3 217</b>	ستروين
Citroën C.15	-	-	-	-	-	ستروين س. 15
Citroën Berlingo		3 137	-	3 027	3 217	ستروين بيرلينكو
<b>Véhicules utilitaires</b>	...	...	...	<b>294</b>	<b>4 156</b>	السيارات الثقيلة
Renault (Berliet)	...	...	...	...	848	رنو (بيرليي)
Isuzu+Suzuki	...	...	...	...	1 580	إسيزي + سوزيكي
Volvo (bus et camions)	...	...	...	...	538	فولفو (حافلات وشاحنات)
Daf	...	...	...	...	493	داف
Mercédès-Benz	...	...	...	294	268	مرسيدس - بنز
Nissan	...	...	...	...	...	نيسان
Kia	...	...	...	...	429	كيا

### 6 - 26 Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux

### 6 - 26 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية

Valeur (en milliers de DH)	2011	2010	2009	2008	2007	القيمة (بألف درهم)
Articles chaussants	9 937	8 847	10 464	9 670	8 100	الأحذية
Bijouterie-Fantaisie	2 238	1 995	1 811	1 518	3 200	مجوهرات تقليدية
Couvertures	11 284	15 391	14 001	15 052	25 000	الأغطية
Fer forgé	35 469	39 990	64 801	85 887	121 400	الحديد المطروق
Maroquinerie	27 361	24 803	24 580	28 225	40 300	منتجات الدباغة
Ouvrages en bois	34 761	47 786	37 817	56 120	76 600	منتجات خشبية
Ouvrages en cuivre	10 286	8 410	15 300	11 204	15 100	منتجات نحاسية
Pierre et Marbre	8 237	9 371	7 917	...	...	حجر ورخام
Poterie	50 263	49 210	64 744	86 495	108 600	منتجات الفخار
Tapis	53 648	59 877	60 211	68 098	86 800	الزرابي
Vannerie	41 387	41 386	28 375	31 548	42 200	المصنوعات النباتية
Vêtements	23 935	23 347	24 566	27 983	30 700	الملابس
Divers	28 608	33 619	33 623	50 865	25 800	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>337 414</b>	<b>364 032</b>	<b>388 212</b>	<b>472 664</b>	<b>583 800</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 27 Evolution de la quantité des exportations des produits artisanaux

### 6 - 27 تطور كمية صادرات منتجات الصناعة التقليدية

Quantité (en quintaux)	2011	2010	2009	2008	2007	الكمية (بالقنطار)
Articles chaussants	1 092	501	480	395	685	الأحذية
Bijouterie-Fantaisie	335	89	44	75	421	مجوهرات تقليدية
Couvertures	1 449	1 194	2 390	1 495	2 177	الأغطية
Fer forgé	15 722	10 915	19 092	25 354	41 462	الحديد المطروق
Maroquinerie	2 424	1 537	1 879	2 411	2 986	منتجات الدباغة
Ouvrages en bois	14 668	8 478	6 748	9 601	21 355	منتجات خشبية
Ouvrages en cuivre	1 279	529	867	978	1 400	منتجات نحاسية
Poterie	68 009	29 161	35 822	50 176	65 035	منتجات الفخار
Tapis	11 631	9 602	5 866	8 257	10 019	الزرابي
Vannerie	21 851	10 796	8 242	8 339	11 190	المصنوعات النباتية
Vêtements	7 041	1 925	1 754	8 668	1 388	الملابس
Divers	9 756	10 014	13 672	20 994	8 622	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>155 257</b>	<b>84 741</b>	<b>96 856</b>	<b>136 743</b>	<b>166 740</b>	<b>المجموع</b>

6 - 28 Valeur des exportations des produits  
artisansaux par pays de destination6 - 28 قيمة صادرات منتجات الصناعة  
التقليدية حسب الدول المستوردة

En milliers de DH	2011	2010	بالف درهم
<b>Pays européens</b>	<b>205 057</b>	<b>206 773</b>	<b>دول الإتحاد الأوربي</b>
Dont :			منه :
France	61 998	66 031	فرنسا
Allemagne	47 669	49 510	ألمانيا
Espagne	21 165	25 811	إسبانيا
Angleterre	20 741	20 709	انجلترا
Italie	12 369	11 449	إيطاليا
Belgique	18 797	10 910	بلجيكا
Suisse	2 935	3 303	سويسرا
Autres	19 384	19 050	دول أخرى
Etats-Unis et Canada	58 155	57 445	الولايات المتحدة وكندا
Australie	9 277	9 111	أستراليا
Japon	11 111	14 427	اليابان
Pays Arabes	4 092	11 111	الدول العربية
Pays Afrique	657	797	الدول الأفريقية
Autres pays	51 817	64 368	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>340 163</b>	<b>364 032</b>	<b>المجموع</b>

6 - 29 Evolution de la valeur des exportations  
des produits artisansaux par délégation régionale6 - 29 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة  
التقليدية حسب المندوبيات الجهوية

En millions de Dh	2011	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Marrakech	168	178	198	235	311	مراكش
Casablanca	105	111	123	162	172	الدار البيضاء
Rabat	28	40	30	43	63	الرباط
Fès	23	21	12	15	22	فاس
Tanger	2	3	5	4	3	طنجة
Meknès	-	-	1	1	2	مكناس
Agadir	5	4	5	9	10	أكادير
Essaouira	1	1	1	2	...	الصويرة
Ouarzazate	-	-	1	1	...	وارزازات
Oujda	-	-	...	1	2	وجدة
Kénitra	8	6	12	13	...	القنيطرة
<b>Total</b>	<b>340</b>	<b>364</b>	<b>388</b>	<b>473</b>	<b>585</b>	<b>المجموع</b>

N.B : Les chiffres ci-dessus sont partiels et ne reflètent pas les réalisations réelles du secteur de l'artisanat, du fait qu'une partie des exportations du secteur est comptabilisée avec les produits industriels.

Source : Ministère de l'Artisanat

ملاحظة : الأرقام الواردة أعلاه جزئية ولا تطابق المعطيات الحقيقية لقطاع الصناعة التقليدية ذلك لأن بعض المنتجات المصدرة يتم احتسابها ضمن المنتجات الصناعية.  
المصدر : وزارة الصناعة التقليدية.



6 - 30 Cooperatives artisanales et adhérents  
par branche30 - تعاونيات الصناعة التقليدية والمنخرطين  
حسب الفروع

Coopératives	2011		2010		التعاونيات
	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	
Textile et tapis	5013	183	4 523	152	النسيج والزرابي
Couture et broderie	2786	132	2 526	104	الخطاطة والطرز
Bois et menuiserie	1566	74	1 493	65	الخشب والنجارة
Bâtiments	2181	143	2 094	130	أشغال البناء
Tailleurs et confection	2270	146	2 022	113	الخطاطة والملابس الجاهزة
Commercialisation produits artisanaux	1352	37	1 358	35	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique	1075	37	966	36	الفخار والخزف
Mozaique et zellige	334	32	383	30	الموزايك والزليج
Fer forgé	507	32	491	31	الحديد المصنع
Cuir et tannerie	694	10	786	10	الجلد والدباغة
Autres branches	6230	347	5 679	262	فروع أخرى
<b>Total</b>	<b>24 008</b>	<b>1 173</b>	<b>22 321</b>	<b>968</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 31 Evolution des organismes coopératifs par secteur d'activité

	2011	2010	2009	2008	2007	
Agriculture (Hors réforme agraire)	5 871	5 003	4 331	3 876	3 591	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	59	50	43	42	41	محور الأمية
Argane	205	2	164	142	...	الأركان
Art et culture	4	968	1	1	1	الفنون والثقافة
Artisanat	1 173	8	854	773	695	الصناعة التقليدية
Centres de gestion	8	46	7	7	6	مراكز التدبير
Commerce de détail	31	1	44	38	35	تجار التفصيل
Commerce électronique	1	27	1	1	1	تجارة الإلكترونيك
Consommation	27	62	27	27	27	الإستهلاك
Denrées alimentaires	112	14	42	26	...	المواد الغذائية
Exploitation des carrières	14	183	14	11	7	استغلال المقالع
Forêts	194	175	166	155	159	الغابات
Habitat	1 058	1 026	992	964	905	السكني
Imprimerie et papeterie	2	1	1	1	...	الطباعة والورق
Main d'oeuvre	8	7	7	6	6	اليد العاملة
Mines	3	3	3	2	2	المعادن
Pêche maritime	102	92	85	78	74	انصيد البحري
Plantes médicinales et aromatiques	87	69	53	37	...	الأعشاب الطبية والعطرية
Télécommunication	2	2	1	1	1	الإتصالات
Tourisme	3	3	2	2	2	السياحة
Transport	76	58	54	54	53	النقل
Traitement des déchets	6	4	3	3	...	معالجة النفايات
<b>Total</b>	<b>9 046</b>	<b>7 804</b>	<b>6 895</b>	<b>6 247</b>	<b>5 606</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 32 Nombre des organismes coopératifs et adhérents par région

### 6 - 32 عدد المؤسسات التعاونية والمخروطون حسب الجهة

Année 2011	عدد المخروطون Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	سنة 2011
Oued Ed- Dahab- Lagouira	1 363	133	وادي الذهب - لكيريرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	3 897	328	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim- Es- Semara	6 787	553	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Darâa	45 924	1 005	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	20 684	538	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	32 177	578	الشاوية - وريدغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	55 392	629	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	42 526	751	الشرق
Grand Casablanca	12 355	232	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	19 031	613	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	42 779	810	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	37 369	423	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	26 974	685	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	10 735	404	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	11 923	480	تازة - الحسيمة - تاوانات
Tanger - Tétouan	29 642	884	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>399 558</b>	<b>9 046</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 33 Evolution de l'effectif des adhérents aux organismes coopératifs par secteur

### 6 - 33 تطور عدد المنخرطين في المؤسسات التعاونية حسب القطاع

	2011	2010	2009	2008	2007	
Agriculture (Hors réforme agraire)	294 044	280 165	263 842	256 563	248 347	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	522	461	401	393	386	محو الأمية
Argane	5 676	5 127	4 534	4 184	...	الأركان
Art et culture	39	18	11	11	11	الفنون والثقافة
Artisanat	24 008	22 321	20 592	19 565	18 470	الصناعة التقليدية
Centres de gestion	78	78	71	71	64	مراكز التدبير
Commerce de détail	971	1 353	1 379	1 305	1 277	تجار التسيب
Commerce électronique	8	8	8	8	8	تجارة الإلكترونيك
Consommation	6 723	6 705	6 650	6 736	6 650	الإستهلاك
Denrées alimentaires	1 231	797	595	331	...	المواد الغذائية
Exploitation des carrières	871	875	604	309	171	استغلال المقالع
Forêts	8 238	7 190	6 977	6 650	6 460	الغابات
Habitat	48 030	47 258	46 703	45 786	44 789	السكني
Imprimerie et papeterie	14	7	7	7	...	الطباعة والورق
Main d'oeuvre	128	115	115	94	94	اليد العاملة
Mines	206	206	206	183	183	المعادن
Pêche aritime	4 661	4 440	3 685	3 544	3 245	الصيد البحري
Plantes médicinales et aromatiques	2 303	1 749	1 342	868	...	الأعشاب الطبية والعطرية
Télécommunication	18	18	11	11	11	الاتصالات
Tourisme	21	21	11	11	11	السياحة
Traitement des déchets	78	61	34	34	25	معالجة النفايات
Transport	1 690	1 171	1 020	1 020	1 007	النقل
<b>Total</b>	<b>399 558</b>	<b>380 144</b>	<b>358 798</b>	<b>347 684</b>	<b>331 209</b>	<b>المجموع</b>

### 6 - 34 Nombre de coopératives féminines et adhérentes

### 6 - 34 عدد التعاونيات النسوية والمنخرطات

	2011		2010		
	عدد المنخرطات	عدد التعاونيات	عدد المنخرطات	عدد التعاونيات	
	Nombre d'adhérentes	Nombre de coopératives	Nombre d'adhérentes	Nombre de coopératives	
Agriculture (Hors réforme agraire)	9 055	439	8 363 <sup>(1)</sup>	388	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	43	6	36	4	محو الأمية
Argane	8 954	461	4 952	170	الأركان
Artisanat	5 491	191	7 930	353	الصناعة التقليدية
Commerce de détail	...	...	...	...	تجار التسيب
Consommation	8	1	8	1	الإستهلاك
Collectes de coquillages	142	5	142	5	جمع المحار
Denrées alimentaires	1 002	86	683	50	المواد الغذائية
Habitat	...	...	...	...	السكني
Main d'oeuvre	31	3	18	2	اليد العاملة
Plantes médicinales et aromatiques	505	19	290	12	الأعشاب الطبية والعطرية
Art et culture	14	1	7	1	الفن والثقافة
Imprimerie-Papeterie	7	1	...	...	الطباعة والورقة
<b>Total</b>	<b>25 252</b>	<b>1213</b>	<b>22 429<sup>(2)</sup></b>	<b>986</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les adhérents des coopératives de la réforme agraire.

(2) Il s'agit uniquement des adhérents des coopératives qui se sont conformées à la loi 24 - 83 dans les délais impartis.

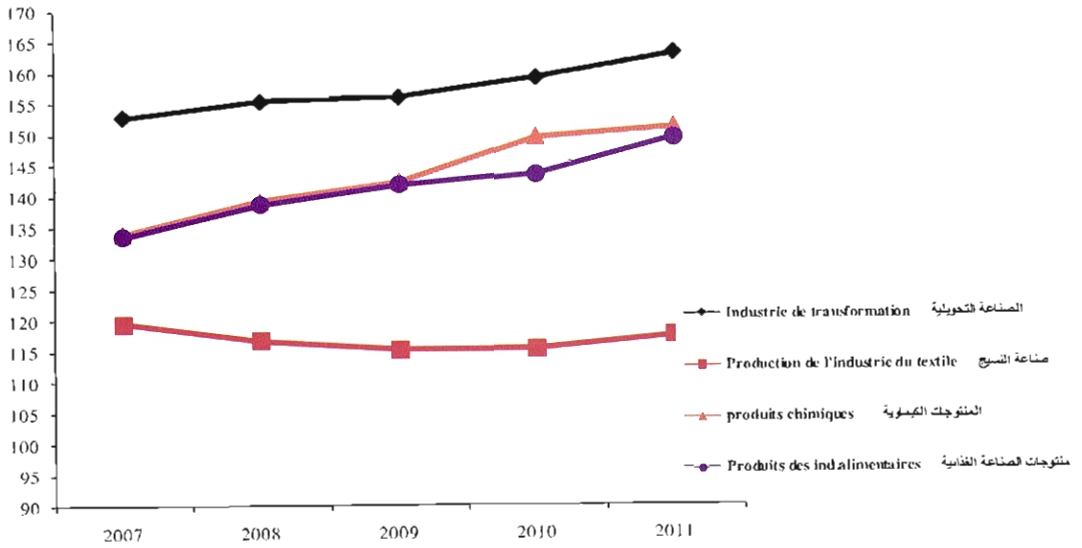
Source : Office du Développement de la Coopération

(1) لا يتضمن المنخرطين في تعاونيات الإصلاح الزراعي.

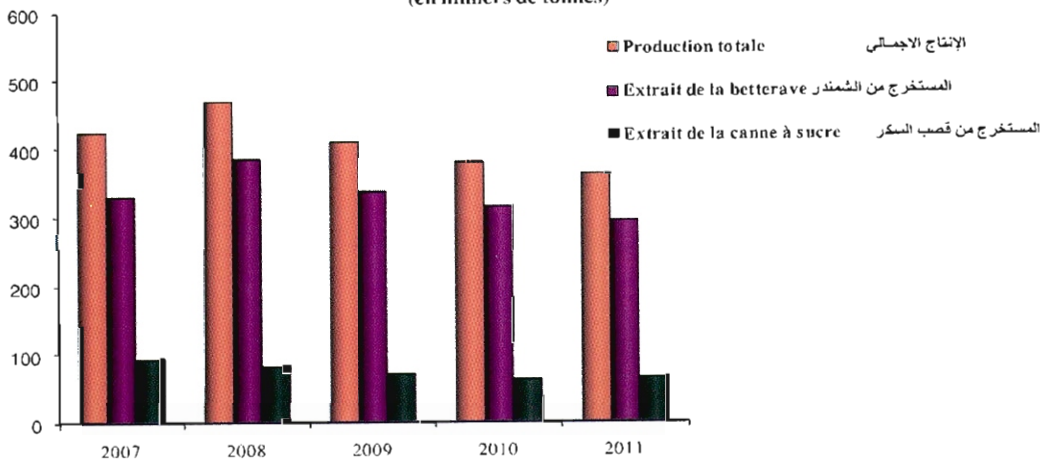
(2) يتعلق الأمر فقط بالمنخرطين في التعاونيات الملتزمة بقانون 24-83 في الأجل المحددة.

المصدر : مكتب تنمية التعاون.

تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي (أساس 100=1998)  
 Evolution de l'indice de la production industrielle (base 100=1998)



تطور إنتاج السكر (بالقطن)  
 Evolution de la production du sucre  
 (en milliers de tonnes)





الفصل السابع  
البناء والعقار

CHAPITRE VII

**CONSTRUCTION ET FONCIER**



## مصادر المعلومات

## Sources d'information

Les statistiques sur les constructions sont recueillies à partir des informations contenues dans les autorisations de construire délivrées par les municipalités aux promoteurs de projets de construction.

Les informations collectées par le biais de ces fiches se rapportent aux caractéristiques de la construction telles que la valeur prévue, la surface bâtie de plancher et le type de construction ainsi qu'aux renseignements sur le promoteur du projet. L'exploitation des données de ces fiches est réalisée par la Direction de la Statistique.

S'agissant du foncier, les statistiques sont collectées auprès de l'Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie (ANCFCC). Créée en janvier 2003, l'ANCFCC est chargée notamment de l'immatriculation de la propriété foncière et conservation des droits réels et des charges foncières affectant les propriétés immatriculées ou en cours d'immatriculation, de la conservation des archives et documents fonciers et de la communication au public des renseignements qui y sont contenus ainsi que de l'établissement des plans cadastraux dans le cadre de l'immatriculation foncière.

## Concepts et définitions

- **Logement:** on entend par logement une pièce ou un ensemble de pièces comportant au moins une autre pièce de service (W.C, cuisine...) avec une entrée indépendante.
- **Pièce d'habitation :** est considérée comme telle, la chambre à coucher, la salle à manger, le salon, la pièce de séjour. Sont exclus de cette définition les couloirs, les cuisines, les toilettes et salles de bain.
- **Surface bâtie :** est définie comme étant la surface couverte du rez-de-chaussée.

يتم الحصول على إحصائيات البناء من خلال المعلومات المتوفرة في رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للخواص والمقاولات والمستثمرين في ميدان البناء.

يتم تجميع المعلومات عبر استمارات رخص البناء التي تتضمن خصائص البناء منها القيمة المقدرة ومساحة السقف والمساحة المبنية ونوع البناء، إضافة إلى بعض المعلومات عن طالب الرخصة المستثمر في هذا القطاع وتتكلف المندوبية السامية للتخطيط باستغلال المعلوماتي لمجموع الرخص المرسل من طرف الجماعات الحضرية.

فيما يتعلق بالعقار يتم تجميع الإحصائيات من الوكالة الوطنية للمحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية والتي أحدثت منذ يناير 2003. ويعهد إليها القيام بتحفيظ الأملاك العقارية وإشهار الحقوق العينية للأملاك والتحملات العقارية المنصبة على الأملاك المحفظة أو التي في طور التحفيظ والمحافظة عليها وحفظ الربائد والوثائق العقارية وتزويد العموم بالمعلومات المضمنة بها وإنجاز تصاميم المسح العقاري في إطار التحفيظ العقاري.

## مفاهيم وتعريفات :

- **المسكن :** يتألف من غرفة واحدة أو أكثر ويضم على الأقل أحد المرافق الأخرى مثل مطبخ أو حمام أو مرحاض ... مع مدخل مستقل.
- **غرفة السكن :** تعد كل من غرفة النوم وقاعة الأكل وقاعة الاستراحة أو الاستقبال غرفة للسكن ولا تعتبر المرافق الأخرى مثل الأروقة والمطبخ والحمام كغرف.
- **المساحة المبنية :** هي المساحة المغطاة للطابق الأرضي.



- **Surface de plancher** : c'est la surface couverte du rez-de-chaussée plus celle de tous les étages constituant une même construction.
- **Valeur de la construction** : c'est la somme des dépenses prévues liées directement à la construction, à l'exclusion du prix du terrain.
- **Immeuble**: c'est une construction pour habitation collective (destinée à plusieurs résidents) composée d'au moins 3 logements ou 3 niveaux.
- **Villa**: c'est une construction pour habitation, particulière du point de vue structure du plan, composée au plus de 2 logements ou de 2 niveaux avec éventuellement un jardin.
- **Habitation de type marocain**: construction destinée à l'habitation ne répondant ni aux critères des immeubles ni des villas.
- **Bâtiments commerciaux et industriels** : ce sont des ateliers, des hangars ou des magasins destinés au commerce, à l'industrie, à l'artisanat ou à des fonctions similaires.
- **Bâtiment administratif** : toute construction dont la structure du plan est destinée à servir comme local à usage administratif (ensemble de bureaux). On y inclut également les écoles, les ensembles universitaires, les hôpitaux, les dispensaires.
- **Autre construction** : toutes les constructions ne répondant pas aux critères précédents telles que les mosquées, les garages privés, etc.
- **Immatriculation foncière** : c'est l'ensemble des opérations juridiques et topographiques menant à la purge d'un bien immobilier et à sa délimitation physique sur le terrain.
- **Réquisition** : c'est une demande d'immatriculation d'un bien immobilier contenant des informations sur le requérant, la description du bien immobilier, etc.
- **مساحة السقوف** : تضم إضافة إلى المساحة المبنية مساحات سقوف الطوابق الأخرى التي تكون نفس البناية.
- **قيمة البناية** : تشمل مجموع النفقات المتوقع صرفها من أجل البناية ما عدا ثمن البقعة التي تنجز عليها البناية.
- **عمارة** : بناية معدة للسكن الجماعي وتتألف على الأقل من 3 مساكن أو طابقين زيادة على الطابق الأرضي.
- **فيلا** : بناية للسكن منفردة حسب شكل تصميمها وتضم على الأكثر مسكنين أو طابق واحد مع حديقة.
- **بناية من صنف مغربي** : بناية معدة للسكنى لا تتوفر فيها الشروط المطلوبة في العمارة والفيللا.
- **بناية صناعية وتجارية** : تشمل كل المحلات المهنية المعدة لأغراض التجارة أو الصناعة أو ما شابهها وكذا المستودعات.
- **بناية إدارية** : هي كل بناية مخصصة لأغراض إدارية (مجموعة من المكاتب) بما في ذلك المدارس والجامعات والأحياء الجامعية والمستشفيات.
- **بنايات أخرى** : كل بناية لا يمكن إدراجها ضمن أحد الأصناف السابقة وتشمل المساجد، المآرب الحرة، إلخ.
- **التحفيظ العقاري** : مجموعة من الإجراءات القانونية و التقنية ترمي إلى تطهير العقار وضبط وضعه المادي والقانوني وإخضاعه لنظام العقارات المحفظة.
- **مطلب التحفيظ** : هو طلب تحفيظ عقار يتقدم به مالك العقار أو الشريك أو أصحاب الحقوق العينية المترتبة على العقار ويكون مشفوعا بوثائق تثبت ملكية صاحب المطلب.

- **Titre foncier** : appelé encore titre de propriété, constitue ainsi l'état civil de chaque bien immobilier immatriculé. Il permet de connaître, rapidement et sûrement depuis son établissement, l'histoire, la situation juridique et la consistance matérielle du bien immobilier en cause. Le titre foncier établi est ainsi définitif et irrévocable.
- **Hypothèque** : c'est un droit réel sur les biens immobiliers affectés à l'acquittement d'une obligation. Elle est de nature indivisible et subsiste en entier sur les biens immobiliers affectés. Ce droit est destiné à garantir le paiement d'une créance sans déposséder le propriétaire du bien immobilier grevé.
- **Recettes foncières** : c'est l'ensemble des droits perçus par la Conservation Foncière suite aux opérations d'immatriculation foncière, d'enregistrement et de délivrance de certificats de propriété, etc.
- **Plan cadastral** : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation
- **Plan cadastral** : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation d'une propriété décrivant ses limites, sa situation géographique, sa consistance et énonçant avec précision sa superficie.
- **الرسم العقاري** : يسمى أيضا رسم الملكية وهو وثيقة نهائية غير قابلة للطعن ويؤسس بعد انتهاء إجراءات التحفيظ المنصوص عليها في قانون التحفيظ العقاري ويتضمن الوضعية القانونية والهندسية بشكل مضبوط لا لبس فيه.
- **الرهن** : هو حق عيني يترتب على العقارات المحفظة أو التي في طور التحفيظ ويرمي إلى ضمان الوفاء بالديون التي التزم بها المالك.
- **المداخل العقارية** : تتكون من جميع الرسوم والواجبات المؤداة لمصلحة المحافظة على الأملاك العقارية نظير عمليات التحفيظ والتقييد بالسجلات العقارية ودفع الشهادات العقارية الخ.
- **التصميم العقاري** : هو تصميم رقمي يوضع قصد تسجيل العقار مبينا حدوده وموقعه الجغرافي ومحتواه ويحدد بدقة مساحته.



7 - I Autorisations de construire délivrées par  
les communes urbaines par catégorie  
de construction

7 - I رخص البناء المسلمة بالجماعات  
الحضرية حسب صنف البناء

Année 2011	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد الرخص	سنة 2011
Surface en m <sup>2</sup>	الغرف	المساكن	المتوقعة	المبنية	المسقة	المساحة بالمتر المربع	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisat.	القيمة بألف درهم
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>1 257</b>	<b>488</b>	<b>246 643</b>	<b>68 263</b>	<b>123 531</b>	<b>440</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	25	7	3 730	1 587	1 865	7	فيلات
Habitations type marocain	1 232	481	157 802	23 711	78 701	356	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	39 425	20 122	20 122	68	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	34 166	17 083	17 083	8	بنايات إدارية
Autres	-	-	11 520	5 760	5 760	1	بنايات أخرى
<b>Laâyoune - Boujdour -S. El II.</b>	<b>3 949</b>	<b>1 351</b>	<b>271 433</b>	<b>98 065</b>	<b>231 245</b>	<b>489</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Immeubles	2 541	883	104 432	28 121	92 525	242	عمارات
Villas	102	18	4 748	2 498	4 252	15	فيلات
Habitations type marocain	1 306	450	70 299	25 328	61 422	181	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	31 854	12 618	28 529	21	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	47 195	24 856	37 564	25	بنايات إدارية
Autres	-	-	12 905	4 644	6 953	5	بنايات أخرى
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>6 376</b>	<b>2 038</b>	<b>257 815</b>	<b>147 319</b>	<b>223 314</b>	<b>1 523</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	186	41	9 283	7 451	8 119	38	فيلات
Habitations type marocain	6 190	1 997	233 110	132 058	204 677	1 455	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	11 294	4 699	7 081	9	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	1 242	1 082	1 242	4	بنايات إدارية
Autres	-	-	2 886	2 029	2 195	17	بنايات أخرى
<b>Souss - Massa - Darâa</b>	<b>35 618</b>	<b>11 927</b>	<b>2 134 215</b>	<b>506 976</b>	<b>1 440 693</b>	<b>4 984</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Immeubles	11 709	2 883	746 299	108 245	403 277	678	عمارات
Villas	1 023	295	85 760	22 686	54 096	139	فيلات
Habitations type marocain	22 886	8 749	1 043 670	289 329	844 336	3 867	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	147 560	67 844	94 845	274	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	83 721	8 646	28 150	13	بنايات إدارية
Autres	-	-	27 205	10 226	15 989	13	بنايات أخرى
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>21 167</b>	<b>6 941</b>	<b>1 108 968</b>	<b>262 891</b>	<b>884 633</b>	<b>3 924</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Immeubles	3 651	821	275 623	20 812	228 222	125	عمارات
Villas	565	177	33 906	10 568	24 469	109	فيلات
Habitations type marocain	16 951	5 943	721 259	208 248	593 412	3 367	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	65 060	17 827	28 393	299	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	12 307	4 841	9 446	16	بنايات إدارية
Autres	-	-	813	595	691	8	بنايات أخرى
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>22 436</b>	<b>7 508</b>	<b>1 141 145</b>	<b>288 286</b>	<b>897 207</b>	<b>3 274</b>	<b>الشاوية - وريفة</b>
Immeubles	6 919	2 175	278 008	55 569	238 807	373	عمارات
Villas	1 231	332	120 471	24 485	64 254	239	فيلات
Habitations type marocain	14 286	5 001	603 400	126 577	489 313	2 127	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	102 544	64 438	78 719	503	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	29 778	12 528	20 899	19	بنايات إدارية
Autres	-	-	6 944	4 689	5 215	13	بنايات أخرى
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz.</b>	<b>13 679</b>	<b>2 170</b>	<b>1 351 313</b>	<b>318 237</b>	<b>2 847 257</b>	<b>2 178</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Immeubles	-	-	-	-	-	-	عمارات
Villas	-	-	-	-	-	-	فيلات
Habitations type marocain	13 679	2 170	1 330 677	305 068	2 643 952	2 169	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	20 636	13 169	203 305	9	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
<b>Oriental</b>	<b>36 244</b>	<b>5 021</b>	<b>1 041 680</b>	<b>621 638</b>	<b>917 120</b>	<b>4 988</b>	<b>الشرق</b>
Immeubles	21	9	1 248	185	766	3	عمارات
Villas	63	11	2 136	1 341	1 911	10	فيلات
Habitations type marocain	36 160	5 001	1 038 296	620 112	914 443	4 975	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	-	-	-	-	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى

## 7 - I Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines selon la catégorie de construction (suite)

## 7 - I رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء (تابع)

Année 2011	عدد غرف		القيمة المتوقعة	المساحة		عدد الرخص	سنة 2011
	المساكن السكنى	المساكن		المساحة المبنية	المساحة المسقفة		
Surface en m <sup>2</sup>	Nombre de pièces logements		Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisat.	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH							القيمة بالآلاف درهم
<b>Grand Casablanca</b>	<b>22 641</b>	<b>7 665</b>	<b>2 605 530</b>	<b>513 952</b>	<b>1 708 313</b>	<b>2 315</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Immeubles	16 398	5 963	1 127 685	174 748	793 907	849	عمارات
Villas	1 865	311	337 519	54 976	150 756	311	فيلات
Habitations type marocain	4 378	1 391	223 872	53 241	199 475	1 023	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	682 589	193 936	452 797	106	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	203 149	34 222	99 072	24	بنايات إدارية
Autres	-	-	30 716	2 829	12 306	2	بنايات أخرى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>42 282</b>	<b>13 587</b>	<b>3 776 744</b>	<b>506 373</b>	<b>1 705 510</b>	<b>5 907</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Immeubles	20 589	6 326	1 067 328	95 705	518 079	766	عمارات
Villas	2 831	459	403 373	66 982	163 838	378	فيلات
Habitations type marocain	18 862	6 802	850 700	227 023	727 243	4 274	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	410 465	60 760	121 124	431	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	1 021 621	49 402	163 908	38	بنايات إدارية
Autres	-	-	23 257	6 501	11 318	20	بنايات أخرى
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>18 541</b>	<b>6 160</b>	<b>1 107 614</b>	<b>250 097</b>	<b>701 977</b>	<b>2 131</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
Immeubles	7 412	2 563	423 063	55 046	249 087	226	عمارات
Villas	1 349	375	135 129	23 079	68 975	196	فيلات
Habitations type marocain	9 780	3 222	471 631	123 389	333 347	1 439	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	73 411	46 053	47 419	262	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	1 206	603	603	2	بنايات إدارية
Autres	-	-	3 174	1 927	2 546	6	بنايات أخرى
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>6 870</b>	<b>2 308</b>	<b>422 494</b>	<b>111 433</b>	<b>282 086</b>	<b>1 268</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Immeubles	1 303	377	100 745	18 532	58 597	114	عمارات
Villas	165	52	13 555	2 317	6 269	22	فيلات
Habitations type marocain	5 402	1 879	270 485	79 113	194 768	1 062	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	26 051	9 339	16 313	56	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	8 017	1 321	4 862	5	بنايات إدارية
Autres	-	-	3 641	811	1 277	9	بنايات أخرى
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>55 748</b>	<b>17 178</b>	<b>2 596 931</b>	<b>709 459</b>	<b>2 256 474</b>	<b>7 142</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
Immeubles	12 112	3 634	511 629	57 059	463 065	385	عمارات
Villas	1 170	270	70 314	25 999	54 694	177	فيلات
Habitations type marocain	42 466	13 274	1 709 169	430 452	1 514 920	5 747	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	212 471	171 798	189 227	796	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	9 956	3 439	8 228	14	بنايات إدارية
Autres	-	-	83 392	20 712	26 340	23	بنايات أخرى
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>30 526</b>	<b>8 802</b>	<b>1 605 833</b>	<b>456 187</b>	<b>1 362 711</b>	<b>3 983</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Immeubles	18 095	5 493	712 962	162 193	572 534	1 427	عمارات
Villas	1 294	253	159 223	79 716	142 058	178	فيلات
Habitations type marocain	11 137	3 056	463 853	132 844	403 990	1 662	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	244 291	76 741	219 785	693	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	23 516	3 711	22 805	11	بنايات إدارية
Autres	-	-	1 988	982	1 539	12	بنايات أخرى
<b>Taza - Al Hocēma - Taounate</b>	<b>17 345</b>	<b>5 684</b>	<b>892 618</b>	<b>231 230</b>	<b>744 064</b>	<b>2 772</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاوانات</b>
Immeubles	6 554	1 904	280 381	43 464	233 317	429	عمارات
Villas	398	114	26 194	9 523	22 319	49	فيلات
Habitations type marocain	10 393	3 666	458 086	136 488	396 041	2 048	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	97 321	31 583	68 885	200	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	22 392	5 147	16 521	10	بنايات إدارية
Autres	-	-	8 244	5 025	6 981	36	بنايات أخرى
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>40 544</b>	<b>14 353</b>	<b>2 197 083</b>	<b>549 074</b>	<b>1 620 574</b>	<b>5 768</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Immeubles	13 411	4 220	642 609	84 556	442 527	759	عمارات
Villas	1 209	317	92 290	28 967	60 132	165	فيلات
Habitations type marocain	25 924	9 816	1 217 318	337 121	961 064	4 731	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	180 629	65 606	108 126	54	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	20 952	5 549	18 848	15	بنايات إدارية
Autres	-	-	43 285	27 275	29 877	44	بنايات أخرى
<b>Total</b>	<b>375 223</b>	<b>113 181</b>	<b>22 758 059</b>	<b>5 639 480</b>	<b>17 946 709</b>	<b>53 086</b>	<b>المجموع</b>
Immeubles	120 715	37 251	6 272 012	904 235	4 294 710	6 376	عمارات
Villas	13 476	3 032	1 497 631	362 175	828 007	2 033	فيلات
Habitations type marocain	241 032	72 898	10 863 627	3 250 102	10 561 104	40 483	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	2 345 601	856 533	1 684 670	3 781	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	1 519 218	172 430	449 231	204	بنايات إدارية
Autres	-	-	259 970	94 005	128 987	209	بنايات أخرى

7 - 2 Autorisations de construire délivrées par  
les communes urbaines par catégorie  
du demandeur et de construction

2 - 7 رخص البناء المسلمة بالجماعات  
الحضرية حسب صاحب الطلب ونوع  
الأشغال وصنف البناء

Année 2011	المجموع	بنيات أخرى	بنيات ادارية	بنيات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	نوع الأشغال	سنة 2011
Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeu- bles	فئة صاحب الطلب	
Catégorie de demandeur									
	C.N	39 635	92	51	2 911	30 348	1 766	4 467	ب - ج
Marocains	Autres	12 019	79	35	500	9 755	229	1 421	أخرى
	Total	51 654	171	86	3 411	40 103	1 995	5 888	مجموع
	C.N	76	-	-	3	60	7	6	ب - ج
Etrangers	Autres	29	3	1	1	12	1	11	أخرى
	Total	105	3	1	4	72	8	17	مجموع
	C.N	14	-	-	2	6	1	5	ب - ج
Urbanisme	Autres	3	-	-	-	1	-	2	أخرى
	Total	17	-	-	2	7	1	7	مجموع
	C.N	83	4	61	12	3	2	1	ب - ج
Autres adm. d'Etat	Autres	17	-	12	3	1	-	1	أخرى
	Total	100	4	73	15	4	2	2	مجموع
	C.N	899	12	25	247	226	21	368	ب - ج
Sociétés	Autres	253	11	9	89	55	1	88	أخرى
	Total	1 152	23	34	336	281	22	456	مجموع
	C.N	40	5	6	10	10	5	4	ب - ج
Autres	Autres	18	3	4	3	6	-	2	أخرى
	Total	58	8	10	13	16	5	6	مجموع
	C.N	40 747	113	143	3 185	30 653	1 802	4 851	ب - ج
Total	Autres	12 339	96	61	596	9 830	231	1 525	أخرى
	Total	53 086	209	204	3 781	40 483	2 033	6 376	مجموع

C.N. Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ب - ج : بداية جديدة

المصدر : السندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

7 - 3 Surface de plancher prévue par catégorie  
de demandeur et de construction3 - 7 مساحة السقوف المتوقعة حسب صاحب الطلب  
ونوع الأشغال وصنف البناء

Année 2011 En m <sup>2</sup>	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	نوع الأشغال	سنة 2011 بالمتر المربع
Catégorie de demandeur	Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeu- bles	فئة صاحب الطلب
Marocains	C.N	12 973 169	31 305	109 076	974 954	8 752 945	708 727	2 396 162	ب - ج
	Autres	1 811 626	7 908	16 899	35 510	1 253 660	22 560	475 089	أخرى
	Total	14 784 795	39 213	125 975	1 010 464	10 006 605	731 287	2 871 251	مجموع
Etrangers	C.N	160 013	-	-	1 512	13 121	4 627	140 753	ب - ج
	Autres	8 466	475	-	-	5 187	944	1 860	أخرى
	Total	168 479	475	-	1 512	18 308	5 571	142 613	مجموع
Urbanisme	C.N	41 845	-	-	1 114	2 546	362	37 823	ب - ج
	Autres	515	-	-	-	210	-	305	أخرى
	Total	42 360	-	-	1 114	2 756	362	38 128	مجموع
Autres adm. d'Etat	C.N	245 656	7 468	213 133	16 969	1 660	826	5 600	ب - ج
	Autres	156 990	-	8 390	8 052	79	-	140 469	أخرى
	Total	402 646	7 468	221 523	25 021	1 739	826	146 069	مجموع
Sociétés	C.N	2 092 463	48 723	69 984	585 202	422 798	84 173	881 583	ب - ج
	Autres	354 654	4 441	10 458	57 427	103 857	3 438	175 033	أخرى
	Total	2 447 117	53 164	80 442	642 629	526 655	87 611	1 056 616	مجموع
Autres	C.N	88 283	22 305	20 106	2 412	3 072	2 350	38 038	ب - ج
	Autres	13 029	6 362	1 185	1 518	1 969	-	1 995	أخرى
	Total	101 312	28 667	21 291	3 930	5 041	2 350	40 033	مجموع
Total	C.N	15 601 429	109 801	412 299	1 582 163	9 196 142	801 065	3 499 959	ب - ج
	Autres	2 345 280	19 186	36 932	102 507	1 364 962	26 942	794 751	أخرى
	Total	17 946 709	128 987	449 231	1 684 670	10 561 104	828 007	4 294 710	مجموع

C.N. : Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

ب - ج : بنىة جديدة  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

7 - 4 Valeur prévue par catégorie  
de demandeur et de construction (1)

7 - 4 القيمة المتوقعة حسب صاحب  
الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء (1)

Année 2011 En milliers de DH	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فجلات	عمارات	نوع الأشغال	سنة 2011 بألف درهم فئة صاحب الطلب
Catégorie de demandeur	Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeu- bles	
Marocains	C.N	14 583 355	50 217	172 565	1 066 132	8 734 850	1 301 256	3 258 335	ب - ج
	Autres	2 488 387	18 271	34 337	135 856	1 532 311	63 607	704 005	أخرى
	Total	17 071 742	68 488	206 902	1 201 988	10 267 161	1 364 863	3 962 340	مجموع
Etrangers	C.N	393 000	-	-	5 362	15 702	17 337	354 599	ب - ج
	Autres	150 090	1 493	30 900	99 891	5 329	5 946	6 531	أخرى
	Total	543 090	1 493	30 900	105 255	21 031	23 283	361 130	مجموع
Urbanisme	C.N	67 286	-	-	1 114	3 500	543	62 129	ب - ج
	Autres	515	-	-	-	210	-	305	أخرى
	Total	67 801	-	-	1 114	3 710	543	62 434	مجموع
Autres adm. d'Etat	C.N	1 039 628	16 820	978 010	29 520	3 252	826	11 200	ب - ج
	Autres	175 336	-	26 588	8 200	79	-	140 469	أخرى
	Total	1 214 964	16 820	1 004 598	37 720	3 331	826	151 669	مجموع
Sociétés	C.N	3 010 081	81 633	212 033	881 503	447 461	100 327	1 287 124	ب - ج
	Autres	446 688	4 969	13 469	113 422	112 551	3 438	198 839	أخرى
	Total	3 456 769	86 602	225 502	994 925	560 012	103 765	1 485 963	مجموع
Autres	C.N	246 506	79 005	49 066	2 985	5 940	4 351	105 159	ب - ج
	Autres	157 187	7 562	2 250	1 616	2 442	-	143 317	أخرى
	Total	403 693	86 567	51 316	4 601	8 382	4 351	248 476	مجموع
Total	C.N	19 339 856	227 675	1 411 674	1 986 616	9 210 705	1 424 640	5 078 546	ب - ج
	Autres	3 418 203	32 295	107 544	358 985	1 652 922	72 991	1 193 466	أخرى
	Total	22 758 059	259 970	1 519 218	2 345 601	10 863 627	1 497 631	6 272 012	مجموع

(1) Les communes urbaines

C.N. : Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الجماعات الحضرية

ب - ج : بناية جديدة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).



7 - 5 Nombre d'autorisations par catégorie  
de construction et durée des travaux5 - 7 رخص البناء حسب صنف البناء  
ومدة الأشغال

Année 2011	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2011
Durée des travaux (en mois)	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	مدة الأشغال (بالأشهر)
1 - 6	12 173	96	36	992	9 818	264	967	6 - 1
7 - 12	36 484	95	139	2 380	27 538	1 565	4 767	12 - 7
13 - 18	930	4	13	73	581	93	166	18 - 13
19 - 24	1 082	3	10	84	750	47	188	24 - 19
25 - 30	70	-	-	3	46	1	20	30 - 25
31 - 36	185	1	2	33	130	6	13	36 - 31
37 et +	88	-	1	14	64	-	9	37 وأكثر
Non déclaré	2 074	10	3	202	1 556	57	246	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>53 086</b>	<b>209</b>	<b>204</b>	<b>3 781</b>	<b>40 483</b>	<b>2 033</b>	<b>6 376</b>	<b>المجموع</b>

7 - 6 Surface des planchers par catégorie  
de construction et la durée des travaux6 - 7 مساحة السقوف حسب صنف  
البناء ومدة الأشغال

Année 2011	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2011
Durée des travaux (en mois)	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	بالمتر المربع
Durée des travaux (en mois)	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	مدة الأشغال (بالأشهر)
1 - 6	4 162 168	13 874	33 630	428 721	3 443 083	67 269	175 591	6 - 1
7 - 12	10 545 602	67 217	263 478	926 883	5 984 924	589 395	2 713 705	12 - 7
13 - 18	752 251	18 463	45 319	161 253	208 061	45 561	273 594	18 - 13
19 - 24	864 970	19 414	28 071	104 167	269 114	31 563	412 641	24 - 19
25 - 30	69 671	-	-	593	23 465	283	45 330	30 - 25
31 - 36	238 648	1 998	77 645	8 109	32 794	75 346	42 756	36 - 31
37 et +	664 601	-	446	8 511	337 082	-	318 562	37 وأكثر
Non déclaré	648 798	8 021	642	46 433	262 581	18 590	312 531	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>17 946 709</b>	<b>128 987</b>	<b>449 231</b>	<b>1 684 670</b>	<b>10 561 104</b>	<b>828 007</b>	<b>4 294 710</b>	<b>المجموع</b>

### 7 - 7 Valeur prévue par catégorie de construction et durée des travaux

### 7 - 7 القيمة المتوقعة حسب صنف البناء ومدة الأشغال

Année 2011 En milliers de DH	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عارات Immeubles	سنة 2011 بآلاف درهم
Durée des travaux en mois								مدة الأشغال بالأشهر
1 - 6	2 873 293	22 459	71 256	369 422	2 025 505	121 289	263 362	6 - 1
7 - 12	14 249 914	112 605	517 896	1 301 892	7 420 456	1 070 970	3 826 095	12 - 7
13 - 18	1 316 821	38 298	193 613	228 128	280 880	132 522	443 380	18 - 13
19 - 24	1 420 406	76 114	79 961	218 824	348 436	56 960	640 111	24 - 19
25 - 30	121 539	-	-	775	27 831	283	92 650	30 - 25
31 - 36	982 591	1 998	653 757	149 745	43 438	76 105	57 548	36 - 31
37 et +	945 145	-	446	9 179	340 175	-	595 345	37 وأكثر
Non déclaré	848 350	8 496	2 289	67 636	376 906	39 502	353 521	غير مصرح به
Total	22 758 059	259 970	1 519 218	2 345 601	10 863 627	1 497 631	6 272 012	المجموع

### 7 - 8 Nombre d'autorisations par catégorie de construction et le prix du m<sup>2</sup> couvert

### 7 - 8 عدد رخص البناء حسب صنف البناء و ثمن المتر المربع المكسي

Année 2011	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عارات Immeubles	سنة 2011 ثمن المتر مربع المكسي بالدرهم
Prix du m <sup>2</sup> couvert en DH								
0 - 500	50	-	1	5	41	1	2	500 - 0
501 - 1000	29 368	100	86	2 094	23 313	575	3 200	1000 - 501
1001 - 1500	17 652	67	45	1 282	13 722	567	1 969	1500 - 1001
1501 - 2000	5 004	27	39	323	2 998	510	1 107	2000 - 1501
2001 - 2500	477	8	4	33	207	175	50	2500 - 2001
2501 - 3000	359	1	11	17	174	133	23	3000 - 2501
3001 - 3500	58	4	1	8	12	17	16	3500 - 3001
3501 - 4000	59	-	6	12	8	26	7	4000 - 3501
4001 et +	59	2	11	7	8	29	2	4001 و أكثر
Total	53 086	209	204	3 781	40 483	2 033	6 376	المجموع

### 7 - 9 Surface de plancher par catégorie de construction et le prix du m<sup>2</sup> couvert

### 7 - 9 مساحة السقوف حسب صنف البناء وثمان المتر المربع المكسي

Année 2011 En m <sup>2</sup>	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2011 بالمتر المربع ثمان المتر مربع بالدرهم
0 - 500	11 062	-	-	-	10 145	476	441	500 - 0
501 - 1000	8 222 091	34 902	142 443	824 983	4 951 108	261 420	2 007 235	1000 - 501
1001 - 1500	6 479 758	41 281	45 537	462 714	4 601 765	186 636	1 141 825	1500 - 1001
1501 - 2000	2 298 567	13 474	85 788	260 011	882 057	217 125	840 112	2000 - 1501
2001 - 2500	443 246	15 846	5 439	73 821	63 706	64 138	220 296	2500 - 2001
2501 - 3000	204 952	2 287	30 200	18 916	39 647	58 634	55 268	3000 - 2501
3001 - 3500	33 460	4 997	405	1 226	4 002	7 819	15 011	3500 - 3001
3501 - 4000	62 773	-	6 830	25 978	4 540	13 292	12 133	4000 - 3501
4001 et +	190 800	16 200	132 589	17 021	4 134	18 467	2 389	4001 و أكثر
<b>Total</b>	<b>17 946 709</b>	<b>128 987</b>	<b>449 231</b>	<b>1 684 670</b>	<b>10 561 104</b>	<b>828 007</b>	<b>4 294 710</b>	<b>المجموع</b>

### 7 - 10 Valeur prévue par catégorie de construction et le prix du m<sup>2</sup> couvert

### 7 - 10 القيمة المتوقعة حسب صنف البناء وثمان المتر المربع المكسي

Année 2011 En milliers de DH	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments com. et ind.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2011 بألف درهم ثمان المتر مربع بالدرهم
0 - 500	4 563	-	44	166	3 989	143	221	500 - 0
501 - 1000	8 263 097	35 731	143 114	841 808	4 958 875	261 894	2 021 675	1000 - 501
1001 - 1500	6 305 066	59 043	66 760	416 314	3 896 153	267 191	1 599 605	1500 - 1001
1501 - 2000	4 712 952	28 374	204 434	522 068	1 689 216	440 950	1 827 910	2000 - 1501
2001 - 2500	1 065 655	39 815	12 977	174 283	129 143	162 600	546 837	2500 - 2001
2501 - 3000	614 050	6 861	90 285	55 130	118 079	179 498	164 197	3000 - 2501
3001 - 3500	117 234	17 243	1 295	4 292	13 929	27 932	52 543	3500 - 3001
3501 - 4000	404 126	-	26 494	243 167	34 493	52 892	47 080	4000 - 3501
4001 et +	1 271 316	72 903	973 815	88 373	19 750	104 531	11 944	4001 و أكثر
<b>Total</b>	<b>22 758 059</b>	<b>259 970</b>	<b>1 519 218</b>	<b>2 345 601</b>	<b>10 863 627</b>	<b>1 497 631</b>	<b>6 272 012</b>	<b>المجموع</b>

7 - 11 Autorisations de construire délivrées  
par province (ou préfecture)

7 - 11 رخص البناء المسلمة  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	عدد غرف السكنى	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	سنة 2011
Surface en m <sup>2</sup>	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autori-	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH						d'autori-	القيمة بألف درهم
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>1 257</b>	<b>488</b>	<b>246 643</b>	<b>68 263</b>	<b>123 531</b>	<b>440</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Oued Ed-Dahab	1 257	488	246 643	68 263	123 531	440	وادي الذهب
<b>Laâyoune-Boujdour-S. El Hamra</b>	<b>3 949</b>	<b>1 351</b>	<b>271 433</b>	<b>98 065</b>	<b>231 245</b>	<b>489</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	313	102	29 895	14 429	22 725	43	بوجدور
Laâyoune	3 131	1 028	189 833	65 925	175 481	377	العيون
Tarfaya	505	221	51 705	17 711	33 039	69	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>6 376</b>	<b>2 038</b>	<b>257 815</b>	<b>147 319</b>	<b>223 314</b>	<b>1 523</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	209	66	12 497	7 888	9 123	74	أسا - الزالك
Es-Semara	1 201	379	46 293	34 074	38 560	351	السمارة
Guelmim	2 973	1 001	110 114	48 580	103 217	600	كلميم
Tan-Tan	1 341	403	61 027	45 954	51 708	402	طاطان
Tata	652	189	27 884	10 823	20 706	96	طاطا
<b>Souss - Massa - Daraâ</b>	<b>35 618</b>	<b>11 927</b>	<b>2 134 215</b>	<b>506 976</b>	<b>1 440 693</b>	<b>4 984</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir - Ida Ou Tanane	13 310	5 184	869 451	190 222	567 994	1 868	أكادير - إداووتنان
Chtouka - Ait Baha	816	271	41 687	8 949	27 928	121	اشتوكة - أيت باها
Inczgane - Ait Melloul	6 005	2 580	320 343	98 255	272 262	1 150	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 853	1 024	184 876	51 222	121 832	534	ورزازات
Taroudannt	8 130	1 403	487 148	88 146	263 287	583	تارودانت
Tinghir	318	90	27 254	7 090	13 627	51	تينغير
Sidi Ifni	190	58	6 378	2 832	6 378	45	سبني إيفني
Tiznit	3 458	1 166	172 963	52 711	151 778	557	تيزنيت
Zagora	538	151	24 115	7 549	15 607	75	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>21 167</b>	<b>6 941</b>	<b>1 108 968</b>	<b>262 891</b>	<b>884 633</b>	<b>3 924</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Kénitra	14 078	4 685	791 783	155 458	628 805	2 464	القنيطرة
Sidi Slimane	2 619	798	110 685	41 687	75 860	542	سبني سليمان
Sidi Kacem	4 470	1 458	206 500	65 746	179 968	918	سبني قاسم
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>22 436</b>	<b>7 508</b>	<b>1 141 145</b>	<b>288 286</b>	<b>897 207</b>	<b>3 274</b>	<b>الشاوية - وريدغة</b>
Benslimane	43	10	7 852	2 027	3 966	14	بنسليمان
Khouribga	10 889	3 794	476 576	145 736	434 256	1 766	خريبكة
Settat	7 815	2 598	505 241	99 796	319 706	1 185	سطات
Berrechid	3 689	1 106	151 476	40 727	139 279	309	برعيد
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>13 679</b>	<b>2 170</b>	<b>1 351 313</b>	<b>318 237</b>	<b>2 847 257</b>	<b>2 178</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	1 213	179	67 158	48 534	52 766	179	الحوز
Chichaoua	825	152	223 544	37 442	215 267	151	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	3 776	471	362 623	61 582	2 217 753	475	قلعة السراغنة
Essaouira	222	55	20 047	5 636	10 239	55	الصويرة
Marrakech	5 592	959	411 020	114 420	246 606	959	مراكش
Rehanna	2 051	354	266 921	50 623	104 626	359	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>36 244</b>	<b>5 021</b>	<b>1 041 680</b>	<b>621 638</b>	<b>917 120</b>	<b>4 988</b>	<b>الشرق</b>
Berkane	9 436	1 599	356 165	185 583	283 699	1 571	بركان
Driouch	485	79	19 677	10 657	17 316	79	دريوش
Figuig	776	114	25 671	13 884	19 362	114	فجيغ
Jerada	29	5	677	645	677	5	جرادة
Nador	3 449	594	169 077	85 900	127 080	589	الناصور
Oujda-Angad	16 187	1 612	308 906	200 394	309 306	1 612	وجدة - أنجاد
Taourirt	5 882	1 018	161 507	124 575	159 680	1 018	تاويرت

## 7 - 11 Autorisations de construire délivrées par province (ou préfecture) suite (1)

## 7 - 11 رخص البناء المسلمة

حسب الإقليم (أو العمالة) تابع (1)

Année 2011	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد الرخص	سنة 2011
Surface : en m <sup>2</sup>	غرف السكنى	المساكن	المتوقعة	المبنية	المسقفة	المساحة بالمتر المربع	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autori-	القيمة بالف درهم
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>22 641</b>	<b>7 665</b>	<b>2 605 530</b>	<b>513 952</b>	<b>1 708 313</b>	<b>2 315</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	13 718	4 377	1 658 144	249 105	1 039 091	1 315	الدار البيضاء
Médiouna	4 757	2 004	452 800	87 619	293 668	536	مديونة
Mohammedia	2 043	684	169 445	70 094	148 942	320	المحمدية
Nouaceur	2 123	600	325 141	107 134	226 612	144	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>42 282</b>	<b>13 587</b>	<b>3 776 744</b>	<b>506 373</b>	<b>1 705 510</b>	<b>5 907</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 282	3 216	322 385	117 776	340 661	2 586	الخميسات
Rabat	4 391	1 078	1 759 399	114 392	375 302	630	الرباط
Salé	21 178	6 698	1 170 888	160 927	657 130	1 592	سلا
Skhirate-Témara	7 431	2 595	524 072	113 278	332 417	1 099	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>18 541</b>	<b>6 160</b>	<b>1 107 614</b>	<b>250 097</b>	<b>701 977</b>	<b>2 131</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	13 801	4 428	869 858	166 760	503 279	1 274	الجديدة
Sidi Bennour	1 384	431	75 317	19 841	53 319	229	سيدي بنور
Yousseoufia	1 433	460	57 400	28 261	57 400	225	اليوسفية
Safi	1 923	841	105 039	35 235	87 979	403	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>6 870</b>	<b>2 308</b>	<b>422 494</b>	<b>111 433</b>	<b>282 086</b>	<b>1 268</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 325	445	90 665	20 473	46 340	269	أزيلال
Béni Mellal	1 352	428	62 446	21 575	47 949	185	بني ملال
Fquih Ben Salah	4 193	1 435	269 383	69 385	187 797	814	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>55 748</b>	<b>17 178</b>	<b>2 596 931</b>	<b>709 459</b>	<b>2 256 474</b>	<b>7 142</b>	مكناس - تافيلالت
Meknès	37 953	11 326	1 588 279	410 071	1 548 164	3 187	مكناس
El Hajeb	3 040	954	154 353	55 881	128 990	604	الحاجب
Errachidia	5 532	1 563	241 785	97 449	211 667	1 052	الرشيدية
Ifrane	2 306	776	227 885	43 993	117 220	366	إفرن
Khénifra	5 256	2 157	290 761	74 797	192 283	1 563	خنيفرة
Midelt	1 661	402	93 868	27 268	58 150	370	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>30 526</b>	<b>8 802</b>	<b>1 605 833</b>	<b>456 187</b>	<b>1 362 711</b>	<b>3 983</b>	فاس - بولمان
Boulemane	1 634	494	70 499	26 982	59 453	260	بولمان
Fès	24 607	7 136	1 362 444	387 386	1 184 450	3 264	فاس
Sefrou	4 263	1 164	171 718	41 570	118 246	454	صفرو
Moulay Yacoub	22	8	1 172	249	562	5	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>17 345</b>	<b>5 684</b>	<b>892 618</b>	<b>231 230</b>	<b>744 064</b>	<b>2 772</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5 347	1 779	262 864	82 961	237 932	930	الحسيمة
Taounate	812	251	48 021	13 992	31 077	114	تاونات
Taza	7 778	2 614	437 883	95 382	350 749	1 262	تازة
Guercif	3 408	1 040	143 850	38 895	124 306	466	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>40 544</b>	<b>14 353</b>	<b>2 197 083</b>	<b>549 074</b>	<b>1 620 574</b>	<b>5 768</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	719	296	71 585	13 315	34 244	151	شفشاون
Larache	6 794	2 432	257 310	71 438	243 843	1 103	العرانث
Tanger - Assilah	16 969	5 538	819 932	217 959	570 692	2 422	طنجة - أصيلا
Tétouan	5 227	2 127	345 525	77 069	326 865	613	تطوان
M'diq-Fnidiq	10 229	3 724	674 790	162 765	424 589	1 359	المضيق-الفيديق
Ouezzane	606	236	27 941	6 528	20 341	120	وزان
<b>Total</b>	<b>375 223</b>	<b>113 181</b>	<b>22 758 059</b>	<b>5 639 480</b>	<b>17 946 709</b>	<b>53 086</b>	<b>المجموع</b>

7 - 12 Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par province (ou préfecture) et par catégorie de construction

7 - 12 ثمن المتر المربع للبناء الجديدة حسب الإقليم (أو العمالة) وصنف البناء

Année 2011 Prix du m <sup>2</sup> en DH	المجموع	بنايات		التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مقربية	عمارات فيلات		سنة 2011 ثمن م <sup>2</sup> بالدرهم
		إدارية أخرى	إدارية أخرى					Villas	Immeubles	
	Total	Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et Indus. marocain	Habit. type marocain	Villas	Immeubles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 994	2 000	2 000	2 000	-	1 971	2 000	2 000	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	1 994	2 000	2 000	2 000	-	1 971	2 000	2 000	-	وادي الذهب
Laâyoune-Boujdour-S. El Hamra	1 093	1 480	1 609	1 100	1 000	1 286	1 062	1 133	1 071	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	1 247	-	-	1 250	-	1 583	1 196	1 750	1 025	بوجدور
Laâyoune	1 052	1 600	1 200	1 000	1 000	1 056	1 026	1 000	1 056	العيون
Tarfaya	1 217	1 000	2 292	1 500	-	1 383	1 063	1 500	2 333	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 152	1 347	1 000	-	1 000	1 789	1 144	1 211	-	كلميم - السمارة
Asa-Zag	1 221	1 400	1 000	-	-	2 333	1 161	-	-	أسا - الزاگ
Es-Semara	1 200	-	-	-	-	1 200	1 200	-	-	السمارة
Guelmim	1 078	-	-	-	-	1 000	1 080	1 000	-	كلميم
Tan-Tan	1 122	1 400	-	-	1 000	1 725	1 093	1 330	-	طانطان
Tata	1 421	1 000	-	-	-	-	1 431	-	-	طاطا
Souss - Massa - Daran	1 244	1 270	3 000	2 240	3 690	1 396	1 217	1 544	1 232	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida ou Tanane	1 295	1 675	-	2 550	3 690	1 396	1 229	1 677	1 352	أكادير - إداوتان
Chtouka-Ait Baha	1 481	-	-	-	-	-	1 468	-	1 520	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	1 116	1 000	5 000	1 000	-	1 196	1 110	1 129	1 110	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 490	-	-	-	-	1 504	1 488	1 691	1 450	ورزازات
Taroudannt	1 094	1 000	2 000	-	-	1 800	1 082	1 123	1 104	تارودانت
Tiznit	1 094	1 000	-	-	-	1 143	1 108	1 250	1 048	تيزنيت
Zagora	1 639	-	-	-	-	1 000	1 642	-	1 750	زاكورة
Sidi Ifni	1 000	-	-	-	-	-	1 000	1 000	-	سیدی إفنی
Tinghir	2 000	-	-	-	-	2 000	2 000	2 000	2 000	تینغير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 215	1 175	1 200	1 200	1 200	1 178	1 215	1 294	1 223	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 192	1 200	1 200	1 200	1 200	1 196	1 187	1 357	1 142	الكنيطرة
Sidi-Kacem	1 126	1 100	1 200	-	-	1 063	1 130	1 126	1 113	سیدی قاسم
Sidi Slimane	1 439	-	-	-	-	1 460	1 436	1 533	1 500	سیدی سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 288	1 125	1 500	1 000	2 000	1 252	1 234	1 951	1 149	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 962	-	-	-	-	2 000	1 917	2 000	-	بنسليمان
Khoubra	1 099	1 000	1 000	1 000	-	1 097	1 097	1 277	1 000	خربكة
Settat	1 600	1 500	2 000	-	2 000	1 514	1 462	2 368	1 464	سطات
Berrechid	1 328	-	-	-	-	1 050	1 149	1 328	1 025	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 435	-	-	-	-	1 833	1 433	-	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 137	-	-	-	-	-	1 137	-	-	الحوز
Chichaoua	1 607	-	-	-	-	-	1 607	-	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	1 535	-	-	-	-	1 875	1 532	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	1 442	-	-	-	-	-	1 442	-	-	الصويرة
Marrakech	1 219	-	-	-	-	-	1 219	-	-	مراكش
Rehanna	1 954	-	-	-	-	1 800	1 956	-	-	الرحامنة
Oriental	1 121	-	-	-	-	-	1 121	1 140	1 800	الشرق
Berkane	1 225	-	-	-	-	-	1 224	1 400	1 800	بركان
Figuig	1 330	-	-	-	-	-	1 330	-	-	فيجيج
Jerada	1 000	-	-	-	-	-	1 000	-	-	جرادة
Nador	1 341	-	-	-	-	-	1 341	1 250	-	الناضور
Oujda Angad	1 000	-	-	-	-	-	1 000	1 000	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	1 008	-	-	-	-	-	1 008	1 000	-	تاويرت
Driouch	1 095	-	-	-	-	-	1 095	-	-	دريوش

7 - 12 Prix moyen du m<sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par province (ou préfecture) et par catégorie de construction (suite)

7 - 12 ثمن المتر المربع للبناء الجديدة حسب الإقليم (أو العمالة) وصنف البناء (تبع)

Année 2011	المجموع		بنيات إدارية أخرى	بنيات أخرى	التعليم	الصحة	بنيات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فلوات	عمارات	سنة 2011 ثمن م <sup>2</sup> بالدرهم
Prix du m <sup>2</sup> en DH	Total	Autres	Autres bâtiments administ.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et Indus. marocain	Habit. type	Villas	Immeubles		
<b>Grand Casablanca</b>	<b>1 526</b>	<b>2 500</b>	<b>2 800</b>	<b>2 500</b>	<b>3 080</b>	<b>1 672</b>	<b>1 116</b>	<b>2 055</b>	<b>1 550</b>		الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 152	2 500	1 000	2 643	3 080	1 989	1 118	2 355	1 288		الدار البيضاء
Médiouna	1 772	-	2 000	1 250	-	1 333	1 200	1 750	1 860		مديونة
Mohammedia	1 109	-	4 000	-	-	1 323	1 062	1 265	1 051		المحمدية
Nouaceur	1 368	-	6 000	3 250	-	1 375	1 028	1 384	1 250		النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>1 278</b>	<b>1 722</b>	<b>3 774</b>	<b>2 822</b>	<b>6 000</b>	<b>1 145</b>	<b>1 136</b>	<b>2 261</b>	<b>1 402</b>		الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	937	-	1 000	1 000	-	1 002	923	1 011	989		الخميسات
Rabat	2 575	-	4 082	3 000	6 000	2 163	1 798	2 817	2 106		الرباط
Salé	1 139	1 750	-	3 480	-	1 270	1 068	1 267	1 266		سلا
Skhirate-Témara	1 488	1 500	-	-	-	1 473	1 457	1 882	1 452		الصخيرات - تمارة
<b>Doukala - Abda</b>	<b>1 452</b>	<b>1 350</b>	<b>2 000</b>	-	-	<b>1 442</b>	<b>1 388</b>	<b>1 951</b>	<b>1 387</b>		دكالة - عبدة
El Jadida	1 614	1 500	2 000	-	-	1 576	1 522	1 978	1 621		الجديدة
Safi	1 213	1 533	-	-	-	1 147	1 290	1 250	1 008		أسفي
Sidi Bennour	1 376	-	-	-	-	1 500	1 370	1 500	1 500		سيدي بنور
Yousseoufia	1 000	1 000	-	-	-	1 000	1 000	1 000	1 000		اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 350</b>	<b>1 750</b>	<b>1 250</b>	-	<b>1 000</b>	<b>1 436</b>	<b>1 319</b>	<b>1 800</b>	<b>1 475</b>		تادلة - أزيلال
Azilal	1 955	1 917	-	-	-	1 944	1 956	2 000	1 916		أزيلال
Béni Mellal	1 195	1 000	-	-	-	1 500	1 124	2 000	1 206		بني ملال
Fquih Ben Salah	1 161	2 000	1 250	-	1 000	1 419	1 080	1 636	1 757		لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>1 219</b>	<b>1 417</b>	<b>1 167</b>	<b>1 125</b>	<b>1 500</b>	<b>1 184</b>	<b>1 209</b>	<b>1 318</b>	<b>1 417</b>		مكناس - تافيلالت
Ei Hajejeb	1 166	1 000	-	1 250	-	1 076	1 183	1 318	1 045		الحاجب
Errachidia	1 140	-	1 000	-	-	1 203	1 134	1 000	1 000		الرشيدية
Ifrane	1 544	4 500	1 500	-	-	1 518	1 632	1 750	1 503		إفران
Khénifra	1 500	1 500	-	-	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500		خنيفرة
Méknès	1 070	1 000	-	1 000	-	1 065	1 058	1 306	1 056		مكناس
Midelt	1 628	-	-	-	-	1 550	1 645	-	-		ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 107</b>	<b>1 188</b>	<b>1 125</b>	<b>1 100</b>	-	<b>1 031</b>	<b>1 108</b>	<b>1 190</b>	<b>1 133</b>		فاس - بولمان
Boulemane	1 150	1 000	-	1 000	-	3 000	1 140	1 000	1 300		بولمان
Fès-Médina	1 078	-	1 000	1 125	-	1 024	1 082	1 180	1 090		فاس المدينة
Sefrou	1 332	1 214	1 250	-	-	1 119	1 239	1 294	1 435		سفر
Moulay Yacoub	2 167	-	-	-	-	-	2 250	-	2 000		مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1 151</b>	<b>1 108</b>	<b>1 280</b>	<b>1 325</b>	-	<b>1 168</b>	<b>1 141</b>	<b>1 165</b>	<b>1 178</b>		تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 062	1 100	-	1 000	-	1 000	1 047	1 033	1 144		الحسيمة
Taounate	1 497	1 200	-	1 500	-	1 500	1 500	-	1 500		تاونات
Taza	1 194	1 114	1 280	1 400	-	1 183	1 195	1 254	1 184		تازة
Guercif	1 138	1 000	-	-	-	1 028	1 139	1 000	1 155		جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>1 291</b>	<b>1 159</b>	<b>1 125</b>	<b>1 300</b>	-	<b>1 748</b>	<b>1 243</b>	<b>1 528</b>	<b>1 629</b>		طنجة - تطوان
Chefchaouen	2 000	-	-	-	-	-	2 000	2 000	2 000		شفشاون
Larache	1 014	1 000	-	1 000	-	1 267	1 010	1 050	1 031		العرانش
Tanger - Assilah	1 295	1 500	1 000	2 000	-	1 874	1 260	1 552	1 673		طنجة - أسبلا
Tétouan	1 047	1 000	1 000	1 000	-	1 000	1 042	1 156	1 048		تطوان
M'diq-Fnidq	1 506	1 733	1 500	1 200	-	1 467	1 371	2 382	1 980		المضيق - الفينيق
Ouezzane	1 266	-	-	-	-	1 600	1 221	-	1 307		وزان
<b>Total</b>	<b>1 255</b>	<b>1 332</b>	<b>1 931</b>	<b>1 756</b>	<b>2 653</b>	<b>1 243</b>	<b>1 216</b>	<b>1 758</b>	<b>1 304</b>		المجموع

7 - 13 Evolution des réquisitions déposées par  
Conservation Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 13 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1	-	27 092	8	1	8	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	1	-	27 092	8	1	8	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	3 828	11 248	57 087	44	77	103	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	3 828	11 248	57 087	44	77	103	العيون
Guelmim - Es-Semara	42 108	16 672	6 749	314	364	739	كلميم - السمارة
Guelmim	42 108	16 672	6 749	314	364	739	كلميم
Souss - Massa - Drâa	385 942	5 082	50 235	7 286	15 240	6 880	سوس - ماسة - درعة
Agadir	613	82	139	3 318	429	888	أكادير
Chtouka Ait Baha	18	-	-	35	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	2 009	2 493	3 637	2 243	2 696	3 151	انزاكن - آيت ملول
Ouarzazate	72 199	847	415	434	10 883	547	ورزازات
Taroudannt	310 569	870	45 079	725	713	1 439	تارودانت
Tiznit	535	789	966	531	519	855	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 594	617	2 933	289	313	270	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	641	25	682	28	6	17	القنيطرة
Sidi Kacem	271	493	1 770	228	261	212	سيدي قاسم
Sidi Slimane	79	47	357	10	13	6	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	2 604	53	123	23	33	35	سوق أربعا الغرب
Chaouïa - Ouardigha	35 279	29 461	13 267	3 171	2 636	2 419	الشاوية - وريدفة
Benslimane	389	25 284	7 034	361	252	245	بنسليمان
Berechid	632	988	858	589	734	753	برشيد
Khoubiga	32 381	1 808	4 351	841	534	685	خربيكة
Settat	1 878	1 381	1 024	1 380	1 116	736	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	220 114	35 754	83 730	1 614	1 483	7 780	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	23 124	322	21 103	496	405	2 056	الحوز
Benguerir	44 565	1 701	12 373	360	385	4 668	بن جدير
Chichaoua	143 003	26 457	2 363	84	86	200	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	86	600	222	68	57	76	قلعة السراغنة
Essaouira	9 138	6 242	47 361	309	347	484	الصويرة
Marrakech - Ménara	117	396	99	51	42	49	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	82	36	210	246	161	247	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	235 432	159 359	93 192	2 683	4 974	1 592	الشرق
Berkane	110	4 004	238	64	1 969	179	بركان
Nador	259	13 830	6 517	640	2 778	1 099	الناضور
Oujda	146 670	141 266	85 799	115	104	66	وجدة
Oujda - Angad	5 323	178	470	1 819	104	220	وجدة - أنجاد
Taourirt	83 070	79	168	45	19	28	تاويرت



7 - 13 Evolution des réquisitions déposées par **المحافظة العقارية**  
**Conservation Foncière et par région : Urbain + rural (suite)** **(الجهة : حضري + قروي (تابع))**

Superficie en hectare	المساحة		العدد			المساحة بالهكتار	
	Superficie		Nombre				
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>1 139</b>	<b>4 144</b>	<b>376</b>	<b>1 539</b>	<b>4 269</b>	<b>353</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	5	-	6	4	-	5	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	-	-	3	-	-	2	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	1	-	-	3	3	9	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	3	-	3	3	2	الدار البيضاء الغداء
Casa Hay Hassani	1	-	1	5	2	4	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	3	5	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	925	2 837	257	1 344	2 358	200	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	1	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	27	60	46	24	49	46	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	180	1 244	63	156	1 851	79	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>9 075</b>	<b>1 603</b>	<b>1 690</b>	<b>4 702</b>	<b>966</b>	<b>1 142</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	1 701	19	119	379	18	63	الصحيرات - هر هورة
Khémisset	599	1 341	1 055	562	843	879	الخميسات
Rabat	1	1	2	31	26	40	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	2	-	-	2	الرباط - الرياض
Ronmani	79	200	284	32	38	57	الرماني
Sala Al jadida	6 664	7	140	3 654	15	46	سلا الجديدة
Salé Médina	1	1	62	15	16	20	سلا المدينة
Témara	29	35	27	29	10	35	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8 252</b>	<b>1 976</b>	<b>7 293</b>	<b>14 249</b>	<b>2 448</b>	<b>2 819</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	725	574	1 062	658	917	1 071	الجديدة
Safi	7 010	861	1 174	13 084	958	1 252	أسفي
Sidi Bennour	141	190	273	148	237	228	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	377	352	4 784	359	336	268	سيدي اسماعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 950</b>	<b>3 535</b>	<b>1 125</b>	<b>1 693</b>	<b>1 849</b>	<b>1 872</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 139	133	168	344	406	329	أزيلال
beni Mellal	503	822	506	785	918	876	بني ملال
Fquih Ben Salah	308	2 580	450	564	525	667	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>291 418</b>	<b>58 742</b>	<b>42 171</b>	<b>2 990</b>	<b>2 412</b>	<b>1 574</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	15 729	276	414	137	105	135	الحاجب
Errachidia	238 296	40 652	39 372	1 230	1 103	679	الرشيدية
Ifrane	908	14 992	577	151	142	179	إفران
Khénifra	5 340	383	609	402	250	285	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	719	743	81	706	559	79	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	104	46	88	133	67	82	مكناس - المنزه
Midelt	30 322	1 648	1 030	231	186	135	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>58 300</b>	<b>5 420</b>	<b>9 354</b>	<b>7 960</b>	<b>640</b>	<b>7 258</b>	فاس - بولمان
Boulemane	30 257	2 265	3 274	1 673	8	2 028	بولمان
Fès	221	16	141	94	83	145	فاس
Sefrou	16 611	2 084	1 327	442	470	579	صفرو
Zouagha My Yaacoub	11 211	1 056	4 612	5 751	79	4 506	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>138 107</b>	<b>2 138</b>	<b>12 212</b>	<b>3 237</b>	<b>1 852</b>	<b>3 243</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	153	1 497	4 512	964	947	915	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	94	194	314	134	171	242	قرية أبا محمد
Taounate	9 913	255	659	1 570	213	212	تاونات
Taza	172	158	6 694	394	368	1 626	تازة
Guercif	127 774	34	33	175	153	248	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>9 694</b>	<b>8 843</b>	<b>7 721</b>	<b>14 255</b>	<b>6 986</b>	<b>4 516</b>	طنجة - تطوان
Larache	3 426	96	305	4 452	129	357	العرانش
M'Diq - Fnideq	29	13	54	98	70	86	المضيق - الفنديق
Tanger	204	267	355	519	458	582	طنجة
Tanger Fals Bni Makada	421	1 270	3 628	962	1 001	2 725	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	5 614	7 198	3 379	8 224	5 328	766	تطوان
<b>Total</b>	<b>1 444 237</b>	<b>344 594</b>	<b>416 228</b>	<b>66 034</b>	<b>46 510</b>	<b>42 568</b>	المجموع

7 - 14 Evolution des réquisitions déposées par  
Conservation Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 14 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie		العدد Nombre			المساحة بالهكتار	
	2011	2010	2009	2011	2010		2009
Qued Ed-Dahab - Lagouira	1	-	27 092	1	1	2	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	1	-	27 092	1	1	2	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	3 826	11 247	57 066	8	20	17	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	3 826	11 247	57 066	8	20	17	العيون
Guelmin - Es-Semara	42 072	16 655	6 643	78	112	361	كلميم - السمارة
Guelmin	42 072	16 655	6 643	78	112	361	كلميم
Souss - Massa - Drâa	385 695	4 843	50 070	6 387	14 537	5 438	سوس - ماسة - درعة
Agadir	606	53	136	3 255	375	736	أكادير
Chtouka Ait Baha	5	-	-	19	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	2 007	2 480	3 611	2 108	2 528	2 600	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	72 188	789	397	358	10 832	429	ورزازات
Taroudannt	310 488	739	44 969	321	376	957	تارودانت
Tiznit	400	784	959	326	426	716	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 338	557	2 906	188	227	200	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	506	2	673	24	1	13	القنيطرة
Sidi Kacem	218	455	1 752	139	188	151	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	10	47	357	2	6	3	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	2 604	53	123	23	32	33	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	35 211	29 353	12 899	2 790	2 406	2 105	الشاوية - وريفة
Benslimane	389	25 284	7 034	360	252	243	بنسليمان
Berrechid	632	988	858	589	722	753	برشيد
Khouribga	32 314	1 700	3 997	531	366	462	خريبكة
Settat	1 877	1 381	1 011	1 310	1 066	647	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	219 982	35 647	83 639	1 140	1 103	7 382	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	23 097	306	21 091	431	351	2 011	الحوز
Benguerir	44 528	1 689	12 371	180	257	4 541	بن جريز
Chichaoua	143 001	26 457	2 322	80	79	190	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	66	596	218	44	36	39	قلعة السراغنة
Essaouira	9 136	6 229	47 335	282	284	442	الصويرة
Marrakech - Ménara	87	337	94	17	21	17	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	67	34	209	106	75	142	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	235 353	159 268	91 507	2 197	4 581	1 177	الشرق
Berkane	96	4 004	238	50	1 956	146	بركان
Nador	226	13 774	4 844	246	2 446	776	التناصور
Oujda	146 667	141 261	85 790	83	77	26	وجدة
Oujda - Angad	5 294	171	467	1 780	86	202	وجدة - أنجاد
Taourirt	83 070	59	168	38	16	27	تاوريرت

## 7 - 14 Evolution des réquisitions déposées par

## 7 - 14 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية

## Conservation Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

## والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة		العدد			المساحة بالهكتار	
	Superficie		Nombre				
	2011	2010	2009	2011	2010		2009
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>1 019</b>	<b>4 127</b>	<b>368</b>	<b>1 431</b>	<b>4 226</b>	<b>322</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	2	-	-	1	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بين أمسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	925	2 837	257	1 344	2 358	200	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	27	56	46	23	43	43	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	67	1 235	63	64	1 825	78	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>9 060</b>	<b>1 584</b>	<b>1 622</b>	<b>4 535</b>	<b>740</b>	<b>904</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	1 697	10	119	373	8	63	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	598	1 340	1 053	463	685	726	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat - Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Roimmani	79	200	284	32	38	57	الروماني
Sala Al jadida	6 660	2	140	3 644	4	45	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	25	32	26	23	5	13	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8 174</b>	<b>1 828</b>	<b>7 212</b>	<b>13 739</b>	<b>1 893</b>	<b>2 205</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	705	568	1 060	517	749	892	الجديدة
Safi	6 978	722	1 102	12 807	626	878	أسفي
Sidi Bennour	130	188	272	111	195	193	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmanra	361	350	4 779	304	323	243	سيدي اسماعيل زمانرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 871</b>	<b>3 437</b>	<b>1 048</b>	<b>754</b>	<b>914</b>	<b>770</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 126	127	164	219	270	173	أزيلال
Béni Mellal	450	741	445	300	386	311	بني ملال
Fquih Ben Salah	296	2 570	439	235	258	286	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>291 324</b>	<b>58 706</b>	<b>41 976</b>	<b>2 446</b>	<b>2 054</b>	<b>1 224</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	15 722	273	410	80	74	116	الحاجب
Errachidia	238 286	40 648	39 371	1 084	1 059	653	الرشيدية
Ifrane	907	14 991	522	130	127	141	إفران
Khénifra	5 325	369	483	279	128	182	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	718	743	78	664	514	22	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	51	40	86	68	32	39	مكناس - المنزه
Midelt	30 315	1 644	1 026	141	120	71	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>58 266</b>	<b>5 354</b>	<b>9 012</b>	<b>7 720</b>	<b>374</b>	<b>6 803</b>	فاس - بولمان
Boulemane	30 257	2 265	3 273	1 673	8	2 012	بولمان
Fès	201	1	25	26	1	3	فاس
Sefrou	16 599	2 043	1 109	283	305	336	صفرو
Zouagha My Yaacoub	11 210	1 046	4 604	5 738	60	4 452	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>119 505</b>	<b>2 063</b>	<b>12 163</b>	<b>2 503</b>	<b>1 015</b>	<b>2 421</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	119	1 442	4 484	555	404	469	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	93	193	311	105	148	191	قرية أبا محمد
Taounate	9 910	247	657	1 537	180	163	تاونات
Taza	148	150	6 683	225	200	1 477	تازة
Guercif	109 236	31	29	81	83	121	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>8 883</b>	<b>8 654</b>	<b>7 398</b>	<b>13 288</b>	<b>6 222</b>	<b>3 481</b>	طنجة - تطوان
Larache	3 404	73	270	4 337	64	193	العرراش
M'Diq - Fnideq	13	-	12	10	4	21	المصيق - فنيدق
Tanger	111	222	273	57	222	222	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	412	1 254	3 565	887	915	2 610	طنجة فاحص بني مكادة
Tétouan	4 942	7 106	3 279	7 997	5 017	435	تطوان
<b>Total</b>	<b>1 423 581</b>	<b>343 326</b>	<b>412 623</b>	<b>59 205</b>	<b>40 425</b>	<b>34 812</b>	<b>المجموع</b>

7 - 15 Evolution des titres fonciers établis suite aux  
immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 15 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1	1	-	14	27	27	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	1	1	-	14	27	27	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	2 783	338	363	99	177	51	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	2 783	338	363	99	177	51	العيون
Guelmim - Es-Semara	5 244	231	17 209	908	716	469	كلميم - السمارة
Guelmim	5 244	231	17 209	908	716	469	كلميم
Souss - Massa - Drâa	25 202	42 395	59 635	6 677	6 322	4 723	سوس - ماسة - درعة
Agadir	155	113	1 288	582	831	588	أكادير
Chtouka Ait Baha	1	-	-	53	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Aït Melloul	489	437	37 079	1 547	769	891	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	14 015	3 148	16 759	2 004	3 103	1 828	ورزازات
Taroudannt	10 025	38 325	3 724	1 532	750	922	تارودانت
Tiznit	518	373	784	959	869	494	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	879	1 284	2 919	329	645	1 306	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	404	272	1 097	49	328	457	القنيطرة
Sidi Kacem	313	451	1 752	226	239	809	سيدي قاسم
Sidi Slimane	62	357	13	19	33	13	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	100	205	57	35	45	27	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	5 164	6 097	4 011	3 175	3 415	2 569	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 076	729	553	827	563	232	بنسليمان
Berrechid	1 696	1 065	1 078	693	661	689	برشيد
Khoubra	591	1 611	717	488	1 032	833	خريبكة
Settat	1 800	2 692	1 663	1 167	1 159	815	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	16 104	77 823	41 471	2 898	5 990	2 632	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	753	620	20 000	726	683	896	الحوز
Benguerir	2 202	3 986	698	604	1 288	328	بن جريبر
Chichaoua	6 475	60 135	14 223	108	329	115	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	22	66	9	32	99	44	قلعة السراغنة
Esaouira	6 331	12 762	6 345	507	2 623	778	الصويرة
Marrakech - Ménara	87	149	80	205	279	124	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	234	106	116	716	689	347	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	185 569	85 255	108 604	1 062	2 588	1 834	الشرق
Berkane	394	1 097	652	249	868	599	بركان
Nador	139	437	415	360	451	374	الناضور
Oujda	184 565	83 060	88 755	84	169	141	وجدة
Oujda - Angad	349	343	164	110	176	84	وجدة - أنجاد
Taourirt	121	319	18 618	259	924	636	تاويرت

7 - 15 Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

7 - 15 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة : حضري + قروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>960</b>	<b>782</b>	<b>742</b>	<b>888</b>	<b>673</b>	<b>659</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	1	3	1	6	20	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	1	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	4	9	-	22	8	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسيك
Casa El Fida	-	-	-	6	5	8	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	1	11	7	5	6	15	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	1	-	1	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	649	403	234	614	212	97	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyoutt Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بلوط م يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	4	-	-	3	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	116	178	376	60	183	372	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	194	180	113	201	235	138	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>2 970</b>	<b>8 368</b>	<b>3 509</b>	<b>1 159</b>	<b>2 586</b>	<b>1 870</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Hathoura	181	208	174	122	82	66	الصحيرات - هرورة
Khénisset	1 516	6 929	2 401	704	2 119	1 430	الخميسات
Rabat	1	4	2	34	61	39	الرباط
Rabat- Ryad	4	-	20	4	11	19	الرباط - الرياض
Rommani	46	536	669	10	130	165	الروماني
Sala Al jadida	1 147	662	169	182	136	50	سلا الجديدة
Salé Médina	57	10	17	79	21	19	سلا المدينة
Témara	18	18	56	24	26	82	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>7 727</b>	<b>5956</b>	<b>10035</b>	<b>9 125</b>	<b>6 421</b>	<b>7373</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	2 503	1 604	1 759	2 056	1 950	2 241	الجديدة
Safi	2 272	548	3 346	4 117	1 581	2 653	أسفي
Sidi Bennour	2 064	2 261	1 893	1 646	2 057	712	سيدي بنور
Sidi Smail-Zimamra	887	1 543	3 038	1 306	833	1 767	سيدي اسماعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>2 847</b>	<b>8101</b>	<b>22002</b>	<b>2 890</b>	<b>3 270</b>	<b>2904</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	309	472	275	546	1 002	460	أزيلال
Béni Mellal	1 269	3 931	3 438	1 230	1 026	1 156	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 270	3 698	18 290	1 114	1 242	1 288	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>50 187</b>	<b>5382</b>	<b>8780</b>	<b>3 521</b>	<b>6 524</b>	<b>3186</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	102	438	489	52	272	281	الحاجب
Errachidia	45 395	166	342	1 701	3 751	1 582	الرشيدية
Ifrane	789	872	5 751	263	216	127	إفران
Khénifra	2 250	1 980	1 225	848	867	569	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	107	156	519	90	129	163	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzch	169	134	233	78	143	191	مكناس - المنزدة
Midelt	1 376	1 636	221	489	1 146	273	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 224</b>	<b>1 542</b>	<b>730</b>	<b>1 389</b>	<b>1 859</b>	<b>448</b>	فاس - بولمان
Boulemane	449	383	3	744	486	3	بولمان
Fès	72	176	45	102	119	155	فاس
Sefrou	481	364	319	391	364	178	سفر و
Zouagha My Yaacoub	222	619	364	152	890	112	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>1 810</b>	<b>7 372</b>	<b>26 133</b>	<b>4 726</b>	<b>3 327</b>	<b>2 172</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	415	410	4 204	2 657	2 019	1 216	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	238	202	63	245	248	60	قرية ابا محمد
Taounate	457	140	115	425	207	46	تاونات
Taza	339	5 971	17 308	1 061	624	627	تازة
Guercif	361	649	4 443	338	229	223	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>3 843</b>	<b>3 174</b>	<b>7 021</b>	<b>4 259</b>	<b>3 545</b>	<b>2 196</b>	طنجة - تطوان
Larache	1 639	1 874	2 538	1 258	1 048	907	العراش
M'Diq - Fnideq	28	47	49	153	127	77	المضيق - فنيدق
Tanger	374	194	95	900	506	257	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	1 096	461	996	1 057	493	308	طنجة فحس بني مكادة
Tétouan	706	598	3 342	891	1 371	647	تطوان
<b>Total</b>	<b>312 513</b>	<b>254 101</b>	<b>313 165</b>	<b>43 119</b>	<b>48 085</b>	<b>34 419</b>	المجموع

7 - 16 Evolution des titres fonciers établis suite  
aux immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 16 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	2	1	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	-	-	-	-	2	1	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	130	115	-	1	2	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	130	115	-	1	2	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	5 209	207	17 187	498	223	246	كلميم - السمارة
Guelmim	5 209	207	17 187	498	223	246	كلميم
Souss - Massa - Drâa	23 797	34 853	58 264	4 778	5 116	3 389	سوس - ماسة - درعة
Agadir	153	110	345	481	633	431	أكادير
Chitouka Ait Baha	1	-	-	29	-	-	اشتوكة أيت باها
Inezgane - Ait Melloul	472	432	37 054	744	412	335	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	12 840	3 049	16 751	1 851	3 027	1 683	ورزازات
Taroudannt	9 832	30 907	3 612	896	332	533	تارودانت
Tiznit	500	353	502	777	712	407	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	483	1 256	2 103	256	543	1 157	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	34	271	329	40	313	448	القنيطرة
Sidi Kacem	290	428	1 703	174	182	680	سيدي قاسم
Sidi Slimane	62	357	13	8	13	2	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	97	199	57	34	35	27	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	4 847	4 980	3 946	2 939	2 942	2 145	الشاوية - واديغة
Benslimane	1 076	729	553	827	563	231	بنسليمان
Berrechid	1 696	1 062	1 077	693	616	654	برشيد
Khouribga	282	502	677	345	677	499	خريبكة
Settat	1 793	2 688	1 639	1 074	1 086	761	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 932	77 641	41 414	2 049	4 931	2 144	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	736	617	20 000	688	673	896	الحوز
Benguerr	2 103	3 878	697	437	1 076	251	بن جدير
Chichaoua	6 465	60 095	14 217	96	301	75	شيشاوة
El Kefâa des Sraghna	18	60	8	21	87	31	قلعة السراغنة
Essaouira	6 329	12 761	6 335	467	2 520	732	الصويرة
Marrakech - Ménara	57	134	49	34	66	21	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	223	96	108	306	208	138	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	185 459	85 236	108 574	774	2 201	1 490	الشرق
Berkane	393	1 093	651	231	818	526	بركان
Nador	136	426	409	171	241	217	الناضور
Oujda	184 561	83 057	88 738	43	70	46	وجدة
Oujda - Angad	252	342	164	71	152	70	وجدة - أنجاد
Taourirt	118	317	18 612	258	920	631	تاويرت

7 - 16 Evolution des titres fonciers établis suite  
aux immatriculations par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

7 - 16 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Grand - Casablanca	853	707	724	762	545	607	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	1	-	-	2	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	649	403	234	614	212	97	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyoutt Moulay Yousef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bermoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	116	153	376	57	153	370	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	88	150	113	91	180	138	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	2 846	8 183	3 410	829	2 200	1 424	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	157	189	174	94	65	66	الصحيرات - هرهورة
Khénousset	1 512	6 828	2 356	559	1 896	1 107	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	46	536	669	10	130	165	الرماني
Sala Al jadida	1 120	616	165	153	92	39	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	11	14	45	13	17	47	تمارة
Doukkala - Abda	7 692	5 897	9 735	7 906	5 616	6 484	دكالة - عبدة
El Jadida	2 494	1 577	1 723	1 811	1 736	1 911	الجديدة
Safi	2 253	532	3 085	3 291	1 127	2 220	أسفي
Sidi Bennour	2 061	2 260	1 892	1 620	1 994	602	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmanra	884	1 528	3 034	1 184	759	1 751	سيدي اسماعيل زمانرة
Tadla - Azilal	2 737	8 000	21 899	1 743	1 584	1 913	تادلة - أزيلال
Azilal	277	456	265	413	663	307	أزيلال
Béni Mellal	1 202	3 867	3 370	592	430	774	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 258	3 677	18 263	738	491	832	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	49 938	5 199	8 264	2 468	5 959	2 643	مكناس - تافيلالت
El hajeb	98	435	489	36	251	261	الحاجب
Errachidia	45 257	165	341	1 176	3 732	1 563	الرشيدية
Irane	779	865	5 737	218	184	85	إفران
Khénifra	2 184	1 946	1 078	564	638	479	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	103	140	179	26	49	36	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	147	130	223	44	53	68	مكناس - المنزه
Midelt	1 370	1 516	217	404	1 052	151	ميدلت
Fès - Boulmane	1 097	1 401	638	1 050	1 576	225	فاس - بولمان
Boulmane	449	383	3	744	485	3	بولمان
Fès	27	145	10	3	6	2	فاس
Sefrou	457	329	267	211	230	120	صفرو
Zouagha My Yaacoub	165	545	358	92	855	100	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hocéima - Taounate	1 671	7 329	26 092	3 364	2 443	1 659	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hocéima	385	389	4 188	1 874	1 642	1 011	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	232	199	60	201	211	28	قرية ابا محمد
Taounate	404	136	114	298	155	33	تاونات
Taza	295	5 964	17 294	842	348	464	تازة
Guercif	355	642	4 436	149	87	123	جرسيف
Tanger - Tétouan	3 408	2 834	6 651	3 040	1 841	1 232	طنجة - تطوان
Larache	1 612	1 809	2 454	1 176	665	627	العرانش
M'Diq - Fnideq	12	12	6	12	16	8	المضيق - لفنديق
Tanger	285	138	40	395	155	54	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	877	444	977	873	377	244	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	622	432	3 173	584	628	299	تطوان
<b>Total</b>	<b>306 099</b>	<b>243 836</b>	<b>308 899</b>	<b>32 457</b>	<b>37 724</b>	<b>26 759</b>	<b>المجموع</b>

7 - 17 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 17 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	82	146	2	237	161	157	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	82	146	2	237	161	157	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	31	11	78	734	323	356	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	31	11	78	734	323	356	العيون
Guelmim - Es-Semara	37	25	80	151	89	81	كلميم - السمارة
Guelmim	37	25	80	151	89	81	كلميم
Souss - Massa - Drâa	940	534	492	17 868	8 005	18 084	سوس - ماسة - درعة
Agadir	373	114	134	15 358	5 156	12 374	أكادير
Chouka Ait Baha	3	-	-	156	-	-	اشوكة أيت باها
Inezgane - Ait Melloul	28	102	112	1 260	1 288	1 424	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3	8	4	53	260	244	ورزازات
Taroudannt	308	203	210	581	572	2 672	تارودانت
Tiznit	225	107	32	460	729	1 370	تيزنيت
Gharb - Chrarâa - Béni Hssen	1 997	1 494	1 276	14 963	8 715	5 343	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	307	580	194	12 623	8 197	4 382	القنيطرة
Sidi Kacem	877	775	711	656	400	502	سيدي قاسم
Sidi Slimane	782	13	348	1 524	104	433	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	31	125	23	160	14	26	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	2 928	1 535	1 628	11 811	9 612	8 700	الشاوية - وريفة
Benslimane	410	592	395	2 344	1 384	1 572	بنسليمان
Berrechid	388	665	688	6 316	5 061	3 468	برشيد
Khouribga	199	128	367	1 234	1 717	2 417	خريبكة
Settat	1 930	150	178	1 917	1 450	1 243	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 724	1 743	2 044	21 866	24 568	23 719	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	622	280	774	2 037	1 458	674	الحوز
Benguerir	91	247	119	53	1 911	312	بن جريبر
Chichaoua	22	15	25	159	16	4	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	118	126	5	155	85	72	قلعة السراغنة
Essaouira	176	78	266	577	1 498	1 435	الصويرة
Marrakech - Ménara	566	644	525	10 850	12 156	19 544	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ah	128	353	331	8 035	7 444	1 678	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	990	965	2 663	10 538	9 233	9 952	الشرق
Berkane	147	129	2 086	2 512	2 078	2 211	بركان
Nador	13	152	183	732	2 059	3 256	الناضور
Oujda	267	208	122	2 408	2 109	3 052	وجدة
Oujda - Angad	374	461	255	2 425	2 173	1 421	وجدة - أنجاد
Taourirt	189	15	16	2 461	814	12	تاوريرت



7 - 17 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation

7 - 17 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : حضري + قروي (تابع)

Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie	2011	2010	2009	2011	2010	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>1 262</b>	<b>3 994</b>	<b>2 114</b>	<b>39 066</b>	<b>23 459</b>	<b>29 065</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	16	12	25	606	996	2 487	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	297	28	43	1 999	3 219	4 900	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	101	54	37	1 092	1 478	1 565	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسنيك
Casa El Fida	3	9	12	338	768	1 217	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	26	74	20	3 120	1 580	1 341	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	15	20	30	1 243	1 454	2 909	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	515	319	268	15 900	4 713	5 678	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	72	3 056	40	9 376	4 266	4 744	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	132	84	171	2 814	2 921	1 617	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	84	338	1 469	2 578	2 064	2 607	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>1 099</b>	<b>1 391</b>	<b>1 802</b>	<b>18 680</b>	<b>18 310</b>	<b>16 652</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	77	173	534	1 766	5 295	3 644	الصخيرات - هورورة
Khemisrat	504	415	630	1 844	783	2 621	الخميسرات
Rabat	10	9	11	1 124	1 122	920	الرباط
Rabat- Rynd	92	83	49	1 990	941	1 115	الرباط - الرياض
Rommani	199	496	76	42	108	44	الروماني
Sala Al jadida	114	77	187	3 220	1 551	810	سلا الجديدة
Salé Médina	8	13	15	1 877	1 840	2 120	سلا المدينة
Témara	96	125	300	6 817	6 670	5 378	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1 060</b>	<b>1 025</b>	<b>653</b>	<b>8 299</b>	<b>8 518</b>	<b>6 711</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	889	648	376	4 831	3 908	3 878	الجديدة
Safi	57	147	257	2 959	4 187	2 571	أسفي
Sidi Bennour	4	66	2	362	137	235	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	109	164	18	147	286	27	سيدي اسماعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>484</b>	<b>6 396</b>	<b>543</b>	<b>4 680</b>	<b>3 035</b>	<b>1 707</b>	تادلة - أزبال
أزبال	3	5	1	13	191	15	أزبال
Béni Mellal	448	104	430	3 183	2 437	897	بني ملال
Fquih Ben Salah	33	6 288	111	1 484	407	795	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 094</b>	<b>2 169</b>	<b>1 408</b>	<b>12 985</b>	<b>9 007</b>	<b>11 401</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	1 374	1 698	733	1 704	1 108	668	الحاجب
Errachidia	3	1	1	270	27	63	الرشيدية
Ifranc	36	48	128	926	786	502	إفران
Khénifra	59	38	54	496	71	437	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	217	83	231	5 313	3 612	3 566	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	402	292	251	4 244	3 321	6 143	مكناس - المنزه
Midelt	3	8	10	32	82	22	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>944</b>	<b>889</b>	<b>519</b>	<b>17 399</b>	<b>15 712</b>	<b>13 888</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	3	-	-	342	-	بولمان
Fès	304	298	117	6 193	4 486	5 241	فاس
Sefrou	405	82	275	1 616	1 088	1 681	صفرو
Zouagha My Yaacoub	234	506	128	9 590	9 796	6 966	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>237</b>	<b>198</b>	<b>552</b>	<b>1 905</b>	<b>2 621</b>	<b>2 905</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	56	35	95	289	461	478	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	20	42	175	18	15	35	قرية ابا محمد
Taounate	3	4	1	86	129	17	تاونات
Taza	143	102	166	998	1 412	1 745	تازة
Guercif	14	16	115	514	604	630	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>3 212</b>	<b>1 136</b>	<b>1 077</b>	<b>23 427</b>	<b>18 605</b>	<b>19 426</b>	طنجة - تطوان
Larache	48	44	108	2 030	714	1 720	العرانش
M'Diq - Fnideq	23	55	122	2 060	874	1 571	المنضيق - فنيدق
Tanger	2 776	562	330	9 878	9 417	10 155	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	332	439	488	7 086	5 834	1 543	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	34	37	31	2 373	1 766	4 437	تطوان
<b>Total</b>	<b>19 119</b>	<b>23 651</b>	<b>16 930</b>	<b>204 609</b>	<b>159 973</b>	<b>168 147</b>	المجموع

7 - 18 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 18 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7	-	-	1	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	7	-	-	1	-	-	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	0,3	6	73	14	18	37	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	0,3	6	73	14	18	37	العيون
Guelmim - Es-Semara	32	6	75	5	4	5	كلميم - السمارة
Guelmim	32	6	75	5	4	5	كلميم
Sous - Massa - Drâa	471	285	232	1 015	1 069	1 383	سوس - ماسة - درعة
Agadir	67	65	19	449	638	712	أكادير
Chiouka Ait Baha	3	-	-	9	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	7	7	37	152	89	257	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1	8	2	21	11	18	ورزازات
Taroudannt	232	179	171	340	317	388	تارودانت
Tiznit	162	27	3	44	14	8	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 319	907	751	1 184	105	158	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1	10	23	900	9	6	القنيطرة
Sidi Kacem	811	773	706	37	86	137	سيدي قاسم
Sidi Slimane	477	10	-	180	2	9	سيدي سليمان
Souk arbaâ de Gharb	30	114	23	67	8	6	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	1 090	1 231	1 469	1 072	1 524	581	الشاوية - وريجة
Benslimane	358	521	328	581	161	239	بنسليمان
Berrechid	263	470	648	222	818	168	برشيد
Khoubria	126	103	329	98	72	134	خريبكة
Settat	343	137	163	171	473	40	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 118	765	957	1 367	1 762	1 000	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	615	272	714	1 076	793	672	الحوز
Benguerir	68	207	43	18	404	15	بن جريز
Chichaoua	20	2	10	17	3	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10	26	4	5	8	2	قلعة السراغنة
Essaouira	173	63	93	195	66	109	الصويرة
Marrakech - Ménara	232	115	93	54	252	201	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	0,14	79	-	2	236	-	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	679	744	2 370	185	1 513	257	الشرق
Berkane	99	106	2 036	28	20	70	بركان
Nador	8	144	122	32	1 358	106	الناضور
Oujda	207	168	22	46	37	7	وجدة
Oujda - Angad	214	321	189	46	96	74	وجدة - أنجاد
Taourirt	151	5	-	33	2	-	تاويرت

7 - 18 Evolution des titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

7 - 18 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة  
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية  
والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>106</b>	<b>531</b>	<b>1 847</b>	<b>31</b>	<b>1 196</b>	<b>5 925</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Schaa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء انفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	0.01	-	-	4	-	الدار البيضاء الحى الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحى المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	-	196	260	-	1 120	5 643	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	74	24	139	8	22	45	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	32	312	1 447	23	50	237	المعمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>718</b>	<b>1 055</b>	<b>1 239</b>	<b>364</b>	<b>369</b>	<b>2 192</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	29	114	348	19	50	44	الصخيرات - هرورة
Khémisset	471	389	602	283	198	2 078	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	199	496	76	42	108	44	الرماني
Sala Al jadida	17	8	127	18	4	7	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	2	47	86	2	9	19	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>555</b>	<b>814</b>	<b>462</b>	<b>362</b>	<b>312</b>	<b>214</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	429	581	304	250	248	177	الجديدة
Safi	17	8	141	49	27	35	أسفي
Sidi Bennour	2	64	-	20	6	-	سيدي بنور
Sidi Smail-Znamra	108	161	17	43	31	2	سيدي اسماعيل زنامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>109</b>	<b>1 648</b>	<b>432</b>	<b>50</b>	<b>249</b>	<b>126</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	2	5	1	7	191	9	أزيلال
Béni Mellal	99	69	416	36	43	86	بني ملال
Fquih Ben Salah	8	1 575	16	7	15	31	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>1 385</b>	<b>1 911</b>	<b>844</b>	<b>416</b>	<b>448</b>	<b>338</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	1 140	1 648	568	297	347	113	الحاجب
Errachidia	0.06	-	-	6	-	-	الرشيدية
Ifrane	29	33	119	17	14	39	إفران
Khénifra	49	34	42	47	22	128	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	120	25	17	27	5	15	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	45	163	88	16	38	36	مكناس - المنزه
Midelt	3	7	10	6	22	7	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>480</b>	<b>242</b>	<b>306</b>	<b>574</b>	<b>86</b>	<b>157</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	107	47	32	40	19	14	فاس
Sefrou	338	60	248	89	54	126	صفرو
Zouagha My Yaacoub	34	135	26	445	13	17	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>200</b>	<b>113</b>	<b>507</b>	<b>311</b>	<b>278</b>	<b>508</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	50	18	85	74	178	34	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	19	3	175	15	3	27	قرية ابا محمد
Taounate	0.32	2	-	1	2	-	تاونات
Taza	123	82	144	75	61	339	تازة
Guercif	8	7	103	146	34	108	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>15</b>	<b>473</b>	<b>284</b>	<b>36</b>	<b>437</b>	<b>522</b>	طنجة - تطوان
Larache	1	32	29	3	11	8	العرانش
M'Diq - Fnideq	-	-	-	-	-	-	المضيق - لفنديق
Tanger	6	49	37	11	343	147	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	-	383	218	1	69	28	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	8	9	1	21	14	339	تطوان
<b>Total</b>	<b>8 285</b>	<b>10 731</b>	<b>11 848</b>	<b>6 987</b>	<b>9 370</b>	<b>13 403</b>	<b>المجموع</b>

## 7 - 19 Evolution des hypothèques inscrites par

## 19 - 7 تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية

## Conservation Foncière et par région : Urbain + rural

## والجهة : حضري + قروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد			القيمة بألف درهم
	2011	Valeur 2010	2009	2011	Nombre 2010	2009	
Oued Ed-Dahub - Lagouira	103 687	46 426	40 014	141	139	141	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	103 687	46 426	40 014	141	139	141	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	141 995	215 810	163 802	307	393	392	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	141 995	215 810	163 802	307	393	392	العيون
Guelmim - Es-Semara	26 670	60 910	34 103	137	135	158	كلميم - السمارة
Guelmim	26 670	60 910	34 103	137	135	158	كلميم
Souss - Massa - Drâa	4 418 645	3 114 958	2 249 092	6 138	6 585	7 440	سوس - ماسة - درعة
Agadir	2 618 534	1 486 726	1 104 638	3 602	4 049	4 897	أكادير
Chitouka Ait Baha	63 588	-	-	62	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Aït Melloul	1 358 517	1 024 338	433 326	1 516	1 214	892	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	74 806	103 963	103 029	128	186	251	ورزازات
Taroudannt	213 123	384 185	505 902	550	756	974	تارودانت
Tiznit	90 077	115 746	102 197	280	380	426	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 601 971	3 329 093	2 004 081	5 415	6 058	5 589	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kéntra	1 199 064	2 160 279	1 259 257	2 774	3 022	2 542	الكنيطرة
Sidi Kacem	219 270	476 340	256 037	1 213	1 320	1 483	سيدي قاسم
Sidi Slimane	146 629	283 324	196 339	812	814	853	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	37 008	409 150	312 448	616	902	711	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	2 310 922	2 678 362	4 154 583	6 975	6 937	6 923	الشاوية - واديغة
Benslimane	792 803	837 629	735 792	999	871	958	بنسليمان
Berrechid	976 780	1 445 492	2 513 803	3 322	3 046	2 498	برشيد
Khouribga	208 884	189 226	308 726	727	793	1 058	خريبكة
Settat	332 455	206 015	596 262	1 927	2 227	2 409	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	4 742 375	9 451 268	6 449 499	10 331	8 367	7 313	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	376 230	5 584 590	1 363 329	513	517	485	الحوز
Benguerir	83 434	160 737	45 386	682	371	371	بن جدير
Chichaoua	17 731	9 320	14 733	66	104	182	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	312 159	86 114	31 252	391	465	580	قلعة السراغنة
Essaouira	122 083	255 461	1 207 761	644	661	817	الصويرة
Marrakech - Ménara	3 486 139	3 007 480	3 411 638	6 229	4 756	3 138	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	344 599	347 566	375 400	1 806	1 493	1 740	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	2 061 842	1 965 363	2 595 437	5 854	4 757	4 249	الشرقي
Berkane	641 420	501 995	406 209	1 251	1 105	781	بركان
Nador	435 882	634 639	563 411	670	618	706	الناضور
Oujda	292 507	389 779	476 053	2 549	1 891	1 544	وجدة
Oujda - Angad	661 912	413 003	1 125 959	1 261	1 047	1 121	وجدة - أنجاد
Taourirt	30 121	25 947	23 805	123	96	97	تاويرت

7 - 19 Evolution des hypothèques inscrites par 19 - تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية  
**Conservation Foncière et par région : Urbain + rural (suite)** والجهة : حضري + قروي (تابع)

Valeur en milliers de Dh	القيمة			المعدد			القيمة بألف درهم
	Valeur			Nombre			
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>16 050 960</b>	<b>14 680 995</b>	<b>13 966 231</b>	<b>37 834</b>	<b>28 055</b>	<b>28 803</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	163 505	120 635	213 412	1 411	639	1 224	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Schaâ	1 508 157	2 630 266	2 203 029	2 680	3 945	4 631	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	2 941 390	2 644 557	2 301 648	1 568	1 766	1 652	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسيك
Casa El Fida	779 704	1 391 255	807 688	655	797	684	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	45 200	46 550	61 976	4 603	2 678	2 958	الدار البيضاء الحى الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحى المحمدى
Casa Maarif	2 618 209	2 256 506	1 879 718	1 724	1 950	1 995	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	3 331 305	2 288 520	2 892 492	7 351	2 847	2 194	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدى بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernaoussi Zenata	2 724 660	1 236 004	1 389 265	6 071	3 266	6 699	الدار البيضاء سيدى البرنوصى زناتة
Casa Sidi-Ohman	814 723	774 499	618 583	10 059	8 692	5 220	الدار البيضاء سيدى عثمان
Mohammadia	1 124 107	1 292 203	1 598 420	1 712	1 475	1 546	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>11 608 448</b>	<b>14 103 568</b>	<b>6 706 654</b>	<b>12 607</b>	<b>12 687</b>	<b>13 660</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	685 977	1 972 129	882 739	2 136	1 923	2 663	الصخيرات - هر حورة
Khémisset	274 625	243 115	363 851	1 262	1 129	1 241	الخميسات
Rabat	1 380 237	542 586	553 788	1 139	1 049	950	الرباط
Rabat- Ryad	4 304 275	1 894 219	1 859 835	1 275	1 150	1 115	الرباط - الرياض
Rommani	149 267	93 219	137 654	750	665	788	الرومانى
Sala Al jadida	1 690 300	2 412 174	363 534	743	873	694	سلا الجديدة
Salé Médina	821 263	2 287 116	1 344 528	1 427	2 225	3 191	سلا المدينة
Témara	2 302 504	4 659 010	1 200 725	3 875	3 673	3 018	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1 916 264</b>	<b>2 028 810</b>	<b>4 403 151</b>	<b>5 256</b>	<b>5 696</b>	<b>5 377</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	1 196 720	1 398 415	2 968 019	1 850	2 443	2 521	الجديدة
Safi	404 770	164 205	1 265 911	2 046	1 880	1 638	أسفي
Sidi Bennour	225 692	376 859	64 524	758	786	557	سیدی بنور
Sidi Smal-Znamra	89 082	89 331	104 697	602	587	661	سیدی اسماعيل زمامرة
<b>Tadta - Azilal</b>	<b>362 906</b>	<b>644 579</b>	<b>668 568</b>	<b>2 232</b>	<b>2 253</b>	<b>2 618</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	57 953	89 899	57 100	116	195	215	أزيلال
Béni Mellal	123 854	295 128	389 127	581	735	975	بني ملال
Fquih Ben Salah	181 099	259 552	222 341	1 535	1 323	1 428	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 730 267</b>	<b>6 016 252</b>	<b>2 333 038</b>	<b>5 460</b>	<b>6 152</b>	<b>5 727</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	101 153	195 958	115 648	478	590	609	الحاجب
Errachidia	75 256	24 480	63 749	151	200	216	الرشيدية
Ifrane	107 914	142 906	143 891	428	652	484	إفران
Khénifra	69 352	66 977	65 198	339	348	384	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	372 596	4 169 728	625 359	1 094	1 823	1 821	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	1 936 811	1 294 029	1 273 705	2 828	2 396	2 089	مكناس - المنزه
Midelt	67 185	122 174	45 508	142	143	124	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>4 283 120</b>	<b>4 459 250</b>	<b>3 276 950</b>	<b>7 173</b>	<b>6 580</b>	<b>5 785</b>	فاس - بولمان
Boulemane	2 095	3 157	2 065	29	30	19	بولمان
Fès	1 882 274	2 608 370	1 562 369	3 209	2 562	2 772	فاس
Sefrou	30 048	100 123	159 936	748	777	650	صفرو
Zouagha My Yaacoub	2 368 703	1 747 600	1 552 580	3 187	3 211	2 344	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>1 160 066</b>	<b>1 249 835</b>	<b>1 855 434</b>	<b>1 948</b>	<b>2 267</b>	<b>1 972</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	220 098	279 683	105 306	331	332	236	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	24 420	29 715	32 874	184	190	221	قرية ابا محمد
Taounate	37 302	21 242	33 422	275	171	192	تاونات
Taza	271 595	311 514	1 641 354	956	1 246	1 116	تازة
Guercif	606 651	607 681	42 478	202	328	207	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>4 471 171</b>	<b>6 413 266</b>	<b>4 631 625</b>	<b>6 688</b>	<b>6 475</b>	<b>7 139</b>	طنجة - تطوان
Larache	187 120	278 182	470 712	1 137	1 191	1 107	العرراش
M'Diq - Fnideq	1 313 847	570 592	312 726	1 115	866	364	المضيق - فنيدق
Tanger	2 058 072	1 456 009	2 271 830	3 059	2 894	3 450	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	386 490	3 675 180	658 531	417	608	691	طنجة فحس بني مكادة
Tétouan	525 642	433 303	917 826	960	916	1 527	تطوان
<b>Total</b>	<b>57 991 309</b>	<b>70 458 745</b>	<b>55 532 262</b>	<b>114 496</b>	<b>103 536</b>	<b>103 286</b>	<b>المجموع</b>

7 - 20 Evolution des hypothèques inscrites par  
Conservation Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 20 تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة  
العقارية والجهة : الوسط القروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة			المعدد			القيمة بألف درهم
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	-	-	-	-	-	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	-	-	-	-	-	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 261	1 530	6 927	11	11	26	كلميم - السمارة
Guelmim	1 261	1 530	6 927	11	11	26	كلميم
Souss - Massa - Drâa	432 259	596 698	729 725	982	1 142	1 338	سوس - ماسة - درعة
Agadir	71 120	154 986	146 072	303	264	329	أكادير
Chtouka Ait Baha	45 013	-	-	39	-	-	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	129 177	159 891	110 360	255	299	230	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	24 661	10 925	39 550	25	44	45	ورزازات
Taroudannt	134 118	248 614	418 130	313	515	687	تارودانت
Tiznit	28 170	22 282	15 613	47	20	47	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	208 816	849 099	460 725	1 396	1 591	1 469	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	60 431	119 382	83 089	93	39	56	الكنيطرة
Sidi Kaçem	98 086	321 961	74 813	616	636	759	سيدي قاسم
Sidi Slimane	28 773	20 219	22 173	185	184	123	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	21 526	387 537	280 650	502	732	531	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	537 793	478 998	483 043	1 814	1 813	2 116	الشاوية - ورديفة
Ben Slimane	65 481	107 871	56 834	230	249	256	بنسليمان
Berrechid	352 029	309 818	216 960	951	696	566	برشيد
Khouribga	29 760	44 197	89 557	178	291	519	خريبكة
Settat	90 523	17 112	119 692	455	577	775	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	498 273	5 761 903	1 434 961	997	892	1 031	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	365 890	5 538 795	1 331 593	307	297	405	الحوز
Benguerir	45 083	117 759	22 296	151	130	180	بن جريبر
Chichaoua	2 180	1 260	4 876	9	4	43	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5 931	18 029	3 583	77	125	143	قلعة السراغنة
Essaouira	6 992	11 923	11 744	113	123	168	الصويرة
Marrakech - Ménara	7 590	17 585	14 000	8	4	5	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	64 607	56 552	46 869	332	209	87	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	553 430	295 890	401 734	845	679	669	الشرق
Berkane	368 254	112 484	75 387	482	337	239	بركان
Nador	158 699	170 287	299 618	218	242	278	الناضور
Oujda	8 321	2 673	2 360	58	45	41	وجدة
	14 159	9 044	20 928	60	36	83	وجدة - أنجاد
Taourirt	3 997	1 402	3 441	27	19	28	تاويرت

## 7 - 20 Evolution des hypothèques inscrites par

## 7 - 20 تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة

Conservation Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

العقارية والجهة: الوسط القروي (تابع)

Valeur en milliers de Dh	القيمة			المعد			القيمة بألف درهم
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>743 757</b>	<b>683 169</b>	<b>366 016</b>	<b>3 709</b>	<b>2 735</b>	<b>1 758</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	294 171	-	-	62	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعارف
Casa Nouacer	431 719	8 809	29 105	878	28	33	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	69 247	-	-	322	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	197 915	192 598	202 896	2 617	2 270	1 644	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	114 123	118 344	134 015	214	53	81	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>238 469</b>	<b>212 991</b>	<b>409 324</b>	<b>1 637</b>	<b>1 273</b>	<b>1 510</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	1 449	1 738	8 156	17	14	24	الصحيرات - هرورة
Khémisset	117 776	103 117	226 186	761	500	633	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	113 229	93 219	137 654	671	665	788	الروماني
Sala Al jadida	6 013	13 777	36 398	187	92	50	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	2	1 140	930	1	2	15	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>246 578</b>	<b>441 691</b>	<b>354 169</b>	<b>1 939</b>	<b>2 404</b>	<b>1 749</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	87 195	190 319	244 377	323	556	550	الجديدة
Safi	22 659	26 648	15 397	719	833	416	أسفي
Sidi Bennour	93 302	189 818	31 607	473	594	334	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	43 422	34 906	62 788	424	421	449	سيدي اسماعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>138 586</b>	<b>268 371</b>	<b>240 499</b>	<b>968</b>	<b>1 246</b>	<b>1 313</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	9 803	62 303	40 066	47	32	60	أزيلال
Béni Mellal	19 244	44 401	61 810	173	382	383	بني ملال
Fquih Ben Salah	109 539	161 667	138 623	748	832	870	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>228 992</b>	<b>258 393</b>	<b>271 161</b>	<b>665</b>	<b>743</b>	<b>772</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	43 518	87 152	63 609	241	242	236	الحاجب
Errachidia	-	-	2 810	-	-	6	الرشيدية
Ifrane	21 205	25 714	43 162	133	220	170	إفران
Khénifra	28 598	19 999	24 926	172	149	217	خينفرا
Meknès Al Ismaïlia	75 847	16 206	111 526	17	42	76	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	8 309	-	6 503	22	-	8	مكناس - المنزه
Midelt	51 515	109 322	18 625	80	90	59	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>26 671</b>	<b>71 418</b>	<b>195 527</b>	<b>539</b>	<b>384</b>	<b>302</b>	فاس - بولمان
Boulemane	815	2 785	1 885	10	21	17	بولمان
Fès	600	-	-	1	-	-	فاس
Selfrou	12 622	40 120	54 195	304	264	193	صفرو
Zouagha My Yaacoub	12 634	28 513	139 447	224	99	92	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hocéïma - Taounate</b>	<b>80 217</b>	<b>124 747</b>	<b>168 242</b>	<b>514</b>	<b>532</b>	<b>502</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	28 014	65 335	17 061	79	67	50	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	12 301	16 909	23 692	106	140	169	قرية ابا محمد
Taounate	28 786	13 298	17 484	236	122	157	تاونات
Taza	9 611	21 108	101 988	81	135	74	تازة
Guercif	1 505	8 097	8 017	12	68	52	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>43 349</b>	<b>141 613</b>	<b>42 813</b>	<b>80</b>	<b>132</b>	<b>134</b>	طنجة - تطوان
Larache	7 550	23 926	21 704	57	87	101	العرانض
M'Diq - Fnideq	-	-	-	-	-	-	المضيق - لفنديق
Tanger	586	1 000	890	1	1	3	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	181	107 304	11 806	4	21	14	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	35 032	9 383	8 413	18	23	16	تطوان
<b>Total</b>	<b>3 978 451</b>	<b>10 186 511</b>	<b>5 564 866</b>	<b>16 096</b>	<b>15 577</b>	<b>14 689</b>	<b>المجموع</b>

7 - 21 Evolution des recettes réalisées par Conservation  
Foncière et par région

7 - 21 تطور المداخل المنجزة حسب  
المحافظة العقارية والجهة

Valeur en milliers de Dh	2011	2010	2009	2008	2007	القيمة بألف درهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 757	2 357	1 518	2 144	2 073	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	2 757	2 357	1 518	2 144	2 073	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	3 685	4 454	4 661	5 133	4 604	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	3 685	4 454	4 661	5 133	4 604	العيون
Guelmim - Es-Semara	6 318	4 755	4 901	4 588	4 017	كلميم - السمارة
Guelmim	6 318	4 755	4 901	4 588	4 017	كلميم
Souss - Massa - Drâa	204 680	168 921	171 338	193 224	149 535	سوس - ماسة - درعة
Agadir	129 216	110 850	106 972	119 503	86 429	أكادير
Chtouka Aït Baha	1 221	-	-	-	-	اشوكة أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	36 625	27 668	31 153	36 376	31 444	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	9 762	5 361	5 253	5 975	4 944	ورزازات
Taroudannt	16 339	14 388	16 002	14 427	12 517	تارودانت
Tiznit	11 517	10 654	11 958	16 943	14 201	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	121 223	114 230	96 068	109 594	90 386	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	93 638	92 737	77 773	87 120	72 872	القنيطرة
Sidi Kaçem	11 999	8 793	9 666	11 082	8 389	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	12 028	10 008	6 225	7 835	5 758	سيدي سليمان
Souk arbââ de Gharb	3 558	2 692	2 404	3 557	3 367	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	271 966	220 794	178 444	182 440	161 936	الشاوية - وريغة
Benslimane	78 514	62 164	59 096	54 034	49 145	بنسليمان
Berrechid	127 427	103 610	68 468	83 826	70 518	برشيد
Khoubga	31 011	26 497	26 541	21 420	22 900	خريبكة
Settat	35 014	28 523	24 339	23 160	19 373	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	406 250	494 493	537 532	535 555	469 323	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	32 694	37 317	30 347	46 610	37 365	الحوز
Benguerir	13 084	13 229	9 925	15 223	12 206	بن حريز
Chichaoua	12 329	1 084	2 017	745	1 828	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	9 041	5 922	4 220	6 159	6 272	قلعة السراغنة
Essaouira	15 579	20 207	27 268	23 964	21 702	الصويرة
Marrakech - Ménara	228 557	305 549	338 785	327 065	271 524	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	94 966	111 185	124 970	115 789	118 426	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	139 836	120 764	134 810	147 934	118 755	الشرق
Berkane	34 525	33 105	42 595	45 447	36 147	بركان
Nador	31 608	35 605	42 789	48 451	35 994	الناضور
Oujda	30 488	25 930	27 398	23 905	41 229	وجدة
Oujda - Angad	33 093	24 115	20 603	23 341	3 673	وجدة - أنجاد
Taourirt	10 122	2 009	1 425	6 790	1 712	تاويرت



## 7 - 21 Evolution des recettes réalisées par Conservation

## 7 - 21 تطور المداخيل المنجزة حسب

Foncière et par région (suite)

المحافظة العقارية والجهة (تابع)

Valeur en milliers de Dh	2011	2010	2009	2008	2007	القيمة بالآف درهم
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>922 936</b>	<b>854 056</b>	<b>713 699</b>	<b>756 024</b>	<b>771 735</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	84 343	60 353	69 773	93 718	90 900	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	86 247	109 040	72 362	75 813	75 597	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	126 540	131 831	120 049	121 257	120 763	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	30 179	38 468	35 172	24 997	34 927	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	74 041	61 937	44 682	46 722	71 565	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	111 419	138 359	125 547	112 849	126 155	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	185 274	114 074	76 993	93 468	57 036	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	70 543	70 064	56 335	65 020	62 903	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	83 331	69 970	54 520	59 838	62 697	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	71 019	59 960	58 266	62 342	69 192	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>581 125</b>	<b>443 733</b>	<b>378 311</b>	<b>404 290</b>	<b>346 422</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	59 320	69 764	59 811	57 189	2 259	الصخيرات - هر هورة
Khénisset	21 572	19 412	28 812	21 754	19 950	الخميسات
Rabat	47 484	31 689	30 802	35 070	36 403	الرباط
Rabat- Ryad	233 059	132 261	93 030	99 889	93 315	الرباط - الرياض
Rommani	3 847	4 234	2 857	3 227	3 288	الرومانى
Sala Al jadida	55 173	47 479	25 649	35 224	23 809	سلا الجديدة
Salé Médina	54 122	55 987	54 958	58 280	50 614	سلا المدينة
Témara	106 548	82 907	82 392	93 657	116 784	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>179 214</b>	<b>138 779</b>	<b>115 708</b>	<b>124 873</b>	<b>95 402</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	131 498	95 990	75 094	84 591	65 155	الجديدة
Safi	34 407	32 166	30 693	29 297	22 287	أسفي
Sidi Bennour	6 187	4 732	4 934	5 148	6 680	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	7 122	5 891	4 987	5 837	1 280	سيدي اسماعيل زمامرة
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>68 042</b>	<b>57 483</b>	<b>42 636</b>	<b>50 954</b>	<b>40 412</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	3 216	3 184	2 620	2 101	1 282	أزيلال
Béni Mellaï	41 310	38 057	25 269	31 409	25 180	بني ملال
Fquih Ben Salah	23 516	16 242	14 747	17 444	13 950	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>170 005</b>	<b>114 607</b>	<b>127 566</b>	<b>129 965</b>	<b>105 003</b>	مكناس - تافيلالت
El hajeb	18 225	15 083	11 287	15 801	10 264	الحاجب
Errachidia	18 013	3 150	2 190	2 377	2 207	الرشيدية
Ifrane	10 884	9 914	9 339	8 382	7 348	إفران
Khénifra	6 724	4 396	4 912	5 663	4 761	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	51 682	38 460	43 351	49 561	39 116	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	60 177	40 817	54 337	45 717	39 341	مكناس - المنزه
Midelt	4 300	2 787	2 150	2 464	1 966	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>231 119</b>	<b>220 622</b>	<b>157 137</b>	<b>192 395</b>	<b>167 125</b>	فاس - بولمان
Boulemane	2 018	658	144	223	10	بولمان
Fès	126 390	110 861	88 245	104 829	111 374	فاس
Sefrou	16 478	17 086	12 826	12 803	10 697	صفرو
Zouagha My Yacoub	86 233	92 017	55 922	74 540	45 044	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>49 210</b>	<b>44 426</b>	<b>38 109</b>	<b>43 888</b>	<b>36 153</b>	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	11 904	13 386	8 692	9 087	6 656	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	994	932	1 496	1 523	1 384	قرية ابا محمد
Taounate	1 470	1 734	1 396	1 422	1 292	تاوانات
Taza	21 622	23 174	20 328	27 222	26 821	تازة
Guercif	13 220	5 200	6 197	4 634	-	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>338 996</b>	<b>307 806</b>	<b>312 381</b>	<b>403 945</b>	<b>356 234</b>	طنجة - تطوان
Larache	20 513	18 551	28 021	25 344	22 908	العرانش
M'Diq - Fnideq	45 554	38 977	28 862	29 940	1 422	المنصيق - لفنديق
Tanger	188 711	157 011	162 260	193 358	180 603	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	46 978	59 426	36 753	72 874	57 661	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	37 240	33 841	56 485	82 429	93 640	تطوان
<b>Total</b>	<b>3 697 362</b>	<b>3 312 280</b>	<b>3 014 819</b>	<b>3 286 946</b>	<b>2 919 115</b>	<b>المجموع</b>

7 - 22 Evolution des plans cadastraux établis  
par service du cadastre et par  
région : Urbain + rural

7 - 22 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من  
طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : حضري + قروي

	2011	2010	2009	2008	2007	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	267	846	210	248		وادي الذهب - لكوية الداخلة
Dakhla	267	846	210	248	1 400	
Lâayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	385	715	809	570		العيون - بوجدور - الساقية الحمراء انعيون
Laâyoune	385	715	809	570	1 400	
Guélmim - Es-Semara	642	2 169	1 246	1 679	1 275	كلميم - السمارة
Guélmim	642	2 169	1 246	1 679	1 275	كلميم
Souss - Massa - Drâa	17 659	23 105	19 813	19 217	18 707	سوس - ماسة - درعة
Agadir	4 862	3 800	8 262	7 788	9 181	أكادير
Inzagane Ait Melloul	1 997	5 659	2 332	5 315	2 314	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5 079	4 862	5 695	3 305	3 239	ورزازات
Taroudannt	2 487	3 961	1 648	1 101	1 309	تارودانت
Tiznit	3 234	4 823	1 876	1 708	2 664	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	11 511	9 063	7 150	9 984	8 187	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	8 787	8 060	5 336	6 844	5 393	القنيطرة
Sidi Kacem	853	595	831	1 552	893	سيدي قاسم
sidi slimane	1 721	301	704	859	1 235	سيدي سليمان
Souk Arbâa de Gharb	150	107	279	729	666	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	12 195	16 644	8 933	10 914	12 010	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 588	3 135	1 037	1 012	3 089	بنسليمان
Berrchid	3 322	6 517	1 754	1 920	2 797	برشيد
Khouribga	2 580	3 995	2 802	4 014	2 841	خريبكة
Settat	2 705	2 997	3 340	3 968	3 283	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	39 027	32 861	28 195	24 657	20 771	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	2 817	273	-	-	-	الحوز
Ben Guerit	3 767	3 909	1 042	855	494	بن اجرير
Chichaoua	256	71	-	-	-	ثيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	396	274	439	525	1 674	قلعة السراغنة
Essaouira	1 471	1 912	2 834	2 789	1 671	الصويرة
Marrakech	24 044	12 411	15 317	14 739	13 081	مراكش
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	6 276	14 011	8 563	5 749	3 851	مراكش سيدي يوسف بن علي
Oriental	10 326	11 340	15 745	8 227	7 747	الشرق
Berkane	2 479	2 970	4 854	1 864	1 812	بركان
Nador	3 398	5 156	4 917	2 614	1 690	التناضور
Oujda	2 432	1 117	4 473	2 893	4 245	وجدة
Oujda - Angad	1 903	2 097	1 501	856	-	وجدة - أنجاد
Taurirt	114	-	-	-	-	تاويرت

7 - 22 Evolution des plans cadastraux établis  
par service du cadastre et par  
région : Urbain + rural (suite)

7 - 22 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من  
طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : حضري + قروي (تابع)

	2011	2010	2009	2008	2007	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>23 388</b>	<b>32 747</b>	<b>33 356</b>	<b>27 718</b>	<b>27 344</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	1 213	3 564	3 735	2 004	4 345	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	1 476	13 108	12 488	12 574	9 803	الدار البيضاء عين السبع
Casa Hay Hassani	718	4 721	5 792	3 835	4 134	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Anfa	1 339	4 399	5 563	3 869	2 710	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	2 938	3 080	2 594	3 307	5 026	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	452	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Maarif	1 244	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouaceur	8 591	-	-	-	-	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	2 639	1 624	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Mohammadia	2 778	2 251	3 184	2 129	1 326	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>24 317</b>	<b>23 909</b>	<b>34 974</b>	<b>29 871</b>	<b>18 345</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	7 882	5 629	5 852	4 876	723	الصفخيرات - هر هورة
Khémisset	5 603	5 902	5 961	3 232	3 158	الخميمسات
Rabat Hassan	1 423	1 677	1 682	927	877	الرباط حسان
Rabat Ryad	1 520	1 537	1 298	1 645	2 069	الرباط الرياض
Rommani	189	634	359	387	731	الروماني
Sala Al jadida	1 204	1 529	838	3 948	2 262	سلا الجديدة
Salé Médina	2 260	2 425	14 296	4 218	4 705	سلا المدينة
Témara	4 236	4 576	4 688	10 638	3 820	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>15 325</b>	<b>15 364</b>	<b>16 161</b>	<b>19 679</b>	<b>11 997</b>	دكالة - عبدة
El jadida	9 307	6 571	6 355	6 666	6 379	الجديدة
El jadida 2	770	794	2 691	3 180	-	الجديدة 2
Safi	2 463	4 334	4 183	3 206	2 806	أسفي
Sidi Bennour	2 785	3 665	2 932	6 627	2 812	سيدي بنور
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>4 770</b>	<b>8 174</b>	<b>5 193</b>	<b>4 589</b>	<b>3 959</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	694	1 048	608	582	286	أزيلال
Béni Mellal	2 896	4 138	3 045	2 738	3 144	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 180	2 988	1 540	1 269	529	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>20 001</b>	<b>20 511</b>	<b>19 466</b>	<b>17 319</b>	<b>14 810</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 962	1 846	1 587	3 145	1 961	الحاجب
Ifranc	1 720	1 501	1 128	2 196	1 134	ايفران
Errachidia	5 369	6 775	2 593	2 427	1 233	الرشيدية
Khénifra	1 993	2 287	1 057	655	516	خنيفرة
Meknès El menzeh	4 175	4 029	7 047	3 778	3 044	مكناس - المنزه
Meknès Al Ismailia	4 391	3 505	4 243	4 581	5 035	مكناس - الإسماعيلية
Midelt	391	568	1 811	537	1 887	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>18 845</b>	<b>17 230</b>	<b>17 551</b>	<b>12 796</b>	<b>14 113</b>	فاس - بولمان
Boulemane	895	-	-	-	-	بولمان
Fès	6 750	4 791	5 870	6 050	6 304	فاس
Sefrou	1 436	3 801	4 029	1 483	2 356	صفرو
Zoungha My Yaacoub	9 764	8 638	7 652	5 263	5 453	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>6 319</b>	<b>14 110</b>	<b>8 455</b>	<b>6 270</b>	<b>8 185</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	2 574	4 730	3 990	1 993	917	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	722	-	-	-	-	قرية ابا محمد
Taounate	571	2 079	394	942	1 046	تاونات
Taza	1 871	7 266	4 071	3 335	6 222	تازة
Guercif	581	35	-	-	-	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>25 631</b>	<b>26 561</b>	<b>24 371</b>	<b>22 750</b>	<b>11 975</b>	طنجة - تطوان
Larache	3 716	2 414	2 980	2 575	1 646	العرانش
Mdiq Fnideq	2 265	12	-	-	-	المضيق - الفنديق
Tanger	9 284	9 243	9 241	12 149	4 585	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	5 079	8 238	1 762	2 425	2 566	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	5 287	6 654	10 388	5 601	3 178	تطوان
<b>Total</b>	<b>230 608</b>	<b>255 349</b>	<b>241 628</b>	<b>216 488</b>	<b>180 825</b>	<b>المجموع</b>

7 - 23 Evolution des plans cadastraux établis  
par les services du cadastre par  
région : Milieu Rural

7 - 23 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة  
من طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : الوسط القروي

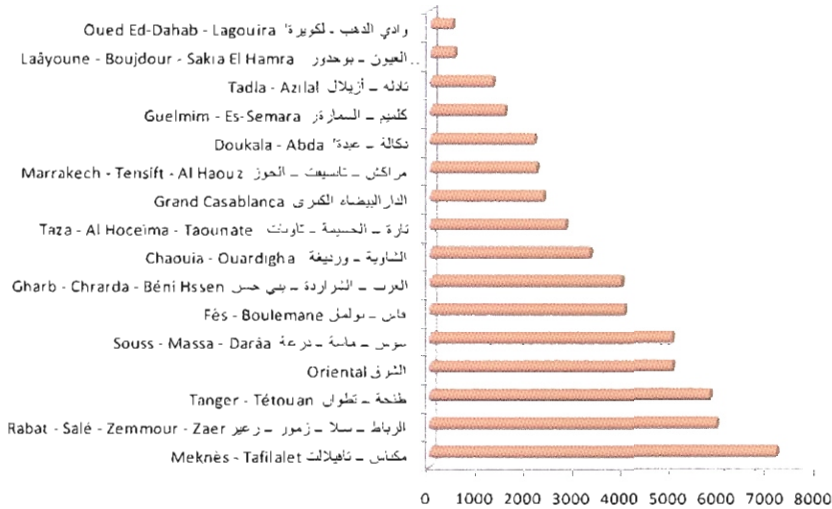
	2011	2010	2009	2008	2007	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	38	5	19		وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	38	5	19	133	
Lâayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	187	107	115	21		العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	187	107	115	21	133	
Guelmim - Es-Semara	163	882	400	880	185	كلميم - السمارة
Guélmim	163	882	400	880	185	كلميم
Sous - Massa - Drâa	9 349	15 566	9 441	6 187	6 369	سوس - ماسة - درعة
Agadir	428	927	1 249	968	601	أكادير
Inzagane Ait Melloul	540	3 399	1 140	461	658	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	4 908	4 331	5 174	2 931	2 815	ورزازات
Taroudannt	1 806	2 650	981	580	858	تارودانت
Tiznit	1 667	4 259	897	1 247	1 437	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	310	387	958	1 560	1 564	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	109	79	440	710	902	الكنيطرة
Sidi Kacem	152	173	308	520	323	سيدي قاسم
sidi slimane	16	80	158	228	191	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	33	55	52	102	148	سوق أربعاء الغرب
Chaouïa - Ouardigha	5 799	12 622	3 859	3 942	5 030	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 037	2 619	353	316	662	بنسليمان
Berrchid	2 810	6 410	1 615	1 035	2 144	برشيد
Khouribga	615	1 675	802	1 610	946	خريبكة
Settat	1 337	1 918	1 089	981	1 278	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	7 850	9 192	4 511	4 128	2 206	مراكش - تنسيفت - الحوز
Al haouz	2 778	273	-	-	-	الحوز
Ben Guerir	3 633	3 470	426	549	302	بن اجريز
Chichaoua	160	71	-	-	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	76	91	137	166	227	قلعة السراغنة
Essaouira	971	1 379	1 606	2 351	736	الصويرة
Marrakech	51	389	386	266	254	مراكش
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	181	3 519	1 956	796	687	مراكش سيدي يوسف بن علي
Oriental	1 987	2 759	7 649	2 023	1 180	الشرق
Berkane	106	428	1 784	386	138	بركان
Nador	1 533	1 720	3 221	692	495	الناضور
Oujda	114	316	2 246	696	547	وجدة
Oujda - Angad	234	295	398	249	-	وجدة - أنجاد

7 - 23 Evolution des plans cadastraux établis  
par les services du cadastre par  
région : Milieu Rural

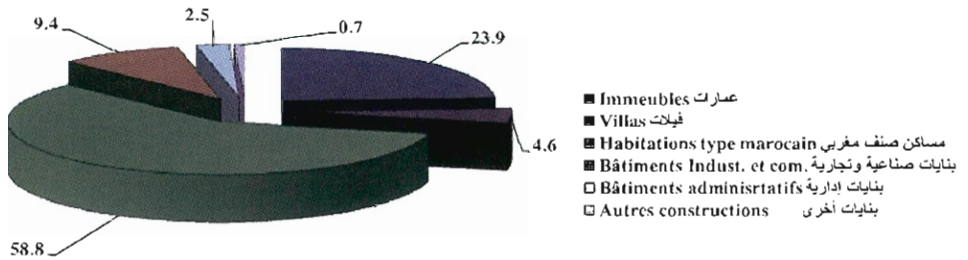
7 - 23 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة  
من طرف المصالح الخرائطية حسب  
الجهة : الوسط القروي

	2011	2010	2009	2008	2007	
<b>Grand - Casablanca</b>	<b>604</b>	<b>1 633</b>	<b>839</b>	<b>981</b>	<b>726</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	1	1	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	1	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Hay Hassani	-	1 076	288	159	266	الدار البيضاء الحي الحميني
Casa Anfa	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	103	129	191	579	176	الدار البيضاء بن أمسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Maarif	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouâcer	378	-	-	-	-	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Bernoussi Zenara	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زنارة
Mohammadia	123	427	358	243	284	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	<b>2 678</b>	<b>4 298</b>	<b>3 893</b>	<b>3 135</b>	<b>2 681</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	121	277	229	270	116	الصخيرات - هرورة
Khémisset	2 274	3 474	3 084	2 283	1 664	الخميمسات
Rabat Hassan	-	-	-	-	-	الرباط حسان
Rabat Ryad	-	-	-	-	-	الرباط الرياض
Rommani	173	371	336	322	517	الروماني
Sala AJ jadida	65	84	131	165	185	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	45	92	113	95	199	تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>5 395</b>	<b>10 605</b>	<b>7 759</b>	<b>6 613</b>	<b>3 075</b>	دكالة - عبدة
El jadida	1 156	3 982	2 981	2 046	1 734	الجديدة
El jadida 2	710	744	2 657	3 177	-	الجديدة 2
Safi	1 213	3 201	1 673	951	1 040	أسفي
Sidi Bennour	2 316	2 678	448	439	301	سيدي بنور
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 564</b>	<b>3 833</b>	<b>2 007</b>	<b>2 219</b>	<b>1 501</b>	تادلة - أزبال
Azilal	535	746	405	440	222	أزبال
Béni Mellal	608	1 491	689	1 258	1 136	بني ملال
Fquih Ben Salah	421	1 596	913	521	143	لفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 981</b>	<b>5 748</b>	<b>3 850</b>	<b>3 599</b>	<b>2 444</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajej	501	576	415	531	650	الحاجب
Ifrane	241	494	371	183	185	إيفران
Errachidia	876	3 379	881	1 994	664	الرشيدية
Khénifra	481	787	434	503	395	خنيفرة
Meknès El menzeh	71	64	101	77	168	مكناس - المنزه
Meknès Al Ismailia	556	84	111	83	132	مكناس - الإسماعيلية
Midelt	255	364	1 537	228	250	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>2 544</b>	<b>1 556</b>	<b>3 599</b>	<b>658</b>	<b>1 128</b>	فاس - بولمان
Boulemane	892	-	-	-	-	بولمان
Fès	32	8	8	9	100	فاس
Sefrou	444	1 242	2 603	464	651	صفرو
Zouagha My Yancoub	1 176	306	988	185	377	زواغة مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>3 511</b>	<b>7 284</b>	<b>4 498</b>	<b>2 362</b>	<b>1 533</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1 987	3 463	3 477	1 331	510	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	626	-	-	-	-	قرية ابا محمد
Taounate	493	1 724	269	291	382	تاونات
Taza	276	2 084	752	740	641	تازة
Guercif	129	13	-	-	-	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>4 910</b>	<b>8 616</b>	<b>3 084</b>	<b>2 965</b>	<b>1 932</b>	طنجة - تطوان
Larache	1 241	1 039	821	1 579	634	المرانش
Mdiq Fnideq	13	1	-	-	-	المضيق - الفنديق
Tanger	452	2 401	309	175	424	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	1 935	3 865	847	649	380	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	1 269	1 310	1 107	562	494	تطوان
<b>Total</b>	<b>49 832</b>	<b>85 126</b>	<b>56 467</b>	<b>41 292</b>	<b>31 687</b>	المجموع

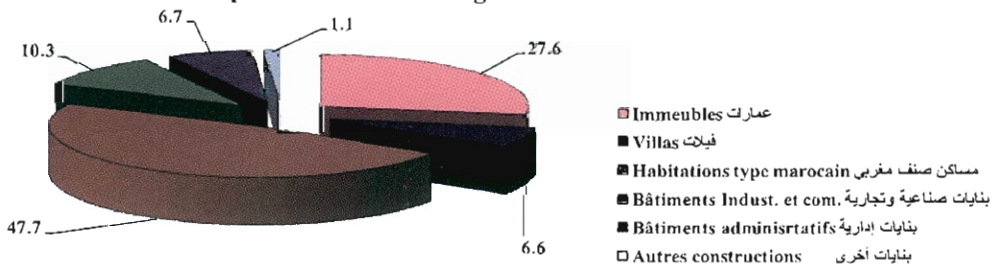
عدد رخص البناء حسب الجهات (2011)  
 Nombre d'autorisations de construire par région (2011)



مساحة السقوف حسب صنف البناء (ب %): 2011  
 Surface des planchers selon la catégorie de construction (en %) : 2011



القيمة المتوقعة حسب صنف البناء (ب %): 2011  
 Valeur prévue selon la catégorie de construction (en % : 2011)





الفصل الثامن

النقل

CHAPITRE VIII

TRANSPORT





## Sources d'information

## مصادر المعلومات

- Le Ministère de l'Équipement et des Transports élabore et met en œuvre, dans le cadre des lois et règlements en vigueur, la politique du gouvernement dans les domaines routier, portuaire, ferroviaire, aérien et maritime. Il a, en outre, pour mission de définir la politique du gouvernement en matière de sécurité routière et de coordonner sa mise en œuvre.
- L'Office National des Chemins de Fer (ONCF), placé sous la tutelle du Ministère de l'Équipement et des Transports, est un établissement public à caractère industriel et commercial doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière. Il a pour missions :
  - l'exploitation du réseau ferroviaire national ;
  - les études, la construction et l'exploitation des lignes nouvelles des chemins de fer ;
  - l'exploitation de toutes les entreprises se rattachant directement ou indirectement à ses missions.
- L'Office National des Aéroports (ONDA) est un établissement public à caractère industriel et commercial créé en janvier 1990 par transformation de l'Office des Aéroports de Casablanca. Les statistiques sur le trafic aérien sont élaborées par l'Office National des Aéroports sur la base des enregistrements faits par les compagnies aériennes dans les aéroports du Royaume.
- L'Agence Nationale des Ports (ANP) créée par la loi 15-02, est un établissement public doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière. La tutelle technique de l'Agence est assurée par le Ministère de l'Équipement et des Transports. Les statistiques produites par l'ANP portent sur le trafic commercial des marchandises (exportations et importations) à l'exclusion de la pêche et de la navigation de plaisance.
- طبقا للقوانين والتشريعات السارية تهيئ وزارة التجهيز والنقل وتنفيذ السياسة الحكومية في مجالات الطرق والموانئ والسكك الحديدية والنقل الجوي والبحري. إضافة إلى تحديد سياسة الحكومة في مجال السلامة الطرقية وتنسيق عملية تنفيذها.
- المكتب الوطني للسكك الحديدية، هو مؤسسة عمومية، تابعة لوزارة التجهيز والنقل، ذات طابع صناعي وتجاري تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي. وتقوم بالمهام التالية:
  - استغلال شبكة السكك الحديدية الوطنية؛
  - إنجاز دراسات وبناء واستغلال خطوط جديدة للسكك الحديدية؛
  - استغلال المقاولات المرتبطة بشكل مباشر أو غير مباشر بموضوع أهداف المكتب الوطني للسكك الحديدية.
- المكتب الوطني للمطارات، هو مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري، تم إنشاؤه في يناير 1990 عن طريق تحويل لمكتب مطارات الدار البيضاء، وهي أول مؤسسة مستقلة لتدبير المطارات بالمغرب. يهيئ المكتب الوطني للمطارات معطيات إحصائية خاصة بهذا المجال وذلك على أساس التسجيلات التي تقوم بها شركات الطيران بمختلف مطارات المملكة.
- الوكالة الوطنية للموانئ، التي تم إنشاؤها بموجب قانون 02-15، هي مؤسسة عمومية ذات صفة اعتبارية واستقلال مالي. تابعة تقنيا لوزارة التجهيز والنقل. يتم إعداد المعطيات الخاصة بهذا المجال من طرف الوكالة الوطنية للموانئ وتهم الرواج التجاري للبيضاء (الصادرات والواردات) باستثناء الصيد البحري وملاحة الترفيه.

## Concepts et définitions

- **Tracteur routier** : véhicule routier automobile conçu, exclusivement ou principalement, pour le remorquage d'autres véhicules routiers non automobiles (essentiellement les semi-remorques).
- **Tracteur agricole** : véhicule routier automobile conçu, exclusivement ou principalement, pour des utilisations agricoles, qu'il soit autorisé ou non à emprunter les routes ouvertes à la circulation publique.
- **Véhicule spécial** : véhicule routier conçu pour d'autres usages que le transport de voyageurs ou de marchandises (les ambulances, les grues mobiles, etc).
- **Accident de la circulation** : tout accident impliquant au moins un véhicule routier en mouvement sur une route publique ou sur une route privée à la quelle le public a droit d'accès, et dans lequel au moins une personne est tuée ou blessée.
- **Personne tuée** : toute personne tuée sur le coup ou décédée des suites d'un accident corporel dans les 30 jours suivant l'accident.
- **Personne blessée** : toute personne qui n'a pas été tuée dans un accident mais qui est blessée suite à un accident corporel qui nécessite un traitement médical.
- **Voie ferrée** : deux rails sur lesquels peuvent circuler des véhicules ferroviaires.
- **Ligne** : une ou plusieurs voies principales contiguës reliant deux points.
- **Embranchement** : voie bifurquant d'une voie principale.
- **Voyageur-kilomètre** : unité de mesure correspondant au transport d'un voyageur par kilomètre de chemin de fer.
- **Tonne-kilomètre** : unité de mesure correspondant au transport d'une tonne de marchandises sur une distance d'un kilomètre de chemin de fer.
- **Transport multimodal** : c'est le transport de marchandises par au moins deux modes de transport différents.

## مفاهيم وتعريف

- **جرار الطريق**: هو جرار الطريق المزود بمحرك، والمصمم، على نحو حصري أو رئيسي، لسحب عربات طريق أخرى لا تتحرك بالقوة الكهربائية (لاسيما أشباه المقطورات).
- **الجرار الزراعي**: هو عربة مزودة بمحرك، ومصممة، على نحو حصري أو رئيسي، للأغراض الزراعية، سواء كان مسموحاً أم ليس مسموحاً لها باستخدام الطريق المفتوحة لحركة المرور العامة.
- **عربة الأغراض الخاصة**: هي عربة الطريق، المزودة بمحرك، والمصممة لأغراض غير نقل الركاب أو البضائع (عربات فرقة الإطفاء، الرافعات المتنقلة،...).
- **حادث السير**: هو كل حادث بإحكام عربة طريق واحدة على الأقل، تتحرك في طريق عام أو طريق خاص حيث يكون للأشخاص حق الوصول إليه وتؤدي إلى إصابة شخص واحد أو مقتل شخص واحد على الأقل.
- **شخص قتل**: هو كل شخص يقتل فوراً أو يموت في غضون 30 يوماً نتيجة حادث إصابة، باستثناء عمليات الانتحار.
- **شخص مصاب**: هو كل شخص، لم يقتل نتيجة حادث إصابة مباشرة أو لا يموت في غضون ثلاثين يوماً، غير أنه يصاب ويحتاج عادة إلى الرعاية الطبية، باستثناء محاولات الانتحار.
- **مسار السكك الحديدية**: هو زوج من القضبان الحديدية، يمكن لمركبات (عربات) السكك الحديدية السير فوقهما.
- **الخط**: هو خط مستمر للسكك الحديدية أو أكثر من خط مستمر ومتجاور، بحيث يشكل طريقاً (مسلكاً) بين نقطتين.
- **مسارات السكك الحديدية الفرعية**: هي مسارات السكك الحديدية المتفرعة والمتصلة بمسارات السكك الحديدية المستمرة.
- **راكب السكك الحديدية لكل كيلومتر**: هي وحدة قياس، تمثل نقل مسافر واحد بالقطار على مسافة كيلومتر واحد.
- **طن لكل كيلومتر**: هي وحدة لقياس نقل البضائع التي تمثل نقل طن واحد من البضائع على مسافة كيلومتر واحد.
- **نقل متعدد الوسائط**: هو نقل البضائع عبر وسيطي نقل اثنين على الأقل.

8 - 1 Longueur des routes construites  
et revêtues par région8 - 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة  
حسب الجهة

Au 31/12/ 2011 En Kilomètre	الطرق الإقليمية		الطرق الجهوية		الطرق الوطنية		في 31/12/2011 بالكيلومتر
	Routes provinciales		Routes régionales		Routes nationales		
	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	
	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	216	2 070	-	-	677	1 298	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	142	580	-	-	857	897	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	560	2 688	616	763	955	1 334	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	2 702	4 931	987	1 107	1 309	1 433	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Bcni Hssen	1 679	2 500	366	366	312	312	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouadigha	1 955	3 195	872	872	258	258	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 151	3 379	741	778	758	758	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 443	2 542	814	912	1 437	1 488	الشرق
Grand Casablanca	370	453	70	70	103	103	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	959	1 422	622	622	171	171	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	1 895	2 257	816	816	287	287	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	869	1 310	757	904	211	211	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	2 020	3 659	1 036	1 171	1 155	1 155	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	928	1 750	570	576	316	316	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 712	2 141	854	867	681	681	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	881	968	268	268	661	661	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>20 484</b>	<b>35 844</b>	<b>9 388</b>	<b>10 091</b>	<b>10 149</b>	<b>11 364</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 2 Réseau routier revêtu

## 8 - 2 شبكة الطرق المعبدة

En kilomètres	2011	2010	2009	2008	بالكيلومتر
Autoroutes	1 398	1 096	917	866	الطرق السيارة
Routes Nationales	10 149	10 149	10 149	9 806	الطرق الوطنية
Routes Régionales	9 388	9 388	9 388	8 855	الطرق الجهوية
Routes Provinciales	20 484	20 484	20 484	16 365	الطرق الإقليمية
<b>Total</b>	<b>41 419</b>	<b>41 117</b>	<b>40 938</b>	<b>35 892</b>	<b>المجموع</b>

8 - 3 Evolution de l'effectif des véhicules en circulation selon le genre et la catégorie

8 - 3 تطور عدد السيارات المتحركة حسب النوع والصنف

Au 31 Décembre	2011	2010	2009	2008	في 31 ديسمبر
Motocyclettes	33 765	31 353	28 784	26 821	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	2 083 710	1 976 172	1 864 805	1 741 224	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	836 598	783 479	731 269	668 159	العربات النفعية
<b>Total</b>	<b>2 954 073</b>	<b>2 791 004</b>	<b>2 624 858</b>	<b>2 436 204</b>	<b>المجموع</b>

8 - 4 Immatriculation des véhicules selon le genre et la catégorie

8 - 4 تسجيل السيارات حسب النوع والصنف

Genre et catégorie du véhicule	2011	2010	2009	2008	نوع وصنف السيارة
Motocyclettes	2 412	2 569	1 963	1 444	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	108 738	112 127	124 564	99 988	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	53 141	52 343	63 138	51 841	العربات النفعية
Camionnettes	37 320	35 632	39 734	31 959	الشاحنات الصغيرة
Camions	3 491	4 757	6 948	7 901	الشاحنات الكبيرة
Bennes	1 069	1 698	2 281	2 477	المفتوحة الاعتيادية
Plateaux	2 371	2 988	4 599	5 353	المسطحة
Citernes	51	71	68	71	الصهريج
Tracteurs routiers	2 271	1 674	2 260	2 077	الجرارات الطرقية
Remorques et semi-remorques	2 643	2 186	2 537	2 242	المقطورة والشبه المقطورة
Bennes	1 009	624	729	810	المفتوحة الاعتيادية
Plateaux	1 336	1 322	1 506	1 199	المسطحة
Citernes	298	240	302	233	الصهريج
Transport en commun	1 006	716	485	451	النقل الجماعي
Engins agricoles	5 478	6 346	10 089	6 289	عربات فلاحية
Tracteurs agricoles	5 291	6 017	9 644	5 999	الجرارات الفلاحية
Moissonneuses batteuses	187	329	445	290	ألات الحصاد
Autres engins spéciaux	932	1 032	1 085	922	عربات خاصة أخرى
<b>Total</b>	<b>164 291</b>	<b>167 039</b>	<b>189 665</b>	<b>153 273</b>	<b>المجموع</b>

8 - 5 Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur

8 - 5 تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل

Année 2011

سنة 2011

	المجموع العام	العربات الترفيهية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	280	105	173	2	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	280	105	173	2	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 059	564	493	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	1 014	538	474	2	العيون
Boujdour	45	26	19	-	بوجدور
Guelmin - Es-Semara	523	185	336	2	كلميم - السمارة
Es-Semara	52	23	29	-	السمارة
Guelmin	346	104	240	2	كلميم
Tan-Tan	125	58	67	-	طنانطان
Souss - Massa - Drâa	11 939	4 646	7 222	71	سوس - ماسة - درعة
Agadir	5 177	1 450	3 691	36	أكادير
Inzegane	2 404	945	1 448	11	إنزكان
Chtouka- Aït Baha	1 467	742	721	4	اشتوكة - آيت ببا
Taroudannt	1 392	832	548	12	تارودانت
Tiznit	628	217	407	4	تيزنيت
Ouarzazate	304	196	106	2	ورزازات
Zagora	567	264	301	2	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	5 376	2 196	3 139	41	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	3 472	1 058	2 385	29	القنيطرة
Sidi Slimane	531	169	358	4	سيدي سليمان
Souk El Arbaâ El Gharb	362	277	84	1	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Kacem	758	529	222	7	سيدي قاسم
Ouezzane	253	163	90	-	وزان
Chaouia - Ouardigha	5 935	2 059	3 764	112	الشاوية - وريفة
Settat	729	270	420	39	سطات
Khouribga	1 714	332	1 341	41	خريبكة
Oued Zem	370	176	187	7	وادي زم
Benslimane	3 122	1 281	1 816	25	بنسليمان
Marrakech - Tensift - Al Haouz	9 701	2 957	6 471	273	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	931	525	390	16	شيشاوة
Marrakech	479	148	325	6	مراكش
El Kelâa Des Sraghna	8 058	2 147	5 661	250	قلعة السراغنة
Essaouira	233	137	95	1	الصويرة
Oriental	10 757	3 224	7 373	160	الشرقي
Oujda	1 715	439	1 250	26	وجدة
Berkane	82	37	44	1	بركان
Nador	209	134	74	1	الناضور
Midar	2 227	738	1 468	21	مدار
Taourirt	1 075	445	618	12	تاويرت
Jerada	4 841	1 068	3 711	62	جرادة
Bouarfa	608	363	208	37	بو عرفة

8 - 5 Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur (suite)

8 - 5 تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل (تابع)

Année 2011

سنة 2011

	المجموع العام	العربات اللغجية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Grand Casablanca	54 980	17 132	36 931	917	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca Bernoussi	3 763	1 442	2 261	60	الدار البيضاء البرنوصي
Casablanca Est	2 867	878	1 883	106	الدار البيضاء شرق
Casablanca Nord	25 692	7 899	17 439	354	الدار البيضاء شمال
Casablanca Sud	19 773	6 063	13 365	345	الدار البيضاء جنوب
Mohammadia	2 885	850	1 983	52	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	25 251	5 386	19 675	190	الرباط - سلا - زمور - زعير
Rabat	908	412	492	4	الرباط
Salé	16 776	2 946	13 711	119	سلا
Skhirat-Témara	4 416	1 106	3 261	49	الصحيرات - تمارة
Khémisset	3 151	922	2 211	18	الخميسات
Doukkala - Abda	4 825	2 024	2 757	44	دكالة - عبدة
Safi	2 458	876	1 560	22	أسفي
El Jadida	491	338	151	2	الجديدة
Sidi Bennour	1 876	810	1 046	20	سيدي بنور
Tadla - Azilal	3 492	1 839	1 528	125	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	327	205	119	3	بني ملال
Fkih Ben Salah	1 511	647	831	33	الفيق بن صالح
Azilal	1 654	987	578	89	أزيلال
Méknès - Tafilalet	6 984	2 597	4 348	39	مكناس - تافيلالت
Méknès	1 113	636	474	3	مكناس
Azrou	388	156	230	2	أزرو
Khénifra	484	267	216	1	خنيفرة
Midelt	260	171	89		ميدلت
Errachidia	4 739	1 367	3 339	33	الرشيدية
Fès - Boulemane	7 948	2 683	5 219	46	فاس - بولمان
Fès	7 068	2 165	4 862	41	فاس
Sefrou	152	110	39	3	صفرو
Missour	728	408	318	2	ميسور
Taza - Al Hoceïma - Taounate	3 119	1 359	1 743	17	تازة - الحسيمة - تاونات
El Hoceïma	1 152	380	762	10	الحسيمة
Taza	492	417	74	1	تازة
Taounate	1 475	562	907	6	تاونات
Tanger - Tétouan	12 122	4 185	7 566	371	طنجة - تطوان
Tanger - Assilah	367	292	75		طنجة - أصيلة
Larache	1 049	472	495	82	العرانش
Chefchaouen	7 501	2 459	4 788	254	شفشاون
Tétouan	3 205	962	2 208	35	تطوان
<b>Total</b>	<b>164 291</b>	<b>53 141</b>	<b>108 738</b>	<b>2 412</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 6 Immatriculation des véhicules par provenance

## 8 - 6 تسجيل السيارات حسب المصدر

Année 2011

سنة 2011

	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Moto-cycles	
<b>Total des véhicules neufs</b>	<b>125 184</b>	<b>43 413</b>	<b>81 154</b>	<b>617</b>	مجموع السيارات الجديدة
Neufs fabriqués au Maroc	43 112	21 592	21 423	97	الجديدة المصنعة بالمغرب
Neufs importés	82 072	21 821	59 731	520	الجديدة المستوردة
<b>Total des véhicules d'occasion</b>	<b>39 107</b>	<b>9 728</b>	<b>27 584</b>	<b>1 795</b>	مجموع السيارات القديمة
Véhicules d'occasion provenant de l'étranger	37 605	9 102	27 004	1 499	السيارات القديمة القادمة من الخارج
Véhicules provenant de la vente aux enchères	1 502	626	580	296	السيارات القديمة القادمة من بيع المزادات
<b>Total</b>	<b>164 291</b>	<b>53 141</b>	<b>108 738</b>	<b>2 412</b>	المجموع



8 - 7 Activité de la Société Nationale des Transports  
et de la Logistique7 - 8 نشاط الشركة الوطنية للنقل  
والوسائل اللوجيستكية

	Unité	2009*	2008	2007	2006	2005	الوحدة	
Chiffre d'affaires	Millions DH	....	....	....	856	935	بمليون درهم	قيمة المعاملات
Tonnage transporté	Milliers Tonnes	20 000	21 250	16 832	19 798	20 281	بألف طن	الحمولة المنقولة
Tonnes-Kilomètres réalisées	Millions	800	794	697	1 212	1 256	بالملايين	الأطنان-الكيلومترات المنجزة

## 8 - 8 Situation des établissements auto-écoles

## 8 - 8 وضعية مؤسسات تعليم القيادة

	2011	2010	2009	2008	2007	
Nombre des établissements existants	20 126	2 126	1 798	1 794	1 786	عدد المؤسسات الموجودة
Nombre des établissements opérationnels	....	1 391	1 563	1 595	....	عدد المؤسسات المشغلة
Nombre de moniteurs ayant le C.A.P.(1)	....	3 550	3 548	3 486	3 411	عدد مدربي القيادة الذين لديهم رخص مهنية

(1) C.A.P: Certificat d'aptitude professionnelle  
Source : Ministère de l'Équipement et du Transport.

8 - 9 Permis de conduire délivrés  
selon le centre d'examen

8 - 9 رخص السياقة المسلمة  
حسب مركز الإمتحان

	2011		2010		2009		2008		
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	65	4 051	109	7 257	139	2 491	283	3 945	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	65	4 051	109	7 257	139	2 491	283	3 945	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El H.	872	7 320	636	9 508	440	6 824	717	7 560	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Laâyoune	835	6 425	537	7 735	378	5 902	668	6 458	العيون
Boujdour	37	895	99	1 773	62	922	49	1 102	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	707	5 717	1 007	10 039	588	7 011	611	6 502	كلميم - السمارة
Es-Semara	88	1 168	162	2 386	93	1 579	126	1 441	السمارة
Guelmim	403	3 611	593	6 431	350	4 651	338	4 184	كلميم
Tan-Tan	216	938	252	1 222	145	781	147	877	طنطنان
Souss - Massa - Drâa	5 394	39 261	8 474	59 264	4 942	42 615	4 417	44 562	سوس - ماسة - درعة
Agadir	1 807	7 495	3 176	12 301	1 744	9 237	870	9 913	أكادير
Inezgane	1 390	7 537	635	5 572	355	4 202	289	3 947	إنزكان
Ouarzazate	386	6 355	1 801	12 450	1 196	8 545	1 606	8 804	ورزازات
Taroudannt	590	6 857	499	7 753	372	6 474	305	6 922	تارودانت
Tiznit	751	4 569	1 110	10 551	546	7 047	547	7 636	تيزنيت
Zagora	25	2 931	1 139	6 399	642	4 589	691	4 710	زاكورة
Chtouka-Aït Baha	445	3 517	114	4 238	87	2 521	109	2 630	اشتوكة - آيت بها
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 952	16 699	1 745	19 334	2 412	18 244	2 489	18 208	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	835	5 684	467	7 557	1 587	8 696	1 660	9 276	القنيطرة
Sidi Slimane	250	2 969	313	2 641	238	2 067	290	2 148	سيدي سليمان
Souk El Arbaâ El Gharb	148	2 071	116	1 766	80	1 350	90	1 303	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Kacem	472	3 712	541	4 107	279	2 976	298	2 741	سيدي قاسم
Ouezzane	247	2 263	308	3 263	228	3 155	151	2 740	وزان
Chaouia - Ouardigha	2 439	18 698	3 569	26 347	2 584	19 970	2 866	20 249	الشاوية - واديغة
Benslimane	349	2 890	631	4 963	293	3 479	345	3 034	بنسليمان
Khouribga	156	3 873	710	6 242	700	4 340	955	5 177	خريبكة
Oued-Zem	302	2 073	495	4 064	315	2 619	363	2 939	وادي زم
Settat	1 632	9 862	1 733	11 078	1 276	9 532	1 203	9 099	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	4 449	24 233	5 859	37 840	4 166	26 788	3 008	29 062	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	31	6 287	139	10 141	238	6 903	169	7 296	قلعة السراغنة
Essaouira	393	1 732	452	1 932	283	1 305	209	1 380	الصويرة
Marrakech	3 930	14 836	5 113	23 465	3 548	16 902	2 536	18 298	مراكش
Chichaoua	95	1 378	155	2 302	97	1 678	94	2 088	شيشاوة
Oriental	4 498	23 856	5 666	34 737	4 002	26 108	3 587	26 546	المشرق
Berkane	1 079	4 539	1 552	6 405	941	4 563	593	3 922	بركان
Bouarfa	76	1 018	235	2 343	89	1 408	39	909	بو عرفة
Jerada	158	1 191	155	1 799	174	1 432	206	1 781	جرادة
Nador	1 244	5 454	2 051	9 550	1 187	6 263	1 148	6 348	الناضور
Midar	98	1 462	166	2 207	48	2 425	17	2 529	ميدار
Oujda	1 575	7 931	1 209	9 061	1 346	7 693	1 473	8 327	وجدة
Taurirt	268	2 261	298	3 372	217	2 324	111	2 730	تاوريرت

8 - 9 Permis de conduire délivrés  
selon le centre d'examen (suite)

8 - 9 رخص السياقة المسلمة  
حسب مركز الإمتحان (تابع)

	2011		2010		2009		2008		
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Grand Casablanca	17 372	61 744	19 395	73 157	12 902	63 181	11 244	62 464	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	16 119	57 217	17 817	65 135	11 606	57 205	9 907	56 387	الدار البيضاء
Mohammadia	1 253	4 527	1 578	8 022	1 296	5 976	1 337	6 077	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	10 321	36 483	11 547	45 618	8 150	33 431	6 267	35 170	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	862	4 548	641	4 852	444	2 867	174	6 242	الخميسات
Rabat	4 057	10 908	5 079	13 247	3 802	10 910	3 047	10 015	الرباط
Salé	3 347	14 194	3 335	17 918	2 443	13 102	1 680	12 592	سلا
Skhirat-Témara	2 055	6 833	2 492	9 601	1 461	6 552	1 366	6 321	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 983	19 382	3 944	25 142	2 046	16 866	2 175	18 554	دكالة - عبدة
El Jaïda	1 551	7 252	1 635	8 153	621	4 117	734	5 818	الجديدة
Sidi Bennour	231	3 578	273	4 022	170	2 488	202	3 103	سيدي بنور
Safi	1 201	8 552	2 036	12 967	1 255	10 261	1 239	9 633	أسفي
Tadla - Azilal	1 522	9 961	2 011	14 987	1 360	11 717	1 985	16 336	تادلة - أزيلال
Azilal	3	1 536	56	2 443	51	2 865	32	2 482	أزيلال
Béni Mellal	1 101	4 972	1 228	6 676	836	5 097	948	6 413	بني ملال
Fqih Ben Salah	418	3 453	727	5 868	473	3 755	1 005	7 441	الفقهاء بن صالح
Méknès - Tafilalet	3 601	24 081	5 318	33 924	3 991	26 212	3 578	24 776	مكناس - تافيلالت
Errachidia	148	3 617	620	6 433	468	5 645	546	5 852	الرشيدية
Azrou	194	1 516	302	2 711	225	1 702	283	1 682	أزرو
Khénifra	622	3 429	1 016	6 672	635	4 065	720	4 785	خنيفرة
Midelt	249	2 720	322	3 738	337	3 643	179	1 782	ميدلت
Meknès	2 388	12 799	3 058	14 370	2 326	11 157	1 850	10 675	مكناس
Fès - Boulemanc	825	18 908	3 326	27 220	2 084	19 578	1 466	19 749	فاس - بولمان
Fès	339	15 511	2 661	21 198	1 700	15 936	1 024	15 225	فاس
Missour	45	1 278	88	2 606	21	1 143	81	2 011	ميسور
Sefrou	441	2 119	577	3 416	363	2 499	361	2 513	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	1 699	12 264	2 964	20 620	1 650	14 381	1 629	15 254	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	464	3 898	1 385	7 642	677	4 538	756	4 757	الحسيمة
Taounate	111	1 785	270	3 561	139	2 804	155	3 596	تاونات
Taza	1 124	6 581	1 309	9 417	834	7 039	718	6 901	تازة
Tanger - Tétouan	3 216	26 693	5 099	34 780	3 482	31 547	3 598	34 093	طنجة - تطوان
Chefchaoucn	158	2 591	153	2 128	164	2 599	175	3 230	شفشاون
Larache	656	3 357	1 107	5 391	253	4 154	118	4 720	العرانش
Tanger-Assilah	809	14 321	1 616	19 500	1 083	14 945	1 416	14 301	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 593	6 424	2 223	7 761	1 982	9 849	1 889	11 842	تطوان
Total	61 915	349 351	80 669	479 774	54 938	366 964	49 920	383 030	المجموع

## 8 - 10 Evolution du nombre des accidents de la circulation enregistrés

## 8 - 10 تطور عدد حوادث السير المسجلة

	2011	2010	2009	2008	
En agglomération					داخل المدار الحضري
Accidents constatés	48 122	48 100	47 910	46 160	عدد الحوادث
Victimes	66 380	65 411	65 747	62 902	عدد الضحايا
Blessés	64 967	64 210	64 503	61 675	الجرحي
Décés	1 413	1 201	1 244	1 227	القتلى
Hors agglomération					خارج المدار الحضري
Accidents constatés	18 960	17 361	19 048	18 555	عدد الحوادث
Victimes	39 853	36 839	41 038	40 167	عدد الضحايا
Blessés	37 044	34 262	38 240	37 232	الجرحي
Décés	2 809	2 577	2 798	2 935	القتلى
Ensemble					المجموع
Accidents constatés	67 082	65 461	66 958	64 715	عدد الحوادث
Victimes	106 233	102 250	106 785	103 069	عدد الضحايا
Blessés	102 011	98 472	102 743	98 907	الجرحي
Décés	4 222	3 778	4 042	4 162	القتلى

## 8 - 11 Evolution du nombre des décès des accidents de la circulation par moyen de transport

## 8 - 11 تطور عدد قتلى حوادث السير حسب وسيلة التنقل

	2011	2010	2009	2008	
Piétons	1 141	995	1 127	1 175	الترجلون
Véhicules de marchandises	255	249	256	280	الشاحنات
Autocars et autobus	78	74	80	83	الحافلات
Voitures de tourisme	1 508	1 436	1 479	1 471	السيارات السياحية
Deux Roues	1 158	933	978	1 037	الدراجات
Autres	82	91	122	116	أخرى
Total	4 222	3 778	4 042	4 162	المجموع

## 8 - 12 Evolution de la répartition des véhicules impliquées dans les accidents de la circulation par catégorie

## 8 - 12 تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الصنف

	2011	2010	2009	2008	
Véhicules de marchandises	7 115	6 485	7 221	7 637	الشاحنات
Autocars et autobus	1 766	1 732	1 934	1 996	الحافلات
Voitures de tourisme	60 761	60 297	61 561	58 421	السيارات السياحية
Deux Roues	37 662	36 299	35 446	34 176	الدراجات
Autres	1 615	1 478	1 877	1 870	أخرى
Total	108 919	106 291	108 039	104 100	المجموع

8 - 13 Evolution de la répartition des véhicules impliqués dans les accidents de la circulation par groupe d'âge

Groupe d'âge	2011	2010	2009	2008
Moins de 5 ans	18 068	19 509	19 375	18 324
5 - 9 ans	8 612	8 299	8 972	9 996
9 - 15 ans	11 640	11 624	13 122	12 536
15 ans et plus	20 301	19 450	20 522	20 145
Total	58 621	58 882	61 991	61 001

8 - 13 تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الفئة العمرية

الفئة العمرية
أقل من 5 سنوات
5 - 9 سنوات
9 - 15 سنة
15 سنة فما فوق
المجموع

8 - 14 Nombre de permis de conduire retirés selon l'autorité juridique

	2009	2008	2007	2006
Tribunal et Gendarmerie Royale	6 000	5 250	6 208	6 211
Sûreté Nationale	230	310	247	387
Contrôleurs Routiers	-	-	53	188
Total	6 230	5 560	6 508	6 786

8 - 14 عدد رخص السياقة المحتجزة حسب السلطة القضائية

المحكمة والدرك الملكي
الأمن الوطني
مراقبي الطرق
المجموع

## 8 - 15 Longueur des voies

## 8 - 15 طول مسارات السكك الحديدية

En kilomètre	2011		2010		2009		بالكيلومتر
	المجموع	المكهربة	المجموع	المكهربة	المجموع	المكهربة	
	Total Electrique	Total Electrique	Total Electrique	Total Electrique	Total Electrique	Total Electrique	
Longueur totale des lignes	2 109	1 284	2 109	1 284	2 109	1 245	الطول الإجمالي للخطوط
Lignes à voie unique	....	645	....	684	....	645	سكة رئيسية منفردة
Lignes à double voie	....	600	....	600	....	600	سكة رئيسية مزدوجة
dont : lignes à trafic des marchandises	....	1 272	....	1 272	....	1 233	منها : خطوط خاصة بنقل البضائع
Longueur des voies	....	....	....	....	....	2 168	طول مسارات السكك
dont longueur des voies de service	....	....	....	....	....	230	منها مسارات سكك المصلحة
Embranchements	....	....	....	....	....	23	المسارات الفرعية

## 8 - 16 Matériel roulant

## 8 - 16 معدات السكك الحديدية

En nombre	2011	2010	2009	بالعدد
<b>Matériel roulant</b>				<b>المعدات</b>
<b>Matériel moteur</b>	<b>231</b>	<b>233</b>	<b>240</b>	<b>المعدات المحركة</b>
Locomotives électriques	89	89	81	قاطرات كهربائية
Automotrices électriques	38	38	36	ذاتية القطر الكهربائية
Locomotives diesel de lignes	36	37	40	قاطرات الديازال للجر
Locomotives diesel de manoeuvre	68	69	83	قاطرات الديازال للمناولة
<b>Matériel à voyageurs</b>	<b>500</b>	<b>486</b>	<b>442</b>	<b>معدات نقل المسافرين</b>
Couchettes	6	6	5	عربات أفرشة
Wagons lits	20	20	20	عربات النوم
Voitures de 1ère et 2ème classe	336	322	287	عربات الدرجة الأولى و الثانية
Rames automotrices électriques	138	138	130	ذاتية القطر الكهربائية
<b>Fourgons générateurs</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b> عربات مرافقة مقفلة</b>
<b>Matériel à marchandises</b>	<b>5 490</b>	<b>5 566</b>	<b>5 986</b>	<b>معدات نقل البضائع</b>
Wagons couverts	515	515	636	شاحنات مغطاة
Wagons plats	758	758	862	شاحنات مسطحة
Wagons tombereaux	249	249	250	شاحنات ثلثية
Wagons trémies à phosphates	1 504	1 504	1 504	شاحنات هرمية للفوسفات
Wagons autres trémies	1 892	1 893	2 073	شاحنات هرمية أخرى
Wagons citernes	361	363	387	شاحنات السوائل
Wagons de particuliers	86	86	86	شاحنات الخواص
Wagons et voitures utilisés pour le service	125	198	188	شاحنات المصلحة الداخلية

## 8 - 17 Effectif des locomotives par énergie motrice

## 8 - 17 عدد القاطرات حسب طاقة القطر

En nombre	2011	2010	2009	بالعدد
Electricité	127	127	117	الكهرباء
Diesel	104	106	123	الديازال
<b>Total</b>	<b>231</b>	<b>233</b>	<b>240</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 18 Effectif des véhicules de transport de voyageurs par type et catégorie du véhicule

## 8 - 18 عدد عربات نقل المسافرين حسب نوع وصنف العربة

En nombre	2011	2010	2009	بالعدد
<b>Voitures</b>				<b>العربات</b>
<b>Total voitures</b>	<b>362</b>	<b>348</b>	<b>312</b>	<b>مجموع العربات</b>
Places assises 1 <sup>ère</sup> classe	....	....	46	مقاعد الجلوس الدرجة الأولى
Places assises 2 <sup>ème</sup> classe	....	....	220	مقاعد الجلوس الدرجة الثانية
Voitures-lits	20	20	20	عربات النوم
Couchettes	6	6	5	عربات أفرشة
Voitures restaurant	....	....	21	عربات الطعام
<b>Remorques d'auto- motrice</b>	<b>138</b>	<b>138</b>	<b>130</b>	<b>مقطورات ذاتية القطر</b>
<b>Total général</b>	<b>500</b>	<b>486</b>	<b>442</b>	<b>المجموع العام</b>



8 - 19 Capacité des véhicules de transport  
de voyageurs par catégorie8 - 19 سعة عربات نقل المسافرين  
حسب الصنف

Milliers de places	2009	2008	2007	آلاف المقاعد
<b>Catégorie</b>				<b>الصنف</b>
Places assises 1ère classe	2 556	2 274	2 394	مقاعد الجلوس الدرجة الأولى
Places assises 2ème classe	19 616	18 760	17 602	مقاعد الجلوس الدرجة الثانية
Voitures-lits	590	615	75	عربات النوم
Couchettes	240	240	240	عربات أفرشة
<b>Total voitures</b>	<b>23 002</b>	<b>21 889</b>	<b>20 311</b>	<b>مجموع العربات</b>

## 8 - 20 Capacité de charge des wagons

## 8 - 20 سعة عربات الشحن

Milliers de tonnes	2009	2008	2007	آلاف الأطنان
<b>Type de wagons</b>				<b>نوع الشاحنات</b>
Wagons couverts	32 796	32 854	37 440	شاحنات مغطاة
Wagons tombereaux	15 000	15 000	17 337	شاحنات ثنوية
Wagons plats	46 338	46 338	47 795	شاحنات مسطحة
Autres wagons	241 976	241 977	240 645	شاحنات أخرى
<b>Total</b>	<b>336 110</b>	<b>336 169</b>	<b>343 217</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 21 Transport de voyageurs

## 8 - 21 نقل المسافرين

	2011*	2010*	2009	
<b>Voyagers transportés (en milliers)</b>	<b>34 000</b>	<b>31 000</b>	<b>29 599</b>	عدد المسافرين (بالآلاف)
1 <sup>ère</sup> classe	....	....	1 837	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	....	....	27 762	بالدرجة الثانية
<b>Nombre de places offertes (en milliers)</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>27 650</b>	عدد المقاعد المعروضة (بالآلاف)
1 <sup>ère</sup> classe	....	....	3 371	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	....	....	24 279	بالدرجة الثانية
<b>Taux d'occupation (en %)</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>59</b>	نسبة تشغيل المقاعد (ب %)
1 <sup>ère</sup> classe	....	....	43	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	....	....	61	بالدرجة الثانية
<b>Voyagers kilomètres réalisés (en millions)</b>	<b>4 819</b>	<b>4 398</b>	<b>4 190</b>	عدد المسافرين في الكيلومتر (بالملايين)
1 <sup>ère</sup> classe	....	....	361	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	....	....	3 829	بالدرجة الثانية
<b>Parcours moyen d'un voyageur (en Km)</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>142</b>	متوسط مسير المسافر الواحد (بالكيلومتر)
1 <sup>ère</sup> classe	....	....	196	بالدرجة الأولى
2 <sup>ème</sup> classe	....	....	138	بالدرجة الثانية

8 - 22 Transport de marchandises (1)

8 - 22 نقل البضائع (1)

	2011*	2010*	2009	
Tonnes transportées (en milliers)	37 000	36 000	25 122	مجموع الأطنان المنقولة (بألف طن )
Wagons complets	....	....	25 000	الشاحنات الممتلئة
Transport en service	....	....	122	نقلات المصلحة
Tonnes Kilomètres (en millions)	5 976	5 572	4 127	مجموع الأطنان الكيلومترية (بالملايين )
Wagons complets	....	....	4 111	الشاحنات الممتلئة
Transport en service	....	....	16	نقلات المصلحة
Parcours moyen d'une tonne (en Km)				متوسط مسير الطن (بالكيلومتر)
Wagons complets	....	....	164	الشاحنات الممتلئة
Nombre de wagons chargés	....	....	430 961	عدد الشاحنات المحملة
dont wagons phosphates	....	....	287 832	ضمنها شاحنات الفوسفات
Moyenne journalière des wagons chargés	....	....	1 181	المعدل اليومي للشاحنات المحملة
Tonnage moyen transporté/wagon	....	....	58	متوسط الأطنان المحملة لكل شاحنة

8 - 23 Transport de marchandises par groupe de produits

8 - 23 نقل البضائع حسب مجموعة المنتجات

En milliers de tonnes	2009	2008	2007	بألف طن
Phosphates	18 159	23 623	27 760	الفوسفات
Produits minéraux solides	3 598	4 222	3 788	المنتجات المعدنية الصلبة
dont :				منها:
Charbon	675	946	1 102	الفحم
Ciment	105	264	444	الإسمنت
Soufre	839	1 158	1 370	الكبريت
Produits minéraux liquides	526	803	616	المنتجات المعدنية السائلة
dont :				منها:
Produits noirs	80	253	262	المنتجات السوداء
Produits alimentaires	203	222	291	المنتجات الغذائية
dont :				منها:
Sucre raffiné	120	105	147	السكر المكرر
Produits agricoles	380	369	454	المنتجات الفلاحية
dont :				منها:
Céréales	372	354	437	الحبوب
Produits chimiques et engrais	1 949	2 191	2 852	المنتجات الكيماوية والأسمدة
dont :				منها:
Engrais	579	819	951	الأسمدة
Acide phosphorique	1 370	1 372	1 901	الحامض الفوسفوري
Bois, liège, carton	21	151	53	الخشب والفلين والورق المقوى
Matières textiles	1	1	-	مواد النسيج
Ouvrages en pierre	3	6	1	المصنوعات الحجرية
Métaux, machines et matériel de transport	98	8	4	مصنوعات معدنية وآلات ومعدات النقل
Autres marchandises	62	27	39	البضائع الأخرى
Total	25 000	31 623	35 858	المجموع

(1) Non compris le transport des bagages  
Source : Office National des Chemins de Fer.

(1) لا يشمل نقل الأمتعة  
المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية.

## 8 - 24 Personnel de l'O.N.C.F

## 8 - 24 عدد المستخدمين بالمكتب الوطني للسكك الحديدية

Nombre	2011*	2010*	2009	عدد
Direction Générale	....	....	445	الإدارة العامة
Direction Exploitation	....	....	2 902	مديرية حركة النقل
Direction Matériel et Traction	....	....	1 662	مديرية المعدات والجر
Direction Voies et Bâtiments	....	....	3 117	مديرية المنشآت الثابتة
<b>Total</b>	<b>7 806</b>	<b>7 784</b>	<b>8 126</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 25 Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer (1)

## 8 - 25 النتائج المالية لإستغلال السكك الحديدية (1)

En milliers de DH	2009	2008	2007	بآلف درهم
<b>Produits</b>	<b>2 671 977</b>	<b>2 931 439</b>	<b>3 000 668</b>	<b>العائدات</b>
Transport voyageurs et bagages	1 097 406	1 003 015	970 429	نقل المسافرين والأمتعة
Transport marchandises : ( P.V )	1 425 256	1 728 476	1 923 320	نقل البضائع (السير البطيء)
Recettes hors trafic	149 315	199 948	106 919	عائدات خارج الراج
<b>Charges</b>	<b>3 410 800</b>	<b>2 955 376</b>	<b>2 743 907</b>	<b>التكاليف</b>
Dépenses d'exploitation	1 993 375	1 712 556	1 745 766	تكاليف الإستغلال
Frais financiers, dotations aux amortissements et aux provisions	1 417 425	1 242 820	998 142	تكاليف مالية ومبالغ الإستهلاك و المخائر
<b>Résultats</b>				<b>النتائج</b>
Produits nets	179 328	267 467	711 739	الناتج الصافي
Produits par Km exploité	1 582	1 666	1 908	العائدات بالنسبة للكيلومتر المستغل
Charges par Km exploité	1 667	1 531	1 535	التكاليف بالنسبة للكيلومتر المستغل
Coefficient d'exploitation <sup>(2)</sup>	105	92	80	معامل الإستغلال <sup>(2)</sup>

ONCF : Office National des Chemins de l'fer

P.V: Petite vitesse

(1) Produits-chargés : non compris les résultats de la chaîne hôtelière.

(2) Coefficient d'exploitation = (charges / produits) x 100

(1) العائدات - التكاليف (دون اعتبار نتائج الشبكة الفندقية)

(2) معامل الإستغلال = (التكاليف / العائدات) x 100

Source : Office National des Chemins de Fer.

المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية.

## 8 - 26 Infrastructure de transport aérien

## 8 - 26 البنية التحتية للنقل الجوي

	2011	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	
Nombre total d'aéroports	25	25	25	العدد الإجمالي للمطارات
dont :				منها :
Nombre d'aéroports internationaux	18	18	18	عدد المطارات الدولية
Nombre d'aéroports principaux	3	3	3	عدد المطارات الرئيسية
Longueur totale des pistes revêtues (en m)	74 826	73 626	73 626	الطول الإجمالي للمدارج المعبدة (بالمتر)

## 8 -27 Equipements du transport aérien

## 27 - 8 معدات النقل الجوي

	2010*	2009	2008	2007	
<b>Nombre total d'avions civils de transport de passagers</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	العدد الكلي للطائرات المدنية والخاصة بنقل المسافرين
Nombre d'avions civils de 50 places ou moins	10	10	12	11	عدد الطائرات المدنية ذات 50 مقعدا أو أقل
Nombre d'avions civils de 51 à 150 places	12	12	10	10	عدد الطائرات المدنية من 51 إلى 150 مقعدا
Nombre d'avions civils de 151 à 250 places	39	39	36	36	عدد الطائرات المدنية من 151 إلى 250 مقعدا
Nombre d'avions civils de 251 places ou plus	1	1	1	1	عدد الطائرات المدنية ذات 251 مقعدا أو أكثر
<b>Nombre total d'avions civils de transport spécial, ambulance et d'affaires</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	العدد الكلي للطائرات المدنية من أجل النقل الخاص، الإسعاف والأعمال
Nombre d'avions civils de transport spécial et ambulance	6	6	6	6	عدد الطائرات المدنية من أجل النقل الخاص والإسعاف
Nombre d'avions privés d'affaires	93	93	93	93	عدد الطائرات الخاصة للأعمال

## 8 - 28 Activité générale du transport aérien

## 8 - 28 النشاط العام للنقل الجوي

	2011	2010	2009	2008	
<b>Mouvements des avions</b>	<b>192 553</b>	<b>196 538</b>	<b>181 816</b>	<b>174 019</b>	حركات الطائرات
Mouvements commerciaux	150 011	153 097	138 694	136 071	الحركات التجارية
Autres mouvements	42 542	43 441	43 122	37 948	الحركات الأخرى
<b>Transport de voyageurs</b>	<b>15 801 631</b>	<b>15 498 789</b>	<b>13 485 574</b>	<b>12 986 428</b>	نقل المسافرين
<b>Mouvements commerciaux</b>	<b>15 669 918</b>	<b>15 361 841</b>	<b>13 350 011</b>	<b>12 866 461</b>	الحركات التجارية
Arrivée	7 639 858	7 520 340	6 529 541	6 281 898	الوصول
Départ	7 790 627	7 625 840	6 612 800	6 360 794	الذهاب
Transit	239 433	215 661	207 670	223 769	العبور
Autres mouvements	131 713	136 948	135 563	119 967	الحركات الأخرى
<b>Fret (en tonne)</b>	<b>54 801</b>	<b>55 057</b>	<b>58 639</b>	<b>62 885</b>	نقل البضائع (بالطن)
Vols réguliers	52 476	51 593	54 176	58 683	رحلات منتظمة
Vols irréguliers	2 325	3 464	4 463	4 202	رحلات غير منتظمة

## 8 - 29 Trafic aérien commercial selon les compagnies

## 8 - 29 الراج الجوي التجاري حسب الشركات

Compagnies	نقل المسافرين Trafic passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		الشركات
	2011	2010	2011	2010	
Royal Air Maroc	7 084 231	7 317 316	77 273	84 384	الخطوط الملكية المغربية
Air Arabia Maroc	754 626	564 020	7 673	4 049	الخطوط العربية المغرب
Autres compagnies marocaines	902 372	995 722	7 534	9 158	الشركات المغربية الأخرى
Compagnies étrangères	6 928 689	6 484 783	57 531	55 506	الشركات الأجنبية
<b>Total</b>	<b>15 669 918</b>	<b>15 361 841</b>	<b>150 011</b>	<b>153 097</b>	<b>المجموع</b>

8 - 30 Mouvements des avions et des passagers  
selon les principaux types d'avions30 - 8 حركات الطائرات والمسافرين  
حسب نوع الطائرات

Année 2011	B737	EA 320	AB319	ATR42	B767	B747	سنة 2011
<b>Aéroports</b>							<b>المطارات</b>
Agadir	9 129	3 049	-	804	120	38	أكادير
Al-Hoceima	384	38	-	92	-	-	الحسيمة
Dakhla	696	6	-	6	-	-	الداخلة
Errachidia	38	12	-	157	-	2	الراشدية
Essaouira	276	2	-	-	-	-	الصويرة
Laâyoune	701	-	-	76	-	-	العيون
Fés-Saiss	5 159	1 058	-	619	26	48	فاس-سايس
Mohamed V	41 164	10 614	4 329	82	3 304	443	محمد الخامس
Nador	3 307	1 748	-	-	10	2	الناضور
Ouarzazate	872	18	-	-	-	-	وارزازات
Oujda	3 439	721	-	-	22	22	وجدة
Marrakech	17 988	3 477	4 950	-	244	167	مراكش
Rabat-Salé	1 601	919	604	2	78	76	الرباط-سلا
Tan-Tan	2	2	-	116	-	-	طانطان
Tétouan	86	-	-	2	-	-	تطوان
Tanger	5 125	1 824	-	261	42	42	طنجة
<b>Total</b>	<b>89 967</b>	<b>23 488</b>	<b>9 883</b>	<b>2 217</b>	<b>3 846</b>	<b>840</b>	<b>المجموع</b>
<b>Passagers</b>							<b>المسافرون</b>
Agadir	1 020 050	406 114	-	15 880	13 645	8 505	أكادير
Al-Hoceima	27 502	4 209	-	-	-	-	الحسيمة
Dakhla	62 981	463	-	-	-	-	الداخلة
Errachidia	2 250	1 224	-	-	-	40	الراشدية
Essaouira	25 156	250	-	1 976	-	-	الصويرة
Laâyoune	60 491	-	-	27 801	-	-	العيون
Fés-Saiss	665 204	90 399	-	-	2 813	-	فاس-سايس
Mohamed V	4 064 036	1 281 410	512 675	252 364	532 196	95 953	محمد الخامس
Nador	402 929	147 891	-	12 246	1 712	466	الناضور
Ouarzazate	63 852	1 120	-	11 706	-	-	وارزازات
Oujda	391 250	67 816	-	34 448	2 451	5 078	وجدة
Marrakech	2 146 655	475 155	640 303	31 996	29 402	47 009	مراكش
Rabat-Salé	184 275	109 362	58 653	66	8 448	10 068	الرباط-سلا
Tan-Tan	47	65	-	4 025	-	-	طانطان
Tétouan	7 075	-	-	-	-	-	تطوان
Tanger	565 889	214 624	-	-	6 912	8 132	طنجة
<b>Total</b>	<b>9 689 642</b>	<b>2 800 102</b>	<b>1 211 631</b>	<b>392 508</b>	<b>597 579</b>	<b>175 251</b>	<b>المجموع</b>



8 - 31 Mouvements des avions  
selon les aéroports31 - 8 حركات الطائرات  
حسب المطارات

Année 2011 Nombre	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			سنة 2011 العدد
			المجموع Total	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
<b>Aéroport</b>						<b>المطارات</b>
Agadir	16 277	2 497	13 780	....	....	أكادير
Al-Hoceima	1 479	965	514	....	....	الحسيمة
Beni mellal	4 115	4 115	-	....	....	بنى ملال
Benslimane	6 971	6 971	-	....	....	بنسليمان
Bouarfa	256	242	14	....	....	بو عرفة
Dakhla	1 558	628	930	....	....	الداخلة
Errachidia	838	613	225	....	....	الراشدية
Essaouira	945	549	396	....	....	الصويرة
Fés-saïss	9 553	2 632	6 921	....	....	فاس-سايس
Guelmim	647	69	578	....	....	كلميم
Ifrane	257	257	-	....	....	إفران
Laâyoune	3 289	1 183	2 106	....	....	العيون
Marrakech	33 651	4 795	28 856	....	....	مراكش
Mohamed v	75 025	3 666	71 359	....	....	محمد الخامس
Nador	5 696	156	5 540	....	....	الناضور
Ouarzazate	2 320	936	1 384	....	....	وارزازات
Oujda	5 801	780	5 021	....	....	وحدة
Rabat-salé	6 026	2 603	3 423	....	....	الرباط-سلا
Tanger	11 025	2 649	8 376	....	....	طنجة
Tan-tan	734	446	288	....	....	طنطان
Tétouan	1 230	1 134	96	....	....	تطوان
Tit-Mellil	4 452	4 452	-	....	....	تيط مليل
Zagora	408	204	204	....	....	زاكورة
<b>Total</b>	<b>192 553</b>	<b>42 542</b>	<b>150 011</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>المجموع</b>

8 - 32 Transport de voyageurs  
selon les aéroports32 - 8 نقل المسافرين  
حسب المطارات

Année 2011 En nombre	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			سنة 2011 بالعدد	
			المجموع Total	الوصول Arrivée	الإقلاع Départ		
<b>Passagers</b>						<b>المسافرون</b>	
Agadir	1 521 719	5 472	1 516 247	71 172	733 768	711 307	أكادير
Al-Hoceima	35 013	1 278	33 735	1 447	16 555	15 733	الحسيمة
Beni mellal	21 202	21 202	-	-	-	-	بنى ملال
Benslimane	15 448	15 448	-	-	-	-	بنسليمان
Bouarfa	1 605	1 336	269	2	125	142	بو عرفة
Dakhla	67 130	915	66 215	964	33 804	31 447	الداخلة
Errachidia	12 595	3 213	9 382	83	4 288	5 011	الراشدية
Essaouira	29 421	1 630	27 791	639	13 513	13 639	الصويرة
Fés-saïss	796 278	3 667	792 611	26 638	384 676	381 297	فاس-سايس
Guelmim	11 023	282	10 741	2 759	4 094	3 888	كلميم
Ifrane	588	588	-	-	-	-	إفران
Laâyoune	105 778	9 959	95 819	742	48 213	46 864	العيون
Marrakech	3 452 265	22 091	3 430 174	55 319	1 699 465	1 675 390	مراكش
Mohamed V	7 293 165	2 851	7 290 314	27 196	3 667 940	3 595 178	محمد الخامس
Nador	572 595	207	572 388	13 455	284 895	274 038	الناضور
Ouarzazate	81 247	3 959	77 288	3 616	36 761	36 911	وارزازات
Oujda	511 313	2 125	509 188	9 778	253 502	245 908	وحدة
Rabat-salé	380 476	8 331	372 145	-	188 640	183 505	الرباط-سلا
Tanger	859 955	10 073	849 882	23 670	413 664	412 548	طنجة
Tan-tan	9 001	2 101	6 900	1 562	2 710	2 628	طنطان
Tétouan	11 563	4 230	7 333	-	3 462	3 871	تطوان
Tit-Mellil	10 128	10 128	-	-	-	-	تيط مليل
Zagora	2 123	627	1 496	391	552	553	زاكورة
<b>Total</b>	<b>15 801 631</b>	<b>131 713</b>	<b>15 669 918</b>	<b>239 433</b>	<b>7 790 627</b>	<b>7 639 858</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il inclut les mouvements des avions privés et des avions d'essai  
Source : Office National des Aéroports.

(1) يتضمن حركات الطائرات الخاصة وطائرات التداريب  
المصدر: المكتب الوطني للمطارات.

## 8 - 33 Mouvements des avions selon les lignes

## 33 - حركات الطائرات حسب الخطوط

Année 2011	الخطوط			مجموع أوروبا Total	باقي أوروبا Reste de l' europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	سنة 2011
	المجموع Total	الأخرى Autres	الشرق Orient							
المطارات										
Agadir	13 780	18	63	9 240	4 981	4 259	315	2	4 142	أكادير
Al-Hoceima	514	-	-	308	308	-	-	-	206	الحسيمة
Bouarfa	14	-	3	-	-	-	-	1	10	بو عرفة
Dakhla	930	-	-	17	13	4	231	8	674	الداحلة
Errachidia	225	-	-	38	26	12	-	-	187	الرشيدية
Essaouira	396	-	-	257	2	255	-	-	139	الصويرة
Fes-Saïss	6 921	2	61	5 608	3 125	2 483	3	10	1 237	فاس-سايس
Guelmim	578	-	-	-	-	-	288	-	290	كلميم
Laâyoune	2 106	-	-	-	-	-	1 361	-	745	العيون
Marrakech	28 856	4	76	25 078	15 015	10 063	257	17	3 424	مراكش
Mohamed V	71 359	1 466	5 003	40 627	23 631	16 996	7 277	4 191	12 795	محمد الخامس
Nador	5 540	-	3	4 385	3 877	508	0	1	1 151	الناظور
Ouarzazate	1 384	-	-	184	14	170	3	3	1 194	وارزازات
Oujda	5 021	-	49	3 366	1 421	1 945	1	6	1 599	وجدة
Rabat-Salé	3 423	3	145	3 001	119	2 882	33	20	221	الرباط - سلا
Tanger	8 376	1	53	7 186	5 731	1 455	4	3	1 129	طنجة
Tan-Tan	288	-	-	-	-	-	-	-	288	طانطان
Tétouan	96	-	-	68	36	32	-	-	28	تطوان
Zagora	204	-	-	-	-	-	-	-	204	زاكورة
<b>Total</b>	<b>150 011</b>	<b>1 494</b>	<b>5 456</b>	<b>99 363</b>	<b>58 299</b>	<b>41 064</b>	<b>9 773</b>	<b>4 262</b>	<b>29 663</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 34 Nombre de passagers selon les lignes

## 34 - عدد المسافرين حسب الخطوط

Année 2011	الخطوط			مجموع أوروبا Total	باقي أوروبا Reste de l' europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	سنة 2011
	المجموع Total	الأخرى Autres	الشرق Orient							
المطارات										
Agadir	1 445 075	2 123	12 324	1 196 905	642 877	554 028	9 870	107	223 746	أكادير
Al-Hoceima	32 288	-	-	29 818	29 818	-	-	-	2 470	الحسيمة
Bouarfa	267	-	106	-	-	-	-	38	123	بو عرفة
Dakhla	65 251	-	-	1 448	936	512	3 248	59	60 496	الداحلة
Errachidia	9 299	-	-	3 378	2 218	1 160	-	-	5 921	الرشيدية
Essaouira	27 152	-	-	24 884	158	24 726	-	-	2 268	الصويرة
Fes-Saïss	765 973	80	12 575	724 461	418 603	305 858	-	738	28 119	فاس-سايس
Guelmim	7 982	-	-	-	-	-	4 487	-	3 495	كلميم
Laâyoune	95 077	-	-	-	-	-	33 405	-	61 672	العيون
Marrakech	3 374 855	121	14 207	3 208 412	1 825 583	1 382 829	10 465	536	141 114	مراكش
Mohamed V	7 263 118	272 654	772 912	4 287 561	2 306 593	1 980 968	759 526	467 171	703 294	محمد الخامس
Nador	558 933	-	687	538 083	469 998	68 085	-	-	20 163	الناظور
Ouarzazate	73 672	-	-	16 947	936	16 011	-	-	56 725	وارزازات
Oujda	499 410	-	6 975	418 282	171 473	246 809	-	11	74 142	وجدة
Rabat-Salé	372 145	-	18 937	349 298	3 119	346 179	31	1 820	2 059	الرباط - سلا
Tanger	826 212	-	10 147	773 160	609 906	163 254	2	36	42 867	طنجة
Tan-Tan	5 338	-	-	-	-	-	-	-	5 338	طانطان
Tétouan	7 333	-	-	6 769	3 632	3 137	-	-	564	تطوان
Zagora	1 105	-	-	-	-	-	-	-	1 105	زاكورة
<b>Total</b>	<b>15 430 485</b>	<b>274 978</b>	<b>848 870</b>	<b>11 579 406</b>	<b>6 485 850</b>	<b>5 093 556</b>	<b>821 034</b>	<b>470 516</b>	<b>1 435 681</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 35 Frêt selon les lignes (1)

## 8 - 35 البضائع حسب الخطوط (1)

Année 2011 En tonne	المجموع Total	الخطوط الأخرى Autres	الشرق Orient	مجموع أوروبا Total Europe	بقى أوروبا Reste de l'Europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	سنة 2011 بالطن
Aéroports										
Agadir	1 445 075	2 123	12 324	1 196 905	642 877	554 028	9 870	107	223 746	أكادير
Al-Hoceima	32 288	-	-	29 818	29 818	-	-	-	2 470	الحسيمة
Bouarfa	267	-	106	-	-	-	-	38	123	بوعرفة
Dakhla	65 251	-	-	1 448	936	512	3 248	59	60 496	الداخلة
Errachidia	9 299	-	-	3 378	2 218	1 160	-	-	5 921	الرشيدية
Essaouira	27 152	-	-	24 884	158	24 726	-	-	2 268	الصويرة
Fès-Saiss	765 973	80	12 575	724 461	418 603	305 858	-	758	28 119	فاس-سايس
Guelmim	7 982	-	-	-	-	-	4 487	-	3 495	كلميم
Laâyoune	95 077	-	-	-	-	-	33 405	-	61 672	العيون
Marrakech	3 374 855	121	14 207	3 208 412	1 825 583	1 382 829	10 465	536	141 114	مراكش
Mohamed V	7 263 118	272 654	772 912	4 287 561	2 306 593	1 980 968	759 526	467 171	703 294	محمد الخامس
Nador	558 933	-	687	538 083	469 998	68 085	-	-	20 163	الناضور
Ouarzazate	73 672	-	-	16 947	936	16 011	-	-	56 725	وارزازات
Oujda	499 410	-	6 975	418 282	171 473	246 809	-	11	74 142	وجدة
Rabat-Salé	372 145	-	18 937	349 298	3 119	346 179	31	1 820	2 059	الرباط - سلا
Tanger	826 212	-	10 147	773 160	609 906	163 254	2	36	42 867	طنجة
Tan-Tan	5 338	-	-	-	-	-	-	-	5 338	طانتان
Tétouan	7 333	-	-	6 769	3 632	3 137	-	-	564	تطوان
Zagora	1 105	-	-	-	-	-	-	-	1 105	زاكورة
Total	15 430 485	274 978	848 870	11 579 406	6 485 850	5 093 556	821 034	470 516	1 435 681	المجموع

8 - 36 Trafic aérien commercial  
selon le type de vol8 - 36 الرواج الجوي التجاري  
حسب نوعية الطيران

Année 2011	البضائع (بالطن)		عدد المسافرين		حركات الطائرات (العدد)		سنة 2011
	Frêt (tonne)		Nombre de passagers		Mouvements des avions (Nombre)		
	الطيران الغير منظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير منظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير منظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	
Aéroports							
Agadir	17	174	451 905	1 180 380	3 060	10 720	المطارات
Al-Hoceima	-	4	4 255	31 871	102	412	أكادير
Bouarfa	-	-	-	-	14	-	الحسيمة
Dakhla	3	13	4 262	62 872	54	876	بوعرفة
Errachidia	-	-	3 798	5 002	62	163	الداخلة
Essaouira	-	-	816	26 591	25	371	الرشيدية
Fès-Saiss	13	253	12 987	776 490	176	6 745	الصويرة
Guelmim	-	-	-	10 728	2	576	فاس-سايس
Laâyoune	60	336	2 546	93 667	409	1 697	كلميم
Marrakech	36	1 342	370 795	3 182 854	2 683	26 173	العيون
Mohamed V	1 234	49 539	84 766	7 204 948	2 825	68 534	مراكش
Nador	-	-	2 795	552 717	192	5 348	محمد الخامس
Ouarzazate	9	14	6 772	73 718	56	1 328	الناضور
Oujda	245	50	26 343	461 702	555	4 466	وارزازات
Rabat-Salé	1 350	234	22 001	351 033	442	2 981	وجدة
Tanger	499	517	20 433	824 310	361	8 015	الرباط/سلا
Tan-Tan	-	-	527	6 900	-	288	طنجة
Tétouan	-	-	8 516	-	93	3	طانتان
Zagora	-	-	-	1 496	-	204	تطوان
Total	3 464	52 476	1 023 517	14 847 279	11 111	138 900	زاكورة
							المجموع

(1) Il s'agit du fret payant

Source : Office National des Aéroports.

(1) يتعلق الأمر بالبضائع المودى عنها

المصدر : المكتب الوطني للمطارات.

## 8 - 37 Infrastructure portuaire

## 8 - 37 البنية التحتية للموانئ

	2011*	2010*	2009	2008	
<b>Nombre total de ports</b>	30	30	30	30	العدد الإجمالي للموانئ
dont :					منها :
Nombre des ports de commerce	12	12	12	12	عدد الموانئ التجارية
<b>Nombre des ports principaux</b>	9	9	9	9	عدد الموانئ الرئيسية
<b>Longueur totale des quais</b>					الطول الكلي لأرصفتها
<b>des ports principaux (en mètres)</b>	24 313	24 313	24 313	24 313	الموانئ الرئيسية (بالمتر)
dont :					منها :
Longueur des quais des ports principaux					طول أرصفة الموانئ الرئيسية
affectés aux conteneurs (en mètres)	3 510	3 510	3 510	3 510	المخصصة للحاويات (بالمتر)

8 - 38 Etat de la flotte de commerce de l'armement marocain

8 - 38 وضعية البواخر التجارية لدى الشركات المغربية للملاحة

Au 31/ 12/ 2011

في 31/ 12/ 2011

المجموع	ناقلات	ناقلات	ناقلات	سفن	ناقلات المواد	ناقلات	الشركات
	مدرجية	حاويات	عامة	الركاب	الكيميائية	النفط	
Total	Rouliers	Porte-Conteneurs	Général Cargo	Car Ferry	Chimiquiers	Pétroliers	
<b>Sociétés</b>							
COMANAV	2	-	2	-	-	-	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY (1)	5	-	-	5	-	-	الشركة المغربية للملاحة قطب المسافرين (1)
IMTC	7	2	3	2	-	-	إ. م. ت. س.
COMARIT	6	-	-	6	-	-	كوماريت
PETROCAB	1	-	-	-	-	1	بيتروكاب
MARCAB	1	-	-	-	-	1	ماركاب
FRS MAROC	1	-	-	1	-	-	ف. ر. س. ماروك
DAMIGHREB	1	-	1	-	-	-	داميغريب
<b>Total</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>

(1) COMANAV FERRY représente le pôle passagers de la compagnie COMANAV cédé en 2009 à la compagnie COMARIT

Source : Ministère de l'Équipement et du Transport (Direction de la Marine Marchande).

(1) يمثل قطب المسافرين للشركة المغربية للملاحة الذي تم تفويته، في سنة 2009، لشركة كوماريت المصدر: وزارة التجهيز والنقل (مديرية الملاحة التجارية).

## 8 - 39 Trafic de marchandises

## 8 - 39 نقل البضائع

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بألف طن
<b>Marchandises chargées</b>	<b>25 261</b>	<b>26 123</b>	<b>20 341</b>	<b>البضائع المشحونة</b>
Agadir	1 014	1 144	1 033	أكادير
Casablanca	8 783	9 419	6 838	الدار البيضاء
Dakhla	2	4	-	الداخلة
Jorf Lasfar	5 492	4 941	4 098	الجرف الأصفر
Kénitra	150	66	114	القنيطرة
Laâyoune	3 186	3 064	1 569	العيون
Mohammadia	2 133	1 729	1 682	المحمدية
Nador	624	609	560	الناضور
Safi	3 873	4 223	2 691	أسفي
Tanger	0	902	1 741	طنجة
Tan-Tan	5	21	14	طانطان
<b>Marchandises déchargées</b>	<b>43 779</b>	<b>43 113</b>	<b>39 282</b>	<b>البضائع المفرغة</b>
Agadir	2 367	2 143	2 005	أكادير
Casablanca	13 919	13 656	13 161	الدار البيضاء
Dakhla	309	268	260	الداخلة
Jorf Lasfar	12 380	11 743	9 859	الجرف الأصفر
Kénitra	202	79	113	القنيطرة
Laâyoune	680	634	614	العيون
Mohammadia	9 887	9 676	8 297	المحمدية
Nador	1 859	1 581	1 593	الناضور
Safi	2 042	2 011	1 229	أسفي
Tanger	12	1 202	2 159	طنجة
Tan-Tan	121	118	105	طانطان
<b>Phosphates chargés</b>	<b>9 841</b>	<b>10 221</b>	<b>5 829</b>	<b>الفوسفات المشحون</b>
Casablanca	6 396	7 080	4 498	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	262	-	30	الجرف الأصفر
Laâyoune	2 744	2 613	1 077	العيون
Safi	439	528	224	أسفي
<b>Trafic pétrolier ( déchargé)</b>	<b>13 185</b>	<b>12 886</b>	<b>11 452</b>	<b>المواد النفطية (المفرغة)</b>
Agadir	604	622	736	أكادير
Mohammadia	9 793	9 578	8 176	المحمدية
Jorf Lasfar	1 805	1 746	1 650	الجرف الأصفر
Autres ports	983	941	890	موانئ أخرى

8 - 40 Tonnage global ventilé par mode  
de conditionnement (1)40 - 8 الحمولة الإجمالية المقسمة  
حسب توضعها (1)

En milliers de tonnes	2011*	2010	2009	بألف طن
<b>Vracs liquides</b>	<b>21 086</b>	<b>20 765</b>	<b>18 403</b>	<b>السلالات المختلطة</b>
Hydrocarbures	14 782	14 344	13 018	المواد النفطية
Acide phosphorique	4 078	4 308	3 532	حامض الفوسفور
Amoniac	745	607	461	لامونياك
Autres	1 481	1 505	1 392	أخرى
<b>Vracs solides</b>	<b>35 200</b>	<b>34 383</b>	<b>25 540</b>	<b>المختلطات الصلبة</b>
Céréales	5 586	5 562	4 589	الحبوب
Engrais	4 064	3 837	2 605	الأسمدة
Phosphates	9 841	10 221	5 829	الفوسفات
Charbon	5 815	5 214	5 295	الفحم
Soufre	3 926	3 938	2 435	الكبريت
Autres	5 967	5 610	4 787	أخرى
<b>Marchandises générales</b>	<b>12 755</b>	<b>14 087</b>	<b>15 794</b>	<b>بضائع مختلفة</b>
Conteneurs	7 838	7 296	7 196	الحاويات
Ro-Ro (2)	651	2 025	3 649	البضائع المحملة على العربات (2)
Autres	4 266	4 766	4 949	أخرى
<b>Total</b>	<b>69 041</b>	<b>69 236</b>	<b>59 736</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit du chargement + déchargement

(2) Marchandises transportées sur des véhicules roulants

Source : Agence Nationale des Ports.

(1) يتعلق الأمر بالشحن والإفراغ

(2) يتعلق الأمر بالعربات المحملة المنقولة عبر البواخر

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

**8 - 41 Marchandises transportées  
par les compagnies marocaines**

**8 - 41 البضائع المحمولة  
من طرف الأسطول المغربي**

En tonnes	2011	2010	2009	بالأطنان
COMANAV	592 452	557 283	874 575	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY	428 128	434 788	393 363	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
MARPHOCEAN	-	-	156 713	مارفوسيان
PETROCAB	458 000	472 000	486 000	بيتروكاب
IMTC	843 780	1 680 366	1 574 660	إ.م.ت.س
COMARIT	477 258	397 001	393 609	كوماريت
EXMARIS	-	413 506	100 616	إكسماريس
CMA- CGM Ships	-	-	105 000	سما.سجم بواخر
MARCAB	421 528	485 191	437 702	ماركاب
AUTRES	1 642 284	-	-	أخرى
<b>Total</b>	<b>4 863 430</b>	<b>4 440 135</b>	<b>4 522 238</b>	<b>المجموع</b>

**8 - 42 Tonnage transporté  
en lignes régulières**

**8 - 42 الكمية المحمولة بالخطوط المنتظمة**

En tonnes	2011	2010	2009	بالأطنان
COMANAV	592 452	557 283	587 015	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY	428 128	464 788	393 363	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
COMARIT	477 258	397 001	393 609	كوماريت
PETROCAB	-	472 000	-	بيتروكاب
I.M.T.C	843 780	1 680 366	1 574 660	إ.م.ت.س
EXMARIS	-	413 506	100 616	إكسماريس
AUTRES	1 642 284	-	-	أخرى
<b>Total</b>	<b>3 983 902</b>	<b>3 984 944</b>	<b>3 049 263</b>	<b>المجموع</b>



8 - 43 Tonnage par navires frigorifiques  
(agrumes et primeures) (1)

8 - 43 الحمولة المنقولة بواسطة سفن التبريد  
(البواكر والحوامض) (1)

En tonnes	2008	2007	2006	2005	2004	بالأطنان
COMANAV	-	-	-	23 270	35 000	الشركة المغربية للملاحة
COMARIT	-	-	-	63 821	67 897	كوماريت
COTRAMA	34 237	36 467	72 437	80 625	71 470	كوتراما
MARCAB	116 000	138 000	112 222	97 972	132 877	ماركاب
AUTRES	-	-	-	-	8 456	أخرى
<b>Total</b>	<b>150 237</b>	<b>174 467</b>	<b>184 659</b>	<b>265 688</b>	<b>315 700</b>	<b>المجموع</b>

8 - 44 Transport des passagers et des véhicules

8 - 44 نقل المسافرين والعربات

Sociétés	المسافرون Passagers		العربات Véhicules		الشركات
	2011	2010	2011	2010	
COMANAV FERRY	272 858	539 241	91 618	183 408	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
COMARIT	509 075	478 785	151 473	152 114	كوماريت
I.M.T.C	261 956	287 460	96 433	85 620	إ. م . ت . س
F.R.S Maroc	546 328	698 415	130 432	163 858	ف. ر. س المغرب
<b>Total</b>	<b>1 590 217</b>	<b>2 003 901</b>	<b>469 956</b>	<b>585 000</b>	<b>المجموع</b>

(1) Les armateurs marocains ne possèdent plus de navires frigorifiques  
Source : Ministère de l'Équipement et du Transport (Direction de la Marine Marchande).

(1) شركات الأسطول المغربي لم تعد تمتلك سفن التبريد  
المصدر : وزارة التجهيز والنقل (مديرية الملاحة التجارية).

8- 45 Trafic de conteneurs

8 - 45 رواج الحاويات

En tonne	2011			2010			
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
Port	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
Casablanca	6 649 916	1 932 240	4 717 676	6 037 796	1 770 178	4 267 618	بالأطنان الميناء الدار البيضاء
Agadir	1 187 628	781 571	406 057	1 258 194	889 352	368 842	أكادير
<b>Total</b>	<b>7 837 544</b>	<b>2 713 811</b>	<b>5 123 733</b>	<b>7 295 990</b>	<b>2 659 530</b>	<b>4 636 460</b>	المجموع
En nombre d'unités EVP (1)							بعدد الوحدات المعادلة لعشرين قدما
Casablanca	812 161	408 336	403 825	769 129	384 747	384 382	الدار البيضاء
Agadir	127 518	63 500	64 018	140 590	69 959	70 631	أكادير
<b>Total</b>	<b>939 679</b>	<b>471 836</b>	<b>467 843</b>	<b>909 719</b>	<b>454 706</b>	<b>455 013</b>	المجموع

(1) Equivalent Vingt Pieds  
Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

## 8 - 46 Trafic de Transport International Routier

## 8 - 46 رواج النقل الدولي الطرقي

En tonne	2011			2010			
	المجموع Total	التصدير Export	الاستيراد Import	المجموع Total	التصدير Export	الاستيراد Import	
<b>Port</b>							<b>بالمطنان</b>
Nador	183 738	63 229	120 509	231 825	75 638	156 187	الناضور
Casablanca	304 619	100 145	204 474	349 188	139 142	210 046	الدار البيضاء
Tanger	2 653	69	2 584	1 219 314	605 182	614 132	طنجة
Agadir	-	-	-	27 041	20 209	6 832	أكادير
<b>Total</b>	<b>491 010</b>	<b>163 443</b>	<b>327 567</b>	<b>1 827 368</b>	<b>840 171</b>	<b>987 197</b>	<b>المجموع</b>
<b>En nombre</b>							<b>بالعدد</b>
Nador	7 793	2 959	4 834	8 487	3 310	5 177	الناضور
Casablanca	14 021	6 154	7 867	17 732	7 581	10 151	الدار البيضاء
Tanger	237	2	235	55 625	25 585	30 040	طنجة
Agadir	-	-	-	1 455	657	798	أكادير
<b>Total</b>	<b>22 051</b>	<b>9 115</b>	<b>12 936</b>	<b>83 299</b>	<b>37 133</b>	<b>46 166</b>	<b>المجموع</b>

## 8 - 47 Trafic des Ro - Ro

## 47 - 8 رواج البضائع المحمولة على العربات

En tonne	2011			2010			بالأطنان
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
<b>Port</b>							<b>الميناء</b>
Nador	183 738	63 229	120 509	231 825	75 638	156 187	الناضور
Casablanca	464 652	121 827	342 825	546 904	160 067	386 837	الدار البيضاء
Tanger	2 653	69	2 584	1 219 314	605 182	614 132	طنجة
Agadir	-	-	-	27 041	20 209	6 832	أكادير
<b>Total</b>	<b>651 043</b>	<b>185 125</b>	<b>465 918</b>	<b>2 025 084</b>	<b>861 096</b>	<b>1 163 988</b>	<b>المجموع</b>

## 8- 48 Activité du port Tanger Med

## 48 - 8 رواج ميناء طنجة المتوسط

En tonne	2011	2010	2009	2008	بالأطنان
Import	2 637 539	1 460 015	741 269	169 374	الاستيراد
Export	2 080 528	1 320 197	784 460	55 433	التصدير
Transbordement	22 262 735	20 196 257	9 743 822	7 837 406	المنافلة
<b>Total</b>	<b>26 980 802</b>	<b>22 976 469</b>	<b>11 269 551</b>	<b>8 062 213</b>	<b>المجموع</b>

8-49 Trafic de marchandises au niveau  
des ports ouverts au trafic ferroviaire (1)49 - 8 رواج البضائع بالموانئ الموصولة  
بالسكك الحديدية (1)

En tonne	2009	2008	2007	بالأطنان
<b>Importation</b>	<b>1 217 536</b>	<b>1 580 366</b>	<b>1 740 527</b>	<b>الاستيراد</b>
Casablanca	421 058	625 529	650 707	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	719 286	931 277	1 081 230	الجرف الأصفر (الجديدة)
Kénitra	-	-	90	القنيطرة
Safi	2 517	23 560	8 500	أسفي
Tanger	55 908	-	-	طنجة
Autres	18 767	-	-	أخرى
<b>Exportation</b>	<b>137 178</b>	<b>136 353</b>	<b>115 539</b>	<b>التصدير</b>
Casablanca	126 352	130 140	109 388	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	10 826	6 213	6 151	الجرف الأصفر (الجديدة)

(1) Y compris le transport en service et non compris les phosphates

Sources : Agence Nationale des Ports.

Office National des Chemins de Fer.

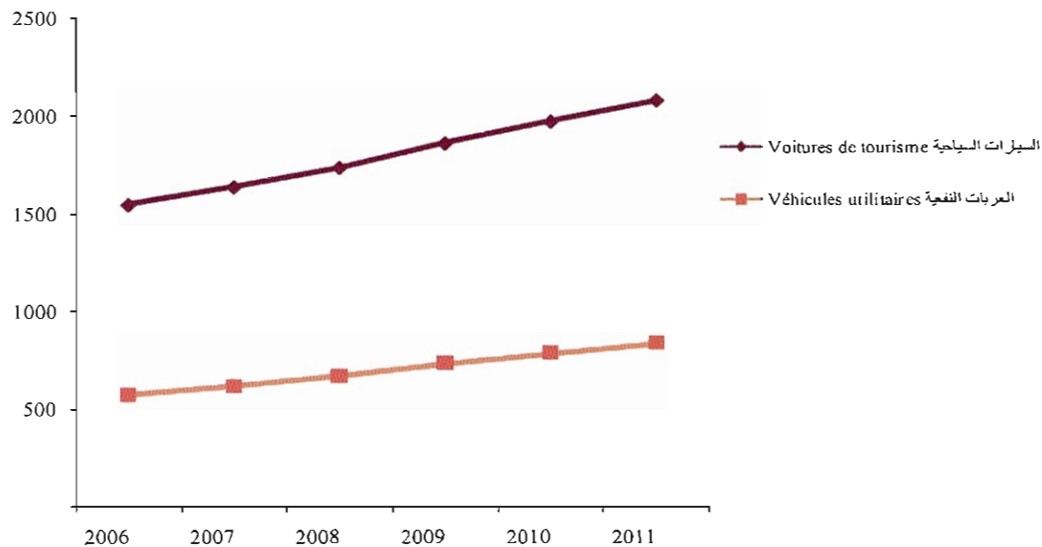
(1) يشمل نقل الخدمات و لا يشمل النوسفاط

المصادر : الوكالة الوطنية للموانئ.

المكتب الوطني للسكك الحديدية .

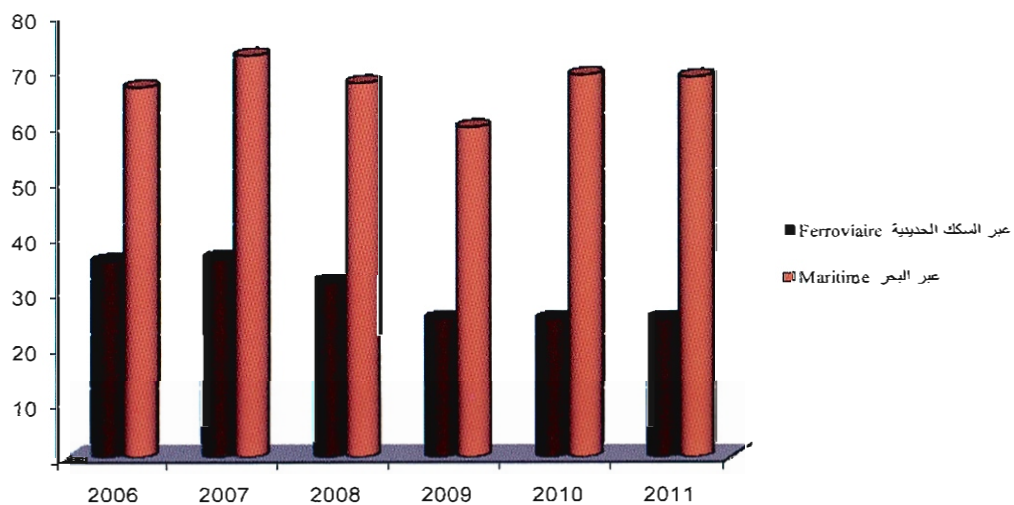
## العربات المتحركة (بالآلاف)

## Véhicules en circulation (en milliers)



## نقل البضائع (بمليون طن)

## Trafic de marchandises (en millions de tonnes)



الفصل التاسع  
البريد والمواصلات

CHAPITRE IX

POSTE ET TELECOMMUNICATIONS



## Sources d'information

Les données disponibles sur le secteur de la poste et des télécommunications proviennent de Poste Maroc (PM) pour ce qui est de la poste et de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT) pour ce qui est des télécommunications.

## Concepts et définitions

### • La Caisse d'Epargne Nationale

La Caisse d'Epargne Nationale a été créée en 1959. Elle fonctionne sous la garantie de l'Etat, sa gestion étant confiée à Poste Maroc.

### • Les Chèques Postaux

Le service des chèques postaux joue un rôle essentiel dans la vie économique du pays en raison de son intervention dans le circuit monétaire. C'est également un important instrument de paiement lors des transactions commerciales.

## مصادر المعلومات

يتم إعداد المعطيات الإحصائية المتوفرة لهذا القطاع من طرف بريد المغرب بالنسبة لكل الأنشطة المتعلقة بالبريد ومن طرف الوكالة الوطنية لتقنين المواصلات بالنسبة لكل الأنشطة المتعلقة بالمواصلات السلكية واللاسلكية.

## مفاهيم وتعريف

### • صندوق التوفير الوطني

أحدث هذا الصندوق سنة 1959 من طرف الدولة وتشرف على تسييره مؤسسة بريد المغرب.

### • الشيكات البريدية

تكتسي خدماتها طابعا هاما في الحياة الاقتصادية والمالية نظرا لدورها الفعال والمتداخل بالجهاز النقدي، وكأداة أداء في المعاملات التجارية.





9 - 1 Réseau postal

9 - 1 الشبكة البريدية

	2011	2010	2009	
<b>Réseau de contact</b>				شبكة الإتصال
<b>Etablissements postaux</b>	<b>1 802</b>	<b>1 784</b>	<b>1 767</b>	المؤسسات البريدية
Agences postales	841	841	842	وكالات بريدية
Recettes de plein exercice (Bureaux)	806	783	756	مكاتب كاملة الخدمات
Guichets annexes	155	160	169	شبابيك ملحقة
<b>Intermédiaires agréés (points de ventes de timbres)</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>12 344</b>	الوسطاء المقبولون (نقط بيع الطوابع)
<b>Réseau de collecte</b>				شبكة التجميع
Boîtes aux lettres supplémentaires en dehors des établissements postaux	2 426	2 315	2 295	صناديق البريد الإضافية خارج المؤسسات البريدية
<b>Réseau d'acheminement</b>				شبكة الإرسال
<b>Total liaisons</b>	<b>906</b>	<b>907</b>	<b>895</b>	مجموع شبكة الربط
Liaisons aériennes	161	162	162	الربط الجوي
Transport contractuel	687	687	687	نقل المتعاقدين
Transport en régie (1)	58	58	46	نقل الوكالة (1)
<b>Réseau de distribution</b>				شبكة التوزيع
<b>Tournées (2)</b>	<b>1 671</b>	<b>1 650</b>	<b>1 656</b>	الجولات (2)
Urbaines	1 521	1 501	1 469	الحضرية
Rurales	150	149	187	القروية
Nombre de boîtes postales	270 868	248 819	248 814	عدد الصناديق البريدية

9 - 2 Trafic des services postaux

9 - 2 رواج المصالح البريدية

	2011	2010	2009	
<b>En nombre</b>				بالأعداد
<b>Total export</b>	<b>94 655</b>	<b>103 383</b>	<b>191 088</b>	مجموع التصدير
Trafic export CHRONOPOST	79 065	84 216	107 037	رواج تصدير كرونوبوست
Trafic export EMS	15 590	19 167	84 051	رواج تصدير البريد الدولي العاجل
<b>Total import</b>	<b>94 337</b>	<b>77 784</b>	<b>125 578</b>	مجموع الاستيراد
Trafic import CHRONOPOST	34 601	37 825	70 324	رواج استيراد كرونوبوست
Trafic import EMS	59 736	39 959	55 254	رواج استيراد البريد الدولي العاجل
<b>Trafic total</b>	<b>188 992</b>	<b>181 167</b>	<b>316 666</b>	مجموع الرواج
<b>Total dépôt colis postaux</b>				مجموع إيداع الطرود البريدية
Trafic colis Régime intérieur (Amana Tout service)	2 462 895	2 002 577	1 718 886	رواج الطرود البريدية- النظام الداخلي (الأمانة لكل الخدمات)
Trafic colis Régime international - dépôt	7 620	7 003	52 274	رواج إيداع الطرود البريدية- النظام الدولي
Trafic colis Régime international - reçus	63 056	79 856	74 594	رواج استلام الطرود البريدية- النظام الدولي

(1) Transport par les moyens propres de Poste du Maroc.

(2) Y compris les tournées spéciales de courrier accéléré

EMS : Express Mail Service

Source : Poste du Maroc.

(1) يتم النقل بالوسائل الخاصة لبريد المغرب

(2) يشمل كذلك الجولات الخاصة للبريد السريع

المصدر: بريد المغرب.

9 - 3 Mandats-poste

9 - 3 الحوالات البريدية

العربات المنقولة (بالآلاف) 2009

Véhicules en circulation (en milliers)

	2011	2010	2009	الحوالات المرسلة العدد (بالآلاف)
<b>Mandats émis</b>				النظام الداخلي
Nombre (en milliers)	4 383	4 328	9 354	النظام الدولي
Régime intérieur	4 363	4 310	9 315	القيمة (بمليون درهم)
Régime extérieur	20	18	39	النظام الداخلي
<b>Valeur (en millions de DH)</b>				النظام الدولي
Régime intérieur	9 883	10 163	49 030	سيارات السياحة
Régime extérieur	9 788	10 077	48 921	الحوالات المؤداة
Régime extérieur	95	86	109	المعدل الإجمالي
<b>Mandats payés</b>				النظام الداخلي
Nombre (en milliers)	11 399	10 233	10 809	النظام الدولي
Régime intérieur	10 202	8 984	9 226	القيمة (بمليون درهم)
Régime extérieur	1 197	1 249	1 583	النظام الداخلي
<b>Valeur (en millions de DH)</b>				النظام الدولي
Régime intérieur	19 089	18 331	53 225	سيارات السياحة
Régime intérieur	15 666	14 856	48 942	المعدل الإجمالي
Régime extérieur	3 423	3 475	4 283	النظام الداخلي

9 - 4 Caisse d'Epargne Nationale

9 - 4 صندوق التوفير الوطني

	2011	2010	2009	العدد بالآلاف
<b>Nombre en milliers</b>				المبلغ بمليون درهم
<b>Montant en millions de DH</b>				عدد الدفعات
Nombre de versements	1 715	1 669	1 692	منها الدفعات الأولى
Dont 1 <sup>er</sup> versements	...	...	145	عدد الإسترجاعات
Nombre de remboursements	1 989	1 922	2 031	منها الإسترجاعات الجزئية
Dont remboursements partiels	...	...	2 027	مبلغ الدفعات
<b>Montant des versements</b>				منها الدفعات الأولى
Dont 1 <sup>er</sup> versements	11 287	8 520	8 368	مبلغ الإسترجاعات
Montant des remboursements	10 251	7 519	7 407	عدد المودعين الى غاية 31-12
Nombre de déposants au 31-12	3 298	3 158	3 039	رصيد المودعين الى غاية 31-12
Avoirs des déposants au 31-12	17 201	16 139	15 079	

نقل البضائع (بمليون طن)

9 - 5 Comptes de Chèques Postaux (en millions de tonnes) 9 - 5 حسابات الشيكات البريدية

	2011	2010	2009	عدد الحسابات الرسمية الى غاية 31 دجنبر (بالآلاف)
<b>Nombre de comptes titulaires au 31-12 (en milliers)</b>				رصيد الحسابات الرسمية الى غاية 31 دجنبر
<b>Avoirs de comptes titulaires au 31-12</b>				العدد (بالآلاف)
Opérations de crédit	29 909	15 284	12 077	عمليات الإعتماد
dont: virements	24 730	12 425	9 816	منها التحويلات
Opérations de débit	39 976	23 920	20 836	منها التحويلات الخدمية
dont: virements	16 073	4 735	3 793	منها التحويلات
<b>Valeur (en millions de DH)</b>				عبر البحر
Opérations de crédit	15 638	138 865	133 725	القيمة (بمليون درهم)
dont: virements	82 438	76 300	74 382	عمليات الإعتماد
Opérations de débit	179 655	125 865	132 616	منها التحويلات
dont: virements	82 426	70 438	74 425	عمليات الخصم
				منها التحويلات

## 45-46 Rendement et efficacité postale

## 45-46 مؤشرات الختلاط البريدي

En millions de DH	2011			2010			مليون درهم
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
<b>Produits de Poste du Maroc</b>	<b>Total</b>	<b>Export</b>	<b>Import</b>	<b>Total</b>	<b>Export</b>	<b>Import</b>	<b>ملاخيل بريد المغرب</b>
<b>Port</b>							<b>الميناء</b>
Casablanca	6 649 916	1 932 240	4 717 676	6 037 796	1 770 178	4 267 618	الدار البيضاء
Courrier			786	772			البريد
Agadir	1 187 628	781 571	406 057	1 258 194	889 352	368 842	أكادير
Messagerie			133	122			الرسائل
<b>Total</b>	<b>7 837 544</b>	<b>2 713 811</b>	<b>5 123 733</b>	<b>7 295 990</b>	<b>2 659 530</b>	<b>4 636 460</b>	<b>المجموع</b>
<b>Services financiers</b>							<b>الخدمات المالية</b>
En nombre d'unités EVP (1)							يعدد الوحدات المعادلة لعشرين قدما
Casablanca	812 161	408 336	403 825	769 129	384 747	384 382	الدار البيضاء
Agadir	127 518	63 500	64 018	140 590	69 959	70 631	أكادير
<b>Total</b>	<b>939 679</b>	<b>471 836</b>	<b>467 843</b>	<b>909 719</b>	<b>454 706</b>	<b>455 013</b>	<b>المجموع</b>

(1) Equivalent Vingt Pieds

Source: Agence Nationale des Ports.

اللمصدين: الوكالة الوطنية للموانئ.

## 9 - 6 Recettes de l'activité postale

## 9 - 6 مداخيل النشاط البريدي

En millions de DH	2011	2010	مليون درهم
<b>Produits de Poste du Maroc</b>	<b>1 395</b>	<b>1 410</b>	<b>مداخيل بريد المغرب</b>
Courrier	786	772	البريد
Messagerie	133	122	الرسائل
Services financiers	476	516	خدمات مالية

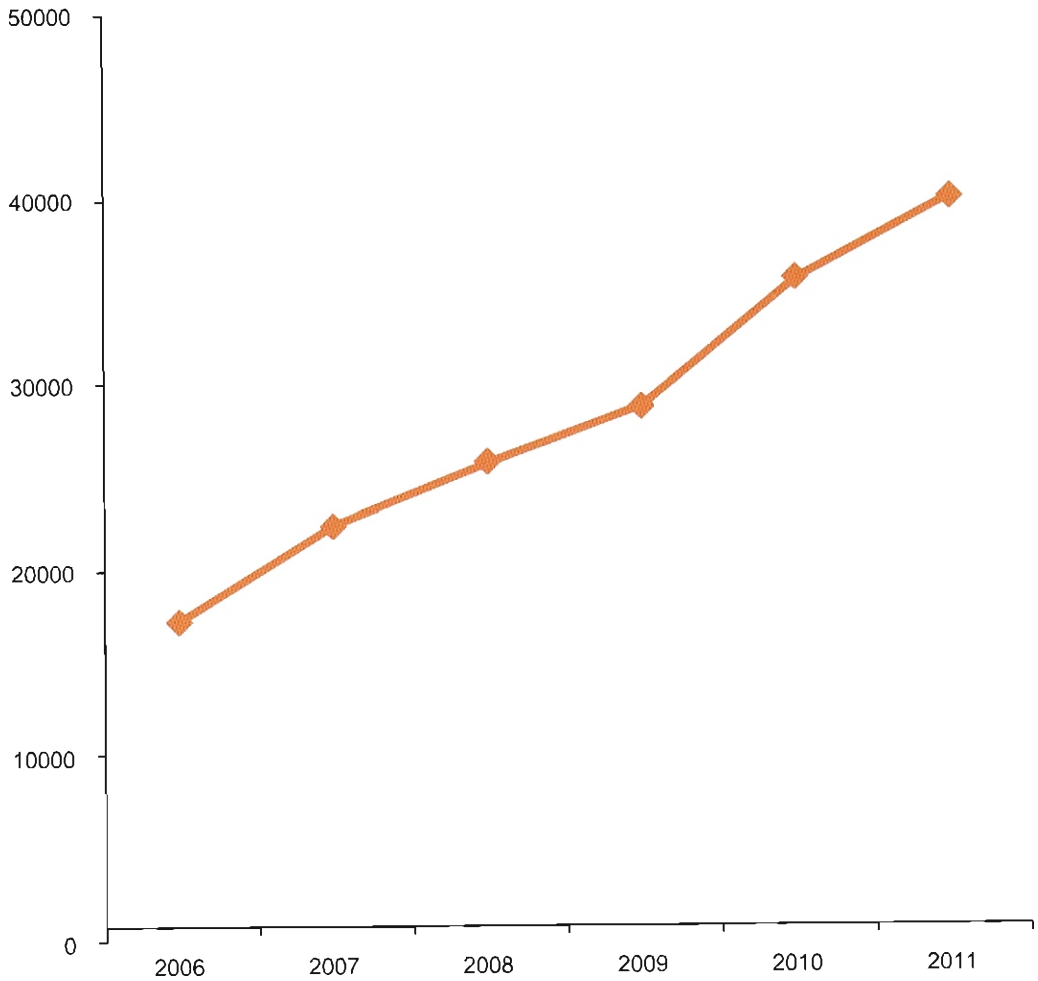
9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications (suite)

9 - 7 تطور شبكة المواصلات (تابع)

Téléphonie mobile	2011	2010 <sup>R</sup>	2009	الهاتف المحمول
Nombre d'abonnés (en milliers)	36 554	31 982	25 311	مجموع عدد المشتركين (بالآلاف)
Part du postpayé (en %)	4.26	3.84	4.00	الاشتراكات ب %
Part du prépayé (en %)	95.74	96.16	96.00	البطاقات المسبقة الدفع ب %
Chiffre d'affaires (en millions de DH)	27 417	25 938	24 124	رقم المعاملات (بملايين الدراهم)
Itissalat Al-Maghrib	18 935	19 659	18 866	اتصالات المغرب
Médi télécom	5 191	5 252	4 961	ميدي تيليكوم
WANA Corporate	3 291	1 027	297	وانا كوربوريت
<b>Internet</b>				<b>الانترنت</b>
Abonnés à Internet par type d'abonnement	3 182 116	1 866 963	1 186 923	الاشتراكات في الانترنت حسب نوع الاشتراك
Abonnement classique	751	1 454	1 867	الاشتراك الكلاسيكي
Forfait	113	178	551	الاشتراك بأسعار مثبتة مسبقا
Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL)	589 678	497 640	474 561	تقنية الولوج إلى الانترنت باستعمال شريط للتذبذبات مرتفع
Liaisons louées	1 040	1 042	1 206	وصلات مستأجرة
Internet 3G	2 590 534	1 366 472	707 137	انترنت الجيل الثالث
Autres	-	177	1 601	أخرى
Utilisateurs estimés de l'internet (en milliers)	14 900	14 000	13 000	العدد التقديري لمستعملي الانترنت (بالآلاف)

عدد الخطوط الهاتفية (الثابت والمتحرك) (بالآلاف)

**Nombre des lignes téléphoniques (fixe et mobile)**  
(en milliers)



الفصل التاسع  
الفصل العاشر  
البريد والمواصلات

CHAPITRE IX  
CHAPITRE X

POSTE ET TELECOMMUNICATIONS  
TOURISME





## Sources d'information

Les statistiques sur l'infrastructure hôtelière (la capacité d'hébergement et le nombre d'hôtels et lits), les nuitées touristiques ainsi que les répartitions des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme sont mises à jour annuellement par le Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

## Concepts et définitions

- Le tourisme est l'activité de personnes voyageant ou séjournant dans des lieux différents de leur environnement habituel pour une durée n'excédant pas douze mois consécutifs pour loisirs, affaires ou autres motifs.
- Le touriste est toute personne résidente à l'étranger qui passe au moins une nuit dans une structure d'hébergement collectif ou privé dans le pays récepteur.
- Une nuitée passée (ou séjour d'une nuit) se définit comme chaque nuit qu'un hôte passe (dort ou séjourne) ou qui est enregistrée (la présence physique de l'hôte n'étant pas nécessaire) dans un établissement.
- La capacité en lits des établissements classés est déterminée par le nombre de personnes pouvant séjourner pour une nuit dans les lits installés de cet établissement, en faisant abstraction des lits supplémentaires qui pourraient être installés à la demande du client.

## مصادر المعلومات

تقوم وزارة السياحة والصناعة التقليدية بإعداد وتحيين إحصائيات البنية التحتية السياحية وتحديدا (الطاقة الإيوائية وعدد الفنادق وعدد الأسرة) و الليالي السياحية وتوزيع السياحة الوافدة حسب الجنسية.

## مفاهيم وتعريف

- السياحة : هي نشاط أشخاص يسافرون أو يقيمون مؤقتا في أماكن مغايرة لمحيطهم الاعتيادي لمدة لا تفوق 12 شهرا متتابة ؛ لغرض الترفيه والأعمال أو لسبب آخر.
- السائح : هو كل شخص مقيم خارج بلد إقامته يبيت على الأقل ليلة واحدة في إحدى مراكز الإيواء الجماعي أو الخاص في البلد المضيف.
- ليالي المبيت في المؤسسات : هي كل ليلة يقضيها الزائر فعليا في المؤسسة أو يتم تسجيلها فقط (لا يعتبر حضور الزائر ضروريا).
- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة: يحدد بعدد الأشخاص الذين يمضون ليلة بهذه الأسرة بغض النظر عن الأسرة الإضافية التي يمكن توفيرها تلبية لطلب الزبون.

***DES PAGES  
MANQUANTES***

10 -2 Etablissements classés selon  
la province (ou la préfecture)

2 - 10 المؤسسات المصنفة حسب  
الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2011	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 12-31-2011
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	2	1	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	2	1	1	-	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hanra	-	4	2	4	6	العيون - بوجدور - س. الحمرات
Boujdour	-	-	-	1	1	بوجدور
Laâyoune	-	4	2	3	5	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	8	6	8	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	1	-	-	اسا - الزاك
Guelmim	-	-	4	-	4	كلميم
Tan Tan	-	-	1	5	4	طاططان
Tata	-	-	2	1	-	طاططا
Souss - Massa - Drâa	7	41	29	39	25	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4	19	11	14	7	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	-	-	1	1	-	أشوتوكا - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	-	-	3	3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	13	8	11	9	ورزازات
Taroudannt	1	2	1	1	2	تارودانت
Tiznit	-	3	3	3	4	تيزنيت
Zagora	-	4	5	6	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	3	1	2	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	3	1	2	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	1	3	2	3	2	الشاوية - وريغة
Benslimane	-	1	-	1	-	بنسليمان
Khouribga	1	1	1	2	1	خريبكة
Settat	-	1	1	-	1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	36	34	31	20	44	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	2	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	3	2	2	3	33	الصويرة
Marrakech	33	32	27	17	11	مراكش
Oriental	3	3	14	15	10	الشرقي
Berkane	2	1	2	2	2	بركان
Figuig	-	-	1	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	-	1	جرادة
Nador	-	1	5	6	2	الناتور
Oujda	1	1	6	7	5	وجدة
Grand Casablanca	7	22	17	19	14	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	7	20	17	17	13	الدار البيضاء
Mohammadia	-	2	-	2	1	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	4	12	12	9	4	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	1	1	1	الخميسات
Rabat	4	8	11	4	3	الرباط
Salé	-	2	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	-	2	-	4	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2	5	9	5	7	دكالة - عبدة
El Jadida	2	3	5	3	7	الجديدة
Safi	-	2	4	2	-	سفي
Tadla - Azilal	-	5	2	8	13	تادلة - أزلال
Azilal	-	2	-	-	3	أزلال
Béni Mellal	-	3	2	8	10	بني ملال
Meknès - Tafilalet	1	16	17	13	17	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	7	4	4	7	الرشيدية
Ifrane	1	2	5	1	5	إفران
Khénifra	-	-	1	3	1	خنيفرة
Meknès	-	6	5	5	3	مكناس
Midelt	-	1	2	-	1	ميدلت
Fès - Boulemane	5	9	13	10	4	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	1	1	-	بولمان
Fès	5	8	10	5	3	فاس
Sefrou	-	-	2	1	1	سفر
Moulay Yacoub	-	1	-	3	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	-	2	3	11	8	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	-	2	3	6	5	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	2	تاونات
Taza	-	-	-	5	1	تازة
Tanger - Tétouan	3	12	26	21	23	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	1	1	2	4	شفشاون
Larache	-	-	1	4	1	العرانج
Tanger - Asilah	2	7	13	8	13	طنجة - أصيلا
Tétouan	1	4	11	7	5	تطوان
Total	69	170	189	185	187	المجموع

10 - 2 Etablissements classés selon  
la province (ou la préfecture) (suite)

10 - 2 المؤسسات المصنفة حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2011	المجموع	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	اق. سياحية وم. الإستجمام الضيافة	قوى العطل السياحية	إلى غاية 2011-12-31
	Total	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résid. tour.	V.V.T.
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7	-	-	-	1	-	وادي الذهب - لكويوة
Dakhla	7	-	-	-	1	-	الداخلية
Laâyoune - Boudour - S. El Hamra	23	-	-	1	2	2	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boudour	4	-	-	-	-	2	بوجدور
Laâyoune	19	-	-	1	2	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	36	-	-	6	3	2	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	-	-	-	-	-	أسا - الزاك
Guelmim	14	-	-	1	1	1	كلميم
Tan Tan	13	-	-	2	-	1	طنطان
Tata	8	-	-	3	2	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	271	-	1	16	67	35	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	98	-	-	1	4	30	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	3	-	-	1	-	-	الشركة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	10	-	1	-	1	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	104	-	-	13	42	5	ورزازات
Taroudannt	10	-	-	-	3	-	تارودانت
Tiznit	17	-	-	1	3	-	تيزنيت
Zagora	29	-	-	-	14	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6	-	-	-	-	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	6	-	-	-	-	-	القنيطرة
Chaouïa - Ouardigha	20	-	-	-	4	4	الشاوية - واردة
Benslimane	9	-	-	-	3	3	بنسليمان
Khouribga	7	-	-	-	-	1	خريبكة
Settat	4	-	-	-	1	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 128	24	-	17	866	39	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâh des Sraghna	2	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	109	5	-	3	55	3	الصويرة
Marrakech	1 017	19	-	14	811	36	مراكش
Oriental	53	-	2	1	1	3	الشرقي
Berkane	12	-	-	-	-	2	بركان
Figuig	1	-	-	-	-	-	فجيج
Jerada	1	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	18	-	2	1	-	1	النواضور
Ouida	21	-	-	-	1	-	وجدة
Grand Casablanca	91	-	-	-	5	7	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	86	-	-	-	5	7	الدار البيضاء
Mohammadia	5	-	-	-	-	-	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	49	1	-	-	4	1	الرباط - سلا - زمور - زعر
Khémisset	4	-	-	-	-	-	الخميسات
Rabat	34	1	-	-	2	1	الرباط
Salé	2	-	-	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	9	-	-	-	2	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	46	-	-	2	15	1	دكالة - عبدة
El Jadida	36	-	-	2	13	1	الجديدة
Safi	10	-	-	-	2	-	سفي
Tadla - Azilal	46	-	-	2	13	3	تادلة - أزيلال
Azilal	21	-	-	2	11	3	أزيلال
Béni Mellal	25	-	-	-	2	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	138	-	3	28	32	11	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1	-	1	-	-	-	الحاجب
Errachidia	43	-	-	15	5	1	الرشيدية
Ifrane	30	-	1	8	1	6	إفران
Khénifra	8	-	-	3	-	-	خنيفرة
Meknès	49	-	1	-	25	4	مكناس
Midelt	7	-	-	2	1	-	ميدلت
Fès - Boulemane	109	-	-	1	66	1	فاس - بولمان
Boulemane	2	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	98	-	-	1	66	-	فاس
Séfrou	4	-	-	-	-	-	صفرو
Moulav Yacoub	5	-	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	28	-	-	2	-	1	تازة - الحسيمة - تاوانت
Al Hoceïma	19	-	-	1	-	2	الحسيمة
Taounate	2	-	-	-	-	-	تاوانت
Taza	7	-	-	1	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	137	3	-	1	37	9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	25	-	-	1	16	-	شفشاون
Larache	6	-	-	-	-	-	العرانش
Tanger - Asilah	70	3	-	-	17	7	طنجة - أصيلا
Tétouan	36	-	-	-	4	2	تطوان
<b>Total</b>	<b>2 188</b>	<b>28</b>	<b>6</b>	<b>77</b>	<b>1 116</b>	<b>120</b>	<b>المجموع</b>

V.V.T.: Villages de vacances touristiques.

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

إق. سياحية وم. الإستجمام : إقامات سياحية ومنتجات الإستجمام.

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية.

10 - 3 Capacité en lits des établissements classés  
selon la province (ou la préfecture)

10 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2011	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 31-12-2011
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	234	44	76	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	234	44	76	-	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	660	152	182	358	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	34	46	بوجدور
Laâyoune	-	660	152	148	312	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	436	326	287	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	20	-	-	آسا - الزاگ
Guelmim	-	-	234	-	148	كلميم
Tan Tan	-	-	36	218	139	طنطان
Tata	-	-	146	108	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 526	14 290	4 731	3 109	1 662	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	2 836	9 666	2 934	1 371	558	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	-	-	80	118	-	أشثوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	110	-	-	197	200	انزكان - أيت ملول
Quarzazate	520	2 806	1 279	715	585	ورزازات
Taroudannt	60	494	28	74	136	تارودانت
Tiznit	-	390	184	224	183	تيزنيت
Zagora	-	934	226	410	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	436	48	64	الغرب - الشمرادة - بني حسن
Kénitra	-	-	436	48	64	الكنيطرة
Chaouia - Ouardigha	148	196	112	120	81	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	64	-	24	-	بنسليمان
Khouribga	148	48	48	96	31	خريبكة
Settat	-	84	64	-	50	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 630	11 348	4 343	1 910	2 279	مراكش - تنسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	186	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	952	424	386	190	1 155	الصويرة
Marrakech	14 678	10 924	3 771	1 720	1 124	مراكش
Oriental	2 342	1 238	1 184	1 076	530	الشرق
Berkanc	2 176	970	154	76	64	بركان
Figuig	-	-	60	-	-	فيجيج
Jerada	-	-	-	-	30	جرادة
Nador	-	52	360	474	118	الناضور
Oujda	166	216	610	526	318	وجدة
Grand Casablanca	3 304	5 303	3 038	1 646	1 172	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 304	4 607	3 038	1 436	1 120	الدار البيضاء
Mohammadia	-	696	-	210	52	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 458	2 029	1 454	770	289	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	132	100	34	الخميمسات
Rabat	1 458	1 447	1 322	404	255	الرباط
Salé	-	124	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	-	458	-	266	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 033	926	1 224	216	284	دكالة - صبة
El Jadida	1 033	426	816	120	284	الجديدة
Safi	-	500	408	96	-	أسفي
Tadla - Azilal	-	831	214	411	577	تادلة - أزيلال
Azilal	-	451	-	-	178	أزيلال
Béni Mellal	-	380	214	411	399	بني ملال
Meknès - Tafilalet	142	3 559	1 672	742	889	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	1 764	322	203	215	الرشيدية
Ifrane	142	253	484	80	214	إفران
Khénifra	-	-	120	127	72	خنيفرة
Meknès	-	1 374	644	332	358	مكناس
Midelt	-	168	102	-	30	ميدلت
Fès - Boulemane	2 076	3 166	1 726	567	245	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	72	32	-	بولمان
Fès	2 076	2 768	1 494	372	205	فاس
Sefrou	-	-	160	25	40	صفرو
Moulay Yacoub	-	398	-	138	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoccima - Taounate	-	246	220	668	231	تازة - الحسنية - تاونات
Al Hoccima	-	246	220	328	143	الحسنية
Taounate	-	-	-	-	66	تاونات
Taza	-	-	-	340	22	تازة
Tanger - Tétouan	802	2 820	4 594	1 670	1 378	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	74	188	98	178	شفشاون
Larache	-	-	42	300	36	العرراش
Tanger - Asilah	564	2 070	3 362	751	852	طنجة - أصيلا
Tétouan	238	676	1 002	521	312	تطوان
<b>Total</b>	<b>30 461</b>	<b>46 846</b>	<b>25 580</b>	<b>13 537</b>	<b>10 326</b>	<b>المجموع</b>

10 - 3) Capacité en lits des établissements classés  
selon la province (ou la préfecture) (suite)

10 - 3) عدد الألبان بالمؤسسات المصنفة  
للموسم الإقليم (الموطنفالة) (تابع)

Au 31-12-2011 En %	المجموع 2011	فنادق 2010 <sup>R</sup> عطلية	موتيلات 2010 <sup>R</sup>	نزول 2009	اق. سياحية دور وم. الإستجمام الضيافة 2008	اق. سياحية Résid.	قرى العطل V.V.T.	إلى غاية 31-12-2011 بالنسبة المتوقعة
I et/ou le	Total	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôte	22	tour. 23	نجمة واحدة
Oued Djouhad - Lagouira	614	23	-	25	-	108	30	152
Dakhla	614	-	-	-	-	108	-	152
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 502	39	-	43	-	420	43	52
Boujdour	132	-	-	-	-	30	-	52
Laâyoune	1 370	44	-	49	-	480	55	-
Guelmim - La Semara	1 408	45	-	48	-	442	58	114
Assa-Zag	20	-	-	-	-	-	-	-
Guelmim - Plages de vacances touristiques	578	58	-	60	-	594	66	114
Tan Tan	459	-	-	-	-	30	32	-
Tata - Résidences touristiques	351	29	-	31	-	64	33	-
Souss - Massa - Drâa	42 154	27	-	32	60	507	38	7 058
Agadir-Ida-Ou-Tanane	29 766	-	-	-	-	44	121	6 516
Chouk - Baha	226	11	-	13	-	8	-	-
Inezgane - Ait Melloul	687	-	-	60	-	34	20	100
Ouarzazate	7 704	34	-	36	-	385	856	442
Taroudant	841	24	-	27	-	24	492	35
Tiznit	1 119	-	-	-	-	70	68	-
Zagora	1 811	-	-	-	-	-	241	-
Gharb - Charda - Béni Hssen	548	40	-	43	-	41	-	48
Kénitra	548	-	-	-	-	-	-	-
Chaouia - Ouardigha	927	-	-	-	-	58	200	12
Benslimane	292	-	-	-	-	48	144	12
Khouribaa	427	-	-	-	-	-	56	-
Settat	208	-	-	-	-	10	-	-
Marrakech - Tensift - Al Haouz	65 379	869	-	869	504	13 209	4 949	10 318
El Kelaa des Sraghna	4 767	80	-	80	-	122	1 368	90
Essaouira	4 266	789	-	789	-	382	11 841	4 859
Marrakech	8 143	-	-	62	-	64	17	1 278
Oriental	5 040	-	-	-	-	-	-	352
Berkane	60	-	-	-	-	-	-	352
Figuig	30	2011	-	2011 <sup>R</sup>	-	2009	2008	2007
Bordj	1 160	-	62	64	-	-	30	-
Nador	1 853	22	-	36	-	17	-	-
Oudjda - Dakhla - Lagouira	15 145	-	-	24	-	154	528	33
Grand Casablanca	14 187	9	-	10	-	12	1544	528
Agadir - Boujdour - Sakia El Hamra	958	-	-	-	-	-	-	14
Mohammadia	6 641	16	56	15	-	136	55	13
Rabat - Salé - Zemmur - Zaer	366	-	-	-	-	-	-	394
Khémisset	5 081	43	56	47	-	45	37	52
Souss - Massa - Drâa	124	-	-	-	-	-	-	52
Rabat	1 070	-	-	-	-	-	-	54
Gharb - Charda - Béni Hssen	3 974	31	-	33	-	248	1839	60
Skhirate-Temara	2 933	-	-	-	-	48	146	294
Dakhla - Oudigha	1 041	44	-	49	-	46	374	64
El Jadida	2 392	31	-	29	-	236	279	44
Marrakech - Tensift - Al Haouz	966	-	-	-	-	36	257	44
Azilal	1 426	49	-	53	-	50	232	55
Chouk - Médoula	10 136	-	-	168	-	1 103	549	1 312
Meknes - Tafilalet	40	46	-	48	40	47	50	48
Tafilalet - Zemmour - Zaer	3 311	-	-	-	-	670	119	18
Fraouha - Abda	2 642	33	-	31	-	229	36	24
Ifrane	433	19	-	19	-	174	16	16
Tafilalet - Azilal	3 308	-	-	18	-	382	200	-
Meknes - Tafilalet	402	18	-	21	-	20	121	21
Wahgga	9 031	28	-	36	-	342	1 114	92
Fes - Boulemane	104	-	-	-	-	-	-	35
Boulemane	8 074	19	-	22	-	242	1 129	34
Fes - Al Hoceïma - Taounate	225	-	-	-	-	-	-	-
Sefrou	628	38	-	40	-	44	34	41
Taza - Al Hoceïma - Taounate	1 515	-	-	-	-	54	-	96
Al Hoceïma	1 049	-	-	-	-	16	-	96
Tahate	66	40	-	43	-	41	-	48
Taza	400	-	-	-	-	38	-	-
Tanger - Tétouan	14 616	102	-	26	-	592	1 058	1 574
Chefchaouen	830	-	-	26	-	266	-	-
Larache	378	-	-	-	-	-	-	-
Tanger - Asilah	8 708	102	-	-	-	274	733	-
Tétouan	4 700	-	-	-	-	52	325	1 574
Total	184 125	1 027	290	2 536	17 844	15 632	20 046	المجموع

V.V.T.: Villages de vacances touristiques  
Source: Ministère de l'équipement et de l'habitat.

اق. سياحية وم. الإستجمام : إقامات سياحية ومستجمعات الإستجمام  
المصدر : وزارة التجهيز والمواصلات والتقليدية.

### 10 - 4 Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme

### 10 - 4 التوزيع الجهوي للوافدين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	2011			2010			
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11 185	3 615	7 570	10 254	4 163	6 091	وادي الذهب - لكوربة
Dakhla	11 185	3 615	7 570	10 254	4 163	6 091	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	18 384	12 147	6 237	16 552	9 967	6 585	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	4 000	3 099	901	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	14 384	9 048	5 336	16 552	9 967	6 585	العيون
Guelmim - Es-Semara	17 308	12 675	4 633	13 295	8 549	4 746	كلميم - السمارة
Assa-Zag	44	20	24	444	53	391	أسا - الزاك
Guelmim	9 296	6 739	2 557	6 121	4 115	2 006	كلميم
Tan Tan	7 211	5 889	1 322	5 474	4 155	1 319	طنطان
Tata	757	27	730	1 256	226	1 030	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 084 168	304 002	780 166	1 177 461	255 316	922 145	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	781 051	234 418	546 633	783 481	190 909	592 572	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	2 451	2 064	387	2 109	1 610	499	الشوكة - أيت باها
Inezzegane-Aït Melloul	16 699	12 508	4 191	17 893	12 507	5 386	إنزكان - أيت ملول
Quarzazate	208 687	36 606	172 081	266 507	32 116	234 391	ورزازات
Taroudannt	18 238	5 126	13 112	27 105	3 899	23 206	تارودانت
Tiznit	20 345	8 047	12 298	25 559	9 280	16 279	تيزنيت
Zagora	36 697	5 233	31 464	54 807	4 995	49 812	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	31 338	21 557	9 781	31 568	20 947	10 621	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	31 338	21 557	9 781	31 568	20 947	10 621	الكنيطرة
Chaouia - Ouardigha	26 826	21 366	5 460	28 129	22 474	5 655	الشاوية - وريفة
Benslimane	5 886	4 224	1 662	5 240	3 619	1 621	بنسليمان
Khouribga	10 422	8 039	2 383	11 933	9 445	2 488	خرربةكة
Settat	10 518	9 103	1 415	10 956	9 410	1 546	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 735 176	516 144	1 219 032	1 913 656	453 840	1 459 816	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	465	331	134	قلعة السراغنة
Essaouira	148 539	35 672	112 867	131 951	29 431	102 520	الصويرة
Marrakech	1 586 637	480 472	1 106 165	1 781 240	424 078	1 357 162	مراكش
Oriental	180 250	108 482	71 768	162 467	103 119	59 348	الشرق
Berkane	83 384	28 556	54 828	65 833	25 301	40 532	بركان
Figuis	205	92	113	493	193	300	فجيج
Jerada	430	390	40	326	291	35	جرادة
Nador	38 400	32 048	6 352	40 889	32 822	8 067	الناضور
Oujda	57 831	47 396	10 435	54 926	44 512	10 414	وجدة
Grand Casablanca	710 559	173 514	537 045	755 335	173 002	582 333	أندال البيضاء الكبرى
Casablanca	695 781	168 282	527 499	749 684	169 929	579 755	الدار البيضاء
Mohammadia	14 778	5 232	9 546	5 651	3 073	2 578	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	316 204	137 364	178 840	345 958	119 148	226 810	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	8 379	7 603	776	7 842	6 657	1 185	الخميسات
Rabat	275 905	110 638	165 267	306 094	95 050	211 044	الرباط
Salé	6 507	3 553	2 954	6 274	3 362	2 912	سلا
Skhirate-Témara	25 413	15 570	9 843	25 748	14 079	11 669	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	133 086	76 771	56 315	134 577	69 497	65 080	دكالة - عبدة
El Jadida	108 524	62 795	45 729	107 480	56 546	50 934	الجديدة
Safi	24 562	13 976	10 586	27 097	12 951	14 146	سافي
Tadla - Azilal	70 822	47 153	23 669	68 586	39 303	29 283	تادلة - أزبال
Azilal	15 891	8 670	7 221	13 910	6 359	7 551	أزبال
Béni Mellal	54 931	38 483	16 448	54 676	32 944	21 732	بني ملال
Meknès - Tafilalet	261 028	149 307	111 721	277 242	124 280	152 962	مكناس - تافيلالت
Errachidia	57 180	14 129	43 051	82 225	14 443	67 782	الرشيدية
Ifranc	61 273	52 726	8 547	30 634	21 996	8 638	إفران
Khénifra	10 263	7 983	2 280	16 842	8 995	7 847	خنيفرة
Meknès	125 524	72 569	52 955	147 319	78 846	68 473	مكناس
Midelt	6 788	1 900	4 888	-	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	334 389	140 202	194 187	409 691	133 039	276 652	فاس - بولمان
Boulemane	910	526	384	1 731	890	841	بولمان
Fès	313 484	125 233	188 251	388 518	119 614	268 904	فاس
Sefrou	2 003	1 840	163	2 234	2 000	234	صفرو
Moulay Yacoub	17 992	12 603	5 389	17 208	10 535	6 673	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	30 358	24 167	6 191	27 577	21 821	5 756	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	20 530	15 858	4 672	16 308	12 619	3 689	الحسيمة
Taounate	124	112	12	-	-	-	تاونات
Taza	9 704	8 197	1 507	11 269	9 202	2 067	تازة
Tanger - Tétouan	557 720	313 846	243 874	563 686	300 034	263 652	طنجة - تطوان
Chefchaouen	23 027	13 910	9 117	24 149	11 699	12 450	شفشاون
Larache	7 544	4 421	3 123	7 775	4 104	3 671	العرراش
Tanger - Asilah	410 519	210 142	200 377	418 318	205 688	212 630	طنجة - أصيلا
Tétouan	116 630	85 373	31 257	113 444	78 543	34 901	تطوان
Total	5 518 801	2 062 312	3 456 489	5 936 034	1 858 499	4 077 535	المجموع



10 - 5 Evolution des nuitées touristiques réalisées  
dans les établissements classés selon  
la province ou préfecture

10 - 5 تطور الليلي السياحية المنجزة  
بالمؤسسات المصنفة حسب  
الإقليم أو العمالة

	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	2008	2007	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	31 166	30 624	8 839	19 517	19 905	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	31 166	30 624	8 839	19 517	19 905	الدخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	32 117	33 910	37 550	37 462	31 357	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	6 091	-	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	26 026	33 910	37 550	37 462	31 357	العيون
Guelmim - Es-Semara	23 123	17 955	21 779	19 937	24 649	كلميم - السمارة
Assa-Zag	48	475	372	482	618	آسا - الزاك
Guelmim	13 739	9 276	6 434	6 556	10 803	كلميم
Tan Tan	8 331	6 144	5 826	5 835	5 657	طانتان
Tata	1 005	2 060	9 147	7 064	7 571	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 977 559	5 432 453	5 114 825	5 373 639	5 676 614	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 487 136	4 806 694	4 468 286	4 653 157	4 923 419	أكادير - اداوتنان
Chtouka Aït Baha	2 764	2 306	3 325	1 374	1 863	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	36 559	43 322	42 781	40 162	37 307	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	332 485	420 577	446 289	508 427	533 380	ورزازات
Taroudannt	38 044	49 152	45 885	56 516	64 932	تارودانت
Tiznit	30 987	38 534	36 699	39 211	39 223	تيزنيت
Zaïora	49 584	71 868	71 560	74 792	76 490	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béné Hssen	72 450	68 303	70 254	76 426	69 927	الغرب - الشراودة - بني حسن
Kénitra	72 450	68 303	70 254	76 426	69 927	الكنيطرة
Chaouia - Ouarghiga	48 019	52 086	42 865	44 513	43 410	الشاوية - وورديغة
Benslimane	6 746	6 395	6 871	6 701	5 053	بنسليمان
Khoubra	23 099	27 073	18 948	18 585	13 566	خريبكة
Settat	18 174	18 618	17 046	19 227	24 791	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 105 227	6 668 067	5 784 741	5 799 754	6 155 560	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	568	847	560	541	قلعة السراغنة
Essaouira	350 605	309 608	250 060	225 665	204 702	الصويرة
Marrakech	5 754 622	6 357 891	5 533 834	5 573 529	5 950 317	مراكش
Oriental	543 025	428 350	334 314	164 511	151 738	الشرق
Berkane	370 485	253 216	165 938	7 434	6 041	بركان
Figuig	211	519	379	332	548	فجيج
Jerada	827	426	281	415	-	جرادة
Nador	57 177	63 605	62 431	48 846	61 513	النواصر
Oujda	114 325	110 584	105 285	107 484	83 133	وحدّة
Grand Casablanca	1 565 023	1 613 999	1 473 842	1 500 546	1 359 740	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 524 474	1 600 871	1 455 467	1 468 782	1 331 848	الدار البيضاء
Mohamadia	40 549	13 128	18 375	31 764	27 892	المحمية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	699 296	721 898	666 179	734 123	716 992	الرباط - سلا - زمور - زاعر
Khémisset	16 682	14 212	11 838	9 624	8 592	الخميمات
Rabat	613 052	635 233	577 794	643 018	629 870	الرباط
Salé	14 153	14 021	14 718	20 043	20 579	سلا
Skhirate-Témara	55 409	58 432	61 829	61 438	57 951	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	321 382	307 845	157 288	147 388	147 322	دكالة - عبدة
El Jadida	281 762	267 252	113 532	94 409	93 635	الجديدة
Safi	39 620	40 593	43 756	52 979	53 687	أسفي
Tadla - Azilal	115 912	103 997	86 637	75 736	73 142	تادلة - أزبال
Azilal	33 132	22 872	21 957	17 108	12 985	أزبال
Béni Mellal	82 780	81 125	64 680	58 628	60 157	بني ملال
Meknès - Tafflalet	424 096	443 389	420 388	433 321	424 815	مكناس - تافلايت
Errachidia	77 359	109 543	100 836	99 669	108 864	الرشيدية
Ifrane	114 432	63 527	66 509	65 666	58 315	إفران
Khénifra	13 900	21 058	20 793	23 825	21 663	خنيفرة
Meknès	211 051	249 020	232 250	244 161	235 973	مكناس
Midelt	7 354	241	-	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	681 623	859 154	846 543	775 498	765 317	فاس - بولمان
Boulemane	1 370	4 399	2 609	2 805	2 423	بولمان
Fès	643 718	820 725	812 474	738 940	729 597	فاس
Sefrou	2 192	2 513	5 794	5 174	3 475	صفرو
Moulav Yacoub	34 343	31 517	25 666	28 579	29 822	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	51 009	49 550	54 011	56 219	60 456	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	33 636	29 433	31 636	34 007	39 057	الحسيمة
Taounate	146	-	-	37	-	تاونات
Taza	17 227	20 117	22 375	22 175	21 399	تازة
Tanger - Tétouan	1 177 742	1 188 485	1 118 526	1 202 927	1 172 859	طنجة - تطوان
Chefchaouen	36 799	37 776	46 195	43 970	42 158	شفشاون
Larache	11 951	12 459	13 990	13 144	10 359	العرراش
Tanger	842 547	844 816	750 694	797 814	795 994	طنجة - أصيلا
Tétouan	286 445	293 434	307 647	347 999	324 348	تطوان
Total	16 868 769	18 020 065	16 238 581	16 461 517	16 893 803	المجموع

### 10 - 6 Arrivées et nuitées touristiques réalisées selon la nationalité des touristes

### 6 - 10 الوافدون والليالي السياحية المسجلة حسب جنسية السياح

	2011		2010 <sup>R</sup>		2009		
	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	
<b>Non résidents</b>	<b>12 418 715</b>	<b>3 456 489</b>	<b>13 954 610</b>	<b>4 077 535</b>	<b>12 520 803</b>	<b>3 669 087</b>	الغير المقيمين
Français	4 907 074	1 206 786	5 814 996	1 474 509	5 550 236	1 422 823	فرنسيون
Espagnols	706 543	288 206	945 460	400 516	921 990	405 081	إسبانيون
Anglais	1 339 595	285 182	1 345 551	299 484	929 970	224 566	إنجليزيون
Allemands	944 226	251 127	946 323	270 965	895 617	227 808	ألمانيون
Italiens	460 426	156 897	657 142	241 119	571 376	208 211	إيطاليون
Scandinaves	183 615	41 882	141 862	33 574	147 249	30 898	اسكندنافيون
Portugais	152 050	44 674	132 303	50 817	99 294	41 877	برتغاليون
Hollandais	290 059	102 254	340 763	127 023	292 937	112 334	هولانديون
Belges	641 367	117 707	589 418	111 056	582 277	111 039	بلجيكيون
Suisses	125 618	38 110	155 585	49 049	140 204	44 468	سويسريون
Américains (Etats-Unis)	239 491	98 465	286 115	119 677	246 553	101 712	أمريكيون (و.م.أ)
Canadiens	72 347	28 634	76 900	32 546	73 286	28 094	كنديون
Japonais	89 584	54 836	102 374	60 862	78 306	44 999	يابانيون
Maghrébins	257 295	89 981	231 962	81 012	190 271	67 642	مغاربةون
Autres arabes	440 608	122 406	405 996	118 757	448 376	117 793	باقي العرب
Africains	137 618	55 148	128 930	49 471	124 825	44 515	إفريقيون
MRE	37 563	18 565	28 817	15 966	30 702	18 252	المغاربة الفاطنين بالخارج
Autres	1 393 636	455 629	1 624 113	541 132	1 197 334	416 975	دول أخرى
<b>Résidents</b>	<b>4 450 054</b>	<b>2 062 312</b>	<b>4 065 455</b>	<b>1 858 499</b>	<b>3 717 778</b>	<b>1 702 104</b>	المقيمين
<b>Total</b>	<b>16 868 769</b>	<b>5 518 801</b>	<b>18 020 065</b>	<b>5 936 034</b>	<b>16 238 581</b>	<b>5 371 191</b>	المجموع

### 10 - 7 Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés par type de tourisme

### 7 - 10 الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

	2011			2010			
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
<b>Etablissements</b>	<b>16 868 769</b>	<b>4 450 054</b>	<b>12 418 715</b>	<b>18 020 065</b>	<b>4 065 455</b>	<b>13 954 610</b>	المؤسسات
1 étoile	489 269	306 460	182 809	489 847	302 887	186 960	نجمة واحدة
2 étoiles	721 381	447 057	274 324	780 232	437 999	342 233	نجمتان
3 étoiles	2 242 675	951 343	1 291 332	2 401 240	906 458	1 494 782	3 نجوم
4 étoiles	5 591 589	1 159 766	4 431 823	6 267 417	1 078 651	5 188 766	4 نجوم
5 étoiles	3 447 385	784 429	2 662 956	3 555 123	672 389	2 882 734	5 نجوم
Villages de vacances touristiques	2 989 901	356 006	2 633 895	3 132 058	319 826	2 812 232	قرى الاصطياف
Résidences touristiques	789 714	381 374	408 340	661 445	301 434	360 011	إقامات سياحية
Maisons d'Hôtes	485 245	25 440	459 805	626 494	15 176	611 318	دور الضيافة
Auberges	44 487	10 171	34 316	36 894	4 093	32 801	نزول
Motels	16 458	12 459	3 999	17 633	12 594	5 039	موتيلات
Pensions	50 665	15 549	35 116	51 682	13 948	37 734	فنادق عائلية

10 - 8 Nuitées touristiques réalisées par  
catégorie d'établissements classés selon  
la province (ou la préfecture)

10 - 8 الليلي السياحية المنجزة حسب  
درجة المؤسسات المصنفة وحسب  
الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	5 845	1 113	2 589	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	5 845	1 113	2 589	-	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	7 156	1 709	9 334	12 409	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	2 122	3 695	بوحدور
Laâyoune	-	7 156	1 709	7 212	8 714	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	6 926	3 033	8 186	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	48	-	-	إسا - الزك
Guelmim	-	-	6 878	-	3 003	كلميم
Tan Tan	-	-	-	3 033	5 183	طنطان
Tata	-	-	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	504 862	2 064 320	338 637	183 111	68 050	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	461 985	1 857 842	271 488	126 516	26 093	أكادير - إداوتنان
Chouka Ait Baha	-	-	2 378	386	-	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	6 784	-	-	14 154	10 432	الزكاز - أيت ملول
Ouarzazate	32 536	147 149	57 640	10 824	17 803	ورزازات
Taroudannt	3 557	17 994	356	10 172	5 716	تارودانت
Tiznit	-	12 002	1 701	9 278	8 006	تيزنيت
Zagora	-	29 333	5 074	11 781	-	زكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	59 158	5 810	7 482	العرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	59 158	5 810	7 482	الكنيطرة
Chaouia - Ouardigha	13 728	772	9 929	6 521	10 437	الشاوية - واديقا
Benslimane	-	-	-	2 415	-	بسنليمان
Khourbga	13 728	772	239	4 106	1 953	خربكة
Settat	-	-	9 690	-	8 484	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 717 194	1 690 751	440 427	96 841	84 286	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Srağhna	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	110 398	45 624	37 761	6 535	52 180	الصويرة
Marrakech	1 606 796	1 645 127	402 666	90 306	32 106	مراكش
Oriental	212 362	144 767	64 787	48 206	27 253	الشرقي
Berkane	199 078	116 216	4 725	5 665	954	بركان
Figuiç	-	-	211	-	-	فديح
Jerada	-	-	-	-	827	جرادة
Nador	-	2 305	20 243	22 708	10 224	الناصور
Oujda	13 284	26 246	39 608	19 833	15 248	وجدة
Grand Casablanca	389 718	605 157	379 665	93 644	66 901	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	389 718	574 909	379 665	83 749	66 495	الدار البيضاء
Mohamadia	-	30 248	-	9 895	406	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	199 892	206 531	159 932	59 709	27 242	الرباط - سلا - زمور - زعر
Khémisset	-	-	2 407	6 147	887	الخميسات
Rabat	199 892	157 081	157 525	38 214	26 355	الرباط
Salé	-	14 153	-	-	-	سلا
Skhrate-Témara	-	35 297	-	15 348	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	181 165	50 159	66 828	4 081	12 177	دكالة - عبدة
El Jadida	181 165	31 714	49 731	2 113	12 177	الجديدة
Safi	-	18 445	17 097	1 968	-	سفي
Tadla - Azilal	-	51 567	6 813	15 742	22 862	تادلة - أزبال
Azilal	-	10 600	-	-	3 604	أزبال
Béni Mellal	-	40 967	6 813	15 742	19 258	بني ملال
Meknès - Tafilalet	10 946	139 418	112 324	34 267	21 106	مكناس - تافيلالت
Errachidia	-	50 640	5 570	1 291	3 987	الرشيدية
Ifrane	10 946	4 072	13 288	-	5 262	إفران
Khénifra	-	-	7 857	3 328	2 715	خنيفرة
Meknès	-	84 706	80 342	29 648	8 583	مكناس
Midelt	-	-	5 267	-	559	ميدلت
Fès - Boulemane	117 550	238 794	189 733	29 071	24 281	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	1 370	-	بولمان
Fès	117 550	220 243	187 541	22 180	24 281	فاس
Sefrou	-	-	2 192	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	-	18 551	-	5 521	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	1 280	7 746	34 077	6 157	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	1 280	7 746	16 850	6 011	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	146	تاونات
Taza	-	-	-	17 227	-	تازة
Tanger - Tétouan	99 968	385 072	396 948	95 345	90 440	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	14 023	13 245	1 335	7 120	شفشاون
Larache	-	-	972	10 713	266	الغراتش
Tanger - Asilah	77 163	308 574	320 673	45 036	58 386	طنجة - أصيلا
Tétouan	22 805	62 475	62 058	38 261	24 668	تطوان
Total	3 447 385	5 591 589	2 242 675	721 381	489 269	المجموع

10 - 8 Nuitées touristiques réalisées par catégorie  
d'établissements classés selon  
la province ou la préfecture (suite)

8 - 10 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع  
المؤسسات المصنفة وحسب  
الإقليم أو العمالة (تابع)

Année 2011	فنادق عثلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	نور الضيافة Maisons d'hôtes	إق.سياحية وم.الإستجمام Résid. tour.	قرى العطل السياحية V.V.T.	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	3 317	-	18 302	وادي الذهب - الكويرة
Dakhla	-	-	-	3 317	-	18 302	الداخلة
Iaâyounc - Boudour - S. El Hamra	-	-	773	180	282	274	العيون - بوجذور - س. الحمراء
Boudour	-	-	-	-	-	274	بوجذور
Laâyounc	-	-	773	180	282	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	115	1 005	3 858	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	-	-	اسا - الزاك
Guelmim	-	-	-	-	3 858	-	كلميم
Tan Tan	-	-	115	-	-	-	طنانطان
Tata	-	-	-	1 005	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	-	5 043	20 980	38 802	387 559	1 366 195	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	-	-	9 353	381 964	1 351 895	أكادير - اداوتنان
Chtouka Ait Baha	-	-	-	-	-	-	الشوكة - ايت باها
Inezgane-Ait Melloul	-	5 043	-	146	-	-	انزكان - ايت ملول
Ouarzazate	-	-	20 980	25 658	5 595	14 300	ورزازات
Taroudannt	-	-	-	249	-	-	تارودانت
Tiznit	-	-	-	-	-	-	تيزنيت
Zagora	-	-	-	3 396	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	-	-	-	-	الغرب - الشراودة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	-	-	-	الكنيطرة
Chaouia - Ouardigha	-	-	-	771	5 727	134	الشاوية - وريجة
Benslimane	-	-	-	771	3 426	134	بنسليمان
Khouribga	-	-	-	-	2 301	-	خريبكة
Settat	-	-	-	-	-	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40 363	-	2 387	305 907	243 346	1 483 725	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	4 048	-	2 387	88 492	3 180	-	الصويرة
Marrakech	36 315	-	-	217 415	240 166	1 483 725	مراكش
Oriental	-	1 697	-	106	4 936	38 911	الشرقي
Berkane	-	-	-	-	4 936	38 911	بركان
Figuig	-	-	-	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	1 697	-	-	-	-	الناصور
Oujda	-	-	-	106	-	-	وجدة
Grand Casablanca	-	-	-	3 696	26 242	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	-	-	-	3 696	26 242	-	الدار البيضاء
Mohammadia	-	-	-	-	-	-	المحمدية
Rabat - Salé - Zenimour - Zaer	5 832	-	-	13 786	14 778	11 594	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	-	-	-	7 241	الخميسات
Rabat	5 832	-	-	13 375	14 778	-	الرباط
Salé	-	-	-	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	-	-	-	411	-	4 353	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	-	-	32	5 073	1 867	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	32	2 963	1 867	-	الجديدة
Safi	-	-	-	2 110	-	-	سافي
Tadla - Azilal	-	-	297	16 101	2 530	-	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	297	16 101	2 530	-	ازيلال
Béni Mellal	-	-	-	-	-	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	-	9 718	18 333	10 236	67 748	-	مكناس - تافيلالت
Errachidia	-	-	14 117	1 244	510	-	الرشيدية
Ifrane	-	9 718	2 688	2 034	66 424	-	إفران
Khénifra	-	-	-	-	-	-	خنيفرة
Meknès	-	-	-	6 958	814	-	مكناس
Midelt	-	-	1 528	-	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	-	-	-	71 923	10 271	-	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	-	-	-	71 923	-	-	فاس
Sefrou	-	-	-	-	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	-	-	-	-	10 271	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	-	494	-	1 255	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	-	494	-	1 255	-	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	-	-	تاونات
Taza	-	-	-	-	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	4 470	-	1 076	14 342	19 315	70 766	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	1 076	-	-	-	شفشاون
Larache	-	-	-	-	-	-	العرانش
Tanger - Asilah	4 470	-	-	12 820	15 425	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	-	-	-	1 522	3 890	70 766	تطوان
<b>Total</b>	<b>50 665</b>	<b>16 458</b>	<b>44 487</b>	<b>485 245</b>	<b>789 714</b>	<b>2 989 901</b>	<b>المجموع</b>

V.V.T.: Villages de vacances touristiques

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat

إق.سياحية وم.الإستجمام : إقامات سياحية ومنجعات الإستجمام

المصدر : وزارة السياحة و الصناعة التقليدية

## 10 - 9 Taux d'occupation dans les établissements classés

## 9 - 10 معدل الإيواء حسب فئة المؤسسات المصنفة

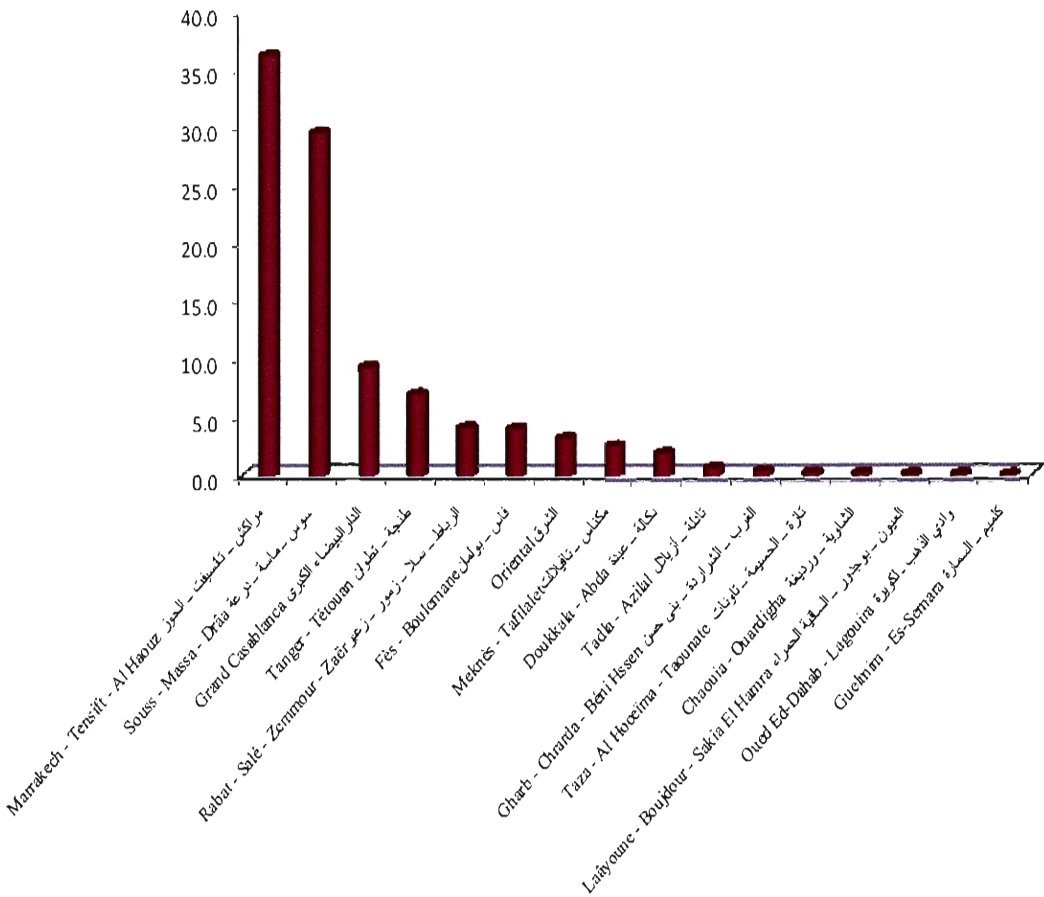
En %	2011 <sup>م</sup>	2010 <sup>م</sup>	2009	2008	2007	بالنسبة المنوية
1 étoile	21	21	20	22	23	نجمة واحدة
2 étoiles	23	25	25	28	30	نجمتان
3 étoiles	39	43	41	42	43	3 نجوم
4 étoiles	44	49	48	50	55	4 نجوم
5 étoiles	45	48	45	53	58	5 نجوم
Villages de vacances touristiques	58	60	59	60	66	قرى العطل السياحية
Résidences touristiques	29	31	30	30	33	إقامات سياحية
Maisons d'Hôtes	27	32	29	32	38	دور الضيافة
Auberges	11	13	8	9	11	نزول
Motels	34	36	34	30	37	موتيلات
Pensions	24	27	24	32	35	فنادق عائلية
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>41</b>	<b>45</b>	<b>48</b>	<b>المجموع</b>

## 10 - 10 Taux d'occupation dans les établissements classés selon la région

## 10 - 10 معدل الإيواء داخل المؤسسات المصنفة حسب الجهة

En %	2011	2010 <sup>م</sup>	2009	2008	2007	بالنسبة المنوية
Oued Ed-Dahab - Lagouira	22	36	24	49	33	وادي الذهب - لكويرة
Láayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	9	10	12	14	14	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	16	15	13	10	13	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	43	47	45	47	52	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	55	55	52	60	54	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	31	33	23	29	31	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	44	49	46	54	64	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	31	29	25	21	20	الشرق
Grand Casablanca	49	53	50	52	55	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	46	48	47	50	48	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	33	31	23	25	24	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	19	19	17	16	16	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	18	21	20	21	21	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	28	36	37	34	35	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	19	22	25	29	34	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	38	40	40	44	41	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>41</b>	<b>45</b>	<b>48</b>	<b>المجموع</b>

الليالى السياحية حسب الجهات : 2011  
Nuitées touristiques par régions : 2011



الفصل الحادى عشر  
التعليم والتكوين

CHAPITRE XI

**ENSEIGNEMENT ET FORMATION**





## مصادر المعلومات

## Sources d'information

L'ensemble des statistiques de l'éducation, de l'enseignement et de la formation des cadres présentées dans cet annuaire est puisé dans les recensements annuels entrepris par le Ministère de l'Education Nationale et le Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres. Quant aux statistiques relatives à la formation professionnelle, elles émanent des recensements effectués par le département de la formation professionnelle.

إن مجمل المعطيات الخاصة بقطاع التربية والتعليم وتكوين الأطر المقدمة في هذه النشرة مستفاد من الإحصاءات السنوية التي تقوم بإنجازها وزارة التربية الوطنية ووزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر. في ما يخص المعطيات الإحصائية المتعلقة بالتكوين المهني، فهي ترد من مديرية التخطيط والتكوين التابعة لوزارة التشغيل والتكوين المهني.

## مفاهيم وتعريف

## Concepts et définitions

- **L'enseignement préscolaire** : il est dispensé dans deux types d'établissements :
  - **Préscolaire traditionnel** qui dispensent un enseignement de type traditionnel rénové ;
  - **les maternelles et jardins d'enfants** dont l'encadrement et l'équipement permettent d'assurer une formation basée sur des méthodes modernes.
- **L'enseignement primaire** : d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6-11 ans, qui ont généralement déjà bénéficié d'un enseignement préscolaire.
- **L'enseignement secondaire collégial** : d'une durée de 3 ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire.
- **L'enseignement secondaire qualifiant** : la durée des études dans ce cycle est de 3 ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique.

- **التعليم الأولي** : يشمل نوعان من المؤسسات :
  - **الكتاتيب القرآنية** : يتلقى فيها الأطفال تعليما أوليا تقليديا.
  - **دور الحضانه وروض الأطفال** : تمكن من إعطاء تكوين قائم على وسائل عصرية.
- **التعليم الابتدائي** : تستغرق الدراسة به 6 سنوات ويستقبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6 و 11 سنة ويؤدي عند نهايته إما إلى التعليم الثانوي الإعدادي أو إلى التكوين المهني حسب ميولات ومؤهلات وقدرات التلاميذ الذهنية والعلمية.
- **التعليم الثانوي الإعدادي** : تستغرق الدراسة بهذا السلك 3 سنوات ويستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح التعليم الابتدائي.
- **التعليم الثانوي التأهيلي** : يستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح السنة الثالثة من التعليم الثانوي الإعدادي ووجهوا إلى إتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني. تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة.

## • Enseignement supérieur

Les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans les universités, les instituts et les écoles supérieures (publiques ou privées), les Centres de Formation des Professeurs du Primaire, les Centres Pédagogiques Régionaux, les Ecoles Normales Supérieures et les Centres de Formation Professionnelle.

## • Formation professionnelle

Le système de la formation professionnelle est structuré en quatre niveaux de formation :

- **Technicien spécialisé** : accessible, après concours ou tests, aux bacheliers. Il débouche sur le Diplôme de Technicien Spécialisé.
- **Technicien** : accessible aux élèves ayant terminé la 2ème année du Baccalauréat après concours. Il débouche sur le Diplôme de Technicien.
- **Qualification** : accessible aux élèves ayant terminé la 3ème année de l'enseignement collégial, tronc commun et 1ère année du Baccalauréat après concours. Il débouche sur le Certificat de Qualification Professionnelle.
- **Spécialisation** : accessible aux élèves ayant terminé la 6ème année de l'enseignement primaire après concours. Il débouche sur le Certificat de Formation Professionnelle. Ce cycle concerne essentiellement les métiers de l'artisanat, du bâtiment et de l'agriculture.

## Remarques

- Les statistiques relatives à la formation des cadres n'englobent pas celles des écoles rattachées aux universités (Ecole Mohammedia d'Ingénieurs, Ecoles Supérieures de Technologie, etc).
- En ce qui concerne les organismes formateurs, outre le secteur public et quelques ministères, des établissements publics et semi publics assurent la formation pour satisfaire leurs besoins ou ceux du marché de l'emploi. Le secteur privé participe, lui aussi, à travers les écoles privées de formation professionnelle

## • التعليم العالي

يوصل الطلبة الحاصلون على شهادة البكالوريا دراستهم بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا ومراكز تكوين المعلمين والمراكز التربوية الجهوية والمدارس العليا للأساتذة ومراكز التكوين المهني.

## • التكوين المهني

يتألف نظام التكوين المهني من أربع مستويات :

- **التقني المختص**: مفتوح بعد إجراء مباراة الدخول للتلاميذ الحاصلين على شهادة البكالوريا، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني المختص.
- **التقني**: مفتوح في وجه التلاميذ الذين تابعوا السنة الثانية بكالوريا بكاملها بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني.
- **التأهيل**: مفتوح في وجه التلاميذ الذين يتوفرون على الأقل على مستوى السنة الثالثة من التعليم الإعدادي والجذع المشترك والأولى بكالوريا بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التأهيل المهني.
- **التخصص**: مفتوح في وجه التلاميذ الذين يتوفرون على الأقل على مستوى السنة السادسة من التعليم الابتدائي بعد إجراء مباراة الدخول. وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التكوين المهني، ويخص هذا السلك أساسا الحرف التقليدية والبناء والفلاحة.

## ملاحظات

- لا تشمل إحصاءات تكوين الأطر المدارس التابعة للجامعات (المدرسة المحمدية للمهندسين، المدارس العليا للتكنولوجيا...).
- في ما يخص القطاعات المكونة : بالإضافة للقطاع العام الممثل في بعض الوزارات، مؤسسات عمومية وشبه عمومية التي تقوم بعملية التكوين لتلبية حاجياتها أو حاجيات سوق العمل، يساهم القطاع الخاص عن طريق المدارس الخاصة بالتكوين المهني.

## 11 - 1 Données générales

## 11 - 1 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
<b>Précolaire traditionnel</b>				<b>الأولي التقليدي</b>
<b>Elèves</b>	<b>451 578</b>	<b>493 632</b>	<b>447 947</b>	<b>التلاميذ</b>
Féminin	179 426	183 651	176 171	الإناث
<b>Prématernelle</b>	<b>17 127</b>	<b>16 689</b>	<b>9 670</b>	<b>الروض</b>
Féminin	8 295	8 397	4 713	الإناث
<b>Niveau I</b>	<b>228 757</b>	<b>273 899</b>	<b>235 752</b>	<b>المستوى الأول</b>
Féminin	91 699	96 036	93 490	الإناث
<b>Niveau II</b>	<b>205 694</b>	<b>203 044</b>	<b>202 525</b>	<b>المستوى الثاني</b>
Féminin	79 432	79 218	77 968	الإناث
<b>Classes</b>	<b>26 352</b>	<b>28 475</b>	<b>26 827</b>	<b>الأقسام</b>
<b>Educateurs</b>	<b>25 070</b>	<b>26 759</b>	<b>25 902</b>	<b>المربون</b>
Féminin	13 945	14 402	13555	الإناث
<b>Précolaire moderne et public</b>				<b>الأولي العصري و العمومي</b>
<b>Elèves</b>	<b>231 123</b>	<b>246 564</b>	<b>221 690</b>	<b>التلاميذ</b>
Féminin	110 858	118 504	105 863	الإناث
<b>Classes</b>	<b>11 378</b>	<b>12 574</b>	<b>10 819</b>	<b>الأقسام</b>
<b>Educateurs</b>	<b>12 551</b>	<b>9 977</b>	<b>10 250</b>	<b>المربون</b>
Féminin	11 880	9 313	9 680	الإناث

11 - 2 Educateurs et élèves du préscolaire  
traditionnel selon la région et la province  
(ou la préfecture)

11 - 2 المربون وتلاميذ الأولي  
التقليدي حسب الجهة والإقليم  
(أو العمالة)

2011-2012	التلاميذ Elèves		المربون Educateurs	2012-2011
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	107	23	6	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	107	23	6	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	7 748	3 655	323	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	1 042	502	49	بوجدور
Laâyoune	6 429	3031	263	العيون
Tarfaya	277	122	11	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	15 864	7 505	735	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 214	544	32	أسا - الزاك
Es-Semara	1 848	904	86	السمارة
Guelmim	5 492	2568	254	كلميم
Tan-Tan	1 546	711	58	طاطان
Tata	5 764	2778	305	طاطا
Souss - Massa - Drâa	58 962	23 861	3 698	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	10 099	3652	587	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 559	3240	530	اشتوكة - أيت باها
Inczgane-Aït Melloul	8 990	4343	405	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	7 929	3582	400	ورزازات
Sidi Ifni	439	241	14	سيدي إفني
Taroudannt	15 952	5241	1079	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تڭيغير
Tiznit	4 431	1897	547	تيزنيت
Zagora	3 563	1665	136	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	11 764	3 521	861	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	9 952	2678	771	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 812	843	90	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	19 830	8 390	991	الشاوية - واديغة
Benslimane	1 681	773	88	بنسليمان
Berrechid	2 134	1020	73	برشيد
Khourigba	9 440	4519	426	خريكة
Settat	6 575	2078	404	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	59 285	17 682	4 324	مراكش - تنسيفت - الحوز
Al Haouz	13 470	2794	1042	الحوز
Chichaoua	5 351	894	501	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5 469	1218	407	قلعة السراغنة
Essaouira	10 933	2406	1358	الصويرة
Marrakech	16 162	7768	685	مراكش
Rehamna	7 900	2602	331	الرحامنة
Oriental	14 679	6 960	813	الشرق
Berkane	868	407	47	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuig	-	-	-	فجيج
Jerada	2 194	1008	108	جرادة
Nador	2 333	1039	116	الناضور
Oujda-Angad	7 780	3796	485	وجدة أنجاد
Taourirt	1 504	710	57	تاويرت

11 - 2 Educateurs et élèves du préscolaire  
traditionnel selon la région et la province  
(ou la préfecture) (suite)

11 - 2 المربون وتلاميذ الأولي  
التقليدي حسب الجهة والإقليم  
(أو العمالة) (تابع)

2011-2012	التلاميذ Elèves		المربون Educateurs	2012-2011
	المجموع Total	الإناث Féminin		
<b>Grand Casablanca</b>	<b>54 567</b>	<b>26 520</b>	<b>2 268</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	3 272	1 309	172	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	5 730	2 945	275	عين السبع - أحيى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2 829	1 383	126	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 410	2 304	186	ابن مسيك
Casablanca-Anfa	1 662	732	63	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	5 890	2 923	265	الحى الحسنى
Médiouna	1 791	827	67	مديونة
Mohammadia	4 562	2 328	201	المحمدية
Moulay Rachid	10 468	5 140	372	مولاي رشيد
Nouaceur	4 652	2 026	167	النواصر
Sidi Bemoussi	9 301	4 603	374	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>27 781</b>	<b>13 509</b>	<b>1 360</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	8 235	3 822	372	الخميسات
Rabat	13 878	6 829	687	الرباط
Salé	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	5 668	2 858	301	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>28 396</b>	<b>8 670</b>	<b>2 428</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	11 255	3 056	931	الجديدة
Safi	10 507	4 448	581	أسفي
Sidi Bennour	5 091	613	823	سيدي بنور
Youssefouia	1 543	553	93	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>11 869</b>	<b>5 131</b>	<b>549</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	4 138	1 589	235	أزيلال
Béni Mellal	2 727	1 215	129	بني ملال
Fkih Ben Saleh	5 004	2 327	185	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>49 058</b>	<b>23 581</b>	<b>1 836</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	3 780	1 700	161	الحاجب
Errachidia	17 328	8 269	538	الرشيدية
Ifrane	2 489	1 167	79	إفران
Khénifra	5 499	2 623	210	خنيفرة
Meknès	14 962	7 271	655	مكناس
Midelt	5 000	2 551	193	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>19 805</b>	<b>9 542</b>	<b>875</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	1 528	706	52	بولمان
Fès	16 998	8 215	751	فاس
Moulay Yacoub	56	22	3	مولاي يعقوب
Sefrou	1 223	599	69	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>15 761</b>	<b>4 968</b>	<b>797</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	2 669	846	130	الحسيمة
Guercif	-	-	-	جرسيف
Taounate	5 688	1 916	301	تاونات
Taza	7 404	2 206	366	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>56 102</b>	<b>15 908</b>	<b>3 206</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	11 173	908	1 005	شفشاون
Fahs-Anjra	1 403	88	163	الفحص - أنجرة
Larache	4 498	505	340	العرانش
M'Diq-Fnideq	6 267	3 000	211	المضيق - القنيق
Ouezzane	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	18 437	7 930	823	طنجة - أصيلة
Tétouan	14 324	3 477	664	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>451 578</b>	<b>179 426</b>	<b>25 070</b>	<b>المجموع</b>

11 - 3 Educateurs et élèves de l'enseignement  
préscolaire moderne et public selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 3 المربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري  
والعمومي حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	Elèves التلاميذ (1)		المربون Educateurs	2012-2011
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 654	1 722	181	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	33	17	2	اوسرد
Oued Ed-Dahab	3 621	1 705	179	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	3 068	1 471	155	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	525	263	28	بوجدور
Laâyoune	2 479	1 178	123	العيون
Tarfaya	64	30	4	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	5 581	2 616	291	كلميم - السمارة
Assa-Zag	223	104	8	أسا - الزاگ
Es-Semara	416	201	11	السمارة
Guelmim	3 397	1 581	178	كلميم
Tan-Tan	1 104	504	74	طانتان
Tata	441	226	20	طاطا
Souss - Massa - Drâa	17 438	8 251	968	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 530	2 143	320	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 101	469	72	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	3 012	1 401	165	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 646	1 321	124	ورزازات
Sidi Ifni	494	228	26	سيدي إفني
Taroudannt	1 846	892	88	تارودانت
Tinghir	697	350	26	تينيغير
Tiznit	1 681	801	101	تيزنيت
Zagora	1 431	646	46	زاكورة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	8 974	4 304	489	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	5 365	2 594	333	الكنيطرة
Sidi Kacem	2 227	1 046	103	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 382	664	53	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	10 142	4 960	467	الشاوية - واديغة
Benslimane	1 661	816	73	بنسليمان
Berrechid	3 204	1 535	137	برشيد
Khouribga	3 389	1 704	147	خريبكة
Settat	1 888	905	110	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	27 483	13 319	1 444	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2 281	1 174	93	الحوز
Chichaoua	2 958	1 349	125	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 466	1 195	107	قلعة السراغنة
Fssaouira	2 052	984	96	الصويرة
Marrakech	14 825	7 211	901	مراكش
Rehanna	2 901	1 406	122	الرحامنة
Oriental	10 425	4 897	541	الشرقي
Berkane	2 555	1 217	133	بركان
Driouch	225	109	10	دريوش
Figuiç	436	214	11	فجيغ
Jerada	200	102	9	جرادة
Nador	2 560	1 163	142	الناضور
Oujda-Angad	3 095	1 448	171	وجدة أنجاد
Taourirt	1 354	644	65	تاويرت

11 - 3 Educateurs et élèves de l'enseignement  
préscolaire moderne et public selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 3 المرربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري  
والعمومي حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	Elèves التلاميذ (1)		المربون	2012-2011
	المجموع Total	الذك Féminin	Educateurs	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>50 065</b>	<b>24 024</b>	<b>2 875</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	7 417	3 544	429	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 085	2 919	273	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2 882	1 382	158	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1 886	922	76	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	10 635	5 242	770	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	6 238	3 008	395	الحى الحسنى
Médiouna	1 398	634	52	مديونة
Mohammadia	4 167	1 946	265	المحمديّة
Moulay Rachid	2 879	1 357	138	مولاي رشيد
Nouaceur	872	436	41	النواصر
Sidi Bernoussi	5 606	2 634	278	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>16 862</b>	<b>8 104</b>	<b>1 015</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	1 943	947	78	الخميمسات
Rabat	6 910	3 332	514	الرباط
Salé	4 019	1 923	206	سلا
Skhirate-Témara	3 990	1 902	217	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>10 257</b>	<b>4 898</b>	<b>660</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	4 283	2 070	291	الجديدة
Safi	4 017	1 915	271	أسفى
Sidi Bennour	1 473	688	73	سيدي بنور
Yousseoufia	484	225	25	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>9 640</b>	<b>4 591</b>	<b>497</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	2 090	992	84	أزيلال
Béni Mellal	4 082	2 020	248	بني ملال
Fkih Ben Saleh	3 468	1 579	165	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>15 968</b>	<b>7 467</b>	<b>873</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	2 172	984	123	الحاجب
Errachidia	1 773	777	118	الرشيدية
Ifrane	1 592	745	77	إفران
Khénifra	2 318	1 105	108	خنيفرة
Meknès	6 957	3 293	396	مكناس
Midelt	1 156	563	51	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>12 785</b>	<b>6 222</b>	<b>761</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	972	479	53	بولمان
Fès	8 193	3 989	540	فاس
Moulay Yacoub	757	385	31	مولاي يعقوب
Sefrou	2 863	1 369	137	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>5 956</b>	<b>2 894</b>	<b>335</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	964	468	83	الحسيمة
Guercif	508	219	49	جرسيف
Taounate	2 554	1 255	111	تاونات
Taza	1 930	952	92	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>19 097</b>	<b>9 265</b>	<b>999</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	1 496	694	60	شفشاون
Fahs-Anjra	657	331	21	الفحص - أنجرة
Larache	4 488	2 221	227	العرانش
M'Diq-Fnideq	1 270	656	65	المضيق - الفنديق
Ouezzane	643	322	54	وزان
Tanger-Assilah	6 188	2 948	343	طنجة - أصيلة
Tétouan	4 355	2 093	229	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>227 395</b>	<b>109 005</b>	<b>12 551</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les missions étrangères  
Source : Ministère de l'Éducation Nationale

(1) لا يشمل العمالات الإجنبية .  
المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 4 Données générales

11 - 4 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
<b>Urbain + Rural</b>				<b>حضري + قروي</b>
<b>Etablissements</b>	7 369	7 208	7 128 <sup>R</sup>	<b>المؤسسات</b>
Ecoles autonomes	3 129	3 026	2 950	مدارس مستقلة
Secteurs scolaires	4 240	4 182	4 178	مجموعات مدرسية
Satellites	13 320	13 304	13 397	الفرعيات
<b>Salles utilisées</b>	88 644	87 184	86 930	<b>الحجرات المستعملة</b>
<b>Classes</b>	123 617	124 023	124 201	<b>الفصول</b>
<b>Elèves</b>	3 500 755	3 530 458	3 518 753	<b>التلاميذ</b>
Féminin	1 666 144	1 674 038	1 661 354	الإناث
Nouveaux inscrits en 1ère Année	518 680	538 584	546 791	المسجلون الجدد بالأولى
Féminin	254 167	264 004	266 871	الإناث
Elèves de la 6 <sup>ème</sup> Année	556 237	513 798	500 353	تلاميذ السنة السادسة
Féminin	261 192	237 430	230 506	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	128 458	127 100	127 823	<b>هيئة التدريس</b>
Féminin	57 862	56 574	56 062	الإناث
<b>Milieu rural</b>				<b>الوسط القروي</b>
<b>Etablissements</b>	4 499	4 410	4 409	<b>المؤسسات</b>
Ecoles autonomes	389	356	349	مدارس مستقلة
Secteurs scolaires	4 110	4 054	4 059	مجموعات مدرسية
Satellites	13 123	13 109	13 231	الفرعيات
<b>Salles utilisées</b>	53 251	52 354	52 941	<b>الحجرات المستعملة</b>
<b>Classes</b>	75 262	74 657	75 437	<b>الفصول</b>
<b>Elèves</b>	1 921 353	1 918 044	1 928 383	<b>التلاميذ</b>
Féminin	903 056	896 324	894 693	الإناث
Nouveaux inscrits en 1 <sup>ère</sup> Année	296 884	309 824	320 443	المسجلون الجدد بالأولى
Féminin	144 311	150 950	155 527	الإناث
Elèves de la 6 <sup>ème</sup> Année	272 437	249 339	241 281	تلاميذ السنة السادسة
Féminin	123 127	110 268	105 519	الإناث
<b>Personnel enseignant</b>	77 140	74 701	75 292	<b>هيئة التدريس</b>
Féminin	26 680	25 068	24 492	الإناث



11 - 5 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 5 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	المؤسسات		الفرعيات		2012-2011
	Etablissements		Satellites		
	حضري + قروي Urban+Rural	القروي rural	حضري + قروي Urban+Rural	القروي rural	
Ouéd Ed-Dahab - Lagouira	22	4	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	2	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	20	2	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	56	4	8	7	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	10	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	42	2	3	3	العيون
Tarfaya	4	2	5	4	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	163	90	211	200	كلميم - السمارة
Assa-Zag	10	3	11	10	أسا - الزاك
Es-Semara	11	-	5	5	السمارة
Guelmim	60	39	71	71	كلميم
Tan-Tan	19	2	3	3	طانطان
Tata	63	46	121	111	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 092	845	2 507	2 474	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	108	57	163	161	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	107	99	235	235	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	83	20	17	17	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	118	99	267	266	ورزازات
Sidi Ifni	74	63	228	227	سيدي افني
Taroudannt	278	237	858	843	تارودانت
Tinghir	121	100	241	231	تينغير
Tiznit	107	87	270	268	تيزنيت
Zagora	96	83	228	226	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	332	216	539	537	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	156	92	212	211	القنيطرة
Sidi Kacem	121	89	241	240	سيدي قاسم
Sidi Slimane	55	35	86	86	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	416	270	777	751	الشاوية - ورديفة
Benslimane	56	38	91	83	بنسليمان
Berrechid	72	44	138	123	برشيد
Khouribga	124	59	192	192	خريبكة
Settat	164	129	356	353	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	919	685	2 251	2 217	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	169	157	546	540	الحوز
Chichaoua	165	153	507	502	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	115	89	240	231	قلعة السراغنة
Essaouira	153	131	516	509	الصويرة
Marrakech	217	72	191	184	مراكش
Rehanna	100	83	251	251	الرحامنة
Oriental	530	246	889	869	الشرق
Berkane	69	35	98	98	بركان
Driouch	68	56	171	168	دريوش
Figuig	52	35	140	138	فجيج
Jerada	35	16	79	78	جرادة
Nador	136	51	161	150	الناضور
Oujda-Angad	108	19	55	54	وجدة أنجاد
Taourirt	62	34	185	183	تاويرت

11 - 5 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 5 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	المؤسسات		الفرعيات		2012-2011
	Etablissements		Satellites		
	حضرى + قروي Urbain+Rural	القروي rural	حضرى + قروي Urbain+Rural	القروي rural	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>466</b>	<b>43</b>	<b>49</b>	<b>40</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	25	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	52	-	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	40	-	-	-	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	31	-	-	-	ابن امسك
Casablanca-Anfa	42	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	39	-	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	26	14	14	10	مديونة
Mohammadia	51	19	17	17	المحمدية
Moulay Rachid	45	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	56	10	18	13	النواصر
Sidi Bernoussi	59	-	-	-	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr</b>	<b>422</b>	<b>145</b>	<b>360</b>	<b>349</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	143	105	299	298	الخميسات
Rabat	73	-	1	-	الرباط
Salé	129	17	29	26	سلا
Skhirate-Témara	77	23	31	25	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>423</b>	<b>322</b>	<b>986</b>	<b>984</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	144	111	291	291	الجديدة
Safi	133	90	281	280	أسفى
Sidi Bennour	91	81	265	265	سيدي بنور
Youssoufia	55	40	149	148	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>335</b>	<b>245</b>	<b>734</b>	<b>727</b>	تادلة - أزلال
Azilal	151	137	473	473	أزلال
Bèni Mellal	99	52	155	149	بني ملال
Fkih Ben Saleh	85	56	106	105	الفيح بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>657</b>	<b>422</b>	<b>970</b>	<b>960</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajej	68	47	119	113	الحاجب
Errachidia	154	101	184	180	الرشيدية
Ifrane	53	38	95	95	إفران
Khénifra	116	91	240	240	خنيفرة
Meknès	159	56	113	113	مكناس
Midelt	107	89	219	219	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>364</b>	<b>167</b>	<b>440</b>	<b>438</b>	فاس - بولمان
Boulemane	79	60	159	158	بولمان
Fès	153	7	21	20	فاس
Moulay Yacoub	55	53	127	127	مولاي يعقوب
Sefrou	77	47	133	133	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>514</b>	<b>406</b>	<b>1 324</b>	<b>1 315</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	134	101	320	317	الحسيمة
Guercif	50	34	149	149	جرسيف
Taounate	178	161	499	493	تاونات
Taza	152	110	356	356	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>658</b>	<b>389</b>	<b>1 275</b>	<b>1 255</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	127	115	440	440	شفشاون
Fahs-Anjra	28	28	88	88	الفحص - أنجرة
Larache	136	81	235	235	العراش
M'Diq-Fnideq	32	5	23	16	المضيق - الفنديق
Ouezzane	83	70	207	207	وزان
Tanger-Assilah	136	27	70	63	طنجة - أصيلة
Tétouan	116	63	212	206	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>7 369</b>	<b>4 499</b>	<b>13 320</b>	<b>13 123</b>	<b>المجموع</b>

11 - 6 Salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 6 الحجرات المستعملة حسب  
الجهة والإقليم (أوالمعانة)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural	الوسط القروي Milieu rural	2012-2011
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>282</b>	<b>18</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Aousserd	10	10	أوسرد
Oued Ed-Dahab	272	8	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>671</b>	<b>40</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	108	-	بوجدور
Laâyoune	520	17	العيون
Tarfaya	43	23	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>1 794</b>	<b>879</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	108	28	أسا - الزاك
Es-Semara	142	9	السمارة
Guelmim	621	312	كلميم
Tan-Tan	213	13	طانطان
Tata	710	517	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>11 627</b>	<b>8 911</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 218	601	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 091	1 008	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	963	248	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 219	1 023	ورزازات
Sidi Ifni	724	638	سيدي إفني
Taroudannt	3 109	2 591	تارودانت
Tinghir	1 202	997	تينغير
Tiznit	1 007	830	تيزنيت
Zagora	1 094	975	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>4 268</b>	<b>2 808</b>	<b>الغرب - الشاردة - بني حسن</b>
Kénitra	1 995	1 179	القنيطرة
Sidi Kacem	1 548	1 172	سيدي قاسم
Sidi Slimane	725	457	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>5 630</b>	<b>3 699</b>	<b>الشاوية - وريغة</b>
Benslimane	705	454	بنسليمان
Berrechid	1 010	640	برشيد
Khouribga	1 804	925	خريبكة
Settat	2 111	1 680	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>10 333</b>	<b>7 634</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	1 955	1 827	الحوز
Chichaoua	1 481	1 367	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 479	1 171	قلعة السراغنة
Essaouira	1 736	1 497	الصويرة
Marrakech	2 633	888	مراكش
Rehanna	1 049	884	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>6 516</b>	<b>3 336</b>	<b>الشرق</b>
Berkane	875	471	بركان
Deriouch	841	708	دريوش
Figuig	593	440	فجيج
Jerada	494	244	جرادة
Nador	1 613	733	الناصور
Oujda-Angad	1 320	278	وجدة أنجاد
Taourirt	780	462	تاويرت

11 - 6 Salles utilisées selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)11 - 6 الحجرات المستعملة حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural	الوسط القروي Milieu rural	2012-2011
<b>Grand Casablanca</b>	<b>6 320</b>	<b>483</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	365	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	662	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	558	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	496	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	474	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	512	-	الحي الحسنى
Médiouna	308	139	مديونة
Mohammadia	648	230	المحمدية
Moulay Rachid	832	-	مولاي رشيد
Nouaceur	585	114	النواصر
Sidi Bernoussi	880	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>5 548</b>	<b>1 778</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 875	1 314	الخميسات
Rabat	880	-	الرباط
Salé	1 780	168	سلا
Skhirate-Témara	1 013	296	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>5 616</b>	<b>4 189</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	1 749	1 362	الجديدة
Safi	1 849	1 154	أسفي
Sidi Bémour	1 254	1 137	سيدي بنور
Yousseoufia	764	536	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>4 326</b>	<b>3 240</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 813	1 656	أزيلال
Béni Mellal	1 336	759	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 177	825	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>6 989</b>	<b>4 356</b>	مكناس - تافيلالت
El Hâjeb	757	515	الحاجب
Errachidia	1 618	1 082	الرشيدية
Ifrane	542	380	إفران
Khémifra	1 229	928	خنيفرة
Meknès	1 829	618	مكناس
Mideft	1 014	833	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>4 304</b>	<b>1 988</b>	فاس - بولمان
Boulemane	794	626	بولمان
Fès	1 943	109	فاس
Moulay Yacoub	620	611	مولاي يعقوب
Sefrou	947	642	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>6 312</b>	<b>5 066</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 473	1 127	الحسيمة
Guercif	667	479	جرسيف
Taounate	2 225	2 037	تاونات
Taza	1 947	1 423	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>8 108</b>	<b>4 826</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 685	1 562	شفشاون
Fahs-Anjra	372	372	الفحص - أنجرة
Larache	1 547	970	العرانش
M'Diq-Fnideq	358	53	المضيق - الفنديق
Ouezzane	1 084	925	وزان
Tanger-Assilah	1 767	287	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 295	657	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>88 644</b>	<b>53 251</b>	المجموع

11 - 7 Classes selon la région et  
la province (ou la préfecture)11 - 7 الفصول حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2012-2011
	المجموع Total	وظيفي I Fonctionnel I	المجموع Total	وظيفي I Fonctionnel I	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>349</b>	<b>133</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	10	-	10	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	339	133	9	3	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	<b>944</b>	<b>635</b>	<b>45</b>	<b>34</b>	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	164	158	-	-	بوجدور
Laâyoune	721	424	17	12	العيون
Tarfaya	59	53	28	22	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>2 272</b>	<b>1 531</b>	<b>1 003</b>	<b>792</b>	كلميم - السمارة
Assa-Zag	124	96	30	19	أسا - الزاك
Es-Semara	226	105	18	18	السمارة
Guelmim	836	539	373	270	كلميم
Tan-Tan	299	114	11	7	طانطان
Tata	788	676	572	477	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>16 625</b>	<b>4 721</b>	<b>12 512</b>	<b>3 794</b>	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 800	681	840	439	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 520	353	1 390	329	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 544	75	432	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 585	583	1 316	487	ورزازات
Sidi Ifni	880	388	763	320	سيدي إفني
Taroudannt	4 506	1 441	3 746	1 200	تارودانت
Tinghir	1 850	339	1 536	278	تينغير
Tiznit	1 231	510	984	389	تيزنيت
Zagora	1 709	350	1 506	350	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>6 491</b>	<b>2 930</b>	<b>4 571</b>	<b>1 824</b>	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	3 170	1 100	2 072	624	القنيطرة
Sidi Kacem	2 187	1 389	1 723	1 003	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 134	441	776	197	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>7 282</b>	<b>4 730</b>	<b>4 765</b>	<b>3 420</b>	الشاوية - ورديفة
Benslimane	860	256	557	158	بنسليمان
Berrechid	1 496	870	905	598	برشيد
Khouribga	2 115	1 499	1 032	890	خريبكة
Settat	2 811	2 106	2 271	1 775	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>15 184</b>	<b>6 212</b>	<b>11 460</b>	<b>4 312</b>	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	3 002	1 081	2 809	969	الحوز
Chichaoua	2 246	922	2 048	902	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 345	364	1 857	225	قلعة السراغنة
Essaouira	2 449	1 573	2 120	1 414	الصويرة
Marrakech	3 617	1 843	1 371	432	مراكش
Rehamna	1 525	429	1 255	370	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>8 067</b>	<b>5 850</b>	<b>3 949</b>	<b>3 119</b>	الشرق
Berkane	1 075	870	542	452	بركان
Derrouch	997	830	830	713	دريوش
Figuig	734	399	562	268	فجيح
Jerada	566	462	289	222	جرادة
Nador	2 082	1 569	901	810	الناضور
Oujda-Angad	1 581	1 086	281	225	وجدة أنجاد
Taurirt	1 033	635	545	430	تاويرت

11 - 7 Classes selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)11 - 7 الفصول حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural		نوسط القروي Milieu rural		2012-2011
	المجموع Total	وظيفي I Fonctionnel I	المجموع Total	وظيفي I Fonctionnel I	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>8 040</b>	<b>4 355</b>	<b>740</b>	<b>360</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	481	275	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	651	529	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	466	455	-	-	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	553	395	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	481	361	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	718	337	-	-	الحي الحسنى
Médiouna	494	350	207	141	مديونة
Mohammadia	879	492	355	173	المحمدية
Moulay Rachid	1 162	423	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	882	384	178	46	النواصر
Sidi Berroussi	1 273	354	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>7 088</b>	<b>3 837</b>	<b>2 282</b>	<b>1 351</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	2 440	1 242	1 646	985	الخميسات
Rabat	879	786	-	-	الرباط
Salé	2 382	973	251	108	سلا
Skhirate-Témara	1 386	836	385	259	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8 569</b>	<b>3 758</b>	<b>6 706</b>	<b>2 726</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	2 832	1 115	2 314	854	الجديدة
Safi	2 635	1 398	1 752	857	أسفي
Sidi Berrour	2 082	648	1 908	593	سيدي بنور
Yousseoufia	1 020	598	732	422	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>6 533</b>	<b>3 478</b>	<b>4 932</b>	<b>2 334</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	2 759	1 909	2 509	1 762	أزيلال
Béni Mellal	1 980	1 014	1 155	425	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 794	556	1 268	148	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>9 426</b>	<b>4 996</b>	<b>5 789</b>	<b>3 267</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	1 080	445	716	310	الحاجب
Errachidia	2 181	1 046	1 438	655	الرشيدية
Ifrane	708	287	514	188	إفران
Khénifra	1 654	1 111	1 156	917	خنيفرة
Meknès	2 409	1 343	816	571	مكناس
Midelt	1 394	764	1 149	626	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>6 183</b>	<b>2 853</b>	<b>2 680</b>	<b>1 476</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	1 049	746	823	560	بولمان
Fès	2 980	1 055	154	100	فاس
Moulay Yacoub	927	286	909	280	مولاي يعقوب
Sefrou	1 227	766	794	536	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>8 832</b>	<b>3 906</b>	<b>7 100</b>	<b>3 040</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	1 881	1 169	1 426	812	الحسيمة
Guercif	954	335	641	250	جرسيف
Taounate	3 416	916	3 084	827	تاونات
Taza	2 581	1 487	1 949	1 152	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>11 733</b>	<b>5 226</b>	<b>6 709</b>	<b>3 446</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	2 537	1 119	2 379	1 017	شفشاون
Fahs-Anjra	442	296	442	296	الفحص - أنجرة
Larache	2 169	960	1 322	609	العرارش
M'Diq-Fnideq	580	197	68	41	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	1 503	1 001	1 314	854	وزان
Tanger-Assilah	2 676	711	346	106	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 826	943	838	523	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>123 617</b>	<b>59 150</b>	<b>75 262</b>	<b>35 298</b>	<b>المجموع</b>

11 - 8 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 8 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	362	134	20	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	11	-	11	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	351	134	9	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 021	407	45	24	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	178	64	-	-	بوجدور
Laâyoune	785	303	16	4	العيون
Tarfaya	58	40	29	20	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2 471	771	999	282	كلميم - السمارة
Assa-Zag	126	58	33	15	أسا - الزاك
Es-Semara	250	55	11	-	السمارة
Guelmim	966	264	362	60	كلميم
Tan-Tan	323	114	15	1	طانطان
Tata	806	280	578	206	طاطا
Souss - Massa - Drâa	16 935	5 673	12 607	3 655	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 944	1 025	883	354	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 538	383	1 407	316	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 598	748	443	227	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 706	615	1 418	444	ورزازات
Sidi Ifni	885	239	754	209	سيدي إفني
Taroudannt	4 434	1 584	3 667	1 270	تارودانت
Tinghir	1 850	399	1 531	344	تينغير
Tiznit	1 296	369	1 029	232	تيزنيت
Zagora	1 684	311	1 475	259	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6 647	2 859	4 634	1 452	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	3 268	1 661	2 108	764	الكنيطرة
Sidi Kacem	2 240	771	1 757	467	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 139	427	769	221	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	7 792	3 154	5 205	1 682	الشاوية - واديغة
Benslimane	905	396	588	197	بوسليمان
Berrechid	1 560	595	990	293	برشيد
Khoubibga	2 298	1 018	1 177	390	خريبكة
Settat	3 029	1 145	2 450	802	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 773	7 595	11 840	4 767	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	3 107	1 340	2 906	1 222	الحوز
Chichaoua	2 344	1 142	2 138	1 015	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 399	870	1 893	596	قلعة السراغنة
Essaouira	2 530	1 041	2 198	833	الصويرة
Marrakech	3 832	2 639	1 422	671	مراكش
Rehamna	1 56	563	1 283	430	الرحامنة
Oriental	8 298	3 774	3 960	1 243	المشرق
Berkane	1 107	440	552	122	بركان
Deriouch	999	448	825	359	دريوش
Figuig	766	307	543	200	فجيج
Jerada	618	188	297	58	جرادة
Nador	2 11	935	898	270	الناضور
Oujda-Angad	1 640	1 095	320	106	وجدة أنجاد
Taourirt	1 017	361	525	128	تاويرت

11 - 8 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)11 - 8 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>8 611</b>	<b>5 627</b>	<b>675</b>	<b>351</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	508	393	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	796	549	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	600	436	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	700	454	-	-	بن امسيك
Casablanca-Anfa	547	438	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	740	534	-	-	الحي الحسني
Médiouna	440	255	183	110	مديونة
Mohammadia	919	566	328	144	المحمدية
Moulay Rachid	1 192	694	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	843	537	164	97	النواصر
Sidi Bernoussi	1 326	771	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>7 545</b>	<b>4 432</b>	<b>2 368</b>	<b>818</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 541	938	1 718	443	الخميسات
Rabat	1 008	844	-	-	الرباط
Salé	2 569	1 664	260	130	سلا
Skhirate-Témara	1 427	986	390	245	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8 810</b>	<b>4 347</b>	<b>6 845</b>	<b>2 927</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	2 841	1 483	2 316	1 068	الجديدة
Safî	2 780	1 439	1 837	744	أسفي
Sidi Bennour	2 110	846	1 928	709	سيدي بنور
Youssefouia	1 079	579	764	406	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>6 663</b>	<b>2 368</b>	<b>5 027</b>	<b>1 538</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	2 834	1 038	2 574	923	أزيلال
Béni Mellal	2 002	819	1 171	334	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 827	511	1 282	281	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>9 765</b>	<b>3 945</b>	<b>5 867</b>	<b>1 558</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 107	427	726	230	الحاجب
Errachidia	2 267	588	1 472	283	الرشيدية
Ifrane	734	315	499	149	إفران
Khénifra	1 709	518	1 179	248	خنيفرة
Meknès	2 505	1 653	816	311	مكناس
Midelt	1 443	444	1 175	337	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>6 386</b>	<b>3 320</b>	<b>2 786</b>	<b>1 015</b>	فاس - بولمان
Boulemane	1 121	362	876	279	بولمان
Fès	3 042	2 044	157	88	فاس
Moulay Yacoub	974	454	956	444	مولاي يعقوب
Sefrou	1 249	460	797	204	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>9 206</b>	<b>3 623</b>	<b>7 357</b>	<b>2 643</b>	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	2 060	895	1 563	650	الحسيمة
Guercif	952	364	620	214	جرسيف
Taounate	3 573	1 271	3 226	1 074	تاوانات
Taza	2 621	1 093	1 948	705	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>12 173</b>	<b>5 833</b>	<b>6 905</b>	<b>2 725</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2 598	1 307	2 432	1 208	شفشاون
Fahs-Anjra	457	161	457	161	الفحص - أنجرة
Larache	2 231	937	1 303	321	العرارش
M'Diq-Fnideq	603	304	73	30	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	1 500	637	1 296	521	وزان
Tanger-Assilah	2 745	1 465	358	139	طنجة - أصيلة
Tétouan	2 039	1 022	986	345	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>128 458</b>	<b>57 862</b>	<b>77 140</b>	<b>26 680</b>	المجموع



11 - 9 Evolution de l'effectif des élèves  
selon le niveau11 - 9 تطور عدد التلاميذ  
حسب المستوى

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
<b>1<sup>ère</sup> Année</b>				<b>السنة الأولى</b>
Total	574 623	604 978	653 968	مجموع التلاميذ
Féminin	277 740	292 291	313 880	الإناث
Doublants(1)	55 943	66 394	107 177	المكررون (1)
Féminin	23 573	28 287	47 009	الإناث
<b>2<sup>ème</sup> Année</b>				<b>السنة الثانية</b>
Total	600 132	636 018	612 755	مجموع التلاميذ
Féminin	288 001	303 609	293 488	الإناث
Doublants(1)	65 936	66 518	83 171	المكررون (1)
Féminin	26 302	26 503	33 797	الإناث
<b>3<sup>ème</sup> Année</b>				<b>السنة الثالثة</b>
Total	613 436	612 292	621 474	مجموع التلاميذ
Féminin	292 587	290 734	292 853	الإناث
Doublants(1)	51 834	68 272	84 053	المكررون (1)
Féminin	19 248	25 329	32 131	الإناث
<b>4<sup>ème</sup> Année</b>				<b>السنة الرابعة</b>
Total	597 942	595 061	597 702	مجموع التلاميذ
Féminin	281 916	280 525	282 982	الإناث
Doublants(1)	48 142	51 275	59 113	المكررون (1)
Féminin	16 037	17 664	20 220	الإناث
<b>5<sup>ème</sup> Année</b>				<b>السنة الخامسة</b>
Total	558 385	568 311	532 501	مجموع التلاميذ
Féminin	264 708	269 449	247 645	الإناث
Doublants(1)	28 536	36 430	44 753	المكررون (1)
Féminin	9 094	11 279	14 364	الإناث
<b>6<sup>ème</sup> Année</b>				<b>السنة السادسة</b>
Total	556 237	513 798	500 353	مجموع التلاميذ
Féminin	261 192	237 430	230 506	الإناث
Doublants(1)	37 503	38 380	40 880	المكررون (1)
Féminin	12 251	12 059	13 246	الإناث
<b>Total</b>				<b>المجموع</b>
Total élèves	3 500 755	3 530 458	3 518 753	مجموع التلاميذ
Féminin	1 666 144	1 674 038	1 661 354	الإناث
Doublants(1)	287 894	327 269	419 147	المكررون (1)
Féminin	106 505	121 121	160 767	الإناث

(1) Y compris les triplants  
Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) يتضمن المكررون أكثر من مرّة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

11 -10 Elèves selon le niveau et l'âge

10 - 11 التلاميذ حسب المستوى والسن

2011-2012	المجموع	السنة السادسة	السنة الخامسة	السنة الرابعة	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى	2012-2011
	Total	6 <sup>ème</sup> Année	5 <sup>ème</sup> Année	4 <sup>ème</sup> Année	3 <sup>ème</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	1 <sup>ère</sup> Année	
<b>Masculin + Féminin</b>								<b>ذكور + إناث</b>
6 ans et moins	499 262	-	1	1	14	58 366	440 880	6 سنوات وأقل
7 ans	468 088	-	-	11	50 529	317 583	99 965	7 سنوات
8 ans	500 022	-	15	42 915	286 053	149 992	21 047	8 سنوات
9 ans	486 153	11	34 673	240 570	157 988	46 525	6 386	9 سنوات
10 ans	500 612	28 866	219 753	162 696	70 400	15 792	3 105	10 سنوات
11 ans	498 962	217 515	155 878	87 340	29 747	6 728	1 754	11 سنة
12 ans	290 750	151 770	84 817	39 447	11 047	2 833	836	12 سنة
13 ans	151 802	89 307	39 846	16 228	4 652	1 359	410	13 سنة
14 ans	69 630	44 795	16 086	6 000	1 928	669	152	14 سنة
15 ans et plus	35 474	23 973	7 316	2 734	1 078	285	88	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>3 500 755</b>	<b>556 237</b>	<b>558 385</b>	<b>597 942</b>	<b>613 436</b>	<b>600 132</b>	<b>574 623</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>								<b>الإناث</b>
6 ans et moins	244 825	-	-	-	6	29 696	215 123	6 سنوات وأقل
7 ans	228 320	-	-	8	26 230	155 860	46 222	7 سنوات
8 ans	245 327	-	7	22 747	143 404	69 206	9 963	8 سنوات
9 ans	238 208	8	18 912	123 082	72 663	20 322	3 221	9 سنوات
10 ans	244 330	15 811	114 614	75 227	29 936	7 149	1 593	10 سنوات
11 ans	241 694	115 304	73 661	36 277	12 282	3 270	900	11 سنة
12 ans	129 202	72 263	35 128	15 239	4 758	1 392	422	12 سنة
13 ans	59 675	35 959	14 652	6 125	2 070	673	196	13 سنة
14 ans	23 859	15 084	5 363	2 209	829	308	66	14 سنة
15 ans et plus	10 704	6 763	2 371	1 002	409	125	34	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>1 666 144</b>	<b>261 192</b>	<b>264 708</b>	<b>281 916</b>	<b>292 587</b>	<b>288 001</b>	<b>277 740</b>	<b>المجموع</b>

11 - 11 Elèves selon le niveau et l'âge  
Milieu rural11 - 11 التلاميذ حسب المستوى والسن  
الوسط القروي

2011-2012	المجموع	السنة السادسة	السنة الخامسة	السنة الرابعة	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى	2012-2011
	Total	6 <sup>ème</sup> Année	5 <sup>ème</sup> Année	4 <sup>ème</sup> Année	3 <sup>ème</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	1 <sup>ère</sup> Année	
<b>Masculin + Féminin</b>								<b>ذكور + إناث</b>
6 ans et moins	272 067	-	1	-	11	30 510	241 545	6 سنوات وأقل
7 ans	261 282	-	-	7	24 021	168 848	68 406	7 سنوات
8 ans	271 654	-	13	19 011	142 532	93 765	16 333	8 سنوات
9 ans	259 155	10	13 459	110 719	96 887	32 712	5 368	9 سنوات
10 ans	261 573	10 592	93 864	94 025	48 199	12 150	2 743	10 سنوات
11 ans	257 927	86 941	85 782	55 930	22 012	5 679	1 583	11 سنة
12 ans	170 193	79 078	52 005	26 927	8 875	2 514	794	12 سنة
13 ans	96 407	52 579	26 245	11 911	4 003	1 270	399	13 سنة
14 ans	45 975	27 342	11 339	4 790	1 724	639	141	14 سنة
15 ans et plus	25 120	15 895	5 630	2 302	951	262	80	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>1 921 353</b>	<b>272 437</b>	<b>288 338</b>	<b>325 622</b>	<b>349 215</b>	<b>348 349</b>	<b>337 392</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>								<b>الإناث</b>
6 ans et moins	131 681	-	-	-	5	15 294	116 382	6 سنوات وأقل
7 ans	126 180	-	-	6	12 282	81 978	31 914	7 سنوات
8 ans	132 261	-	6	9 817	70 952	43 676	7 810	8 سنوات
9 ans	125 771	7	7 147	56 111	45 064	14 696	2 746	9 سنوات
10 ans	126 067	5 555	48 168	44 029	21 220	5 684	1 411	10 سنوات
11 ans	122 692	44 938	40 618	24 010	9 503	2 814	809	11 سنة
12 ans	75 741	37 244	21 921	10 976	3 942	1 255	403	12 سنة
13 ans	38 694	21 448	9 933	4 676	1 810	636	191	13 سنة
14 ans	16 167	9 371	3 886	1 803	753	294	60	14 سنة
15 ans et plus	7 802	4 564	1 816	890	379	119	34	15 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>903 056</b>	<b>123 127</b>	<b>133 495</b>	<b>152 318</b>	<b>165 910</b>	<b>166 446</b>	<b>161 760</b>	<b>المجموع</b>

11 - 12 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 12 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11098	5372	197	94	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	129	56	129	56	اوسرد
Oued Ed-Dahab	10 969	5 316	68	38	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	26 821	13 061	551	263	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5 474	2 649	-	-	بوجدور
Laâyoune	20 056	9 800	164	77	العيون
Tarfaya	1 291	612	387	186	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	56 650	27 111	18 406	8 800	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3 144	1 411	412	166	أسا - الزاك
Es-Semara	6 801	3 312	79	36	السمارة
Guelmim	20 194	9 675	6 019	2 822	كلميم
Tan-Tan	9 297	4 456	95	43	طانطان
Tata	17 214	8 257	11 801	5 733	طاطا
Souss - Massa - Drâa	430 272	205 135	300 052	142 326	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	52 616	24 996	23 149	10 851	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	41 775	19 777	37 119	17 511	أشوتكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	53 747	26 144	15 790	7 553	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	39 741	19 045	31 665	15 198	ورزازات
Sidi Ifni	14 831	7 022	12 361	5 814	سيدي إفني
Taroudannt	113 047	53 829	87 977	41 864	تارودانت
Tinghir	45 940	21 881	37 161	17 703	تڭيغير
Tiznit	22 877	10 798	15 962	7 501	تيزنيت
Zagora	45 698	21 643	38 868	18 331	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	215 128	103 006	147 776	70 333	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	112 671	54 094	73 405	34 990	الكنيطرة
Sidi Kacem	66 252	31 535	50 893	24 196	سيدي قاسم
Sidi Slimane	36 205	17 377	23 478	11 147	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	198 728	93 514	118 532	54 835	الشاوية - واديقة
Benslimane	22 483	10 562	13 594	6 294	بنسليمان
Berrechid	46 253	21 932	24 889	11 679	برشيد
Khouribga	54 687	25 973	22 406	10 301	خريبكة
Settat	75 305	35 047	57 643	26 561	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	425 320	200 335	304 080	141 923	مراكش - تنسيفت - الحوز
Al Haouz	79 643	37 253	72 715	34 008	الحوز
Chichaoua	55 311	26 168	49 605	23 418	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	67 899	31 492	51 656	23 867	قلعة السراغنة
Essaouira	62 192	29 155	52 590	24 567	الصويرة
Marrakech	120 995	58 051	47 728	22 425	مراكش
Rehamna	39 280	18 216	29 786	13 638	الرحامنة
Oriental	205 979	96 880	82 585	37 865	الشرق
Berkane	26 476	12 534	11 308	5 287	بركان
Deriouch	24 408	11 128	19 027	8 586	دريوش
Figuig	15 716	7 068	11 110	4 883	فجيج
Jerada	12 657	5 852	5 489	2 502	جرادة
Nador	56 207	26 540	21 198	9 877	الناضور
Oujda-Angad	44 318	21 409	4 741	2 245	وجدة أنجاد
Taourirt	26 197	12 349	9 712	4 485	تاوريرت

11 - 12 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 12 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>266 087</b>	<b>129 559</b>	<b>23 365</b>	<b>11 219</b>	المدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	16 217	7 793	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	19 266	9 330	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	14 137	6 929	-	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	17 094	8 393	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	14 943	7 259	-	-	المدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	24 517	11 795	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	16 746	8 084	6 217	2 948	مديونة
Mohammadia	29 093	14 163	11 929	5 756	المحمدية
Moulay Rachid	38 859	18 921	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	31 079	15 104	5 219	2 515	النواصر
Sidi Bernoussi	44 136	21 788	-	-	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>215 958</b>	<b>102 887</b>	<b>53 939</b>	<b>24 596</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	63 291	29 040	35 439	15 792	الخميسات
Rabat	28 223	13 796	-	-	الرباط
Salé	79 668	38 515	6 941	3 254	سلا
Skhirate-Témara	44 776	21 536	11 559	5 550	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>254 365</b>	<b>119 104</b>	<b>195 416</b>	<b>90 436</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	86 436	40 374	69 244	31 926	الجديدة
Safi	76 585	35 962	49 225	22 759	أسفي
Sidi Bennour	61 138	28 700	55 411	25 908	سيدي بنور
Yousseoufia	30 206	14 068	21 536	9 843	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>188 705</b>	<b>88 787</b>	<b>134 746</b>	<b>62 714</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	76 331	35 531	67 771	31 427	أزيلال
Béni Mellal	57 760	27 568	30 825	14 538	بني ملال
Fkih Ben Saleh	54 614	25 688	36 150	16 749	الفيقه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>245 362</b>	<b>117 290</b>	<b>130 465</b>	<b>61 725</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	27 101	12 871	15 944	7 519	الحاجب
Errachidia	53 084	25 433	31 312	14 981	الراشيدية
Ifrane	15 874	7 527	10 492	4 908	إفران
Khénifra	42 879	20 444	25 891	12 142	خنيفرة
Meknès	71 562	34 328	19 884	9 331	مكناس
Midelt	34 862	16 687	26 942	12 844	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>183 970</b>	<b>88 096</b>	<b>63 092</b>	<b>29 440</b>	فاس - بولمان
Boulemane	25 126	11 658	18 460	8 504	بولمان
Fès	105 784	51 370	4 474	2 111	فاس
Moulay Yacoub	24 225	11 356	23 717	11 124	مولاي يعقوب
Sefrou	28 835	13 712	16 441	7 701	صفرو
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>225 490</b>	<b>105 841</b>	<b>173 072</b>	<b>80 742</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	44 931	21 382	32 546	15 505	الحسيمة
Guercif	26 493	12 402	15 270	7 018	جرسيف
Taounate	91 853	42 802	81 563	37 937	تاونات
Taza	62 213	29 255	43 693	20 282	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>350 822</b>	<b>170 166</b>	<b>175 079</b>	<b>85 745</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	66 462	32 650	61 987	30 513	شفشاون
Fahs-Anjra	10 556	5 217	10 556	5 217	الفحص - أنجرة
Larache	62 384	30 117	36 033	17 442	العرالش
M'Diq-Fnideq	21 345	10 178	1 566	771	المضيق - الفنديق
Ouezzane	42 216	20 353	35 808	17 218	وزان
Tanger-Assilah	94 623	45 390	8 295	3 972	طنجة - أصيلة
Tétouan	53 236	26 261	20 834	10 612	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>3 500 755</b>	<b>1 666 144</b>	<b>1 921 353</b>	<b>903 056</b>	المجموع

11 - 13 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année  
selon l'âge11 - 13 المسجلون الجدد بالسنة الأولى  
حسب السن

Masculin + Féminin	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milleu rural		ذكور + إناث
	2011-2012	2010-2011	2011-2012	2010-2011	
6 ans et moins	428 966	459 674	232 991	250 852	6 سنوات وأقل
7 ans	67 562	53 820	45 429	37 509	7 سنوات
8 ans	12 418	12 548	9 860	10 365	8 سنوات
9 ans et plus	9 734	12 542	8 604	11 098	9 سنوات فأكثر
<b>Total</b>	<b>518 680</b>	<b>538 584</b>	<b>296 884</b>	<b>309 824</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>الإناث</b>
6 ans et moins	210 089	224 720	112 705	121 252	6 سنوات وأقل
7 ans	32 707	26 325	22 108	18 533	7 سنوات
8 ans	6 302	6 397	5 003	5 331	8 سنوات
9 ans et plus	5 069	6 562	4 495	5 834	9 سنوات فأكثر
<b>Total</b>	<b>254 167</b>	<b>264 004</b>	<b>144 311</b>	<b>150 950</b>	<b>المجموع</b>

11 - 14 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année  
selon la région et la province  
(ou la préfecture)

11 - 14 المسجلون الجدد بالسنة الأولى  
حسب الجهة والإقليم  
(أوالعمالة)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 714	863	30	16	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	23	10	23	10	اوسرد
Oued Ed-Dahab	1 691	853	7	6	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	3 975	1 972	91	45	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	722	359	-	-	بوجدور
Laâyoune	3 050	1 517	41	18	العيون
Tarfaya	203	96	50	27	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	7 775	3 806	2 452	1 209	كلميم - السمارة
Assa-Zag	512	217	71	28	أسا - الزاك
Es-Semara	941	461	10	3	السمارة
Guelmim	2 843	1 446	913	459	كلميم
Tan-Tan	1 282	605	17	7	طانطان
Tata	2 197	1 077	1 441	712	طاطا
Souss - Massa - Drâa	60 279	29 800	42 186	20 726	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	6 942	3 478	3 103	1 553	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	6 059	2 932	5 403	2 589	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	7 665	3 883	2 216	1 112	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5 385	2 730	4 349	2 215	ورزازات
Sidi Ifni	2 229	1 091	1 875	900	سيدي إفني
Taroudannt	16 111	7 889	12 440	6 105	تارودانت
Tinghir	6 259	3 100	5 016	2 466	تيفغير
Tiznit	2 951	1 469	2 049	1 012	تيزنيت
Zagora	6 678	3 228	5 735	2 774	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	34 911	17 113	25 243	12 305	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	18 631	9 103	13 117	6 370	القنيطرة
Sidi Kacem	10 540	5 223	8 320	4 100	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 740	2 787	3 806	1 835	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	30 071	14 603	18 882	9 075	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 376	1 631	2 130	1 000	بنسليمان
Berrechid	6 984	3 376	3 978	1 903	برشيد
Khouribga	7 990	3 896	3 474	1 668	خريبكة
Settat	11 721	5 700	9 300	4 504	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	64 647	31 623	47 037	23 027	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 964	5 933	10 944	5 425	الحوز
Chichaoua	8 385	4 076	7 526	3 687	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10 430	5 029	8 080	3 868	قلعة السراغنة
Essaouira	9 362	4 641	7 982	3 963	الصويرة
Marrakech	18 342	8 955	7 715	3 774	مراكش
Rehamna	6 164	2 989	4 790	2 310	الرحامنة
Oriental	30 877	15 116	13 096	6 358	الشرقي
Berkane	3 841	1 846	1 714	827	بركان
Deriouch	3 397	1 616	2 590	1 222	دريوش
Figuig	2 912	1 411	2 255	1 084	فجيغ
Jerada	1 967	915	913	418	جرادة
Nador	7 659	3 807	3 001	1 517	الناضور
Oujda-Angad	6 562	3 228	774	382	وجدة أنجاد
Taurirt	4 539	2 293	1 849	908	تاويرت

11 - 14 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> année  
selon la région et la province  
(ou la préfecture) (suite)

11 - 14 المسجلون الجدد بالسنة الأولى  
حسب الجهة والإقليم  
(أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	36 579	18 254	3 483	1 716	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2 192	1 109	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	2 470	1 218	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 827	934	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	2 229	1 156	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 835	884	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	3 333	1 638	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	2 429	1 207	919	464	مديونة
Mohammadia	4 106	2 027	1 817	887	المحمدية
Moulay Rachid	5 490	2 739	-	-	مولاي رشيد
Nouaccour	4 779	2 368	747	365	النواصر
Sidi Bernoussi	5 889	2 974	-	-	سيدي البرنوصى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	30 850	15 157	8 494	4 071	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 304	4 518	5 550	2 662	الخميمسات
Rabat	3 754	1 846	-	-	الرباط
Salé	11 355	5 623	1 164	548	سلا
Skhirate-Témara	6 437	3 170	1 780	861	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	38 624	18 654	30 786	14 771	دكالة - عبدة
El Jadida	13 360	6 538	10 997	5 356	الجديدة
Safi	11 383	5 535	7 759	3 725	أسفى
Sidi Bennour	9 146	4 306	8 396	3 951	سيدي بنور
Yousseoufia	4 735	2 275	3 634	1 739	اليوسفية
Tadla - Azilal	29 126	14 194	21 630	10 498	تادلة - أزيلال
Azilal	12 279	5 926	11 074	5 346	أزيلال
Béni Mellal	8 547	4 194	4 846	2 360	بني ملال
Fkih Ben Saleh	8 300	4 074	5 710	2 792	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	35 765	17 478	19 862	9 642	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	3 876	1 937	2 384	1 183	الحاجب
Errachidia	7 399	3 622	4 228	2 073	الرشيدية
Ifrane	2 434	1 205	1 671	824	إفران
Khénifra	6 542	3 189	4 096	1 968	خنيفرة
Meknès	9 984	4 840	3 111	1 490	مكناس
Midelt	5 530	2 685	4 372	2 104	ميدلت
Fès - Boulemane	27 560	13 487	9 964	4 776	فاس - بولمان
Boulemane	3 799	1 793	2 869	1 319	بولمان
Fès	15 628	7 705	711	322	فاس
Moulay Yacoub	3 799	1 849	3 731	1 819	مولاي يعقوب
Sefrou	4 334	2 140	2 653	1 316	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	34 883	16 999	27 376	13 216	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5 964	2 993	4 328	2 141	الحسيمة
Guercif	4 462	2 156	2 756	1 288	جرسيف
Taounate	14 889	7 274	13 352	6 504	تاونات
Taza	9 568	4 576	6 940	3 283	تازة
Tanger - Tétouan	51 044	25 048	26 272	12 860	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 643	4 731	9 058	4 446	شفشاون
Fahs-Anjra	1 565	756	1 565	756	الفحص - أنجرة
Larache	9 298	4 506	5 586	2 685	المراش
M'Diq-Fnideq	3 058	1 509	240	114	المضيق - الفنديق
Ouezzane	6 200	3 118	5 280	2 652	وزان
Tanger-Assilah	13 305	6 472	1 205	567	طنجة - أصيلة
Tétouan	7 975	3 956	3 338	1 640	تطوان
Ensemble	518 680	254 167	296 884	144 311	المجموع



11 - 15 Elèves de la 6<sup>ème</sup> année selon la région  
et la province (ou la préfecture)11 - 15 تلاميذ السنة السادسة حسب  
الجهة والإقليم (أوالمعمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 696	792	28	14	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	20	8	20	8	اوسرد
Oued Ed-Dahab	1 676	784	8	6	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	4 988	2 410	91	42	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	952	464	-	-	بوجدور
Laâyoune	3 803	1 829	24	9	العيون
Tarfaya	233	117	67	33	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 777	4 610	3 090	1 456	كلميم - السمارة
Assa-Zag	553	242	63	23	أسا - الزاك
Es-Semara	1 102	503	7	2	السمارة
Guelmim	3 630	1 674	1 034	460	كلميم
Tan-Tan	1 659	801	11	5	طانطان
Tata	2 833	1 390	1 975	966	طاطا
Souss - Massa - Drâa	70 196	32 996	46 478	21 692	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 286	4 275	3 577	1 587	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	6 082	2 856	5 326	2 501	ايتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	9 840	4 769	2 745	1 322	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 301	2 952	4 877	2 285	ورزازات
Sidi Ifni	2 386	1 102	1 938	884	سيدي إفني
Taroudannt	15 181	7 062	11 126	5 109	تارودانت
Tinghir	8 038	3 808	6 432	3 025	تينغير
Tiznit	4 071	1 856	2 671	1 252	تيزنيت
Zagora	9 011	4 316	7 786	3 727	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	30 992	14 545	19 339	8 828	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	15 986	7 504	9 183	4 158	القنيطرة
Sidi Kacem	9 547	4 480	6 872	3 147	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 459	2 561	3 284	1 523	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	31 362	14 637	16 902	7 639	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 948	1 794	2 195	978	بنسليمان
Berrechid	7 282	3 390	3 645	1 659	برشيد
Khoubibga	9 443	4 492	3 426	1 548	خريبكة
Settat	10 689	4 961	7 636	3 454	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	61 232	28 075	40 684	17 879	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	10 135	4 399	8 993	3 841	الحوز
Chichaoua	6 916	3 058	5 972	2 611	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10 126	4 583	7 403	3 296	قلعة السراغنة
Essaouira	9 803	4 263	8 010	3 374	الصويرة
Marrakech	18 673	9 189	6 366	2 965	مراكش
Rehamna	5 579	2 583	3 940	1 792	الرحامنة
Oriental	32 828	15 189	11 776	5 223	الشرق
Berkane	4 829	2 246	1 896	861	بركان
Deriouch	3 773	1 684	2 907	1 285	دريوش
Figuig	2 084	909	1 278	555	فجيج
Jerada	2 010	913	790	346	جرادة
Nador	8 738	4 084	3 021	1 346	الناضور
Oujda-Angad	7 504	3 617	691	327	وجدة أنجاد
Taourirt	3 890	1 736	1 193	503	تاويرت

11 - 15 Elèves de la 6<sup>ème</sup> année selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)11 - 15 تلاميذ السنة السادسة حسب  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>51 384</b>	<b>25 282</b>	<b>3 985</b>	<b>1 906</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	3 173	1 524	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	3 901	1 879	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	3 036	1 480	-	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	3 577	1 788	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	3 012	1 506	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	5 056	2 441	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	2 866	1 408	1 032	465	مديونة
Mohammadia	5 412	2 648	2 106	1 014	المحمدية
Moulay Rachid	7 335	3 700	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	5 183	2 519	847	427	النواصر
Sidi Bernoussi	8 833	4 389	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>39 476</b>	<b>18 708</b>	<b>8 454</b>	<b>3 674</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	10 665	4 725	5 376	2 212	الخميسات
Rabat	5 605	2 750	-	-	الرباط
Salé	14 801	7 175	1 068	464	سلا
Skhirate-Témara	8 405	4 058	2 010	998	الصحيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>35 218</b>	<b>16 029</b>	<b>24 668</b>	<b>10 873</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	11 540	5 240	8 611	3 816	الجديدة
Safi	11 125	5 124	6 158	2 717	أسفي
Sidi Bennour	8 216	3 751	7 255	3 261	سيدي بنور
Youssefia	4 337	1 914	2 644	1 079	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>29 403</b>	<b>13 382</b>	<b>19 590</b>	<b>8 606</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	10 258	4 430	8 819	3 722	أزيلال
Béni Mellal	9 967	4 747	4 901	2 265	بني ملال
Fkih Ben Saleh	9 178	4 205	5 870	2 619	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>41 407</b>	<b>19 387</b>	<b>20 477</b>	<b>9 350</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 362	1 931	2 448	1 065	الحاجب
Errachidia	9 283	4 464	5 506	2 658	الرشيدية
Ifrane	2 493	1 181	1 513	702	إفران
Khénifra	7 349	3 352	4 230	1 877	خنيفرة
Meknès	12 602	6 044	2 956	1 339	مكناس
Midelt	5 318	2 415	3 824	1 709	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>29 244</b>	<b>14 099</b>	<b>8 879</b>	<b>3 912</b>	فاس - بولمان
Boulemane	3 837	1 735	2 655	1 125	بولمان
Fès	17 344	8 657	676	309	فاس
Moulay Yacoub	3 311	1 482	3 229	1 446	مولاي يعقوب
Sefrou	4 752	2 225	2 319	1 032	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>34 941</b>	<b>15 575</b>	<b>25 377</b>	<b>11 049</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6 494	3 068	4 281	2 010	الحسيمة
Guercif	4 204	1 869	2 271	949	جرسيف
Taounate	13 729	5 951	11 828	5 066	تاونات
Taza	10 514	4 687	6 997	3 024	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>52 093</b>	<b>25 476</b>	<b>22 619</b>	<b>10 984</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	8 337	4 045	7 488	3 633	شفشاون
Fahs-Anjra	1 341	683	1 341	683	الفحص - أنجرة
Larache	8 962	4 419	4 686	2 271	العرانث
M'Diq-Fnideq	3 679	1 825	192	97	المضيق - الفنديق
Ouezzane	6 256	2 885	5 156	2 314	وزان
Tanger-Assilah	14 952	7 257	1 055	504	طنجة - أصيلة
Tétouan	8 566	4 362	2 701	1 482	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>556 237</b>	<b>261 192</b>	<b>272 437</b>	<b>123 127</b>	المجموع

## 11 - 16 Données générales

## 11 - 16 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
Etablissements	2 115	1 954	1 842	المؤسسات
Salles de cours utilisées	24 174	22 189	19 191	حجرات الدرس المستعملة
Classes	21 490	19 750	17 694	الفصول
Elèves				التلاميذ
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	108 620	98 953	92 222	مجموع التلاميذ
Féminin	50 987	46 255	43 498	الإناث
Doublants(1)	1 157	1 063	1 108	المكررون (1)
Féminin	425	394	369	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	97 027	89 576	81 949	مجموع التلاميذ
Féminin	45 366	42 503	38 911	الإناث
Doublants(1)	1 067	1 089	1 072	المكررون (1)
Féminin	385	403	364	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	88 685	82 118	75 154	مجموع التلاميذ
Féminin	42 147	38 942	35 900	الإناث
Doublants(1)	793	945	939	المكررون (1)
Féminin	277	325	340	الإناث
4 <sup>ème</sup> Année				السنة الرابعة
Total	81 194	75 253	68 056	مجموع التلاميذ
Féminin	38 629	35 974	32 305	الإناث
Doublants(1)	748	762	762	المكررون (1)
Féminin	240	253	273	الإناث
5 <sup>ème</sup> Année				السنة الخامسة
Total	74 158	68 152	57 989	مجموع التلاميذ
Féminin	35 666	32 362	27 614	الإناث
Doublants(1)	540	573	570	المكررون (1)
Féminin	192	191	185	الإناث
6 <sup>ème</sup> Année				السنة السادسة
Total	66 495	56 803	51 078	مجموع التلاميذ
Féminin	31 772	27 325	24 326	الإناث
Doublants(1)	291	181	348	المكررون (1)
Féminin	98	72	78	الإناث
Total				المجموع
Total élèves	516 179	470 855	426 448	مجموع التلاميذ
Féminin	244 567	223 361	202 554	الإناث
Doublants(1)	4 596	4 613	4 799	المكررون (1)
Féminin	1 617	1 638	1 609	الإناث
Personnel enseignant	27 023	24 377	22 544	هيئة التدريس
Féminin	23 036	20 701	19 161	الإناث

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) يشمل كذلك المكررون أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

## 11 - 17 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture)

## 11 - 17 المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		2012-2011
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	5	1 754	815	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	5	1 754	815	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	41	7 969	3 684	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5	908	405	بوجدور
Laâyoune	36	7 061	3 279	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	22	4 395	1 963	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	3	544	239	السمارة
Guelmim	12	2 193	978	كلميم
Tan-Tan	7	1 658	746	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	163	32 427	15 007	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	63	14 665	6 924	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	10	1 516	630	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	42	8 532	3 893	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8	1 580	738	ورزازات
Sidi Ifni	2	153	65	سيدي إفني
Taroudannt	23	3 410	1 585	تارودانت
Tinghir	3	122	61	تينغير
Tiznit	9	2 070	921	تيزنيت
Zagora	3	379	190	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	112	19 929	9 326	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	79	14 203	6 699	القنيطرة
Sidi Kacem	19	3 076	1 425	سيدي قاسم
Sidi Slimane	14	2 650	1 202	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	107	29 946	14 290	الشاوية - وريغة
Benslimane	10	2 800	1 318	بنسليمان
Berrechid	48	10 367	5 041	برشيد
Khouribga	24	9 510	4 494	خريبكة
Settat	25	7 269	3 437	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	121	35 289	16 699	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2	522	252	الحوز
Chichaoua	3	467	225	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10	3 034	1 453	قلعة السراغنة
Essaouira	10	1 774	895	الصويرة
Marrakech	87	27 330	12 964	مراكش
Rehamna	9	2 162	910	الرحامنة
<b>Oriental</b>	125	22 457	10 371	الشرق
Berkane	19	3 137	1 413	بركان
Deriouch	2	232	110	دريوش
Figuig	3	430	188	فجيج
Jerada	2	374	169	جرادة
Nador	23	6 106	2 789	الناسور
Oujda-Angad	68	11 037	5 194	وجدة أنجاد
Taurirt	8	1 141	508	تاويرت

## 11 - 17 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture) (suite)

## 11 - 17 المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		2012-1011
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	532	141 379	67 842	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	91	23 637	11 335	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	65	19 002	9 065	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	25	6 912	3 330	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	17	4 650	2 227	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	101	26 001	12 670	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	79	19 366	9 252	الحى الحسنى
Médiouna	10	1 953	978	مديونة
Mohammadia	42	10 641	5 061	المحمدية
Moulay Rachid	33	10 633	5 097	مولاي رشيد
Nouaceur	9	1 363	587	النواصر
Sidi Bernoussi	60	17 221	8 240	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	216	64 004	30 784	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	18	3 338	1 580	الخميسات
Rabat	93	24 484	11 985	الرباط
Salé	50	23 470	11 155	سلا
Skhirate-Témara	55	12 712	6 064	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	121	26 586	12 674	دكالة - عبدة
El Jadida	59	12 885	6 164	الجديدة
Safi	40	9 412	4 516	أسفي
Sidi Bennour	15	2 512	1 127	سيدي بنور
Yousseoufia	7	1 777	867	اليوسيفية
Tadla - Azilal	67	11 924	5 471	تادلة - أزلال
Azilal	10	1 223	540	أزلال
Béni Mellal	33	5 842	2 786	بني ملال
Fkih Ben Saleh	24	4 859	2 145	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	159	28 064	13 009	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	16	2 286	1 012	الحاجب
Errachidia	13	3 245	1 417	الرشيدية
Ifrane	17	1 751	861	إفران
Khénifra	12	1 566	729	خينفرا
Meknès	95	17 875	8 412	مكناس
Midelt	6	1 341	578	ميدلت
Fès - Boulemane	151	31 324	14 683	فاس - بولمان
Boulemane	7	959	440	بولمان
Fès	117	25 548	12 099	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	27	4 817	2 144	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	32	7 181	3 273	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	4	1 421	602	الحسيمة
Guercif	6	1 257	585	جرسيف
Taounate	8	1 053	488	تاونات
Taza	14	3 450	1 598	تازة
Tanger - Tétouan	141	37 425	17 725	طنجة - تطوان
Chefchaouen	4	996	474	شفشاون
Fahs-Anjra	1	119	50	الفحص - أنجرة
Larache	12	3 478	1 635	العرارش
M'Diq-Fnideq	9	2 597	1 238	المضيق - الفنديق
Quezzane	8	1 085	501	وزان
Tanger-Assilah	70	19 010	8 998	طنجة - أصيلة
Tétouan	37	10 140	4 829	تطوان
Ensemble	2 115	502 053	237 616	المجموع
Missions	...	14 126	6 951	البعثات
Ensemble général	2 115	516 179	244 567	المجموع العام

11 - 18 Données générales

11 - 18 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
Urbain + Rural				حضري + قروي
Etablissements	1 710	1 618	1 605	المؤسسات
Collèges	1 657	1 562	1 538	الإعداديات
Annexes des collèges	53	56	67	ملحقات الإعداديات
Salles utilisées	30 978	29 977	29 116	الحجرات المستعملة
Classes	37 929	37 824	38 106	الفصول
Elèves	1 381 107	1 360 374	1 347 838	التلاميذ
Féminin	602 704	595 816	593 646	الإناث
Nouveaux en 1 <sup>ère</sup> année collégiale	433 775	419 479	403 871	الجدد بالسنة الأولى إعدادي
Féminin	194 684	188 760	182 078	الإناث
Elèves de la 3 <sup>ème</sup> année collégiale	501 659	505 099	499 411	تلاميذ السنة الثالثة إعدادي
Féminin	219 415	222 535	222 852	الإناث
Internes	63 220	40 522	35 516	الداخليون
Féminin	24 229	14 409	12 586	الإناث
Personnel enseignant	56 918	56 521	55 176	هيئة التدريس
Féminin	21 922	21 430	20 667	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
Etablissements	712	673	683	المؤسسات
Collèges	671	629	634	الإعداديات
Annexes des collèges	41	44	49	ملحقات الإعداديات
Salles utilisées	8 692	8 402	8 159	الحجرات المستعملة
Classes	10 821	10 420	10 432	الفصول
Elèves	386 316	368 956	356 555	التلاميذ
Féminin	139 110	131 790	126 335	الإناث
Nouveaux en 1 <sup>ère</sup> année collégiale	133 219	124 779	118 705	الجدد بالسنة الأولى إعدادي
Féminin	51 512	47 926	44 493	الإناث
Elèves de la 3 <sup>ème</sup> année collégiale	126 913	124 375	118 678	تلاميذ السنة الثالثة إعدادي
Féminin	43 442	42 873	41 083	الإناث
Internes	41 929	21 323	18 610	الداخليون
Féminin	15 983	7 915	6 217	الإناث
Personnel enseignant	15 723	15 218	14 627	هيئة التدريس
Féminin	4 911	4 646	4 328	الإناث

11 - 19 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 19 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2012-2011
	منها الملحقات المؤسسات		منها الملحقات المؤسسات		
	Etablissements dont annexes		Etablissements dont annexes		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	9	-	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	1	-	1	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	8	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	17	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	12	-	-	-	العيون
Tarfaya	-	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	51	1	18	1	كلميم - السمارة
Assa-Zag	5	-	2	-	أسا - الزراك
Es-Semara	6	-	-	-	السمارة
Guelmim	19	-	8	-	كلميم
Tan-Tan	8	-	-	-	طانطان
Tata	13	1	8	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	221	30	144	25	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	34	4	11	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	19	1	15	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	27	-	9	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	18	2	12	2	ورزازات
Sidi Ifni	15	8	14	8	سيدي إفني
Taroudannt	32	-	22	-	تارودانت
Tinghir	26	3	22	3	تينغير
Tiznit	22	9	16	8	تيزنيت
Zagora	28	3	23	3	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	77	-	36	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	39	-	18	-	القنيطرة
Sidi Kacem	25	-	12	-	سيدي قاسم
Sidi Slimane	13	-	6	-	سيدي سليمان
Chaouïa - Ouardigha	90	2	40	-	الشاوية - وريغة
Benslimane	15	-	7	-	بنسليمان
Berrechid	19	2	4	-	برشيد
Khouribga	34	-	16	-	خريبكة
Settat	22	-	13	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	161	2	94	2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	24	1	20	1	الحوز
Chichaoua	15	-	12	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	26	-	19	-	قلعة السراغنة
Essaouira	26	1	19	1	الصويرة
Marrakech	59	-	17	-	مراكش
Rehamna	11	-	7	-	الرحامنة
Oriental	115	1	27	1	الشرق
Berkane	18	-	8	-	بركان
Driouch	10	-	5	-	دريوش
Figuiç	7	-	3	-	فجيغ
Jerada	10	-	3	-	جرادة
Nador	28	-	4	-	الناضور
Oujda-Angad	30	1	2	1	وجدة أنجاد
Taourirt	12	-	2	-	تاويرت

11 - 19 Etablissements selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 19 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural	الوسط القروي Milieu rural	2012-2011		
	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات			
	Etablissements dont annexes	Etablissements dont annexes			
Grand Casablanca	188	9	-	الدار البيضاء الكبرى	
Aïn Chock	12	-	-	عين الشق	
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	20	-	-	عين السبع - الحي المحمدي	
Al Fida-Mers Sultan	17	-	-	الفداء - مرس السلطان	
Ben M'Sick	11	-	-	ابن امسيك	
Casablanca-Anfa	24	-	-	الدار البيضاء - أنفا	
Hay Hassani	19	-	-	الحي الحسنى	
Médiouna	10	3	-	مديونة	
Mohammadia	16	5	-	المحمدية	
Moulay Rachid	21	-	-	مولاي رشيد	
Nouaccour	12	1	-	النواصر	
Sidi Bernoussi	26	-	-	سيدي البرنوصي	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	144	28	3	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Khémisset	30	18	2	الخميسات	
Rabat	29	-	-	الرباط	
Salé	50	2	-	سلا	
Skhirate-Témara	35	8	1	الصخيرات - تمارة	
Doukkala - Abda	93	48	-	دكالة - عبدة	
El Jadida	31	15	-	الجديدة	
Safi	32	15	-	أسفي	
Sidi Bennour	17	12	-	سيدي بنور	
Yousseoufia	13	6	-	اليوسفية	
Tadla - Azilal	80	54	7	تادلة - أزلال	
Azilal	35	28	5	أزلال	
Béni Mellal	20	8	-	بني ملال	
Fkih Ben Saleh	25	18	2	الفيح بن صالح	
Meknès - Tafilalet	132	63	-	مكناس - تافيلالت	
El Hajeb	13	6	-	الحاجب	
Errachidia	32	24	-	الرشيديّة	
Ifrane	12	7	-	إفران	
Khénifra	16	10	-	خنيفرة	
Meknès	46	8	-	مكناس	
Midelt	13	8	-	ميدلت	
Fès - Boulemane	97	24	-	فاس - بولمان	
Boulemane	14	7	-	بولمان	
Fès	58	2	-	فاس	
Moulay Yacoub	8	7	-	مولاي يعقوب	
Sefrou	17	8	-	صفرو	
Taza - Al Hoceima - Taounate	108	74	1	تازة - الحسيمة - تاونات	
Al Hoceima	30	22	-	الحسيمة	
Guercif	8	4	-	جرسيف	
Taounate	40	30	1	تاونات	
Taza	30	18	-	تازة	
Tanger - Tétouan	127	52	1	طنجة - تطوان	
Chefchaouen	16	13	-	شفشاون	
Fahs-Anjra	6	6	-	الفحص - أنجرة	
Larache	19	8	-	العرانش	
M'Diq-Fnideq	10	1	-	المضيق - الفنديق	
Ouezzane	14	12	-	وزان	
Tanger-Assilah	34	4	1	طنجة - أصيلة	
Tétouan	28	8	-	تطوان	
Ensemble	1 710	53	712	41	المجموع



11 - 20 Classes et salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 20 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الفصول	الحجرات	الفصول	الحجرات	
	Classes	Salles	Classes	Salles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	129	150	3	8	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	3	8	3	8	اوسرد
Oued Ed-Dahab	126	142	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	439	318	4	4	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	73	71	-	-	بوجدور
Laâyoune	350	234	-	-	العيون
Tarfaya	16	13	4	4	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	813	791	193	217	كلميم - السمارة
Assa-Zag	46	52	6	13	أسا - الزاك
Es-Semara	107	77	-	-	السمارة
Guelmim	313	338	88	113	كلميم
Tan-Tan	146	127	-	-	طانتان
Tata	201	197	99	91	طاطا
Sous - Massa - Drâa	4 350	3 423	2 199	1 770	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	659	517	178	140	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	375	290	282	214	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	727	511	179	123	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	340	276	200	149	ورزازات
Sidi Ifni	165	146	114	100	سيدي إفني
Taroudannt	842	669	418	352	تارودانت
Tinghir	466	354	310	239	تينغير
Tiznit	273	255	154	149	تيزنيت
Zagora	503	405	364	304	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 943	1 463	687	467	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1 023	745	333	208	الكنيطرة
Sidi Kacem	569	472	243	181	سيدي قاسم
Sidi Slimane	351	246	111	78	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	2 140	1 647	537	448	الشاوية - وريغة
Benslimane	262	225	91	81	بنسليمان
Berrechid	471	311	57	41	برشيد
Khoubibga	797	660	186	163	خريبكة
Settat	610	451	203	163	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 472	2 745	1 392	1 094	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	459	341	311	240	الحوز
Chichaoua	258	211	147	134	تشيخاوة
El Kelâa des Sraghna	581	434	291	227	قلعة السراغنة
Essaouira	421	364	221	198	الصويرة
Marrakech	1 463	1 203	296	205	مراكش
Rehamna	290	192	126	90	الرحامنة
Oriental	2 447	2 165	374	361	الشرق
Berkane	350	313	83	91	بركان
Driouch	184	158	96	82	دريوش
Figuig	152	150	72	68	فجيغ
Jerada	166	177	33	35	جرادة
Nador	580	513	65	54	الناضور
Oujda-Angad	763	642	9	10	وجدة أنجاد
Taourirt	252	212	16	21	تاويرت

11 - 20 Classes et salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

20 - 11 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urban + Rural		Milieu rural		
	الفصول	الحجرات	الفصول	الحجرات	
	Classes	Salles	Classes	Salles	
Grand Casablanca	4 611	4 307	187	141	المدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	352	307	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	448	524	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	354	428	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	331	286	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	341	553	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	468	367	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	205	166	47	42	مديونة
Mohammadia	450	377	128	88	المحمدية
Moulay Rachid	631	491	-	-	مولاي رشيد
Nouaccour	302	254	12	11	النواصر
Sidi Bernoussi	729	554	-	-	سيدي البرنوصى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3 280	2 877	391	328	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	723	560	249	206	انخميسات
Rabat	614	748	-	-	الرباط
Salé	1 228	1 030	23	35	سلا
Skhirate-Témara	715	539	119	87	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 120	1 659	862	635	دكالة - عبدة
El Jadida	734	512	340	222	الجديدة
Safî	713	637	201	165	أسفى
Sidi Bennour	431	306	247	184	سيدي بنور
Youssofia	242	204	74	64	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 802	1 335	886	680	تادلة - أزلال
Azilal	543	420	381	309	أزلال
Béni Mellal	703	505	235	162	بني ملال
Fkih Ben Saleh	556	410	270	209	الفيكي بن صالح
Meknès - Tafilalet	3 086	2 504	998	830	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	306	260	94	83	الحاجب
Errachidia	685	542	294	259	الرشيدية
Ifrane	207	194	81	72	إفران
Khénifra	482	360	212	152	خنيفرة
Meknès	1 064	879	138	126	مكناس
Midelt	342	269	179	138	ميدلت
Fès - Boulemane	2 211	1 740	341	295	فاس - بولمان
Boulemane	252	215	101	87	بولمان
Fès	1 448	1 111	20	17	فاس
Moulay Yacoub	119	97	107	87	مولاي يعقوب
Sefrou	392	317	113	104	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 968	1 565	940	762	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	415	448	200	226	الحسيمة
Guercif	219	145	56	42	جرسيف
Taounate	673	519	421	309	تاونات
Taza	661	453	263	185	تازة
Tanger - Tétouan	3 118	2 289	827	652	طنجة - تطوان
Chefchaouen	341	281	255	209	شفشاون
Fahs-Anjra	59	55	59	55	الفحص - أنجرة
Larache	499	352	137	90	العرانث
M'Diq-Fnideq	226	143	2	2	المضيق - الفنديق
Ouezzane	388	280	263	202	وزان
Tanger-Assilah	1 069	731	37	37	طنجة - أصيلة
Tétouan	536	447	74	57	تطوان
Ensemble	37 929	30 978	10 821	8 692	المجموع

11 - 21 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 21 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	236	24	14	1	وادي الذهب - تكويرة
Aousserd	14	1	14	1	اوسرد
Oued Ed-Dahab	222	23	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	661	110	18	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	108	12	-	-	بوجدور
Laâyoune	510	96	-	-	العيون
Tarfaya	43	2	18	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 170	145	320	21	كلميم - السمارة
Assa-Zag	88	8	21	-	أسا - الزاك
Es-Semara	147	10	-	-	السمارة
Guelmim	473	76	163	15	كلميم
Tan-Tan	186	31	-	-	طانطان
Tata	276	20	136	6	طاطا
Souss - Massa - Drâa	6 681	1 833	3 283	731	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 041	460	272	80	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	588	153	440	118	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 055	382	253	73	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	501	109	276	59	ورزازات
Sidi Ifni	292	83	206	62	سيدي إفني
Taroudannt	1 281	337	621	149	تارودانت
Tinghir	684	88	435	61	تينغير
Tiznit	550	154	296	92	تيزنيت
Zagora	689	67	484	37	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 803	1 238	869	348	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 524	742	427	177	القنيطرة
Sidi Kacem	803	295	293	101	سيدي قاسم
Sidi Slimane	476	201	149	70	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3 240	1 120	801	277	الشاوية - واديعة
Benslimane	439	173	137	53	بنسليمان
Berrechid	641	217	86	26	برشيد
Khouribga	1 251	386	271	86	خريبكة
Settat	909	344	307	112	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5 335	2 088	2 041	739	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	717	207	476	141	الحوز
Chichaoua	502	180	283	113	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	803	240	399	134	قلعة السراغنة
Essaouira	634	230	307	111	الصويرة
Marrakech	2 257	1 079	387	164	مراكش
Rehamna	422	152	189	76	الرحامنة
Oriental	3 824	1 419	585	176	الشرق
Berkane	582	181	145	44	بركان
Driouch	242	92	123	42	دريوش
Figuiç	268	60	115	23	فجيح
Jerada	312	92	76	19	جرادة
Nador	811	294	77	23	الناضور
Oujda-Angad	1 231	574	25	15	وجدة أنجاد
Taourirt	378	126	24	10	تاويرت

11 - 21 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

21 - 11 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Grand Casablanca	6 767	3 347	228	104	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	473	255	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	753	348	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	730	354	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	504	239	-	-	بن امسيك
Casablanca-Anfa	910	454	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassan	665	367	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	201	89	55	24	مديونة
Mohammadia	636	338	157	72	المحمدية
Moulay Rachid	791	362	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	255	131	16	8	النواصر
Sidi Bernoussi	849	410	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4 945	2 549	534	209	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 016	349	339	113	الخيمسات
Rabat	1 230	776	-	-	الرباط
Salé	1 720	870	38	18	سلا
Skhirate-Témara	979	554	157	78	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	3 245	1 357	1 194	469	دكالة - عبدة
El Jadida	1 132	541	466	193	الجديدة
Safi	1 144	491	287	115	أسفي
Sidi Bennour	603	209	335	120	سيدي بنور
Youssoufia	366	116	106	41	اليوسفية
Tadla - Azilal	2 798	697	1 419	321	تادلة - أزيفال
Azilal	909	213	647	148	أزيفال
Béni Mellal	1 097	308	378	93	بني ملال
Fkih Ben Saleh	792	176	394	80	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	4 783	1 668	1 459	429	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	461	150	145	45	الحاجب
Errachidia	980	234	407	105	الرشيدية
Ifrane	386	128	130	41	إفران
Khénifra	698	182	291	77	خينفرا
Meknès	1 743	864	215	89	مكناس
Midelt	515	110	271	72	ميدلت
Fès - Boulemane	3 205	1 604	554	252	فاس - بولمان
Boulemane	391	159	144	65	بولمان
Fès	1 999	1 124	29	17	فاس
Moulay Yacoub	593	200	185	62	مولاي يعقوب
Sefrou	222	121	196	108	صفرو
Taza - Al Hoccima - Taounate	2 828	941	1 234	424	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	653	229	293	109	الحسيمة
Guercif	289	93	73	28	جرسيف
Taounate	928	285	534	167	تاونات
Taza	958	334	334	120	تازة
Tanger - Tétouan	4 397	1 782	1 170	409	طنجة - تطوان
Chefchaouen	490	172	343	104	شفشاون
Fahs-Anjra	102	43	102	43	الفحص - أنجرة
Larache	725	259	176	55	العرانش
M'Diq-Fnideq	310	125	7	2	المضيق - الفنديق
Ouezzane	541	198	348	122	وزان
Tanger-Assilah	1 418	633	71	31	طنجة - أصيلة
Tétouan	811	352	123	52	تطوان
Ensemble	56 918	21 922	15 723	4 911	المجموع

11 - 22 Elèves selon le niveau, l'âge  
et le sexe : Urbain + Rural

22 - 11 التلاميذ حسب المستوى والسن  
والجنس : حضري + قروي

2011-2012	المجموع Total	السنة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Année	السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	السنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	2012-2011
<b>Masculin + féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 12 ans	12 934	-	-	12 934	أقل من 12 سنة
12 ans	213 997	-	12 725	201 272	12 سنة
13 ans	316 636	12 504	180 276	123 856	13 سنة
14 ans	347 955	165 480	108 871	73 604	14 سنة
15 ans	225 265	129 605	60 289	35 371	15 سنة
16 ans	146 308	99 757	31 631	14 920	16 سنة
17 ans	74 696	58 092	12 133	4 471	17 سنة
Plus de 17 ans	43 316	36 221	5 277	1 818	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>1 381 107</b>	<b>501 659</b>	<b>411 202</b>	<b>468 246</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>الإناث</b>
Moins de 12 ans	6 759	-	-	6 759	أقل من 12 سنة
12 ans	110 470	-	6 837	103 633	12 سنة
13 ans	153 724	6 628	94 479	52 617	13 سنة
14 ans	160 032	88 151	47 488	24 393	14 سنة
15 ans	87 753	57 814	20 786	9 153	15 سنة
16 ans	49 663	37 696	8 712	3 255	16 سنة
17 ans	22 547	18 844	2 779	924	17 سنة
Plus de 17 ans	11 756	10 282	1 111	363	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>602 704</b>	<b>219 415</b>	<b>182 192</b>	<b>201 097</b>	<b>المجموع</b>

11 - 23 Elèves selon le niveau, l'âge  
et le sexe : Milieu rural

23 - 11 التلاميذ حسب المستوى والسن  
والجنس : الوسط القروي

2011-2012	المجموع Total	السنة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Année	السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	للسنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	2012-2011
<b>Masculin + féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 12 ans	2 594	-	-	2 594	أقل من 12 سنة
12 ans	52 196	-	2 070	50 126	12 سنة
13 ans	85 233	1 842	41 189	42 202	13 سنة
14 ans	95 925	35 116	33 712	27 097	14 سنة
15 ans	67 821	33 788	20 738	13 295	15 سنة
16 ans	44 552	27 525	11 145	5 882	16 سنة
17 ans	23 376	16 984	4 547	1 845	17 سنة
Plus de 17 ans	14 619	11 658	2 185	776	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>386 316</b>	<b>126 913</b>	<b>115 586</b>	<b>143 817</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>الإناث</b>
Moins de 12 ans	1 275	-	-	1 275	أقل من 12 سنة
12 ans	24 609	-	1 004	23 605	12 سنة
13 ans	36 240	864	19 432	15 944	13 سنة
14 ans	36 916	16 392	12 657	7 867	14 سنة
15 ans	21 222	12 433	5 986	2 803	15 سنة
16 ans	11 374	7 835	2 466	1 073	16 سنة
17 ans	4 837	3 767	766	304	17 سنة
Plus de 17 ans	2 637	2 151	348	138	أكثر من 17 سنة
<b>Total</b>	<b>139 110</b>	<b>43 442</b>	<b>42 659</b>	<b>53 009</b>	<b>المجموع</b>

11 - 24 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 24 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4 530	2 149	49	24	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	49	24	49	24	أوسرد
Oued Ed-Dahab	4 481	2 125	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	15 189	7 362	87	39	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2 526	1 216	-	-	بوجدور
Laâyoune	12 133	5 905	-	-	العيون
Tarfaya	530	241	87	39	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	28 751	12 814	6 293	2 555	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 569	659	146	47	أسا - الزاك
Es-Semara	3 722	1 720	-	-	السمارة
Guelmim	11 204	5 049	2 661	1 101	كلميم
Tan-Tan	5 064	2 405	-	-	طانتان
Tata	7 192	2 981	3 486	1 407	طاطا
Souss - Massa - Drâa	157 609	63 866	76 849	27 385	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	24 575	11 264	6 720	2 677	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	13 545	5 112	10 042	3 575	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	27 849	12 883	6 943	2 971	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	12 623	4 957	7 153	2 610	ورزازات
Sidi Ifni	5 014	1 641	3 259	946	سيدي إفني
Taroudannt	30 704	11 458	14 473	4 609	تارودانت
Tinghir	16 521	6 468	10 819	4 025	تينيغير
Tiznit	8 785	3 429	4 539	1 449	تيزنيت
Zagora	17 993	6 654	12 901	4 523	زاكورة
Gharb - Charda - Béni Hssen	73 731	31 298	27 146	9 979	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	38 483	16 692	13 353	4 964	القنيطرة
Sidi Kacem	21 969	9 045	9 524	3 484	سيدي قاسم
Sidi Slimane	13 279	5 561	4 269	1 531	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	75 113	32 600	18 553	6 833	الشاوية - وريغة
Benslimane	9 284	4 085	3 281	1 359	بنسليمان
Berrechid	17 994	7 849	2 000	702	برشيد
Khoubibga	25 911	11 599	5 979	2 231	خريبكة
Settat	21 924	9 067	7 293	2 541	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	128 634	51 995	50 177	15 970	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	17 155	5 739	11 299	3 463	الحوز
Chichaoua	9 032	3 034	5 009	1 516	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	21 197	7 660	10 082	3 027	قلعة السراغنة
Essaouira	14 216	5 198	7 288	2 160	الصويرة
Marrakech	56 204	26 020	12 179	4 414	مراكش
Rehamna	10 830	4 344	4 320	1 390	الرحامنة
Oriental	83 954	36 451	12 648	4 678	الشرق
Berkane	12 545	5 397	2 794	1 113	بركان
Driouch	6 614	2 378	3 522	1 162	دريوش
Figuig	5 169	2 236	2 669	1 074	فجيج
Jerada	4 962	2 102	783	297	جرادة
Nador	20 270	8 627	2 190	791	الناضور
Oujda-Angad	25 203	11 899	206	106	وجدة أنجاد
Taourirt	9 191	3 812	484	135	تاويرت

11 - 24 Elèves selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 24 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>169 357</b>	<b>81 948</b>	<b>7 073</b>	<b>3 131</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	12 842	6 158	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	15 718	7 478	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	11 822	5 992	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	12 004	5 955	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	11 530	5 512	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	17 824	8 748	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	8 067	3 708	1 732	804	مديونة
Mohammadia	17 116	8 048	4 899	2 173	المحمدية
Moulay Rachid	22 751	11 264	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	12 116	5 525	442	154	النواصر
Sidi Bernoussi	27 567	13 560	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>119 755</b>	<b>56 141</b>	<b>13 880</b>	<b>5 498</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	25 656	10 902	8 921	3 282	الخميمسات
Rabat	20 655	9 995	-	-	الرباط
Salé	47 316	22 737	698	220	سلا
Skhirate-Témara	26 128	12 507	4 261	1 996	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>79 881</b>	<b>33 882</b>	<b>32 496</b>	<b>11 797</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	27 992	12 073	13 343	5 025	الجديدة
Safi	25 904	11 111	6 914	2 128	أسفي
Sidi Bennour	17 186	7 103	9 613	3 899	سيدي بنور
Youssefoufia	8 799	3 595	2 626	745	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>66 384</b>	<b>26 889</b>	<b>32 123</b>	<b>11 631</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	19 666	6 910	13 596	4 594	أزيلال
Béni Mellal	25 808	11 619	8 736	3 564	بني ملال
Fkih Ben Saleh	20 910	8 360	9 791	3 473	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>107 070</b>	<b>47 300</b>	<b>34 120</b>	<b>13 613</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	10 482	4 394	3 270	1 270	الحاجب
Fraichidia	23 520	10 441	9 368	4 033	الرشيدية
Ifrane	7 390	3 456	2 981	1 216	إفران
Khénifra	17 743	7 535	7 551	2 931	خينفرا
Meknès	35 560	16 578	4 526	1 832	مكناس
Midelt	12 375	4 896	6 424	2 331	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>81 019</b>	<b>36 524</b>	<b>11 963</b>	<b>4 153</b>	فاس - بولمان
Boulemane	9 083	3 229	3 759	1 263	بولمان
Fès	54 138	26 310	697	237	فاس
Moulay Yacoub	4 395	1 506	4 042	1 399	مولاي يعقوب
Sefrou	13 403	5 479	3 465	1 254	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>69 305</b>	<b>26 212</b>	<b>31 757</b>	<b>10 344</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	13 570	5 621	6 064	2 052	الحسيمة
Guercif	8 795	3 259	1 907	510	جرسيف
Taounate	23 712	8 159	14 885	4 927	تاونات
Taza	23 228	9 173	8 901	2 855	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>120 825</b>	<b>55 273</b>	<b>31 102</b>	<b>11 480</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	12 588	4 609	9 588	3 206	شفشاون
Fahs-Anjra	2 257	1 043	2 257	1 043	الفحص - أنجرة
Larache	19 386	8 450	5 186	1 914	العرانش
M'Diq-Fnideq	9 049	4 487	68	32	المضيق - الفنيق
Ouezzane	14 420	5 312	9 895	3 364	وزان
Tanger-Assilah	42 508	21 204	1 322	622	طنجة - أصيلة
Tétouan	20 617	10 168	2 786	1 299	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>1 381 107</b>	<b>602 704</b>	<b>386 316</b>	<b>139 110</b>	المجموع



11 - 25 Elèves nouveaux et doublants selon  
le milieu et le sexe

11- 25 التلاميذ الجدد و المكررون  
حسب الوسط والجنس

2011-2012	المجموع Total	التلاميذ المكررون(1) Doublants (1)	التلاميذ الجدد Nouveaux	2012-2011
Urbain + Rural				حضري + قروي
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	468 246	34 471	433 775	المجموع
Féminin	201 097	6 413	194 684	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	411 202	29 388	381 814	المجموع
Féminin	182 192	6 272	175 920	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	501 659	153 232	348 427	المجموع
Féminin	219 415	56 428	162 987	الإناث
Total élèves				مجموع التلاميذ
Total	1 381 107	217 091	1 164 016	المجموع
Féminin	602 704	69 113	533 591	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	143 817	10 598	133 219	المجموع
Féminin	53 009	1 497	51 512	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	115 586	8 838	106 748	المجموع
Féminin	42 659	1 183	41 476	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	126 913	37 645	89 268	المجموع
Féminin	43 442	9 439	34 003	الإناث
Total élèves				مجموع التلاميذ
Total	386 316	57 081	329 235	المجموع
Féminin	139 110	12 119	126 991	الإناث

(1) Y compris les triplants

Source : Ministère de l'Education Nationale.

(1) يشمل كذلك المكررون أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 26 Données générales

26 - 11 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
Etablissements	840	747	696	المؤسسات
Classes	4 108	3 888	3 258	الفصول
Elèves				التلاميذ
1 <sup>ère</sup> Année				السنة الأولى
Total	38 737	34 419	30 560	المجموع
Féminin	18 737	16 460	14 753	الإناث
2 <sup>ème</sup> Année				السنة الثانية
Total	34 539	31 723	27 429	المجموع
Féminin	16 488	15 302	12 986	الإناث
3 <sup>ème</sup> Année				السنة الثالثة
Total	34 276	30 333	27 262	المجموع
Féminin	15 960	13 923	12 533	الإناث
Total	107 552	96 475	85 251	المجموع
Féminin	51 185	45 685	40 272	الإناث

11 - 27 Elèves selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 27 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	المؤسسات Etablissements	التلاميذ (1) Elèves		2012-2011
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Qued Ed-Dahab - Lagouira	2	294	150	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Qued Ed-Dahab	2	294	150	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	14	1 940	847	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	63	23	بوجدور
Laâyoune	13	1 877	824	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	6	570	244	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	أما - الزايت
Es-Semara	1	110	45	السمارة
Guelmim	3	274	136	كلميم
Tan-Tan	2	186	63	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	65	6 213	2 844	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	33	3 371	1 636	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Ait Baha	1	95	38	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	16	1 594	685	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	4	263	110	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	6	538	217	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تيفينير
Tiznit	4	342	155	تيزنيت
Zagora	1	10	3	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	45	3 670	1 833	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	37	2 890	1 456	القنيطرة
Sidi Kacem	5	475	233	سيدي قاسم
Sidi Slimane	3	305	144	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	47	6 004	2 864	الشاوية - ورديفة
Benslimane	7	712	324	بنسليمان
Berrechid	14	1 534	733	برشيد
Khouribga	15	2 153	1 028	خريبكة
Settat	11	1 605	779	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	62	7 494	3 564	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	-	-	الحوز
Chichaoua	1	53	27	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3	323	168	قلعة السراغنة
Essaouira	4	409	181	الصويرة
Marrakech	51	6 464	3 071	مراكش
Rehanna	3	245	117	الرحامنة
Oriental	33	3 699	1 852	الشرق
Berkane	6	562	256	بركان
Driouch	1	43	18	دريوش
Figuig	1	61	24	فجيج
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	7	830	442	الناضور
Oujda-Angad	17	2 118	1 067	وجدة أنجاد
Taourirt	1	85	45	تاويرت

11 - 27 Elèves selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 27 التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	المؤسسات Etablissements	التلاميذ (1) Elèves		2012-2011
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>204</b>	<b>28 352</b>	<b>13 579</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	40	6 565	3 231	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	26	3 814	1 829	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	9	1 125	437	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6	380	119	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	41	6 258	3 064	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	25	3 400	1 643	الحي الحسني
Médiouna	-	-	-	مديونة
Mohammadia	19	2 289	1 178	المحمدية
Moulay Rachid	8	1 380	617	مولاي رشيد
Nouaceur	3	145	77	النواصر
Sidi Bemoussi	27	2 996	1 384	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>110</b>	<b>13 553</b>	<b>6 329</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	9	884	345	الخميسات
Rabat	50	7 012	3 388	الرباط
Salé	29	3 198	1 430	سلا
Skhirate-Témara	22	2 459	1 166	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>42</b>	<b>5 180</b>	<b>2 465</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	23	2 860	1 372	الجديدة
Safi	13	1 748	829	أسفي
Sidi Benmour	3	319	158	سيدي بنور
Yousseoufia	3	253	106	اليوسفيية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>15</b>	<b>1 565</b>	<b>740</b>	<b>تادلة - أزلال</b>
Azilal	1	82	36	أزلال
Béni Mellal	9	930	442	بني ملال
Fkih Ben Saleh	5	553	262	الفيكيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>71</b>	<b>6 169</b>	<b>2 842</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hlajeb	6	404	171	الحاجب
Errachidia	6	752	346	الرشيدية
Ifrane	6	306	145	إفران
Khénifra	7	399	164	خينفرا
Meknès	43	4 078	1 913	مكناس
Midelt	3	230	103	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>52</b>	<b>5 797</b>	<b>2 759</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	-	-	-	بولمان
Fès	43	4 872	2 395	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	9	925	364	سفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taouate</b>	<b>15</b>	<b>1 136</b>	<b>520</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	3	236	99	الحسيمة
Géercif	3	120	59	جرسيف
Taouate	2	37	18	تاونات
Taza	7	743	344	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>57</b>	<b>7 654</b>	<b>3 635</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	2	126	66	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	5	485	237	العرانش
M'Diq-Fnideq	3	393	176	المضيق - الفنديق
Ouezzane	4	260	91	وزان
Tanger-Assilah	28	3 809	1 826	طنجة - أصيلة
Tétouan	15	2 581	1 239	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>840</b>	<b>99 290</b>	<b>47 067</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les élèves des missions.  
Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) لا يشمل تلاميذ البعثات .  
المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 28 Données générales

11 - 28 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
Urbain + Rural				حضري + قروي
Etablissements	937	879	832	المؤسسات
Lycées	929	866	814	الثانويات
Annexes des lycées	8	13	18	ملحقات الثانويات
Salles utilisées	21 202	19 699	18 333	الحجرات المستعملة
Classes	24 041	23 036	21 977	الفصول
Elèves	879 269	847 513	796 515	التلاميذ
Féminin	424 220	414 955	395 114	الإناث
Nouveaux en T.C	272 039	261 285	251 692	الجدد بالجدع المشترك
Féminin	132 482	129 546	127 385	الإناث
Elèves de la 2 <sup>ème</sup> année bac	307 049	292 683	265 092	تلاميذ السنة الثانية باكالوريا
Féminin	153 568	148 067	134 729	الإناث
Internes	55 228	50 279	45 494	الداخليون
Féminin	20 519	17 800	16 067	الإناث
Personnel enseignant	44 931	41 213	38 583	هيئة التدريس
Féminin	14 723	13 230	12 207	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
Etablissements	212	193	185	المؤسسات
Lycées	211	189	179	الثانويات
Annexes des lycées	1	4	6	ملحقات الثانويات
Salles utilisées	2 845	2 452	2 271	الحجرات المستعملة
Classes	3 080	2 789	2 693	الفصول
Elèves	104 564	95 748	88 232	التلاميذ
Féminin	40 898	37 637	35 344	الإناث
Nouveaux en T.C	37 797	32 793	30 944	الجدد بالجدع المشترك
Féminin	15 466	13 409	12 869	الإناث
Elèves de la 2 <sup>ème</sup> année bac	31 189	29 242	25 976	تلاميذ السنة الثانية باكالوريا
Féminin	12 498	11 770	10 632	الإناث
Internes	12 849	10 193	9 594	الداخليون
Féminin	4 394	3 235	2 887	الإناث
Personnel enseignant	6 836	5 825	5 391	هيئة التدريس
Féminin	1 990	1 653	1 529	الإناث

T.C : Tronc commun.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 29 Etablissements selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 29 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural	الوسط القروي Milieu rural	2012-2011	
	منها الملحقات المؤسسات Etablissements dont annexes	منها الملحقات المؤسسات Etablissements dont annexes		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	6	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	6	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	16	-	-	العيون - بوجدور - المساقية الحمراء
Boujdour	2	-	-	بوجدور
Laâyoune	13	-	-	العيون
Tarfaya	1	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	38	-	10	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	3	-	-	السمارة
Guelmim	18	-	7	كلميم
Tan-Tan	6	-	-	طانطان
Tata	8	-	3	طاطا
Souss - Massa - Drâa	112	2	46	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	16	1	2	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	10	-	7	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	12	-	2	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	7	-	2	ورزازات
Sidi Ifni	6	-	2	سيدي انفي
Taroudannt	23	-	8	تارودانت
Tinghir	13	1	7	تينغير
Tiznit	10	-	5	تيزنيت
Zagora	15	-	11	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	43	-	11	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	20	-	4	القنيطرة
Sidi Kacem	17	-	5	سيدي قاسم
Sidi Slimane	6	-	2	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	48	1	10	الشاوية - ورديفة
Benslimane	5	-	1	بنسليمان
Berrechid	12	1	1	برشيد
Khoubibga	16	-	4	خريبكة
Settat	15	-	4	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	76	-	19	مراكش - تنسيفت - الحوز
Al Haouz	10	-	4	الحوز
Chichaoua	9	-	5	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10	-	3	قلعة السراغنة
Essaouira	9	-	2	الصويرة
Marrakech	33	-	4	مراكش
Rehamna	5	-	1	الرحامنة
Oriental	65	-	9	الشرق
Berkane	8	-	-	بركان
Driouch	7	-	4	دريوش
Figuig	8	-	4	فجيج
Jerada	4	-	-	جرادة
Nador	15	-	1	الناضور
Oujda-Angad	17	-	-	وجدة أنجاد
Taourirt	6	-	-	تاويرت

11 - 29 Etablissements selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 29 المؤسسات حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

	2011-2012		الوسط القروي		
	حضري + قروي		Milieu rural		
	Urbain + Rural	منها الملحقات	منها الملحقات	المؤسسات	
	Etablissements	dont annexes	Etablissements	dont annexes	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>120</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	-	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	7	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	11	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	10	-	-	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	9	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	14	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	13	1	-	-	الحي الحسنى
Médiouna	8	-	2	-	مديونة
Mohammadia	13	-	5	-	المحمدية
Moulay Rachid	9	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	8	-	1	-	النواصر
Sidi Bemoussi	18	-	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>94</b>	-	<b>12</b>	-	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	16	-	6	-	الخميسات
Rabat	22	-	-	-	الرباط
Salé	33	-	1	-	سلا
Skhirate-Témara	23	-	5	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>39</b>	-	<b>11</b>	-	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	13	-	4	-	الجديدة
Safi	14	-	2	-	أسفي
Sidi Bennour	7	-	4	-	سيدي بنور
Youssoufia	5	-	1	-	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>36</b>	-	<b>17</b>	-	<b>تادلة - أزلال</b>
Azilal	11	-	7	-	أزلال
Béni Mellal	17	-	6	-	بني ملال
Fkih Ben Saleh	8	-	4	-	الفيكيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>82</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	-	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	7	-	1	-	الحاجب
Errachidia	17	1	4	-	الرشيدية
Ifrane	6	-	1	-	إفران
Khénifra	-	-	5	-	خنيفرة
Meknès	-	-	3	-	مكناس
Midelt	-	-	7	-	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>5</b>	-	<b>8</b>	-	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	-	-	3	-	بولمان
Fès	32	-	-	-	فاس
Moulay Yacoub	3	-	3	-	مولاي يعقوب
Sefrou	9	-	2	-	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>45</b>	-	<b>15</b>	-	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	15	-	4	-	الحسيمة
Guercif	3	-	-	-	جرسيف
Taounate	12	-	6	-	تاونات
Taza	15	-	4	-	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>66</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	-	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	10	-	6	-	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	10	-	1	-	العرانش
M'Diq-Fnideq	6	-	-	-	المضيق - الفنيق
Ouezzane	10	-	7	-	وزان
Tanger-Assilah	17	3	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	13	-	1	-	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>937</b>	<b>8</b>	<b>212</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

11 - 30 Classes et salles utilisées selon  
la région et la province (ou la préfecture)

11 - 30 الفصول والحجرات المستعملة  
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2012-2011
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	106	147	3	9	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	3	9	3	9	اوسرد
Oued Ed-Dahab	103	138	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	332	241	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	49	39	-	-	بوجدور
Laâyoune	274	193	-	-	العيون
Tarfaya	9	9	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	665	606	102	111	كلميم - السمارة
Assa-Zag	55	57	6	8	اسا - الزاك
Es-Semara	79	60	-	-	السمارة
Guelmim	269	267	63	74	كلميم
Tan-Tan	126	115	-	-	طانطان
Tata	136	107	33	29	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 700	2 242	847	742	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	488	399	69	53	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	213	161	131	101	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	476	380	71	68	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	221	190	73	57	ورزازات
Sidi Ifni	104	91	54	39	سيدي افني
Taroudamt	447	372	94	91	تارودانت
Tinghir	254	218	99	106	تينغير
Tiznit	200	186	73	67	تيزنيت
Zagora	297	245	183	160	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 073	989	119	111	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	614	561	62	56	الكنيطرة
Sidi Kacem	292	295	44	47	سيدي قاسم
Sidi Slimane	167	133	13	8	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 279	1 103	116	109	الشاوية - ورديفة
Benslimane	158	137	17	13	بنسليمان
Berrechid	291	223	8	6	برشيد
Khouribga	486	441	37	42	خريبكة
Settat	344	302	54	48	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 752	1 567	260	264	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	177	155	57	65	الحوز
Chichaoua	121	86	49	36	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	267	243	55	60	قلعة السراغنة
Essaouira	177	170	18	30	الصويرة
Marrakech	869	809	59	52	مراكش
Rehamna	141	104	22	21	الرحامنة
Oriental	1 572	1 431	106	106	الشرق
Berkane	216	184	-	-	بركان
Driouch	97	99	46	47	دريوش
Figuig	113	109	48	52	فجيج
Jerada	87	80	-	-	جرادة
Nador	355	331	12	7	النواضير
Oujda-Angad	566	526	-	-	وجدة أنجاد
Taurirt	138	102	-	-	تاويرت



11 - 30 Classes et salles utilisées selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 30 الفصول والحجرات المستعملة حسب  
الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	الفصول	الحجرات	الفصول	الحجرات	
	Classes	Salles	Classes	Salles	
<b>Grand Casablanca</b>	3 843	3 513	86	98	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	276	220	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	386	398	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	349	409	-	-	القضاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	325	271	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	408	543	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	377	278	-	-	الحي الحسنى
Médina	133	134	23	24	مديونة
Mohammadia	347	309	54	66	المحمدية
Moulay Rachid	453	324	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	169	131	9	8	النواصر
Sidi Bernoussi	620	487	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr</b>	2 340	2 308	133	147	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	362	346	73	69	الخصيات
Rabat	638	733	-	-	الرباط
Salé	896	821	9	26	سلا
Skhirate-Témara	444	408	51	52	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	1 246	1 070	228	184	دكالة - عبدة
El Jadida	450	336	120	80	الجديدة
Safi	460	451	33	45	اسفي
Sidi Benmour	197	147	66	52	سيدي بنور
Yousseoufia	139	136	9	7	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	935	774	295	244	تادلة - أزيلال
Azilal	281	218	151	122	أزيلال
Béni Mellal	422	377	88	77	بني ملال
Fkih Ben Saleh	232	179	56	45	الفيح بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	2 011	1 785	275	245	مكناس - تافيلالت
El Hajej	167	139	12	12	الحاجب
Errachidia	431	388	51	50	الرشيدية
Hrane	148	123	14	8	إفران
Khénifra	306	242	91	74	خنيفرة
Meknès	758	713	28	23	مكناس
Midelt	201	180	79	78	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	1 415	1 197	115	101	فاس - بولمان
Boulemane	158	135	55	43	بولمان
Fès	988	851	-	-	فاس
Moulay Yacoub	32	35	32	35	مولاي يعقوب
Sefrou	237	176	28	23	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	1 008	803	167	165	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	221	242	41	57	الحسيمة
Guercif	107	72	-	-	جرسيف
Taounate	299	227	90	71	تاونات
Taza	381	262	36	37	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	1 764	1 426	228	209	طنجة - تطوان
Chefchaouen	161	184	84	99	شفشاون
Fahs-Anjra	10	12	10	12	الفحص - أنجرة
Larache	289	230	16	11	العرانش
M'Diq-Fnideq	123	91	-	-	المضيق - الفينديق
Ouezzane	213	148	115	81	وزان
Tanger-Assilah	576	455	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	392	306	3	6	تطوان
<b>Ensemble</b>	24 041	21 202	3 080	2 845	المجموع

11 - 31 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 31 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	255	31	9	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	9	-	9	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	246	31	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	744	142	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	106	17	-	-	بوجدور
Laâyoune	605	125	-	-	العيون
Tarfaya	33	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 354	187	264	13	كلميم - السمارة
Assa-Zag	129	10	24	-	أسا - الزاڤ
Es-Semara	153	25	-	-	السمارة
Guelmim	522	87	144	11	كلميم
Tan-Tan	249	47	-	-	طانطان
Tata	301	18	96	2	طاطا
Souss - Massa - Drâa	5 011	1 028	1 750	300	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	940	278	144	41	أكادير - إداو تنان
Chtouka-Aït Baha	415	93	269	69	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	846	238	139	36	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	401	64	148	22	ورزازات
Sidi Ifni	222	46	125	21	سيدي إفني
Taroudannt	771	145	175	27	تارودانت
Tinghir	446	50	202	26	تينغير
Tiznit	446	92	193	49	تيزنيت
Zagora	524	22	355	9	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 054	690	269	89	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1 110	419	116	38	القنيطرة
Sidi Kacem	635	172	112	32	سيدي قاسم
Sidi Slimane	309	99	41	19	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	2 312	697	260	92	الشاوية - وريغة
Benslimane	282	82	38	14	بنسليمان
Berrechid	477	173	16	8	برشيد
Khoubibga	856	217	83	21	خريبكة
Settat	697	225	123	49	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 558	1 100	613	168	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	374	73	139	31	الحوز
Chichaoua	257	81	112	31	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	533	132	144	40	قلعة السراغنة
Essaouira	362	118	50	19	الصويرة
Marrakech	1 751	609	113	37	مراكش
Rehamna	281	87	55	10	الرحامنة
Oriental	3 001	807	271	60	الشرق
Berkane	403	91	4	-	بركان
Drïouch	234	63	123	31	دريوش
Figuiç	246	48	108	18	فجيح
Jerada	172	24	4	2	جرادة
Nador	668	204	32	9	الناضور
Oujda-Angad	1 018	294	-	-	وجدة أنجاد
Taourirt	260	83	-	-	تاويرت

11 - 31 Personnel enseignant selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 31 هيئة التدريس حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>6 226</b>	<b>2 645</b>	<b>159</b>	<b>58</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	421	200	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	661	249	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	614	294	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	512	184	-	-	ابن امسليك
Casablanca-Anfa	773	411	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	586	248	-	-	الحي الحسنی
Médouna	216	91	41	17	مديونة
Mohammadia	633	261	100	33	المحمدية
Moulay Rachid	625	225	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	240	104	18	8	النواصر
Sidi Bernoussi	945	378	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>4 220</b>	<b>1 996</b>	<b>313</b>	<b>133</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	708	213	199	87	الخميسات
Rabat	1 188	744	-	-	الرباط
Salé	1 544	684	19	8	سلا
Skhirate-Témara	780	355	95	38	الصحيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>2 369</b>	<b>818</b>	<b>459</b>	<b>203</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	881	326	218	93	الجديدة
Safı	810	234	65	29	أسفی
Sidi Bennour	387	141	144	63	سيدي بنور
Yousseoufia	291	117	32	18	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 790</b>	<b>433</b>	<b>610</b>	<b>171</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	514	154	285	89	أزيلال
Béni Mellal	831	186	191	50	بني ملال
Fkih Ben Salah	445	93	134	32	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>3 797</b>	<b>1 207</b>	<b>561</b>	<b>202</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	336	111	34	9	الحاجب
Errachidia	793	168	127	41	الرشيدية
Ifrane	264	72	21	8	إفران
Khénifra	567	152	163	73	خنيفرة
Meknès	1 474	617	62	32	مكناس
Midelt	363	87	154	39	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>2 755</b>	<b>1 145</b>	<b>263</b>	<b>116</b>	فاس - بولمان
Boulemane	336	129	118	53	بولمان
Fès	1 873	846	1	1	فاس
Moulay Yacoub	74	45	74	45	مولاي يعقوب
Sefrou	472	125	70	17	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>2 058</b>	<b>545</b>	<b>475</b>	<b>149</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	488	121	137	31	الحسيمة
Guercif	202	60	7	2	جرسيف
Taounate	587	162	204	72	تاونات
Taza	781	202	127	44	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>3 427</b>	<b>1 252</b>	<b>560</b>	<b>236</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	400	157	243	112	شفشاون
Fahs-Anjra	35	14	35	14	الفحص - أنجرة
Larache	483	141	29	7	العرانش
M'Diq-Fnideq	239	76	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	394	149	233	95	وزان
Tanger-Assilah	1 110	408	1	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	766	307	19	8	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>44 931</b>	<b>14 723</b>	<b>6 836</b>	<b>1 990</b>	المجموع

11 - 32 Nombre d'élèves selon le niveau,  
le sexe et l'âge

32 - 11 عدد التلاميذ حسب المستوى  
والجنس والسنة

2011-2012	المجموع Total	الثانية باكالوريا 2 <sup>me</sup> Année Bac.	الأولى باكالوريا 1 <sup>ere</sup> Année Bac.	جدع مشترك Tronc commun	2012-2011
<b>Masculin + féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	10 822	-	-	10 822	أقل من 15 سنة
15 ans	121 129	-	11 263	109 866	15 سنة
16 ans	176 164	8 292	93 558	74 314	16 سنة
17 ans	200 189	78 206	70 880	51 103	17 سنة
18 ans	156 368	77 763	48 580	30 025	18 سنة
19 ans	107 369	63 591	30 008	13 770	19 سنة
20 ans	62 927	43 851	14 208	4 868	20 سنة
Plus de 20 ans	44 301	35 346	7 071	1 884	أكثر من 20 سنة
<b>Total</b>	<b>879 269</b>	<b>307 049</b>	<b>275 568</b>	<b>296 652</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>الإناث</b>
Moins de 15 ans	5 968	-	-	5 968	أقل من 15 سنة
15 ans	68 266	-	6 370	61 896	15 سنة
16 ans	94 467	4 835	53 821	35 811	16 سنة
17 ans	101 780	46 476	34 991	20 313	17 سنة
18 ans	71 792	41 972	20 133	9 687	18 سنة
19 ans	44 360	30 279	10 293	3 788	19 سنة
20 ans	23 378	17 989	4 207	1 182	20 سنة
Plus de 20 ans	14 209	12 017	1 767	425	أكثر من 20 سنة
<b>Total</b>	<b>424 220</b>	<b>153 568</b>	<b>131 582</b>	<b>139 070</b>	<b>المجموع</b>

11 - 33 Nombre d'élèves selon la région  
et la province (ou la préfecture)

11 - 33 عدد التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 255	1 650	17	7	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	17	7	17	7	اوسرد
Oued Ed-Dahab	3 238	1 643	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	11 783	6 144	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 721	885	-	-	بوجدور
Laâyoune	9 822	5 137	-	-	العيون
Tarfaya	240	122	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	22 350	10 513	3 061	1 286	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 748	794	171	58	أسا - الزاك
Es-Semara	2 748	1 314	-	-	السمارة
Guelmim	8 867	4 192	1 787	724	كلميم
Tan-Tan	4 216	2 133	-	-	طنطنان
Tata	4 771	2 080	1 103	504	طاطا
Souss - Massa - Drâa	95 409	41 536	28 714	10 898	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	17 410	8 676	2 545	1 206	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Ait Baha	7 489	2 915	4 549	1 749	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	18 349	9 144	2 863	1 290	إيزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 067	3 369	2 640	1 160	ورزازات
Sidi Ifni	2 705	1 016	1 305	405	سيدي إفني
Taroudannt	15 958	6 523	3 188	1 098	تارودانت
Tinghir	8 631	3 635	3 268	1 328	تينغير
Tiznit	6 169	2 504	1 985	652	تيزنيت
Zagora	10 631	3 754	6 371	2 010	زاكورة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	39 386	18 947	4 509	1 766	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	21 905	11 032	2 290	911	القنيطرة
Sidi Kacem	10 890	4 809	1 724	692	سيدي قاسم
Sidi Slimane	6 591	3 106	495	163	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	46 508	22 629	3 496	1 547	الشاوية - وريغة
Benslimane	5 335	2 675	562	252	بنسليمان
Berrechid	11 105	5 205	273	88	برشيد
Khouribga	17 846	8 806	1 062	509	خريبكة
Settat	12 222	5 943	1 599	698	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	66 430	31 070	9 086	3 482	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	6 241	2 418	1 982	660	الحوز
Chichaoua	4 033	1 679	1 543	605	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	9 662	3 991	1 898	657	قلعة السراغنة
Essaouira	5 792	2 692	572	229	الصويرة
Marrakech	35 508	17 821	2 419	1 047	مراكش
Rehanna	5 194	2 469	672	284	الرحامنة
Oriental	55 017	26 379	3 351	1 276	الشرق
Berkane	7 615	3 592	-	-	بركان
Driouch	3 111	1 167	1 412	466	دريوش
Figuig	3 561	1 747	1 584	664	فجيج
Jerada	2 887	1 374	-	-	جرادة
Nador	12 510	5 763	355	146	الناضور
Oujda-Angad	20 119	10 335	-	-	وجدة أنجاد
Taourirt	5 214	2 401	-	-	تاويرت

11 - 33 Nombre d'élèves selon la région  
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 33 عدد التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	حضري + قروي		الوسط القروي		2012-2011
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	143 759	74 338	3 098	1 390	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	10 432	5 530	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	13 484	6 941	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	12 458	6 276	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	12 618	6 467	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	14 255	7 041	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	14 777	7 984	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	4 697	2 482	799	384	مديونة
Mohammadia	12 633	6 333	2 012	884	المحمدية
Moulay Rachid	18 330	9 679	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	6 211	3 151	287	122	النواصر
Sidi Bernoussi	23 864	12 454	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	84 269	43 352	4 634	2 201	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	13 295	6 526	2 534	1 115	الخميسات
Rabat	20 833	10 815	-	-	الرباط
Salé	34 095	17 484	300	134	سلا
Skhirate-Témara	16 046	8 527	1 800	952	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	47 700	23 683	8 426	3 877	دكالة - عبدة
El Jadida	16 849	8 396	4 632	2 188	الحديدية
Safi	18 083	9 320	1 169	444	أسفي
Sidi Bennour	7 686	3 404	2 374	1 110	سيدي بنور
Yousseoufia	5 082	2 563	251	135	اليوسيفية
Tadla - Azilal	34 953	15 202	10 133	3 886	تادلة - أزيلال
Azilal	10 338	3 855	5 264	1 957	أزيلال
Béni Mellal	15 227	7 212	2 868	1 175	بني ملال
Fkili Ben Saleh	9 388	4 135	2 001	754	الفتية بن صالح
Meknès - Tafilalet	70 182	32 307	8 826	3 354	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	6 026	2 771	424	151	الحاجب
Errachidia	15 433	6 289	1 626	620	الرشيدية
Ifrane	5 020	2 497	394	137	إفران
Khénifra	10 816	4 898	3 050	1 180	خنيفرة
Meknès	25 906	12 941	881	394	مكناس
Midelt	6 981	2 911	2 451	872	ميدلت
Fès - Boulemane	52 096	25 945	3 627	1 401	فاس - بولمان
Boulemane	5 239	2 071	1 773	584	بولمان
Fès	37 346	19 561	-	-	فاس
Moulay Yacoub	1 067	446	1 067	446	مولاي يعقوب
Sefrou	8 444	3 867	787	371	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	38 056	16 037	5 626	1 961	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6 853	3 351	1 095	366	الحسيمة
Guercif	4 593	1 848	-	-	جرسيف
Taounate	11 468	4 028	3 328	1 116	تاونات
Taza	15 142	6 810	1 203	479	تازة
Tanger - Tétouan	68 116	34 488	7 960	2 566	طنجة - تطوان
Chefchaouen	5 185	2 004	2 639	836	شفشاون
Fahs-Anjra	283	143	283	143	الفحص - أنجرة
Larache	11 327	5 640	573	237	العرانش
M'Diq-Fnideq	4 689	2 567	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	8 392	3 093	4 392	1 310	وزان
Tanger-Assilah	23 917	13 109	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	14 323	7 932	73	40	تطوان
Ensemble	879 269	424 220	104 564	40 898	المجموع

11 - 34 Elèves selon le niveau,  
la branche et le sexe

11 - 34 التلاميذ حسب المستوى  
الدراسي والشعبية والجنس

	مجموع التلاميذ		المكررون (1)		2012-2011
	Total élèves		Doublants (1)		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Tronc commun</b>	<b>296 652</b>	<b>139 070</b>	<b>24 613</b>	<b>6 588</b>	<b>الجدع المشترك</b>
Lettres et Sciences Humaines	123 617	59 389	11 681	3 290	الأدب والعلوم الإنسانية
Enseignement Originel	2 766	1 066	257	81	التعليم الأصلي
Sciences	164 259	76 186	12 576	3 198	العلوم
Technologie	6 010	2 429	99	19	التكنولوجيا
<b>1ère Année Bac</b>	<b>275 568</b>	<b>131 582</b>	<b>31 447</b>	<b>9 451</b>	<b>السنة الأولى باكالوريا</b>
Lettres et Sciences Humaines	108 709	54 089	12 479	3 938	الأدب والعلوم الإنسانية
Enseignement Originel	2 238	925	186	71	التعليم الأصلي
Langue Arabe	647	296	58	24	اللغة العربية
Sciences Chariaa	1 591	629	128	47	العلوم الشرعية
Sciences	147 005	67 498	17 749	5 116	العلوم
Sciences Expérimentales	136 418	62 259	17 671	5 104	العلوم التجريبية
Sciences Mathématiques	10 587	5 239	78	12	العلوم الرياضية
Technologie	17 616	9 070	1 033	326	التكنولوجيا
Sciences Economiques et Gestion	13 450	7 858	836	303	علوم الاقتصاد والتسيير
Sciences et Technologies Mécaniques	1 327	284	76	7	العلوم والتكنولوجيا الميكانيكية
Sciences et Technologies Electriques	2 350	715	83	9	العلوم والتكنولوجيا الكهربائية
Arts Appliqués	489	213	38	7	الفنون التطبيقية
<b>2ème Année Bac</b>	<b>307 049</b>	<b>153 568</b>	<b>89 234</b>	<b>41 519</b>	<b>السنة الثانية باكالوريا</b>
Lettres et Sciences Humaines	126 186	66 790	39 595	20 047	الأدب والعلوم الإنسانية
Lettres	64 736	36 626	19 750	10 621	الأدب
Sciences Humaines	61 450	30 164	19 845	9 426	العلوم الإنسانية
Enseignement Originel	2 668	1 042	602	237	التعليم الأصلي
Langue Arabe	906	362	315	126	اللغة العربية
Sciences Chariaa	1 762	680	287	111	العلوم الشرعية
Sciences	159 114	76 069	44 934	19 422	العلوم
Sciences de la Vie et de la Terre	89 615	44 325	30 063	13 695	علوم الحياة والأرض
Sciences Physiques	61 890	28 283	14 500	5 612	العلوم الفيزيائية
Sciences Agricoles	265	97	27	8	العلوم الزراعية
Sciences Mathématiques A	5 494	2 561	297	92	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	1 850	803	47	15	العلوم الرياضية ب
Technologie	19 081	9 667	4 103	1 813	التكنولوجيا
Sciences Economiques	9 948	5 832	2 230	1 119	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	4 323	2 582	1 092	559	علوم التسيير المحاسبي
Sciences et Technologies Mécaniques	1 626	255	425	60	العلوم والتكنولوجيا الميكانيكية
Sciences et Technologies Electriques	2 735	782	326	62	العلوم والتكنولوجيا الكهربائية
Arts Appliqués	449	216	30	13	الفنون التطبيقية
<b>Total des élèves</b>	<b>879 269</b>	<b>424 220</b>	<b>145 294</b>	<b>57 558</b>	<b>مجموع التلاميذ</b>

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

(1) يشمل كذلك المكررين أكثر من مرة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

11 - 35 Données générales

11 - 35 معطيات عامة

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	
<b>Etablissements</b>	506	467	418	المؤسسات
<b>Classes</b>	2 370	2 799	2 370	الفصول
<b>Elèves (Masculin + féminin)</b>				التلاميذ (ذكور+إناث)
<b>Tronc commun</b>	22 694	21 112	19 024	الجذع المشترك
Lettres et Sciences Humaines	3 081	3 155	3 263	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences	19 469	17 855	15 496	العلوم
Technologie	144	102	265	التكنولوجيا
<b>1<sup>ère</sup> Année Bac</b>	21 676	20 011	17 242	السنة الأولى باكالوريا
Lettres et Sciences Humaines	2 759	2 929	2 799	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences Experimentales	11 574	11 103	9 565	العلوم التجريبية
Sciences Maths	3 753	3 075	2 519	العلوم الرياضية
Sciences Economiques	3 580	2 885	2 336	العلوم الاقتصادية
Sciences et Technologies Electriques	-	7	-	العلوم والتكنولوجيا الكهربائية
Sciences et Technologies Mécaniques	10	12	23	العلوم والتكنولوجيا الميكانيكية
<b>2<sup>ème</sup> Année Bac</b>	29 074	24 832	20 890	السنة الثانية باكالوريا
Lettres	3 006	2 978	3 155	الآداب
Sciences Humaines	1 109	1 041	444	العلوم الإنسانية
Sciences de la Vie et de la Terre	9 566	8 751	8 281	علوم الحياة والأرض
Sciences Mathématiques A	8 814	1 088	1 815	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	-	1 270	-	العلوم الرياضية ب
Sciences Physiques	915	6 223	4 293	علوم الفيزياء
Sciences Economiques	1 579	3 058	2 314	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	3 565	423	12	علوم التدبير المحاسباتي
Technique Commerciale	-	-	-	التقنية التجارية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	576	العلوم والتكنولوجيا الميكانيكية
<b>Total</b>	73 444	65 955	57 156	المجموع
<b>Missions</b>	7 790	8 059	7 845	البعثات
<b>Total secondaire qual.Privé</b>	81 234	74 014	65 001	مجموع الثانوي الخصوصي
<b>Elèves (féminin)</b>				التلاميذ (إناث)
<b>Tronc commun</b>	10 204	9 237	8 546	الجذع المشترك
Lettres et Sciences Humaines	1 035	1 003	1 231	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences	9 100	8 188	7 187	العلوم
Technologie	69	46	128	التكنولوجيا
<b>1<sup>ère</sup> Année Bac</b>	9 409	8 950	7 739	السنة الأولى باكالوريا
Lettres et Sciences Humaines	861	1 040	1 011	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences Experimentales	5 011	4 885	4 271	العلوم التجريبية
Sciences Maths	1 753	1 510	1 200	العلوم الرياضية
Sciences Economiques	1 779	1 505	1 245	العلوم الاقتصادية
Sciences et Technologies Electriques	-	3	-	العلوم والتكنولوجيا الكهربائية
Sciences et Technologies Mécaniques	5	7	12	العلوم والتكنولوجيا الميكانيكية
<b>2<sup>ème</sup> Année Bac</b>	12 326	10 572	8 738	السنة الثانية باكالوريا
Lettres	1 102	1 062	1 111	الآداب
Sciences Humaines	369	373	154	العلوم الإنسانية
Sciences de la Vie et de la Terre	3 672	3 428	3 336	علوم الحياة والأرض
Sciences Mathématiques A	4 058	510	833	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	-	562	-	العلوم الرياضية ب
Sciences Physiques	416	2 881	1 890	علوم الفيزياء
Sciences Economiques	695	1 554	1 139	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	1 773	202	3	علوم التدبير المحاسباتي
Technique Commerciale	-	-	-	التقنية التجارية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	272	العلوم والتكنولوجيا الميكانيكية
<b>Total</b>	31 939	28 759	25 023	المجموع
<b>Missions</b>	3 876	4 010	3 915	البعثات
<b>Total secondaire qual. privé</b>	35 815	32 769	28 938	مجموع الثانوي الخصوصي



11 - 36 Etablissements et élèves selon la région et  
la province (ou la préfecture)

11 - 36 المؤسسات و التلاميذ حسب الجهة  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		2012-2011
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	9	645	258	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	9	645	258	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	3	160	68	كلميم - السمارة
Asa-Zag	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	38	15	السمارة
Guelmim	1	30	19	كلميم
Tan-Tan	1	92	34	طنطن
Tata	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	31	4 515	1 813	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	20	3 123	1 366	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	7	816	246	إنزكان - أيت ملول
Quarzazate	-	-	-	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	3	432	143	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تينغير
Tiznit	1	144	58	تيزنيت
Zagora	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	25	2 430	1 102	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	21	2 159	997	الكنيطرة
Sidi Kacem	2	79	46	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	192	59	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	30	4 030	1 810	الشاوية - ورديفة
Benslimane	6	675	289	بنسليمان
Berrechid	8	921	450	برشيد
Khoubibga	9	1 472	586	خريبكة
Settat	7	962	485	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	37	5 921	2 529	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	-	-	الحوز
Chichaoua	1	20	8	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2	68	38	قلعة السراغنة
Essaouira	-	-	-	الصويرة
Marrakech	33	5 761	2 452	مراكش
Rehamna	1	72	31	الرحامنة
Oriental	9	766	371	الشرق
Berkane	3	185	107	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuig	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	1	137	66	الناضور
Oujda-Angad	5	444	198	وجدة أنجاد
Taourirt	-	-	-	تاويرت

11 - 36 Etablissements et élèves selon la région et  
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 36 المؤسسات و التلاميذ حسب الجهة  
و الإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012	المؤسسات Etablissements	Elèves		2012-2011
		المجموع Total	الإناث Féminin	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>148</b>	<b>24 061</b>	<b>10 906</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	28	4 462	2 242	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	22	2 708	1 277	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	12	1 605	593	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6	1 425	483	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	33	7 054	3 259	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	15	2 537	1 098	الحى الحسنى
Médiouna	-	-	-	مديونة
Mohammadia	16	1 700	816	المحمدية
Moulay Rachid	3	401	193	مولاي رشيد
Nouaceur	-	-	-	الناصر
Sidi Bernoussi	13	2 169	945	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>81</b>	<b>13 085</b>	<b>5 400</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	5	947	338	الخميسات
Rabat	41	7 149	3 195	الرباط
Salé	22	3 226	1 082	سلا
Skhirate-Témara	13	1 763	785	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>16</b>	<b>3 179</b>	<b>1 424</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	9	2 314	982	الجديدة
Safi	5	580	327	أسفى
Sidi Bennour	2	285	115	سيدي بنور
Yousseoufia	-	-	-	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>4</b>	<b>421</b>	<b>224</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	4	421	224	بني ملال
Fkih Ben Saleh	-	-	-	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>36</b>	<b>4 731</b>	<b>1 918</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2	97	49	الحاجب
Errachidia	3	272	138	الرشيدية
Ifrane	2	143	47	إفران
Khénifra	5	597	167	خنيفرة
Meknès	23	3 594	1 504	مكناس
Midelt	1	28	13	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>37</b>	<b>4 700</b>	<b>2 075</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	بولمان
Fès	31	3 855	1 801	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	6	845	274	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>8</b>	<b>591</b>	<b>243</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	59	19	الحسيمة
Guercif	1	-	-	جرسيف
Taounate	1	17	3	تاونات
Taza	5	515	221	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>32</b>	<b>4 209</b>	<b>1 798</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	-	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	3	145	48	المرانش
M'Diq-Fnideq	1	300	120	المضيق - المنفيديق
Ouezzane	4	430	119	وزان
Tanger-Assilah	19	2 691	1 182	طنجة - أصيلة
Tétouan	5	643	329	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>506</b>	<b>73 444</b>	<b>31 939</b>	المجموع
Missions	...	7 790	3 876	البعثات
<b>Total national</b>	<b>506</b>	<b>81 234</b>	<b>35 815</b>	المجموع الوطنى

11 - 37 Répartition des candidats au baccalauréat selon les académies

11 - 37 توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات البكالوريا حسب الأكاديميات

Année 2011	المرشحون الحاضرون		المرشحون الناجحون		% الناجحين		2011 سنة
	Candidats présents		Candidats admis		% des admis		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Académie	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	أكاديمية
Oued Ed-Dahab - Lagoura	1 112	501	768	355	69.1	70.9	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El H.	4 747	2 535	2 319	1 278	48.9	50.4	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	8 151	3 905	4 973	2 390	61.0	61.2	كلميم - السمارة
Sous - Massa - Drâa	32 277	13 577	19 395	8 490	60.1	62.5	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charada - Béni Hssen	14 062	6 785	6 955	3 484	49.5	51.3	الغرب - الشرايدة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	16 249	7 751	9 008	4 384	55.4	56.6	الشاوية - واديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	20 910	9 801	12 550	5 959	60.0	60.8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	19 379	9 254	10 967	5 352	56.6	57.8	الشرق
Grand Casablanca	58 698	30 727	27 953	15 479	47.6	50.4	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	36 008	18 133	19 997	10 427	55.5	57.5	الرباط - سلا - زمور - زاير
Doukkala - Abda	16 531	8 103	9 239	4 607	55.9	56.9	دكالة عبدة
Tadla - Azilal	10 710	4 721	6 587	2 911	61.5	61.7	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	26 083	11 762	15 634	7 224	59.9	61.4	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	20 565	10 024	13 071	6 687	63.6	66.7	فاس بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taouate	13 827	5 888	6 871	3 051	49.7	51.8	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	21 568	11 088	11 203	5 928	51.9	53.5	طنجة - تطوان
Total	320 877	154 555	177 490	88 006	55.3	56.9	المجموع

11 - 38 Candidats présents et admis aux examens du baccalauréat selon la branche

11 - 38 المرشحون الحاضرون والناجحون في امتحانات البكالوريا حسب الشعبة

Année 2011	المرشحون الحاضرون		الناجحين		% الناجحين		2011 سنة
	Candidats présents		Admis		% Admis		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Enseignement général	293 430	141 409	157 900	78 274	53.8	55.4	التعليم العام
Lettres	72 613	38 665	34 394	18 879	47.4	48.8	الأداب
Sciences Humaines	57 780	26 853	25 251	11 461	43.7	42.7	العلوم الإنسانية
Sciences Physiques	64 083	28 835	45 379	21 388	70.8	74.2	العلوم الفيزيائية
Sc.de la vie et de la terre	89 034	42 673	43 520	22 350	48.9	52.4	علوم الحياة والأرض
Sciences Agronomiques	245	80	204	72	83.3	90.0	العلوم الزراعية
Sciences Mathématiques A	6 496	2 947	6 044	2 790	93.0	94.7	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	3 179	1 356	3 108	1 334	97.8	98.4	العلوم الرياضية ب
Enseignement originel	3 786	1 299	2 077	704	54.9	54.2	التعليم الأصلي
Charia	2 428	787	1 444	471	59.5	59.8	العلوم الشرعية
Langue arabe	1 358	512	633	233	46.6	45.5	اللغة العربية
Techniques commerciales	18 501	10 557	13 313	7 915	72.0	75.0	التقنية التجارية
Sciences Economiques	12 798	7 324	9 442	5 629	73.8	76.9	العلوم الاقتصادية
Sciences Gestion Comptable	5 703	3 233	3 871	2 286	67.9	70.7	تقنيات التسيير المحاسباتي
Techniques Industrielles	5 160	1 290	4 200	1 113	81.4	86.3	التقنية الصناعية
Arts Appliqués	475	208	393	184	82.7	88.5	فنون تطبيقية
Sciences et technologies électriques	2 873	788	2 487	710	86.6	90.1	العلوم وتقنيات الكهرباء
Sciences et technologies mécaniques	1 812	294	1 320	219	72.8	74.5	العلوم وتقنيات الميكانيك
Total	320 877	154 555	177 490	88 006	55.3	56.9	المجموع

### 11 - 39 Evolution des effectifs des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles

### 39 - 11 تطور أعداد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا

Spécialité	2011-2012	2010-2011	2009-2010	التخصص
<b>Masculin + féminin</b>				<b>ذكور + إناث</b>
Mathématiques, Physique et Sciences de l'ingénieur	614	1 765	431	رياضيات، فيزياء وعلوم المهندس
Biologie, Physique-Chimie et Sciences de la Terre	160	135	143	بيولوجيا، فيزياء، كيمياء وعلوم الأرض
Technique et Sciences industrielles	860	-	-	التقني والعلوم الصناعية
Economie et Commerce	835	622	263	الاقتصاد والتجارة
Technologie et Sciences Industrielles	-	790	681	التكنولوجيا والعلوم الصناعية
Lettres et Sciences Humaines	107	99	125	الأدب والعلوم الإنسانية
Physique, Chimie et Sc. de l'Ingénieur	-	666	-	فيزياء، كيمياء وعلوم المهندس
Mathématiques et Physiques	3 112	1 724	3 038	الرياضيات والفيزياء
Physique et Sciences de l'Ingénierie	1 232	1 422	908	فيزياء وعلوم الهندسة
<b>Total</b>	<b>6 920</b>	<b>7 223</b>	<b>5 589</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>الإناث</b>
Mathématiques, Physique et Sciences de l'ingénieur	238	748	154	رياضيات، فيزياء وعلوم المهندس
Biologie, Physique-Chimie et Sciences de la Terre	118	93	86	بيولوجيا، فيزياء، كيمياء وعلوم الأرض
Technique et Sciences industrielles	211	-	-	التقني والعلوم الصناعية
Economie et Commerce	583	431	189	الاقتصاد والتجارة
Technologie et Sciences Industrielles	-	188	153	التكنولوجيا والعلوم الصناعية
Lettres et Sciences Humaines	76	76	104	الأدب والعلوم الإنسانية
Physique, Chimie et Sc. de l'Ingénieur	-	328	-	فيزياء، كيمياء وعلوم المهندس
Mathématiques et Physiques	1 316	742	1 237	الرياضيات والفيزياء
Physique et Sciences de l'Ingénierie	635	666	448	فيزياء وعلوم الهندسة
<b>Total</b>	<b>3 177</b>	<b>3 272</b>	<b>2 371</b>	<b>المجموع</b>

11 - 40 Effectif des étudiants des classes  
préparatoires aux grandes écoles  
par sexe, niveau et province (ou préfecture)

11 - 40 عدد طلبة الأقسام التحضيرية  
للمدارس العليا حسب الجنس  
والمستوى والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		2012-2011
	Total		2ème année		1ère année		
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Oued-cddahab	31	54	-	-	31	54	وادي الذهب
Agadir Jda-Ou-Tananc	223	507	116	259	107	248	أكادير- إدا وتنان
Al fida-Mers Sultan	217	423	110	222	107	201	الغداة - مرس السلطان
Béni Mellal	116	332	47	135	69	197	بني ملال
Casablanca Anfa	220	404	110	194	110	210	الدار البيضاء انفا
Errachidia	47	122	22	58	25	64	الرشيدية
Fès	197	453	110	250	87	203	فاس
Guelmim	75	161	35	76	40	85	كلميم
Kénitra	139	275	58	135	81	140	القنيطرة
Khouribga	52	144	28	72	24	72	خريبكة
Laâyoune	91	181	45	92	46	89	العيون
Marrakech	360	701	184	354	176	347	مراكش
Meknès	147	301	66	153	81	148	مكناس
Mohammadia	109	337	54	174	55	163	المحمدية
Oujda -Angad	103	332	52	174	51	158	وجدة - أنجاد
Rabat	397	736	220	411	177	325	الرباط
Safi	100	322	49	164	51	158	اسفي
Salé	90	202	41	95	49	107	سلا
Settat	111	284	47	134	64	150	سطات
Tanger Assilah	289	512	154	265	135	247	طنجة - أصيلة
Taza	63	137	31	73	32	64	تازة
<b>Total</b>	<b>3 177</b>	<b>6 920</b>	<b>1 579</b>	<b>3 490</b>	<b>1 598</b>	<b>3 430</b>	<b>المجموع</b>

11 - 41 Evolution des effectifs des étudiants  
du Brevet de Technicien Supérieur11 - 41 تطور أعداد طلبة شهادة  
التقني العالي

Spécialité	2011-2012	2010-2011	2009-2010	التخصص
<b>Masculin + féminin</b>				<b>ذكور + إناث</b>
Electromécanique	282	235	219	الكهرميكانيك
Electro-industrielle	54	24	-	الكهروبيات الصناعية
Maintenance électronique	55	43	47	الإصطيان الإلكتروني
Electrotechnique	179	127	97	كهرتقنيات
Productique	247	163	101	الإنتاجية
Energétique	54	46	46	الطاقية
Bâtiment	143	138	128	البناء
Comptabilité et gestion	439	336	269	المحاسبة والتسيير
Technico- Commercial	90	59	45	تقنيات التجارة
Tourisme et loisirs	278	242	125	السياحة والترفيه
PMI & PME	454	358	177	الصناعات والمقاولات الصغرى والمتوسطة
Autre	1 656	1 307	1 048	أخر
<b>Total</b>	<b>3 931</b>	<b>3 078</b>	<b>2 302</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>الإناث</b>
Electromécanique	60	43	29	الكهرميكانيك
Electro-industrielle	24	11	-	الكهروبيات الصناعية
Maintenance électronique	18	20	23	الإصطيان الإلكتروني
Electrotechnique	50	37	29	كهرتقنيات
Productique	36	27	10	الإنتاجية
Energétique	11	9	5	الطاقية
Bâtiment	57	54	47	البناء
Comptabilité et gestion	271	191	174	المحاسبة والتسيير
Technico- Commercial	31	22	16	تقنيات التجارة
Tourisme et loisirs	163	129	62	السياحة والترفيه
PMI & PME	310	234	121	الصناعات والمقاولات الصغرى والمتوسطة
Autre	790	623	478	أخر
<b>Total</b>	<b>1 821</b>	<b>1 400</b>	<b>994</b>	<b>المجموع</b>

PMI : Petites et Moyennes Industries.

PME : Petites et Moyennes Entreprises.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale.

المصدر : وزارة التربية الوطنية .

11 - 42 Effectif des étudiants du Brevet  
de Technicien Supérieur par sexe,  
niveau et province (ou préfecture)

11 - 42 عدد طلبة شهادة التقنى  
العالي حسب الجنس والمستوى  
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		2012-2011
	Total		2 <sup>ème</sup> année		1 <sup>ère</sup> année		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Agadir- Ida-Ou-Tanane	233	93	107	40	126	53	أكادير - إدوتنان
Al fida-Mers Sultan	508	172	219	70	289	102	الفداء - مرس السلطان
Al Hoceima	48	30	23	14	25	16	الحسيمة
Béni Mellal	49	21	19	9	30	12	بني ملال
Casablanca - Anfa	221	162	101	68	120	94	الدار البيضاء - أنفا
Chefchaouen	36	23	7	6	29	17	تشفاون
Chichaoua	59	29	29	12	30	17	شيشاوة
El Jadida	229	105	109	44	120	61	الجديدة
El Kelâa des Sraghna	49	23	19	12	30	11	قلعة السراغنة
Errachidia	157	73	68	28	89	45	الرشيديّة
Essaouira	69	43	27	15	42	28	الصويرة
Fès	169	83	58	25	111	58	فاس
Guelmim	133	83	75	47	58	36	كلميم
Kénitra	120	42	60	16	60	26	القنيطرة
Laâyoune	50	35	20	13	30	22	العيون
Marrakech	201	91	97	43	104	48	مراكش
Meknès	125	28	49	14	76	14	مكناس
Ouarzazate	76	32	41	22	35	10	ورزازات
Oued Ed-Dahab	130	79	66	36	64	43	وادي الذهب
Oujda- Angad	347	121	155	60	192	61	وجدة - أنجاد
Rabat	121	61	54	30	67	31	الرباط
Salī	50	22	22	9	28	13	أسفي
Salé	107	54	49	30	58	24	سلا
Settat	204	98	98	48	106	50	سطات
Sidi Kacem	48	12	18	5	30	7	سيدي قاسم
Tanger- Assilah	127	74	47	29	80	45	طنجة - أصيلا
Taounate	80	48	29	18	51	30	تاونات
Taza	28	20	17	12	11	8	تازة
T'iznit	27	18	-	-	27	18	تزنيت
Tétouan	130	46	26	12	104	34	تطوان
Total	3 931	1 821	1 709	787	2 222	1 034	المجموع

11 - 43 Effectif des étudiants de  
l'enseignement supérieur

## 11 - 43 عدد طلبة التعليم العالي

	2011-2012*	2010-2011*	2009-2010*	
Etudiants	...	...	330 158	الطلبة
Inscrits aux universités (tous cycles)(1)	...	...	306 595	المسجلون بالجامعات (جميع الأسلاك) (1)
Dont :				منه :
Féminin	...	...	144 997	الإناث
Etrangers	...	...	7 594	الأجانب
Inscrits aux instituts et écoles supérieures (2)	19 561	18 254	16 902	المسجلون بالمعاهد والمدارس العليا (2)
Dont :				منه :
Féminin	11 039	9 926	8 817	الإناث
Etrangers	1 109	1 093	957	الأجانب
Inscrits aux établissements pédagogiques	6 802	7 319	6 661	المسجلون بالمؤسسات التربوية
Dont :				منه :
Féminin	...	...	...	الإناث

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(2) Non compris les écoles rattachées aux universités  
et celles assurant une formation militaire.Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et  
de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

(2) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
وتكوين الأطر .



### 11 - 44 Evolution du personnel enseignant permanent dans les universités, les instituts et les écoles supérieures

### 11 - 44 تطور هيئة التدريس المداومة بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا

	2009-2010	2008-2009	2007-2008	
Universités (1)				الجامعات (1)
Personnel enseignant	10 469	10 095	9 995	هيئة التدريس
Féminin	2 690	2 549	2 497	الإناث
Instituts et écoles supérieures (2)				المعاهد والمدارس العليا (2)
Personnel enseignant	1 256	1 282	1 344	هيئة التدريس
Féminin	...	...	...	الإناث

### 11 - 45 Personnel enseignant permanent dans les universités par domaine d'étude et grade (1)

### 11 - 45 هيئة التدريس المداومة بالجامعات حسب الميدان الدراسي والدرجة (1)

2009-2010	Dont						هيئة التدريس		2010-2009
	أستاذ مساعد		أستاذ مؤهل		استاذ التعليم العالي		Personnel enseignant		
	P. A.		P.H.		P.E.S		المجموع	الإناث	
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث			
Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin		
Enseignement Originel	53	...	17	...	42	...	124	24	التعليم الأصلي
Lettres et Sciences Humaines	918	...	213	...	902	...	2133	520	لآداب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques									العلوم القانونية
Economiques et Sociales	677	...	137	...	442	...	1369	357	و الاقتصادية والاجتماعية
Sciences	808	...	189	...	2114	...	3161	745	العلوم
Sciences et Techniques	396	...	127	...	469	...	1041	245	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	467	...	13	...	567	...	1335	429	طب والصيدلة
Médecine Dentaire	29	...	3	...	37	...	90	55	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	239	...	44	...	148	...	493	117	علوم المهندس
Commerce et Gestion	122	...	17	...	7	...	164	46	التجارة والتسيير
Technologie	183	...	41	...	65	...	391	106	التكنولوجيا
Sciences de l'Education	21	...	1	...	28	...	58	25	علوم التربية
Traduction	7	...	1	...	5	...	15	3	الترجمة
Instituts de rech. Scient.	37	...	9	...	38	...	95	18	معاهد البحث العلمي
<b>Total</b>	<b>3 957</b>	<b>...</b>	<b>812</b>	<b>...</b>	<b>4 864</b>	<b>...</b>	<b>10 469</b>	<b>2 690</b>	<b>المجموع</b>

P.E.S.: Professeur de l'Enseignement Supérieur.

P.H.: Professeur Habilité.

P.A.: Professeur Assistant

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(2) Non compris les écoles de formation pédagogique et celles assurant une formation militaire.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

(2) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر.

### 11 - 46 Personnel enseignant permanent par université et par grade (1)

### 11 - 46 هيئة التدريس المداومة حسب الجامعة والدرجة (1)

2009-2010

2010-2009

	Dont		منه		المجموع Total	
	استاذ مساعد M.A.	استاذ محاضر P.A.	استاذ التعليم العالي مؤهل P.H.	استاذ P.E.S.		
Université Mohammed V Souissi	4	373	40	523	1 134	جامعة محمد الخامس السويسي
Féminin	...	...	...	...	350	الإناث
Université Mohammed V Agdal	3	258	46	624	990	جامعة محمد الخامس أكدال
Féminin	...	...	...	...	301	الإناث
Université Mohammed Ben Abdellah	-	430	124	520	1 202	جامعة محمد بن عبد الله
Féminin	...	...	...	...	283	الإناث
Université Quaraouiyine	-	53	17	42	124	جامعة القرويين
Féminin	...	...	...	...	24	الإناث
Université Mohammed I <sup>er</sup>	-	239	51	342	648	جامعة محمد الأول
Féminin	...	...	...	...	96	الإناث
Université Cadi Ayad	-	483	95	568	1 220	جامعة القاضي عياض
Féminin	...	...	...	...	277	الإناث
Université Hassan II Ain Chock	-	391	36	483	1 042	جامعة الحسن الثاني عين الشق
Féminin	-	...	...	...	361	الإناث
Université Hassan II Mohammadia	-	305	62	364	755	جامعة الحسن الثاني المحمدية
Féminin	...	...	...	...	252	الإناث
Université Ibn Toufail	-	129	28	241	412	جامعة ابن طفيل
Féminin	...	...	...	...	124	الإناث
Université Abdelmalek Essaâdi	-	312	50	264	649	جامعة عبد المالك السعدي
Féminin	...	...	...	...	125	الإناث
Université Moulay Ismaïl	-	286	61	305	712	جامعة مولاي إسماعيل
Féminin	...	...	...	...	136	الإناث
Université Ibn Zohr	-	240	85	211	578	جامعة ابن زهر
Féminin	...	...	...	...	125	الإناث
Université Chouaïb Eddoukkali	-	155	38	252	462	جامعة شعيب الدكالي
Féminin	...	...	...	...	100	الإناث
Université Hassan I Settati	-	179	46	44	286	جامعة الحسن الأول سطات
Féminin	...	...	...	...	85	الإناث
Université Moulay Slimane Béni Mellal	-	124	33	81	255	جامعة مولاي سليمان بني ملال
Féminin	...	...	...	...	51	الإناث
<b>Total des universités</b>	<b>7</b>	<b>3 957</b>	<b>812</b>	<b>4 864</b>	<b>10 469</b>	<b>مجموع الجامعات</b>
Féminin	...	...	...	...	2 690	الإناث

P.E.S.: Professeur de l'Enseignement Supérieur.

P.H.: Professeur Habilité.

P.A.: Professeur Assistant.

M.A.: Maître Assistant.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.  
المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي  
وتكوين الأطر .

**11 - 47 Effectif des étudiants inscrits aux universités selon les branches (tous cycles) (1)**
**11 - 47 عدد الطلبة المسجلون بالجامعات حسب الشعب (جميع الأسلاك) (1)**

Branches	2010-2011*	2009-2010*	2008-2009 <sup>R</sup>	الشعب
<b>Masculin + féminin</b>	...	<b>306 595</b>	<b>293 642</b>	<b>ذكور + اناث</b>
Enseignement Originel	...	5 237	4 808	التعليم الأصيل
Lettres et Sciences Humaines	...	89 627	91 866	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques Economiques et Sociales	...	113 563	109 204	العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Sciences	...	54 342	49 169	العلوم
Sciences et Techniques	...	11 217	10 723	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	...	10 729	9 637	الطب والصيدلة
Médecine dentaire	...	1 067	1 034	طب الأسنان
Sciences de l'Education	...	796	750	علوم التربية
Sciences de l'Ingénieur	...	8 849	6 867	علوم المهندس
Commerce et Gestion	...	4 915	4 255	التجارة والتسيير
Technologie	...	5 932	5 178	التكنولوجيا
Traduction	...	321	151	الترجمة
<b>Féminin</b>	...	<b>144 997</b>	<b>137 862</b>	<b>الإناث</b>
Enseignement Originel	...	1 537	1 505	التعليم الأصيل
Lettres et Sciences Humaines	...	42 812	43 976	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques Economiques et Sociales	...	55 423	52 335	العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Sciences	...	22 480	20 395	العلوم
Sciences et Techniques	...	5 624	5 252	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	...	6 324	5 534	الطب والصيدلة
Médecine dentaire	...	784	768	طب الأسنان
Sciences de l'Education	...	382	447	علوم التربية
Sciences de l'Ingénieur	...	3 340	2 435	علوم المهندس
Commerce et Gestion	...	3 124	2 624	التجارة والتسيير
Technologie	...	3 032	2 520	التكنولوجيا
Traduction	...	135	71	الترجمة

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) ويشمل المدارس التابعة للجامعات. المصدر : وزارة التعليم العلي والبحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 48 Etudiants par université et établissement (tous cycles) (1)

48- الطلبة حسب الجامعة

و المؤسسة (جميع الأسلاك) (1)

	المجموع		الأجانب		المغاربة		2010-2009
	Total		Etrangers		Marocains		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
جامعة محمد الخامس السويسي - الرباط	15 639	8 250	982	...	14 657	...	...
كلية الطب والصيدلة	4 364	2 517	416	...	3 948	...	...
كلية طب الأسنان	506	355	54	...	452	...	...
المدرسة الوطنية العليا للإعلاميات وتحليل النظم	745	279	18	...	727	...	...
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	4 665	2 430	310	...	4 355	...	...
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية - سلا	4 563	2 287	123	...	4 440	...	...
كلية علوم التربية	796	382	61	...	735	...	...
جامعة محمد الخامس - أكدال - الرباط	22 398	10 207	1 011	...	21 387	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	5 756	2 681	333	...	5 423	...	...
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	8 134	3 835	389	...	7 745	...	...
كلية العلوم	6 158	2 845	239	...	5 919	...	...
المدرسة المحمدية للمهندسين	1 745	545	44	...	1 701	...	...
المدرسة العليا للتكنولوجيا سلا	605	301	6	...	599	...	...
جامعة محمد بن عبد الله - فاس	50 670	23 669	1 043	...	49 627	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	11 817	5 360	172	...	11 645	...	...
ظهر المهراس	4 052	1 739	139	...	3 913	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية سلا	17 652	8 642	287	...	17 365	...	...
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	1 525	883	91	...	1 434	...	...
كلية الطب والصيدلة	5 688	2 063	262	...	5 426	...	...
كلية العلوم ظهر المهراس	2 021	1 049	50	...	1 971	...	...
كلية العلوم والتقنيات سلايس	1 201	544	17	...	1 184	...	...
المدرسة العليا للتكنولوجيا	6 078	3 022	-	...	6 078	3 022	...
كلية متعددة التخصصات تازة	252	177	11	...	241	...	...
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير فاس	384	190	14	...	370	...	...
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية فاس	5 237	1 537	95	...	5 142	...	...
جامعة القرويين - فاس	1 345	314	22	...	1 323	...	...
كلية الشريعة فاس	1 831	443	23	...	1 808	...	...
كلية الشريعة أكادير	1 225	514	28	...	1 197	...	...
كلية أصول الدين تطوان	836	266	22	...	814	...	...
كلية اللغة العربية مراكش	25 019	11 051	527	...	24 492	...	...
جامعة محمد الأول - وجدة	5 741	2 572	36	...	5 705	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	9 228	3 960	288	...	8 940	...	...
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	407	238	18	...	389	...	...
كلية الطب والصيدلة	3 310	1 431	116	...	3 194	...	...
كلية العلوم	615	244	31	...	584	...	...
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية وجدة	158	70	-	...	158	70	...
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية الحسيمة	1 020	510	13	...	1 007	...	...
المدرسة العليا للتكنولوجيا حيا	419	241	25	...	394	...	...
المدرسة الوطنية للتجارة	4 121	1 785	-	...	4 121	1 785	...
كلية متعددة التخصصات الناظور	28 236	12 934	412	...	27 824	...	...
جامعة القاضي عياض - مراكش	8 233	3 663	58	...	8 175	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	6 622	2 917	47	...	6 575	...	...
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	1 632	958	72	...	1 560	...	...
كلية الطب والصيدلة	1 682	841	89	...	1 593	...	...
كلية العلوم والتقنيات	581	301	-	...	581	301	...
كلية - مراكش	4 633	1 631	89	...	4 544	...	...
المركز الجامعي متعدد الاختصاصات قلعة السراغنة	462	264	3	...	459	...	...
كلية العلوم الشمالية - مراكش	321	134	20	...	301	...	...
المدرسة العليا للتكنولوجيا سفي	409	191	12	...	397	...	...
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية	3 056	1 665	-	...	3 056	1 665	...
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية سفي	395	259	22	...	373	...	...
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير مراكش	210	110	-	...	210	110	...
المدرسة العليا للتكنولوجيا الصويرة	5 967	2 793	96	...	5 871	...	...
جامعة مولاي سليمان - بني ملال	2 944	1 381	18	...	2 926	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	1 692	753	4	...	1 688	...	...
كلية متعددة التخصصات - بني ملال	1 331	659	74	...	1 257	...	...
كلية الآداب والعلوم الإنسانية							
كلية العلوم والتقنيات - بني ملال							
كلية الآداب والعلوم الإنسانية							
كلية العلوم والتقنيات - بني ملال							

11 - 48 Etudiants par université et établissement (tous cycles) (suite) (1)

11 - 48 الطلبة حسب الجامعة

والمؤسسة (جميع الأسلاك) (تابع) (1)

	المجموع		الاجانب		المغربية		2010-2009
	Total		Etrangers		Marocains		
	المجموع	الاناث	المجموع	الاناث	المجموع	الاناث	
	Total	Fémnin	Total	Fémnin	Total	Fémnin	
<b>Université Hassan II Aïn Chock-Casablanca</b>	<b>22 224</b>	<b>12 071</b>	<b>719</b>	...	<b>21 505</b>	...	جامعة الحسن الثاني عين الشق - الدار البيضاء
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	3 577	2 169	41	...	3 536	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	10 330	5 519	306	...	10 024	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Faculté de Médecine et de Pharmacie	2 801	1 728	196	...	2 605	...	كلية الطب والصيدلة
Faculté de Médecine dentaire	561	429	46	...	515	...	كلية طب الأسنان
Faculté des Sciences	3 590	1 690	105	...	3 485	...	كلية العلوم
Ecole Supérieure de Technologie	687	329	10	...	677	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Ecole Nationale Supérieure d'Electricité et de Mécanique	678	207	15	...	663	...	المدرسة الوطنية العليا للكهرباء والميكانيك
<b>Université Hassan II Mohammedia</b>	<b>20 197</b>	<b>11 155</b>	<b>456</b>	...	<b>19 741</b>	...	جامعه الحسن الثاني - المحمدية
Faculté des Lettres et Sc. Humaines Ben M'Sick	2 732	1 411	64	...	2 668	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية ابن مسيك
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	2 242	1 250	72	...	2 170	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	7 690	3 988	194	...	7 496	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales Ain sebaa	1 338	902	2	...	1 336	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية عين السبع
Faculté des Sciences Ben M'Sick	3 913	2 221	28	...	3 885	...	كلية العلوم ابن مسيك
Faculté des Sciences et Techniques	1 835	1 061	77	...	1 758	...	كلية العلوم والتقنيات
Ecole Nationale de Commerce et de Gestion Casablanca	447	322	19	...	428	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
<b>Université Ibn Tofail-Kénitra</b>	<b>11 910</b>	<b>5 830</b>	<b>331</b>	...	<b>11 579</b>	...	جامعة ابن توفيل - القنيطرة
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	5 130	2 497	82	...	5 048	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences	5 018	2 262	144	...	4 874	...	كلية العلوم
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales Kenitra	1 301	774	89	...	1 212	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية القنيطرة
Ecole Nationale des sciences appliquées Kenitra	148	76	3	...	145	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية القنيطرة
Ecole Nationale de Commerce et de Gestion Kénitra	313	221	13	...	300	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير القنيطرة
<b>Université Abdelmalek Essaâdi-Tétouan</b>	<b>22 516</b>	<b>11 175</b>	<b>645</b>	...	<b>21 871</b>	...	جامعة عبد الملك السعدي - تطوان
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	3 876	1 960	19	...	3 857	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales Tanger	7 620	3 753	339	...	7 281	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية طنجة
Faculté des Sciences	3 081	1 325	71	...	3 010	...	كلية العلوم والتقنيات طنجة
Faculté des Sciences et Techniques Tanger	2 227	1 112	98	...	2 129	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير طنجة
Ecole Nationale de Commerce et de Gestion Tanger	955	584	53	...	902	...	مدرسة الملك فهد العليا للتجارة طنجة
Ecole Supérieure du Roi Fahd de la Traduction Tanger	321	135	9	...	312	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية تطوان
Ecole Nationale des Sciences Appliquées Tétouan	191	67	8	...	183	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية طنجة
Ecole Nationale des Sciences Appliquées Tanger	628	252	41	...	587	...	كلية متعددة التخصصات تطوان
Faculté Polydisciplinaire -Tétouan	3 265	1 803	7	...	3 258	...	كلية متعددة التخصصات تطوان
Faculté Polydisciplinaire -Larache	352	184	-	...	352	184	كلية متعددة التخصصات مكناس
<b>Université Moulay Ismail-Meknes</b>	<b>24 755</b>	<b>11 222</b>	<b>571</b>	...	<b>24 184</b>	...	جامعة مولاي اسماعيل - مكناس
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	6 865	3 194	85	...	6 780	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	7 632	3 443	260	...	7 372	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Faculté des Sciences	4 719	1 804	160	...	4 559	...	كلية العلوم
Faculté Poly. Errachidia	2 113	1 276	-	...	2 113	1276	كلية متعددة التخصصات الرشيدية
Faculté des Sciences et Techniques Errachidia	1 508	617	26	...	1 482	...	كلية العلوم والتقنيات الرشيدية
Ecole Nationale Supérieure des Arts et Métiers	935	358	24	...	911	...	المدرسة الوطنية العليا للفنون والحرف
Ecole Supérieure de Technologie	983	560	16	...	967	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
<b>Université Ibn Zohr-Agadir</b>	<b>36 867</b>	<b>15 711</b>	<b>182</b>	...	<b>36 685</b>	...	جامعة ابن زهر - أكادير
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	14 722	6 509	3	...	14 719	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales Agadir	12 329	5 613	22	...	12 307	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية أكادير
Faculté des Sciences	7 235	2 349	67	...	7 168	...	كلية العلوم
Ecole Supérieure de Technologie	611	315	7	...	604	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	626	209	20	...	606	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
Ecole Nationale de Commerce et de Gestion	921	518	63	...	858	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
Faculté Polydisciplinaire -Ouarzazate	423	198	-	...	423	198	كلية متعددة التخصصات وزازات
<b>Université Chouaib Eddoukali-El Jadida</b>	<b>7 650</b>	<b>3 787</b>	<b>271</b>	...	<b>7 379</b>	...	جامعة شعيب الدكالي - الجديدة
Faculté des Lettres et Sciences Humaines	3 125	1 676	15	...	3 110	...	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des Sciences	3 158	1 287	216	...	2 942	...	كلية العلوم
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	124	70	-	...	124	70	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
Faculté polydisciplinaire - El Jadida	880	509	13	...	867	...	كلية متعددة التخصصات الجديدة
Ecole Nationale de Commerce et de Gestion El Jadida	363	245	27	...	336	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير الجديدة
<b>Université Hassan I Settat</b>	<b>7 310</b>	<b>3 605</b>	<b>253</b>	...	<b>7 057</b>	...	جامعة الحسن الأول - سطات
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	2 800	1 302	139	...	2 661	...	كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Faculté des Sciences et Techniques	1 576	669	66	...	1 510	...	كلية العلوم والتقنيات
Ecole Nationale de Commerce et de Gestion	850	557	41	...	809	...	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
Faculté polydisciplinaire - Khouribga	1 752	914	-	...	1 752	914	كلية متعددة التخصصات خريبكة
Ecole Nationale des Sciences Appliquées Khouribga	210	86	7	...	203	...	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية خريبكة
Ecole Supérieure de Technologie Berrechid	122	77	-	...	122	77	المدرسة العليا للتكنولوجيا خريبكة
<b>Total</b>	<b>306 595</b>	<b>144 997</b>	<b>7 594</b>	...	<b>299 001</b>	...	<b>المجموع</b>

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر

11 - 49 Effectif des étudiants dans les instituts  
et les écoles supérieures (1)

## 11 - 49 عدد الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا (1)

	2011-2012		2010-2011		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Ecole Hassania des Travaux Publics (Casa)	738	284	733	255	المدرسة الحسنية للأشغال العمومية (البيضاء)
Ecole Nationale d'Agriculture (Meknès)	398	230	458	246	المدرسة الوطنية للفلاحة (مكناس)
Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (Salé)	112	38	99	34	المدرسة الوطنية للغابوية للمهندسين (سلا)
Ecole Nationale de l'Industrie Minière (Rabat)	846	303	783	283	المدرسة الوطنية للصناعة المعدنية (الرباط)
Institut National des Postes et Télécommunications (Rabat)	624	210	609	181	المعهد الوطني للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée (Rabat)	769	380	685	353	المعهد الوطني للإحصاء والإقتصاد التطبيقي (الرباط)
Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II (Rabat)	1 951	996	1 922	1 000	معهد الحسن الثاني للزراعة والبيطرة (الرباط)
Ecole Nationale d'Architecture (Rabat)	761	551	674	473	المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية (الرباط)
Institut Supérieur des Etudes Maritimes (Casa)	173	10	207	10	المعهد العالي للدراسات البحرية (الدار البيضاء)
Ecole Nationale des Pilotes de ligne (Casa)	182	17	201	21	المدرسة الوطنية لطيارى الخطوط التجارية (الدار البيضاء)
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Agadir	804	533	651	426	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : أكادير
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Casablanca	794	669	940	702	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : الدار البيضاء
Institut de Formation aux Car. de Santé : Fès	889	686	712	546	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : فاس
Institut de Formation aux Car. de Santé : Marrakech	746	556	626	445	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مراكش
Institut de Formation aux Car. de Santé : Meknès	344	283	321	257	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مكناس
Institut de Formation aux Car. de Santé : Oujda	694	519	538	412	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : وجدة
Institut de Formation aux Car. de Santé : Rabat	2 072	1 468	1 846	1 286	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : الرباط
Institut de Formation aux Car. de Santé : Tétouan	345	258	257	206	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : تطوان
Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement	927	550	876	494	المدرسة العليا لصناعات النسيج والألبسة
Ecole des Sciences de l'Information (Rabat)	416	302	400	298	مدرسة علوم الإعلام (الرباط)
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (Rabat)	187	118	182	110	المعهد العالي للإعلام والاتصال (الرباط)
Ecole Nationale d'Administration (Rabat)	461	186	431	164	المدرسة الوطنية للإدارة (الرباط)
Institut Supérieur de la Magistature (Rabat)	531	149	536	159	المعهد العالي للقضاء (الرباط)
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises (Casa)	806	493	730	447	المعهد العالي للتجارة وإدارة المعاملات (الدار البيضاء)
Institut Supérieur International de Tourisme (Tanger)	695	457	647	426	المعهد العالي الدولي للسياحة (طنجة)
Institut Royal de Formation des Cadres de la Jeunesse et des Sports (Rabat)	463	188	427	165	المعهد الملكي لتكوين أطر الشبيبة والرياضة (الرباط)
Institut National d'Aménagement et d'Urbanisme (Rabat)	44	7	52	10	المعهد الوطني للتهيئة والتعمير (الرباط)
Dar Al Hadith El-Hassania (Rabat)	197	64	165	51	دار الحديث الحسنية (الرباط)
Institut National de l'Action Sociale (Tanger)	157	130	140	109	المعهد الوطني للعمل الاجتماعي (طنجة)
Institut National Supérieur d'Archéologie et du Patrimoine	44	29	43	30	المعهد الوطني لعلوم الأثار والتراث
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle	84	44	82	43	المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut National d'Administration Sanitaire	104	33	56	18	المعهد الوطني للإدارة الصحية
Institut National des Beaux Arts (Tétouan)	122	44	114	35	المعهد الوطني للفنون الجميلة (تطوان)
Ecole Royale de l'Air	186	8	181	6	المدرسة الملكية الجوية
Ecole Royale Navale	181	-	237	-	المدرسة الملكية البحرية
Academic Internationale de L'Aviation Civile	502	196	407	177	الأكاديمية الدولية للطيران المدني
Institut Supérieur des Pêches Maritimes	155	29	233	31	المعهد العالي للصيد البحري
Institut Supérieur de l'Administration	57	21	53	17	المعهد العالي للإدارات
<b>Total</b>	<b>19 561</b>	<b>11 039</b>	<b>18 254</b>	<b>9 926</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire  
Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et  
de la Formation des Cadres.

(1) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.  
المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
وتكوين الأطر .

11 - 50 Effectif des étudiants résidant dans  
les cités universitaires (1)

## 11 - 50 عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية (1)

	2009-2010	2008-2009	2007-2008	
Total	33 040	34 399	33 983	المجموع
Féminin	20 585	20 652	19 956	الإناث
Marocains	..	33 566	33 117	المغاربة
Féminin	...	...	...	الإناث
Etrangers	...	833	866	الأحباب
Féminin	...	...	...	الإناث

11 - 51 Effectif des étudiants résidant dans  
les cités universitaires par cité universitaire11 - 51 عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية  
حسب الحي الجامعي

2009-2010	المجموع		الإجانب		المغاربة		2010-2009
	Total		Etrangers		Marocains		
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Cité Universitaire (Agdal/Rabat)	927	927	...	...	...	...	الحي الجامعي اكدال (الرباط)
Cité Universitaire (My Ismail /Rabat)	650	155	...	...	...	...	الحي الجامعي مولاي إسماعيل (الرباط)
Cité Universitaire (Souissi I/Rabat)	528	-	...	...	...	...	الحي الجامعي السويصي 1 (الرباط)
Cité Universitaire (Souissi II/Rabat)	2 252	2 252	...	...	...	...	الحي الجامعي السويصي 2 (الرباط)
Ecole Mohammadia d'Ingénieurs (Rabat)	975	217	...	...	...	...	المدرسة المحمدية للمهندسين (الرباط)
Faculté des Sciences de l'Education (Rabat)	113	113	...	...	...	...	كلية علوم التربية (الرباط)
Cité Universitaire (Dhar Mehraz I/Fès)	1 039	161	...	...	...	...	الحي الجامعي ظهر المهراس 1 (فاس)
Cité Universitaire (Dhar Mehraz II/Fès)	1 905	1 903	...	...	...	...	الحي الجامعي ظهر المهراس 2 (فاس)
Cité Universitaire (Saïss/Fès)	1 366	715	...	...	...	...	الحي الجامعي السابيس (فاس)
Cité Universitaire (Casablanca)	1 342	692	...	...	...	...	الحي الجامعي (الدار البيضاء)
Cité Universitaire (Marrakech)	2 695	1 353	...	...	...	...	الحي الجامعي (مراكش)
Cité Universitaire (Oujda)	3 011	2 394	...	...	...	...	الحي الجامعي (وجدة)
Ecole Sup. de Technologie (Casablanca)	580	266	...	...	...	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا (الدار البيضاء)
Ecole Sup. de Technologie (Fès)	584	218	...	...	...	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا (فاس)
Ecole Sup. de Technologie (Oujda)	160	-	...	...	...	...	المدرسة العليا للتكنولوجيا (وجدة)
Ecole Nationale Supérieure d'Electricité et Mécanique (Casablanca)	514	162	...	...	...	...	المدرسة الوطنية العليا للكهرباء والميكانيك (الدار البيضاء)
Cité Universitaire (Béni Mellal)	1 998	1 035	...	...	...	...	الحي الجامعي (بني ملال)
Cité Universitaire (Kénitra)	1 346	1 151	...	...	...	...	الحي الجامعي القنيطرة
Cité Universitaire (Agadir)	2 262	769	...	...	...	...	الحي الجامعي (أكادير)
Cité Universitaire (Meknès)	1 494	1 053	...	...	...	...	الحي الجامعي (مكناس)
Cité Universitaire (Tétouan)	1 355	1 007	...	...	...	...	الحي الجامعي (تطوان)
Cité Universitaire (Tanger)	1 364	1 055	...	...	...	...	الحي الجامعي (طنجة)
Cité Universitaire (El Jadida)	1 347	915	...	...	...	...	الحي الجامعي (الجديدة)
ENCG (El Jadida)	-	-	...	...	...	...	داخلية المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير (الجديدة)
Cité Universitaire (Settat)	1 645	1 214	...	...	...	...	الحي الجامعي (سطات)
Cité Universitaire (Errachidia)	1 588	858	...	...	...	...	الحي الجامعي (الرشيدية)
Total	33 040	20 585	...	...	...	...	المجموع

(1) Y compris les internats des Instituts et des Ecoles.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et  
de la Formation des Cadres.(1) يشمل كذلك القاطنون بالمعاهد والمدارس.  
المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
وتكوين الأطر .

11 - 52 Effectif des lauréats des établissements  
universitaires par domaine d'étude52 - 11 عدد المتخرجين من المؤسسات  
الجامعية حسب الميدان التعليمي

	2008-2009		2007-2008		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
<b>Premier et deuxième cycle</b>					<b>السلك الأول والثاني</b>
Enseignement Originel	689	267	507	199	التعليم الأصلي
Sciences Juridiques, Economiques et Sociales	9 421	5 010	9 702	5 229	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences Humaines	9 127	4 909	10 064	5 567	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences	3 687	1 623	3 762	1 750	العلوم
Sciences et Techniques	1 639	878	1 373	629	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	798	500	1 169	744	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	176	133	150	110	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	1 080	323	797	242	علوم المهندسين
Téchnologie	2 156	1 030	2 021	948	التكنولوجيا
Commerce et Gestion	744	453	553	316	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education	166	125	61	47	علوم التربية
Traduction	78	36	54	25	الترجمة
<b>Total</b>	<b>29 761</b>	<b>15 287</b>	<b>30 213</b>	<b>15 806</b>	<b>المجموع</b>
<b>Troisième cycle</b>					<b>السلك الثالث</b>
Enseignement Originel	72	13	114	22	التعليم الأصلي
Sciences Juridiques, Economiques et Sociales	1 561	581	1 835	684	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences Humaines	598	210	782	286	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences	1 069	460	1 651	611	العلوم
Sciences et Techniques	230	121	203	84	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	168	95	220	111	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	32	20	7	5	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	148	24	148	43	علوم المهندسين
Téchnologie	117	54	-	-	التكنولوجيا
Commerce et Gestion	-	-	31	14	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education	97	47	135	83	علوم التربية
Traduction	-	-	-	-	الترجمة
<b>Total</b>	<b>4 092</b>	<b>1 625</b>	<b>5 126</b>	<b>1 943</b>	<b>المجموع</b>



## 11 - 53 Effectif des lauréats des instituts et écoles supérieures (1)

## 11 - 53 عدد المتخرجين من المعاهد والمدارس العليا (1)

	2010-2011		2009-2010		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Ecole Hassana des Travaux Publics (I. E.)	189	58	167	54	المدرسة الحسنية للأشغال العمومية (م. د.)
Ecole Nationale d'Agriculture Meknès	59	28	122	65	المدرسة الوطنية للفلاحة مكناس
Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (I.E.)	22	6	19	3	المدرسة الوطنية الغابوية للمهندسين (م. د.)
Ecole Nationale de l'Industrie Minérale (I.E.)	234	95	223	81	المدرسة الوطنية للصناعة المعدنية (م. د.)
Institut National des Postes et Télécommunications	204	50	185	52	المعهد الوطني للبريد والمواصلات الملكية والاتصالية
Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée	211	112	174	95	المعهد الوطني للإحصاء والإقتصاد التطبيقي
Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II	343	176	310	152	معهد الحسن الثاني للزراعة والبيطرة
Ecole Nationale d'Architecture	110	68	73	48	المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية
Institut Supérieur des Etudes Maritimes	67	3	53	1	المعهد العالي للدراسات البحرية
Ecole Nationale des Pilotes de Ligne	19	4	21	4	المدرسة الوطنية لطيارى الخطوط التجارية
Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement	286	161	220	125	المدرسة العليا لصناعات النسيج والألبسة
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Agadir	216	131	110	54	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : أكادير
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Casablanca	248	168	253	167	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : البيضاء
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Fès	173	128	169	130	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : فاس
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Marrakech	191	119	151	92	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مراكش
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Meknès	116	89	107	58	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : مكناس
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Oujda	138	113	103	73	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : وجدة
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Rabat	432	323	539	356	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : الرباط
Institut de Formation aux Carrière de Santé : Tétouan	76	70	47	38	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : تطوان
Ecole des Sciences de l'Information	88	67	73	57	مدرسة علوم الإعلام
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication	43	25	39	27	المعهد العالي للإعلام والاتصال
Ecole Nationale d'Administration	143	41	141	37	المدرسة الوطنية للإدارة
Ecole de Perfectionnement des Cadres du Ministère de l'Intérieur	...	...	...	...	مدرسة استكمال تكوين الأطر التابعة لوزارة الداخلية
Institut Supérieur de la Magistrature	143	35	144	35	المعهد العالي للقضاء
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises	26		226	138	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات
Institut Supérieur International de Tourisme	333	214	180	104	المعهد العالي الدولي للسياحة
Institut Royal de Formation des Cadres de la Jeunesse et des Sports	-	-	-	-	المعهد الملكي لتكوين أطر الشبيبة والرياضة
Institut National d'Aménagement et d'Urbanisme	27	5	19	2	المعهد الوطني للتهيئة والتعمير
Dar Al Hadith El-Hassania	40	7	32	10	دار الحديث الحسنية
Institut National de l'Action Sociale	53	41	55	49	المعهد الوطني للعمل الإجتماعي
Institut National Supérieur d'Archéologie et du Patrimoine	1	-	2	-	المعهد الوطني لعلوم الآثار والتراث
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle	12	6	19	9	المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut National des Beaux Arts	24	5	30	10	المعهد الوطني للفنون الجميلة
Institut National d'Administration Sanitaire	...	...	46	8	المعهد الوطني للإدارة الصحية
Ecole Royale de l' Air	52	1	70	5	المدرسة الملكية الجوية
Ecole Royale Navale	30	-	31	-	المدرسة الملكية للملاحة
Academie Internationale de l'Aviation Civile	83	41	121	43	الأكاديمية الدولية للطيران المدني
Institut Supérieur des pêches Maritimes	76	13	110	11	المعهد العالي للصيد البحري
Institut Supérieur d'Administration	24	8	28	8	المعهد العالي للإدارات
<b>Total</b>	<b>4 532</b>	<b>2 412</b>	<b>4 412</b>	<b>2 201</b>	<b>المجموع</b>

I.E.: Ingénieur d'Etat.

(1) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres

م. د.: مهندس الدولة.

(1) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 54 Effectif des étudiants et diplômés par ville d'implantation

11 - 54 عدد الطلبة والمتخرجين حسب مدينة تواجد المؤسسات

2009-2010	المجموع Total	منه : الإناث Féminin	المسجلون الجدد Nouveaux inscrits	الطلبة الأجانب Etrangers	المتخرجون سنة 2008-2009 Diplômés en 2008-2009	2010-2009
Rabat	7 775	3 289	...	503	813	الرباط
Fès	2 753	1 079	...	894	382	فاس
Marrakech	5 106	2 286	...	292	731	مراكش
Meknès	287	134	...	23	75	مكناس
Agadir	1 344	541	...	232	237	أكادير
Oujda	316	175	...	5	27	وجدة
Tétouan	131	49	...	7	50	تطوان
Tanger	902	446	...	23	132	طنجة
Nador	51	28	...	-	-	الناضور
Kénitra	119	74	...	9	41	القنيطرة
Settat	90	49	...	24	-	سطات
Mohammadia	238	112	...	136	-	المحمدية
El Jadida	141	84	...	9	32	الجديدة
Safî	166	83	...	-	50	أسفي
Témara	-	-	...	-	-	تمارة
Laâyoune	5	2	...	-	-	العيون
Total	35 118	15 138	...	3 289	4 875	المجموع

11 - 55 Etablissements et personnel enseignant par ville d'implantation

11 - 55 المؤسسات وهيئة التدريس حسب مدينة تواجد المؤسسات

2009-2010	المؤسسات Etablissements	هيئة التدريس Personnel enseignant			2010-2009
		المجموع Total	غير مداومين Vacataires		
			المداومين Permanents		
Casablanca	79	1 789	225	1 564	الدار البيضاء
Rabat	35	891	93	798	الرباط
Fès	16	294	34	260	فاس
Marrakech	15	619	57	562	مراكش
Meknès	3	45	5	40	مكناس
Agadir	7	146	23	123	أكادير
Oujda	4	21	2	19	وجدة
Tétouan	4	60	12	48	تطوان
Tanger	9	214	30	184	طنجة
Nador	1	8	2	6	الناضور
Kenitra	4	19	3	16	القنيطرة
Settat	2	12	1	11	سطات
Mohammadia	3	61	14	47	المحمدية
Khouribga	1	-	-	-	خريبكة
El Jadida	4	49	5	44	الجديدة
Safî	2	39	3	36	أسفي
Témara	1	-	-	-	تمارة
Laâyoune	2	7	3	4	العيون
Total	192	4 274	512	3 762	المجموع

11 - 56 Stagiaires par Centre de Formation des Professeurs du Primaire

56 - 11 المتدربون بمراكز تكوين أساتذة الابتدائي حسب المراكز

2011-2012	الإناث Feminin	المجموع Total	2012-2011
<b>Centres de formation</b>			<b>مراكز التكوين</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	62	80	أكادير - ادواتان
Al Houceima	44	90	الحصيمة
Beni Mellal	108	108	بني ملال
Benslimane	40	74	بنسليمان
Boulmane	27	45	بولمان
El Jadida	178	178	الجديدة
El Kelaa des Sraghna	75	115	قلعة السراغنة
Errachidia	61	91	الراشيدية
Essaouira	20	53	الصويرة
Fès	94	94	فاس
Guelmim	74	81	كلميم
Ilay Hassani	64	81	الحي الحسني
Kenitra	51	67	القنيطرة
Khemisset	43	75	الخميسات
Khenifra	28	73	خنيفرة
Khoubga	11	44	خريبكة
Laayoune	24	64	العيون
Larache	13	71	العرانش
Marrakech	89	111	مراكش
Meknes	34	50	مكناس
Nador	71	129	الناضور
Ouarzazate	69	154	ورزازات
Oujda - Angad	110	143	وجدة - انكاد
Rabat	4	59	الرباط
Safi	117	117	اسفي
Sefrou	18	43	صفرو
Settat	38	86	سطات
Sidi Kacem	21	36	سيدي قاسم
Tanger Assilah	40	54	طنجة اصيلا
Taroudant	35	90	تارودانت
Tata	42	105	طاطا
Taza	56	80	تازة
Telouan	108	144	تطوان
Tiznit	49	102	تزنيت
<b>Total</b>	<b>1 918</b>	<b>2 987</b>	<b>المجموع</b>

11 - 57 Formation des professeurs du secondaire collégial selon la discipline (1)

57 - 11 تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب الشعبة (1)

	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	
Nombre de C.P.R	13	13	13	13	عدد المراكز التربوية الجهوية
Personnel enseignant permanent	...	372	...	...	هيئة التدريس المتداومة
Stagiaires selon la discipline					المتدربون حسب الشعبة
<b>Total</b>	<b>2 820</b>	<b>1 895</b>	<b>2 160</b>	<b>1 118</b>	<b>المجموع</b>
Féminin	...	...	...	429	الإناث
Langue arabe	221	195	...	99	اللغة العربية
Féminin	...	...	...	56	الإناث
Langue française	347	196	...	100	اللغة الفرنسية
Féminin	...	...	...	76	الإناث
Education islamique	140	126	...	105	التربية الإسلامية
Féminin	...	...	...	24	الإناث
Histoire-Géographie	258	248	...	163	الإجتماعيات
Féminin	...	...	...	49	الإناث
Mathématiques	391	193	...	104	الرياضيات
Féminin	...	...	...	22	الإناث
Sciences naturelles	180	142	...	99	العلوم الطبيعية
Féminin	...	...	...	62	الإناث
Physique-Chimie	200	132	...	95	الفيزياء والكيمياء
Féminin	...	...	...	17	الإناث
Technologie	119	39	...	19	التكنولوجيا
Féminin	...	...	...	1	الإناث
Arts plastiques	64	143	...	34	الفنون التشكيلية
Féminin	...	...	...	15	الإناث
Education physique	477	120	...	70	التربية البدنية
Féminin	...	...	...	3	الإناث
Culture Féminine	20	24	...	15	الثقافة النسوية
Féminin	20	24	...	15	الإناث
Informatique	118	95	...	67	الإعلاميات
Féminin	...	...	...	16	الإناث
Musique	62	102	...	33	الموسيقى
Féminin	...	...	...	20	الإناث
Anglais	197	109	...	85	الإنجليزية
Féminin	...	...	...	37	الإناث
Espagnol	10	13	...	10	الإسبانية
Féminin	...	...	...	5	الإناث
Allemand	10	12	...	12	الألمانية
Féminin	...	...	...	5	الإناث
Italien	6	6	...	8	الإيطالية
Féminin	...	...	...	6	الإناث

C.P.R : Centre Pédagogique Régional.

(1) Y compris les stagiaires formés dans les Ecoles Normales Supérieures.

Source : Ministère de l'Education Nationale.

(1) يشمل المتدربين المكونين بالمدارس العليا للأساتذة.  
المصدر : وزارة التربية الوطنية.

11 - 58 Formation des professeurs du secondaire collégial selon les centres de formation

11 - 58 تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب مراكز التكوين

Centres de formation	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	مراكز التكوين
Casablanca-Anfa	225	188	...	138	البيضاء أنفا
Féminin	136	...	...	...	الإناث
El Jadida	195	90	...	55	الجديدة
Féminin	91	...	...	...	الإناث
Fès Jdid	275	152	...	78	فاس الجديد
Féminin	98	...	...	...	الإناث
Inezgane Ait Melloul	188	132	...	59	إنزكان أيت ملول
Féminin	98	...	...	...	الإناث
Kénitra	101	68	...	43	القنيطرة
Féminin	33	...	...	...	الإناث
Marrakech-Ménara	185	147	...	93	مراكش - المنارة
Féminin	70	...	...	...	الإناث
Meknès Ménzah	238	143	...	74	مكناس المنزه
Féminin	121	...	...	...	الإناث
Oujda Angad	217	161	...	117	وجدة أنجاد
Féminin	90	...	...	...	الإناث
Rabat-Souissi	255	270	...	125	الرباط - السويصي
Féminin	125	...	...	...	الإناث
Safi	249	230	...	151	أسفي
Féminin	104	...	...	...	الإناث
Settat	233	76	...	53	سطات
Féminin	70	...	...	...	الإناث
Tanger Assilah	129	118	...	62	طنجة - أصيلة
Féminin	53	...	...	...	الإناث
Taza	330	120	...	70	تازة
Féminin	83	...	...	...	الإناث
<b>Total</b>	<b>2 820</b>	<b>1 895</b>	<b>2 160</b>	<b>1 118</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>	<b>1 172</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>429</b>	<b>الإناث</b>

11 - 59 Formation des professeurs du secondaire qualifiant selon la spécialité

59 - 11 تكوين أساتذة الثانوي التأهيلي حسب التخصص

	2011-2012	2010-2011	التخصص
Spécialité			الأدب العربي
Littérature arabe	...	119	الدراسات الإسلامية
Etudes islamiques	...	120	اللغة الفرنسية
Langue française	...	284	الإنجليزية
Anglais	...	146	الإسبانية
Espagnol	...	30	الألمانية
Allemand	...	10	الإيطالية
Italien	...	7	الرياضيات
Mathématiques	...	185	الفيزياء والكيمياء
Physique-Chimie	...	217	البيولوجيا والجيولوجيا
Biologie Gèologie	...	220	الاجتماعيات
Histoire-Géographie	...	157	الفلسفة
Philosophie	...	224	الإعلاميات
Informatique	...	79	التربية البدنية
Education physique	...	374	المجموع
Total	...	2 172	

11 - 60 Effectif des stagiaires par centre d'agrégation

60 - 11 عدد المتدربين حسب مراكز التبريز

2011-2012	كل المستويات		السنة الثالثة		السنة الثانية		السنة الأولى		2012-2011
	Tous niveaux		3 <sup>ème</sup> Année		2 <sup>ème</sup> Année		1 <sup>ère</sup> Année		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Fém.	Total	Fém.	Total	Fém.	Total	Fém.	
Centres d'agrégation									مراكز التبريز
Casablanca	21	...	21	...	-	...	-	...	الدار البيضاء
Fès	50	...	15	...	35	...	-	...	فاس
Marrakech	17	...	2	...	15	...	-	...	مراكش
Meknès	47	...	32	...	15	...	-	...	مكناس
Mohammadia	28	...	12	...	16	...	-	...	المحمدية
Rabat - Takadoum	27	...	12	...	15	...	-	...	الرباط - التقدم
Rabat - ENSET	25	...	13	...	12	...	-	...	الرباط - المعاهد
Tetouan	41	...	18	...	23	...	-	...	تطوان
Total	93	...	43	...	50	...	-	...	المجموع

## 11 - 61 Effectif des formateurs dans le secteur Public

## 11 - 61 عدد المكونين بالقطاع العمومي

Catégorie de formateurs	2011-2012	2010-2011	2009-2010	فئة المكونين
Permanents	...	4 505	...	المدائومون
Vacataires	...	5 915	...	المؤقتون
<b>Total</b>	...	<b>10 420</b>	...	<b>المجموع</b>
Féminin	...	...	...	الإناث

## 11 - 62 Statistiques générales sur la formation professionnelle : Public et privé

## 11 - 62 إحصائيات عامة حول التكوين المهني : عمومي وخصوصي

	عدد المتدربين		عدد الخريجين		
	Effectifs des stagiaires	2011-2012	2010-2011	Effectifs des lauréats	
Formation résidentielle et alternée	293 447	272 226	132 045	130 411	التكوين داخل المؤسسات وبالتمرس المهني
Formation par apprentissage	34 302	33 620	17 242	18 065	التدرج المهني

11 - 63 Effectif des stagiaires selon le niveau : Public et privé

11 - 63 عدد المتدربين حسب مستوى التكوين : عمومي وخصوصي

2011-2012	المجموع Total	السنة الثالثة 3 <sup>ème</sup> Année	السنة الثانية 2 <sup>ème</sup> Année	السنة الأولى 1 <sup>ère</sup> Année	2012-2011
Niveau de formation					مستوى التكوين
Spécialisation	35 705	-	1 224	34 481	التخصص
Qualification	69 573	32	16 717	52 824	التأهيل
Technicien	103 380	649	46 014	56 717	التقني
Technicien spécialisé	84 789	1 287	36 649	46 853	التقني المتخصص
Total	293 447	1 968	100 604	190 875	المجموع

11 - 64 Formation résidentielle et formation alternée : Public

11 - 64 التكوين داخل المؤسسات والتكوين بالتدريس المهني : عمومي

Type de formation	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	نوع التكوين
Spécialisation					التخصص
Nombre de centres	60	64	64	63	عدد المراكز
Stagiaires	23 295	22 583	20 874	22 674	المتدربين
Féminin	2 725	...	3 988	4 902	الإناث
Lauréats	...	18 395	18 858	14 272	الخريجين
Féminin	...	...	2 627	2 944	الإناث
Qualification					التأهيل
Nombre de centres	154	156	168	166	عدد المراكز
Stagiaires	59 159	55 216	52 971	50 303	المتدربين
Féminin	10 149	...	11 433	10 703	الإناث
Lauréats	...	28348	26 965	24 341	الخريجين
Féminin	...	...	6 980	5 548	الإناث
Technicien					التقني
Nombre de centres	77	66	80	81	عدد المراكز
Stagiaires	72 859	67 829	62 669	55 879	المتدربين
Féminin	28 823	...	25 750	22 752	الإناث
Lauréats	...	25 135	23 221	18 188	الخريجين
Féminin	...	...	9 405	7 252	الإناث
Technicien spécialisé					التقني المتخصص
Nombre de centres	199	198	176	170	عدد المراكز
Stagiaires	62 244	56 445	51 208	46 472	المتدربين
Féminin	28 799	...	25 178	22 658	الإناث
Lauréats	...	93 025	19 764	16 951	الخريجين
Féminin	...	...	9 569	7 730	الإناث
Toutes formations					مجموع التخصصات
Nombre de centres	490	484	488	480	عدد المراكز
Stagiaires	217 557	202 073	187 722	175 328	المتدربين
Féminin	70 496	...	66 349	61 015	الإناث
Lauréats	...	164 903	88 808	73 752	الخريجين
Féminin	...	...	28 581	23 474	الإناث



11 - 65 Effectif des stagiaires selon le sexe,  
le niveau et la région : Public et privé

65 - 11 عدد المتدربين حسب الجنس  
والمستوى والجهة : عمومي وخصوصي

2011-2012	التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		2012-2011
	Tech. Spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		
	المجموع Total	الخاص Privé	المجموع Total	الخاص Privé	المجموع Total	الخاص Privé	المجموع Total	الخاص Privé	
<b>Masculin + féminin</b>									<b>ذكور + اناث</b>
Oued Ed-Dahab-Lagouira	124	16	188	47	174	10	50	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	1 299	135	1 592	172	836	135	413	120	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim-Es-Semara	725	9	1 842	26	1 213	17	459	147	كلميم - السمارة
Sous-Massa-Drâa	5 359	1 924	8 353	2 463	5 043	1 109	3 023	1 260	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	3 672	1 119	3 797	1 066	4 985	546	2 255	964	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia-Ouadigha	5 275	947	6 580	1 124	5 653	533	3 311	474	الشاوية - وريغة
Marrakech-Tensift-Al Haouz	5 922	1 573	7 984	2 456	5 329	830	2 316	892	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	3 685	428	4 790	691	4 460	523	3 408	1 179	الشرق
Grand Casablanca	21 152	4 836	25 257	9 384	12 002	2 487	3 663	1 637	الدار البيضاء الكبرى
Rabat-Salé-Zemmour-Zacr	15 390	4 897	13 336	5 451	6 540	1 163	4 149	1 690	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala-Abda	3 138	633	5 264	993	4 282	440	1 680	387	دكالة - عبدة
Tadla-Azilal	2 335	925	3 040	898	3 097	428	1 566	437	تادلة - أزلال
Meknès-Tafilalet	5 123	1 679	6 646	1 784	4 387	579	2 342	709	مكناس - تافيلالت
Fès-Boulemane	5 022	1 638	5 444	1 288	3 869	736	2 008	748	فاس - بولمان
Taza-Al Hoceima-Taounate	1 222	204	2 001	374	2 169	245	1 129	277	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger-Tétouan	5 346	1 582	7 266	2 304	5 534	633	3 933	1 489	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>84 789</b>	<b>22 545</b>	<b>103 380</b>	<b>30 521</b>	<b>69 573</b>	<b>10 414</b>	<b>35 705</b>	<b>12 410</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>									<b>الإناث</b>
Oued Ed-Dahab-Lagouira	49	3	111	25	29	5	4	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	825	77	791	95	276	108	119	97	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim-Es-Semara	401	4	917	18	367	10	123	80	كلميم - السمارة
Sous-Massa-Drâa	2 451	981	3 243	1 248	1 317	728	1 007	873	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	1 606	495	1 529	582	1 263	365	876	722	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia-Ouadigha	2 371	478	2 735	629	954	374	689	373	الشاوية - وريغة
Marrakech-Tensift-Al Haouz	2 961	858	3 460	1 391	1 523	610	830	698	مراكش - تانسيفت - الحوز
Region de L'Oriental	1 597	260	1 987	349	1 016	424	678	464	الشرق
Grand Casablanca	10 193	2 727	10 982	5 176	3 582	2 075	1 541	1 284	الدار البيضاء الكبرى
Rabat-Salé-Zemmour-Zair	7 335	2 309	5 996	2 846	1 995	769	1 624	1 238	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala-Abda	1 610	343	2 241	617	1 023	380	354	317	دكالة - عبدة
Tadla-Azilal	1 190	477	1 383	451	609	293	465	309	تادلة - أزلال
Meknès-Tafilalet	2 355	810	2 903	940	1 064	409	684	460	مكناس - تافيلالت
Fès-Boulemane	2 546	901	2 788	738	1 208	547	695	515	فاس - بولمان
Taza-Al Hoceima-Taounate	639	122	955	233	379	191	144	123	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger-Tétouan	2 350	835	3 396	1 256	1 287	455	1 481	1 036	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>40 479</b>	<b>11 680</b>	<b>45 417</b>	<b>16 594</b>	<b>17 892</b>	<b>7 743</b>	<b>11 314</b>	<b>8 589</b>	<b>المجموع</b>

## 11 - 66 Effectif des stagiaires par niveau, région et province (ou préfecture) : Public

## 11 - 66 عدد المتدربين حسب المستوى والجهة والإقليم (أو العمالة) : عمومي

2011-2012	المجموع Total	تقني متخصص Technicien spécialisé	تقني Technicien	التاهيل Qualifi- cation	التخصص Spéciali- sation	2012-2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	463	108	141	164	50	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	463	108	141	164	50	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El H.	3 578	1 164	1 420	701	293	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	290	54	139	73	24	بوجدور
Laâyoune	3 288	1 110	1 281	628	269	العيون
Guelmim - Es-Semara	4 040	716	1 816	1 196	312	كلميم - السمارة
Assa-Zag	107	-	42	40	25	أسا - الزاك
Es-Semara	381	56	152	80	93	السمارة
Guelmim	1 931	460	798	601	72	كلميم
Tan-Tan	1 053	136	611	282	24	طانتان
Tata	568	64	213	193	98	طاطا
Souss - Massa - Drâa	15 022	3 435	5 890	3 934	1 763	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	7 262	1 936	3 463	1 481	382	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	329	28	68	138	95	أشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 368	481	395	335	157	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 709	317	657	358	377	ورزازات
Sidi Ifni	649	136	243	196	74	سيدي إفني
Taroudannt	1 895	327	631	655	282	تارودانت
Tinghir	545	54	96	274	121	تيفغير
Tiznit	1 265	156	337	497	275	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	11 014	2 553	2 731	4 439	1 291	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	7 189	1 913	1 783	2 670	823	القنيطرة
Sidi Kacem	2 226	475	540	993	218	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 599	165	408	776	250	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	17 741	4 328	5 456	5 120	2 837	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 819	395	521	762	141	بنسليمان
Berrechid	2 615	815	530	915	355	برشيد
Khouribga	8 449	1 807	2 742	2 150	1 750	خريبكة
Settat	4 858	1 311	1 663	1 293	591	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 800	4 349	5 528	4 499	1 424	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	402	-	-	273	129	الحوز
Chichaoua	203	52	50	64	37	شيشاوة
El kelâa des Sraghna	1 148	236	213	516	183	قلعة السراغنة
Essaouira	1 368	282	429	441	216	الصويرة
Marrakech	11 422	3 437	4 463	2 793	729	مراكش
Rehamna	1 257	342	373	412	130	الرحامنة
Oriental	13 522	3 257	4 099	3 937	2 229	الشرق
Berkane	2 257	493	887	614	263	بركان
Figuig	522	45	118	177	182	فجيج
Jerada	579	30	182	273	94	جرادة
Nador	2 932	637	678	1 056	561	الناضور
Oujda-Angad	6 496	1 955	2 098	1 540	903	وجدة-أنجاد
Taourirt	736	97	136	277	226	تاويرت

11 - 66 Effectif des stagiaires par niveau, région et province (ou préfecture) : Public (suite)

11 - 66 عدد المتدربين حسب المستوى والجهة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

2011-2012	المجموع Total	تقني متخصص Technicien spécialisé	تقني Technicien	التاهيل Qualifi- cation	التخصص Spéciali- sation	2012-2011
Grand Casablanca	43 730	16 316	15 873	9 515	2 026	الدار البيضاء الكبرى
Ain Chok	5 614	2 945	1 463	890	316	عين الشق
Ain Sebaâ-Hay Mohammadi	11 111	3 493	4 484	2 629	505	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	3 385	1 577	1 451	223	134	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1 519	1 142	228	149	-	ابن امسك
Casablanca-Anfa	5 897	2 295	2 257	1 320	25	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassam	4 174	1 946	1 154	640	434	الحي الحسني
Mohammadia	4 254	1 336	1 441	1 223	254	المحمدية
Moulay Rachid	3 787	712	1 690	1 298	87	مولاي رشيد
Médiouna	462	72	119	271	-	مديونة
Sidi Bernoussi	3 527	798	1 586	872	271	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	26 214	10 493	7 885	5 377	2 459	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 873	621	849	1 107	296	الخميسات
Rabat	11 113	5 812	2 886	1 748	667	الرباط
Salé	9 446	3 351	3 466	1 534	1 095	سلا
Skhrate-Témara	2 782	709	684	988	401	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	11 911	2 505	4 271	3 842	1 293	دكالة - عبدة
El Jadida	4 918	1 008	2 220	1 217	473	الجديدة
Saïi	5 088	1 497	1 757	1 417	417	اسفي
Sidi Bennour	611	-	100	357	154	سيدي بنور
Youssoûfia	1 294	-	194	851	249	اليوسفية
Tadla - Azilal	7 350	1 410	2 142	2 669	1 129	تادلة - أزلال
Azilal	1 245	229	349	331	336	أزلال
Béni Mellal	4 522	1 163	1 563	1 194	602	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 583	18	230	1 144	191	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	13 747	3 444	4 862	3 808	1 633	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	719	69	245	287	118	الحاجب
Errachidia	2 846	600	1 106	637	503	الرشيدية
Ifrane	747	263	271	141	72	إفران
Khénifra	1 623	291	530	556	246	خنيفرة
Meknès	7 381	2 173	2 620	1 966	622	مكناس
Midelt	431	48	90	221	72	ميدلت
Fès - Boulemane	11 933	3 384	4 156	3 133	1 260	فاس - بولمان
Boulemane	463	50	97	240	76	بولمان
Fès	9 707	2 973	3 540	2 202	992	فاس
Seftou	1 763	361	519	691	192	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	5 421	1 018	1 627	1 924	852	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1 313	279	504	447	83	الحسيمة
Guercif	674	45	163	305	161	جرسيف
Taounate	1 266	141	204	672	249	تاونات
Taza	2 168	553	756	500	359	تازة
Tanger - Tétouan	16 071	3 764	4 962	4 901	2 444	طنجة - تطوان
Chefchaouen	498	87	99	229	83	شفشاون
Larache	2 297	375	588	724	610	العرانش
M'Diq-Fnideq	950	149	358	282	161	المضيق- الفنيق
Ouezzane	884	198	221	320	145	وزان
Tanger-Assilah	7 660	2 244	2 420	2 160	836	طنجة - أصيلة
Tétouan	3 782	711	1 276	1 186	609	تطوان
Ensemble	217 557	62 244	72 859	59 159	23 295	المجموع

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle (Département de la Formation Professionnelle).

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني (قطاع التكوين المهني).

11 - 67 Effectif des stagiaires par  
département : Public

11 - 67 عدد المتدربين حسب الهيئات  
المكونة : عمومي

2011-2012	مجموع المستويات		تقني متخصص		تقني		التأهيل		التخصص		2012-2011
Département formateur	Ensemble des niveaux		Technicien spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		الهيئة المكونة
	Total	1 <sup>ère</sup> Année	Total	1 <sup>ère</sup> Année	Total	1 <sup>ère</sup> Année	Total	1 <sup>ère</sup> Année	Total	1 <sup>ère</sup> Année	
OFPPT	196 295	128 469	60 157	33 310	67 261	38 027	50 867	39 122	18 010	18 010	مكتب التكوين المهني وإبعاش الشغل
Ministère de l'Agriculture	4 192	2 097	730	392	1165	563	2297	1142	-	-	وزارة الفلاحة
Ministère de l'Artisanat	1 623	984	-	-	183	101	961	613	479	270	وزارة الصناعة التقليدية
Chambres de commerce et de l'industrie	53	31	53	31	-	-	-	-	-	-	غرف التجارة والصناعة
Ministère de l'Énergie et des Mines	202	107	106	57	96	50	-	-	-	-	وزارة الطاقة والمعادن
Ministère de l'Équipement et du Transport	197	96	197	96	-	-	-	-	-	-	وزارة التجهيز والنقل
Haut Commissariat aux Anciens Résistants	138	34	-	-	109	34	29	-	-	-	سنة السامية لتقضاء الجيش التحرير
Ministère de la Justice	4 034	4 034	-	-	-	-	-	-	4 034	4 034	نقل
Ministère de la Santé	63	34	-	-	63	34	-	-	-	-	وزارة الصحة
Ministère de la Pêche Maritime	687	332	-	-	403	197	284	135	-	-	وزارة الصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	4 174	2 482	-	-	-	-	3 612	2 120	562	362	وزارة الشباب والرياضة
Ministère du Tourisme	4 385	2 165	339	166	3 203	1 514	843	485	-	-	وزارة السياحة
Ministère de l'intérieur	41	-	-	-	41	-	-	-	-	-	وزارة الداخلية
Ministère de l'urbanisme	61	30	61	30	-	-	-	-	-	-	وزارة التعمير
Associations conventionnées avec OFPPT	1 412	915	601	329	335	166	266	210	210	210	الجمعيات المتعاقدة مع مكتب التكوين المهني وإبعاش الشغل
<b>Total</b>	<b>217 557</b>	<b>141 810</b>	<b>62 244</b>	<b>34 411</b>	<b>72 859</b>	<b>40 686</b>	<b>59 159</b>	<b>43 827</b>	<b>23 295</b>	<b>22 886</b>	<b>المجموع</b>

11 - 68 Effectif des stagiaires par secteur de formation, niveau et sexe : Public

11 - 68 عدد المتدربين حسب قطاع التكوين والمستوى والجنس : عمومي

2011-2012	المجموع	تقني متخصص	تقني	التأهيل	التخصص	2012-2011
Secteur de formation	Total	Technicien spécialisé	Technicien	Qualification	Spécialisation	قطاع التكوين
Masculin + féminin						ذكور + إناث
Administration, gestion et commerce	52 578	23 366	27 429	1 436	347	الإدارة والتسيير والتجارة
Agriculture	4 425	621	1 240	2 543	21	الزراعة
Artisanat	7 418	-	173	3 988	3 257	الصناعة التقليدية
Assistance aux ménages	1 262	-	359	832	71	الخدمات المنزلية
Audio visuel et arts graphiques	1 719	1 699	-	-	20	السمعي البصري وفنون الطباعة
Bâtiment et travaux publics	25 459	4 257	6 192	5 005	10 005	البناء والأشغال العمومية
Chimie et plasturgie	583	288	195	100	-	الكيمياء والشبه كيمياء
Coiffure esthétique	1 189	-	26	593	570	الحلاقة و التجميل
Cuir	951	122	419	190	220	الجلد
Hôtellerie et tourisme	21 283	3 405	11 031	6 724	123	السياحة والفندقة
IMME	72 184	9 913	18 098	36 499	7 674	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Industrie agro-alimentaire	872	421	308	143	-	الصناعة الغذائية
Paramédicale et santé	218	155	63	-	-	التشبه الطبي والصحة
Pêche Maritime	687	-	403	284	-	الصيد البحري
Textile habillement	4 576	297	2 470	822	987	النسيج والملابس الجاهزة
TIC	21 241	17 182	4 059	-	-	تكنولوجيا الإعلام و التواصل
Transport et logistique	912	518	394	-	-	النقل واللوجستيك
<b>Total</b>	<b>217 557</b>	<b>62 244</b>	<b>72 859</b>	<b>59 159</b>	<b>23 295</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>						<b>الإناث</b>
Administration, gestion et commerce	34 515	15 223	17 861	1 431	-	الإدارة والتسيير والتجارة
Agriculture	1 038	216	275	547	-	الزراعة
Artisanat	4 646	-	30	2 916	1 700	الصناعة التقليدية
Assistance aux ménages	1 202	-	309	822	71	الخدمات المنزلية
Audio visuel et arts graphiques	873	873	-	-	-	السمعي البصري وفنون الطباعة
Bâtiment et travaux publics	3 306	1 175	2 066	18	47	البناء والأشغال العمومية
Chimie et plasturgie	138	87	42	9	-	الكيمياء والشبه كيمياء
Coiffure esthétique	784	-	15	593	176	الحلاقة و التجميل
Cuir	298	75	146	52	25	الجلد
Hôtellerie et tourisme	9 133	1 785	4 386	2 956	6	السياحة والفندقة
IMME	2 298	1 033	712	511	42	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Industrie agro-alimentaire	433	191	179	63	-	الصناعة الغذائية
Paramédicale et santé	148	143	5	-	-	التشبه الطبي والصحة
Pêche Maritime	30	-	30	-	-	الصيد البحري
Textile habillement	2 473	110	1 474	231	658	النسيج والملابس الجاهزة
TIC	8 974	7 747	1 227	-	-	تكنولوجيا الإعلام و التواصل
Transport et logistique	207	141	66	-	-	النقل واللوجستيك
<b>Total</b>	<b>70 496</b>	<b>28 799</b>	<b>28 823</b>	<b>10 149</b>	<b>2 725</b>	<b>المجموع</b>

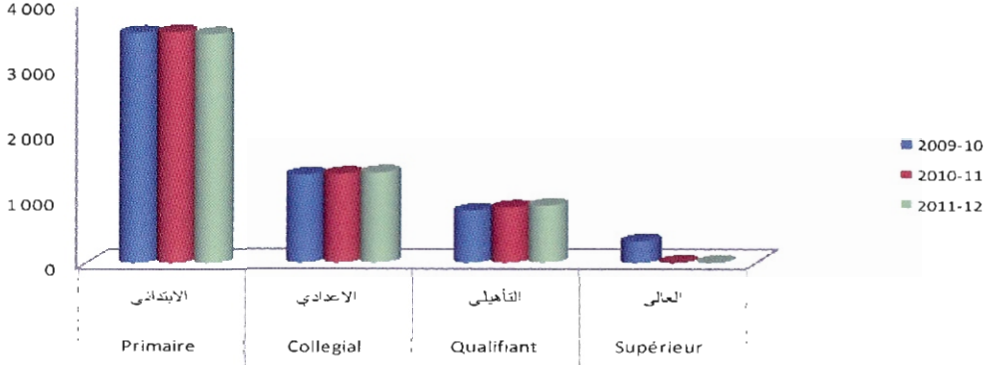
I.M.M.E. : Industrie mécanique, métallurgique et électrique.

TIC : Technologie de l'Information et de la Communication.

Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle (Département de la Formation Professionnelle).

المصدر : وزارة التشغيل والتكوين المهني (قطاع التكوين المهني).

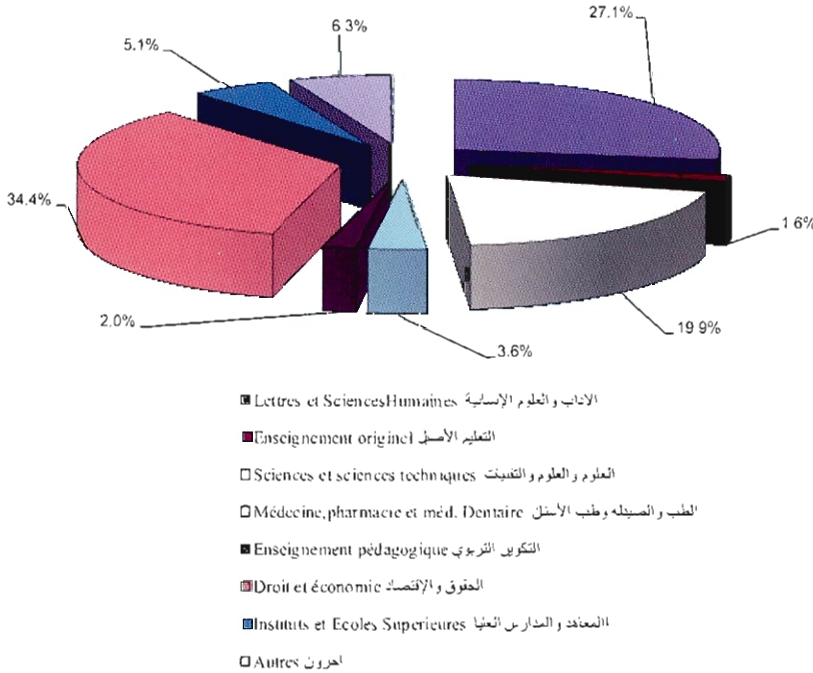
تطور التعليم العمومي (بالف)  
Evolution de l'enseignement public (En milliers)



N.b : Les données du supérieur relatives aux années scolaires 2010-2011 et 2011-2012 ne sont pas disponibles.

ملحوظة : المعطيات الخاصة بالتعليم العالي المتوفرة بالمستنيين الذراستين 2011-2010 و 2012-2011 غير متوفرة.

طلبة التعليم العالي العمومي 2010-2009 (%)  
Etudiants de l'enseignement supérieur universitaire public 2009-2010 (en %)



الفصل الثاني عشر

الصحة

CHAPITRE XII

SANTE





Le chapitre santé présente les statistiques relatives à l'infrastructure sanitaire publique, au corps médical et paramédical, aux soins de base, aux activités des programmes de la santé de la mère et de l'enfant et aux activités des hôpitaux publics et des laboratoires.

### Sources d'information

Les données sur le secteur public sont fournies par les rapports des différentes formations sanitaires rattachées aux délégations médicales situées dans chaque province et préfecture du pays. Ces rapports sont transmis au Service des Etudes et de l'Information Sanitaire relevant du Ministère de la Santé qui se charge de l'élaboration du rapport général.

Les données sur le secteur privé sont compilées à partir de l'exploitation des fichiers issus des associations des professions réglementées telles que l'Ordre des Médecins, le Conseil National des Pharmaciens ou le Conseil National des Chirurgiens Dentistes.

### Concepts et définitions

- **Formation sanitaire** : c'est une unité de production sanitaire (dispensaire, centre de santé ou hôpital).
- **Dispensaire rural** : c'est une formation sanitaire, sans médecin, dont l'action est ambulatoire.
- **Centre de santé communal** : c'est la première formation sanitaire avec médecin en milieu rural. Elle est implantée au niveau du chef lieu de la commune et doit assumer, en plus des soins essentiels et des activités de protection de la santé maternelle et infantile, les consultations médicales et l'encadrement des dispensaires qui lui sont rattachés.

يقدم هذا الفصل الإحصائيات المتعلقة بالتجهيزات الصحية العمومية والجهاز الطبي وشبه الطبي والعلاجات الأساسية وأنشطة برامج صحة الأم والطفل وأنشطة المستشفيات والمختبرات العمومية.

### مصادر المعلومات

تستخلص معطيات القطاع العام من تقارير مختلف المؤسسات الصحية التابعة للنيابات الطبية المتواجدة على صعيد كل إقليم أو عمالة. هاته التقارير يتم إرسالها إلى مصلحة الدراسات والإعلام الصحي التابع لوزارة الصحة بالرباط التي تتكلف بتهيئ التقرير العام.

أما فيما يخص معطيات القطاع الخاص فهي ناتجة عن استغلال معطيات السجلات الصادرة عن الجمعيات المهنية المنظمة : الهيئة الوطنية للأطباء والهيئة الوطنية للصيدلة والهيئة الوطنية لجراحي الأسنان.

### مفاهيم وتعريف

- **مؤسسة صحية** : هي كل وحدة صحية سواء كانت مستوصفاً أو مركزاً صحياً أو مستشفى.
- **مستوصف قروي** : مؤسسة صحية توفر الإسعافات الأولية، لكن بدون طبيب يشرف عليها.
- **مركز صحي قروي** : مؤسسة صحية تحت إشراف طبيب، تتواجد بمقر الجماعة القروية وتقوم إضافة إلى العلاجات الأساسية بأنشطة حماية صحة الأم والطفل والفحوصات الطبية وتأطير المستوصفات التابعة لها.

- **Centre de santé communal avec unité d'accouchement** : c'est un centre de santé communal implanté au niveau du chef lieu du caïdat, auquel s'ajoute la fonction d'accouchement avec une unité de 4 à 8 lits.
- **Centre de santé urbain** : c'est une formation sanitaire de premier recours en milieu urbain. Elle assure les soins curatifs essentiels, les activités de protection de la santé maternelle et infantile et la lutte contre les maladies transmissibles et non transmissibles ainsi que les consultations médicales de médecine générale, de pédiatrie et de gynécologie.
- **Centre de santé urbain avec module pour accouchement** : Il assume, en plus des fonctions d'un centre de santé urbain, la prise en charge des accouchements. Cette catégorie regroupe, en plus des centres de santé dotés en lits d'accouchement, les anciens hôpitaux locaux implantés en milieu urbain.
- **Hôpital** : c'est une formation sanitaire destinée à héberger des malades, des blessés ou des parturientes en vue de leur dispenser les prestations de diagnostic, de traitement et les soins d'urgence requis.
- **Hôpital général** : c'est une formation sanitaire qui assure différents services à des malades de tout âge et souffrant d'affections diverses. Il dispose de services médicaux techniques d'investigation, de traitement et d'hospitalisation. Il comprend, outre le service des urgences, les disciplines de base suivantes : chirurgie générale, médecine, pédiatrie, obstétrique. Il peut aussi comprendre, en plus de ces disciplines, d'autres spécialités médicales et chirurgicales.
- **مركز صحي قروي بأسرة للولادة** : مركز صحي قروي يتواجد بمقر القيادة ويتميز عن المركز الصحي القروي بكونه يقوم بوظيفة التوليد و يتوفر على طاقة سريرية يتراوح عددها بين 4 و 8 أسرة.
- **مركز صحي حضري** : هو المؤسسة الصحية الأولى التي يتم اللجوء إليها بالوسط الحضري، تقوم بفحوصات علاجية أساسية، كأنشطة حماية صحة الأم والطفل ومكافحة الأمراض المعدية والغير المعدية وفحوصات طبية في الطب العام وأمراض الأطفال وأمراض النساء.
- **مركز صحي حضري بأسرة للولادة** : يقوم زيادة على وظيفة المركز الحضري بالتكفل بالولادات كما يتضمن المستشفيات المحلية المتواجدة سابقا بالوسط الحضري.
- **مستشفى** : مؤسسة صحية بإمكانها استقبال المرضى والجرحى أو النساء اللواتي في فترة الوضع مع تمكينهم من الاستفادة من عمليات التشخيص والفحص والعلاجات المستعجلة التي تتطلبها حالتهم الصحية.
- **مستشفى عام** : مؤسسة صحية تؤمن خدمات مختلفة للمرضى حسب فئات الأعمار والذين يعانون من أمراض مختلفة وتوفر خدمات طبية وتقنية للعلاج والاستشفاء. ويشمل، زيادة على مصلحة المستعجلات، الاختصاصات الأساسية التالية : الطب العام والجراحة العامة وأمراض الأطفال وأمراض النساء. كما يمكنه أن يشمل اختصاصات أخرى طبية وجراحية.

- **Hôpital spécialisé** : c'est une formation sanitaire qui s'occupe essentiellement des personnes souffrant d'une maladie déterminée ou d'une affection d'appareil ou d'un organe donné. Ce type d'hôpital reçoit généralement les malades ayant besoin de soins spéciaux, orientés par une formation sanitaire où ils ont été diagnostiqués auparavant.
- **Journées d'hospitalisation (J.H)** : nombre de malades hospitalisés relevés quotidiennement pendant une période donnée, la période considérée ici est l'année.
- **Taux d'occupation moyen (TOM)** : indique le degré d'utilisation des lits disponibles pendant une période. Il est exprimé en %.
- **Taux de rotation (TRO)** : c'est le nombre moyen de personnes ayant occupé un lit dans un établissement pendant une période donnée.
- **Durée moyenne de séjour (DMS)** : c'est le nombre moyen de journées que le malade passe dans un établissement hospitalier.
- **Intervalle de rotation (IRT)** : c'est la durée moyenne qu'un lit d'hôpital reste inoccupé entre une succession de personnes hospitalisées.
- **مستشفى مختص** : مؤسسة صحية تهتم أساسا بالأشخاص الذين يعانون من مرض معين أو إصابة جهاز أو عضو معين. وهذا النوع من المستشفيات يستقطب عموما المرضى الذين هم في حاجة إلى علاجات مختصة ومحالون من طرف مؤسسات صحية حيث تم الكشف عليهم بها سابقا.
- **أيام الاستشفاء** : مجموع المرضى الذين تم إحصائهم كل يوم خلال فترة معينة (وهي السنة المقصودة ضمن هذا الفصل).
- **نسبة الإيواء** : تشير إلى مستوى استعمال الأسرة المستعملة في فترة معينة بالنسبة المنوية.
- **معدل التناوب على الأسرة** : متوسط عدد المرضى الذين تم إيوائهم بالمستشفى وشغلوا سريرا لفترة معينة.
- **معدل مدة الإقامة** : متوسط عدد الأيام التي يقضيها المريض بالمستشفى.
- **مجال التناوب** : متوسط عدد الأيام التي يبقى فيها سرير المستشفى شاغرا بين تتابع المرضى للاستشفاء .

**N.B** : Pour certains tableaux, les données relatives à Mechouar de Casablanca sont incluses dans celles d'Al Fida-Derb Sultan. Il va de même pour Aousserd avec Oued Ed-Dahab.

**ملاحظات** : في بعض الجداول، المعطيات المتعلقة بمشور الدار البيضاء مدمجة مع الفداء - درب السلطان وكذلك هو الأمر بالنسبة لأوسرد مع وادي الذهب.



12 - 1 Formations de soins de santé de base  
selon la province (ou la préfecture) : public

12 - 1 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2011\*  
Situation mois de juin

سنة 2011\*  
وضعية شهر يونيو

	المراكز الصحية القروية الجماعية		مستوصفات قروية	المراكز الصحية الحضرية		
	Centres de santé ruraux communaux			Centres de santé urbains		
	ALA ب.أ.و	SLA د.أ.و		SLA د.أ.و	ALA ب.أ.و	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4	-	5	4	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	-	2	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	2	-	3	4	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1	4	10	11	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	-	5	3	-	بوجدور
Laâyoune	-	1	3	8	1	العيون
Tarfaya	-	3	2	-	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	17	29	27	22	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	2	3	-	3	1	أسا - الزاك
Es-Semara	-	3	1	4	-	السمارة
Guelmim	5	12	13	8	-	كلميم
Tan-Tan	2	3	-	4	1	طنطنان
Tata	8	8	13	3	3	طاطا
Sous - Massa - Drâa	55	155	123	36	19	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Fanane	4	4	13	8	3	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	8	12	11	1	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	1	3	10	3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5	10	19	3	1	ورزازات
Sidi Ifni	4	13	11	2	1	سيدي إفني
Taroudannt	10	70	17	6	6	تارودانت
Tinghir	7	15	16	2	2	تيفغير
Tiznit	10	13	27	2	1	تيزنيت
Zagora	6	17	6	2	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	14	36	23	28	5	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6	12	9	20	-	القنيطرة
Sidi Kacem	6	18	5	5	4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	6	9	3	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	15	80	53	25	11	الشاوية - واديغة
Benslimane	5	8	2	4	1	بمسليمان
Berrechid	-	15	10	2	5	برشيد
Khouribga	4	22	9	11	2	خريبكة
Settat	6	35	32	8	3	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	50	145	89	53	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12	24	34	2	2	الحوز
Chichaoua	15	18	13	-	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	34	16	8	2	قلعة السراغنة
Essaouira	8	44	8	3	4	الصويرة
Marrakech	5	8	14	36	2	مراكش
Rehamna	5	17	4	4	1	الرحامنة
Oriental	22	60	29	42	17	الشرقي
Berkane	3	7	2	6	2	بركان
Driouch	6	13	4	-	3	دريوش
Figuiç	4	6	13	3	1	فجيج
Jerada	3	7	2	5	2	جرادة
Nador	5	11	5	6	5	الناضور
Oujda-Angad	-	8	1	18	2	وجدة-أنجاد
Taourirt	1	8	2	4	2	تاوريرت

12 - 1 Formations de soins de santé de base  
selon la province (ou la préfecture) : public (suite)

1 - 12 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

Année 2011\*  
Situation mois de juin

سنة 2011\*  
وضعية شهر يونيو

	المراكز الصحية القروية الجماعية		مستوصفات قروية	المراكز الصحية الحضرية		
	Centres de santé ruraux communaux			Centres de santé urbains		
	ALA	SLA		SLA	ALA	
	ب.أ.و	د.أ.و	د.أ.و	ب.أ.و		
<b>Grand Casablanca</b>	1	6	3	118	5	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	-	-	10	1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	-	-	14	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	-	-	15	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	-	-	6	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	-	-	-	17	-	الدار البيضاء - انفا
Hay Al Hassani	-	-	-	10	-	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	-	-	-	2	-	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	-	2	1	1	2	مديونة
Mohammadia	-	4	1	6	1	المحمدية
Moulay Rachid	-	-	-	14	-	مولاي رشيد
Nouaceur	1	-	1	10	1	النواصر
Sidi Bernoussi	-	-	-	13	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr</b>	12	25	9	69	6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9	22	7	8	1	الخميسات
Rabat	-	-	-	24	2	الرباط
Salé	1	-	2	24	1	سلا
Skhirate-Témara	2	3	-	13	2	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	17	60	14	27	6	دكالة - عبدة
El Jadida	4	20	4	7	1	الجديدة
Safi	5	16	4	16	2	أسفي
Sidi Bennour	4	19	2	2	1	سيدي بنور
Youssefia	4	5	4	2	2	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	25	45	71	17	5	تادلة - أزبال
Azilal	16	26	31	3	1	أزبال
Béni Mellal	5	10	17	11	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	4	9	23	3	2	الفيق بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	40	63	89	55	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4	8	6	2	3	الحاجب
Errachidia	9	13	21	8	4	الرشيدية
Ifrane	6	1	13	4	1	إفران
Khénifra	8	12	13	8	1	خنيفرة
Meknès	5	10	16	30	3	مكناس
Midelt	8	19	20	3	1	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	21	27	32	38	9	فاس - بولمان
Boulemane	6	11	17	2	2	بولمان
Fès	1	2	2	32	2	فاس
Moulay Yacoub	8	2	8	-	1	مولاي يعقوب
Sefrou	6	12	5	4	4	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	41	76	76	19	9	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	12	18	17	6	3	الحسيمة
Guercif	5	4	7	3	-	جرسيف
Taounate	10	34	26	2	3	تاوانات
Taza	14	20	26	8	3	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	33	64	42	58	4	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9	18	22	3	-	شفشاون
Fahs-Anjra	4	3	-	-	-	الفحص-انجرة
Larache	7	10	6	9	-	العرانش
M'Diq-Fnideq	-	2	-	5	1	المديق-الفيديق
Ouezzane	7	9	14	4	-	وزان
Tanger-Assilah	3	5	-	22	2	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	17	-	15	1	تطوان
<b>Ensemble</b>	368	875	695	622	129	المجموع

ALA : Avec Lits pour Accouchement  
SLA : Sans Lits pour Accouchement  
Source : Ministère de la Santé.

ب.أ.و : بلسرة للولادة.  
د.أ.و : دون اسرة للولادة.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 2 Hôpitaux selon la province  
(ou la préfecture) : public

12 - 2 المستشفيات حسب  
الإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2011* Situation mois de juin	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	-	1	وادي الذهب - لكوية
Aouesserd	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	1	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	1	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	1	بوجدور
Laâyoune	1	1	العيون
Tarfaya	-	-	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	-	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1	أسا - الزك
Es-Semara	-	1	السمارة
Guelmim	-	1	كلميم
Tan-Tan	-	1	طانطان
Tata	-	1	طاطا
<b>Sous - Massa - Drâa</b>	3	10	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1	1	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	1	اشتوكة - أيت باها
Inczgane-Aït Melloul	-	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	1	ورزازات
Sidi Ifni	-	1	سيدي إفني
Taroudannt	-	2	تارودانت
Tinghir	-	1	تيفغير
Tiznit	1	1	تيزنيت
Zagora	-	1	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	-	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	2	القنيطرة
Sidi Kacem	-	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	1	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	1	7	الشاوية - وريغة
Benslimane	-	1	بنسليمان
Berrechid	1	1	برشيد
Khouribga	-	3	خريبكة
Settat	-	2	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	4	8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	1	الحوز
Chichaoua	-	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	2	قلعة السراغنة
Essaouira	-	1	الصويرة
Marrakech	4	2	مراكش
Rehamna	-	1	الرحامنة
<b>Oriental</b>	2	7	الشرق
Berkane	-	1	بركان
Driouch	-	-	دريوش
Figuiç	-	1	فجيج
Jerada	-	1	جرادة
Nador	-	2	الناضور
Oujda-Angad	2	1	وجدة-أنجاد
Taourirt	-	1	تاويرت

12 - 2 Hôpitaux selon la province  
(ou la préfecture) : public (suite)

12 - 2 المستشفيات حسب  
الإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

Année 2011* Situation mois de juin	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
<b>Grand Casablanca</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	1	1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	1	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	1	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	1	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	2	2	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	1	الحى الحسنى
Médiouna	1	-	مديونة
Mohammadia	-	1	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	-	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	-	1	النواصر
Sidi Bernoussi	-	1	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	3	الخميسات
Rabat	6	2	الرباط
Salé	2	1	سلا
Skhirate-Témara	-	1	الصحيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	1	2	الجديدة
Safi	-	1	اسفي
Sidi Bennour	-	2	سيدي بنور
Yousseoufia	-	1	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	-	1	أزيلال
Béni Mellal	-	2	بني ملال
Fkih Ben Saleh	-	1	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	1	الحاجب
Errachidia	1	3	الرشيدية
Ifrane	-	2	إفران
Khénifra	-	1	خنيفرة
Meknès	2	2	مكناس
Midelt	-	1	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	2	بولمان
Fès	4	3	فاس
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	1	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	2	الحسيمة
Guercif	-	1	جرسيف
Taounate	-	2	تاونات
Taza	-	1	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	1	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	-	2	العرانث
M'Diq-Fnideq	-	2	المضيق-الفيديق
Ouezzane	-	1	وزان
Tanger-Assilah	3	3	طنجة - أصيلة
Tétouan	2	1	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>37</b>	<b>104</b>	<b>المجموع</b>



### 12 - 3 Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture)

### 12 - 3 عدد الأسرّة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة)

Année 2011*	المجموع (1)	المستشفيات المتخصصة	المستشفيات العامة	سنة 2011*
Situation mois de juin	Total (1)	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	وضعية شهر يونيو
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	53	-	53	وادي الذهب - لكورة
Aouesserd	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	53	-	53	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	425	144	281	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	36	-	36	بوجدور
Laâyoune	389	144	245	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	397	-	397	كلميم - السمارة
Assa-Zag	45	-	45	أسا - الزاك
Es-Semara	67	-	67	السمارة
Guelmim	120	-	120	كلميم
Tan-Tan	120	-	120	طانطان
Tata	45	-	45	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	2 241	194	2 047	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	610	40	570	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	45	-	45	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	310	-	310	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	401	82	319	ورزازات
Sidi Ifni	100	-	100	سيدي إفني
Taroudannt	330	-	330	تارودانت
Tinghir	47	-	47	تينغير
Tiznit	302	72	230	تيزنيت
Zagora	96	-	96	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	854	-	854	الغرب - الشراة - بني حسن
Kenitra	594	-	594	القنيطرة
Sidi Kaecem	210	-	210	سيدي قاسم
Sidi Slimane	50	-	50	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	1 559	630	929	الشاوية - وريجة
Benslimane	45	-	45	بنسليمان
Berrechid	675	630	45	برشيد
Khouribga	395	-	395	خريبكة
Settat	444	-	444	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	2 361	477	1 884	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	50	-	50	الحوز
Chichaoua	50	-	50	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	462	-	462	قلعة السراغنة
Essaouira	368	-	368	الصويرة
Marrakech	1 386	477	909	مراكش
Rehamna	45	-	45	الرحامنة
<b>Oriental</b>	1 592	135	1 457	الشرق
Berkane	147	-	147	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuiq	120	-	120	فجيج
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	467	-	467	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة-أنجاد
Taourirt	46	-	46	تاويرت

12 - 3 Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture) (suite)

12 - 3 عدد الأسرة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011*	المجموع (1)	المستشفيات المتخصصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
Grand Casablanca	3 455	683	2 772	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	157	50	107	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	278	-	278	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	250	-	250	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	80	-	80	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 934	523	1 411	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	110	-	110	الحي الحسنى
Médiouna	110	110	-	مديونة
Mohammadia	141	-	141	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	250	-	250	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	50	-	50	النواصر
Sidi Bernoussi	95	-	95	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3 900	2 137	1 763	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	281	-	281	الخميسات
Rabat	3 107	1 853	1 254	الرباط
Salé	453	284	169	سلا
Skhirate-Témara	59	-	59	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 367	80	1 287	دكالة - عبدة
El Jadida	485	80	405	الجديدة
Safi	747	-	747	اسفي
Sidi Bennour	90	-	90	سيدي بنور
Yousseoufia	45	-	45	اليوسيفية
Tadla - Azilal	876	-	876	تادلة - أزيلال
Azilal	130	-	130	أزيلال
Béni Mellal	680	-	680	بني ملال
Fkih Ben Saleh	66	-	66	الفيكيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 527	624	1 903	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	56	-	56	الحاجب
Errachidia	598	130	468	الرشيدية
Ifrane	163	-	163	إفران
Khénifra	260	-	260	خنيفرة
Meknès	1 342	494	848	مكناس
Midelt	108	-	108	ميدلت
Fès - Boulemane	2 248	943	1 305	فاس - بولمان
Boulemane	164	-	164	بولمان
Fès	1 964	943	1 021	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	120	-	120	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 002	37	965	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	525	-	488	الحسيمة
Guercif	45	-	45	جرسيف
Taounate	115	-	115	تاونات
Taza	317	-	317	تازة
Tanger - Tétouan	2 469	799	1 670	طنجة - تطوان
Chefchaouen	218	-	218	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	319	-	319	العرانش
M'Diq-Fnideq	113	-	113	المضيق- الفنديق
Quezzane	113	-	113	وزان
Tanger-Assilah	659	276	383	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 047	523	524	تطوان
Ensemble	27 326	6 883	20 443	المجموع

(1) Capacité théorique.

Source : Ministère de la Santé.

(1) الطاقة الاستيعابية.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 4 Médecins par spécialité  
et région : public (1)

12 - 4 الأطباء حسب الاختصاص  
والجهة : عمومي (1)

Année 2011*	الشرق	مراكش	الشاوية	الغرب	سوس	كلميم	العيون	وادي الذهب	سنة 2011*
Situation mois de juin	الحوز	تانسيفت	ورديعة	الشراردة	مامسة	السمارة	بوجدور	نكويرة	وضعية شهر يونيو
	Oriental	Marrakech	Chaoula	Gharb	Souss	Guelmim	Laâyoune	Oued	
	Tensift	Ouardigha	Chrarda	Massa	Es-Semara	Boujdour	Ed-Dahab		
	Al Haouz	Béni Hssen	Drâa			Sakla	Lagouira		
						El Hamra			
Médecine générale	323	475	295	239	432	108	65	28	الطب العام
Chirurgie générale	17	28	17	12	22	7	3	1	الجراحة العامة
Pédiatrie	11	41	9	7	14	5	3	1	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	16	41	18	12	23	12	4	2	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	6	19	7	5	6	2	1	-	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	7	16	7	5	9	2	2	-	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	6	28	8	5	12	3	2	2	أمراض العيون
Electroradiologie	10	32	8	4	18	3	3	-	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	4	23	3	6	8	2	2	2	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	4	17	6	4	7	2	1	1	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	9	19	6	6	11	2	3	1	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	-	7	-	-	-	-	-	-	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	8	12	5	3	8	-	1	-	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	11	36	6	4	12	2	2	2	جراحة الأضواء و علاج الإصابات
Néphrologie	5	11	4	3	6	-	1	-	أمراض الكلى
Urologie	7	16	4	3	10	1	3	-	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	3	10	2	2	4	-	1	-	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	3	10	5	4	3	-	1	-	أمراض الرثية
Médecine interne	6	11	4	4	7	1	2	-	الطب الداخلي
Hématologie clinique	1	10	-	-	2	-	-	-	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	7	14	4	2	5	1	2	-	جراحة الأطفال
Médecine du travail	2	17	8	4	13	-	-	-	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	12	38	12	6	14	5	3	-	التخدير - الإنعاش
Neurochirurgie	6	9	5	4	8	-	3	-	جراحة الأعصاب
Neurologie	2	8	1	2	3	1	1	-	أمراض الأعصاب
Pneumo-ptisiologie	9	12	10	6	9	3	1	1	أمراض الرئة والسل
Santé publique	7	9	1	2	5	1	-	-	الصحة العمومية
Anatomopathologie	1	12	-	1	2	-	1	-	التشريح المرضي
Chirurgie plastique	2	6	1	1	2	-	1	-	الجراحة التتويجية
Médecine du sport	-	13	-	-	11	-	-	-	الطب الرياضي
Stomatologie	-	4	1	1	-	-	1	-	أمراض الفم
Oncologie	3	-	-	-	2	-	-	-	أمراض السرطان
Radiothérapie	9	13	-	-	6	-	-	-	المعالجة بالإشعاع
Médecine nucléaire	2	2	-	-	1	-	-	-	الطب النووي
Autres	4	28	4	7	20	-	-	-	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>523</b>	<b>1 047</b>	<b>461</b>	<b>364</b>	<b>715</b>	<b>163</b>	<b>113</b>	<b>41</b>	<b>المجموع</b>

12 - 4 Médecins par spécialité  
et région : public (suite)(1)

12 - 4 الأطباء حسب الاختصاص  
والجهة : عمومي (تابع)(1)

Année 2011*	المجموع	طنجة	تازة	فاس	مكناس	تادلة	دكالة	الرباط	المدار البيضاء	سنة 2011*
Situation mois de juin	تطوان	الحسيمة	بولمان	تافيلالت	أزيلال	عبدة	سلا	الكبرى	رضيفية شير يونيو	
	Total	Tanger	Taza	Fès	Meknès	Tadla	Doukkala	Rabat	Grand	
	Tétouan	Al Hoceima	Boule-	Tafilalet	Azilal	Abda	Zemmour	Salé	Casa-	
		Taounate	mane				Zaër	blanca		
Médecine générale	5 029	411	234	372	426	157	210	645	609	الطب العام
Chirurgie générale	434	23	7	37	20	9	10	123	98	الجراحة العامة
Pédiatrie	441	15	8	39	13	5	11	124	135	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	499	28	10	41	20	8	9	141	114	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	197	9	4	14	5	2	4	52	61	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	215	8	4	26	7	2	5	44	71	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	300	9	5	22	9	4	5	74	106	أمراض العيون
Electroradiologie	324	11	6	24	6	4	5	96	94	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	228	11	3	25	3	1	5	64	66	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	191	4	4	18	4	3	6	55	55	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	295	11	5	22	9	4	7	122	58	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	58	-	-	4	1	-	-	30	16	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	204	5	4	12	2	3	4	100	37	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	277	18	7	21	9	4	7	52	84	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	159	5	3	12	3	4	5	33	64	أمراض الكلى
Urologie	179	7	4	13	5	4	4	52	46	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	107	3	3	10	2	1	2	24	40	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	124	4	1	16	1	1	3	30	42	أمراض الرثية
Médecine interne	180	7	3	17	5	1	3	70	39	الطب الداخلي
Hématologie clinique	67	3	1	4	1	1	-	8	36	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	131	7	5	8	7	3	5	38	23	جراحة الأطفال
Médecine du travail	173	7	-	12	18	-	15	26	51	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	431	17	10	35	12	6	9	124	128	التخدير - الإنعاش
Neurochirurgie	150	6	4	13	4	3	5	34	46	جراحة الأعصاب
Neurologie	101	5	2	19	3	1	2	26	25	أمراض الأعصاب
Pneumo-ptisiologie	231	10	4	21	8	3	6	72	56	أمراض الرئة والسل
Santé publique	98	8	2	9	6	-	4	38	6	الصحة العمومية
Anatomopathologie	104	3	1	10	3	2	-	39	29	التشريح المرضي
Chirurgie plastique	59	2	-	1	3	-	-	12	28	الجراحة التجميلية
Médecine du sport	143	5	-	11	21	1	17	19	45	الطب الرياضي
Stomatologie	40	1	-	-	1	2	-	9	20	أمراض الفم
Oncologie	47	-	2	7	-	-	-	17	16	أمراض السرطان
Radiothérapie	95	-	4	5	-	-	1	38	19	المعالجة بالإشعاع
Médecine nucléaire	30	1	-	-	-	-	-	9	15	الطب النووي
Autres	470	4	2	37	10	6	2	200	146	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>11 811</b>	<b>668</b>	<b>352</b>	<b>937</b>	<b>647</b>	<b>245</b>	<b>371</b>	<b>2 640</b>	<b>2 524</b>	<b>المجموع</b>

(1) Englobe les centres hospitaliers universitaires, les facultés de médecine (enseignants chercheurs du Ministère de la Santé et du Ministère de l'Enseignement Supérieur), les services centraux et les collectivités locales.

Source : Ministère de la Santé.

(1) يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية ، كليات الطب (الأستاذة الباحثون التابعون لوزارة الصحة و وزارة التعليم العالي)،المصالح المركزية والجماعات المحلية. المصدر : وزارة الصحة.

12 - 5 Médecins par spécialité  
et région : privé

12 - 5 الأطباء حسب الاختصاص  
والجهة : خاص

Année 2011*	الشرق	مراكش	الشاوية	الغرب	سوس	كلميم	العيون	وادي الذهب	سنة 2011*
Situation mois de juin	الحوز	تتميمت	ورديفة	الشراردة	ماسة	السمارة	بوجدور	لكويرة	وضعية شهر يونيو
	Oriental	Marrakech	Chaouia	Gharb	Souss	Guelmim	Laâyoune	Oued	
	Al Haouz	Tensift	Ouardigha	Chrarda	Massa	Es-Semara	Boujdour	Ed-Dahab	
				Béni Hssen	Drâa		Sakia	Lagouira	
							El Hamra		
Médecine générale	158	298	162	174	201	22	16	4	الطب العام
Chirurgie générale	26	32	11	16	20	-	1	-	الحرارة العامة
Pédiatrie	18	24	5	14	18	1	2	-	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	29	38	16	18	31	1	3	-	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	7	12	-	5	5	-	-	-	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologic	11	13	4	8	14	-	1	-	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophtalmologie	23	10	9	10	17	1	2	-	أمراض العيون
Pneumo-ptisiologie	11	14	3	2	6	-	1	-	أمراض الرئة والسل
Electroradiologie	13	12	4	15	7	-	-	-	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	17	12	4	11	14	1	1	-	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	9	8	2	2	13	-	1	-	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	17	19	5	6	17	1	2	-	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	-	2	-	1	2	-	-	-	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	5	2	3	3	5	-	1	-	البيولوجيا الطبية
Anesthésie-réanimation	9	13	2	5	11	-	-	-	التخدير - الإنعاش
Orthopédie traumatologie	10	15	2	4	6	-	-	-	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	8	5	2	3	8	-	1	-	أمراض الكلى
Endocrinologie	9	11	1	3	3	-	-	-	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	6	5	3	5	4	-	-	-	أمراض الرثية
Stomatologie	-	2	-	-	-	-	-	-	أمراض الفم
Médecine interne	3	4	1	2	2	-	-	-	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	2	4	1	1	4	-	-	-	جراحة الأطفال
Médecine du sport	-	3	-	1	1	-	1	-	الطب الرياضي
Médecine du travail	3	18	13	10	14	-	-	-	طب الشغل
Neurochirurgie	3	11	-	3	5	-	-	-	جراحة الأعصاب
Hématologie clinique	1	-	-	-	-	-	-	-	أمراض الدم السريرية
Anatomopathologie	4	8	1	4	3	-	-	-	التشريح المرضي
Urologie	7	7	1	4	7	-	-	-	أمراض المسالك البولية
Neurologie	8	4	1	-	2	-	-	-	أمراض الأعصاب
Oncologie	-	1	-	-	-	-	-	-	أمراض السرطان
Radiothérapie	-	2	-	-	-	-	-	-	المعالجة بالإشعاع
Autres	-	4	-	2	1	-	-	-	اختصاصات اخرى
<b>Total</b>	<b>417</b>	<b>613</b>	<b>256</b>	<b>332</b>	<b>441</b>	<b>27</b>	<b>33</b>	<b>4</b>	<b>المجموع</b>

12 - 5 Médecins par spécialité  
et région : privé (suite)

5 - 12 الأطباء حسب الاختصاص  
والجهة : خاص (تابع)

Année 2011* Situation mois de juin	المجموع	طنجة تطوان	تازة الخصيبة تاوانات	فاس بولمان	مكناس تافيلالت	تادلة أزيلال	دكالة عبدة	الرباط سلا زمور- زعير	الدارالبيضاء الكبرى	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
	Total	Tanger Tétouan	Taza Al Hoceïma Taounate	Fès Boule- mane	Meknès Tafilalet	Tadla Azilal	Doukkala Abda	Rabat Salé Zemmour Zaër	Grand Casa- blanca	
Médecine générale	3 262	263	68	137	133	95	189	462	880	الطب العام
Chirurgie générale	407	40	5	36	12	11	23	49	125	الجراحة العامة
Pédiatrie	390	25	3	20	11	5	14	66	164	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	565	41	7	30	25	7	15	104	200	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	124	11	2	7	8	1	4	27	35	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	213	19	4	16	6	3	8	37	69	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	345	26	5	13	12	7	13	69	128	أمراض العيون
Pneumo-physiologie	158	15	-	7	7	2	9	29	52	أمراض الرئة والسل
Electroradiologie	236	13	1	10	7	5	6	58	85	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	213	12	1	13	9	3	7	33	75	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	180	18	1	7	7	1	4	40	67	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	282	24	4	17	10	3	8	56	93	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	22	1	-	1	2	-	1	6	6	جراحة القلب والشرابين
Biologie médicale	90	6	1	9	5	2	-	27	21	البيولوجيا الطبية
Anesthésie-réanimation	216	12	-	8	6	2	2	36	110	التخدير - الإنعاش
Orthopédie traumatologie	156	14	1	9	6	3	7	24	55	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	103	9	-	3	4	1	4	24	31	أمراض الكلى
Endocrinologie	94	5	1	7	4	1	-	22	27	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	89	4	-	9	6	-	1	17	29	أمراض الرثية
Stomatologie	17	-	-	1	-	-	-	4	10	أمراض الفم
Médecine interne	51	6	1	2	-	1	1	13	15	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	65	5	-	1	4	-	-	10	33	جراحة الأطفال
Médecine du sport	34	-	-	1	-	-	5	11	11	الطب الرياضي
Médecine du travail	235	29	1	4	8	1	3	28	103	طب الشغل
Neurochirurgie	68	4	1	4	4	1	1	6	25	جراحة الأعصاب
Hématologie clinique	11	-	-	1	1	-	-	1	7	أمراض الدم السريرية
Anatomopathologie	72	6	-	3	2	1	-	13	27	التشريح المرضي
Urologie	104	7	1	7	5	2	3	15	38	أمراض المسالك البولية
Neurologie	44	3	-	3	3	1	-	9	10	أمراض الأعصاب
Oncologie	10	-	-	2	-	-	-	3	4	أمراض السرطان
Radiothérapie	16	-	-	-	1	-	-	4	9	المعالجة بالإشعاع
Autres	62	7	1	1	3	-	-	14	29	اختصاصات أخرى
<b>Total</b>	<b>7 934</b>	<b>625</b>	<b>109</b>	<b>389</b>	<b>311</b>	<b>159</b>	<b>328</b>	<b>1 317</b>	<b>2 573</b>	<b>المجموع</b>

12 - 6 Effectif des médecins par secteur et province (ou préfecture) (1)

12 - 6 عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011*	خاص	عمومي	سنة 2011*
Situation mois de juin	Privé	Public	وضعية شهر يونيو
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	4	41	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	2	اوسرد
Oued Ed-Dahab	4	39	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	33	113	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	25	بوجدور
Laâyoune	32	84	العيون
Tarfaya	-	4	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	27	163	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	15	أسا - الزاك
Es-Semara	3	24	السمارة
Guelmim	18	65	كلميم
Tan-Tan	4	38	طانطان
Tata	1	21	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	441	715	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	239	182	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	18	52	الشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	91	84	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	16	83	ورزازات
Sidi Ifni	3	30	سيدي افني
Taroudannt	39	136	تارودانت
Tinghir	7	30	تيفير
Tiznit	24	64	تيزنيت
Zagora	4	54	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	332	364	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	266	253	الكنيطرة
Sidi Kacem	46	83	سيدي قاسم
Sidi Slimane	20	28	سيدي سليمان
<b>Chaoula - Ouardigha</b>	256	461	الشاوية - وريغة
Benslimane	29	79	بنسليمان
Berrechid	71	75	برشيد
Khouribga	87	137	خريبكة
Settat	69	170	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	613	1 047	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	24	88	الحوز
Chichaoua	15	70	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	43	129	قلعة السراغنة
Essaouira	20	85	الصويرة
Marrakech	492	626	مراكش
Rehamna	19	49	الرحامنة
<b>Oriental</b>	417	523	الشرق
Berkane	69	79	بركان
Driouch	4	20	دريوش
Figuig	4	30	فجيج
Jerada	7	46	جرادة
Nador	139	110	الناضور
Oujda-Angad	176	190	وجدة أنجاد
Taourirt	18	48	تاويرت

12 - 6 Effectif des médecins par secteur et province (ou préfecture) (suite)(1)

6 - 12 عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2011*	وضعية شهر يونيو	عامي	خاص
Situation mois de juin	Public	Privé	
<b>Grand Casablanca</b>	2 524	2 573	
Aïn Chock	113	145	
Aïn Sebââ-Hay Mohammadi	121	184	
Al Fida-Mers Sultan	144	192	
Ben M'Sick	53	129	
Casablanca-Anfa	1 602	1 310	
Hay Al Hassani	83	232	
Mechouar de Casablanca	6	-	
Médiouna	34	5	
Mohammadia	120	122	
Moulay Rachid - Sidi Othmane	102	106	
Nouaceur	55	11	
Sidi Bernoussi	91	137	
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	2 640	1 317	
Khémisset	124	79	
Rabat	2 110	835	
Salé	210	250	
Skhirate-Témara	196	153	
<b>Doukkala - Abda</b>	371	328	
El Jadida	166	157	
Safi	129	107	
Sidi Bennour	54	38	
Yousoufia	22	26	
<b>Tadla - Azilal</b>	245	159	
Azilal	83	11	
Béni Mellal	130	101	
Fquih Ben Salah	32	47	
<b>Meknès - Tafilalet</b>	647	311	
El Hajej	58	13	
Errachidia	125	15	
Ifrane	60	14	
Khénifra	83	30	
Meknès	286	231	
Midelt	35	8	
<b>Fès - Boulemane</b>	937	389	
Boulemane	68	7	
Fès	771	366	
Moulay Yacoub	31	1	
Sefrou	67	15	
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	352	109	
Al Hoceima	131	33	
Guercif	22	11	
Taounate	87	19	
Taza	112	46	
<b>Tanger - Tétouan</b>	668	625	
Chefchaouen	77	16	
Fahs-Anjra	13	1	
Larache	110	67	
M'Diq-Fnideq	52	12	
Ouezzane	35	15	
Tanger-Assilah	239	361	
Tétouan	142	153	
<b>Ensemble</b>	11 811	7 934	

(1) Englobe les centres hospitaliers universitaires, les facultés de médecine (enseignants chercheurs du Ministère de la Santé et du Ministère de l'Enseignement Supérieur), les services centraux et les collectivités locales

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

(1) يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية، كليات الطب (الأستاذة الباحثون التابعون لوزارة الصحة ووزارة التعليم العالي)، المصالح المركزية والجماعات المحلية. المصادر : وزارة الصحة. المجلس الوطني لهيئة الأطباء.



12 - 7 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province (ou préfecture) (1)

7 - 12 أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011*	المجموع	الاطباء الاختصاصيون	الاطباء العامون	سنة 2011*
Situation mois de juin	Total	Médecins spécialistes	Médecins généralistes	وضعية شهر يونيو
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	12	-	12	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	2	-	2	أوسرد
Oued Ed-Dahab	10	-	10	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	29	-	29	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	7	-	7	بوجدور
Laâyoune	19	-	19	العيون
Tarfaya	3	-	3	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	60	-	60	كلميم - السمارة
Assa-Zag	5	-	5	أسا - الزاك
Es-Semara	7	-	7	السمارة
Guelmim	31	-	31	كلميم
Tan-Tan	9	-	9	طانطان
Tata	8	-	8	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	308	4	304	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	56	3	53	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	30	-	30	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	33	1	32	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	26	-	26	ورزازات
Sidi Ifni	19	-	19	سيدي افني
Taroudannt	77	-	77	تارودانت
Tinghir	18	-	18	تيفغير
Tiznit	29	-	29	تيزنيت
Zagora	20	-	20	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Bèni Hssen</b>	158	6	152	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	106	6	100	الكنيطرة
Sidi Kacem	38	-	38	سيدي قاسم
Sidi Slimane	14	-	14	سيدي سليمان
<b>Chaouïa - Ouardigha</b>	192	7	185	الشاوية - واديغة
Benslimane	48	5	43	بنسليمان
Berrechid	35	-	35	برشيد
Khouribga	58	2	56	خريبكة
Settat	51	-	51	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Huouz</b>	374	24	350	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	62	1	61	الحوز
Chichaoua	44	-	44	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	78	1	77	قلعة السراغنة
Essaouira	36	-	36	الصويرة
Marrakech	128	22	106	مراكش
Réhamna	26	-	26	الرحامنة
<b>Oriental</b>	196	4	192	الشرق
Berkane	35	1	34	بركان
Driouch	18	-	18	دريوش
Figuig	12	-	12	فجيج
Jerada	23	-	23	جرادة
Nador	30	1	29	الناضور
Oujda-Angad	56	1	55	وجدة-أنجاد
Taourirt	22	1	21	تاويرت

12 - 7 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province (ou préfecture) (suite) (1)

7 - أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2011*	المجموع Total	الأطباء الاختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
<b>Grand Casablanca</b>	<b>483</b>	<b>82</b>	<b>401</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	54	7	47	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	50	12	38	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	60	17	43	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	28	7	21	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	81	6	75	الآذار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	31	2	29	الحى الحسنى
Mechouar de Casablanca	5	3	2	مشوار الدار البيضاء
Médicoune	16	2	14	مديونة
Mohammadia	49	8	41	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	36	5	31	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	22	6	16	النواصر
Sidi Bernoussi	51	7	44	سيدي البرنوصى
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>469</b>	<b>113</b>	<b>356</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	51	7	44	الخميسات
Rabat	177	53	124	الرباط
Salé	125	26	99	سلا
Skhirate-Témara	116	27	89	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>144</b>	<b>21</b>	<b>123</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	64	12	52	الجديدة
Salé	48	9	39	أسفى
Sidi Bennour	22	-	22	سيدي بنور
Yousseoufia	10	-	10	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>110</b>	<b>-</b>	<b>110</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	55	-	55	أزيلال
Béni Mellal	35	-	35	بني ملال
Fquih Ben Salah	20	-	20	الفاقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>301</b>	<b>22</b>	<b>279</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	34	1	33	الحاجب
Errachidia	63	1	62	الرشيدية
Ifrane	30	2	28	إفران
Khénifra	44	1	43	خنيفرة
Meknès	110	17	93	مكناس
Midelt	20	-	20	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>249</b>	<b>15</b>	<b>234</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	33	1	32	بولمان
Fès	165	12	153	فاس
Moulay Yacoub	20	-	20	مولاي يعقوب
Sefrou	31	2	29	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>148</b>	<b>0</b>	<b>148</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	37	-	37	الحسيمة
Guercif	11	-	11	جرسيف
Taounate	46	-	46	تاونات
Taza	54	-	54	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>262</b>	<b>15</b>	<b>247</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	32	2	30	شفشاون
Fahs-Anjra	9	-	9	الفحص-أنجرة
Larache	47	4	43	العرانش
M'Diq-Fnideq	15	-	15	المضيق-الغنديق
Ouezzane	21	-	21	وزان
Tanger-Assilah	89	7	82	طنجة - أصيلة
Tétouan	49	2	47	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>3 495</b>	<b>313</b>	<b>3 182</b>	<b>المجموع</b>

(1) - Il englobe les centres de santé urbains,

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

- Non compris les medecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructures d'action ambulatoire provinciaux).

Source : Ministère de la Santé.

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية،

المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية.

- لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية (العاملات الطبية، مصالح التجهيزات الأساسية للأشطة المتنقلة الإقليمية).

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 8 Chirugiens dentistes  
par province (ou préfecture) : privé

12 - 8 جراحى الأسنان  
حسب الإقليم (أو العمالة) : خاص

Année 2011	نساء مغربيات Femmes Marocaines	المجموع Total	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3	5	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	3	5	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	11	19	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	بوجدور
Laâyoune	11	19	العيون
Tarfaya	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	3	14	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	1	السمارة
Guelmim	3	11	كلميم
Tan-Tan	-	2	طنطنان
Tata	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	93	214	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	55	114	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Ait Baha	3	9	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	15	31	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	7	20	ورزازات
Taroudannt	6	19	تارودانت
Tiznit	7	20	تيزنيت
Zagora	-	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	62	150	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	54	127	الكنيطرة
Sidi Kacem	6	19	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	4	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	49	120	الشاوية - ورديفة
Benslimane	4	11	بنسليمان
Berrechid	10	19	برشيد
Khoubibga	18	60	خريبكة
Settat	17	30	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	97	220	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	2	الحوز
Chichaoua	-	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3	11	قلعة السراغنة
Essaouira	3	11	الصويرة
Marrakech	90	194	مراكش
Rebamna	-	-	الرحامنة
Oriental	74	212	الشرقي
Berkane	11	31	بركان
Driouch	-	1	دريوش
Figuig	1	3	فجيغ
Jerada	1	3	جرادة
Nador	22	66	الناضور
Oujda-Angad	38	100	وجدة-أنجاد
Taourirt	1	8	تاويرت

12 - 8 Chirugiens dentistes  
par province (ou préfecture) : privé (suite)

12 - 8 جراحی الأسنان  
حسب الإقليم (أو العمالة) : خاص (تابع)

Année 2011	نساء مغربيات Femmes Marocaines	المجموع Total	سنة 2011
<b>Grand Casablanca</b>	<b>755</b>	<b>1 521</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	718	1 442	الدار البيضاء
Médiouna	2	5	مديونة
Mohammadia	33	71	المحمدية
Nouaceur	2	3	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>392</b>	<b>750</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	13	41	الخميسات
Rabat	259	518	الرباط
Salé	70	120	سلا
Skhirate-Témara	50	71	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>49</b>	<b>110</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	30	60	الجديدة
Safi	16	44	أسفي
Sidi Bennour	3	6	سيدي بنور
Yousseoufia	-	-	اليوسيفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>28</b>	<b>79</b>	تادلة - أزليلال
Azilal	-	-	أزليلال
Béni Mellal	27	76	بني ملال
Fquih Ben Salah	1	3	الفيقي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>49</b>	<b>130</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2	5	الحاجب
Errachidia	4	10	الرشيدية
Ifrane	-	4	إفران
Khénifra	3	10	خينفرا
Meknès	40	101	مكناس
Midelt	-	-	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>80</b>	<b>183</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	بولمان
Fès	76	176	فاس
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	4	7	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>16</b>	<b>43</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5	10	الحسيمة
Guercif	-	-	جرسيف
Taounate	2	5	تاونات
Taza	9	28	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>91</b>	<b>253</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1	5	شفشاون
Fahs Anjra	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	9	22	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4	7	المضيق-الفيندق
Ouezzane	-	-	وزان
Tanger-Assilah	50	152	طنجة - أصيلة
Tétouan	27	67	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>1 852</b>	<b>4 023</b>	<b>المجموع</b>

12 - 9 Pharmaciens par province  
(ou préfecture) : public + privé

12 - 9 الصيدالفة حسب الإقليم  
(أو العمالة) : عمومي + خاص

Année 2011* Situation mois de juin	السقطاع الخاص			السقطاع العام (1)		سنة 2011* وصعية شهر يونيو
	Secteur privé			Secteur public (1)		
	نساء مغربيات F.M	الأجانب Etrangers	المجموع Total			
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	...	...	...	2		وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	...	...	...	-		أوسرد
Oucd Ed-Dahab	...	...	...	2		وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	...	...	...	6		العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	...	...	...	-		بوجدور
Laâyoune	...	...	...	6		العيون
Tarfaya	...	...	...	-		طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	...	...	...	5		كلميم - السمارة
Assa-Zag	...	...	...	-		أسا - الزاڭ
Es-Semara	...	...	...	-		السمارة
Guelmim	...	...	...	2		كلميم
Tan-Tan	...	...	...	1		طانطان
Tata	...	...	...	2		طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	...	...	...	26		سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	...	...	...	5		أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	...	...	...	2		اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	...	...	...	3		إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	...	...	...	5		ورزازات
Sidi Ifni	...	...	...	2		سيدي إفني
Taroudannt	...	...	...	4		تارودانت
Tinghir	...	...	...	-		تيفغير
Tiznit	...	...	...	3		تيزنيت
Zagora	...	...	...	2		زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	...	...	...	8		الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	...	...	...	5		الكنيطرة
Sidi Kacem	...	...	...	3		سيدي قاسم
Sidi Slimane	...	...	...	-		سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	...	...	...	14		الشاوية - ورديفة
Benslimane	...	...	...	2		بنسليمان
Berrechid	...	...	...	1		برشيد
Khourihga	...	...	...	6		خريكة
Settat	...	...	...	5		سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	...	...	...	22		مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	...	...	...	3		الحوز
Chichaoua	...	...	...	2		شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	...	...	...	3		قلعة السراغنة
Essaouira	...	...	...	5		الصويرة
Marrakech	...	...	...	8		مراكش
Rehanna	...	...	...	1		الرحامنة
<b>Oriental</b>	...	...	...	20		الشرقي
Berkane	...	...	...	3		بركان
Driouch	...	...	...	-		دريوش
Figuiç	...	...	...	3		فجيç
Jerada	...	...	...	2		جرادة
Nador	...	...	...	4		الناضور
Oujda-Angad	...	...	...	6		وجدة-أنجاد
Taourirt	...	...	...	2		تاوريرت

12 - 9 Pharmaciens par province

(ou préfecture) : public + privé (suite)

12 - 9 الصيداللة حسب الإقليم

(أو العمالة) : عمومي + خاص (تابع)

Année 2011* Situation mois de juin	القطاع الخاص			القطاع العام public (I)	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
	Secteur privé				
	نساء مغربيات F.M	الأجانب Etrangers	المجموع Total		
Grand Casablanca	...	...	...	24	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	...	...	...	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	...	...	...	3	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	...	...	...	2	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	...	...	...	3	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	...	...	...	6	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	...	...	...	1	الحى الحسنى
Mechouar de Casablanca	...	...	...	-	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	...	...	...	1	مديونة
Mohammadia	...	...	...	2	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	...	...	...	2	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	...	...	...	2	النواصر
Sidi Bemoussi	...	...	...	2	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	...	...	...	108	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	...	...	...	2	الخميسات
Rabat	...	...	...	102	الرباط
Salé	...	...	...	1	سلا
Skhirate-Témara	...	...	...	3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	...	...	...	12	دكالة - عبدة
El Jadida	...	...	...	4	الجديدة
Safi	...	...	...	5	أسفي
Sidi Bennour	...	...	...	2	سيدي بنور
Youssofia	...	...	...	1	اليوسفية
Tadla - Azilal	...	...	...	5	تادلة - أزيلال
Azilal	...	...	...	2	أزيلال
Béni Mellal	...	...	...	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	...	...	...	1	الغقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	...	...	...	16	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	...	...	...	2	الحاجب
Errachidia	...	...	...	3	الرشيدية
Ifrane	...	...	...	2	إفران
Khenira	...	...	...	2	خنيفرة
Meknès	...	...	...	6	مكناس
Midelt	...	...	...	1	ميدلت
Fès - Boulemane	...	...	...	9	فاس - بولمان
Boulemane	...	...	...	1	بولمان
Fès	...	...	...	4	فاس
Moulay Yacoub	...	...	...	2	مولاي يعقوب
Sefrou	...	...	...	2	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	...	...	...	14	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	...	...	...	7	الحسيمة
Guercif	...	...	...	1	جرسيف
Taounate	...	...	...	4	تاونات
Taza	...	...	...	2	تازة
Tanger - Tétouan	...	...	...	20	طنجة - تطوان
Chéfchaouen	...	...	...	1	شفشاون
Fahs-Anjra	...	...	...	2	الفحص-أنجرة
Larache	...	...	...	3	العرانش
M'Diq-Fnideq	...	...	...	1	المضيق-الغنيق
Ouezzane	...	...	...	1	وزان
Tanger-Assilah	...	...	...	7	طنجة - أصيلة
Tétouan	...	...	...	5	تطوان
Ensemble	...	...	...	311	المجموع

F.M : Femmes Marocaines

(1) Y compris les pharmaciens exerçant

au centres hospitaliers universitaires et aux services centraux

Source : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Pharmaciens.

(1) يشمل صيداللة المراكز الاستشفائية الجامعية والمصالح المركزية.

المصدر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الصيداللة.

12 - 10 Personnel paramédical par grade  
et province (ou préfecture) : public (1)

10 - 12 الجهاز الشبه الطبي حسب الدرجة  
والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)

Année 2011*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
Situation mois de juin	Total	ASB	ASDES(2)	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>133</b>	<b>35</b>	<b>98</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Aousserd	10	-	10	أوسرد
Oued Ed-Dahab	123	35	88	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>488</b>	<b>89</b>	<b>399</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	91	17	74	بوجدور
Laâyoune	379	72	307	العيون
Tarfaya	18	-	18	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>607</b>	<b>125</b>	<b>482</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	63	-	63	أسا - الزاك
Es-Semara	89	30	59	السمارة
Guelmim	193	45	148	كلميم
Tan-Tan	125	30	95	طانطان
Tata	137	20	117	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>2 495</b>	<b>570</b>	<b>1 925</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	560	133	427	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	232	35	197	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	281	67	214	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	296	87	209	ورزازات
Sidi Ifni	92	19	73	سيدي إفني
Taroudannt	465	117	348	تارودانت
Tinghir	140	19	121	تينغير
Tizmit	273	78	195	تيزنيت
Zagora	156	15	141	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>1 001</b>	<b>296</b>	<b>705</b>	<b>الغرب - الشاردة - بني حسن</b>
Kénitra	631	213	418	القنيطرة
Sidi Kacem	264	52	212	سيدي قاسم
Sidi Slimane	106	31	75	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>1 474</b>	<b>610</b>	<b>864</b>	<b>الشاوية - وريغة</b>
Benslimane	173	63	110	بنسليمان
Berrechid	252	93	159	برشيد
Khouribga	551	248	303	خريبكة
Settat	498	206	292	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>2 911</b>	<b>811</b>	<b>2 100</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	211	43	168	الحوز
Chichaoua	189	34	155	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	387	145	242	قلعة السراغنة
Essaouira	374	135	239	الصويرة
Marrakech	1 625	422	1 203	مراكش
Rehamna	125	32	93	الرمامنة
<b>Oriental</b>	<b>2 011</b>	<b>536</b>	<b>1 475</b>	<b>المشرق</b>
Berkane	230	66	164	بركان
Driouch	82	7	75	دريوش
Figuig	166	25	141	فجيح
Jerada	129	1	128	جرادة
Nador	487	169	318	الناضور
Oujda-Angad	775	252	523	وجدة-أنجاد
Taourirt	142	16	126	تاوريرت

12 - 10 Personnel paramédical par grade  
et province (ou préfecture) : public (suite) (1)

10 - 12 الجهاز الشبه الطبي حسب الدرجة  
والإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع) (1)

Année 2011*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
Situation mois de juin	Total	ASB	ASDES(2)	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>3 012</b>	<b>892</b>	<b>2 120</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	152	53	99	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	245	94	151	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	226	61	165	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	83	18	65	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 486	442	1 044	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	134	36	98	الحى الحسنى
Mechouar de Casablanca	4	3	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	61	7	54	مديونة
Mohammadia	210	64	146	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	187	69	118	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	92	9	83	النواصر
Sidi Bernoussi	132	36	96	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>3 867</b>	<b>1 010</b>	<b>2 857</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	488	193	295	الخميسات
Rabat	2 713	630	2 083	الرباط
Salé	430	122	308	سلا
Skhirate-Témara	236	65	171	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1 498</b>	<b>694</b>	<b>804</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jadida	617	302	315	الجديدة
Safî	593	305	288	أسفي
Sidi Bennour	192	61	131	سيدي بنور
Yousseoufia	96	26	70	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 099</b>	<b>363</b>	<b>736</b>	<b>تادلة - أزلال</b>
Azilal	341	86	255	أزلال
Béni Mellal	582	194	388	بني ملال
Fquih Ben Salah	176	83	93	الفيقي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 853</b>	<b>825</b>	<b>2 028</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	185	43	142	الحاجب
Errachidia	569	182	387	الرشيدية
Ifrane	262	71	191	إفران
Khâouira	487	137	350	خنيفرة
Meknès	1 094	320	774	مكناس
Midelt	256	72	184	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>2 159</b>	<b>434</b>	<b>1 725</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	237	59	178	بولمان
Fès	1 588	292	1 296	فاس
Moulay Yacoub	90	13	77	مولاي يعقوب
Sefrou	244	70	174	سفر و
<b>Taza - Al Hoceïma - Tanunate</b>	<b>1 412</b>	<b>344</b>	<b>1 068</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceïma	518	112	406	الحسيمة
Guercif	111	27	84	جرسيف
Taounate	288	63	225	تاونات
Taza	495	142	353	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>2 005</b>	<b>446</b>	<b>1 559</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	248	41	207	شفشاون
Fahs-Anjra	48	-	48	الفحص-أنجرة
Larache	339	104	235	العرانش
M'Diq-Fnideq	138	17	121	المضيق- الفنديق
Ouezzane	134	14	120	وزان
Tanger-Assilah	620	154	466	طنجة - أصيلة
Tétouan	478	116	362	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>29 025</b>	<b>8 080</b>	<b>20 945</b>	<b>المجموع</b>

A.S.D.E.S - Adjoints de Santé Diplômés d'Etat Spécialistes

A.S.B : Adjoints de Santé Brevetés.

(1) Englobe les centres hospitaliers universitaires et les services centraux.

(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal.

Source : Ministère de la Santé.

(1) يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية والمصالح المركزية.

(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

المصدر : وزارة الصحة.



12 - 11 Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade et province (ou préfecture) : public (1)

11 - 12 الجهاز الشبه الطبي المزاوول بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)

Année 2011*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
Situation mois de juin	Total	ASB	ASDES (2)	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>40</b>	<b>14</b>	<b>26</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Aousserd	10	-	10	أوسرد
Oued Ed-Dahab	30	14	16	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra</b>	<b>112</b>	<b>36</b>	<b>76</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	21	7	14	بوجدور
Laâyoune	73	29	44	العيون
Tarfaya	18	-	18	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>270</b>	<b>76</b>	<b>194</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	29	-	29	أسا - الزاك
Es-Semara	31	16	15	السمارة
Guelmim	79	29	50	كلميم
Tan-Tan	51	17	34	طانطان
Tata	80	14	66	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>1 072</b>	<b>296</b>	<b>776</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	166	52	114	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	140	27	113	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	96	37	59	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	77	27	50	ورزازات
Sidi Ifni	55	12	43	سيدي إفني
Taroudannt	247	82	165	تارودانت
Tinghir	105	17	88	تيفغير
Tiznit	102	33	69	تيزنيت
Zagora	84	9	75	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>416</b>	<b>153</b>	<b>263</b>	<b>الغرب - الشراة - بني حسن</b>
Kénitra	226	106	120	القنيطرة
Sidi Kacem	129	31	98	سيدي قاسم
Sidi Slimane	61	16	45	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>580</b>	<b>294</b>	<b>286</b>	<b>الشاوية - ورديفة</b>
Benslimane	91	46	45	بنسليمان
Berrechid	92	49	43	برشيد
Khouribga	189	98	91	خريبكة
Settat	208	101	107	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>988</b>	<b>353</b>	<b>635</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	138	33	105	الحوز
Chichaoua	122	25	97	شيشاوة
El Kelâ des Sraghna	150	61	89	قلعة السراغنة
Essaouira	144	47	97	الصويرة
Marrakech	348	164	184	مراكش
Rehamna	86	23	63	الرحامنة
<b>Oriental</b>	<b>741</b>	<b>234</b>	<b>507</b>	<b>الشرقي</b>
Berkane	97	42	55	بركان
Driouch	74	7	67	دريوش
Figuiç	95	17	78	فجيج
Jerada	58	1	57	جرادة
Nador	165	72	93	الناضور
Oujda-Angad	186	82	104	وجدة-أنجاد
Taourirt	66	13	53	تاويرت

12 - 11 Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade et province (ou préfecture) : public (1)

11 - 12 الجهاز الشبه الطبي المزاول بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة والإقليم (أوالعمالة) : عمومي (1)

Année 2011* Situation mois de juin	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية ASB	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2) ASDES (2)	سنة 2011* وضعية شهر يونيو
Grand Casablanca	499	245	254	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	39	24	15	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	52	32	20	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	49	24	25	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	30	17	13	ابن أمسيك
Casablanca-Anfa	70	41	29	الدار البيضاء - انفا
Hay Al Hassani	33	15	18	الحي الحسنى
Mechouar de Casablanca	4	3	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	35	6	29	مديونة
Mohammadia	61	32	29	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	44	25	19	مولاي رشيد - سیدی عثمان
Nouaceur	33	7	26	النواصر
Sidi Bernoussi-Zenata	49	19	30	سیدی البرنوصی
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	679	286	393	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	200	93	107	الخميسات
Rabat	155	65	90	الرباط
Salé	196	78	118	سلا
Skhirate-lémara	128	50	78	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	581	319	262	دكالة - عبدة
El Jadida	214	122	92	الجديدة
Safi	224	138	86	اسفی
Sidi Bennour	84	35	49	سیدی بنور
Youssoufia	59	24	35	اليوسفية
Tadla - Azilal	533	232	301	تادلة - أزيلال
Azilal	232	77	155	أزيلال
Béni Meïlal	185	92	93	بني ملال
Fquih Ben Salah	116	63	53	الغقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1.384	466	918	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	113	33	80	الحاجب
Errachidia	301	102	199	الرشيدية
Ifrane	127	40	87	إفران
Khénifra	250	96	154	خنيفرة
Meknès	427	154	273	مكناس
Midelt	166	41	125	ميدلت
Fès - Boulemane	606	218	388	فاس - بولمان
Boulemane	118	34	84	بولمان
Fès	289	131	158	فاس
Moulay Yacoub	75	13	62	مولاي يعقوب
Séfrou	124	40	84	صفر
Taza - Al Hoceïma - Taounate	588	169	419	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	155	41	114	الحسيمة
Guercif	53	16	37	جرسيف
Taounate	161	48	113	تاونات
Taza	219	64	155	تازة
Tanger - Tétouan	670	174	496	طنجة - تطوان
Chefchaouen	117	19	98	شفشاون
Fahs-Anjra	37	-	37	الفحص-انجرة
Larache	110	42	68	العرانش
M'Diq-Fnideq	40	14	26	المضيق-الفيديق
Ouezzane	79	-	79	وزان
Tanger-Assilah	156	56	100	طنجة - أصيلة
Tétouan	131	43	88	تطوان
Ensemble	9 759	3 565	6 194	المجموع

A.S.D.E.S : Adjoint de Santé Diplômés d'Etat Spécialistes

A.S.B : Adjoint de Santé Brevetés.

(1) - Il englobe les centres de santé urbains.

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

- Non compris le personnel paramédical exerçant dans les services provinciaux

(délégations médicales, services d'infrastructures et d'actions ambulatoires provinciaux)

(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal.

Source : Ministère de la Santé.

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية.

المراكز الجماعية الريفية و المستوصفات القروية.

- لايشمل الجهاز الشبه الطبي الذي يزاول بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصالحي التجهيزات الأساسية للأشغال المتنقلة الإقليمية).

(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 12 Consultations curatives réalisées  
dans les formations de soins de santé  
de base par province (ou préfecture)

12 - 12 الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف  
مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	الفحوصات شبه طبية Consultations paramédicales	الفحوصات الطبية Consultations médicales	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	91 563	58 037	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	91 563	58 037	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	260 933	133 803	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	81 645	28 123	بوجدور
Laâyoune	120 272	88 834	العيون
Tarfaya	59 016	16 846	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	562 210	280 736	كلميم - السمارة
Assa-Zag	38 914	30 364	آسا - الزاك
Es-Semara	68 436	43 474	السمارة
Guelmim	197 536	96 086	كلميم
Tan-Tan	65 056	44 795	طانتان
Tata	192 268	66 017	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 048 630	1 452 706	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	433 863	256 993	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	325 030	161 408	أشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	597 187	229 209	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	232 578	113 308	ورزازات
Sidi Ifni	101 856	49 644	سيدي إفني
Taroudannt	815 415	323 633	تارودانت
Tinghir	182 683	118 131	تيفغير
Tiznit	225 238	76 873	تيزنيت
Zagora	134 780	123 507	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 250 290	942 902	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	725 603	496 480	الكنيطرة
Sidi Kacem	394 417	356 084	سيدي قاسم
Sidi Slimane	130 270	90 338	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 498 494	902 600	الشاوية - ورديفة
Benslimane	354 251	211 486	بنسليمان
Berrechid	364 968	173 289	برشيد
Khouribga	344 410	216 711	خريبكة
Settat	434 865	301 114	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 572 091	2 054 910	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	326 217	267 928	الحوز
Chichaoua	367 631	331 335	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	613 600	364 402	قلعة السراغنة
Essaoura	536 733	208 935	الصويرة
Marrakech	471 390	750 394	مراكش
Rehamna	256 520	131 916	الرحامنة
Oriental	1 578 362	1 233 773	الشرق
Berkane	268 873	170 768	بركان
Driouch	112 912	63 246	دريوش
Figuig	157 542	114 262	فجيج
Jerada	108 251	110 365	جرادة
Nador	250 314	204 336	الناضور
Oujda-Angad	536 216	427 042	وجدة-أنجاد
Taourirt	144 254	143 754	تاويرت

12 - 12 Consultations curatives réalisées  
dans les formations de soins de santé  
de base par province (ou préfecture) (suite)

12 - 12 الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف  
مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011	المحوصات شبه طبية Consultations paramédicales	المحوصات الطبية Consultations médicales	سنة 2011
<b>Grand Casablanca</b>	<b>3 182 246</b>	<b>2 558 489</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	2 730 858	2 139 328	الدار البيضاء
Médiouna	162 928	110 158	مديونة
Mohammadia	102 168	119 305	المحمدية
Nouaceur	186 292	189 698	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>2 339 580</b>	<b>1 989 447</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	496 514	261 451	الخميسات
Rabat	176 345	392 532	الرباط
Salé	1 214 469	784 766	سلا
Skhirate-Témara	452 252	550 698	الصخيرات - تمارا
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1 842 258</b>	<b>986 613</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	617 425	367 385	الجديدة
Safi	827 907	392 908	أسفي
Sidi Bemmour	191 441	118 717	سيدي بنور
Yousseoufia	205 485	107 603	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>1 523 002</b>	<b>820 420</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	393 135	321 282	أزيلال
Béni Mellal	552 115	274 146	بني ملال
Fquih Ben Salah	577 752	224 992	الفيقي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>2 693 543</b>	<b>1 616 801</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	309 456	206 801	الحاجب
Frrachidia	426 613	226 876	الرشيدية
Ifrane	238 763	139 043	إفران
Khénifra	459 647	212 379	خنيفرة
Meknès	994 185	757 674	مكناس
Midelt	264 879	74 028	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>1 642 873</b>	<b>1 272 949</b>	فاس - بولمان
Boulemane	410 653	141 624	بولمان
Fès	867 476	843 148	فاس
Moulay Yacoub	99 968	101 092	مولاي يعقوب
Seftou	264 776	187 085	صفرو
<b>Taza - Al Hoccoima - Taounate</b>	<b>1 702 128</b>	<b>962 550</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccoima	388 434	191 443	الحسيمة
Guercif	124 629	71 883	جرسيف
Taounate	560 358	397 410	تاونات
Taza	628 707	301 814	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>1 569 559</b>	<b>1 242 743</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	274 496	196 445	شفشاون
Fahs Anjra	46 213	45 518	الفحص-أنجرة
Larache	315 115	218 270	العرانش
M'Diq-Fnidaq	47 129	49 781	المضيق-الفتيدق
Ouezzane	317 089	144 922	وزان
Tanger-Assilah	291 216	338 862	طنجة - أصيلة
Tétouan	278 301	248 945	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>27 357 762</b>	<b>18 509 479</b>	المجموع

12 - 13 Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi  
de la grossesse et de l'accouchement  
par province (ou préfecture) (1)

13 - 12 عدد النساء الحوامل المستفيدات  
من مراقبة الحمل والولادة حسب  
حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	عدد الفحوصات بعد الولادة	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépotées	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépotées	منه : في الثلاثة فحوصات أشهر الأولى من الحمل منه (2) : المجموع Autres consultations prénatales	منه : في الثلاثة فحوصات أشهر الأولى من الحمل منه (2) : المجموع Autres consultations prénatales	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consultantes	2011 سنة
	Examens post-natals	Dont : référées	Total	consultations prénatales	trimestre de grossesse		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 750	183	199	3 235	1 187	1 812	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	1 750	183	199	3 235	1 187	1 812	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 460	307	666	4 587	2 664	4 051	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	843	120	160	1 567	755	1 047	بوجدور
Laâyoune	4 455	170	465	2 753	1 806	2 808	العيون
Tarfaya	162	17	41	267	103	196	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 272	746	1 280	11 777	4 710	8 281	كلميم - السمارة
Assa-Zag	470	21	34	789	285	548	أسا - الزاك
Es-Semara	986	53	239	1 420	637	961	السمارة
Guelmim	3 978	123	163	3 443	1 419	2 744	كلميم
Tan-Tan	1 802	305	368	2 472	933	1 532	طانطان
Tata	2 036	244	476	3 653	1 436	2 496	طاطا
Souss - Massa - Drâa	66 855	2 880	6 242	64 529	24 277	50 826	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 631	295	898	10 711	3 195	6 579	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 104	385	720	8 095	2 739	5 917	اشتوكة - أيت باها
Inczagane-Aït Melloul	8 908	440	724	8 253	2 385	5 528	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 991	191	850	7 865	3 271	5 665	ورزازات
Sidi Ifni	2 222	203	231	2 322	793	1 712	سيدي إفني
Taroudannt	15 489	677	1 285	12 940	5 288	11 696	تارودانت
Tinghir	7 096	172	605	6 415	2 947	6 039	تيفغير
Tiznit	3 464	233	377	2 326	1 176	2 239	تيزنيت
Zagora	5 950	284	552	5 602	2 483	5 451	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	38 268	1 773	3 486	34 393	13 063	27 315	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	19 197	1 160	2 259	17 100	6 330	14 525	القيظرة
Sidi Kacem	14 023	427	986	13 043	4 786	9 050	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 048	186	241	4 250	1 947	3 740	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	43 380	1 579	3 267	41 827	15 018	33 730	الشاوية - واديغة
Benslimane	4 725	307	650	5 521	2 297	3 943	بنسليمان
Berrechid	10 081	249	467	9 926	3 557	7 358	برشيد
Khouribga	15 415	469	694	11 393	4 193	10 741	خريبكة
Settat	13 159	554	1 456	14 987	4 971	11 688	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	76 197	2 744	7 729	67 878	30 674	55 842	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12 366	405	1 177	8 821	4 078	8 255	الحوز
Chichaoua	9 788	245	645	5 856	3 403	6 528	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12 587	608	1 352	13 962	7 711	11 889	قلعة السراغنة
Essaouira	8 701	699	1 455	9 187	3 628	7 939	الصويرة
Marrakech	25 014	498	2 260	22 824	7 743	15 010	مراكش
Rchamna	7 741	289	840	7 228	4 111	6 221	الرحامنة
Oriental	43 299	2 043	5 195	37 336	14 961	27 693	الشرقي
Berkane	5 051	284	833	4 335	2 130	3 574	بركان
Driouch	2 350	252	562	2 256	780	2 013	دريوش
Figuig	2 617	300	300	2 674	1 118	2 192	فجيج
Jerada	2 036	378	508	3 464	1 351	2 267	جرادة
Nador	16 545	289	1 013	5 470	2 092	6 179	الناضور
Oujda-Angad	10 214	462	1 465	13 672	5 235	7 657	وجدة-أنجاد
Taourirt	4 486	78	514	5 465	2 255	3 811	تاويرت

12 - 13 Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi  
de la grossesse et de l'accouchement  
par province (ou préfecture) (suite)(1)

13 - 12 عدد النساء الحوامل المستفيدات  
من مراقبة الحمل والولادة حسب  
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2011	عدد الفحوصات بعد الولادة	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépotées	عدد الفحوصات قبل الولادة	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل	عدد الفحوصات للمرة الأولى	2011 سنة	
	Examen : (2) منه post-natals	Dont : référées	المجموع Total	autres consultations prénatales	Dont 1 <sup>er</sup> trimestre de grossesse	Nouvelles consultantes	
Grand Casablanca	67 130	2 938	8 920	87 566	26 642	49 127	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	6 350	228	934	6 776	1 847	3 746	عين الشق
Aïn Sebaï-Hay Mohammadi	6 702	240	1 280	6 286	3 020	5 411	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4 690	208	498	4 415	1 680	2 765	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 654	189	756	10 536	2 312	3 801	ابن امسبك
Casablanca-Anfa	4 776	175	415	6 861	2 260	3 155	الدار البيضاء - انفا
Hay Al Hassani	6 899	520	1 107	11 909	3 294	5 893	الحى الحسنى
Médiouna	2 823	99	479	2 745	858	2 138	مديونة
Mohammadia	4 693	406	589	5 977	2 309	3 744	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	8 873	108	855	6 485	3 493	6 455	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	5 489	403	629	5 794	2 413	4 402	النواصر
Sidi Bernoussi-Zenata	11 181	362	1 378	19 782	3 156	7 617	سيدي البرنوصى - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	44 923	2 352	4 931	51 433	16 452	27 893	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	10 178	482	692	8 442	4 250	6 727	الخميسات
Rabat	8 280	538	678	5 316	2 468	4 355	الرباط
Salé	16 521	775	2 042	21 397	5 943	10 589	سلا
Skhirate-Témara	9 944	557	1 519	16 278	3 791	6 222	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	42 687	1 027	2 085	28 090	13 669	27 502	دكالة - عبدة
El Jadida	14 628	336	1 037	10 100	5 419	11 028	الجديدة
Safi	12 756	413	641	8 907	4 340	7 781	أسفي
Sidi Bennour	9 784	146	197	5 256	2 470	4 899	سيدي بنور
Youssefiane	5 519	132	210	3 827	1 440	3 794	اليوسفية
Tadla - Azilal	30 973	2 303	3 237	36 967	15 967	27 499	تادلة - أزبال
Azilal	8 389	779	1 154	9 675	4 377	7 903	أزبال
Béni Mellal	10 304	535	736	11 467	5 230	9 100	بني ملال
Fquih Ben Salah	12 280	989	1 347	15 825	6 360	10 496	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	49 335	2 647	5 856	68 743	24 652	42 837	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 313	225	657	7 096	2 614	4 157	الحاجب
Errachidia	9 733	316	981	13 887	5 460	8 634	الرشيدية
Ifrane	3 063	228	326	3 988	1 543	2 965	إفران
Khénifra	10 716	522	862	11 646	4 045	9 086	خنيفرة
Meknès	15 646	1 077	2 562	26 743	8 685	13 520	مكناس
Midelt	5 864	279	468	5 383	2 305	4 475	ميدلت
Fès - Boulemane	37 153	1 380	4 428	34 239	13 207	22 366	فاس - بولمان
Boulemane	3 765	157	276	3 270	1 321	2 950	بولمان
Fès	23 300	844	1 244	17 872	7 930	12 016	فاس
Moulay Yacoub	3 771	223	496	4 877	1 440	3 212	مولاي يعقوب
Séfrou	6 317	156	2 412	8 220	2 516	4 188	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	32 750	1 732	3 791	26 642	12 979	24 060	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6 611	206	800	6 917	3 051	5 580	الحسيمة
Guercif	3 774	286	378	1 909	1 001	2 498	جرسيف
Taounate	13 017	946	1 929	10 258	5 474	9 756	تاونات
Taza	9 348	294	684	7 558	3 453	6 226	تازة
Tanger - Tétouan	54 886	3 483	5 860	44 482	17 367	33 017	طنجة - تطوان
Chefchaouen	11 349	245	707	6 271	2 456	5 216	شفشاون
Fahs Anjra	1 584	85	122	1 738	582	1 154	الفحص-أنجرة
Larache	8 145	519	1 043	4 842	1 951	4 480	العرانث
M'Diq-Fnidaq	3 497	172	398	3 984	1 638	2 591	المضيق - الفنديق
Ouezzane	4 784	173	275	2 943	1 781	2 990	وزان
Tangar-Assilah	15 661	1 474	2 218	16 832	5 537	10 642	طنجة - أصيلة
Tétouan	9 866	815	1 097	7 872	3 422	5 944	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>644 318</b>	<b>30 117</b>	<b>67 172</b>	<b>643 724</b>	<b>247 489</b>	<b>463 851</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des activités du Programme National de surveillance de la grossesse et de l'accouchement.

(1) يتعلق الأمر بأنشطة البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة.  
(2) يتعلق الأمر بالنساء اللاتي تخضعن لحملهن كمو عادي وتمت ابحاثهن على جهة أخرى.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 14 Accouchements au sein des formations  
sanitaires publiques selon la province  
(ou préfecture) (1)

14 - 14 الولادات بالمؤسسات الصحية  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	امهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء Nés vivants	الولادات بالعملية القيصرية Césarienne %	المجموع Total	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1	2.53	1 815	8.50	1 847	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	1	2.53	1 815	8.50	1 847	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5	1.25	4 092	13.07	4 087	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	2.04	737	1.07	747	بوجدور
Laâyoune	5	1.07	3 274	16.14	3 259	العيون
Tarfaya	-	1.23	81	-	81	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	5	1.67	8 212	10.86	8 308	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1.24	322	5.88	323	أسا - الزاك
Es-Semara	-	0.88	796	19.65	794	السمارة
Guelmim	3	2.00	3 793	12.01	3 830	كلميم
Tan-Tan	1	1.29	1 780	11.39	1 782	طانتان
Tata	1	1.78	1 521	4.05	1 579	طاطا
Souss - Massa - Drâa	45	2.22	51 002	10.88	51 620	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	28	2.89	10 201	10.31	10 367	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	0.55	3 838	1.59	3 835	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	3	1.60	8 887	17.45	8 934	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3	3.51	4 075	12.86	4 245	ورزازات
Sidi Ifni	-	1.00	598	1.67	598	سيدي افني
Taroudannt	5	1.88	13 561	8.39	13 665	تارودانت
Tinghir	-	2.36	2 878	-	2 926	تينغير
Tiznit	4	2.82	3 904	25.94	3 974	تيزنيت
Zagora	2	2.97	3 060	6.34	3 076	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9	2.08	30 224	5.77	30 557	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	7	2.20	18 927	7.01	19 169	القنيطرة
Sidi Kacem	2	2.44	7 679	4.07	7 781	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	0.72	3 618	2.86	3 607	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	9	1.85	25 833	9.68	26 201	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	1.07	2 151	4.10	2 172	بنسليمان
Berrechid	3	0.85	3 630	4.42	3 639	برشيد
Khoubibga	2	1.80	9 711	13.79	9 763	خريبكة
Settat	4	2.40	10 341	8.85	10 627	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40	1.88	60 039	8.10	60 816	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	0.88	6 854	1.74	6 851	الحوز
Chichaoua	3	1.94	4 236	4.69	4 225	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1	1.54	13 379	5.05	13 585	قلعة السراغنة
Essaouira	5	2.88	7 476	11.64	7 585	الصويرة
Marrakech	30	2.25	24 119	11.21	24 575	مراكش
Rehamna	1	0.60	3 975	7.11	3 995	الرحامنة
Oriental	19	1.38	27 566	9.35	27 686	الشرق
Berkane	-	1.33	4 432	7.80	4 438	بركان
Driouch	-	0.75	798	-	851	دريوش
Figui	1	2.69	1 450	4.35	1 470	فجيج
Jerada	2	1.44	1 671	6.70	1 687	جرادة
Nador	4	1.24	7 513	15.95	7 509	الناضور
Oujda-Angad	11	1.56	8 033	8.34	8 055	وجدة-أنجاد
Taurirt	1	0.95	3 669	5.33	3 696	تاويرت

12 - 14 Accouchements au sein des formations  
sanitaires publiques selon la province  
(ou préfecture) (suite) (1)

12 - 14 الولادات بالمؤسسات الصحية  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2011	امهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء nés vivants	الولادات		2011 سنة
				بالتوليد القيصرية Césarienne	المجموع Total	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>40</b>	<b>0.76</b>	<b>49 159</b>	<b>14.68</b>	<b>49 112</b>	الدار البيضاء الكبرى
AinChok	-	0.35	4 234	5.77	4 226	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	1.01	5 028	21.81	4 911	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida Mers Sultan	1	0.70	4 546	12.24	4 557	الفداء - مرس السلطان
Ben M'sick	-	0.78	644	25.16	644	ابن امسيك
Casablanca Anfa	39	0.94	10 463	19.31	10 536	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	0.10	5 029	13.78	4 971	الحى الحسنى
Mediouna	-	0.60	1 329	-	1 338	مديونة
Mohammadia	-	1.06	4 351	9.18	4 369	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	-	1.29	6 587	15.92	6 607	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	-	0.49	2 659	11.42	2 661	النواصر
Sidi Bernoussi Zenata	-	0.37	4 289	16.24	4 292	سيدي البرنوصي - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>20</b>	<b>1.63</b>	<b>41 201</b>	<b>13.66</b>	<b>41 376</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khénisset	3	1.70	6 514	5.29	6 576	الخميسات
Rabat	16	1.92	24 555	18.65	24 575	الرباط
Salé	1	0.85	8 385	7.73	8 465	سلا
Skhirate-Témara	-	1.03	1 747	3.69	1 760	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>25</b>	<b>1.97</b>	<b>37 888</b>	<b>5.70</b>	<b>38 421</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	11	2.47	14 679	7.09	14 820	الجديدة
Safi	11	2.05	13 213	7.09	13 292	أسفي
Sidi Bennour	2	1.00	6 373	2.96	6 660	سيدي بنور
Yousseoufia	1	1.38	3 623	-	3 649	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>8</b>	<b>2.08</b>	<b>24 207</b>	<b>4.83</b>	<b>24 391</b>	تادلة - أزبال
Azilal	3	2.44	4 706	7.11	4 742	أزبال
Béni Mellal	5	2.81	12 863	6.34	13 011	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	0.41	6 638	0.23	6 638	الفيهي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>17</b>	<b>1.92</b>	<b>39 341</b>	<b>9.39</b>	<b>37 983</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	1.38	2 388	7.62	2 466	الحاجب
Errachidia	12	2.37	8 147	11.31	8 269	الرشيدية
Ifrane	1	1.00	2 294	10.43	2 291	إفران
Khénifra	1	1.92	8 375	6.10	8 364	خنيفرة
Meknès	2	1.92	14 920	11.54	13 415	مكناس
Midelt	1	1.87	3 217	4.66	3 178	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>11</b>	<b>1.93</b>	<b>29 205</b>	<b>11.70</b>	<b>29 394</b>	فاس - بولمان
Boulemane	1	2.38	2 904	9.31	2 986	بولمان
Fès	10	2.08	21 922	14.00	22 002	فاس
Moulay Yacoub	-	0.79	636	-	646	مولاي يعقوب
Sefrou	-	0.85	3 743	2.15	3 760	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>11</b>	<b>1.70</b>	<b>24 907</b>	<b>9.89</b>	<b>25 033</b>	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	4	1.69	6 108	14.93	6 144	الحسيمة
Guercif	2	0.59	2 723	4.83	2 715	جرسيف
Taounate	3	1.38	7 005	1.62	7 016	تاوانات
Taza	2	2.29	9 071	14.36	9 158	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>21</b>	<b>1.94</b>	<b>40 575</b>	<b>10.43</b>	<b>41 355</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	4	2.72	5 266	15.78	5 335	شفشاون
Fahs Anjra	-	0.93	323	-	325	الفحص-أنجرة
Larache	5	1.31	7 947	4.41	7 989	العرانث
M'Diq-Fnidaq	1	0.71	2 250	3.60	2 251	المضيق-الفيندق
Ouezzane	-	1.16	3 443	2.94	3 473	وزان
Tanger-Assilah	9	2.20	14 477	13.14	15 048	طنجة - أصيلة
Tétouan	2	2.37	6 869	13.80	6 934	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>286</b>	<b>1.78</b>	<b>495 266</b>	<b>9.85</b>	<b>498 187</b>	المجموع

(1) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé de base et des maternités d'hôpitaux.

Source : Ministère de la Santé.

(1) تشمل الولادات المسجلة بمؤسسات العلاجات الصحية الأساسية ودور الولادة بالمستشفيات.

المصدر : وزارة الصحة.



12 - 15 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations  
de la planification familiale par province  
(ou préfecture) : Nouvelles acceptantes (1)

12 - 15 عدد النساء المستفيدات من خدمات  
التخطيط العائلي حسب الإقليم  
(أو العمالة) : المتلقيات الجدد (1)

Année 2011	ربط قنوات فالوب Ligature de trompes	الحقن Injections	المولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	363	84	220	1 060	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	363	84	220	1 060	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5	388	219	595	4 202	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	66	55	21	794	بوجدور
Laâyoune	5	310	164	513	3 157	العيون
Tarfaya	-	12	-	61	251	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	16	725	625	1 026	9 463	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	51	34	87	608	آسا - الزاك
Es-Semara	-	68	67	29	584	السمارة
Guelmim	8	304	283	652	4 040	كلميم
Tan-Tan	8	202	152	106	1 620	طانتان
Tata	-	100	89	152	2 611	طاطا
Sous - Massa - Drâa	130	5 903	4 436	3 190	54 188	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	1 202	1 202	233	9 040	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	1 024	340	173	7 047	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	37	1 190	886	401	5 789	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	242	357	168	5 620	ورزازات
Sidi Ifni	-	141	132	69	1 216	سيدي إفني
Taroudannt	10	1 604	778	1 551	14 257	تارودانت
Tinghir	30	245	204	284	4 720	تيفغير
Tiznit	53	166	406	148	2 535	تيزنيت
Zagora	-	89	131	163	3 964	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	21	5 111	3 244	1 494	33 729	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2	3 016	1 710	1 048	14 023	القنيطرة
Sidi Kacem	11	1 094	1 388	82	13 195	سيدي قاسم
Sidi Slimane	8	1 001	146	364	6 511	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	4	4 073	1 176	925	26 549	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	479	198	174	3 602	بنسليمان
Berrechid	-	1 464	394	297	6 180	برشيد
Khouribga	4	290	259	31	7 019	خريبكة
Settat	-	1 840	325	423	9 748	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	44	14 013	5 929	1 855	63 006	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2	1 501	532	155	10 261	الحوز
Chichaoua	-	2 313	371	338	9 609	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	7	2 823	1 291	332	12 163	قلعة السراغنة
Essaouira	35	1 676	419	108	7 619	الصويرة
Marrakech	-	3 698	2 910	708	16 583	مراكش
Rehanna	-	2 002	406	214	6 771	الرحامنة
Oriental	69	3 711	1 946	2 372	34 102	الشرقية
Berkane	-	434	97	82	3 991	بركان
Driouch	-	236	14	426	3 627	دريوش
Figuiç	5	299	6	177	3 839	فجيح
Jerada	-	215	72	169	1 862	جرادة
Nador	54	781	370	334	6 635	الناضور
Oujda-Angad	-	1 366	1 304	832	9 502	وجدة-أنجاد
Taurirt	10	380	83	352	4 646	تاويرت

**12 - 15 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification familiale par province (ou préfecture) : Nouvelles acceptantes (suite)(1)**

**12 - 15 عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أوالعمالمة) : المتلقيات الجديديات (تابع) (1)**

Année 2011	ربط قنوات فالوب Ligature de trompes	الحقن Injections	الثوب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	2011 سنة
<b>Grand Casablanca</b>	31	5 785	11 570	2 134	47 838	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2	551	735	253	4 175	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	20	277	2 370	95	3 222	عين النبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4	188	801	15	2 241	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1	375	1 200	790	5 868	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	-	272	942	391	2 892	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	532	1 411	3	4 365	الحى الحسنى
Mediouna	-	659	411	25	2 304	مديونة
Mohammadia	-	383	439	-	3 212	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	4	848	1 128	89	7 367	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	-	671	273	473	5 123	النواصر
Sidi Berroussi-Zenata	-	1 029	1 860	-	7 069	سيدي البرنوصي - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	24	3 806	4 082	871	28 836	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	1 303	239	-	5 518	الخميسات
Rabat	10	366	905	86	5 295	الرباط
Salé	14	1 488	1 992	471	10 373	سلا
Skhirate-Témara	-	649	946	314	7 650	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	21	6 248	3 122	965	32 309	دوكلالة - عبدة
El Jadida	10	2 289	1 302	595	12 777	الجديدة
Safi	11	2 054	993	197	9 303	أسفي
Sidi Bennour	-	1 048	583	140	5 112	سيدي بنور
Youssefoufia	-	857	244	33	5 117	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	8	2 076	1 147	794	25 281	تادلة - أزيلال
Azilal	8	908	314	256	8 979	أزيلال
Béni Mellal	-	736	448	282	8 704	بني ملال
Fqih Ben Salah	-	432	385	256	7 598	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	58	3 292	5 658	1 886	43 310	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	13	397	555	500	4 116	الحاجب
Errachidia	-	519	1 318	62	8 138	الرشيدية
Ifrane	-	555	424	149	3 247	إفران
Khénifra	17	439	282	322	9 451	خنيفرة
Meknès	28	1 108	2 934	675	12 517	مكناس
Midelt	-	274	145	178	5 841	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	-	2 764	3 729	1 257	32 782	فاس - بولمان
Boulemane	-	440	57	429	4 904	بولمان
Fès	-	1 295	2 964	197	18 187	فاس
Moulay Yacoub	-	309	207	114	5 012	مولاي يعقوب
Sefrou	-	720	501	517	4 679	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	14	3 211	2 431	2 296	29 661	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	533	707	737	5 026	الحسيمة
Guercoif	-	332	25	52	3 357	جرسيف
Taounate	8	1 351	696	1 383	13 804	تاونات
Taza	5	995	1 003	124	7 474	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	22	5 649	9 210	1 488	35 062	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	1 369	1 060	150	3 591	شفشاون
Fahs Anjra	-	165	186	186	1 005	الفحص-أنجرة
Larache	-	1 264	767	422	6 448	العرانث
M'Diq-Fnidaq	-	252	584	110	1 547	المضيق-الفتنيق
Ouezzane	-	586	1 061	132	4 054	وزان
Tanger-Assilah	2	1 456	3 293	141	12 457	طنجة - أصيلة
Tétouan	20	557	2 259	347	5 960	تطوان
<b>Ensemble</b>	467	67 118	58 608	23 368	501 378	المجموع

(1) Il s'agit des activités du programme national de la planification familiale.

(1) يتعلق الأمر بالنشطة البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.

DIU : Dispositif intra-utérin.

Source : Ministère de la Santé.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 16 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations  
de la planification familiale par province  
(ou préfecture) : Anciennes acceptantes

16 - 12 عدد النساء المستفيدات من خدمات  
التخطيط العائلي حسب الإقليم  
(أو العمالة) : المتلقيات القديمت

Année 2011	الحقن	المولب	العازل الطبي	الأقراص	سنة 2011
	Injections	DIU	Condom	Pilules	
Qued Ed-Dahab - Lagouira	576	11	377	2 956	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	576	11	377	2 956	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	783	2	1 566	15 788	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	204	1	138	4973	بوجدور
Laâyoune	546	1	1313	10024	العيون
Tarfaya	33	-	115	791	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 719	902	1 907	35 213	كلميم - السمارة
Assa-Zag	142	4	229	2 261	أسا - الزاك
Es-Semara	189	4	150	3 436	السمارة
Guelmim	586	825	555	9 806	كلميم
Tan-Tan	385	2	273	7 954	طانطان
Tata	417	67	700	11 756	طاطا
Souss - Massa - Drâa	19 537	482	10 131	357 253	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3 613	28	1 192	48 983	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3 185	5	461	28 294	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	3 830	6	1 330	75 305	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 044	192	741	36 697	ورزازات
Sidi Ifni	680	58	406	8 374	سيدي إفني
Taroudannt	5 225	55	4 321	109 966	تارودانت
Tinghir	1 000	24	480	19 900	تينغير
Tiznit	674	1	687	10 966	تيزنيت
Zagora	286	113	513	18 768	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	13 914	859	3 716	168 581	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	8 746	409	2 734	75 490	القنيطرة
Sidi Kacem	3 034	379	356	70 061	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2 134	71	626	23 030	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	13 405	478	2 495	228 499	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 633	32	694	30 109	بنسليمان
Berrechid	3 544	-	374	38 805	برشيد
Khouribga	1 514	4	99	81 331	خريبكة
Settat	6 714	442	1 328	78 254	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	44 200	178	3 744	334 399	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	5 942	55	320	61 046	الحوز
Chichaoua	6 022	22	414	28 437	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	9 203	21	601	74 909	قلعة السراغنة
Essaouira	4 460	10	185	43 971	الصويرة
Marrakech	12 496	56	1 821	88 798	مراكش
Rechamna	6 077	14	403	37 238	الرحامنة
Oriental	13 194	42	8 577	204 174	المشرق
Berkane	2 002	1	463	38 177	بركان
Driouch	716	1	1 013	17 487	دريوش
Figuig	1 054	-	327	17 646	فجيج
Jerada	1 294	27	1 063	15 357	جرادة
Nador	2 020	-	851	43 064	الناضور
Oujda-Angad	4 531	11	4 207	49 928	وجدة-أنجاد
Taurirt	1 577	2	653	22 515	تاويرت

12 - 16 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations  
de la planification familiale par province  
(ou préfecture) : Anciennes acceptantes (suite)

12 - 16 عدد النساء المستفيدات من خدمات  
التخطيط العائلي حسب الإقليم  
(أو العمالة) : المتلقيات القديمت (تابع)

Année 2011	الحقن Injections	اللؤلؤ DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	سنة 2011
<b>Grand Casablanca</b>	<b>12 772</b>	<b>443</b>	<b>5 579</b>	<b>202 048</b>	<b>الدار البيضاء الكبرى</b>
Aïn Chock	1 015	35	657	17 977	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	655	357	194	12 393	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	702	3	52	17 829	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	449	1	1 041	12 244	ابن امسبك
Casablanca-Anfa	775	14	2 151	15 564	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	738	-	32	13 336	الحى الحسنى
Mediouna	1 490	-	86	11 697	مديونة
Mohammadia	1 120	3	-	19 943	المحمنية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	1 674	-	355	29 418	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	1 744	22	1 011	20 157	النواصر
Sidi Bemoussi-Zenata	2 410	8	-	31 490	سيدي البرنوصى - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>13 099</b>	<b>163</b>	<b>4 591</b>	<b>190 664</b>	<b>الرباط - سلا - زمور - زعير</b>
Khémisset	5 211	2	16	48 369	الخميسات
Rabat	1 112	132	657	28 935	الرباط
Salé	5 177	29	2 612	83 263	سلا
Skhirate-Témara	1 599	-	1 306	30 097	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>18 732</b>	<b>442</b>	<b>1 520</b>	<b>245 584</b>	<b>دكالة - عبدة</b>
El Jaïda	6 095	54	873	74 264	الجديدة
Safi	6 164	-	182	79 153	أسفى
Sidi Bennour	3 273	388	390	63 098	سيدي بنور
Yousseoufia	3 200	-	75	29 069	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>8 500</b>	<b>19</b>	<b>2 132</b>	<b>224 080</b>	<b>تادلة - أزيلال</b>
Azilal	3 537	4	453	63 364	أزيلال
Béni Mellal	2 903	2	1 017	79 003	بني ملال
Fquih Ben Salah	2 060	13	662	81 713	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>10 618</b>	<b>176</b>	<b>6 047</b>	<b>306 415</b>	<b>مكناس - تافيلالت</b>
El Hajeb	1 429	15	1 201	35 542	الحاجب
Errachidia	1 214	30	305	51 116	الرشيدية
Ifrane	1 535	7	344	23 516	إفران
Khénifra	2 010	59	895	89 245	خنيفرة
Meknès	3 363	64	2 723	67 390	مكناس
Midelt	1 067	1	579	39 606	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>8 665</b>	<b>73</b>	<b>3 453</b>	<b>170 186</b>	<b>فاس - بولمان</b>
Boulemane	2 062	33	898	34 283	بولمان
Fès	2 812	30	966	75 865	فاس
Moulay Yacoub	914	1	281	28 008	مولاي يعقوب
Selrou	2 877	9	1 308	32 030	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>12 686</b>	<b>9</b>	<b>6 514</b>	<b>160 746</b>	<b>تازة - الحسيمة - تاونات</b>
Al Hoceima	1 797	1	3 235	20 046	الحسيمة
Guercif	1 416	8	439	20 152	جرسيف
Taounate	3 923	-	2 521	64 383	تاونات
Taza	5 550	-	319	56 165	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>16 156</b>	<b>458</b>	<b>3 205</b>	<b>170 857</b>	<b>طنجة - تطوان</b>
Chefchaouen	3 505	24	428	13 251	شفشارون
Fahs Anjra	457	-	417	2 493	الفحص-أنجرة
Larache	4 285	36	754	60 522	العرانش
M'Diq-Frídaq	579	5	182	7 935	المضيق-الفيندق
Ouezzane	2 438	93	302	23 457	وزان
Tanger-Assilah	2 651	72	283	37 395	طنجة - أصيلة
Tétouan	2 241	228	839	25 804	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>208 556</b>	<b>4 737</b>	<b>65 554</b>	<b>3 017 443</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des activités du programme national de la planification familiale.

(1) يتعلق الأمر بأنشطة البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.

DIU : Dispositif intra-utérin

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 17 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) 12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture)

Année 2011

الأطفال البالغون 0-11 شهرا

سنة 2011

	Enfants âgés de 0 - 11 mois					
	د.ك.س.ش 3	د.ك.س.ش 2	د.ك.س.ش 1	التلقيح ضد السعال	التلقيح ضد السعال	
	DTCP3	DTCP2	DTCP1	Polio	B.C.G	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 395	2 281	2 251	1 915	1 915	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 395	2 281	2 251	1 915	1 915	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 840	6 046	5 916	5 597	5 603	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	958	972	951	844	844	بوجدور
Laâyoune	4 680	4 865	4 764	4 578	4 584	العيون
Tarfaya	202	209	201	175	175	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	10 218	10 146	10 079	9 888	9 959	كلميم - السمارة
Assa-Zag	556	532	526	479	480	أسا - انزاك
Es-Semara	1 026	1 074	1 019	994	994	السمارة
Guelmim	4 276	4 105	4 159	4 123	4 173	كلميم
Tan-Tan	1 840	1 877	1 870	1 804	1 804	طانتان
Tata	2 520	2 558	2 505	2 488	2 508	طاطا
Souss - Massa - Drâa	76 371	75 082	76 431	78 598	79 165	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	10 986	11 006	11 257	11 205	11 213	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baba	9 415	7 415	7 443	7 580	7 580	أشوتكا - أيت بابا
Inezgane-Aït Melloul	10 817	10 983	11 129	11 177	11 191	إنزكان - أيت ملول
Quarzazate	6 096	6 359	6 400	6 942	6 972	ورزازات
Sidi Ifni	2 411	2 397	2 476	2 400	2 398	سيدي إفني
Taroudannt	17 653	17 804	18 034	18 376	18 773	تارودانت
Tinghir	7 443	7 554	7 564	8 190	8 190	تيفنغر
Tiznit	3 911	3 783	3 853	3 901	3 901	تيزنيت
Zagora	7 639	7 781	8 275	8 827	8 947	زاكورة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	37 633	38 053	39 445	40 851	40 539	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	21 491	21 255	22 083	22 415	22 170	القنيطرة
Sidi Kaçem	10 306	10 605	10 883	11 766	11 766	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 836	6 193	6 479	6 670	6 603	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	38 811	39 697	40 062	40 621	41 055	الشاوية - وريدغة
Benslimane	4 686	4 784	4 949	4 942	4 942	بنسليمان
Berrechid	9 003	9 247	9 481	9 708	9 708	برشيد
Khouribga	11 410	11 595	11 491	11 763	11 763	خريبكة
Settat	13 712	14 071	14 141	14 208	14 642	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	78 312	79 758	81 228	83 878	83 570	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 461	11 917	12 538	13 198	13 224	الحوز
Chichaoua	8 578	8 582	8 855	10 161	10 161	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	13 125	13 649	13 956	14 057	14 057	قلعة السراغنة
Essaouira	10 055	10 008	10 399	10 891	10 911	الصويرة
Marrakech	27 223	27 807	27 524	27 465	27 111	مراكش
Rehamna	7 870	7 795	7 956	8 106	8 106	الرحامنة
Oriental	39 759	40 143	40 708	40 691	40 885	الشرق
Berkane	5 025	5 125	5 200	5 199	5 199	بركان
Driouch	3 745	3 810	3 907	3 968	3 968	دريوش
Figuig	2 947	2 977	3 422	3 166	3 387	فجيج
Jerada	2 454	2 534	2 594	2 520	2 520	جرادة
Nador	10 424	10 450	10 489	10 460	10 460	الناضور
Oujda-Angad	10 270	10 481	10 328	10 525	10 526	وجدة-انجاد
Taurirt	4 894	4 766	4 768	4 853	4 825	تاويرت

12 - 17 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع 1) 12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture) (suite)

Année 2011	الأطفال البالغون 0 - 11 شهرا					سنة 2011
	Enfants âgés de 0 - 11 mois					
	د.ك.س.ش 3	د.ك.س.ش 2	د.ك.س.ش 1	التلقيح ضد السعال الشلل		
	DTCP3	DTCP2	DTCP1	Polio	B.C.G	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>70 263</b>	<b>70 017</b>	<b>69 369</b>	<b>69 273</b>	<b>69 318</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Choek	6 487	6 517	6 525	6 378	6 424	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	7 057	6 947	6 884	6 801	6 801	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4 918	4 808	4 827	4 867	4 866	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 816	4 630	4 686	4 702	4 702	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	5 206	5 162	5 235	5 021	5 021	الدار البيضاء - انفا
Hay Al Hassani	7 237	7 368	7 107	7 022	7 022	الحى الحسنى
Mediouna	3 006	3 103	2 817	2 868	2 868	مديونة
Mohamnadia	4 617	4 589	4 486	5 132	5 132	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	9 048	9 214	9 159	9 036	9 036	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaccer	5 614	5 688	5 869	5 703	5 703	النواصر
Sidi Bemoussi-Zenata	12 257	11 991	11 774	11 743	11 743	سيدي البوموسي - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>49 167</b>	<b>49 133</b>	<b>48 834</b>	<b>48 181</b>	<b>48 183</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11 367	11 551	11 360	11 587	11 587	الخميسات
Rabat	8 502	8 598	8 508	8 469	8 471	الرباط
Salé	18 863	18 533	18 823	18 202	18 202	سلا
Skhirate-Témara	10 435	10 451	10 143	9 923	9 923	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>46 217</b>	<b>47 156</b>	<b>47 701</b>	<b>48 884</b>	<b>48 945</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	16 454	16 819	17 087	17 069	17 071	الجديدة
Safi	14 747	14 780	15 016	15 254	15 279	أسفي
Sidi Bennour	9 082	9 680	9 433	10 175	10 197	سيدي بنور
Yousseoufia	5 934	5 877	6 165	6 386	6 398	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>33 510</b>	<b>33 951</b>	<b>35 349</b>	<b>35 932</b>	<b>36 598</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	10 655	10 904	11 791	11 730	12 383	أزيلال
Béni Mellal	11 046	10 969	11 289	11 527	11 528	بني ملال
Fquih Ben Salah	11 809	12 078	12 269	12 675	12 687	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>49 602</b>	<b>50 681</b>	<b>52 197</b>	<b>53 957</b>	<b>53 704</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 689	4 690	4 864	4 853	4 853	الحاجب
Errachidia	9 679	9 857	10 153	10 941	10 941	الرشيدية
Ifrane	2 810	2 941	2 992	3 089	3 087	إفران
Khénifra	10 846	11 138	11 516	12 147	12 230	خنيفرة
Meknès	15 749	15 980	16 159	16 197	15 754	مكناس
Midelt	5 829	6 075	6 513	6 730	6 839	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>33 435</b>	<b>34 643</b>	<b>34 427</b>	<b>37 402</b>	<b>36 478</b>	فاس - بولمان
Boulemane	4 354	4 339	4 506	4 612	4 645	بولمان
Fès	19 918	20 925	20 313	22 887	21 921	فاس
Moulay Yacoub	3 747	3 876	3 997	4 015	4 024	مولاي يعقوب
Sefrou	5 416	5 503	5 611	5 888	5 888	سفر و
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>37 950</b>	<b>38 347</b>	<b>39 392</b>	<b>40 771</b>	<b>40 972</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 821	7 931	8 039	8 137	8 137	الحسيمة
Guercif	4 275	4 284	4 456	4 707	4 731	جرسيف
Taounate	15 172	15 518	16 009	16 619	16 619	تاونات
Taza	10 682	10 614	10 888	11 308	11 485	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>59 874</b>	<b>60 728</b>	<b>62 378</b>	<b>61 697</b>	<b>61 799</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 652	9 376	10 468	10 856	10 860	شفشاون
Fahs Anjra	1 559	1 620	1 655	1 586	1 586	الفحص-أنجرة
Larache	9 255	9 687	9 839	9 674	9 675	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4 039	4 306	4 200	4 099	4 099	المضيق- الفنديق
Ouezzane	5 588	5 660	5 645	5 948	5 956	وزان
Tanger-Assilah	19 966	20 201	20 362	19 433	19 475	طنجة - اصيلة
Tétouan	9 815	9 878	10 209	10 101	10 148	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>669 357</b>	<b>675 862</b>	<b>685 767</b>	<b>698 136</b>	<b>698 688</b>	<b>المجموع</b>

PNI: Programme National d'Immunisation

B.C.G: Bacille de Calmette et Guérin (vaccin anti-tuberculeux)

DTCP: Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomélie (y compris hemophilus influenzae).

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source: Ministère de la Santé.

د.ك.س.ش: الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل (يشمل المستحبة القزلية).

ملاحظة: لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح.

المصدر: وزارة الصحة.

12 - 17 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتفحح حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع2) 12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture)(suite2)

Année 2011

الأطفال البالغون 0-11 شهرا

سنة 2011

	Enfants âgés de 0 - 11 mois				
	كباد حموي3 Hépatite3	كباد حموي2 Hépatite2	كباد حموي1 Hépatite1	التفحح ضد الحصبة V.A.R	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 394	2 251	1 915	2 394	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 394	2 251	1 915	2 394	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 891	5 770	4 750	6 020	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	981	951	804	981	بوجدور
Laâyoune	4 714	4 636	3 796	4 843	العيون
Tarfaya	196	183	150	196	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 833	9 849	9 401	9 848	كلميم - السمارة
Assa-Zag	500	489	431	502	أسا - الزاك
Es-Semara	916	1 038	1 050	918	السمارة
Guelmim	4 156	4 069	4 093	4 178	كلميم
Tan-Tan	1 802	1 863	1 459	1 807	طنطان
Tata	2 459	2 390	2 368	2 443	طاطا
Souss - Massa - Drâa	74 383	76 531	80 306	74 975	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	10 815	11 252	11 383	10 808	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 240	7 339	7 645	7 239	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	11 620	11 143	12 166	11 702	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 519	6 802	7 053	6 636	ورزازات
Sidi Ifni	2 292	2 434	2 398	2 329	سيدي إفني
Taroudannt	17 404	17 845	18 710	17 803	تارودانت
Tinghir	7 061	7 662	8 105	7 068	تيفغير
Tiznit	3 852	3 842	3 903	3 848	تيزنيت
Zagora	7 580	8 212	8 943	7 542	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	35 128	36 608	39 249	35 266	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	20 281	20 659	21 075	20 395	الكنيطرة
Sidi Kacem	10 132	10 197	12 087	10 139	سيدي قاسم
Sidi Slimane	4 715	5 752	6 087	4 732	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	38 893	39 905	40 575	38 902	الشاوية - وريفة
Benslimane	4 611	4 949	4 917	4 590	بنسليمان
Berrechid	9 275	9 473	9 704	9 338	برشيد
Khouribga	11 530	11 490	11 763	11 530	خريبكة
Settat	13 477	13 993	14 191	13 444	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	76 759	77 942	80 374	78 595	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 760	10 758	11 164	12 154	الحوز
Chichaoua	8 908	8 841	10 164	8 925	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12 138	13 303	13 394	12 161	قلعة السراغنة
Essaouira	8 982	10 122	10 411	8 975	الصويرة
Marrakech	26 978	26 969	27 164	28 405	مراكش
Rehanna	7 993	7 949	8 077	7 975	الرحامنة
Oriental	39 124	39 421	40 453	39 210	الشرق
Berkane	5 159	5 178	5 190	5 155	بركان
Driouch	3 729	3 898	3 968	3 725	دريوش
Figuiç	2 473	2 779	3 398	2 511	فجيج
Jerada	2 386	2 575	2 517	2 411	جرادة
Nador	10 361	10 210	10 036	10 350	الناضور
Oujda-Angad	10 231	10 328	10 526	10 231	وجدة-أنجاد
Taourirt	4 785	4 453	4 818	4 827	تاويرت

12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture)(suite3) الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة)(تابع3) عدد الأطفال المستفيدون من البرنامج

Année 2011

الأطفال البالغون 0 - 11 شهرا

سنة 2011

	Enfants âgés de 0 - 11 mois				
	كباد حموي3 Hépatite3	كباد حموي2 Hépatite2	كباد حموي1 Hépatite1	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	
Grand Casablanca	69 208	69 421	69 501	69 070	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	6 436	6 544	6 380	6 411	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 851	6 909	6 838	6 855	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	5 034	4 830	4 912	4 859	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 779	4 686	4 702	4 779	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	5 335	5 258	5 058	5 332	الدار البيضاء - انفا
Hay Al Hassani	7 205	7 108	7 282	7 205	الحي الحسنى
Mediouna	2 851	2 700	2 714	2 850	مديونة
Mohammadia	4 499	4 486	5 133	4 499	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	9 017	9 242	9 036	9 079	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	5 378	5 881	5 703	5 378	النواصر
Sidi Bernoussi-Zenata	11 823	11 777	11 743	11 823	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	49 327	48 763	49 291	49 379	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11 330	11 243	11 390	11 330	الخميسات
Rabat	8 458	8 518	8 484	8 464	الرباط
Salé	19 142	18 931	19 499	19 196	سلا
Skhirate-Témara	10 397	10 071	9 918	10 389	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	44 773	47 508	49 514	44 996	دكالة - عبدة
El Jadida	16 356	17 051	17 101	16 455	الجديدة
Safi	14 380	14 998	15 897	14 409	أسفي
Sidi Bennour	8 812	9 386	10 134	8 894	سيدي بنور
Yousseoufia	5 225	6 073	6 382	5 238	اليوسيفية
Tadja - Azilal	29 832	33 995	35 183	30 175	تادلة - أزيلال
Azilal	9 618	10 924	11 367	9 959	أزيلال
Béni Mellal	9 934	10 766	11 093	9 835	بني ملال
Fquih Ben Salah	10 280	12 305	12 723	10 381	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	48 345	51 962	53 968	48 445	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 610	4 864	4 655	4 610	الحاجب
Errachidia	9 534	10 091	10 959	9 547	الرشيدية
Ifrane	2 611	2 963	2 967	2 715	إفران
Khénifra	10 393	11 428	12 140	10 356	خنيفرة
Meknès	15 468	16 119	16 408	15 482	مكناس
Midelt	5 729	6 497	6 839	5 735	ميدلت
Fès - Boulemane	31 395	35 346	36 395	31 625	فاس - بولمان
Boulemane	3 461	4 146	4 435	3 643	بولمان
Fès	19 724	21 814	22 118	19 780	فاس
Moulay Yacoub	2 743	3 784	3 954	2 735	مولاي يعقوب
Sefrou	5 467	5 602	5 888	5 467	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	37 199	39 868	40 213	37 708	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 676	7 990	7 827	7 686	الحسيمة
Guercef	3 790	4 049	4 483	4 023	جرسيف
Taounate	15 931	17 036	16 619	15 931	تاونات
Taza	9 802	10 793	11 284	10 068	تازة
Tanger - Tétouan	57 152	61 251	60 915	57 201	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 274	10 328	10 755	9 276	شفشاون
Fahs Anjra	1 549	1 655	1 574	1 515	الفحص-أنجرة
Larache	9 160	9 726	9 716	9 185	العرانش
M'Diq-Fnidaq	3 850	4 027	3 790	4 042	المضيقي-الفتنيقي
Ouezzane	5 402	5 347	5 466	5 174	وزان
Tanger-Assilah	18 748	20 248	19 636	18 797	طنجة - أصيلة
Tétouan	9 169	9 920	9 978	9 212	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>649 636</b>	<b>676 391</b>	<b>692 003</b>	<b>653 809</b>	<b>المجموع</b>

PNI : Programme National d'Immunisation.

V.A.R : Vaccin Anti-Rougeoleux.

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source : Ministère de la Santé.

ملاحظة : لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح.

المصدر : وزارة الصحة.



12 - 18 Enfants bénéficiaires du PNLMD  
par province (ou préfecture) (suite) (1)

12 - 18 الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني لمحاربة  
أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2011	زحار		درجة الاجفاف			سنة 2011
	زحار مستمر	زحار	Degré de déshydratation			
	Dysentérie Persistante	Dysentérie	(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	1	-	-	482	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	1	-	-	482	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	22	-	2	875	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	14	-	-	305	بوجدور
Laâyoune	-	5	-	2	479	العيون
Tarfaya	1	3	-	-	91	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	8	34	1	5	2 504	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1	-	-	193	أسا - الزاك
Es-Semara	-	5	-	-	268	السمارة
Guelmim	-	-	-	-	813	كلميم
Tan-Tan	2	11	1	2	293	طانطان
Tata	6	17	-	3	937	طاطا
Souss - Massa - Drâa	140	283	4	140	16 234	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	6	79	-	5	1 729	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	5	23	-	8	1 562	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	34	22	-	-	1 587	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5	1	-	10	1 917	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	-	447	سيدي إفني
Taroudannt	32	108	3	60	5 141	تارودانت
Tinghir	55	45	1	4	1 466	تڭيغير
Tiznit	2	1	-	39	503	تيزنيت
Zagora	1	4	-	14	1 882	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	29	157	-	7	7 701	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	19	121	-	7	4 562	الكنيطرة
Sidi Kacem	9	34	-	-	2 380	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1	2	-	-	759	سيدي سليمان
Chaouïa - Ouardigha	52	48	-	334	8 604	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3	36	-	-	1 490	بنسليمان
Berrechid	4	8	-	-	1 644	برشيد
Khouribga	7	2	-	295	2 541	خريبكة
Settat	38	2	-	39	2 929	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	120	527	6	181	24 611	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	20	108	-	73	3 932	الحوز
Chichaoua	11	129	1	12	3 388	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12	72	4	40	6 082	قلعة السراغنة
Essaouira	12	58	1	40	3 141	الصويرة
Marrakech	39	33	-	6	5 757	مراكش
Rehamna	26	127	-	10	2 311	الرحامنة
Oriental	36	287	45	330	8 801	الشرقي
Berkane	-	1	-	7	1 006	بركان
Driouch	-	258	-	261	385	دريوش
Figuig	2	8	1	44	722	فجيج
Jerada	4	8	2	-	980	جرادة
Nador	-	-	-	3	1 493	الناصور
Oujda-Angad	4	10	39	10	2 814	وجدة-أنجاد
Taurirt	26	2	3	5	1 401	تاوريرت

12 - 18 Enfants bénéficiaires du PNLMD  
par province (ou préfecture) (suite) (1)

12 - 18 الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني لمحاربة  
أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2011	زحار		درجة الاجتفاف			سنة 2011
	زحار مستمر Dysentérie Persistante	Dysentérie	Degré de déshydratation			
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Grand Casablanca	2	86	1	8	13 418	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	-	-	1	824	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	5	-	-	1 061	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	27	-	-	1 052	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	1	-	-	1 747	بن امسوك
Casablanca-Anfa	-	8	1	-	1 147	الندار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	22	-	4	927	الحى الحسنى
Mediouna	-	1	-	-	736	مديونة
Mohammadia	1	2	-	3	555	المحمديّة
Moulay Rachid-Sidi Othmane	-	5	-	-	2 084	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	1	5	-	-	1 624	النواصر
Sidi Bemoussi-Zenata	-	10	-	-	1 661	سيدي البرنوصى - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	53	95	1	37	7 921	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	8	-	-	5	2 133	الخميسات
Rabat	5	1	-	9	865	الرباط
Salé	39	92	1	21	3 174	سلا
Skhirate-Témara	1	2	-	2	1 749	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	29	48	63	76	10 019	دكالة - عبدة
El Jadida	-	1	57	20	3 073	الجديدة
Safi	9	36	-	1	3 690	أسفى
Sidi Bennour	1	4	4	46	1 901	سيدي بنور
Youssoufia	19	7	2	9	1 355	اليوسفية
Tadla - Azilal	15	92	-	215	11 390	تادلة - أزيلال
Azilal	13	63	-	185	5 514	أزيلال
Béni Mellal	2	7	-	30	3 298	بنى ملال
Fquih Ben Salah	-	22	-	-	2 578	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	59	166	19	167	13 456	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	3	58	-	-	1 577	الحاجب
Errachidia	10	23	18	97	1 942	الرشيدية
Ifrane	5	-	-	-	1 107	إفران
Khénifra	19	11	-	36	2 886	خنيفرة
Meknès	3	65	1	4	4 172	مكناس
Midelt	19	9	-	30	1 772	ميدلت
Fès - Boulemane	26	77	2	39	9 090	فاس - بولمان
Boulemane	-	5	-	-	1 831	بولمان
Fès	23	31	-	36	5 145	فاس
Moulay Yacoub	3	41	2	3	1 354	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	-	760	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	11	128	12	109	7 388	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	1	27	2	6	1 351	الحسيمة
Guercif	1	2	-	4	665	جرسيف
Taounate	5	64	3	62	2 890	تاونات
Taza	4	35	7	37	2 482	تازة
Tanger - Tétouan	93	234	11	155	10 959	طنجة - تطوان
Chefchaouen	33	49	9	83	1 979	شفشاون
Fahs Anjra	-	14	-	2	200	الفحص-أنجرة
Larache	2	66	1	9	2 219	العرائش
M'Diq-Fnidaq	-	12	-	-	610	المضيق-النفندق
Ouezzane	3	8	-	17	1 531	وزان
Tanger-Assilah	38	45	-	41	2 528	طنجة - أصيلة
Tétouan	17	40	1	3	1 892	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>674</b>	<b>2 285</b>	<b>165</b>	<b>1 805</b>	<b>153 453</b>	<b>المجموع</b>

PNI MD: Programme National de Lutte contre les Maladies Diarhéiques

(1) Enfants âgés de 0-11 mois.

Source : Ministère de la Santé.

(1) الأطفال البالغ منهم 0-11 شهر.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 19 Mouvements des malades dans les hôpitaux publics selon la province (ou la préfecture)

12 - 19 حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	ايام الاستشفاء	عدد الأجرة (1) الدخول	عدد المؤسسات	سنة 2011
	Journées d'hospitalisation	Entrées	Nombre de lits (1) d'établissements	
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	<b>8 320</b>	<b>2 872</b>	<b>51</b>	<b>وادي الذهب - لكويرة</b>
Oued Ed-Dahab	8 320	2 872	51	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra</b>	<b>62 755</b>	<b>18 795</b>	<b>438</b>	<b>العيون - بوجدور - الساقية الحمراء</b>
Boujdour	4 035	1 414	34	بوجدور
Laâyoune	58 720	17 381	404	العيون
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	<b>38 591</b>	<b>14 509</b>	<b>331</b>	<b>كلميم - السمارة</b>
Assa-Zag	685	333	20	أسا - الزاك
Es-Semara	4 859	1 805	66	السمارة
Guelmim	16 703	6 274	98	كلميم
Tan-Tan	10 554	4 169	102	طانطان
Tata	5 790	1 928	45	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	<b>360 116</b>	<b>117 021</b>	<b>1 891</b>	<b>سوس - ماسة - درعة</b>
Agadir-Ida-Ou-Tanane	115 842	37 420	493	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	11 093	4 613	60	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	72 276	22 133	310	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	42 432	10 336	291	ورزازات
Sidi Ifni	891	585	34	سيدي إفني
Taroudannt	68 819	24 085	273	تارودانت
Tinghir	3 794	2 148	47	تيفغير
Tiznit	38 336	13 088	299	تيزنيت
Zagora	6 633	2 613	84	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	<b>160 127</b>	<b>43 833</b>	<b>751</b>	<b>الغرب - الشاردة - بني حسن</b>
Kénitra	121 700	29 389	511	القنيطرة
Sidi Kacem	29 110	9 979	202	سيدي قاسم
Sidi Slimane	9 317	4 465	38	سيدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	<b>230 959</b>	<b>50 689</b>	<b>1 045</b>	<b>الشاوية - ورديقة</b>
Benslimane	9 455	2 762	30	بمسليمان
Berrechid	70 590	5 505	298	برشيد
Khouribga	77 509	20 997	365	خريبكة
Settat	73 405	21 425	352	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	<b>512 043</b>	<b>114 906</b>	<b>2 055</b>	<b>مراكش - تانسيفت - الحوز</b>
Al Haouz	4 828	2 185	35	الحوز
Chichaoua	13 430	3 564	42	شيشاوة
El Kelaa des Sraghna	54 625	20 451	389	قلعة السراغنة
Essaouira	72 213	17 819	312	الصويرة
Marrakech	360 561	67 391	1 253	مراكش
Rehama	6 386	3 496	24	الرمامنة
<b>Oriental</b>	<b>286 954</b>	<b>94 998</b>	<b>1 380</b>	<b>الشرق</b>
Berkane	42 999	16 081	160	بركان
Figuiç	7 544	2 242	104	فجيج
Jerada	8 437	2 310	40	جرادة
Nador	90 037	24 692	448	النواضور
Oujda-Angad	128 174	45 216	586	وجدة-أنجاد
Taourirt	9 763	4 457	42	تاويرت

12 - 19 Mouvements des malades dans les hôpitaux publics selon la province (ou la préfecture) (suite)

12 - 19 حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011	أيام الإستهفاء	عدد الأسرة (1) الدخول	عدد المؤسسات	سنة 2011	
	Journées d'hospitalisation	Entrées Nombre de lits (1)	Nombre d'établissements		
<b>Grand Casablanca</b>	723 541	169 473	2 990	15	الدار البيضاء الكبرى
AinChok	22 494	6 512	143	2	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	50 419	20 246	194	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	51 565	16 360	228	1	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	5 195	1 316	26	1	ابن امسيك
Casa Anfa	444 234	75 891	1 687	4	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	26 598	9 762	108	1	الحي الحسنى
Mediouna	26 231	271	86	1	مديونة
Mohammadia	27 539	9 755	148	1	المحمدية
My Rehid Sidi Othmane	44 991	20 377	239	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	5 406	2 313	50	1	النواصر
Sidi Bernoussi	18 869	6 670	81	1	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	750 294	114 864	3 191	15	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	35 944	12 547	257	3	الخميسات
Rabat	654 071	85 471	2 719	10	الرباط
Salé	46 261	14 162	159	1	سلا
Skhirate-Témara	14 018	2 684	56	1	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	239 306	72 869	1 044	7	دكالة - عبدة
El Jadida	109 445	32 089	472	3	الجديدة
Safi	102 929	24 518	446	1	اسفي
Sidi Bennour	23 204	10 588	91	2	سيدي بنور
Yousseoufia	3 728	5 674	35	1	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	146 378	39 586	695	4	تادلة - أزيلال
Azilal	16 469	5 938	125	1	أزيلال
Béni Mellal	119 806	28 953	534	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	10 103	4 695	36	1	الفيقي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	327 803	89 795	1 692	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	9 932	2 289	41	1	الحاجب
Errachidia	88 899	21 761	431	4	الرشيدية
Jfrane	19 638	6 495	151	2	إفران
Khénifra	42 174	10 206	190	1	خنيفرة
Meknès	160 680	45 359	781	4	مكناس
Midelt	6 480	3 685	98	1	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	364 603	62 289	1 624	10	فاس - بولمان
Boulemane	12 484	4 121	101	2	بولمان
Fès	334 905	53 577	1 412	7	فاس
Sefrou	17 214	4 591	111	1	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	180 437	49 084	795	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	82 674	17 224	328	3	الحسيمة
Guercif	8 957	4 260	36	1	جرسيف
Taounate	15 049	6 610	105	2	تاونات
Taza	73 757	20 990	326	1	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	365 373	95 494	1 761	15	طنجة - تطوان
Chefchaouen	33 213	8 778	160	1	شفشاون
Larache	64 942	17 113	270	2	العرانش
M'Diq-Fnideq	8 629	3 218	70	2	المضيق- الفنيدق
Quezzane	15 328	4 420	113	1	وزان
Tanger-Assilah	140 127	43 075	587	6	طنجة - أصيلة
Tétouan	103 134	18 890	561	3	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>4 757 600</b>	<b>1 151 077</b>	<b>21 734</b>	<b>141</b>	<b>المجموع</b>

(1) Capacité fonctionnelle : lits disponibles pour l'hospitalisation des malades.

Source : Ministère de la Santé

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 20 Statistiques d'occupation des lits  
des hôpitaux publics par  
province (ou préfecture)

20 - 12 إحصائيات الإيواء بالمستشفيات  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	مجال التناوب على الأمرة (يوم) Intervalle de rotation (jour)	معدل التناوب على الأمرة <sup>(1)</sup> Taux de rotation des lits <sup>(1)</sup>	متوسط مدة الإقامة (يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	متوسط معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (%)	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4.0	56.0	3.0	44.7	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	3.6	56.3	2.9	44.7	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	4.0	43.0	3.0	50.8	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5.7	41.6	2.9	33.4	بوجدور
Laâyoune	3.0	43.0	3.4	52.7	العيون
Guelmim - Es-Semara	8.0	44.0	3.0	33.2	كلميم - السمارة
Assa-Zag	13.5	16.7	2.1	13.2	آسا - الزاك
Es-Semara	10.7	27.3	2.7	20.2	السمارة
Guelmim	3.0	64.0	2.7	46.7	كلميم
Tan-Tan	5.8	40.9	2.5	30.2	طنطان
Tata	5.5	42.8	3.0	35.3	طاطا
Souss - Massa - Drâa	5.0	62.0	3.0	54.0	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1.7	75.9	3.1	64.4	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1.6	76.9	2.4	59.6	الشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1.8	71.4	3.3	63.9	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6.0	35.5	4.1	40.5	ورزازات
Sidi Ifni	14.4	17.2	1.5	9.6	سيدي إفني
Taroudannt	0.8	88.2	2.9	78.0	تارودانت
Tinghir	6.2	45.7	1.8	22.1	تڭنيفر
Tiznit	5.4	43.8	2.9	35.1	تيزنيت
Zagora	7.7	31.1	2.5	24.7	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2.0	58.0	4.0	60.5	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2.0	57.5	4.1	67.3	القنيطرة
Sidi Kacem	4.1	49.4	2.9	41.5	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1.0	118.0	2.1	67.2	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3.0	49.0	5.0	62.1	الشاوية - وريجة
Benslimane	0.5	92.1	3.4	86.3	بنسليمان
Berrechid	5.9	18.5	12.8	68.5	برشيد
Khouribga	2.5	57.5	3.7	59.9	خريبكة
Settat	2.6	60.9	3.4	57.1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2.0	56.0	4.0	69.3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2.3	62.4	2.2	48.7	الحوز
Chichaoua	0.4	84.9	3.8	91.4	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	4.2	52.6	2.7	38.7	قلعة السراغنة
Essaouira	2.3	57.1	4.1	63.4	الصويرة
Marrakech	1.3	53.8	5.4	80.1	مراكش
Rehamna	0.7	146.0	1.8	72.9	الرحامنة
Oriental	4.0	69.0	3.0	57.5	الشرق
Berkane	1.0	101.0	2.7	73.6	بركان
Figuig	12.1	21.6	3.4	21.7	فجيغ
Jerada	2.5	57.8	3.7	59.0	جرادة
Nador	2.9	55.1	3.6	55.5	الناضور
Oujda-Angad	1.9	77.2	2.8	59.9	وجدة-أنجاد
Taourirt	1.2	106.0	2.2	63.7	تاويرت

12 - 20 Statistiques d'occupation des lits  
des hôpitaux publics par  
province (ou préfecture) (suite)

20 - 12 إحصائيات الإيواء بالمستشفيات  
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011	مجال التناوب على الأسرة (يوم)	معدل التناوب على الأسرة <sup>(1)</sup> Taux de rotation des lits <sup>(1)</sup>	متوسط مدة الإقامة (يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	متوسط معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (%)	سنة 2011
Grand Casablanca	4.0	57.0	4.0	67.8	الدار البيضاء الكبرى
AïnChok	4.6	45.5	3.5	43.1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammedi	1.0	104.0	2.5	72.0	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	0.7	71.8	3.2	82.8	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	3.3	50.6	3.9	54.7	ابن امسيك
Casa Anfa	2.3	45.0	5.9	72.1	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	1.3	90.4	2.7	67.5	الحى الحسنى
Mediouna	19.0	3.2	96.8	83.6	مديونة
Mohammedi	2.7	65.9	2.8	51.0	المحمدي
My Rachid Sidi Othmane	2.1	85.3	2.2	51.6	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	4.6	46.3	2.3	33.8	النواصر
Sidi Bernoussi	1.5	82.3	2.8	66.1	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3.0	36.0	7.0	65.4	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3.4	48.8	2.9	45.6	الخميسات
Rabat	3.9	31.4	7.7	66.0	الرباط
Salé	0.8	89.1	3.3	79.7	سلا
Skhirate-Témara	2.4	47.9	5.2	68.6	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2.0	70.0	3.0	65.3	دكالة - عبدة
El Jadida	1.7	68.0	3.4	66.9	الجديدة
Safi	2.4	55.0	4.2	63.7	أسفي
Sidi Bennour	0.5	116.0	2.2	81.5	سيدي بنور
Youssofia	1.5	162.0	0.7	29.8	اليوسفية
Tadla - Azilal	2.0	57.0	4.0	66.6	تادلة - أزيلال
Azilal	4.9	47.5	2.8	36.1	أزيلال
Béni Mellal	1.4	54.2	4.1	74.1	بني ملال
Fquih Ben Salah	0.5	130.0	2.2	81.4	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	4.0	53.0	4.0	54.8	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2.2	55.8	4.3	66.4	الحاجب
Errachidia	2.6	50.5	4.1	61.0	الرشيدي
Ifrane	4.3	43.0	3.0	41.1	إفران
Khénifra	2.7	53.7	4.1	60.8	خنيفرة
Meknès	2.7	58.1	3.5	56.4	مكناس
Midelt	7.9	37.6	1.8	18.1	ميدلت
Fès - Boulemane	4.0	38.0	6.0	63.8	فاس - بولمان
Boulmane	5.5	40.8	3.0	35.3	بولمان
Fès	3.0	37.9	6.3	67.3	فاس
Sefrou	4.7	41.4	3.7	44.3	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	2.0	62.0	4.0	65.6	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	2.2	52.5	4.8	69.1	الحسيمة
Guercif	1.0	118.0	2.1	68.2	جرسيف
Taounate	2.7	63.0	2.3	45.5	تاونات
Taza	1.7	64.4	3.5	67.6	تازة
Tanger - Tétouan	4.0	54.0	4.0	58.6	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2.9	54.9	3.8	56.9	شفشاون
Larache	1.8	63.4	3.8	68.0	العرانث
M'Diq-Fnideq	5.3	46.0	2.7	33.8	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	5.9	39.1	3.5	37.2	وزان
Tanger-Assilah	1.4	73.4	3.3	70.6	طنجة - أصيلة
Tétouan	5.4	33.7	5.5	50.4	تطوان
Ensemble	7.0	53.0	4.0	61.6	المجموع

(1) Nombre moyen de malades  
Source : Ministère de la Santé.

(1) متوسط عدد المرضى.  
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 21 Consultations médicales réalisées  
dans les hôpitaux publics par  
province (ou préfecture)

12 - 21 الفحوصات الطبية المقدمة من طرف  
المستشفيات العمومية  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	6 346	13	1	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	6 346	13	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	21 126	43	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	509	3	1	بوجدور
Laâyoune	20 617	40	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	62 429	61	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	871	4	1	أسا - الزناك
Es-Semara	4 854	9	1	السمارة
Guelmim	46 905	26	1	كلميم
Tan-Tan	8 342	18	1	طنطان
Tata	1 457	4	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	326 317	238	13	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	71 360	75	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	5 065	9	1	انتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	54 838	33	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	45 999	32	2	ورزازات
Sidi Ifni	550	2	1	سيدي إفني
Taroudannt	91 349	43	2	تارودانت
Tinghir	13 482	6	1	تيفغير
Tiznit	33 851	21	2	تيزنيت
Zagora	9 823	17	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	106 778	103	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	56 659	76	2	القنيطرة
Sidi Kacem	41 036	22	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	9 083	5	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	130 874	136	8	الشاوية - ورديفة
Benslimane	34 526	15	1	بنسليمان
Berrechid	11 969	17	2	برشيد
Khouribga	40 007	47	3	خريبكة
Settat	44 372	57	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	348 636	262	12	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	21 443	19	1	الحوز
Chichaoua	9 647	9	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12 832	27	2	قلعة السراغنة
Essaouira	31 942	28	1	الصويرة
Marrakech	271 239	174	6	مراكش
Rehamna	1 533	5	1	الرحامنة
Oriental	139 037	175	9	الشرق
Berkane	35 338	22	1	بركان
Figuiç	3 977	7	1	فجيح
Jerada	2 891	7	1	جرادة
Nador	28 606	40	2	الناضور
Oujda-Angad	62 910	88	3	وجدة-أنجاد
Taourirt	5 315	11	1	تاويرت

12 - 21 Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics par province (ou préfecture) (suite)(1)

12 - 21 الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2011	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2011
Grand Casablanca	704 724	948	15	الدار البيضاء الكبرى
AïnChok	25 313	39	2	عين التيق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	39 563	38	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	39 012	59	1	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6 869	13	1	ابن امسيك
Casa Anfa	418 852	645	4	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	29 367	32	1	الحي الحسني
Medrouna	3 280	2	1	مديونة
Mohammadia	37 460	43	1	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	54 322	38	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	18 881	18	1	النواصر
Sidi Bernoussi	31 805	21	1	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	826 345	632	15	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	90 899	52	3	الخميسات
Rabat	418 003	484	10	الرباط
Salé	239 161	59	1	سلا
Skhirate-Témara	78 282	37	1	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	91 309	120	7	دكالة - عبدة
El Jadida	39 906	58	3	الجديدة
Safi	21 659	46	1	أسفي
Sidi Bennour	11 520	8	2	سيدي بنور
Yousseoufia	18 224	8	1	اليوسفية
Tadla - Azilal	64 625	91	4	تادلة - أزلال
Azilal	25 582	31	1	أزلال
Béni Mellal	37 176	56	2	بني ملال
Boukhalif Ben Salah	1 867	4	1	الفقهي بن صالح
Meknès - Tafilalet	305 063	160	13	مكناس - تافيلالت
El Hajej	8 752	9	1	الحاجب
Errachidia	19 793	33	4	الرشيدية
Ifrane	9 814	21	2	إفران
Khénifra	16 266	21	1	خنيفرة
Meknès	248 814	65	4	مكناس
Midelt	1 624	11	1	ميدلت
Fès - Boulemane	191 983	454	9	فاس - بولمان
Boulemane	4 949	14	2	بولمان
Fès	174 141	423	6	فاس
Sefrou	12 893	17	1	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	124 066	114	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	61 410	55	3	الحسيمة
Guercif	2 731	2	1	جرسيف
Taounate	33 928	21	2	تاونات
Taza	25 997	36	1	تازة
Tanger - Tétouan	351 845	244	14	طنجة - تطوان
Chefchaouen	49 956	34	1	شفشاون
Larache	23 981	31	2	العرانش
M'Diq-Fnideq	8 790	14	2	المضيق - الفنديق
Ouezzane	2 712	3	1	وزان
Tanger-Assilah	236 917	108	6	طنجة - أصيلة
Tétouan	29 489	54	2	تطوان
Ensemble	3 801 503	3 794	139	المجموع

(1) Il s'agit des consultations médicales prodiguées par des médecins spécialistes aux malades non hospitalisés.

(1) يتعلق الأمر بالفحوصات الطبية المقدمة من طرف أطباء الاختصاصيين للمرضى غير الخاضعين للإستشفاء.



12 - 22 Activités des laboratoires des hôpitaux publics par province (ou préfecture)

12 - 22 أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011 Nombre de cas	المجموع Total (Biochimie)	الكيمياء والبيولوجيا Chimie et biologie	الوقاية الغذائية Hygiène alimentaire	علم تحصين علم أصناف المصون الدמוي Immuno- et sérologie	علم البيكتريولوجيا التفطيلات Para- sitologie	علم Bacté- riologie	سنة 2011 عدد الحالات
Oued Ed-Dahab - Lagouira	33 633	13 348	...	16 650	2 561	386	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	33 633	13 348	...	16 650	2 561	386	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	115 456	35 785	...	66 723	12 767	60	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	16 050	8 624	...	3 711	3 656	59	بوجدور
Laâyoune	99 406	27 161	...	63 012	9 111	1	العيون
Guelmim - Es-Semara	104 568	55 740	...	34 713	12 615	406	كلميم - السمارة
Assa-Zag	2 063	1 204	...	859	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	20 036	10 674	...	5 914	3 029	66	السمارة
Guelmim	21 338	11 466	...	7 434	2 424	3	كلميم
Tan-Tan	43 307	25 834	...	10 386	6 247	275	طنطان
Tata	17 824	6 562	...	10 120	915	62	طاطا
Souss - Massa - Drâa	404 611	194 216	...	167 660	33 320	4 335	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	98 405	56 840	...	28 012	12 444	97	أكادير - إداوتنان
Chouka-Ait Baha	38 385	20 170	...	13 891	4 324	-	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	22 130	14 986	...	6 067	752	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	83 616	36 469	...	34 720	4 472	4 226	ورزازات
Sidi Ifni	6 417	3 288	...	2 289	840	-	سيدي افني
Taroudannt	100 851	37 977	...	57 317	5 531	12	تارودانت
Tinghir	11 313	520	...	10 209	584	-	تينغير
Tiznit	26 585	15 589	...	8 068	2 928	-	تيزنيت
Zagora	16 909	8 377	...	7 087	1 445	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	128 032	71 995	...	39 175	15 411	326	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	34 646	16 853	...	12 919	3 423	326	القنيطرة
Sidi Kacem	63 765	37 373	...	18 653	7 739	-	سيدي قاسم
Sidi Slimane	29 621	17 769	...	7 603	4 249	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	407 641	219 897	...	139 757	43 925	1 094	الشاوية - وردية
Benslimane	44 368	34 161	...	4 667	5 097	443	بنسليمان
Berrechid	24 546	12 637	...	8 253	3 656	-	برشيد
Khouribga	240 428	143 504	...	70 367	25 090	244	خريبكة
Settat	98 299	29 595	...	56 470	10 082	407	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	693 243	478 799	...	170 223	28 544	3 193	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 582	6 155	...	5 427	-	-	الحوز
Chichaoua	19 047	9 756	...	5 962	3 329	-	شيشاوة
El Kelaa des Sraghna	87 580	28 347	...	43 627	11 841	1 531	قلعة السراغنة
Essaouira	51 664	33 189	...	16 442	719	-	الصويرة
Marrakech	505 240	393 527	...	91 204	9 933	1 640	مراكش
Rehanna	18 130	7 825	...	7 561	2 722	22	الرحامنة
Oriental	454 812	194 366	...	219 767	31 052	1 007	الشرق
Berkane	49 696	28 821	...	14 822	5 025	210	بركان
Figuig	20 457	10 219	...	7 583	1 495	118	فجيج
Jerada	27 349	15 305	...	9 005	3 039	-	جرادة
Nador	113 424	26 506	...	80 827	4 822	41	النواضير
Oujda-Angad	226 983	108 774	...	101 310	10 729	638	وجدة-أنجاد
Taourirt	16 903	4 741	...	6 220	5 942	-	تاويرت

12 - 22 Activités des laboratoires des hôpitaux publics par province (ou préfecture)(suite)

12 - 22 أنشطة مختبرات المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011	المجموع	الكيمياء والبيولوجيا	الوقاية الغذائية	علم أصناف الدموي	علم تحصين المصل	علم البكتريولوجيا	علم البكتريولوجيا	سنة 2011
Nombre de cas	Total	Chimie et biologie (Biochimie)	Hygiène alimentaire	Hématologie et transfusion	Immuno-sérologie	Parasitologie	Bactériologie	عدد الحالات
<b>Grand Casablanca</b>	<b>1 800 773</b>	<b>1 232 428</b>	<b>5 820</b>	<b>433 396</b>	<b>76 458</b>	<b>13 155</b>	<b>39 516</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	21 010	9 944	...	6 000	5 066	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	76 253	50 932	...	17 277	8 044	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	92 083	65 011	...	20 439	6 528	-	105	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	7 304	2 931	...	3 164	1 209	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 419 382	1 030 169	2 876	302 346	31 966	13 155	38 870	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	38 729	10 565	2 944	17 419	7 801	-	-	الحى الحسنى
Mohammadia	61 518	19 319	...	36 890	5 309	-	-	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	49 188	27 958	...	15 715	4 974	-	541	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	7 749	3 351	...	4 398	-	-	-	النواصر
Sidi Bernoussi	27 557	12 248	...	9 748	5 561	-	-	سيدي البرنوصي
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>2 068 815</b>	<b>1 478 087</b>	<b>...</b>	<b>452 272</b>	<b>35 700</b>	<b>21 761</b>	<b>80 995</b>	الرباط - ساله - زمور - زعير
Khémisset	193 690	77 476	...	103 640	11 205	364	1 005	الخميسات
Rabat	1 715 020	1 331 877	...	279 283	3 490	20 380	79 990	الرباط
Salé	74 888	28 977	...	33 205	11 689	1 017	-	ساله
Skhirate-Témara	85 217	39 757	...	36 144	9 316	-	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>476 342</b>	<b>300 022</b>	<b>...</b>	<b>117 301</b>	<b>50 044</b>	<b>1 671</b>	<b>7 304</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	372 283	238 755	...	89 307	37 242	1 386	5 593	الجديدة
Safi	74 989	43 264	...	19 429	10 300	285	1 711	أسفي
Sidi Bennour	15 047	10 071	...	3 635	1 341	-	-	سيدي بنور
Youssefia	14 023	7 932	...	4 930	1 161	-	-	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>493 532</b>	<b>176 635</b>	<b>...</b>	<b>274 906</b>	<b>38 784</b>	<b>555</b>	<b>2 652</b>	تادلة - أزبال
Azilal	27 887	13 857	...	12 085	1 932	7	6	أزبال
Béni Mellal	400 678	143 200	...	222 741	31 543	548	2 646	بني ملال
Fquih Ben Salah	64 967	19 578	...	40 080	5 309	-	-	الفقهي بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>473 657</b>	<b>250 684</b>	<b>...</b>	<b>155 169</b>	<b>32 552</b>	<b>8 706</b>	<b>26 546</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	9 808	6 176	...	2 361	1 271	-	-	الحاجب
Errachidia	143 424	86 296	...	45 564	9 346	305	1 913	الرشيدية
Ifrane	43 851	24 560	...	12 135	6 368	102	686	إفران
Khénifra	143 279	62 057	...	48 434	3 478	7 784	21 526	خنيفرة
Meknès	110 875	62 248	...	37 554	8 208	459	2 406	مكناس
Midelt	22 420	9 347	...	9 121	3 881	56	15	ميدلت
<b>Fès - Boulemanc</b>	<b>1 217 978</b>	<b>780 308</b>	<b>...</b>	<b>355 433</b>	<b>58 811</b>	<b>1 532</b>	<b>21 894</b>	فاس - بولمان
Boulemanc	27 668	14 424	...	11 234	2 001	9	-	بولمان
Fès	1 150 167	738 752	...	335 250	53 169	1 384	21 612	فاس
Sefrou	40 143	27 132	...	8 949	3 641	139	282	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>261 463</b>	<b>137 147</b>	<b>...</b>	<b>103 473</b>	<b>17 265</b>	<b>591</b>	<b>2 987</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	107 169	63 009	...	32 593	9 273	386	1 908	الحسيمة
Guercif	17 176	8 650	...	6 059	2 308	124	35	جرسيف
Taounate	29 912	18 284	...	8 363	3 265	-	-	تاونات
Taza	107 206	47 204	...	56 458	2 419	81	1 044	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>315 727</b>	<b>188 385</b>	<b>...</b>	<b>98 706</b>	<b>22 008</b>	<b>720</b>	<b>5 908</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	29 310	15 095	...	11 907	1 973	-	335	شفشاون
Larache	98 210	67 602	...	22 223	8 266	-	119	العرانش
M'Diq-Fmdaq	22 222	12 290	...	7 222	1 972	93	645	المضيق الفينيقي
Ouezzane	16 893	10 625	...	4 575	1 455	140	98	وزان
Tanger-Assilah	93 846	51 308	...	32 196	6 679	168	3 495	طنجة - أصيلة
Tétouan	55 246	31 465	...	20 583	1 663	319	1 216	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>9 450 283</b>	<b>5 807 842</b>	<b>5 820</b>	<b>2 845 324</b>	<b>511 817</b>	<b>59 498</b>	<b>219 982</b>	المجموع

12 - 23 Maladies sous surveillance dans  
les formations sanitaires publiques  
par province (ou préfecture)

23 - 12 الأمراض المراقبة بالمؤسسات  
الصحية العمومية حسب  
الإقليم (أو العمالة)

Année 2011*	رمد	رمد حبيبي	حمى التيفويد	التهاب السحايا	داء السل	الكزاز	السعال الديكي	الحصبة	سنة 2011*
Nombre de cas signalés	Trachome	Conjonctivite	Typhoïde	Méningite	Tuber-culose	Tétanos	Coque-luche	Rougeole	عدد الحالات المصرح بها
Qued Ed-Dahab - Lagouira	...	...	-	...	40	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aoussered	...	...	-	...	-	-	-	-	أوسرد
Qued Ed-Dahab	...	...	-	...	40	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	...	...	-	...	167	-	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	...	...	-	...	18	-	1	-	بوجدور
Laâyoune	...	...	-	...	147	-	-	1	العيون
Tarfaya	...	...	-	...	2	-	-	-	طرقاية
Guelmim - Es-Semara	...	...	-	...	302	1	-	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	...	...	-	...	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	...	...	-	...	8	-	-	-	السمارة
Guelmim	...	...	-	...	244	-	-	-	كلميم
Tan-Tan	...	...	-	...	39	-	-	-	طنطنان
Tata	...	...	-	...	11	1	-	-	طنطا
Souss - Massa - Drâa	...	...	-	...	1 969	2	1	8	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	...	...	-	...	520	-	-	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Ait Baha	...	...	-	...	55	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	...	...	-	...	764	1	-	3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	...	...	-	...	153	-	-	1	ورزازات
Sidi Ifni	...	...	-	...	-	-	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	...	...	-	...	290	1	1	-	تارودانت
Tinghir	...	...	-	...	-	-	-	-	تينغير
Tiznit	...	...	-	...	187	-	-	4	تيزنيت
Zagora	...	...	-	...	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	...	...	36	...	1 747	1	-	15	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	...	...	-	...	1 344	1	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	...	...	-	...	403	-	-	15	سيدي قاسم
Sidi Slimane	...	...	36	...	-	-	-	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	...	...	1	...	1 346	1	-	71	الشاوية - ورديفة
Benslimane	...	...	-	...	216	-	-	-	بنسليمان
Berrechid	...	...	-	...	398	1	-	-	برشيد
Khouribga	...	...	1	...	313	-	-	1	خريبكة
Settat	...	...	-	...	419	-	-	70	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	...	...	-	...	1 766	-	1	9	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	...	...	-	...	122	-	-	6	الحوز
Chichaoua	...	...	-	...	151	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	...	...	-	...	287	-	-	2	قلعة السراغنة
Essaoura	...	...	-	...	252	-	1	-	الصويرة
Marrakech	...	...	-	...	800	-	-	1	مراكش
Rehamna	...	...	-	...	154	-	-	-	الرحامنة
Oriental	...	...	17	...	1 336	2	2	5	الشرق
Berkane	...	...	4	...	185	-	1	-	بركان
Driouch	...	...	-	...	-	-	-	-	دريوش
Figug	...	...	-	...	14	-	-	-	فجيج
Jerada	...	...	1	...	39	-	-	-	جرادة
Nador	...	...	-	...	641	1	-	3	الناضور
Oujda-Angad	...	...	12	...	378	-	1	2	وجدة-أنجاد
Taourirt	...	...	-	...	79	1	-	-	تاويرت

12 - 23 Maladies sous surveillance dans  
les formations sanitaires publiques  
par province (ou préfecture) (suite 1)

12 - 23 الأمراض المراقبة بالمؤسسات  
الصحية العمومية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع 1)

Année 2011*	رمد	رمد حبيبي	حمى التلويذ	التهاب السحايا	داء المل	الكزاز	السعال الديكي	الحصبة	سنة 2011*
Nombre de cas signalés	Trachome	Conjonctivite	Typhoïde	Méningite	Tuberculose	Tétanos	Coqueluche	Rougeole	عدد الحالات المصروح بها
<b>Grand Casablanca</b>	...	...	1	...	5 161	1	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	...	...	-	...	605	1	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	...	...	-	...	516	-	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	...	...	-	...	504	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	...	...	-	...	412	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	...	...	-	...	639	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	...	...	1	...	540	-	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	...	...	-	...	108	-	-	-	مديونة
Mohammadia	...	...	-	...	497	-	-	-	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	...	...	-	...	691	-	-	-	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	...	...	-	...	-	-	-	-	النواصر
Sidi Bernoussi-Zenata	...	...	-	...	649	-	-	-	سيدي البرنوصى - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	...	...	1	...	2 924	1	-	19	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	...	...	-	...	590	-	-	8	الخميسات
Rabat	...	...	1	...	674	-	-	2	الرباط
Salé	...	...	-	...	1 225	-	-	9	سلا
Skhirate-Témara	...	...	-	...	435	1	-	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	...	...	2	...	1 545	-	5	-	دكالة - عبدة
El Jadida	...	...	-	...	691	-	-	-	الجديدة
Safi	...	...	2	...	662	-	5	-	أسفي
Sidi Bennour	...	...	-	...	192	-	-	-	سيدي بنور
Yousseoufia	...	...	-	...	-	-	-	-	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	...	...	15	...	802	-	-	-	تادلة - أزيلال
Azilal	...	...	-	...	191	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	...	...	14	...	611	-	-	-	بني ملال
Fquih Ben Salah	...	...	1	...	-	-	-	-	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	...	...	158	...	1 450	1	1	14	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	...	...	-	...	169	-	-	1	الحاجب
Errachidia	...	...	1	...	154	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	...	...	-	...	57	-	-	-	إفران
Khemifra	...	...	4	...	285	-	-	1	خنيفرة
Meknès	...	...	153	...	715	1	1	12	مكناس
Midelt	...	...	-	...	70	-	-	-	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	...	...	37	...	2 046	2	-	269	فاس - بولمان
Boulemane	...	...	-	...	54	-	-	1	بولمان
Fès	...	...	29	...	1 841	2	-	264	فاس
Moulay Yacoub	...	...	-	...	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	...	...	8	...	151	-	-	4	سفر
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	...	...	10	...	1 164	4	24	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	...	...	-	...	469	-	-	-	الحسيمة
Guercif	...	...	-	...	-	-	-	-	جرسيف
Taounate	...	...	7	...	280	4	-	-	تاونات
Taza	...	...	3	...	415	-	24	-	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	...	...	72	...	3 660	1	-	268	طنجة - تطوان
Chefchaouen	...	...	10	...	218	1	-	2	شفشاون
Fahs Anjra	...	...	-	...	-	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	...	...	41	...	603	-	-	6	العرانش
M'Diq-Fnidaq	...	...	-	...	-	-	-	20	المضيق - الفينيق
Ouezzane	...	...	2	...	163	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	...	...	3	...	1 719	-	-	171	طنجة - أصيلة
Tétouan	...	...	16	...	957	-	-	69	تطوان
<b>Ensemble</b>	...	...	350	...	27 425	17	35	679	المجموع

12 - 23 Maladies sous surveillance  
dans les formations sanitaires  
publiques par province (ou préfecture) (suite2)(1)

12 - 23 الأمراض المراقبة  
بالمؤسسات الصحية العمومية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع2)(1)

Année 2011*	إيز	(3)	التهاب الايلين زهري	رثة مفصلية	كبيد حموي	ملازيا(2)	سنة 2011*
Nombre de cas signalés	Sida	IST	Syphilis	Urétrites	R.A.A	Hépatite Paludisme2) Virale	عدد الحالات المصرح بها
<b>Oued Ed-Dahab - Lagouira</b>	...	...	...	...	...	1 9	وادي الذهب - لكويرة
Aoussered	...	...	...	...	...	- -	أوسرد
Oued Ed-Dahab	...	...	...	...	...	1 9	وادي الذهب
<b>Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra</b>	...	...	...	...	...	- 10	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	...	...	...	...	...	- -	بوجدور
Laâyoune	...	...	...	...	...	- 10	العيون
Tarfaya	...	...	...	...	...	- -	طرفاية
<b>Guelmim - Es-Semara</b>	...	...	...	...	...	- 1	كلميم - السمارة
Assa-Zag	...	...	...	...	...	- -	أسا - الزاك
Es-Semara	...	...	...	...	...	- -	السمارة
Guelmim	...	...	...	...	...	- 1	كلميم
Tan-Tan	...	...	...	...	...	- -	طنطان
Tata	...	...	...	...	...	- -	طاطا
<b>Souss - Massa - Drâa</b>	...	...	...	...	...	16 11	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	...	...	...	...	...	- 6	أكادير - إداوتنان
Chitouka-Aït Baha	...	...	...	...	...	- -	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	...	...	...	...	...	15 -	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	...	...	...	...	...	- 2	ورزازات
Sidi Ifni	...	...	...	...	...	- -	سدي إفني
Taroudannt	...	...	...	...	...	1 -	تارودانت
Tinghir	...	...	...	...	...	- 1	تينغير
Tiznit	...	...	...	...	...	- 1	تيزنيت
Zagora	...	...	...	...	...	- 1	زاكورة
<b>Gharb - Chrarda - Béni Hssen</b>	...	...	...	...	...	10 5	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	...	...	...	...	...	- 4	القنيطرة
Sidi Kacem	...	...	...	...	...	- 1	سدي قاسم
Sidi Slimane	...	...	...	...	...	10 -	سدي سليمان
<b>Chaouia - Ouardigha</b>	...	...	...	...	...	2 5	الشوية - ورديفة
Benslimane	...	...	...	...	...	2 -	بنسليمان
Berrechid	...	...	...	...	...	- -	برشيد
Khoubga	...	...	...	...	...	- -	خريكة
Settat	...	...	...	...	...	- 5	سطات
<b>Marrakech - Tensift - Al Haouz</b>	...	...	...	...	...	44 38	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	...	...	...	...	...	1 7	الحوز
Chichaoua	...	...	...	...	...	- 1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	...	...	...	...	...	3 5	قلعة السراغنة
Essaouira	...	...	...	...	...	29 -	الصويرة
Marrakech	...	...	...	...	...	- 25	مراكش
Rehamna	...	...	...	...	...	11 -	الرحامنة
<b>Oriental</b>	...	...	...	...	...	1 -	الشرق
Berkane	...	...	...	...	...	- -	بركان
Driouch	...	...	...	...	...	- -	دريوش
Figui	...	...	...	...	...	- -	فجيج
Jerada	...	...	...	...	...	- -	جرادة
Nador	...	...	...	...	...	- -	الناضور
Oujda-Angad	...	...	...	...	...	1 -	وجدة-أنجاد
Taurirt	...	...	...	...	...	- -	تاويرت

12 - 23 Maladies sous surveillance

12 - 23 الأمراض المراقبة

dans les formations sanitaires

بالمؤسسات الصحية العمومية حسب

publiques par province (ou préfecture) (suite3) (1)

الإقليم (أو العمالة) (تابع3) (1)

Année 2011*	إيدز	(3)	زهري	التهاب الاخيل	رثة مفصلية	كبد حموي	ملاريا(2)	سنة 2011*
Nombre de cas signalés	Sida	IST	Syphilis	Urétrhrites	R.A.A	Hépatite	Paludisme(2)	عدد الحالات المصرح بها
						Virale		
Grand Casablanca	...	...	...	...	...	72	94	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	...	...	...	...	...	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	...	...	...	...	...	6	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	...	...	...	...	...	-	-	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	...	...	...	...	...	43	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	...	...	...	...	...	1	92	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	...	...	...	...	...	1	-	الحى الحسنى
Médiouna	...	...	...	...	...	-	-	مديونة
Mohammadia	...	...	...	...	...	-	2	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	...	...	...	...	...	8	-	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	...	...	...	...	...	-	-	النواصر
Sidi Bernoussi-Zenata	...	...	...	...	...	13	-	سيدي البرنوصى - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	...	...	...	...	...	6	26	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	...	...	...	...	...	-	6	الخميسات
Rabat	...	...	...	...	...	-	16	الرباط
Salé	...	...	...	...	...	6	-	سلا
Skhirate-Témara	...	...	...	...	...	-	4	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	...	...	...	...	...	-	1	دكالة - عبدة
El Jadida	...	...	...	...	...	-	-	الجديدة
Safi	...	...	...	...	...	-	1	أسفى
Sidi Bennour	...	...	...	...	...	-	-	سيدي بنور
Youssoufia	...	...	...	...	...	-	-	اليوسيفية
Tadla - Azilal	...	...	...	...	...	9	3	تادلة - أزيلال
Azilal	...	...	...	...	...	-	-	أزيلال
Béni Mellal	...	...	...	...	...	5	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	...	...	...	...	...	4	1	الغقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	...	...	...	...	...	99	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	...	...	...	...	...	1	-	الحاجب
Errachidia	...	...	...	...	...	2	5	الرشيدية
Ifrane	...	...	...	...	...	3	1	إفران
Khénifra	...	...	...	...	...	16	1	خنيفرة
Meknès	...	...	...	...	...	77	6	مكناس
Midelt	...	...	...	...	...	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	...	...	...	...	...	30	33	فاس - بولمان
Boulemane	...	...	...	...	...	-	-	بولمان
Fès	...	...	...	...	...	29	32	فاس
Moulay Yacoub	...	...	...	...	...	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	...	...	...	...	...	1	1	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	...	...	...	...	...	14	4	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	...	...	...	...	...	-	1	الحسيمة
Guercif	...	...	...	...	...	-	-	جرسيف
Taounate	...	...	...	...	...	2	1	تاونات
Taza	...	...	...	...	...	12	2	تازة
Tanger - Tétouan	...	...	...	...	...	12	9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	...	...	...	...	...	-	2	شفشاون
Fahs Anjra	...	...	...	...	...	-	1	الفحص - أنجرة
Larache	...	...	...	...	...	-	-	العرانش
M'Diq-Fnidaq	...	...	...	...	...	-	1	المضيق - الفنديق
Quezzane	...	...	...	...	...	4	1	وزان
Tanger-Assilah	...	...	...	...	...	5	4	طنجة - أصيلة
Tétouan	...	...	...	...	...	3	-	تطوان
Ensemble	...	...	...	...	...	316	262	المجموع

(1) Informations produites au niveau des formations de soins de santé de base

(2) Cas du paludisme enregistrés en 2011 sont importés de l'étranger sauf un seul cas

(3) IST : infections sexuellement transmissibles.

Source : Ministère de la Santé

(1) معطيات مستقاة من المؤسسات الصحية للعلاجات الأولية

(2) حالات الملاريا المسجلة سنة 2011 مستوردا الفخارج، باستثناء حالة واحدة.

(3) الالتهابات المنقولة جنسيا

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 24 Evolution du nombre de cas signalés  
dans les formations sanitaires publiques  
par maladies sous surveillance

12 - 24 تطور عدد الحالات المصرح بها  
بالمؤسسات الصحية العمومية  
حسب الأمراض المراقبة

Maladie	2011*	2010	2009	2008	المرض
Fièvre typhoïde	350	417	435	626	حمى التيفويد
Rougeole	679	563	834	1 455	الحصبة
Conjonctivite	...	292 751	278 675	316 390	الرمد الحبيبي
Trachome	...	1 081	1 327	1 585	الترمد
Tuberculose	27 425	27 143	26 059	25 473	داء السل
Lèpre	...	40	41	53	الجذام
Tétanos	17	20	41	35	الكزاز
Paludisme	262	218	145	142	الملاريا
Bilharziose	5	2	4	4	البلهارسيا
Rhumatisme articulaire aigu	...	6 015	6 067	6 745	رثة مفصلية
Hépatite virale	316	315	484	634	كبد حموي
Méningite	...	712	913	1 075	التهاب السحايا
Syphilis	...	2 793	3 136	3 759	زهري
Urétrites	...	86 992	89 831	86 219	التهاب الإحليل
Sida	...	460	351	416	إيدز

12 - 25 Décès selon la cause  
et le sexe : milieu urbain

25 - 12 الوفيات حسب السبب  
والجنس : الوسط الحضري

Structure en % Causes de décès	2010			بالتسوية السنوية أسباب الوفاة
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	4.1	4.6	3.4	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	11.5	11.3	11.8	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	0.7	0.7	0.8	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكثف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	6.0	5.1	7.2	أمراض الغدد الصماء و التغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.3	0.3	0.3	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	2.7	2.5	2.9	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الاضطرابات بالأذن و التواء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	22.0	21.4	22.9	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	5.2	5.6	4.7	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	3.1	3.1	3.2	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.1	0.1	0.1	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (الحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du système conjonctif	0.2	0.2	0.3	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي و النسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	3.0	3.1	2.9	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Grossesse, accouchement et puerpéralité	0.1	-	0.3	الحمل، الولادة و النفاس
Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	9.8	10.3	9.1	الاضطرابات الأخرى التي تنشأ خلال الفترة حوالي الولادة
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	1.2	1.2	1.3	التشوهات والعاهات والتشوهات الصغوية (تشوهات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	5.3	7.2	2.5	الإصابات الرضحية والتسممات و عواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	2.6	3.5	1.3	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	22.1	19.8	25.0	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مخبرية غير مصنفة
<b>Total Effectif</b>	<b>100.0</b> 52 445	<b>100.0</b> 30 707	<b>100.0</b> 21 738	<b>المجموع</b> <b>العدد</b>



12 - 26 Décès des enfants de moins d'un an  
enregistrés selon la cause et le sexe :  
milieu urbain

12 - 26 وفيات الأطفال دون السنة الأولى من العمر  
المسجلة حسب السبب والجنس :  
الوسط الحضري

Structure en %	2010			بالنسبة المئوية
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Causes de décès				أسباب الوفاة
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	3.6	3.4	3.9	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	0.1	0.1	0.2	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	0.5	0.5	0.4	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكثف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	1.2	1.3	1.2	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.1	0.1	-	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	1.3	1.2	1.5	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الاضطرابات بالأذن و التواء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	4.6	4.8	4.4	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	4.4	4.0	4.9	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	0.6	0.5	0.7	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	-	-	-	أمراض الجلد والندسج الخلوي تحت الجلد (اللحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du système conjonctif	-	-	0.1	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي و النسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	0.4	0.4	0.5	أمراض الجهاز التناسلي اليولي
Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	70.4	71.5	68.8	الإضطرابات الأخرى التي تنشأ خلال الفترة حوالي الولادة
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	6.5	6.2	7.1	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	1.1	1.0	1.3	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	0.3	0.3	0.2	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	4.9	4.7	4.8	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية ومختبرية غير مصنفة
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>
<b>Effectif</b>	<b>6 593</b>	<b>4 043</b>	<b>2 550</b>	<b>العدد</b>

12 - 27 Décès des enfants âgés de 1-4 ans  
selon la cause et le sexe : milieu urbain

12 - 27 وفيات الأطفال من 1-4 سنوات  
حسب السبب والجنس : الوسط الحضري

Structure en % Causes de décès	2010			بالنسبة المئوية أسباب الوفاة
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	7.8	8.9	6.3	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	5.3	5.9	4.4	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	3.9	4.8	2.6	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم وإضطرابات معينة تكثف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	4.2	4.6	3.7	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.3	-	0.7	الإضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	8.2	9.1	7.0	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الإضطرابات بالأذن والنتوء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	13.2	12.4	14.3	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	10.2	7.3	14.3	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	3.7	4.6	2.6	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	-	-	-	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (الحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire des muscles et du système conjonctif	0.2	0.3	-	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	1.1	1.1	1.1	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	5.7	6.2	5.2	التشووهات والعاهات والشذوذات الصبغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	12.3	11.8	12.9	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	6.2	6.7	5.5	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	17.7	16.3	19.4	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية ومختبرية غير مصنفة
<b>Total Effectif</b>	<b>100.0</b> <b>720</b>	<b>100.0</b> <b>413</b>	<b>100.0</b> <b>307</b>	<b>المجموع العدد</b>

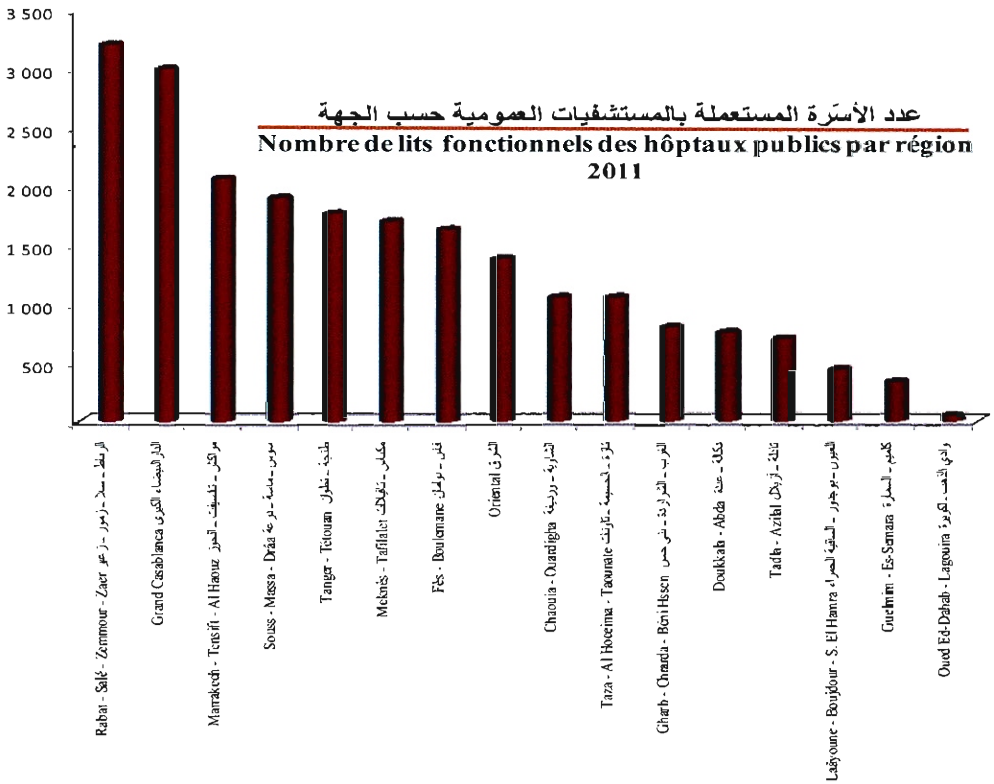
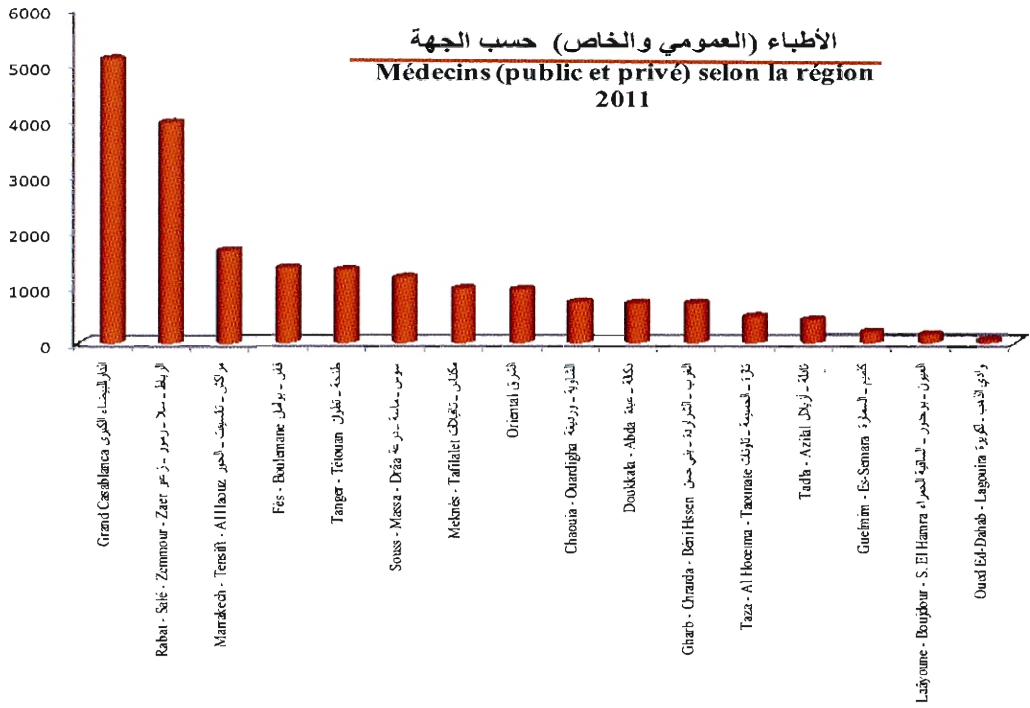
**12 - 28 Décès des femmes en âge de procréation enregistrés selon la cause : milieu urbain (1)**

**12 - 28 وفيات النساء في سن الإنجاب المسجلة حسب السبب : الوسط الحضري (1)**

Structure en %	2010	بالنسبة المئوية
<b>Causes de décès</b>		<b>أسباب الوفاة</b>
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	6.9	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	20.8	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	1.1	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	4.4	أمراض الغدد الصماء والتغذية والاستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.8	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	4.0	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	الاضطرابات بالأذن و النفوء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	17.4	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	6.2	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	4.3	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.5	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (للحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire des muscles et du système conjonctif	0.3	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	3.3	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Grossesse, accouchement et puerpéralité	2.3	الحمل، الولادة و النفاس
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	0.7	التشوهات والعاهات والشذوذات الصيغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	8.0	الإصابات المرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	4.4	الأسباب الخارجية المرضحية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	14.6	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
<b>Total Effectif</b>	<b>100.0</b> <b>3 047</b>	<b>المجموع</b> <b>العدد</b>

(1) Il s'agit de l'âge 15-49 ans.  
Source : Ministère de la Santé.

(1) ينطبق الامر بفترة السن 15-49.  
المصدر : وزارة الصحة.

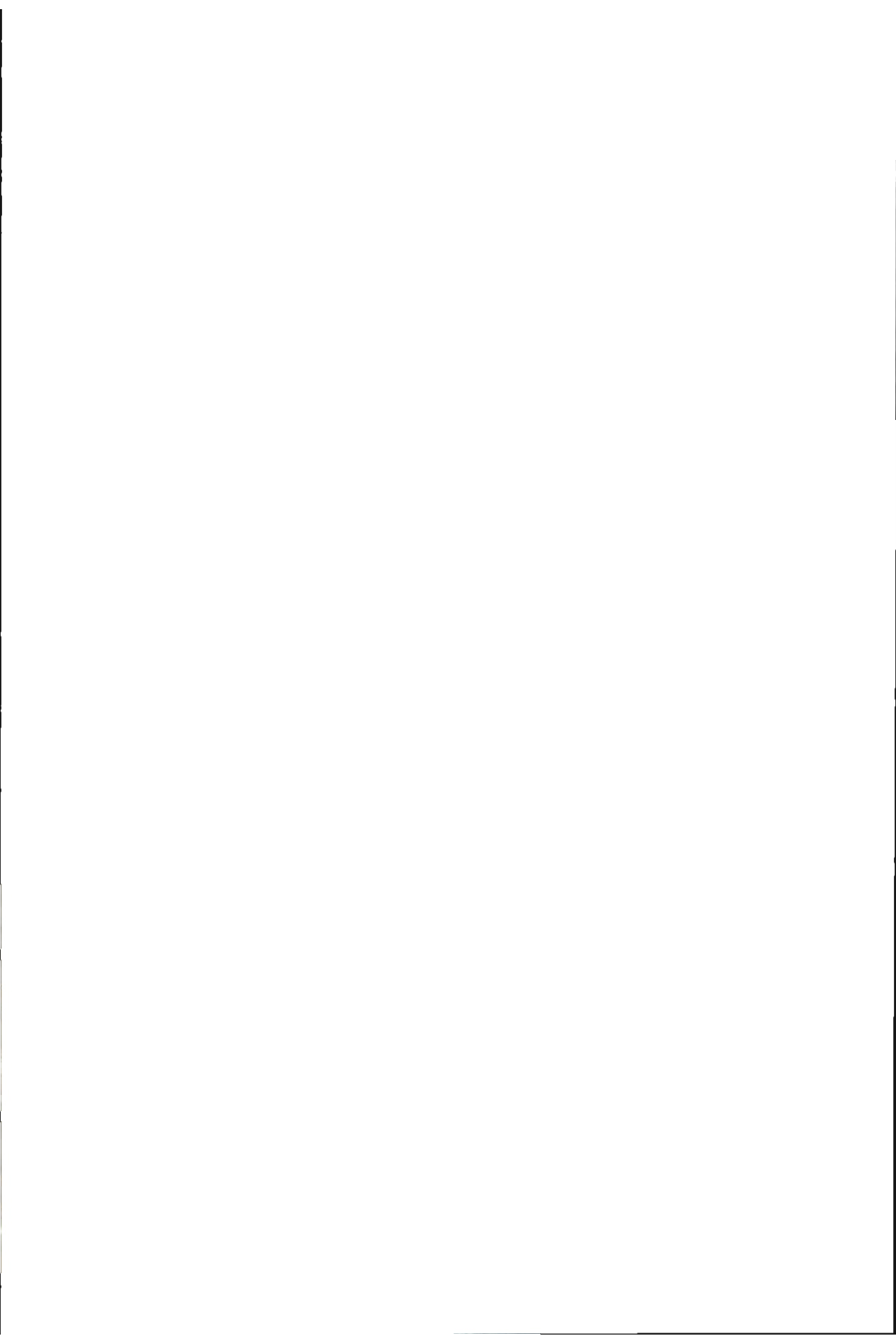


الفصل الثالث عشر

الاحتياط الإجتماعي

CHAPITRE XIII

**PREVOYANCE SOCIALE**



## مصادر المعلومات

## Sources d'information

La prévoyance sociale intègre deux variantes : la couverture médicale et la couverture sociale.

Les données afférentes à la couverture médicale sont fournies par l'Agence Nationale de l'Assurance Maladie. Cette dernière exploite le rapport du conseil d'administration et le rapport d'audit ainsi que les états financiers et statistiques que les organismes gestionnaires de l'Assurance Maladie Obligatoire (AMO) doivent tenir et remettre au Ministère Chargé des Finances.

Les données relatives à la couverture sociale proviennent du Régime Collectif d'Allocation de Retraite (RCAR) et de la Caisse Marocaine des Retraites (CMR). Les données du RCAR émanent de la Caisse Nationale de Retraite et d'Assurance et celles de la CMR sont issues de l'exploitation de ses rapports financier et moral.

## Concepts et définitions

### • Couverture médicale

Afin de concrétiser l'engagement de l'Etat qui consacre le principe du droit à la santé tel que prévu par les conventions internationales, la loi 65-00 portant code de la couverture médicale de base constitue le parachèvement de la couverture médicale et consolide les droits acquis par les citoyens marocains bénéficiant d'une assurance maladie.

تضم الوقاية الاجتماعية المتغيرات الخاصة بالتغطية الصحية والتغطية الاجتماعية.

تعتمد الوكالة الوطنية للتأمين الصحي، كمصدر للمعطيات المتعلقة بالتغطية الصحية؛ إذ تستغل الوكالة تقرير المجلس الإداري وتقرير الإفتحاص المالي والوضعية المالية والإحصائية الذي على الهيئات المسيرة للتأمين الإجباري عن المرض أن تعيده لوزارة المالية.

كما يتم الحصول على المعطيات المتعلقة بالتغطية الاجتماعية من النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد والصندوق المغربي للتقاعد. فيما يتم التزود بمعطيات النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد من الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين بينما تستقى معطيات الصندوق المغربي للتقاعد، من استغلال تقريره المالي والأدبي.

## مفاهيم وتعريف

### • التغطية الصحية

لبلورة التزام الدولة الذي يكرس مبدأ الحق في الصحة كما تنص عليه الاتفاقيات الدولية، فإن القانون رقم 65-00 بمثابة مدونة التغطية الصحية الأساسية، يعتبر تنويعا في مجال التغطية الصحية ويعزز الحقوق المكتسبة للمواطنين المغاربة المستفيدين حاليا من تأمين صحي، حيث يتم العمل تدريجيا على توسيع نطاق هذا التأمين ليشمل جميع المواطنين بمختلف شرائحهم الاجتماعية.

Dans ce cadre, ladite loi portant code de la couverture médicale de base institue :

- une assurance maladie obligatoire de base fondée sur les principes et les techniques de l'assurance sociale au profit des personnes exerçant une activité lucrative, des titulaires de pension, des anciens résistants et membres de l'armée de libération et des étudiants ;
- un régime d'assistance médicale fondé sur les principes de l'assistance sociale et de la solidarité nationale au profit de la population démunie.

Sont considérés comme gestionnaire de l'AMO :

- la Caisse Nationale de Sécurité Sociale (CNSS) pour le secteur privé ;
- la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale (CNOPS) pour le secteur public.

### • Couverture sociale

Ensemble de prestations en espèces qui protègent l'individu et les membres de sa famille (vieillesse, maladie, invalidité, décès) contre la baisse de leurs revenus.

Le Régime Collectif d'Allocation de Retraite (RCAR) et la Caisse Marocaine des Retraites (CMR) constituent les principales institutions ayant pour mission d'assurer aux citoyens marocains la couverture sociale.

Les statistiques relatives au RCAR portent sur :

- les organismes adhérents ;
- les affiliés cotisants et les prestations servies.

Les statistiques relatives à la CMR portent sur :

- les affiliés selon l'organisme employeur ;
- les pensionnés selon les régimes cotisants et non cotisants ;
- Les recettes ;
- Les dépenses selon le type de régimes cotisants et non cotisants.

في هذا الإطار فإن قانون التغطية الصحية الأساسية يسن ما يلي :

- التغطية الصحية الإلزامية الأساسية، مبنية على مبدأ وتقنيات التأمين الاجتماعي لفائدة المتقاعدين، قدامى المحاربين، أعضاء جيش التحرير والطلبة وكذلك لفائدة الأشخاص الذين يزاولون أنشطة هدفها الربح.
- نظام المساعدة الطبية، مبني على مبادئ المساعدة الاجتماعية والتضامن الوطني لفائدة السكان المعوزين.

يعتبر مسيرا للتأمين الصحي الإلزامي:

- الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بالنسبة للقطاع الخاص؛
- الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي بالنسبة للقطاع العمومي.

### • التغطية الاجتماعية

مجموع التعويضات التي تحمي الشخص ضد تقلص مداخيله أو مداخيل أسرته (الشيخوخة، المرض، الزمانة والوفاة).

يعتبر النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد والصندوق المغربي للتقاعد المؤسسات الأساسية اللتان تتجلى مهمتهما في تأمين التغطية الاجتماعية للمواطنين المغاربة.

تتم الإحصائيات المتعلقة بنظام منح رواتب التقاعد :

- هيئة المشغلين المنخرطين ؛
- المستخدمين المنخرطون؛
- المستفيدين والمعاشات المصروفة.
- تتم الإحصائيات المتعلقة بالصندوق المغربي للتقاعد :

- المنخرطون حسب الهيئة المشغلة؛
- المتقاعدون حسب الأنظمة المساهمة وغير المساهمة؛
- المداخيل؛
- النفقات حسب الأنظمة المساهمة وغير المساهمة.



13 - 1 Evolution de l'effectif des assurés  
et des ayant droit (1)

## 13 - 1 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق (1)

En milliers	2011*	2010	2009 <sup>h</sup>	بالآلاف
<b>Actifs</b>	<b>5 254</b>	<b>4 894</b>	<b>4 692</b>	<b>النشيطون</b>
Assurés	2 292	2 104	1 988	المؤمنون
ayant droit	2 962	2 790	2 704	ذو الحقوق
<b>Pensionnés</b>	<b>1 243</b>	<b>1 113</b>	<b>1 078</b>	<b>المتقاعدون</b>
Assurés	678	612	483	المؤمنون
ayant droit	565	501	595	ذو الحقوق
<b>Ensemble (2)</b>	<b>6 500</b>	<b>6 017</b>	<b>5 770</b>	<b>المجموع (2)</b>
Assurés	2 970	2 716	2 471	المؤمنون
ayant droit	3 527	3 291	3 299	ذو الحقوق

13 - 2 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant  
droit : CNOPS13 - 2 تطور عدد المؤمنين وذوي  
الحقوق : ص.و.م.إ.ج

En milliers	2011*	2010	2009 <sup>h</sup>	بالآلاف
<b>Actifs</b>	<b>2 094</b>	<b>2 077</b>	<b>2 078</b>	<b>النشيطون</b>
Assurés	854	843	838	المؤمنون
ayant droit	1 240	1 234	1 240	ذو الحقوق
<b>Pensionnés</b>	<b>625</b>	<b>585</b>	<b>550</b>	<b>المتقاعدون</b>
Assurés	312	296	276	المؤمنون
ayant droit	313	289	274	ذو الحقوق
<b>Total</b>	<b>2 719</b>	<b>2 662</b>	<b>2 628</b>	<b>المجموع</b>
Assurés	1 166	1 139	1 114	المؤمنون
ayant droit	1 553	1 523	1 514	ذو الحقوق

13 - 3 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant  
droit : CNSS13 - 3 تطور عدد المؤمنين وذوي  
الحقوق : ص.و.ض.إ.

En milliers	2011*	2010	2009 <sup>h</sup>	بالآلاف
<b>Actifs</b>	<b>3 160</b>	<b>2 817</b>	<b>2 614</b>	<b>النشيطون</b>
Assurés	1 438	1 261	1 150	المؤمنون
ayant droit	1 722	1 556	1 464	ذو الحقوق
<b>Pensionnés</b>	<b>618</b>	<b>528</b>	<b>528</b>	<b>المتقاعدون</b>
Assurés	366	316	207	المؤمنون
ayant droit	252	212	321	ذو الحقوق
<b>Bénéficiaires non cotisants</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>مستفيدين غير مساهمين</b>
<b>Total (2)</b>	<b>3 781</b>	<b>3 355</b>	<b>3 142</b>	<b>المجموع (2)</b>
Assurés	1 804	1 577	1 357	المؤمنون
ayant droit	1 974	1 768	1 785	ذو الحقوق

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) il s'agit des personnes assurées par la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale et par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(2) y compris les bénéficiaires non cotisants à CNSS.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الإحتياط الإجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالأشخاص المؤمنين من طرف الصندوق الوطني لمنظمات الإحتياط الإجتماعي والصندوق الوطني للضمان الإجتماعي.

(2) يشمل المستفيدين غير المساهمين ب.ص.و.ض.إ.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 4 Evolution de l'effectif des assurés  
et des ayant droit par région : CNOPS

13 - 4 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق  
حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج

Région	2011*	2010	2009	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	13 646	12 971	12 475	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	55 779	53 315	53 271	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	70 576	55 257	65 296	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	223 689	198 080	203 757	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	128 466	81 864	124 698	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouadigha	120 952	111 112	106 046	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	175 672	173 513	175 070	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	179 787	173 784	171 918	الشرق
Grand Casablanca	372 498	368 402	386 208	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	550 866	575 162	534 625	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	111 694	105 228	111 501	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	98 164	107 997	91 414	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	207 935	194 136	200 452	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	148 526	144 181	141 437	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	89 588	79 485	84 175	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	164 101	158 894	155 909	طنجة - تطوان
Non déclarée	7 783	68 808	10 630	غير مصرح بها
<b>Total</b>	<b>2 719 722</b>	<b>2 662 189</b>	<b>2 628 882</b>	<b>المجموع</b>

13 - 5 Evolution de l'effectif des assurés  
et des ayant droit par région : CNSS (1)

13 - 5 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق  
حسب الجهة : ص.و.ض.إ. (1)

Région	2011*	2010	2009	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	5 721	4 600	3 339	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	15 276	13 068	10 603	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	17 021	13 841	11 571	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	418 546	335 729	331 578	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	161 823	117 306	104 500	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouadigha	115 922	85 427	86 004	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	272 472	232 695	214 243	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	142 097	122 508	110 005	الشرق
Grand Casablanca	849 308	736 427	694 205	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	282 218	258 643	216 622	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	172 141	156 851	134 320	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	74 807	57 776	52 868	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	176 283	151 237	131 576	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	157 386	134 766	120 258	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	65 575	60 154	50 709	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	276 751	247 839	205 686	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>3 203 347</b>	<b>2 728 867</b>	<b>2 478 087</b>	<b>المجموع</b>

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) Il s'agit des assurés à droits ouverts, leurs conjoints et enfants.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالمؤمنين المسندين من حقوقهم وأزواجهم وأطفالهم.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 6 Répartition des bénéficiaires de soins  
en ALD par tranche d'âge

6 - 13 توزيع المستفيدين من علاجات  
الأمراض المزمنة حسب فئة السن

Année 2011*	ص.و.ض.إ. CNSS	ص.و.م.أ.ج. CNOPS	سنة 2011*
Tranches d'âge			فئة السن
{0 - 1}	-	31	[1 - 0]
]1 - 5]	189	339	[5 - 1[
]5 - 10]	443	970	[10 - 5[
]10 - 15]	613	1 470	[15 - 10[
]15 - 20]	835	1 567	[20 - 15[
]20 - 25]	519	912	[25 - 20[
]25 - 30]	990	709	[30 - 25[
]30 - 35]	1 781	1 378	[35 - 30[
]35 - 40]	2 776	2 374	[40 - 35[
]40 - 45]	3 882	4 543	[45 - 40[
]45 - 50]	5 142	9 149	[50 - 45[
]50 - 55]	6 876	15 003	[55 - 50[
]55 - 60]	8 972	16 222	[60 - 55[
]60 - 65]	12 104	13 643	[65 - 60[
]65 - 70]	11 137	11 476	[70 - 65[
+ 70 ans	23 522	17 493	70 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>79 781</b>	<b>97 279</b>	<b>المجموع</b>

ALD : Affection de Longue Durée.

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.أ.ج. : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 7 Ventilation des cotisations et contributions dues selon le type d'assuré : CNOPS

7 - 13 توزيع الاشتراكات والمساهمات المستحقة حسب فئة المؤمن : ص.و.م.إ.ج

En milliers DH	2011*	2010	2009	الف درهم
<b>Cotisations</b>	<b>2 232 967</b>	<b>2 041 464</b>	<b>1 914 379</b>	الاشتراكات
Assurés Actifs	1 799 508	1 640 977	1 533 273	المؤمنون النشيطون
Titulaires de pensions	433 459	400 487	381 106	المتقاعدون
<b>Contributions</b>	<b>1 806 626</b>	<b>1 653 006</b>	<b>1 549 223</b>	المساهمات
Contributions patronales	1 799 508	1 647 002	1 533 273	مساهمات المشغلين
Autres cotisations et contributions	7 118	6 004	15 950	اشتركات و مساهمات أخرى
<b>Total</b>	<b>4 039 593</b>	<b>3 694 470</b>	<b>3 463 602</b>	<b>المجموع</b>

13 - 8 Ventilation des cotisations et contributions dues selon le type d'assuré : CNSS

8 - 13 توزيع الاشتراكات والمساهمات المستحقة حسب فئة المؤمن : ص.و.ض.إ.

En milliers DH	2011*	2010	2009 <sup>h</sup>	الف درهم
<b>Cotisations</b>	<b>1 256 219</b>	<b>1 216 412</b>	<b>918 032</b>	الاشتراكات
Assurés Actifs	1 032 421	1 030 316	745 271	المؤمنون النشيطون
Titulaires de pensions	223 798	186 096	172 761	المتقاعدون
<b>Contributions</b>	<b>2 093 829</b>	<b>2 027 479</b>	<b>1 530 148</b>	المساهمات
Contributions patronales	2 093 829	2 027 479	1 530 148	مساهمات المشغلين
<b>Total</b>	<b>3 350 048</b>	<b>3 243 891</b>	<b>2 448 180</b>	<b>المجموع</b>

13 - 9 Les moyennes annuelles des cotisations et contributions

9 - 13 المعدلات السنوية للاشتراكات والمساهمات

En DH	CNSS ص.و.ض.إ.			CNOPS ص.و.م.إ.ج.			بالدرهم
	2011*	2010	2009	2011*	2010	2009	
Actifs	2 825	3 203	2 680	4 214	3 899	3 658	النشيطون
Pensionnés	678	789	909	1 388	1 355	1 378	المتقاعدون
Cotisation et contribution moyenne par assuré	2 331	2 725	2 805	3 457	3 239	3 092	معدل الاشتراك و المساهمة لكل مؤمن

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

## 13 - 10 Remboursement des frais engagés

## 10 - 13 تسديد المصاريف المستحقة

En millions de Dh	2011*		2010		2009 <sup>R</sup>		بمليون درهم
	المبالغ المستحقة	المصاريف المستحقة	المبالغ المستحقة	المصاريف المستحقة	المبالغ المستحقة	المصاريف المستحقة	
	Montants liquidés	Frais engagés	Montants liquidés	Frais engagés	Montants liquidés	Frais engagés	
<b>Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale</b>							الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Remboursement aux assurés	1 666.04	2 814.49	1 739.99	2 854.77	1 482.72	2 564.82	تعويض المؤمنین
Règlement des prestataires de soins	1 736.08	2 019.54	1 584.07	1 688.34	1 386.66	1 480.34	الأداء لفائدة مقدمى العلاجات
<b>Total</b>	<b>3 402.12</b>	<b>4 834.03</b>	<b>3 324.06</b>	<b>4 543.11</b>	<b>2 869.38</b>	<b>4 045.16</b>	<b>المجموع</b>
<b>Caisse Nationale de Sécurité Sociale</b>							الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Déboursement directs aux assurés	711.93	1 292.69	476.01	847.60	313.03	477.51	التعويض المباشر للمؤمنین
Tiers payant	574.71	697.63	479.50	581.09	365.49	449.92	الثالث المزدى
<b>Total</b>	<b>1 286.64</b>	<b>1 990.32</b>	<b>955.51</b>	<b>1 428.69</b>	<b>678.52</b>	<b>927.43</b>	<b>المجموع</b>

13 - 11 Nombre de bénéficiaires des dépenses  
ALD par région : CNOPS

11 - 11 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
المزمنة حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج

Année 2011*	المبالغ	المستفيدين	سنة 2011*
En milliers de Dh	Montants	Bénéficiaires	بألف درهم
Région			الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 499	100	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	16 489	772	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	5 762	262	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	79 483	4 524	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	69 842	4 401	الغرب - الشرايدة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	57 254	3 164	الشاوية - ورديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	111 077	6 398	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	89 016	5 765	الشرق
Grand Casablanca	322 052	19 728	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	479 809	27 365	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	69 605	3 745	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	51 327	2 114	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	98 787	5 461	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	100 543	5 987	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounat	36 848	1 701	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	104 713	5 793	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>1 695 106</b>	<b>97 280</b>	<b>المجموع</b>

13 - 12 Nombre de bénéficiaires des dépenses  
ALD par région: CNSS

12 - 13 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض  
المزمنة حسب الجهة : ص.و.ض.إ.

Année 2011*	المبالغ	المستفيدين	سنة 2011*
En milliers de Dh	Montants	Bénéficiaires	بألف درهم
Région			الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	245	37	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	890	82	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	583	87	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	50 504	5 380	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	24 478	3 502	الغرب - الشرايدة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	15 525	2 006	الشاوية - ورديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	41 760	3 595	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	31 054	3 895	الشرق
Grand Casablanca	345 746	38 863	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	75 324	7 257	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	24 754	2 988	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	9 676	857	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	29 252	2 926	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	27 939	3 176	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounat	8 948	766	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	45 191	4 363	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>731 869</b>	<b>79 780</b>	<b>المجموع</b>

ALD : Affection de Longue Durée.

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 -13 Evolution des dépenses par type  
de soins : CNOPS

13 - 13 تطور النفقات حسب صنف  
العلاجات : ص.و.م.إ.ج

En milliers de Dh	2011*	2010	2009	ألف درهم
Médicaments admis au remboursement	1 304 836	1 361 164	1 236 964	الأدوية المقبولة ارجاع مصاريفها
Hospitalisation	569 906	400 165	494 763	الاستشفاء
Dialyse	328 752	268 111	282 601	تصفية الدم
Accouchement	122 935	109 129	95 598	الولادة
Consultations et visites	202 034	184 162	76 464	فحوصات و زيارات
Analyses de biologie médicale	222 951	195 905	172 215	التحاليل البيولوجية الطبية
Actes d'exploration et de spécialité	149 358	160 887	121 644	الفحوصات الوظيفية
Radiologie et imagerie médicale	53 402	28 603	31 204	الطب الاشعاعي و الفحوص الطبية المصورة
Soins bucco-dentaire	240 696	139 817	116 965	علاجات الفم والاسنان
Autres dépenses	278 567	397 499	240 950	نفقات أخرى
<b>Total</b>	<b>3 473 437</b>	<b>3 245 442</b>	<b>2 869 377</b>	<b>المجموع</b>

13 - 14 Evolution des dépenses par type  
de soins : CNSS

14 - 13 تطور النفقات حسب صنف  
العلاجات : ص.و.ص.إ.

En milliers de Dh	2011*	2010	2009	ألف درهم
Médicaments admis au remboursement	427 265	309 893	221 387	الأدوية المقبولة ارجاع مصاريفها
Hospitalisation	170 454	131 959	112 201	الاستشفاء
Dialyse	227 499	195 427	141 247	تصفية الدم
Accouchement	65 853	50 715	42 557	الولادة
Consultations et visites	85 770	53 734	27 066	فحوصات و زيارات
Analyses de biologie médicale	90 770	55 681	30 046	التحاليل البيولوجية الطبية
Actes d'exploration et de spécialité	49 113	30 282	15 652	الفحوصات الوظيفية
Radiologie et imagerie médicale	35 251	20 684	9 178	الطب الاشعاعي و الفحوص الطبية المصورة
Autres dépenses	134 657	107 130	79 191	نفقات أخرى
<b>Total</b>	<b>1 286 632</b>	<b>955 505</b>	<b>678 525</b>	<b>المجموع</b>

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ص.إ. : الصندوق الوطني للتأمين الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 15 Employeurs adhérents, affiliés, cotisations  
salariales et contributions patronales

13 - 15 المشغولون المسجلون، المنخرطون ومبلغ  
اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين

	2011*	2010	2009	
<b>Employeurs adhérents au R.C.A.R</b>	<b>3 418</b>	<b>3 492</b>	<b>3 613</b>	المشغولون المسجلون ب (ن.ج.م.رت)
Administrations publiques	1 009	1 685	1 015	الإدارات العمومية
Collectivités locales	1 691	775	1 687	الجماعات المحلية
Autres établissements publics	718	1 032	911	مؤسسات عمومية أخرى
<b>Affiliés cotisants au R.C.A.R</b>	<b>191 975</b>	<b>195 785</b>	<b>190 567</b>	المنخرطون ب (ن.ج.م.رت)
Administrations publiques	28 154	30 693	29 447	الإدارات العمومية
Collectivités locales	31 905	33 558	35 475	الجماعات المحلية
Etablissements publics	131 527	131 042	125 124	المؤسسات العمومية
Assurés volontaires	389	492	521	المؤمنون الطوعيون
<b>Cotisations salariales et contributions patronales (en millions DH)</b>	<b>1 993.82</b>	<b>1 792.13</b>	<b>1 697.98</b>	مبلغ اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغولون (بمليون درهم)

13 - 16 Pensions payées

13 - 16 المعاشات المؤداة

Exercice 2011*	المجموع Total	الوفاة خلال النشاط Décès en activité	العجز Invalidité	التقاعد Retraite	السنة المالية 2011*
Conjoints	1 471	165	79	1 227	الأزواج
Orphelins (moins de 16 ans)	466	223	68	175	الأيتام (أقل من 16 سنة)
Orphelins (plus de 16 ans)	309	85	23	201	الأيتام (أكثر من 16 سنة)
Orphelins invalides	30	-	-	30	الأيتام العاجزون
<b>Total</b>	<b>5 324</b>	<b>473</b>	<b>189</b>	<b>4 662</b>	<b>المجموع</b>



13 - 17 Evolution de l'effectif et montants annuels  
versés selon la catégorie de bénéficiaires

13 - 17 تطور العدد والمبالغ السنوية  
المؤداة حسب فئة المستفيدين

Jusqu'au 31 décembre de l'année (1)	2011*	2010	2009	إلى غاية 31 ديسمبر من السنة (1)
<b>Vieillesse</b>				<b>الشيخوخة</b>
<b>Affiliés</b>				<b>المنخرطون</b>
Effectif	60 502	58 891	56 814	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	2 803 655	2 657 767	2 460 740	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Conjoints</b>				<b>الأزواج</b>
Effectif	26 119	25 273	24 549	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	378 044	349 921	324 565	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Orphelins</b>				<b>الأيتام</b>
Effectif	4 089	4 131	4 274	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	46 507	44 355	43 506	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Invalidité</b>				<b>العجز</b>
<b>Affiliés</b>				<b>المنخرطون</b>
Effectif	899	892	889	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	32 674	31 535	30 256	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Conjoints</b>				<b>الأزواج</b>
Effectif	154	146	134	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	2 810	2 569	2 232	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Orphelins</b>				<b>الأيتام</b>
Effectif	65	60	67	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	627	704	689	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Décès</b>				<b>الوفاة</b>
<b>Conjoints</b>				<b>الأزواج</b>
Effectif	7 750	7 550	7 360	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	97 943	91 680	85 267	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Orphelins</b>				<b>الأيتام</b>
Effectif	4 349	4 320	4 283	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	33 277	32 252	31 428	المبلغ السنوي (بألف درهم)
<b>Total :</b>				<b>المجموع</b>
Effectif	103 927	101 263	98 370	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	3 395 537	3 210 783	2 978 683	المبلغ السنوي (بألف درهم)

(1) Il s'agit des bénéficiaires depuis la création du Régime Collectif d'Allocation de Retraite jusqu'au 31 Décembre de l'année concernée.

Source : Caisse Nationale de Retraite et d'Assurance.

(1) يتعلق الأمر بالمستفيدين منذ إنشاء النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد إلى غاية 31 ديسمبر من السنوات المشار إليها أعلاه.  
المصدر : الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين.

13 - 18 Evolution du nombre des affiliés  
selon l'organisme employeur13 - 18 تطور عدد المنخرطين حسب  
الهيئة المشغلة

Catégorie	2011*	2010	الفئة
Personnel civil de l'Etat	499 698	463 355	موظفو الدولة المدنيين
Personnel des Collectivités locales	107 888	108 076	موظفو الجماعات المحلية
Personnel des Etablissements Publics	22 306	22 650	موظفو المؤسسات العمومية
<b>Total</b>	<b>629 892</b>	<b>594 081</b>	<b>المجموع</b>

## 13 - 19 Evolution des recettes

## 13 - 19 تطور المداخيل

En millions DH	2011*	2010	بمليون درهم
Retenues pour pension de retraite	8 546.40	7 603.30	اقتطاعات معاشات التقاعد
Contributions de l'Etat (au titre des régimes cotisants)	10 183.63	9 027.38	مساهمة الدولة (بالنسبة للأنظمة المساهمة)
Contributions de l'Etat (au titre des régimes non cotisants)	1 222.13	1 194.99	مساهمة الدولة (بالنسبة للأنظمة غير المساهمة)
Validations, rachats et transferts	342.08	235.62	تصحيح الخدمات، الاقتطاع الإضافي والتحويل

13 - 20 Evolution des pensionnés  
selon le type de régime13 - 20 تطور عدد المتقاعدين  
حسب أنظمة المعاشات

Nombre	2011*	2010	العدد
Pensionnés de régimes cotisants	457 907	440 414	متقاعدو الأنظمة المساهمة
Pensions civiles	249 492	237 685	المعاشات المدنية
Pensions militaires	...	158 516	المعاشات العسكرية
Pensions des forces auxiliaires	...	44 213	معاشات القوات المساعدة
Pensionnés de régimes non cotisants	120 616	121 010	متقاعدو الأنظمة غير المساهمة
<b>Total</b>	<b>578 523</b>	<b>561 424</b>	<b>المجموع</b>

13-21 Evolution des dépenses selon  
le type de régime13 - 21 تطور النفقات  
حسب أنظمة المعاشات

En millions DH	2011*	2010	بمليون درهم
Régimes cotisants	16 781.90	15 426.31	الأنظمة المساهمة
Pensions civiles	11 752.95	10 681.35	المعاشات المدنية
Pensions militaires (1)	5 028.95	4 744.96	المعاشات العسكرية (1)
Régimes non cotisants	1 222.12	1 173.36	الأنظمة غير المساهمة
Invalidité	543.75	536.54	العجز
Anciens résistants	234.36	236.61	قنماء المحاربين
Nouveaux régimes gérés pour le compte de l'Etat	426.91	379.50	أنظمة جديدة مسيرة من طرف الدولة
Autres régimes	17.10	20.71	أنظمة أخرى
<b>Total</b>	<b>18 004.02</b>	<b>16 599.67</b>	<b>المجموع</b>

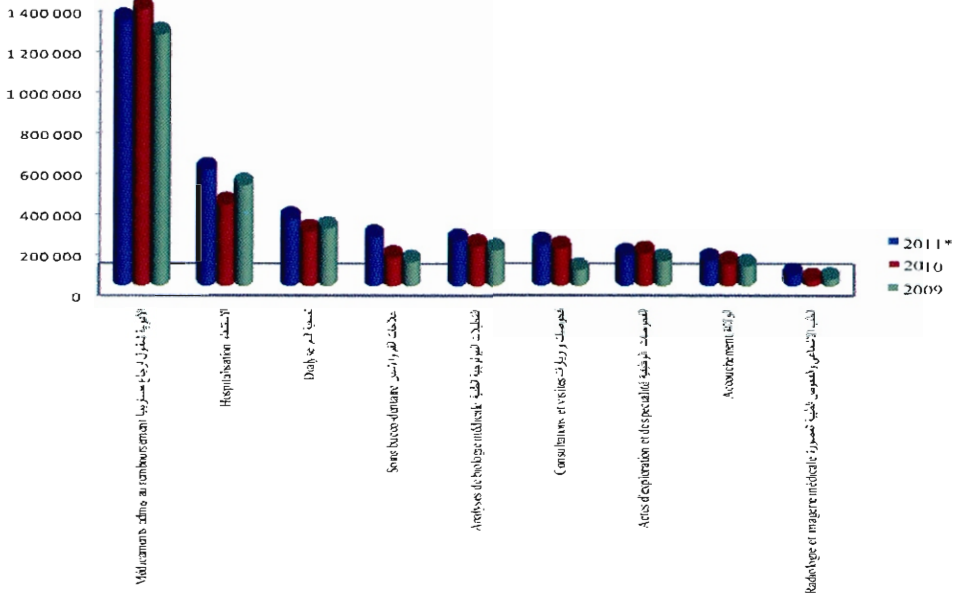
(1) Y compris les dépenses des pensions des Forces Auxiliaires.

Source : Caisse Marocaine des Retraites.

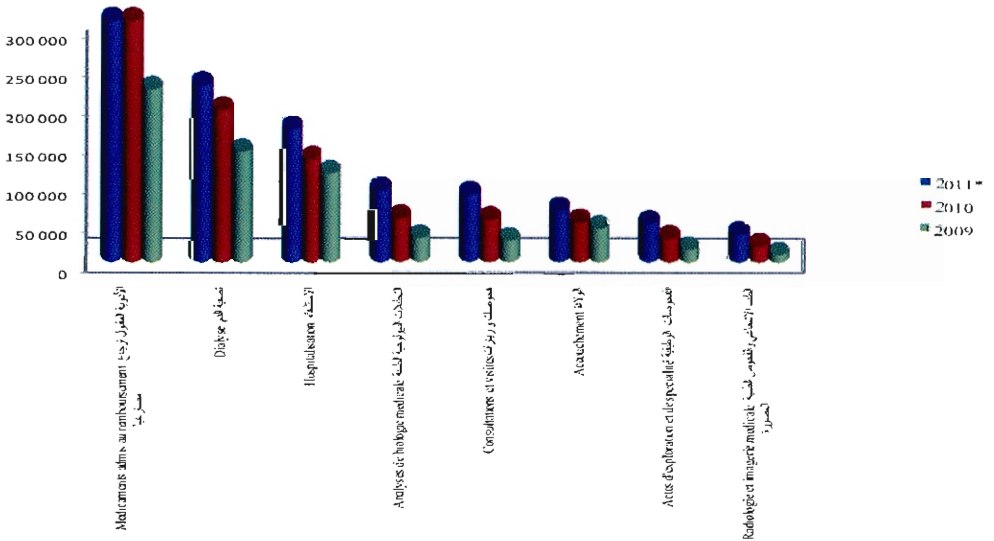
(1) يتضمن نفقات معاشات القوات المساعدة.

المصدر: الصندوق المغربي للتقاعد.

تطور النفقات حسب صنف العلاجات ص.و.م.إ.ج (بالتف درهم)  
 Evolution des dépenses par type de soins CNOPS (en milliers Dh)



تطور النفقات حسب صنف العلاجات ص.و.ض.ا (بالتف درهم)  
 Evolution des dépenses par type de soins CNSS (en milliers Dh)





الفصل الرابع عشر  
التشغيل والأجور

CHAPITRE XIV

EMPLOI ET SALAIRES



## Sources d'information

Depuis 2006 la Direction de la Statistique a entamé une nouvelle série d'enquêtes annuelles sur l'emploi. L'enquête est réalisée en milieu urbain et rural auprès d'un échantillon de 60 000 ménages dont 40 000 dans les villes. Les résultats de l'enquête font l'objet de publications spéciales où l'utilisateur peut trouver aussi bien les données détaillées que l'approche méthodologique et conceptuelle qui a présidé à la collecte de ces informations.

S'agissant des salaires, les statistiques sont fournies par la Paierie Principale des Rémunérations (P.P.R.) relevant du Ministère de l'Economie et des Finances qui reste la principale source d'informations dans ce domaine. Elle est chargée de mandater, dans la limite des délégations qui lui sont données, les rémunérations du personnel civil et militaire de l'Etat.

## Concepts et définitions

- **Population active** : elle comprend toutes les personnes constituant la main-d'oeuvre disponible pour la production de biens et services. La population active est composée de la population active occupée et de la population active en chômage.
- **Population active occupée** : elle englobe toutes les personnes participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée (une semaine), et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emploi, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.
- **Population active en chômage** : elle est constituée de toutes les personnes non pourvues d'un emploi mais qui cherchent un travail et/ou sont disponibles pour un travail.

## مصادر المعلومات

لقد شرعت مديرية الإحصاء منذ سنة 2006 في إجراء سلسلة جديدة من البحوث السنوية حول التشغيل في الوسطين الحضري والقرروي. وقد استهدفت هذه البحوث عينة مكونة من 60 000 أسرة منها 40 000 في المدن وتصدر نتائج هذه البحوث في منشورات خاصة حيث يمكن للمستعمل أن يجد أيضا لمحة حول المنهجية المتبعة لإجراء البحث.

فيما يتعلق بالأجور يعتبر مكتب أداء الأجور الرئيسي التابع لوزارة الاقتصاد والمالية مصدرا رئيسيا للمعلومات في هذا المجال.

## مفاهيم وتعريف

- **السكان النشيطون**: هم مجموع الأشخاص الذين يساهمون أو يسعون للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. تضم هذه الفئة السكان النشيطون المشتغلون والعاطلون.
- **السكان النشيطون المشتغلون**: يتكونون من مجموع الأشخاص الذين يساهمون في عملية إنتاج السلع والخدمات، ولو لساعة، خلال فترة مرجع قصيرة محددة مسبقا (أسبوع)، وكذلك من جميع الأشخاص الذين يتوفرون على عمل واضطروا للتغيب مؤقتا عن مزاولته. إن مفهوم السكان النشيطين المشتغلين هو مفهوم واسع يشمل الشغل الصدفي وجميع أنواع الشغل غير المنتظم أو غير القار.
- **السكان النشيطون العاطلون**: هم مجموع الأشخاص الذين لا يتوفرون على شغل والذين يقومون بالبحث عنه ومستعدون للعمل.

- **Population inactive** : est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. Les personnes inactives sont classées selon la cause d'inactivité. Il s'agit des catégories suivantes: jeune, écolier ou étudiant, femme au foyer, retraité, infirme ou malade, vieillard et autres inactifs.
- **Salarié** : toute personne qui travaille (ou qui a travaillé) pour le compte d'autrui en contrepartie d'un salaire en espèces et/ou en nature.
- **Indépendant** : toute personne exerçant ou ayant exercé un emploi pour son propre compte en exploitant son propre établissement ou en exerçant un métier sans faire appel à des salariés d'une façon permanente. Les actifs qui n'emploient que des aides familiales ou des apprentis, ne percevant pas de salaires fixés au préalable, sont considérés comme des indépendants.
- **Employeur** : toute personne active occupée, travaillant pour son propre compte en exploitant sa propre entreprise, ou exerçant un métier et employant au moins un salarié d'une façon permanente.
- **Aide familiale** : tout actif occupé, travaillant dans une (ou plusieurs) entreprise(s) pour le compte d'un membre de sa famille sans recevoir de rémunération. L'aide familiale vit toujours chez celui pour qui elle travaille. Si une personne travaille pour un membre de sa famille sans faire partie de son ménage, elle n'est pas "aide-familiale" mais salariée ou apprentie selon le cas.
- **Apprenti** : toute personne active occupée travaillant chez un employeur pour apprendre un métier. Elle peut recevoir une rémunération symbolique.
- **Associé ou membre d'une coopérative**: toute personne qui exerce son travail principal dans une activité relevant d'une coopérative ou d'une association en tant que membre et partage les bénéfices de l'activité avec les autres membres.
- **السكان غير النشيطين**: يعتبر غير نشيط كل شخص لا يعمل ولا يبحث عن شغل أو بعبارة أخرى هو كل شخص لا يمكن إدماجه ضمن فئة النشيطين المشتغلين أو العاطلين. و نميز بين الفئات التالية: ربة بيت، طالب أو تلميذ، متقاعد، ملاك، عاجز أو مريض لمدة طويلة، مسن.
- **المستأجر**: هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحساب مشغل خاص أو عمل مقابل راتب.
- **المستقل**: هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحسابه الخاص أو يزاول حرفة دون أن يشغل معه أي مستأجر بصفة دائمة.
- **المشغل**: هو كل نشيط مشغل أو عاطل سبق له أن اشتغل يعمل أو عمل لحسابه الخاص باستغلال منشأته الخاصة أو مزاوله حرفة مع تشغيل مستأجر واحد على الأقل بصفة دائمة.
- **المساعد العائلي**: هو كل نشيط يشتغل في شركة (أو مجموع شركات) لصالح فرد من عائلته أو أسرته دون مقابل شرط أن يكون فردا من أسرته.
- **المتعلم**: هو كل نشيط مشغل يعمل لصالح مشغل بهدف تعلم مهنة ما، ويمكنه أن يحصل على أجر رمزية.
- **عضو في تعاونية أو شريك**: كل شخص يزاول نشاطا مهنيا لفائدة تعاونية أو جمعية هو شريك فيها ويتقاسم الأرباح مع باقي الشركاء.



- **Branche d'activité économique** : On entend par activité économique la nature du principal produit fabriqué ou service fourni par l'établissement où l'enquêté travaille (ou a travaillé s'il est chômeur ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).
- **Secteur d'emploi** : Il s'agit des secteurs où les personnes actives exercent leur emploi (ou ont exercé leur emploi si elles sont chômeurs ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).
- **Taux d'activité** : indique la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale du pays. La portée analytique du taux brut d'activité reste limitée du fait que le dénominateur englobe les enfants âgés de moins de 15 ans qui sont essentiellement des inactifs.
- **Taux de chômage** : le taux de chômage renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail, parmi la population active.
- **Salaires net annuel** : est égal au brut annuel après déduction des retenues (pension, retraite, mutuelle, crédit, loyer des logements domaniaux, ...).
- **Salaires brut annuel** : est le salaire avant déductions des cotisations.
- **SMIG** : est le Salaire Minimum Interprofessionnel Garanti dans l'industrie, le commerce et les professions libérales.
- **SMAG** : est le Salaire Minimum Garanti dans le secteur de l'agriculture.

#### Remarques

- Pour le salaire journalier et le salaire mensuel, les calculs sont faits par les services du HCP.
- Le SMIG par heure (Smig horaire) et le SMAG journalier sont publiés dans le Bulletin Officiel (Secrétariat du Gouvernement).

- **النشاط الاقتصادي** : يقصد بالنشاط الاقتصادي نوعية المنتج الأساسي أو الخدمة الأساسية للمؤسسة أو المحل المهني الذي يشتغل به الشخص المعني، أو سبق له أن اشتغل به إذا كان عاطلاً أثناء إجراء البحث.

- **قطاع الشغل**: يتعلق الأمر بالقطاعات التي يمارس فيها الأشخاص النشيطون المشتغلون مهنتهم، وبذلك التي زاوّل بها العاطلون (الذين سبق لهم أن اشتغلوا) عملهم.

- **معدل النشاط**: يعتبر هذا المعدل من المؤشرات الأساسية لقياس مستوى النشاط. ويقاس نسبة السكان الذين يساهمون بشكل فعلي، أو يعملون على المساهمة في إنتاج السلع والخدمات، من مجموع السكان.

- **معدل البطالة**: يبين درجة عدم التوازن الحاصل بين العرض والطلب على مستوى سوق الشغل. وهو يحدد نسبة السكان الذين يبحثون عن عمل من بين مجموع السكان النشيطين.

- **الراتب الصافي السنوي** : هو الخام السنوي بعد طرح الاقتطاعات التي تضم (التقاعد، الضريبة على الدخل، التعاضدية، كراء دور السكن المخزنية...).

- **الراتب الخام السنوي** : هو الراتب قبل الاقتطاعات

- **الحد الأدنى للأجور في قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة SMIG**

- **الحد الأدنى للأجور في قطاع الفلاحة SMAG**

#### ملاحظات

- بالنسبة للأجرة اليومية والأجر في الشهر فإن حسابها يتم داخل مصالح المندوبية السامية لتخطيط.

- تنشر معطيات الحد الأدنى للأجور في الجريدة الرسمية التابعة للأمانة العامة للحكومة.

- Les indicateurs de l'emploi sont ajustés selon les nouvelles projections de la population établies par le Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques.
- Les statistiques sur les salaires ne concernent que les fonctionnaires mandatés par la Paierie Principale des Rémunérations. Sont exclus de ces statistiques, les départements suivants : les Forces Armées Royales, la Gendarmerie Royale, la Garde Royale, les Forces Auxiliaires, la Direction Générale de la Sûreté Nationale et la Direction de Surveillance du Territoire.
- Concernant le tableau relatif à l'état matrimonial et au nombre d'enfants à charge, on constate un nombre important de fonctionnaires de sexe féminin mariées mais n'ayant aucun enfant à charge ; ceci tient au fait que la législation marocaine donne le droit au mari de prendre les enfants à sa charge sauf en cas de séparation. Si le mari ne bénéficie pas des allocations familiales (s'il travaille pour son propre compte, par exemple), c'est la femme qui prend à sa charge les enfants. Pour les célibataires ayant des enfants à charge, il s'agit de la charge de famille (frères et sœurs).
- La catégorie "personnes étrangères à l'administration" englobe, entre autres, les femmes divorcées qui ne perçoivent que les allocations familiales.
- Ces statistiques englobent aussi les fonctionnaires dont le salaire a été bloqué pour une raison ou une autre et qui continuent à bénéficier des allocations familiales, ainsi que les fonctionnaires à demi-traitement.
- Ces statistiques donnent la situation au 31 Décembre de l'année. Par conséquent, les fonctionnaires radiés des cadres de l'administration avant cette date ne sont pas inclus.

- المعطيات الواردة في هذه المقدمة تأخذ بعين الاعتبار الإسقاطات السكانية حسب الجنس والسن التي تم إعدادها من طرف مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية. إن هذه الإسقاطات ليس لها أي تأثير مهم على البنيات والمعدلات التي تم نشرها مسبقاً.

- تشمل هذه المعطيات فقط الموظفين العاملين بالإدارة العمومية والذين يتقاضون أجورهم من مكتب أداء الأجور باستثناء الإدارات التالية : القوات المسلحة الملكية، الدرك الملكي، الحرس الملكي، القوات المساعدة، الإدارة العامة للأمن الوطني وإدارة مراقبة التراب الوطني.

- فيما يخص الجدول المتعلق بالحالة العائلية وعدد الأطفال، نلاحظ وجود عدد كبير من الموظفات المتزوجات اللواتي لا تتكلفن بأطفالهن، والسبب راجع إلى كون التشريع المغربي يمنح التعويضات العائلية إلى الزوج، إلا في حالة انفصال الزوجين حيث يعود هذا الحق إلى الزوجة إذا كان الزوج لا يتمتع بالتعويضات العائلية (كأن يكون مشتغلاً لحسابه الخاص مثلاً) فإن الزوجة هي التي تتمتع بهذه التعويضات. أما بخصوص العزاب الذين لهم أطفال تحت الكفالة فالأمر يتعلق بالتكفل العائلي.

- الأجانب عن الإدارة : يشمل النساء المطلقات اللواتي تصرف لهن التعويضات العائلية فقط وفئات أخرى.

- تدخل ضمن هذه الإحصائيات المعطيات الخاصة بالموظفين الذين تم توقيف رواتبهم لسبب من الأسباب و بالتالي لا يتقاضون سوى التعويضات العائلية.

- تعطي هذه الإحصائيات الحالة في 31 من شهر دجنبر من السنة و بالتالي لا تأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين تم التشطيب عليهم سابقاً من أسلاك الوظيفة العمومية.

14 - 1 Population selon le sexe, l'âge  
et le type d'activité : Ensemble

14 - 1 السكان حسب الجنس والسن  
ونوع النشاط : المجموع

Année 2011	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشغولون Actifs occupés	سنة 2011
<b>Masculin + Féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	8 716 216	8 593 660		122 556	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	6 336 764	4 119 479	397 265	1 820 020	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	5 500 342	2 100 415	438 380	2 961 547	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	4 146 479	1 577 771	132 736	2 435 972	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	4 591 339	1 918 945	56 512	2 615 882	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	2 893 731	2 214 490	3 357	675 884	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>32 184 871</b>	<b>20 524 760</b>	<b>1 028 250</b>	<b>10 631 861</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>					<b>ذكور</b>
Moins de 15 ans	4 448 112	4 379 287		68 825	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 201 872	1 561 155	296 769	1 343 948	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 636 169	137 416	286 531	2 212 222	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 936 708	64 030	84 259	1 788 419	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 193 817	257 106	43 676	1 893 035	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 416 001	906 849	2 194	506 958	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>15 832 679</b>	<b>7 305 843</b>	<b>713 429</b>	<b>7 813 407</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>إناث</b>
Moins de 15 ans	4 268 104	4 214 373		53 731	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 134 892	2 558 324	100 496	476 072	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 864 173	1 962 999	151 849	749 325	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 209 771	1 513 741	48 477	647 553	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 397 522	1 661 839	12 836	722 847	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 477 730	1 307 641	1 163	168 926	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>16 352 192</b>	<b>13 218 917</b>	<b>314 821</b>	<b>2 818 454</b>	<b>المجموع</b>

## Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources.  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

## ملاحظة:

إن الإختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن إختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدرَي المعلومات.  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 2 Population selon le sexe, l'âge  
et le type d'activité : Milieu urbain

14 - 2 السكان حسب الجنس والسن  
ونوع النشاط : الوسط الحضري

Année 2011	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشغولون Actifs occupés	سنة 2011
<b>Masculin + Féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	4 652 985	4 642 796		10 189	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 412 961	2 539 886	281 030	592 045	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	3 309 225	1 344 391	375 202	1 589 632	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 664 979	1 132 617	114 044	1 418 318	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 974 879	1 450 863	44 442	1 479 574	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 704 924	1 509 837	2 234	192 853	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>18 719 953</b>	<b>12 620 390</b>	<b>816 952</b>	<b>5 282 611</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>					<b>ذكور</b>
Moins de 15 ans	2 362 065	2 353 165		8 900	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 701 914	1 032 027	197 626	472 261	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 592 147	103 778	237 478	1 250 891	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 250 933	45 863	68 637	1 136 433	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 446 371	205 973	34 174	1 206 224	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	824 515	649 905	1 584	173 026	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>9 177 945</b>	<b>4 390 711</b>	<b>539 499</b>	<b>4 247 735</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>إناث</b>
Moins de 15 ans	2 290 920	2 289 631		1 289	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 711 047	1 507 859	83 404	119 784	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 717 078	1 240 613	137 724	338 741	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 414 046	1 086 754	45 407	281 885	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 528 508	1 244 890	10 268	273 350	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	880 409	859 932	650	19 827	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>9 542 008</b>	<b>8 229 679</b>	<b>277 453</b>	<b>1 034 876</b>	<b>المجموع</b>

## Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

## ملاحظة :

إن الاختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن اختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات

المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

### 14 - 3 Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Milieu rural

### 14 - 3 السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : الوسط القروي

Année 2011	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	المطلوبون Chômeurs	النشيطون المشغولون Actifs occupés	سنة 2011
<b>Masculin + Féminin</b>					<b>ذكور + إناث</b>
Moins de 15 ans	4 063 231	3 950 864		112 367	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	2 923 803	1 579 593	116 235	1 227 975	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 191 117	756 024	63 178	1 371 915	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 481 500	445 154	18 692	1 017 654	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 616 460	468 082	12 070	1 136 308	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 188 807	704 653	1 123	483 031	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>13 464 918</b>	<b>7 904 370</b>	<b>211 298</b>	<b>5 349 250</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>					<b>ذكور</b>
Moins de 15 ans	2 086 047	2 026 122		59 925	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 499 958	529 128	99 143	871 687	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 044 022	33 638	49 053	961 331	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	685 775	18 167	15 622	651 986	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	747 446	51 133	9 502	686 811	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	591 486	256 944	610	333 932	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>6 654 734</b>	<b>2 915 132</b>	<b>173 930</b>	<b>3 565 672</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>					<b>إناث</b>
Moins de 15 ans	1 977 184	1 924 742		52 442	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 423 845	1 050 465	17 092	356 288	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 147 095	722 386	14 125	410 584	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	795 725	426 987	3 070	365 668	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	869 014	416 949	2 568	449 497	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	597 321	447 709	513	149 099	60 سنة فأكثر
<b>Total</b>	<b>6 810 184</b>	<b>4 989 238</b>	<b>37 368</b>	<b>1 783 578</b>	<b>المجموع</b>

**Remarque:**

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources.  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

**ملاحظة:**

إن الاختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن اختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات.  
المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

#### 14 - 4 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Ensemble (1)

#### 4 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : المجموع (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		نكور		بالنسبة المئوية معدل النشاط
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Taux d'activité							
15 à 19 ans	23.4	25.0	12.4	13.0	33.9	36.1	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	49.2	49.6	25.5	25.7	73.3	74.7	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	61.2	61.5	32.0	32.0	93.4	93.3	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	62.5	62.2	30.9	31.7	96.3	95.9	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	61.4	60.9	31.3	30.6	96.8	96.2	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	62.5	62.2	31.7	31.6	96.6	95.8	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	60.8	61.2	32.0	33.2	95.0	94.5	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	58.9	57.9	31.1	31.0	88.5	86.9	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	53.9	53.8	28.2	27.6	79.8	79.8	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	23.5	25.1	11.5	12.7	36.0	37.7	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	49.2	49.6	25.5	25.9	74.3	74.7	15 سنة فأكثر

En %	ذكور + إناث		إناث		نكور		بالنسبة المئوية معدل البطالة
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Taux de chômage							
15 à 24 ans	17.9	17.6	17.4	16.1	18.1	18.1	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	12.9	12.8	16.9	15.2	11.5	11.9	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	5.2	5.4	7.0	6.9	4.5	4.9	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2.1	2.5	1.7	2.0	2.3	2.7	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	0.5	0.8	0.7	0.4	0.4	1.0	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	8.9	9.1	10.2	9.6	8.4	8.9	15 سنة فأكثر

(1) Population âgée de 15 ans et plus

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الأشخاص البالغون 15 سنة فأكثر  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

### 14 - 5 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu urbain (1)

### 14 - 5 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسنة : الوسط الحضري (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالتسوية السنوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
Taux d'activité	2011	2010	2011	2010	2011	2010	معدل النشاط
15 à 19 ans	11.8	13.8	4.2	5.1	19.4	22.1	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	41.9	42.3	20.8	21.6	63.5	64.3	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	59.8	59.6	30.3	29.2	91.5	91.4	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	58.9	58.5	24.9	25.9	95.6	95.0	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	57.1	56.7	23.6	23.4	96.5	95.8	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	57.9	57.2	22.7	22.3	96.1	95.0	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	54.9	55.4	21.3	22.2	94.3	93.5	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	52.7	50.8	18.8	18.2	86.7	84.2	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	44.3	44.4	14.0	13.3	73.8	73.8	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	11.4	12.1	2.3	2.8	21.2	22.0	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>43.3</b>	<b>43.6</b>	<b>18.1</b>	<b>18.4</b>	<b>70.1</b>	<b>70.3</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>
Taux de chômage							معدل البطالة
15 à 24 ans	32.2	31.3	41.0	34.8	29.5	30.1	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	19.1	19.1	28.9	27.0	16.0	16.5	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	7.4	7.8	13.9	13.6	5.7	6.3	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2.9	3.4	3.6	4.2	2.8	3.2	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1.1	1.7	3.2	1.5	0.9	1.7	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>13.4</b>	<b>13.7</b>	<b>21.2</b>	<b>19.8</b>	<b>11.3</b>	<b>12.1</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>

### 14 - 6 Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu rural (1)

### 14 - 6 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسنة : الوسط القروي (1)

Taux d'activité	ذكور + إناث		إناث		ذكور		معدل النشاط
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
15 à 19 ans	36.5	37.4	22.1	22.1	49.5	51.4	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	58.0	58.7	31.1	30.8	85.2	87.2	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	63.3	64.5	34.3	36.0	96.2	96.2	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	68.0	67.7	40.2	40.5	97.4	97.3	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	68.6	68.0	44.0	42.9	97.2	96.9	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	71.6	71.7	49.2	49.0	97.5	97.4	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	71.8	72.1	51.7	53.1	96.1	96.3	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	70.6	70.9	52.5	52.9	92.2	92.4	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	70.6	70.1	51.9	50.8	90.6	91.2	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	40.7	42.6	25.0	26.8	56.6	57.7	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>57.9</b>	<b>58.4</b>	<b>36.6</b>	<b>36.9</b>	<b>80.5</b>	<b>81.1</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>
Taux de chômage							معدل البطالة
15 à 24 ans	8.6	8.4	4.6	5.0	10.2	9.6	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	4.4	4.4	3.3	2.4	4.9	5.2	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1.8	2.0	0.8	1.0	2.3	2.4	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1.1	1.3	0.6	0.6	1.4	1.7	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	0.2	0.5	0.3	0.2	0.2	0.6	60 سنة فأكثر
<b>15 ans et plus</b>	<b>3.9</b>	<b>3.9</b>	<b>2.1</b>	<b>2.0</b>	<b>4.7</b>	<b>4.8</b>	<b>15 سنة فأكثر</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الأشخاص البالغون 15 سنة فأكثر  
المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 7 Population âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Ensemble

14 - 7 السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : المجموع

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin		ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Diplômes obtenus</b>					<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	6 396 199	2 738 224	3 657 975		دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	769 041	376 532	392 509		دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	597 176	276 424	320 752		دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	190 181	58 332	131 849		دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	628 412	258 125	370 287		دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	17 114	6 437	10 677		دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	548 340	141 831	406 509		دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	44 659	16 668	27 991		شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	14 265 810	8 210 291	6 055 519		بدون شهادة
Non déclaré	11 723	1 224	10 499		غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>23 468 655</b>	<b>12 084 088</b>	<b>11 384 567</b>		<b>المجموع</b>

14 - 8 Population active âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Ensemble

14 - 8 السكان النشيطون البالغون 15 سنة  
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : المجموع

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin		ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Diplômes obtenus</b>					<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	2 616 846	406 436	2 210 410		دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	282 872	84 377	198 495		دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	429 549	168 264	261 285		دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	150 658	46 077	104 581		دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	526 417	196 822	329 595		دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	14 482	5 235	9 247		دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	407 737	78 828	328 909		دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	37 121	10 474	26 647		شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	7 069 411	2 082 314	4 987 097		بدون شهادة
Non déclaré	2 462	717	1 745		غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>11 537 555</b>	<b>3 079 544</b>	<b>8 458 011</b>		<b>المجموع</b>



**14 - 9 Population âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu urbain**

**14 - 9 السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط الحضري**

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	4 654 338	2 165 120	2 489 218	دبومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	702 195	354 706	347 489	دبومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	554 611	264 342	290 269	دبومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	188 295	57 915	130 380	دبومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا ( بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	594 216	252 005	342 211	دبومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	16 493	6 029	10 464	دبومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	498 440	135 829	362 611	دبومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	37 122	14 796	22 326	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	6 809 623	3 999 210	2 810 413	بدون شهادة
Non déclaré	11 635	1 136	10 499	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>14 066 968</b>	<b>7 251 088</b>	<b>6 815 880</b>	<b>المجموع</b>

**14 - 10 Population active âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu urbain**

**14 - 10 السكان النشيطون البالغون 15 سنة  
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط الحضري**

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	1 772 845	294 834	1 478 011	دبومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	253 928	79 811	174 117	دبومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	396 662	160 677	235 985	دبومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	149 307	45 851	103 456	دبومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا ( بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	494 004	191 285	302 719	دبومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	13 861	4 827	9 034	دبومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	366 222	75 922	290 300	دبومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	31 056	9 629	21 427	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	2 609 027	447 487	2 161 540	بدون شهادة
Non déclaré	2 462	717	1 745	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>6 089 374</b>	<b>1 311 040</b>	<b>4 778 334</b>	<b>المجموع</b>

**14 - 11 Population âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu rural**

**11 - 14 السكان البالغون 15 سنة فأكثر  
حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط القروي**

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	1 741 861	573 104	1 168 757	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	66 846	21 826	45 020	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	42 565	12 082	30 483	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	1 886	417	1 469	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا ( بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	34 196	6 120	28 076	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	621	408	213	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	49 900	6 002	43 898	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	7 537	1 872	5 665	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	7 456 187	4 211 081	3 245 106	بدون شهادة
Non déclaré	88	88	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>9 401 687</b>	<b>4 833 000</b>	<b>4 568 687</b>	<b>المجموع</b>

**14 - 12 Population active âgée de 15 ans et plus  
selon le sexe et le diplôme le plus  
élevé obtenu : Milieu rural**

**12 - 14 السكان النشيطون البالغون 15 سنة  
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة  
محصل عليها : الوسط القروي**

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Diplômes obtenus</b>				<b>الشهادات المحصل عليها</b>
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	844 001	111 602	732 399	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	28 944	4 566	24 378	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	32 887	7 587	25 300	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	1 351	226	1 125	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا ( بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	32 413	5 537	26 876	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	621	408	213	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	41 515	2 906	38 609	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	6 065	845	5 220	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	4 460 384	1 634 827	2 825 557	بدون شهادة
Non déclaré	-	-	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>5 448 181</b>	<b>1 768 504</b>	<b>3 679 677</b>	<b>المجموع</b>

14 - 13 Population active selon  
l'âge et les branches d'activités  
économiques : Ensemble

13 - 14 السكان النشيطون حسب  
السن وفروع النشاط  
الإقتصادي : المجموع

Année 2011	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2011
Agriculture, forêts et pêche	454 679	962 624	1 821 951	1 002 582	106 759	4 348 595	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	889	10 880	33 394	8 316	-	53 479	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	22 613	231 729	743 974	243 423	5 550	1 247 289	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	102	18 833	18 876	1 962	-	39 773	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	25 137	238 785	663 774	239 673	972	1 168 341	البناء والأشغال العمومية
Réparation	5 600	30 720	98 960	56 566	3 292	195 138	إصلاح
Commerce de gros et de détail	85 932	335 082	814 628	200 521	4 752	1 440 915	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	6 375	63 334	187 614	45 488	353	303 164	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	15 860	148 035	323 448	36 529	60	523 932	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	8 056	64 138	170 545	18 352	-	261 091	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	26 285	119 676	272 296	61 644	600	480 501	الخدمات انحصوية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	14 465	225 592	277 912	26 320	218	544 507	الخدمات الإجتماعية المدممة للجماعة (1)
Administration générale	12 934	216 217	266 064	8 223	-	503 438	الإدارة العامة
Activités mal désignées	314	3 896	12 483	828	-	17 521	أنشطة مبهمه
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	2 853	262 716	266 858	-	532 427	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
<b>Total</b>	<b>679 241</b>	<b>2 672 394</b>	<b>5 968 635</b>	<b>2 217 285</b>	<b>122 556</b>	<b>11 660 111</b>	<b>المجموع</b>

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والتبليغ والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 14 Population active selon l'âge  
et les branches d'activités  
économiques : Milieu urbain

14 - 14 السكان النشيطون حسب  
السن وفروع النشاط  
الإقتصادي : الوسط الحضري

Année 2011	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	2011 سنة
Agriculture, forêts et pêche	27 308	76 438	142 780	31 730	1 546	279 802	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	623	9 229	23 155	5 118	-	38 125	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	17 759	204 988	639 761	179 745	2 698	1 044 951	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	102	17 812	16 585	1 551	-	36 050	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	16 065	162 175	423 950	127 582	415	730 187	البناء والأشغال العمومية
Réparation	4 706	27 569	83 624	40 464	1 781	158 144	إصلاح
Commerce de gros et de détail	65 474	276 935	658 667	137 973	2 654	1 141 703	تجارة الجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	5 351	54 695	160 168	33 910	217	254 341	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	11 604	123 908	244 131	22 270	60	401 973	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	7 717	60 941	159 682	17 001	-	245 341	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	21 717	100 462	225 958	47 346	600	396 083	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	9 842	208 581	240 034	21 223	218	479 898	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	6 505	194 794	231 397	7 038	-	439 734	الإدارة العامة
Activités mal désignées	314	2 872	9 958	440	-	13 584	أنشطة مبهمه
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	2 617	237 346	199 684	-	439 647	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
<b>Total</b>	<b>195 087</b>	<b>1 524 016</b>	<b>3 497 196</b>	<b>873 075</b>	<b>10 189</b>	<b>6 099 563</b>	<b>المجموع</b>

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 15 Population active selon l'âge  
et les branches d'activités  
économiques : Milieu rural**

**15 - 14 السكان النشيطون حسب  
السن وفروع النشاط  
الإقتصادي : الوسط القروي**

Année 2011	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < 15 ans	المجموع Total	سنة 2011
Agriculture, forêts et pêche	427 371	886 186	1 679 171	970 852	105 213	4 068 793	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	266	1 651	10 239	3 198	-	15 354	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	4 854	26 741	104 213	63 678	2 852	202 338	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	-	1 021	2 291	411	-	3 723	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	9 072	76 610	239 824	112 091	557	438 154	البناء والأشغال العمومية
Réparation	894	3 151	15 336	16 102	1 511	36 994	إصلاح
Commerce de gros et de détail	20 458	58 147	155 961	62 548	2 098	299 212	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	1 024	8 639	27 446	11 578	136	48 823	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	4 256	24 127	79 317	14 259	-	121 959	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	339	3 197	10 863	1 351	-	15 750	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	4 568	19 214	46 338	14 298	-	84 418	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	4 623	17 011	37 878	5 097	-	64 609	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	6 429	21 423	34 667	1 185	-	63 704	الإدارة العامة
Activités mal désignées	-	1 024	2 525	388	-	3 937	أنشطة مبهمة
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	236	25 370	67 174	-	92 780	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
<b>Total</b>	<b>484 154</b>	<b>1 148 378</b>	<b>2 471 439</b>	<b>1 344 210</b>	<b>112 367</b>	<b>5 560 548</b>	<b>المجموع</b>

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والديانات والإيمان الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 16 Population active occupée selon le sexe,  
les branches d'activités économiques  
et les secteurs d'emploi : Ensemble (1)

14 - 16 السكان النشيطون المشتغلون  
حسب الجنس وفروع النشاط الاقتصادي  
وقطاعات الشغل : المجموع (1)

Année 2011	المجموع Ensemble	انث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Branches d'activités économiques</b>				<b>فروع النشاط الاقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	4 178 958	1 689 754	2 489 204	الزراعة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	50 175	2 360	47 815	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	1 148 445	331 297	817 148	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	37 338	4 573	32 765	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	1 058 999	7 908	1 051 091	البناء والأشغال العمومية
Réparation	179 272	962	178 310	إصلاح
Commerce de gros et de détail	1 376 580	112 238	1 264 342	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	266 753	57 277	209 476	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	493 460	32 249	461 211	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	237 237	64 096	173 141	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	446 711	154 644	292 067	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	523 507	217 382	306 125	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	496 900	87 311	409 589	الإدارة العامة
Activités mal désignées	14 970	2 672	12 298	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>10 509 305</b>	<b>2 764 723</b>	<b>7 744 582</b>	<b>المجموع</b>
<b>Secteurs d'emploi</b>				<b>قطاعات الشغل</b>
Administration publique et collectivités locales	819 422	212 982	606 440	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	96 619	17 228	79 391	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	5 398 766	775 943	4 622 823	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	4 063 980	1 675 088	2 388 892	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	128 794	83 325	45 469	قطاعات أخرى
Non déclaré	1 724	157	1 567	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>10 509 305</b>	<b>2 764 723</b>	<b>7 744 582</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر  
(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 17 Population active occupée selon le sexe,  
les branches d'activités économiques  
et les secteurs d'emploi : Milieu urbain (1)

17 - 14 السكان النشيطون المشتغلون  
حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي  
وقطاعات الشغل : الوسط الحضري (1)

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Branches d'activités économiques</b>				<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêt et pêche	259 091	60 072	199 019	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	35 218	2 180	33 038	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	961 008	277 866	683 142	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	33 733	4 330	29 403	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	656 734	7 651	649 083	البناء والأشغال العمومية
Réparation	144 994	962	144 032	إصلاح
Commerce de gros et de détail	1 087 941	99 664	988 277	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	221 956	50 827	171 129	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	375 277	31 782	343 495	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	222 484	62 333	160 151	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	367 766	142 573	225 193	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	460 776	205 111	255 665	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	433 988	85 661	348 327	الإدارة العامة
Activités mal désignées	11 456	2 575	8 881	أنشطة مبهمة
<b>Total</b>	<b>5 272 422</b>	<b>1 033 587</b>	<b>4 238 835</b>	<b>المجموع</b>
<b>Secteurs d'emploi</b>				<b>قطاعات الشغل</b>
Administration publique et collectivités locales	729 064	205 747	523 317	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	89 677	16 870	72 807	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	4 159 673	681 650	3 478 023	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	186 821	52 472	134 349	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	105 644	76 691	28 953	قطاعات أخرى
Non déclaré	1 543	157	1 386	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>5 272 422</b>	<b>1 033 587</b>	<b>4 238 835</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر

(2) الصحة والوقاية والنيابات والإعناش الوطني والتعليم

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 18 Population active occupée selon le sexe,  
les branches d'activités économiques  
et les secteurs d'emploi : Milieu rural (1)

14 - 18 السكان النشيطون المشتغلون  
حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي  
وقطاعات الشغل : الوسط القروي (1)

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2011
<b>Branches d'activités économiques</b>				<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêt et pêche	3 919 867	1 629 682	2 290 185	الغلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	14 957	180	14 777	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	187 437	53 431	134 006	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	3 605	-	3 362	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	402 265	257	402 008	البناء والأشغال العمومية
Réparation	34 278	-	34 278	إصلاح
Commerce de gros et de détail	288 639	12 574	276 065	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	44 797	6 450	38 347	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	118 183	467	117 716	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	14 753	1 763	12 990	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	78 945	12 071	66 874	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	62 731	12 271	50 460	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	62 912	1 650	61 262	الإدارة العامة
Activités mal désignées	3 514	97	3 417	أنشطة مبهمة
<b>Total</b>	<b>5 237 126</b>	<b>1 731 379</b>	<b>3 505 747</b>	<b>المجموع</b>
<b>Secteurs d'emploi</b>				<b>قطاعات الشغل</b>
Administration publique et collectivités locales	90 358	7 235	83 123	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	6 942	-	6 584	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	1 239 093	94 293	1 144 800	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	3 877 159	1 622 616	2 254 543	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	23 150	6 634	16 516	قطاعات أخرى
Non déclaré	181	-	181	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>5 236 883</b>	<b>1 731 136</b>	<b>3 505 747</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر  
(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).



14 - 19 Evolution de la participation de la femme  
par secteurs d'emploi et activité  
économique : Ensemble (1)

14 - 19 تطور مساهمة المرأة حسب  
قطاعات الشغل والنشاط  
الإقتصادي : المجموع (1)

En %	2011	2010	2009	2008	بالنسبة السنوية
<b>Secteurs d'emploi</b>					<b>قطاعات الشغل</b>
Administration générale	26.0	25.9	26.0	25.7	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	17.8	16.3	17.4	16.7	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	14.4	15.3	15.0	16.0	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	41.2	40.7	40.0	39.7	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	64.7	63.2	65.6	62.5	قطاعات أخرى
Non déclaré	9.1	20.4	0.0	49.3	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>26.3</b>	<b>26.7</b>	<b>26.4</b>	<b>26.8</b>	<b>المجموع</b>
<b>Branches d'activités économiques</b>					<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	40.4	40.0	39.0	38.9	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	4.7	6.1	2.1	2.0	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	28.8	31.8	30.6	33.8	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	12.2	12.3	10.7	12.1	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.7	0.8	0.9	0.7	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.5	0.5	1.1	0.1	إصلاح
Commerce de gros et de détail	8.2	8.7	8.9	9.0	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	21.5	22.1	19.7	17.8	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	6.5	7.3	7.5	7.1	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	27.0	27.1	28.0	31.7	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	34.6	33.0	33.6	32.3	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	41.5	40.6	39.2	39.2	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	17.6	17.6	17.9	17.8	الإدارة العامة
Activités mal désignées	17.8	18.6	18.2	23.9	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>26.3</b>	<b>26.7</b>	<b>26.4</b>	<b>26.8</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان المشغولين المشتغلين

(2) الصحة والوقاية والديانات والإيمان الوطني والتعليم

المصدر : المدوينة السامية لتتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 20 Evolution de la participation de la femme  
par secteurs d'emploi et activité  
économique : Milieu urbain (1)**

**14 - 20 تطور مساهمة المرأة حسب  
قطاعات الشغل والنشاط  
الإقتصادي : الوسط الحضري (1)**

En %	2011	2010	2009	2008	بالنسبة الموزنة
<b>Secteurs d'emploi</b>					<b>قطاعات الشغل</b>
Administration générale	28.2	27.4	27.4	27.5	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	18.8	17.2	17.9	17.3	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	16.4	17.2	17.1	17.5	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	28.1	30.1	28.5	29.6	الضياعات الفلاحية
Autres secteurs	72.6	74.2	77.2	73.9	قطاعات أخرى
Non déclaré	10.2	22.1	0.0	81.1	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>19.6</b>	<b>20.2</b>	<b>20.3</b>	<b>20.7</b>	<b>المجموع</b>
<b>Branches d'activités économiques</b>					<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	23.2	24.0	22.3	24.1	الفلحة والعباب والصيد البحري
Industrie extractive	6.2	8.9	3.1	3.5	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	28.9	31.4	30.1	32.1	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	12.8	13.8	11.7	13.1	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	1.2	1.2	1.3	0.9	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.7	0.6	1.4	0.1	إصلاح
Commerce de gros et de détail	9.2	9.6	10.2	10.3	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	22.9	23.8	20.8	18.2	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	8.5	9.4	9.5	8.8	الثقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	28.0	27.8	28.8	32.5	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	38.8	37.3	38.2	35.7	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	44.5	43.3	41.9	42.7	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	19.7	19.1	19.3	19.3	الإدارة العامة
Activités mal désignées	22.5	23.6	26.2	31.0	أنشطة مبهمه
<b>Total</b>	<b>19.6</b>	<b>20.2</b>	<b>20.3</b>	<b>20.7</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يحصى السكان المشغولين المشتغلين

(2) الصحة والوقاية والبيانات والانعاش الوطني والتغذية

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 21 Evolution de la participation de la femme  
par secteurs d'emploi et activité  
économique : Milieu rural (1)

21 - تطور مساهمة المرأة حسب  
قطاعات الشغل والنشاط  
الإقتصادي : الوسط القروي (1)

En %	2011	2010	2009	2008	بالنسبة السنوية
<b>Secteurs d'emploi</b>					<b>قطاعات الشغل</b>
Administration générale	8.0	11.9	10.6	8.4	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	5.2	0.0	8.9	5.1	المقاولات العمومية والتشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	7.6	9.1	8.4	11.2	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	41.9	41.2	40.6	40.3	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	28.7	23.2	25.8	26.3	قطاعات أخرى
Non déclaré	0.0	0.0	0.0	0.0	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>33.1</b>	<b>33.1</b>	<b>32.4</b>	<b>32.8</b>	<b>المجموع</b>
<b>Branches d'activités économiques</b>					<b>فروع النشاط الإقتصادي</b>
Agriculture, forêts et pêche	41.6	41.0	40.1	39.9	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	1.2	2.0	1.2	0.6	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	28.5	33.6	32.8	40.6	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	6.7	0.0	0.0	0.0	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.1	0.2	0.3	0.2	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.0	0.2	0.0	0.0	إصلاح
Commerce de gros et de détail	4.4	5.5	4.0	4.5	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	14.4	12.5	13.2	15.1	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	0.4	0.3	1.1	1.4	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	12.0	15.9	12.1	13.7	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	15.3	13.5	13.7	16.3	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	19.6	19.5	17.2	15.4	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	2.6	4.6	4.9	5.8	الإدارة العامة
Activités mal désignées	2.8	2.7	3.2	10.5	أنشطة مبهمة
<b>Total</b>	<b>33.1</b>	<b>33.1</b>	<b>32.4</b>	<b>32.8</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المستغلين

(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 22 Taux d'activité et taux de chômage  
par sexe et région : Ensemble (1)

14 - 22 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجنس والجهة : المجموع (1)

Année 2011	المجموع Total	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2011
<b>Taux d'activité (%)</b>				<b>معدل النشاط (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 41.8	14.5	70.5	} وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	50.8	35.3	69.4	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	58.3	37.2	80.2	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	58.4	35.3	80.7	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	54.2	32.2	79.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	44.7	12.3	77.6	الشرق
Grand Casablanca	45.7	20.3	71.6	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	44.1	23.0	66.3	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	62.2	41.8	81.7	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	48.1	27.0	74.0	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	43.1	19.1	71.1	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	45.7	21.7	71.2	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	50.8	23.0	78.2	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	42.5	11.9	72.9	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>49.2</b>	<b>25.5</b>	<b>74.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>Taux de chômage (%)</b>				<b>معدل البطالة (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 15.2	35.1	10.9	} وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	6.5	4.9	7.4	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9.5	8.2	10.2	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	5.9	7.9	5.0	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	4.5	5.0	4.3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	17.7	20.4	17.3	الشرق
Grand Casablanca	10.1	13.6	9.0	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	12.8	20.1	10.1	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	8.5	11.0	7.3	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	7.1	9.0	6.3	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	10.4	13.3	9.5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	5.5	6.6	5.2	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	6.9	5.1	7.5	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	9.7	15.7	8.7	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>8.9</b>	<b>10.2</b>	<b>8.4</b>	<b>المجموع</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لأغراض ترجع إلى طريقة المعاينة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 23 Taux d'activité et taux de chômage  
par sexe et région : Milieu urbain (1)

23 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجنس والجهة : الوسط الحضري (1)

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Taux d'activité (%)</b>				<b>معدل النشاط (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	42.4	13.7	70.7	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	42.8	16.7	70.7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	46.2	22.2	72.2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	46.1	21.4	72.9	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	45.9	20.5	73.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	42.6	11.7	74.5	الشرق
Grand Casablanca	45.5	20.5	71.1	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	42.5	22.0	64.4	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	48.6	25.1	72.0	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	40.0	17.1	69.1	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	37.7	13.1	67.1	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	42.2	17.0	69.3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	37.3	9.7	65.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	41.2	14.0	69.8	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>43.3</b>	<b>18.1</b>	<b>70.1</b>	<b>المجموع</b>
<b>Taux de chômage (%)</b>				<b>معدل البطالة (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	17.1	47.1	11.4	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	12.5	21.5	10.2	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	17.2	21.9	15.7	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	13.4	24.4	9.8	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	9.7	15.1	8.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	19.6	27.8	18.3	الشرق
Grand Casablanca	10.2	14.0	9.1	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	14.7	22.8	11.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	21.8	36.7	16.6	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	13.1	25.3	9.2	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	15.5	26.7	12.8	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	7.1	9.9	6.4	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	15.9	33.4	13.3	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	13.0	19.7	11.6	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>13.4</b>	<b>21.2</b>	<b>11.3</b>	<b>المجموع</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لإعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (منسوبة الإحصاء).

### 14 - 24 Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Milieu rural (1)

### 14 - 24 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة : الوسط القروي (1)

Année 2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
<b>Taux d'activité (%)</b>				<b>معدل النشاط (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 40,0	16,6	69,9	} وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	57,5	49,4	68,1	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	69,2	51,2	87,1	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	69,5	49,4	87,2	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	61,1	41,5	84,2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	48,8	13,5	83,4	الشرق
Grand Casablanca	49,2	17,5	77,9	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	52,5	28,6	75,5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	71,8	54,1	88,3	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	53,8	34,1	77,4	تادلة - أزيفال
Meknès - Tafilalet	51,1	28,3	77,0	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	56,7	36,8	77,3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	55,6	27,9	82,8	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	44,5	8,1	77,7	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>57,9</b>	<b>36,6</b>	<b>80,5</b>	<b>المجموع</b>
<b>Taux de chômage (%)</b>				<b>معدل البطالة (%)</b>
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 8,9	8,7	9,0	} وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	2,7	0,7	4,7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	4,9	2,7	6,2	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	1,4	0,7	1,7	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1,2	1,0	1,4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	14,6	7,9	15,6	الشرق
Grand Casablanca	8,1	6,2	8,5	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4,7	8,8	3,2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	2,2	2,3	2,1	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	4,1	3,1	4,6	تادلة - أزيفال
Meknès - Tafilalet	4,9	3,7	5,4	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	1,9	1,9	1,9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	4,8	1,5	5,8	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	4,5	3,0	4,7	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>3,9</b>	<b>2,1</b>	<b>4,7</b>	<b>المجموع</b>

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 25 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Ensemble (1)

14 - 25 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
المجموع (1)

Année 2011	معدل البطالة % Taux de chômage %	معدل النشاط % Taux d'activité %	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	15.2	41.8	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجلور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	15.7	40.5	العيون
Guelmim	17.1	40.0	كلميم
Oued Ed-Dahab	15.0	55.9	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	6.5	50.8	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9.4	48.6	أكادير- إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	12.2	44.9	إنزكلن - أيت ملول
Ouarzazate	3.9	54.3	ورزازات
Taroudannt	3.5	53.8	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9.5	58.3	الغرب - الشراودة - بني حسن
Kénitra	9.7	58.2	القتيطرة
Sidi Kacem	9.1	58.5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	5.9	58.4	الشاوية - ورديفة
Khouribga	6.0	55.5	خريبكة
Settat	6.2	59.8	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	4.5	54.2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	8.3	48.1	مراكش
Essaouira	2.0	63.3	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	3.4	54.3	قلعة السراغنة
Al Haouz	1.2	58.1	الحوز
Oriental	17.7	44.7	الشرق
Berkane + Taourirt	15.4	47.1	بركان + تاوريرت
Nador	14.8	43.1	الناضور
Oujda-Angad	22.0	45.2	وجدة أنجاد

14 - 25 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Ensemble (1) (suite)

25 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
المجموع (1) (تابع)

Année 2011	معدل البطالة % Taux de chômage %	معدل النشاط % Taux d'activité %	سنة 2011
<b>Grand Casablanca</b>	<b>10.1</b>	<b>45.7</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	10.4	45.0	الدار البيضاء
Nouaceur	7.9	50.2	النواصر
Médiouna	7.6	47.7	مديونة
Mohammadia	9.9	48.0	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>12.8</b>	<b>44.1</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	6.8	48.1	الخميسات
Rabat	13.3	41.1	الرباط
Salé	17.0	43.4	سلا
Skhirate-Témara	10.7	46.0	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>8.5</b>	<b>62.2</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	7.9	67.9	الجديدة
Safi	9.3	55.6	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>7.1</b>	<b>48.1</b>	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	8.1	48.7	بني ملال
Azilal	4.6	46.6	أزيلال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>10.4</b>	<b>43.1</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	12.4	45.4	الحاجب - إفران
Errachidia	6.3	38.4	الرشيدية
Khénifra	4.3	47.8	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismaïlia	16.2	42.4	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>5.5</b>	<b>45.7</b>	فاس - بولمان
Fès	7.2	42.1	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	3.0	52.8	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>6.9</b>	<b>50.8</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	7.0	46.0	الحسيمة
Taza	9.2	48.8	تازة
Taounate	4.7	55.8	تاونات
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>9.7</b>	<b>42.5</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	6.4	49.3	شفشاون
Larache	5.2	37.6	العرانش
Tanger-Assilah	8.4	39.8	طنجة - أصيلة
Tétouan	16.1	44.0	تطوان

NB : Population âgée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

ملحوظة : السكان المائتين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالأقاليم والعمالات، سواء كانت بمفرد ها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المسحوة ذات دلالة. المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).



14 - 26 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu urbain (1)

14 - 26 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
الوسط الحضري (1)

Année 2011	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2011
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	17.1	42.4	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	16.1	39.3	العيون
Guelmim	23.7	40.7	كلميم
Oued Ed-Dahab	18.6	57.5	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	12.5	42.8	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Iâa-Ou-Tanane	14.9	43.5	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	12.1	44.6	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	10.4	42.8	ورزازات
Taroudannt	8.1	41.3	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	17.2	46.2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	17.6	46.1	القنيطرة
Sidi Kacem	16.3	46.6	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	13.4	46.1	الشاوية - ورديفة
Khouribga	9.6	45.3	خريبكة
Settat	17.5	46.1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	9.7	45.9	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	10.2	46.6	مراكش
Essaouira	8.3	48.6	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	9.4	40.7	قلعة المراكنة
Al Haouz	5.0	42.3	الحوز
Oriental	19.6	42.6	الشرق
Berkane + Taourirt	15.4	42.2	بركان + تاويرت
Nador	15.9	42.3	الناضور
Oujda-Angad	23.3	43.7	وجدة أنجاد

**14 - 26 Taux d'activité et taux de chômage**  
**par région et province (ou préfecture) :**  
**Milieu urbain (1) (suite)**

**26 - معدل النشاط ومعدل البطالة**  
**حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :**  
**الوسط الحضري (1) (تابع)**

Année 2011	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2011
	Taux de chômage	Taux d'activité	
	(%)	(%)	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>10.2</b>	<b>45.5</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	10.4	45.0	الدار البيضاء
Nouaceur	5.5	52.4	النواصر
Médiouna	7.8	48.5	مديونة
Mohammadia	10.8	47.0	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>14.7</b>	<b>42.5</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	17.7	36.8	الخميسات
Rabat	13.3	41.1	الرباط
Salé	17.6	43.1	سلا
Skhirate-Témara	10.3	46.0	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>21.8</b>	<b>48.6</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	22.7	52.6	الجديدة
Safi	21.0	45.7	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>13.1</b>	<b>40.0</b>	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	13.1	40.7	بني ملال
Azilal	13.0	35.5	أزيلال
<b>Meknès - Tafilalet</b>	<b>15.5</b>	<b>37.7</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	17.2	40.3	الحاجيب - إفران
Errachidia	11.0	31.7	الرشيدية
Khénifra	10.5	33.1	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismaïlia	17.7	40.7	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>7.1</b>	<b>42.2</b>	فأس - بولمان
Fès	7.2	42.2	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	6.5	42.4	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>15.9</b>	<b>37.3</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	12.7	38.3	الحسيمة
Taza	18.1	37.6	تازة
Taounate	14.0	35.0	تاونات
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>13.0</b>	<b>41.2</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	18.3	46.4	شفشاون
Larache	9.0	35.0	المراتش
Tanger-Assilah	8.7	40.0	طنجة - أصيلة
Tétouan	18.1	44.2	تطوان

NB : Population âgée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels

l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالأقاليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة

لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 27 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu rural (1)

27 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
الوسط القروي (1)

Année 2011	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2011
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	8.9	40.0	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	12.5	53.1	العيون
Guelmim	4.3	38.7	كلميم
Oued Ed-Dahab	4.9	51.8	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	2.7	57.5	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3.8	55.2	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	13.3	48.2	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1.7	60.0	ورزازات
Taroudant	2.2	58.6	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4.9	69.2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	4.4	71.0	القنيطرة
Sidi Kacem	5.8	66.3	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	1.4	69.5	الشاوية - ورديفة
Khouribga	0.9	80.4	خريبكة
Settat	1.5	68.1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1.2	61.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	2.7	53.1	مراكش
Essaouira	0.2	69.3	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	1.8	59.7	قلعة السراغنة
Al Haouz	0.9	60.2	الحوز
<b>Oriental</b>	<b>14.6</b>	<b>48.8</b>	<b>الشرق</b>
Berkane + Taourirt	15.3	54.0	بركان + تاوريرت
Nador	13.6	44.0	الناضور
Oujda-Angad	16.4	53.6	وجدة أنجاد

14 - 27 Taux d'activité et taux de chômage  
par région et province (ou préfecture) :  
Milieu rural (1) (suite)

27 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة  
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :  
الوسط القروي (1) (تابع)

Année 2011	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2011
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Grand Casablanca	8.1	49.2	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca			الدار البيضاء
Nouaceur	9.1	49.0	النواصر
Médiouna	6.8	45.7	مديونة
Mohammadia	6.2	52.0	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4.7	52.5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1.7	56.0	الخميسات
Rabat			الرباط
Salé	5.0	51.1	سلا
Skhirate-Témara	11.8	46.0	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2.2	71.8	دكالة - عبدة
El Jadida	3.0	75.3	الجديدة
Safi	0.8	66.1	أسفي
Tadla - Azilal	4.1	53.8	تادلة - أزبال
Béni Mellal	4.6	56.1	بني ملال
Azilal	2.9	49.7	أزبال
Meknès - Tafilalet	4.9	51.1	مكناس - تافيلالت
El Hâjeb-Ifrane	7.2	52.7	الحاجب - إفران
Errachidia	4.2	42.4	الرشيدية
Khénifra	0.7	64.6	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	11.6	49.0	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	1.9	56.7	فاس - بولمان
Fès	7.2	36.8	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	1.7	57.7	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	4.8	55.6	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5.0	49.6	الحسيمة
Taza	5.7	55.2	تازة
Taounate	3.9	58.9	تاونات
Tanger - Tétouan	4.5	44.5	طنجة - تطوان
Chefchaouen	4.4	49.8	شفشاون
Larache	2.2	39.9	العرانش
Tanger-Assilah	1.9	35.9	طنجة - أصيلة
Tétouan	8.6	43.1	تطوان

NB : Population âgée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

منحوتة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالأقاليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المنحوتة ذات دلالة.

المصدر : المنبوية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 28 Salaire minimum garanti**  
(Personnes âgées de 18 ans et plus)

**14 - 28 الحد الأدنى للأجور**  
(للبالغين من العمر 18 سنة فأكثر)

En DH	بالدرهم					
Date d'effet de la revalorisation	1-7-2011	1-7-2008	1-7-2004	1-7-2000	1-7-96	تاريخ نفاذ إعادة التقييم
<b>Industrie, commerce et professions libérales (S.M.I.G)</b>						<b>قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة</b>
Salaire horaire	11.70	10.14	9.66	8.78	7.98	أجر في الساعة
Salaire journalier (8h/j)	93.60	81.12	77.28	70.24	63.84	أجر في اليوم (8 ساعات في اليوم)
Salaire mensuel (208h/mois)	2 433.60	2 109.12	2 009.28	1 826.24	1 659.84	أجر في الشهر (208 ساعة في الشهر)
<b>Agriculture (S.M.A.G)</b>						<b>قطاع الفلاحة</b>
Salaire journalier	60.63	52.50	50.00	45.50	41.36	الأجرة اليومية

SMIG : Salaire Minimum Interprofessionnel Garanti dans l'Industrie, le Commerce et les Professions Libérales.

SMAG : Salaire Minimum Garanti dans le secteur de l'Agriculture.

Source : Secrétariat Général du Gouvernement.

SMIG : الحد الأدنى للأجور في قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة

SMAG : الحد الأدنى للأجور في قطاع الفلاحة

المصدر : الأمانة العامة للحكومة.

## 14 - 29 Personnel de l'Etat selon le sexe, le groupe d'âge et l'ancienneté dans l'administration

## 29 - 14 موظفو الدولة حسب الجنس، الفئة العمرية والأقدمية في الإدارة

Au 31-12-2011	المجموع		إناث		ذكور		في 31 ديسمبر 2011
Groupes d'âges	Ensemble		Féminin		Masculin		فئات العمرية
	%	العدد Nombre	%	العدد Nombre	%	العدد Nombre	
Moins de 20 ans	0.0	96	0.0	19	0.0	77	أقل من 20 سنة
20 à 24 ans	1.6	7 863	1.3	2 359	1.7	5 504	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	8.6	43 164	10.3	18 310	7.7	24 854	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	12.0	60 006	14.4	25 579	10.7	34 427	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	11.7	58 539	12.3	21 910	11.3	36 629	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	11.3	56 648	10.1	17 913	12.0	38 735	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	14.9	74 490	15.1	26 880	14.7	47 610	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	20.8	104 437	20.7	36 880	20.9	67 557	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	15.3	76 875	12.9	22 991	16.7	53 884	من 55 إلى 59 سنة
60 à 64 ans	3.4	16 874	2.2	3 863	4.0	13 011	من 60 إلى 64 سنة
65 ans et plus	0.2	957	0.1	191	0.2	766	65 سنة فأكثر
Non déclaré	0.2	1 041	0.6	1 041	0.1	-	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>500 990</b>	<b>100.0</b>	<b>177 936</b>	<b>100.0</b>	<b>323 054</b>	<b>المجموع</b>
<b>Ancienneté dans l'administration</b>							<b>الأقدمية في الإدارة</b>
Moins de 2 ans	7.0	35 303	7.8	13 791	6.7	21 512	أقل من سنتين
2 à moins de 4 ans	5.8	28 947	6.0	10 656	5.7	18 291	من 2 إلى أقل من 4 سنوات
4 à moins de 6 ans	4.0	20 244	4.1	7 358	4.0	12 886	من 4 إلى أقل من 6 سنوات
6 à moins de 8 ans	4.7	23 719	5.6	9 895	4.3	13 824	من 6 إلى أقل من 8 سنوات
8 à moins de 10 ans	5.3	26 681	6.5	11 494	4.7	15 187	من 8 إلى أقل من 10 سنوات
10 à moins de 12 ans	5.9	29 431	6.6	11 799	5.5	17 632	من 10 إلى أقل من 12 سنة
12 à moins de 14 ans	5.0	25 086	5.8	10 347	4.6	14 739	من 12 إلى أقل من 14 سنة
14 à moins de 16 ans	4.5	22 782	4.3	7 690	4.7	15 092	من 14 إلى أقل من 16 سنة
16 à moins de 18 ans	6.3	31 708	5.5	9 767	6.8	21 941	من 16 إلى أقل من 18 سنة
18 à moins de 20 ans	6.8	34 127	6.0	10 707	7.2	23 420	من 18 إلى أقل من 20 سنة
20 à moins de 22 ans	5.7	28 746	6.1	10 933	5.5	17 813	من 20 إلى أقل من 22 سنة
22 à moins de 24 ans	5.2	25 921	5.0	8 894	5.3	17 027	من 22 إلى أقل من 24 سنة
24 à moins de 26 ans	4.0	20 176	3.6	6 383	4.3	13 793	من 24 إلى أقل من 26 سنة
26 à moins de 28 ans	3.2	16 259	2.6	4 646	3.6	11 613	من 26 إلى أقل من 28 سنة
28 à moins de 30 ans	6.2	30 915	5.6	9 944	6.5	20 971	من 28 إلى أقل من 30 سنة
30 ans et plus	19.9	99 911	18.3	32 601	20.8	67 310	30 سنة فأكثر
Non déclaré	0.2	1 034	0.6	1 031	0.0	3	غير مصرح به
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>500 990</b>	<b>100.0</b>	<b>177 936</b>	<b>100.0</b>	<b>323 054</b>	<b>المجموع</b>

14 - 30 Personnel de l'Etat par  
départements ministériels (1)30 - 14 موظفو الدولة  
حسب الوزارات (1)

Au 31-12-2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	في 31 ديسمبر 2011
Total	500 990	177 936	المجموع
Premier Ministre	362	113	الوزارة الأولى
Ministère de la Modernisation des Secteurs Publics	346	149	وزارة تحديث القطاعات العامة
Ministère Chargé des Affaires Economique et Générales	218	93	الوزارة المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة
Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseig. Supérieur, de la Formation des cadres et de la Recherche Scientifique	307 853	117 145	وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي
Ministère de l'Industrie, du Commerce et de Mise à Niveau de l'Economie	978	365	وزارة الصناعة والتجارة وتأهيل الاقتصاد
Ministère de l'Energie et des Mines	3 422	897	وزارة الطاقة والمعادن
Ministère de l'Intérieur	23 329	4 281	وزارة الداخلية
Ministère de la Justice	18 233	7 839	وزارة العدل
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	2 790	877	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère Chargé du Logement et de l'Urbanisme	10 118	1 799	الوزارة المكلفة بالإسكان والتعمير
Ministère de l'Aménag. du Territoire, de l'Eau et de l'Environnement	355	131	الوزارة المكلفة بإعداد التراب الوطني والماء والبيئة
Ministère de l'Economie et des Finances	16 833	5 908	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère Chargé des Investissements extérieurs	28 481	468	الوزارة المكلفة بالاستثمارات الأجنبية
Ministère du Tourisme, de l'Artisanat et de l'Economie Sociale	2 693	1 161	وزارة السياحة والصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي
Ministère de l'Équipement et du Transport	7 056	1 684	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture, du Dév. Rural et de la Pêche Mar.	6 529	1 702	وزارة الفلاحة والتنمية القروية والصيد البحري
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et la Lutte contre la Désertification	5 375	729	المنندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Culture	1 801	712	وزارة الثقافة
Ministère de la Communication	492	186	وزارة الإتصال
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 747	852	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	1 436	544	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère du dév. Social, de la Famille et de la Solidarité	327	166	وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن
Secretariat d'Etat Chargé de la Jeunesse	4 206	1 720	كتابة الدولة المكلفة بالشباب
Ministère de la Santé	45 795	25 424	وزارة الصحة
Imprimerie Officielle	129	40	المطبعة الرسمية
Ministère Chargé des Relations avec le Parlement	151	63	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان
Haut Commissariat au Plan	2 289	943	المنندوبية السامية للتخطيط
Ministère du Commerce Extérieur	243	112	وزارة التجارة الخارجية
Secretariat Général du Gouvernement	255	86	الكتابة العامة للحكومة
Haut Commissariat aux Anciens Résistants	402	160	المنندوبية السامية لغناء المقاومين
Autres	5 746	1 587	أخرون

(1) La structure par département ministériel ne correspond pas forcément à celle en vigueur et ce pour des raisons techniques propres à la Paience Principale des Rémunérations (P.P.R.).

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paience Principale des Remunérations).

(1) لأسباب تقنية خاصة بمكتب أداء الأجور الرئيسي (ج.أ.ر.) يمكن أن يكون هناك اختلاف في تكوين وتسمية الوزارات بين ما هو منشور بهذا الجدول وبين ما هو معمول به.  
المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

## 14 - 31 Personnel de l'Etat par province (ou préfecture)

## 14 - 31 موظفو الدولة حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	في 31 جينير 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 586	620	1 966	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	130	16	114	أوسرد
Oued Ed-Dahab	2 456	604	1 852	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	7 232	2 019	5 213	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 133	264	869	بوجدور
Laâyoune	6 099	1 755	4 344	العيون
Guelmim - Es-Semara	11 241	2 309	8 932	كلميم - السمارة
Assa-Zag	874	147	727	أسا - الزاك
Es-Semara	1 554	338	1 216	السمارة
Guelmim	4 343	873	3 470	كلميم
Tan-Tan	1 706	406	1 300	طنانطان
Tata	2 764	545	2 219	طاطا
Souss - Massa - Drâa	47 571	13 425	34 146	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 763	3 403	6 360	أكادير - إداوتنان
Chouka-Ait Baha	3 660	976	2 684	اشوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	4 580	1 575	3 005	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 445	2 013	6 432	ورزازات
Taroudannt	10 164	3 114	7 050	تارودانت
Tiznit	6 454	1 651	4 803	تيزنيت
Zagora	4 505	693	3 812	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	24 801	8 633	16 168	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	15 118	5 994	9 124	القنيطرة
Sidi Kacem	9 683	2 639	7 044	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	26 836	8 426	18 410	الشاوية - ورديفة
Ben Slimane	5 497	1 268	4 229	بنسليمان
Khouribga	7 898	2 673	5 225	خريبكة
Settat	13 441	4 485	8 956	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40 376	16 185	24 191	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	5 739	2 261	3 478	الحوز
Chichaoua	4 069	1 691	2 378	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	8 486	2 858	5 628	قلعة السراغنة
Essaouira	5 739	2 311	3 428	الصويرة
Marrakech	16 343	7 064	9 279	مراكش
Oriental	34 064	10 729	23 335	الشرق
Berkane	3 529	1 047	2 482	بركان
Figuig	4 454	921	3 533	فجيج
Jerada	2 099	653	1 446	جرادة
Nador	10 560	3 229	7 331	الناضور
Oujda-Angad	11 204	4 242	6 962	وجدة أنجاد
Taourirt	2 218	637	1 581	تاويرت



14 - 31 Personnel de l'Etat par  
province (ou préfecture) (suite)14 - 31 موظفو الدولة حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2011	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	في 31 ديسمبر 2011
Grand Casablanca	50 619	20 931	29 688	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	41 876	17 223	24 653	الدار البيضاء
Médiouna	2 132	960	1 172	مديونة
Mohammadia	4 813	1 905	2 908	المحمدية
Nouaceur	1 798	843	955	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	82 118	34 377	47 741	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	8 529	2 662	5 867	الخميسات
Rabat	57 715	23 966	33 749	الرباط
Salé	10 916	5 277	5 639	سلا
Skhirate-Témara	4 958	2 472	2 486	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	23 399	9 540	13 859	دكالة - عبدة
El Jadida	13 536	5 410	8 126	الجديدة
Safi	9 863	4 130	5 733	أسفي
Tadla - Azilal	19 903	5 911	13 992	تادلة - أزيلال
Azilal	6 646	2 099	4 547	أزيلال
Béni Mellal	13 257	3 812	9 445	بني ملال
Meknès - Tafilalet	40 363	12 931	27 432	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2 894	980	1 914	الحاجب
Errachidia	10 554	2 709	7 845	الرشيدية
Ifrane	4 506	1 077	3 429	إفران
Khénifra	8 123	2 220	5 903	خنيفرة
Meknès	14 286	5 945	8 341	مكناس - المنزه
Fès - Boulemane	26 177	10 177	16 000	فاس - بولمان
Boulemane	3 809	1 061	2 748	بولمان
Fès	14 493	6 216	8 277	فاس
Zouagha-My Yacoub	3 571	1 552	2 019	زواغة - مولاي يعقوب
Sefrou	4 304	1 348	2 956	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	25 408	8 240	17 168	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 570	2 532	5 038	الحسيمة
Taounate	7 316	2 236	5 080	تاونات
Taza	10 522	3 472	7 050	تازة
Tanger - Tétouan	33 968	12 199	21 769	طنجة - تطوان
Chefchaouen	6 588	2 484	4 104	شفشاون
Fahs-Anjra	746	246	500	الفحص - أنجرة
Larache	5 482	1 945	3 537	العرائش
Tanger-Assilah	10 913	3 742	7 171	طنجة - أصيلا
Tétouan	10 239	3 782	6 457	تطوان
Etranger	1 608	367	1 241	العاملون بالخارج
Non déclaré	2 720	917	1 803	غير مصرح بهم
Ensemble	500 990	177 936	323 054	المجموع

14 - 32 Masse salariale annuelle affectée  
par grade pour certains fonctionnaires  
de l'Etat : Masculin + Féminin

14 - 32 كتلة الأجور السنوية المصروفة  
حسب الدرجة لبعض موظفي  
الدولة : ذكور + إناث

Au 31-12-2011 En milliers de DH	Retenues الإقطاعات			Emoluments الرواتب			عدد الموظفين الخدم السنوي Brut Effectif	في 31 ديسمبر 2011 بألف درهم
	ض.ع.د I.G.R	التعاضدية Mutuelle	التقاعد Retraite	الراتب الأساسي Salaire de base	الصافي السنوي Net annual	الخام السنوي Brut annual		
<b>Total</b>	<b>6 286 783</b>	<b>1 876 922</b>	<b>5 639 166</b>	<b>13 803 270</b>	<b>40 832 081</b>	<b>59 278 967</b>	<b>500 990</b>	<b>المجموع</b>
<b>dont :</b>								<b>منه :</b>
Agent de service	26	287	931	1 627	5 487	13 434	316	عون المصلحة
Agent de service principal	239	787	1 782	1 102	22 782	30 322	485	عون المصلحة رئيسي
Agent d'exécution	28	100	341	696	5 487	6 472	111	عون التنفيذ
Agent d'exécution principal	41	93	241	666	2 791	3 578	65	عون التنفيذ رئيسي
Agent technique	2	96	291	1 080	2 559	3 225	76	عون تقني
Secrétaire	148	5 792	14 019	50 006	117 043	152 148	3 396	كاتب
Rédacteur	2 694	7 858	21 296	86 885	165 443	230 544	3 481	محرر
Administrateur-Adjoint	10 091	7 732	26 578	90 549	251 890	317 960	3 878	متصرف مساعد
Administrateur	254 630	66 713	226 198	507 024	1 628 515	2 379 567	16 687	متصرف
Administrateur-principal	74 612	9 900	38 878	73 797	274 212	435 817	1 734	متصرف رئيسي
Admi. Adjoint (M. Intérieur)	3 573	2 868	9 744	30 147	82 013	105 043	1 288	متصرف مساعد (وزارة الداخلية)
Informatiste	8 557	1 364	5 114	10 628	35 564	55 499	289	إعلامي
Ingénieur d'application	2 823	1 632	4 998	13 910	40 321	53 852	515	مهندس التطبيق
Ingénieur d'Etat	141 578	28 586	100 411	183 515	720 060	1 061 766	5 885	مهندس الدولة
Ingénieur en chef	97 555	11 095	48 867	82 603	361 973	558 779	1 978	مهندس رئيس
Profes. de l'enseig. primaire	942 123	582 127	1 365 879	4 074 870	10 162 756	14 376 748	137 720	أستاذ بالتعليم الابتدائي
Professeur de l'enseignement secondaire	1 788 588	560 187	1 533 388	3 720 018	10 842 418	15 957 600	112 535	أستاذ بالتعليم الثانوي
Téchnicien 1er grade	31 598	7 856	25 800	57 426	183 837	271 043	1 626	تقني من الدرجة الأولى
Téchnicien 2ème grade	13 654	12 165	35 691	116 897	271 205	379 675	4 034	تقني من الدرجة الثانية
Téchnicien 3ème grade	5 947	14 690	43 509	162 030	352 340	462 524	7 286	تقني من الدرجة الثالثة
Téchnicien 4ème grade	3 578	13 476	37 215	139 544	294 664	398 149	6 559	تقني من الدرجة الرابعة

14 - 33 Masse salariale annuelle affectée  
par grade pour certains fonctionnaires  
de l'État : Féminin

14 - 33 كتلة الأجور السنوية المصروفة  
حسب الدرجة لبعض موظفي  
الدولة : الإناث

Au 31-12-2011 En milliers de DH	الإقتطاعات Retenues			الرواتب Emoluments			عدد الموظفين الخدم السنوي Effectif	في 31 ديسمبر 2011 بمكاف درهم
	ض.ع.د. I.G.R	التعاضدية Mutuelle	التقاعد Retraite	الراتب الأساسي Salaire de base	الصافي السنوي Net annuel	الخام السنوي Brut annuel		
<b>Total</b>	<b>1 889 092</b>	<b>658 103</b>	<b>1 890 760</b>	<b>4 833 811</b>	<b>13 467 525</b>	<b>19 183 103</b>	<b>177 936</b>	<b>المجموع</b>
<b>dont :</b>								<b>منه :</b>
Agent de service	...	...	25	...	357	408	12	عون المصلحة
Agent de service principal	12	25	49	178	794	961	19	عون المصلحة رئيسي
Agent d'exécution	21	34	104	209	1 917	2 266	31	عون التنفيذ
Agent d'exécution principal	16	47	122	404	1 560	1 855	34	عون التنفيذ رئيسي
Agent technique	2	26	73	275	557	764	18	عون تقني
Secrétaire	80	3 559	8 482	30 612	68 624	88 629	2 038	كتب
Rédacteur	1 560	3 239	8 655	35 148	65 220	89 612	1 424	محرر
Administrateur-Adjoint	2 670	2 070	6 571	21 938	59 416	75 470	946	متصرف مساعد
Administrateur	86 552	24 678	82 801	188 228	587 163	846 780	6 484	متصرف
Administrateur-principal	21 257	2 792	11 018	20 561	74 110	118 130	490	متصرف رئيسي
Admi. Adjoint (M. Intérieur)	1 260	1 068	3 654	11 214	29 668	37 643	485	متصرف مساعد (وزارة الداخلية)
Informatiste	195	203	584	1 796	4 445	5 891	73	إعلاميات
Ingénieur d'application	787	459	1 350	3 803	10 583	13 865	140	مهندس التطبيق
Ingénieur d'Etat	48 381	10 076	35 342	64 611	248 923	362 409	2126	مهندس الدولة
Ingénieur en chef	14 629	1 686	7 419	12 674	51 521	79 967	299	مهندس رئيس
Profes. de l'enseig. primaire	346 546	240 669	555 264	1 699 036	4 102 989	5 659 228	59 458	أستاذ بالتعليم الابتدائي
Professeur de l'enseignement secondaire	547 336	184 449	498 412	1 233 775	3 500 657	5 049 052	38 590	أستاذ بالتعليم الثانوي
Téchnicien 1 <sup>er</sup> grade	6 140	1 517	4 966	10 996	35 428	52 043	322	تقني من الدرجة الأولى
Téchnicien 2 <sup>ème</sup> grade	4 806	3 906	11 442	36 788	83 721	118 078	1 311	تقني من الدرجة الثانية
Téchnicien 3 <sup>ème</sup> grade	3 342	6 412	19 054	70 291	150 205	197 377	3 212	تقني من الدرجة الثالثة
Téchnicien 4 <sup>ème</sup> grade	2 112	6 027	16 184	60 930	123 648	167 417	2 863	تقني من الدرجة الرابعة

14 - 34 Personnel de l'Etat et masse salariale  
annuelle par état matrimonial  
et le nombre d'enfants à charge

14 - 34 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية  
حسب الحالة العائلية  
وعدد الأطفال تحت الكفالة

Au 31-12-2011	6 أطفال	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلين	طفل واحد	بدون أطفال	المجموع منه :	في 31 دجنبر 2011
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	0 enfant	Total dont :	الخام والصفى السنوي بآلاف درهم
<b>Masculin + Féminin</b>									<b>ذكور + إناث</b>
<b>Célibataires</b>									<b>عازبون</b>
Nombre	2	4	32	99	306	951	147 653	149 047	العدد
Brut annuel	17	113	820	1 722	5 181	34 778	13 485 517	13 528 148	الخام السنوي
Net annuel	17	101	608	1 370	3 907	24 256	9 905 569	9 935 827	الصفى السنوي
<b>Mariés</b>									<b>متزوجون</b>
Nombre	2 452	6 540	24 854	67 007	88 775	52 159	97 527	339 314	العدد
Brut annuel	276 776	808 689	3 388 161	9 713 780	12 411 802	6 234 560	11 530 726	44 364 494	الخام السنوي
Net annuel	191 753	555 330	2 294 002	6 497 459	8 239 552	4 226 805	7 990 993	29 995 894	الصفى السنوي
<b>Divorcés</b>									<b>مطلقون</b>
Nombre	3	3	45	239	1 014	3 111	4 863	9 278	العدد
Brut annuel	331	110	4 981	22 162	99 074	246 388	574 109	947 156	الخام السنوي
Net annuel	244	98	3 070	14 178	62 615	163 346	368 385	611 936	الصفى السنوي
<b>Veufs</b>									<b>أرامل</b>
Nombre	6	8	46	134	276	252	959	1 681	العدد
Brut annuel	888	801	5 810	17 910	34 599	26 717	101 193	187 523	الخام السنوي
Net annuel	648	380	3 899	12 199	22 960	18 162	68 795	126 783	الصفى السنوي
<b>Autres</b>									<b>آخرون</b>
Nombre	6	16	61	159	227	96	1 105	1 670	العدد
Brut annuel	494	2 726	12 173	28 432	45 991	18 133	143 302	251 646	الخام السنوي
Net annuel	387	1 876	7 135	17 682	28 333	11 159	94 809	161 641	الصفى السنوي
<b>Total</b>									<b>المجموع</b>
Nombre	2 469	6 571	25 038	67 638	90 598	56 569	252 107	500 990	العدد
Brut annuel	278 506	812 439	3 411 945	9 784 006	12 596 647	6 560 576	25 834 847	59 278 967	الخام السنوي
Net annuel	193 049	557 785	2 308 714	6 542 888	8 357 367	4 443 728	18 428 551	40 832 081	الصفى السنوي
<b>Féminin</b>									<b>الإناث</b>
<b>Célibataires</b>									<b>عازبات</b>
Nombre	2	3	28	90	292	917	72 104	73 436	العدد
Brut annuel	17	23	499	1 089	4 009	30 605	7 064 929	7 101 171	الخام السنوي
Net annuel	17	23	394	871	3 052	21 445	5 124 048	5 149 851	الصفى السنوي
<b>Mariées</b>									<b>متزوجات</b>
Nombre	27	113	806	3 761	7 515	5 895	76 945	95 062	العدد
Brut annuel	2 203	12 342	94 742	468 282	876 412	624 612	9 070 452	11 149 045	الخام السنوي
Net annuel	1 631	8 238	64 884	319 845	592 664	424 758	6 282 647	7 694 666	الصفى السنوي
<b>Divorcées</b>									<b>مطلقات</b>
Nombre	3	2	38	221	956	2 908	2 870	6 998	العدد
Brut annuel	332	12	3 382	19 976	90 511	220 989	317 655	652 856	الخام السنوي
Net annuel	244	12	2 124	12 821	57 421	148 240	213 714	434 577	الصفى السنوي
<b>Veuves</b>									<b>أرامل</b>
Nombre	1	-	14	58	166	178	918	1 335	العدد
Brut annuel	49	-	1 516	7 152	18 583	17 413	94 634	139 348	الخام السنوي
Net annuel	44	-	1 169	4 968	12 637	11 936	64 467	95 221	الصفى السنوي
<b>Autres</b>									<b>آخريات</b>
Nombre	-	-	1	1	6	16	1 081	1 105	العدد
Brut annuel	-	-	624	96	712	1 982	137 269	140 683	الخام السنوي
Net annuel	-	-	416	81	438	1 363	90 913	93 210	الصفى السنوي
<b>Total</b>									<b>المجموع</b>
Nombre	33	118	887	4 131	8 935	9 914	153 918	177 936	العدد
Brut annuel	2 601	12 377	100 763	496 595	990 227	895 601	16 684 939	19 183 103	الخام السنوي
Net annuel	1 936	8 273	68 987	338 586	666 212	607 742	11 775 789	13 467 525	الصفى السنوي

14 - 35 Personnel de l'Etat et masse salariale  
annuelle par situation administrative  
et le nombre d'enfants à charge :  
Masculin + Féminin

35 - 14 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية  
حسب الوضعية الإدارية  
وعدد الأطفال تحت الكفالة :  
ذكور + إناث

Au 31-12-2011	6 أطفال	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلاً	طفل واحد	المجموع منه : بدون أطفال	في 31 جنبر 2011
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	Total dont :	الخام والمصافي السنوي بألف درهم
<b>Titulaires</b>	2 442	6 486	24 752	66 895	88 794	53 545	216 235	الرسيمون
Nombre	276 555	804 553	3 386 453	9 715 693	12 463 762	6 412 368	22 857 805	العدد
Brut annuel	191 479	551 631	2 289 774	6 492 774	8 258 961	4 330 522	16 054 399	الخام السنوي
Net annuel							38 169 541	الصافي السنوي
<b>Stagiaires</b>								المتدربون
Nombre	-	5	33	114	356	571	31 885	العدد
Brut annuel	-	430	3 235	13 214	34 917	54 528	2 591 099	الخام السنوي
Net annuel	-	374	2 670	10 039	26 847	42 254	2 078 888	الصافي السنوي
<b>Temporaires</b>								المؤقتون
Nombre	-	-	6	14	30	17	182	العدد
Brut annuel	-	-	214	586	1 270	693	6 725	الخام السنوي
Net annuel	-	-	177	513	1 083	577	5 844	الصافي السنوي
<b>Permanents</b>								المدامون
Nombre	-	3	7	28	48	44	273	العدد
Brut annuel	-	176	329	1 222	2 088	1 749	10 226	الخام السنوي
Net annuel	-	132	223	1 006	1 617	1 435	8 621	الصافي السنوي
<b>Coopérants + C.D.C</b>								المتعاونون + المتعاقدون
Nombre	13	52	160	383	738	601	2 787	العدد
Brut annuel	919	4 595	15 089	41 454	75 961	55 083	241 752	الخام السنوي
Net annuel	675	3 366	10 678	29 150	54 160	41 093	184 338	الصافي السنوي
<b>P.E.A</b>								الأجانب عن الإدارة
Nombre	2	5	30	136	510	1 620	115	العدد
Brut annuel	17	35	200	1 591	2 120	3 883	1 128	الخام السنوي
Net annuel	17	35	200	1 350	2 120	3 882	886	الصافي السنوي
<b>Autres</b>								آخرون
Nombre	12	20	50	68	122	171	630	العدد
Brut annuel	1 015	2 650	6 424	10 247	16 529	32 272	126 113	الخام السنوي
Net annuel	878	2 247	4 992	8 056	12 580	23 964	95 574	الصافي السنوي
<b>Total</b>								المجموع
Nombre	2 469	6 571	25 038	67 638	90 598	56 569	252 107	العدد
Brut annuel	278 506	812 439	3 411 945	9 784 006	12 596 647	6 560 576	25 834 847	الخام السنوي
Net annuel	193 049	557 785	2 308 714	6 542 888	8 357 367	4 443 728	18 428 551	الصافي السنوي

C.D.C : Contrat de droit commun

P.E.A : Personnes étrangères à l'administration

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Partie Principale des Rémunérations).

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الاجور الرئيسي).

14 - 36 Personnel de l'Etat et masse salariale  
annuelle par situation administrative  
et le nombre d'enfants à charge : Féminin

36 - موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية  
حسب الوضعية الإدارية  
وعدد الأطفال تحت الكفالة : الإناث

Au 31-12-2011	6 أطفال	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	بدون أطفال	المجموع منه :	في 31 دجنبر 2011
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	0 enfant	Total dont :	الخام والصفائي السنوي بألف درهم
									الرسميات
									العدد
Titulaires									
Nombre	30	112	845	3 951	8 286	8 126	137 592	158 942	
Brut annuel	2528	12 286	99 727	491 825	976 776	879 096	15 352 060	17 814 298	الخام السنوي
Net annuel	1868	8 204	68 094	334 921	656 109	594 016	10 709 943	12 373 155	الصفائي السنوي
									المتدربات
									العدد
Stagiaires									
Nombre	-	-	3	14	37	70	14 250	14 374	
Brut annuel	-	-	217	1 680	3 450	6 798	1 177 463	1 189 607	الخام السنوي
Net annuel	-	-	193	1 188	2 553	5 205	945 345	954 484	الصفائي السنوي
									المؤقتات
									العدد
Temporaires									
Nombre	-	-	-	1	5	3	98	107	
Brut annuel	-	-	-	44	219	138	3 598	3 999	الخام السنوي
Net annuel	-	-	-	40	170	127	3 167	3 504	الصفائي السنوي
									المدامرات
									العدد
Permanentes									
Nombre	-	-	1	2	5	7	127	142	
Brut annuel	-	-	49	93	250	278	4 787	5 457	الخام السنوي
Net annuel	-	-	41	71	167	225	4 035	4 538	الصفائي السنوي
									المتعاقبات + المتعاقدات
									العدد
Coopérantes + C.D.C									
Nombre	1	1	8	28	89	78	1 516	1 721	
Brut annuel	56	56	569	2 202	7 210	4 688	120 824	135 605	الخام السنوي
Net annuel	51	34	458	1 615	4 934	3 621	92 252	102 965	الصفائي السنوي
									الأجانب عن الإدارة
									العدد
P.E.A									
Nombre	2	5	30	135	510	1 620	114	2 416	
Brut annuel	17	35	200	751	2 120	3 883	290	7 295	الخام السنوي
Net annuel	17	35	200	751	2 120	3 882	290	7 295	الصفائي السنوي
									أخرى
									العدد
Autres									
Nombre	-	-	-	-	3	10	221	234	
Brut annuel	-	-	-	-	203	720	25 919	26 841	الخام السنوي
Net annuel	-	-	-	-	159	667	20 758	21 585	الصفائي السنوي
									المجموع
									العدد
Total									
Nombre	33	118	887	4 131	8 935	9 914	153 918	177 936	
Brut annuel	2 601	12 377	100 763	496 595	990 227	895 601	16 684 939	19 183 103	الخام السنوي
Net annuel	1 936	8 273	68 987	338 586	666 212	607 742	11 775 789	13 467 525	الصفائي السنوي

C.D.C : Contrat de droit commun

P.E.A : Personnes étrangères à l'administration

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paierie Principale des Rémunérations).

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

14 - 37 Personnel de l'Etat selon les tranches  
de salaire annuel brut et la situation  
administrative

14 - 37 موظفو الدولة حسب فئات الأجور  
السنتوية الخام والوضعية  
الإدارية

Au 31-12-2011	المتعاقدون والمعاونون	المدائون	المؤقتون	المتدربون	المجموع منه : المرسمون	31 ديسمبر 2011	
	C.D.C COOP	Permanents	Temporaires	Stagiaires	Titulaires Total dont :		
<b>Masculin + Féminin</b>						<b>ذكور + إناث</b>	
<b>Tranches de salaires (en Dh)</b>						<b>فئات الأجور (بالدرهم)</b>	
Moins de 7 500	3	-	-	-	306	2 703	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	-	-	-	-	26	45	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	1	-	-	-	-	1	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	1	-	3	-	2	6	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	4	-	-	-	19	23	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	21	283	181	166	10 463	11 114	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	219	98	56	128	33 987	34 488	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	1 520	14	9	3 557	27 340	32 440	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	1 130	6	-	13 281	62 030	76 447	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	1 769	2	-	7 059	132 543	141 373	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	194	-	-	5 680	36 946	42 820	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	88	-	-	2 246	8 363	10 697	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	188	-	-	134	77 329	77 651	190 000 - 160 000
190 000 et plus	672	-	-	713	69 795	71 182	190 000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>5 810</b>	<b>403</b>	<b>249</b>	<b>32 964</b>	<b>459 149</b>	<b>500 990</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>							<b>إناث</b>
<b>Tranches de salaires (en Dh)</b>							<b>فئات الأجور (بالدرهم)</b>
Moins de 7 500	2	-	-	-	117	2 513	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	-	-	-	-	4	23	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	1	-	-	-	-	1	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	-	-	-	-	-	-	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	-	-	-	-	4	4	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	7	120	91	31	369	618	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	77	12	14	30	11 503	11 636	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	835	6	2	724	5 000	6 567	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	366	4	-	6 825	27 378	34 573	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	391	-	-	2 724	59 661	62 776	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	58	-	-	2 498	8 681	11 237	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	26	-	-	1 288	4 525	5 839	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	64	-	-	55	24 513	24 632	190 000 - 160 000
190 000 et plus	128	-	-	199	17 187	17 517	190 000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>1 955</b>	<b>142</b>	<b>107</b>	<b>14 374</b>	<b>158 942</b>	<b>177 936</b>	<b>المجموع</b>

C.D.C : Contrat de droit commun

COOP : Coopérants

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Patric Principale des Rémunérations).

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية ( مكتب أداء الأجور الرئيسي).

14 - 38 Personnel de l'Etat selon les tranches  
de salaire annuel net et la situation  
administrative

38 - 14 موظفو الدولة حسب فئات الأجور  
السنتوية الصافية والوضعية  
الإدارية

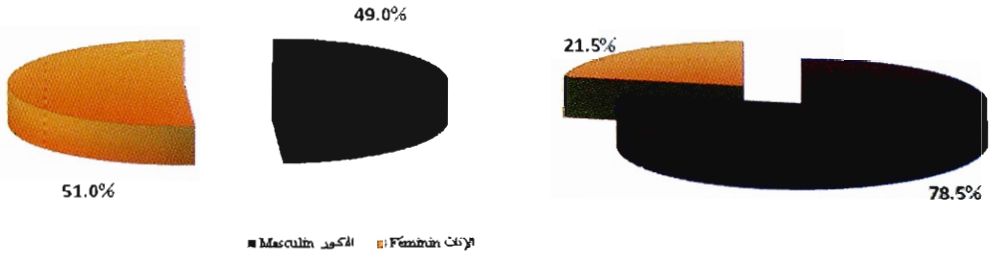
Au 31-12-2011	المتعاقدون والمعاونون	المدامون	المؤقتون	المتدربون	المجموع منه : العربسون	في 31 ديسمبر 2011	
Masculin + Féminin	C.D.C COOP	Permanents	Temporaires	Stagiaires	Titulaires Total dont :	ذكور + إناث	
Tranches de salaires (en Dh)						فئات الأجور (بالدرهم)	
Moins de 7 500	11	-	-	2	491	2 898	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	6	-	-	-	87	112	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	13	-	-	6	504	523	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	242	43	18	128	13 272	13 703	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	434	139	64	335	22 624	23 596	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	362	195	154	746	46 030	47 487	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	964	22	13	3 895	37 250	42 144	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	626	2	-	7 914	39 805	48 347	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	1 648	2	-	10 934	70 265	82 849	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	573	-	-	6 000	96 532	103 105	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	194	-	-	2 301	62 830	65 325	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	239	-	-	500	36 448	37 187	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	111	-	-	197	17 498	17 806	190 000 - 160 000
190 000 et plus	387	-	-	6	15 513	15 908	190 000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>5 810</b>	<b>403</b>	<b>249</b>	<b>32 964</b>	<b>459 149</b>	<b>500 990</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>							<b>إناث</b>
<b>Tranches de salaires (en Dh)</b>							<b>فئات الأجور (بالدرهم)</b>
Moins de 7 500	3	-	-	2	176	2 575	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	-	-	-	-	10	29	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	2	-	-	4	87	93	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	110	13	5	32	4 450	4 610	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	170	41	25	111	6 555	6 902	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	116	81	72	255	12 880	13 404	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	559	6	5	975	10 188	11 733	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	183	-	-	3 504	18 026	21 713	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	484	1	-	5 400	30 607	36 492	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	99	-	-	2 635	36 857	39 591	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	71	-	-	1 266	24 172	25 509	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	73	-	-	158	8 580	8 811	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	30	-	-	32	3 141	3 203	190 000 - 160 000
190 000 et plus	55	-	-	-	3 213	3 271	190 000 فأكثر
<b>Total</b>	<b>1 955</b>	<b>142</b>	<b>107</b>	<b>14 374</b>	<b>158 942</b>	<b>177 936</b>	<b>المجموع</b>



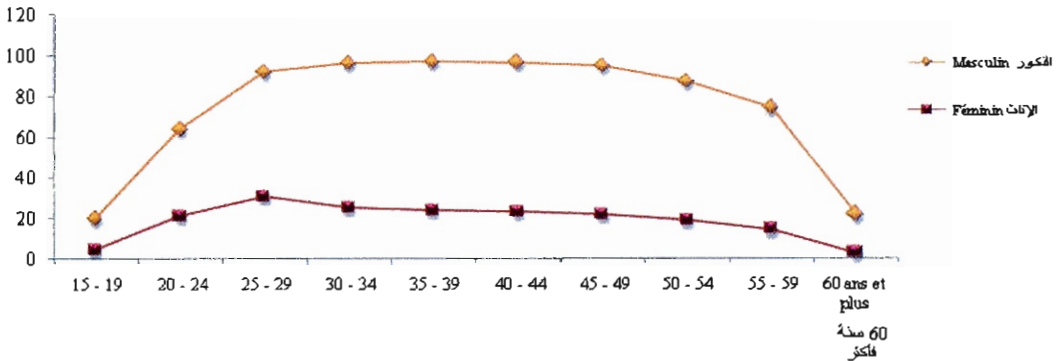
توزيع السكان والسكان النشيطين بالوسط الحضري حسب الجنس : 2011 (ب %)  
**Répartition de la population et de la population active urbaine**  
 par sexe : 2011 (en %)

السكان الحضريون  
 Population urbaine

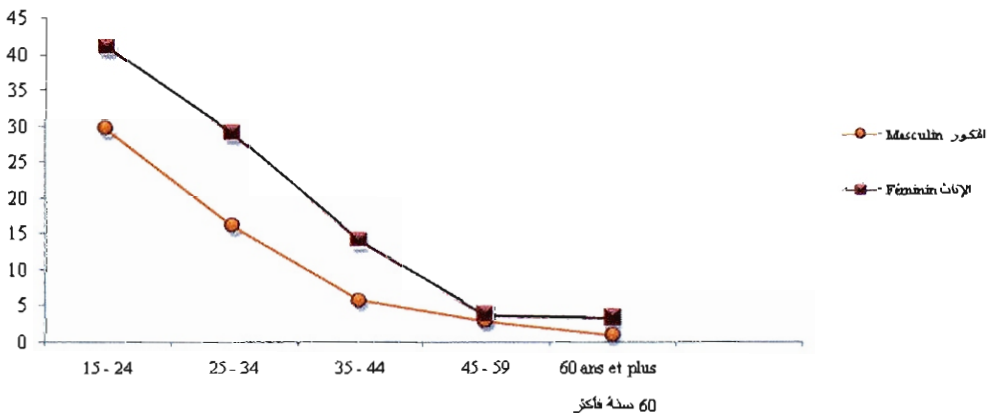
السكان الحضريون النشيطون  
 Population active urbaine



معدل النشاط بالوسط الحضري حسب فئات الأعمار والجنس : 2011 (ب %)  
**Taux d'activité urbain par groupe d'âge et sexe : 2011 (en %)**



معدل البطالة بالوسط الحضري حسب فئات الأعمار والجنس : 2011 (ب %)  
**Taux de chômage urbain par groupe d'âge et sexe : 2011**  
 (en%)





الفصل الخامس عشر  
العدل وحماية الطفولة

CHAPITRE XV  
JUSTICE ET SAUVEGARDE  
DE L'ENFANCE



## Sources d'information

Le Ministère de la Justice constitue la source d'informations concernant le corps juridique et l'activité des tribunaux. La Délégation Générale de l'Administration Pénitentiaire et de la Réinsertion fait parvenir annuellement aux services du HCP, les statistiques relatives aux détenus. Quant aux données concernant les établissements de la Sauvegarde de l'Enfance, elles sont produites par le Ministère de la Jeunesse et des Sports.

Les Etablissements de Sauvegarde de l'Enfance s'occupent de l'accueil, de l'encadrement et de la rééducation des jeunes mineurs, âgés de moins de 18 ans, impliqués, arrêtés, jugés et placés par décision judiciaire dans ces établissements.

## Concepts et définitions

- **Magistrat du siège** : juge les procès qui lui sont soumis.
- **Magistrat du parquet** : ne juge pas.
- **Magistrat de l'administration centrale** : exerce dans les services de l'administration centrale du Ministère de la Justice.
- **Expert judiciaire** : est un spécialiste qui est chargé par les juridictions d'instruire des points à caractère technique.
- **Traducteur** : est un auxiliaire, agréé auprès des juridictions, qui interprète des déclarations verbales et traduit les documents et pièces destinés à être présentés à la justice.
- **Copiste** : la fonction de copiste est une profession traditionnelle exercée au niveau des services du tawtiq auprès des tribunaux de première instance afin d'aider les adouls dans la transcription des actes adulaires portés sur des registres spéciaux ou d'extraire des copies des actes homologués et consignés sur les registres.
- **Notaire** : est chargé de dresser des actes authentiques.
- **Adouls** : ce sont des témoins officiels (deux personnes) chargés de consigner les déclarations et les jugements.

## مصادر المعلومات

تعتبر وزارة العدل مصدر المعلومات المتعلقة بالجهاز القضائي وبنشاط المحاكم، كما تقوم المندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج بتزويد مديرية الإحصاء سنويا بالإحصائيات المتعلقة بالمعتقلين. أما المعطيات الخاصة بنشاط مؤسسات حماية الطفولة فتم الحصول عليها من طرف وزارة الشباب والرياضة.

إن مؤسسات حماية الطفولة تسهر على استقبال ومراقبة وتوجيه وإعادة تربية ومساعدة القاصرين الذين لا يتعدى سنهم 18 سنة والذين تم القبض عليهم وتمت محاكمتهم وبالتالي وجبت إحالتهم على مؤسسات حماية الطفولة.

## مفاهيم وتعريف

- **قضاة الحكم** : ينظرون في القضايا التي يعهد بها إليهم.
- **قضاة النيابة العامة** : لا يصدرن أحكاما.
- **قضاة الإدارة المركزية** : القضاة الذين يعملون بمصالح الإدارة المركزية لوزارة العدل.
- **الخبير القضائي** : هو المختص الذي يتولى بتكليف من المحكمة التحقيق في نقط تقنية وفنية.
- **الترجمان** : هو مساعد للقضاء، مقبول لدى المحاكم، يمارس ترجمة التصريحات الشفوية والوثائق والمستندات المراد الإدلاء بها أمام القضاء.
- **الناسخ** : تعد مهنة النسخ مهنة قديمة وعتيقة، كانت تزاوُل بمصالح التوثيق التابعة للمحاكم الابتدائية وذلك لمساعدة العدول على تضمين الوثائق العدلية في سجلات خاصة أو استخراج نسخ منها.
- **الموثق العصري** : يتكلف بإعداد عقود مصادق عليها.
- **العدول** : يتلقون الإشهادات ويقومون بتحريرها تحريراً رسمياً (وهما اثنين) ويدونونها في كنانيش المحفوظات.

- **Huissier de justice** : l'huissier de justice est compétent, en cette qualité, pour procéder à toutes les notifications et procédures d'exécution des ordonnances, jugements et arrêts. Il est chargé de remettre les convocations en justice. Il peut procéder au recouvrement de toutes les sommes objet de condamnation.
- **Avocats** : la principale attribution des avocats consiste à plaider, assister, défendre et représenter les plaideurs. Les avocats peuvent également donner des conseils et des consultations juridiques et rédiger des actes de quelque nature qu'ils soient.
- **Mineurs** : les jeunes délinquants âgés de moins de dix huit ans.
- **Cour de cassation** : placée au sommet de la hiérarchie judiciaire et coiffant toutes les juridictions de fond du Royaume, son organisation et sa compétence sont déterminées par la loi du 15 juillet 1974 fixant l'organisation judiciaire du Royaume, le Code de procédure civile, certaines dispositions du Code de procédure pénale et du Code de la justice militaire.
- **Tribunal de première instance** : est une compétence générale qui s'étend à toutes les affaires civiles, immobilières, pénales et sociales. Elle prend en charge toutes les questions relatives au statut personnel, familial et successoral.
- **Les chambres d'appel** : créées au sein des tribunaux de première instance, qui connaissent de certains appels formés contre les jugements rendus par elles en premier ressort (les demandes dont la valeur ne dépasse pas 20 000 dh).
- **Les cours d'appel** : les cours d'appel, juridictions du second degré, examinent une seconde fois les affaires déjà jugées en premier ressort par les tribunaux de première instance.
- **المفوض القضائي** : يختص المفوض القضائي بالقيام بعمليات التبليغ وبإجراءات تنفيذ الأوامر والأحكام والقرارات كما يتكلف بتسليم استدعاءات التقاضي وكذا الحضور ويمكن له أن يقوم باستيفاء المبالغ المحكوم بها.
- **المحامون** : المهمة الأساسية للمحامين تتمثل في المؤازرة و المساعدة والدفاع وتمثيل الأطراف أمام المحاكم. يمكن للمحامين إعطاء فتاوى قانونية وتحرير عقود كيفما كان نوعها.
- **الأحداث** : الأشخاص الجانحين الذين لايتعدى سنهم ثمانية عشر سنة.
- **محكمة النقض** : توجد في أعلى الهرم القضائي وتشرف على جميع محاكم المملكة. أما تنظيمها واختصاصها فيحددهما قانون 15 يوليوز 1974 المحدد للتنظيم القضائي للمملكة وكذا قانون المسطرة المدنية وبعض مقتضيات قانون المسطرة الجنائية و العدل العسكري.
- **المحكمة الابتدائية** : لها اختصاص عام يشمل كل القضايا المدنية والعقارية والجنائية والاجتماعية. وتدخل في اختصاصها أيضا كل المسائل المرتبطة بالأحوال الشخصية والعائلية والإرث.
- **غرف الاستئناف** : تم إحداثها بالمحاكم الابتدائية للنظر في بعض الإستئنافات المرفوعة ضد الأحكام الصادرة عنها ابتدائيا (الطلبات التي لا تتجاوز 20 000 درهم).
- **محكمة الاستئناف** : تقوم، بصفتها محكمة من درجة ثانية للتقاضي، بدراسة القضايا التي تم البت فيها ابتدائيا من قبل المحاكم الابتدائية للمرة الثانية.

- **Jurisdiction communale et d'arrondissement** : le juge d'arrondissement et le juge communal a pour compétence de traiter notamment toute action personnelle et mobilière intentée contre les personnes résidentes dans la circonscription (le montant n'excédant pas 1000 DH), les demandes en paiement de loyer et les demandes en résiliation de baux non commerciaux fondées sur le défaut de paiement dans les conditions et les taux prévus ci-dessus, les litiges dont la valeur n'excède pas 2000 DH par accord exprès des deux parties conclu devant le juge.
- **Tribunal administratif** : est compétent pour juger en premier ressort les recours en annulation pour excès de pouvoir formés contre les décisions des autorités administratives, les litiges relatifs aux contrats administratifs, les actions en réparation de dommages causés par les actes ou les activités des personnes publiques, les litiges nés à l'occasion de l'application de pensions et du capital décès des agents notamment de l'Etat, les contentieux fiscaux, les litiges électoraux, la légalité des actes administratifs.
- **Cours d'appel administrative** : est compétente pour connaître, en appel, des jugements rendus par les tribunaux administratifs et des ordonnances de leurs présidents, sauf dispositions contraires prévues par la loi.
- **Jurisdiction de commerce** : a pour compétence de juger l'ensemble des litiges commerciaux. Les tribunaux de commerce sont compétents pour connaître notamment les actions relatives aux contrats commerciaux, les actions entre commerçants à l'occasion de leurs activités commerciales, les actions relatives aux effets de commerce, les différends entre associés d'une société commerciale, les différends relatifs aux fonds de commerce.
- **محكمة الجماعة ومحكمة المقاطعة** : يختص حاكم الجماعة والمقاطعة بالنظر خصوصاً في الدعاوي الشخصية والمنقولة المثارة ضد الأشخاص الذين يقطنون بدائرة نفوذه (قيمتها لم تتجاوز ألف درهم)، طلبات الوفاء بالكراء وطلبات فسخ عقود الكراء غير التجارية، المبنية على عدم دفع وجيبة الكراء طبقاً للشروط والنسب المحددة أعلاه، النزاعات التي لا تتجاوز قيمتها 2000 درهم، ويمكن رفع هذا المبلغ باتفاق صريح، يبرمه الأطراف فيما بينهم أمام الحاكم.
- **المحكمة الإدارية** : تختص بالنظر ابتدائياً في الطعن بالإلغاء بسبب تجاوز السلطة في مواجهة مقررات السلطة الإدارية؛ النزاعات المتعلقة بالعقود الإدارية؛ الأعمال المرتبطة بإصلاح الضرر الناتج عن أعمال وأنشطة أشخاص القانون العام؛ النزاعات الناشئة عن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمعاشات ومنح المتوفين خاصة من رجال الدولة؛ المنازعات الضريبية؛ نزع الملكية الخاصة لأجل المنفعة العامة؛ فحص شرعية القرارات الإدارية.
- **محاكم الاستئناف الإدارية** : تختص محاكم الاستئناف الإدارية بالنظر في استئناف أحكام المحاكم الإدارية وأوامر رؤسائها ما عدا إذا كانت هناك مقتضيات قانونية مخالفة.
- **المحكمة التجارية** : تختص بالنظر في مجموع النزاعات التجارية وعلى الخصوص البث في الدعاوي المتعلقة بالعقود التجارية، الدعاوي التي تنشأ ما بين التجار المتعلقة بأعمالهم التجارية، النزاعات الناشئة بين شركاء في شركة تجارية، النزاعات المتعلقة بالأصل.





## 15 - 1 Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

## 1 - 15 توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس

Année 2011

سنة 2011

	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
<b>Magistrats du siège</b>	<b>2 904</b>	<b>694</b>	<b>2 210</b>	<b>قضاة الحكم</b>
Cour suprême	187	54	133	المجلس الأعلى
Cours d'appel administratifs	27	8	19	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	96	20	76	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	9	-	9	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	2	3	إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	39	13	26	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	113	36	77	المحاكم التجارية
Cours d'appel	662	77	585	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 605	457	1 148	المحاكم الابتدائية
Services centraux du Ministère de la Justice	73	16	57	المصالح المركزية لوزارة العدل
Détachés	32	8	24	الملحقون
Autres	56	3	53	آخرون
<b>Magistrats du parquet</b>	<b>882</b>	<b>132</b>	<b>750</b>	<b>قضاة النيابة العامة</b>
Cour suprême	40	5	35	المجلس الأعلى
Cours d'appel commerciaux	7	-	7	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	16	10	6	المحاكم التجارية
Cours d'appel	232	14	218	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	587	103	484	المحاكم الابتدائية
<b>Total général</b>	<b>3 786</b>	<b>826</b>	<b>2 960</b>	<b>المجموع العام</b>
Cour suprême	227	59	168	المجلس الأعلى
Cours d'appel administratifs	27	8	19	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	96	20	76	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	9	-	9	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	2	3	إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	46	13	33	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	129	46	83	المحاكم التجارية
Cours d'appel	894	91	803	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	2 192	560	1 632	المحاكم الابتدائية
Services centraux du Ministère de la Justice	73	16	57	المصالح المركزية لوزارة العدل
Détachés	32	8	24	الملحقون
Autres	56	3	53	آخرون

15 - 2 Répartition des experts judiciaires et  
interprètes agréés auprès des tribunaux selon  
la cour d'appel et le sexe

2 - 15 توزيع الخبراء القضائيين والترجمة  
المقبولين لدى المحاكم حسب  
محكمة الاستئناف والجنس

Année 2011	الترجمة			الخبراء القضائيين			سنة 2011
	Interprètes			Experts judiciaires			
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
Cours d'appel	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	
Rabat	61	24	37	451	65	386	الرباط
Casablanca	89	23	66	1 041	70	971	الدار البيضاء
El jadida	2	-	2	84	7	77	الجديدة
Marrakech	13	1	12	210	13	197	مراكش
Tanger	38	17	21	149	15	134	طنجة
Settat	1	-	1	40	2	38	سطات
Béni Mellal	9	2	7	74	3	71	بني ملال
Taza	4	2	2	34	4	30	تازة
Al Hoceima	4	1	3	11	-	11	الحسيمة
Kénitra	10	5	5	135	11	124	القنيطرة
Tétouan	13	5	8	30	-	30	تطوان
Fès	20	4	16	211	12	199	فاس
Oujda	11	-	11	113	9	104	وجدة
Nador	11	-	11	32	-	32	الناضور
Safi	2	-	2	56	1	55	أسفي
Meknès	13	1	12	136	9	127	مكناس
Agadir	20	3	17	138	5	133	أكادير
Laâyoune	1	1	-	13	2	11	العيون
Errachidia	1	-	1	17	2	15	الرشيدية
Ouarzazate	1	-	1	6	-	6	ورزازات
Khoubibga	4	2	2	42	2	40	خريبكة
<b>Total</b>	<b>328</b>	<b>91</b>	<b>237</b>	<b>3 023</b>	<b>232</b>	<b>2 791</b>	<b>المجموع</b>

15 - 3 Répartition des copistes selon  
la cour d'appel et le sexe

3 - 15 توزيع النساخ حسب  
محكمة الاستئناف والجنس

Année 2011	سنة 2011			محاكم الاستئناف
Cours d'appel	المجموع Total	إناث Féminin	نكور Masculin	
Rabat	45	18	27	الرباط
Casablanca	62	23	39	الدار البيضاء
El jadida	27	7	20	الجديدة
Marrakech	48	13	35	مراكش
Tanger	50	10	40	طنجة
Settat	23	5	18	سطات
Béni Mellal	43	7	36	بني ملال
Taza	19	7	12	تازة
Al Hoceima	12	3	9	الحسيمة
Kénitra	47	17	30	القنيطرة
Tétouan	30	9	21	تطوان
Fès	56	15	41	فاس
Oujda	31	3	28	وجدة
Nador	25	4	21	الناضور
Safi	37	16	21	أسفي
Meknès	60	16	44	مكناس
Agadir	70	24	46	أكادير
Laâyoune	12	-	12	العيون
Errachidia	22	8	14	الرشيدية
Ouarzazate	27	6	21	ورزازات
Khouribga	15	2	13	خريبكة
<b>Total</b>	<b>761</b>	<b>213</b>	<b>548</b>	<b>المجموع</b>

#### 15 - 4 Répartition des notaires selon la cour d'appel

Cours d'appel	2011	2010	2009	2008*	محاكم الاستئناف
Rabat	156	158	144	135	الرباط
Casablanca	337	337	297	265	الدار البيضاء
El jadida	27	28	28	24	الجديدة
Marrakech	78	78	70	61	مراكش
Tanger	50	50	42	39	طنجة
Settat	30	32	25	23	سطات
Béni Mellal	11	11	9	7	بني ملال
Taza	4	4	4	4	تازة
Kénitra	35	35	29	24	القنيطرة
Tétouan	18	18	13	11	تطوان
Fès	48	48	40	30	فاس
Oujda	14	14	14	10	وجدة
Nador	5	5	5	4	الناضور
Safi	10	10	10	9	أسفي
Meknès	33	33	30	23	مكناس
Agadir	32	32	27	23	أكادير
Khouribga	3	3	2	2	خريبكة
Al Hoceima	1	1	1	1	الحسيمة
Laâyoune	1	1	-	-	العيون
Total	893	898	790	695	المجموع

#### 15 - 4 توزيع الموثقين حسب محكمة الاستئناف

#### 15 - 5 Répartition des adouls selon la cour d'appel

Cours d'appel	2011	2010	2009	2008	محاكم الاستئناف
Rabat	224	228	229	235	الرباط
Casablanca	246	256	258	260	الدار البيضاء
El jadida	118	125	126	128	الجديدة
Marrakech	200	201	204	215	مراكش
Tanger	203	204	206	211	طنجة
Settat	98	102	103	106	سطات
Béni Mellal	139	174	146	146	بني ملال
Taza	64	65	65	67	تازة
Al Hoceima	29	34	35	35	الحسيمة
Kénitra	134	146	146	138	القنيطرة
Tétouan	171	177	178	184	تطوان
Fès	324	346	345	339	فاس
Oujda	98	85	105	103	وجدة
Nador	77	79	80	82	الناضور
Safi	113	114	114	115	أسفي
Meknès	239	226	227	234	مكناس
Agadir	234	246	247	251	أكادير
Laâyoune	17	17	18	20	العيون
Errachidia	61	80	80	81	الرشيدية
Ouarzazate	66	63	63	66	ورزازات
Khouribga	50	62	54	56	خريبكة
Total	2 905	3 030	3 029	3 072	المجموع

#### 15 - 5 توزيع العدول حسب محكمة الاستئناف

15 - 6 Répartition des huissiers de justice par cour d'appel et sexe <sup>(1)</sup>15 - 6 توزيع المفوضين القضائيين حسب محكمة الاستئناف والجنس <sup>(1)</sup>

Année 2011	محاكم الاستئناف			المجموع
	ذكور	إناث	مجموع	
Cours d'appel	Masculin	Féminin	Total	
Rabat	89	10	99	الرباط
Casablanca	257	34	291	الدار البيضاء
El jadida	35	2	37	الجديدة
Marrakech	64	14	78	مراكش
Tanger	59	9	68	طنجة
Settat	43	5	48	سطات
Béni Mellal	40	3	43	بني ملال
Taza	27	1	28	تازة
Al Hoceïma	8	-	8	الحسيمة
Kénitra	63	11	74	القنيطرة
Tétouan	36	1	37	تطوان
Fès	63	10	73	فاس
Oujda	48	1	49	وجدة
Nador	26	2	28	الناضور
Safi	32	5	37	أسفي
Meknès	64	22	86	مكناس
Agadir	84	1	85	أكادير
Laâyoune	13	-	13	العيون
Errachidia	5	1	6	الرشيدية
Ouarzazate	10	1	11	ورزازات
Khouribga	21	5	26	خريبكة
Total	1 087	138	1 225	المجموع

## 15 - 7 Répartition des avocats par cour d'appel et sexe

## 15 - 7 توزيع المحامين حسب محكمة الاستئناف والجنس

Année 2011	المحامون المتمرنون			المحامون الرسميون			محاكم الاستئناف
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
Cours d'appel	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	
Rabat	108	41	67	1 229	325	904	الرباط
Casablanca	357	118	239	3 075	775	2 300	الدار البيضاء
El jadida	19	3	16	236	35	201	الجديدة
Marrakech - Ouarzazate	50	21	29	696	126	570	مراكش - ورزازات
Tanger	83	34	49	539	76	463	طنجة
Settat	21	9	12	258	49	209	سطات
Béni Mellal	18	5	13	216	23	193	بني ملال
Taza	7	2	5	145	22	123	تازة
Kénitra	36	9	27	418	77	341	القنيطرة
Tétouan	14	4	10	233	33	200	تطوان
Fès	25	11	14	809	175	634	فاس
Oujda	11	2	9	262	49	213	وجدة
Nador - Al Hoceïma	9	1	8	183	8	175	الناضور - الحسيمة
Safi	4	2	2	206	42	164	أسفي
Meknès - Errachidia	42	13	29	553	91	462	مكناس - الرشيدية
Agadir - Laâyoune	12	3	9	512	50	462	أكادير - العيون
Khouribga	1	-	1	183	34	149	خريبكة
Total	817	278	539	9 753	1 990	7 763	المجموع

(1) Situation 2011 - septembre 2012

Source : Ministère de la Justice.

(1) وضعية 2011 - شتنبر 2012

المصدر : وزارة العدل.

## 15 - 8 Activités générales des tribunaux

## 15 - 8 الأنشطة العامة للمحاكم

Nombre d'affaires	2011	2010	2009	2008	2007	عدد القضايا
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>2 577 617</b>	<b>2 849 506</b>	<b>2 909 912</b>	<b>2 740 990</b>	<b>2 583 531</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Cour de cassation	26 531	27 746	29 487	35 786	30 586	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	16 795	18 081	18 460	15 810	13 680	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	134 194	138 143	112 378	108 669	119 695	المحاكم التجارية
Cours d'appel	251 520	249 672	250 538	253 327	249 447	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 916 251	2 128 877	2 239 730	2 113 032	1 976 159	المحاكم الابتدائية
T . A rattachés aux T . P . I	20 101	25 328	33 314	23 950	23 733	المقاطعات التابعة ل . م . إ
Centres judiciaires	206 652	254 989	221 032	185 362	164 954	المراكز القضائية
T . A rattachés aux C . J	5 573	6 670	4 973	5 054	5 277	المقاطعات التابعة ل . م . ق
<b>Affaires jugées</b>	<b>2 492 657</b>	<b>2 745 717</b>	<b>2 892 967</b>	<b>2 679 716</b>	<b>2 588 315</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Cour de cassation	28 945	32 231	38 450	35 671	37 337	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	17 197	17 138	17 029	13 401	12 968	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	123 722	133 238	116 095	115 558	125 226	المحاكم التجارية
Cours d'appel	242 420	240 171	247 705	245 158	257 013	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 847 037	2 043 073	2 220 117	2 059 377	1 955 329	المحاكم الابتدائية
T . A rattachés aux T . P . I	20 085	23 952	30 449	23 468	21 184	المقاطعات التابعة ل . م . إ
Centres judiciaires	207 733	249 599	218 149	182 171	173 977	المراكز القضائية
T . A rattachés aux C . J	5 518	6 315	4 973	4 912	5 281	المقاطعات التابعة ل . م . ق
<b>Affaires en instance</b>	<b>922 492</b>	<b>831 600</b>	<b>756 011</b>	<b>743 574</b>	<b>736 243</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Cour de cassation	16 657	18 436	19 311	28 274	28 159	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	11 642	12 169	11 628	9 831	7 419	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	36 931	26 898	20 350	24 014	30 662	المحاكم التجارية
Cours d'appel	160 676	158 241	148 466	147 024	138 377	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	646 288	561 959	506 253	490 545	488 020	المحاكم الابتدائية
T . A rattachés aux T . P . I	13 685	13 381	13 226	11 272	11 446	المقاطعات التابعة ل . م . إ
Centres judiciaires	34 352	38 139	35 240	30 975	30 650	المراكز القضائية
T . A rattachés aux C . J	2 261	2 377	1 537	1 639	1 510	المقاطعات التابعة ل . م . ق

## 15 - 9 Activités de la cour de cassation

## 15 - 9 أنشطة محكمة النقض

Nombre d'affaires	المخلف	المحكوم	المسجل	عدد القضايا
Année 2011	A.I	A.J	A.E	سنة 2011
Chambre civile	7 196	5 790	4 505	الغرفة المدنية
Chambre du statut personnel et de l'héritage	2 086	798	775	غرفة الأحوال الشخصية والميراث
Chambre administrative	1 731	1 250	1 660	الغرفة الإدارية
Chambre sociale	1 783	2 006	1 694	الغرفة الإجتماعية
Chambre criminelle	-	17 575	16 397	الغرفة الجنائية
Chambre commerciale	3 861	1 526	1 500	الغرفة التجارية
<b>Total</b>	<b>16 657</b>	<b>28 945</b>	<b>26 531</b>	<b>المجموع</b>

T.P.I : Tribunaux de première instance.

T.A : Tribunaux d'arrondissements.

C.J : Centres judiciaires.

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Sources : Ministère de la Justice.

Cour de Cassation.

م . إ : محاكم ابتدائية  
 م . ق : مراكز قضائية  
 المصادر : وزارة العدل.  
 محكمة النقض.

## 15 - 10 Activités des tribunaux administratifs

## 10 - 15 أنشطة المحاكم الإدارية

Nombre d'affaires Année 2011	الشطط في استعمال السلطة Abus de pouvoir	الضرائب Impôts	الانتخابات Elections	نزاع الملكية Expropriation	قضايا إستعجالية Affaires référéées	المجموع منه : Total dont :	عدد القضايا سنة 2011
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>1 593</b>	<b>2 626</b>	<b>201</b>	<b>3 021</b>	<b>3 319</b>	<b>16 795</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Agadir	194	167	67	47	187	1 614	أكادير
Casablanca	418	755	27	542	1 004	4 367	الدار البيضاء
Fès	123	436	11	398	414	1 848	فاس
Marrakech	190	183	17	831	130	1 903	مراكش
Meknès	-	162	7	29	126	841	مكناس
Oujda	114	127	43	450	76	1 155	وجدة
Rabat	554	796	29	724	1 382	5 067	الرباط
<b>Affaires jugées</b>	<b>1 607</b>	<b>2 309</b>	<b>218</b>	<b>3 747</b>	<b>3 149</b>	<b>17 197</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Agadir	252	206	68	48	163	1 626	أكادير
Casablanca	332	510	31	976	867	4 239	الدار البيضاء
Fès	115	422	10	632	410	2 061	فاس
Marrakech	196	115	20	525	132	1 451	مراكش
Meknès	-	174	9	94	171	990	مكناس
Oujda	139	117	45	419	81	1 157	وجدة
Rabat	573	765	35	1 053	1 325	5 673	الرباط
<b>Affaires en instance</b>	<b>1 019</b>	<b>2 994</b>	<b>6</b>	<b>2 796</b>	<b>788</b>	<b>11 642</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Agadir	134	168	-	41	41	1 176	أكادير
Casablanca	95	1 080	-	26	543	2 536	الدار البيضاء
Fès	58	201	2	53	25	631	فاس
Marrakech	135	196	3	1 378	18	2 175	مراكش
Meknès	-	153	-	38	12	457	مكناس
Oujda	103	147	-	235	9	791	وجدة
Rabat	494	1 049	1	1 025	140	3 876	الرباط

## 15 - 11 Activités des cours d'appels administratifs

## 11 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف الإدارية

Nombre d'affaires Année 2011	الشطط في استعمال السلطة Abus de pouvoir	الضرائب Impôts	الانتخابات Elections	نزاع الملكية Expropriation	قضايا إستعجالية Affaires référéées	المجموع منه : Total dont :	عدد القضايا سنة 2011
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>1 309</b>	<b>1 005</b>	<b>283</b>	<b>1 292</b>	<b>387</b>	<b>5 527</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Rabat	918	817	109	1 175	295	4 246	الرباط
Marrakech	391	188	174	117	92	1 281	مراكش
<b>Affaires jugées</b>	<b>1 462</b>	<b>1 169</b>	<b>304</b>	<b>877</b>	<b>401</b>	<b>5 412</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Rabat	1 143	1 038	121	766	311	4 262	الرباط
Marrakech	319	131	183	111	90	1 150	مراكش
<b>Affaires en instance</b>	<b>1 751</b>	<b>1 610</b>	<b>25</b>	<b>2 378</b>	<b>117</b>	<b>7 239</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Rabat	1 334	1 453	21	2 275	92	6 290	الرباط
Marrakech	417	157	4	103	25	949	مراكش

## 15 - 12 Activités des tribunaux commerciaux

## 12 - 15 أنشطة المحاكم التجارية

Nombre d'affaires Année 2011	الاستعجالي Référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	المجموع منه : Total dont :	عدد القضايا سنة 2011
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>6 688</b>	<b>32 873</b>	<b>5 245</b>	<b>13 606</b>	<b>134 194</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Casablanca	3 005	17 176	2 995	6 929	81 849	الدار البيضاء
Rabat	1 246	4 750	1 604	1 748	15 229	الرباط
Tanger	587	2 478	35	1 056	8 499	طنجة
Fès	418	1 981	-	791	6 150	فاس
Marrakech	487	2 243	341	1 173	7 615	مراكش
Agadir	360	1 922	264	1 118	7 345	أكادير
Meknès	298	1 303	6	473	4 460	مكناس
Oujda	287	1 020	-	318	3 047	وجدة
<b>Affaires jugées</b>	<b>6 538</b>	<b>23 675</b>	<b>3 559</b>	<b>13 606</b>	<b>123 722</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Casablanca	2 979	11 182	1 403	6 929	74 538	الدار البيضاء
Rabat	1 156	4 344	1 611	1 748	15 059	الرباط
Tanger	545	1 344	37	1 056	7 288	طنجة
Fès	400	1 310	-	791	5 485	فاس
Marrakech	504	1 972	296	1 173	7 315	مراكش
Agadir	361	1 760	185	1 118	7 089	أكادير
Meknès	303	1 056	27	473	4 198	مكناس
Oujda	290	707	-	318	2 750	وجدة
<b>Affaires en instance</b>	<b>1 061</b>	<b>30 764</b>	<b>2 310</b>	<b>-</b>	<b>36 931</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Casablanca	421	16 944	1 926	-	21 400	الدار البيضاء
Rabat	164	3 222	30	-	3 642	الرباط
Tanger	220	3 599	3	-	3 995	طنجة
Fès	67	1 857	-	-	1 999	فاس
Marrakech	55	1 495	164	-	1 756	مراكش
Agadir	73	1 486	187	-	1 819	أكادير
Meknès	14	864	-	-	966	مكناس
Oujda	47	1 297	-	-	1 354	وجدة

## 15 - 13 Activités des cours d'appel commerciales

## 13 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف التجارية

Nombre d'affaires Année 2011	الاستعجالي Référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	المجموع منه : Total dont :	عدد القضايا سنة 2011
<b>Affaires enregistrées</b>	<b>484</b>	<b>6 333</b>	<b>961</b>	<b>1 359</b>	<b>10 521</b>	<b>القضايا المسجلة</b>
Casablanca	284	4 142	226	741	6 066	الدار البيضاء
Fès	173	1 246	130	315	2 118	فاس
Marrakech	27	945	605	303	2 337	مراكش
<b>Affaires jugées</b>	<b>477</b>	<b>5 657</b>	<b>856</b>	<b>1 294</b>	<b>9 557</b>	<b>القضايا المحكومة</b>
Casablanca	272	3 697	215	739	5 559	الدار البيضاء
Fès	181	1 083	123	313	1 957	فاس
Marrakech	24	877	518	242	2 041	مراكش
<b>Affaires en instance</b>	<b>83</b>	<b>6 530</b>	<b>481</b>	<b>805</b>	<b>8 610</b>	<b>القضايا المخلفة</b>
Casablanca	25	4 429	28	394	5 117	الدار البيضاء
Fès	54	960	73	147	1 306	فاس
Marrakech	4	1 141	380	264	2 187	مراكش



## 15 - 14 Activités des cours d'appel

## 14 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف

Nombre d'affaires Année 2011	Pénal			Civil			المعنى المسجل A. E	عدد القضايا سنة 2011
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.J	المحكوم A.J	المسجل A. E		
<b>Cours d'appel</b>								<b>محاكم الاستئناف</b>
Agadir	10 936	15 451	15 860	4 578	3 895	5 157		أكادير
Al Hoceima	709	1 897	1 549	511	777	878		الحسيمة
Béni Mellal	2 973	8 446	8 597	1 443	2 031	2 107		بني ملال
Casablanca	14 729	25 492	25 239	28 209	14 451	18 030		الدار البيضاء
El Jadida	4 010	5 920	5 883	1 399	2 145	2 358		الجديدة
Errachidia	388	2 127	1 884	508	613	653		الرشيدية
Fès	4 034	13 419	11 695	3 583	4 048	3 959		فاس
Kénitra	3 789	9 135	9 416	2 641	3 972	4 209		القتيبة
Khouribga	1 513	4 471	4 292	1 015	1 343	1 378		خريبكة
Laâyoune	1 180	2 370	2 756	203	570	738		العيون
Marrakech	10 958	9 044	11 556	5 968	3 826	4 971		مراكش
Meknès	8 680	11 033	12 406	3 556	3 540	3 807		مكناس
Nador	2 767	5 593	5 453	1 072	1 327	1 460		الناضور
Ouarzazate	888	1 889	2 136	667	1 069	1 171		ورزازات
Oujda	3 088	8 984	8 019	2 888	1 841	2 413		وجدة
Rabat	5 458	19 135	19 148	5 370	8 710	8 351		الرباط
Safi	2 404	6 576	6 610	2 690	1 580	2 147		أسفي
Settat	2 090	4 751	5 125	2 684	2 187	2 221		سطات
Tanger	1 391	11 536	10 689	2 948	4 007	3 978		طنجة
Taza	1 242	4 302	3 747	908	1 481	1 519		تازة
Tétouan	3 447	5 921	6 344	1 161	1 515	1 611		تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>86 674</b>	<b>177 492</b>	<b>178 404</b>	<b>74 002</b>	<b>64 928</b>	<b>73 116</b>		<b>المجموع</b>

### 15 - 15 Activités des chambres d'appel des TPI <sup>(1)</sup>

### 15 - 15 أنشطة غرف الاستئناف بالمحاكم الابتدائية <sup>(1)</sup>

Nombre d'affaires Année 2011	Pénal		الجنحي		Civil		المدني		عدد القضايا سنة 2011
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	غرف الاستئناف		
Agadir	413	214	627	10	-	10	أكادير		
Al Hoceima	73	32	105	-	-	-	الحسيمة		
Béni Mellal	502	184	686	18	-	18	بني ملال		
Casablanca	245	392	637	65	2	67	الدار البيضاء		
El Jadida	179	252	431	2	8	10	الجديدة		
Errachidia	46	20	66	5	-	5	الرشيدية		
Fès	1 359	486	1 845	38	8	46	فاس		
Kénitra	755	266	1 021	50	14	64	القنيطرة		
Khouribga	886	151	1 037	13	1	14	خريبكة		
Laâyoune	204	88	292	-	-	-	العيون		
Marrakech	443	166	609	14	-	14	مراكش		
Meknès	1 024	118	1 142	18	2	20	مكناس		
Nador	64	71	135	-	-	-	الناظور		
Ouarzazate	213	62	275	4	-	4	ورزازات		
Oujda	374	152	526	25	2	27	وجدة		
Rabat	652	161	813	33	1	34	الرباط		
Safi	188	97	285	39	2	41	أسفي		
Settat	225	108	333	15	-	15	سطات		
Tanger	325	164	489	10	2	12	طنجة		
Taza	797	124	921	18	-	18	تازة		
Tétouan	217	40	257	6	1	7	تطوان		
<b>Ensemble</b>	<b>9 184</b>	<b>3 348</b>	<b>12 532</b>	<b>383</b>	<b>43</b>	<b>426</b>	<b>المجموع</b>		

(1) Il s'agit de l'activité de ces chambres au cours de la période allant  
du 5 Septembre au 31 Décembre 2011

T.P.I. : Tribunaux de première instance

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice.

(1) يتعلق الأمر بنشاط هذه الغرف خلال الفترة الممتدة  
من 5 شتنبر إلى غاية 31 دجنبر 2011

المصدر : وزارة العدل.

15 - 16 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées

16 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة

Année 2011	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Agadir	2 228	1 801	5 568	23 935	2 191	2 546	79 967	دائرة استئناف أكادير
Agadir	886	650	531	3 947	473	1 125	22 737	أكادير
Inezgane	758	538	2 148	4 467	721	892	16 395	إنزكان
Taroudannt	421	214	1 068	7 077	293	315	20 270	تارودانت
Tiznit	71	145	572	4 531	454	72	8 215	تيزنيت
Tata	-	19	160	1 875	35	1	3 760	طاطا
Tan-Tan	69	41	396	532	11	102	1 945	طانطان
Guelmim	23	194	693	1 506	204	39	6 645	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	71	298	473	2 413	513	250	7 195	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	71	298	473	2 413	513	250	7 195	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	331	720	2 725	12 591	988	301	33 765	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	65	89	320	3 710	131	27	7 392	أزبال
Fquih Ben Salah	104	258	383	3 890	399	111	10 881	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	129	244	1 322	2 861	297	131	9 749	بني ملال
Kasbat Tadla	33	129	700	2 130	161	32	5 743	قصبه تادلة
R.C.A. Casablanca	17 028	5 644	16 984	32 872	619	10 752	252 277	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	802	254	1 609	2 730	221	784	13 383	المحمدية
Casablanca	15 945	5 061	14 685	25 806	-	9 700	228 596	الدار البيضاء
Benslimane	281	329	690	4 336	398	268	10 298	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	703	828	3 215	16 703	1 474	733	35 403	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	620	600	1 875	6 793	709	651	19 601	الجديدة
Sidi Bennour	83	228	1 340	9 910	765	82	15 802	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	117	226	763	2 932	84	50	10 423	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	117	226	763	2 932	84	50	10 423	الرشيدية
R.C.A. Fès	1 538	1 343	6 407	26 514	1 694	1 380	77 422	دائرة استئناف فاس
Taounate	41	147	503	6 895	338	38	12 552	تاونات
Sefrou	73	175	923	4 165	411	148	9 302	صفرو
Fès	1 386	952	4 690	13 677	852	1 148	48 516	فاس
Boulmane	38	69	291	1 777	93	46	7 052	بولمان
R.C.A. Kénitra	1 124	1 498	6 684	23 175	1 396	1 902	67 580	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	717	691	3 322	3 420	398	1 044	24 473	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	63	110	797	5 051	259	119	11 351	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	110	153	1 001	3 745	241	286	11 880	سيدي سليمان
Sidi Kacem	175	372	878	3 988	299	359	8 789	سيدي قاسم
Quezzane	59	172	686	6 971	199	94	11 087	وزان
R.C.A. Khouribga	229	368	1 577	7 914	225	254	21 398	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	161	249	614	4 033	92	138	12 260	خريبكة
Quad Zem	57	90	587	2 621	93	81	6 176	وادي زم
Bejâad	11	29	376	1 260	40	35	2 962	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	275	245	690	2 548	61	185	9 873	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	6	15	117	218	-	9	1 416	السمارة
Laâyoune	269	184	573	1 723	49	176	6 513	العيون
Oued Ed-Dahab	-	46	-	607	12	-	1 944	وادي الذهب

15 - 16 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées (suite)

16 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة (تابع)

Année 2011	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référées	الاحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Marrakech	1 974	1 406	8 223	42 850	1 580	2 220	87 344	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	53	62	505	7 617	194	41	10 657	أبن جريز
Imintanoute	65	115	381	4 870	154	58	10 470	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna Marrakech	76	161	2 163	11 481	183	241	19 196	قلعة السراغنة
R.C.A. Meknès	1 780	1 068	5 174	18 882	1 049	1 880	47 021	مراكش
Khénifra	890	1 664	7 575	15 558	1 163	1 596	62 652	دائرة استئناف مكناس
Meknès	68	241	1 892	2 177	220	155	9 408	خنيفرة
Midelt	708	1 122	4 209	11 164	661	1 098	44 867	مكناس
Azrou	70	59	553	950	85	81	3 722	ميدلت
R.C.A. Nador	44	242	921	1 267	197	262	4 655	أزرو
Nador	232	877	1 204	2 645	708	583	12 171	دائرة استئناف الناظور
R.C.A. Ouarzazate	232	877	1 204	2 645	708	583	12 171	الناظور
Zagora	393	265	805	5 387	249	238	15 638	دائرة استئناف ورزازات
Ouarzazate	36	38	204	4 615	27	28	6 970	زاكورة
R.C.A. Oujda	357	227	601	772	222	210	8 668	ورزازات
Berkane	2 227	1 167	3 983	8 634	500	953	46 816	دائرة استئناف وجدة
Bouarfa	71	290	1 138	3 036	292	248	11 918	بركان
Oujda	111	58	212	578	4	23	1 854	بو عرفة
Taourirt	1 962	636	2 096	3 333	126	616	27 541	وجدة
R.C.A. Rabat	83	183	537	1 687	78	66	5 503	تاوريرت
Khémisset	5 742	2 956	9 725	27 748	2 644	5 889	128 368	دائرة استئناف الرباط
Rabat	224	255	1 117	6 191	497	218	18 374	الخميسات
Rommani	1 645	1 417	2 972	10 392	402	2 476	43 788	الرباط
Salé	28	115	139	4 511	248	26	6 148	الروماني
Temara	2 634	779	4 085	5 010	716	2 499	41 849	سلا
R.C.A. Safi	1 211	390	1 412	1 644	781	670	18 209	تمارة
Safi	657	688	2 862	19 809	624	867	46 263	دائرة استئناف أسفي
Essaouira	500	289	1 627	6 363	230	667	24 337	أسفي
Yousseoufia	78	161	673	7 566	291	145	13 258	الصويرة
R.C.A. Settat	79	238	562	5 880	103	55	8 668	اليوسفية
Berrechid	979	649	3 982	19 901	1 552	990	44 183	دائرة استئناف سطات
Ben Ahmed	692	294	1 309	5 025	720	672	18 248	برشيد
Settat	86	143	1 062	6 801	359	73	12 012	بن أحمد
R.C.A. Tanger	201	212	1 611	8 075	473	245	13 923	سطات
Larache	1 524	1 575	4 988	15 242	622	2 178	73 192	دائرة استئناف طنجة
Ksar El Kabir	181	190	802	2 936	116	115	8 935	العراش
Tanger	83	139	945	4 850	138	114	17 068	القصر الكبير
Assilah	1 242	1 182	2 937	6 364	227	1 924	42 916	طنجة
R.C.A. Taza	18	64	304	1 092	141	25	4 273	أسيلة
Taza	310	547	1 154	10 070	529	544	22 667	دائرة استئناف تازة
Guercif	233	465	1 154	6 765	390	436	16 289	تازة
R.C.A. Tétouan	77	82	-	3 305	139	108	6 378	جرسيف
Tétouan	480	759	3 391	10 168	683	959	27 935	دائرة استئناف تطوان
Chefchaouen	452	586	2 712	3 974	468	934	18 333	تطوان
Ensemble	28	173	679	6 194	215	25	9 602	شفشاون
	39 052	25 524	92 978	329 609	20 099	35 370	1 162 532	المجموع

15 - 17 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées

17 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة

Année 2011	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Agadir	1 487	1 774	5 509	24 461	1 291	1 822	78 552	دائرة استئناف أكادير
Agadir	736	669	464	3 869	287	684	21 859	أكادير
Inezgane	152	539	2 216	4 503	383	716	15 708	إنزكان
Taroudannt	399	181	1 056	7 460	267	252	20 470	تارودانت
Tiznit	55	142	524	4 643	165	57	7 813	تيزنيت
Tata	5	18	151	1 874	20	1	3 745	طاطا
Tan-Tan	111	40	354	507	15	71	1 879	طانطان
Guelmim	29	185	744	1 605	154	41	7 078	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	65	306	619	2 510	276	217	6 945	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	65	306	619	2 510	276	217	6 945	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	218	715	2 920	12 925	765	168	33 837	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	44	72	375	3 641	79	21	7 105	أزبال
Fquih Ben Salah	65	275	639	4 115	356	76	11 791	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	87	234	1 244	3 133	235	54	9 593	بني ملال
Kasbat Tadla	22	134	662	2 036	95	17	5 348	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	14 603	5 649	15 178	32 869	489	7 845	243 536	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	894	265	1 579	2 660	266	1 017	14 272	المحمدية
Casablanca	13 572	5 051	13 001	25 806	-	6 546	218 774	الدار البيضاء
Benslimane	137	333	598	4 403	223	282	10 490	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	637	860	2 873	16 926	865	444	34 661	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	585	610	1 613	6 939	600	385	19 492	الجديدة
Sidi Bennour	52	250	1 260	9 987	265	59	15 169	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	84	211	509	2 970	61	21	9 504	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	84	211	509	2 970	61	21	9 504	الرشيدية
R.C.A. Fès	983	1 261	5 249	23 508	1 468	1 122	67 174	دائرة استئناف فاس
Taoumate	10	112	443	6 932	204	13	12 099	تاوونات
Sefrou	69	178	939	3 973	368	130	8 976	صفرو
Fès	838	902	3 666	11 033	809	949	39 727	فاس
Boulmane	66	69	201	1 570	87	30	6 372	بولمان
R.C.A. Kénitra	888	1 444	6 021	23 320	1 088	1 978	66 139	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	536	688	2 959	3 635	336	901	23 953	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	116	101	731	4 966	259	182	10 891	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	27	149	875	3 688	73	209	11 156	سيدي سليمان
Sidi Kacem	155	343	875	4 120	264	592	9 215	سيدي قاسم
Ouezzane	54	163	581	6 911	156	94	10 924	وزان
R.C.A. Khouribga	224	361	1 792	9 075	239	194	23 889	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	145	247	748	4 955	73	103	14 226	خريبكة
Ouad Zem	62	83	640	2 831	126	71	6 641	وادي زم
Bejâad	17	31	404	1 289	40	20	3 022	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	289	272	667	2 834	33	124	10 113	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	7	14	122	204	-	6	1 397	السمارة
Laâyoune	282	209	545	1 923	23	118	6 471	العيون
Oued Ed-Dahab	-	49	-	707	10	-	2 245	وادي الذهب

15 - 17 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées (suite)

17 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة (تابع)

Année 2011	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Marrakech	1 944	1 461	7 619	43 195	1 256	1 480	83 808	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	48	59	432	7 628	127	53	10 501	ابن جريبر
Imintanoute	37	98	253	5 015	97	133	10 125	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	92	170	2 244	11 551	232	197	19 411	قلعة السراغنة
Marrakech	1 767	1 134	4 690	19 001	800	1 097	43 771	مراكش
R.C.A. Meknès	743	1 484	6 544	15 611	823	1 069	58 711	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	40	207	1 673	2 127	182	97	8 656	خنيفرة
Meknès	642	1 089	3 591	11 261	490	888	42 856	مكناس
Midelt	61	58	515	1 024	67	56	3 547	ميدلت
Azrou	-	130	765	1 199	84	28	3 652	أزرو
R.C.A. Nador	107	905	1 463	3 144	799	233	12 400	دائرة استئناف الناظور
Nador	107	905	1 463	3 144	799	233	12 400	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	427	268	956	5 637	403	178	16 648	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	8	44	189	4 865	35	11	7 276	زاكورة
Ouarzazate	419	224	767	772	368	167	9 372	ورزازات
R.C.A. Oujda	1 753	1 170	3 831	9 990	328	774	46 660	دائرة استئناف وجدة
Berkane	59	291	1 202	3 199	145	183	11 674	بركان
Bouarfa	108	61	247	616	19	37	1 976	بوعرفة
Oujda	1 447	630	1 684	4 091	111	436	26 571	وجدة
Taourirt	139	188	698	2 084	53	118	6 439	تاويرت
R.C.A. Rabat	4 798	2 920	8 793	27 784	2 266	4 777	122 399	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	214	260	1 017	6 254	452	209	18 713	الخميسات
Rabat	1 382	1 301	2 655	10 394	419	1 537	40 475	الرباط
Rommani	27	114	215	4 313	305	22	6 044	الروماني
Salé	2 019	879	3 610	5 157	511	2 337	39 876	سلا
Temara	1 156	366	1 296	1 666	579	672	17 291	تمارة
R.C.A. Safi	456	696	2 916	18 801	490	376	43 618	دائرة استئناف أسفي
Safi	345	262	1 699	6 363	235	240	23 418	أسفي
Essaouira	34	171	537	6 573	139	90	11 408	الصويرة
Youssoufia	77	263	680	5 865	116	46	8 792	اليوسفية
R.C.A. Settat	806	648	3 597	20 571	1 112	696	43 569	دائرة استئناف سطات
Berrechid	624	303	1 324	5 083	516	552	18 088	برشيد
Ben Ahmed	76	128	900	6 588	211	17	11 067	بن أحمد
Settat	106	217	1 373	8 900	385	127	14 414	سطات
R.C.A. Tanger	1 115	1 584	5 165	15 381	595	1 604	72 658	دائرة استئناف طنجة
Larache	180	192	883	3 128	175	102	8 939	العرانش
Ksar El Kabir	60	143	923	4 839	145	106	17 265	القصر الكبير
Tanger	860	1 185	3 087	6 351	128	1 360	42 246	طنجة
Assilah	15	64	272	1 063	147	36	4 208	أصيلة
R.C.A. Taza	264	541	1 160	10 094	322	337	21 305	دائرة استئناف تازة
Taza	232	455	1 160	6 763	252	291	15 410	تازة
Guercif	32	86	-	3 331	70	46	5 895	جرسيف
R.C.A. Tétouan	208	706	2 982	10 180	263	635	24 922	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	189	534	2 455	4 268	186	619	16 062	تطوان
Chefchaouen	19	172	527	5 912	77	16	8 860	شفشاون
Ensemble	32 099	25 236	86 363	331 786	15 232	26 094	1 121 048	المجموع

15 - 18 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles en instance

18 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة

Année 2011	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Agadir	4 279	272	3 154	930	3 404	2 844	25 985	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 351	64	562	115	595	1 015	7 162	أكادير
Inezgane	1 943	81	1 274	-	995	1 298	9 259	إنزكان
Taroudannt	444	55	423	439	305	313	3 220	تارودانت
Tiznit	220	25	352	18	785	86	2 698	تيزنيت
Tata	2	3	61	199	25	1	401	طاطا
Tan-Tan	209	5	111	51	1	43	594	طانطان
Guelmim	110	39	371	108	698	88	2 651	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	82	49	371	34	593	186	2 995	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	82	49	371	34	593	186	2 995	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	484	102	1 429	715	1 009	319	9 099	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	60	17	127	69	112	39	957	أزبال
Fqih Ben Salah	181	49	122	406	519	122	3 644	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	166	23	944	134	220	124	3 269	بني ملال
Kasbat Tadla	77	13	236	106	158	34	1 229	قصبه تادلة
R.C.A. Casablanca	5 417	469	8 585	1 694	1 047	7 314	47 393	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	651	55	986	927	232	838	6 119	المحمدية
Casablanca	4 394	363	7 264	-	-	6 194	37 144	الدار البيضاء
Benslimane	372	51	335	767	815	282	4 130	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	656	96	2 004	437	1 982	546	9 925	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	582	70	1 240	84	954	443	6 047	الجديدة
Sidi Bennour	74	26	764	353	1 028	103	3 878	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	288	76	692	135	146	149	3 448	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	288	76	692	135	146	149	3 448	الرشيدية
R.C.A. Fès	2 079	263	12 658	6 150	2 086	1 823	41 890	دائرة استئناف فاس
Taounate	92	55	386	359	519	57	2 831	تاونات
Sefrou	146	33	662	684	478	183	3 344	صفرو
Fès	1 808	157	11 340	4 657	960	1 538	33 217	فاس
Boulmane	33	18	270	450	129	45	2 498	بولمان
R.C.A. Kénitra	1 042	124	2 891	1 151	1 480	1 207	13 542	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	503	11	958	92	175	508	3 479	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	65	14	501	146	259	112	2 274	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	229	28	730	787	466	271	4 226	سيدي سليمان
Sidi Kacem	176	55	448	66	406	252	2 238	سيدي قاسم
Ouezzane	69	16	254	60	174	64	1 325	وزان
R.C.A. Khouribga	297	21	520	428	161	216	4 457	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	174	12	282	259	88	133	2 999	خريبكة
Ouad Zem	104	8	186	139	44	35	1 045	وادي زم
Bejâad	19	1	52	30	29	48	413	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	236	18	186	294	60	223	2 813	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	4	2	27	14	-	3	130	السمارة
Laâyoune	232	13	159	280	51	220	2 391	العيون
Oued Ed-Dahab	-	3	-	-	9	-	292	وادي الذهب

15 - 18 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
affaires civiles en instance (suite)

15 - 18 أنشطة المحاكم الابتدائية  
حسب نوع القضايا :  
القضايا المدنية المخلفة (تابع)

Année 2011	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Marrakech	2 402	189	4 361	1 146	2 293	2 445	27 009	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	174	7	427	621	280	75	3 596	ابن جريز
Imintanoute	371	18	365	303	168	60	2 724	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	79	16	520	-	66	161	2 345	قلعة السراغنة
Marrakech	1 778	148	3 049	222	1 779	2 149	18 344	مراكش
R.C.A. Meknès	1 220	409	5 904	392	2 105	1 983	21 738	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	80	61	1 334	112	373	253	3 752	خنيفرة
Meknès	959	227	3 626	108	1 429	1 395	14 718	مكناس
Midelt	137	9	351	75	124	101	1 473	ميدلت
Azrou	44	112	593	97	179	234	1 795	أزرو
R.C.A. Nador	803	210	822	282	2 810	1 243	12 294	دائرة استئناف الناظور
Nador	803	210	822	282	2 810	1 243	12 294	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	606	33	375	186	230	193	2 821	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	88	10	176	186	43	39	1 314	زاكورة
Ouarzazate	518	23	199	-	187	154	1 507	ورزازات
R.C.A. Oujda	4 055	201	3 030	1 240	961	1 304	21 314	دائرة استئناف وجدة
Berkane	214	57	552	236	537	386	3 319	بركان
Bouarfa	119	8	103	31	6	17	502	بوعرفة
Oujda	3 650	122	2 103	862	383	836	16 161	وجدة
Taourirt	72	14	272	111	35	65	1 332	تاويرت
R.C.A. Rabat	12 659	605	6 511	2 450	4 199	4 915	62 592	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	234	16	380	245	506	173	3 321	الخيمسات
Rabat	6 380	269	2 784	1 611	441	2 530	34 405	الرباط
Ronmani	33	15	92	299	448	57	1 312	الرماني
Saïc	4 388	225	2 614	181	1 598	1 597	16 209	سلا
Temara	1 624	80	641	114	1 206	558	7 345	تمارة
R.C.A. Safi	802	94	1 550	3 349	869	1 046	13 056	دائرة استئناف أسفي
Safi	548	39	877	-	347	758	5 886	أسفي
Essaouira	130	21	431	3 284	442	207	5 928	الصويرة
Yousoufia	124	34	242	65	80	81	1 242	اليوسيفية
R.C.A. Settat	1 009	71	1 903	428	2 287	936	9 948	دائرة استئناف سطات
Berrechid	725	39	699	54	1 487	574	5 395	برشيد
Ben Ahmed	21	23	332	213	220	76	1 415	بن أحمد
Settat	263	9	872	161	580	286	3 138	سطات
R.C.A. Tanger	1 780	253	1 905	375	624	2 991	16 466	دائرة استئناف طنجة
Larache	124	5	255	80	108	81	1 498	العرانش
Ksar El Kabir	62	14	467	66	137	67	1 395	القصر الكبير
Tanger	1 565	226	1 151	185	303	2 834	13 183	طنجة
Assilah	29	8	32	44	76	9	390	أصيلة
R.C.A. Taza	481	55	300	69	627	599	5 140	دائرة استئناف تازة
Taza	362	49	300	25	441	477	3 319	تازة
Guercif	119	6	-	44	186	122	1 821	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 640	199	1 970	2 783	1 334	1 405	16 380	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 467	172	1 612	2 322	930	1 366	14 462	تطوان
Chefchaouen	173	27	358	461	404	39	1 918	شفشاون
Ensemble	42 317	3 809	61 121	24 668	30 307	33 887	370 305	المجموع



15 - 19 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées

15 - 19 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة

Année 2011	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2011
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Agadir	4 753	41 762	1 431	42 038	92 096	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 801	6 483	462	11 973	21 292	أكادير
Inezgane	1 259	8 899	528	15 608	26 619	إنزكان
Taroudannt	494	15 871	133	5 885	22 594	تارودانت
Tiznit	641	1 648	87	2 697	5 111	تيزنيت
Tata	30	88	24	385	564	طاطا
Tan-Tan	119	-	58	2 141	2 408	طانطان
Guelmim	409	8 773	139	3 349	13 508	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	244	4 283	102	3 300	7 961	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	244	4 283	102	3 300	7 961	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	1 503	5 170	752	17 066	25 605	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	167	1 974	66	2 062	4 294	أزيلال
Fquih Ben Salah	963	875	345	6 146	8 592	الفتيحي بن صالح
Béni Mellal	-	1 400	281	5 982	8 321	بني ملال
Kasbat Tadla	373	921	60	2 876	4 398	قصابة تادلة
R.C.A. Casablanca	1 523	10 280	2 701	96 821	115 858	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	1 120	1 670	183	7 268	10 366	المحمدية
Casablanca	-	8 483	2 417	85 952	100 929	الدار البيضاء
Benslimane	403	127	101	3 601	4 563	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	2 659	6 288	424	13 035	22 955	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	2 139	1 759	280	8 215	12 877	الجديدة
Sidi Bennour	520	4 529	144	4 820	10 078	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	278	773	54	2 248	6 408	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	278	773	54	2 248	6 408	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 348	7 019	1 656	32 459	45 545	دائرة استئناف فاس
Taounate	284	1 394	148	4 572	6 664	تاونات
Sefrou	302	-	133	3 300	3 774	صفرو
Fès	2 664	5 107	1 295	23 124	32 921	فاس
Boulmane	98	518	80	1 463	2 186	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 460	4 885	686	22 544	39 699	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	1 149	777	331	9 366	12 217	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	308	-	156	4 180	12 525	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	300	3 200	60	3 721	7 367	سيدي سليمان
Sidi Kacem	532	590	86	3 365	4 653	سيدي قاسم
Ouezzane	171	318	53	1 912	2 937	وزان
R.C.A. Khouribga	1 485	3 526	335	10 881	16 858	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	1 048	3 121	215	5 918	10 468	خريبكة
Ouad Zem	316	279	85	4 086	5 011	وادي زم
Bejâad	121	126	35	877	1 379	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	677	8 003	353	14 105	23 297	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	40	492	53	662	1 287	السمارة
Laâyoune	529	7 300	215	8 374	16 518	العيون
Oued Ed-Dahab	108	211	85	5 069	5 492	وادي الذهب

15 - 19 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées (suite)

19 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة (تابع)

Année 2011	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Marrakech	4 935	8 396	1 296	29 240	46 218	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	419	714	98	2 664	4 484	ابن جريير
Imintanoute	297	-	53	4 547	5 598	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	747	4 262	230	4 472	9 835	قلعة السراغنة
Marrakech	3 472	3 420	915	17 557	26 301	مراكش
R.C.A. Meknès	2 431	14 431	874	25 576	45 385	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	394	1 655	188	4 220	8 171	خنيفرة
Meknès	1 659	9 395	546	16 407	28 321	مكناس
Midelt	165	397	75	2 745	3 389	ميدلت
Azrou	213	2 984	65	2 204	5 504	أزرو
R.C.A. Nador	526	3 222	237	9 423	13 492	دائرة استئناف الناظور
Nador	526	3 222	237	9 423	13 492	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	531	3 425	90	6 327	10 461	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	128	486	29	616	1 327	زاكورة
Ouarzazate	403	2 939	61	5 711	9 134	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 529	527	1 066	20 781	27 966	دائرة استئناف وجدة
Berkane	410	229	208	5 775	6 718	بركان
Bouarfa	74	-	47	1 544	1 679	بوعرفة
Oujda	1 270	-	559	10 228	14 876	وجدة
Taurirt	775	298	252	3 234	4 693	تاوريرت
R.C.A. Rabat	7 187	17 470	1 559	40 602	75 922	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	744	531	269	5 998	11 248	الخميسات
Rabat	2 672	836	376	7 615	12 877	الرباط
Rommani	90	68	47	929	1 134	الروماني
Salé	2 229	3 253	578	15 369	22 304	سلا
Temara	1 452	12 782	289	10 691	28 359	تمارة
R.C.A. Safi	3 085	-	255	17 408	22 440	دائرة استئناف أسفي
Safi	2 443	-	106	9 798	13 712	أسفي
Essaouira	437	-	74	5 305	6 139	الصويرة
Yousseoufia	205	-	75	2 305	2 589	اليوسفية
R.C.A. Settat	2 145	13 641	436	21 823	38 493	دائرة استئناف سطات
Berrechid	962	2 944	197	5 183	9 455	برشيد
Ben Ahmed	424	197	50	1 734	2 441	بن أحمد
Settat	759	10 500	189	14 906	26 597	سطات
R.C.A. Tanger	2 980	4 321	618	29 651	40 289	دائرة استئناف طنجة
Larache	191	80	136	3 634	6 088	العرانش
Ksar El Kabir	245	172	54	2 970	3 528	القصر الكبير
Tanger	2 475	3 752	382	20 410	27 588	طنجة
Assilah	69	317	46	2 637	3 085	أصيلة
R.C.A. Taza	1 438	600	259	8 133	14 350	دائرة استئناف تازة
Taza	1 146	600	164	5 741	11 264	تازة
Guercif	292	-	95	2 392	3 086	جرسيف
R.C.A. Tétouan	755	6 314	457	14 145	22 421	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	621	6 063	375	10 479	18 283	تطوان
Chefchaouen	134	251	82	3 666	4 138	شفشاون
Ensemble	47 472	164 336	15 641	477 606	753 719	المجموع

15 - 20 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées

20 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة

Année 2011	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Agadir	4 818	32 443	1 403	34 492	75 410	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 727	6 483	445	10 058	19 215	أكادير
Inezgane	759	4 459	495	10 777	16 779	إنزكان
Taroudannt	810	10 430	99	5 632	17 289	تارودانت
Tiznit	537	2 223	116	2 547	5 463	تيزنيت
Tata	32	75	21	326	495	طاطا
Tan-Tan	138	-	61	2 097	2 360	طانطان
Guelmim	815	8 773	166	3 055	13 809	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	202	4 283	200	3 639	8 453	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	202	4 283	200	3 639	8 453	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	1 175	8 599	632	15 447	27 064	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	124	1 974	62	1 956	4 125	أزبال
Fquih Ben Salah	763	4 004	237	5 491	10 689	الغفقيه بن صالح
Béni Mellal	-	1 700	259	5 860	8 637	بني ملال
Kasbat Tadla	288	921	74	2 140	3 613	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	1 906	10 396	2 772	98 007	116 399	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	1 399	1 670	201	7 272	10 690	المحمدية
Casablanca	-	8 483	2 464	87 253	101 023	الدار البيضاء
Benslimane	507	243	107	3 482	4 686	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	2 485	6 510	542	13 402	23 546	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	2 136	1 759	366	8 566	13 350	الجديدة
Sidi Bennour	349	4 751	176	4 836	10 196	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	617	107	31	2 480	6 848	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	617	107	31	2 480	6 848	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 654	6 444	1 439	25 474	38 105	دائرة استئناف فاس
Taounate	283	445	83	2 288	3 420	تاونات
Sefrou	407	-	240	3 433	4 168	صفرو
Fès	2 810	5 107	1 053	18 078	27 704	فاس
Boulmane	154	892	63	1 675	2 813	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 688	5 119	738	22 824	39 332	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	1 193	1 011	311	9 937	12 983	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	519	-	176	4 572	12 070	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	381	3 200	84	3 337	7 067	سيدي سليمان
Sidi Kaçem	427	590	125	3 336	4 566	سيدي قاسم
Ouezzane	168	318	42	1 642	2 646	وزان
R.C.A. Khouribga	1 438	3 526	310	10 553	16 488	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	907	3 121	198	5 336	9 695	خريبكة
Ouad Zem	431	279	86	4 164	5 262	وادي زم
Bejâad	100	126	26	1 053	1 531	أبي الحد
R.C.A. Laâyoune	841	9 501	343	17 698	28 490	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	45	492	50	639	1 251	السمارة
Laâyoune	532	7 300	190	9 793	17 843	العيون
Oued Ed-Dahab	264	1 709	103	7 266	9 396	وادي الذهب

15 - 20 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées (suite)

20 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة (تلي)

Année 2011	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Marrakech	4 168	8 396	1 316	26 138	41 762	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	354	714	74	2 508	4 026	ابن جرير
Imintanoute	214	-	50	3 085	3 717	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	601	4 262	274	4 531	9 773	قلعة السراغنة
Marrakech	2 999	3 420	918	16 014	24 246	مراكش
R.C.A. Meknès	2 341	13 686	804	27 709	46 422	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	337	1 655	234	3 972	7 767	خنيفرة
Meknès	1 898	8 772	532	19 241	30 691	مكناس
Midelt	58	509	33	2 550	3 159	ميدلت
Azrou	48	2 750	5	1 946	4 805	أزرو
R.C.A. Nador	724	4 759	216	7 770	13 602	دائرة استئناف الناظور
Nador	724	4 759	216	7 770	13 602	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	545	3 425	102	5 826	9 983	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	118	486	31	530	1 238	زاكورة
Ouarzazate	427	2 939	71	5 296	8 745	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 170	527	1 112	19 495	26 240	دائرة استئناف وجدة
Berkane	309	229	203	5 522	6 303	بركان
Bouarfa	65	-	47	1 240	1 368	بوعرفة
Oujda	642	-	483	9 148	13 012	وجدة
Taourirt	1 154	298	379	3 585	5 557	تاويرت
R.C.A. Rabat	7 126	25 599	1 408	45 808	88 386	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	817	531	200	6 659	11 806	الخميسات
Rabat	3 049	7 194	415	8 415	20 174	الرباط
Rommani	117	68	48	1 249	1 521	الروماني
Salé	2 046	5 024	493	19 361	27 504	سلا
Temara	1 097	12 782	252	10 124	27 381	تمارة
R.C.A. Safi	1 455	-	219	13 923	17 136	دائرة استئناف آسفي
Safi	888	-	95	8 718	11 041	آسفي
Essaouira	340	-	82	3 009	3 622	الصويرة
Youssoufia	227	-	42	2 196	2 473	اليوسفية
R.C.A. Settat	2 015	13 738	373	20 521	37 053	دائرة استئناف سطات
Berrechid	745	2 944	229	3 745	7 826	برشيد
Ben Ahmed	257	195	47	1 661	2 201	بن أحمد
Settat	1 013	10 599	97	15 115	27 026	سطات
R.C.A. Tanger	1 898	3 831	632	22 666	31 623	دائرة استئناف طنجة
Larache	390	80	144	3 626	6 124	العرانش
Ksar El Kabir	377	172	54	2 341	3 012	القصر الكبير
Tanger	1 037	3 262	395	14 329	19 651	طنجة
Assilah	94	317	39	2 370	2 836	أصيلة
R.C.A. Taza	1 499	600	305	8 114	14 347	دائرة استئناف تازة
Taza	1 131	600	165	5 392	10 707	تازة
Guercif	368	-	140	2 722	3 640	جرسيف
R.C.A. Tétouan	826	6 051	408	11 441	19 300	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	634	5 800	359	9 687	17 030	تطوان
Chefchaouen	192	251	49	1 754	2 270	شفشاون
<b>Ensemble</b>	<b>44 591</b>	<b>167 540</b>	<b>15 305</b>	<b>453 427</b>	<b>725 989</b>	<b>المجموع</b>

15 - 21 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance

15 - 21 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة

Année 2011	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Agadir	4 281	10 745	342	14 744	31 301	دائرة استئناف أكادير
Agadir	288	-	28	3 481	4 280	أكادير
Inezgane	1 540	5 266	121	6 394	13 665	إنزكان
Taroudannt	481	5441	110	2 300	8 512	تارودانت
Tiznit	713	-	8	857	1 613	تيزنيت
Tata	49	38	8	139	244	طاطا
Tan-Tan	133	-	8	257	427	طانطان
Guelmim	1 077	-	59	1 316	2 560	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	312	-	21	2 822	3 157	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	312	-	21	2 822	3 157	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 073	58	301	7 513	10 542	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	135	-	24	611	791	أزيلال
Fquih Ben Salah	1 568	-	153	3 251	5 253	الغفقيه بن صالح
Béni Mellal	-	-	85	2 369	2 592	بني ملال
Kasbat Tadla	370	58	39	1 282	1 906	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	902	246	265	9 524	13 111	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	471	-	26	1 990	2 612	المحمدية
Casablanca	-	-	196	6 026	8 233	الدار البيضاء
Benslimane	431	246	43	1 508	2 266	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	3 068	-	176	2 346	6 375	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	2 471	-	116	1 050	4 422	الجديدة
Sidi Bennour	597	-	60	1 296	1 953	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	250	1 179	88	1 933	4 210	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	250	1 179	88	1 933	4 210	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 068	1 214	661	15 338	20 815	دائرة استئناف فاس
Taounate	604	1 040	142	5 066	7 002	تاونات
Sefrou	268	-	36	891	1 215	صفرو
Fès	2 021	-	433	8 404	11 206	فاس
Boulmane	175	174	50	977	1 392	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 338	-	121	5 884	9 938	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	674	-	23	1 200	1 977	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	264	-	40	1 519	3 160	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	674	-	26	1 513	2 349	سيدي سليمان
Sidi Kacem	584	-	12	1 105	1 736	سيدي قاسم
Ouezzane	142	-	20	547	716	وزان
R.C.A. Khouribga	948	-	78	1 787	3 044	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	630	-	37	787	1 511	خريبكة
Ouad Zem	229	-	29	967	1 380	وادي زم
Bejâad	89	-	12	33	153	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	768	1	152	1 917	3 024	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	36	-	3	24	80	السمارة
Laâyoune	592	-	137	1 686	2 584	العيون
Oued Ed-Dahab	140	1	12	207	360	وادي الذهب

15 - 21 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance (suite)

21 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة (تابع)

Année 2011	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2011
R.C.A. Marrakech	3 422	-	326	10 015	14 750	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	590	-	96	1 322	2 270	ابن جرير
Imintanoute	364	-	17	4 167	4 885	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna	969	-	40	1 188	2 216	قلعة السراغنة
Marrakech	1 499	-	173	3 338	5 379	مراكش
R.C.A. Meknès	3 187	1 229	541	10 451	16 370	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	340	-	65	1 718	2 301	خنيفرة
Meknès	2 312	623	324	5 836	9 825	مكناس
Midelt	370	-	92	1 969	2 458	ميدلت
Azrou	165	606	60	928	1 786	أزرو
R.C.A. Nador	1 890	612	119	17 224	19 939	دائرة استئناف الناظور
Nador	1 890	612	119	17 224	19 939	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	334	-	26	1 359	1 758	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	155	-	17	331	523	زاكورة
Ouarzazate	179	-	9	1 028	1 235	ورزازات
R.C.A. Oujda	3 982	-	261	9 712	14 869	دائرة استئناف وجدة
Berkane	735	-	60	2 342	3 234	بركان
Bouarfa	120	-	5	834	963	بوعرفة
Oujda	2 676	-	131	5 570	9 141	وجدة
Taurirt	451	-	65	966	1 531	تاويرت
R.C.A. Rabat	9 151	2 074	827	9 748	23 910	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	534	-	211	1 013	2 625	الخميسات
Rabat	3 854	1 819	120	2 286	8 647	الرباط
Rommani	123	-	10	495	677	الروماني
Salé	2 110	255	388	4 880	8 193	سلا
Temara	2 530	-	98	1 074	3 768	تمارة
R.C.A. Safi	4 125	-	387	7 459	12 456	دائرة استئناف أسفي
Safi	3 251	-	270	1 672	5 369	أسفي
Essaouira	623	-	45	4 808	5 775	الصويرة
Yousseoufia	251	-	72	979	1 312	اليوسيفية
R.C.A. Settat	2 789	502	253	4 486	8 272	دائرة استئناف سطات
Berrechid	1 118	-	7	2 422	3 571	برشيد
Ben Ahmed	198	2	7	280	487	بن أحمد
Settat	1 473	500	239	1 784	4 214	سطات
R.C.A. Tanger	4 608	950	153	22 799	29 204	دائرة استئناف طنجة
Larache	177	-	14	508	935	العرائش
Ksar El Kabir	252	-	8	862	1 141	القصر الكبير
Tanger	4 151	950	117	21 005	26 662	طنجة
Assilah	28	-	14	424	466	أصيلة
R.C.A. Taza	1 025	-	100	2 875	4 459	دائرة استئناف تازة
Taza	901	-	80	1 428	2 814	تازة
Guercif	124	-	20	1 447	1 645	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 722	12 488	194	9 205	24 479	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 368	12 488	61	6 125	20 878	تطوان
Chefchaouen	354	-	133	3 080	3 601	شفشاون
Ensemble	54 243	31 298	5 392	169 141	275 983	المجموع

15 - 22 Activités des tribunaux d'arrondissements  
rattachés aux T.P.I. selon le ressort  
des cours d'appel

22 - 15 أنشطة محاكم المقاطعات  
التابعة للمحاكم الابتدائية حسب  
الدوائر الاستئنافية

Nombre d'affaires Année 2011	Pénal			Civil			عدد القضايا سنة 2011
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
<b>Cours d'appel</b>							<b>الدوائر الاستئنافية</b>
Agadir	900	911	860	634	456	410	أكادير
Al Hoceima	2	129	32	5	73	7	الصبية
Béni Mellal	560	756	639	84	107	103	بني ملال
Casablanca	2 116	3 279	4 442	194	181	149	الدار البيضاء
El Jadida	132	223	163	214	440	558	الجديدة
Errachidia	40	24	25	9	22	21	الرشيدية
Fès	391	779	801	454	1 212	1 127	فاس
Kénitra	279	486	590	199	643	590	القتيطرة
Khouribga	231	661	631	7	61	32	خريبكة
Laâyoune	184	98	150	15	110	84	العيون
Marrakech	261	428	599	229	947	970	مراكش
Meknès	819	379	427	430	367	366	مكناس
Nador	94	133	84	35	338	182	الناضور
Ouarzazate	29	38	48	41	144	159	ورزازات
Oujda	143	118	166	308	227	315	وجدة
Rabat	806	1 022	1 144	581	2 270	528	الرباط
Safi	263	194	315	131	240	294	أسفي
Settat	242	406	448	36	106	105	سطات
Tanger	610	780	914	334	264	311	طنجة
Taza	378	218	422	147	72	172	تازة
Tétouan	468	555	511	650	188	207	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>8 948</b>	<b>11 617</b>	<b>13 411</b>	<b>4 737</b>	<b>8 468</b>	<b>6 690</b>	<b>المجموع</b>

T.P.I : Tribunaux de première instance

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice.

المصدر : وزارة العدل.

15 - 23 Activités des centres judiciaires selon  
le ressort des cours d'appel (1)

15 - 23 أنشطة المراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية (1)

Nombre d'affaires Année 2011	Pénal			Civil			عدد القضايا سنة 2011
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
<b>Cours d'appel</b>							<b>الدوائر الاستئنافية</b>
Agadir	143	772	708	736	6 333	6 228	أكادير
Al Hoceima	84	1 345	1 227	292	4 484	4 319	الحسيمة
Béni Mellal	1 090	2 311	2 633	2 770	16 461	16 273	بني ملال
Casablanca	-	8 778	8 774	116	522	536	الدار البيضاء
El Jadida	125	8 226	7 851	2 337	10 806	11 220	الجديدة
Errachidia	367	851	821	924	4 110	3 993	الرشيدية
Fès	723	1 518	1 187	2 522	20 581	21 333	فاس
Kénitra	1 139	3 022	2 457	3 153	16 981	16 670	القنيطرة
Khouribga	-	-	-	-	-	-	خريبكة
Laâyoune	52	528	527	109	304	299	العيون
Marrakech	108	203	227	1 639	18 745	18 678	مراكش
Meknès	1 756	8 297	8 351	3 843	15 264	15 861	مكناس
Nador	734	4 414	4 476	1 779	6 222	5 859	الناظور
Ouarzazate	165	192	325	783	3 366	3 749	ورزازات
Oujda	1 047	2 545	2 763	1 729	8 691	8 295	وجدة
Rabat	629	2 867	3 154	767	5 782	5 435	الرباط
Safi	493	1 085	1 259	1 029	10 780	10 036	أسفي
Settat	1	242	237	473	4 446	4 287	سطات
Tanger	-	-	-	-	-	-	طنجة
Taza	383	839	845	293	5 785	5 729	تازة
Tétouan	-	-	-	19	35	30	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>9 039</b>	<b>48 035</b>	<b>47 822</b>	<b>25 313</b>	<b>159 698</b>	<b>158 830</b>	<b>المجموع</b>

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

(1) Y compris l'activité des arrondissements

Source : Ministère de la Justice.

(1) يشمل نشاط المقاطعات  
المصدر : وزارة العدل.



15 - 24 Activités des arrondissements  
rattachés aux C.J. selon le ressort  
des cours d'appel (1)

15 - 24 أنشطة المقاطعات التابعة  
للمراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية (1)

Nombre d'affaires Année 2011	Pénal		Civil		المدني		عدد القضايا سنة 2011
	المخلف A.J	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A. I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
<b>Cours d'appel</b>							<b>الدوائر الاستئنافية</b>
Agadir	42	63	67	17	319	234	أكادير
Al Hoceima	11	48	55	37	50	83	الحيمة
Béni Mellal	107	191	267	55	156	162	بني ملال
Casablanca	-	4	-	6	4	9	الدار البيضاء
El Jadida	40	38	73	164	147	259	الجديدة
Errachidia	43	82	70	66	113	112	الرشيدية
Fès	106	330	352	291	433	554	فاس
Kénitra	15	47	26	113	703	703	القنيطرة
Khouribga	-	-	-	-	-	-	خريبكة
Laâyoune	25	29	32	13	22	19	العيون
Marrakech	54	144	146	48	110	93	مراكش
Meknès	184	255	293	147	516	465	مكناس
Nador	41	29	26	77	72	52	الناضور
Ouarzazate	20	14	25	62	46	108	ورزازات
Oujda	11	22	9	186	429	358	وجدة
Rabat	47	152	133	34	243	173	الرباط
Safi	98	221	263	47	239	161	أسفي
Settat	-	22	20	1	37	6	سطات
Tanger	-	-	-	-	-	-	طنجة
Taza	45	136	146	8	52	19	تازة
Tétouan	-	-	-	-	-	-	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>889</b>	<b>1 827</b>	<b>2 003</b>	<b>1 372</b>	<b>3 691</b>	<b>3 570</b>	<b>المجموع</b>

C.J. : Centres Judiciaires

A.E. : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

(1) Non compris les activités des tribunaux communaux

Source : Ministère de la Justice.

(1) لا تتم نشاط محاكم الجماعات  
المصدر : وزارة العدل.

**15-25 Nombre des détenus condamnés  
selon l'état matrimonial et le sexe**
**25-15 عدد المعتقلين المدانين  
حسب الحالة العائلية والجنس**

Etat matrimonial	2011		2010		2009		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Célibataire	233	22 729	209	21 337	134	17 667	عازب
Marié	275	11 409	280	10 699	203	8 424	متزوج
Divorcé	171	1 320	153	1 017	159	807	مطلق
Veuf	45	140	42	107	40	97	أرمل
<b>Total</b>	<b>724</b>	<b>35 598</b>	<b>684</b>	<b>33 160</b>	<b>536</b>	<b>26 995</b>	<b>المجموع</b>

**15 - 26 Nombre des détenus condamnés selon  
la catégorie socio-professionnelle et le sexe**
**26 - 15 عدد المعتقلين المدانين حسب  
الفئة السوسيو مهنية والجنس**

Année 2011	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
Travailleurs et indépendants en agriculture	3 455	10	3 445	المشتغلون والمستقلون في الفلاحة
Travailleurs et indépendants en industrie	10 576	62	10 514	المشتغلون والمستقلون في الصناعة
Travailleurs et indépendants en bâtiment	10 159	111	10 048	المشتغلون والمستقلون في البناء
Cadres Supérieurs	16	1	15	أطر عليا
Cadres Moyens	495	12	483	أطر متوسطة
Employés	5 383	116	5 267	مستخدمون
Etudiants	334	11	323	طلبة
Chômeurs	4 774	374	4 400	عاطلون
Retraités	174	2	172	متقاعدون
Autres activités	956	25	931	أنشطة أخرى
<b>Total</b>	<b>36 322</b>	<b>724</b>	<b>35 598</b>	<b>المجموع</b>

**15 - 27 Effectif des détenus condamnés  
selon la durée de la détention et le sexe**
**27 - 15 عدد المعتقلين المدانين  
حسب مدة العقوبة والجنس**

Année 2011	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2011
Jusqu'à 6 mois	3 637	125	3 512	إلى غاية 6 أشهر
6 mois à 2 ans	16 364	256	16 108	6 أشهر - سنتين
2 - 5 ans	8 239	118	8 121	2 - 5 سنوات
5 - 10 ans	3 560	68	3 492	5 - 10 سنوات
10 - 30 ans	3 637	82	3 555	10 - 30 سنة
Perpétuité	525	29	496	المؤبد
Peine capitale	92	2	90	الإعدام
Autres condamnations	268	44	224	عقوبات أخرى
<b>Total</b>	<b>36 322</b>	<b>724</b>	<b>35 598</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 28 Infractions contre les personnes selon le type d'infraction et le sexe

### 15 - 28 الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص حسب نوع الجريمة والجنس

Type d'infraction	2011	2010	2009	نوع الجريمة
<b>Masculin+Féminin</b>				<b>ذكور+إناث</b>
Homicide volontaire	3 437	3 002	2 433	القتل العمد
Tentative d'assassinat	433	328	274	محاولة القتل
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	1 533	1 277	1 126	الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إبدائه
Coups et blessures ou violence	1 784	1 458	1 322	الضرب والجرح أو العنف
Homicide involontaire	51	33	61	القتل الخطأ
Blessures involontaires	18	9	3	الجرح الخطأ
Empoisonnement	13	15	7	التسميم
<b>Total</b>	<b>7 269</b>	<b>6 122</b>	<b>5 226</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>				<b>ذكور</b>
Homicide volontaire	3 320	2 896	2 345	القتل العمد
Tentative d'assassinat	423	326	271	محاولة القتل
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	1 504	1 252	1 101	الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إبدائه
Coups et blessures ou violence	1 753	1 442	1 306	الضرب والجرح أو العنف
Homicide involontaire	48	32	61	القتل الخطأ
Blessures involontaires	18	9	3	الجرح الخطأ
Empoisonnement	8	11	5	التسميم
<b>Total</b>	<b>7 074</b>	<b>5 968</b>	<b>5 092</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>إناث</b>
Homicide volontaire	117	106	88	القتل العمد
Tentative d'assassinat	10	2	3	محاولة القتل
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	29	25	25	الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إبدائه
Coups et blessures ou violence	31	16	16	الضرب والجرح أو العنف
Homicide involontaire	3	1	-	القتل الخطأ
Blessures involontaires	-	-	-	الجرح الخطأ
Empoisonnement	5	4	2	التسميم
<b>Total</b>	<b>195</b>	<b>154</b>	<b>134</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 29 Infractions contre les biens selon le type d'infraction et le sexe

### 15-29 الجرائم المتعلقة بالأموال حسب نوع الجريمة والجنس

Type d'infraction	2011	2010	2009	نوع الجريمة
<b>Masculin+Féminin</b>				<b>ذكور+إناث</b>
Vol	3 922	3 777	3 631	السرقية
Recel	71	56	45	إخفاء المسروق
Vol qualifié	4 053	3 054	2 159	السرقية الموصوفة
Abus de confiance	116	91	91	خيانة الأمانة
Escroquerie	558	449	364	النصب
Remise de chèque sans provision	333	257	226	تسليم شيك بدون مؤونة
Incendie volontairement provoqué	152	116	79	إضرار النار
<b>Total</b>	<b>9 205</b>	<b>7 800</b>	<b>6 595</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>				<b>ذكور</b>
Vol	3 869	3 730	3 583	السرقية
Recel	70	54	45	إخفاء المسروق
Vol qualifié	4 028	3 037	2 151	السرقية الموصوفة
Abus de confiance	113	85	89	خيانة الأمانة
Escroquerie	524	405	334	النصب
Remise de chèque sans provision	319	245	216	تسليم شيك بدون مؤونة
Incendie volontairement provoqué	149	112	75	إضرار النار
<b>Total</b>	<b>9 072</b>	<b>7 668</b>	<b>6 493</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>إناث</b>
Vol	53	47	48	السرقية
Recel	1	2	-	إخفاء المسروق
Vol qualifié	25	17	8	السرقية الموصوفة
Abus de confiance	3	6	2	خيانة الأمانة
Escroquerie	34	44	30	النصب
Remise de chèque sans provision	14	12	10	تسليم شيك بدون مؤونة
Incendie volontairement provoqué	3	4	4	إضرار النار
<b>Total</b>	<b>133</b>	<b>132</b>	<b>102</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 30 Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2011	2010	2009
<b>Masculin+Féminin</b>			
Adultère	101	84	86
Proxénétisme et provocation à la prostitution	229	175	209
Violence contre les ascendants	388	329	386
Abandon de famille	147	62	70
Viol et attentat à la pudeur	1 719	1 482	1 210
<b>Total</b>	<b>2 584</b>	<b>2 132</b>	<b>1 961</b>
<b>Masculin</b>			
Adultère	47	36	48
Proxénétisme et provocation à la prostitution	180	117	122
Violence contre les ascendants	385	329	383
Abandon de famille	146	62	70
Viol et attentat à la pudeur	1 714	1 475	1 205
<b>Total</b>	<b>2 472</b>	<b>2 019</b>	<b>1 828</b>
<b>Féminin</b>			
Adultère	54	48	38
Proxénétisme et provocation à la prostitution	49	58	87
Violence contre les ascendants	3	-	3
Abandon de famille	1	-	-
Viol et attentat à la pudeur	5	7	5
<b>Total</b>	<b>112</b>	<b>113</b>	<b>133</b>

### 30-15 الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2011	2010	2009
ذكور+إناث			
الخيانة الزوجية	101	84	86
الفساد والتحرير عليه	229	175	209
العنف ضد الأصول	388	329	386
إهمال الأسرة	147	62	70
الإغتصاب و هتك العرض	1 719	1 482	1 210
<b>المجموع</b>	<b>2 584</b>	<b>2 132</b>	<b>1 961</b>
ذكور			
الخيانة الزوجية	47	36	48
الفساد والتحرير عليه	180	117	122
العنف ضد الأصول	385	329	383
إهمال الأسرة	146	62	70
الإغتصاب و هتك العرض	1 714	1 475	1 205
<b>المجموع</b>	<b>2 472</b>	<b>2 019</b>	<b>1 828</b>
إناث			
الخيانة الزوجية	54	48	38
الفساد والتحرير عليه	49	58	87
العنف ضد الأصول	3	-	3
إهمال الأسرة	1	-	-
الإغتصاب و هتك العرض	5	7	5
<b>المجموع</b>	<b>112</b>	<b>113</b>	<b>133</b>

### 15 - 31 Infractions contre la sécurité et l'ordre public selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2011	2010	2009
<b>Masculin+Féminin</b>			
Formation d'association de malfaiteurs	3 572	3 072	2 178
Enlèvement	363	280	220
Affaires de terrorisme	403	371	344
Violence contre un fonctionnaire public	62	43	20
Outrages à fonctionnaire public	100	86	59
Corruption et trafic d'influence	50	35	22
Faux et usage de faux documents	324	285	195
Vagabondage et mendicité	16	7	29
<b>Total</b>	<b>4 890</b>	<b>4 179</b>	<b>3 067</b>
<b>Masculin</b>			
Formation d'association de malfaiteurs	3 537	3 046	2 157
Enlèvement	357	277	218
Affaires de terrorisme	402	371	344
Violence contre un fonctionnaire public	62	42	20
Outrages à fonctionnaire public	93	82	58
Corruption et trafic d'influence	49	33	22
Faux et usage de faux documents	313	276	192
Vagabondage et mendicité	16	7	29
<b>Total</b>	<b>4 829</b>	<b>4 134</b>	<b>3 040</b>
<b>Féminin</b>			
Formation d'association de malfaiteurs	35	26	21
Enlèvement	6	3	2
Affaires de terrorisme	1	-	-
Violence contre un fonctionnaire public	-	-	-
Outrages à fonctionnaire public	7	4	1
Corruption et trafic d'influence	1	2	-
Faux et usage de faux documents	11	9	3
Vagabondage et mendicité	-	-	-
<b>Total</b>	<b>61</b>	<b>45</b>	<b>27</b>

### 31-15 الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2011	2010	2009
ذكور+إناث			
تكوين عصابة إجرامية	3 572	3 072	2 178
الاختطاف	363	280	220
قضايا الإرهاب	403	371	344
العنف ضد موظف	62	43	20
إهانة موظف	100	86	59
الرشوة واستغلال النفوذ	50	35	22
التزوير واستعمال وثائق مزورة	324	285	195
التشرد والتسول	16	7	29
<b>المجموع</b>	<b>4 890</b>	<b>4 179</b>	<b>3 067</b>
ذكور			
تكوين عصابة إجرامية	3 537	3 046	2 157
الاختطاف	357	277	218
قضايا الإرهاب	402	371	344
العنف ضد موظف	62	42	20
إهانة موظف	93	82	58
الرشوة واستغلال النفوذ	49	33	22
التزوير واستعمال وثائق مزورة	313	276	192
التشرد والتسول	16	7	29
<b>المجموع</b>	<b>4 829</b>	<b>4 134</b>	<b>3 040</b>
إناث			
تكوين عصابة إجرامية	35	26	21
الاختطاف	6	3	2
قضايا الإرهاب	1	-	-
العنف ضد موظف	-	-	-
إهانة موظف	7	4	1
الرشوة واستغلال النفوذ	1	2	-
التزوير واستعمال وثائق مزورة	11	9	3
التشرد والتسول	-	-	-
<b>المجموع</b>	<b>61</b>	<b>45</b>	<b>27</b>

### 15 - 32 Infractions contre les lois spécifiques selon le type d'infraction et le sexe

### 32-15 جرائم القوانين الخاصة حسب نوع الجريمة والجنس

Type d'infraction	2011	2010	2009	نوع الجريمة
<b>Masculin+Féminin</b>				<b>ذكور+إناث</b>
Trafic de drogues	10 320	11 304	8 618	الإتجار في المخدرات
Consommation de drogues	386	493	473	استهلاك المخدرات
Ivresse publique	614	558	641	السكر العلني
Vente de vins sans permis	246	240	198	بيع الخمر بدون رخصة
Immigration clandestine	178	127	95	الهجرة السرية
<b>Total</b>	<b>11 744</b>	<b>12 722</b>	<b>10 025</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>				<b>ذكور</b>
Trafic de drogues	10 131	11 097	8 508	الإتجار في المخدرات
Consommation de drogues	381	487	468	استهلاك المخدرات
Ivresse publique	609	557	639	السكر العلني
Vente de vins sans permis	236	231	192	بيع الخمر بدون رخصة
Immigration clandestine	176	125	91	الهجرة السرية
<b>Total</b>	<b>11 533</b>	<b>12 497</b>	<b>9 898</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>				<b>إناث</b>
Trafic de drogues	189	207	110	الإتجار في المخدرات
Consommation de drogues	5	6	5	استهلاك المخدرات
Ivresse publique	5	1	2	السكر العلني
Vente de vins sans permis	10	9	6	بيع الخمر بدون رخصة
Immigration clandestine	2	2	4	الهجرة السرية
<b>Total</b>	<b>211</b>	<b>225</b>	<b>127</b>	<b>المجموع</b>

### 15 - 33 Répartition des détenus condamnés par âge et sexe

### 33 - 15 توزيع المعتقلين المدانين حسب السن والجنس

Année 2011	المجموع Total	أكثر من 50 سنة Plus de 50 ans	50 - 31 سنة 31 - 50 ans	18 - 30 سنة 18 - 30 ans	أقل من 18 سنة moins de 18 ans	سنة 2011
<b>Type d'infraction</b>						<b>نوع الجريمة</b>
<b>Masculin+Féminin</b>						<b>ذكور+إناث</b>
Infractions contre les personnes	7 269	711	3 724	2 815	19	الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص
Infractions contre les biens	9 205	414	2 940	5 828	23	الجرائم المتعلقة بالأموال
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	2 584	173	1 131	1 276	4	الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	4 890	233	1 894	2 749	14	الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام
Infractions contre les lois spécifiques	11 744	801	6 265	4 675	3	جرائم القوانين الخاصة
Autre infractions	630	93	283	254	-	جرائم أخرى
<b>Total</b>	<b>36 322</b>	<b>2 425</b>	<b>16 237</b>	<b>17 597</b>	<b>63</b>	<b>المجموع</b>
<b>Masculin</b>						<b>ذكور</b>
Infractions contre les personnes	7 074	677	3 624	2 754	19	الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص
Infractions contre les biens	9 072	393	2 885	5 771	23	الجرائم المتعلقة بالأموال
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	2 472	165	1 084	1 219	4	الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	4 829	228	1 873	2 714	14	الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام
Infractions contre les lois spécifiques	11 533	791	6 152	4 587	3	جرائم القوانين الخاصة
Autre infractions	618	89	276	253	-	جرائم أخرى
<b>Total</b>	<b>35 598</b>	<b>2 343</b>	<b>15 894</b>	<b>17 298</b>	<b>63</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>						<b>إناث</b>
Infractions contre les personnes	195	34	100	61	-	الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص
Infractions contre les biens	133	21	55	57	-	الجرائم المتعلقة بالأموال
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	112	8	47	57	-	الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	61	5	21	35	-	الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام
Infractions contre les lois spécifiques	211	10	113	88	-	جرائم القوانين الخاصة
Autre infractions	12	4	7	1	-	جرائم أخرى
<b>Total</b>	<b>724</b>	<b>82</b>	<b>343</b>	<b>299</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

15 - 34 Evolution de l'effectif des mineurs arrêtés  
par les services de la Sûreté Nationale  
et de la Gendarmerie Royale

15 - 34 تطور عدد الأحداث الملقى عليهم القبض  
من طرف مصالح الأمن الوطني  
والدرك الملكي

	2011	2010	2009	2008	2007	
<b>Sûreté Nationale</b>						<b>مصالح الأمن الوطني</b>
Mineurs arrêtés	13 683	...	11 252	...	13 270	عدد الأحداث
Dont féminin	1 028	...	1 501	...	1 377	منه الإناث
<b>Gendarmerie Royale</b>						<b>مصالح الدرك الملكي</b>
Mineurs arrêtés	...	...	...	754	423	عدد الأحداث
Dont féminin	...	...	...	50	16	منه الإناث
<b>Total</b>	<b>13 683</b>	<b>...</b>	<b>11 252</b>	<b>754</b>	<b>13 693</b>	<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>	<b>1 028</b>	<b>...</b>	<b>1 501</b>	<b>50</b>	<b>1 393</b>	<b>الإناث</b>

15 - 35 Evolution de l'effectif des mineurs placés au cours  
de l'année dans les établissements  
de sauvegarde de l'enfance

15 - 35 تطور عدد الأحداث المودعين  
خلال السنة بمؤسسات  
حماية الطفولة

Ville	Type d'établissement	2011	2010	2009	2008	2007	نوع المؤسسة	المدينة
Agadir	C.O.R (garçons)	330	343	424	327	404	م.م.إ.ت (ذكور)	أكادير
	C.O.R (filles)	160	179	227	199	191	م.م.إ.ت (فتيات)	
Marrakech	C.O.R	632	699	807	634	614	م.م.إ.ت.	مراكش
	C.O.R (filles)	114	130	108			م.م.إ.ت (فتيات)	
Béni Mellal	C.O.R à Fquih Ben Salah	126	199	235	192	181	م.م.إ.ت. بالفقيه بن صالح	بني ملال
Benslimane	C.R	85	85	157	83	56	م.إ.ت.	بن سليمان
Casablanca	C.O.R Abdeslam Bennani (filles)	367	401	535	616	656	م.م.إ.ت. عبد السلام بناني (بنات)	الدار البيضاء
	C.O.R à Tit Mellil	337	478	558	606	523	م.م.إ.ت. بقط مائل	
	F.A.S Lalla Yakout	-	-	-	23	38	ن.ع.ج. لالة الياقوت	
	C.O.R Mers Sultan (filles)	128	233	165	131		م.م.إ.ت. مرس السلطان (فتيات)	
Settat	C.R à Berrechid	145	161	236	259	231	م.إ.ت. ببرشيد	سطات
Larache	C.R	53	198	192	124	127	م.إ.ت.	العرانش
Skhirate-Témara	C.O.R	334	288	351	323	316	م.م.إ.ت.	الصخوريات - تمارة
Tanger-Assilah	C.O.R	186	142	214	130	129	م.م.إ.ت.	طنجة - أصيلة
Fès	F.A.S	55	47	60	58	71	ن.ع.ج.	فاس
	C.O.R	462	490	546	609	737	م.م.إ.ت.	
	C.O.R Ziat (filles)	99	108	230	182	206	م.م.إ.ت. زيات (بنات)	
Nador	C.O.R	163	201	240	214	199	م.م.إ.ت.	الناضور
Oujda	C.O.R	365	344	361	431	493	م.م.إ.ت.	وجدة
Meknes	C.O.R	143	117	229	200	222	م.م.إ.ت.	مكناس
<b>Total</b>		<b>4 284</b>	<b>4 843</b>	<b>5 875</b>	<b>5 341</b>	<b>5 394</b>		<b>المجموع</b>
<b>Féminin</b>		<b>868</b>	<b>1 051</b>	<b>1 265</b>	<b>1 128</b>	<b>1 053</b>		<b>الإناث</b>

C.O.R : Centre d'Observation et de Rééducation

C.R : Centre de Rééducation

F.A.S : Foyer d'Action Sociale

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports

م.م.إ.ت. : مركز الملاحظة وإعادة التربية

م.إ.ت. : مركز إعادة التربية

ن.ع.ج. : نادي العمل الاجتماعي

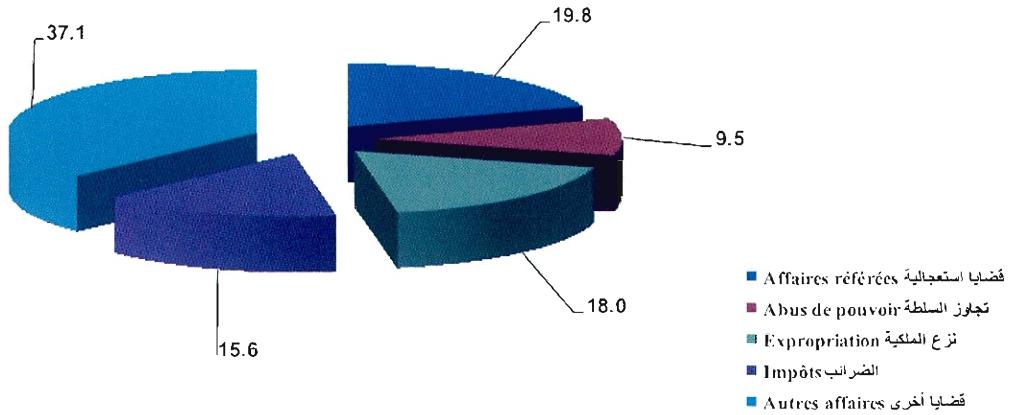
المصدر : وزارة الشباب والرياضة.

15 - 36 Evolution de l'effectif des bénéficiaires  
des établissements de sauvegarde de l'enfance

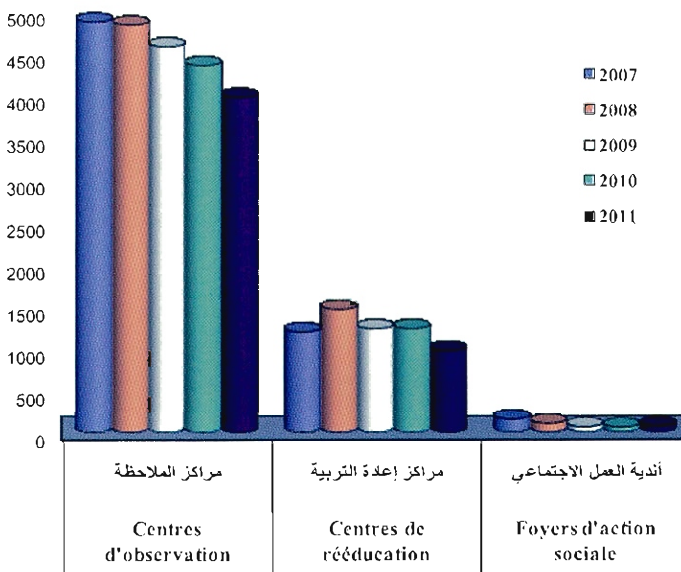
15 - 36 تطور عدد المستفيدين من مؤسسات  
حماية الطفولة

	2011	2010	2009	2008	2007	
<b>Centres d'observation</b>						<b>مراكز الملاحظة</b>
Bénéficiaires	3 980	4 359	4 579	4 838	4 874	المستفيدين
Entrées	3 594	3 895	4 088	4 252	4 392	المودعون
Sorties	2 612	2 319	2 509	2 580	2 551	المغادرون
<b>Centres de rééducation</b>						<b>مراكز إعادة التربية</b>
Bénéficiaires	977	1 239	1 236	1 466	1 200	المستفيدين
Entrées	635	901	874	1 363	893	المودعون
Sorties	586	520	486	401	393	المغادرون
<b>Foyers d'action sociale</b>						<b>أندية العمل الإجتماعي</b>
Bénéficiaires	70	56	60	103	155	المستفيدين
Entrées	55	47	42	71	109	المودعون
Sorties	45	27	43	62	56	المغادرون
<b>Liberté surveillée</b>						<b>الحرية المحروسة</b>
Bénéficiaires	3 321	3 280	3 254	2 502	3 337	المستفيدين
Entrées	2 690	2 707	1 815	1 676	2 236	المودعون
Sorties	1 817	1 416	1 780	1 639	2 186	المغادرون

القضايا المسجلة بالمحاكم الإدارية : (2011) (ب %)   
 Affaires enregistrées dans les tribunaux administratifs : (2011) (en%)



عدد المستفيدين من مؤسسات حماية الطفولة   
 Effectifs des bénéficiaires des établissements de sauvegarde de l'enfance





الفصل السادس عشر

الأنشطة الثقافية والترفيهية  
والتعاون الوطني

CHAPITRE XVI

**ACTIVITES CULTURELLES, LOISIRS  
ET ENTRAIDE NATIONALE**



## Sources d'information

## مصادر المعلومات

### • Activités culturelles et loisirs

A l'exclusion des données sur le cinéma qui sont fournies par le Centre Cinématographique Marocain, le Ministère de la Jeunesse et des Sports constitue l'unique source des statistiques sur les activités culturelles et de loisirs. Les statistiques se rapportant aux activités des jardins d'enfants ne concernent que ceux placés sous la tutelle du Ministère. Pour ce qui est de la formation des cadres, il s'agit des cadres formés dans le but de satisfaire les besoins des associations. Enfin, pour les statistiques des clubs sportifs, il s'agit uniquement de ceux qui exercent sous l'égide d'une fédération. De même pour les joueurs, en sont exclus ceux qui ne détiennent pas de licence.

En ce qui concerne les statistiques sur l'exploitation des salles de cinéma, elles proviennent du Centre Cinématographique Marocain. Le CCM est chargé de l'importation, l'exportation, la production, la distribution et le contrôle des films et documentaires. Il est le seul habilité à établir et diffuser aux exploitants des salles de cinéma les billets d'entrées.

### • الأنشطة الثقافية والترفيهية

باستثناء المعطيات حول السينما التي يتم التزود بها من المركز السينمائي المغربي، تعتبر وزارة الشباب والرياضة المصدر الوحيد لإحصائيات الأنشطة الثقافية والترفيهية. وتجدر الإشارة إلى أنه بالنسبة لنشاط روض الأطفال، لا تدخل ضمن هذه الفئة إلا المؤسسات التي تشرف على إدارتها وتسييرها وزارة الشباب والرياضة التي من بين مهامها أيضا تكوين وتوفير الأطر لفائدة جمعيات التخييم وغيرها. كما تشير إلى أن إحصائيات الأندية الرياضية لا تشمل إلا الأشخاص الذين يتوفرون على رخصة الممارسة والأندية المنضوية تحت لواء جامعة من الجامعات المغربية.

وفيما يخص الإحصائيات حول استغلال القاعات السينمائية، فقد تم استخلاصها من التقارير التي يعدها المركز السينمائي المغربي. هذا الأخير المكلف باستيراد وتصدير وإنتاج وتوزيع ومراقبة الأفلام السينمائية. وهو المسؤول الوحيد عن تهيئ وتوزيع أوراق دخول القاعات السينمائية

## • Entraide nationale

Les statistiques concernant l'entraide nationale sont fournies par le département de tutelle. Ces statistiques couvrent les activités des centres d'éducation et de formation, des centres de formation professionnelle, de l'Etablissement de Protection Sociale, des jardins d'enfants, des centres pour handicapés et des coopératives Youssoufia des paralytiques et Organisations Alaouites pour la protection des malvoyants, Dar Al Mouaten (DAM) et des espaces d'alphabétisation relevant de l'Entraide Nationale.

Il est à signaler que l'institution de l'entraide nationale a été créée, d'abord sous forme d'établissement privé à caractère social en 1957, puis érigée, en 1972, en établissement Public doté de la personnalité civile et de l'autonomie financière, statut qu'elle conserve jusqu'à ce jour. Elle est actuellement placée sous la tutelle du Ministère du Développement Social, de la Famille et de la Solidarité.

## • التعاون الوطني

تهم الإحصائيات المجمعة والواردة بالنسبة لقطاع التعاون الوطني، أنشطة مراكز التربية والتكوين ومراكز التكوين المهني ومؤسسات الرعاية الاجتماعية وروض الأطفال ومراكز المعاقين والتعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لرعاية المكفوفين وضعاف البصر ودار المواطن وفضاءات محو الأمية التابعين لمراكز التعاون الوطني.

أنشئ التعاون الوطني في البداية على شكل مؤسسة خاصة ذات طابع اجتماعي في سنة 1957، وتم تطويره في سنة 1972 بحيث أصبح مؤسسة عمومية ذات شخصية معنوية واستقلالية مالية. والجدير بالإشارة إلى أن هذا القطاع تابع لوصاية وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن.

16 - 1 Foyers féminins

16 - 1 الأندية النسوية

Année 2011-2012

سنة 2011-2012

	عدد المستفيدات			عدد الأندية Nombre de foyers	
	Nombre de bénéficiaires الأنشطة الإشعاعية ووم Activités de rayonnement et UM	الأنشطة العادية (2) Activités normales (2)	المريبات (1) Jardinières d'enfants (1)		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	535	51	8	1	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	535	51	8	1	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 917	308	54	10	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2 317	308	9	4	بوجدور
Laâyoune	600	-	38	5	العيون
Tarfaya	-	-	7	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2 241	392	47	14	كلميم - السمارة
Assa-Zag	956	25	6	4	أسا - الزاك
Es-Semara	800	-	13	4	السمارة
Guelmim	485	271	12	2	كلميم
Tan-Tan	-	46	3	2	طاطان
Tata	-	50	13	2	طاطا
Souss - Massa - Drâa	6 034	1 347	61	26	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	454	433	17	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 800	83	3	1	اشتوكة - أيت باها
Tinghir	-	-	3	4	تغغير
Ouarzazate et Zagora	2 056	386	7	5	ورزازات وزاكورة
Taroudannt	1 394	445	24	8	تارودانت
Sidj ifni	330	-	1	1	سيدي إفني
Tiznit	-	-	6	5	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Bèni Hssen	9 028	1 268	54	21	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6 333	491	26	10	القنيطرة
Sidi slimane	1 387	305	6	3	سيدي سليمان
Ouazzane	528	191	8	3	وزان
Sidi Kacem	780	281	14	5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	2 326	539	38	19	الشاوية - ورديفة
Benslimane	130	157	8	4	بنسليمان
Khouribga	720	120	11	6	خريبكة
Settat	1 390	262	9	4	سطات
Berchid	86	-	10	5	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	7 905	1 098	53	16	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	155	67	4	1	الحوز
Chichaoua	2 483	188	5	3	شيشاوة
El Kelaa des Sraghna	622	182	9	4	قلعة السراغنة
Rehamna	1 070	212	5	2	الرحامنة
Essaouira	3 395	185	10	3	الصويرة
Marrakech-Médina	180	264	20	3	مراكش - المدينة
Marrakech-Ménara					مراكش - المنارة
Sidi Youssef Ben Ali					سيدي يوسف بن علي
Oriental	5 709	1 881	62	18	الشرق
Berkane	-	-	2	2	بركان
Figuig	807	312	16	6	فجيج
Jerada	1 500	449	10	1	جرادة
Nador	1 702	458	10	4	الناضور
Driouch	-	-	3	3	ادريوش
Oujda-Taourirt	1 700	662	21	2	وجدة-تاويرت

16 - 1 Foyers féminins (suite)

16 - 1 الأندية النسوية (تابع)

Année 2011-2012

سنة 2011-2012

	عدد المستفيدات		المربيات (1)	عدد الأندية	
	Nombre de bénéficiaires	الأنشطة العادية (2)			
	الأنشطة الإشعاعية ووم	Activités de rayonnement et UM	Activités normales (2)	d'enfants (1)	
<b>Grand Casablanca</b>	<b>9 057</b>	<b>1 423</b>	<b>74</b>	<b>12</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	-	-	303	16	عين الشق - الحى الحمى
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	1 367	-	153	6	عين السبع - الحى المسمى
Al Fida-Mers Sultan	1 006	-	121	4	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (3)	1 100	-	90	18	ابن امسيك - مديونة (3)
Casablanca-Anfa	-	-	135	7	الدار البيضاء - أنفا
Mediouna	-	-	-	4	مديونة
Mohammadia	200	-	438	16	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	5 384	-	183	3	سيدي البرنوصى - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>2 791</b>	<b>2 167</b>	<b>126</b>	<b>21</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	948	32	الخميسات
Rabat	180	-	198	50	الرباط
Touarga	-	-	133	8	تواركة
Salé-Aljadida et Salé-Médina	360	-	275	16	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	2 251	-	613	20	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>1 908</b>	<b>562</b>	<b>32</b>	<b>14</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	710	-	430	7	الجديدة
Sidi bennour	-	-	-	8	سيدي بنور
Safi	1 198	-	132	13	أسفى
El youssoufia	-	-	-	4	اليوسفية
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>3 168</b>	<b>248</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	-	13	أزيلال
Béni Mellal	3 020	-	186	7	بنى ملال
ƒquih ben saleh	148	-	62	5	فقيه بن صالح
<b>Méknes - Tafilalet</b>	<b>11 988</b>	<b>2 129</b>	<b>100</b>	<b>45</b>	مكناس - تافيلالت
Méknes	1 704	-	582	32	مكناس
El Hajej	640	-	177	10	الحاجب
Errachidia	1 009	-	423	22	الرشيدية
Ifrane	6 600	-	365	9	إفران
Khénifra	795	-	305	10	خنيفرة
Midelt	1 240	-	277	17	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>3 210</b>	<b>995</b>	<b>67</b>	<b>25</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	201	16	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh	2 430	-	575	25	{ فاس الجديد - دار الدبيغ فاس المدينة
Fès-Médina					
Sefrou	80	-	74	10	سفرور
Zouagha-Moulay Yacoub	700	-	145	16	زواغة - مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>2 562</b>	<b>760</b>	<b>56</b>	<b>28</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoccima	490	-	-	9	الحسيمة
Taounate	181	-	191	12	تاونات
Taza	1 191	-	293	25	تازة
Guercif	700	-	276	10	جرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>1 583</b>	<b>638</b>	<b>54</b>	<b>18</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	63	5	شفشاون
Fahs-Anjra	213	-	139	3	الفحص-أنجرة
Larache	1 370	-	43	8	العرانش
Tanger-Assilah	-	-	-	11	طنجة - أصيلة
Tétouan	-	-	393	27	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>72 962</b>	<b>15 806</b>	<b>911</b>	<b>308</b>	<b>المجموع</b>

(1) Titulaires et auxiliaires.

(2) Initiation professionnelle, alphabétisation, coopératives, micro-projet.

UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation.

(3) Englobe également les données relatives à Moulay Rachid-Sidi Othmane

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) مرسمون ومساعدون.

(2) الإبتدائى المهنية، محو الأمية، التعاونيات والمشاريع الصغرى

وم : وحدات متنقلة لمحو الأمية والتكوين.

(3) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 2 رياض الأطفال (1)

16 - 2 Jardins d'enfants (1)

Année 2011	عدد المستفيدين				عدد	2011 سنة
	Nombre de bénéficiaires		المربيين		المؤسسات	
	الأنشطة التربوية	الأنشطة	Jardinières d'enfants	القارة*	Nombre	
	الإشعاعية (2)	المؤسسية	المساعدات	مؤسسية*	d'établissements	
	Activités éducatives	Activités	Auxi-	Fonction-		
	de rayonnement (2)	institutionnelles	liaires	naires*	sements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	212	31	2	1	1	وادي الذهب - لكويرة
Eddakhla	212	31	2	1	1	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1 957	146	8	12	7	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 607	79	4	9	5	بوجدور
Laâyoune	350	67	4	3	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	3 470	464	25	11	17	كلميم - السمارة
Assa-Zag	517	101	7	1	3	أسا - الزاك
Es-Semara	1 511	107	8	7	4	السمارة
Guelmim	362	31	3	3	3	كلميم
Tan-Tan	40	121	3	-	3	طانتان
Tata	1 040	104	4	-	4	طاطا
Souss - Massa - Drâa	6 973	925	33	26	27	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	539	120	6	5	5	أكادير - إداوتنان
Chouka-Ait Baha	390	26	1	1	2	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	-	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 920	242	7	6	3	ورزازات
Taroudannt	1 133	295	11	9	10	تارودانت
Tiznit	2 704	194	4	2	2	تيزنيت
Zagora	287	48	3	3	3	زاكورة
Tinghir	-	-	1	-	2	تنغير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	7 536	804	38	12	30	الغرب - الشراودة - بني حسن
Kénitra	5 240	524	20	1	17	القنيطرة
Sidi Kacem	1 183	118	5	6	6	سدي قاسم
Sidi Slimane	1 060	106	7	3	4	سدي سليمان
Ouazzane	53	56	6	2	3	وزان
Chaouia - Ouardigha	4 602	707	26	13	24	الشاوية - وريدغة
Benslimane	650	105	7	1	4	بنسليمان
Khouribga	2 612	451	6	5	10	خريبكة
Settat	1 340	134	9	6	9	سطات
Berchid	-	17	4	1	1	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5 410	762	35	9	22	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 761	258	6	1	3	الحوز
Chichaoua	55	64	3	2	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 740	174	5	2	4	قلعة السراغنة
Essaouira	840	59	4	1	4	الصويرة
Marrakech-Médina	1 014	207	14	2	7	مراكش - المدينة
Marrakech-Ménara						مراكش - المنارة
Sidi Youssef Ben Ali						سدي يوسف بن علي
Erhanna	-	-	3	1	3	الرحامنة
Oriental	6 860	676	45	18	25	الشرق
Berkane	120	12	1	1	1	بركان
Figuig	340	34	11	3	7	فجيغ
Jerada	1 340	124	5	1	3	جرادة
Nador	2 180	218	4	4	5	الناضور
Driouch	-	-	7	2	2	الدريوخ
Oujda-Angad et Taourirt	2 880	288	17	7	7	وجدة أنجاد وتاوريرت

16 - 2 Jardins d'enfants (suite) (1)

16 - 2 رياض الأطفال (تابع) (1)

	عدد المستفيدين		عدد المربيّات		عدد المؤسسات	الرياضات
	Nombre de bénéficiaires	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2)	Jardinières d'enfants	المساعدات المؤسسية		
	Activités éducatives de rayonnement (2)	Activités institutionnelles	Auxiliaires	Fonctionnaires	Nombre d'établissements	
Grand Casablanca	5 707	763	46	18	21	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	470	112	6	3	5	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Ilay Mohammadi	512	29	3	-	2	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	315	47	4	4	2	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (3)	2 440	364	16	4	5	ابن امسيك - مديونة (3)
Casablanca-Anfa	1 120	126	7	3	3	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	-	مشور الدار البيضاء
Mohammadia	-	-	2	2	3	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	850	85	4	2	1	سيدي البرنوصي - زناتة
Mediouna	-	-	4	-	-	مديونة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	6 291	709	40	33	26	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	4 310	431	20	9	16	الخميمسات
Rabat	515	83	9	9	3	الرباط
Touarga	500	50	4	2	1	تواركة
Salé-Aljadida et Salé-Médina	762	100	3	10	3	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	204	45	4	3	3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 859	363	22	13	18	دكالة - عبدة
El Jadida	314	167	10	6	8	الجديدة
Safi	1 221	146	8	4	8	أسفي
Sidi bennour	1 014	19	2	1	1	سيدي بنور
Alyoussoufia	310	31	2	2	1	اليوسيفية
Tadla - Azilal	10 974	1 154	30	11	19	تادلة - أزبال
Azilal	2 724	329	11	4	9	أزبال
Béni Mellal	8 030	803	15	6	6	بني ملال
Fkih ben saleh	220	22	4	1	4	فقيه بن صالح
Méknès - Tafilalet	16 303	1 532	56	27	45	مكناس - تافيلالت
El Hajej	1 023	123	7	3	4	الحاجب
Errachidia	1 901	469	13	8	13	الرشيدية
Ifrane	6 208	162	5	4	7	إفران
Khénifra	3 742	409	16	7	8	خينفرة
Méknès	3 043	220	12	3	7	مكناس
Midelt	386	149	3	2	6	ميدلت
Fès - Boulemane	1 000	306	35	13	24	فاس - بولمان
Boulemane	150	81	15	2	10	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh	} 226	157	13	7	6	{ فاس الجديد - دار الدبيغ فاس المنيّة
Fès-Médina						
Sefrou	284	52	3	3	2	صفرو
Zougaha-Moulay Yacoub	340	16	-	1	6	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	8 158	728	42	10	29	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	3 268	276	16	1	8	الحسيمة
Taounate	1 980	158	10	4	8	تاونات
Taza	2 059	189	13	4	10	تازة
Gercif	851	105	3	1	3	كرسيف
Tanger - Tétouan	7 464	759	36	12	16	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 182	147	7	1	3	شفشاون
Tanger+Assilah	927	234	10	2	5	طنجة - أصيلة
Fahs-Anjra	744	56	2	1	1	الفحص-أنجرة
Larache	450	45	2	1	1	العرانش
Tétouan	3 336	210	11	6	5	تطوان
M'diek	825	67	4	1	1	مضيق
<b>Ensemble</b>	<b>95 776</b>	<b>10 829</b>	<b>519</b>	<b>239</b>	<b>351</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit uniquement des jardins d'enfants sous tutelle du Département des Sports.

(2) Il s'agit des activités éducatives non institutionnelles et comprend aussi 1 531 bénéficiaires scolarisation des activités de et d'initiation à la scolarité destinés aux enfants de 4 à 6 ans par le moyen des unités mobiles

(3) Englobe également les données relatives à Moulay Rachid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) يخص فقط رياض الأطفال التابعين لقطاع الرياضة.

(2) يتعلق الامر بالأنشطة التربوية الغير المؤسسية وتضم كذلك 1 531 مستفيدا من أنشطة الوحدات المتنقلة للأطفال في سن المدرس البالغين 4 و6 سنوات.

(3) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.



16 - 3 Activités des maisons des jeunes

16 - 3 أنشطة دور الشباب

Année 2011

سنة 2011

	عدد المشاركين			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	38 104	20 052	18 052	4	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	38 104	20 052	18 052	4	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	176 420	95 210	81 210	14	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	89 025	48 513	40 512	3	بوجدور
Laâyoune	87 395	46 697	40 698	7	العيون
Tarfaya	-	-	-	4	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	267 860	156 493	111 367	26	كلميم - السمارة
Assa-Zag	28 920	17 660	11 260	5	أسا - الزاڭ
Es-Semara	29 759	17 580	12 179	3	السمارة
Guelmim	65 759	37 880	27 879	8	كلميم
Tan-Tan	78 898	48 849	30 049	5	طانطان
Tata	64 524	34 524	30 000	5	طاطا
Souss - Massa - Drâa	730 104	429 557	300 547	48	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	194 264	122 232	72 032	8	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	48 117	28 059	20 058	5	الشوكة - أيت باها
Ouarzazate	62 808	32 808	30 000	6	ورزازات
Zagora	56 041	36 021	20 020	13	زاكورة
Taroudannt	130 464	80 232	50 232	7	تارودانت
Tiznit	30 224	20 112	10 112	2	تيزنيت
Sidi ifni	169 982	88 991	80 991	3	سيدي إفني
Tinghir	38 204	21 102	17 102	4	تنغير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	181 695	93 047	88 648	25	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	78 713	36 356	42 357	11	القنيطرة
Sidi Kacem	56 424	30 212	26 212	7	سيدي قاسم
Sidi Slimane	46 558	26 479	20 079	7	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	237 864	127 232	110 632	25	الشاوية - ورديقة
Benslimane	39 664	20 932	18 732	2	بنسليمان
Khouribga	88 774	48 387	40 387	12	خريبكة
Settat	59 288	30 844	28 444	8	سطات
Berchid	50 138	27 069	23 069	3	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	356 475	192 438	164 037	27	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	88 152	48 076	40 076	5	الحوز
Chichaoua	40 332	22 166	18 166	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	45 219	25 209	20 010	5	قلعة السراغنة
Essaouira	63 342	33 271	30 071	4	الصويرة
Marrakech	79 065	41 533	37 532	9	مراكش
Ben gurire	40 365	22 183	18 182	2	مراكش - المنارة
Oriental	237 452	127 927	109 525	36	الشرق
Berkane	41 665	21 833	19 832	4	بركان
Figuig	44 152	24 076	20 076	10	فجيج
Jerada	31 639	17 820	13 819	5	جرادة
Nador	41 782	22 891	18 891	6	الناضور
Oujda-Angad et Taourirt	59 778	30 889	28 889	7	وجدة أنجاد وتاوريرت
Driouch	18 436	10 418	8 018	4	الدريوخ

16 - 3 Activités des maisons des jeunes (suite)

16 - 3 أنشطة دور الشباب (تابع)

Année 2011	عدد المشاركين			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2011
	Nombre de participants				
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإبداعية Activités de rayonnement		
<b>Grand Casablanca</b>	<b>729 581</b>	<b>431 390</b>	<b>298 191</b>	<b>48</b>	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	95 150	59 575	35 575	13	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	75 273	38 737	36 536	3	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	80 100	42 050	38 050	2	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Sidi othmane (1)	91 138	57 769	33 369	10	ابن امسك - سيدي عثمان
Casablanca-Anfa	49 897	26 948	22 949	4	الدار البيضاء - أنفا
Mohammadia	158 506	100 353	58 153	5	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	112 056	70 028	42 028	8	سيدي البرنوصي - زناتة
Mediouna	67 461	35 930	31 531	3	مديونة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>505 386</b>	<b>300 980</b>	<b>204 406</b>	<b>52</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	151 455	97 928	53 527	17	الخميسات
Rabat	70 845	36 523	34 322	10	الرباط
Salé	65 892	34 946	30 946	12	سلا
Skhirate-Témara	217 194	131 583	85 611	13	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>205 643</b>	<b>116 521</b>	<b>89 122</b>	<b>28</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	59 741	32 070	27 671	8	الجديدة
Safi	56 931	36 666	20 265	11	أسفي
El Youssoufia	39 685	20 942	18 743	5	اليوسيفية
Sidi Bennour	49 286	26 843	22 443	4	سيدي بنور
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>146 539</b>	<b>77 470</b>	<b>69 069</b>	<b>26</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	56 916	29 558	27 358	10	أزيلال
Béni Mellal	59 655	30 928	28 727	12	بني ملال
Fkih ben saleh	29 968	16 984	12 984	4	فقيه بن صالح
<b>Méknès - Tafilalet</b>	<b>298 405</b>	<b>161 604</b>	<b>136 801</b>	<b>52</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	39 628	21 814	17 814	4	الحاجب
Errachidia	65 557	34 979	30 578	10	الرشيدية
Ifrane	29 989	16 994	12 995	7	إفران
Khénifra	61 477	32 739	28 738	9	خنيفرة
Méknès	72 421	38 211	34 210	15	مكناس
Midelt	29 333	16 867	12 466	7	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>246 226</b>	<b>135 414</b>	<b>110 812</b>	<b>45</b>	فاس - بولمان
Boulemane	47 331	24 766	22 565	7	بولمان
Fès	91 743	49 972	41 771	18	فاس
Sefrou	48 176	27 088	21 088	11	صفرو
Moulay Yacoub	58 976	33 588	25 388	9	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceïma - Taounate</b>	<b>258 977</b>	<b>147 590</b>	<b>111 387</b>	<b>35</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	48 025	28 013	20 012	11	الحسيمة
Taounate	65 585	34 793	30 792	8	تاونات
Taza	68 743	38 472	30 271	13	تازة
Guercif	76 624	46 312	30 312	3	كرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>288 640</b>	<b>175 103</b>	<b>113 537</b>	<b>36</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	56 860	32 530	24 330	9	شفشاون
Fahs-Anjra	26 372	18 186	8 186	2	الفحص-أنجرة
Larache	39 365	24 364	15 001	3	العراش
Tanger-Assilah	76 259	43 130	33 129	8	طنجة - أصيلة
Tétouan	56 297	35 149	21 148	7	تطوان
Ouazzanc	33 487	21 744	11 743	7	وزان
<b>Ensemble</b>	<b>4 905 371</b>	<b>2 788 028</b>	<b>2 117 343</b>	<b>527</b>	<b>المجموع</b>

(1) Englobe également les données relatives à Moulay Rehid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports

(1) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان  
المصدر : وزارة الشباب والرياضة.

16 - 4 Evolution du nombre de bénéficiaires  
des centres d'accueil

16 - 4 تطور عدد المستفيدين  
من مراكز الإستقبال

	2011	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	الطاقة الإيوائية (بالأجرة) Capacité d'herbergement (nombre de lits)	
Agadir	1 220	1 370	1 627	60	أكادير
Azemmour	-	348	303	30	أزمور
Azrou	1 354	1 853	2 246	50	أزرو
Benslimane	841	-	24	50	بنسليمان
Bouarfa	-	1 117	1 565	32	بو عرفة
Boujdour	643	-	-	25	بوجدور
Boulemane	-	-	-	40	بولمان
Bouznika	-	-	-	140	بوزنيقة
Casablanca (Sidi Maârouf)	1 175	294	664	60	الدار البيضاء (سيدي معروف)
Casablanca (Tammaris)	-	-	-	50	الدار البيضاء (طمريس)
Complexe Moulay Rachid	647	-	-	140	مركب مولاي رشيد
El Jadida	766	-	1 796	50	الجديدة
Errachidia	168	296	363	50	الرشيدية
Fès (Al Qods)	1 353	2 508	2 322	90	فاس (القدس)
Figuiç	-	-	217	32	فجيغ
Guelmim	-	-	-	36	كلميم
Ifrane	-	-	-	70	إفران
Khémisset	633	630	857	80	الخميمسات
Larache	592	479	88	50	العرانش
Marrakech	1 575	2 740	2 732	90	مراكش
Méknès	1 227	613	563	40	مكناس
Michlifèn	677	2 772	2 246	40	ميشلفن
Mohammadia (El Allia)	-	-	-	36	المحمدية (العالية)
Mohammadia (El Bachir)	1 530	-	2 159	64	المحمدية (البيشير)
Nador	-	-	-	50	الناضور
Oujda	-	1 302	1 432	...	وجدة
Rabat (Bouhlaï)	1 364	178	2 403	48	الرباط (بوهلال)
Roummani	-	-	-	40	الروماني
Tan tan	-	125	145	50	طانطان
Tanger	1 029	972	1 047	80	طنجة
Taroudannt	-	-	-	20	تارودانت
Taza (Oued Amlil)	395	583	721	60	تازة (واد أمليل)
Tétouan	1 293	876	1 129	47	تطوان
Al Hoceïma	498	417	469	60	الحسيمة
Chefchaoun	662	1 471	1 375	70	شفشارون
Ouarzazate	196	-	-	...	ورزازات
Ensemble	19 838	20 944	28 493	1 930	المجموع

16 - 5 Participants aux colonies de vacances  
(Activités été) selon la province  
(ou la préfecture)

16 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية  
حسب الإقليم (أو العمالة)

Urbaines et permanentes	2 011	2 010	2009	2008	الحضرية والقرية
Oued Ed-Dahab - Lagouira	958	1 352	1 665	2 382	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahad	958	1 352	1 665	2 382	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 869	4 148	4 590	3 685	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 023	3 161	3 161	2 855	العيون
Laâyoune	1 846	987	1 429	830	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	2 345	2 998	2 667	4 350	كلميم - السمارة
Assa-Zag	394	720	515	792	أسا - الزاك
Es-Semara	672	824	643	783	السمارة
Guelmim	478	211	623	1 261	كلميم
Tan-Tan	517	902	621	1 133	طانطان
Tata	284	341	265	381	طاطا
Souss - Massa - Drâa	10 193	15 620	10 269	12 750	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3 246	4 058	3 908	3 781	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2 046	2 318	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	412	1 008	604	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 698	4 103	3 322	4 420	ورزازات
Zagora	1 030	1 188	-	-	زاكورة
Taroudannt	940	1 508	1 402	2 420	تارودانت
Tiznit	821	1 437	1 033	2 120	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4 526	5 967	4 143	3 955	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	3 619	4 077	3 137	3 031	القنيطرة
Sidi Kacem	907	1 890	1 006	924	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	6 314	9 619	5 684	6 084	الشاوية - ورديفة
Benslimane	711	1 621	1 021	1 890	بنسليمان
Khouribga	843	1 964	1 664	1 156	خريبكة
Settat	4 760	6 034	2 999	3 038	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 866	11 432	7 036	7 180	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	2 335	4 048	3 529	4 163	مراكش
Chichaoua	428	1 329	753	-	شيشاوة
Al Haouz	1 204	1 701	506	391	الحوز
Essaouira	850	1 694	1 339	1 047	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	1 349	2 660	909	1 579	قلعة السراغنة
Skhour Rhamna	700	-	-	-	صخور الرحامنة
Oriental	7 574	10 904	8 995	8 714	الشرق
Figuig	2 996	2 384	2 680	2 433	فجيج
Nador	947	2 056	1 351	1 103	الناضور
Oujda-Angad	1 661	3 105	2 059	1 818	وجدة-أنجاد
Berkane	530	1 709	770	530	بركان
Jerada et Taourirt	1 440	1 650	2 135	2 830	جرادة وتاوريرت

16 - 5 Participants aux colonies de vacances  
(Activités été) selon la province  
(ou la préfecture) (suite)

16 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية  
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Urbaines et permanentes	2 011	2 010	2009	2008	الحضرية والقرية
<b>Grand Casablanca</b>	<b>29 066</b>	<b>38 620</b>	<b>33 497</b>	<b>35 117</b>	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca-Anfa	10 755	13 240	10 681	11 485	الدار البيضاء - أنفا
Aïn Chock-Hay Hassani	5 218	6 992	5 534	5 735	عين الشق - الحى الحسنى
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	5 245	6 225	6 201	6 285	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 570	2 302	1 944	2 604	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Sidi Othmane	1 846	3 732	3 600	2 782	ابن امسيك - سيدي عثمان
Mohammadia	3 154	3 439	3 236	2 326	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	1 278	2 690	2 301	3 900	سيدي البرنوصي - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>12 149</b>	<b>21 482</b>	<b>15 125</b>	<b>21 278</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	971	2 036	1 030	1 297	الخميمسات
Rabat	5 911	9 392	8 479	8 197	الرباط
Salé	4 025	7 517	4 087	10 140	سلا
Skhirate-Témara	1 242	2 537	1 529	1 644	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>7 494</b>	<b>8 866</b>	<b>7 227</b>	<b>10 743</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	5 428	5 916	4 490	9 748	الجديدة
Safi	1 247	2 950	2 737	995	أسفي
Sidi Bennour	819	-	-	-	سيدي بنور
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>3 427</b>	<b>5 655</b>	<b>3 779</b>	<b>5 385</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	1 408	1 325	247	2 064	أزيلال
Béni Mellal	2 019	4 330	3 532	3 321	بني ملال
<b>Méknès - Tafilalet</b>	<b>12 105</b>	<b>16 308</b>	<b>12 483</b>	<b>17 979</b>	مكناس - تافيلالت
Errachidia	1 214	2 615	3 012	2 666	الرشيدية
Ifrane	825	1 696	1 178	4 026	إفران
Khénifra	1 031	1 982	1 399	1 344	خنيفرة
Méknès Elmanzeh et Al ismailia	7 848	8 373	6 088	7 915	مكناس المنزه والإسماعيلية
El Hajeb	604	1 642	806	2 028	الحاجب
Midelt	583	-	-	-	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>8 487</b>	<b>13 152</b>	<b>10 765</b>	<b>9 971</b>	فاس - بولمان
Boulemane	2 157	2 618	1 819	1 639	بولمان
Fès	4 898	7 412	7 345	6 131	فاس
Sefrou	541	1 630	780	714	صفرو
Moulay Yacoub	891	1 492	821	1 487	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>2 733</b>	<b>4 515</b>	<b>1 995</b>	<b>3 200</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	573	1 434	231	533	الحسيمة
Taounate	735	1 277	393	1 405	تاونات
Taza	964	1 804	1 371	1 262	تازة
Guercif	461	-	-	-	كرسيف
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>8 026</b>	<b>11 649</b>	<b>5 265</b>	<b>9 072</b>	طنجة - تطوان
Tanger-Assilah	1 763	2 603	2 378	5 092	طنجة - أصيلة
Fahs- Bni Makada	1 095	2 936	-	-	فحص بني مكادة
Tétouan	2 881	2 807	747	2 105	تطوان
Chefchaouen	749	1 469	440	646	شفشاون
Larache	1 538	1 834	1 700	1 229	العرانش
<b>Ensemble</b>	<b>125 132</b>	<b>182 287</b>	<b>135 185</b>	<b>161 845</b>	المجموع

16-6 Participants aux stages de formation  
des cadres des colonies de vacances16-6 المشاركون في التداريب التكوينية  
لفائدة أطر المخيمات

Année 2011	عدد	سنة 2011
	Nombre	
Stage Associatifs d'hiver	2 738	التداريب التكوينية الشتوية
Encadrements des stages Associatifs d'hiver	-	تأطير التداريب التكوينية الشتوية
Colonies d'hiver	-	مخيمات الشتوية
Encadrements des colonies d'hiver	-	التأطير لفائدة المخيمات الشتوية
Stage Associatifs de printemps	5 409	التداريب التكوينية الربيعية
Colonies linguistiques	2 847	مخيمات اللغوية
Colonies Urbaines de printemps	-	مخيمات الحضرية الربيعية
Encadrements des colonies Urbaines de printemps	4 091	تأطير المخيمات الحضرية الربيعية
Encadrements des Colonies d'adolescents	15 901	تأطير المخيمات المراهقين
Rencontres d'Evaluation associative et activités fin de semaine	22 449	لقاءات للتقييم الجمعي وأنشطة نهاية الأسبوع
<b>Ensemble</b>	<b>53 435</b>	<b>المجموع</b>

16 - 7 Voyages organisés au profit  
des jeunes marocains à l'étranger  
selon les pays d'accueil

7- 16 الرحلات المنظمة لفائدة الشباب  
المغربي إلى الخارج  
حسب البلدان المستقبلة

Année 2011	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد البعثات Nombre de missions	سنة 2011
Chypre	-	-	قبرص
Egypte	-	-	مصر
Royaume uni	-	-	المملكة المتحدة
Espagne	20	1	إسبانيا
Grèce	60	2	اليونان
France	57	3	فرنسا
Italie	-	-	إيطاليا
Corée du sud	16	1	كوريا الجنوبية
Norvège	-	-	النرويج
Romanie	-	-	رومانيا
Sénégal	9	1	السنغال
Tunisie	-	-	تونس
Allemagne	15	1	ألمانيا
Malte	-	-	مالطا
Arabie saoudite	-	-	العربية السعودية
Bahrein	-	-	البحرين
Turkie	40	2	تركيا
Bulgarie	-	-	بلغاريا
Danemark	33	1	الدانمارك
Total	250	12	المجموع

16 - 8 Evolution de l'effectif de jeunes étrangers  
reçus au Maroc selon le pays d'origine

8- 16 تطور عدد الشباب الأجانب المستقبّلون  
بالمغرب حسب البلد الأصل

	2011	2010*	2009 <sup>R</sup>	
Allemagne	-	18	33	ألمانيا
Belgique	-	-	-	بلجيكا
Danemark	-	-	-	الدانمارك
Egypte	-	78	-	مصر
Espagne	-	-	-	إسبانيا
France	13	20	23	فرنسا
Malte	-	-	14	مالطا
Roumanie	-	-	-	رومانيا
Tunisie	-	-	114	تونس
Grèce	26	38	39	اليونان
Sénégal	-	19	-	السنغال
Palestine	22	23	-	فلسطين
Turkie	22	17	-	تركيا
Corée du sud	15	16	-	كوريا الجنوبية
Italie	-	-	20	إيطاليا
Arabie saoudite	-	-	20	العربية السعودية
Autres pays	-	-	93	بلدان أخرى
Total	98	229	356	المجموع

16 - 9 Installations sportives selon  
la province (ou la préfecture) (1)

16 - 9 التجهيزات الرياضية  
حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	كرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	2	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	-	-	-	2	-	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	2	2	13	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	1	1	2	-	بوجدور
Laâyoune	-	1	1	11	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	4	4	7	16	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	1	1	2	-	أسا - الزاك
Es-Semara	2	2	3	2	-	السمارة
Guelmim	-	-	-	4	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	1	1	-	طانطان
Tata	1	1	2	7	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	10	6	20	41	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	-	-	-	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2	2	4	10	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2	1	5	12	-	ورزازات
Taroudannt	1	1	4	12	-	تارودانت
Tiznit	5	2	7	7	-	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3	6	9	17	1	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2	4	6	13	1	القنيطرة
Sidi Kacem	1	2	3	4	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	8	6	10	32	-	الشاوية - ورديفة
Benslimane	4	3	4	5	-	بنسليمان
Khouribga	-	1	1	6	-	خريبكة
Settat	4	2	5	21	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12	10	18	45	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2	2	2	5	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	4	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	2	4	13	-	قلعة السراغنة
Essaouira	-	1	6	8	-	الصويرة
Marrakech	5	5	6	15	-	مراكش
Oriental	12	5	13	44	-	الشرق
Berkane	1	2	3	6	-	بركان
Figuig	8	-	6	14	-	فجيج
Jerada	-	-	-	8	-	جرادة
Nador	1	1	2	9	-	الناضور
Oujda-Angad	2	2	2	7	-	وجدة - أنجاد



16- 9 Installations sportives selon la province (ou la préfecture) (suite 1) (1)

16 - 9 التجهيزات الرياضية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع 1) (1)

Année 2011	كرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	سنة 2011
<b>Grand Casablanca</b>	16	17	23	40	1	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1	2	2	11	-	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	4	5	6	8	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2	1	2	3	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (2)	5	5	6	7	-	ابن امسيك - مديونة (2)
Casablanca-Anfa	1	1	4	4	-	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	-	مشور الدار البيضاء
Mohammadia	1	2	1	3	1	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	2	1	2	4	-	سيدي البرنوصي - زناتة
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	21	20	24	36	2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1	2	1	12	-	الخميسات
Rabat	16	15	19	16	2	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	2	2	2	5	-	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	2	1	2	3	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	1	3	3	21	2	دكالة - عبدة
El Jadida	1	3	3	15	2	الجديدة
Safi	-	-	-	6	-	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	6	6	8	30	-	تادلة - أزبال
Azilal	2	2	3	16	-	أزبال
Béni Mellal	4	4	5	14	-	بني ملال
<b>Méknes - Tafilalet</b>	11	12	14	38	-	مكناس - تافيلالت
Méknes	1	2	3	14	-	مكناس
El Hajeb	2	2	2	3	-	الحاجب
Errachidia	3	4	4	10	-	الرشيدية
Ifrane	3	2	2	5	-	إفران
Khénifra	2	2	3	6	-	خنيفرة
<b>Fès - Boulemane</b>	8	6	11	33	-	فاس - بولمان
Boulemane	2	0	4	5	-	بولمان
Fès	2	3	4	11	-	فاس
Sefrou	3	2	2	6	-	صفرو
Moulay Yacoub	1	1	1	11	-	مولاي يعقوب
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	8	8	7	29	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5	5	5	13	-	الحسيمة
Taounate	1	1	1	5	-	تاونات
Taza	2	2	1	11	-	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	8	5	12	18	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3	1	6	6	-	شفشاون
Larache	2	1	3	5	-	العرراش
Tanger-Assilah	2	2	2	4	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	1	1	1	3	-	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>129</b>	<b>116</b>	<b>181</b>	<b>455</b>	<b>6</b>	<b>المجموع</b>

(1) Y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales  
 (2) Englobe également les données relatives à Moulay Rehid-Sidi Othmane.  
 Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية.  
 (2) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.  
 المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 9 Installations sportives selon  
la provinces (ou la préfecture) (suite 2) (1)

16 - 9 التجهيزات الرياضية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع 2) (1)

Année 2011	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسبح Piscines	ملعب ألعاب القوى Stade de l'athlétisme	ملعب الكرة المستطيلة Stade de Rugby	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1	1	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	1	1	1	-	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	4	2	1	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	1	-	-	بوجدور
Laâyoune	3	1	1	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	5	1	3	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	-	-	-	السمارة
Guelmim	1	1	1	-	كلميم
Tan-Tan	1	-	1	-	طانطان
Tata	1	-	1	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	9	4	8	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1	-	3	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3	2	2	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	1	1	-	ورزازات
Taroudannt	1	1	-	-	تارودانت
Tiznit	1	-	2	-	تيزنيت
Zagora	1	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4	4	3	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2	2	1	-	الكنيطرة
Sidi Kacem	2	2	2	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	3	3	3	-	الشاوية - واديغة
Benslimane	1	1	1	-	بنسليمان
Khouribga	1	-	1	-	خريبكة
Settat	1	2	1	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	8	4	9	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	-	1	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1	1	2	-	قلعة السراغنة
Essaouira	2	-	2	-	الصويرة
Marrakech	4	3	4	-	مراكش
Oriental	6	4	7	1	الشرق
Berkane	2	-	1	-	بركان
Figuig	1	2	1	-	فجيج
Jerada	1	-	2	-	جرادة
Nador	1	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	1	2	2	1	وجدة - أنجاد

16 - 9 Installations sportives selon  
la provinces (ou la préfecture) (suite 3) (1)

9 - 16 التجهيزات الرياضية حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع 3) (1)

Année 2011	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسابح Piscines	ملعب ألعاب القوى Stade de l'athlétisme	ملعب الكرة المستطيلة Stade de Rugby	سنة 2011
Grand Casablanca	14	5	8	2	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1	-	-	1	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	4	-	1	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	-	-	-	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (2)	4	2	2	1	ابن امسيك - مديونة (2)
Casablanca-Anfa	2	2	4	-	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Mohammadia	2	1	-	-	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	1	-	1	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	17	8	10	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2	1	2	-	الخميسات
Rabat	9	4	6	4	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	4	2	2	1	سلا - الجديدة + سلا - المدينة
Skhirate-Témara	2	1	-	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	4	4	4	-	دكالة - عبدة
El Jadida	2	2	2	-	الجديدة
Safi	2	2	2	-	أسفي
Tadla - Azilal	2	3	5	-	تادلة - أزيلال
Azilal	1	-	2	-	أزيلال
Béni Mellal	1	3	3	-	بني ملال
Meknes - Tafilalet	6	12	4	-	مكناس - تافيلالت
Meknes	2	5	1	-	مكناس
El Hajeb	2	-	-	-	الحاجب
Errachidia	1	4	1	-	الرشيدية
Ifrane	-	1	1	-	إفران
Khénifra	1	2	1	-	خنيفرة
Fès - Boulemane	7	5	3	1	فاس - بولمان
Boulemane	1	-	-	-	بولمان
Fès	4	4	3	1	فاس
Sefrou	1	1	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	1	-	-	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	6	4	2	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	3	2	1	-	الحسيمة
Taounate	1	-	-	-	تاونات
Taza	2	2	1	-	تازة
Tanger - Tétouan	7	2	4	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1	1	-	-	شفشاون
Larache	1	-	1	-	العرانش
Tanger-Assilah	2	-	2	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	1	1	-	تطوان
Ensemble	103	66	75	9	المجموع

(1) Y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales.

(2) Englobe également les données relatives à Moulay Rehid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية.

(2) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 10 Clubs sportifs exerçant sous  
l'égide des fédérations10 - 16 الأندية الرياضية المنضوية  
تحت لواء الجامعات

Année 2011	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد الأندية Nombre de clubs	عدد العصب Nombre de ligues	سنة 2011
Fédérations				الجامعات
Aerobic et fitness	10 500	33	-	أيروبيك وفتيس
Athlétisme	-	-	-	ألعاب القوى
Aviation légère et sportive	700	8	-	الطيران الخفيف والرياضي
Aviron	409	9	-	التجديف
Badminton	608	12	1	البادمينتون
Basket-Ball	9 755	80	10	كرة السلة
Body building	-	-	-	بناء الجسم
Billard et snooker	300	10	-	البلياردو
Boxe	3 633	101	8	الملاكمة
Bridge	270	12	-	البريدج
Canoc-Kayak	291	5	1	كنوي كياك
Cricket	-	-	-	الكريكات
Cyclisme	-	-	-	سباق الدراجات
Echecs	1 350	60	6	الشطرنج
Escrime	396	13	-	المسابقة
Foot-Ball	-	-	-	كرة القدم
Full-Contact et Kick-Boxing	8 588	229	12	الغول كونطكت والكيك بوكسينج
Golf	4 220	-	-	الكولف
Gymnastique	2 432	17	-	الجمباز
Halterophilie	301	13	-	حمل الأثقال
Hand-Ball	-	-	-	كرة اليد
Hokey	-	-	-	كرة العصا
Jet Ski - Ski nautique	-	-	-	رياضات التزلج على الماء
Judo et Arts Mariaux	12 947	362	6	الجيدو وفنون الحرب
Karaté	-	-	-	الكراطي
Lawn Tennis	5 795	56	-	كرة المضرب
Lutte	692	17	-	المصارعة
Moto-Cyclisme	74	6	-	سباق الدراجات النارية
Natation	4 167	30	-	السباحة
Pétanque	13 878	205	6	الكرة الحديدية
Rugby	7 800	18	-	الكرة المستطيلة
Ski et sports de montagne	707	19	2	التزلج على الجليد ورياضة الجبال
Sport pour personnes handicapées	1 915	37	-	رياضة الأشخاص المعاقين
Sports-Automobiles	226	11	-	سباق السيارات
Sports-Boules	675	10	-	الكرات الحديدية
Sports-Equestres	-	-	-	رياضة الفروسية
Surf bodybord	-	-	-	ركوب الأمواج
Taekwondo	-	-	-	التايكوندو
Tai-Jitsy et Sambo	2 504	36	2	الطاي جيتسي والسامبو
Tennis de table	5 399	40	5	كرة الطاولة
Tir à l'Arc	454	11	-	الرمي بالقوس
Tir aux armes de chasse	6 768	104	9	الرمي الرياضي
Volley-Ball	3 208	45	4	الكرة الطائرة
Yachting à voile	891	29	-	رياضة الزوارق الشراعية
Total	111 853	1 638	75	المجموع

16 - 11 Nombre de films longs métrages  
exploités selon le pays d'origine (1)11 - 16 عدد الأفلام المطولة  
المستغلة حسب البلد الأصل (1)

Pays d'origine	2011	2010	2009	بلد الأصل
Angleterre	2	-	1	انجلترا
Australie	1	-	1	أستراليا
Chine	-	-	17	الصين
Egypte	7	19	8	مصر
France	12	8	-	فرنسا
France-Italie	-	-	-	فرنسا - إيطاليا
Hong Kong	-	-	-	هونغ كونغ
Hollande	-	-	-	هولندا
Italie	-	-	-	إيطاليا
Inde	37	3	5	الهند
Japon	-	-	-	اليابان
Maroc	21	11	10	المغرب
Tunisie	-	-	-	تونس
U.S.A	76	80	79	الولايات المتحدة الأمريكية
Autres pays	24	14	17	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>180</b>	<b>135</b>	<b>138</b>	<b>المجموع</b>

## 16 - 12 Activité cinématographique

## 12 - 16 النشاط السينمائي

	2 011	2010	2009	
Nombre de salles de cinéma	44	70	77	عدد قاعات السينما
Nombre de places	40 746	44 876	46 669	عدد المقاعد
Nombre d'entrées annuelles	2 248 542	2 537 881	2 633 907	عدد الدخول سنويا
Recettes annuelles (en milliers de DH)	68 051	64 863	61 612	المدخل السنوي (بألف درهم)

(1) Il s'agit des films qui ont obtenu le visa durant l'année.  
Source : Centre Cinématographique Marocain.

(1) يتعلق الأمر بالأفلام التي حصلت على التأشيرة خلال السنة.  
المصدر : المركز السينمائي المغربي.

16 - 13 Activité cinématographique selon la provinces (ou la préfecture)

13 - 16 النشاط السينمائي حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2011	المدخل الخام (بالف درهم) Recettes brutes (en milliers DH)	عدد النخول Nombre d'entrées	عدد المقاعد Nombre de places	عدد قاعات السينما Nombre de salles de cinéma	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويوة
Aousserd	-	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	-	-	-	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	-	السمارة
Guelmim	-	-	-	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	-	طانطان
Tata	-	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	450	46 856	1 918	3	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	441	45 531	1 236	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	-	-	-	ورزازات
Taroudannt	-	-	-	-	تارودانت
Tiznit	9	1 325	682	1	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	-	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	-	-	-	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	23	1 815	670	1	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	-	-	-	بنسليمان
Khouribga	-	-	-	-	خريبكة
Settat	23	1 815	670	1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11 241	386 964	5 458	5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	-	-	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	-	-	-	-	الصويرة
Marrakech	11 241	386 964	5 458	5	مراكش
Oriental	686	69 362	4 110	5	الشرق
Berkane	-	-	-	-	بركان
Figuig	-	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	686	69 362	4 110	5	وجدة - أنجاد
Taourirt	-	-	-	-	تاويرت

16 - 13 Activité cinématographique selon  
la provinces (ou la préfecture) (suite)

13 - 16 النشاط السينمائي حسب  
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2011	المدخول الخام (بآلف درهم) Recettes brutes (en milliers DH)	عدد الدخول Nombre d'entrées	عدد المقاعد Nombre de places	عدد قاعات السينما Nombre de salles de cinéma	سنة 2011
<b>Grand Casablanca</b>	<b>45 628</b>	<b>1 270 115</b>	<b>14 195</b>	<b>12</b>	الدار البيضاء الكبرى
Ain chok-Hay Hassani	-	-	-	-	عين الشق - الحي الحسني
Ain Sebaâ-Hay Mohammadi	-	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	304	34 751	1 011	1	الغداء - مرس السلطان
Ben M'sik-Sidi Othmane	-	-	-	-	ابن امسك - سيدي عثمان
Casablanca-Anfa	45 093	1 208 378	11 384	9	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	231	26 986	1 800	2	مشورالدار البيضاء
Sidi Bernoussi-Zenata	-	-	-	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Mediouna	-	-	-	-	معيونة
Mohammadia	-	-	-	-	المحمدية
Nouaceur	-	-	-	-	النواصر
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaër</b>	<b>3 324</b>	<b>135 704</b>	<b>4 135</b>	<b>5</b>	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	-	-	الخميسات
Rabat	3 324	135 691	3 157	4	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	-	13	978	1	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	-	-	-	-	الصخيرات - تمارة
<b>Doukkala - Abda</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	الجديدة
Safi	-	-	-	-	أسفي
<b>Tadla - Azilal</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	-	-	-	-	بني ملال
<b>Meknes - Tafilalet</b>	<b>1 041</b>	<b>54 129</b>	<b>1 880</b>	<b>3</b>	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	-	-	-	-	إفران
Khenifra	-	-	-	-	خنيفرة
Meknes	1 041	54 129	1 880	3	مكناس
<b>Fès - Boulemane</b>	<b>927</b>	<b>37 795</b>	<b>2 167</b>	<b>2</b>	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	-	بولمان
Fès	927	37 795	2 167	2	فاس
Moulay Yakoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	-	-	-	الحسيمة
Imzouren	-	-	-	-	إمزورن
Taounate	-	-	-	-	تاونات
Taza	-	-	-	-	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	<b>4 731</b>	<b>245 802</b>	<b>6 213</b>	<b>8</b>	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	-	-	شفشاون
Larache	-	-	-	-	العرانش
Tanger-Assilah et Fahs Anjra	2 618	156 619	4 063	6	طنجة - أصيلة والفحص-أنجرة
Tétouan	2 113	89 183	2 150	2	تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>68 051</b>	<b>2 248 542</b>	<b>40 746</b>	<b>44</b>	المجموع

16 - 14 Nombre des centres d'éducation  
et de formation par région14 - 16 عدد مراكز التربية  
والتكوين حسب الجهة

Région	المؤطرون Encadrants		المستفيدين Bénéficiaires		المراكز Centres		الجهة
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	35	34	1 312	1 572	5	5	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	132	99	1 119	1 251	14	17	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	92	101	4 412	3 750	66	65	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	365	264	13 017	15 644	191	174	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	183	137	5 021	4 722	56	50	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	174	139	3 726	2 558	49	49	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	377	442	7 544	6 449	133	131	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	245	96	12 309	11 533	92	86	الشرق
Grand Casablanca	253	271	10 431	11 433	70	71	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	230	269	3 096	4 181	62	61	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	306	277	6 383	5 362	100	96	نكالة - عبدة
Tadla - Azilal	93	107	1 206	1 588	44	47	تادلة - أزيلال
Méknes - Tafilalet	239	185	9 142	8 596	100	94	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	376	385	10 790	11 657	91	86	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	106	99	6 539	8 800	55	55	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	294	264	6 674	9 257	107	111	طنجة - تطوان
Ensemble	3 500	3 169	102 721	108 353	1 235	1 198	المجموع



16 - 15 Centres de formation  
professionnelle par région15 - 16 مراكز التكوين المهني  
حسب الجهة

Région	الموظفون Encadrants		المستفيدين Bénéficiaires		المراكز Centres		الجهة
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2	2	113	85	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	23	25	810	783	7	7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	20	16	519	296	4	2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	14	12	80	111	6	5	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	54	51	882	1 053	9	8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	16	-	415	368	6	4	الشرق
Grand Casablanca	58	64	834	1 449	25	28	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	38	37	871	1 013	7	8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	26	27	546	535	5	5	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	3	-	17	-	1	-	تادلة - أزبال
Méknes - Tafilalet	16	17	312	261	5	7	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	17	5	608	525	3	3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	4	11	122	151	3	4	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	65	60	629	771	8	9	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>356</b>	<b>327</b>	<b>6 758</b>	<b>7 401</b>	<b>90</b>	<b>91</b>	<b>المجموع</b>

16 - 16 Etablissements de Protection  
Sociale par région (1)

16 - 16 مؤسسات الرعاية  
الإجتماعية حسب الجهة (1)

Région	الموظفون Encadrants		المقننون Pensionnaires		الجمعيات الخيرية AMB		الجهة
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	16	18	81	81	2	2	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	36	35	434	265	7	6	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	143	135	1 900	1 902	31	31	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	1 509	1 260	23 481	23 271	335	334	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	335	300	3 236	3 238	55	54	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	455	357	3 994	3 996	47	47	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 014	934	13 513	13 495	151	151	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	312	70	3 492	3 023	43	41	الشرق
Grand Casablanca	483	538	4 224	3 344	23	22	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	260	222	3 071	2 623	34	32	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	410	388	3 243	3 099	41	39	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	274	241	2 980	2 912	49	48	تادلة - أزلال
Méknès - Tafilalet	342	268	5 241	5 243	80	80	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	431	453	3 723	3 555	42	40	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	455	403	5 206	5 028	82	81	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	640	597	5 727	4 952	66	65	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>7 115</b>	<b>6 219</b>	<b>83 546</b>	<b>80 027</b>	<b>1 088</b>	<b>1 073</b>	<b>المجموع</b>

(1) AMB : nouvelle appellation des Maisons de Bienfaisance.  
Source : Entraide Nationale.

(1) التسمية الجديدة لدور الجمعيات الخيرية.  
المصدر : التعاون الوطني.

16 - 17 Jardins d'enfants  
par région

17 - 16 رياض الأطفال  
حسب الجهة

Région	المؤطرون Encadrants		المستفيدين Pensionnaires		رياض الأطفال Jardins d'enfants		الجهة
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	25	21	301	327	8	6	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	16	18	243	277	10	11	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	48	50	1 246	1 129	40	38	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	156	124	4 382	3 683	138	112	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	31	32	618	839	20	21	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	38	35	642	719	21	20	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	160	167	4 237	3 933	108	110	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	70	33	1 526	1 468	51	45	الشرق
Grand Casablanca	50	78	1 133	1 566	24	29	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	50	54	729	829	21	24	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	118	114	2 240	1 547	61	45	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	71	77	1 375	1 812	52	50	تادلة - أزلال
Méknès - Tafilalet	56	55	1 916	1 911	52	53	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	75	50	1 840	1 217	44	29	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	52	36	839	637	30	22	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	81	80	1 522	1 468	45	42	طنجة - تطوان
<b>Ensemble</b>	<b>1 097</b>	<b>1 024</b>	<b>24 789</b>	<b>23 362</b>	<b>725</b>	<b>657</b>	<b>المجموع</b>

16 - 18 Centres pour handicapés  
par région

18 - 16 مراكز المعاقين  
حسب الجهة

Région	المؤطرون		المستفيدين		عدد المراكز		الجهة
	Encadrants		Bénéficiaires		Nbre de centres		
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	22	21	34	31	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim Essmara	6	4	173	194	3	2	كلميم السمارة
Souss Massa Drâa	139	103	1 022	1 133	6	7	سوس ماسة درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3	-	24	-	1	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Marrakech - Tensift - Al Haouz	38	31	4 512	1 597	4	2	مراكش تانسيفت الحوز
Oriental	159	10	2 119	1 479	6	4	الشرق
Grand Casablanca	42	43	1 194	992	3	4	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	36	36	1 041	95	17	3	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala Abda	2	2	33	34	1	1	دكالة عبدة
Méknes - Tafilalet	7	17	325	175	2	1	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	41	-	280	-	4	-	فاس - بولمان
Taza Al Hoceima Taounate	22	12	176	112	4	2	تازة الحسيمة تاونات
Tanger Tetouan	23	20	73	67	2	2	طنجة تطوان
Ensemble	540	299	11 006	5 909	54	29	المجموع

16 - 19 Coopératives Yousoufia des paralytiques  
et Organisations Alaouites pour  
la protection des mal voyants par région

19 - 16 التعاونيات اليوسفية للمشلولين  
والمنظمات العلوية لحماية المكفوفين  
وضعاف البصر حسب الجهة

Région	المؤطرون		المستفيدين		عدد الجمعيات والتعاونيات		الجهة
	Encadrants		Bénéficiaires		Nbre d'associat. et de coop.		
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكورة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	23	23	120	125	2	2	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	528	458	22	22	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	29	29	310	290	14	14	الشاوية - وريدغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	-	-	70	70	3	3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	19	3	540	550	12	12	الشرق
Grand Casablanca	-	-	226	226	6	6	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	10	10	662	662	23	23	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	-	-	190	130	5	5	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	-	55	75	3	3	تادلة - أزلال
Méknes - Tafilalet	27	35	412	412	17	17	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	3	3	122	122	3	3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	2	205	205	9	9	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	37	37	1 080	1 060	31	31	طنجة - تطوان
Ensemble	149	142	4 520	4 385	150	150	المجموع

16 - 20 Centres Dar Al Mouaten  
par région

20 - 16 مراكز دار المواطن  
حسب الجهة

Année 2011

سنة 2011

Région	الموظفون Encadrants	المستفيدون Bénéficiaires	المراكز Centres	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	25	1 404	3	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	74	2 026	5	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	15	1 378	6	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	30	1 379	7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6	76	2	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	13	256	3	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	37	1 213	4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	57	2 303	5	الشرق
Grand Casablanca	20	2 707	3	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	28	3 474	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	66	1 036	4	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	-	-	تادلة - أزيلال
Méknes - Tafilalet	13	931	5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	104	1 529	9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	29	1 194	5	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	51	1 469	5	طنجة - تطوان
Ensemble	568	22 375	71	المجموع

16 - 21 Espaces d'alphabetisation (1)  
par région

21 - 16 فضاءات محو الأمية (1)  
حسب الجهة

Année 2011

سنة 2011

Région	الموظفون Encadrants	المستفيدون Bénéficiaires	فضاءات Espaces	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	25	753	9	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	18	552	12	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	63	1 933	41	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	155	5 686	140	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	13	373	12	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	47	1 239	36	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	113	3 165	92	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	88	3 557	62	الشرق
Grand Casablanca	61	2 375	43	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	30	790	14	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	67	3 673	51	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	26	757	26	تادلة - أزيلال
Méknes - Tafilalet	68	2 621	55	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	61	1 527	56	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	45	1 333	40	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	55	1 312	47	طنجة - تطوان
Ensemble	935	31 646	736	المجموع

(1) Les cours d'alphabetisation se déroulent au sein même des centres d'éducation et de formation.  
Source : Entraide Nationale.

(1) تلقى الدروس بداخل مراكز التربية والتكوين.  
المصدر : التعاون الوطني.

16 - 22 Nombre des bénéficiaires et des encadrants  
des centres relevant de l'Entraide Nationale22 - 16 عدد المستفيدين و المؤطرين  
التابعين لمراكز التعاون الوطني

Année 2011	المؤطرون (1) Nombre des encadrants(1)	المستفيدون Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	سنة 2011 نوع المراكز
Centres d'Education et de Formation	3 500	102 721	1 235	مراكز التربية و التكوين
Centres Dar Al Mouaten	568	22 375	71	مراكز دور المواطن
Jardins d'Enfants	1 097	24 789	725	رياض الأطفال
Institutions de Bienfaisance	7 115	83 546	1 088	مؤسسات الرعاية الاجتماعية
Centres des Enfants Handicapés	540	11 006	54	مراكز الأطفال المعاقين
Centres de Formation Professionnelle	356	6 758	90	مراكز التكوين المهني
<b>Total</b>	<b>13 176</b>	<b>251 195</b>	<b>3 263</b>	<b>المجموع</b>
Espaces Alphabétisation (2)	935	31 646	736	فضاءات محو الأمية (2)
Coopératives et Associations des Handicapés	149	4 520	150	تعاونيات و جمعيات المعاقين

(1) Le nombre des encadrants comprend ceux de l'Entraide Nationale et ceux des autres organismes partenaires.

(2) Les cours d'alphabétisation se déroulent au sein même des Centres d'Education et de Formation.

Source : Entraide Nationale.

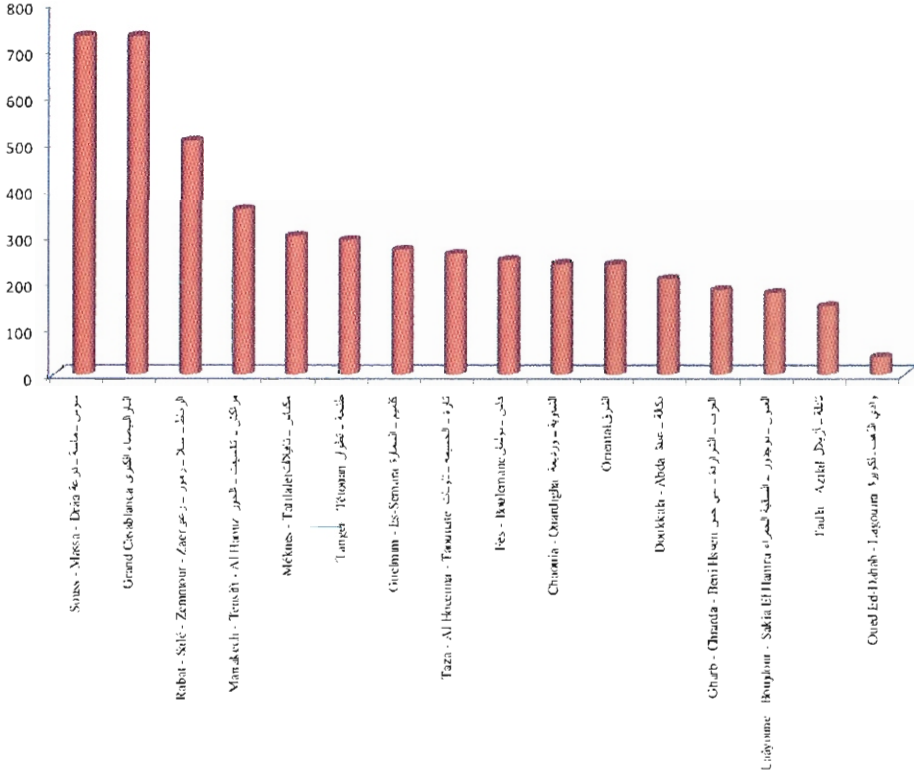
(1) عدد المؤطرين ينتمون الى التعاون الوطني وكذلك المنظمات المشاركة.

(2) دروس محو الأمية تجرى بمراكز التربية و التكوين.

المصدر : التعاون الوطني.

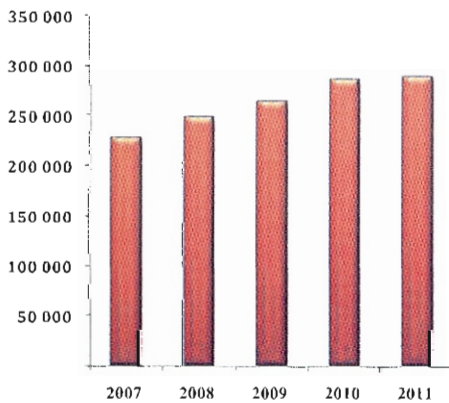
عدد المستفيدين من أنشطة دور الشباب حسب الجهة (2011)

Nombre de bénéficiaires des maisons des jeunes  
par région (2011)



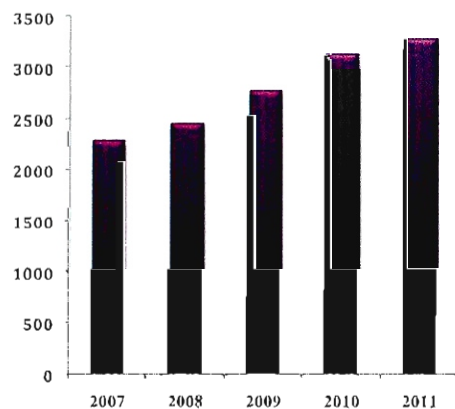
عدد المستفيدين من مراكز التعاون الوطني

Nombre de bénéficiaires des centres de  
l'Entraide Nationale



عدد المراكز التابعة للتعاون الوطني

Nombre d'institutions relevant de  
l'Entraide Nationale







الفصل السابع عشر

الأسعار

CHAPITRE XVII

PRIX



## مصادر المعلومات

### Sources d'information

L'indice des prix à la consommation, l'indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière ainsi que les prix moyens de détail sont fournis par la Direction de la Statistique alors que les prix réglementés par l'Etat sont extraits du bulletin officiel ou obtenus auprès des départements tels que le Ministère Délégué auprès du Premier Ministre chargé des Affaires Economiques et Générales et le Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

يتم إنتاج الإحصائيات المتعلقة بالرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك والرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني وكذا معدل أسعار التقييط من طرف مديرية الإحصاء في حين يتم استخلاص الأسعار المقننة من طرف الدولة من الجريدة الرسمية أو من طرف بعض الإدارات كالوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعمامة ووزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

### المنهجية

### Méthodologie

#### • Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière

L'indice des prix à la production (Base 100 : 1997) sert à mesurer l'évolution relative des prix au stade de la production, c'est à dire, au niveau des prix sortie-usine hors taxes (ou carreau-mine) des produits industriels, énergétiques et miniers fabriqués localement.

Le panier de l'indice est constitué de 301 produits et 521 variétés classés par activité, sous-branche et branche conformément à la nouvelle nomenclature.

La collecte des prix s'effectue trimestriellement auprès d'un échantillon représentatif des unités de production pour les produits industriels, miniers et énergétiques.

#### • الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني

يهدف الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج (أساس 100 : 1997) إلى قياس تطور الأثمان عند الإنتاج، أي على مستوى أثمان الخروج من المعمل، دون احتساب مبلغ الضريبة، بالنسبة للمواد الصناعية والطاقيّة والمعدنية المصنعة محليا.

تحتوي سلة الرقم الاستدلالي على 301 مادة و 521 نوعية مصنفة حسب الأنشطة والفروع والشعب طبقا للتصنيف الجديد.

تتم معاينة الأثمان كل ثلاثة أشهر على أساس عينة ممثلة لوحدات إنتاج المواد الصناعية والمنجمية والطاقيّة.

A partir de l'année 2004, l'indice est calculé mensuellement pour 5 niveaux de la nomenclature des activités économiques : le produit, l'activité, la sous-branche, la branche et la section.

La formule de calcul est celle de laspeyres en chaîne. Les coefficients de pondération ont été calculés sur la base des valeurs de la production relative à l'année de base.

• **Indice des prix à la consommation**

L'indice des prix à la consommation (base 2006) mesure la variation relative des prix à la consommation d'un panier fixe de produits consommés par les ménages marocains. Il est basé sur un panier composé de 478 articles couvrant 1067 variétés de produits représentant la majorité des articles consommés par la population de référence, à savoir l'ensemble de la population urbaine. Ces articles sont classés en 12 divisions et 41 groupes.

Les pondérations de l'année de base ont été calculées à partir des données provenant de l'enquête sur la consommation des ménages de 2000-2001 et actualisées sur la base des résultats de l'enquête sur les revenus et les niveaux de vie réalisée en 2006-2007. Elles représentent la structure des dépenses de consommation des ménages urbains.

Les prix sont relevés à l'aide d'une enquête permanente dans 17 principales villes représentant les 16 régions du Royaume, à savoir Agadir, Casablanca, Rabat, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Tétouan, Meknès, Tanger, Laâyoune, Dakhla, Guelmim, Settat, Safi, Béni Mellal et Al-Hoceima.

La formule de calcul de l'indice utilisée est celle de «Laspeyres en chaîne» dont le principal avantage est de permettre l'actualisation du panier de produits et des structures de pondération.

ابتداء من سنة 2004، شرع في حساب هذا المؤشر شهريا على خمس مستويات من تصنيف الأنشطة الاقتصادية وهي كالتالي: المادة، النشاط الاقتصادي، الشعبة، الفرع ومجموعة الفروع.

صيغة الحساب المعتمدة هي "الاسبير المتسلسلة". وبالنسبة لمعاملات الترجيح فقد تم حسابها على أساس قيم الإنتاج لسنة الأساس.

• **الرقم الاستدلالي للأثمان عن الاستهلاك**

يقيس الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، التغير النسبي للأسعار عند الاستهلاك لسلة تحتوي على نفس المواد المستهلكة من طرف الأسر المغربية. وهو يركز على سلة مكونة من 478 مادة و1067 نوعية تمثل معظم المواد المستهلكة من طرف الساكنة المرجعية أي مجموع السكان الحضريون. وقد صنفت هذه المواد حسب 12 قسما و 41 مجموعة.

تم حساب معاملات الترجيح لسنة الأساس انطلاقا من معطيات البحث الوطني حول استهلاك الأسر لفترة 2000-2001. وقد تمت مراجعتها على أساس معطيات البحث الوطني حول مستوى المعيشة لسنة 2006-2007. وتمثل هذه الترجيحات بنية استهلاك الأسر الحضرية.

تتم معاينة الأثمان بواسطة بحث مستمر على صعيد 17 مدينة رئيسية تمثل الجهات الستة عشر للمملكة وهي : أكادير، الدار البيضاء، فاس، القنيطرة، مراكش، وجدة، الرباط، تطوان، مكناس، طنجة، العيون، الداخلة، كلميم، سطات، أسفي، بني ملال والحسيمة.

يحسب الرقم الاستدلالي باستعمال طريقة "الاسبير المتسلسلة" حيث من مزاياها أنها تمكن من تحيين سلة المواد ومعاملات الترجيح.

### • Prix moyens de détail

Le prix moyen de détail est un prix courant calculé pour chaque produit au niveau de chaque ville. Il s'obtient en faisant la moyenne arithmétique des relevés des prix effectués par les enquêteurs dans les différents lieux de la ville et à différentes périodes du mois. Les prix moyens de détail sont disponibles pour toutes les villes constituant l'échantillon. Cependant, seuls ceux de Casablanca sont consignés dans ce chapitre.

### • متوسط أسعار التقسيط

يتعلق الأمر بمعدل الأسعار العادية لبعض المواد في كل من المدن السبعة عشر التي يغطيها الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك. ويتم حساب متوسط الأسعار على أساس الأسعار الجارية المسجلة من طرف الباحثين في مختلف النقط بالمدينة وفي عدة فترات خلال الشهر. فمتوسط أسعار التقسيط متوفر بالنسبة لجميع المدن التي تغطيها العينة، في حين أن المعطيات المقدمة في هذا الفصل تخص فقط مدينة الدار البيضاء.



17 - I Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière

I - 17 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني

Base 100 : 1997	2011*	2010*	2009*	2008*	الترجيح Pondération	السنة: 1997: 100
<b>Industries extractives</b>	<b>152.3</b>	<b>150.2</b>	<b>148.8</b>	<b>150.5</b>	<b>100.00</b>	<b>الصناعات الاستخراجية</b>
Extraction d'hydrocarbures, services annexes	202.0	203.4	181.2	210.1	0.80	استخراج الهيدروكربور وخدمات ملحقة
Extraction, exploitation et enrichissement de minerais métalliques	160.2	160.2	160.2	160.2	19.79	استخراج واستغلال وتنمية المعادن الحديدية
Autres industries extractives	149.8	147.2	145.6	147.5	79.41	صناعات استخراجية أخرى
<b>Industries manufacturières</b>	<b>158.9</b>	<b>138.5</b>	<b>130.1</b>	<b>153.5</b>	<b>100.00</b>	<b>الصناعات التحويلية</b>
Industries alimentaires	121.6	117.3	117.9	118.4	28.88	صناعات غذائية
Industrie du tabac	116.1	116.1	116.1	116.1	3.09	صناعة التبغ
Industrie textile	97.3	96.8	94.9	94.9	6.48	صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et des fourrures	94.6	94.3	94.6	94.0	6.66	صناعة الملابس والفرو
Industrie du cuir et de la chaussure	110.7	109.4	107.0	103.0	1.56	صناعة الجلد والأحذية
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	123.5	113.0	109.4	108.5	1.78	نجارة الخشب وصناعة مواد من الخشب
Industrie du papier et du carton	98.4	99.4	88.7	92.0	2.63	صناعة الورق والورق المقوى
Edition, imprimerie et reproduction	98.6	98.4	97.5	96.4	1.39	نشر وطباعة واستنساخ
Cokéfaction, raffinage et industries nucléaires	393.9	300.4	224.6	338.3	13.31	تكويك وتكرير البترول وصناعات نووية
Industrie Chimique	171.9	125.1	140.0	200.4	13.11	صناعة كيميائية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	104.2	101.8	102.9	105.0	1.98	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	123.9	122.7	121.9	117.5	5.93	صناعة منتجات أخرى غير معدنية
Métallurgie	131.6	129.7	130.6	144.0	3.19	صناعة المواد المعدنية
Travail des métaux	115.1	111.4	113.7	120.0	3.02	تحويل المواد المعدنية
Fabrication de machines et équipements	87.8	87.9	88.4	89.6	0.94	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication de machines et appareils électriques	125.2	123.4	121.8	120.3	1.98	صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
Fabrication d'équip. de Radio, Télévision et Communication	92.8	92.8	92.8	92.8	0.50	صناعة أجهزة الراديو والتلفزة والاتصال
Fab. d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie	103.2	103.4	103.6	103.2	0.10	صناعة أجهزة الطب والدقة والنظير وصناعة الساعات
Industrie automobiles	103.4	103.1	102.7	101.8	2.45	صناعة السيارات والهيكل
Fabrication d'autres matériels de transport	104.9	103.5	103.8	105.3	0.15	صناعة وسائل أخرى للنقل
Fabrication de meubles, industries diverses	126.0	121.6	120.4	118.6	0.88	صناعة الأثاث وصناعات مختلفة
<b>Production et distribution d'électricité et d'eau</b>	<b>107.5</b>	<b>107.5</b>	<b>107.5</b>	<b>107.5</b>	<b>100.00</b>	<b>إنتاج وتوزيع الكهرباء والماء</b>
Production et distribution d'électricité	81.3	81.3	81.3	81.3	72.38	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Captage, traitement et distribution d'eau	176.2	176.2	176.2	176.2	27.62	جذب ومعالجة وتوزيع المياه

17 - 2 Indice des prix à la consommation :  
Milieu urbain

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	116.3	114.7	113.3
Produits alimentaires	116.3	114.9	113.6
Boissons non alcoolisées	117.8	109.3	106.9
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	108.3	108.3	108.2
Boissons alcoolisées	117.3	111.6	103.1
Tabac	108.2	108.2	108.3
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	106.0	104.3	103.8
Articles d'habillement	106.0	104.0	103.5
Chaussures	106.1	105.2	104.9
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	104.8	104.3	103.8
Loyers effectifs	102.5	102.1	101.4
Entretien et réparation des logements	110.0	108.8	108.5
Alimentation en eau et services divers liés au logement	102.5	102.4	102.0
Électricité, gaz et autres combustibles	105.0	104.7	104.2
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	107.1	106.2	105.4
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	112.9	109.6	109.4
Articles de ménage en textiles	98.9	99.2	100.4
Appareils ménagers	96.4	97.5	99.7
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	105.6	105.3	104.9
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	102.2	100.8	100.7
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.1	110.9	107.7
<b>Santé</b>	103.1	102.8	101.9
Produits, appareils et matériels médicaux	99.5	99.5	100.1
Services ambulatoires	107.1	106.5	105.7
Services hospitaliers	103.2	103.1	102.7
<b>Transport</b>	103.1	103.2	103.2
Achat de véhicules	101.7	102.3	102.4
Dépenses d'utilisation des véhicules	103.5	103.1	102.8
Services de transport	105.8	105.9	105.6
<b>Communications</b>	85.5	90.4	91.4
Services postaux	116.4	114.6	113.8
Matériel de téléphonie et de télécopie	94.6	95.7	99.1
Services de téléphonie et de télécopie	84.0	89.5	90.2
<b>Loisirs et culture</b>	96.4	97.1	97.8
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	79.5	82.0	86.8
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	103.7	103.8	102.8
Services récréatifs et culturels	99.6	99.3	98.8
Journaux, livres et articles de papeterie	106.2	105.4	104.5
Forfaits touristiques	115.0	114.5	111.2
<b>Enseignement</b>	119.7	115.0	110.5
Enseignement préélémentaire et primaire	123.6	119.8	114.8
Enseignement secondaire	121.4	110.9	105.6
Enseignement postsecondaire non supérieur	107.7	104.0	102.0
Enseignement supérieur	119.7	112.8	107.3
Enseignement non défini par niveau	104.0	101.8	100.3
<b>Restaurants et hôtels</b>	111.1	109.2	106.6
Services de restauration	111.2	109.3	106.7
Services d'hébergement	106.8	105.9	104.1
<b>Biens et services divers</b>	109.2	107.0	105.2
Soins corporels	112.5	109.7	107.1
Effets personnels non classés ailleurs	144.6	131.6	121.8
Assurance	100.8	100.8	100.8
Autres services	100.0	100.0	100.1
<b>Indice général</b>	109.4	108.4	107.4
Variation (en %)	0.9	0.9	1.0

17 - 2 الرقم الإستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :  
الوسط الحضري

أساس 100 : 2006 (478 مادة)	2011	2010	2009
<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>	116.3	114.7	113.3
المواد الغذائية	116.3	114.9	113.6
المشروبات غير الكحولية	117.8	109.3	106.9
<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>	108.3	108.3	108.2
المشروبات الكحولية	117.3	111.6	103.1
التبغ	108.2	108.2	108.3
<b>الملابس والأحذية</b>	106.0	104.3	103.8
الملابس	106.0	104.0	103.5
الأحذية	106.1	105.2	104.9
<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>	104.8	104.3	103.8
الكراء الفعلي	102.5	102.1	101.4
صيانة وإصلاح المساكن	110.0	108.8	108.5
التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن	102.5	102.4	102.0
الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى	105.0	104.7	104.2
<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>	107.1	106.2	105.4
الأثاث ومواد التثبيت والزرايب وأفرشة أرضية أخرى	112.9	109.6	109.4
مواد منزلية من النسيج	98.9	99.2	100.4
الأجهزة المنزلية	96.4	97.5	99.7
مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية	105.6	105.3	104.9
الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة	102.2	100.8	100.7
مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية	112.1	110.9	107.7
<b>الصحة</b>	103.1	102.8	101.9
مواد وأجهزة ومعدات طبية	99.5	99.5	100.1
الخدمات الإسعافية	107.1	106.5	105.7
الخدمات الإستشفائية	103.2	103.1	102.7
<b>النقل</b>	103.1	103.2	103.2
شراء العربات	101.7	102.3	102.4
نفقات استعمال العربات	103.5	103.1	102.8
خدمات النقل	105.8	105.9	105.6
<b>المواصلات</b>	85.5	90.4	91.4
خدمات بريدية	116.4	114.6	113.8
معدات الهاتف والفاكس	94.6	95.7	99.1
خدمات الهاتف والفاكس	84.0	89.5	90.2
<b>الترفيه والثقافة</b>	96.4	97.1	97.8
المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات	79.5	82.0	86.8
مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة	103.7	103.8	102.8
خدمات الترفيه والثقافة	99.6	99.3	98.8
الصحف والكتب والمواد الورقية	106.2	105.4	104.5
البرامج السياحية الجزئية	115.0	114.5	111.2
<b>التعليم</b>	119.7	115.0	110.5
التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي	123.6	119.8	114.8
التعليم الثانوي	121.4	110.9	105.6
التعليم ما بعد المرحلة الثانوية عبر العالي	107.7	104.0	102.0
التعليم العالي	119.7	112.8	107.3
التعليم غير المحدد بالمستوى	104.0	101.8	100.3
<b>مطاعم وبنادق</b>	111.1	109.2	106.6
خدمات المطاعم	111.2	109.3	106.7
خدمات الإيواء	106.8	105.9	104.1
<b>مواد وخدمات أخرى</b>	109.2	107.0	105.2
العناية بالجسد	112.5	109.7	107.1
أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر	144.6	131.6	121.8
التأمين	100.8	100.8	100.8
خدمات أخرى	100.0	100.0	100.1
<b>الرقم الإستدلالي العام</b>	109.4	108.4	107.4
نسبة التغير (%)	0.9	0.9	1.0



17 - 3 Indice des prix à la consommation :  
ville d'Agadir

17 - 3 الرقم الإستهلاكي للإثمان عند الاستهلاك :  
مدينة أكادير

Base 100 · 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	نسب 100 : 2006 ( مادة 478 )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>117.4</b>	<b>115.8</b>	<b>114.0</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	117.0	116.0	114.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	125.4	111.6	105.6	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.0</b>	<b>108.0</b>	<b>107.8</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	109.7	109.7	96.2	المشروبات الكحولية
Tabac	108.0	108.0	107.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>102.0</b>	<b>101.4</b>	<b>101.3</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	101.5	101.0	101.0	الملابس
Chaussures	104.4	103.1	102.7	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>102.9</b>	<b>102.5</b>	<b>101.7</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.4	100.3	100.2	الكرأ الفعلي
Entretien et réparation des logements	105.6	103.9	103.5	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	105.0	104.8	103.0	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.2</b>	<b>105.2</b>	<b>105.1</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	110.6	110.3	109.9	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	96.2	96.6	96.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	97.5	98.2	99.8	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	102.1	103.2	103.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	99.1	99.1	99.2	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحدائق
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.9	111.2	109.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>100.5</b>	<b>100.2</b>	<b>100.0</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.4	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	102.0	101.2	99.9	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>102.5</b>	<b>102.5</b>	<b>102.6</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	99.9	99.8	99.8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	101.5	101.1	101.1	نفقات استعمال العربات
Services de transport	107.1	107.9	108.1	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>85.2</b>	<b>90.2</b>	<b>92.4</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	112.5	110.5	101.0	خدمات بريدية
Matériel de téléphonique et de télécopie	94.5	96.8	108.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	83.5	89.0	89.9	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>98.3</b>	<b>98.3</b>	<b>99.8</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	89.5	89.9	93.6	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.7	101.7	101.6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	96.9	96.9	96.9	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	109.6	107.8	106.9	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	110.1	110.1	110.1	الواجبات السياحية الجرافية
<b>Enseignement</b>	<b>128.0</b>	<b>124.0</b>	<b>116.1</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	138.9	132.6	122.1	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	122.0	119.3	114.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	108.9	108.9	108.9	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	116.7	116.7	105.6	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>107.7</b>	<b>106.0</b>	<b>101.5</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	107.7	106.0	101.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	109.1	108.1	106.5	خدمات الأيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>103.0</b>	<b>102.8</b>	<b>102.0</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	105.7	105.5	103.6	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	111.3	109.5	108.5	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>108.6</b>	<b>107.9</b>	<b>106.8</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	0.6	1.0	1.6	نسبة التغير (%)

17 - 4 Indice des prix à la consommation :  
ville de Casablanca

4 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة الدار البيضاء

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أسس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	117.4	114.6	113.9	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	117.4	114.7	114.1	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	118.1	112.6	110.0	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.8</b>	<b>108.8</b>	<b>108.7</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	115.1	113.8	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	108.8	108.8	108.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>109.9</b>	<b>106.3</b>	<b>104.9</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	108.8	105.3	103.5	الملابس
Chaussures	114.1	110.1	109.8	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>108.0</b>	<b>107.4</b>	<b>106.7</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	103.7	103.3	102.3	التكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	118.1	115.6	114.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	105.8	105.8	104.7	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	108.2	108.0	107.6	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.7</b>	<b>105.2</b>	<b>103.1</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	110.6	107.0	107.7	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.1	93.6	95.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	91.7	93.8	97.1	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	106.9	106.9	105.1	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	109.4	103.1	103.2	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.5	111.7	105.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>103.8</b>	<b>103.5</b>	<b>101.0</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.1	99.2	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	109.0	108.1	102.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	101.9	102.3	101.2	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>104.1</b>	<b>105.9</b>	<b>104.9</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	102.8	107.7	105.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	102.5	101.9	101.4	نفقات استعمال العربات
Services de transport	108.8	109.0	109.1	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>83.3</b>	<b>89.1</b>	<b>90.8</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	117.6	115.2	115.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.9	89.4	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	82.8	88.8	89.6	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.0</b>	<b>97.9</b>	<b>97.6</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	74.1	77.1	82.5	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.8	102.1	100.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والهواية
Services récréatifs et culturels	101.0	100.5	97.8	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	106.4	106.0	105.3	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	125.8	125.8	119.6	البرامج السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>126.8</b>	<b>118.5</b>	<b>113.5</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	127.1	126.1	123.1	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	129.7	110.3	102.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	116.8	104.1	98.2	التعليم ما بعد المرحلة للتأهوية غير المعالي
Enseignement supérieur	139.7	119.6	109.5	التعليم المعالي
Enseignement non défini par niveau	112.8	103.8	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>112.0</b>	<b>111.4</b>	<b>107.4</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	112.0	111.5	107.6	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	110.1	106.1	99.0	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>105.0</b>	<b>103.3</b>	<b>101.3</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	104.5	102.3	100.1	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	145.2	139.9	128.6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.7</b>	<b>109.3</b>	<b>108.0</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.3	1.2	1.1	نسبة التغير (%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المديرية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 5 Indice des prix à la consommation :  
ville de Fès

17 - 5 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة فاس

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس : 100 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.9</b>	<b>115.5</b>	<b>113.8</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.8	115.8	114.1	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	119.3	106.8	104.7	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.4</b>	<b>107.4</b>	<b>107.3</b>	<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>
Boissons alcoolisées	115.5	116.2	103.1	المشروبات الكحولية
Tabac	107.3	107.3	107.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>103.6</b>	<b>105.3</b>	<b>106.0</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	104.3	106.0	106.5	الملابس
Chaussures	101.2	103.1	104.4	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.5</b>	<b>102.7</b>	<b>102.0</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	105.3	102.7	100.2	الكراء، التعليل
Entretien et réparation des logements	107.4	106.8	106.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	102.4	102.4	102.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.0</b>	<b>105.6</b>	<b>106.4</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	114.8	112.2	109.6	الأثاث و مواد التلبيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	95.8	97.4	100.0	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	92.5	96.8	101.4	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	90.8	93.6	97.1	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	107.6	105.8	104.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.4	110.3	110.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>104.1</b>	<b>104.1</b>	<b>104.4</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.3	100.3	101.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.1	108.1	108.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	105.3	105.3	105.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>99.2</b>	<b>99.7</b>	<b>100.9</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	96.9	97.8	100.3	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	101.3	101.2	101.6	نفقات استعمال العربات
Services de transport	100.5	101.4	101.2	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>84.5</b>	<b>89.6</b>	<b>90.9</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	120.8	118.5	117.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonique et de télécopie	80.1	83.1	89.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	84.9	90.3	90.9	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>86.1</b>	<b>88.8</b>	<b>92.6</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	69.3	75.8	84.3	المعدات السمعية البصرية والفيديو فغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.7	99.2	99.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والهدايا والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	98.5	97.6	97.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	102.0	102.1	102.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>116.0</b>	<b>108.3</b>	<b>103.7</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	122.5	112.2	105.4	التعليم ما قبل الإبتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	107.2	105.3	104.3	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	97.3	96.0	96.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	105.4	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>115.0</b>	<b>114.9</b>	<b>114.3</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	115.2	115.1	114.5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	101.8	101.8	100.9	خدمات الأيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>115.6</b>	<b>113.8</b>	<b>111.4</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	116.6	117.0	115.2	العناية بالبست
Effets personnels non classés ailleurs	189.0	156.6	135.6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	99.8	99.8	99.8	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>109.1</b>	<b>108.4</b>	<b>107.7</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>

17 - 6 Indice des prix à la consommation :  
ville de Kénitra

17 - 6 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة القنيطرة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أسس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>117.2</b>	<b>114.0</b>	<b>114.2</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.9	114.2	114.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	123.8	111.1	109.1	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.8</b>	<b>107.8</b>	<b>107.7</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	113.4	110.4	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	107.8	107.8	107.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>106.4</b>	<b>105.4</b>	<b>105.3</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	103.5	102.8	103.4	الملابس
Chaussures	123.0	119.9	115.8	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>101.2</b>	<b>101.1</b>	<b>100.9</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.5	100.4	100.1	الكراء العفوى
Entretien et réparation des logements	104.1	104.0	103.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	101.1	100.8	100.7	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>104.2</b>	<b>103.9</b>	<b>105.8</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.4	109.7	115.6	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	95.6	96.1	101.4	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	102.4	103.7	105.6	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	100.3	99.3	105.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	108.5	106.5	104.7	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	105.7	105.4	104.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>103.5</b>	<b>103.2</b>	<b>103.3</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.4	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	104.7	104.1	103.6	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	113.1	113.1	113.1	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>102.7</b>	<b>102.2</b>	<b>101.9</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	100.8	100.1	101.1	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	103.7	103.0	101.7	نفقات استعمال العربات
Services de transport	103.9	104.5	103.8	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>88.4</b>	<b>92.5</b>	<b>92.9</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	118.6	116.1	114.6	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	85.9	90.8	91.3	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.9</b>	<b>99.1</b>	<b>100.5</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	90.5	93.2	95.5	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.8	100.8	102.1	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيوتنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97.5	99.2	101.9	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	104.9	103.8	103.0	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	105.3	105.3	105.3	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>106.9</b>	<b>102.9</b>	<b>101.7</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	107.5	102.5	100.0	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	122.2	108.2	107.6	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	105.5	105.5	105.5	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>114.6</b>	<b>110.3</b>	<b>104.6</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	115.0	110.6	104.7	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	101.1	100.4	100.4	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>112.6</b>	<b>106.6</b>	<b>104.2</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	120.5	107.8	103.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	136.5	128.9	122.4	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	99.6	99.6	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>109.0</b>	<b>107.1</b>	<b>106.9</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>1.8</b>	<b>0.2</b>	<b>1.1</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>

17 - 7 Indice des prix à la consommation :  
ville de Marrakech

17 - 7 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة مراكش

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أسس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.3</b>	<b>115.6</b>	<b>114.1</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.2	115.7	114.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	118.1	112.1	110.4	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.9</b>	<b>107.9</b>	<b>107.9</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	106.4	106.4	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	107.9	107.9	107.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>100.9</b>	<b>100.3</b>	<b>100.1</b>	<b>العلايش والأحذية</b>
Articles d'habillement	101.5	100.3	100.2	الملابس
Chaussures	98.5	100.3	99.9	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>101.1</b>	<b>100.4</b>	<b>100.3</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	101.3	100.9	100.7	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	99.9	99.9	99.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	102.1	100.6	100.3	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>106.0</b>	<b>105.6</b>	<b>103.5</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	102.9	102.9	102.7	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.0	100.0	100.0	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	100.8	100.3	99.7	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	100.3	100.3	100.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	100.0	100.0	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	113.8	113.0	108.1	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>103.7</b>	<b>103.7</b>	<b>103.0</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.3	108.3	106.2	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>101.3</b>	<b>101.3</b>	<b>101.5</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	100.5	100.5	100.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	102.4	102.4	102.9	نفقات استعمال العربات
Services de transport	101.0	101.0	100.9	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>85.3</b>	<b>89.6</b>	<b>90.2</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	114.4	112.5	112.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	97.1	97.1	97.1	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	83.8	88.6	89.2	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>99.4</b>	<b>99.7</b>	<b>101.0</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	95.2	96.0	99.8	المعدات السمعية البصرية والتفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.0	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.1	101.1	101.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.1	106.7	106.3	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>124.9</b>	<b>118.2</b>	<b>114.9</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	133.3	124.8	120.6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	113.4	105.3	101.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>104.6</b>	<b>103.1</b>	<b>101.4</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
services de restauration	104.9	103.3	101.4	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100.3	100.3	100.3	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>119.3</b>	<b>111.3</b>	<b>109.0</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	132.0	118.7	114.9	العناية بالحدس
Effets personnels non classés ailleurs	98.9	99.1	99.4	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>109.0</b>	<b>107.9</b>	<b>106.9</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.0	0.9	0.6	نسبة التغير (%)

17 - 8 Indice des prix à la consommation :  
ville d'Oujda

17 - 8 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة وجدة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس : 100 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>115.5</b>	<b>115.8</b>	<b>113.8</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	115.6	116.3	114.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	111.8	104.3	101.5	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.7</b>	<b>107.7</b>	<b>107.7</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	100.2	100.2	100.2	المشروبات الكحولية
Tabac	107.8	107.8	107.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>109.5</b>	<b>107.7</b>	<b>104.8</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	109.2	107.2	104.5	الملابس
Chaussures	110.5	109.2	105.8	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.2</b>	<b>102.9</b>	<b>102.9</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	102.9	102.9	102.7	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	110.8	109.5	109.5	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Électricité, gaz et autres combustibles	102.8	102.6	102.6	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>109.1</b>	<b>109.2</b>	<b>109.4</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	116.6	116.2	118.6	الأثاث و مواد التثقيب و الزرابي و الأرضية أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	105.5	107.4	107.7	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	93.1	93.1	94.1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	112.4	111.7	112.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	114.0	112.5	108.8	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.8	110.5	109.0	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>100.4</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.5	99.5	100.2	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	99.8	99.7	99.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	103.8	103.8	106.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>104.9</b>	<b>104.6</b>	<b>103.7</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	105.6	105.3	104.2	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	101.7	101.1	101.4	نفقات استعمال العربات
Services de transport	108.6	108.6	105.8	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>86.5</b>	<b>90.7</b>	<b>91.1</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	112.1	111.5	112.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	84.7	89.4	89.9	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.9</b>	<b>98.8</b>	<b>99.4</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	82.8	86.4	88.0	المعدات السمعية البصرية و الفوتوغرافية و معدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.9	99.9	100.6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	99.6	99.7	100.2	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	105.4	105.4	105.2	النصحف والكتب و المواد الورقية
Forfaits touristiques	111.1	109.8	109.8	الزواجيات السياحية الحزافية
<b>Enseignement</b>	<b>118.7</b>	<b>114.3</b>	<b>107.6</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	119.2	116.3	110.9	التعليم ما قبل الابتدائي و الابتدائي
Enseignement secondaire	109.9	109.0	106.1	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	125.0	108.3	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	125.0	125.0	108.3	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>113.9</b>	<b>108.1</b>	<b>108.2</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	114.1	108.2	108.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	104.9	104.9	104.9	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>112.5</b>	<b>112.5</b>	<b>111.1</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	121.7	121.7	119.5	العناية بالجسد
Événements personnels non classés ailleurs	116.2	116.3	109.3	أحداث شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>109.6</b>	<b>109.5</b>	<b>108.2</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	0.1	1.2	2.0	نسبة التغيير (%)

17 - 9 Indice des prix à la consommation :  
ville de Rabat

17 - 9 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة الرباط

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس : 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>115.6</b>	<b>114.4</b>	<b>112.8</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.1	115.0	113.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	106.9	101.6	102.5	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.1</b>	<b>106.9</b>	<b>107.0</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	149.0	127.8	109.4	المشروبات الكحولية
Tabac	106.8	106.8	107.0	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>101.3</b>	<b>102.1</b>	<b>102.0</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	100.3	101.3	101.2	الملابس
Chaussures	105.7	105.7	105.3	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>104.2</b>	<b>104.2</b>	<b>104.1</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	100.8	100.8	100.8	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	104.4	104.2	104.0	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	103.9	103.9	103.9	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	106.9	106.9	106.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>105.6</b>	<b>104.9</b>	<b>103.7</b>	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	105.8	105.9	105.7	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.6	102.7	104.4	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.9	97.2	101.1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	101.6	102.0	101.4	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	101.7	99.8	97.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.5	107.8	104.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>101.8</b>	<b>101.7</b>	<b>101.0</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	105.9	105.5	102.6	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>101.9</b>	<b>101.5</b>	<b>102.3</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	103.0	102.4	102.0	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	101.1	101.0	101.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	101.4	100.4	106.1	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>86.9</b>	<b>91.2</b>	<b>91.8</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	110.9	110.9	110.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonique et de télécopie	100.7	100.7	100.7	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	85.1	89.9	90.6	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.3</b>	<b>97.5</b>	<b>100.1</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	78.8	80.1	88.9	المعدات السمعية البصرية والصور غرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	107.5	107.8	108.5	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.9	101.5	101.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.4	103.4	102.9	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	109.1	109.1	109.1	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>116.6</b>	<b>116.3</b>	<b>109.7</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	119.9	119.6	112.3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	110.4	110.4	106.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	105.6	105.0	103.1	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	122.6	122.6	107.5	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>103.1</b>	<b>103.1</b>	<b>101.8</b>	<b>مطاعم وقنادلي</b>
Services de restauration	103.1	103.1	101.8	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	106.8	107.1	107.4	خدمات الإيواء
Biens et services divers	<b>105.8</b>	<b>105.5</b>	<b>104.6</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	107.0	106.8	105.7	العناية بالبدن
Effets personnels non classés ailleurs	131.8	128.4	122.4	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>107.7</b>	<b>107.4</b>	<b>106.5</b>	<b>الرقم الاستدلالي العام</b>
Variation (en %)	0.3	0.8	0.5	نسبة التغير (%)

17 - 10 Indice des prix à la consommation :  
ville de Tétouan

17 - 10 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة تطوان

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أسس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>115.9</b>	<b>113.1</b>	<b>112.5</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.2	113.4	112.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	110.3	106.2	106.0	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.6</b>	<b>108.1</b>	<b>107.7</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	117.8	108.7	104.9	المشروبات الكحولية
Tabac	108.1	108.1	107.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>107.7</b>	<b>97.2</b>	<b>100.4</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	110.6	97.5	100.7	الملابس
Chaussures	95.9	96.0	99.0	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>108.3</b>	<b>105.3</b>	<b>104.7</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	106.0	103.6	103.0	الكرام العملي
Entretien et réparation des logements	128.4	113.1	113.7	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	107.6	106.2	103.3	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.1	103.9	104.1	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>122.1</b>	<b>111.2</b>	<b>108.8</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	147.5	121.9	116.2	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	107.9	99.9	103.0	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	97.6	102.3	103.3	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	114.5	108.7	107.0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	114.5	109.8	110.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.5	107.1	104.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>107.7</b>	<b>106.7</b>	<b>102.4</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.9	99.7	100.1	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	116.6	115.7	105.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	105.4	102.1	100.1	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>103.8</b>	<b>102.6</b>	<b>103.2</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	103.2	102.4	103.6	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	103.5	102.5	102.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	107.2	103.9	102.4	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>84.9</b>	<b>90.1</b>	<b>90.6</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	116.0	114.3	114.3	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	82.8	88.6	89.2	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>99.4</b>	<b>101.3</b>	<b>99.5</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	70.7	76.8	86.5	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	95.9	99.7	99.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.1	100.8	98.7	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	115.8	111.7	105.7	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	138.3	138.3	119.2	الرحلات السياحية الحرفية
<b>Enseignement</b>	<b>115.1</b>	<b>107.6</b>	<b>104.7</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	119.9	111.1	106.8	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	143.6	124.5	115.6	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	107.4	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	103.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>123.3</b>	<b>114.6</b>	<b>108.0</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	123.8	114.9	108.2	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	91.9	95.6	99.6	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>110.8</b>	<b>106.4</b>	<b>103.8</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	117.8	110.8	106.3	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	170.1	137.5	120.3	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	101.1	101.1	101.2	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.8</b>	<b>107.5</b>	<b>106.6</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>3.1</b>	<b>0.8</b>	<b>1.3</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>



17 - 11 Indice des prix à la consommation :  
ville de Meknès

17 - 11 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة مكناس

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>118.7</b>	<b>115.1</b>	<b>113.1</b>	العواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	118.2	115.2	113.3	العواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	130.4	113.1	109.0	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.8</b>	<b>107.8</b>	<b>107.7</b>	المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	117.4	117.0	112.8	المشروبات الكحولية
Tabac	107.7	107.7	107.7	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>106.3</b>	<b>103.2</b>	<b>101.5</b>	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	106.9	103.7	101.7	الملابس
Chaussures	102.7	100.0	99.9	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.3</b>	<b>103.1</b>	<b>102.9</b>	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	103.1	103.2	102.5	الكرام الفعلي
Entretien et réparation des logements	105.4	104.6	104.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	101.5	101.5	101.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	102.8	102.7	102.5	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>111.5</b>	<b>111.0</b>	<b>110.3</b>	الأثاث والإدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	129.8	129.6	129.5	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	102.9	102.9	102.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.5	95.9	98.7	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	115.1	113.6	109.2	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	85.3	85.4	89.7	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	115.7	114.6	112.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>104.4</b>	<b>104.4</b>	<b>104.8</b>	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	111.1	111.1	111.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	104.7	104.7	104.3	الخدمات الاستشفائية
<b>Transport</b>	<b>106.0</b>	<b>106.2</b>	<b>105.9</b>	النقل
Achat de véhicules	105.1	105.0	103.2	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	109.3	109.3	109.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	101.2	102.6	103.6	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>86.2</b>	<b>91.3</b>	<b>92.0</b>	المواصلات
Services postaux	113.4	112.2	112.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	84.0	89.8	90.5	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>95.6</b>	<b>96.7</b>	<b>97.5</b>	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	73.2	76.3	78.2	المعدات السمعية البصرية والفيديوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.6	100.6	100.6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والسياسة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97.6	97.6	97.4	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.8	102.7	102.8	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	139.8	139.8	139.8	الواجبات السياحية الجراحية
<b>Enseignement</b>	<b>118.8</b>	<b>115.6</b>	<b>115.4</b>	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	117.9	112.8	112.8	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	120.5	120.5	118.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	82.8	82.8	82.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	142.7	142.7	142.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>124.0</b>	<b>118.0</b>	<b>116.5</b>	مطاعم وفنادق
Services de restauration	124.1	118.1	116.6	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	115.8	113.0	109.0	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>106.5</b>	<b>105.1</b>	<b>102.5</b>	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	106.3	105.9	102.6	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	189.9	158.2	133.1	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>111.2</b>	<b>109.4</b>	<b>108.3</b>	الرقم الاستدلالي العام
<b>Variation (en %)</b>	<b>1.6</b>	<b>1.0</b>	<b>0.4</b>	نسبة التغير (%)

17 - 12 Indice des prix à la consommation :  
ville de Tanger

12 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة طنجة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أسس 100 : 2006 ( مادة 478 )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.7</b>	<b>115.7</b>	<b>115.3</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	116.7	116.0	115.7	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	115.4	108.1	107.8	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.8</b>	<b>107.4</b>	<b>107.0</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	115.8	108.9	101.2	المشروبات الكحولية
Tabac	107.3	107.3	107.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>113.1</b>	<b>110.2</b>	<b>110.5</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	114.0	110.4	110.9	الملابس
Chaussures	109.6	109.5	108.8	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>111.1</b>	<b>111.0</b>	<b>109.7</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	103.0	102.7	101.1	الكرام القلي
Entretien et réparation des logements	152.2	152.4	151.0	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	102.5	102.5	102.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	109.5	109.7	108.1	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>109.0</b>	<b>107.9</b>	<b>108.2</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	107.2	104.4	107.0	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي و أفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	93.6	96.1	100.2	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	101.0	100.2	102.0	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	117.7	115.9	116.0	مواد رجاجية، أواني وادوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	94.5	96.8	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل و الحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	119.7	119.6	114.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>105.2</b>	<b>104.4</b>	<b>103.3</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.5	100.3	100.4	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	111.3	109.9	107.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	101.6	101.6	101.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>103.9</b>	<b>103.2</b>	<b>103.3</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	99.5	98.8	101.4	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	112.3	111.3	108.2	نفقات استعمال العربات
Services de transport	109.7	109.5	103.3	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>85.9</b>	<b>91.6</b>	<b>92.1</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	121.6	119.9	116.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	95.5	100.0	99.7	معدات الهاتف و الفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	84.5	90.3	91.0	خدمات الهاتف و الفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>96.8</b>	<b>96.9</b>	<b>95.1</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	65.7	70.0	75.1	المعدات السمعية البصرية و الفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	126.0	124.8	113.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه و البستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	95.7	95.7	95.7	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	108.0	105.5	103.2	المصحف والكتب و المواد الورقية
Forfaits touristiques	138.9	133.9	120.6	الروايات السياحية الحزافية
<b>Enseignement</b>	<b>111.4</b>	<b>109.5</b>	<b>104.7</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	118.2	115.3	107.5	التعليم ما قبل الابتدائي و الابتدائي
Enseignement secondaire	106.6	102.1	100.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	104.5	104.5	103.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>112.8</b>	<b>112.1</b>	<b>110.0</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	112.7	112.1	110.0	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	118.3	114.8	113.8	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>110.3</b>	<b>109.0</b>	<b>107.6</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	114.3	114.3	112.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	179.7	149.0	131.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	105.0	105.0	105.2	التأمين
Autres services	99.9	99.9	99.9	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.4</b>	<b>109.7</b>	<b>109.0</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>1.3</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>

17 - 13 Indice des prix à la consommation :  
ville de Laâyoune

13 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة العيون

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>113.0</b>	<b>112.3</b>	<b>109.6</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	112.6	112.2	109.6	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	123.1	112.9	108.6	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>109.9</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Tabac	109.9	109.9	109.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>108.6</b>	<b>107.9</b>	<b>108.1</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	109.8	109.0	109.1	الملابس
Chaussures	100.8	100.7	101.2	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.1</b>	<b>102.6</b>	<b>102.0</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	103.6	102.4	101.2	الكرء الفعلي
Entretien et réparation des logements	101.8	101.6	101.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	105.0	105.0	100.4	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.4	102.9	103.3	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>108.8</b>	<b>107.7</b>	<b>107.1</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.3	113.4	110.7	الأثاث ومواد التثقيب والزرايبى وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	108.7	101.3	104.7	مواد منزلية من السجج
Appareils ménagers	97.4	96.8	98.1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensils de ménage	100.9	99.7	101.6	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	100.5	98.5	98.7	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحدائق
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.8	110.0	109.1	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.7</b>	<b>99.4</b>	<b>100.1</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	100.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.8	100.1	100.2	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	98.3	98.3	98.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>112.0</b>	<b>112.5</b>	<b>110.5</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	105.9	107.2	106.2	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	110.0	109.3	107.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	134.3	134.3	128.6	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>82.8</b>	<b>87.0</b>	<b>88.4</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	119.3	117.9	117.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	89.4	83.8	88.9	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	81.7	87.3	88.3	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>91.4</b>	<b>91.7</b>	<b>93.1</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	81.0	81.9	84.7	المعدات السمعية البصرية والصورغرافية ومعدات معالجة الصطومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	99.6	99.1	99.4	مواد ومعدات أخرى للترفيه والمسترة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	95.8	95.6	96.4	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	106.5	106.8	106.3	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.1	الوحدات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>117.5</b>	<b>113.1</b>	<b>112.3</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	132.2	124.6	123.1	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	103.2	100.2	100.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>117.4</b>	<b>114.3</b>	<b>110.6</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	117.8	114.7	110.9	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	102.2	101.9	100.7	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>113.9</b>	<b>111.1</b>	<b>108.2</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	113.8	113.2	110.1	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	167.9	127.3	114.1	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.3	100.3	101.5	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>109.1</b>	<b>108.6</b>	<b>106.9</b>	<b>الرقم الإستهلاكي للعام</b>
Variation (en %)	0.5	1.6	1.8	نسبة للتغير (%)

17 - 14 Indice des prix à la consommation :  
ville de Dakhla

14 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة الداخلة

Basé 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس 100 : 2006 ( مادة 478 )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	112.1	109.0	107.8	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	112.3	109.3	108.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	108.3	102.0	96.1	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	107.6	107.6	108.0	المشروبات الكحولية و التبغ
Tabac	107.6	107.6	108.0	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	117.6	116.7	108.3	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	118.0	116.8	107.6	الملابس
Chaussures	115.2	116.3	112.6	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	105.2	104.8	103.2	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	103.0	102.8	101.7	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	103.6	105.1	106.5	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	106.4	106.4	102.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	107.5	105.7	102.2	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	104.6	103.1	102.2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'aménagement, tapis et autres revêtements de sol	104.8	100.8	99.6	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	114.2	114.2	111.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	96.1	95.3	94.9	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	112.3	110.5	106.0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	101.6	101.9	118.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	103.7	103.6	103.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	99.8	99.8	100.1	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.5	99.6	100.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	106.6	106.2	105.2	النقل
Achat de véhicules	106.7	101.6	102.9	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	109.4	108.8	107.3	تقفلت استعمال العربات
Services de transport	103.2	103.5	102.8	خدمات النقل
<b>Communications</b>	82.5	91.7	93.2	المواصلات
Services postaux	124.4	122.7	122.7	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	99.6	معدات الهاتف و الفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	81.6	91.2	92.8	خدمات الهاتف و الفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	91.3	91.8	93.2	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	76.3	79.2	83.3	المعدات السمعية البصرية و الفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	114.0	103.3	100.4	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	100.0	100.0	100.0	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	102.9	101.9	101.3	الصحف والكتب و المواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الحزافية
<b>Enseignement</b>	120.8	108.3	103.3	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	123.0	110.4	105.7	التعليم ما قبل الابتدائي و الابتدائي
Enseignement secondaire	119.9	106.6	100.0	التعليم الثانوي
Enseignement non défini par niveau	116.9	104.8	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	108.1	106.2	108.0	مطاعم وفنادق
Services de restauration	106.4	104.4	106.4	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	166.7	166.7	161.1	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	107.9	107.9	110.4	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	108.7	108.8	112.4	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	128.3	127.2	123.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	104.1	104.1	104.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	108.1	106.5	105.3	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.5	1.1	0.9	نسبة التغير (%)

17 - 15 Indice des prix à la consommation :  
ville de Guelmim

17 - 15 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة كلميم

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	اسس 100 : 2006 (478 مادة)
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	113.7	114.3	110.4	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	114.0	114.8	110.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	108.0	103.1	101.4	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	107.3	107.3	107.3	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	100.0	100.0	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	107.3	107.3	107.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	105.7	105.0	104.3	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	105.9	105.0	104.4	الملابس
Chaussures	104.4	104.4	103.4	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	106.3	105.7	103.9	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	106.6	106.3	104.1	الكرام المعنى
Entretien et réparation des logements	109.9	109.9	107.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.9	103.7	102.1	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	107.3	107.0	104.4	<b>الأثاث والأثاث المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	105.9	106.1	104.1	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	108.9	108.9	105.5	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	101.4	101.4	100.3	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	111.6	111.6	107.1	مواد زجاجية، أواني وأثاث منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	109.0	109.0	106.1	الإدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	109.0	108.1	105.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	98.0	98.0	98.8	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	100.0	100.0	100.6	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	94.3	94.3	95.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	102.3	102.1	102.2	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	105.3	104.6	105.4	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	101.7	101.7	102.1	تفقات استعمال العربات
Services de transport	102.2	102.0	101.5	خدمات النقل
<b>Communications</b>	89.4	93.1	93.6	<b>اتصالات</b>
Services postaux	120.6	117.7	117.7	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	86.9	91.4	92.0	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	100.0	100.0	100.3	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	102.9	102.9	101.8	المعدات السمعية البصرية والفيديو ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	102.8	102.8	102.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسقة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	94.6	94.6	97.5	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	100.5	100.5	100.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الرحلات السياحية الحزمية
<b>Enseignement</b>	126.5	121.9	115.7	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	143.7	136.6	125.5	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	119.8	116.1	111.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	123.6	117.6	117.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العتيق
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	117.1	117.1	107.4	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	117.5	117.5	107.5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	102.8	102.8	102.8	خدمات الأيواء
<b>Biens et services divers</b>	104.3	104.3	103.1	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	105.9	105.9	104.2	العناية بالحدس
Effets personnels non classés ailleurs	100.0	98.8	99.6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.5	100.5	100.5	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	109.2	109.4	106.7	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	-0.2	2.5	1.6	<b>نسبة التغير (%)</b>

17 - 16 Indice des prix à la consommation :  
ville de Settat

16 - الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة سطات

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس : 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.6</b>	<b>115.9</b>	<b>113.4</b>	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	115.8	115.8	113.5	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	129.5	117.0	112.2	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>110.0</b>	<b>109.9</b>	<b>109.7</b>	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	111.1	110.1	104.2	المشروبات الكحولية
Tabac	109.9	109.9	109.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>102.0</b>	<b>101.9</b>	<b>101.0</b>	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	102.5	102.3	101.2	الملابس
Chaussures	99.9	100.0	100.5	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>102.1</b>	<b>101.9</b>	<b>101.8</b>	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	100.6	100.4	100.3	الكرام الفعلي
Entretien et réparation des logements	101.9	101.9	101.7	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.8	103.5	103.2	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>106.1</b>	<b>105.2</b>	<b>104.9</b>	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	111.2	108.8	108.5	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.4	100.4	100.5	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.3	96.5	97.4	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	100.2	100.2	100.2	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	100.9	100.3	100.3	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.1	110.8	109.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>102.3</b>	<b>102.3</b>	<b>102.6</b>	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	104.8	104.8	104.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	114.5	114.5	114.5	الخدمات الاستشفائية
<b>Transport</b>	<b>101.7</b>	<b>101.7</b>	<b>101.8</b>	النقل
Achat de véhicules	97.0	97.2	97.7	شراء المركبات
Dépenses d'utilisation des véhicules	102.0	101.8	102.0	نفقات استعمال المركبات
Services de transport	103.2	103.3	103.2	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>84.6</b>	<b>89.4</b>	<b>90.1</b>	المواصلات
Services postaux	119.8	117.2	117.2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	92.3	92.3	92.3	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	83.5	88.9	89.7	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>95.7</b>	<b>95.6</b>	<b>96.2</b>	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	86.8	86.8	88.6	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.0	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97.6	97.6	98.4	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.6	103.0	102.7	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	99.7	الواجبات السياحية الحزافية
<b>Enseignement</b>	<b>116.0</b>	<b>114.7</b>	<b>114.3</b>	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	115.3	113.1	112.5	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	121.4	120.2	119.6	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	111.6	111.6	111.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	120.0	120.0	120.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>110.2</b>	<b>109.2</b>	<b>108.8</b>	مطاعم وفنادق
Services de restauration	110.2	109.1	108.7	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	114.8	115.7	113.0	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>111.3</b>	<b>107.5</b>	<b>103.9</b>	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	118.9	112.9	106.6	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	107.9	100.0	100.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.2	100.2	100.2	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>109.7</b>	<b>109.1</b>	<b>107.7</b>	الرقم الاستدلالي العام
Variation (en %)	0.5	1.3	1.1	نسبة التغير (%)

17 - 17 Indice des prix à la consommation :  
ville de Safi

17 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة أسفي

Base 100 = 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>110.8</b>	<b>109.5</b>	<b>108.9</b>	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	110.4	109.7	109.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	117.1	105.5	101.4	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>108.6</b>	<b>108.6</b>	<b>108.6</b>	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	108.3	108.3	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	108.6	108.6	108.6	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>100.8</b>	<b>100.2</b>	<b>100.3</b>	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	100.8	100.1	100.2	الملابس
Chaussures	100.8	100.6	100.6	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>101.5</b>	<b>101.5</b>	<b>101.4</b>	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	100.0	100.0	100.0	الكرام الفعلي
Entretien et réparation des logements	103.2	103.0	102.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	101.4	101.4	101.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>100.1</b>	<b>100.1</b>	<b>100.1</b>	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	100.0	100.0	100.0	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.3	100.3	100.3	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	98.7	98.7	98.7	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	100.0	100.0	100.1	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	100.0	100.0	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	101.4	101.4	101.4	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.9</b>	<b>99.9</b>	<b>100.2</b>	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.7	99.7	100.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.1	100.1	100.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>101.8</b>	<b>101.7</b>	<b>101.8</b>	النقل
Achat de véhicules	99.7	99.7	99.7	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	102.9	102.6	102.8	نفقات استعمال العربات
Services de transport	106.3	106.3	106.3	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>87.8</b>	<b>92.0</b>	<b>92.6</b>	المواصلات
Services postaux	118.7	116.8	116.8	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	84.9	90.0	90.7	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>97.9</b>	<b>97.9</b>	<b>97.5</b>	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	93.4	93.8	93.8	المعدات السمعية البصرية و الفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.1	100.1	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.1	101.2	99.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.5	103.5	103.6	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجراحية
<b>Enseignement</b>	<b>106.6</b>	<b>106.6</b>	<b>106.0</b>	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	108.8	108.8	107.9	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	100.9	100.9	100.9	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	108.8	108.8	108.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>106.5</b>	<b>105.8</b>	<b>104.0</b>	مطاعم وفنادق
Services de restauration	106.3	105.6	103.8	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	117.3	117.3	111.2	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>107.0</b>	<b>106.7</b>	<b>106.1</b>	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	112.1	111.6	110.0	العناية بالجسد
Étets personnels non classés ailleurs	99.5	99.7	99.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	101.4	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>105.0</b>	<b>104.6</b>	<b>104.3</b>	الرقم الإستهلاكي العام
<b>Variation (en %)</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.5</b>	نسبة التغير (%)

17 - 18 Indice des prix à la consommation :  
ville de Béni Mellal

17 - 18 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :  
مدينة بني ملال

Base 100 : 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أساس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>116.0</b>	<b>114.7</b>	<b>113.2</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	115.6	114.7	113.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	125.9	114.8	109.7	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>116.4</b>	<b>116.3</b>	<b>116.3</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	138.2	125.0	114.1	المشروبات الكحولية
Tabac	116.3	116.3	116.3	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>105.2</b>	<b>104.2</b>	<b>104.1</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	106.6	105.1	104.8	الملابس
Chaussures	97.7	99.5	100.1	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>103.5</b>	<b>103.1</b>	<b>102.3</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى</b>
Loyers effectifs	102.5	102.2	101.5	الكرأ الفعلي
Entretien et réparation des logements	106.6	106.6	106.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.3	103.4	102.2	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>103.7</b>	<b>103.5</b>	<b>102.8</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	110.4	110.0	108.6	الأثاث ومواد التشطيب والراياي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	96.4	96.1	96.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.9	97.6	98.7	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	104.4	102.7	101.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	103.8	103.8	103.8	الأدوات والمعدات الأخرى للموئل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.2	110.5	108.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>99.7</b>	<b>99.7</b>	<b>100.1</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.4	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.1	100.2	100.3	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>103.1</b>	<b>102.9</b>	<b>102.1</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	101.5	101.5	101.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	103.6	103.5	103.6	نفقات استعمال العربات
Services de transport	103.8	103.0	100.0	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>85.0</b>	<b>89.9</b>	<b>90.7</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	120.3	118.1	117.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	89.3	89.3	89.3	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	84.1	89.6	90.5	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>85.3</b>	<b>86.7</b>	<b>87.9</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	62.7	66.4	71.8	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.0	98.0	98.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	98.7	98.1	98.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	109.4	108.2	107.4	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	156.6	156.6	119.4	الواجبات السياحية الجزائية
<b>Enseignement</b>	<b>104.2</b>	<b>101.4</b>	<b>100.0</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	106.1	102.0	100.0	التعليم ما قبل الإبتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	101.7	100.6	100.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>119.6</b>	<b>112.2</b>	<b>104.9</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	119.8	112.3	104.9	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100.0	100.0	100.0	خدمات الإيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>115.4</b>	<b>112.2</b>	<b>108.7</b>	<b>مواد وخدمات أخرى</b>
Soins corporels	122.0	116.7	112.3	العناية بالجمد
Effets personnels non classés ailleurs	148.7	143.2	126.1	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	102.7	102.7	102.7	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>108.9</b>	<b>108.1</b>	<b>106.9</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
<b>Variation (en %)</b>	<b>0.7</b>	<b>1.1</b>	<b>0.2</b>	<b>نسبة التغير (%)</b>



17 - 19 Indice des prix à la consommation :  
ville de Al Hoccima

17 - 19 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :  
مدينة الحصيمة

Base 100 - 2006 (478 articles)	2011	2010	2009	أسس 100 : 2006 ( 478 مادة )
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>115.1</b>	<b>113.2</b>	<b>111.4</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية</b>
Produits alimentaires	115.1	113.4	111.5	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	114.8	109.6	107.8	المشروبات غير الكحولية
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>107.9</b>	<b>107.9</b>	<b>107.9</b>	<b>المشروبات الكحولية و التبغ</b>
Boissons alcoolisées	107.3	105.1	102.1	المشروبات الكحولية
Tabac	107.9	107.9	107.9	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>106.7</b>	<b>105.0</b>	<b>103.3</b>	<b>الملابس والأحذية</b>
Articles d'habillement	108.2	106.2	104.3	الملابس
Chaussures	100.5	99.9	99.2	الأحذية
<b>Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles</b>	<b>101.6</b>	<b>101.6</b>	<b>101.2</b>	<b>السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات اخرى</b>
Loyers effectifs	104.1	104.0	103.1	التكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	101.9	101.7	100.7	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	100.8	100.8	100.6	الكهرباء والغاز ومحروقات اخرى
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>110.4</b>	<b>108.5</b>	<b>109.0</b>	<b>الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل</b>
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	128.3	122.3	120.8	الأثاث ومواد التثقيب والزراي وخرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.1	95.9	96.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.5	95.2	101.7	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	124.0	123.1	120.0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	87.7	89.6	90.9	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	114.0	111.2	110.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
<b>Santé</b>	<b>107.2</b>	<b>106.9</b>	<b>106.2</b>	<b>الصحة</b>
Produits, appareils et matériels médicaux	99.6	99.6	100.2	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	112.0	112.0	109.6	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	117.8	116.6	115.3	الخدمات الإستشفائية
<b>Transport</b>	<b>102.3</b>	<b>102.9</b>	<b>102.7</b>	<b>النقل</b>
Achat de véhicules	97.3	100.0	100.1	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	104.2	103.6	103.0	نفقات استعمال العربات
Services de transport	105.4	104.0	104.1	خدمات النقل
<b>Communications</b>	<b>84.4</b>	<b>88.6</b>	<b>89.2</b>	<b>المواصلات</b>
Services postaux	120.4	118.1	118.1	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.8	85.8	85.8	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	83.8	88.5	89.1	خدمات الهاتف والفاكس
<b>Loisirs et culture</b>	<b>80.6</b>	<b>82.2</b>	<b>83.5</b>	<b>الترفيه والثقافة</b>
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	65.4	68.3	69.7	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	107.9	105.7	101.4	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	100.5	100.3	104.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	106.3	105.5	105.6	المسحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	99.8	الواجبات السياحية الجرافية
<b>Enseignement</b>	<b>117.9</b>	<b>109.4</b>	<b>104.2</b>	<b>التعليم</b>
Enseignement préélémentaire et primaire	112.0	110.4	107.3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	147.4	115.8	100.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	111.0	105.9	105.9	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالسنتوي
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>121.4</b>	<b>118.3</b>	<b>116.6</b>	<b>مطاعم وفنادق</b>
Services de restauration	121.3	118.1	116.4	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	123.9	124.3	121.2	خدمات الأيواء
<b>Biens et services divers</b>	<b>119.6</b>	<b>112.4</b>	<b>108.3</b>	<b>مواد وخدمات اخرى</b>
Soins corporels	126.6	117.8	110.2	العناية بالحدس
Effets personnels non classés ailleurs	152.9	130.0	126.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
<b>Indice général</b>	<b>110.9</b>	<b>109.2</b>	<b>107.7</b>	<b>الرقم الإستهلاكي العام</b>
Variation (en %)	1.6	1.4	1.2	نسبة التغير (%)

17 - 20 Prix moyens de détail observés  
pour certains produits  
dans la ville de Casablanca

20 - 17 معدل أسعار التقسيط لبعض المواد  
بمدينة الدار البيضاء

En DH	Unité	2011	2010	2009	الوحدة	بالدرهم
<b>Abats</b>						السلاية
Foie	Kg	120.05	117.24	115.10	كيلو غرام	كبد
<b>Poulet</b>						النجاج
Roumi sur pied	Kg	15.24	14.44	15.56	كيلو غرام	نجاج رومي حي
Roumi préparé	Kg	29.02	27.81	30.81	كيلو غرام	نجاج رومي مذبح
<b>Viande de bœuf</b>						لحم البقر
Avec os	Kg	74.92	73.21	72.05	كيلو غرام	بالعظم
Sans os	Kg	99.87	99.53	98.28	كيلو غرام	بدون عظم
Viande hachée	Kg	81.28	81.29	83.73	كيلو غرام	كفتة
<b>Viande de mouton</b>						لحم الغنم
Avec os	Kg	71.45	73.29	72.99	كيلو غرام	بالعظم
Côtelettes	Kg	82.65	82.71	82.83	كيلو غرام	ضلع الغنم
<b>Crevettes</b>						الأربيان
Roses	Kg	58.29	73.85	63.56	كيلو غرام	وردي
<b>Merlan</b>						الميرلان
Petit	Kg	60.66	57.29	49.77	كيلو غرام	حجم صغير
Moyen	Kg	67.67	61.60	53.24	كيلو غرام	حجم متوسط
<b>Pageot</b>						الباجو
Petit	Kg	53.54	43.64	32.16	كيلو غرام	حجم صغير
Moyen	Kg	78.91	67.85	60.62	كيلو غرام	حجم متوسط
<b>Sardines</b>						المسردين
Petit	Kg	14.67	14.96	14.81	كيلو غرام	حجم صغير
Gros	Kg	12.23	10.94	10.77	كيلو غرام	حجم كبير
<b>Sole</b>						سمك موسى
Petit	Kg	61.65	52.27	49.14	كيلو غرام	صغير
Moyen	Kg	74.09	62.59	54.49	كيلو غرام	متوسط
<b>Carottes</b>						الجزر
Muscates	Kg	5.16	5.33	5.06	كيلو غرام	موسكا
Tout-venant	Kg	3.62	3.82	3.72	كيلو غرام	خليط
<b>Choux-fleurs</b>						القرنبيط
Tout-venant	Kg	6.90	6.34	6.10	كيلو غرام	خليط
<b>Haricots frais</b>						اللوبية الطرية
Tout-venant	Kg	9.72	9.89	9.62	كيلو غرام	خليط
<b>Navet</b>						الفجل
Blanc	Kg	5.93	5.44	5.14	كيلو غرام	أبيض
<b>Oignons</b>						البصل
Secs	Kg	5.20	6.13	5.28	كيلو غرام	جاف (يابس)
Verts	Kg	1.99	4.73	4.75	كيلو غرام	أخضر
<b>Pomme de terre</b>						البطاطس
Blanche	Kg	5.11	5.15	5.00	كيلو غرام	بيضاء
Rouge	Kg	5.50	5.40	5.17	كيلو غرام	حمراء
<b>Salade</b>						سلطة
Laitue	Kg	2.03	2.32	2.06	كيلو غرام	خس
<b>Tomates</b>						الطماطم
Petites	Kg	5.83	9.98	8.97	كيلو غرام	حجم صغير
Grosses	Kg	5.12	7.54	4.90	كيلو غرام	حجم كبير
<b>Bananes</b>						الموز
Locales	Kg	9.99	9.55	9.76	كيلو غرام	محلي
<b>Oranges</b>						البرتقال
Navels	Kg	3.43	7.38	7.33	كيلو غرام	النافيل
Valencia	Kg	5.04	5.67	5.26	كيلو غرام	فلانسيا

17 - 20 Prix moyens de détail observés  
pour certains produits  
dans la ville de Casablanca (suite 1)

17 - 20 معدل أسعار التقسيط لبعض المواد  
بمدينة الدار البيضاء (تابع 1)

En DH	Unité	2011	2010	2009	الوحدة	بالدرهم
<b>Pomme</b>						<b>التفاح</b>
Golden locale	Kg	16.54	17.18	17.53	كيلو غرام	كولدن محلية
Délicieuse locale	Kg	17.29	17.78	18.19	كيلو غرام	دليسيوز محلية
<b>Menthe</b>						<b>النعناع</b>
Tout-venant	Kg	6.32	7.05	7.24	كيلو غرام	خليط
<b>Ble dur</b>						<b>القمح الصلب</b>
Merzak	Kg	3.48	3.41	3.29	كيلو غرام	مرزاق
<b>Ble tendre</b>						<b>القمح الطري</b>
Nesma	Kg	3.01	3.14	2.79	كيلو غرام	نسمة
<b>Couscous</b>						<b>الكسكس</b>
En vrac à base de blé	Kg	10.43	10.12	11.42	كيلو غرام	غير معلب من القمح الخالص
En paquet à base de blé	Kg	11.72	11.66	12.23	كيلو غرام	معلب من القمح الخالص
<b>Farine</b>						<b>الدقيق</b>
Nationale	Kg	3.43	3.43	3.43	كيلو غرام	الوطني
De blé dur	Kg	6.78	6.42	6.73	كيلو غرام	من القمح الصلب
De luxe	Kg	4.17	4.13	4.13	كيلو غرام	الممتاز
<b>Pain</b>						<b>الخبز</b>
Rond de blé tendre	Unité	1.20	1.20	1.20	وحدة	خبز دائري من القمح الطري
Baguette	Unité	1.20	1.20	1.20	وحدة	باكيط
Rond de blé dur	Unité	1.23	1.23	1.23	وحدة	خبز دائري من القمح الصلب
<b>Pates alimentaires</b>						<b>عجائن غذائية</b>
Spaghetti aux œufs	P. 250g	16.95	16.95	16.95	علبة 250 غرام	سباكيتي بالبيض
<b>Viennoiserie</b>						<b>معجنات</b>
Croissant	Unité	2.70	2.68	2.68	وحدة	هلالية
Petit-pain au chocolat	Unité	2.70	2.68	2.68	وحدة	خبيزة بالشكولاتة
<b>Riz</b>						<b>الأرز</b>
Grain long en vrac	Kg	11.63	11.74	12.52	كيلو غرام	أرز طويل غير معلب
Grain court en vrac	Kg	10.97	10.67	10.75	كيلو غرام	أرز قصير غير معلب
<b>Lait concentré</b>						<b>الحليب المركز</b>
Ordinaire	B.395 g	16.35	15.64	15.60	علبة 395 غرام	عادي
<b>Lait en poudre</b>						<b>الحليب المسحوق</b>
Ordinaire	B. 400 g	28.79	28.91	29.03	علبة 400 غرام	عادي
<b>Lait frais</b>						<b>الحليب الطري</b>
Pasteurisé	1/2 L	3.26	3.27	3.28	نصف لتر	مبستر
<b>Yaourt</b>						<b>يوغورت</b>
Raïbi	Unité	1.99	1.99	1.98	وحدة	رايبي
Vanille	Unité	1.99	1.99	1.98	وحدة	فانيليا
<b>Beurre</b>						<b>الزبدة</b>
Industriel en vrac	Kg	59.56	47.84	47.64	كيلو غرام	صناعية غير معبأة
Beldi	Kg	63.96	59.38	60.00	كيلو غرام	طبيعية (بلدية)
<b>Oeufs</b>						<b>البيض</b>
Oeufs industriels	Unité	0.89	0.86	0.90	وحدة	بيض صناعي
<b>Huile de table</b>						<b>زيت المائدة</b>
Huile d'olives	Litre	37.81	39.90	42.01	لتر	زيت الزيتون
Huile d'arachides	Litre	15.96	13.98	14.45	لتر	زيت الفول السوداني
<b>Fèves seches</b>						<b>الفول الجاف</b>
Entières	Kg	9.00	8.67	8.72	كيلو غرام	كامل
Concassées	Kg	10.53	10.84	10.91	كيلو غرام	مكسر
<b>Haricots secs</b>						<b>اللوبية الجافة</b>
Blancs	Kg	16.02	15.00	15.12	كيلو غرام	بيضاء

17 - 20 Prix moyens de détail observés  
pour certains produits  
dans la ville de Casablanca (suite 2)

20 - 17 معدل أسعار التفصيل لبعض المواد  
بمدينة الدار البيضاء (تابع 2)

En DH	Unité	2011	2010	2009	الوحدة	بالدرهم
<b>Lentilles</b>						<b>العدس</b>
En vrac	Kg	15.35	14.47	14.21	كيلو غرام	غير معلب
<b>Poids-chiches</b>						<b>الحمص</b>
Gros	Kg	17.66	13.26	13.60	كيلو غرام	كبير
Tout-venant	Kg	11.48	9.25	9.75	كيلو غرام	خليط
<b>Concentré de tomates</b>						<b>مركز الطماطم</b>
Boîte de 1 kg	B. 1 Kg	18.97	17.84	16.15	علبة 1 كيلو	علبة الكنغ
Boîte de 70 g	B. 70 g	3.18	2.95	2.77	علبة 70 غرام	علبة 70 غ
<b>Petit pois en conserve</b>						<b>الجلبانية المصبرة</b>
Fin	B. 800 g	12.13	12.13	12.13	علبة 800 غرام	رفيعة
Moyen	B. 800 g	9.00	9.03	9.20	علبة 800 غرام	متوسطة
<b>Olives</b>						<b>الزيتون</b>
Vertes	Kg	16.59	16.23	16.00	كيلو غرام	أخضر
Rouges	Kg	16.29	16.31	16.20	كيلو غرام	أحمر
Noires	Kg	15.99	16.71	17.04	كيلو غرام	أسود
<b>Raisins secs</b>						<b>الزبيب الجاف</b>
Blancs	Kg	45.52	39.19	39.05	كيلو غرام	أبيض
Noirs	Kg	36.57	30.68	29.53	كيلو غرام	أسود
<b>Sucre</b>						<b>السكر</b>
En morceaux	B. 1 Kg	6.35	6.36	6.36	علبة 1 كيلو غرام	مقطع
En semoule	Kg	10.14	10.07	10.06	كيلو غرام	مسحوق (سنيذة)
En pain	Unité	12.37	12.11	12.04	وحدة	قالب
<b>Café</b>						<b>البن</b>
En vrac ordinaire	250 g	15.83	15.00	15.47	250 غرام	غير معلب عادية
<b>Eaux minerales</b>						<b>المياه المعدنية</b>
Gazeuses	B. 75 cl	5.86	5.85	5.85	قارورة 75 سنتلتر	غازية
Non gazeuses	B. 150 cl	5.31	5.31	5.28	قارورة 150 سنتلتر	غير غازية
<b>Limonade</b>						<b>المشروبات الغازية</b>
Coca-cola	B. 1 L	7.30	7.03	6.76	قارورة 1 لتر	كوكا كولا
Fanta orange	B. 1 l.	7.42	7.01	6.79	قارورة 1 لتر	فانتا برتقال
Blanche	B. 1 L	7.33	7.00	6.76	قارورة 1 لتر	بيضاء
Schweppes tonic	B. 1 L	8.98	8.99	9.01	قارورة 1 لتر	شويبس تونيك
<b>Butane</b>						<b>الغاز (بوظان)</b>
Camping-gaz	Unité	10.00	10.00	10.00	وحدة	كومبين كاز
But-à-gaz	Unité	40.00	40.00	40.00	وحدة	بوظانكاز
<b>Detergent</b>						<b>مواد التنظيف</b>
Pour lessive à la machine	P. 1Kg	27.87	28.65	29.41	علبة 1 كيلو غرام	مواد تنظيف الغسيل بالآلة
Pour lessive à la main en paquet	P. 215 g	5.42	5.50	5.47	علبة 215 غرام	مواد تنظيف الغسيل باليد
Pour lessive à la main en sachet	P. 120 g	2.98	2.98	2.88	كيس 120 غرام	مواد تنظيف الغسيل باليد

17 - 21 Prix moyens de détail observés  
pour certains services  
dans la ville de Casablanca

17 - 21 معدل أسعار التفصيل لبعض  
الخدمات بمدينة الدار البيضاء

En DH	Unité	2011	2010	2009	الوحدة	بالدرهم
<b>Medecin generaliste</b>						<b>طبيب عام</b>
Généraliste	Consultation	127.50	125.63	106.67	زيارة	طبيب عام
<b>Medecin specialiste</b>						<b>طبيب اختصاصي</b>
Pédiatre	Consultation	162.50	155.21	150.00	زيارة	في أمراض الأطفال
Gynécologue	Consultation	212.50	207.29	200.00	زيارة	في أمراض النساء
Gastro-entérologue	Consultation	212.50	197.92	187.50	زيارة	في أمراض الجهاز الهضمي
<b>Dentiste</b>						<b>طبيب الأسنان</b>
Chirurgien- dentiste	Unité(1)	125.00	129.17	137.50	وحدة (1)	جراح الأسنان
<b>Analyses medicales</b>						<b>التحاليل الطبية</b>
Analyse du sang nfs	Unité	110.25	110.04	110.00	وحدة	تحليل الدم NFS
Analyse bactériologique	Unité	85.00	85.00	85.00	وحدة	تحليل جرثومي
Urée et glucose	Unité	70.00	70.83	72.50	وحدة	تحليل البول
Examen de selles	Unité	47.00	46.17	44.50	وحدة	فحص البراز
<b>Assurance</b>						<b>التأمين</b>
Auto (moteur essence à 6 chv)	Année	2 365.00	2 330.20	2 156.00	سنة	سيارة (محرك البنزين 6 أحصنة)
Auto (diesel 6-7 chv)	Année	3 100.00	3 065.80	2 895.00	سنة	سيارة (محرك الديزل 6-7 أحصنة)
Moto (sous classe I)	Année	730.00	729.80	729.00	سنة	دراجة نارية (دون الصنف I)
<b>Autobus</b>						<b>الحافلات</b>
Normal	Trajet	4.00	4.00	4.00	مسافة	عادية
Rapide	Trajet	4.00	4.00	4.00	مسافة	سريعة
<b>Fournitures scolaires</b>						<b>الأدوات المدرسية</b>
Crayon à mine	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	قلم الرصاص
Sac d'écolier	Unité	59.58	58.75	58.75	وحدة	محفظة
Bloc de papier à dessin	Unité	9.00	9.00	9.00	وحدة	أوراق الرسم
Cahier d'écolier	Unité	2.75	2.63	2.54	وحدة	دفتر التلميذ
Règle	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	مسطرة
Gomme d'écolier	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	ممحاة
Stylo à bille	Unité	1.52	1.52	1.52	وحدة	قلم جاف
<b>Frais de scolarité</b>						<b>تكاليف التمدرس</b>
Ecole maternelle	Mois	614.17	425.85	716.67	شهر	مدرسة الحضنة
Ecole coranique	Mois	100.00	58.75	100.00	شهر	مدرسة قرآنية
Ecole professionnelle	Mois	770.83	679.17	637.50	شهر	مدرسة مهنية
Ecole primaire privée	Mois	691.67	469.88	783.33	شهر	مدرسة ابتدائية حرة
Enseignement secondaire privé	Mois	1061.11	900.00	833.30	شهر	التعليم الثانوي الخاص
<b>Bar</b>						<b>حانة</b>
Bière	Unité	13.50	13.25	11.58	وحدة	بيرة (جعة)
Ricard	Unité	13.00	12.75	11.54	وحدة	ريكارد
<b>Café</b>						<b>المقهى</b>
Café	Unité	5.50	5.42	5.31	وحدة	قهوة
Limonade	Unité	6.50	6.52	6.60	وحدة	مشروب غازي
<b>Hotels</b>						<b>الفنادق</b>
Non classés	Nuitée	77.50	68.61	65.83	ليلة	غير مصنفة
1 étoile "A"	Nuitée	172.50	172.50	172.25	ليلة	نجمة واحدة " أ "
2 étoiles "B"	Nuitée	352.50	350.00	248.75	ليلة	نجمتين " ب "

(1) : Extraction d'une dent

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

(1) : انتزاع سن واحد

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 22 Prix réglementés pour certains produits de tabac

22 - 17 الأسعار المقتنة لبعض منتجات التبغ

En DH	2011/06/07	2010/12/06	2009/04/27	2008/06/05	2006/06/15	بدرهم
<b>Produits de fabrication marocaine</b>						<b>منتجات الصنع المغربي</b>
<b>Cigarettes</b>						<b>السجائر</b>
Casa sports	9.50	9.50	9.50	8.50	8.50	كازا سبور
Olympique bleue R.S	11.00	11.00	11.00	10.00	10.00	أولمبيك الزرقاء R.S
Olympique bleue K.S	11.00	11.00	11.00	10.00	10.00	أولمبيك الزرقاء K.S
Maghreb	11.00	11.00	11.00	10.00	10.00	المغرب
Marquise (1)	17.50	17.50	17.50	16.50	16.50	ماركيز (1)
<b>Tabacs</b>						<b>التبغ للتلفيف</b>
Nelha supérieure (11 grs)	5.70	5.70	5.70	5.50	5.50	التفحة الممتازة (11 غ)
Tabac Ktami (10 grs)	5.70	5.70	5.70	5.50	5.50	التبغ الكتامي (10 غ)
Zlag Chtouka (25 grs)	18.00 <sup>(6)</sup>	8.20	8.20	8.00	8.00	زلاك شتوكا (25 غ)
<b>Produits importés</b>						<b>المنتجات المستوردة</b>
<b>Cigarettes goût américain</b>						<b>سجائر المذاق الأمريكي</b>
Marlboro K.S	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	مارلبورو K.S
Kent super (2)	32.00	34.00	34.00	34.00	34.00	كانت الممتازة (2)
<b>Cigarettes goût anglais</b>						<b>سجائر المذاق الإنجليزي</b>
Dunhill	32.00	34.00	34.00	33.00	33.00	دانهيل
<b>Cigarillos</b>						<b>السيكار الصغير</b>
Panter Mignon (3)	70.00	70.00	70.00	70.00	61.00	بانطير مينيون (3)
Altorette (4)	150.00	150.00	150.00	150.00	131.00	الطوريط (4)
Robert Bums (5)	33.00	33.00	33.00	33.00	28.50	روبير بورنس (5)
Tipparillo (5)	33.00	33.00	33.00	33.00	28.50	تبياريو (5)
Café crème (3)	65.00	65.00	65.00	65.00	56.00	كافي كريم (3)
<b>Cigares Havanes</b>						<b>سيكار هافانا</b>
Monte Cristo Esp 1	120.00	120.00	120.00	120.00	103.00	مونتي كريستو اسبسمبال 1
Monte Cristo Esp 2	110.00	110.00	110.00	110.00	95.00	مونتي كريستو اسبسمبال 2
Quintero Panatelas	15.00	15.00	15.00	15.00	14.00	كوينترو بانتيلاس
Quintero Nacionales	20.00	20.00	20.00	20.00	18.00	كوينترو ناسيوناليس
<b>Tabacs</b>						<b>التبغ للتلفيف</b>
Amsterdamer (50 grs)	28.00 <sup>(7)</sup>	35.00	35.00	32.00	32.00	أمستردامير (50 غ)
Clan (50 grs)	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	كلان (50 غ)

(1) Il s'agit de Marquise souple ff. Marquise souple light

(2) Il s'agit de Kent1 : Kent3 : Kent6 . Kent9

(3) Il s'agit d'un paquet de 10 cigarillos

(4) Il s'agit d'un paquet de 20 cigarillos

(5) Il s'agit d'un paquet de 5 cigarillos

(6) Il s'agit de 50 grs

(7) Il s'agit de 40 grs

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé  
des Affaires Economiques et Générales.

(1) يتعلق الأمر بماركيز سوبل فول فلافور ، ماركيز لايت سوبل.

(2) يتعلق الأمر بكانت 1 ، كانت 3 ، كانت 6 ، كانت 9.

(3) يتعلق الأمر بعلبة 10 سيكاربوس

(4) يتعلق الأمر بعلبة 20 سيكاربوس

(5) يتعلق الأمر بعلبة 5 سيكاربوس

(6) يتعلق الأمر ب 50 غرام

(7) يتعلق الأمر ب 40 غرام

المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).

الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعمامة.

17 - 23 Prix de vente réglementés par l'Etat de certains produits pétroliers

17 - 23 أسعار البيع المقتننة من طرف الدولة لبعض المواد البترولية

Année 2011 (En DH/L)	الغازوال Gasoil 350	البنزين الممتاز للفيول (1) Fuel oil	Essence Super	سنة 2011 (بالدرهم للتر)
Janvier	7.15	3 678.00	10.18	يناير
Février	7.15	3 678.00	10.18	فبراير
Mars	7.15	3 678.00	10.18	مارس
Avril	7.15	3 678.00	10.18	أبريل
Mai	7.15	3 678.00	10.18	ماي
Juin	7.15	3 678.00	10.18	يونيو
Juillet	7.15	3 678.00	10.18	يوليوز
Aout	7.15	3 678.00	10.18	غشت
Septembre	7.15	3 678.00	10.18	شتنبر
Octobre	7.15	3 678.00	10.18	أكتوبر
Novembre	7.15	3 678.00	10.18	نونبر
Décembre	7.15	3 678.00	10.18	دجنبر
<b>Prix annuel moyen</b>	7.15	3 678.00	10.18	معدل السعر السنوي

17 - 24 Prix de vente du gaz de pétrole liquifié conditionné

17 - 24 سعر بيع غاز البترول السائل

	Unité	2011	2010	2009	الوحدة
Charge supérieure à 5 kg	DH / T	3 333.33	3 333.33	3 333.33	بالدرهم للطن
Charge inférieure ou égale à 5 kg	DH / T	3 333.33	3 333.33	3 333.33	بالدرهم للطن

(1) : l'unité du fuel oil est le DH/T

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement

(1) الوحدة: بالنسبة للفيول هي بالدرهم للطن المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

17 - 25 Prix réglementés dans le secteur  
de l'énergie : tarifs de l'électricité

17 - 25 الأسعار المقننة في قطاع الطاقة :  
تعرفة الكهرباء

En DH/Kwh	25/02/2009	14/02/2006	01/10/2000	01/07/98	01/10/97	بالدرهم للكيلوواط ساعة الجهد المنخفض
<b>BASSE TENSION</b>						
<b>الإستعمال المنزلي</b>						
<b>Usage domestique</b>						
- Moins de 100 Kwh/mois	0.901	0.901	0.842	0.842	0.842	- أقل من 100 ك.و.س./شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0.969	0.969	0.906	0.906	0.906	- من 101 إلى 200 ك.و.س./شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1.054	1.054	0.985	0.985	0.985	- من 201 إلى 500 ك.و.س./شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.441	1.441	1.346	1.346	1.346	- أكثر من 500 ك.و.س./شهر
<b>الإتارة الخاصة</b>						
<b>Eclairage privé</b>						
- Moins de 100 Kwh/mois	0.901	0.901	0.842	0.842	0.842	- أقل من 100 ك.و.س./شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0.969	0.969	0.906	0.906	0.906	- من 101 إلى 200 ك.و.س./شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1.054	1.054	0.985	0.985	0.985	- من 201 إلى 500 ك.و.س./شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.441	1.441	1.346	1.346	1.346	- أكثر من 500 ك.و.س./شهر
<b>الإتارة الخاضعة للضريبة</b>						
<b>Eclairage patenté</b>						
- Moins de 150 Kwh/mois	1.322	1.259	1.177	1.177	1.177	- أقل من 150 ك.و.س./شهر
- Plus de 150 Kwh/mois	1.492	1.400	1.308	1.308	1.308	- أكثر من 150 ك.و.س./شهر
<b>الإتارة الإدارية</b>						
<b>Eclairage administratif</b>	1.436	1.306	1.220	1.220	1.220	
<b>الإتارة العمومية</b>						
<b>Eclairage public</b>	1.184	1.076	1.006	1.006	1.006	
<b>القوة المحركة</b>						
<b>Force motrice</b>						
- Moins de 100 Kwh/mois	1.191	1.134	1.060	1.060	1.060	- أقل من 100 ك.و.س./شهر
- 101 à 500 Kwh/mois	1.280	1.191	1.113	1.113	1.113	- من 101 إلى 500 ك.و.س./شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.463	1.361	1.272	1.272	1.272	- أكثر من 500 ك.و.س./شهر
<b>الجهد المتوسط (التعريف العامة للإستعمال الصناعي)</b>						
<b>MOYENNE TENSION (tarif général industriel)</b>						
<b>المنحة الثابتة</b>						
<b>Redevance de puissance</b>						
DH/KVA par an	381	332	291	291	291	(بالدرهم للكيلو فولط أمبير في السنة)
<b>إتاوة الإستهلاك</b>						
<b>Redevance de consommation</b>						
- Heures de pointes	1.226	1.125	1.061	1.166	1.166	ساعات الذروة
- Heures pleines	0.805	0.765	0.722	0.925	1.007	الساعات التامة
- Heures creuses	0.524	0.514	0.484	0.637	0.704	الساعات الفارغة
<b>الجهد العالي جدا والجهد العالي</b>						
<b>TRES HAUTE ET HAUTE TENSION</b>						
<b>المنحة الثابتة</b>						
<b>Redevance de puissance</b>						
DH/KVA par an	372	324	280	280	280	(بالدرهم للكيلو فولط أمبير في السنة)
<b>إتاوة الإستهلاك</b>						
<b>Redevance de consommation</b>						
- Heures de pointes	1.301	1.041	0.977	1.039	1.039	ساعات الذروة
- Heures pleines	0.918	0.765	0.718	0.827	0.827	الساعات التامة
- Heures creuses	0.565	0.514	0.482	0.640	0.640	الساعات الفارغة

KWH : Kilowatt heure

KVA : Kilovolt ampère

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé  
des Affaires Economiques et Générales

ك.و.س : كيلوواط ساعة

المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).

الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون  
الإقتصادية والعامة.



17 - 26 Prix réglementés de l'eau potable

17 - 26 الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب

En DH/m <sup>3</sup> /mois	06/02/2006	25/04/2003	01/11/2000	01/01/99	01/07/98	بالدرهم /م <sup>3</sup> /شهر
<b>Agadir</b>						
أكادير						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	2.95	2.95	2.45	2.45	2.45	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.77	7.77	6.68	6.00	5.73	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	9.58	9.58	8.52	7.65	7.30	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	9.63	9.63	8.57			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.77	5.77	5.78	5.19	4.95	الإستعمال الصناعي
<b>Fès</b>						
فاس						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	1.95	1.95	1.51	1.51	1.51	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.07	7.07	6.24	5.62	4.74	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	8.79	8.79	7.76	6.99	5.89	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	8.84	8.84	7.81			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.32	5.32	5.25	4.73	3.99	الإستعمال الصناعي
<b>Kénitra</b>						
القنيطرة						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	2.32	2.32	1.71	1.71	1.71	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	5.25	5.25	4.17	3.74	3.32	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	6.59	6.59	5.75	5.16	4.59	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	6.64	6.64	5.80			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	4.46	4.46	4.70	4.21	3.74	الإستعمال الصناعي
<b>Marrakech</b>						
مراكش						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	1.70	1.70	1.28	1.28	1.28	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	6.37	6.37	5.53	4.99	4.47	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	9.36	9.36	8.29	7.49	6.70	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	9.41	9.41	8.34			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.40	5.40	5.33	4.81	4.31	الإستعمال الصناعي
<b>Safi</b>						
أسفي						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	3.32	3.32	2.90	2.90	2.90	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.88	7.88	6.77	6.00	6.38	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	13.12	13.12	11.40	10.10	8.65	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	13.17	13.17	11.45			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	7.14	7.14	7.07	6.27	5.89	الإستعمال الصناعي
<b>Essaouira</b>						
الصويرة						
الإستعمال المنزلي						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	2.65	2.65	2.41	2.41	2.41	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	6.44	6.44	5.80	5.23	4.84	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	11.17	11.17	10.06	9.07	8.40	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	11.23	11.23	10.11			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	5.94	5.94	5.99	5.40	5.00	الإستعمال الصناعي

17 - 26 Prix réglementés de l'eau potable (suite)

17 - 26 الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب (تابع)

En DH/m <sup>3</sup> /mois	06/02/2006	25/04/2003	01/11/2000	01/01/99	01/07/98	بالدرهم ل <sup>3</sup> /شهر
<b>Tétouan</b>						
<b>تطوان</b>						
<b>الإستعمال المنزلي</b>						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	-	1.45	1.45	1.45	1.45	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	-	4.53	4.53	4.10	3.35	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	-	5.21	5.21	4.72	3.86	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	-	5.26	5.26			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	-	3.64	3.64	3.30	2.70	الإستعمال الصناعي
<b>Meknès</b>						
<b>مكناس</b>						
<b>الإستعمال المنزلي</b>						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	1.30	1.30	0.72	0.72	0.72	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	3.88	3.88	2.84	2.56	2.34	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	4.45	4.45	3.26	2.94	2.68	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	4.51	4.51	3.31			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	2.23	2.23	1.82	1.64	1.50	الإستعمال الصناعي
<b>El Jadida</b>						
<b>الجديدة</b>						
<b>الإستعمال المنزلي</b>						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	3.09	3.09	2.56	2.56	2.56	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	7.78	7.78	6.70	6.00	6.20	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	11.86	11.86	10.24	9.18	8.40	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	11.91	11.91	10.29			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	6.23	6.23	6.16	5.52	5.24	الإستعمال الصناعي
<b>Tanger</b>						
<b>طنجة</b>						
<b>الإستعمال المنزلي</b>						
Consommation domestique						
- 0 à 6 m <sup>3</sup>	-	2.48	2.48	2.48	2.48	- من 0 إلى 6 م <sup>3</sup>
- 6 à 20 m <sup>3</sup>	-	6.32	6.32	6.00	6.02	- من 6 إلى 20 م <sup>3</sup>
- 20 à 40 m <sup>3</sup>	-	10.72	10.72	10.17	9.09	- من 20 إلى 40 م <sup>3</sup>
- Plus de 40 m <sup>3</sup>	-	10.77	10.77			- أكثر من 40 م <sup>3</sup>
Consommation industrielle	-	5.47	5.47	5.19	4.82	الإستعمال الصناعي

- Avant Novembre 2000, il y avait trois tranches

- . 0 - 8 m<sup>3</sup>
- . 8 - 20 m<sup>3</sup>
- . Plus de 20 m<sup>3</sup>

- Avant Février 2006, les tranches de consommation étaient :

- . 0 - 8 m<sup>3</sup>
- . 8 - 20 m<sup>3</sup>
- . 20 à 40 m<sup>3</sup>
- . Plus de 40 m<sup>3</sup>

- قبل نونبر 2000، كان معمولا بالأسطر التالية :

- . 0 - 8 م<sup>3</sup>
- . 8 - 20 م<sup>3</sup>
- . أكثر من 20 م<sup>3</sup>

- قبل فبراير 2006، كان معمولا بالأسطر التالية :

- . 0 - 8 م<sup>3</sup>
- . 8 - 20 م<sup>3</sup>
- . 20 إلى 40 م<sup>3</sup>
- . أكثر من 40 م<sup>3</sup>

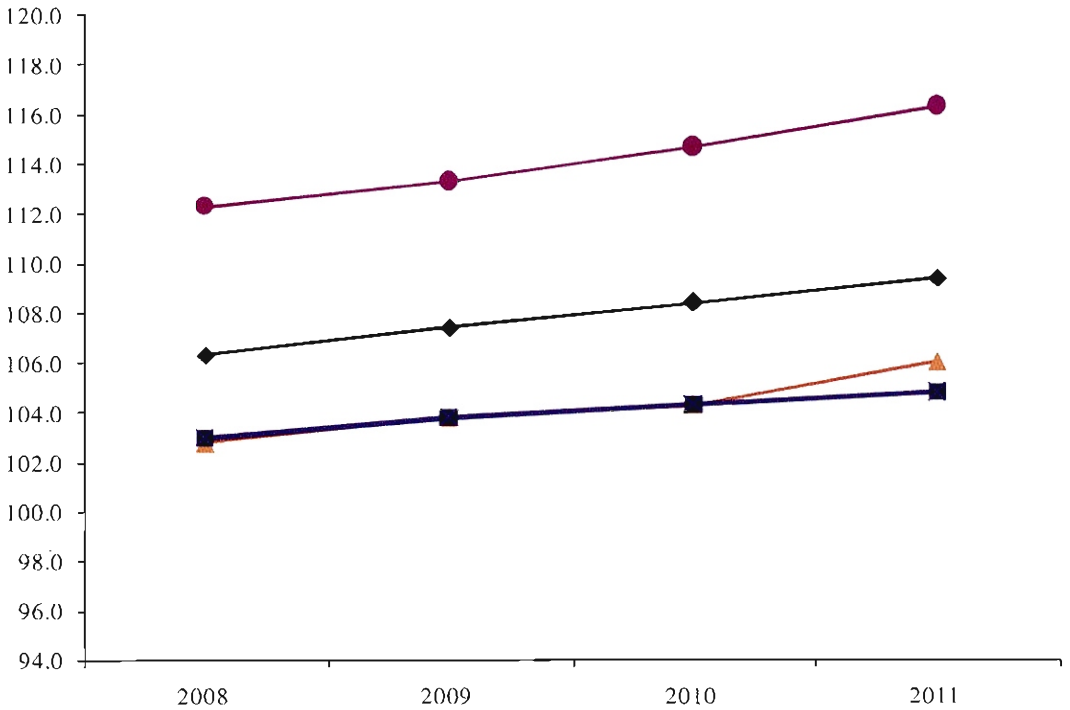
Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé  
des Affaires Economiques et Générales.

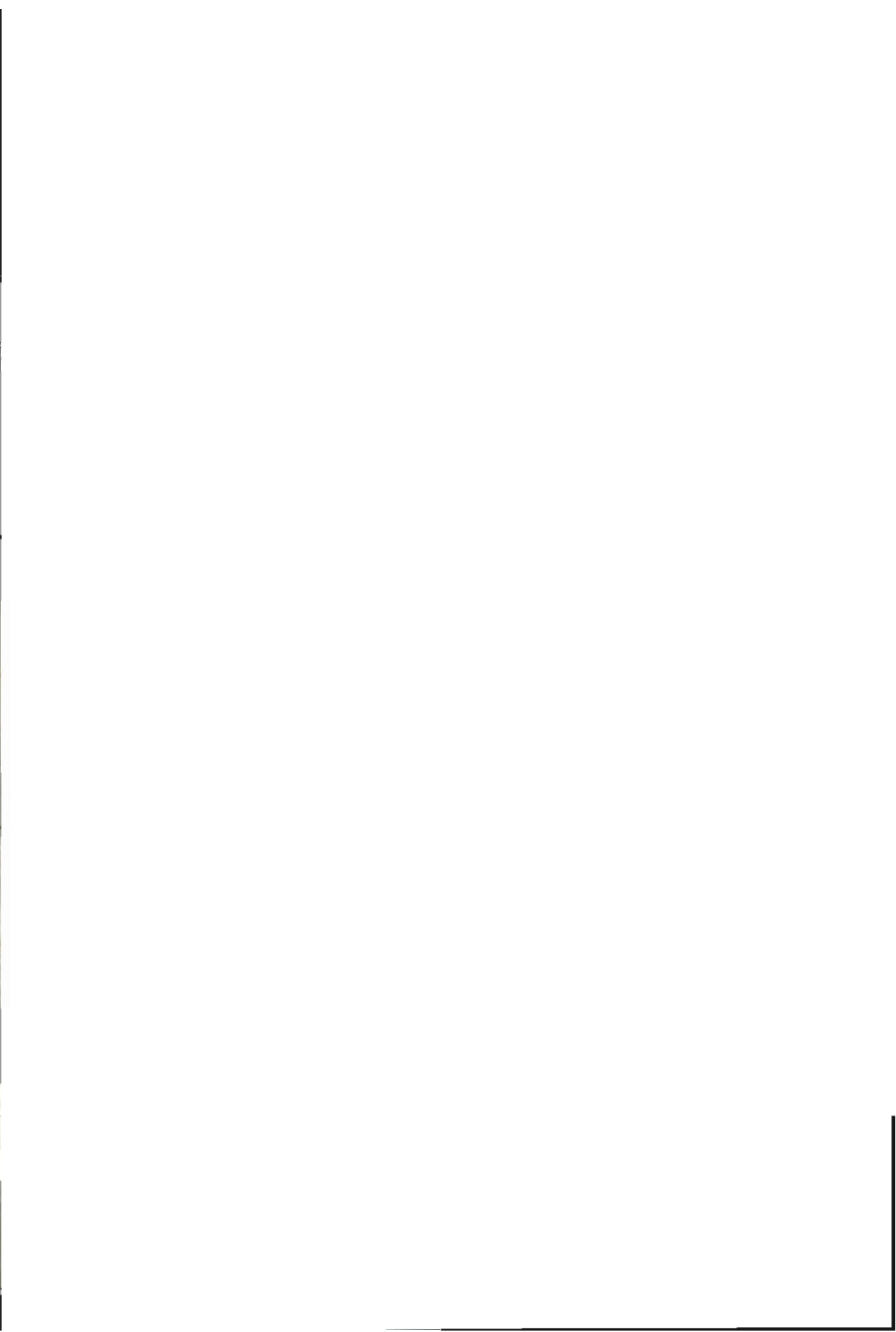
المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).  
الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون  
الاقتصادية والعامة.

الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك : الوسط الحضري  
(478 مادة، أساس 100:2006)

Indice des prix à la consommation: milieu urbain  
(478 articles, base 100: 2006)



- ◆ Indice général (رقم الإستهلاكي العام)
- Produits alimentaires et boissons non alcoolisées (المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية)
- ▲ Articles d'habillement et chaussures (الملابس والأحذية)
- L'ogement, eau, gaz, électricité et autres combustibles (السكن والماء والكهرباء والغاز ومحرقات أخرى)



الفصل الثامن عشر

التجارة الخارجية

CHAPITRE XVII

**COMMERCE EXTERIEUR**



## Sources d'information

## • Statistiques du commerce extérieur

L'Administration des Douanes et des Impôts Indirects est le principal organisme chargé de collecter les informations sur les échanges du Maroc avec l'extérieur. Elle reçoit ces informations sous forme de déclarations remplies en 8 exemplaires par les exportateurs et les importateurs.

L'Office des Changes, depuis 1938, est destinataire quotidiennement d'un exemplaire de ces déclarations qui sont codifiées et exploitées au fur et à mesure de leur réception. Les principales informations sur les échanges commerciaux du Maroc sont élaborées mensuellement par l'Office des Changes. Ce dernier publie annuellement un annuaire récapitulatif couvrant les différentes activités liées aux échanges extérieurs.

## • Indices du commerce extérieur

Pour suivre l'évolution des échanges extérieurs et entreprendre des actions en matière de politique économique et répondre aux besoins des différents utilisateurs, le Haut-commissariat au Plan élabore depuis 1938 des indices du commerce extérieur (indices de volume, de valeurs, de valeurs moyennes).

## Méthodologie

## • Commerce extérieur

Les statistiques du commerce extérieur du Maroc sont établies selon les normes en vigueur à l'échelle internationale :

## مصادر المعلومات

## • إحصائيات التجارة الخارجية

تعتبر إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة الجهاز الأساسي المكلف بتجميع المعلومات الخاصة بمبادلات المغرب مع الخارج. تقدم هذه المعلومات على شكل تصاريح في 8 نسخ من طرف المصدرين والمستوردين.

من جهته، يستقبل مكتب الصرف منذ سنة 1938 يوميا نسخة من هذه التصاريح حيث يتم فرزها ومعالجتها. ينشر مكتب الصرف شهريا أهم المعلومات حول المبادلات التجارية المغربية، كما ينشر سنويا نشرة مفصلة ومركبة لمختلف أوجه النشاط في مجال المبادلات الخارجية.

## • الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية

من أجل تتبع تطور المبادلات الخارجية ومن أجل اتخاذ القرارات في مجال السياسة الاقتصادية والاستجابة لحاجيات مختلف مستعملي الإحصائيات، تهيء المندوبية السامية للتخطيط منذ سنة 1938، الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية.

## المنهجية

## • التجارة الخارجية

يتم إعداد إحصائيات التجارة الخارجية للمغرب حسب المقاييس الدولية الجاري بها العمل :

- les importations sont constituées par les entrées de marchandises sur le territoire assujetti en provenance de l'étranger ;
- les exportations comprennent les sorties de marchandises du territoire assujetti à destination de l'étranger ;
- le territoire assujetti correspond à la partie du territoire national pour laquelle l'entrée de marchandises est passible de droits de douane.

Conformément aux recommandations des organismes internationaux spécialisés, la valeur des importations est évaluée en termes CAF (Coût, Assurance et Frêt) et celle des exportations en termes FOB (Free On Board).

#### • Indices du commerce extérieur

Les indices actuels (base 100 en 1998) sont calculés aussi bien pour les importations que pour les exportations par groupement d'utilisation et par branche et sous-branches de la nomenclature marocaine des activités économiques.

La formule retenue pour l'établissement de l'indice des valeurs moyennes (prix) est celle de PAASCHE (pondération variable par rapport à l'année de référence). L'indice des valeurs est un indice simple. L'indice de volume est le rapport de l'indice des valeurs à l'indice des valeurs moyennes.

- تتكون الواردات من السلع التي تلج إلى التراب الوطني الخاضع للمراقبة الجمركية والقادمة من الخارج.
- أما الصادرات فتشمل خروج السلع من التراب الوطني الخاضع للمراقبة الجمركية المتوجهة إلى الخارج.
- يشمل التراب الخاضع للمراقبة الجمركية الجزء من التراب الوطني الذي تفرض فيه الرسوم الجمركية على السلع من الخارج.

طبقاً لتوصيات المنظمات الدولية المختصة فإن قيمة السلع المستوردة تتشكل من ثمن السلع و"تكاليف النقل والتأمين". أما بالنسبة للصادرات فيتم تسعيرها على أساس كلفة الإنتاج أو التصنيع دون نفقات النقل والتأمين وهو ما يعرف بسعر "فوب".

#### • الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية

يتم إعداد الأرقام الاستدلالية الحالية على أساس 100 لسنة 1998 بالنسبة للصادرات والواردات حسب مجموعات الاستعمال، وحسب الفروع وأجزاء الفروع للتصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية.

يستند حساب الرقم الاستدلالي للقيم المتوسطة (الأثمان) على طريقة القاعدة المسماة "باشي" (ترجيح متغير بالنسبة لسنة الأساس). كما يعتبر الرقم الاستدلالي للقيم مؤشراً بسيطاً. أما فيما يخص مؤشر الكتلة فهو نتيجة قسمة مؤشر القيم على مؤشر القيم المتوسطة.



## Concepts et définitions

- Le pays d'origine d'un produit est celui où ce produit a été récolté, extrait du sol ou fabriqué ou a subi la dernière transformation.
- Le pays de destination d'un produit est le dernier pays connu vers lequel le produit a été expédié.

## Remarques

Jusqu'à 1971, l'Office des Changes classait les marchandises selon la Nomenclature Douanière de Bruxelles (N.D.B) adoptée en 1956. A partir de janvier 1972, une nouvelle nomenclature est adoptée à savoir la Nomenclature Générale des Produits (N.G.P) qui reprend les mêmes sections, chapitres et positions de la N.D.B. Les positions sont ventilées en rubriques (indicatifs à 6 chiffres).

Depuis le 1er janvier 1993, les statistiques du commerce extérieur sont établies et présentées selon la nomenclature du Système Harmonisé (S.H) de désignation et de codification des marchandises.

## مفاهيم وتعريف

- يعتبر البلد الأصلي للمنتوج، البلد الذي يجني أو يستخرج من أرضه أو يصنع فيه أو أجريت فيه آخر مرحلة من مراحل التصنيع أو التحويل لذلك المنتوج.
- يعتبر البلد المستقبل للمنتوج هو آخر بلد أرسل إليه ذلك المنتوج.

## ملاحظات

إلى غاية سنة 1971 كانت مواد التجارة الخارجية تصنف بالمغرب حسب التصنيف الجمركي المستعمل ببروكسيل والذي تم الاتفاق عليه سنة 1956. إلا أنه منذ يناير 1972 شرع في استعمال تصنيف جديد : "التصنيف العام للمنتوجات". هذا التصنيف المنبثق أيضا عن التصنيف الأول قد احتفظ بنفس التقسيم حسب المجموعات والخانات.

وابتداء من يناير 1993 شرع في استعمال تصنيف آخر لإحصائيات التجارة الخارجية الذي يصنف ويرمز السلع حسب النظام التوافقي. وتستخدم في هذا النظام عشرة أرقام لترميز السلع عوض ستة أرقام المعمول بها في التصنيف العام للمنتوجات وذلك بغية الحصول على دقة أكبر في طريقة تصنيفها، ويهدف تقريب وتوحيد المعايير المعمول بها دوليا.



18 - 1 Présentation Type de la Cinquième  
Edition du Manuel du FMI1 - 1 تصنيف حسب الطبعة الخامسة  
لدليل ميزان المدفوعات لسن.د.

En millions de DH	2011*			2010			بمليون درهم
	الرصيد Soldes	التفقات Dépenses	المدخلات Recettes	الرصيد Soldes	التفقات Dépenses	المدخلات Recettes	
<b>A-Compte des transactions</b>							<b>أ- حساب المعاملات</b>
courantes	- 64 608.1	425 974.3	361 366.2	- 34 321.9	360 208.9	325 887.0	الجارية
<b>Biens</b>	- 157 160.8	331 138.0	173 977.2	- 126 032.7	275 616.1	149 583.4	السلع
Marchandises générales	- 174 972.9	301 771.2	126 798.3	- 146 228.7	250 124.9	103 896.2	سلع عامة
Biens importés sans paiement et réexportés après transformation	15 731.5	29 346.4	45 077.9	18 644.8	25 446.8	44 091.6	بضائع مستوردة بدون أداء ومصدرة بعد التحويل
Achats de biens dans les ports	2 080.6	20.4	2 101.0	1 551.2	44.4	1 595.6	شراء بضائع بالموانئ
<b>Services</b>	43 498.1	69 361.2	112 859.3	42 837.4	62 684.6	105 522.0	الخدمات
Transports	- 4 786.9	26 816.9	22 030.0	- 4 222.4	22 420.7	18 198.3	النقل
Transport maritime	- 12 517.4	17 054.2	4 536.8	- 11 240.3	14 810.6	3 570.3	النقل البحري
Transport aérien	7 676.4	6 399.0	14 075.4	6 879.3	5 188.6	12 067.9	النقل الجوي
Autre transport	54.1	3 363.7	3 417.8	138.6	2 421.5	2 560.1	نقل آخر
Voyages	48 102.7	11 011.9	59 114.6	46 228.5	10 193.0	56 421.5	الأسفار
Voyages à titre professionnel	- 1 339.1	1 339.1	-	- 1 458.2	1 458.2	-	الأسفار المهنية
Voyages à titre personnel	49 441.8	9 672.8	59 114.6	47 686.7	8 734.8	56 421.5	الأسفار الخاصة
Services de communication	5 506.2	745.6	6 251.8	5 347.9	633.8	5 981.7	خدمات المواصلات
Services d'assurance	- 459.7	1 527.4	1 067.7	- 279.6	1 570.0	1 290.4	خدمات التأمين
Redevances et droits de licence	- 288.9	333.6	44.7	- 223.5	255.9	32.4	أداءات وحقوق الترخيص
Autres services aux entreprises	7 149.2	13 852.6	21 001.8	7 112.0	13 111.4	20 223.4	خدمات أخرى للمقاولات
Services fournis ou reçus par les administrations publiques n.e.a	- 11 724.5	15 073.2	3 348.7	- 11 125.5	14 499.8	3 374.3	خدمات مقدمة أو مستلمة من طرف الإدارات المعمومية (غير مذكورة في جبهة أخرى)
<b>Revenus</b>	- 16 560.5	23 099.9	6 539.4	- 12 555.2	19 808.8	7 253.6	المدخلات
Revenus des investissements privés et des emprunts publics							مدخلات الاستثمارات الخاصة والقروض العمومية
Administrations	- 3 039.9	3 039.9	-	- 2 292.8	2 292.8	-	الإدارات
Autorités monétaires	5 095.9	-	5 095.9	6 518.1	-	6 518.1	السلطات النقدية
Banques	582.4	214.3	796.7	- 110.3	203.8	93.5	البنوك
Autres secteurs	- 19 198.9	19 845.7	646.8	- 16 670.2	17 312.2	642.0	القطاعات الأخرى
<b>Transferts courants</b>	65 615.1	2 375.2	67 990.3	61 428.6	2 099.4	63 528.0	التحويلات الجارية
Publics	2 593.1	752.1	3 345.2	2 095.1	719.2	2 814.3	العمومية
Privés	63 022.0	1 623.1	64 645.1	59 333.5	1 380.2	60 713.7	الخصوصية
<b>B-Compte de capital et d'opérations</b>							<b>ب- حساب الرأسمال</b>
financières	66 633.7	39 756.7	106 390.4	37 193.0	64 516.9	101 709.9	والعمليات المالية
Capital	- 2.2	2.2	-	- 0.7	0.7	-	الرأسمال
Transferts des migrants	- 2.2	2.2	-	- 0.7	0.7	-	تحويلات المهاجرين
Opérations financières	66 635.9	39 754.5	106 390.4	37 193.7	64 516.2	101 709.9	العمليات المالية
Investissements directs	18 377.3	7 328.9	25 706.2	8 291.6	26 836.5	35 128.1	إستثمارات مباشرة
A l'étranger	- 2 002.0	2 080.4	78.4	- 4 955.8	5 015.6	59.8	في الخارج
Dans l'économie nationale	20 379.3	5 248.5	25 627.8	13 247.4	21 820.9	35 068.3	في الاقتصاد الوطني
Investissements de portefeuille	- 1 885.2	5 816.0	3 930.8	748.8	3 827.8	4 576.6	حقيبة الإستثمارات
Avoirs	- 3 264.6	3 649.4	384.8	- 39.0	1 610.9	1 571.9	الموجودات
Engagements	1 379.4	2 166.6	3 546.0	787.8	2 216.9	3 004.7	التحاملات
Autres Investissements	28 917.4	26 609.6	55 527.0	38 301.0	23 704.2	62 005.2	إستثمارات أخرى
Crédits commerciaux	9 536.4	13 631.7	23 168.1	4 350.8	12 586.8	16 937.6	القروض التجارية
Prêts	13 956.0	12 977.9	26 933.9	23 548.6	11 117.4	34 666.0	السلفات
Monnaie fiduciaire et dépôts	5 425.0	-	5 425.0	10 401.6	-	10 401.6	النقد الائتمانية
Avoirs de réserve	21 226.4	-	21 226.4	- 10 147.7	10 147.7	-	الموجودات الاحتياطية
C-Écart statistique	- 2 025.6	2 025.6	-	- 2 871.1	2 871.1	-	ج- فرق إحصائي
<b>Total</b>		467 756.6	467 756.6		427 596.9	427 596.9	<b>المجموع</b>

FMI : Fonds Monétaire International

n.e.a: non classé ailleurs

Source : Office des Changes.

ص.ن.د : صندوق النقد الدولي

المصدر : مكتب الصرف

## 18 - 2 Evolution des transactions sur marchandises

## 18 - 2 تطور المبادلات على البضائع

En millions de DH	2011*	2010 <sup>B</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Transactions commerciales globales</b>						<b>مبادلات تجارية عامة</b>
Exportations FOB	173 977.2	149 583.4	113 020.0	155 739.9	125 516.9	الصادرات
Importations CAF	357 986.9	297 963.4	263 981.7	326 042.2	261 287.5	الواردات
Déficit commercial	-184 009.7	-148 380.0	-150 961.7	-170 302.3	-135 770.6	العجز التجاري
Taux de couverture %	48.6	50.2	42.8	47.8	48.0	نسبة التغطية %
Recettes M.R.E.	58 630.1	54 387.2	50 210.5	53 072.4	55 000.7	مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج
Recettes voyages	59 114.6	56 421.5	52 833.8	55 550.8	58 673.9	مداخيل الأسفار

## 18 - 3 Evolution de la balance des voyages

## 18 - 3 تطور ميزان الأسفار

En millions de DH	2011*	2010 <sup>B</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
Recettes (1)	59 114.6	56 421.5	52 833.8	55 550.8	58 673.9	المداخيل (1)
Dépenses (2)	11 011.9	10 193.0	8 822.9	8 462.9	7 167.0	المصاريف (2)
Tourisme	4 928.0	4 296.7	3 439.8	3 187.3	3 042.9	السياحة
Frais de scolarité	2 636.8	2 453.9	2 263.2	2 005.6	1 797.5	مصاريف التمدرس
Pèlerinage et Omra	1 499.6	1 352.1	1 204.4	1 202.1	915.7	الحج والعمرة
Voyages d'affaires	1 004.5	1 131.5	1 094.1	1 144.2	816.0	أسفار الأعمال
Stages et missions	334.6	332.2	361.1	592.3	410.2	التدريب والمهمات
Soins médicaux	113.9	63.3	48.0	78.8	69.0	العلاجات الطبية
Autres voyages	494.5	563.3	412.3	252.6	115.7	أسفار أخرى
Solde (1) - (2)	48 102.7	46 228.5	44 010.9	47 087.9	51 506.9	الرصيد (1) - (2)

18 - 4 Evolution des recettes des marocains résidents  
à l'étranger par pays18 - 4 تطور مداخيل المغاربة القاطنين  
بالخارج حسب الدول

En millions de DH	2011*	2010 <sup>8</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
France	23 680.2	22 313.9	21 455.5	21 057.8	23 353.3	فرنسا
Espagne	6 300.3	5 947.7	5 805.4	7 764.7	8 504.9	إسبانيا
Italie	6 251.1	5 801.1	5 869.4	6 554.6	6 808.5	إيطاليا
Etats-Unis	3 556.5	3 098.8	2 513.1	2 390.9	2 293.3	الولايات المتحدة الأمريكية
Belgique	2 922.5	2 826.2	2 351.3	2 146.0	1 568.6	بلجيكا
Emirats Arabes Unis	2 682.1	2 292.4	2 342.0	3 320.4	2 761.4	الإمارات العربية المتحدة
Grande-Bretagne	2 617.2	2 174.5	2 071.0	1 776.4	1 865.0	بريطانيا العظمى
Pays-Bas	2 531.8	2 293.5	1 963.9	2 150.2	2 321.8	هولندا
Allemagne	2 139.6	1 825.0	1 321.4	1 094.4	1 029.1	ألمانيا
Arabie Saoudite	1 474.4	1 732.2	1 726.5	1 981.8	2 112.2	العربية السعودية
Canada	1 029.3	880.1	731.5	934.2	654.1	كندا
Suisse	954.6	838.5	426.7	406.8	430.6	سويسرا
Koweït	524.8	462.6	247.0	197.1	252.0	الكويت
Qatar	292.8	309.5	200.4	104.6	173.5	قطر
Norvège	238.0	237.4	202.6	240.1	132.5	النرويج
Oman	193.0	184.3	110.9	66.3	48.7	عمان
Bahrein	134.5	116.2	132.6	279.0	137.9	البحرين
Suède	133.4	146.6	131.9	55.0	132.7	السويد
Danemark	124.2	124.7	88.0	102.0	109.5	الدانمارك
Libye	35.5	45.5	43.0	23.4	19.1	ليبيا
Tunisie	29.4	72.7	5.6	14.2	2.5	تونس
Autriche	29.2	31.1	27.5	24.3	15.0	النمسا
Portugal	-	-	25.9	23.4	33.1	البرتغال
Algérie	-	-	2.6	7.8	3.4	الجزائر
Autres pays	755.7	632.7	414.8	357.0	238.0	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>58 630.1</b>	<b>54 387.2</b>	<b>50 210.5</b>	<b>53 072.4</b>	<b>55 000.7</b>	<b>المجموع</b>

## 18 - 5 Evolution des investissements directs

## 18 - 5 تطور الإستثمارات المباشرة

En millions de DH	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	بمليون درهم
<b>Répartition par secteur</b>				<b>التوزيع حسب القطاعات</b>
Télécommunications	175.9	8 754.2	5 340.7	المواصلات
Immobilier	8 199.2	7 268.4	5 554.6	العقار
Banque	1 519.2	4 562.7	6 444.8	البنك
Industrie	6 160.2	4 772.1	2 724.9	الصناعة
Tourisme	2 605.9	4 058.9	2 872.7	السياحة
Holding	1 090.0	961.2	171.2	الشركات القابضة
Transport	248.7	593.5	379.2	النقل
Commerce	1 758.5	1 240.0	180.2	التجارة
Energie et Mines	1 810.5	754.0	155.0	الطاقة والمعادن
Assurances	19.4	206.6	451.6	التأمين
Grands travaux	543.5	424.1	112.1	الأشغال الكبرى
Etudes	14.5	67.2	10.7	الدراسات
Agriculture	81.8	60.6	25.6	الزراعة
Pêche	22.9	21.2	0.8	الصيد
Autres services	1 210.3	1 270.4	785.2	خدمات أخرى
Divers	167.3	53.2	40.4	مختلفات
<b>Total</b>	<b>25 627.8</b>	<b>35 068.3</b>	<b>25 249.7</b>	<b>المجموع</b>

18 - 6 Evolution des Investissements Directs Etrangers  
par pays et par organismes financiers  
internationaux

18 - 6 تطور الإستثمارات المباشرة الأجنبيّة  
حسب الدول وحسب هيئات التمويل  
الدولية

En millions de DH	2011*	2010 <sup>م</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
France	8 546.8	20 491.9	12 958.3	12 250.1	14 682.1	فرنسا
Emirats Arabes Unis	4 471.0	2 611.6	1 150.8	5 362.1	4 508.6	الإمارات العربية المتحدة
Arabie Saoudite	1 595.0	584.9	258.7	528.9	636.8	العربية السعودية
Espagne	1 546.0	1 897.6	1 542.0	2 690.6	6 178.9	إسبانيا
Belgique (1)	1 212.2	1 047.3	861.2	-	-	بلجيكا (1)
Suisse	1 197.1	1 533.4	1 023.6	1 757.6	1 405.2	سويسرا
Grande-Bretagne	1 183.6	1 023.9	988.0	1 698.2	2 603.3	ايريطانيا العظمى
Etats-Unis	1 126.4	633.8	734.0	4 085.2	2 858.1	الولايات المتحدة الأمريكية
Koweït	836.5	1 158.1	2 818.9	117.8	1 582.2	الكويت
Allemagne	679.8	653.7	710.6	1 342.3	1 709.3	ألمانيا
Pays-Bas	572.8	566.6	208.5	189.9	513.7	هولندا
Suède	478.3	604.1	135.0	92.3	137.1	السويد
Inde	332.9	-	90.0	13.7	137.2	الهند
Italie	331.7	263.7	561.8	775.0	908.8	إيطاليا
Liban	168.1	42.3	67.2	67.6	75.4	لبنان
Luxembourg (1)	127.3	54.0	141.3	-	-	اللوكسمبورغ (1)
Egypte	115.4	291.0	60.7	239.5	145.1	مصر
Turquie	102.0	113.0	78.5	132.1	2.0	تركيا
Qatar	96.9	205.2	98.3	131.8	363.4	قطر
Tunisie	84.1	191.5	42.5	86.3	230.8	تونس
Portugal	76.8	53.3	58.8	44.9	57.5	البرتغال
Syrie	65.3	102.3	0.5	-	10.5	سوريا
Chypre	54.4	27.7	10.0	8.0	92.3	قبرص
Jordanie	51.9	10.6	257.5	51.4	20.6	الأردن
Canada	44.5	34.9	22.3	39.2	37.1	كندا
Japon	30.4	16.3	7.7	50.9	65.6	اليابان
Algérie	29.2	0.3	-	-	12.4	الجزائر
Autriche	28.4	21.6	12.7	20.3	16.9	النمسا
Gabon	17.6	0.4	-	-	64.6	الغابون
Hong-Kong	17.0	35.0	2.9	-	13.8	هونكونغ
Bahrein	15.7	84.5	112.3	468.2	32.0	البحرين
Mauritanie	13.6	75.6	-	-	45.4	موريطانيا
Sénégal	13.4	1.8	-	-	-	السنغال
Singapour	6.1	17.6	16.2	34.0	15.7	سنغافورة
Irlande	5.8	12.4	12.3	23.3	121.7	أيرلندا
Pakistan	-	-	26.7	-	1.8	الباكستان
Irak	-	-	18.5	64.0	4.2	العراق
Libye	-	-	12.1	240.8	16.2	ليبيا
Norvège	-	-	22.9	5.6	20.8	النرويج
Banque Européenne des investissements	-	-	10.2	-	-	البنك الأوروبي للإستثمارات
Bésil	-	-	4.6	504.9	37.8	البرازيل
Chine	-	-	2.3	27.0	2.4	الصين
Danemark	-	-	1.4	66.9	29.6	الدانمارك
Hongrie	-	-	-	43.3	31.4	هنغاريا
Islande	-	-	-	-	0.1	إيسلندا
Indonésie	-	-	-	-	-	أندونيسيا
Mali	-	-	-	-	-	مالي
Chili	-	-	-	-	-	التشيلي
Autres pays	353.8	606.4	107.9	2 036.9	1 950.7	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>25 627.8</b>	<b>35 068.3</b>	<b>25 249.7</b>	<b>35 290.6</b>	<b>41 379.1</b>	<b>المجموع</b>

(1) IDE provenant de Belgique + Luxembourg sont de 1842,7 et 1110,6 millions de DH respectivement en 2007 et 2008.

Source : Office des Changes.

(1) الإستثمارات المباشرة الأجنبيّة التي مصدرها بلجيكا واللوكسمبورغ تقدر بـ 1842,7 و 1110,6 مليون درهم سنتي 2007 و 2008 على التوالي.

المصدر : مكتب الصرف.

**18 - 7 Répartition de la charge globale de la dette  
extérieure publique par groupe  
de bailleurs de fonds**

**18 - 7 توزيع التحملات العامة للديون  
الخارجية العمومية حسب المجموعة  
المانحة للقروض**

En millions de DH	2011*			2010 <sup>R</sup>			بمليون درهم
	المجموع Total	الفوائد Intérêts	اصل الدين Principal	المجموع Total	الفوائد Intérêts	اصل الدين Principal	
<b>Groupe de bailleurs de fonds</b>							<b>المجموعة المانحة للقروض</b>
Banques Commerciales Internationales	1 848.2	1016.4	831.8	1 433.7	527.6	906.1	البنوك التجارية الدولية
Club de Paris	5 346.2	1 506.3	3 839.9	5 161.8	1 386.6	3 775.2	نادي باريس
Institutions Financières Internationales (1)	6 741.1	2 150.6	4 590.5	6 261.9	2 009.9	4 252.0	المؤسسات المالية الدولية <sup>(1)</sup>
Pays et Fonds arabes	3 468.2	786.9	2 681.3	2 282.7	749.2	1 533.5	دول وصناديق للقروض عربية
Autres pays	221.1	210.6	10.5	97.1	91.7	5.4	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>17 624.8</b>	<b>5 670.8</b>	<b>11 954.0</b>	<b>15 237.2</b>	<b>4 765.0</b>	<b>10 472.2</b>	<b>المجموع</b>

**18 - 8 Évolution de la répartition des concours  
extérieurs par groupe de bailleurs de fonds**

**18 - 8 تطور توزيع التمويلات الخارجية المقدمة  
للقطاع العام حسب المجموعة المانحة للقروض**

En millions de DH	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Groupe de bailleurs de fonds</b>						<b>المجموع المانحة للقروض</b>
Institutions Financières Internationales (1)	14 165.6	7 252.8	11 570.6	9 685.9	7 492.4	المؤسسات المالية الدولية <sup>(1)</sup>
Banques Commerciales	274.7	11 871.6	1 031.3	615.1	6 669.4	البنوك التجارية
Club de Paris	6 436.7	5 955.9	10 489.5	9 677.5	5 043.4	نادي باريس
Pays et Fonds arabes	4 761.6	3 493.2	4 293.7	2 301.5	2 934.0	دول وصناديق عربية مانحة للقروض
Autres pays	27.9	3 438.0	494.0	326.4	68.3	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>25 666.5</b>	<b>32 011.5</b>	<b>27 879.1</b>	<b>22 606.4</b>	<b>22 207.5</b>	<b>المجموع</b>

(1) Non compris le Fonds Arabe de Développement Economique et Social (FADES) et le Fonds Monétaire Arabe (FMA).

(1) لا يتضمن الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية وصندوق النقد العربي.



18 - 9 Echanges par groupement  
d'utilisation

18 - 9 المبادلات حسب المجموعات  
المستعملة

En millions de DH	2011*			2010 <sup>K</sup>			بمليون درهم
	نسبة الإتحاد الأوروبي Part U.E (%)	الإتحاد الأوروبي U.E	المجموع Total	نسبة الإتحاد الأوروبي Part U.E (%)	الإتحاد الأوروبي U.E	المجموع Total	
<b>Importations</b>							<b>الواردات</b>
Alimentation, boissons, tabacs	36.9	14 304	38 756	36.9	10 732	29 100	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Energie et lubrifiants	22.2	20 157	90 686	25.0	17 110	68 479	الطاقة وزيوت التشحيم
Produits bruts	35.8	8 022	22 424	40.5	6 450	15 915	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	38.9	5 051	12 985	42.4	4 562	10 749	من أصل حيواني أو نباتي
D'origine minérale	31.5	2 971	9 439	36.6	1 888	5 166	من أصل معدني
Demi-produits	58.9	44 561	75 650	61.9	38 551	62 266	أنصاف المنتجات
Produits finis d'équipement	66.3	45 784	69 047	62.0	41 189	66 462	مواد التجهيز
Agricole	68.2	1 245	1 826	67.1	1 359	2 024	الفلاحية
Industriel	66.3	44 538	67 221	61.8	39 830	64 438	الصناعية
Produits finis de consommation	61.4	37 697	61 403	58.5	32 601	55 736	مواد الإستهلاك
Or industriel	1.0	-	21	23.4	1	5	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>47.6</b>	<b>170 525</b>	<b>357 987</b>	<b>49.2</b>	<b>146 634</b>	<b>297 963</b>	<b>المجموع</b>
<b>Exportations</b>							<b>الصادرات</b>
Alimentation, boissons, tabacs	68.3	17 993	26 335	65.0	17 420	26 796	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Energie et lubrifiants	19.4	1 388	7 166	2.7	43	1 589	الطاقة وزيوت التشحيم
Produits bruts	38.9	9 007	23 128	39.8	7 199	18 090	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	54.4	1 795	3 298	54.0	2 036	3 768	من أصل حيواني أو نباتي
D'origine minérale	36.4	7 212	19 830	36.0	5 163	14 322	من أصل معدني
Demi-produits	26.4	13 965	52 856	30.6	13 275	43 420	أنصاف المنتجات
Produits finis d'équipement	86.2	22 654	26 277	82.2	19 023	23 133	مواد التجهيز
Agricole	70.3	31	44	68.5	30	43	الفلاحية
Industriel	86.2	22 623	26 232	82.3	18 993	23 090	الصناعية
Produits finis de consommation	92.8	35 060	37 776	92.2	32 349	35 078	مواد الإستهلاك
Or industriel	-	-	439	-	-	1 477	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>57.5</b>	<b>100 067</b>	<b>173 977</b>	<b>59.7</b>	<b>89 310</b>	<b>149 583</b>	<b>المجموع</b>
Solde de la balance commerciale		- 70 457	- 184 010		- 57 324	- 148 380	رصيد الميزان التجاري
Taux de couverture (%)		58.7	48.6		60.9	50.2	نسبة التغطية (%)

18 - 10 Importations selon les principaux produits

18 - 10 الواردات حسب أهم المواد

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بألف طن
	2011*	2010 <sup>R</sup> *	2009	2011*	2010 <sup>R</sup> *	2009	القيمة بـمليون درهم
<b>Alimentation, boissons, tabacs</b>	<b>38 756</b>	<b>29 100</b>	<b>24 213</b>	<b>9 152</b>	<b>8 354</b>	<b>7 140</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات والتبغ</b>
Blé	11 524	7 397	5 483	3 974	3 243	2 390	القمح
Café	770	572	615	33	34	39	البن
Maïs	4 782	3 746	2 874	1 781	1 897	1 704	الذرة
Orge	663	345	394	266	213	272	الشعير
Produits laitiers	2 283	2 023	1 540	68	70	72	منتجات الحليب
Sucre	4 820	3 300	3 409	884	798	976	السكر
Thé	1 408	938	868	66	54	54	الشاي
Autres produits	12 506	10 779	9 031	2 079	2 043	1 634	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>90 686</b>	<b>68 479</b>	<b>54 136</b>	<b>18 075</b>	<b>17 442</b>	<b>16 754</b>	<b>الطاقة وزيوت التشحيم</b>
Gas-oil et fuel-oil	32 114	19 575	15 414	4 809	3 777	3 639	الغازوال وزيت الفول
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	16 217	14 073	10 169	2 598	2 371	2 486	الغاز النفطي ومحروقات أخرى
Huile brute de pétrole	31 423	25 090	17 166	4 987	5 237	4 788	زيت النفط الخام
Huile de pétrole et lubrifiants	1 211	1 117	1 228	120	149	214	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	9 721	8 623	10 160	5 560	5 909	5 627	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>22 424</b>	<b>15 915</b>	<b>13 776</b>	<b>6 925</b>	<b>6 519</b>	<b>5 076</b>	<b>المواد الخام</b>
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>12 985</b>	<b>10 749</b>	<b>10 439</b>	<b>2 063</b>	<b>2 022</b>	<b>2 050</b>	<b>من أصل حيواني أو نباتي</b>
Bois brut équarris ou sciés	3 290	3 070	2 709	1 030	1 012	843	خشب خام ومربع ومنجور
Coton	998	604	394	37	36	33	القطن
Fibres textiles artificielles	149	122	105	4	4	4	ألياف اصطناعية للنسيج
Graines et fruits oléagineux	616	1 015	1 418	151	279	400	حبوب وفواكه زيتية
Huiles végétales brutes	4 845	3 449	3 397	462	429	464	زيت نباتي خام
Laines et poils	100	42	67	1	1	1	الصوف والوبر
Pâte à papier	220	190	189	29	25	39	عجين الورق
Autres produits	2 768	2 257	2 161	348	236	265	مواد أخرى
<b>D'origine minérale</b>	<b>9 439</b>	<b>5 166</b>	<b>3 337</b>	<b>4 862</b>	<b>4 497</b>	<b>3 026</b>	<b>من أصل معدني</b>
Fibres textiles synthétiques	758	667	581	39	42	47	ألياف النسيج المركبة
Soufre brut	6 091	2 794	1 388	4 063	3 934	2 406	الكبريت الخام
Autres produits	2 591	1 704	1 368	760	521	574	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>75 650</b>	<b>62 266</b>	<b>52 761</b>	<b>7 156</b>	<b>6 820</b>	<b>6 673</b>	<b>أنصاف المنتجات</b>
Engrais naturels et chimiques	2 183	1 655	1 393	568	537	475	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de fibres synthétiques et artificielles pour tissage	1 671	1 325	1 273	51	46	53	خيوط نأليفية واصطناعية للنسيج
Fils, barres, palplanches, profilés en fer ou en acier	2 949	2 176	2 152	423	371	418	الأسلاك والقضبان والأقواس الحديدية
Ciments hydrauliques et liants	175	316	154	185	435	150	الإسمنت الهيدرولي والمالط
Matières plastiques artificielles	10 296	8 139	7 030	621	555	584	المواد البلاستيكية الاصطناعية
Papier et carton	4 403	3 658	3 328	416	385	375	الورق والورق المقوى
Plats, tôles, feuillards en fer ou en acier	1 638	1 409	1 506	138	128	154	صحنون حديدية مصفحة وصفائح من الحديد والفولاذ
Produits chimiques	11 077	8 788	6 862	1 829	1 633	1 306	مواد كيميائية
Autres produits	41 259	34 799	29 063	2 925	2 729	3 159	مواد أخرى

18 - 10 Importations selon les principaux produits (Suite)

18 - 10 الواردات حسب أهم المواد (تابع)

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بالف طن القيمة بمليون درهم
	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>69 047</b>	<b>66 462</b>	<b>66 136</b>	<b>793</b>	<b>729</b>	<b>838</b>	<b>مواد التجهيز</b>
<b>Agricole</b>	<b>1 826</b>	<b>2 024</b>	<b>3 225</b>	<b>34</b>	<b>44</b>	<b>68</b>	<b>الفلحية</b>
Machines et outils agricoles	894	1 023	1 112	17	24	27	آلات وأدوات فلحية
Tracteurs agricoles	926	993	2 106	17	21	40	جرارات فلحية
Autres produits	5	8	7	-	-	-	مواد أخرى
<b>Industriel</b>	<b>67 221</b>	<b>64 438</b>	<b>62 911</b>	<b>759</b>	<b>685</b>	<b>771</b>	<b>الصناعية</b>
Appareils de coupure électriques	2 951	2 353	2 103	12	10	10	الات لقطع التيار الكهربائي
Ascenseurs et appareil de levage et de manutention	1 546	1 503	1 636	38	35	42	مصاعد والآلات الرفع وتفريغ البضائع
Fils et câbles pour l'électricité	5 687	3 809	2 932	43	35	31	خيوط وأسلاك كهربائية
Machines et appareils divers	11 606	10 869	10 187	90	84	98	آلات وأجهزة مختلفة
Machines et appareils pour les industries alimentaires	639	790	960	4	5	6	آلات وأجهزة للصناعة الغذائية
Machines génératrices d'électricité et moteurs électriques	860	807	1 146	11	11	13	آلات مولدة للكهرباء و محركات كهربائية
Machines outils industriels	717	1 456	795	11	16	15	آلات وأدوات صناعية
Machines textiles	390	292	387	4	3	5	آلات خاصة لصناعة النسيج
Matériel d'extraction	1 851	1 784	2 091	46	50	64	معدات للقطع
Moteurs à pistons et autres moteurs	3 150	2 166	2 058	29	25	34	محركات بالمكبس ومحركات أخرى
Pompes et compresseurs	1 514	1 277	1 441	14	13	15	مضخات وضغطات
Voitures industrielles	5 446	5 302	5 708	69	83	98	سيارات صناعية
Autres produits	30 864	32 030	31 466	390	316	340	مواد أخرى
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>61 403</b>	<b>55 736</b>	<b>52 908</b>	<b>1 077</b>	<b>986</b>	<b>1 066</b>	<b>مواد الإستهلاك</b>
Appareils récepteurs de radio et de télévision	4 511	4 944	4 634	24	29	31	أجهزة الإلتقاط للراديو و التلفزة
Médicaments	4 907	4 554	4 069	7	7	7	الأدوية
Papiers finis et ouvrages en papier	2 167	1 801	1 620	63	60	54	الورق الجاهز ومنتجات من الورق
Parties et pièces détachées pour voitures de tourisme	1 663	1 404	1 309	32	27	31	قطع وأجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Tissus	8 196	7 130	6 935	81	74	96	الأنثوية
Voitures de tourisme	9 002	9 501	8 314	84	78	79	سيارات سياحية
Autres produits	30 958	26 403	26 026	785	711	767	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>52</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>الذهب الصناعي</b>
<b>Total</b>	<b>357 987</b>	<b>297 963</b>	<b>263 982</b>	<b>43 177</b>	<b>40 850</b>	<b>37 549</b>	<b>المجموع</b>

18 - 11 Exportations selon les principaux produits

18 - 11 الصادرات حسب أهم المواد

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بآلف طن
	2011*	2010 <sup>م</sup>	2009	2011*	2010 <sup>م</sup>	2009	القيمة بمليون درهم
<b>Alimentation, boissons et tabacs</b>	<b>26 335</b>	<b>26 796</b>	<b>25 193</b>	<b>2 252</b>	<b>2 203</b>	<b>2 078</b>	<b>المواد الغذائية والمشروبات والتبغ</b>
Agrumes	3 137	3 212	2 513	593	560	453	الحوامض
Conserves de fruits et de confitures	206	194	192	12	14	13	مصبرات الفواكه والمرعى
Conserves de légumes	1 392	1 460	1 345	83	85	75	مصبرات الخضار
Crustacés, mollusques et coquillages	5 080	4 564	4 439	75	87	109	قشريات ورخويات ومحارات
Farine et poudre de poisson	594	1 027	734	63	97	92	دقيق ومسحوق السمك
Fruits frais cong. ou en saumure	2 045	1 553	1 572	159	144	158	الفواكه الطرية المجمدة والمملحة
Légumes frais, congelés, en saumure	2 343	2 279	2 173	316	279	261	الخضار الطرية المجمدة أو المملحة
Poissons en conserve	4 181	4 968	4 837	113	152	143	مصبرات السمك
Poissons frais, salés, séchés ou fumés	1 655	1 904	2 030	99	136	146	السمك الطري المملح والمنشف
Tomates fraîches	2 711	2 524	2 442	445	372	410	الطماطم الطرية
Autres produits	2 992	3 112	2 915	293	277	219	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>7 166</b>	<b>1 589</b>	<b>2 628</b>	<b>886</b>	<b>247</b>	<b>696</b>	<b>الطاقة وزيوت التشحيم</b>
Huile de pétrole et lubrifiants	5 366	1 418	992	610	227	224	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	1 800	171	1 636	275	20	472	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>23 128</b>	<b>18 090</b>	<b>9 759</b>	<b>12 108</b>	<b>13 145</b>	<b>7 957</b>	<b>المواد الخام</b>
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>3 298</b>	<b>3 768</b>	<b>2 383</b>	<b>261</b>	<b>317</b>	<b>227</b>	<b>من أصل حيواني أو نباتي</b>
Huiles d'olive brutes et raffinées	648	503	96	34	25	4	زيت الزيتون الخام والمصفى
Pâte à papier	514	969	415	98	143	108	عجين الورق
Plantes et parties de plantes	345	311	263	18	17	15	نباتات وأجزاء النباتات
Autres produits	1 792	1 984	1 609	111	133	100	مواد أخرى
<b>D'origine minérale</b>	<b>19 830</b>	<b>14 322</b>	<b>7 376</b>	<b>11 847</b>	<b>12 828</b>	<b>7 730</b>	<b>من أصل معدني</b>
Ferraille, déchets, débris de fonte, fer et acier	203	382	124	41	105	48	خرردة، نفايات وبقايا من الصلب، الحديد وال فولاد
Minerai de cuivre	543	612	508	38	49	59	معدن النحاس
Minerai de plomb	796	618	359	41	42	38	معدن الرصاص
Phosphates	12 950	8 984	4 453	9 357	10 254	5 724	الفوسفات
Sulfate de barium	447	435	263	637	705	441	كبريتات الباريوم
Autres produits	4 892	3 291	1 668	1 734	1 673	1 420	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>52 856</b>	<b>43 420</b>	<b>25 962</b>	<b>6 970</b>	<b>6 796</b>	<b>4 837</b>	<b>أصناف المنتجات</b>
Acide phosphorique	16 392	13 753	8 051	2 203	2 347	1 909	الحامض الفوسفوري
Composants électroniques	4 832	4 893	3 870	3	3	3	مكونات الكترونية
Engrais naturels et chimiques	18 743	13 151	5 620	3 839	3 500	2 284	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Plomb brut	601	737	565	30	40	24	الرصاص الخام
Fer ou tôles	745	699	602	86	88	88	حديد أو معدن مصفح
Autres produits	11 543	10 187	7 254	810	819	528	مواد أخرى
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>26 277</b>	<b>23 133</b>	<b>16 326</b>	<b>155</b>	<b>165</b>	<b>113</b>	<b>مواد التجهيز</b>
Agricole	44	43	51	-	-	1	الزراعية
Industriel	26 232	23 090	16 276	154	165	113	الصناعية
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>37 776</b>	<b>35 078</b>	<b>32 829</b>	<b>254</b>	<b>227</b>	<b>217</b>	<b>مواد الإستهلاك</b>
Articles de bonneterie	7 727	6 973	6 461	44	43	47	ملابس داخلية
Chaussures sauf babouches	2 401	2 373	2 315	13	13	11	الأحذية
Maroquinerie, sacs et articles de voyage	226	269	224	1	1	1	متوججات البقاعة والحقائب و لوازم السفر
Médicaments	475	517	442	2	3	3	الأدوية
Pièces détachées pour voitures de tourisme	529	284	355	3	3	4	أجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Vêtements confectionnés	18 024	17 814	17 796	57	59	56	ملابس جاهزة
Autres produits	8 395	6 848	5 237	134	105	96	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	<b>439</b>	<b>1 477</b>	<b>322</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>الذهب الصناعي</b>
<b>Total</b>	<b>173 977</b>	<b>149 583</b>	<b>113 020</b>	<b>22 624</b>	<b>22 783</b>	<b>15 898</b>	<b>المجموع</b>

18 - 12 Principaux produits importés  
de l'Union Européenne

12 - أهم المواد المستوردة  
من الإتحاد الأوروبي

Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بآلف طن
	2011*	2010 <sup>R</sup> *	2009	2011*	2010 <sup>R</sup> *	2009	القيمة بمليون درهم
<b>Alimentation, boissons, tabacs</b>	<b>14 304</b>	<b>10732</b>	<b>7 782</b>	<b>3 255</b>	<b>2 861</b>	<b>1 963</b>	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Blé	7 158	5 023	2 852	2 517	2 269	1 418	القمح
Pommes de terre de semence	270	171	186	46	40	47	بذور البطاطس
Produits laitiers	923	735	710	29	24	31	منتجات الحليب
Sucre	6	2	3	1	-	-	السكر
Viande fraîche ou congelée	168	59	21	6	3	1	اللحم الطري والمجمد
Autres produits	5 780	4 742	4 010	657	525	467	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>20 157</b>	<b>17110</b>	<b>15 681</b>	<b>2 662</b>	<b>2 668</b>	<b>2 769</b>	الطاقة وزيوت التشحيم
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	4 763	5 271	3 809	637	847	883	الغاز النفطي ومحروقات أخرى
Houille crue, agglomérée et coke	333	96	163	227	65	151	الفحم الحجري الخام والمزدوج
Huile de pétrole et lubrifiants	641	563	945	55	64	166	زيوت النفط والتشحيم
Autres produits	14 419	11 181	10 763	1 743	1 692	1 570	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>8 022</b>	<b>6450</b>	<b>6 660</b>	<b>2 196</b>	<b>1 921</b>	<b>1 841</b>	المواد الخام
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>5 051</b>	<b>4 562</b>	<b>4 916</b>	<b>1 115</b>	<b>1 088</b>	<b>1 067</b>	من أصل حيواني أو نباتي
Fibres textiles artificielles	35	69	82	1	2	3	ألياف اصطناعية للنسيج
Huiles végétales brutes	123	94	788	10	8	100	زيت نباتي خام
Laines et poils	29	18	30	-	-	1	الصوف والوبر
Autres produits	4 864	4 381	4 017	1 103	1 078	963	مواد أخرى
<b>D'origine minérale</b>	<b>2 971</b>	<b>1 888</b>	<b>1 744</b>	<b>1 081</b>	<b>833</b>	<b>775</b>	من أصل معدني
Caoutchoucs synthétiques	73	64	51	3	4	4	المطاط المركب
Fibres textiles synthétiques	363	346	307	14	17	19	ألياف مركبة للنسيج
Soufre brut	494	297	182	406	347	224	الكبريت الخام
Autres produits	2 041	1 180	1 204	657	465	528	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>44 561</b>	<b>38551</b>	<b>33 566</b>	<b>3 556</b>	<b>3 698</b>	<b>3 792</b>	أنصاف المنتجات
Accessoires de tuyauterie et constructions métalliques	1 885	1 768	1 042	57	60	43	لوازم الأنابيب الحديدية
Barres, tôles, feuillards et tubes en aluminium	809	650	604	20	19	20	قضبان صفائح وأنابيب الألمنيوم
Cuivre	3 502	2 800	2 047	47	46	46	النحاس
Désinfectants	886	849	824	17	17	18	المطهرات
Engrais naturels et chimiques	914	585	571	207	141	116	الأسمدة الطبيعية والكيماوية
Fils de fibres synthétiques et artificielles pour tissage	243	252	315	4	5	7	خيوط نألفيةة واصطناعية للنسيج
Fils, barres, palplanches, profilés en fer ou en acier	1 748	1 164	1 211	246	197	228	الأسلاك والفصيان والأقواس الحديدية
Matières colorantes	457	488	419	15	18	16	المواد الملونة
Matières plastiques artificielles	4 521	3 674	3 416	210	192	223	المواد البلاستيكية الاصطناعية
Papier et carton	3 081	2 525	2 272	308	282	269	الورق والورق المقوى
Plats, tôles, feuillards en fer ou en acier	1 315	1 292	1 307	104	111	118	صحنون، حديد مصفح وصفائح حديدية
Produits chimiques	5 965	5 031	4 486	826	750	721	المنتجات الكيماوية
Autres produits	19 235	17 473	15 053	1 494	1 862	1 966	مواد أخرى

18 - 12 Principaux produits importés  
de l'Union Européenne (suite)

12 - 18 أهم المواد المستوردة  
من الإتحاد الأوروبي (تابع)

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2011*	2010 <sup>ك</sup>	2009	2011*	2010 <sup>ك</sup>	2009	
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>45 784</b>	<b>41 189</b>	<b>43 121</b>	<b>514</b>	<b>452</b>	<b>551</b>	مواد التجهيز
<b>Agricole</b>	<b>1 245</b>	<b>1 359</b>	<b>2 150</b>	<b>21</b>	<b>28</b>	<b>45</b>	الزراعية
Machines et outils agricoles	680	758	820	12	16	19	آلات وأدوات زراعية
Tracteurs agricoles	561	594	1 324	9	13	26	جرارات زراعية
Autres produits	4	7	7	-	-	-	مواد أخرى
<b>Industriel</b>	<b>44 538</b>	<b>39 830</b>	<b>40 971</b>	<b>492</b>	<b>424</b>	<b>506</b>	الصناعية
Appareils de coupure électrique	2 543	1 981	1 833	9	7	7	آلات لقطع التيار الكهربائي
Arbres de transmission manivelle et vilebrequins	366	388	363	1	2	1	أجزاء التوصيل ومدورات مشاغل
Ascenseurs et appareils de levage et de manutention	1 337	1 310	1 499	34	31	39	مصاعد وآلات الرفع وتفرغ البضائع
Fils et câbles pour l'électricité	5 280	3 386	2 685	36	27	24	خيوط وأسلاك كهربائية
Machines et appareils divers	6 624	6 287	5 825	49	46	55	آلات وأجهزة مختلفة
Machines et appareils pour les industries alimentaires	540	660	751	3	4	5	آلات وأجهزة للصناعة الغذائية
Machines génératrices d'électricité et moteurs électriques	696	683	960	7	7	9	آلات مولدة للكهرباء والمحركات الكهربائية
Machines textiles	300	228	321	2	2	4	آلات خاصة بصناعة النسيج
Matériel à broyer, à agglomérer	1 717	2 756	3 139	29	35	45	آلات الجرش والتجميع
Matériels d'extraction	1 267	1 092	1 151	35	36	47	معدات القلع
Moteurs à pistons et autres moteurs	2 104	1 505	1 568	24	20	27	محركات بالمكبس ومحركات أخرى
Pompes et compresseurs	1 148	952	1 076	8	8	9	مضخات وضغطات
Voitures industrielles	3 401	2 822	3 262	42	49	62	السيارات الصناعية
Autres produits	17 215	15 781	16 539	214	151	171	مواد أخرى
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>37 697</b>	<b>32 601</b>	<b>31 396</b>	<b>517</b>	<b>453</b>	<b>460</b>	مواد الإستهلاك
Médicaments	3 176	3 079	2 999	5	5	6	الأدوية
Papiers finis et ouvrages en papier	1 175	1 013	997	31	31	29	الورق الجاهز ومنتجات من الورق
Parties et pièces détachées pour voitures de tourisme	954	845	706	12	11	13	قطع وأجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Quincaillerie de ménage	362	363	369	6	6	6	عقاقير المنزل
Tissus	5 196	4 955	4 722	40	39	42	الأثواب
Voitures de tourisme	7 183	5 981	5 456	59	44	47	سيارات سياحية
Autres produits	19 651	16 365	16 146	363	317	317	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	-	<b>1</b>	<b>2</b>	-	-	-	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>170 525</b>	<b>146 634</b>	<b>138 208</b>	<b>12 699</b>	<b>12 053</b>	<b>11 377</b>	<b>المجموع</b>

18 - 13 Principaux produits exportés  
vers l'Union Européenne

13 - 18 أهم المواد المصدرة  
نحو الإتحاد الأوروبي

Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بألف طن
	2011*	2010 <sup>R</sup> م	2009	2011*	2010 <sup>R</sup> م	2009	القيمة بمليون درهم
<b>Alimentation, boissons et tabacs</b>	<b>17 993</b>	<b>17 420</b>	<b>17 063</b>	<b>1 439</b>	<b>1 352</b>	<b>1 373</b>	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Agrumes	1 361	1 399	1 046	251	237	198	الحوامض
Conserves de fruits et de confitures	186	166	173	11	12	12	مصبرات الفواكه والمربى
Conserves de légumes	903	944	890	58	60	53	مصبرات الخضار
Crust., mollusq. et coquillages	4 571	3 911	3 755	69	72	90	قشريات مخرات ورخويات
Légumes frais cong. ou en saumure	2 138	2 096	2 059	275	251	252	الخضار الطرية المجمدة والمملحة
Poissons en conserve	2 290	2 508	2 735	49	61	65	السلمك المصغر
Tomates fraîches	2 455	2 349	2 275	387	338	380	الطماطم الطرية
Autres produits	4 090	4 047	4 131	338	321	322	مواد أخرى
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>1 388</b>	<b>43</b>	<b>904</b>	<b>184</b>	<b>4</b>	<b>277</b>	الطاقة وزيوت التشحيم
Huile de pétrole et lubrifiants	1 243	40	11	150	4	1	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	144	4	893	33	-	276	مواد أخرى
<b>Produits bruts</b>	<b>9 007</b>	<b>7 199</b>	<b>4 048</b>	<b>4 258</b>	<b>4 777</b>	<b>2 481</b>	المواد الخام
<b>D'origine animale ou végétale</b>	<b>1 795</b>	<b>2 036</b>	<b>1 577</b>	<b>116</b>	<b>136</b>	<b>105</b>	من أصل حيواني أو نباتي
Huile d'olive brute et raffinée	220	212	58	12	11	2	زيت الزيتون الخام والمصفاة
Pâte à papier	131	218	133	24	31	33	عجين الورق
Autres produits	1 445	1 606	1 387	80	94	70	مختلفات
<b>D'origine minérale</b>	<b>7 212</b>	<b>5 163</b>	<b>2 471</b>	<b>4 142</b>	<b>4 642</b>	<b>2 375</b>	من أصل معدني
Minéral de manganèse	12	28	16	4	4	3	معدن المنغنيز
Minéral de plomb	2	50	242	-	3	20	معدن الرصاص
Phosphates	3 717	2 735	798	2 587	3 039	1 045	الفوسفات
Autres produits	3 481	2 351	1 415	1 550	1 595	1 307	مواد أخرى
<b>Demi-produits</b>	<b>13 965</b>	<b>13 275</b>	<b>8 667</b>	<b>1 425</b>	<b>1 669</b>	<b>1 013</b>	أصناف المنتجات
Acide phosphorique	4 259	2 960	1 581	533	450	275	الخامض الفوسفوري
Engrais naturels et chimiques	3 175	2 693	1 294	652	700	527	الأسمدة الطبيعية والكبائية
Fils de coton	34	22	18	1	-	-	خيوط القطن
Plomb brut	192	545	404	10	30	13	الرصاص الخام
Autres produits	6 305	7 055	5 371	229	489	198	مواد أخرى
<b>Produits finis d'équipement</b>	<b>22 654</b>	<b>19 023</b>	<b>13 628</b>	<b>112</b>	<b>87</b>	<b>72</b>	مواد التجهيز
Agricole	31	30	22	-	-	-	الفلاحية
Industriel	22 623	18 993	13 606	111	87	71	الصناعية
<b>Produits finis de consommation</b>	<b>35 060</b>	<b>32 349</b>	<b>30 243</b>	<b>189</b>	<b>162</b>	<b>157</b>	مواد الاستهلاك
Articles de bonneterie	7 615	6 901	6 402	43	42	47	مواد النسيج والجوارب
Chaussures sauf babouches	2 192	2 149	2 098	11	12	10	الأحذية
Maroquinerie, sacs et articles de voyage	209	245	208	1	1	1	متنجات النباغة والحقائب ولوازم السفر
Tapis	51	54	55	1	1	1	الزراي
Tissus	455	300	278	5	4	4	الألوانية
Vêtements confectionnés	17 604	17 417	17 435	55	57	54	الملابس الجاهزة
Autres produits	6 933	5 282	3 768	74	47	42	مواد أخرى
<b>Or industriel</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	الذهب الصناعي
<b>Total</b>	<b>100 067</b>	<b>89 310</b>	<b>74 555</b>	<b>7 607</b>	<b>8 052</b>	<b>5 373</b>	<b>المجموع</b>

18 - 14 Evolution des importations selon les principaux pays 14 - 18 تطور الواردات حسب أهم البلدان

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
France	51 097	46 379	41 080	48 950	41 607	فرنسا
Espagne	39 174	31 603	32 141	36 447	29 084	إسبانيا
Etats-Unis	28 925	20 981	18 289	16 624	15 442	الولايات المتحدة الأمريكية
Arabie Saoudite	24 524	17 750	11 547	21 820	14 288	العربية السعودية
Chine	23 331	24 993	20 610	18 538	15 146	الصين
Italie	18 614	17 729	17 290	21 742	16 695	إيطاليا
Russie	16 590	11 270	7 574	16 302	12 915	روسيا
Allemagne	16 008	13 706	14 394	15 201	12 900	ألمانيا
Turquie	9 445	6 425	5 756	8 311	6 927	تركيا
Algérie	8 687	7 055	5 772	7 559	6 793	الجزائر
Brésil	8 423	6 443	6 046	5 511	4 534	البرازيل
Grande-Bretagne	7 175	6 322	4 800	9 035	7 109	إيربانيا العظمى
Belgique (1)	6 817	4 283	4 175	5 137	-	بلجيكا (1)
Pays-Bas	6 141	5 195	6 337	6 860	8 252	هولندا
Portugal	6 087	4 811	3 080	4 024	3 150	البرتغال
Ukraine	5 440	1 600	2 118	2 108	1 746	أوكرانيا
Inde	4 761	4 876	3 198	2 722	2 566	الهند
Argentine	4 470	2 902	1 527	5 924	3 744	الأرجنتين
Suède	3 975	3 781	3 428	4 401	4 119	السويد
Egypte	3 971	3 512	3 060	3 150	2 792	مصر
Corée du Sud	3 597	4 243	3 971	4 066	3 685	كوريا الجنوبية
Japon	3 379	3 766	4 049	5 726	4 281	اليابان
Roumanie	2 972	1 301	1 295	1 395	1 033	رومانيا
Canada	2 942	1 867	3 165	2 720	2 097	كندا
Suisse	2 548	2 077	2 059	2 191	2 006	سويسرا
Emirats Arabes Unis	2 461	1 644	1 454	1 877	1 292	الإمارات العربية المتحدة
Tunisie	2 282	2 142	1 825	1 876	1 654	تونس
Thaïlande	1 717	1 816	1 462	1 454	1 048	تيلاندا
Pologne	1 638	1 276	1 114	3 155	1 375	بولونيا
Finlande	1 511	1 161	1 420	2 557	1 734	فنلندا
Autriche	1 495	1 244	948	1 347	1 027	النمسا
Taiwan	1 187	1 094	872	913	814	الطايوان
Irlande	1 184	1 341	1 128	1 393	1 266	إيرلاندا
Indonésie	1 104	590	740	764	711	اندونيسيا
Hongrie	960	719	412	567	893	هنغاريا
République Sud Africaine	374	1 107	1 220	2 428	2 542	جمهورية جنوب افريقيا
Luxembourg (1)	211	102	78	275	-	اللوكسمبورغ (1)
Libye	110	372	380	688	793	ليبيا
Iran	86	1 344	594	8 050	6 592	إيران
Autres pays	32 573	27 141	23 572	22 236	11 954	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>357 987</b>	<b>297 963</b>	<b>263 982</b>	<b>326 042</b>	<b>256 605</b>	<b>المجموع</b>

(1): Les importations provenant du Belgique et du Luxembourg sont évaluées à 4683 millions de DH en 2007.

Source : Office des Changes.

(1) : تقدر مجموع البضائع المستوردة من بلجيكا واللوكسمبورغ سنة 2007 ب 4683 مليون درهم. المصدر : مكتب الصرف.



18 - 15 Evolution des exportations selon les principaux pays تطور الصادرات حسب أهم البلدان

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
France	35 743	33 558	28 122	31 384	35 054	فرنسا
Espagne	31 618	25 297	23 574	27 862	25 559	إسبانيا
Inde	11 786	9 056	5 852	10 520	4 853	الهند
Brésil	9 016	5 645	2 339	7 538	4 247	البرازيل
Etats-Unis	7 558	5 640	3 560	6 085	2 994	الولايات المتحدة الأمريكية
Italie	7 249	6 725	5 286	7 261	6 480	إيطاليا
Pays-Bas	5 001	4 219	2 925	3 659	2 587	هولندا
Allemagne	4 823	4 685	3 827	4 036	3 705	ألمانيا
Grande-Bretagne	4 413	4 341	3 764	5 350	6 388	أيرلندا العظمى
Pakistan	3 558	2 212	1 501	3 642	853	باكستان
Belgique (1)	3 435	3 985	2 035	5 184	-	بلجيكا (1)
Turquie	2 791	2 882	1 427	2 268	1 142	تركيا
Portugal	2 274	1 797	1 388	1 679	2 344	البرتغال
Suisse	2 016	2 310	1 851	2 101	1 397	سويسرا
Russie	1 981	1 730	1 522	2 290	1 707	روسيا
Algérie	1 821	1 163	1 061	874	618	الجزائر
Chine	1 590	2 059	1 207	1 249	926	الصين
Japon	1 185	1 115	1 326	1 781	1 313	اليابان
Sénégal	941	661	692	818	603	السينغال
Nouvelle Zélande	933	701	310	2 417	659	نيوزيلندا
Tunisie	928	1 208	730	695	660	تونس
Pologne	925	397	375	1 100	559	بولونيا
Mauritanie	824	631	370	393	358	موريتانيا
Mexique	773	942	153	972	440	المكسيك
Argentine	712	787	406	410	363	الأرجنتين
Norvège	710	506	345	738	353	النرويج
Autriche	685	583	557	592	398	النمسا
Thaïlande	540	478	223	706	377	التايلاند
Irlande	452	250	178	224	360	أيرلندا
Slovaquie	374	330	259	328	350	سلوفاكيا
Guinée Equatoriale	359	789	619	472	363	غينيا الاستوائية
Canada	358	460	415	373	1 208	كندا
Arabie Saoudite	320	373	237	1 347	638	العربية السعودية
Bulgarie	282	26	143	317	416	بلغاريا
Libye	243	319	348	494	342	ليبيا
Grèce	144	183	831	898	1 604	اليونان
Malte	47	70	346	568	466	مالطا
Luxembourg (1)	25	5	11	11	-	اللوكسمبورغ (1)
Autres pays	25 543	21 463	12 903	17 105	9 798	دول أخرى
<b>Total</b>	<b>173 977</b>	<b>149 583</b>	<b>113 020</b>	<b>155 740</b>	<b>122 485</b>	<b>المجموع</b>

(1) Les produits exportés vers la Belgique et le Luxembourg sont évalués à 3032 millions de DH en 2007  
Source : Office des Changes.

(1) : تقدر مجموع البضائع المصدرة خلال سنة 2007 لكل من بلجيكا واللوكسمبورغ بـ 3032 مليون درهم. المصدر : مكتب الصرف.

## 18 - 16 Evolution des importations par continent

## 16 - 16 تطور الواردات حسب القارات

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Europe	207 379	170 052	158 638	199 718	162 971	أوروبا
Asie	82 479	73 854	57 482	74 275	53 239	آسيا
Amérique	48 117	35 559	33 355	33 800	28 221	أمريكا
Afrique	19 044	17 587	13 716	17 389	16 370	إفريقيا
Australie et Océanie	848	849	726	861	433	أستراليا و أوقيانوسيا
Autres	120	61	65	-	55	أخر
<b>Total (1)</b>	<b>357 987</b>	<b>297 963</b>	<b>263 982</b>	<b>326 042</b>	<b>261 288</b>	<b>المجموع (1)</b>

## 18 - 17 Evolution des exportations par continent

## 17 - 18 تطور الصادرات حسب القارات

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Europe	108 552	97 190	80 082	100 141	95 208	أوروبا
Asie	27 977	24 301	15 420	25 398	11 962	آسيا
Amérique	19 495	14 457	7 436	16 392	9 815	أمريكا
Afrique	13 526	12 374	9 419	7 899	6 243	إفريقيا
Australie et Océanie	1 328	1 052	518	3 587	959	أستراليا و أوقيانوسيا
Autres	3 100	210	145	2 323	1 331	أخر
<b>Total (2)</b>	<b>173 977</b>	<b>149 583</b>	<b>113 020</b>	<b>155 740</b>	<b>125 517</b>	<b>المجموع (2)</b>

(1): Le total de 2007 comprend également la valeur des produits importés du Belgique et Luxembourg.

(2): Le total de 2007 comprend également la valeur des produits exportés vers la Belgique et le Luxembourg.

Source : Office des Changes.

(1) : مجموع سنة 2007 يشمل كذلك قيمة البضائع المستوردة من بلجيكا واللكسمبورغ.

(2) : مجموع سنة 2007 يشمل كذلك قيمة البضائع المصدرة لكل من بلجيكا واللكسمبورغ.

المصدر : مكتب الصرف.

18 - 18 Evolution des importations des pays  
Euro-méditerranéens

18 - 18 تطور الواردات من الدول  
الأورو - متوسطة

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Pays de l'Union Européenne (1)</b>	<b>170 525</b>	<b>146 634</b>	<b>138 208</b>	<b>169 123</b>	<b>133 504</b>	<b>دول الإتحاد الأوروبي (1)</b>
France	51 097	46 379	41 080	48 950	41 607	فرنسا
Espagne	39 174	31 603	32 141	36 447	29 084	إسبانيا
Italie	18 614	17 729	17 290	21 742	16 695	إيطاليا
Allemagne	16 008	13 706	14 394	15 201	12 900	ألمانيا
Grande-Bretagne	7 175	6 322	4 800	9 035	7 109	بريطانيا العظمى
Belgique	6 817	4 283	4 175	5 137	-	بلجيكا
Pays-Bas	6 141	5 195	6 337	6 860	8 252	هولندا
Portugal	6 087	4 811	3 080	4 024	3 150	البرتغال
Suède	3 975	3 781	3 428	4 401	4 119	السويد
Roumanie	2 972	1 301	1 295	1 395	1 033	رومانيا
Pologne	1 638	1 276	1 114	3 155	1 375	بولونيا
Finlande	1 511	1 161	1 420	2 557	1 734	فنلندا
Autriche	1 495	1 244	948	1 347	1 027	النمسا
Estonie	1 219	399	23	35	32	استونيا
Irlande	1 184	1 341	1 128	1 393	1 266	أيرلندا
Tchèque	1 045	866	722	838	567	تشيك
Hongrie	960	719	412	567	893	هنغاريا
Grèce	717	1 864	1 562	933	545	اليونان
Danemark	621	690	645	899	502	الدانمارك
Slovaquie	528	494	700	717	365	سلوفاكيا
Lettonie	516	457	658	1 910	464	ليتوانيا
Malte	259	324	185	68	63	مالطا
Bulgarie	236	194	175	139	280	بلغاريا
Slovénie	217	60	75	108	65	سلوفينيا
Luxembourg	211	102	78	275	-	اللوكسمبورغ
Lituanie	84	321	326	976	373	ليتوانيا
Chypre	23	11	17	14	6	قبرص
<b>Pays méditerranéens partenaires</b>	<b>25 397</b>	<b>20 075</b>	<b>17 079</b>	<b>21 423</b>	<b>18 634</b>	<b>دول متوسطة شريكة</b>
Turquie	9 445	6 425	5 756	8 311	6 927	تركيا
Algérie	8 687	7 055	5 772	7 559	6 793	الجزائر
Égypte	3 971	3 512	3 060	3 150	2 792	مصر
Tunisie	2 282	2 142	1 825	1 876	1 654	تونس
Syrie	610	553	314	216	207	سوريا
Liban	241	274	227	197	199	لبنان
Jordanie	161	114	123	112	62	الأردن
Palestine	1	-	1	1	-	فلسطين
<b>Ensemble des pays Euro-méditerranéens</b>	<b>195 922</b>	<b>166 709</b>	<b>155 287</b>	<b>190 546</b>	<b>152 137</b>	<b>مجموع الدول الأورو - متوسطة</b>

(1). En 2007, le total des importations du Belgique et Luxembourg sont estimées à 4683 millions de DH  
Source : Office des Changes

(1) : في سنة 2007 تقدر قيمة البضائع المستوردة من بلجيكا واللوكسمبورغ ب 4683 مليون درهم.  
المصدر : مكتب الصرف.

18 - 19 Evolution des exportations vers les pays  
Euro-méditerranéens

19 - 20 تطور الصادرات نحو الدول  
الأورو - متوسطة

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Pays de l'Union Européenne (1)</b>	<b>100 067</b>	<b>89 310</b>	<b>74 555</b>	<b>92 210</b>	<b>87 321</b>	<b>دول الإتحاد الأوروبي (1)</b>
France	35 743	33 558	28 122	31 384	35 054	فرنسا
Espagne	31 618	25 297	23 574	27 862	25 559	إسبانيا
Italie	7 249	6 725	5 286	7 261	6 480	إيطاليا
Pays-Bas	5 001	4 219	2 925	3 659	2 587	هولندا
Allemagne	4 823	4 685	3 827	4 036	3 705	ألمانيا
Grande-Bretagne	4 413	4 341	3 764	5 350	6 388	بريطانيا العظمى
Belgique	3 435	3 985	2 035	5 184	-	بلجيكا
Portugal	2 274	1 797	1 388	1 679	2 344	البرتغال
Lituanie	1 216	777	127	546	266	ليتوانيا
Pologne	925	397	375	1 100	559	بولونيا
Autriche	685	583	557	592	398	النمسا
Roumanie	661	266	95	598	170	رومانيا
Irlande	452	250	178	224	360	أيرلندا
Slovaquie	374	330	259	328	350	سلوفاكيا
Bulgarie	282	26	143	317	416	بلغاريا
Suède	213	379	162	127	146	السويد
Danemark	195	157	95	39	18	الدانمارك
Grèce	144	183	831	898	1 604	اليونان
Lettonie	141	123	164	139	61	ليتوانيا
Malte	47	70	346	568	466	مالطا
Tchèque	46	50	65	113	120	تشيك
Finlande	36	403	74	107	118	فنلندا
Hongrie	35	27	33	26	42	هنغاريا
Luxembourg	25	5	11	11	-	اللوكسمبورغ
Slovénie	18	76	105	51	42	سلوفينيا
Estonie	7	5	7	1	9	استونيا
Chypre	7	597	6	9	56	قبرص
<b>Pays méditerranéens partenaires</b>	<b>7 210</b>	<b>7 331</b>	<b>5 105</b>	<b>5 090</b>	<b>3 578</b>	<b>دول متوسطة شريكة</b>
Turquie	2 791	2 882	1 427	2 268	1 142	تركيا
Algérie	1 821	1 163	1 061	874	618	الجزائر
Tunisie	928	1 208	730	695	660	تونس
Egypte	610	872	855	372	336	مصر
Jordanie	374	395	317	293	287	الأردن
Liban	369	277	283	241	220	لبنان
Syrie	310	519	430	343	316	سوريا
Palestine	7	14	2	5	-	فلسطين
<b>Ensemble des pays Euro-méditerranéens</b>	<b>107 277</b>	<b>96 641</b>	<b>79 660</b>	<b>97 300</b>	<b>90 899</b>	<b>مجموع الدول الأورو-متوسطة</b>

(1): En 2007, le total des exportations vers la Belgique et le Luxembourg sont estimées à 3032 millions de DH.

Source : Office des Changes

(1) : في سنة 2007 تقدر قيمة الصادرات نحو بلجيكا واللوكسمبورغ ب 3032 مليون درهم. المصدر : مكتب الصرف.

18 - 20 Evolutions des échanges avec les pays arabes

20 - 18 تطور المبادلات مع الدول العربية

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Importations</b>	<b>54 356</b>	<b>40 734</b>	<b>30 693</b>	<b>42 641</b>	<b>29 058</b>	<b>الواردات</b>
Algérie	8 687	7 055	5 772	7 559	6 793	الجزائر
Royaume de l'Arabie Saoudite	24 524	17 750	11 547	21 820	14 288	المملكة العربية السعودية
Bahrein	537	301	176	360	276	البحرين
Djibouti	-	-	-	-	-	دجيبوتي
Egypte	3 971	3 512	3 060	3 150	2 792	مصر
Emirats Arabes Unis	2 461	1 644	1 454	1 877	1 292	الإمارات العربية المتحدة
Iles Comores	-	-	-	-	-	جزر القمر
Irak	9 189	5 971	5 159	3 728	63	العراق
Jordanie	161	114	123	112	62	الأردن
Koweït	271	470	231	563	257	الكويت
Liban	241	274	227	197	199	لبنان
Libye	110	372	380	688	793	ليبيا
Mauritanie	8	11	7	47	11	موريتانيا
Oman	153	97	56	35	29	عمان
Palestine	1	-	1	1	-	فلسطين
Qatar	1 149	468	360	408	333	قطر
Somalie	1	1	1	-	1	الصومال
Soudan	1	-	1	4	4	السودان
Syrie	610	553	314	216	207	سوريا
Tunisie	2 282	2 142	1 825	1 876	1 654	تونس
Yemen	1	-	-	1	4	اليمن
<b>Exportations</b>	<b>7 100</b>	<b>7 442</b>	<b>5 533</b>	<b>5 606</b>	<b>4 331</b>	<b>الصادرات</b>
Algérie	1 821	1 163	1 061	874	618	الجزائر
Royaume de l'Arabie Saoudite	320	373	237	1 347	638	بالمملكة العربية السعودية
Bahrein	15	20	21	18	10	البحرين
Djibouti	118	4	7	3	3	دجيبوتي
Egypte	610	872	855	372	336	مصر
Emirats Arabes Unis	744	1 259	280	294	253	الإمارات العربية المتحدة
Iles Comores	9	13	5	16	11	جزر القمر
Irak	68	82	30	26	64	العراق
Jordanie	374	395	317	293	287	الأردن
Koweït	27	51	69	65	75	الكويت
Liban	369	277	283	241	220	لبنان
Libye	243	319	348	494	342	ليبيا
Mauritanie	824	631	370	393	358	موريتانيا
Oman	4	13	12	13	42	عمان
Palestine	7	14	2	5	-	فلسطين
Qatar	67	49	42	40	35	قطر
Somalie	-	-	-	-	-	الصومال
Soudan	133	73	51	15	5	السودان
Syrie	310	519	430	343	316	سوريا
Tunisie	928	1 208	730	695	660	تونس
Yemen	109	106	381	60	58	اليمن

18 - 21 Evolution des échanges commerciaux  
par chapitre du SH

21 - 21 تطور المبادلات التجارية  
حسب النظام التوافقي

En millions de DH	الصادرات			الواردات			بمليون درهم
	Exportations			Importations			
	2011*	2010	2009	2011*	2010	2009	
01- Animaux vivants	49	41	29	836	872	502	01- الحيوانات الحية
02-Viande et abats comestibles	4	9	5	496	205	332	02- اللحوم والكوارع الصالحة للاكل
03-Poissons, crustacés et invertébrés aquatiques	6 735	6 468	6 469	1 196	927	626	03- سمك قشريات ورخويات
04-Lait, produits laitiers, oeufs d'oiseaux, miel	788	811	772	2 305	2 053	1 569	04- منتوجات الحليب والبيض و العسل
05 Autres prod. d'origine anim. non dénommés	233	503	468	538	425	397	05- منتوجات أخرى من أصل حيواني
06-Plantes vivantes et produits de la floriculture	93	88	74	332	270	267	06- نباتات حية ومنتوجات زراعة الزهور
07-Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires	5 186	5 063	4 766	497	489	624	07- خضرا، نباتات وجذور و عسقول غذائي
08-Fruits comestibles, écorces d'agrumes et de melons	5 235	4 843	4 148	1 020	1 052	947	08- فواكه وقشور الحوامض والبطيخ
09-Café, thé, maté et épices	304	242	227	2 372	1 650	1 693	09- قهوة، شاي وتوابل
10-Céréales	19	11	31	17 195	11 858	8 905	10- حبوب
11-Produits de la minoterie, malt, amidons et féculés	384	278	199	108	94	90	11- منتوجات المطاحن، حبوب الجمعة، نشاء دقيق
12-Graines et fruits oléagineux, plantes industrielles	625	536	501	1 401	1 767	2 093	12- حبوب، فواكه زيتية ونباتات صناعية
13-Gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux	290	331	262	54	49	44	13- صمغ راتنجي و عصاره أخرى من المستخلصات النباتية
14-Matière à tresser, autres produits d'origine végétale	3	3	3	7	7	7	14- مواد الفتل والنحت ومنتوجات أخرى من أصل نباتي
15-Graisses, huiles et cires animales ou végétales	1 356	1 162	564	5 432	3 812	3 773	15- شحوم وزيت وشمع من أصل حيواني أو نباتي
16-Préparation de viandes, poissons, crustacés	4 293	5 172	5 099	106	150	340	16- مهينات اللحوم و السمك والقشريات
17-Sucres et sucreries	196	187	146	4 905	3 377	3 499	17- سكر وسكريات
18-Cacao et ses préparations	35	38	35	381	304	317	18- الكاكاو ومهيناته
19-Préparation à base de céréales farine, amidon	169	137	116	616	543	560	19- مهينات من أساس حبوب النقيق
20-Préparation de légumes, de fruits	1 640	1 677	1 562	549	541	332	20- مهينات الخضرا والفواكه
21-Préparations alimentaires diverses	473	519	535	598	529	469	21- مهينات غذائية مختلفة
22-Boissons liquides alcooliques et vinaigres	192	166	184	550	490	547	22- مشروبات وسائل الكحول والخل
23-Résidus et déchets des industries alimentaires	627	1 038	750	4 288	3 292	1 968	23- فضالات الصناعة الغذائية
24-Tabacs et succédanés de tabac fabriqués	14	130	142	794	741	964	24- التبغ
25-Sel, soufre, pierres, plâtres chaux et ciments	14 001	9 885	5 132	7 264	3 809	2 079	25- الملح والكبريت والتراب والجبس والجير والإسمنت
26-Minerais, scories, cendres	1 789	1 774	1 198	486	617	274	26- مواد معدنية وفضالة ورماد
27-Combustibles minéraux, huiles minérales	9 816	4 952	4 048	90 691	68 489	54 141	27- محروقات وزيت معدنية
28-Produits chimiques inorganiques	16 639	14 007	8 209	5 136	3 423	2 335	28- منتوجات كيميائية غير عضوية
29-Produits chimiques organiques	118	134	115	4 137	3 789	3 127	29- منتوجات كيميائية عضوية
30-Produits pharmaceutiques	485	527	449	4 589	4 234	3 778	30- منتوجات الصيدلة
31-Engrais	18 743	13 152	5 621	2 074	1 569	1 281	31- الأسمدة

18 - 21 Evolution des échanges commerciaux  
par chapitre du SH (Suite 1)

21 - تطور المبادلات التجارية  
حسب النظام التوافقي (تابع 1)

En millions de DH	الصادرات			الواردات			بمليون درهم
	Exportations			Importations			
	2011*	2010	2009	2011*	2010	2009	
32-Extraits tannants, matières colorantes, peintures, encres	136	112	87	2 092	1 909	1 670	32- دباغة وصباغة برنيز ومداد
33-Huile essentielle et produits de parfumerie	617	618	544	2 101	1 896	1 736	33- زيوت أساسية و عطور
34-Savons, cires préparés, prod. d'entretien	349	312	285	1 088	910	754	34- صابون و مواد النظافة
35-Mat. albuminoïdes collés et enzymes	8	7	5	567	455	420	35- مواد شبه الأحين ولصاق
36-Poudre, explosif, articles de pyrotechnie	16	18	1	29	30	35	36- بارود و متفجرات و أدوات نارية
37-Produits photographiques ou cinématog.	6	7	7	231	234	220	37- منتوجات فوتوغرافية أو سينمائية
38-Produits divers des industries chimiques	91	91	45	3 447	3 065	2 830	38- منتوجات مختلفة للصناعة الكيماوية
39-Mat. plastiques et ouvrages en ces matières	1 019	975	718	13 119	10 585	9 166	39- مواد بلاستيكية اصطناعية
40-Caoutchoucs et ouvrages en caoutchoucs	557	365	126	3 709	2 664	2 706	40- المطاط و مصنوعات مطاطية
41-Peaux et cuirs	521	276	187	916	935	762	41- جلود و مسابيح
42-Ouvrages en cuirs, articles de bourrellerie	508	547	481	529	338	339	42- مصنوعات من الجلد و أدوات الرحال
43-Pellerie et fourures	54	46	22	38	25	15	43- فراء و صناعته
44-Bois, charbon de bois et ouvrages en bois	194	197	123	4 668	4 201	3 840	44- خشب و قح و مصنوعات الخشب
45-Liège et ouvrages en liège	96	104	98	24	12	13	45- فلين و مصنوعاته
46-Ouvrage des sparterie et de vannerie	44	43	32	5	5	6	46- مصنوعات الحظاء و السلالة
47-Pâtes de bois ou d'autres matières fibreuses	523	980	418	239	203	206	47- مواد خاصة بصناعة الورق
48-Papiers, cartons et ouvrages en pâte de cellulose	601	424	314	5 459	4 590	4 074	48- الورق و الورق المقوى و مصنوعات من عجينة السيليلوز
49-Produits d'édition, de presse	56	59	56	1 175	972	968	49- أدوات المكتب و النشر
50-Soie	4	1	4	161	164	271	50- الحرير
51-Laine, poils fins ou grossiers, fils et tissus de crin	47	89	60	641	612	567	51- صوف و وبر و خيوط و أثواب من سبيب
52-Coton	440	413	436	6 106	5 253	4 566	52- القطن
53-Autres fibres textiles végétales, fils, et tissus en papier	8	5	11	256	253	239	53- الألياف أخرى للنسيج من أصل نباتي، خيوط و أثوبة
54-Filaments synthétiques ou artificiels	131	86	61	2 480	1 899	2 243	54- خيوط تآلفية و اصطناعية
55-Fibres synthétiques ou artificiels discontinues	369	264	263	4 861	3 849	3 576	55- ألياف مركبة و اصطناعية للنسيج
56-Ouates, feutres, nontisses, cordages	110	67	39	1 167	1 070	1 009	56- سبيخ، لبد و حبال
57-Tapis, autres revêtements de sol en matières textiles	103	108	97	306	276	253	57- زرابي و مفروشات أخرى من النسيج
58-Tissus speciaux, dentelles, tapisseries	111	72	84	1 388	1 282	1 062	58- منسوجات خاصة و زرابي مخملة
59-Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés	20	7	515	673	672	697	59- منسوجات واسعة التطريز
60-Etoffes et bonneterie	117	85	84	3 282	2 737	2 423	60- أقمشة و صناعة الملابس المنسوجة
61-Vêtem.et access. du vêtem. en bonneterie	7 727	6 973	6 460	828	649	662	61- ثياب ولوازمها المنسوجة
62-Vêtem.et access. du vêtem. sauf bonneterie	18 259	18 041	18 018	1 931	1 644	1 509	62- ثياب ولوازمها الغير منسوجة
63-Autres articles textiles confection, friperies	2 300	1 893	986	504	531	509	63- منسوجات أخرى جاهزة، مستعملة
64-Chaussures, guetres et articles analogues	3 113	2 963	2 870	1 162	933	824	64- أحذية، لفاقة و منتوجات ممثلة

18 - 21 Evolution des échanges commerciaux  
par chapitre du SH (Suite 2)

21 - 21 تطور المبادلات التجارية  
حسب النظام التوافقي (تابع 2)

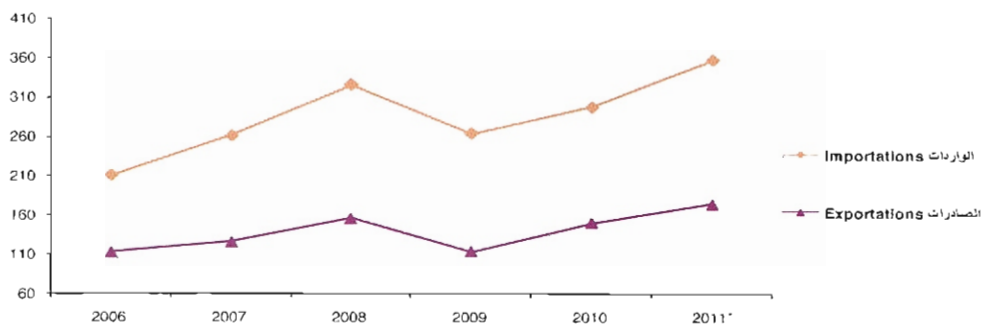
En millions de DH	الصناعات Exportations			الواردات Importations			بمليون درهم
	2011*	2010	2009	2011*	2010	2009	
	65-Coiffures, parties de coiffures	47	52	57	41	38	
66-Parapluies, parasols, cannes, foudets, cravaches	3	-	6	42	39	44	66- مظلات وعمى وسيقاط
67-Plumes, duvet apprètes, fleurs artificielles	3	1	1	14	19	19	67- ريش وزهور اصطناعية
68-Ouvrages en pierre, plâtre, ciment, amiante	240	252	188	1 371	1 116	937	68- مصنوعات من الحجر والجص والإسمنت
69-Produits céramiques	406	335	307	1 439	1 211	1 388	69- مواد خزفية
70-Verre et ouvrages en verre	73	64	43	1 386	1 089	1 033	70- زجاج ومصنوعات زجاجية
71-Perles fines, pierres gemmes et métaux précieux	2 844	3 141	1 248	344	264	319	71- لؤلؤ، معادن ثمينة وجواهر
72-Fonte, fer et acier	1 661	1 259	802	12 794	9 940	9 695	72- حديد وصلب وفولاذ
73-Ouvrages en fonte, fer ou acier	738	515	700	6 147	4 945	4 764	73- مصنوعات من الحديد والصلب والفولاذ
74-Cuivre et ouvrages en cuivre	3 446	1 941	917	3 926	3 038	2 281	74- نحاس ومصنوعات من النحاس
75-Nickel et ouvrages en nickel	1	1	8	26	25	90	75- نيكيل ومصنوعات من النيكيل
76-Alluminium et ouvrages en aluminium	785	576	362	3 377	2 552	2 236	76- الألومنيوم ومصنوعات من الألومنيوم
78-Plomb et ouvrages en plomb	603	739	565	211	5	8	78- الرصاص ومصنوعات من الرصاص
79-Zinc et ouvrages en zinc	35	25	13	327	260	202	79- الزنك ومصنوعات من الزنك
80-Étain et ouvrages en étain	2	-	1	10	7	7	80- قصدير ومصنوعات من القصدير
81-Autres métaux communs, cermets	448	491	429	30	31	23	81- معادن أخرى متجانسة
82-Outils, outillage, coutellerie en métaux communs	181	72	25	970	769	698	82- أدوات وسكاكين من المعادن المتجانسة
83-Ouvrages divers en métaux communs	69	53	64	1 206	1 213	1 194	83- مصنوعات مختلفة من المعادن المتجانسة
84-Réacteurs nucléaires, chaudières, engins mécaniques	2 265	2 249	1 582	33 078	32 136	32 269	84- آلات، مسخنات، أجهزة وأدوات ميكانيكية
85-Machines, appareils et matériels électriques	24 757	22 166	16 103	28 144	24 953	22 407	85- آلات وأجهزة كهربائية
86-Véhicules et matériel pour voies ferrées	5	2	3	381	1 708	762	86- عربات ومعدات السكك الحديدية
87-Automobiles, tracteurs, cycles, véhicules terrestres	3 476	2 066	1 802	22 259	23 584	21 712	87- سيارات وجرارات ودراجات
88-Navigation aérienne ou spatiale	2 085	1 750	1 186	4 104	2 916	4 425	88- الملاحة الجوية
89-Navigation maritime ou fluviale	68	212	75	448	695	350	89- الملاحة البحرية والنهرية
90-Instruments et appareils d'optique, de photos	205	381	418	3 518	3 664	3 044	90- آلات النظر والتصوير
91-Horlogerie	5	8	9	283	276	242	91- الساعات
92-Instruments de musique, parties de ces instruments	-	-	1	17	18	21	92- آلات الموسيقى وأجزائها
93-Armes, munitions et leurs parties et accessoires	-	19	1	360	281	334	93- الأسلحة والذخيرة ولوازمها
94-Meubles, mobiliers médico-chirurgicales	510	676	552	3 134	2 657	2 792	94- أثاث وتجهيزات طبية
95-Jouets, jeux et articles pour divertissements	114	105	90	546	426	489	95- ألعاب وألعاب أدوات التسلية
96-Ouvrages divers	61	268	60	1 894	1 802	2 099	96- مصنوعات مختلفة
97-Objets d'art, de collection ou d'antiquité	52	33	9	25	6	6	97- قطع فنية و تحف (للمجموع)
<b>Total</b>	<b>173 977</b>	<b>149 583</b>	<b>113 020</b>	<b>357 987</b>	<b>297 963</b>	<b>263 982</b>	<b>المجموع</b>

SH : Système Harmonisé  
Source : Office des Changes.

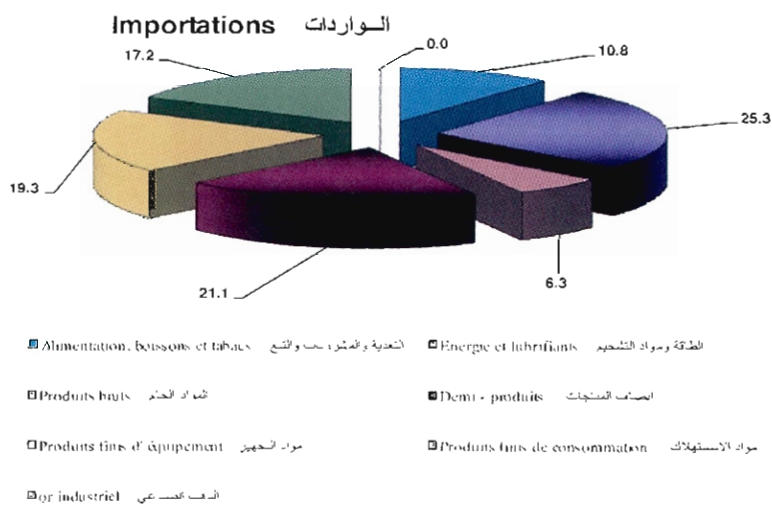
المصدر : مكتب الصرف.



تطور المبادلات التجارية (بمليار درهم)  
 Evolution des échanges commerciaux  
 (en milliards de dh)

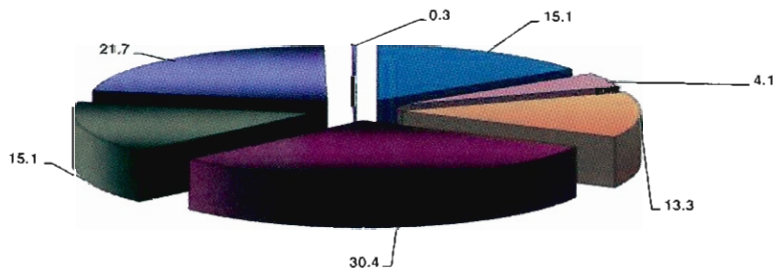


توزيع المبادلات التجارية 2011 (%)  
 Structure des échanges commerciaux 2011 (en %)



- Alimentation, boissons et tabacs    أشربة والمشروبات والتبغ
- Énergie et lubrifiants    الطاقة ومواد التشحيم
- Produits bruts    مواد الخام
- Demi-produits    النصف المنتجات
- Produits finis d'équipement    مواد الجهاز
- Produits finis de consommation    مواد الاستهلاك
- Or industriel    الذهب الصناعي

Exportations    الصادرات





الفصل التاسع عشر  
النقد والقروض

CHAPITRE XIX

MONNAIE ET CREDITS



## Sources d'information

Les statistiques de ce chapitre sont collectées auprès de Bank Al-Maghrib. Ce dernier les produit dans le cadre de l'exercice de ses missions d'élaboration et de mise en œuvre de la politique monétaire du crédit ainsi que du contrôle de l'activité des établissements de crédit. Depuis juin 2010, Bank Al-Maghrib a commencé à publier les statistiques monétaires conformément aux prescriptions du manuel des statistiques monétaires et financières (MSMF) du Fonds Monétaire International (FMI) de 2000.

## Concepts et définitions

## • Agrégats de la monnaie

- L'agrégat M1 comprend les billets et monnaies en circulation et les dépôts à vue auprès de Bank Al-Maghrib, des banques, du trésor et du centres des chèques postaux et du trésor.
- L'agrégat M2 englobe, outre l'agrégat M1, les placements à vue se composant des comptes d'épargne auprès des banques et sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale.
- L'agrégat M3 est composé de M2 auquel s'ajoutent les autres actifs monétaires.

## • Agrégats de Placements Liquides (PL)

- L'agrégat PL1 comprend les titres émis par les Organisme des Placement des Valeurs Mobilières (OPCVM) contractuels, les bons du trésor négociables, les bons des sociétés de financement et les billets de trésorerie.

## مصادر المعلومات

يتم تجميع الإحصاءات لهذا الفصل من بنك المغرب الذي يعتبر المسؤول عن وضع وتنفيذ سياسة النقد والتسليف وفقا للسياسة الاقتصادية والمالية التي اعتمدها الحكومة. هذا ويتم تتبع ومراقبة نشاط المؤسسات البنكية من طرف بنك المغرب. منذ شهر يونيو 2010، شرع بنك المغرب في نشر الإحصائيات النقدية طبقا لمقتضيات دليل الإحصائيات النقدية والمالية لصندوق النقد الدولي لسنة 2000.

## مفاهيم وتعريف

## • المجمعات النقدية

- المجمع (م1) ويشمل الأوراق والنقود المتداولة والودائع تحت الطلب لدى بنك المغرب، المؤسسات البنكية، مراكز الشيكات البريدية والخزينة.
- المجمع (م2) ويتضمن بالإضافة إلى المجمع (م1)، التوظيفات تحت الطلب وتشمل الحسابات على دفاتر لدى البنوك ولدى صندوق التوفير الوطني.
- المجمع (م3) يشمل زيادة على المجمع (م2) أصول نقدية أخرى.

## - مجمعات التوظيفات السائلة (ت س)

- يتكون مجمع ت س 1 من السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي التعاقدية، من أديان الخزينة القابلة للتداول، من سندات شركات التمويل ومن أوراق الخزينة.

- l'agrégat PL2 est constitué des titres émis par les OPCVM obligations.
- l'agrégat PL3 est constitué des titres émis par les OPCVM actions et les OPCVM diversifiées.

### • Contreparties de l'agrégat de monnaie

Les contreparties de la masse monétaire représentent les opérations génératrices de la monnaie. Elles sont définies par rapport aux actifs monétaires émis par les institutions de dépôt. On distingue :

- les avoirs extérieurs nets des institutions de dépôt ;
- les créances nettes des institutions de dépôt sur l'administration centrale ;
- les créances des institutions de dépôt sur l'économie ;
- La contrepartie des dépôts auprès du trésor ;
- les ressources à caractère non monétaire des institutions de dépôts ;
- les autres postes nets.

### • Taux d'intérêt

Plusieurs types sont présentés : taux débiteurs (coût pour l'emprunteur) et créditeurs (rémunération des placements) et taux interbancaires.

### • Taux de change annuel

C'est la moyenne des taux de change mensuels. Ces derniers sont calculés comme moyennes du cours de virement à l'achat et à la vente des devises à la fin de chaque mois.

- يشمل مجمع ت س 2 السندات التي تصدرها مؤسسات التوظيف الجماعي في سندات الإقتراض.
- يشمل مجمع ت س 3 السندات التي تصدرها مؤسسات التوظيف الجماعي للإستثمار في الأسهم الأصول المتنوعة.

### - مقابلات المجمع النقدي

تتشكل مقابلات الكتلة النقدية من العمليات المنتجة للنقد، والمعبر عنها من خلال الأصول النقدية المصدرة من طرف مؤسسات الإيداع. وتشمل :

- الموجودات الخارجية الصافية؛
- الديون الصافية على الإدارة المركزية؛
- ديون مؤسسات الإيداع على الاقتصاد؛
- مقابلات الودائع لدى الخزينة؛
- موارد ذات طابع غير نقدي لمؤسسات الإيداع ؛
- بنود صافية أخرى.

### • نسبة الفائدة

يتعلق الأمر في هذا الباب بنسبة الفوائد الدائنية والمدينية وأيضا نسبة الفائدة البين بنكية.

### - السعر السنوي لصرف العملة

متوسط الأسعار الشهرية لصرف العملات، والتي تحسب كمعدل سعر بيع وشراء العملات عند نهاية كل شهر.

19 - 1 Bilan de Bank Al-Maghrib (1)

19 - 1 بيان حساب بنك المغرب (1)

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>k</sup>	في 31 ديسمبر
En millions de Dh			بمليون درهم
<b>I. ACTIF</b>			<b>1- الأصول</b>
<b>Avoirs et placements en or</b>	9 572	8 353	موجودات و توظيفات بالذهب
<b>Avoirs et placements en devises</b>	161 266	181 863	موجودات و توظيفات بالعملة الأجنبية
Avoirs et placements auprès des banques étrangères	19 473	41 132	موجودات و توظيفات لدى البنوك الأجنبية
Bons de trésor étranger et assimilés	137 308	136 624	سندات خزينة أجنبية و مثيلاتها
Autres avoires en devises	4 485	4 107	موجودات أخرى بالعملة الأجنبية
<b>Avoirs auprès d'organismes financiers internationaux</b>	6 668	7 564	موجودات لدى المؤسسات المالية الدولية
Souscription au F.M.I. -Tranche de réserve	1 110	1 093	اكتتاب في شريحة الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي
Avoirs en droits de tirage spéciaux	5 286	6 206	موجودات من حقوق السحب الخاصة
Souscription au Fonds Monétaire Arabe	272	265	اكتتاب لدى صندوق النقد العربي
<b>Concours financiers à l'Etat</b>	-	-	مساعدات مالية للدولة
Avances au titre de facilités de caisse	-	-	تسييلات برسم تسهيلة الصندوق
<b>Créances sur les établissements de crédit et assimilés marocains</b>	39 330	7 097	ديون على مؤسسات الائتمان المغربية و مثيلاتها
Valeurs reçues en pension des banques	15 002	-	قيم مستحقة
Avances aux banques	24 001	7 000	تسييلات للبنوك
Autres créances	327	97	ديون أخرى
<b>Bon du Trésor -Opérations d'open market</b>	-	-	سندات الخزينة - عمليات السوق المفتوحة
Autres actifs	6 658	8 681	أصول أخرى
Débiteurs divers	5 229	7 272	مديون مختلفون
Divers autres actifs	1 429	1 409	أصول مختلفة أخرى
Valeurs immobilisées	3 183	2 921	قيم مستعقرة
<b>Total</b>	<b>226 677</b>	<b>216 479</b>	<b>مجموع</b>
<b>II. PASSIF</b>			<b>2- الخصوم</b>
<b>Billets et monnaies en circulation</b>	166 253	152 059	أوراق بنكية و قطع نقدية متداولة
Billets	163 807	149 739	أوراق بنكية
Monnaies	2 446	2 321	قطع نقدية
<b>Engagements en or et en devises</b>	3 451	3 099	التزامات بالذهب والعملة الأجنبية
Engagements en or	-	-	التزامات بالذهب
Engagements en devises	3 451	3 099	التزامات بالعملة الأجنبية
<b>Engagements en dirhams convertibles</b>	212	202	التزامات بالدرهم القابل للتحويل
Engagements envers les organismes financiers internationaux	202	191	التزامات تجاه المؤسسات المالية الدولية
Autres engagements	10	11	التزامات أخرى
<b>Dépôts et engagements en dirhams</b>	29 566	33 877	ودائع والتزامات بالدرهم
Compte courant du Trésor public	1 980	2 040	الحساب الجاري للخزينة العمومية
Dépôts et engagements envers les banques marocaines	23 788	27 742	ودائع والتزامات تجاه البنوك المغربية
Comptes courants	23 788	27 742	حسابات جارية
Comptes de reprise de liquidités	-	-	حسابات سحب السيولة
Comptes de facilités de dépôt	-	-	حسابات تسهيلات الإيداع
Dépôts des administrations et des Etablissements publics	1 309	1 859	ودائع الإدارات و المؤسسات العمومية
Autres comptes	2 489	2 237	حسابات أخرى
Autres passifs	14 267	14 483	خصوم أخرى
Allocations de droits de tirage spéciaux	7 393	7 225	مخصصات حقوق السحب الخاصة
Capitaux propres et assimilés	5 534	5 534	رسمائيل ذاتية و مثيلاتها
Capital	500	500	رأس المال
Réserves	5 001	5 001	احتياطيات
Autres capitaux propres et assimilés	33	33	رسمائيل ذاتية أخرى و مثيلاتها
<b>Total</b>	<b>226 677</b>	<b>216 479</b>	<b>مجموع</b>

FM: Fond Monétaire International

(1) après répartition des bénéfices

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) بعد توزيع الأرباح

المصدر: بنك المغرب.

19 - 2 Evolution des agrégats de monnaie

2 - 19 تطور المجمعات النقدية

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	2007 <sup>R</sup>	في 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Circulation fiduciaire <sup>(1)</sup> (I)</b>	<b>158 288</b>	<b>144 660</b>	<b>136 664</b>	<b>128 091</b>	<b>120 045</b>	<b>التداول الائتماني <sup>(1)</sup> (I)</b>
Billets et monnaies mis en circulation	166 253	152 059	143 139	134 772	125 534	الأوراق المتداولة والنقد المعدني المتداول
Encaisses des banques	7 965	7 399	6 475	6 681	5 488	محصل الصندوق لدى البنوك
<b>Monnaie scripturale (II)</b>	<b>428 489</b>	<b>404 828</b>	<b>388 726</b>	<b>360 796</b>	<b>337 138</b>	<b>النقود الكتابية <sup>(II)</sup></b>
Dépôts à vue auprès de BAM	2 303	2 021	1 551	1 223	980	الودائع تحت الطلب لدى بنك المغرب
Dépôts à vue auprès des banques	384 418	356 852	332 474	316 829	302 221	الودائع تحت الطلب لدى البنوك
Dépôts à vue auprès du C.C.P. <sup>(2)</sup>	-	-	6 172	5 366	4 016	الودائع تحت الطلب لدى مصلحة الشيكات البريدية <sup>(2)</sup>
Dépôts à vue auprès du Trésor	41 768	45 955	48 529	37 378	29 922	الودائع تحت الطلب لدى الخزينة
<b>Agrégat M1 (I+II)</b>	<b>586 777</b>	<b>549 488</b>	<b>525 390</b>	<b>488 887</b>	<b>457 184</b>	<b>المجموع م1 (I+II)</b>
<b>Placements à vue (M2 - M1) (III)</b>	<b>102 914</b>	<b>94 026</b>	<b>87 336</b>	<b>79 869</b>	<b>72 421</b>	<b>التوظيفات تحت الطلب (م2-م1) (III)</b>
Comptes d'épargne auprès des banques	102 914	94 026	72 257	65 752	59 340	الحسابات على دفاتر لدى البنوك
Comptes sur livrets auprès de la C.E.N. <sup>(2)</sup>	-	-	15 079	14 117	13 081	الحسابات على دفاتر لدى صندوق التوفير الوطني <sup>(2)</sup>
<b>Agrégat M2 (I+II+III) (A)</b>	<b>689 691</b>	<b>643 514</b>	<b>612 725</b>	<b>568 756</b>	<b>529 605</b>	<b>المجموع م2 (I+II+III) (أ)</b>
<b>Autres actifs monétaires (B)</b>	<b>266 970</b>	<b>254 825</b>	<b>244 293</b>	<b>231 625</b>	<b>176 340</b>	<b>أصول نقدية أخرى (ب)</b>
Comptes à terme et bons de caisse						الحسابات والسندات لأجل محدد
auprès des banques	147 825	148 157	143 226	147 556	120 785	لدى البنوك
Titres des OPCVM monétaires	59 033	55 042	50 893	39 202	30 546	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي النقدية
Dépôts en devises <sup>(3)</sup>	21 592	17 104	14 750	11 196	7 954	ودائع بالعملات الأجنبية <sup>(3)</sup>
Valeurs données en Pension	4 274	7 466	14 610	19 004	10 374	اتفاقيات إعادة الشراء
Certificats de dépôt à durée résiduelle						شهادات الإيداع التي تقل مدتها المتبقية
inférieure ou égale à 2 ans	30 479	21 996	13 526	6 512	5 614	أو تساوي سنتين
Dépôts à terme auprès du Trésor	3 340	3 173	-	-	-	ودائع لأجل محدد لدى الخزينة
Autres dépôts <sup>(4)</sup>	427	1 857	7 288	8 156	1 068	ودائع أخرى <sup>(4)</sup>
<b>Agrégat M3 (A+B)</b>	<b>956 661</b>	<b>898 339</b>	<b>857 018</b>	<b>800 381</b>	<b>705 945</b>	<b>المجموع م3 (أ+ب)</b>

C.C.P. : Centre Chèques Postaux

C.E.N. : Caisse d'Epargne Nationale.

O.P.C.V.M. : Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Circulation fiduciaire = Billets et monnaies mis en circulation - Encaisses des banques

(2) Séne arrêtée en juin 2010 suite à l'intégration d'Al Barid Bank en tant qu'institution de dépôts

(3) Dépôts à vue et à terme en devises auprès des banques

(4) Emprunts contractés par les banques auprès des sociétés financières

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) التداول الائتماني=الأوراق والنقد المعدني المتداول - محصل الصندوق لدى البنوك

(2) سلسلة متوقفة في يونيو 2010 بعد اندماج البريد بنك بوصفها مؤسسة الودائع.

(3) الودائع تحت الطلب ولأجل محدد لدى البنوك بالعملات الأجنبية

(4) اقتراضات البنوك لدى المؤسسات المالية

المصدر : بنك المغرب.



## 19 - 3 Evolution des agrégats de placements liquides

## 19 - 3 تطور مجتمعات التوظيفات السائلة

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	في 31 ديسمبر بمليون درهم
En millions de Dh						
<b>Placements liquides :PL1</b>	<b>220 451</b>	<b>201 094</b>	<b>160 900</b>	<b>159 710</b>	<b>160 580</b>	<b>مجمع التوظيفات السائلة 1</b>
<b>Bons du Trésor négociables</b>	<b>209 661</b>	<b>193 728</b>	<b>156 535</b>	<b>157 576</b>	<b>158 742</b>	<b>أذونات الخزانة القابلة للتداول</b>
Autres sociétés financières	209 196	192 576	155 108	157 210	158 122	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	464	1 152	1 426	365	620	مؤسسات غير مالية
<b>Bons de sociétés de financement</b>	<b>8 185</b>	<b>5 185</b>	<b>2 926</b>	<b>643</b>	<b>947</b>	<b>سندات شركات التمويل</b>
Autres sociétés financières	8 185	5 185	2 906	613	850	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	-	-	-	-	15	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	-	-	20	30	82	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Billets de trésorerie</b>	<b>2 038</b>	<b>1 452</b>	<b>1 048</b>	<b>1 267</b>	<b>890</b>	<b>أوراق الخزانة</b>
Autres sociétés financières	2 038	1 452	1 048	862	890	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	-	-	-	405	-	مؤسسات غير مالية
<b>Titres émis par les OPCVM</b>						<b>السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف</b>
<b>contractuels</b>	<b>568</b>	<b>729</b>	<b>391</b>	<b>225</b>	<b>-</b>	<b>الجماعي التعاقدية</b>
Autres sociétés financières	350	355	15	-	-	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	129	278	93	16	-	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	89	96	283	209	-	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Placements liquides :PL2 (1)</b>	<b>106 488</b>	<b>100 296</b>	<b>80 306</b>	<b>76 857</b>	<b>64 235</b>	<b>مجمع التوظيفات السائلة 2 (1)</b>
Autres sociétés financières	73 563	68 431	56 586	60 331	41 593	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	21 419	20 956	15 929	8 261	14 136	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	11 505	10 909	7 790	8 265	8 506	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Placements liquides :PL3 (2)</b>	<b>29 631</b>	<b>33 082</b>	<b>26 112</b>	<b>22 006</b>	<b>21 929</b>	<b>مجمع التوظيفات السائلة 3 (2)</b>
Autres sociétés financières	25 164	27 247	21 874	17 202	13 963	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	1 023	1 815	1 338	1 773	2 808	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	3 444	4 020	2 900	3 032	5 158	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
<b>Total des placements liquides</b>	<b>356 569</b>	<b>334 472</b>	<b>267 318</b>	<b>258 573</b>	<b>246 744</b>	<b>مجموع التوظيفات السائلة</b>

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières

MRE : Marocains Résidant à l'Étranger.

(1) Titres émis par les OPCVM obligations

(2) Titres émis par les OPCVM actions et les OPCVM diversifiés

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي في سندات الاقتراض

(2) السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي في الأسهم والأصول المتنوعة

المصدر : بنك المغرب.

## 19 - 4 Evolution des contreparties de l'agrégat M3

## 19 - 4 تطور مقابلات المجموع م3

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	2007 <sup>R</sup>	في 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Avoirs extérieurs nets</b>	<b>168 433</b>	<b>192 491</b>	<b>192 714</b>	<b>197 099</b>	<b>208 069</b>	<b>الموجودات الخارجية الصافية</b>
Avoirs extérieurs nets de Bank Al-Maghrib	166 737	187 672	176 397	181 715	188 142	الموجودات الخارجية الصافية لبنك المغرب
Avoirs extérieurs nets des autres institutions de dépôts	1 696	4 819	16 316	15 384	19 927	الموجودات الخارجية الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى
<b>Créances nettes sur l'Administration</b>						<b>لديون الصافية على الإدارة</b>
Centrale	106 856	85 748	83 759	92 377	94 800	المركزية
Créances nettes de Bank Al-Maghrib	2 216	3 524	3 332	6 438	4 336	الديون الصافية المستحقة لبنك المغرب
Créances nettes des autres institutions de dépôts	104 640	82 224	80 426	85 939	90 464	الديون الصافية المستحقة لمؤسسات الإيداع الأخرى
<b>Créances sur l'économie</b>	<b>792 653</b>	<b>718 323</b>	<b>648 383</b>	<b>581 271</b>	<b>462 038</b>	<b>ديون على الاقتصاد</b>
Créances de Bank Al-Maghrib	1 058	969	708	654	624	بنك المغرب
Créances des autres institutions de dépôts	791 595	717 355	647 674	580 618	461 415	مؤسسات الإيداع الأخرى
<b>Contrepartie des dépôts auprès du Trésor</b>	<b>45 109</b>	<b>49 128</b>	<b>48 529</b>	<b>37 378</b>	<b>29 922</b>	<b>مقابلات الودائع لدى الخزينة</b>
Ressources à caractère non monétaire	146 006	132 504	124 400	114 154	86 208	موارد ذات طابع غير نقدي
Capital et réserves des institutions de dépôts	104 183	99 340	89 276	81 958	71 756	أسمال واحتياطيات مؤسسات الإيداع
Bank Al-Maghrib	17 651	16 950	16 064	15 691	14 715	بنك المغرب
Autres Institutions de Dépôts	86 532	82 390	73 212	66 266	57 041	مؤسسات الإيداع الأخرى
Engagements non monétaires des ID	41 823	33 164	35 125	32 196	14 451	لتزامات غير نقدية لمؤسسات الإيداع
Dépôts exclus de M3	6 910	5 849	5 713	5 246	4 787	الودائع المستثناة من المجموع م3
Crédits	7 478	10 065	6 728	4 099	2 974	القروض
Titres autres qu'actions exclus de M3	27 141	17 008	22 505	22 711	6 623	سندات ما عدا الأسهم المستثناة من المجموع م3
Autres ressources	295	243	179	139	68	موارد أخرى
<b>Autres postes nets</b>	<b>10 383</b>	<b>14 847</b>	<b>13 215</b>	<b>13 074</b>	<b>19 774</b>	<b>بنود صافية أخرى</b>
<b>Total des contreparties<sup>(1)</sup></b>	<b>956 662</b>	<b>898 339</b>	<b>835 768</b>	<b>780 898</b>	<b>688 847</b>	<b>مجموع المقابلات<sup>(1)</sup></b>

ID : Institution de Dépôt

AID : Autre Institutions de dépôt

(1) : Total des contreparties = Avoirs extérieurs nets + Créances nettes sur l'Administration Centrale + Créances sur l'économie + Contrepartie des dépôts auprès du Trésor - Ressources à caractère non monétaire - Autres postes nets

Source : Bank Al-Maghrib

(1) مجموع المقابلات = الموجودات الخارجية الصافية بالديون الصافية على الإدارة المركزية + ديون على الاقتصاد + مقابلات الودائع لدى الخزينة - موارد ذات طابع غير نقدي - بنود صافية أخرى المصنفة: بنك المغرب.

19 - 5 Evolution des avoirs extérieurs nets

19 - 5 تطور الموجودات الخارجية الصافية

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009 <sup>R</sup>	2008 <sup>R</sup>	2007 <sup>R</sup>	في 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Avoirs Extérieurs Nets de BAM (A)</b>	<b>166 737</b>	<b>187 672</b>	<b>176 397</b>	<b>181 715</b>	<b>188 142</b>	<b>الموجودات الخارجية الصافية لبنك المغرب (أ)</b>
Créances sur les non résidents	177 385	197 654	185 915	184 925	191 199	ديون على غير المقيمين
<b>Avoirs officiels de réserve <sup>(1)</sup></b>	<b>177 051</b>	<b>197 328</b>	<b>185 334</b>	<b>184 348</b>	<b>190 635</b>	<b>الإحتياطيات الدولية<sup>(1)</sup></b>
Or monétaire	9 572	8 353	6 152	4 962	4 571	الذهب النقدي
Monnaies étrangères	2 145	3 106	2 467	4 068	4 663	النقد الأجنبي
Dépôts et Titres inclus dans les réserves officielles	159 120	178 757	169 847	174 283	180 297	الودائع والسندات المدرجة في الإحتياطيات الدولية
Position de réserve au fond monétaire international	928	907	868	879	858	وضع الإحتياطي في صندوق النقد الدولي
Avoirs en droits de tirage spéciaux	5 286	6 206	6 000	156	246	الموجودات من حقوق السحب الخاصة
<b>Autres actifs extérieurs</b>	<b>334</b>	<b>326</b>	<b>581</b>	<b>577</b>	<b>563</b>	<b>أصول أجنبية أخرى</b>
Actions et autres titres de participation	334	326	581	577	563	الأسهم و حصص رأس المال الأخرى
<b>Engagements envers les non résidents</b>	<b>10 648</b>	<b>9 982</b>	<b>9 518</b>	<b>3 211</b>	<b>3 057</b>	<b>التزامات اتجاه غير المقيمين</b>
Engagements extérieurs à court terme en monnaie étrangère	3 208	2 723	2 561	2 092	1 984	التزامات أجنبية قصيرة الأجل بالعملات الأجنبية
Autres engagements extérieurs	7 441	7 259	6 957	1 119	1 073	التزامات أجنبية أخرى
dont allocations de droits de tirage spéciaux	7 393	7 225	6 918	1 069	1 043	منها تخصيص حقوق السحب الخاصة
<b>Réserves Internationales Nettes<sup>(2)</sup></b>	<b>173 843</b>	<b>194 605</b>	<b>182 774</b>	<b>182 256</b>	<b>188 651</b>	<b>صافي الإحتياطيات الدولية<sup>(2)</sup></b>
<b>Avoirs Extérieurs Nets des autres institutions de dépôts (B)</b>	<b>1 696</b>	<b>4 819</b>	<b>16 316</b>	<b>15 384</b>	<b>19 927</b>	<b>الموجودات الخارجية الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى (ب)</b>
Créances sur les non résidents	26 149	21 720	28 598	28 856	32 299	ديون على غير المقيمين
Avoirs en monnaies étrangères	385	384	322	444	490	موجودات بالنقد الأجنبي
Dépôts	6 792	3 912	11 165	8 489	4 491	ودائع
Crédits	5 457	5 600	7 025	12 901	22 226	قروض
Titres autres qu'actions	2 520	2 831	3 087	2 159	2 348	سندات غير الأسهم
Actions et autres titres de participation	10 670	8 940	6 948	4 806	2 690	أسهم وسندات مساهمة أخرى
Autres créances	324	52	51	58	54	ديون أخرى
<b>Engagements envers les non résidents</b>	<b>24 453</b>	<b>16 901</b>	<b>12 282</b>	<b>13 472</b>	<b>12 372</b>	<b>التزامات اتجاه غير المقيمين</b>
Dépôts	22 625	13 505	10 099	9 754	8 921	ودائع
Crédits <sup>(3)</sup>	1 507	3 102	2 051	3 039	3 270	قروض <sup>(3)</sup>
Titres OPCVM monétaires	265	254	27	81	44	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي في القيم المنقولة النقدية
Autres engagements	56	39	105	597	137	التزامات أخرى
<b>Avoirs Extérieurs Nets des Instituts de dépôts<sup>(4)</sup> (A+B)</b>	<b>168 433</b>	<b>192 491</b>	<b>192 714</b>	<b>197 099</b>	<b>208 069</b>	<b>الموجودات الخارجية الصافية لمؤسسات الإيداع<sup>(4)</sup> (أ+ب)</b>

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Avoirs extérieurs à la disposition immédiate et sous le contrôle effectif de la Banque Centrale

(1) الأصول الأجنبية الموجودة رهن إشارة البنك المركزي فوراً وتحت مراقبته الفعلية

(2) Avoir officiels de réserve nets des engagements à court terme de la Banque Centrale envers les non résidents

(2) الإحتياطيات الدولية صافية التزامات البنك المركزي القصيرة الأجل إزاء غير المقيمين

(3) Emprunts financiers et emprunts subordonnés

(3) اقتراضات مالية واقتراضات ثانوية

(4) Avoirs extérieurs nets des institutions de dépôts : avoirs extérieurs nets de

(4) الموجودات الخارجية الصافية لمؤسسات الإيداع = الموجودات الحارجية

Banque Al Maghrib + avoirs extérieurs nets des Autres institutions de dépôts.

الصافية لبنك المغرب + الموجودات الخارجية الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى

Source : Bank Al-Maghrib.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 6 Evolution des créances nettes  
sur l'Administration Centrale6 - 19 تطور الديون الصافية  
على الإدارة المركزية

En millions de Dh	2011*	2010 <sup>م</sup>	2009 <sup>م</sup>	2008 <sup>م</sup>	2007 <sup>م</sup>	بمليون درهم
Créances nettes de Bank Al-Maghrib	2 216	3 524	3 332	6 438	4 336	الديون الصافية المستحقة لبنك المغرب
Créances	5 577	7 486	8 379	11 521	13 787	ديون
Crédits	5 446	5 696	6 032	6 404	6 814	قروض
Titres	-	-	-	3 069	5 529	سندات
Autres <sup>(1)</sup>	131	1 790	2 347	2 048	1 444	غيرها <sup>(1)</sup>
Engagements	3 361	3 962	5 047	5 083	9 451	التزامات
dont :						منها :
Compte du Fonds Hassan II pour le développement économique et social	583	1 060	257	2 656	8 486	حساب صندوق الحسن الثاني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
Compte courant du Trésor public	1 980	2 040	3 810	1 458	263	الحساب الجاري للخرزينة العمومية
Créances nettes des Autres						الديون الصافية المستحقة لمؤسسات
Institutions de Dépôts	104 640	82 224	80 426	85 939	90 464	الإيداع الأخرى
Créances	116 229	96 526	91 234	95 841	99 714	ديون
Crédits	22 416	21 776	16 108	12 252	6 177	قروض
Titres	89 822	69 082	69 990	78 875	89 344	سندات
Autres <sup>(1)</sup>	3 991	5 668	5 137	4 713	4 193	غيرها <sup>(1)</sup>
Engagements <sup>(2)</sup>	11 590	14 302	10 808	9 902	9 249	التزامات <sup>(2)</sup>
Créances nettes des Institutions de Dépôts sur l'Administration Centrale	106 856	85 748	83 759	92 377	94 800	الديون الصافية المستحقة على الإدارة المركزية لمؤسسات الإيداع
Contrepartie des dépôts auprès du Trésor	45 109	49 128	48 529	37 378	29 922	مقابلات الودائع لدى الخزينة

(1) Sommes dues à l'Etat, au titre notamment des acomptes

sur impôts sur les résultats et de la Taxe sur Valeur Ajoutée récupérable

(2) Composés principalement des sommes dues à l'Etat, ainsi que des fonds spéciaux de garantie

destinés à garantir les crédits distribués, dont le solde n'est remboursable qu'à l'extinction des crédits couverts

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) مبالغ مستحقة للدولة، لا سيما برسم الدفعة الخاصة بالضريبة على الإنتاج و الضريبة

على القيمة المضافة الغالبية للاستيراد.

(2) مكونة أساساً من صناديق خاصة للضمان مخصصة لضمان القروض الموزعة

و التي بعد رسوبها غير قابل للسداد قبل انقضاء القروض المغطاة.

المصدر: بنك المغرب.

19 - 7 Evolution des créances sur l'économie

19 - 7 تطور الديون على الاقتصاد

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>m</sup> R	2009 <sup>m</sup> R	2008 <sup>m</sup> R	2007 <sup>m</sup> R	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Créances des Institutions de Dépôts (A+B)</b>	<b>793 292</b>	<b>718 194</b>	<b>648 382</b>	<b>581 271</b>	<b>462 038</b>	<b>ديون مستحقة لمؤسسات الإيداع (أ+ب)</b>
<b>Créances des Autres Institutions de Dépôts (A)</b>	<b>792 233</b>	<b>717 225</b>	<b>647 674</b>	<b>580 618</b>	<b>461 415</b>	<b>ديون مستحقة لمؤسسات الإيداع الأخرى (أ)</b>
<b>Crédits des Autres Institutions de Dépôts</b>	<b>696 664</b>	<b>633 425</b>	<b>589 555</b>	<b>534 061</b>	<b>429 208</b>	<b>قروض مؤسسات الإيداع الأخرى</b>
<b>Crédits bancaires</b>	<b>686 755</b>	<b>621 356</b>	<b>577 083</b>	<b>526 189</b>	<b>424 406</b>	<b>قروض بنكية</b>
Comptes débiteurs et crédits de trésorerie	172 252	142 983	135 043	134 472	112 784	حسابات مدينة وتسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	140 799	135 227	115 673	91 667	76 811	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	207 239	188 121	173 028	153 184	119 982	قروض العقار
Crédits à l'habitat	137 103	123 876	109 743	97 693	84 989	قروض السكن
Crédits aux promoteurs immobiliers	68 249	63 908	63 207	55 472	34 993	قروض مقدمة للمنعشين العقاريين
Crédits à la consommation	36 060	32 427	29 990	25 177	19 712	قروض للإستهلاك
Créances diverses sur la clientèle	97 831	92 830	92 391	91 177	62 492	ديون مختلفة على الزبناء
Créances en souffrance	32 574	29 768	30 958	30 512	32 625	ديون معقدة الأداء
<b>Titres</b>	<b>79 926</b>	<b>61 134</b>	<b>57 064</b>	<b>44 238</b>	<b>29 044</b>	<b>سندات</b>
Titres autres qu'actions	20 784	15 075	14 795	12 726	6 329	سندات باستثناء الأسهم
Actions et autres titres de participation	59 142	46 059	42 269	31 512	22 715	أسهم وسندات مساهمة أخرى
<b>Autres créances <sup>(1)</sup></b>	<b>15 644</b>	<b>22 667</b>	<b>1 055</b>	<b>2 319</b>	<b>3 162</b>	<b>ديون أخرى <sup>(1)</sup></b>
<b>Créances de Bank Al-Maghrib (B)</b>	<b>1 058</b>	<b>969</b>	<b>708</b>	<b>654</b>	<b>624</b>	<b>ديون مستحقة لبنك المغرب (ب)</b>
Crédits	729	658	608	569	548	قروض

(1) comprend principalement, les créances d'Al-Band-Bank sur l'économie  
Source : Bank Al-Maghrib

(1) تتكون بالأساس من ديون البريد بنك على الائتمال  
المصدر: بنك المغرب.

19 - 8 Evolution des crédits bancaires par objet

19 - 8 تطور القروض الموزعة من طرف البنوك حسب الغرض

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Objet des crédits</b>	<b>686 097</b>	<b>621 356</b>	<b>577 083</b>	<b>526 189</b>	<b>424 406</b>	<b>غرض القروض</b>
Comptes débiteurs et crédits de trésorerie	171 301	142 985	135 043	134 472	112 784	الحسابات المدينة وتسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	140 461	135 227	115 673	91 667	76 811	القروض للتجهيز
Crédits immobiliers	207 135	188 121	173 028	153 184	119 982	القروض للعقار
Crédits à la consommation	35 820	32 427	29 990	25 177	19 712	القروض للإستهلاك
Créances diverses sur la clientèle	98 083	92 830	92 391	91 177	62 492	ديون مختلفة على الزبناء
Créances en souffrance	33 297	29 768	30 958	30 512	32 625	الديون المعلقة الأداء

19 - 9 Evolution des crédits distribués par les sociétés de financement et agents économiques

19 - 9 تطور القروض الموزعة حسب شركات التمويل والفاعلين الإقتصاديين

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Sociétés de financement</b>	<b>91 468</b>	<b>85 256</b>	<b>79 906</b>	<b>72 678</b>	<b>62 067</b>	<b>شركات التمويل</b>
Sociétés de crédit à la consommation	45 254	42 530	41 131	38 387	33 435	شركات القرض للإستهلاك
Sociétés de crédit-bail	41 994	38 939	36 111	31 819	26 668	شركات القرض الإيجاري
Sociétés de crédit immobilier	284	191	205	230	199	شركات القرض للعقار
Sociétés d'affacturage	2 958	2 600	2 198	2 106	1 477	شركات تحصيل وشراء الديون
Sociétés de cautionnement <sup>(1)</sup>	244	244	235	117	242	شركات الكفالة <sup>(1)</sup>
Sociétés de gestion des moyens de paiement	11	21	26	19	46	شركات تسيير وسائل الأداء
Autres sociétés de financement	723	731	-	-	-	شركات تمويل أخرى
<b>Agents économiques</b>	<b>683 732</b>	<b>630 948</b>	<b>577 083</b>	<b>526 189</b>	<b>424 406</b>	<b>الفاعلين الإقتصاديين</b>
<b>Secteur public</b>	<b>41 609</b>	<b>25 066</b>	<b>33 875</b>	<b>24 897</b>	<b>12 924</b>	<b>القطاع العام</b>
Administrations locales	10 330	9 625	8 610	7 227	5 889	الإدارات المحلية
Sociétés non financières publiques	31 279	15 441	25 265	17 670	7 034	الشركات العمومية الغير المالية
<b>Secteur privé</b>	<b>554 609</b>	<b>522 404</b>	<b>460 014</b>	<b>422 584</b>	<b>348 198</b>	<b>القطاع الخاص</b>
Autres sociétés non financières	326 463	307 735	257 628	234 256	193 409	الشركات الغير المالية الأخرى
Autres secteurs résidents	228 146	214 669	202 386	188 328	154 788	قطاعات أخرى
Autres sociétés financières	87 515	83 478	83 194	78 708	63 285	الشركات المالية الأخرى

(1) Les sociétés de cautionnement ont accordé des crédits par signature d'un montant de 1,3 milliard de dirhams en 2008 et de 2 milliards en 2009 et de 3,6 milliards de dirhams en 2010 et en 2011.

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) قدمت شركات الكفالة قروضا بواسطة التوقيع بنعت قيمتها 1,3 مليار درهم في 2008 و 2 مليار درهم في 2009 و 3,6 مليار درهم في 2010 و 2011.

المصدر: بنك المغرب.

## 19 - 10 Crédits bancaires par terme

## 10 - 19 القروض البنكية حسب الأجل

Au 31 Décembre	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	في 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
<b>Type de crédits</b>						<b>نوع القروض</b>
Crédits à court terme (< à 2 ans)	283 354	229 385	232 631	219 873	174 205	قروض لأجل قصير (أقل من 2 سنوات)
Echéances impayées	7 395	6 432	5 175	1 667	215 056	مستحقات غير موداة
Crédits à moyen terme (entre 2 et 7 ans)	189 129	182 540	171 062	143 442	108 618	قروض لأجل متوسط (ما بين سنتين إلى 7 سنوات)
Crédits à long terme (> à 7 ans)	181 698	179 664	142 432	132 362	106 438	قروض لأجل طويل (أكثر من 7 سنوات)
Créances en souffrance	32 574	29 768	30 958	30 512	33 311	الديون المتعلقة بالأداء

## 19 - 11 Evolution des crédits bancaires par secteur d'activité

## 11 - 19 تطور القروض البنكية حسب فروع النشاط

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	فروع النشاط
<b>Secteur d'activité</b>						
Agriculture et pêche maritime	28 424	25 316	19 587	20 613	15 536	الزراعة والصيد البحري
Industries extractives	11 636	12 268	14 707	14 628	4 131	الصناعات الاستخراجية
Industries de transformation	84 230	80 612	73 546	65 731	-	الصناعات التحويلية
Electricité, gaz et eau	31 236	24 380	16 659	17 107	16 765	الكهرباء، الغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	95 832	79 426	80 814	55 630	53 209	البناء والأشغال العمومية
Commerce	45 536	38 561	37 614	34 002	27 364	التجارة
Etablissements hôteliers	19 346	17 837	18 531	13 709	9 753	المؤسسات الفندقية
Transport et communications	28 289	24 684	23 927	23 695	21 987	النقل والمواصلات
Activités financières	101 936	97 704	94 020	89 303	60 308	أنشطة مالية
Particuliers et MRE	180 676	169 698	156 371	134 861	120 050	أفراد وسكان مقيمون بالخارج
Autres services <sup>(1)</sup>	59 614	50 871	41 309	56 911	33 848	خدمات أخرى <sup>(1)</sup>

MRE : Marocains Résidant à l'Étranger

(1) Activités financières et assurances, Services rendus aux entreprises et services personnels.

Éducation, Santé et action sociale, branche fictive

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) خدمات مالية و تأمينات، خدمات لفائدة الشركات و خدمات أخرى.

تربوية، صحة و خدمات اجتماعية، فرع وهمي.

المصدر: بنك المغرب.

19 - 12 Taux d'intérêts annuels du marché monétaire

12 - 19 معدلات الفائدة السنوية المعمول بها في السوق النقدية

Année 2011 En %	معدل سوق ما بين البنوك Taux du marché interbancaire		المغرب Taux d'intervention de Bank Al-Maghrib		معدل تدخلات بنك المغرب Taux d'intervention de Bank Al-Maghrib		سنة 2011 ب %
Mois	نهاية الشهر Fin de mois	المتوسط الشهري Moyenne mensuelle	تسهيلات الإيداع 24 ساعة Facilité de dépôt à 24 heures	تسيقات 24 ساعة Avances à 24 heures	سحب السيولة 7 أيام Reprises de liquidités à 7 jours (طلبات العروض) ( Appels d'offres)	تسيقات 7 أيام Avances à 7 jours (طلبات العروض) ( Appels d'offres)	الشهر
Janvier	3.36	3.26	2.25	4.25	2.75	3.25	يناير
Février	3.34	3.35	2.25	4.25	2.75	3.25	فبراير
Mars	3.33	3.26	2.25	4.25	2.75	3.25	مارس
Avril	3.25	3.30	2.25	4.25	2.75	3.25	أبريل
Mai	3.31	3.26	2.25	4.25	2.75	3.25	مايو
Juin	3.33	3.29	2.25	4.25	2.75	3.25	يونيو
Juillet	3.25	3.31	2.25	4.25	2.75	3.25	يوليو
Août	3.29	3.26	2.25	4.25	2.75	3.25	أغسطس
Septembre	3.36	3.33	2.25	4.25	2.75	3.25	سبتمبر
Octobre	3.26	3.28	2.25	4.25	2.75	3.25	أكتوبر
Novembre	3.27	3.32	2.25	4.25	2.75	3.25	نوفمبر
Décembre	3.35	3.28	2.25	4.25	2.75	3.25	ديسمبر

19 - 13 Taux d'intérêt moyens pondérés des comptes et bons à échéance fixe

13 - 19 سعر الفائدة المتوسط المرجح للحسابات والأذونات لأجل قار

Année 2011 En %	TMP des dépôts à 6 et 12 mois السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 و 12 شهرا	TMP des dépôts à 12 mois السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 12 شهرا	TMP des dépôts à 6 mois السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 أشهر	سنة 2011 ب %
Janvier	3.79	4.01	3.32	يناير
Février	3.49	3.67	3.22	فبراير
Mars	3.52	3.69	3.29	مارس
Avril	3.47	3.64	3.29	أبريل
Mai	3.49	3.64	3.32	مايو
Juin	3.68	3.87	3.40	يونيو
Juillet	3.60	3.77	3.38	يوليو
Août	3.69	3.82	3.27	أغسطس
Septembre	3.61	3.75	3.33	سبتمبر
Octobre	3.53	3.67	3.35	أكتوبر
Novembre	3.52	3.66	3.33	نوفمبر
Décembre	3.73	3.89	3.36	ديسمبر



19 - 14 Evolution de la moyenne des taux d'intérêt mensuels

14 - 14 تطور متوسط أسعار الفائدة الشهرية

En %	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	%ب
Taux interbancaire	3,29	2,29	3,26	3,37	3,29	سعر الفائدة ما بين البنوك
Taux des comptes sur carnets auprès des banques	2,98	2,99	3,20	3,11	2,45	سعر الحسابات على الدفاتر لدى البنوك
Taux des comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale	1,88	1,80	1,80	1,95	1,23	سعر الحسابات على الدفاتر لدى صندوق التوفير الوطني
Taux des bons du trésor à 13 semaines	3,31	3,36	3,34	3,50	3,32	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 13 أسبوعاً
Taux des bons du trésor à 26 semaines	3,33	3,42	3,41	3,62	3,30	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 26 أسبوعاً
Taux des bons du trésor à 52 semaines	3,47	3,56	3,46	3,68	3,23	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 52 أسبوعاً
Taux des bons du trésor à 2 ans	3,64	3,68	3,64	3,68	3,33	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة سنتين

19 - 15 Taux d'intérêt annuels des dépôts auprès des banques

15 - 19 أسعار الفائدة السنوية للودائع لدى البنوك

En %	Année 2011		Année 2010		%ب
	يناير - يونيو Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	يوليو - ديسمبر Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	
<b>Dépôts auprès des banques</b>					ودائع لدى البنوك
Comptes à vue	N.R دون مكافأة	N.R دون مكافأة	N.R دون مكافأة	N.R دون مكافأة	حسابات تحت الطلب
Comptes sur carnets <sup>(1)</sup>	حد أدنى 2,96 (min)	حد أدنى 2,99 (min)	حد أدنى 3,11 (min)	حد أدنى 2,87 (min)	الحسابات على الدفاتر <sup>(1)</sup>
Autres comptes	معدل حر Taux libre	معدل حر Taux libre	معدل حر Taux libre	معدل حر Taux libre	حسابات أخرى

19 - 16 Taux d'intérêt des dépôts auprès de la Caisse d'Epargne Nationale

16 - 19 سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني

En %	Année 2011		Année 2010		%ب
	يناير - يونيو Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	يوليو - ديسمبر Juil.-Déc.	يناير - يونيو Jan. - Juin	
<b>Comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale<sup>(2)</sup></b>					الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني <sup>(2)</sup>
	1,85	1,9	1,8	1,8	

N.R : Non Rémunéré

min : Minimum

(1) A compter de janvier 2005, le taux de rémunération minimum des comptes sur carnets est égal au taux moyen pondéré des bons du trésor à 52 semaines, émis par adjudication au cours du semestre précédent, diminué de 50 points de base

(2) A partir de juillet 2006, le taux de rémunération des dépôts en comptes sur livrets de la caisse d'épargne nationale est égal au taux moyen des bons du trésor à 5 ans, émis par adjudication au cours du semestre précédent, minoré de 200 points de base, au lieu de 250 précédemment.

Source : Bank Al-Maghrib

ح.أ : حد أدنى

(1) ابتداءاً من يناير 2005، أصبح معدل فائدة الودائع في الحسابات على الدفاتر لدى البنوك يساوي المعدل المتوسط المرجح للأنبيات الخزينة لمدة 52 أسبوعاً، المصدرة بالتمز أيدة خلال السنة أشهر الفارطة، يسقط منها 50 نقطة أساسية.

(2) ابتداءاً من يونيو 2006، أصبح معدل فائدة الودائع في الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني يساوي المعدل المتوسط للأنبيات الخزينة لمدة 5 سنوات، المصدرة بالتمز أيدة خلال السنة أشهر الفارطة، يسقط منها 200 نقطة أساسية بدل 250 مسبقاً.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 17 Taux d'émission annuels  
des titres de créances négociables

17 - 19 المعدلات السنوية لإصدار  
سندات الدين القابلة للتداول

En %	2011	2010	ب%
<b>Certificats de dépôt</b>			<b>سندات الإيداع</b>
Mois de 32 jours	-	-	أقل من 32 يوم
De 32 jours à 92 jours	3.72 إلى 3.50	3.80 إلى 3.50	من 32 إلى 92 يوم
De 93 jours à 182 jours	3.80 إلى 3.60	3.80 إلى 3.55	من 93 إلى 182 يوم
De 183 jours à 365 jours	4.10 إلى 3.76	4.15 إلى 3.75	من 183 إلى 365 يوم
De 366 jours à 2 ans	4.32 إلى 4.08	4.35 إلى 3.55	من 366 يوم إلى سنتين
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	4.25 إلى 3.75	4.59 إلى 4.03	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	4.60 إلى 4.30	4.56 إلى 3.70	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	4.90 إلى 4.14	4.81 إلى 4.28	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
<b>Bons de sociétés de financement</b>			<b>سندات شركات التمويل</b>
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	4.92 إلى 4.15	4.45 إلى 4.23	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	4.92 إلى 4.10	4.79 إلى 4.37	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	4.75 إلى 4.30	-	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
<b>Billets de trésorerie</b>			<b>أوراق الخزينة</b>
Mois de 32 jours	-	-	أقل من 32 يوم
De 32 jours à 92 jours	3.65 إلى 3.50	4.00 إلى 3.84	من 32 إلى 92 يوم
De 93 jours à 182 jours	4.40 إلى 3.80	4.20 إلى 3.97	من 93 إلى 182 يوم
De 183 jours à 365 jours	4.60 إلى 3.85	4.36 إلى 4.05	من 183 إلى 365 يوم
De 366 jours à 2 ans	4.25 إلى 3.95	-	من 366 يوم إلى سنتين
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	-	-	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	-	-	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	-	-	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات

19 - 18 Taux d'intérêt annuels des bons  
et obligations émis sur  
le marché obligataire<sup>(1)</sup>

18 - 19 معدلات الفائدة السنوية المطبقة  
على الأذونات والسندات الإلزامية  
الصادرة في السوق السنوية<sup>(1)</sup>

En %	2011	2010 <sup>(2)</sup>	ب%
<b>Durée des titres</b>			<b>أمد السندات</b>
Moins de 3 ans	4,00	-	أقل من 3 سنوات
5 ans	5.26 إلى 4.72	5.50 إلى 4.80	5 سنوات
7 ans	5.12 إلى 04.3	4.78	7 سنوات
8 ans	-	-	8 سنوات
10 ans	5.02 إلى 4.35	5.65 إلى 5.30	10 سنوات
15 ans	5.11	5.62	15 سنة
20 ans	4.55 إلى 4.79	4.97 إلى 4.65	20 سنة
25 ans	-	-	25 سنة

(1) Taux des dernières émissions

(2) Taux d'un an

(3) Taux de deux ans

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) معدلات احر الإصدارات

(2) معدل سنة واحدة

(3) معدل سنتين

المصدر : بنك المغرب.

## 19 - 19 أسعار الفائدة السنوية المدينة

## 19 - 19 Taux d' intérêt annuels débiteurs

En %	2011*				2010 <sup>a</sup>				ب% نوع القرض
	ديجنبر Déc.	شتنبر Sep.	يونيو Juin	مارس Mars	ديجنبر Déc.	شتنبر Sep.	يونيو Juin	مارس Mars	
Type de crédit									
Crédits de trésorerie	6.69	6.31	6.05	6.22	6.11	6.46	6.26	6.52	تسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	6.16	6.00	6.15	6.08	5.99	5.73	6.38	6.35	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	6.22	6.17	6.34	6.35	6.31	6.17	6.45	6.16	قروض العقار
Crédits à la consommation aux particuliers	7.40	7.30	7.28	7.34	7.43	7.35	7.19	7.33	قروض الاستهلاك لدى الأفراد
<b>Taux global</b>	<b>6.65</b>	<b>6.31</b>	<b>6.15</b>	<b>6.29</b>	<b>6.17</b>	<b>6.34</b>	<b>6.36</b>	<b>6.49</b>	<b>المعدل العام</b>

19 - 20 Taux maximum des intérêts annuels  
conventionnels des établissements de crédit20 - 20 المعدل الأقصى السنوي لنسب  
القائدة الإتفاقية لمؤسسات الإئتمان

En %	أكتوبر 2006 - مارس 2007		أبريل 2007 - مارس 2008		أبريل 2008 - مارس 2009		أبريل 2009 - مارس 2010		أبريل 2010 - مارس 2011		أبريل 2011 - مارس 2012		ب% المعدل الأقصى للفوائد الإتفاقية
	أكتوبر 2006 - مارس 2007	أبريل 2007 - مارس 2008	أبريل 2008 - مارس 2009	أبريل 2009 - مارس 2010	أبريل 2010 - مارس 2011	أبريل 2011 - مارس 2012	أبريل 2010 - مارس 2011	أبريل 2011 - مارس 2012	أبريل 2011 - مارس 2012	أبريل 2012 - مارس 2013			
<b>Taux maximum des intérêts conventionnels (TMIC) (1)</b>	<b>14.00</b> (1)	<b>14.17</b>	<b>14.17</b>	<b>14.40</b>	<b>14.26</b>	<b>14.14</b>							

(1) A partir d'octobre 2006, le TMIC est indexé sur le taux des crédits à la consommation au cours de l'année civile précédente majoré de 200 points de base au lieu du 1MP appliqué à l'ensemble des crédits majoré de 60%  
Source : Bank Al-Maghrib.

(1) ابتداء من أكتوبر 2006، يعادل المعدل الأقصى للفوائد الإتفاقية معدل قروض الإستهلاك خلال السنة الماضية مع إضافة 200 نقطة أساس بدل المعدل المتوسط المرجح المطبق على مجموع القروض بإضافة 60%  
المصدر : بنك المغرب.

19 - 21 Encours des bons du trésor émis par adjudication

21 - 19 المبلغ الجاري لأذينية الخزينة بالمزايدة

Année 2011 En millions de Dh	مكتبتون المجموع		صندوق الإيداع شركات التأمين والتدبير <sup>1</sup>			البنوك Banques	سنة 2011 بمليون درهم
	أخرون	Total	مؤسسات O.P.C.V.M.	و منظمات الإحتياط التوظيف الجماعي S.A.O.P.	C.D.G. <sup>1</sup>		
Durée							المدة
13 semaines	4 540	940	2 573	-	-	1 027	13 أسبوعا
26 semaines	1 200	1 200	-	-	-	-	26 أسبوعا
52 semaines	10 620	4 432	1 771	1 446	-	2 971	52 أسبوعا
Total court terme	16 360	6 572	4 344	1 446	-	3 998	مجموع الأمد القصير
2 ans	62 581	13 154	10 463	17 795	835	20 334	سنتين
5 ans	59 783	9 506	9 937	25 341	1 279	13 719	5 سنوات
Total moyen terme	122 364	22 660	20 400	43 136	2 114	34 053	مجموع الأمد المتوسط
10 ans	78 610	11 807	22 762	26 461	5 921	11 661	10 سنوات
15 ans	73 042	1 051	20 502	20 786	14 990	15 713	15 سنة
20 ans	21 261	884	6 266	6 804	1 292	6 014	20 سنة
30 ans	2 575	2	1 549	180	40	804	30 سنة
Total long terme	175 488	13 744	51 079	54 231	22 243	34 192	مجموع الأمد الطويل
Total général	314 212	42 976	75 823	98 813	24 357	72 243	المجموع

19 - 22 Taux moyen pondéré des bons du trésor émis par adjudication

22 - 19 السعر المتوسط المرجح لأذينية الخزينة بالمزايدة

Année 2011 En %	Bou					أذينة				شهر
	30 سنة	20 سنة	15 سنة	10 سنوات	5 سنوات	سنتين	52 أسبوعا	26 أسبوعا	13 أسبوعا	
Mois	30 ans	20 ans	15 ans	10 ans	5 ans	2 ans	52 semaines	26 semaines	13 semaines	
Janvier	-	-	4.33	4.13	3.86	3.63	3.47	-	3.30	يناير
Février	-	4.41	4.31	4.12	3.84	3.62	3.46	-	3.31	فبراير
Mars	-	-	4.33	-	3.85	3.63	3.46	-	3.31	مارس
Avril	-	4.42	4.32	4.12	3.83	3.60	-	-	3.29	أبريل
Mai	-	-	4.33	4.12	3.84	3.61	3.45	-	3.30	مايو
Juin	-	-	-	4.13	3.85	3.63	3.45	-	-	يونيو
Juillet	-	-	4.34	-	3.85	3.61	-	-	3.30	يوليوز
Août	-	-	4.34	4.13	3.85	3.61	3.46	3.33	-	أغشت
Septembre	-	-	-	4.13	3.86	3.62	3.46	3.33	3.30	سبتمبر
Octobre	-	-	-	-	3.86	3.66	3.48	3.33	3.32	أكتوبر
Novembre	-	-	-	4.18	3.91	3.71	3.50	-	3.35	نوفمبر
Décembre	-	-	4.45	4.22	3.97	3.75	3.49	-	3.36	ديسمبر

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières

S.A.O.P. : Sociétés d'Assurances et Organismes de Prévoyance

C.D.G : Caisse de Dépôt et de Gestion.

(1) non compris l'encours des bons du trésor des organismes

de prévoyance gérés par la C.D.G

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) باستثناء المبلغ الجاري لأذينية الخزينة بحوزة مؤسسات الإحتياط الإجتماعي التي يديرها صندوق الإيداع والتدبير.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 23 Cours de virement des principales  
devises cotées par Bank Al-Maghrib

23 - أسعار التحويل لأهم العملات  
المسعرة من طرف بنك المغرب

En dirhams	100 ين	100 فرنك	100 كرون	100 كرون	100 كرون	جنيه	دولار	دولار	أورو	بالذراهم
Date de référence	ياباني 100 JPY	سويسري 1 CHF	سويدي 100 SEK	نرويجي 100 NOK	دنماركي 100 DKK	إسترليني 1 GBP	كندي 1 CAD	أمريكي 1 USD	1 EUR	تاريخ المرجع
31- 1-2011	A 9.9510	8.6729	126.40	141.14	150.07	12.992	8.1804	8.1616	11.187	31- 1-2011
	V 10.011	8.7250	127.16	141.98	150.97	13.070	8.2296	8.2106	11.254	
28- 2-2011	A 9.8940	8.7265	128.13	145.11	150.27	13.139	8.3156	8.0974	11.206	28- 2-2011
	V 9.9530	8.7790	128.90	145.98	151.17	13.218	8.3656	8.146	11.273	
31- 3-2011	A 9.5840	8.6823	125.95	143.53	150.91	12.733	8.1701	7.9343	11.253	31- 3-2011
	V 9.6410	8.7345	126.71	144.40	151.82	12.809	8.2191	7.982	11.321	
30- 4-2011	A 9.3882	8.8098	127.01	145.53	152.10	12.716	8.0199	7.6350	11.341	30- 4-2011
	V 9.4446	8.8627	127.77	146.40	153.01	12.792	8.0681	7.6809	11.409	
31- 5-2011	A 9.6130	9.1918	126.87	145.43	151.29	12.917	8.0754	7.8425	11.280	31- 5-2011
	V 9.6700	9.2471	127.63	146.31	152.20	12.994	8.1240	7.8896	11.348	
30- 6-2011	A 9.7150	9.3456	123.21	145.18	151.40	12.498	8.0711	7.8003	11.293	30- 6-2011
	V 9.7730	9.4018	123.95	146.05	152.31	12.573	8.1196	7.8472	11.36	
29- 7-2011	A 9.9350	10.187	123.93	145.07	151.33	12.870	8.2036	7.8615	11.275	29- 7-2011
	V 9.9950	10.248	124.67	145.94	152.24	12.947	8.2529	7.9088	11.342	
30- 8-2011	A 9.5400	10.194	122.76	145.34	151.44	12.769	8.0096	7.8298	11.284	30- 8-2011
	V 9.5980	10.256	123.49	146.21	152.35	12.846	8.0577	7.8768	11.352	
30- 9-2011	A 9.1762	10.803	120.33	141.23	149.78	12.914	7.9474	8.3003	11.146	30- 9-2011
	V 9.2313	10.868	121.06	142.08	150.68	12.991	7.9952	8.3502	11.213	
31-10-2011	A 10.287	9.2121	124.74	145.73	150.86	12.876	8.0379	8.0251	11.227	31-10-2011
	V 10.348	9.2674	125.49	146.60	151.77	12.953	8.0862	8.0733	11.294	
30-11-2011	A 10.669	9.0937	122.35	144.06	150.03	13.004	8.1497	8.2589	11.158	30-11-2011
	V 10.733	9.1483	123.09	144.92	150.93	13.082	8.1987	8.3085	11.225	
30-12-2011	A 11.061	9.1075	124.24	142.62	148.95	13.266	8.3764	8.5515	11.072	30-12-2011
	V 11.127	9.1622	124.98	143.47	149.84	13.346	8.4268	8.6029	11.139	

A : Achat - V : Vente

USD : Dollar Américain

CAD : Dollar Canadien

GBP : Livre Sterling

DKK : Couronne Danoise

Source : Bank Al-Maghrib

CHF : Franc Suisse

NOK : Couronne Norvégienne

SEK : Couronne Suédoise

JPY : Yen Japonais

ش : شراء ، ب : بيع  
المصدر : بنك المغرب

19 - 23 Cours de virement des principales  
devises cotées par Bank Al-Maghrib (suite)

19 - 23 أسعار التحويل لأهم العملات  
المسعرة من طرف بنك المغرب (تتبع)

En dirhams		100 أوقية	1 دينار	1 دينار	10 دينار	1 درهم الإمارات	1 دينار	1 ريال	بالدراهم
Date de référence		موريطانية	ليبي	تونسي	جزائري	العربية المتحدة	كويتي	سعودي	تاريخ المرجع
		100MRO	1LYD	1TND	10 DZD	1AED	1KWD	1SAR	
31- 1-2011	A	2.9214	6.5979	5.7863	1.1219	2.2221	29.112	2.1761	31- 1-2011
	V	2.9389	6.6375	5.8211	1.1286	2.2354	29.287	2.1892	
28- 2-2011	A	2.8160	6.5856	5.778	1.1151	2.2046	29.070	2.1589	28- 2-2011
	V	2.8330	6.6252	5.8128	1.1218	2.2178	29.244	2.1719	
31- 3-2011	A	2.8562	6.5298	5.7205	1.0967	2.1604	28.613	2.1157	31- 3-2011
	V	2.8734	6.5690	5.7549	1.1033	2.1734	28.785	2.1284	
30- 4-2011	A	2.8016	6.3678	5.7046	1.0708	2.0786	27.834	2.0361	30- 4-2011
	V	2.8185	6.4061	5.7388	1.0772	2.0911	28.002	2.0483	
31- 5-2011	A	2.8705	6.4558	5.7228	1.0861	2.1352	28.497	2.0912	31- 5-2011
	V	2.8877	6.4946	5.7571	1.0926	2.1481	28.669	2.1038	
30- 6-2011	A	2.8432	6.4211	5.7103	1.0827	2.1237	28.339	2.0800	30- 6-2011
	V	2.8602	6.4597	5.7447	1.0892	2.1365	28.509	2.0925	
29- 7-2011	A	2.8312	6.4715	5.7522	1.0918	2.1404	28.765	2.0963	29- 7-2011
	V	2.8482	6.5103	5.7868	1.0984	2.1533	28.938	2.1089	
30- 8-2011	A	2.7996	6.4453	5.7932	1.0894	2.1317	28.781	2.0878	30- 8-2011
	V	2.8164	6.4841	5.8280	1.0959	2.1445	28.954	2.1003	
30- 9-2011	A	2.9083	6.8326	5.8475	1.1221	2.2598	29.992	2.2132	30- 9-2011
	V	2.9257	6.8737	5.8827	1.1289	2.2734	30.172	2.2265	
31-10-2011	A	2.7989	6.6061	5.7583	1.0988	2.1849	29.209	2.1400	31-10-2011
	V	2.8157	6.6458	5.7929	1.1054	2.1980	29.384	2.1528	
30-11-2011	A	2.8747	6.8021	5.7248	1.1126	2.2485	29.794	2.2021	30-11-2011
	V	2.8920	6.8430	5.7592	1.1193	2.2621	29.973	2.2154	
30-12-2011	A	2.9594	7.0394	5.7241	1.1244	2.3283	30.689	2.2803	30-12-2011
	V	2.9772	7.0817	5.7585	1.1311	2.3423	30.873	2.2940	

A : Achat V : Vente  
TND : Dinar Tunisien  
KWD : Dinar Koweïtien  
SAR : Rial Saoudien  
Source : Bank Al-Maghrib.

AED : Dirhams des Emirats Arabes Unis  
DZD : Dinar Algerien  
LYD : Dinar Lybyen  
MRO : Ouguiyas Mauritanienne

ش : شراء ، ب : بيع  
المصدر : بنك المغرب.

19 - 24 Evolution des taux de change moyen annuel  
des principales devises cotées

24 - 19 تطور سعر الصرف المتوسط السنوي  
لأهم العملات الأجنبية المسعرة

En dirhams Devises	2011*	2010	2009	2008	2007	بالدراهم العملة
1 EUR	11.249	11.153	11.249	11.184	11.219	1 أورو
1 USD	8.090	8.417	8.0885	8.309	8.192	1 دولار أمريكي
1 CAD	8.178	8.172	7.0988	6.737	7.647	1 دولار كندي
1 GBP	12.967	12.999	12.631	12.387	16.394	1 جنيه إسترليني
100 DKK	150.977	149.753	151.06	150.12	150.566	100- كورون دنماركي
100 NOK	144.282	139.287	128.92	118.67	139.99	100- كورون نرويجي
100 SEK	124.623	116.928	106.02	103.84	121.267	100- كورون سويدي
1 CHF	9.136	8.085	7.4484	7.262	6.829	1 فرنك سويسري
1 TND	5.791	5.907	5.982	6.162	6.428	1 دينار تونسي
100 JPY	10.158	9.608	8.649	9.127	6.958	100 ين ياباني
1 KWD	29.259	29.338	28.049	30.211	28.814	1 دينار كويتي
1 SAR	2.157	2.244	2.1567	2.214	2.186	1 ريال سعودي
1 AED	2.203	2.292	2.2022	2.262	2.231	1 درهم الإمارات العربية المتحدة
10 DZD	1.110	1.131	1.1135	1.172	1.181	10 دينار جزائري
1 LYD	6.637	6.634	6.4338	6.509	6.485	1 دينار ليبي
100 MRO	2.882	3.061	3.0817	3.249	3.151	100 أوقية موريطانية

19 - 25 Nombre d'agences bancaires selon la région et la province (ou préfecture)

19 - 25 عدد الوكالات البنكية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Au 31 Décembre 2011	إجمالي الأخرى المجموع			إ.ع.س. ق.ش.م. ش.ع.			ب.م.ت.ص. ق.م.ف. م.م.			ب.ت.ب.و. ب.م.ت.خ. ب.م.ت.ص. ب.م.ت.خ.			ب.ب.	إلى غاية 31 ديسمبر 2011
	B.A.M	TOTAL	AUTRES	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	14	-	-	4	-	1	1	-	2	2	4	وادي الذهب - لغوييرة	
Oued Ed-Dahab	-	14	-	-	4	-	1	1	-	2	2	4	وادي الذهب	
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	57	-	1	18	1	1	2	-	6	9	19	العيون - بوجدور - س. الحمراء	
Boujdour	-	7	-	-	2	-	-	-	-	1	2	2	بوجدور	
Laâyoune	1	50	-	1	16	1	1	2	-	5	7	17	العيون	
Guelmim - Es-Semara	-	54	-	1	8	1	1	4	-	5	8	26	كلميم - السمارة	
Es-Semara - Assa-Zag	-	10	-	-	2	-	-	-	-	1	2	5	السمارة - آسا الزاك	
Guelmim	-	23	-	1	3	1	1	2	-	1	4	10	كلميم	
Tan-Tan	-	12	-	-	2	-	-	1	-	3	1	5	طنان طن	
Tata	-	9	-	-	1	-	-	1	-	-	1	6	طاطنا	
Souss - Massa - Daraa	2	418	1	30	68	14	26	35	21	41	74	108	سوس - ماسة - درعة	
Agadir-Ida ou Tanane	1	162	1	20	28	8	14	11	12	19	26	23	أكادير- آداوتنان	
Chtouka-Aït Baha	-	29	-	1	5	1	1	3	1	3	5	9	الشوكة - آيت باها	
Inezgane-Aït Melloul	-	66	-	4	13	3	4	7	2	7	15	11	إنزكان - آيت ملول	
Ouarzazate	1	30	-	1	4	-	1	2	1	2	4	15	ورزازات	
Taroudannt	-	53	-	3	7	1	3	6	3	3	11	16	تارودانت	
Tinghir-Sidi Ifri	-	26	-	-	5	-	1	3	-	2	7	8	تيفغير - سيدي إفري	
Tiznit	-	40	-	1	4	1	2	2	2	4	5	19	تيزنيت	
Zagora	-	12	-	-	2	-	-	1	-	1	1	7	زاكورة	
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1	193	-	10	50	4	8	23	7	19	29	43	الغرب - الشراوة - بني حسن	
Kenitra	1	126	-	8	31	3	6	14	5	14	21	24	القنيطرة	
Sidi-Kacem	-	41	-	1	11	-	1	7	1	3	4	13	سيدي قاسم	
Sidi Slimane	-	26	-	1	8	1	1	2	1	2	4	6	سيدي سليمان	
Chuouïa - Ouardigha	1	208	-	9	31	6	12	26	9	28	35	52	الشواية - ورديفة	
Ren Slimane	-	29	-	1	4	1	2	4	1	4	4	8	بنسليمان	
Berrechid	-	51	-	3	9	1	3	7	4	8	10	6	برشيد	
Khouribga	-	74	-	3	9	3	4	7	3	8	14	23	خريبكة	
Settat	1	54	-	2	9	1	3	8	1	8	7	15	سطات	
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1	342	1	24	66	14	21	26	18	34	62	76	مراكش - تانسيفت - الحوز	
Al Haouz	-	12	-	-	4	-	-	3	-	-	2	3	الحوز	
Chechaoua	-	13	-	-	2	-	-	2	-	1	3	5	شيشاوة	
El Kelaâ des Sraghna	-	31	-	1	6	-	2	4	1	2	4	11	قلعة السراغنة	
Essaouira	-	28	-	2	2	2	2	1	1	2	3	13	الصويرة	
Marrakech	1	245	1	21	49	12	16	14	16	28	49	39	مراكش	
Rehamna	-	13	-	-	3	-	1	2	-	1	1	5	الرحامنة	
Oriental	2	468	1	19	139	10	23	40	13	34	98	91	الشرقي	
Berkane	-	69	-	3	18	1	5	9	1	4	16	12	بركان	
Driouch	-	48	-	2	14	1	1	3	1	3	15	8	دريوش	
Figuiç	-	21	-	-	5	-	-	3	-	-	3	10	فجيج	
Jerada	-	11	-	-	2	-	-	1	-	1	1	6	جرادة	
Nador	1	156	1	6	49	4	8	12	6	14	38	18	الناصور	
Oujda-Angad	1	142	-	7	46	4	8	10	4	10	22	31	وجدة - أنكاد	
Taourirt	-	21	-	1	5	-	1	2	1	2	3	6	تاويرت	



19 - 25 Nombre d'agences bancaires selon la région et la province (ou préfecture) (Suite)

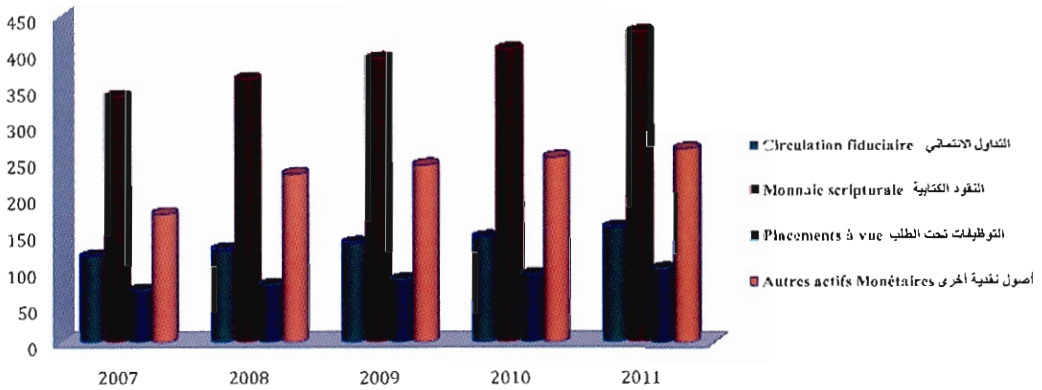
19 - 25 عدد الوكالات البنكية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31 Décembre 2011	بنك الأخرى المجموع		بنك الأخرى المجموع			بنك الأخرى المجموع			بنك الأخرى المجموع			إلى غاية 31 ديسمبر 2011	
	B.A.M	TOTAL	AUTRES	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B	
<b>Grand Casablanca</b>	1	1 255	10	139	179	67	109	45	139	221	255	91	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1	1 144	10	133	159	65	100	38	133	198	234	74	الدار البيضاء
Medina-Neouaceur	-	33	-	1	9	-	2	3	-	5	5	8	مدينة - النواصر
Mohammedia	-	78	-	5	11	2	7	4	6	18	16	9	المحمدية
<b>Rabat - Salé - Zemmour - Zaer</b>	1	571	6	45	119	29	32	46	38	70	90	96	الرباط - سلا - زمور - زاير
Khemisset	-	60	-	2	13	1	2	8	1	4	9	20	الخميسات
Rabat	1	257	6	21	43	16	18	18	21	32	41	41	الرباط
Salé	-	146	-	13	40	7	8	9	9	18	22	20	سلا
Skhirate-Témara	-	108	-	9	23	5	4	11	7	16	18	15	الصخيرات - تمارة
<b>Doukala - Abda</b>	2	197	-	10	43	6	9	20	8	29	34	38	نكدة - عبدة
El Jadida	1	91	-	6	19	4	5	6	6	14	15	16	الجديدة
Safi	1	72	-	4	16	2	3	6	2	12	13	14	أسفي
Sidi Bennour-Youssefia	-	34	-	-	8	-	1	8	-	3	6	8	سيدي بنور - اليوسفيية
<b>Tafila - Azilal</b>	1	153	-	6	32	1	6	20	4	11	24	49	تافلة - أزبال
Azilal	-	31	-	-	4	-	1	4	-	1	2	19	أزبال
Béni Mellal	1	91	-	5	20	1	4	12	3	7	16	23	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	31	-	1	8	-	1	4	1	3	6	7	الفقيه بن صالح
<b>Meknès - Tafilalet</b>	1	310	1	11	65	7	16	29	11	27	52	91	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	25	-	-	5	-	2	5	-	2	4	7	الحاجب
Errachidia	-	45	-	1	8	-	1	3	1	3	6	22	الرشيدية
Ifranc	-	20	-	-	3	1	1	3	-	2	2	8	يفرنج
Khénifra	-	40	-	-	4	-	1	5	1	2	8	19	خنيفرة
Meknes	1	158	1	10	41	6	10	10	8	17	29	26	مكناس
Midelt	-	22	-	-	4	-	1	3	1	1	3	9	ميدلت
<b>Fès - Boulemane</b>	1	266	1	18	58	10	17	19	12	30	46	55	فاس - بولمان
Boulemane	-	21	-	-	3	-	-	3	-	-	2	13	بولمان
Fès	1	204	1	18	43	9	16	13	11	27	41	25	فاس
Moulay Yacoub	-	8	-	-	5	-	-	-	-	-	-	3	مولاي يعقوب
Sefrou	-	33	-	-	7	1	1	3	1	3	3	14	سفر
<b>Taza - Al Hoceima - Taounate</b>	2	192	1	4	41	3	7	14	3	15	39	65	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	64	1	1	16	1	3	4	1	6	15	16	الحسيمة
Ginefif	-	17	-	1	3	1	1	1	-	2	4	4	جرسيف
Taounate	-	38	-	-	6	-	1	4	1	2	7	17	تاونات
Taza	1	73	-	2	16	1	2	5	1	5	13	28	تازة
<b>Tanger - Tétouan</b>	3	415	3	30	93	16	29	23	25	50	87	59	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	19	-	-	5	-	1	1	1	2	2	7	شفشاون
Larache	1	46	-	2	11	3	3	4	1	4	9	9	العرراش
M'Diq-Fnideq	-	27	-	1	5	2	3	1	1	4	6	4	المصيق - الفنيدق
Ouazane	-	14	-	-	5	-	1	2	-	1	1	4	وازان
Tanger-Assilah	1	224	2	21	48	8	17	9	18	28	49	24	طنجة - أصيلة
Tétouan	1	85	1	6	19	3	4	6	4	11	20	11	تطوان
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>5 113</b>	<b>25</b>	<b>357</b>	<b>1 014</b>	<b>189</b>	<b>318</b>	<b>373</b>	<b>308</b>	<b>622</b>	<b>944</b>	<b>963</b>	<b>المجموع</b>

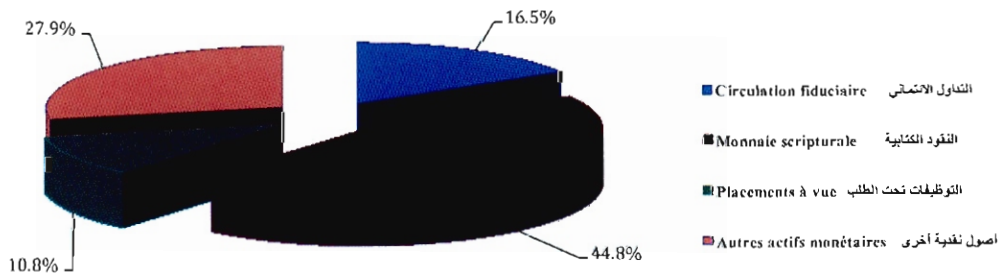
A.B.B : Al Bar el Bank  
 A.W.B : Attajiri Wafahank  
 B.M.C.I : Banque Marocaine du Commerce Interieur  
 B.M.C.I : Banque Marocaine du Commerce et de l'Industrie  
 C.A.M : Crédit Agricole marocain  
 C.D.M : Crédit du Maroc  
 C.I.H : Crédit de l'Industrie et de l'Extérieur  
 C.P.M : Crédit Populaire du Maroc  
 S.G : Société Générale  
 B.A.M : Bank Al Maghrib  
 Source : Bank Al Maghrib

أ.ب.ب : البنك المغربي  
 أ.و.ب : التجاري وفا بنك  
 ب.م.ج.إ : البنك المغربي للتجارة الخارجية  
 ب.م.ج.إ : البنك المغربي للتجارة والصناعة  
 ج.أ.م : الفرض المغربي الفلاحي  
 ج.د.م : مصرف المغرب  
 ج.إ.ه : الفرض الصناعي والسياحي  
 ج.ب.م : الفرض الشعبي للمغرب  
 س.ج : الشركة العامة  
 ب.أ.م : بنك المغرب  
 المصدر : بنك المغرب

تطور المجمعات النقدية (بمليار درهم)  
 Evolution des agrégats de monnaie (en milliards de Dhs)



بنية المجمع النقدي م3 (2011)  
 Structure de l'agrégat de monnaie M3 (2011)



الفصل العشرون

بورصة القيم

CHAPITRE XX

**BOURSE DES VALEURS**



## Sources d'information

L'ensemble des statistiques produites dans ce chapitre sont issues de la Bourse de Casablanca. Elles concernent :

- les principaux indicateurs de la Bourse de Casablanca ;
- les Valeurs des transactions échangées et le nombre de titres traités ;
- la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique ;
- l'évolution du volume des échanges par secteur d'activité économique ;
- l'évolution des indices de la Bourse de Casablanca :

## Concepts et définitions

- le rendement moyen général est le rapport, exprimé en pourcentage, entre le total des dividendes distribués et la capitalisation boursière de toutes les sociétés cotées ;
- le rendement moyen partiel est le rapport, exprimé en pourcentage, entre le total des dividendes distribués et la capitalisation boursière des sociétés ayant distribué des dividendes ;
- le MASI (Moroccan All Shares Index) est un indice boursier qui intègre toutes les actions cotées ;
- le MADEX (Moroccan Most Active Shares Index) est un indice boursier qui composé des valeurs les plus liquides ;
- les indices sous-jacents au MASI et au MADEX : indices de rentabilité, indices en devises (USD et EURO) et indices sectoriels.

## مصادر المعلومات

- إن معطيات هذا الفصل مستقاة من بورصة الدار البيضاء ويضم :
- أهم مؤشرات بورصة الدار البيضاء ؛
  - حجم المعاملات وعدد السندات المتداولة ؛
  - رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ؛
  - تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ؛
  - تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء : مازي وماديكس والمؤشرات القطاعية.

## مفاهيم وتعريف

- المرادوية المتوسطة العامة : هي النسبة المأوية من إجمالي أرباح الأسهم الموزعة والتقويم السوقي لمجموع أسهم الشركات ذات القيم المسعرة ؛
- المرادوية المتوسطة الجزئية : هي النسبة المأوية من إجمالي الأرباح الموزعة والتقويم السوقي للشركات الموزعة للأرباح ؛
- المؤشر المغربي للأسهم (MASI) : هو أحد مؤشرات الذي يشمل كل الأسهم المسعرة ؛
- المؤشر (MADEX) : الذي يضم الأسهم ذات السيولة العالية ؛
- المؤشرات الأخرى كالمؤشر الملخص لMASI وMADEX : مؤشرات المرادوية، المؤشرات بالعملات الأجنبية والمؤشرات القطاعية.



20 - 1 Evolution des principaux indicateurs  
de la Bourse de Casablanca20 - 1 تطور أهم مؤشرات بورصة  
الدار البيضاء

	2011*	2010	2009	2008	2007	
<b>Volume des transactions</b>						<b>حجم المعاملات</b>
échangées (en millions de Dh)	103 367.86	119 932.19	72 526.81	122 238.18	179 965.57	المتداولة (بملايين الدراهم)
Nombre de titres traités (en milliers)	289 501	356 521	234 814	225 124	262 105	عدد السندات المتداولة (بالآلاف)
Nombre de contrats (en milliers)	221	332	287	472	470	عدد العقود (بالآلاف)
<b>Capitalisation boursière</b>						<b>رسملة بورصة</b>
des sociétés (en millions de Dh)	516 222	579 019	508 893	531 750	586 329	الشركات (بملايين الدراهم)
Ayant distribué	491 006	555 160	496 152	511 678	502 816	الموزعة
N'ayant pas distribué	25 217	23 859	12 741	20 072	83 513	الغير موزعة
<b>Total dividendes distribués</b>	20 438	20 791	21 221	19 472	14 707	<b>مجموع الأرباح الموزعة</b>
<b>Indice des cours des actions (1)</b>						<b>المؤشر الإستهلاقي للقيم (1)</b>
MASI	11 027.65	12 655.20	10 443.81	10 984.29	12 694.97	ملازي
MADEX	9 011.57	10 335.25	8 464.47	9 061.02	10 464.34	مادكس
Nombre de sociétés cotées	76	74	76	77	73	عدد الشركات المدرجة
Nombre d'obligations cotées	48	45	41	44	54	عدد السندات المدرجة
<b>Ratio de liquidité (en %)</b>	9.57	14.42	10.65	16.55	29.16	<b>نسبة السيولة (ب %)</b>

(1) MASI intègre toutes les actions cotées en bourse.

MADEX est composé des valeurs les plus liquides

Source: Bourse de Casablanca

(1) ملازي يشمل كل الأسهم المسعرة بالبورصة

مادكس يضم القيم ذات السيولة العالية

المصدر: بورصة الدار البيضاء.

## 20 - 2 Evolution du volume des transactions échangées

## 20 - 2 تطور حجم المعاملات المتداولة

	2011*	2010	2009	2008	2007	
<b>Total des transactions échangées</b>	<b>103 367.86</b>	<b>119 932.19</b>	<b>72 526.81</b>	<b>122 238.18</b>	<b>179 965.57</b>	<b>مجموع المعاملات المتداولة</b>
En millions de Dh						حلايير الدراهم
<b>Marché Central</b>	<b>40 143.24</b>	<b>58 304.09</b>	<b>39 334.06</b>	<b>79 537.79</b>	<b>106 898.69</b>	<b>السوق المركزي</b>
Actions	35 210.76	51 990.48	35 943.33	78 335.53	105 992.49	الأسهم
Obligations publique	4 932.48	6 313.60	3 390.73	1 202.26	906.20	السندات العمومية
<b>Marché de Bloes</b>	<b>19 753.49</b>	<b>32 770.96</b>	<b>24 639.73</b>	<b>29 330.02</b>	<b>56 163.77</b>	<b>سوق الكتل</b>
Actions	16 088.67	29 729.34	19 438.80	22 718.45	54 721.17	الأسهم
Obligations publique	3 664.82	3 041.61	5 200.93	6 611.57	1 442.60	السندات العمومية
<b>Offres publiques</b>	<b>2.73</b>	<b>10 445.44</b>	<b>112.65</b>	<b>0.13</b>	<b>796.11</b>	<b>العروض المقدمة للعموم</b>
Offre publique d'achat	-	-	29.79	-	-	العروض المقدم للعموم لأجل الشراء
Offre publique de retrait	2.73	10 445.44	82.86	0.13	-	العروض المقدم للعموم لأجل السحب
Offre publique de vente	-	-	-	-	796.11	العروض المقدم للعموم لأجل للبيع
<b>Transferts</b>	<b>978.03</b>	<b>1 156.35</b>	<b>633.00</b>	<b>311.92</b>	<b>151.44</b>	<b>التحويلات</b>
Actions	978.03	1 156.35	633.00	311.92	151.44	الأسهم
<b>Introductions</b>	<b>1 305.60</b>	<b>2 430.57</b>	<b>1 481.50</b>	<b>7 092.52</b>	<b>9 500.06</b>	<b>إدراج</b>
Actions	416.20	837.36	-	3 850.82	6 825.06	الأسهم
Obligations publique	889.40	1 593.21	1 481.50	3 241.70	2 675.00	السندات العمومية
<b>Apports de titres</b>	<b>33 805.66</b>	<b>8 593.77</b>	<b>3 145.62</b>	<b>3 082.86</b>	<b>6 231.15</b>	<b>إسهامات السندات</b>
Actions	33 782.64	8 484.43	3 145.62	3 082.86	6 231.15	الأسهم
Obligations publique	23.02	109.35	-	-	-	السندات العمومية
<b>Augmentation du capital</b>	<b>7 379.11</b>	<b>6 231.01</b>	<b>3 180.25</b>	<b>2 882.95</b>	<b>224.36</b>	<b>الزيادة في رأس المال</b>
En numéraire	6 776.71	6 009.82	2 507.82	2 882.95	224.36	نقدا
Par conversion des dividendes	280.88	221.19	672.43	-	-	بتحويل الأرباح السنوية
Par conversion d'obligations	321.52	-	-	-	-	بتحويل السندات العمومية

## 20 - 3 Evolution du nombre de titres traités

## 20 - 3 تطور عدد السندات المتداولة

	2011*	2010	2009	2008	2007	
<b>Total de titres traités</b>	<b>289 500</b>	<b>356 521</b>	<b>234 814</b>	<b>225 124</b>	<b>262 105</b>	<b>مجموع السندات المتداولة</b>
En milliers						بآلاف
<b>Marché Central</b>	<b>140 426</b>	<b>198 226</b>	<b>153 941</b>	<b>156 695</b>	<b>124 278</b>	<b>السوق المركزي</b>
Actions	140 272	197 839	153 905	156 682	124 267	الأسهم
Obligations publique	154	387	36	14	11	السندات العمومية
<b>Marché de Bloes</b>	<b>49 277</b>	<b>65 789</b>	<b>57 725</b>	<b>53 441</b>	<b>93 802</b>	<b>سوق الكتل</b>
Actions	49 241	65 725	57 666	53 362	93 788	الأسهم
Obligations publique	36	65	59	78	14	السندات العمومية
<b>Offres publiques</b>	<b>10</b>	<b>6 070</b>	<b>398</b>	<b>1</b>	<b>289</b>	<b>العروض المقدمة للعموم</b>
Offre publique d'achat	-	-	162	-	-	العروض المقدم للعموم لأجل الشراء
Offre publique de retrait	10	6 070	237	1	-	العروض المقدم للعموم لأجل السحب
Offre publique de vente	-	-	-	-	289	العروض المقدم للعموم لأجل للبيع
<b>Transferts</b>	<b>4 812</b>	<b>3 894</b>	<b>3 923</b>	<b>530</b>	<b>164</b>	<b>التحويلات</b>
Actions	4 812	3 894	3 923	530	164	الأسهم
<b>Introductions</b>	<b>1 354</b>	<b>7 142</b>	<b>262</b>	<b>5 041</b>	<b>7 131</b>	<b>الإدراج</b>
Actions	1 345	3 618	-	5 008	7 104	الأسهم
Obligations publique	9	3 524	262	32	27	السندات العمومية
<b>Apports de titres</b>	<b>70 750</b>	<b>30 373</b>	<b>10 075</b>	<b>8 152</b>	<b>35 865</b>	<b>إسهامات السندات</b>
Actions	70 750	30 373	10 075	8 152	35 865	الأسهم
Obligations publique	-	1	-	-	-	السندات العمومية
<b>Augmentation Capital</b>	<b>22 872</b>	<b>45 027</b>	<b>8 490</b>	<b>1 266</b>	<b>574</b>	<b>الزيادة في رأس المال</b>
En numéraire	20 054	44 712	6 538	1 266	574	نقدا
Par conversion des dividendes	1 227	315	1 952	-	-	بتحويل الأرباح السنوية
Par conversion d'obligations	1 591	-	-	-	-	بتحويل السندات العمومية



## 20 - 4 Evolution de la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique

## 20 - 4 تطور رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الاقتصادي

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Agroalimentaire (production)	24 450	25 269	19 518	14 632	12 989	صناعة الاغذية الفلاحية (انتاج)
Assurances	22 839	20 253	12 445	14 798	19 834	التأمينات
Banques	161 331	180 351	135 118	133 780	151 348	الابناك
Batiment et matériaux de construction	57 806	73 251	54 386	56 309	73 686	البناء و مواد البناء
Boissons	8 202	9 522	11 879	6 751	8 116	المشروبات
Chimie	1 729	2 196	2 125	1 957	4 268	الكيمياء
Distributeurs	10 698	12 697	9 704	11 479	10 933	الموزعون
Emballage et emplissage	-	-	-	-	56	التغليف و التعبئة
Equipements électroniques et électriques	648	632	503	382	920	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	48 947	75 030	67 923	79 389	90 586	العقار
Industrie Pharmaceutique	3 256	2 853	2 068	2 018	1 917	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et biens d'équipement industriels	567	388	398	368	-	الهندسية و مواد التجهيز الصناعية
Logiciels, logiciels et services informatiques	1 755	2 364	1 823	1 514	3 045	الخدمات المعلوماتية البرمجيات
Loisirs et hôtels	1 593	1 684	1 620	1 812	2 711	الترفيه و الفنادق
Mines	23 667	11 362	4 851	3 284	5 313	المناجم
Pétrole et gaz	14 531	12 734	11 183	11 840	13 371	النفط و الغاز
Services aux collectivités	2 720	3 196	2 576	1 680	2 480	الخدمات للمجمعات
Sociétés de financement et autres activités financières	7 806	8 178	6 988	6 937	8 277	شركات التمويل و الخدمات المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles-Holdings	3 917	4 573	43 966	45 932	47 025	شركات المساهمة
Sylviculture et papier	123	203	343	413	180	الحراجة و الورق
Télécommunications	119 205	131 864	119 117	136 172	128 787	الاتصالات
Transport	432	421	359	302	487	النقل
<b>Total</b>	<b>516 222</b>	<b>579 020</b>	<b>508 893</b>	<b>531 750</b>	<b>586 328</b>	<b>المجموع</b>

## 20 - 5 Evolution du volume des échanges par secteur d'activité économique (1)

## 20 - 5 تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الاقتصادي (1)

En millions de DH	2011*	2010	2009	2008	2007	بمليون درهم
Agroalimentaire (production)	1 425.0	1 158.6	2 346.4	994.8	4 658.2	صناعة الاغذية الفلاحية (انتاج)
Assurances	1 517.8	2 463.8	909.0	2 020.2	9 128.2	التأمينات
Banques	22 319.1	22 117.7	22 225.4	30 668.4	52 233.1	الابناك
Batiment et matériaux de construction	3 601.0	5 138.4	1 919.4	8 785.9	13 689.3	البناء و مواد البناء
Boissons	199.7	353.2	1 310.9	490.1	617.8	المشروبات
Chimie	110.1	602.3	294.7	1 317.7	1 327.4	الكيمياء
Distributeurs	959.5	2 047.2	973.0	2 088.0	1 631.8	الموزعون
Emballage et emplissage	-	-	-	0.5	0.1	التغليف و التعبئة
Equipements électroniques et électriques	9.92	21.1	7.2	9.7	137.7	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	7 621.3	22 009.0	11 977.2	25 932.2	32 010.3	العقار
Industrie pharmaceutique	1 239.7	120.1	80.0	111.5	471.7	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et biens d'équipement industriels	59.9	26.5	145.2	117.8	-	الهندسية و مواد التجهيز الصناعية
Matériels, logiciels et services informatiques	397.3	124.4	106.8	412.2	1 348.3	الترفيه و الفنادق
Loisirs et hôtels	194.0	891.8	411.7	551.3	2 980.9	الخدمات المعلوماتية البرمجيات
Mines	3 636.4	2 302.2	1 263.6	1 534.8	3 035.4	المناجم
Pétrole et gaz	1 778.9	1 211.7	727.9	1 255.1	3 992.1	النفط و الغاز
Services aux collectivités	143.2	232.5	119.5	124.0	317.4	الخدمات للمجمعات
Sociétés de financement et autres activités financières	1 242.1	975.9	994.1	2 130.0	2 959.0	شركات التمويل و الخدمات المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles-Holdings	213.7	13 667.7	4 456.6	10 164.4	12 728.1	شركات المساهمة
Sylviculture et papier	74.2	86.4	50.2	10.7	43.5	الحراجة و الورق
Télécommunications	4 389.2	5 926.3	5 011.3	12 161.4	17 242.8	الاتصالات
Transport	148.7	198.6	51.4	148.1	125.9	النقل
<b>Total</b>	<b>51 280.7</b>	<b>81 675.3</b>	<b>55 381.5</b>	<b>101 028.9</b>	<b>160 679.2</b>	<b>المجموع</b>

(1) Il s'agit des volumes des échanges sur le marché central et le marché de blocs  
Source: Bourse de Casablanca.

(1) يتعلق الأمر بحجم المبادلات في السوق المركزي و سوق الكتلة  
المصدر: بورصة الدار البيضاء.

## 20 - 6 Evolution des indices de la Bourse de Casablanca

## 20 - 6 تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء

Indices	2011*	2010	2009	2008	2007	المؤشرات
<b>MASI</b>						<b>مازي</b>
MASI	11 027.65	12 655.20	10 443.81	10 984.29	12 694.97	مازي
MASI rentabilité brut	21 376.00	23 670.00	18 890.70	19 178.90	21 597.49	مازي المردودية الخام
MASI rentabilité net	20 023.90	22 252.00	17 817.60	18 153.10	20 495.41	مازي المردودية الصافي
MASI (USD)	10 478.21	12 341.66	10 828.74	11 054.28	13 413.64	مازي بالدولار
MASI (EUR)	10 224.54	11 665.28	9 503.09	10 057.10	11 507.75	مازي بالأورو
<b>MADEX</b>						<b>مادكس</b>
MADEX	9 011.57	10 335.25	8 464.47	9 061.02	10 464.34	مادكس
MADEX rentabilité brut	16 549.50	18 322.70	14 530.30	15 046.30	16 948.74	مادكس المردودية الخام
MADEX rentabilité net	15 585.70	17 316.40	13 776.40	14 312.80	16 162.68	مادكس المردودية الصافي
MADEX (USD)	8 562.58	10 079.19	8 776.45	9 118.76	11 056.73	مادكس بالدولار
MADEX (EUR)	8 355.28	9 526.81	7 702.04	8 296.18	9 485.73	مادكس بالأورو
<b>Indices Sectoriels</b>						<b>المؤشرات القطاعية</b>
Agroalimentaire (production)	14 982.48	16 405.34	12 138.91	9 739.82	8 426.75	صناعة الاغنية الفلاحية (انتاج)
Assurances	4 062.09	3 545.65	2 729.84	3 069.11	4 286.68	التأمينات
Banques	11 542.62	13 328.60	10 247.68	10 527.09	11 889.65	الابنك
Batiment et matériaux de construction	16 192.28	20 626.55	15 513.33	16 843.48	20 970.55	البناء و مواد البناء
Boissons	11 155.78	13 383.38	16 221.43	8 288.95	10 010.87	المشروبات
Chimie	2 202.33	2 836.84	2 758.39	2 647.54	5 978.84	الكيمياء
Distributeurs	18 517.45	22 121.58	19 525.49	22 366.11	26 956.42	الموزعون
Emballage et emplissage	-	-	-	-	3 972.33	التغليف و التعبئة
Equipements électroniques et électriques	8 257.14	8 051.43	6 400.00	4 858.57	11 714.29	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	28 696.01	42 638.72	40 564.45	45 236.11	60 943.61	العقار
Industrie pharmaceutique	2 228.40	2 030.72	1 534.91	1 539.45	1 471.44	الصناعة الصيدلية
Ingénieries et biens d'équipement industriels	567.28	850.48	873.80	807.96	-	الهندسيات و التجهيزات الصناعية
Matériels, logiciels et services informatiques	870.03	1 154.91	1 082.92	1 211.67	1 812.50	الترفيه و الفنادق
Loisirs et hôtels	610.87	1 000.80	762.10	601.82	1 228.07	الخدمات المعلوماتية و البرمجيات
Mines	30 057.55	15 378.14	6 738.32	4 424.84	8 005.85	المناجم
Pétrole et gaz	13 981.43	12 024.88	10 751.64	11 385.53	13 163.63	التقط و الغاز
Services aux collectivités	1 416.67	1 664.58	1 341.67	875.00	1 291.67	الخدمات للجماعات
Sociétés de financement et autres activités financières	10 140.78	10 682.58	9 243.54	9 935.32	11 831.12	شركات التمويل و الخدمات المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles-Holdings	6 337.93	7 301.38	6 221.15	6 551.65	7 323.49	شركات المساهمة
Sylviculture et papier	65.24	108.03	182.38	219.47	242.44	الحراجة و الورق
Télécommunications	1 988.94	2 199.87	1 986.73	2 270.89	2 147.74	الاتصالات
Transport	1 238.37	1 242.07	1 057.39	891.64	1 435.24	النقل

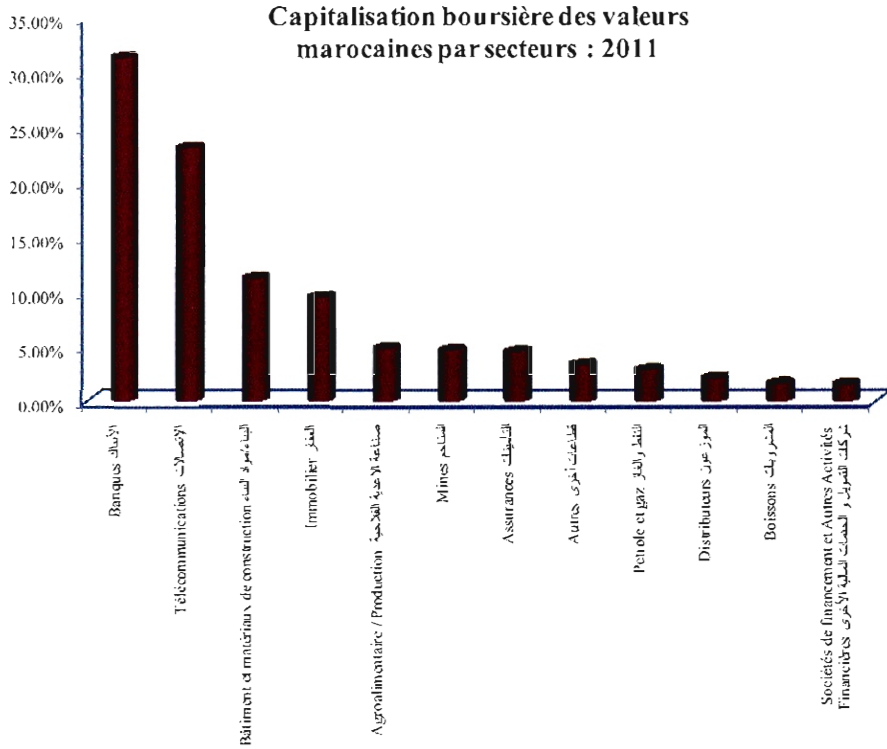
20 - 7 Répartition des transactions selon  
la nature juridique des valeurs7 - 20 توزيع المعاملات بالبورصة حسب  
الطبيعة القانونية للقيم

Année 2011*	عدد	الحجم	سنة 2011*
Nombre de titres En milliers	عدد	الحجم	عدد السندات
Volume en milliers de DH	Nombre	Volume	الحجم بألف درهم
<b>Ensemble</b>	<b>289 501</b>	<b>103 367.86</b>	<b>المجموع</b>
Actions	289 302	93 858.13	الأسهم
Obligations	199	9 509.73	السندات العمومية

20 - 8 Répartition des transactions selon  
le mode de négociation des valeurs20 - 8 توزيع المعاملات حسب  
نوعية المفاوضات على القيم

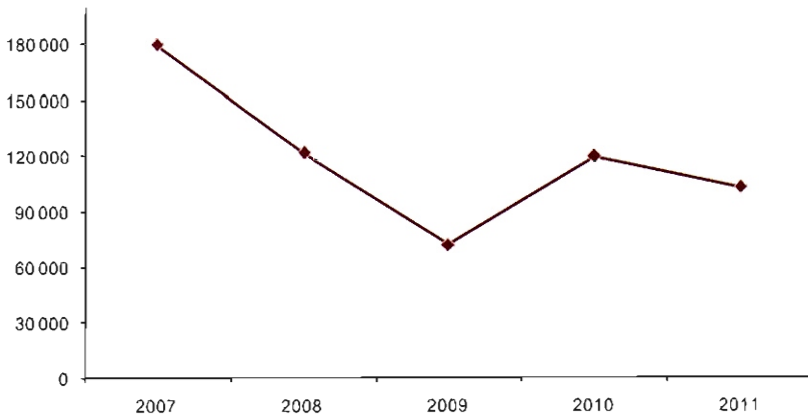
Année 2011	عدد	الحجم	سنة 2011
Nombre de titres En milliers	Nombre	Volume	عدد السندات
Volume en milliers de DH	عدد	الحجم	الحجم بألف درهم
<b>Marché Central</b>	<b>140 426</b>	<b>40 143.24</b>	<b>السوق المركزي</b>
Actions	140 272	35 210.76	الأسهم
Obligations publique	154	4 932.48	السندات العمومية
<b>Marché de Bloes</b>	<b>49 277</b>	<b>19 753.49</b>	<b>سوق الكتل</b>
Actions	49 241	16 088.67	الأسهم
Obligations publique	36	3 664.82	السندات العمومية
<b>Offres publiques</b>	<b>10</b>	<b>2.73</b>	<b>العروض المقدمة للعموم</b>
Offre publique de Retrait	10	2.73	العروض المقدم للعموم لأجل السحب
<b>Introductions</b>	<b>1 354</b>	<b>1 305.60</b>	<b>إدراج</b>
Actions	1 345	416.20	الأسهم
Obligations publique	9	889.40	السندات العمومية
<b>Transferts</b>	<b>4 812</b>	<b>978.03</b>	<b>التحويلات</b>
Actions	4 812	978.03	الأسهم
<b>Apports de titres</b>	<b>70 750</b>	<b>33 805.66</b>	<b>إسهامات السندات</b>
Actions	70 750	33 782.64	الأسهم
Obligations publique	-	23.02	السندات العمومية
<b>Augmentation Capital</b>	<b>22 872</b>	<b>7 379.11</b>	<b>الزيادة في رأس المال</b>
En numéraire	20 054	6 776.71	نقدا
Par conversion des dividendes	1 227	280.88	بتحويل الأرباح السنوية
Par conversion d'obligations	1 591	321.52	بتحويل السندات العمومية
<b>Total général</b>	<b>289 501</b>	<b>103 367.86</b>	<b>المجموع العام</b>

رسمة البورصة للقيم المغربية حسب القطاعات : 2011



تطور حجم المعاملات (بمليون درهم)

Evolution du volume des transactions (en millions de Dhs)



الفصل الواحد والعشرون

المالية العمومية

CHAPITRE XXI

FINANCES PUBLIQUES



Ce chapitre présente les opérations financières effectuées par l'Etat, à savoir le budget général, les Services d'Etat Gérés de Manière Autonome (SEGMA) et les Comptes Spéciaux du Trésor.

En recettes, le budget général comprend essentiellement les impôts directs et taxes assimilées, les droits de douane, les impôts indirects, les droits d'enregistrement et de timbres, les produits et revenus du domaine, les produits des monopoles, d'exploitations et des participations financières de l'Etat, les produits des cessions de participations de l'Etat et les recettes d'emprunts ainsi que les dons et legs.

### Sources d'information

Les données sur les réalisations du budget de ce chapitre proviennent de la Trésorerie Générale relevant du Ministère de l'Economie et des Finances. Les données sur les prévisions sont issues du bulletin officiel relevant du Secrétariat Général du Gouvernement. Ces statistiques portent sur :

- les recettes et les dépenses du budget de l'Etat élaboré par la Trésorerie Générale dans l'optique comptabilité et conformément à la présentation de la loi de finances ;
- la situation définitive (ou provisoire) des charges et ressources du Trésor. Cette situation étant présentée dans l'optique gestion, ayant pour but de décrire l'exécution de la loi de finances et les comptes du Trésor en deux parties ; la première concerne le budget ordinaire et la deuxième se rapporte au programme d'investissement, aux transferts de fonds entre le budget général, les Services d'Etat Gérés de Manière Autonome (SEGMA) et les comptes spéciaux du Trésor et enfin le financement du déficit ou excédent budgétaire total.

يعرض هذا الفصل المعاملات المالية للدولة، وهي الميزانية العامة ومرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة والحسابات الخاصة بالخرينة.

فيما يخص الميزانية العامة، تشمل المداخل: الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة، الرسوم الجمركية، الضرائب غير المباشرة، رسوم التسجيل والتمبر، عائدات ومداخل أملاك الدولة، حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة، حصيلة تقويت مساهمات الدولة، وموارد الإقتراضات والهبات والوصايا.

### مصادر المعلومات

إن المعطيات حول انجازات الميزانية المقدمة في هذا الفصل توفرها الخزينة العامة التابعة لوزارة الاقتصاد والمالية أما المعطيات حول الميزانية المتوقعة فمصدرها هو الجريدة الرسمية التابعة للأمانة العامة للحكومة. وتخص المعلومات المتعلقة ب:

- مداخل ونفقات الميزانية العامة المتوقعة والمنجزة من طرف الخزينة العامة حسب منظور المحاسبة طبقا لمضمون القانون المالي.
- بيان إجمالي نهائي (أو مؤقت) عن وضعية تحملات وموارد الخزينة حسب منظور التسيير بهدف تتبع إنجازات القانون المالي والحسابات الخاصة بالخرينة. وينقسم هذا البيان إلى شطرين الأول يتعلق بالميزانية العادية والثاني يخص برنامج الاستثمارات وتحويلات التمويل فيما بين الميزانية العامة والحسابات الخاصة بالخرينة ومن تم تمويل العجز أو الفائض الإجمالي للميزانية.





## 21 - 1 Loi de Finances 2012

## 21 - 1 قانون المالية 2012

En millions de Dh	المبالغ القصوى للتكاليف Plafonds des charges	الموارد Ressources	بمليون درهم
<b>Budget général</b>	<b>289 716</b>	<b>255 962</b>	<b>الميزانية العامة</b>
<b>Dépenses de fonctionnement</b>	<b>187 840</b>	-	<b>نفقات التسيير</b>
dont :			منها:
Personnel	93 508	-	موظفو الإدارات
Matériel	29 049	-	معدات الإدارات
Charges communes	62 618	-	التكاليف المشتركة
Dotations provisionnelles et Dotations Provisionnelles	2 666	-	النفقات الطارئة و المخصصات الإحتياطية
<b>Dette publique</b>	<b>42 743</b>	-	<b>الدين العمومي</b>
Intérêts et commissions	20 245	-	فوائد وعمولات
Amortissements	22 498	-	استهلاكات
<b>Dépenses d'investissement</b>	<b>59 133</b>	-	<b>نفقات الإستثمار</b>
<b>SEGMA (1)</b>	<b>2 649</b>	<b>2 649</b>	<b>مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة</b>
Fonctionnement	1 908	1 908	التسيير
Investissement	742	742	الإستثمار
<b>Comptes Spéciaux du Trésor</b>	<b>54 404</b>	<b>55 901</b>	<b>الحسابات الخصوصية للخرزينة</b>
Comptes d'affectation spéciale	43 560	44 560	الحسابات المرصدة لأموار خصوصية
Comptes d'adhésion aux organismes internationaux	494	-	حسابات الإنخراط في الهيئات الدولية
Comptes d'opérations monétaires	-	1 000	حسابات العمليات النقدية
Comptes de prêts	70	60	حسابات القروض
Comptes d'avances	-	0	حسابات التسبيقات
Comptes de dépenses sur dotations	10 281	10 281	حسابات النفقات المقطعة من المخصصات
<b>Total général</b>	<b>346 770</b>	<b>314 512</b>	<b>المجموع العام</b>
<b>Excédent des charges sur les ressources</b>	<b>32 258</b>		<b>زيادة التكاليف على الموارد</b>

(1) Services d'Etat gérés de manière autonome.

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

المصدر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).

## 21 - 2 Evolution de la situation de la Trésorerie Générale

## 21 - 2 تطور وضعية الخزينة العامة

En millions de Dh	2012	2011	2010	بمليون درهم
<b>Prévisions</b>				<b>التقديرات</b>
<b>Recettes (A)</b>	<b>255 962</b>	<b>226 523</b>	<b>216 065</b>	<b>مجموع المداخيل (أ)</b>
Budget général	255 962	226 523	216 065	الميزانية العامة
<b>Dépenses (B)</b>	<b>246 973</b>	<b>205 853</b>	<b>190 698</b>	<b>مجموع النفقات (ب)</b>
Dépenses de fonctionnement	187 840	151 994	136 913	نفقات التشغيل
dont : Personnel	93 508	86 036	80 533	منها : موظفو الإدارات
Matériel	29 049	26 901	27 177	معدات الإدارات
Dépenses d'investissement	59 133	53 859	53 785	نفقات الاستثمار
<b>Dette publique (C)</b>	<b>42 743</b>	<b>36 534</b>	<b>38 238</b>	<b>الدين العمومي (ج)</b>
Intérêts et Commissions	20 245	18 230	17 883	فوائد و عمولات
Amortissements	22 498	18 304	20 355	استهلاكات
<b>Solde (A-B-C)</b>	<b>- 33 755</b>	<b>- 15 864</b>	<b>- 12 871</b>	<b>الرصيد (أ-ب-ج)</b>
<b>Réalisations*</b>				<b>الإنجازات*</b>
<b>Recettes (A)</b>		<b>213 830</b>	<b>221 968</b>	<b>مجموع المداخيل (أ)</b>
Budget général		213 830	221 968	الميزانية العامة
<b>Dépenses (B)</b>		<b>271 233</b>	<b>178 093</b>	<b>مجموع النفقات (ب)</b>
Dépenses de fonctionnement		226 903	130 836	نفقات التشغيل
dont : Personnel		86 265	78 199	منها : موظفو الإدارات
Matériel		81 470	25 072	معدات الإدارات
Dépenses d'investissement		44 330	47 257	نفقات الاستثمار
<b>Dette publique (C)</b>		<b>34 467</b>	<b>36 148</b>	<b>الدين العمومي (ج)</b>
Intérêts et Commissions		17 393	16 999	فوائد و عمولات
Amortissements		17 074	19 149	استهلاكات
<b>Solde (A-B-C)</b>		<b>- 91 870</b>	<b>7 727</b>	<b>الرصيد (أ-ب-ج)</b>

## 21 - 3 Evolution du recouvrement budgétaire : Prévisions

## 21 - 3 تطور تغطية الميزانية : التقديرات

En millions de Dh-	2012	2011	2010	بمليون درهم
<b>Ressources du budget général</b>	<b>255 962</b>	<b>226 523</b>	<b>216 065</b>	<b>موارد الميزانية العامة</b>
<b>Impôts directs et taxes assimilées</b>	<b>71 480</b>	<b>66 928</b>	<b>65 389</b>	<b>الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة</b>
Impôts sur les sociétés	41 543	39 245	39 300	الضريبة على الشركات
Impôt sur le revenu	28 959	26 790	25 267	الضريبة على الدخل
Taxe professionnelle	264	258	244	الضريبة المهنية
Autres impôts directs	714	635	578	ضرائب مباشرة أخرى
<b>Droits de douane</b>	<b>12 071</b>	<b>12 778</b>	<b>12 035</b>	<b>الرسوم الجمركية</b>
Droits d'importation	9 890	11 200	10 520	رسوم الإستيراد
Recettes diverses	2 181	1 578	1 515	مداخيل مختلفة
<b>Impôts indirects</b>	<b>75 624</b>	<b>67 677</b>	<b>60 964</b>	<b>الضرائب غير المباشرة</b>
Taxe intérieure de consommation	22 167	20 792	19 424	رسوم داخلية على الإستهلاك
Taxe sur la valeur ajoutée	53 457	46 885	41 540	الضريبة على القيمة المضافة
<b>Droits d'enregistrement et de timbre</b>	<b>13 690</b>	<b>12 283</b>	<b>11 692</b>	<b>رسوم التسجيل والتمبر</b>
Droits d'enregistrement	8 333	7 310	7 222	رسوم التسجيل
Droits de timbre	1 913	1 820	1 670	رسوم التمبر
Taxe spéciale sur les automobiles	3 444	3 153	2 800	رسوم خاصة على السيارات
<b>Produits et revenus du domaine public</b>	<b>465</b>	<b>349</b>	<b>322</b>	<b>عائدات ومداخيل أملاك الدولة</b>
<b>Produits de monopole, d'exploitation et des participations financières de l'Etat</b>	<b>11 380</b>	<b>10 227</b>	<b>9 340</b>	<b>حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة</b>
Produits provenant de Bank Al-Maghrif	830	1 800	2 475	الموارد الآتية من بنك المغرب
Produits provenant de la Caisse de Dépôt et de Gestion	500	700	600	الموارد الآتية من صندوق الإيداع والتدبير
Produits provenant de l'Office des Changes	250	200	200	الموارد الآتية من مكتب الصرف
Produits provenant de la Banque Centrale Populaire	97	180	150	الموارد الآتية من البنك المركزي الشعبي
Dividendes provenant de la société Itissalat Al-Maghrif	2 141	2 400	2 200	الأرباح الآتية من شركة اتصالات المغرب
Autres produits	7 563	4 947	3 715	محصولات أخرى
<b>Produits des cessions de participations de l'Etat</b>	<b>3 200</b>	<b>-</b>	<b>4 000</b>	<b>حصيلة تفويت مساهمات الدولة</b>
<b>Recettes d'emprunts, dons et legs</b>	<b>65 700</b>	<b>54 202</b>	<b>50 153</b>	<b>موارد الإقتراضات والهبات والوصايا</b>
<b>Recettes diverses</b>	<b>2 353</b>	<b>2 080</b>	<b>2 170</b>	<b>موارد مختلفة</b>

## 21 - 4 Recouvrements budgétaires : Réalisations

## 21 - 4 تغطيات الميزانية : الإنجازات

En millions de Dh	2011*	2010 <sup>R</sup>	بمليون درهم
<b>Ressources du budget général</b>	<b>213 830</b>	<b>221 968</b>	<b>موارد الميزانية العامة</b>
<b>Impôts directs et taxes assimilées</b>	<b>50 947</b>	<b>63 141</b>	<b>الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة</b>
Impôts sur les sociétés	28 117	35 096	الضريبة على الشركات
Impôt sur le revenu	22 181	26 917	الضريبة على الدخل
Taxe professionnelle	218	205	الضريبة المهنية
Autres impôts directs	432	922	ضرائب مباشرة أخرى
<b>Droits de douane</b>	<b>12 545</b>	<b>13 820</b>	<b>الرسوم الجمركية</b>
Droits d'importation	10 262	12 242	رسوم الإستيراد
Recettes diverses	2 283	1 578	مداخل مختلفة
<b>Impôts indirects</b>	<b>58 579</b>	<b>66 739</b>	<b>الضرائب غير المباشرة</b>
Taxe intérieure de consommation	21 860	21 133	رسوم داخلية على الإستهلاك
Taxe sur la valeur ajoutée	36 719	45 606	الضريبة على القيمة المضافة
<b>Droits d'enregistrement et de timbre</b>	<b>11 469</b>	<b>11 823</b>	<b>رسوم التسجيل والتمبر</b>
Droits d'enregistrement	7 520	6 961	رسوم التسجيل
Droits de timbre	1 598	1 691	رسوم التمبر
Taxe spéciale sur les automobiles	2 351	3 172	رسوم خاصة على السيارات
<b>Produits et revenus du domaine public</b>	<b>224</b>	<b>359</b>	<b>عائدات ومداخل أملاك الدولة</b>
<b>Produits de monopole, d'exploitation et des participations financières de l'Etat</b>	<b>10 504</b>	<b>8 884</b>	<b>حصيلة مؤسسات الإحتكار والاستقلالات والمساهمات المملوكة للدولة</b>
Produits provenant de Bank Al-Maghrib	366	337	الموارد الآتية من بنك المغرب
Produits provenant de la Caisse de Dépôt et de Gestion	-	200	الموارد الآتية من صندوق الإيداع والتدبير
Produits provenant de l'Office des Changes	200	200	الموارد الآتية من مكتب الصرف
Produits provenant de la Banque Centrale Populaire	97	144	الموارد الآتية من البنك المركزي الشعبي
Dividendes provenant de la société Itissalat Al-Maghrib	2 511	2 447	الأرباح الآتية من شركة اتصالات المغرب
Autres produits	7 330	5 556	محصولات أخرى
<b>Produits des cessions de participations de l'Etat</b>	<b>5 319</b>	<b>35</b>	<b>حصيلة تفويت مساهمات الدولة</b>
<b>Recettes d'emprunts, dons et legs</b>	<b>48 088</b>	<b>51 765</b>	<b>موارد الإقتراضات والهبات والوصايا</b>
<b>Recettes diverses</b>	<b>16 156</b>	<b>5 402</b>	<b>موارد مختلفة</b>

21 - 5 Emissions de la Trésorerie Générale :  
Dépenses d'investissement par ministère

21 - 5 إصدارات الخزينة العامة :  
نفقات التجهيز حسب الوزارات

Année 2011 En millions de Dh	الإجازات* Réalisations*	التقديرات Prévisions	سنة 2011 بمليون درهم
<b>Budget général</b>	<b>44 330</b>	<b>53 859</b>	<b>الميزانية العامة</b>
Cour Royale et Services Rattachés	130	132	القصر الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	14	-	مجلس النواب
Premier Ministre	700	700	الوزير الأول
Juridictions financières	-	56	المحاكم المالية
Ministère de la Justice	183	574	وزارة العدل
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	95	110	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	2 139	2 916	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	782	789	وزارة الاتصال
Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique	818	4 066	وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي
Ministère de la Santé	1 382	1 797	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	17 608	16 368	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme et de l'Artisanat	621	696	وزارة السياحة والصناعة التقليدية
Secrétariat Général du Gouvernement	10	7	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement et des Transports	5 477	5 834	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	4 581	6 530	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	905	891	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	532	760	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé des Affaires Economiques et Générales	10	14	الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	3 466	3 782	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	346	667	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة
Ministère de la Culture	150	190	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace	1 082	1 015	وزارة الإسكان والتعمير والتنمية المحلية
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	318	403	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement	3	4	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان
Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la modernisation des secteurs publics	33	27	الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بتحديث القطاعات العامة
Administration de la Défense Nationale	2 017	4 340	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens Membres de l'Armée de Libération	12	10	المنذوبية السامية لقدماء المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Ministère du Commerce Extérieur	93	214	وزارة التجارة الخارجية
Haut Commissariat au Plan	74	74	المنذوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	-	-	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	126	150	المنذوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère du Développement Social, de la Famille et de la Solidarité	125	232	وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن
Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la Communauté marocaine résidant à l'Étranger	135	186	الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالمجالية المغربية المقيمة بالخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	362	325	المنذوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج

## 21 - 6 Emissions de la Trésorerie Générale : Dépenses de fonctionnement par ministère

## 21 - 6 إصدارات الخزينة العامة : نفقات التسيير حسب الوزارات

Année 2011 En millions de Dh	الإجازات* Réalizations*	التقديرات Prévisions	سنة 2011 بمليون درهم
<b>Budget général</b>	<b>226 903</b>	<b>151 994</b>	<b>الميزانية العامة</b>
Cour Royale et Services Rattachés	1 874	2 434	القصر الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	249	272	مجلس النواب
Premier Ministre	691	485	الوزير الأول
Juridictions financières	-	109	المحاكم المالية
Ministère de la Justice	3 001	2 572	وزارة العدل
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	1 630	1 799	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	16 574	16 432	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	361	365	وزارة الاتصال
Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique	41 289	44 004	وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي
Ministère de la Santé	8 142	9 099	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	121 467	38 539	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme et de l'Artisanat	364	345	وزارة السياحة والصناعة التقليدية
Secrétariat Général du Gouvernement	57	58	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Equipeement et des Transports	769	776	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	1 946	2 001	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministre de la Jeunesse et des Sports	570	546	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	1 580	1 574	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé des Affaires Economiques et Générales	68	67	الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	663	661	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	231	239	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيا الحديثة
Ministère de la Culture	325	324	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace	462	551	وزارة الإسكان والتعمير والتنمية المحلية
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	306	552	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement	26	25	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان
Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la modernisation des secteurs publics	69	68	الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بتحديث القطاعات العامة
Administration de la Défense Nationale	21 098	22 702	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	112	93	المنندوبية السامية لتقضاء المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Ministère du Commerce Extérieur	42	41	وزارة التجارة الخارجية
Haut Commissariat au Plan	325	313	المنندوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	250	235	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	440	415	المنندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère du Développement Social, de la Famille et de la Solidarité	351	353	وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن
Ministère délégué auprès du Premier Ministre, chargé de la Communauté marocaine résidant à l'Etranger	408	210	الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالجالية المغربية المقيمة بالخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	1 162	1 137	المنندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Dépenses Imprévues et Dotations Provisionnelles	-	2 600	النفقات الطارئة والمخصصات الاحتياطية

21 - 7 إصدارات الخزينة العامة : التقديرات

21 - 7 Emissions de la Trésorerie Générale : Prévisions

Année budgétaire 2012	السنة المالية 2012		
En millions de Dh	التجهيز	بمليون درهم	
	Fonctionnement	Investissement	
<b>Budget général</b>	<b>187 840</b>	<b>59 133</b>	<b>الميزانية العامة</b>
Cour Royale et Services Rattachés	2 443	132	الملك والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	342	43	مجلس النواب
Chef du gouvernement	564	700	رئيس الحكومة
Juridictions financières	110	56	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	3 123	324	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	1 856	110	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	17 510	3 047	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	392	904	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	7 804	1 000	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Education Nationale	39 265	3 168	وزارة التربية الوطنية
Ministère de la Santé	10 080	1 800	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	64 816	18 888	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	222	395	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	62	6	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement et du Transport	819	5 853	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	2 260	7 820	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	606	1 051	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 003	1 210	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	90	14	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat	165	300	وزارة الصناعة التقليدية
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	819	3 802	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	322	970	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيا الحديثة
Ministère de la Culture	339	235	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Politique de la Ville	590	1 003	وزارة السكنى والتعمير وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	574	492	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	26	1	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	70	25	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	24 620	4 740	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	116	10	المنووية السامية لتقديم المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministérielle aux Droits de l'Homme	12	10	المنووية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	332	80	المنووية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	252	-	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	461	200	المنووية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	459	179	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des marocains résidant à l'Étranger	243	186	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالمغاربة المقيمين في الخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	1 302	375	المنووية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Economique et Social	106	5	المجلس الاقتصادي والاجتماعي
Dépenses Imprévues et Dotations Provisionnelles	2 666	-	التفقات الطارئة والمخصصات الاحتياطية

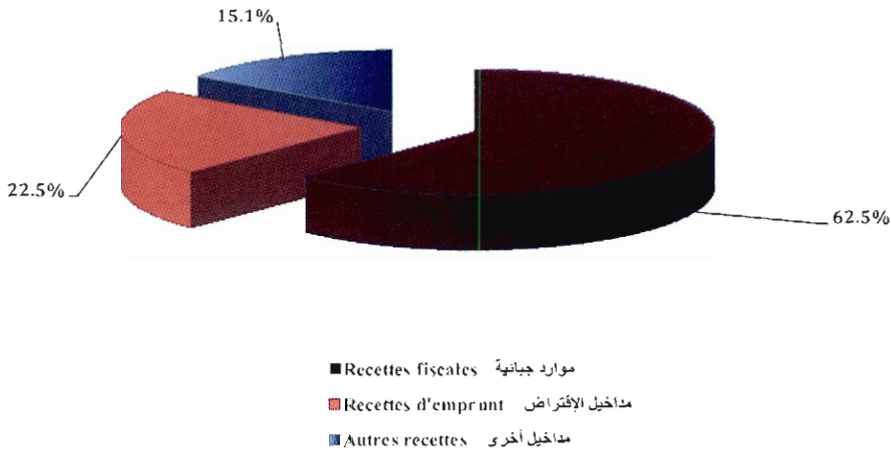
## 21 - 8 Evolution des charges et ressources du Trésor

## 21 - 8 تطور تحملات وموارد الخزينة

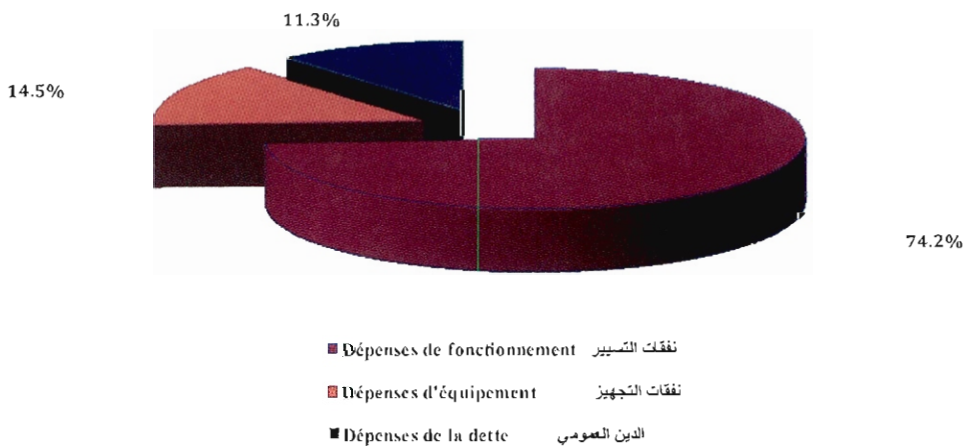
En millions de Dh	2011*	2010 <sup>R</sup>	2 009	2 008	2 007	بليون درهم
<b>Recettes ordinaires</b>	<b>212 854</b>	<b>193 703</b>	<b>189 119</b>	<b>204 675</b>	<b>171 707</b>	الموارد العادية
Recettes fiscales	184 356	173 562	167 376	185 653	150 123	موارد جبائية
Impôts directs	69 782	65 004	71 734	81 827	60 308	الضرائب المباشرة
Impôts indirects	93 717	86 324	74 708	79 943	67 070	الضرائب غير المباشرة
Droits de douane	10 286	12 242	11 830	13 706	13 415	الرسوم الجمركية
Droit d'enregistrement et timbre	10 571	9 992	9 104	10 175	9 331	رسوم التسجيل والتمبر
Recettes non fiscales	25 282	16 250	18 125	16 267	18 400	موارد غير جبائية
Monopoles et exploitations	10 483	8 883	10 588	7 782	7 758	احتكارات واستغلالات
Privatisation	5 319	35	...	...	3 053	الخصوصية
Autres recettes	9 480	7 332	7 538	8 485	7 589	مداخل أخرى
Recettes des comptes spéciaux du trésor	3 216	3 890	3 618	2 755	3 184	موارد الحسابات الخصوصية للخزينة
<b>Dépenses ordinaires</b>	<b>193 529</b>	<b>162 020</b>	<b>152 733</b>	<b>157 036</b>	<b>133 869</b>	التفقات العادية
Biens et services	126 465	117 251	122 131	107 355	98 258	السلع والخدمات
dont : personnel	88 562	78 768	75 527	70 315	65 665	منها : الموظفون
autres biens et services	37 903	38 483	46 604	37 040	32 593	سلع وخدمات أخرى
Dette publique	18 234	17 574	17 326	18 231	19 261	الدين العمومي
Intérieure	15 198	15 245	14 463	15 389	16 552	الداخلي
Extérieure	3 036	2 329	2 863	2 842	2 709	الخارجي
Compensation	48 830	27 195	13 276	31 450	16 350	الموازنة
<b>Solde du budget ordinaire</b>	<b>19 325</b>	<b>31 683</b>	<b>36 386</b>	<b>47 639</b>	<b>37 838</b>	الرصيد العادي
<b>Dépenses d'investissement</b>	<b>49 918</b>	<b>47 031</b>	<b>46 219</b>	<b>37 740</b>	<b>28 212</b>	تفقات الإستثمار
<b>Solde des Comptes Spéciaux du Trésor</b>	<b>-19 510</b>	<b>-20 416</b>	<b>-6 067</b>	<b>-6 829</b>	<b>-5 581</b>	رصيد الحسابات الخاصة بالخزينة
<b>Déficit / Excédent global</b>	<b>-50 103</b>	<b>-35 764</b>	<b>-15 900</b>	<b>3 070</b>	<b>4 045</b>	عجز / فائض الميزانية
<b>Variation des arriérés</b>	<b>9 851</b>	<b>6 886</b>	<b>-2 075</b>	<b>-1 992</b>	<b>443</b>	تغير متأخرات الأداء
<b>Besoin / Excédent de financement</b>	<b>-40 252</b>	<b>-28 878</b>	<b>-17 975</b>	<b>1 078</b>	<b>4 488</b>	عجز / فائض التمويل
<b>Financement intérieur</b>	<b>33 189</b>	<b>13 041</b>	<b>5 153</b>	<b>-12 160</b>	<b>-8 085</b>	التمويل الداخلي
Endettement intérieur	37 365	24 846	...	...	-6 338	الدين الداخلي
Autres opérations	-4 176	-11 805	...	...	-1 748	عمليات أخرى
<b>Financement extérieur</b>	<b>7 063</b>	<b>15 837</b>	<b>12 822</b>	<b>11 082</b>	<b>3 597</b>	التمويل الخارجي
Tirages	13 738	21 533	...	20 551	14 947	سحب
Amortissements de la dette	-6 675	-5 696	...	-9 469	-11 350	استهلاك الدين



مداخيل الميزانية العامة للدولة : إنجازات 2011  
 Recettes du budget général de l'état : Réalisations 2011



نفقات الميزانية العامة للدولة : إنجازات 2011  
 Dépenses du budget général de l'État : Réalisations 2011





الفصل الثاني والعشرون  
الحسابات الوطنية

CHAPITRE XXII

LES COMPTES DE LA NATION



## مصادر المعلومات

## Sources d'information

Les comptes nationaux élaborés par la Direction de la Comptabilité Nationale, relevant du HCP sont en conformité avec le système de comptabilité nationale de 1993 (norme mondiale de comptabilité nationale adoptée en 1993 par la Commission de Statistique des Nations Unies) avec 1998 comme année de base. Le passage effectif à cette dernière base a été effectué en 2006 (année de publication officielle des comptes de base 1998) pour les comptes annuels et en 2007 pour les comptes trimestriels.

Par rapport à ceux de base 1980, les comptes de base 1998 sont beaucoup plus développés. Ils couvrent d'une manière régulière tous les comptes et les tableaux de synthèse se rapportant aux opérations économiques et apportent de nombreuses modifications de fond. Ces dernières ont concerné notamment les concepts, les modes de classification, le système de valorisation et la structure comptable ainsi que la mesure de la croissance économique.

Il a été procédé par la suite à la rétopolation des comptes de base 1980 (reconstruction de ces comptes selon l'année de base 1998) et les résultats sont aujourd'hui disponibles sur le site web du HCP. En outre, ont été élaborés et publiés pour la première fois les comptes régionaux de production, ayant permis de dégager les PIB régionaux ventilés par secteurs d'activité et la dépense de consommation finale des ménages par région pour les années 2004 et 2007.

تعتبر الحسابات الوطنية المعدة حاليا من طرف مديرية المحاسبة الوطنية التابعة للمندوبية السامية للتخطيط مطابقة لنظام المحاسبة الوطنية لسنة 1993 (المعيار الدولي الجديد للمحاسبة الوطنية المعتمد سنة 1993 من طرف اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة) والتي اعتمدت 1998 كسنة أساس حيث تم الانتقال لهذه الأخيرة سنة 2006 (التي عرفت إصدار بشكل رسمي الحسابات المبنية على سنة الأساس 1998) بالنسبة للحسابات السنوية تلاها نشر الحسابات الفصلية سنة 2007.

مقارنة مع سنة أساس 1980 تعتبر حسابات سنة الأساس 1998 أكثر تطورا بحيث غطت بشكل منتظم كل الحسابات وكل جداول التحليل المتعلقة بالعمليات الاقتصادية. كما عرفت عدة تغييرات عميقة همت بالخصوص المفاهيم وطرق التصنيف ونظام التقييم والبنية المحاسبية وقياس النمو الاقتصادي.

ولقد تمت إعادة بناء حسابات سنة أساس 1980 بشكل رجعي حسب سنة أساس 1998، وتم نشر هذه النتائج على الموقع الإلكتروني للمندوبية السامية للتخطيط كما تم إنجاز ونشر لأول مرة الحسابات للإنتاج الجهوي التي أتاحت استخراج الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي حسب قطاع النشاط ونفقات الإستهلاك النهائية للأسر حسب الجهة لسنتي 2004 و 2007.

Les statistiques utilisées pour la confection de ces comptes et tableaux sont nombreuses et diverses. Elles proviennent des recensements et des enquêtes statistiques ainsi que des sources administratives (registres, statistiques comptables, données sectorielles, textes réglementaires et diverses autres statistiques sous produites).

يعتمد إنجاز هذه الحسابات والجداول على استعمال معطيات إحصائية مختلفة ومتعددة يتم استقاءها من نتائج الإحصاءات والبحوث الإحصائية وكذلك من مصادر إدارية (السجلات، إحصاءات المحاسبة، المعطيات القطاعية، النصوص القانونية ومختلف الإحصائيات المنتجة).

## Concepts et définitions

### • Agrégats économiques

- **Produit intérieur brut (PIB)** : il représente le résultat synthétique de l'activité de production nationale reflétant l'accroissement de la richesse créée au cours de la période de référence (année ou trimestre). C'est le revenu généré par l'ensemble des unités de production résidentes sur le territoire économique. Il est mesuré par la somme des valeurs ajoutées augmentée des impôts nets des subventions affectant les produits.
- **Croissance économique** : elle est mesurée par l'évolution en volume du PIB. C'est la variation relative entre le PIB de l'année (t) exprimé aux prix de l'année (t-1) et le PIB de l'année (t-1) exprimé aux prix de l'année (t-1).
- **Valeur ajoutée** : elle constitue la valeur (le revenu) générée par l'activité productrice d'un secteur (ou d'une branche) d'activité. Elle est obtenue par la différence entre la production effective (total de la production principale et secondaire) et la consommation intermédiaire des unités appartenant à ce secteur (ou à cette branche). La production est évaluée aux prix de base (prix de marché diminué de tous les impôts sur les produits augmenté de toutes les subventions sur les produits).

## مفاهيم وتعريفات

### • المجاميع الاقتصادية

- **الناتج الداخلي الإجمالي** : يعتبر الناتج الداخلي الإجمالي كنتيجة تركيبية لنشاط الإنتاج الوطني، وهو يمثل الثروة التي تم خلقها خلال فترة المرجع (سنة أو فصل). إنه الدخل المولد من طرف الوحدات المقيمة على التراب الاقتصادي تبعا لمزاولة أنشطتها الإنتاجية. ويقاس بمجموع القيم المضافة مضاف إليها الضرائب الصافية من الإعانات المتعلقة بالمنتجات.
- **تطور الناتج الداخلي الإجمالي بالحجم** يحسب النمو الاقتصادي الوطني، بالتغير النسبي ما بين الناتج الداخلي الإجمالي للسنة (t) المعبر عنه بأسعار السنة (t-1) والناتج الداخلي الإجمالي للسنة (t-1) المعبر عنه بأسعار السنة (t-1).
- **القيمة المضافة** : تمثل القيمة المضافة الناتجة عن النشاط الإنتاجي لقطاع أو فرع نشاط ويحصل عليها بالفرق ما بين الإنتاج الفعلي و الاستهلاك الوسيط للوحدات المنتجة المنتمة لهذا القطاع أو لهذا الفرع. يتم تقييم الإنتاج بسعر الأساس (سعر السوق صافي من جميع الضرائب على المنتجات مضاف إليه جميع الإعانات على المنتجات). ويتم تقييم الاستهلاك الوسيط بسعر المشتري. وعليه فإن احتساب القيمة المضافة يتم بسعر الأساس.

évaluée aux prix d'acquisition. La valeur ajoutée est dite aux prix de base. La variation en volume de la valeur ajoutée mesure la croissance économique du secteur (ou de la branche) d'activité concernée. C'est la variation relative entre la valeur ajoutée de l'année t exprimée aux prix de l'année (t-1) et la valeur ajoutée de l'année (t-1) exprimée aux prix de l'année (t-1).

- **Dépenses de consommation finale (DCF):** elles recouvrent les dépenses consacrées par des unités institutionnelles résidentes à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe des besoins individuels ou collectifs des membres de la communauté. Ces dépenses peuvent être effectuées sur le territoire économique ou dans le reste du monde. Elles comprennent les DCF des administrations publiques (APU) et celles des ménages et institutions sans but lucratif au service des ménages.
- **Dépenses de consommation finale des ménages :** elles recouvrent les dépenses qu'ils consacrent à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe de leurs besoins.
- **Dépenses de consommation finale des administrations publiques :** elles comportent deux volets :
  - « dépenses collectives » qui correspondent aux fonctions d'administration générale : justice, défense, police, administration générale, etc.;
  - « dépenses individuelles » des administrations dont le bénéfice ultime revient aux ménages (dépenses de santé, d'éducation, etc.).

إن التغير بانحجم للقيمة المضافة يقيس النمو الاقتصادي لقطاع أو لفرع نشاط معين. إنه التغير النسبي بين القيمة المضافة للسنة (t) معبر عنها بأسعار السنة (t-1) والقيمة المضافة للسنة (t-1) معبر عنها بأسعار السنة (t-1).

- **نفقات الاستهلاك النهائي :** تغطي النفقات المخصصة من طرف الوحدات المؤسساتية المقيمة لاقتناء السلع والخدمات المستعملة للإشباع المباشر للحاجيات الفردية والجماعية لأفراد المجتمع. هذه النفقات يمكن أن تتم على التراب الاقتصادي أو ببقية العالم.
- **نفقات الاستهلاك النهائي للأسر:** تضم المصروفات المخصصة لاقتناء السلع والخدمات المستعملة من أجل التلبية المباشرة لحاجياتهم.
- **نفقات الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية :** تتكون نفقات الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية من شقين :
  - "النفقات الجماعية" المتعلقة بوظائف الإدارة العامة : العدل، الدفاع، الأمن، الإدارة العامة، الخ.
  - "النفقات الفردية" للإدارات العمومية التي يعود نفعها النهائي للأسر (نفقات الصحة، التعليم، الخ).

- **Formation brute du capital fixe (FBCF) :** elle est mesurée par la valeur des acquisitions nettes des cessions d'actifs fixes réalisées par les producteurs résidents au cours de la période de référence. Les actifs fixes sont des actifs corporels ou incorporels issus de processus de production et utilisés de façon répétée ou continue dans d'autres processus de production pendant plus d'une année.
- **Revenu national brut disponible (RNBD) :** il correspond au PIB augmenté des revenus nets reçus de l'extérieur (différence entre les revenus reçus et versés au reste du monde). Ces derniers sont constitués des salaires, des revenus de la propriété et de l'entreprise ainsi que des autres transferts courants.
- **Épargne nationale brute :** elle représente la partie du RNBD non affectée à la consommation finale. L'épargne nationale brute constitue un moyen de financement interne de l'accumulation nationale formée essentiellement de la FBCF et de la variation des stocks.
- **Compte du reste du monde :** les comptes du Reste du monde retracent toutes les relations de l'économie nationale avec l'extérieur : échanges de biens et de services, échanges de revenus et autres transferts. Ces flux sont présentés dans les comptes du point de vue du Reste du monde.
- **إجمالي تكوين رأس المال الثابت :** يقاس إجمالي تكوين رأس المال الثابت بصافي الإقتناءات من الأصول الثابتة التي يقوم بها المنتجون المقيمون خلال الفترة المرجعية، وتشمل الأصول الثابتة الأصول الملموسة أو غير الملموسة الناتجة عن مسلسل الإنتاج و المستعملة بكيفية متكررة أو مستمرة في مسلسلات أخرى للإنتاج خلال فترة تتجاوز سنة.
- **إجمالي الدخل الوطني المتاح :** يساوي إجمالي الدخل الوطني المتاح الناتج الداخلي الخام مضاف إليه صافي الدخول المستلمة من الخارج (الفرق بين الدخول المستلمة والمدفوعة لبقية العالم). هذه الأخيرة تتكون من الأجور ودخول الملكية والمقاوله وكذلك تحويلات جارية أخرى.
- **إجمالي الادخار الوطني :** يمثل الجزء من الدخل المتاح غير المنفق في الاستهلاك النهائي. ويعتبر إجمالي الادخار الوطني وسيلة للتمويل الداخلي للتراكم الوطني المكون أساسا من إجمالي تكوين رأس المال الثابت والتغيرات في المخزون.
- **حساب بقية العالم :** يبين حساب بقية العالم جميع علاقات الاقتصاد الوطني مع الخارج : تبادل السلع والخدمات، تبادل الدخول وتحويلات أخرى. هذه التدفقات يتم عرضها في الحسابات من وجهة نظر بقية العالم.



- **Compte extérieur des biens et services** : Il retrace les flux d'importations et d'exportations de biens et de services. Les importations des biens et services sont des opérations (achats, opérations de troc et dons) par lesquelles des non-résidents fournissent des biens et des services à des résidents. Les exportations des biens et services sont des opérations (ventes, opérations de troc et dons) par lesquelles des résidents fournissent des biens et des services à des non-résidents. Le solde de ce compte (compte extérieur des biens et services) est appelé «le solde des échanges extérieurs de biens et de services».
- **Compte extérieur des revenus primaires et des transferts courants** : il retrace toutes les opérations de répartition du revenu donnant lieu à des transferts entre le Reste du monde et l'économie nationale. Ce compte est une version condensée des opérations figurant dans les comptes d'affectation et d'utilisation du revenu des secteurs institutionnels intérieurs. Ce compte dégage le solde des opérations courantes avec l'extérieur.
- **Compte extérieur de capital** : il retrace les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers non produits intervenant entre des unités résidentes et non résidentes ainsi que les échanges d'opérations relatifs aux aides à l'investissement, à des remises de dettes et aux transferts des migrants. Le solde de ce compte est la capacité (ou le besoin) de financement du Reste du monde. Il est égal au solde du compte de capital de l'économie totale mais avec le signe opposé.
- **الحساب الخارجي للسلع والخدمات** : يبين التدفقات من الواردات والصادرات للسلع والخدمات: تتكون الواردات من السلع والخدمات من المعاملات (شراء، مفايضة، هبات) التي بواسطتها يقوم غير المقيمين بتزويد المقيمين بسلع وخدمات.
- وتتكون الصادرات من السلع والخدمات من المعاملات (بيع، مفايضة، هبات) التي بواسطتها يقوم المقيمون بتزويد غير المقيمين بسلع وخدمات.
- ويسمى رصيد هذا الحساب الرصيد الخارجي للسلع والخدمات.
- **الحساب الخارجي للدخل الأولي والتحويلات الجارية** : يبين هذا الحساب جميع عمليات التوزيع للدخل التي تتيح إجراء تحويلات بين بقية العالم والاقتصاد الوطني. هذا الحساب هو بمثابة نسخة موجزة للعمليات التي تظهر في حسابات توزيع واستعمال الدخل للقطاعات المؤسساتية الداخلية. ويفرز هذا الحساب الرصيد الخارجي الجاري.
- **الحساب الخارجي لرأس المال** : يبين هذا الحساب المقتنيات والتنازلات عن الأصول غير المالية غير المنتجة التي تقع بين الوحدات المقيمة وغير المقيمة وكذا تبادل العمليات المتعلقة بإعانات الاستثمار وبالإبراء من الدين وبتحويلات المهاجرين. رصيد هذا الحساب هو القدرة (أو العجز) على التمويل لبقية العالم، وهو يساوي، لكن بإشارة معاكسة، الرصيد المتعلق بالاقتصاد الوطني.



22 - 1 Evolution des principaux ratios

22 - 1 تطور أهم النسب الإقتصادية

En %						ب %
Indicateurs	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	مؤشرات
Taux d'épargne nationale	26.6	29.0	28.6	30.4	29.7	نسبة الادخار الوطني
Taux d'investissement	30.7	30.7	30.9	33.0	31.2	نسبة الاستثمار
Dépenses de CFM/PIB	58.9	57.3	57.1	58.1	58.4	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر/ن.د.إ.
Dépenses de CFM des APU/PIB	18.2	17.5	18.2	17.1	18.2	نفقات الاستهلاك النهائي للإدارة العمومية / ن.د.إ.
Exportations de biens et services/PIB	35.6	33.2	28.7	37.5	35.7	صادرات من السلع والخدمات / ن.د.إ.
Importations de biens et services/PIB	48.8	43.1	39.7	50.9	44.9	واردات من السلع والخدمات / ن.د.إ.
Solde budgétaire global/PIB	-6.2	-4.6	-2.2	0.4	0.3	الرصيد الإجمالي للمالية العمومية / ن.د.إ.
Solde des transactions courantes / PIB	-8.0	-4.5	-5.0	-5.2	-0.1	رصيد المعاملات الجارية لميزان الأداوات / ن.د.إ.

CFM: Consommation Finale des Ménages.

PIB : Produit Intérieur Brut.

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.إ. : الناتج الداخلي الإجمالي.  
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 2 Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants)

22 - 2 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية)

En millions de DH

بمليون درهم

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Produit intérieur brut	802 607	764 031	732 449	688 843	616 254	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	742 419	687 722	653 157	619 632	545 693	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	111 385	106 507	94 529	100 661	86 711	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	-51 197	-30 198	- 15 237	- 31 450	- 16 150	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	390 755	329 053	290 725	350 409	276 477	الواردات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>1 193 362</b>	<b>1 093 084</b>	<b>1 023 174</b>	<b>1 039 252</b>	<b>892 731</b>	<b>المجموع</b>
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Dépenses de consommation finale des ménages	472 938	437 547	418 461	400 395	360 008	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	146 332	133 938	133 397	118 132	112 234	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	246 394	234 407	226 177	227 465	192 573	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Variation de stocks	42 168	33 251	34 898	35 095	7 614	التغير في المخزون
Exportations de biens et services	285 530	253 941	210 241	258 165	220 302	الصادرات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>1 193 362</b>	<b>1 093 084</b>	<b>1 023 174</b>	<b>1 039 252</b>	<b>892 731</b>	<b>المجموع</b>

22 - 3 Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants)

22 - 3 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية)

Evolution annuelle En %

التطور السنوي ب %

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Produit intérieur brut	5.0	4.3	6.3	11.8	6.7	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	8.0	5.3	5.4	13.5	5.4	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	4.6	12.7	- 6.1	16.1	19.5	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	69.5	98.2	- 51.6	94.7	22.9	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	18.8	13.2	- 17.0	26.7	20.7	الواردات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>9.2</b>	<b>6.8</b>	<b>- 1.5</b>	<b>16.4</b>	<b>10.7</b>	<b>المجموع</b>
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Dépenses de consommation finale des ménages	8.1	4.6	4.5	11.2	8.4	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	9.3	0.4	12.9	5.3	4.8	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	5.1	3.6	- 0.6	18.1	18.5	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Exportations de biens et services	12.4	20.8	- 18.6	17.2	2.3	الصادرات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>9.2</b>	<b>6.8</b>	<b>- 1.5</b>	<b>16.4</b>	<b>10.7</b>	<b>المجموع</b>

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ر.د.إ. : الناتج الداخلي الإجمالي.

المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

**22 - 4 Evolution des ressources et emplois de biens et services en volume (prix de l'année précédente)**

**22- 4 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات بالحجم (أسعار السنة الماضية)**

Evolution annuelle En %

التطور السنوي ب %

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Produit intérieur brut	5.0	3.6	4.8	5.6	2.7	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	5.2	3.3	4.8	5.7	1.8	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	5.4	6.1	- 0.3	4.6	10.4	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	12.4	2.6	- 11.1	2.8	9.3	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	5.0	3.6	- 6.0	12.2	15.0	الواردات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>5.0</b>	<b>3.6</b>	<b>1.1</b>	<b>7.6</b>	<b>6.2</b>	<b>المجموع</b>
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Dépenses de consommation finale des ménages	7.4	2.2	4.6	6.0	3.8	الاستهلاك النهائي للأفراد
Dépenses de consommation finale des APU	4.6	-0.9	12.1	4.8	4.3	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	2.5	-0.7	2.6	11.5	14.3	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Exportations de biens et services	2.1	16.6	-14.8	7.3	5.2	الصادرات من السلع والخدمات
<b>Total</b>	<b>5.0</b>	<b>3.6</b>	<b>1.1</b>	<b>7.6</b>	<b>6.2</b>	<b>المجموع</b>

**22 - 5 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)**

**22 - 5 تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)**

En millions de DH

بمليون درهم

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	
<b>Secteur d'activité économique</b>						<b>قطاع النشاط الاقتصادي</b>
Agriculture, forêt et services annexes	106 342	98 951	100 757	82 969	68 716	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	8 524	6 543	6 293	7 721	6 212	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	41 355	29 579	16 925	45 121	13 155	صناعة الاستخراج المعنوي
Industrie de transformation	116 298	108 049	105 088	87 959	82 915	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	30 850	28 676	30 255	21 327	18 601	الصناعة الغذائية والتبغ
Industrie du textile et du cuir	17 238	17 835	17 670	16 586	16 892	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	24 060	15 677	15 208	11 981	10 230	صناعة كيميائية وتبغ كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	22 953	23 113	20 965	20 183	19 708	صناعة ميكانيكية، ثقيلة وكهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	19 237	19 949	19 906	16 919	16 643	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	1 960	2 799	1 084	963	841	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	18 962	19 362	18 953	16 123	15 749	الكهرباء والماء
Bâtiment et travaux publics	47 941	47 085	45 776	38 663	37 233	البناء والأشغال العمومية
Commerce	76 977	72 815	72 054	70 597	65 058	التجارة
Hôtels et restaurants	18 852	19 446	16 775	16 278	16 294	الفنادق والمطاعم
Transport	28 424	27 480	25 795	23 897	23 264	النقل
Postes et télécommunications	22 473	23 065	22 097	21 365	19 887	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	44 030	40 595	40 107	39 133	36 444	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	104 074	99 390	94 671	89 771	85 674	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	69 611	62 600	59 875	54 000	51 910	الإدارات العامة والضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	75 512	66 604	62 293	59 360	54 271	التعليم، الصحة والعمل الاحتصائي
Branche fictive	-36 956	-33 882	- 34 302	- 33 325	- 31 089	فرع وهمي
<b>Total</b>	<b>742 419</b>	<b>687 722</b>	<b>653 157</b>	<b>619 632</b>	<b>545 693</b>	<b>المجموع</b>

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.؛ : الناتج الداخلي الإجمالي. المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 6 Evolution de la répartition des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 6 تطور توزيع القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	قطاع النشاط الاقتصادية
Secteur d'activité économique						قطاع النشاط الاقتصادية
Agriculture, forêt et services annexes	14.3	14.4	15.4	13.4	12.6	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	1.1	1.0	1.0	1.2	1.1	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	5.6	4.3	2.6	7.3	2.4	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	15.7	15.7	16.1	14.2	15.2	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	4.2	4.2	4.6	3.4	3.4	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	2.3	2.6	2.7	2.7	3.1	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	3.2	2.3	2.3	1.9	1.9	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	3.1	3.4	3.2	3.3	3.6	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	2.6	2.9	3.0	2.7	3.0	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	2.6	2.8	2.9	2.6	2.9	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux publics	6.5	6.8	7.0	6.2	6.8	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	10.4	10.6	11.0	11.4	11.9	التجارة
Hôtels et restaurants	2.5	2.8	2.6	2.6	3.0	المطاعم
Transport	3.8	4.0	3.9	3.9	4.3	النقل
Postes et télécommunications	3.0	3.4	3.4	3.4	3.6	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	5.9	5.9	6.1	6.3	6.7	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	14.0	14.5	14.5	14.5	15.7	الخدمات المقدمة للمؤسسات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	9.4	9.1	9.2	8.7	9.5	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	10.2	9.7	9.5	9.6	9.9	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	-5.0	-4.9	-5.3	-5.4	-5.7	فرع وهمي
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

22 - 7 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 7 تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	قطاع النشاط الاقتصادية
Secteur d'activité économique						قطاع النشاط الاقتصادية
Agriculture, forêt et services annexes	7.4	-1.8	21.4	20.7	-15.3	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	30.3	4.0	-18.5	24.3	-1.9	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	39.8	74.8	-62.5	243.0	24.9	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	7.6	2.8	19.5	6.1	0.5	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	7.6	-5.2	41.9	14.7	-18.6	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	-3.3	0.9	6.5	-1.8	1.5	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	53.5	3.1	26.9	17.1	5.4	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	-0.7	10.2	3.9	2.4	12.8	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	-3.6	0.2	17.7	1.7	14.5	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	-30.0	158.2	12.6	14.5	-35.1	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	-2.1	2.2	17.6	2.4	7.2	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux publics	1.8	2.9	18.4	3.8	13.1	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	5.7	1.1	2.1	8.5	6.7	التجارة
Hôtels et restaurants	-3.1	15.9	3.1	-0.1	22.8	المطاعم
Transport	3.4	6.5	7.9	2.7	26.7	النقل
Postes et télécommunications	-2.6	4.4	3.4	7.4	9.7	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	8.5	1.2	2.5	7.4	20.6	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	4.7	5.0	5.5	4.8	15.5	الخدمات المقدمة للمؤسسات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	11.2	4.6	10.9	4.0	2.5	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	13.4	6.9	4.9	9.4	8.5	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	9.1	-1.2	2.9	7.2	19.8	فرع وهمي
Total	8.0	5.3	5.4	13.5	5.4	المجموع

22 - 8 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs en volume (prix de l'année précédente)

22 - 8 تطور القيم المضافة حسب القطاعات بالحجم (أسعار السنة الماضية)

En %	2011*	2010 <sup>A</sup>	2009	2008	2007	ب %
<b>Secteur d'activité économique</b>						<b>قطاع النشاط الاقتصادية</b>
Agriculture, forêt et services annexes	5.6	-1.9	30.4	16.3	-20.8	الفلاحة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	-1.5	-9.5	12.2	19.0	-10.1	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	5.9	38.6	-23.8	-5.9	9.1	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	3.0	2.8	0.1	2.0	4.4	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	4.0	1.4	2.7	3.9	1.4	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	0.5	3.9	-1.0	-0.4	2.4	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	1.2	5.2	2.5	3.9	-1.3	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	1.1	6.3	1.1	-0.5	6.7	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	3.6	-0.1	-0.8	4.6	8.9	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	28.5	-21.5	-70.7	-5.8	41.9	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	6.0	7.1	3.5	5.9	5.8	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux publics	4.2	2.6	3.4	9.4	11.7	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	4.7	-0.4	3.5	4.5	2.5	التجارة
Hôtels et restaurants	-2.0	8.0	-1.2	0.8	4.1	الفنادق و المطاعم
Transports	5.9	7.2	2.8	2.6	8.4	النقل
Postes et télécommunications	19.0	4.4	2.8	8.7	10.4	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	7.6	0.5	1.1	3.9	18.7	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	4.4	2.6	1.9	0.6	7.8	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	5.8	2.9	9.3	3.9	2.4	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	8.4	4.8	3.2	8.7	8.0	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	8.3	-2.2	1.5	3.2	17.5	فرع وهمي
<b>Total</b>	<b>5.2</b>	<b>3.3</b>	<b>4.8</b>	<b>5.7</b>	<b>1.8</b>	<b>المجموع</b>

22 - 9 Evolution de la formation brute de capital fixe (prix courants)

22 - 9 تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت (الأسعار الجارية)

Produits	2011*	2010 <sup>A</sup>	2009	2008	2007	المنتجات
En millions de DH						مليون درهم
Agriculture, forêts et services annexes	4 989	4 281	4 364	4 181	3 225	الفلاحة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	95 424	94 059	93 686	98 053	80 166	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	129 183	120 906	113 644	111 663	97 526	البناء والأشغال العمومية
Services	16 798	15 161	14 483	13 568	11 656	الخدمات
<b>Total</b>	<b>246 394</b>	<b>234 407</b>	<b>226 177</b>	<b>227 465</b>	<b>192 573</b>	<b>المجموع</b>
En %						ب %
Agriculture, forêts et services annexes	16.5	-1.9	4.4	29.6	-8.1	الفلاحة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	1.5	0.4	-4.5	22.3	19.5	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	6.8	6.4	1.8	14.5	19.2	البناء والأشغال العمومية
Services	10.8	4.7	6.7	16.4	15.8	الخدمات
<b>Total</b>	<b>5.1</b>	<b>3.6</b>	<b>-0.6</b>	<b>18.1</b>	<b>18.5</b>	<b>المجموع</b>

22 - 10 Evolution de la formation brute de capital fixe en volume (prix de l'année précédente)

22 - 10 تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت بالحجم (أسعار السنة الماضية)

En %	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	2008	2007	% ب
<b>Produits</b>						<b>المنتجات</b>
Agriculture, forêts et services annexes	9.1	0.3	4.4	15.1	-10.1	الزراعة، الغابة ومصالح اخرى
Industrie	-1.3	-5.3	1.1	14.7	15.1	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	4.1	2.7	3.5	9.2	15.6	البناء والأشغال العمومية
Services	10.4	3.0	5.0	6.5	7.2	الخدمات
<b>Total</b>	<b>2.5</b>	<b>-0.7</b>	<b>2.6</b>	<b>11.5</b>	<b>14.3</b>	<b>المجموع</b>

22 - 11 Evolution du revenu national brut disponible et de l'épargne nationale brute

22 - 11 تطور الدخل الوطني الإجمالي المتاح والادخار الوطني الإجمالي

En millions de DH	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
Produit intérieur brut	802 607	764 031	732 449	688 843	616 254	الناتج الداخلي الإجمالي
Revenu de la propriété net en provenance de l'extérieur	-25 010	-20 755	-19 240	-11 407	-8 030	صافي دخل الملكية من بقية العالم
<b>Revenu national brut</b>	<b>777 597</b>	<b>743 276</b>	<b>713 209</b>	<b>677 436</b>	<b>608 224</b>	<b>الدخل الوطني الإجمالي</b>
Transferts courants nets en provenance de l'extérieur	65 627	61 545	59 850	67 714	63 397	صافي التحويلات الجارية من بقية العالم
<b>Revenu national brut disponible</b>	<b>843 224</b>	<b>804 821</b>	<b>773 059</b>	<b>745 150</b>	<b>671 621</b>	<b>الدخل الوطني الإجمالي المتاح</b>
Dépenses de consommation finale ménages	472 938	437 547	418 461	400 395	360 008	نقذات الاستهلاك النهائي للأسر
administrations publiques	146 332	133 938	133 397	118 132	112 234	للإدارات العمومية
<b>Epargne nationale brute</b>	<b>223 954</b>	<b>233 336</b>	<b>221 201</b>	<b>226 623</b>	<b>199 379</b>	<b>الادخار الوطني الإجمالي</b>

22 - 12 Evolution du compte capital de la nation (prix courants)

22 - 12 تطور حساب رأس المال للاقتصاد الوطني (الأسعار الجارية)

En millions de DH	2011*	2010 <sup>h</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
Epargne nationale brute	223 954	233 336	221 201	226 623	199 379	الادخار الوطني الإجمالي
Transferts nets en capital	- 2	- 1	- 4	-15	-26	صافي التحويلات الرأسمالية
<b>Total des ressources</b>	<b>223 952</b>	<b>233 335</b>	<b>221 197</b>	<b>226 608</b>	<b>199 353</b>	<b>مجموع الموارد</b>
FBCF	246 394	234 407	226 177	227 465	192 573	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Variation des stocks	42 168	33 251	34 898	35 095	7 614	التغير في المخزونيات
Capacité (+) ou besoin (-) de financement	-64 610	-34 323	-39 878	-35 952	-834	قدرة (+) أو حاجة (-) تمويلية
<b>Total des emplois</b>	<b>223 952</b>	<b>233 335</b>	<b>221 197</b>	<b>226 608</b>	<b>199 353</b>	<b>مجموع الاستخدامات</b>

FBCF : Formation brute de capital fixe

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale)

المصدر : المفوضية السامية للتخطيط (مندوبية المحاسبة الوطنية).



22 - 13 Compte extérieur des opérations  
sur biens et services

22 - 13 الحساب الخارجي  
للسلع والخدمات

En millions de DH	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Importations de biens et de services	390 755	329 053	290 725	350 409	276 477	واردات السلع والخدمات
Importations de biens	336 891	282 812	248 157	311 272	241 789	واردات السلع
Importations de services	53 864	46 241	42 568	39 137	34 688	واردات الخدمات
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Exportations de biens et de services	285 530	253 941	210 241	258 165	220 302	صادرات السلع والخدمات
Exportations de biens	176 023	151 446	114 658	157 777	121 522	صادرات السلع
Exportations de services	109 507	102 495	95 583	100 388	98 780	صادرات الخدمات
<b>Solde des échanges extérieurs de biens et de services</b>	<b>105 225</b>	<b>75 112</b>	<b>80 484</b>	<b>92 244</b>	<b>56 175</b>	<b>رصيد المبادلات الخارجية للسلع والخدمات</b>

22 - 14 Compte extérieur des revenus  
primaires et des transferts courants

22 - 14 الحساب الخارجي للدخل الأولي  
والتحويلات الجارية

En millions de DH	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
<b>Ressources</b>						<b>الموارد</b>
Solde des échanges extérieurs de biens et de services	105 225	75 112	80 484	92 244	56 175	رصيد المبادلات الخارجية للسلع والخدمات
Revenu de la propriété	32 279	28 476	27 458	20 083	17 017	دخل الملكية
Cotisations et prestations sociales	126	107	88	69	82	المساهمات والتعويضات الاجتماعية
Autres transferts courants	2 814	2 573	2 204	1 948	1 799	تحويلات جارية أخرى
<b>Emplois</b>						<b>الاستخدامات</b>
Revenu de la propriété	7 269	7 721	8 218	8 676	8 987	دخل الملكية
Cotisations et prestations sociales	6 472	6 282	5 972	4 885	5 084	المساهمات والتعويضات الاجتماعية
Autres transferts courants	62 095	57 943	56 170	64 846	60 194	تحويلات جارية أخرى
<b>Solde des opérations courantes avec l'extérieur</b>	<b>64 608</b>	<b>34 322</b>	<b>39 874</b>	<b>35 937</b>	<b>808</b>	<b>رصيد الحساب الخارجي الجاري</b>

22 - 15 Compte de capital

22 - 15 حساب رأس المال

En millions de DH	2011*	2010 <sup>R</sup>	2009	2008	2007	بمليون درهم
<b>Opérations</b>						<b>العمليات</b>
Solde des opérations courantes avec l'extérieur	64 608	34 322	39 874	35 937	808	رصيد الحساب الخارجي
Transferts en capital à recevoir	2	1	7	24	26	التحويلات الرأسمالية المتفقا
Transferts en capital à payer	0	0	- 3	- 9	0	التحويلات الرأسمالية المدفوعة
Variations de la valeur nette dues à l'épargne et aux transferts en capital	64 610	34 323	39 878	35 952	834	التغيرات في صافي القيمة الناتجة عن الادخار والتحويلات الرأسمالية
<b>Emplois</b>						<b>الإستخدامات</b>
Capacité(+)/besoin(-) de financement	64 610	34 323	39 878	35 952	834	قدرة(+)/حاجة(-) تمويلية

## 22 - 16 الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة

سنة : 2010

بمليون درهم

J00	k00	L75	MNO	OP0	UFO	I-S/Pt	PIB R	
353	3 007	10 657	2 394	354	-234	1 229	33 216	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
1 528	6 681	2 982	6 098	735	-1 297	6 049	58 567	سوس - ماسة - درعة
538	3 170	2 104	3 182	329	-450	3 011	31 152	الغرب - الشارقة - بني حسن
439	3 727	3 738	3 563	494	-300	4 946	57 270	الشاوية - وريديفة
1 761	6 894	2 894	5 874	1 008	-1 338	7 133	67 886	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 271	4 404	2 149	4 251	362	-779	4 497	39 089	الشرق
24 512	22 720	6 895	10 440	2 243	-21 311	13 669	147 069	الدار البيضاء الكبرى
5 637	13 864	16 135	7 794	1 704	-4 405	8 761	96 140	الرباط - سلا - زمور - زعير
531	4 048	2 253	3 554	516	-477	4 957	51 663	دكالة - عبدة
305	1 863	894	2 566	277	-212	2 388	21 702	تادلة - أزبال
927	3 781	3 624	5 226	643	-815	4 904	41 972	مكناس - تافيلالت
840	4 030	2 445	4 089	632	-741	4 284	33 279	فاس - بولمان
359	2 177	1 486	2 954	284	-165	2 599	23 045	تازة - الحسيمة - تاونات
1 595	8 458	3 112	4 619	985	-1 360	7 881	60 752	طنجة - تطوان
		1 232					1 232	الجيوب الترابية الخارجية
40 595	88 824	62 600	66 604	10 566	-33 882	76 309	764 031	المجموع

A00 الفلاحة

B05 الصيد

CD صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية

E00 إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء

F45 البناء و الأشغال العمومية

G00 التجارة

H55 الفنادق و المطاعم

I0 النقل، البريد و المواصلات

J00 أنشطة مالية و تأمينية

K00 العقار، الإيجار و الخدمات المقدمة للمقاولات

L75 الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي

MN0 التنظيم، الصحة و العمل الإجتماعي

OP0 خدمات أخرى غير مالية

UFO فرع و همى

I-S/Pt الصرائب الخالصة من الدعم على المنتجات

ن. د. إ. ج. الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 16 Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région

Année : 2010

En millions de DH

	A00	B05	CD	E00	F45	G00	H55	I0
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 2 484	2 850	2 574	192	2 065	2 563	181	862
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra								
Guelmim - Es-Semara								
Souss - Massa - Drâa	9 188	1 952	7 099	332	4 449	5 833	4 295	2 641
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	8 784	51	2 966	1 568	1 994	2 831	190	883
Chaouïa - Ouardigha	7 453	0	24 556	233	2 931	4 403	289	799
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11 112	55	13 642	773	4 281	6 456	5 704	1 638
Oriental	5 902	152	5 219	1 108	3 842	4 352	473	1 886
Grand Casablanca	1 815	371	45 406	3 163	4 109	14 471	2 829	15 736
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	6 875	14	5 150	1 377	6 499	6 592	1 519	18 624
Doukkala - Abda	9 831	297	11 128	5 765	2 493	5 134	377	1 254
Tadla - Azilal	6 829	0	1 724	862	1 087	2 361	234	524
Meknès - Tafilalet	10 094	0	3 428	359	3 990	4 057	680	1 074
Fès - Boulemane	4 230	0	4 672	830	2 357	3 611	979	1 020
Taza - Al Hoceïma - Taounate	6 668	135	719	53	1 840	2 965	177	792
Tanger - Tétouan	7 725	665	7 660	2 746	5 149	7 185	1 519	2 811
Enclaves extraterritoriales								
<b>Total</b>	<b>98 991</b>	<b>6 543</b>	<b>628 137</b>	<b>19 362</b>	<b>47 085</b>	<b>72 815</b>	<b>19 446</b>	<b>50 545</b>

A00 Agriculture

B05 Pêche

CD Industrie extractive et de transformation

E00 Production et distribution d'électricité et d'eau

F45 Bâtiment et travaux publics

G00 Commerce

H55 Hôtels et restaurants

I0 Transports, postes et télécommunications

J00 Activités financières et assurances

K00 Immobilier, location et services rendus aux entreprises

L75 Administration publique générale et sécurité sociale

MNO Education, santé et action sociale

OP0 Autres services non financiers

UFO Branche fictive

I-S/Pt Impôts nets des subventions sur les produits

PIB R Produit Intérieur Brut Régional

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

## 22 - 17 الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة

سنة : 2009

بمليون درهم

J00	k00	L75	MNO	OP0	UFO	I-S/Pt	PIB R	
345	2 082	9 557	2 182	319	-235	1 012	28 944	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
1 526	6 468	3 419	5 708	661	-1 343	6 361	56 026	سوس - ماسة - درعة
563	2 988	2 098	2 859	296	-473	3 129	30 790	الغرب - الشراة - بني حسن
472	3 355	2 393	3 360	444	-321	4 509	48 104	الشاوية - وريغة
1 800	6 708	3 482	5 409	906	-1 411	7 953	66 364	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 234	4 164	2 817	4 023	326	-769	4 454	36 859	الشرق
23 799	23 372	7 408	9 947	2 017	-21 726	15 497	143 094	الدار البيضاء الكبرى
5 817	12 869	14 272	7 434	1 532	-4 348	8 929	95 246	الرباط - سلا - زمور - زعير
547	3 661	1 876	3 198	464	-494	4 291	44 052	دكالة - عبدة
320	1 799	1 219	2 341	249	-218	2 753	23 104	تادلة - أزيلال
922	3 469	3 243	4 934	578	-814	4 672	40 938	مكناس - تافيلالت
848	3 840	2 156	3 803	568	-761	4 570	33 997	فاس - بولمان
355	2 085	1 634	2 746	256	-161	2 808	23 167	تازة - الحسيمة - تاونات
1 558	8 308	3 052	4 349	886	-1 228	8 355	60 519	طنجة - تطوان
		1 245					1 245	الجيوب الترابية الخارجية
40 107	85 169	59 872	62 293	9 502	-34 302	79 292	732 449	المجموع

A00 الفلاحة

B05 الصيد

CD صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية

E00 إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء

F45 البناء والأشغال العمومية

G00 التجارة

H55 الفنادق و المطاعم

I0 النقل، البريد والمواصلات

J00 أنشطة مالية و تأمينية

K00 العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات

L75 الإدارات العامة والضمان الإجتماعي

MNO التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي

OP0 خدمات أخرى غير مالية

UFO فرع وهمي

I-S/Pt الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات

ن. د. إ.ج. الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي

المصدر : المتوسطة السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 17 Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région

Année : 2009

En millions de DH

	A00	B05	CD	E00	F45	G00	H55	I0	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	}	2 419	2 673	2 892	154	2 049	2 571	143	780
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra									
Guelmim - Es-Semara									
Souss - Massa - Drâa	7 701	2 066	7 082	323	4 182	5 871	3 653	2 350	
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9 171	45	3 157	1 243	1 893	2 779	175	867	
Chaouïa - Ouardigha	8 128	0	17 289	95	2 660	4 631	267	824	
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12 524	53	10 612	849	4 678	6 346	4 906	1 548	
Oriental	5 215	144	4 761	670	3 604	4 177	405	1 634	
Grand Casablanca	1 947	322	40 710	3 263	4 259	15 136	2 416	14 726	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 314	14	7 649	1 582	6 394	6 545	1 309	17 934	
Doukkala - Abda	9 863	261	6 440	5 553	2 470	4 382	324	1 215	
Tadla - Azilal	7 578	0	2 084	886	1 049	2 271	212	560	
Meknès - Tafilalet	10 495	0	3 400	377	4 055	3 999	592	1 015	
Fès - Boulemane	4 331	0	6 318	883	2 040	3 514	887	999	
Taza - Al Hoceima - Taounate	7 026	127	739	60	1 730	2 798	163	799	
Tanger - Tétouan	7 046	588	8 880	3 015	4 714	7 036	1 322	2 639	
Enclaves extraterritoriales									
<b>Total</b>	<b>100 759</b>	<b>6 293</b>	<b>122 013</b>	<b>18 953</b>	<b>45 777</b>	<b>72 054</b>	<b>16 775</b>	<b>47 892</b>	

A00 Agriculture

B05 Pêche

CD Industrie extractive et de transformation

E00 Production et distribution d'électricité et d'eau

F45 Bâtiment et travaux publics

G00 Commerce

H55 Hôtels et restaurants

I0 Transports, postes et télécommunications

J00 Activités financières et assurances

K00 Immobilier, location et services rendus aux entreprises

1.75 Administration publique générale et sécurité sociale

MNO Education, santé et action sociale

OP0 Autres services non financiers

UFO Branche fictive

I-S/Pt Impôts nets des subventions sur les produits

PIB R Produit Intérieur Brut Régional

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

22 - 18 الناتج الداخلي الإجمالي حسب الجهة

الناتج الداخلي الإجمالي					مليون درهم
Produit intérieur brut					
القيمة		التوزيع		معدل النمو السنوي	
				(%) 2010/2009	
Valeur		Structure (%)		Taux d'Accroissement	
				annuel	
2009	2010	2009	2010	2010/2009 (%)	
28 944	33 216	4.0	4.3	14.8	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
56 026	58 567	7.6	7.7	4.5	
30 790	31 152	4.2	4.1	1.2	سوس - ماسة - درعة
48 104	57 270	6.6	7.5	19.1	الغرب - الشراة - بني حسن
66 364	67 886	9.1	8.9	2.3	الشاوية - وريغة
36 859	39 089	5.0	5.1	6.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
143 094	147 069	19.5	19.2	2.8	الشرق
95 246	96 140	13.0	12.6	0.9	الدار البيضاء الكبرى
44 052	51 663	6.0	6.8	17.3	الرباط - سلا - زمور - زعير
23 104	21 702	3.2	2.8	-6.1	كالة - عبدة
40 938	41 972	5.6	5.5	2.5	تادلة - أزيلال
33 997	33 279	4.6	4.4	-2.1	مكناس - تافيلالت
23 167	23 045	3.2	3.0	-0.5	فاس - بولمان
60 519	60 752	8.3	8.0	0.4	تازة - الحسيمة - تاونات
1 245	1 232	0.2	0.2	-1.0	طنجة - تطوان
732 449	764 031	100.0	100.0	4.3	الجيوب الترابية الخارجية
					المجموع

22-18 Produit intérieur brut par région

En millions de DH

	القيم المضافة		الضرائب الخالصة من الدعم للمنتوجات	
	Valeurs ajoutées		Impôts nets de subventions sur les produits	
	2009	2010	2009	2010
Oued Ed-Dahab - Lagouira				
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	27 932	31 986	1 012	1 229
Guelmim - Es-Semara				
Souss - Massa - Drâa	49 666	52 517	6 361	6 049
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	27 661	28 141	3 129	3 011
Chaouia - Ouardigha	43 595	52 324	4 509	4 946
Marrakech - Tensift - Al Haouz	58 411	60 753	7 953	7 133
Oriental	32 405	34 592	4 454	4 497
Grand Casablanca	127 597	133 400	15 497	13 669
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	86 317	87 379	8 929	8 761
Doukkala - Abda	39 761	46 706	4 291	4 957
Tadla - Azilal	20 351	19 314	2 753	2 388
Meknès - Tafilalet	36 266	37 068	4 672	4 904
Fès - Boulemane	29 427	28 994	4 570	4 284
Taza - Al Hoccima - Taounate	20 359	20 445	2 808	2 599
Tanger - Tétouan	52 164	52 871	8 355	7 881
Enclaves extraterritoriales	1 245	1 232		
<b>Total</b>	<b>653 157</b>	<b>687 722</b>	<b>79 292</b>	<b>76 309</b>

22 - 19 Dépenses de consommation finale des ménages par région

22 - 19 نفقات الاستهلاك النهائي للأسر حسب الجهة

	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر				معدل النمو السنوي 2010/2009 (%)	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر		على الناتج الداخلي الإجمالي (%) DCFM/PIB (%)	
	Dépenses de consommation finale des ménages					Accroissement annuel 2010/2009 (%)	2009		
	القيمة (بمليون درهم) Valeurs (millions DH)		التوزيع (%) Structure				2009		2010
Oued Ed-Dahab - Lagouira								وادي الذهب - لكويرة	
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	15 695	15 942	3.8	3.6	1.6	54.2	48.0	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء	
Guelmim - Es-Semara								كلميم - السمارة	
Souss - Massa - Drâa	37 752	38 185	9.0	8.7	1.1	67.4	65.2	سوس - ماسة - درعة	
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	17 873	19 054	4.3	4.4	6.6	58.0	61.2	الغرب - الشراة - بني حسن	
Chaouia - Ouardigha	19 507	20 485	4.7	4.7	5.0	40.6	35.8	الشاوية - ورديغة	
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40 984	43 481	9.8	9.9	6.1	61.8	64.1	مراكش - تانسيفت - الحوز	
Oriental	25 960	27 714	6.2	6.3	6.8	70.4	70.9	الشرق	
Grand Casablanca	63 319	66 845	15.1	15.3	5.6	44.2	45.5	الدار البيضاء الكبرى	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	46 050	48 304	11.0	11.0	4.9	48.3	50.2	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Doukkala - Abda	20 557	21 759	4.9	5.0	5.8	46.7	42.1	دكالة - عبدة	
Tadla - Azilal	15 042	16 082	3.6	3.7	6.9	65.1	74.1	تادلة - أزبال	
Meknès - Tafilalet	25 673	26 676	6.1	6.1	3.9	62.7	63.6	مكناس - تافيلالت	
Fès - Boulemane	22 792	24 033	5.4	5.5	5.4	67.0	72.2	فاس - بولمان	
Taza - Al Hoceima - Taounate	18 849	19 814	4.5	4.5	5.1	81.4	86.0	تازة - الحسيمة - تاونات	
Tanger - Tétouan	48 407	49 173	11.6	11.2	1.6	80.0	80.9	طنجة - تطوان	
Total	418 461	437 547	100.0	100.0	4.6	57.1	57.3	المجموع	

22 - 20 PIB et dépenses de consommation finale par tête et par région

22 - 20 الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الاستهلاك النهائي للفرد حسب الجهة

	PIB par tête (en DH)		Dépenses de consommation finale par tête (Dh)		
	2009	2010	2009	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira					وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	30 836	34 263	16 721	16 445	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara					كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	16 511	17 015	11 126	11 094	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	14 973	15 001	8 691	9 176	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	28 171	33 309	11 424	11 914	الشاوية - ورديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	20 405	20 677	12 602	13 244	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	18 643	19 644	13 130	13 927	الشرق
Grand Casablanca	37 386	38 016	16 543	17 279	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	37 445	37 256	18 104	18 718	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	21 499	25 051	10 032	10 551	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	15 480	14 464	10 079	10 719	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	18 780	19 088	11 777	12 132	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	20 062	19 357	13 450	13 979	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	12 536	12 414	10 199	10 673	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	23 435	23 124	18 744	18 716	طنجة - تطوان
Total	23 221	23 955	13 266	13 719	المجموع

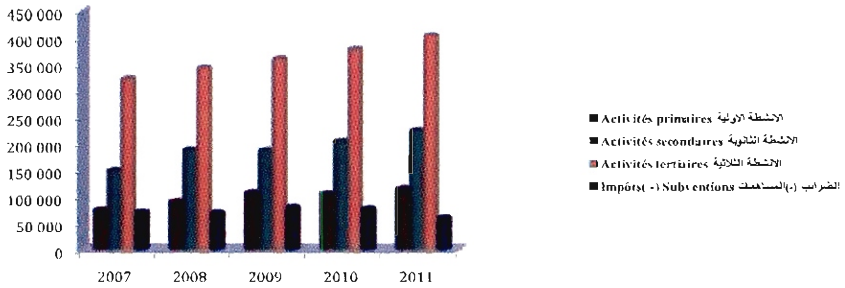
DCFM/PIB : Dépenses de consommation finale des ménages sur le produit intérieur brut.  
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale)

المصدر : المديرية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).



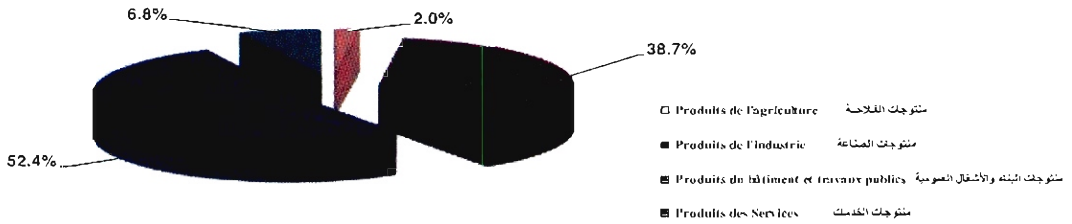
تطور الناتج الداخلي الإجمالي حسب الأنشطة : الأسعار الجارية (بمليون درهم)

Evolution du P.I.B. par activité : prix courant (en millions de Dh)



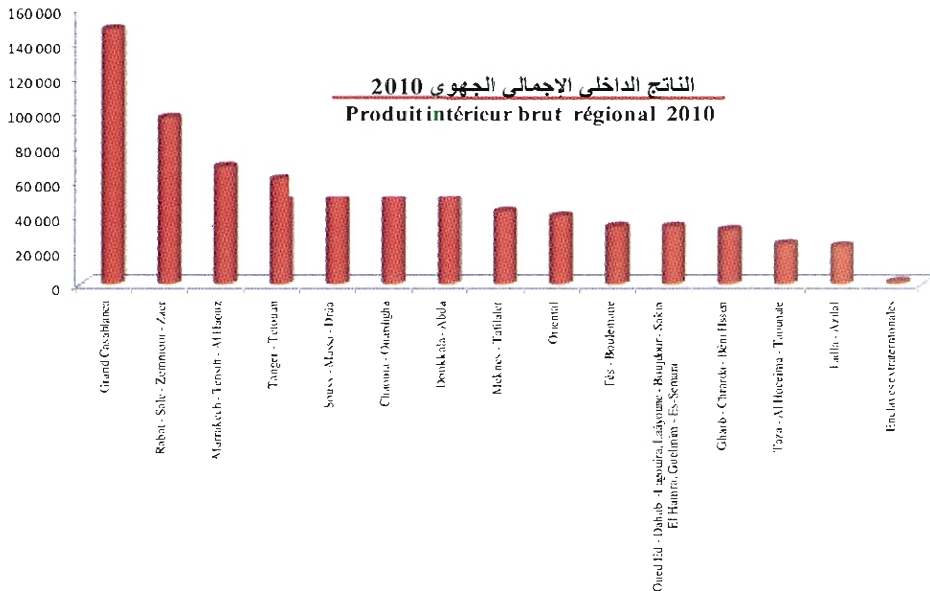
إجمالي تكوين رأس المال الثابت : 2011 (النسبة المئوية)

Formation brute de capital fixe : 2011 (en %)



الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي 2010

Produit intérieur brut régional 2010





الفصل الثالث والعشرون  
البيئة

CHAPITRE XXIII

ENVIRONNEMENT



## Sources d'information

Les principales sources d'information concernant l'environnement sont le ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement, le Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime, la Direction Générale des Collectivités Locales, l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable et le Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

## Concepts et définitions

- **Ressources renouvelables en eau** : elles sont définies par les écoulements superficiels et souterrains formés ou entrant dans le territoire. Elles sont sujettes à différentes contraintes d'exploitation. Les ressources renouvelables sont évaluées sur la base des données hydrologiques en se référant à une période assez longue pour que les valeurs moyennes utilisées puissent être considérées comme stables. Elles peuvent se subdiviser selon l'origine (flux intérieur formé sur le territoire et extérieur), selon la variabilité d'occurrence (écoulement régulier ou irrégulier), selon le milieu parcouru (écoulement superficiel ou souterrain) ou selon la qualité (eau douce, eau saumâtre).
- **Eau de surface (douce)** : c'est l'eau qui coule ou qui stagne à la surface du sol comme les fleuves, les rivières, les ruisseaux ou les lacs.
- **Eaux souterraines (douces)** : ce sont les eaux présentes et pouvant généralement être captées au sein ou au travers d'une formation souterraine. C'est à dire tout gisement d'eau, permanent ou temporaire, constitué naturellement ou artificiellement, présent dans le sous-sol en quantité suffisante au moins pour une utilisation saisonnière.

## مصادر المعلومات

لقد تم تجميع الإحصائيات المتعلقة بالبيئة من مصادر عدة منها وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة ووزارة الفلاحة والصيد البحري والمديرية العامة للجماعات المحلية والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب والمنذوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

## مفاهيم وتعريف

- **الموارد المتجددة** : تعني المياه السائلة السطحية والجوفية المجمعة أو الواردة على التراب الوطني، والتي تعتري استغلالها معوقات مختلفة. ويتم تقدير هذه الموارد على أساس معطيات هيدرولوجية على مدى حقبة طويلة لإضفاء نوع من الاستقرار على المعدلات الإحصائية المستعملة في التقديرات. وتتوزع الموارد بتنوع مصدرها (كمية المياه المجمعة داخل التراب الوطني أو خارجه) وتغيير تدفقها (جريان منتظم أو غير منتظم) والوسط الطبيعي الذي سلكته (جريان سطحي أو باطني) وجودتها (ماء عذب أو أجاج).
- **المياه السطحية (العذبة)** : تعني المياه السائلة والمجمعة على سطح الأرض أي كافة كتل المياه الطبيعية كالأنهار والجداول والبحيرات.
- **المياه الجوفية (العذبة)** : تعني المياه المتوفرة والتي يمكن جرها عبر تشكيلات باطنية وهذا يعني كافة الحقول المائية الجوفية سواء كانت قارة أو مؤقتة، مكونة بكيفية طبيعية أو اصطناعية، على أساس أنها موجودة في جوف الأرض بكمية تكفي على الأقل لاستعمال موسمي .

- **Les précipitations annuelles (P)** : correspondent au volume total des précipitations atmosphériques (pluie, neige, grêle,...) enregistrées durant une année.
  - **Evapotranspiration annuelle (ETR) réelle** : c'est la somme totale annuelle de l'évaporation de l'eau de tous les réservoirs (naturels ou artificiels) et de l'évaporation par la végétation et les sols.
  - **Total des ressources (P-ETR)** : il comprend le ruissellement des eaux de pluie dans les eaux de surface et l'infiltration qui alimente les aquifères (équivalent à P-ETR).
  - **Eaux souterraines disponibles pour prélèvement annuel** : c'est le volume maximum d'eau qui peut être prélevé annuellement des ressources souterraines nationales, dans les conditions économiques et techniques existantes sans entraîner l'épuisement de la ressource de base à long terme.
  - **Moyennes annuelles à long terme** : sont calculées sur une longue période, en général 20 années ou plus.
  - **Prélèvements bruts d'eau** : sont les volumes d'eau prélevés définitivement ou temporairement d'une source quelconque.
  - **La température minimale quotidienne** est la plus basse température observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour.
- **التساقطات السنوية (P)** : هي الحجم الإجمالي السنوي للتساقطات الجوية (المطر والثلج والبرد...).
  - **التبخر السنوي (ETR) الحقيقي للمياه** : يعني الكمية الإجمالية التي تتبخر سنويا من كافة الخزانات (الطبيعية والاصطناعية) بالإضافة إلى التبخر الصادر عن النباتات والتربة.
  - **مجموع الموارد (P-ETR)** : يعني مياه الأمطار الجارية ضمن المياه السطحية والنافذة إلى باطن الأرض لتغذية الطبقات المائية الجوفية.
  - **المياه الجوفية المتوفرة للاستغلال كل سنة** : هي الحجم التقديري الأقصى للمياه الممكن اغتزاها سنويا من الموارد الجوفية الوطنية حسب الشروط الاقتصادية والتقنية، دون نفاذ تلك الموارد الأصلية على المدى الطويل.
  - **المعدلات السنوية لمدة طويلة** : يتم احتسابها على مدة زمنية طويلة تصل إلى 20 سنة فأكثر.
  - **الاعتراقات الإجمالية** : هي أحجام المياه المغترفة بصفة نهائية أو مؤقتة من مورد مائي معين.
  - **الحرارة الدنيا اليومية** : هي أدنى درجة حرارة سجلت ما بين الساعة السادسة مساءً والسادسة من مساء اليوم المنصرم.

- **La température minimale absolue** est la plus basse des températures minimales quotidiennes.
- **La température maximale quotidienne** est la plus haute température observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour.
- **La température maximale absolue** est la plus haute des températures maximales quotidiennes.
- **La température moyenne** est égale à la moyenne arithmétique simple des deux moyennes suivantes : moyenne des minima quotidiens et celle des maxima quotidiens.
- **Une hauteur d'eau d'un millimètre du thermomètre** équivaut à un litre par mètre carré.
- **Un jour de précipitation** (1) correspond à toute journée où la hauteur de la quantité d'eau de précipitation recueillie est d'au moins 0,1 mm.
- **Qualité des eaux de surface** : résume la surveillance de nombreux paramètres notamment la température, la conductivité, l'oxygène dissous, DBO5, DCO, l'ammonium, le phosphore total et les coliformes fécaux.
- **Déchets municipaux** : les déchets municipaux sont les déchets collectés par ou pour une municipalité et comprennent les déchets produits par les ménages et assimilés (déchets non dangereux), c'est à dire ceux générés par des activités commerciales, médicales, enseignement ou des petites entreprises.
- **الحرارة الدنيا المطلقة** : هي أدنى درجات الحرارة الدنيا اليومية المسجلة.
- **الحرارة العليا اليومية** : هي أعلى درجة سجلت ما بين الساعة السادسة مساءً والسادسة من مساء اليوم المنصرم.
- **الحرارة القصوى المطلقة** : هي أعلى درجات الحرارة العليا المسجلة يومياً.
- **الحرارة المتوسطة** : هي المعدل المتوسط البسيط بين متوسط الدرجات الدنيا ومتوسط الدرجات العليا المسجلة يومياً.
- **ارتفاع ملمتر واحد في المطار المستعمل** : يعادل كمية لتر واحد في المتر المربع.
- **اليوم الممطر<sup>(1)</sup>** : يعتبر كذلك إذا كانت كمية الأمطار المتهاطلة خلاله لا تقل عن 0.1 ملمتر.
- **جودة المياه السطحية** : تركز معرفة جودة الماء على مراقبة محتوى هذه الأخيرة من العناصر التالية : حرارة لتوصيل، تشبيح الأكسجين، الطلب الإحيائي الكيماوي للأكسجين والطلب الكيماوي للأكسجين، الأمونيوم، الفوسفور والبكتريا البرازية.
- **النفايات البلدية** : هي كل النفايات المجمعة من طرف البلديات لفائدة هذه الأخيرة، وتشمل النفايات المنزلية (الناجمة عن استهلاك الأسر)، والنفايات الناتجة عن الأنشطة التجارية والصحية والتعليمية أو تلك الصادرة عن المقاولات الصغرى.

(1) La mesure des précipitations s'effectue sur une période de 24 heures à partir de 6 heures du jour correspondant à 1,5 m au dessus du sol.

(1) تقاس كمية الأمطار ما بين الساعتين السادسة صباحاً والسادسة من صباح اليوم الموالي وذلك بنقطة معينة على ارتفاع 1,5 ملمتر فوق سطح الأرض.

- **Forêt** : zone couverte pour au moins 20% de sa superficie par des arbres. A ce propos, on distingue entre les deux catégories suivantes :
  - **les forêts de résineux** dont au moins 75% du volume sont constituées par des conifères entrant dans la catégorie des Gymnospermes tels que le sapin, le cèdre, le mélèze, l'épicéa ou le pin.
  - **Les forêts de feuillus** : dont au moins 75% du volume sont constituées par des espèces entrant dans la catégorie des Angiospermes tels que l'érable, le hêtre, le peuplier ou le chêne.
- **la qualité de l'air** résume la contenance de l'air en émissions de certains polluants comme le plomb, le dioxyde de soufre et les matières en suspension.

- الغابة : منطقة تغطي الأشجار على الأقل 20% من مجموع مساحتها. وفي هذا الصدد نميز بين الصنفين الآتيين :
  - غابات الصنوبريات : تغطي أشجار الصنوبريات، من صنف العاريات كالتنوب والأرز والأرززية والأركس والصنوبر، على الأقل 75% على الأقل من مجموع مساحتها.
  - غابات الوريق : تغطي الأشجار، من صنف الكاسيات كالقيقب و الزان و الصفصاف و البلوط، على الأقل 75% على الأقل من مجموع مساحتها.
- **جودة الهواء** : تلخص محتوى الهواء من انبعاثات بعض الملوثات كالرصاص و ثاني أكسيد الكبريت و المواد العالقة.



23 - 1 Principaux fleuves

23 - 1 الأنهار الرئيسية

Fleuves	Source	Embouchure	الطول بالكلم Longueur en Km	المصب	المنبع	الأنهار
Loukos	Rif	Océan Atlantique : Larache	100	المحيط الأطلسي العرانش	الريف	اللکوس
Sebou	Moyen Atlas Oued Guigou Oued Fès Oued Mikès		500		الأطلس المتوسط وادي كيكو وادي فاس وادي مكس	سبو
	Rif Oued Ouargha Oued Léban	Océan Atlantique : Kénitra (Mehdya)		المحيط الأطلسي القنيطرة ( مهدية )	الريف وادي ورغة وادي اللبان	
Bouregreg	Massif Central	Océan Atlantique : Rabat - Salé	250	المحيط الأطلسي الرباط و سلا	المرتفع الرئيسي	أبي رقراق
Moulouya	Moyen Atlas Oued Moulouya Haut Atlas Oued Ansagmir Rif : Oued Msoun	Mer Méditerranée - Saïdia	450	البحر الأبيض المتوسط السعيدية	الأطلس المتوسط وادي ملوية الأطلس الكبير وادي أنسكبير	ملوية
Draa	Haut Atlas	Près de Tan-Tan	1200	قرب طان طان	الأطلس الكبير	درعة
Oum Rbia	Moyen Atlas Oued Seroua Oued Derna Haut Atlas Oued El Abid Oued Tassaout	Océan Atlantique : Azemmour	600	المحيط الأطلسي أزمور	الأطلس المتوسط وادي سروى وادي درنة الأطلس الكبير وادي العبيد وادي تاساوت	أم الربيع
Tensift	Haut Atlas	Près de Safi	270	قرب أسفي	الأطلس الكبير	تانسيفت
Ziz	Haut Atlas	Dans le désert	270	في الصحراء	الأطلس الكبير	زيز

23 - 2 Chaines montagneuses et leurs sommets culminants

23 - 2 السلاسل الجبلية وقممها البارزة

Chaines montagneuses	Orientation	Points Culminants	الارتفاعات بالمتتر En m البارزة	الإجهاه	سلاسل جبلية
Rif	Ouest-Nord ⇌ Est-Nord arc avec concavité Nord	Jbel Tidrhine	2 465	جبل تدغين	جبال الريف
Moyen Atlas	Sud-Ouest ⇌ Nord-Est Epanouissement au centre	Jbel Bouaceur Jbel Bouiblan	3 326 3 190	جبل بوناصر جبل بويبلان	الأطلس المتوسط
Haut Atlas	Sud-Ouest ⇌ Nord-Est	Jbel Toutbkal Jbel Mgoun Jbel Ayachi	4 165 4 071 3 747	جبل توبقال جبل أمكون جبل العياشي	الأطلس الكبير
Anti Atlas	Sud-Ouest ⇌ Nord-Est	Jbel Aklim	2 531	جبل أكليم	الأطلس الصغير

23 - 3 Critères d'appréciation de la qualité des eaux de surface

23 - 3 عناصر تقييم جودة المياه السطحية

Paramètres	درجة الجودة Classe de qualité					معلومات
	سينة جدا Très mauvaise	سينة Mauvaise	متوسطة Moyenne	جيدة Bonne	ممتازة Excellente	
Température (°C)	>35	30 - 35	25 - 30	20 - 25	<20	الحرارة (°C)
Conductivité (µs/cm)	>3 000	2 700 - 3 000	1 300 - 2 700	750 - 1 300	<750	التوصيل (µs/cm /)
Oxygène dissous(mg/l)	<1	3 - 1	5 - 3	7 - 5	>7	الأوكسجين المذاب (مغ/لتر) الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين خلال 5 أيام (مغ/لتر)
DBO <sub>5</sub> (mg/l)	>25	10 - 25	5 - 10	3 - 5	<3	الحاجيات الكيميائية من الأوكسجين (مغ/لتر)
DCO (mg/l)	>80	40 - 80	35 - 40	30 - 35	<30	الأمونيوم (مغ/لتر)
Ammonium (mg/l)	>8	2 - 8	0,5 - 2	0,1 - 0,5	<=0,1	الفسفور الكلي (مغ/لتر)
Phosphore total (mg/l)	>3	0,5 - 3	0,3 - 0,5	0,1 - 0,3	<=0,1	البكتريا البرازية ( / مئة مللتر)
Coliformes fécaux (/100ml)	.	>20 000	2 000 - 20 000	20 - 2 000	<=20	المعادن الحديدية (مغ/لتر)
Fe (mg/l)	>5	2 - 5	1 - 2	0,5 - 1	<0,5	

23 - 4 Lieu géographique des stations météorologiques

23 - 4 المواقع الجغرافي لمحطات الأرصاد الجوية

Longitude et latitude en degré C'	خط الطول	خط العرض	الإرتفاع	خط الطول وخط العرض بالدرجات المنوية
Altitude en mètre	Longitude	Latitude	Altitude	الإرتفاع بالمتر
Station	المحطة			
Agadir	09°34'	30°23'	18.00	أكادير
Al Hoceïma	03°50'	35°11'	12.05	الحسيمة
B'ni Mellal	06°24'	32°22'	468.00	بني ملال
Casablanca	07°40'	33°34'	56.00	الدار البيضاء
Dakhia	15°56'	23°43'	10.00	الداخلة
Errachidia	04°24'	31°56'	1 037.20	الرشيدية
Essaouïra	09°47'	31°31'	7.14	الصويرة
Fès	04°58'	33°55'	569.33	فاس
Ifranc	05°10'	33°30'	1 663.75	إفران
Kénitra	06°36'	34°18'	5.00	القنيطرة
Laâyoune	13°13'	27°10'	63.00	العيون
Larache	06°08'	35°11'	46.70	العرانش
Marrakech	08°02'	31°37'	463.53	مراكش
Meknès	05°32'	33°53'	548.16	مكناس
Midelt	04°44'	32°41'	1 508.00	ميدلت
Nador	02°55'	35°09'	6.92	الناصور
Ouarzazate	06°54'	30°56'	1 136.00	ورزازات
Oujda	01°56'	34°47'	465.09	وجدة
Rabat-Salé	06°46'	34°03'	75.28	الرباط - سلا
Safi	09°14'	32°17'	43.00	أسفي
Tanger	05°54'	35°43'	15.40	طنجة
Taza	04°00'	34°13'	509.22	تازة
Téouan	05°20'	35°35'	5.00	تطوان

Sources : Ministère de l'Energie, des Mincs, de l'Fau et de l'Environnement  
Direction de la Météorologie Nationale

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.  
مديرية الأرصاد الجوية الوطنية.

23 - 5 Ressources en eau

23 - 5 الموارد المائية

En millions de m <sup>3</sup> Année hydrologique	Moyenne annuelle à long terme	2010	2009	2008	المعدل السنوي للمدى الطويل	بمليون متر مكعب السنة الهيدرولوجية
Précipitation	140 000	145 000	165 000	165 000	140 000	التساقطات
Evapotranspiration	121 000	122 000	122 000	124 000	121 000	التبخّر
Total des ressources	22 000	23 000	43 000	41 000	22 000	مجموع الموارد
Eaux souterraines disponibles pour prélèvements annuels	4 000	4 000	4 500	4 000	4 000	المياه الجوفية القابلة للاستغلال سنويا
Ressources en eaux de surface disponibles	18 000	19 000	38 500	37 000	18 000	المياه السطحية القابلة للتعبئة

23 - 6 Répartition des ressources en eau renouvelables  
par bassin versant

23 - 6 توزيع الموارد المائية المتجددة  
حسب الأحواض المائية

Millions de m <sup>3</sup> /an			بمليون متر مكعب في السنة
Bassin versant	Eau de surface	Eau souterraine	الحوض المائي
Loukos, Tangerois et côtes Méditerranéennes	3 600	190	اللوكوس، طنجة والسواحل المتوسطية
Moulouya, Figuig, Kert, Isly et Kiss	1 600	510	ملوية وفيكيك وكرت وإسلي و كيس
Sebou	5 560	1 300	سبو
Bouregreg et Chaouia	850	120	أبي رقراق و الشاوية
Oum Rbia et El Jadida-Safi	3 450	400	أم الربيع و الجديدة واسفي
Tensift et Ksab-Igouzouden	870	520	تانسيفت و قصب إكوزودين
Souss-Massa et Tiznit-Ifni	625	370	سوس - ماسة وتيزنيت - إفني
Ziz, Guir, Rhéris, Draa	1 395	670	زيز - غير و غريس - درعة
Sahara	50	16	الصحراء
Total	18 000	4 096	المجموع

Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement),  
Direction Générale de l'Hydraulique

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة)،  
المديرية العامة لبيئسة المياه.

23 - 7 Evolution de la production et des ventes de l'Office  
l'Office National de l'Eau et de l'Electricité

7 - 23 تطور إنتاج ومبيعات المكتب  
الوطني للماء و الكهرباء

En millions de m <sup>3</sup>	2011	2010	2009	2008	2007	بمليون متر مكعب
<b>Production ONEP</b>	<b>932</b>	<b>901</b>	<b>861</b>	<b>828</b>	<b>794</b>	<b>إنتاج م.و.م.ص.ش</b>
Souterraine	310	300	296	291	278	جوفية
Superficielle	614	595	559	532	511	سطحية
Dessalée	8.0	6	6	5	5.0	معالجة
<b>Ventes</b>	<b>708</b>	<b>736</b>	<b>705</b>	<b>684</b>	<b>681</b>	<b>المبيعات</b>
Aux régies distributrices	526	557	539	528	508	لوكالات التوزيع
Aux abonnés consommateurs	182	179	166	156	173	للمستهلكين المشتركين

23 - 8 Evolution de l'utilisation de l'eau par secteur

8 - 23 تطور استعمال الماء حسب القطاعات

En millions de m <sup>3</sup>	2010	2009	2008	2007	2006	بمليون متر مكعب
<b>Collectivités (1)</b>	<b>654</b>	<b>634</b>	<b>622</b>	<b>633</b>	<b>578</b>	<b>الجماعات (1)</b>
Dont secteur domestique (1)	517	501	491	500	461	منه الاستعمال المنزلي (1)
<b>Agriculture (2)</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>9 043</b>	<b>8 512</b>	<b>الغلاحة (2)</b>
En provenance des barrages	...	2925	2416	2 815	2 985	منه الآتية من السدود

23 - 9 Assainissement liquide à la charge de l'Office  
National de l'Eau et de l'Electricité

9 - 23 الصرف الصحي المكلف به المكتب  
الوطني للماء و الكهرباء

	2010	2009	2008	2007	
Nombre de stations d'épuration	41	35	32	25	عدد محطات التنقية
Capacité nominale (en m <sup>3</sup> /j)	151 432	116 854	108 468	70 452	الطاقة الاسمية (ب م <sup>3</sup> /اليوم)
Capacité nominale (en Kg DBO5/j)	54 695	45 283	43 093	29 521	الطاقة الاسمية (بالكغ من المواد العضوية البيولوجية من الأوكسجين في اليوم)
Épuration réelle ( en m <sup>3</sup> /j) (2)	107 057	86 156	76 780	47 520	التصفية الحقيقية (ب م <sup>3</sup> /اليوم) (2)
Rendement annuel moyen en DBO5 (%)	0.65	0.68	0.70	0.74	متوسط المرودية السنوية من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين (%)
Rendement annuel moyen en DBO5 (épuraton secondaire-tertiaire des eaux usées urbaines)	0.69	0.72	0.72	0.75	متوسط المرودية السنوية من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين (التصفية من الدرجة الثانية و الثالثة للمياه العادمة في المحال الحضري)

(1) Consommation d'eau potable en milieu urbain.

(2) Volume d'exploitation moyen à maximal.

Sources : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable  
Direction Générale de l'Hydraulique.

(1) استهلاك الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري.

(2) الحجم المتوسط للإستغلال

المصادر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.  
المديرية العامة لهندسة المياه.

23 - 10 Pluviométrie annuelle par station (1)

23 - 10 مقاييس الأمطار السنوية حسب المحطات (1)

En millimètres Station	2009-2010	2008-2009	2007-2008	بالملمتر المحطة
Agadir	601.2	338.4	92.2	أكادير
Al Hoceima	482.3	643.5	347.1	الحسيمة
Béni Mellal	480.8	460.3	265.4	بني ملال
Bouarfa	140.1	312.6	164.9	بوعرفة
Casablanca	612.1	526.6	274.1	الدار البيضاء
Chefchaouen	2 294.6	1 313.4	680.3	شفشاون
Ed-Dakhla	8.0	17.1	20.2	الداخلة
El Jadida	465.8	542.9	332.0	الجديدة
Errachidia	159.9	283.9	160.5	الرشيدية
Essaouira	408.7	442.7	156.0	الصويرة
Fès	756.1	870.9	390.1	فاس
Ifrane	1 742.1	1 407.9	500.5	إفران
Kasba Tadla	604.7	525.4	256.2	قصبية تادلة
Kénitra	904.6	904.8	346.1	القنيطرة
Khouribga	601.8	440.4	197.4	خريبكة
Laâyoune	26.6	51.5	25.5	العيون
Larache	1 001.5	886.0	432.5	العرانث
Marrakech	318.1	306.4	142.0	مراكش
Meknès	782.5	715.9	304.8	مكناس
Midelt	199.1	214.2	213.1	ميدلت
Nador	571.0	672.8	405.7	الناضور
Nouasscr	484.4	465.5	228.7	النواصر
Ouarzazate	121.1	108.5	93.6	ورزازات
Oujda	357.8	373.8	257.9	وجدة
Rabat-Salé	881.7	812.4	350.0	الرباط - سلا
Safi	432.7	502.8	258.7	أسفي
Settat	564.6	443.8	228.0	سطات
Sidi Ifni	292.1	229.6	138.4	سيدي إفني
Sidi Slimane	575.8	473.0	276.3	سيدي سليمان
Tanger	893.0	905.9	466.1	طنجة
Tan-Tan	106.3	176.4	66.1	طانطان
Taroudannt	621.6	302.5	106.3	تارودانت
Taza	1 141.1	1 005.8	387.0	تازة
Tétouan	1 182.0	1 134.5	705.5	تطوان
Tiznit	351.7	213.9	87.2	تيزنيت
<b>Moyenne</b>	<b>604.8</b>	<b>543.6</b>	<b>267.2</b>	<b>المعدل</b>

(1) La campagne débute au mois de septembre de l'année et se termine au mois de mai de l'année suivante.  
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) يبدأ الموسم في شهر سبتمبر من السنة وينتهي في شهر ماي من السنة الموالية المصدر : وزارة الفلاحة و الصيد البحري.

23 - 11 Qualité des eaux superficielles situées en aval immédiat des rejets

11 - 23 جودة المياه السطحية المتواجدة عند سافلة التدفقات المنزلية

Année 2011	وادي إكم	وادي بوموسى	وادي اللكوس	وادي مارتيل	2011 سنة	
Station de mesure	Unité	Oued Ykem	Oued Boumoussa	Oued Loukous	Oued Martil	محطة القياس
Date		Janvier	Janvier	septembre	octobre	التاريخ
Oxygène dissous	mg O2/l	9	-	5,4	7,2	الأوكسجين المذاب الحاجيات البيولوجية
DBO (20°C,5d)	mg O2/l	3	2,7	3,2	0,9	من الأوكسجين الحاجيات الكيماوية
DCO (K2Cr2O7)	mg O2/l	10	52	29	14	من الأوكسجين
Azote (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> )	mg N/l	1	0,136	3,54	0,009	مجموع الأزوت (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> )
Phosphores	mg P/l	0	0,015	0,48	0,177	الفوسفور
Coliformes fécaux	/100ml	3 000	-	1 000	16 000	البكتيريا البرازية
Qualité		متوسطة	جد سيئة	جد سيئة	جد سيئة	الجودة

23 - 12 Qualité des eaux de lacs sélectionnés

12 - 23 جودة مياه البحيرات المختارة

Année 2010	سد سميا	ضاية الرومي	سد المخازن	سد سمير	سد عبد الكريم الخطابي	سد المسيرة	2010 سنة	
Unité	Barrage SMBA	Dayat Roumi	Barrage Makhazine	Barrage Smir	Barrage abdelkrim el khattabi	Barrage massira	الوحدة	
	(fév)	(fév)	(oct)	(sep)	(nov)	(mars)		
Oxygène dissous	mg /l	6.5	7.6	8.2	8.6	9.2	8.15 mg /l	الأوكسجين المذاب
Phosphores	mg /l	0.11	0.13	0.45	-	0.5	0.034 mg /l	الفوسفور
Orthophosphates (PO43-)	mg /l	0.05	0.005	-	-	0.4	<0,009 mg /l	الديامونيوم
Nitrates	mg /l	8.4	1.7	-	-	0.65	8.98 mg /l	النترات
Chlorophylle A	µg / l	1.4	17.8	-	-	-	0.81 µg / l	الكلوروفيل أ
Qualité	Bonne	Moyenne	Moyenne	Excellente	Moyenne	Excellente		الجودة

Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).  
Direction Générale de l'Hydraulique.

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).  
ال مديرية العامة لهندسة المياه.

23 - 13 Rejets d'eaux usées et flux de pollution par bassin versant

23 - 13 إفراغات المياه المستعملة وتدفق الملوثات حسب الحوض المائي

Année 2007	انثوث Pollution بالطن en tonne	الإفراغات السائلة Rejets liquides بأنف متر مكعب en 10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup>	سنة 2007 الحوض المائي
Loukos, Tangerois et côtes Méditerranéennes	19 555	32 500	الكوبن، طنجة و السواحل المتوسطية
Moulouya	1 760	25 000	ملوية
Sebou	76 000	80 000	سيو
Bouregreg	46 500	133 000	أبي رقراق
Côtières (Safi-Essaouira)	-	-	الساحلي (أسفي - الصويرة)
Oum Rbia	21 500	40 000	أم الربيع
Tensift	-	31 000	تانسيفت
Souss-Massa	15 841	25 500	سوس - ماسة
Ziz-Guir	-	-	زيز - غير
Draâ	-	-	درعة
Sakra El Hamra	-	-	الساقية الحمراء
<b>Total</b>	<b>181 156</b>	<b>367 000</b>	<b>المجموع</b>

23 - 14 Pollution provenant du littoral et des industries du littoral vers la côte Méditerranéenne

23 - 14 التلوث المتدفق من الساحل والصناعات الساحلية نحو الساحل المتوسطي

Année 1997	طنجة Tanger	تطوان Tctouan	شفشاون Chefchaouen	الحسيمة Al Hoceima	الناظور Nador	سنة 1997
Pollution provenant du littoral <sup>(1)</sup> (secteur domestique) (U/jour)						التلوث المتدفق من الساحل <sup>(1)</sup> (قطاع الخدمات المنزلية) (طن/اليوم)
MES	28	13.5	1.4	5.7	0.97	المواد العالقة
DBO5	31.8	15.3	1.6	5.8	-	الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين
Azote	7.4	3.6	0.4	1.5	0.8	الأزوت
Phosphore	0.96	0.5	0.05	0.16	0.11	الفوسفور
Pollution provenant des industries du littoral <sup>(2)</sup>						التلوث المتدفق من الصناعات الساحلية <sup>(2)</sup>
Mercury (Hg)-(Kg/jour)	0.34	0.08	-	0.03	0.1	الزئبق (كغ/اليوم)

MES : Matières en suspension

DBO5 : Demande Biologique en oxygène

(1) La totalité des eaux usées produites par le secteur domestique représente 100% des quantités des eaux usées non raccordées aux réseaux d'assainissement publics, exception faite du cas du Nador qui dispose d'une station d'épuration.

(2) Les eaux usées produites par le secteur industriel représentent 100% des quantités produites sans traitement.

Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement)

(1) تمثل مجموع المياه المنتجة من طرف القطاع المنزلي % 100 من كمية المياه المستعملة الغير المرتبطة بشبكة التطهير العمومي، باستثناء الناظور الذي يمتلك محطة للتصفية.

(2) تمثل مجموع المياه المنتجة من طرف القطاع الصناعي % 100 من كمية المياه المنتجة والغير معالجة.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 15 Occupation du Sol

15 - 23 استعمال الأراضي

Superficie en milliers d' hectare	2010	2009	2008	2007	2006	المساحة بألف هكتار
Domaine forestier	9109	9094	9076	9067	9055	المجال الغابوي
Forêts et terres boisées	5160	5145	5127	5118	5106	غابات وأراضي مشجرة
Couvert forestier <sup>(1)</sup>	4518	4 518	4 518	4 518	4 518	الغطاء الغابوي <sup>(1)</sup>
Reboisements (bilan définitif)	642	627	609	600	588	التشجير
Formations alfatières et matorral <sup>(1)</sup>	3949	3 949	3 949	3 949	3 949	الحلفاء والماتورال <sup>(1)</sup>
Terres arables et cultures permanentes	8 988	9 003	8 981	8 986	8 947	أراضي منتجة ومنتجات دائمة
Autres terres (parcours désertiques, terres improductives et de haute montagne)	52 987	52 987	53 028	53 032	53 084	أراضي أخرى : مزارع متصحرة وأراضي غير منتجة وأعلى الجبال
<b>Total</b>	<b>71 084</b>	<b>71 084</b>	<b>71 085</b>	<b>71 085</b>	<b>71 085</b>	<b>المجموع</b>

23 - 16 Evolution des peuplements forestiers

16 - 23 تطور المساحات الغابوية

Superficie en Hectare	2011	2010	2009	2008	2007	المساحة بالهكتار
Superficie forestière totale	9 037 714	9 037 714	9 037 714	9 037 714	9 037 714	المساحة الغابوية الإجمالية
Déboisement temporaire résultant de :						أسياب التعري من الحراج المؤقت
Récoltes définitives (coupe blanc-toc)	14049	7752	8 495	14 233	12 273	الحصاد النهائي
Incendies	3 460	5 511	3 108	1 127	1 367	الحرائق
Formations forestières et nappes alphiatières	2 503	2 716	2 705	...	...	التشكيلات الغابوية و سهوب الحلفاء
State herbacée	957	2 795	403	...	...	الطبقة العشبية
Superficie traitée (2)	26826	9743	18 960	24 050	37 230	المساحة المعالجة (2)
Renouvellement du peuplement forestier						تجديد التشجير
Nombre de plants produit (en milliers)	41 660	36 520	32 656	37 431	39 651	عدد مشاتل الغرس (بالآلاف)
Reboisement et régénération (bilan provisoire)	42 469	41 310	39 160	31 644	29 114	التشجير و التخليق (بيان حساب مؤقت)
Reboisement	21 786	21 085	21 824	17 706	16 075	التشجير
Régénération	12 789	13 742	12 307	11 409	8 905	التخليق
Amélioration sylvo-pastorale	7 894	6 478	5 029	2 529	4 134	تحسين مساحات الرعي

23 - 17 Evolution de la superficie traitée par type de perturbation

17 - 23 تطور المساحات المعالجة حسب نوع الاصابة

	2011	2010	2009	2008	2007	2006	
Dépérissement	1 893	324	8 842	6 453	6 393	4 307	دبول الأشجار
Processionnaire du pin	25 628	9 713	18 410	21 970	22 630	20 690	دودة الصنوبر الجارية
Lymantria	30	1 200	550	2 080	11 700	7 680	لرودة
Tordeuse	-	-	-	-	2 900	3 350	الدودة اللونية لاشجار البلوط

23 - 18 Taux d'érosion hydrique en termes d'érosion spécifique par zone

18 - 23 معدل التعرض للتعرية المائية وانجراف التربة حسب المناطق

Année 1970	Dégradations spécifiques (t/km2/an) الانجرافات					سنة 1970
En tonne par Kilomètre carré par an						مطون لكل كلم مربع في السنة
Zone						المنطقة
Bas-Rif Central et Occidental	> 2000					الريف الأوسط المتوسطي و الغربي
Pré-Rif, Loukous amont, la presqu'île tingitane et la bordure rifaine méditerranéenne	Entre 1000 et 2000					منطقة الريف ومنطقة اللوكوس و حزام الريف المتوسطي
Moyen Atlas et du Haut Atlas	Entre 500 et 1000					الأطلس المتوسط و الأطلس الكبير
Anti Atlas et autres	< 500					الأطلس الصغير وباقي المناطق

(1) Statistiques de l'inventaire national forestier de 1994

(2) Superficie en traitement phytosanitaire (généralement affectée par la chenille processionnaire et le lymantria diprui)

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني الغابوي 1994.

(2) المساحة تحت المعالجة وتكون عادة مصانة بطودة الصنوبر الجارية أو لورودة

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.



23 - 19 Aires protégées du Maroc

19 - 23 المناطق المحمية بالمغرب

Aires protégées	Région	المساحة بالهكتار Superficie en ha	سنة الإنشاء Année de création	الجهة	المنطقة المحمية
Parc national de Toubkal	Haut Atlas(Marrakech)	36 000	1942	الأطلس الكبير(مراكش)	المنتزه الوطني لتوبكال
Parc national de Tazeka	Moyen Atlas(Taza)	13 737	1950	الأطلس المتوسط (تازة)	المنتزه الوطني لتازكا
Parc national de Sous-massa	Côte Atlantique sud (Agadir-Tiznit )	33 800	1991	الساحل الأطلسي الجنوبي (أكادير - تيزنيت)	المنتزه الوطني لسوس ماسة
Parc national d'Irki	Zone aride sud (Ouarzazate)	123 000	1994	المنطقة الجافة الجنوبية(ورزازات)	المنتزه الوطني لإيركي
Parc national d'Al Hoceïma	Côte méditerranéenne (Al Hoceïma)	48 460	2004	الساحل المتوسطي (الحسيمة)	المنتزه الوطني للحسيمة
Parc national de Talasemtane	Côte Méditerranéenne (Chefchaoune- Tétouane)	58 950	2004	(شفشاون - تطوان)	المنتزه الوطني للتاسمتان
Parc national du Haut- Atlas Oriental	Haut Atlas (Errachidia-Khénifra)	55 252	2004	الأطلس الكبير (الرشيدية - خنيفرة)	المنتزه الوطني للأطلس الكبير الشرقي
Parc national d'Ifrane	Moyen Atlas(Ifrane)	124 150	2004	الأطلس المتوسط (إفران)	المنتزه الوطني لإفران
Parc national de Khénifis	Côte Atlantique sud (Tarfaya)	185 000 <sup>(1)</sup>	2006	الساحل الأطلسي الجنوبي (طرفاية)	المنتزه الوطني لخنيفيس
Parc national de Khénifra	Khénifra	93 500	2008	خنيفرة	المنتزه الوطني لخنيفرة
Réserve Biologique Merja Zerga	Côte nord-Atlantique (Moulay Bousselham)	7 000	1978	الساحل الأطلسي الشمالي (مولاي بوسلهام)	محمية بيولوجية للمرجة الزرقاء
Réserve Biologique de Sidi Boughaba	Côte Atlantique (Ouest Maâmoura-Rabat)	650	1974	الساحل الأطلسي (غرب معمورة - الرباط)	محمية بيولوجية لسيدي بوغاية

23 - 20 Biodiversité faunistique

20 - 23 التنوع الأحيائي الحيواني

Année 1998	عدد الأنواع المهددة Nbre. minimum d'espèces menacées	عدد الأنواع المستوطنة Nbre. d'espèces endémiques	إجمالي عدد الأنواع المعروفة Nbre. Total d'espèces connues	سنة 1998
<b>Faune marine</b>	271	236	7 136	<b>الحيوانات البحرية</b>
<b>Faune aquatique continentale</b>	125	136	1 575	<b>الحيوانات المائية القارية</b>
<b>Invertébrés terrestres</b>	69	2 280	15 293	<b>الحيوانات اللاقارية الأرضية</b>
<b>Vertébrés terrestres</b>				<b>الحيوانات الفقارية الأرضية</b>
Amphibiens	3	2	11	ضفديعيات
Reptiles	31	21	92	زواحف
Oiseaux	98 <sup>(2)</sup>	12	449	طيور
Mammifères	18	8	92	ثدييات

(1) Englobe la lagune de khénifiss (6500 ha) inscrite sur la liste RAMSAR depuis 1980

(2) Dont 18 espèces sont les plus menacées

Sources : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification.

Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

(1) يشمل كذلك خليج خنيفيس (6500 هـ) والمجلة بلاتحة RAMSAR منذ 1980

(2) ضمنها 18 نوعاً مهددة بشكل كبير.

المصادر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 21 Etat de la flore

21 - 23 حالة النباتات

Année 1997	عدد الأنواع المقدره	عدد الأنواع المحصاة	سنة 1997
Genres taxonomiques	Nombre d'espèces estimées	Nombre d'espèces inventoriées	الصفن
Algues pluricellulaires	600	500	طحالب متعددة الخلايا
Champignons supérieurs	1 000	820	فطريات
Lichens	1 000	700	حزاز الصخر
Mousses	500	350	حزاز
Fougères	60	60	منبت سرخس
Phanérogames	4 500	4 500	النبات الزهري
<b>Total</b>	<b>7 660</b>	<b>6 930</b>	<b>المجموع</b>

23 - 22 Situation des espèces animales et végétales

22 - 23 وضعية الأنواع الحيوانية والنباتية

Année 1997	عدد الأنواع في تناقص	عدد الأنواع المهددة عدد الأنواع بشكل خطير	عدد الأنواع في خطر	العدد الإجمالي للأنواع المعروفة	سنة 1997	
	Nbre d'espèces en décroissance	Nbre d'espèces vulnérables	Nbre d'espèces gravement en danger	Nbre total d'espèces connues	الحيوانات	
<b>Animaux</b>						
Mammifères	5	4	3	28	113	ضربيات أو تدييات
Oiseaux	21	2	6	90	317	طيور
Reptiles	26	-	11	19	98	زواحف
Amphibiens	3	-	-	3	11	ضفدييات
Poissons	-	4	6	96	1 189	سمك
Invertébrés	-	16	74	182	17 893	لافقريات
<b>Plantes</b>						
plantes vasculaires	-	-	-	1 641	4 560	قنوية
plantes non vasculaires	-	-	-	8	2 430	غير قنوية

23 - 23 Emission des gaz à effets de serre au Maroc

23 - 23 انبعاثات الغازات المسببة للإحتباس الحراري بالمغرب

En Kilotonne de gaz E-CO <sub>2</sub> ( Gg)	2004	2000	1994	بالكيلوطن من غاز معادل ثاني اوكسيد الكربون
Emissions nettes	75 047.36	63 439.86	48 072.00	انبعاثات صافية
Dont : Oxyde de carbone	45 613.32	37 187.78	31 907.00	منها : ثاني اوكسيد الكربون
Methane (CH <sub>4</sub> )	10 914.18	9 960.07	7 349.00	الميثان
Protoxyde d'azote (N <sub>2</sub> O)	18 519.86	16 292.01	8 816.00	اوكسيد النتروز
Emissions brutes	-	69 063.60	53 007.00	انبعاثات خامة
Absorption	-	5 623.73	4 935.00	امتصاصات

23 - 24 Emission des gaz à effets de serre par secteur d'activité

23 - 24 انبعاثات الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات

Année 2000						سنة 2000
En Gg						بالكيلوطن
Secteur	CO <sub>2</sub>	CH <sub>4</sub>	N <sub>2</sub> O	E-CO <sub>2</sub>	%	القطاعات
Energie	29 778.50	96.83	0.96	32 290.82	50.9	الطاقة
Procédés industriels	3 772.31	0.00	0.00	3 772.31	5.9	أساليب صناعية
Agriculture	0.00	221.55	52.49	20 634.03	32.5	الفلاحة
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	3 636.97	0.36	0.00	3 645.93	5.7	تغيير استغلال الأراضي وتدبير الغابات
Déchets		114.30	1.58	3096.78	4.9	نفايات
Total	37187.78	433.04	55.03	63439.87	100.0	المجموع
Secteur	NOX	CO	COVNM	SO <sub>2</sub>		القطاعات
Energie	190.63	1 159.20	164.63	339.06		الطاقة
Procédés industriels	0.19	0.73	38.16	145.03		أساليب صناعية
Agriculture	0.00	0.00	47.45	0.00		الفلاحة
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	0.09	3.13	0.00	0.00		تغيير استغلال الأراضي وتدبير الغابات
Déchets	0.00	0.00	0.00	0.00		نفايات
Total	190.91	1 163.06	250.24	484.09		المجموع

23 - 25 Evolution des émissions des gaz à effets de serre par secteur d'activité

23 - 25 تطور انبعاثات الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات

En Kilotonne de gaz E-CO <sub>2</sub>	2004	2000	1994	بالكيلوطن من غاز معادل ثاني اوكسيد الكربون
Secteur				القطاعات
Energie	39 235.66	32 290.82	26 859.00	الطاقة
Procédés industriels	4 991.74	3 772.31	3 158.00	اساليب صناعية
Agriculture	23 081.57	20 634.03	12 092.00	الفلاحة
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	3 998.43	3 645.93	3 544.00	تغيير استغلال الأراضي وتدبير الغابات
Déchets	3 739.97	3 096.78	2 419.00	نفايات
Total	75 047.37	63 439.87	48 072.00	المجموع

23 - 26 Rejets gazeux par source et par type de polluant

23 - 26 الإفراغات الغازية حسب المصدر وحسب صنف الملوث

Année 2005	مصدر التلوث			سنة 2005
En milliers de tonnes	Source de pollution			دال طن
Catégorie de polluants	المجموع	النقل	الصناعات	صنف الملوث
	Total	Transports	Industries	
Dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	237	34	301	ثاني اوكسيد الكبريت
Oxydes d'azote (NOX)	401	494	20	اوكسيد النتروجين
Particules suspendues (PS)	27	15	17	الجسيمات العالقة

Source : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Éau et de l'Environnement (Département de l'Environnement)

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 27 Répartition des plages et des stations de prélèvement par zone de surveillance

27 - 23 توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب مناطق المراقبة

	عدد الشواطئ		عدد المحطات		عدد العينات		
	Nbre de plages 2011-12	2010-11	Nbre de stations 2011-12	2010-11	Nbre de prélèvement 2011-12	2010-11	
Méditerranée	39	39	93	93	1 009	973	البحر الأبيض المتوسط
Atlantic nord	79	79	201	201	2 221	2 316	شمال المحيط الأطلسي
Atlantic sud	23	23	60	59	660	638	جنوب المحيط الأطلسي
<b>Total</b>	<b>141</b>	<b>141</b>	<b>354</b>	<b>353</b>	<b>3 890</b>	<b>3 927</b>	<b>المجموع</b>

N.B : Seules 277 stations de prélèvements ont fait l'objet d'un nombre suffisant de prélèvement pour le classement et ont permis de situer les stations suivant la conformité aux exigences réglementaire pour la baignade.

ملحوظة : 277 محطة معاينة فقط من بين مجموع المحطات تم أخذها بعين الاعتبار، وتم تحديد، من خلالها، المحطات التي تستجيب للمعايير الوطنية لمياه السباحة حسب كل صنف.

23 - 28 Distribution des plages et des stations de prélèvement selon les catégories de qualité

28 - 23 توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب صنف الجودة

En %						ب%
Catégories	2011	2010	2009	2008	2007	الأصناف
Catégorie A	68.48	71.22	73.88	76.18	55.82	صنف أ
Catégorie B	21.78	23.26	22.82	18.79	34.59	صنف ب
Catégorie C	8.31	4.36	2.1	4.02	9.25	صنف ج
Catégorie D	1.43	1.16	1.2	1.01	0.34	صنف د
<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>المجموع</b>

NB: La Classification de la qualité des eaux de baignade est faite sur la base des analyses microbiologiques conformément à la norme Marocaine (03.7.200) et les normes internationales et les directives de l'Organisation Mondiale de la Santé applicables à la surveillance sanitaire des eaux de baignade  
 Catégorie A: les eaux classées en catégorie A sont considérées de bonne qualité pour la baignade  
 Catégorie B: les eaux classées en catégorie B sont des eaux de qualité moyenne pour la baignade  
 Catégorie C: les eaux classées en catégorie C sont des eaux momentanément polluées  
 Catégorie D: les eaux classées en catégorie D sont des eaux de mauvaise qualité  
 Les eaux de catégories A ou B sont de bonnes qualité pour la baignade, et celles de la catégories C et D ne sont pas conformes aux normes.

Source : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

ملحوظة : لتركز تصنيف جودة مياه السباحة على التحاليل الميكروبيولوجية وذلك حسب المعايير الوطنية (03.7.200) والدولية وكذا توجيهات المنظمة العالمية للصحة والمتعلقة بمراقبة مياه السباحة.  
 صنف أ : مياه ذات جودة عالية  
 صنف ب : مياه ذات جودة متوسطة  
 صنف ج : مياه ملوثة مرحليا  
 صنف د : مياه ذات جودة ضعيفة  
 المياه المصنفة أ و ب هي صالحة للسباحة  
 أما المياه المصنفة ج و د فهي غير صالحة للسباحة.  
 المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 29 Production des déchets ménagers par région

29 - 23 انتاج النفايات المنزلية حسب الجهة

Région	2003		2000		الجهة
	طن/اليوم t/jour	كغ/للساكن/اليوم Kg/Hab/jour	طن/اليوم t/jour	كغ/للساكن/اليوم Kg/Hab/jour	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	35	0.72	22.44	0.66	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	204	1.00	394.20	2.19	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	160	0.60	180.18	0.77	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	583	0.56	687.42	0.67	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	529	0.62	452.92	0.67	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	547	0.72	460.63	0.73	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	616	0.54	760.66	0.73	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	746	0.62	774.78	0.74	الشرق
Grand Casablanca	3 007	0.95	2 767.01	0.89	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	1 652	0.88	1 040.05	0.61	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	284	0.49	405.65	0.61	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	217	0.65	336.00	0.70	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	498	0.67	779.25	0.75	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	797	0.71	751.50	0.75	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	383	0.88	339.15	0.85	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	1 118	0.79	751.20	0.60	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>11 376</b>	<b>0.75</b>	<b>10 903.04</b>	<b>0.76</b>	<b>المجموع</b>

23 - 30 Quantité des déchets médicaux par région

30 - 23 كمية النفايات الطبية حسب الجهة

Région	2008	الجهة
En tonne		بالطن
Oued Ed-Dahab - Lagouira	19	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	87	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	89	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	542	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherrada - Béni Hssen	249	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	240	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	510	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	394	الشرق
Grand Casablanca	1 030	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	858	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	305	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	202	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	389	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	344	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	264	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	458	طنجة - تطوان
<b>Total</b>	<b>5 980</b>	<b>المجموع</b>

23 - 31 Quantités de déchets industriels produits par branche

31 - 23 كمية النفايات الصناعية المنتجة حسب الفروع

En tonne Branche	2010	2008	بالطن الفروع
- Agroalimentaire	394 002	380 000	- الصناعات الغذائية
- Textiles et cuir	86 052	-	- النسيج والجلد
- Produits chimiques et para chimiques	947 802	844 628	- المواد الكيماوية وشبه الكيماوية
- Produits électroniques et électriques	3 083	-	- المواد الإلكترونية والكهربائية
- Industrie mécanique et métallurgique	-	94 268	- صناعة ميكانيكية وثقيلة
- Autres déchets	15 110	-	- نفايات أخرى
<b>Total</b>	<b>1 446 049</b>	<b>1 318 896</b>	<b>المجموع</b>

23 - 32 Traitement, élimination et mouvements des déchets municipaux

32 - 23 معالجة، تحنیه وتحركات النفايات البلدية

En tonne	2010 <sup>(4)</sup>	2000	1992	بالطن
Tri mécanique	-	-	-	الفرز الميكانيكي
<b>Opérations totales de traitement et de récupération</b>	<b>...</b>	<b>130 000</b>	<b>148 051</b>	<b>العمليات الإجمالية للمعالجة والتجميع</b>
Recyclage	500 000	130 000 <sup>(2)</sup>	90 301 <sup>(1)</sup>	إعادة الصنع
Compostage	...	0 <sup>(3)</sup>	57 750	التسميد
Incinération	...	-	-	التحريق
<b>Mise en décharge</b>	<b>4 500 000</b>	<b>6 370 000</b>	<b>4 366 999</b>	<b>تفريغ النفايات</b>
- Décharge contrôlée	1 533 250	20 000	-	- للتفريغات المراقبة
- Décharge non contrôlée	2 966 750	6 350 000	4 366 999	- للتفريغات غير المراقبة
<b>Total (Opérations totales de traitement et de récupération + Elimination finale totale)</b>	<b>...</b>	<b>6 500 000</b>	<b>4 515 050</b>	<b>المجموع (العمليات الإجمالية للمعالجة والتجميع + التحنیه النهائية الإجمالية)</b>

(1) Quantités estimées à 2 % des déchets municipaux en 1992.

(2) En l'absence de données sur les quantités récupérées et valorisées en 2000, on s'est basé sur le même pourcentage que 1992 pour estimer les quantités recyclées.

(3) La seule unité de compostage qui était fonctionnelle au Maroc, n'est plus en service depuis l'an 2000.

(4) Déchets municipaux produits en milieu urbain seulement.

Source : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement)

(1) كميات مفترضة بـ 2 % من النفايات البلدية لسنة 1992.

(2) لعدم توفر معطيات الكميات المجموعة المعقمة في سنة 2000، فدرت الكمية المعادة للصنع بنفس النسبة السنوية لسنة 1992.

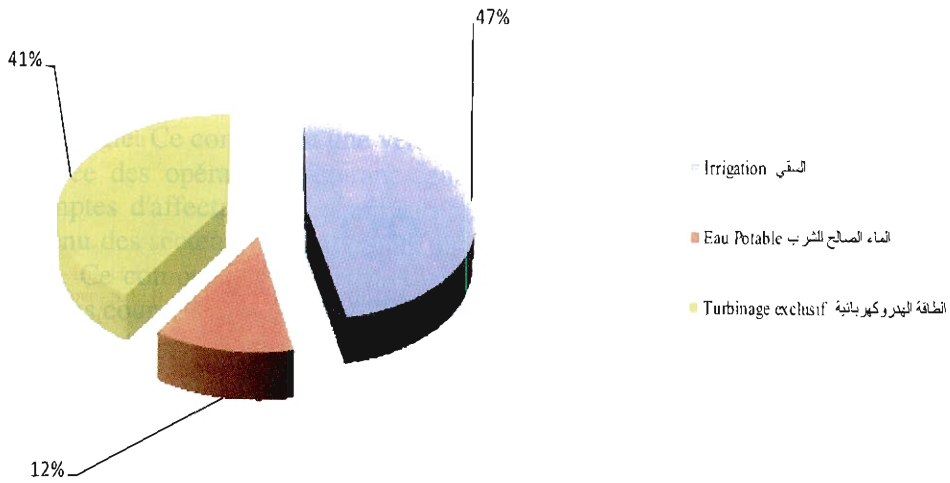
(3) الوحدة الوحيدة للتسميد التي كانت نشيطة بالمغرب من قبل لم تعد كذلك منذ سنة 2000.

(4) هذه المعطيات تهم فقط الوسط الحضري.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

إمدادات المياه من السدود الكبرى خلال الأسدس الممتد من سبتمبر 2011 إلى فبراير 2012 (بـ %)

Les fournitures d'eau réalisées à partir des grands barrages au cours du semestre septembre 2011 et Février 2012 (En %)



	صفحة Page	
PREFACE .....	3	مقدمة .....
Chapitre I - DIVISION ADMINISTRATIVE .....	9	الفصل I - التقسيم الإداري .....
Chapitre II - POPULATION .....	17	الفصل II - السكان .....
Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECHE .....	37	الفصل III - الفلاحة والغابات والصيد البحري .....
Chapitre IV - MINES .....	81	الفصل IV - المعادن .....
Chapitre V - ENERGIE ET EAU .....	95	الفصل V - الطاقة والماء .....
Chapitre VI - INDUSTRIE ET ARTISANAT .....	117	الفصل VI - الصناعة والصناعة التقليدية .....
Chapitre VII - CONSTRUCTION ET FONCIER .....	149	الفصل VII - البناء والعقار .....
Chapitre VIII - TRANSPORTS .....	191	الفصل VIII - النقل .....
Chapitre IX - POSTE ET TELECOMMUNICATIONS .....	229	الفصل IX - البريد والمواصلات .....
Chapitre X - TOURISME .....	239	الفصل X - السياحة .....
Chapitre XI - EDUCATION ET FORMATION .....	255	الفصل XI - التعليم والتكوين .....
Chapitre XII - SANTE .....	343	الفصل XII - الصحة .....
Chapitre XIII - PRVOYANCE SOCIALE .....	405	الفصل XIII الوقياة الإجتماعية .....
Chapitre XIV - EMPLOI ET SALAIRES .....	421	الفصل XIV - التشغيل والأجور .....
Chapitre XV - JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE .....	467	الفصل XV - العدل وحماية الطفولة .....
Chapitre XVI - ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS ET ENTRAIDE NATIONALE .....	505	الفصل XVI - الأنشطة الثقافية والترفيه والتعاون الوطني .....
Chapitre XVII - PRIX .....	537	الفصل XVII - الأسعار .....
Chapitre XVIII - COMMERCE EXTERIEUR .....	573	الفصل XVIII - التجارة الخارجية .....
Chapitre XIX - MONNAIE ET CREDITS .....	603	الفصل XIX - النقد والقروض .....
Chapitre XX - BOURSE DES VALEURS .....	627	الفصل XX - بورصة القيم .....
Chapitre XXI - FINANCES PUBLIQUES .....	637	الفصل XXI - المالية العمومية .....
Chapitre XXII - COMPTES DE LA NATION .....	651	الفصل XXII - الحسابات الوطنية .....
Chapitre XXIII - ENVIRONNEMENT .....	675	الفصل XXIII - البيئة .....



صفحة  
Page

## Chapitre I - DIVISION ADMINISTRATIVE

## الفصل I - التقسيم الإداري

1-Division administrative .....	13	1 - التقسيم الإداري .....
2-Division administrative des principales préfectures .....	15	2 - التقسيم الإداري لأهم العمالات .....

## Chapitre II - POPULATION

## الفصل II - السكان

1-Evolution de la population et sa densité .....	23	1 - تطور السكان والكثافة .....
2-Population par région et milieu de résidence .....	24	2 - السكان حسب الجهة ووسط الإقامة .....
3-Population selon le groupe d'âge, le sexe et milieu de résidence .....	25	3 - السكان حسب الفئة العمرية والجنس حسب ووسط الإقامة .....
4-Population selon le milieu de résidence, région et province (ou Préfecture) .....	26	4 - السكان حسب وسط الإقامة، الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
5-Evolution du nombre de ménages selon le milieu de résidence .....	28	5 - تطور عدد الأسر حسب وسط الإقامة .....
6-Evolution du nombre de ménages selon le sexe du chef de ménage et par milieu de résidence .....	28	6 - تطور عدد الأسر حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة .....
7-Taux de natalité, de mortalité, de migration, d'accroissements naturel et global de la population selon le milieu de résidence .....	29	7 - معدلات الولادة والوفاة والهجرة والزيادة الطبيعية والإجمالية للسكان حسب وسط الإقامة .....
8-Taux de fécondité par groupe d'âge des femmes et indice synthétique de fécondité par milieu de résidence .....	30	8 - معدل الخصوبة حسب الفئة العمرية للنساء والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة .....
9-Espérance de vie à la naissance par sexe et milieu de résidence .....	30	9 - توقع الحياة عند الولادة حسب الجنس ووسط الإقامة .....
10-Age au premier mariage selon le sexe et le milieu de résidence .....	31	10 - السن عند الزواج الأول حسب الجنس ووسط الإقامة .....
11-Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le sexe .....	31	11 - وفيات الأطفال حسب الجنس .....
12-Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le milieu de résidence .....	31	12 - وفيات الأطفال حسب وسط الإقامة .....
13-Effectif des migrants .....	32	13 - عدد المهاجرين .....
14-Solde migratoire interne des régions .....	32	14 - رصيد الهجرة الداخلية حسب الجهات .....
15-Actes de mariage selon le type .....	33	15 - عدد رسوم الزواج حسب النوع .....
16-Demandes enregistrées de mariage des mineurs .....	33	16 - الطلبات المسجلة لزواج القاصرين .....
17-Actes de divorce selon le type .....	34	17 - عدد رسوم الطلاق حسب النوع .....
18-Type de divorces judiciaires prononcés .....	34	18 - أنواع قضايا التطليق المحكومة .....

## Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECHE MARITIME

## الفصل III - الفلاحة والغابات والصيد البحري

1-Evolution des superficies cultivées .....	43	1 - تطور المساحات المزروعة .....
2-Evolution de la production et du rendement des principales productions agricoles .....	44	2 - تطور إنتاج ومردودية المنتوجات الفلاحية الرئيسية .....
3-Evolution de la superficie et de la production des céréales par région et province (ou préfecture) .....	45	3 - تطور مساحة وإنتاج الحبوب حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
4-Superficies cultivées des principales céréales par région et province (ou préfecture) .....	46	4 - المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
5-Productions des principales céréales par région et province (ou préfecture) .....	47	5 - إنتاج الحبوب الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
6-Evolution de la superficie et de la production des légumineuses par région et province (ou préfecture) .....	48	6 - تطور مساحة وإنتاج القطن حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
7-Superficies cultivées des principales légumineuses par région et province (ou préfecture) .....	49	7 - المساحة المزروعة بالقطن الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
8- Production des principales légumineuses par région et province (ou préfecture) .....	50	8 - إنتاج القطن الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) .....
9-Evolution de la superficie et de la production des cultures industrielles par province .....	51	9 - تطور مساحة وإنتاج المزروعات الصناعية حسب الإقليم .....
10-Evolution de la superficie et de la production des cultures oléagineuses par province (ou préfecture) .....	52	10 - تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية حسب الإقليم (أو العمالة) .....
11-Evolution de la superficie et de la production des cultures maraichères : Primeurs .....	53	11 - تطور مساحة وإنتاج مزروعات الخضار البواكر .....
12-Evolution de la superficie des cultures maraichères de saison .....	54	12 - تطور مساحة زراعة الخضار الموسمية .....
13-Evolution de la superficie des cultures maraichères destinées à la transformation .....	55	13 - تطور مساحة زراعة الخضار المعدة للتصنيع .....
14-Evolution de la superficie et de la production fruitières .....	56	14 - تطور مساحة وإنتاج الفواكه .....
15-Evolution de la production et de l'utilisation des agrumes .....	57	15 - تطور إنتاج واستعمال الحموض .....
16-Superficie et production des agrumes par variété et région agricole .....	58	16 - مساحة وإنتاج الحموض حسب النوع والجهة الفلاحية .....
17-Evolution des prix moyens payés aux producteurs des produits agricoles .....	59	17 - تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجى المنتوجات الفلاحية .....

18-Evolution de la commercialisation officielle des céréales, des légumineuses et des graines.....	60	18- تطور التسويق الرسمي للحبوب والقطن والبنور.....	60
19-Evolution de l'effectif du cheptel et des animaux de trait.....	61	19- تطور عدد رؤوس المائنية وحيوانات الجر.....	61
20-Effectif du cheptel par région et province (ou préfecture).....	62	20- عدد رؤوس المائنية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	62
21-Effectif des bovins par race et par région et province (ou préfecture).....	63	21- عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة وحسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	63
22-Effectif des animaux de trait par région et province (ou préfecture) ..	64	22- عدد حيوانات الجر حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	64
23-Evolution des abatages contrôlés.....	65	23- تطور الذبائح المراقبة.....	65
24-Produits de l'élevage.....	65	24- منتجات التروء الحيوانية.....	65
25-Superficies reboisées par région et par province (ou préfecture).....	66	25- مساحات المشجرة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	66
26-Superficies des essences forestières naturelles par type, région et par province (ou préfecture).....	68	26- مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع والجهة والإقليم (أو العمالة).....	68
27-Superficies des essences résineuses naturelles par région et par province (ou préfecture).....	69	27- مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	69
28-Superficies des essences feuillues naturelles par région et par province (ou préfecture).....	70	28- مساحات الأشجار المورقة الطبيعية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	70
29-Evolution de l'exploitation forestière.....	71	29- تطور استغلال الغابات.....	71
30-Evolution de la flotte de pêche côtière immatriculée.....	72	30- تطور أسطول الصيد الساحلي المسجل.....	72
31- Flotte de pêche hauturière immatriculée.....	72	31- أسطول الصيد المسجل في أعالي البحار.....	72
32-Evolution de la quantité et de la valeur de la pêche maritime.....	73	32- تطور كمية وقيمة الصيد البحري.....	73
33-Evolution des débarquements des produits de la pêche côtière par port.....	74	33- تطور تفريغ منتجات الصيد البحري الساحلي حسب الميناء.....	74
34-Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en atlantique.....	75	34- تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالمحيط الأطلسي.....	75
35-Evolution de la valeur et de la quantité de la pêche côtière en méditerranée.....	76	35- تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي بالبحر الأبيض المتوسط.....	76
36-Evolution de la destination des produits de la pêche côtière.....	77	36- تطور استعمال منتجات الصيد البحري الساحلي.....	77
37-Evolution des exportations des produits de la mer.....	77	37- تطور صادرات منتجات الصيد البحري.....	77
38-Principaux indicateurs de l'industrie de la pêche.....	78	38- المؤشرات الأساسية للصناعة البحرية.....	78
39-Evolution de la composition des équipages par genre de navigation.....	78	39- تطور العاملین بالصناعة البحرية حسب نوعية الإبحار.....	78

#### Chapitre IV - MINES

1-Identification des gisements miniers des principaux opérateurs.....	85	1- تعريف المناجم المعدنية لأهم المستغلين.....	85
2-Evolution de l'extraction des phosphates par centre d'exploitation ..	86	2- تطور استخراج الفوسفات حسب مركز الإستغلال.....	86
3-Evolution de la production marchande des phosphates par centre d'exploitation.....	86	3- تطور إنتاج الفوسفات حسب مركز الإستغلال.....	86
4-Evolution des ventes locales des phosphates par centre d'exploitation.....	86	4- تطور المبيعات المحلية للفوسفات حسب مركز الإستغلال.....	86
5-Evolution des stocks des phosphates.....	86	5- تطور مخزونات الفوسفات.....	86
6-Evolution des exportations des phosphates par pays.....	87	6- تطور صادرات الفوسفات حسب الدول.....	87
7-Evolution des produits transformés par type.....	88	7- تطور المواد المحولة حسب النوع.....	88
8-Evolution des ventes locales des produits transformés selon le type.....	89	8- تطور المبيعات المحلية للمواد المحولة حسب النوع.....	89
9-Evolution des exportations des produits transformés selon le type.....	89	9- تطور صادرات المواد المحولة حسب النوع.....	89
10-Exportation de l'acide phosphorique.....	90	10- تصدير الحامض الفوسفوري.....	90
11-Evolution de la production et des ventes locales des principaux produits miniers.....	91	11- تطور الإنتاج والمبيعات المحلية لأهم المنتجات المعدنية.....	91
12-Evolution des exportations des principaux produits miniers.....	91	12- تطور الصادرات لأهم المنتجات المعدنية.....	91
13-Indice de la production minière.....	92	13- الرقم الاستدلالي للإنتاج المعني.....	92

#### Chapitre V - ENERGIE ET EAU

1- Evolution de l'activité du secteur énergétique.....	99	1- تطور نشاط قطاع الطاقة.....	99
2- Evolution de l'indice de la production.....	99	2- تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج.....	99
3- Evolution de la puissance installée, de la production et de la consommation d'électricité.....	100	3- تطور القدرة المنشأة، إنتاج واستهلاك الطاقة الكهربائية.....	100
4-Evolution de la production nette d'électricité de l'Office National de l'Electricité.....	101	4- تطور الإنتاج الصافي للكهرباء للمكتب الوطني للكهرباء.....	101
5-Evolution de la production thermique d'électricité selon les centrales de l'Office National de l'Electricité.....	102	5- تطور الإنتاج الحراري للكهرباء حسب محطات المكتب الوطني للكهرباء.....	102
6- Evolution de la consommation et des stocks de combustibles par l'Office National de l'Electricité.....	103	6- تطور استهلاك ومخزون المحروقات من طرف المكتب الوطني للكهرباء.....	103
7- Evolution de la longueur des lignes du réseau de transport et de distribution de l'O.N.E.....	103	7- تطور طول خطوط الشبكة للنقل والتوزيع للمكتب الوطني للكهرباء.....	103
8- Evolution de la production du gaz naturel.....	104	8- تطور إنتاج الغاز الطبيعي.....	104
9- Evolution de l'activité du secteur pétrolier.....	104	9- تطور نشاط القطاع النفطي.....	104
10- Evolution de l'industrie du raffinage de pétrole.....	105	10- تطور صناعة تكرير النفط.....	105
11-Evolution des importations des produits pétroliers.....	105	11- تطور واردات المواد النفطية.....	105

#### الفصل V - الطاقة والماء

#### الفصل IV - المعادن

12-Evolution de la consommation des produits pétroliers.....	106	12 - تطور استهلاك المنتجات النفطية.....
13-Ventes des produits pétroliers par société distributrice.....	106	13 - مبيعات المنتجات النفطية حسب الشركات الموزعة.....
14-Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de butane.....	107	14 - تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البوتان.....
15-Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de butane.....	107	15 - تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البوتان.....
16-Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de propane.....	108	16 - تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البروبان.....
17-Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de propane.....	108	17 - تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البروبان.....
18- Evolution de l'exploitation d'eau potable en milieu urbain.....	109	18 - تطور استغلال الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري.....
19-Evolution de la production d'eau superficielle par centres.....	110	19 - تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز.....
20-Activité de l'Office National de l'Eau Potable selon la province (ou préfecture).....	112	20- نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب الإقليم (أو العملة).....
23-Evolution du taux de remplissage des barrages hydroélectriques.....	114	21- تطور نسبة ملء السدود الهيدروكهرمانية.....

## Chapitre VI - INDUSTRIE ET ARTISANAT

1-Les grandeurs industrielles par province (ou préfecture).....	121	1 - المؤشرات الصناعية حسب الإقليم (أو العمالة).....
2-Evolution des grandeurs industrielles par secteur.....	123	2 - تطور المؤشرات الصناعية حسب القطاع الفرعي.....
3-Evolution des grandeurs industrielles par tranche des effectifs employés.....	124	3 - تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات عدد المستخدمين.....
4-Evolution des grandeurs industrielles par tranches de chiffre d'affaires.....	125	4 - تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات رقم المعاملات.....
5-Evolution des investissements industriels par grands secteurs.....	126	5 - تطور الإستثمارات الصناعية حسب القطاعات الكبرى.....
6-Evolution de l'emploi industriel par grands secteurs.....	126	6 - تطور التشغيل الصناعي حسب القطاعات الكبرى.....
7-Evolution de la production industrielle par grands secteurs.....	127	7 - تطور الإنتاج الصناعي حسب القطاعات الكبرى.....
8-Evolution de la valeur ajoutée par grands secteurs.....	128	8 - تطور القيمة المضافة حسب القطاعات الكبرى.....
9-Evolution des exportations par grands secteurs.....	128	9 - تطور الصادرات حسب القطاعات الكبرى.....
10-Evolution de l'indice de la production industrielle par branches.....	129	10 - تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي حسب الفروع.....
11-Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branches.....	130	11 - تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع.....
12-Capacité de production des cimenteries.....	133	12- القدرة الإنتاجية لمعامل الإسمنت.....
13-Evolution de la consommation du ciment par région.....	133	13- تطور استهلاك الإسمنت حسب الجهة.....
14-Evolution de l'activité des minoteries industrielles.....	134	14- تطور نشاط المطاحن الصناعية.....
15-Capacité de production des sociétés et des coopératives de lait.....	135	15- القدرة الإنتاجية لشركات وتعاونيات الحليب.....
16-Evolution de l'activité des centres de collecte de lait créés par l'Etat.....	135	16- تطور نشاط مراكز تجميع الحليب المنشأة من طرف الدولة.....
17-Evolution de l'activité de l'industrie laitière.....	135	17- تطور نشاط صناعة الحليب.....
18-Evolution de la production de lait et de ses dérivés.....	136	18- تطور إنتاج الحليب ومشتقاته.....
19-Activité des unités industrielles et ménages selon la province.....	137	19- نشاط الوحدات الصناعية والمعصرات حسب الإقليم.....
20-Capacité de production des huileries.....	138	20- القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت.....
21-Evolution de la production des graines oléagineuses locales.....	138	21- تطور إنتاج الحبوب الزيتية المحلية.....
22-Evolution de la production et de l'exportation d'huile d'olive.....	138	22- تطور إنتاج وتصدير زيت الزيتون.....
23-Identification des unités de production et raffinage de sucre.....	139	23- تعريف معامل إنتاج وتكرير السكر.....
24-Evolution de l'activité de l'industrie sucrière.....	140	24- تطور نشاط صناعة السكر.....
25-Evolution du montage des véhicules.....	141	25- تطور تركيب السيارات.....
26-Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux.....	142	26- تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية.....
27-Evolution de la quantité des exportations des produits artisanaux.....	142	27- تطور كمية صادرات منتجات الصناعة التقليدية.....
28-Valeur des exportations des produits artisanaux par pays de destination.....	143	28- قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية حسب الدول المستوردة.....
29-Evolution de la valeur des exportations des produits artisanaux par délégation régionale.....	143	29- تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة التقليدية حسب المنوبيات الجهوية.....
30-Coopératives artisanales et adhérents par branche.....	144	30- تعاونيات الصناعة التقليدية و المنخرطين حسب الفروع.....
31-Evolution des organismes coopératifs par secteur d'activité.....	145	31- تطور المؤسسات التعاونية حسب قطاع النشاط.....
32-Nombre des organismes Coopératives et adhérents par région.....	145	32- عدد المؤسسات التعاونية والمنخرطون حسب الجهة.....
33-Evolution de l'effectif des adhérents aux organismes coopératifs par secteur.....	146	33- تطور عدد المنخرطين في المؤسسات التعاونية حسب القطاع.....
34-Nombre de coopératives féminines et adhérentes.....	146	34- عدد التعاونيات النسوية و المنخرطات.....

## Chapitre VII - CONSTRUCTION ET FONCIER

1-Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines par catégorie de construction.....	155	1 - رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء.....
2-Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines par catégorie de demandeur et de construction.....	157	2 - رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء.....
3-Surface de plancher prévue par catégorie de demandeur et de construction.....	158	3 - مساحة السقوف المتوقعة حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء.....

## الفصل VII - البناء والعقل

1 - رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء.....
2 - رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء.....
3 - مساحة السقوف المتوقعة حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء.....

4-Valeur prévue par catégorie de demandeur et de construction.....	159	4 - القيمة المتوقعة حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصف البناء	159
5-Nombre d'autorisations par catégorie de construction et durée des travaux.....	160	5 - رخص البناء حسب صف البناء ومدة الأشغال	160
6-Surface des planchers par catégorie de construction et la durée des travaux.....	160	6 - مساحة السقوف حسب صف البناء ومدة الأشغال	160
7-Valeur prévue par catégorie de construction et durée des travaux.....	161	7 - القيمة المتوقعة حسب صف البناء ومدة الأشغال	161
8-Nombre d'autorisations par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert.....	161	8 - عدد رخص البناء حسب صف البناء وثمان المتر المربع المكسي	161
9-Surface des planchers par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert.....	162	9 - مساحة السقوف حسب صف البناء وثمان المتر المربع المكسي	162
10-Valeur prévue par catégorie de construction et le prix du m <sup>2</sup> couvert.....	162	10- القيمة المتوقعة حسب صف البناء وثمان المتر المربع المكسي	162
11-Autorisations de construire délivrées par province (ou Préfecture).....	163	11- رخص البناء المسلمة حسب الإقليم (أو العمالة)	163
12-Prix moyens du m <sup>2</sup> couvert des nouvelles constructions par province (ou préfecture) et par catégorie de construction.....	165	12- ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب الأقليم (أو العمالة) وصف البناء	165
13-Evolution des réquisitions déposées par conservation foncière et par région : Urbain + rural.....	167	13- تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي	167
14-Evolution des réquisitions déposées par conservation foncière et par région : Milieu Rural.....	169	14- تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي	169
15-Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière et par région : Urbain + rural.....	171	15- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي	171
16-Evolution des titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière et par région : Milieu Rural.....	173	16- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي	173
17-Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière et par région : Urbain + rural.....	175	17- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي	175
18-Evolution des titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière et par région : Milieu Rural.....	177	18- تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي	177
19- Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière et par région : Urbain + rural.....	179	19- تطور الزهون المسجلة حسب المحافظة العقارية والجهة: حضري + قروي	179
20- Evolution des hypothèques inscrites par Conservation Foncière et par région : Milieu Rural.....	181	20- تطور الزهون المسجلة حسب المحافظة العقارية والجهة: الوسط القروي	181
21 - Evolution des recettes réalisées par Conservation Foncière et par région.....	183	21- تطور المداخل المنجزة حسب المحافظة العقارية والجهة	183
22- Evolution des plans cadastraux établis par service du cadastre et par région : Urbain + rural.....	185	22- تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية حسب الجهة: حضري + قروي	185
23-Evolution des plans cadastraux établis par les services du cadastre par région: Milieu Rural.....	187	23- تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية حسب الجهة: الوسط القروي	187
<b>Chapitre VIII - TRANSPORTS</b>		<b>الفصل VIII - النقل</b>	
1-Longueur des routes construites et revêtues par région.....	195	1 - شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الجهة	195
2-Réseau routier revêtu.....	195	2 - شبكة الطرق المعبدة	195
3-Evolution de l'effectif des véhicules en circulation selon le genre et la catégorie.....	196	3 - تطور عدد السيارات المتقلبة حسب النوع والصف	196
4 - Immatriculation des véhicules selon le genre et la catégorie.....	196	4 - تسجيل السيارات حسب النوع والصف	196
5-Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur.....	197	5 - تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل	197
6-Immatriculation des véhicules par provenance.....	199	6 - تسجيل السيارات حسب المصدر	199
7-Activité de la Société Nationale des Transports et de la Logistique.....	200	7 - نشاط الشركة الوطنية للنقل والوسائل اللوجيستكية	200
8-Situation des établissements auto-écoles.....	201	8 - وضعية مؤسسات تعليم السياقة	201
9 - Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen.....	202	9 - رخص السياقة المسلمة حسب مركز الإمتحن	202
10-Evolution du nombre des accidents de la circulation enregistrés.....	204	10- تطور عدد حوادث السير المسجلة	204
11-Evolution du nombre des décès des accidents de la circulation par moyen de transport.....	204	11- تطور عدد قتلى حوادث السير حسب وسيلة النقل	204
12-Evolution de la répartition des véhicules impliquées dans les accidents de la circulation par catégorie.....	204	12- تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الصف	204
13-Evolution de la répartition des véhicules impliquées dans les accidents de la circulation par groupe d'âge.....	205	13- تطور توزيع العربات المتورطة في حوادث السير حسب الفئة العمرية	205
14-Nombre de permis de conduire retirés selon l'autorité juridique.....	205	14- عدد رخص السياقة المحجزة حسب السلطة القضائية	205
15-Longueur des voies.....	206	15- طول مسارات السكك الحديدية	206
16-Matériel roulant.....	207	16- معدات السكك الحديدية	207
17-Effectif des locomotives par énergie motrice.....	207	17- عدد القطارات حسب طاقة القطر	207

18-Effectif des véhicules de transport de voyageurs par type et catégorie du véhicule .....	207	18- عدد عربات نقل المسافرين حسب نوع ووصف العربة .....	207
19-Capacité des véhicules de transport de voyageurs par catégorie .....	208	19- سعة عربات نقل المسافرين حسب الصنف .....	208
20-Capacité de charge des wagons .....	208	20- سعة عربات الشحن .....	208
21-Transport de voyageurs .....	209	21- نقل المسافرين .....	209
22-Transport de marchandises .....	210	22- نقل البضائع .....	210
23-Transport de marchandises par groupe de produits .....	210	23- نقل البضائع حسب مجموعة المتفوجات .....	210
24-Personnel de l'Office National des Chemins de Fer .....	211	24- عدد المستخدمين بالمكتب الوطني للسكك الحديدية .....	211
25-Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer .....	211	25- النتائج المالية لإستغلال السكك الحديدية .....	211
26-Infrastructure de transport aérien .....	212	26- البنية التحتية للنقل الجوي .....	212
27-Equipements du transport aérien .....	213	27- معدات النقل الجوي .....	213
28-Activité générale du transport aérien .....	214	28- النشاط العام للنقل الجوي .....	214
29-Trafic aérien commercial selon les compagnies .....	214	29- الزواج الجوي التجاري حسب الشركات .....	214
30-Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions .....	215	30- حركات الطائرات والمسافرين حسب نوع الطائرات .....	215
31-Mouvements des avions selon les aéroports .....	216	31- حركات الطائرات حسب المطارات .....	216
32-Transport de voyageurs selon les aéroports .....	216	32- نقل المسافرين حسب المطارات .....	216
33-Mouvements des avions selon les lignes .....	217	33- حركات الطائرات حسب الخطوط .....	217
34-Nombre des passagers selon les lignes .....	217	34- عدد المسافرين حسب الخطوط .....	217
35-Frêt selon les lignes .....	218	35- البضائع حسب الخطوط .....	218
36-Trafic aérien commercial selon le type de vol .....	218	36- الزواج الجوي التجاري حسب نوعية الطيران .....	218
37-Infrastructure portuaire .....	219	37- البنية التحتية للموانئ .....	219
38-Etat de la flotte de commerce de l'armement marocain .....	220	38- وضعية البواخر التجارية لدى الشركات المغربية للملاحة .....	220
39-Trafic de marchandises .....	221	39- نقل البضائع .....	221
40-Tonnage global ventilé par mode de conditionnement .....	222	40- الحمولة الإجمالية المقسمة حسب توضيها .....	222
41-Marchandises transportées par les compagnies marocaines .....	223	41- البضائع المحمولة من طرف الأسطول المغربي .....	223
42-Tonnage transporté en lignes régulières .....	223	42- الكمية المحمولة بالخطوط المنتظمة .....	223
43-Tonnages par navires frigorifiques (Agrumes et primeurs) .....	224	43- الحمولة المنقولة بواسطة سفن التبريد (البواكر والحوامض) .....	224
44-Transport des passagers et des véhicules .....	224	44- نقل المسافرين والعربات .....	224
45-Trafic des conteneurs .....	225	45- زواج الحاويات .....	225
46-Trafic du transport international routier .....	226	46- زواج النقل الدولي الطرقي .....	226
47-Trafic des Ro - Ro .....	227	47- زواج البضائع المحمولة على العربات .....	227
48-Activité du port Tanger Med .....	227	48- زواج ميناء طنجة المتوسط .....	227
49-Trafic de marchandises au niveau des ports ouverts au trafic ferroviaire .....	227	49- زواج البضائع بالموانئ الموصولة بالسكك الحديدية .....	227

Chapitre IX - POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

1-Réseau postal .....	233	الفصل IX - البريد والمواصلات	233
2-Trafic des services postaux .....	233	1- الشبكة البريدية .....	233
3-Mandats-poste .....	234	2- زواج المصالح البريدية .....	233
4-Caisse d'Épargne Nationale .....	234	3- الحوالات البريدية .....	234
5-Comptes de Chèques Postaux .....	234	4- صندوق التوفير الوطني .....	234
6-Recettes de l'activité postale .....	235	5- حسابات الشيكات البريدية .....	234
7-Evolution du réseau des télécommunications .....	236	6- مداخيل النشاط البريدي .....	235
		7- تطور شبكة المواصلات .....	236

Chapitre X - TOURISME

1-Capacité des établissements classés selon la province (ou la préfecture) .....	243	الفصل X - السياحة	243
2-Etablissements classés selon la province (ou la préfecture) .....	244	1- الطاقة الايوائية للمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	243
3-Capacité en lits des établissements classés selon la province (ou la préfecture) .....	246	2- المؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	244
4-Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme .....	248	3- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	246
5-Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés selon la province (ou préfecture) .....	249	4- التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة .....	248
6-Arrivées et nuitées touristiques réalisées selon la nationalité des touristes .....	250	5- تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	249
7-Nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés par type de tourisme .....	250	6- الوافدون والليالي السياحية المسجلة حسب جنسية السياح .....	250
8-Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés selon la province (ou la préfecture) .....	251	7- الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة .....	250
9-Taux d'occupation dans les établissements classés .....	253	8- الليالي السياحية المنجزة حسب درجة المؤسسات المصنفة وحسب الإقليم (أو العمالة) .....	251
10-Taux d'occupation dans les établissements classés selon la région .....	253	9- معدل الإيواء حسب الفئة المؤسسات المصنفة .....	253
		10- معدل الإيواء داخل المؤسسات المصنفة حسب الجهة .....	253

## Chapitre XI - EDUCATION ET FORMATION

## الفصل XI - التعليم والتكوين

<b>Enseignement préscolaire</b>		<b>التعليم الأولي</b>
1- Données générales.....	259	1- معطيات عامة.....
2- Educateurs et élèves du préscolaire traditionnel selon la région et la province (ou la préfecture).....	260	2- المربون وتلاميذ الأولي التقليدي حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
3- Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire moderne et public selon la région et la province (ou la préfecture).....	262	3- المربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري والعمومي حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
<b>Enseignement primaire public</b>		<b>التعليم الابتدائي العمومي</b>
4- Données générales.....	264	4- معطيات عامة.....
5- Etablissements selon la région et la province (ou la préfecture).....	265	5- المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
6- Salles utilisées selon la région et la province (ou la préfecture).....	267	6- الحجرات المستعملة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
7- Classes selon la région et la province (ou la préfecture).....	269	7- الفصول حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
8- Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture).....	271	8- هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
9- Evolution de l'effectif des élèves selon le niveau.....	273	9- تطور عدد التلاميذ حسب المستوى.....
10- Elèves selon le niveau et l'âge.....	274	10- التلاميذ حسب المستوى والسن.....
11- Elèves selon le niveau et l'âge: le milieu rural.....	275	11- التلاميذ حسب المستوى والسن: الوسط القروي.....
12- Elèves selon la région et la province (ou la préfecture).....	276	12- التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
13- Nouveaux inscrits en 1ère année selon l'âge.....	278	13- المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب السن.....
14- Nouveaux inscrits en 1ère année selon la région et la province (ou la préfecture).....	279	14- المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
15- Elèves de la 6ème année selon la région et la province (ou la préfecture).....	281	15- تلاميذ السنة السادسة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
<b>Enseignement primaire privé</b>		<b>التعليم الابتدائي الخصوصي</b>
16- Données générales.....	283	16- معطيات عامة.....
17- Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture).....	284	17- المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
<b>Enseignement secondaire collégial public</b>		<b>التعليم الثانوي الإعدادي العمومي</b>
18- Données générales.....	286	18- معطيات عامة.....
19- Etablissements selon la région et la province (ou la préfecture).....	287	19- المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
20- Classes et salles utilisées selon la région et la province (ou la préfecture).....	289	20- الفصول والحجرات المستعملة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
21- Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture).....	291	21- هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
22- Elèves selon le niveau, l'âge et le sexe : urbain + rural.....	293	22- التلاميذ حسب المستوى والسن والجنس: حضري + قروي.....
23- Elèves selon le niveau, l'âge et le sexe : milieu rural.....	294	23- التلاميذ حسب المستوى والسن والجنس: الوسط القروي.....
24- Elèves selon la région et la province (ou la préfecture).....	295	24- التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
25- Elèves nouveaux et doublants selon le milieu et le sexe.....	297	25- التلاميذ الجدد والمكررون حسب الوسط والجنس.....
<b>Enseignement secondaire collégial privé</b>		<b>التعليم الثانوي الإعدادي الخصوصي</b>
26- Données générales.....	298	26- معطيات عامة.....
27- Elèves selon la région et la province (ou la préfecture).....	299	27- التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
<b>Enseignement secondaire qualifiant public</b>		<b>التعليم الثانوي التأهيلي العمومي</b>
28- Données générales.....	301	28- معطيات عامة.....
29- Etablissement selon la région et la province (ou la préfecture).....	302	29- المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
30- Classes et salles utilisées selon la région et la province (ou la préfecture).....	304	30- الفصول والحجرات المستعملة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
31- Personnel enseignant selon la région et la province (ou la préfecture).....	306	31- هيئة التدريس حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
32- Nombre d'élèves selon le niveau, le sexe et l'âge.....	308	32- عدد التلاميذ حسب المستوى والجنس والسن.....
33- Nombre d'élèves selon la région et la province (ou la préfecture).....	309	33- عدد التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
34- Elèves selon le niveau, la branche et le sexe.....	311	34- التلاميذ حسب المستوى الدراسي والشعبة والجنس.....
<b>Enseignement secondaire qualifiant privé</b>		<b>التعليم الثانوي التأهيلي الخصوصي</b>
35- Données générales.....	312	35- معطيات عامة.....
36- Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture).....	313	36- المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....
37- Répartition des candidats au baccalauréat selon les académies.....	315	37- توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات البكالوريا حسب الأكاديميات.....
38- Candidats présents et admis aux examens du baccalauréat selon la branche.....	315	38- المرشحون الحاضرون والناجحون في امتحانات البكالوريا حسب الشعبة.....
<b>Enseignement post- secondaire</b>		<b>التعليم ما بعد الثانوي</b>
39- Evolution des effectifs des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles.....	316	39- تطور أعداد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا.....
40- Effectifs des étudiants des classes préparatoires aux grandes écoles par sexe, niveau et province (ou préfecture).....	317	40- عدد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا حسب الجنس والمستوى والإقليم (أو العمالة).....
41- Evolution des effectifs des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur.....	318	41- تطور أعداد طلبة شهادة التكني العالي.....

42-Effectif des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par sexe, niveau et province (ou préfecture).....	319	42- عدد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى والإقليم (أو العمالة).....	319
<b>Enseignement supérieur public</b>		<b>التعليم العالي العمومي</b>	
43-Effectif des étudiants de l'enseignement supérieur.....	320	43- عدد طلبة التعليم العالي.....	320
44-Evolution du personnel enseignant permanent dans les universités, les instituts et les écoles supérieures.....	321	44- تطوره هيئة التدريس المتداومة بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا.....	321
45-Personnel enseignant permanent dans les universités par domaine d'étude et grade.....	321	45- هيئة التدريس المتداومة بالجامعات حسب الميدان الدراسي والدرجة.....	321
46-Personnel enseignant permanent par université et par grade.....	322	46- هيئة التدريس المتداومة حسب الجامعة والدرجة.....	322
47-Effectif des étudiants inscrits aux universités selon les branches (tous cycles).....	323	47- عدد الطلبة المسجلون بالجامعات حسب الشعب (جميع الأسلاك).....	323
48-Etudiants par université et établissement (tous cycles).....	324	48- الطلبة حسب الجامعة والمؤسسة (جميع الأسلاك).....	324
49-Effectif des étudiants dans les instituts et les écoles supérieures.....	326	49- عدد الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا.....	326
50-Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires.....	327	50- عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية.....	327
51-Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires par cité universitaire.....	327	51- عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية حسب الحي الجامعي.....	327
52-Effectif des lauréats des établissements universitaires par domaine d'étude.....	328	52- عدد المتخرجين من المؤسسات الجامعية حسب الميدان التعليمي.....	328
53-Effectif des lauréats des instituts et écoles supérieures.....	329	53- عدد المتخرجين من المعاهد والمدارس العليا.....	329
<b>Enseignement supérieur privé</b>		<b>التعليم العالي الخصوصي</b>	
54- Effectif des étudiants et diplômés par ville d'implantation.....	330	54- عدد الطلبة والمتخرجين حسب مدينة تواجد المؤسسات.....	330
55- Etablissements et personnel enseignant par ville d'implantation.....	330	55- المؤسسات وهيئة التدريس حسب مدينة تواجد المؤسسات.....	330
<b>Formation pédagogique</b>		<b>التكوين التربوي</b>	
56- Stagiaires par centre de formation des professeurs du primaire.....	331	56- المتدربون بمراكز تكوين أساتذة الإبتدائي حسب المراكز.....	331
57-Formation des professeurs du secondaire collégial selon la discipline.....	332	57- تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب الشعبة.....	332
58- Formation des professeurs du secondaire collégial selon les centres de formation.....	333	58- تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب مراكز التكوين.....	333
59- Formation des professeurs du secondaire qualifiant selon la spécialité.....	334	59- تكوين أساتذة السلك الثانوي التأهيلي حسب التخصص.....	334
60- Effectif des stagiaires par centre d'agrégation.....	334	60- عدد المتدربين حسب مراكز التبريز.....	334
<b>Formation professionnelle</b>		<b>التكوين المهني</b>	
61-Effectif des formateurs dans le secteur public.....	335	61- عدد المكونين بالقطاع العمومي.....	335
62-Statistiques générales sur la formation professionnelle: Public et privé.....	335	62- إحصائيات عامة حول التكوين المهني: عمومي وخصوصي.....	335
63-Effectif des stagiaires selon le niveau: public et privé.....	336	63- عدد المتدربين حسب مستوى التكوين: عمومي وخصوصي.....	336
64-Formation résidentielle et formation alternée: public.....	336	64- التكوين داخل المؤسسات والتكوين بالتمرس المهني: عمومي.....	336
65-Effectif des stagiaires selon le sexe, le niveau et la région: Public et privé.....	337	65- عدد المتدربين حسب الجنس والمستوى والجهة: عمومي وخصوصي.....	337
66-Effectif des stagiaires par niveau et province (ou préfecture): public.....	338	66- عدد المتدربين حسب المستوى والإقليم (أو العمالة): عمومي.....	338
67-Effectif des stagiaires par département: public.....	340	67- عدد المتدربين حسب الهنات المكونة: عمومي.....	340
68-Effectifs des stagiaires par secteur de formation, niveau et sexe: public.....	341	68- عدد المتدربين حسب قطاع التكوين والمستوى والجنس: عمومي.....	341

**Chapitre XII - SANTE**

<b>1-Formation de soins de santé de base selon la province (ou la préfecture): public.....</b>	<b>349</b>	<b>1 - مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة): عمومي.....</b>	<b>349</b>
2-Hôpitaux selon la province (ou la préfecture): public.....	351	2 - المستشفيات حسب الإقليم (أو العمالة): عمومي.....	351
3-Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture).....	353	3 - عدد الأسرة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة).....	353
4-Médecins par spécialité et région: public.....	355	4 - الأطباء حسب الاختصاص والجهة: عمومي.....	355
5-Médecins par spécialité et région: privé.....	357	5 - الأطباء حسب الاختصاص والجهة: خاص.....	357
6-Effectif des Médecins par secteur et province (ou préfecture).....	359	6 - عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة).....	359
7-Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province (ou préfecture).....	361	7 - أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة).....	361
8-Chirurgiens dentistes par province (ou préfecture): privé.....	363	8 - جراحي الأسنان حسب الإقليم (أو العمالة): خاص.....	363
9-Pharmaciens par province (ou préfecture): public+privé.....	365	9 - الصيدالنة حسب الإقليم (أو العمالة): عمومي وخاص.....	365
10-Personnel paramédical par grade et province (ou préfecture): public.....	367	10- الجهاز التثبي الطبي حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة): عمومي.....	367
11-Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire par grade et province (ou préfecture): public.....	369	11- الجهاز التثبي الطبي المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية حسب الدرجة والإقليم (أو العمالة): عمومي.....	369

**الفصل XII - الصحة**

12-Consultations curatives réalisées dans les formations de soins de santé de base par province (ou préfecture) .....	371	12- الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	371
13-Nombre de parturientes bénéficiaire de suivi de la grossesse et de l'accouchement par province (ou préfecture) .....	373	13- عدد النساء الحوامل المستفيدات من مراقبة الحمل والولادة حسب الإقليم (أو العمالة) .....	373
14-Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon la province (ou préfecture) .....	375	14- الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	375
15-Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification Familiale par province (ou préfecture) : Nouvelles acceptantes.....	377	15- عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات الجديدات .....	377
16-Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification par province (ou préfecture) : Anciennes acceptantes .....	379	16- عدد النساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم (أو العمالة) : المتلقيات القديمات .....	379
17-Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture) .....	381	17- عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) .....	381
18-Enfants bénéficiaires du P. N. J. M.D par province (ou préfecture) .....	385	18- الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) .....	385
19- Mouvements des malades dans les hôpitaux publics selon la province (ou la préfecture) .....	387	19- حركات المرضى داخل المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	387
20-Statistiques d'occupation des lits des hôpitaux publics par province (ou préfecture) .....	389	20- إحصائيات الإيواء بالمستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	389
21- Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics par province (ou préfecture) .....	391	21- الفحوصات الطبية المقدمة داخل المستشفيات العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	391
22-Activités des laboratoires par province (ou préfecture) : public .....	393	22- أنشطة المختبرات حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي .....	393
23-Maladies sous surveillance dans les formations sanitaires publiques par province (ou préfecture) .....	395	23- الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) .....	395
24- Evolution du nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par maladies sous surveillance .....	399	24- تطور عدد الحالات المصرح بها بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأمراض المراقبة .....	399
25-Décès selon la cause et le sexe : milieu urbain .....	400	25- الوفيات حسب السبب والجنس : الوسط الحضري .....	400
26-Décès des enfants de moins d'un an enregistrés selon la cause et le sexe : milieu urbain .....	401	26- وفيات الأطفال الرضع دون السنة الأولى من العمر المسجلة حسب السبب والجنس : الوسط الحضري .....	401
27-Décès des enfants âgés de 1-4 ans selon la cause et le sexe : milieu urbain .....	402	27- وفيات الأطفال من 1-4 سنوات حسب السبب والجنس : الوسط الحضري .....	402
28 -Décès des femmes en âge de procréation enregistrés selon la cause : milieu urbain .....	403	28- وفيات النساء في سن الإنجاب المسجلة حسب السبب : الوسط الحضري .....	403

### Chapitre XIII - PROVOYANCE SOCIALE

1-Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit .....	409	1- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق .....	409
2-Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit : CNOPS .....	409	2- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص. و.م.أ.ج. .....	409
3-Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit : CNSS .....	409	3- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص. و.ض.أ. .....	409
4-Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit par région: CNOPS .....	410	4- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق حسب الجهة : ص. و.م.أ.ج. .....	410
5-Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit par région : CNSS .....	410	5- تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق حسب الجهة : ص. و.ض.أ. .....	410
6-Répartition des bénéficiaires de soins en ALD par tranche d'âge .....	411	6- توزيع المستفيدين من علاجات الأمراض المزمنة حسب فئة السن .....	411
7-Ventilation des cotisations et contributions dues selon le type d'assuré : CNOPS .....	412	7- توزيع الاشتراكات والمساهمات المسحقة حسب فئة المؤمن : ص. و.م.أ.ج. .....	412
8-Ventilation des cotisations et contributions dues selon le type d'assuré : CNSS .....	412	8- توزيع الاشتراكات والمساهمات المسحقة حسب فئة المؤمن : ص. و.ض.أ. .....	412
9-Les moyennes annuelles des cotisations et contributions .....	412	9- المعدلات السنوية للاشتراكات والمساهمات .....	412
10-Remboursement des frais engagés .....	413	10- تسديد المصاريف المسحقة .....	413
11-Nombre de bénéficiaire des dépenses ALD par région : CNOPS .....	414	11- عدد المستفيدين من نفقات الأمراض المزمنة حسب الجهة : ص. و.ض.أ. .....	414
12-Evolution des dépenses par type de soins : CNSS .....	414	12- عدد المستفيدين من نفقات الأمراض المزمنة حسب الجهة : ص. و.ض.أ. .....	414
13-Evolution des dépenses par type de soins : CNOPS .....	415	13- تطور النفقات حسب صنف العلاجات : ص. و.م.أ.ج. .....	415
14- Evolution des dépenses par type de soins : CNSS .....	415	14- تطور النفقات حسب صنف العلاجات : ص. و.ض.أ. .....	415
15-Employeurs adhérents, affiliés, cotisation salariales et contributions patronales .....	416	15- المشغلون المسجلون المنخرطون ومبلغ اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين .....	416
16-Pensions payées .....	416	16- المعاشات المودات .....	416
17-Evolution de l'effectif et montants annuels versés selon la catégorie de bénéficiaires .....	417	17- تطور العدد المبالغ السنوية المودات حسب فئة المستفيدين .....	417
18-Evolution du nombre des affiliés selon l'organisme employeur .....	418	18- تطور المنخرطين حسب الهيئة المشغلة .....	418
19-Evolution des recettes .....	418	19- تطور المداخل .....	418
20-Evolution des pensionnés selon le type de régime .....	418	20- تطور عدد المتقاعدين حسب أنظمة المعاشات .....	418
21-Evolution des dépenses selon le type de régime .....	418	21- تطور النفقات حسب أنظمة المعاشات .....	418

### الفصل XIII الوقاية الاجتماعية



## Chapitre XIV - EMPLOI ET SALAIRES

الفصل XIV - التشغيل والأجور		
1-Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Ensemble .....	427	1 - السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : المجموع
2-Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Milieu urbain .....	428	2 - السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : الوسط الحضري
3-Population selon le sexe, l'âge et le type d'activité : Milieu rural .....	429	3 - السكان حسب الجنس والسن ونوع النشاط : الوسط القروي
4-Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Ensemble .....	430	4 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : المجموع
5-Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu urbain .....	431	5 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : الوسط الحضري
6-Taux d'activité et taux de chômage selon le sexe et l'âge : Milieu rural .....	431	6 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والسن : الوسط القروي
7-Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Ensemble .....	432	7 - السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة حصل عليها : المجموع
8-Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Ensemble .....	432	8 - السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة حصل عليها : المجموع
9-Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu urbain .....	433	9 - السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة حصل عليها : الوسط الحضري
10-Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu urbain .....	433	10 - السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة حصل عليها : الوسط الحضري
11-Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu rural .....	434	11 - السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة حصل عليها : الوسط القروي
12-Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu rural .....	434	12 - السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة حصل عليها : الوسط القروي
13-Population active selon l'âge et les branches d'activités économiques : Ensemble .....	435	13 - السكان النشيطون حسب السن وفروع النشاط الإقتصادي : المجموع
14-Population active selon l'âge et les branches d'activités économiques : Milieu urbain .....	436	14 - السكان النشيطون حسب السن وفروع النشاط الإقتصادي : الوسط الحضري
15-Population active selon l'âge et les branches d'activités économiques : Milieu rural .....	437	15 - السكان النشيطون حسب السن وفروع النشاط الإقتصادي : الوسط القروي
16-Population active occupée selon le sexe, les branches d'activités économiques et les secteurs d'emploi : Ensemble .....	438	16 - السكان النشيطون المشغولون حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي وقطاعات الشغل : المجموع
17-Population active occupée selon le sexe, les branches d'activités économiques et les secteurs d'emploi : Milieu urbain .....	439	17 - السكان النشيطون المشغولون حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي وقطاعات الشغل : الوسط الحضري
18-Population active occupée selon le sexe, les branches d'activités économiques et les secteurs d'emploi : Milieu rural .....	440	18 - السكان النشيطون المشغولون حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي وقطاعات الشغل : الوسط القروي
19-Evolution de la participation de la femme par secteurs d'emploi et activité économique : Ensemble .....	441	19 - تطور مساهمة المرأة حسب قطاعات الشغل والنشاط الإقتصادي : المجموع
20-Evolution de la participation de la femme par secteurs d'emploi et activité économique : Milieu urbain .....	442	20 - تطور مساهمة المرأة حسب قطاعات الشغل والنشاط الإقتصادي : الوسط الحضري
21-Evolution de la participation de la femme par secteurs d'emploi et activité économique : Milieu rural .....	443	21 - تطور مساهمة المرأة حسب قطاعات الشغل والنشاط الإقتصادي : الوسط القروي
22-Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Ensemble .....	444	22 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة : المجموع
23-Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Milieu urbain .....	445	23 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة : الوسط الحضري
24-Taux d'activité et taux de chômage par sexe et région : Milieu rural .....	446	24 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجنس والجهة : الوسط القروي
25-Taux d'activité et taux de chômage par région et province (ou préfecture) : Ensemble .....	447	25 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) : المجموع
26-Taux d'activité et taux de chômage par région et province (ou préfecture) : Milieu urbain .....	449	26 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) : الوسط الحضري
27-Taux d'activité et taux de chômage par région et province (ou préfecture) : Milieu rural .....	451	27 - معدل النشاط ومعدل البطالة حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) : الوسط القروي
28-Salaire minimum garanti (Personnes âgées de 18 ans et plus) .....	453	28 - الحد الأدنى للأجور (للبالغين من العمر 18 سنة فأكثر)
29-Personnel de l'Etat selon le sexe, le groupe d'âge et l'ancienneté dans l'administration .....	454	29 - موظفو الدولة حسب الجنس، الفئة العمرية والأقدمية في الإدارة
30-Personnel de l'Etat par départements ministériels .....	455	30 - موظفو الدولة حسب الوزارات
31-Personnel de l'Etat par province (ou préfecture) .....	456	31 - موظفو الدولة حسب الإقليم (أو العمالة)
32-Masse salariale annuelle affectée par grade pour certains fonctionnaires de l'Etat : Masculin + Féminin .....	458	32 - كتلة الأجور السنوية المصروفة حسب الدرجة لبعض موظفي الدولة : ذكور + إناث
33-Masse salariale annuelle affectée par grade pour certains fonctionnaires de l'Etat : Féminin .....	459	33 - كتلة الأجور السنوية المصروفة حسب الدرجة لبعض موظفي الدولة : الإناث

34-Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par état matrimonial et le nombre d'enfants à charge.....	460	34- موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الحالة العائلية و عدد الأطفال تحت الكفالة
35-Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par situation administrative et le nombre d'enfants à charge : Masculin + Féminin.....	461	35- موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الوضعية الإدارية و عدد الأطفال تحت الكفالة : ذكور + إناث
36-Personnel de l'Etat et masse salariale annuelle par situation administrative et le nombre d'enfants à charge : Féminin.....	462	36- موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية حسب الوضعية الإدارية و عدد الأطفال تحت الكفالة : الإناث
37-Personnel de l'Etat selon les tranches de salaire annuel brut et la situation administrative.....	463	37- موظفو الدولة حسب فئات الأجور السنوية الخام والوضعية الإدارية
38-Personnel de l'Etat selon les tranches de salaire annuel net et la situation administrative.....	464	38- موظفو الدولة حسب فئات الأجور السنوية الصافية والوضعية الإدارية

#### Chapitre XV - JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE

#### الفصل XV - العزل وحماية الطفولة

1-Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe.....	473	1- توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس
2-Répartition des experts judiciaires et interprètes agréés auprès des tribunaux selon la cour d'appel et le sexe.....	474	2- توزيع الخبراء القضائيين والترجمة المقبولين لدى المحاكم حسب محكمة الاستئناف والجنس
3-Répartition des copistes selon la cour d'appel et le sexe.....	475	3- توزيع النساخ حسب محكمة الاستئناف والجنس
4-Répartition des notaires selon la cour d'appel.....	476	4- توزيع الموثقين حسب محكمة الاستئناف
5-Répartition des adouls selon la cour d'appel.....	476	5- توزيع العدول حسب محكمة الاستئناف
6-Répartition des huissiers de justice par cour d'appel et sexe.....	477	6- توزيع المفوضين القضائيين حسب محكمة الاستئناف والجنس
7-Répartition des avocats par cour d'appel et sexe.....	477	7- توزيع المحامين حسب محكمة الاستئناف والجنس
8-Activités générales des tribunaux.....	478	8- الأنشطة العامة للمحاكم
9-Activités de la cour de cassation.....	478	9- أنشطة محكمة النقض
10-Activités des tribunaux administratifs.....	479	10- أنشطة المحاكم الإدارية
11-Activités des cours d'appel administratifs.....	479	11- أنشطة محاكم الاستئناف الإدارية
12-Activités des tribunaux commerciaux.....	480	12- أنشطة المحاكم التجارية
13-Activités des cours d'appel commerciales.....	480	13- أنشطة محاكم الاستئناف التجارية
14-Activités des cours d'appel.....	481	14- أنشطة محاكم الاستئناف
15-Activités des chambres d'appel des TPI.....	482	15- أنشطة غرف الاستئناف بالمحاكم الابتدائية
16-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées.....	483	16- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة
17-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées.....	485	17- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة
18-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles en instance.....	487	18- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة
19-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées.....	489	19- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة
20-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées.....	491	20- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة
21-Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance.....	493	21- أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة
22-Activités des tribunaux d'arrondissements rattachés aux T.P.I. selon le ressort des cours d'appel.....	495	22- أنشطة محاكم المقاطعات التابعة للمحاكم الابتدائية حسب الدوائر الاستئنافية
23-Activités des centres judiciaires selon le ressort des cours d'appel.....	496	23- أنشطة المراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية
24-Activités des arrondissements rattachés aux C.J. selon le ressort des cours d'appel.....	497	24- أنشطة المقاطعات التابعة للمراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية
25-Nombre des détenus condamnés selon l'état matrimonial et le sexe....	498	25- عدد المعتقلين المدانين حسب الحالة العائلية والجنس
26-Nombre des détenus condamnés selon la catégorie socio-professionnelle et le sexe.....	498	26- عدد المعتقلين المدانين حسب الفئة السوسيو مهنية والجنس
27-Effectif des détenus condamnés selon la durée de la détention et le sexe.....	498	27- عدد المعتقلين المدانين حسب مدة العقوبة والجنس
28-Infractions contre les personnes selon le type d'infraction et le sexe.....	499	28- الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص حسب نوع الجريمة والجنس
29-Infractions contre les biens selon le type d'infraction et le sexe.....	499	29- الجرائم المتعلقة بالأموال حسب نوع الجريمة والجنس
30-Infractions contre l'ordre des familles et la mortalité publique selon le type d'infraction et le sexe.....	500	30- الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة حسب نوع الجريمة والجنس
31-Infractions contre la sécurité et l'ordre public selon le type d'infraction et le sexe.....	500	31- الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام حسب نوع الجريمة والجنس
32-Infractions contre les lois spécifiques selon le type d'infraction et le sexe.....	501	32- جرائم القوانين الخاصة حسب نوع الجريمة والجنس
33-Repartition des détenus condamnés par âge et sexe.....	501	33- توزيع المعتقلين المدانين السن والجنس
34-Evolution de l'effectif des mineurs arrêtés par les services de la Sûreté Nationale et de la Gendarmerie Royale.....	502	34- تطور عدد الأحداث الملقى عليهم القبض من طرف مصالح الأمن الوطني والدرك الملكي

35-Evolution de l'effectif des mineurs placés au cours de l'année dans les établissements de sauvegarde de l'enfance.....	502	35- تطور عدد الأحداث المودعين خلال السنة بمؤسسات حماية الطفولة.....
36-Evolution de l'effectif des bénéficiaires des établissements de sauvegarde de l'enfance.....	503	36- تطور عدد المستفيدين من مؤسسات حماية الطفولة.....

Chapitre XVI - ACTIVITES CULTURELLES,

LOISIRS ET ENTRAIDE NATIONALE

1-Foyers féminins.....	509	1- الأندية النسوية.....
2-Jardins d'enfants.....	511	2- رياض الأطفال.....
3-Activités des maisons des jeunes.....	513	3- أنشطة دور الشباب.....
4-Evolution du nombre de bénéficiaires des centres d'accueil.....	515	4- تطور عدد المستفيدين من مراكز الإستقبال.....
5-Participants aux colonies de vacances (activité été) selon la province (ou la préfecture).....	516	5- المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم (أو العمالة).....
6-Participants aux stages de formation des cadres des colonies de vacances.....	518	6- المشاركون في التداريب التكوينية لقائدة أطر المخيمات.....
7-Voyages organisés au profit des jeunes marocains à l'étranger selon les pays d'accueil.....	519	7- الرحلات المنظمة لقائدة الشباب المغربي إلى الخارج حسب البلدان المستقبلة.....
8-Evolution de l'effectif des jeunes étrangers reçus au Maroc selon le pays d'origine.....	519	8- تطور عدد الشبب الأجانب المستقبلون بالمغرب حسب البلد الأصل.....
9-Installations sportives selon la province (ou la préfecture).....	520	9- التجهيزات الرياضية حسب الإقليم (أو العمالة).....
10-Clubs sportifs exerçant sous l'égide des fédérations.....	524	10- الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات.....
11-Nombre de films longs métrages exploités selon le pays d'origine.....	525	11- عدد الأفلام المطولة المستغلة حسب البلد الأصل.....
12-Activité cinématographique.....	525	12- النشاط السينمائي.....
13-Activité cinématographique selon la province (ou la préfecture).....	526	13- النشاط السينمائي حسب الإقليم (أو العمالة).....

الفصل XVI - الأنشطة الثقافية والترفيه

والتعاون الوطني

Entraide nationale		التعاون الوطني
14- Nombre de centres d'éducation et de formation par région.....	528	14- عدد مراكز التربية والتكوين حسب الجهة.....
15-Centres de formation professionnelle par région.....	529	15- مراكز التكوين المهني حسب الجهة.....
16-Etablissements de protection sociale par région.....	530	16- مؤسسات الرعاية الاجتماعية حسب الجهة.....
17-Jardins d'enfants par région.....	531	17- رياض الأطفال حسب الجهة.....
18-Centres pour handicapés par région.....	532	18- مراكز المعاقين حسب الجهة.....
19-Coopératives Youssoufia des paralytiques et Organisations Alaouties pour la protection des mal voyants par région.....	532	19- التعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لحماية المكفوفين وضعف البصر حسب الجهة.....
20-Centres Dar Al Mouaten (DAM) par région.....	533	20- مراكز دار المواطن حسب الجهة.....
21-Espaces d'alphabétisation par région.....	533	21- فضاءات محو الأمية حسب الجهة.....
22-Nombre de bénéficiaires et d'encadrants des centres relevant de l'Entraide Nationale.....	534	22- عدد المستفيدين والمؤطرين التابعين لمراكز التعاون الوطني.....

Chapitre XVII - PRIX

1-Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière.....	543	1- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني.....
2-Indice des prix à la consommation : Milieu urbain.....	544	2- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : الوسط الحضري.....
3-Indice des prix à la consommation: ville d'Agadir.....	545	3- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة أكادير.....
4-Indice des prix à la consommation: ville de Casablanca.....	546	4- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الدار البيضاء.....
5-Indice des prix à la consommation: ville de Fès.....	547	5- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة فاس.....
6-Indice des prix à la consommation: ville de Kénitra.....	548	6- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة القنيطرة.....
7-Indice des prix à la consommation: ville de Marrakech.....	549	7- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة مراكش.....
8-Indice des prix à la consommation : ville d'Oujda.....	550	8- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة وجدة.....
9-Indice des prix à la consommation: ville de Rabat.....	551	9- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الرباط.....
10-Indice des prix à la consommation: ville de Tétouan.....	552	10- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة تطوان.....
11-Indice des prix à la consommation: ville de Meknès.....	553	11- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة مكناس.....
12-Indice des prix à la consommation: ville de Tanger.....	554	12- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة طنجة.....
13-Indice des prix à la consommation: ville de Laâyoune.....	555	13- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة العيون.....
14-Indice des prix à la consommation: ville de Dakhla.....	556	14- الرقم الاستدلالي للإثمان عند الاستهلاك : مدينة الداخلة.....

الفصل XVII - الأسعار

15-Indice des prix à la consommation: ville de Guelmim.....	557	15- الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك : مدينة كلميم .....
16-Indice des prix à la consommation: ville de Settat.....	558	16- الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك : مدينة سطت .....
17-Indice des prix à la consommation: ville de Safi.....	559	17- الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك : مدينة أسفي .....
18-Indice des prix à la consommation: ville de Béni Mellal.....	560	18- الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك : مدينة بني ملال .....
19-Indice des prix à la consommation: ville d'Al Hoceima.....	561	19- الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك : مدينة الحسيمة .....
20-Prix moyens de détail observés pour certains produits dans la ville de Casablanca.....	562	20- معدل أسعار التفصيل لبعض المواد بمدينة الدار البيضاء .....
21-Prix moyens de détail observés pour certains services dans la ville de Casablanca.....	565	21- معدل أسعار التفصيل لبعض الخدمات بمدينة الدار البيضاء .....
22-Prix réglementés pour certains produits de tabac.....	566	22- الأسعار المقتنة لبعض منتجات التبغ .....
23-Prix de vente réglementés par l'Etat de certains produits pétroliers.....	567	23- أسعار البيع المقتنة من طرف النولة لبعض المواد البترولية .....
24-Prix de vente du gaz de pétrole liquifié conditionné.....	567	24- سعر بيع غاز البترول المسال .....
25-Prix réglementés dans le secteur de l'énergie : tarifs de l'électricité.....	568	25- الأسعار المقتنة في قطاع الطاقة : تعرفة الكهرباء .....
26- Prix réglementés de l'eau potable.....	569	26- الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب .....

### Chapitre XVIII - COMMERCE EXTERIEUR

1- Présentation Type de la Cinquième Edition du Manuel du F.M.I.....	579	الفصل XVIII - التجارة الخارجية 1 - تصنيف حسب الطبعة الخامسة لدليل ميزان المدفوعات لص.ن.د. ....
2-Evolution des Transactions sur marchandises.....	580	2 - تطور المبادلات على البضائع .....
3-Evolution de la Balance des voyages.....	580	3 - تطور ميزان الأسفار .....
4-Evolution des recettes des marocains résidents à l'Etranger par pays.....	581	4 - تطور مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج حسب الدول .....
5-Evolution des investissements directs.....	582	5 - تطور الإستثمارات المباشرة .....
6-Evolution des investissements directs étrangers par pays et par organismes financiers internationaux.....	583	6 - تطور الإستثمارات المباشرة الأجنبية حسب الدول وحسب هيئات التمويل النولية .....
7-Répartition de la charge globale de la dette extérieure publique par groupe de bailleurs de fonds.....	584	7 - توزيع التحملات العامة للديون الخارجية العمومية حسب المجموعة المانحة للقروض .....
8-Evolution de la répartition des concours extérieurs par groupe de bailleurs de fonds.....	584	8 - تطور توزيع التمويلات الخارجية المقدمة للقطاع العام حسب المجموعة المانحة للقروض .....
9-Echanges par groupement d'utilisation.....	585	9 - المبادلات حسب المجموعات المستعملة .....
10-Importations par principaux produits.....	586	10- الواردات حسب أهم المواد .....
11-Exportations par principaux produits.....	588	11- الصادرات حسب أهم المواد .....
12-Principaux produits importés de l'Union Européenne.....	589	12- أهم المواد المستوردة من الإتحاد الأوروبي .....
13-Principaux produits exportés vers l'Union Européenne.....	591	13- أهم المواد المصدرة نحو الإتحاد الأوروبي .....
14-Evolution des Importations par principaux pays.....	592	14- تطور الواردات حسب أهم البلدان .....
15-Evolution des exportations par principaux pays.....	593	15- تطور الصادرات حسب أهم البلدان .....
16-Evolution des importations par continent.....	594	16- تطور الواردات حسب القارات .....
17-Evolution des exportations par continent.....	594	17- تطور الصادرات حسب القارات .....
18-Evolution des importations des pays Euro-méditerranéens.....	595	18- تطور الواردات من الدول الأورو- متوسطية .....
19-Evolution des exportations vers les pays Euro-méditerranéens.....	596	19- تطور الصادرات نحو الدول الأورو- متوسطية .....
20- Evolution des échanges avec les pays arabes.....	597	20- تطور المبادلات مع الدول العربية .....
21- Evolution des échanges commerciaux par chapitre du SH.....	598	21- تطور المبادلات التجارية حسب النظام التوافقي .....

### Chapitre XIX - MONNAIE ET CREDITS

1-Bilan de Bank Al-Maghrib.....	607	الفصل XIX - النقد والقروض 1 - بيان حساب بنك المغرب .....
2-Evolution des agrégats de monnaie.....	608	2 - تطور المجمعات النقدية .....
3-Evolution des agrégats de placements liquides.....	609	3 - تطور مجمعات التوظيفات السائلة .....
4-Evolution des contreparties de l'agrégat M3.....	610	4 - تطور مقابلات الأرصدة M3 .....
5-Evolution des avoirs extérieurs nets.....	611	5 - تطور الموجودات الخارجية الصافية .....
6-Evolution des créances netes sur l'Administration Centrale.....	612	6 - تطور الديون الصافية على الإدارة المركزية .....
7-Evolution des créances sur l'économie.....	613	7 - تطور الديون على الإقتصاد .....
8-Evolution des crédits bancaires par objet.....	614	8 - تطور القروض الموزعة من طرف البنوك حسب الغرض .....
9-Evolution des crédits distribués par les sociétés de financement et agents économiques.....	614	9 - تطور القروض الموزعة حسب شركات التمويل والفاعلين الإقتصاديين .....
10- Crédits bancaires par terme.....	615	10- القروض البنكية حسب الأجل .....
11-Evolution des crédits bancaires par secteur d'activité.....	615	11- تطور القروض البنكية حسب فروع النشاط .....
12-Taux d'intérêts annuels du marché monétaire.....	616	12- معدلات الفائدة السنوية المعمول بها في السوق النقدية .....
13-Taux d'intérêt moyens pondérés des comptes et bons à échéance fixe.....	616	13- سعر الفائدة المتوسط المرجح للحسابات والأذنيات لأجل قار .....

14-Evolution de la moyenne des taux d'intérêt mensuels.....	617	14- تطور متوسط أسعار الفائدة الشهرية.....	617
15-Taux d'intérêts annuels des dépôts auprès des banques.....	617	15- أسعار الفائدة السنوية للودائع لدى البنوك.....	617
16-Taux des dépôts auprès de la Caisse d'Epargne Nationale.....	617	16- سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني.....	617
17-Taux d'émission annuels des titres de créances négociables.....	618	17- المعدلات السنوية لإصدار سندات الدين القليلة للتداول.....	618
18-Taux d'intérêts annuels des bons et obligations émis sur le marché obligataire.....	618	18- معدلات الفائدة السنوية المطبقة على الأذونات والسندات الإلزامية الصادرة في السوق السندية.....	618
19-Taux d'intérêts annuels débiteurs.....	619	19- أسعار الفائدة السنوية المدينة.....	619
20-Taux maximum des intérêts annuels conventionnels des établissements de crédit.....	619	20- المعدل الأقصى السنوي لنسب الفائدة الإئتمانية لمؤسسات الائتمان.....	619
21-Encours des bons du trésor émis par adjudication.....	620	21- المبلغ الجاري لأذونات الخزينة بالمزايدة.....	620
22-Taux moyen pondéré des bons du trésor émis par adjudication.....	620	22- السعر المتوسط المرجح لأذونات الخزينة بالمزايدة.....	620
23-Cours de virement des principales devises cotées par Bank Al-Maghrib.....	622	23- أسعار التحويل لأهم العملات المسعرة من طرف بنك المغرب.....	622
24-Evolution des Taux de change moyen annuel des principales devises cotées.....	623	24- تطور سعر الصرف المتوسط السنوي لأهم العملات الأجنبية المسعرة.....	623
25-Nombre d'agences bancaires selon la région et la province (ou préfecture).....	625	25- عدد الوكالات البنكية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة).....	625

**Chapitre XX - BOURSE DES VALEURS**

1-Evolution des principaux indicateurs de la Bourse de Casablanca.....	631	1- تطور أهم مؤشرات بورصة الدار البيضاء.....	631
2-Evolution du volume des transactions échangées.....	632	2- تطور حجم المعاملات المتداولة.....	632
3-Evolution du nombre de titre traités.....	632	3- تطور عدد السندات المتداولة.....	632
4-Evolution de la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique.....	633	4- تطور رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الإقتصادي.....	633
5-Evolution du volume des échanges par secteur d'activité économique.....	633	5- تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الإقتصادي.....	633
6- Evolution des indices de la Bourse de Casablanca.....	634	6- تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء.....	634
7- Répartition des transactions selon la nature juridique des valeurs.....	635	7- توزيع المعاملات بالبورصة حسب الطبيعة القانونية للقيم.....	635
8- Répartition des transactions selon le mode de négociation des valeurs.....	635	8- توزيع المعاملات حسب نوعية المفاوضات على القيم.....	635

**Chapitre XXI - FINANCES PUBLIQUES**

1-Loi de Finances 2012.....	641	1- قانون المالية 2012.....	641
2-Evolution de la situation de la Trésorerie Générale.....	642	2- تطور وضعيات الخزينة العامة.....	642
3-Evolution du recouvrement budgétaire: Prévisions.....	643	3- تطور تغطية الميزانية: التقديرات.....	643
4-Recouvrements budgétaires: Réalisations.....	644	4- تغطيات الميزانية: الإنجازات.....	644
5-Emissions de la Trésorerie Générale: Dépenses d'investissement par ministère.....	645	5- إصدارات الخزينة العامة: نفقات التجهيز حسب الوزارات.....	645
6-Emissions de la Trésorerie Générale: Dépenses de fonctionnement par ministère.....	646	6- إصدارات الخزينة العامة: نفقات التسيير حسب الوزارات.....	646
7-Emissions de la Trésorerie Générale: Prévisions.....	647	7- إصدارات الخزينة العامة: التقديرات.....	647
8-Evolution des charges et ressources du Trésor.....	648	8- تطور تحملات وموارد الخزينة.....	648

**Chapitre XXII- LES COMPTES DE LA NATION**

1- Evolution des principaux ratios.....	659	1- تطور أهم النسب الإقتصادية.....	659
2-Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants) en millions de DH.....	660	2- تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية) بمليون درهم.....	660
3-Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants) evolution annuelle.....	660	3- تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية) التطور السنوي.....	660
4-Evolution des ressources et emplois de biens et services en volume (prix de l'année précédente).....	661	4- تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات بالحجم (أسعار السنة الماضية).....	661
5-Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants).....	661	5- تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية).....	661
6-Evolution de la répartition des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants).....	662	6- تطور توزيع القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية).....	662
7-Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants).....	662	7- تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية).....	662
8- Evolution des valeurs ajoutées par secteur en volume (prix de l'année précédente).....	663	8- تطور القيم المضافة حسب القطاعات بالحجم (أسعار السنة الماضية).....	663
9-Evolution de la formation brute de capital fixe (prix courants).....	663	9- تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت (الأسعار الجارية).....	663
10-Evolution de la formation brute de capital fixe en volume (prix de l'année précédente).....	664	10- تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت بالحجم (أسعار السنة الماضية).....	664
11-Evolution du revenu national brut disponible et de l'épargne nationale brute.....	664	11- تطور الدخل الوطني الإجمالي المتاح والإدخار الوطني الإجمالي.....	664

12-Evolution du compte capital de la nation (prix courants).....	664	12- تطور حساب رأس المال للإقتصاد الوطني (الأسعار الجارية).....	664
13-Compte extérieur des opérations sur biens et services.....	665	13- الحساب الخارجي للسلع والخدمات.....	665
14-Compte extérieur des revenus primaires et des transferts courants.....	665	14- الحساب الخارجي للدخل الأولي والتحويلات الجارية.....	665
15-Compte de capital.....	665	15- حساب رأس المال.....	665
16-Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par Région (Année 2010).....	667	16- الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة (سنة 2010).....	667
17-Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région (Année 2009).....	669	17- الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة (سنة 2009).....	669
18-Produit intérieur brut par région.....	671	18- الناتج الداخلي الإجمالي حسب الجهة.....	671
19-Dépenses de consommation finale des ménages par région.....	672	19- نفقات الإستهلاك النهائي للأسر حسب الجهة.....	672
20-PIB et dépenses de consommation finale par tête et par région.....	672	20- الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للفرد حسب الجهة.....	672

### Chapitre XXIII - ENVIRONNEMENT

1-Principaux fleuves.....	681	1- الأنهار الرئيسية.....	681
2-Chaînes montagneuses et leurs sommets culminants.....	681	2- السلاسل الجبلية قممها البارزة.....	681
3-Crières d'appréciation de la qualité des eaux de surface.....	682	3- عناصر تقييم جودة المياه السطحية.....	682
4-Lieu géographique des stations météorologiques.....	682	4- الموقع الجغرافي لمحطات الأرصاد الجوية.....	682
5-Ressources en eau.....	683	5- الموارد المائية.....	683
6-Répartition des ressources en eau renouvelables par bassin versant.....	683	6- توزيع الموارد المائية المتجددة حسب الأحواض المائية.....	683
7-Evolution de la production et des ventes de l'Office National de l'Eau et de l'Electricité.....	684	7- تطور إنتاج ومبيعات المكتب الوطني للماء والكهرباء.....	684
8-Evolution des utilisations de l'eau par secteur.....	684	8- تطور استعمال المياه حسب القطاعات.....	684
9-Assainissement liquide à la charge de l'Office National de l'Eau et de l'Electricité.....	664	9- الصرف الصحي المكلف به المكتب الوطني للماء والكهرباء.....	664
10-Pluviométrie annuelle par station.....	685	10- مقياس الأمطار السنوية حسب المحطات.....	685
11-Qualité des eaux superficielles situées en aval immédiat des rejets.....	686	11- جودة المياه السطحية المتواجدة عند سافة التفتقت المنزلية.....	686
12-Qualité des eaux de laes sélectionnés.....	686	12- جودة مياه البحيرات المختارة.....	686
13-Rejets d'eaux usées et flux de pollution par bassin versant.....	687	13- إفرافات المياه المستعملة وتدفق الملوثات حسب الحوض المائي.....	687
14-Pollution provenant du littoral et des industries du littoral vers la côte méditerranéenne.....	687	14- التلوث المتدفق من الساحل والصناعات الساحلية نحو الساحل المتوسطي.....	687
15-Occupation du sol.....	688	15- استعمال الأراضي.....	688
16-Evolution des peuplements forestiers.....	688	16- تطور المساحات الغابية.....	688
17-Evolution de la superficie traitée par type de perturbation.....	688	17- تطور المساحات المعالجة حسب نوع الإصابة.....	688
18-Taux d'érosion hydrique en termes d'érosion spécifique par zone.....	688	18- معدل التعرض للتعرية المائية وإنجراف التربة حسب المناطق.....	688
19-Aires protégées du maroc.....	689	19- المناطق المحمية بالمغرب.....	689
20-Biodiversité faunistique.....	689	20- التنوع الإحيائي الحيواني.....	689
21-Etat de la flore.....	690	21- حالة النباتات.....	690
22-Situation des espèces animales et végétales.....	690	22- وضعية الأنواع الحوائية والنبلية.....	690
23-Emission des gaz à effets de serre au Maroc.....	691	23- انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري بالمغرب.....	691
24-Emissions des gaz à effets de serre par secteur d'activité.....	691	24- انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات.....	691
25-Evolution des émissions des gaz à effets de serre par secteur d'activité.....	691	25- تطور انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات.....	691
26-Rejets gazeux par source et par type de polluant.....	691	26- الإفرافات الغازية حسب المصدر وحسب صنف الملوث.....	691
27-Répartition des plages et des stations de prélèvements Par zone de surveillance.....	692	27- توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب مناطق المراقبة.....	692
28-Distribution des plages et des stations de prélèvements selon la catégorie de qualité.....	692	28- توزيع الشواطئ ولمحطات المعاينة حسب صنف الجودة.....	692
29-Production des déchets médicaux par régions.....	693	29- إنتاج النفايات المنزلية حسب الجهات.....	693
30-Quantité des déchets ménages par régions.....	693	30- كمية النفايات الطبية حسب الجهات.....	693
31-Quantités de déchets industriels produits par branches.....	694	31- كمية النفايات الصناعية المنتجة حسب الفروع.....	694
32-Traitement, élimination et mouvements de déchets municipaux.....	694	32- معالجة، ترقية وتحركت النفايات البلدية.....	694

Information non disponible	...	معطيات غير متوفر
Résultat nul ou insignifiant	-	نتائج باطلة
Données inférieures à la moitié de l'unité choisie	ع	العدد يقل عن نصف الوحدة المستعملة
Il ne peut être question d'inscrire des données en raison de la nature de l'information	///	لا مجال لتسجيل عدد ما نظرا لطبيعة المعلومات
Données provisoires ou estimées	.	معطيات مؤقتة أو مقدرية
Données semi-définitives	..	معطيات شبه نهائية
Données rectifiées	R	معطيات مصححة
Mètre carré	m <sup>2</sup> م <sup>2</sup>	متر مربع
Mètre cube	m <sup>3</sup> م <sup>3</sup>	متر مكعب
Kilomètre	Km كلم	كيلومتر
Kilo - watt heure	Kwh ك.و.س	كيلواط ساعة
Tonne	T	طن

Pour toute demande d'acquisition ou d'abonnement aux publications statistiques du Haut Commissariat au Plan, veuillez vous adresser au Service de la Documentation et de la Diffusion de la Direction de la Statistique :  
rue Mohamed Belhassan El Ouazzani, Haut Agdal, BP : 178 Rabat 10 000 Maroc

لأجل طلبات الاقتناء أو الاشتراك في المنشورات الإحصائية للمندوبية السامية للتخطيط، يرجى الاتصال بمصلحة التوثيق و التوزيع التابعة لمديرية الإحصاء، زنقة محمد بلحسن الوزاني اكڤال العاللي ص.ب : 178 الرباط 10 000 المغرب

الهاتف: 05 37 27 29 00 Tél :

الفاكس: (212) 05 37 77 32 17 Fax:

البريد الإلكتروني: statguichet@statistic.gov.ma E-mail :

الإيداع القانوني : 2008/2616 Dépôt légal :

ر.د.م.د: 1116-6974 ISSN:

ر.د.م.ك: 978-9981-56-082-0 ISBN:



**ERRATA DE L'ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC 2012**  
**تصحيح النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012**

Page	صفحة	Titre ou ligne	عنوان أو سطر	Colonne	عمود	Au lieu de	بدلا من	Lire	إقرأ
68		Total	المجموع	Total	المجموع	8,960,340		8,976,790	
"		Total	المجموع	Autres	أنواع أخرى	1,393,900		1,410,350	
271		Nador	الناضور	Total	المجموع			2151	
303		Ifrane	إفران	Etablissements	المؤسسات			6	
"		Khénifra	خنيفرة					13	
"		Meknès	مكناس	"	"			29	
"		Midelt	ميدلت	"	"			10	
"		Fès - Boulemane	فاس - بولمان	"	"			51	
"		Boulemane	بولمان	"	"			7	
"		Fes	فاس	"	"			32	
516		Boujdour	العيون	2011		Boujdour	1023	العيون	Laâyoune 1846
"		Laâyoune	بوجدور	2011		Laâyoune	1846	بوجدور	Boujdour 1023

Concernant le tableau page 236 (9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications) voir verso.

## Poste et Télécommunications

## البريد والمواصلات

### 9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications

### 9 - 7 تطور شبكة المواصلات

Chiffre d'affaires				رقم المعاملات
En millions de DH	2,011	2010 <sup>R</sup> م	2,009	بملايين الدراهم
Itisslat Al-Maghreb	25,030	26,191	25,764	اتصالات المغرب
Médi Télécom	5,961	5,703	5,883	ميدي تيليكم
WANA Corporate	6,060	3,765	2,721	وانا كوربورايت
Autres opérateurs	120	159	93	فاعلون آخرون
<b>Total</b>	<b>37,172</b>	<b>35,819</b>	<b>34,461</b>	<b>المجموع</b>
<b>Evolution du nombre de lignes pour cent habitants</b>	<b>124.65</b>	<b>113.39</b>	<b>92.46</b>	<b>تطور عدد خطوط الهاتف لكل 100 نسمة</b>
Nombre de lignes fixes	11.08	11.90	11.28	عدد خطوط الهاتف الثابت
Nombre de lignes mobiles	113.57	101.49	81.18	عدد خطوط الهاتف المحمول
<b>Téléphonie fixe</b>				<b>الهاتف الثابت</b>
Nombre d'abonnés (en milliers)	3,566	3,749	3,516	عدد المشتركين (بالآلاف)
Chiffre d'affaires (en millions de DH)	9,922	10,105	8,707	رقم المعاملات (بملايين الدراهم)
Itisslat Al-Maghreb	7,432	8,533	7,565	اتصالات المغرب
Medi Telecom	212	151	92	ميدي تيليكم
WANA Corporate	2,278	1,420	1,050	وانا كوربورايت

مديرية الإحصاء

DIRECTION DE LA STATISTIQUE

وثيقة محمد بالحسن الوزاني - أكندال العالي

Rue Mohammed Belhassan El Ouazzani

ص.ب 178 - 10 001 الرباط - المغرب

Haut Agdal B.P. 178 - 10 001 Rabat - Maroc

الهاتف: 06 65 51 50 00

الفاكس: (212) 05 37 77 32 17

[http:// www.hep.ma](http://www.hep.ma)

E-mail : [statguichet@statistic.gov.ma](mailto:statguichet@statistic.gov.ma)